Volume #4160

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

From June 2 to June 3, 1912

	Steamships	Ports	Sheets
June 2	Philadelphia	Southampton, Cherbourg	21
	Calabria	Palermo, Naples	20
3	Nieuw Amsterdam	Rotterdam, Boulogne	39
	Esperanza	Vera Cruz, Havana etc	11
	Stephano	St John's, Halifax	3

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4160

June 2-3-1942

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this JAN 7 1944 day of ....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 7 1944
.....
Date

H. Alexander
.....
Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, Paul H. Tracy, Surgeon of the Philadelphia, Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "Sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of New York; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Paul H. Tracy M.D.

Sworn to before me this 2 day of June, 1911

at New York

Edw. Mood

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Southampton, May 25th 1912

11—3115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	* Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	✓ Marsden	~~Algernon Mrs~~ ~~Margaretta~~ Margarita	32		f	m	Housewife	yes	yes	Great Britain	Belgian	America	New York	Mrs Friedman 27 Eamines Road London	N Y	New York
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 2nd, 1912. Sheet 2

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16 years of age and unable to read, or under 16 years of age and unable to read, whether accompanied by parent or grandparent.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes	yes	11 New York	Husband mr Marsden, 10 West 66th Street New York city	no	no	no	no	Good	no	6	0	Fair	Blonde	Brown	none	Belgium	Antwerp
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Maudy Chief Officer, of the Philadelphia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

A Maudy
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of June, 1911,

at Quarantine

Wm. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Paul H. Tracy, Surgeon of the Philadelphia, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 17 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Law of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Paul H. Tracy M.D.

Sworn to before me this 2 day of June, 19[illegible]

at New York.

Geo. W. Moore

Immigration Officer.

3

12—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—113

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Southampton, May 25th 192

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hughes	mrs Owen	26		f m				Australia						
2	Arnold	Will Ford	49		m m				Australia						
3	Dinell	Reuben Albert	46		m m				Australia						
4	Kinsman	Charles F.	44		m m				Australia						
5									Entered Toronto Sept. 1644						
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

2

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United Stat

Arriving at Port of New York, June 2nd, 1912. 4

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or public charge, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Chief Officer, of the Philadelphia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] Officer.

Sworn to before me this 2 day of June, 1911,

at [redacted]

Edw Keyser

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex. The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single. The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation. The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Able to read and write. Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8. Nationality. Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" as race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[redacted]

[redacted]

[redacted]

Column 10. Nearest relative or friend in country whence alien came. The entry in column 10 should give name and address of nearest relative living (give name and address of such).

Column 11. Final destination. Intended future permanent residence, not the temporary destination. An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show generally the place (city, town, or village) of intended permanent residence, if within the United States (except Alaska, Hawaii, Porto Rico, and the Panama Canal Zone).

Column 12. Whether has a ticket through from starting point. The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13. By whom is passage paid. The entry in column 13 (whether by himself, by whom passage was paid, as such husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.).

Column 14. Whether in possession of $50 and whether from friends. The entry in column 14 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15. Whether ever before in the United States and if so, when and where. The entries in column 15 should show whether or not Yes or No in the United States before and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894–97, Philadelphia).

Column 16. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Paul N. Tracy, Surgeon of the Philadelphia, Sailing thereon (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Paul N. Tracy

Sworn to before me this 2 day of June 19

at

Geo. K. Morse

Immigration Officer.

115 Philadelphia (3) 5

June 2 - 1911

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Cherbourg, 25th May, 1912.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hamish	Ora. m	27		f s				Brit. USA.						
2	Converse	Mary Eleanor	35		f s				Brit. USA.						
3	Ste.	Frances L.	27		f				Brit. USA.						
4	Fondeville	mrs A	47		f m				11.						
5	Fondeville	mrs	40		f m				11.						
6	Perkins	Frank	55		m m				11.						
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Exam. Wash. Apr 12 1912

6

3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence in statistical [illegible]. Further residence there

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *June 2nd* , 19 11 6

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read in the presence of alien, or inquisition for same and witnesses of his signature appended by clerk. If no, why not?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F Gaudy chief officer of the Philadelphia, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly depose and say that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of June, 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in the alien's native country). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, etc., if any) of future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). — The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the PHILADELPHIA, SAILING THEREWITH. (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Kiel H. Jensen M.D.

Sworn to before me this 2 day of June, 1912

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PHILADELPHIA sailing from [illegible], MAY 25 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Allen	Hart	19		M	S	Miner	Yes	Yes	British	English	England	St Austell	Father Mr J Allen Carlton St Austell Cornwall	Mont	Butte
2	Apfel	Mildred	22		F	M	H wife	"	"	"	"	"	London	Mother Mrs Cantor 14, Beauchamp Pl London S.W.	N Y	New York
3	"	Marjorie Joyce	2	10	"	"	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Bayne	Edith Frances	27		"	wd	Confectioner			11-28094 IV IV 40		"	Balham	bro Mr S H Aldred 5 Chestnut Grove Balham	Ill	Chicago
5	Aldred	Lilian Maude	24		"	S				11-27607 (U.C. 41)		"	"	"	"	"
6	Bonney	William Charles	20		M	S	Miner	"	"	"	"	"	Grampound Rd	Father Mr J Bonney Halezy Grampound Rd	New	Fallon
7	Bray	Celia Jane	39		F	M	H wife	"	"	"	"	"	Redruth	Mrs L Symons (friend) Twelveheads Perranwell	S Dak	Wonder Lemmon
8	"	Fred	6	6	M	S	Child	No	No	"	"	"	"	"	"	"
9	"	Fanny	4	6	F											
10	"	Aldine	3	6	"	"										
11	Braithwaite	Edouard	16		M		Scholar	Yes	Yes	"	"	"	Soul Land Sea	Friend Miss R Cummins 10 Victoria Rd Southend on Sea	N Y	New York
12	"	Shirley W.	11	10	"	"										
13	Canale	Louis	33		M	M	Chef	"	"	Italian	North Italian	Italy	Cortina	Brother A Canale S Lorenzo Ospitale Treviso Italy		
14	"	Anna	36		F	M	H wife	"	"	"	"	"	"	Mother in law		
15	Cleary	Emily Jane	32		F	S	Servant	"	"	British	English	England	Boscombe	Brother Mrs A Lance 120 Tower Rd Boscombe Hants	Ills	Barlow
16	Dalziel	Joshua	22		M		Farmer				Scotch		Hove	173 Church Rd Hove		Chicago
17	Drake	Mary Matilda	38		F	M	H wife				English		Plymouth		Eng	Plymouth
18	Drabinket	Fannie	22								Russian				N Y	New York
19	"	Morris	6		M	S	Child	No	No							
20	"	Percy	8				Infant									
21	Emory	Constance	22		F	M	H wife	Yes	Yes	British	English	"	"	Vicarage The Lodge Broadway Louth Lincs		Texas
22	Freeman	William Albert Edward	31		M		Clerk	"	"	"	"	"	"	Mr Freeman 198 Northfield Ave Ealing	N Y	Buffalo
23	Grant	William	29		M	S	Foreman									
24	Gilbert	Lilly	45		F	S	Governess	"	"	"	"	"	Russia	St Petersburg		
25	Hinde	Emma	32		M	M	H wife	"	"	"	"	"	England			
26	"	Edward James	6		M	S	Child	No	No	"	"	"	U.S.A.			
27	"	Ernest George	2		"	"										
28	Hawkins	[illegible]	31		M	M	Domestic	Yes	Yes	"	"	"	Salisbury	Father Winterbourne Earls Salisbury	N Y	New York
29	Jiles	Sampson Wells	14	8	M	S	Laborer						Ireland	Father H Jiles Store Ireland	Ills	Tuscola
30	Kemp	Edward	28		M	S	Foolman							Father		

4

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. June 2nd, 1912

8

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, by any corporation, by municipality, or by relative.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	No	Self	Yes			Uncle Mr P. Allen 113 W Centre St Centreville	No	No	No	No	Good	No	5 4½	Fr	Fair		England Austwell
2	Yes	Husband	Yes			Husband Mr Appel 108 E 90th St New York											
3	"	Father	"														
4	S	Self	Yes			Cousin James Frazer 218 N Clark St Chicago Ill							5 6	Med	Brn		Ireland Ford
5	S					do							5 5	Fr	Dk		
6	Yes	"	Yes			Bro Hy Bonney 1 O Box 184 Wonder Nev							5 7	Dk	Dk		Wadebridge
7	No	Husband	Yes			Husband Mr E Gray							5 2	"	Brn	Brn	"
8		Mother				Mother											
9		Sister															
10		Father															
11	Yes	Parents	Yes	1911		Parents Mr & Mrs Chas Charle 214 W 69 St New York	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fr	Brn		Ireland London
12	No	Husband	Yes	5 yrs	Yes	Husband Mr E Charle							5 4	Dk	Brn		
13	"	Wife	Yes	5 yrs	Yes	Friend Mr L Allen New York							5 7	Dk	Brn		
14	"	Husband	"	2 yrs	"	Aunt Mrs Geo Ward							5	Fr	Brn		
15	S	Self	No			Marlene Ill							5	Fr	Brn		
16	S	"	Yes			Mr E Winthrop							5	Fr	Brn		
17	No	"	Yes			69 27 do Chicago Ill Chicago							5	Fr	Brn		
18	Yes	Husband	Yes			Husband Mr E Hamilton							5 6	Fr	Brn		Mt Plymouth Engl
19	"	Father	"														
20																	
21	No	Husband	Yes			Husband Mr E Cox							5 5	Fr	Grey		
22	Yes	Self	Yes			Mrs #102 Vista Hermosa Estate La Paloma							5	Fr	Dk		
23	"	"	Yes	11 yrs	Yes	Bro Mr Hy Freeman 329 Breckinridge Ave							5	Med	Dk		
24	No	"	Yes		Yes	Friend J Haw 1 W 46 St New York							5 8	Fr	Dk	Brn	
25	Yes	Uncle	Yes			Uncle Mr L Guilbert											
26	No	Mother	Yes			709 Henderson Husband Mr E S Hyde							5 6	Fr	Brn	Brn	
27		Wife				Carlsons Mrs							5	Fr	Dk		
28		Self	Yes			Father											
29	S	"	No			Bro S Hawkins New York							5 6½	Fr	Dk		
30	Yes	"	Yes			401 W end Ave New York							5 6	Fr	Brn		
						Bro Mr W J Jules											
						1 O Palmer Lake Mont											
						Friend Mr Haw											
						1 W 46 St New York											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the PHILADELPHIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at NEW YO[illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm, for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks along the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write) No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" for race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, France, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba) (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN SOUTH

The people who are native to the provinces of the former Kingdom of Naples, Sicily, Sardinia, and the Papal States, comprising the provinces of Abruzzi e Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—A resident for more than one year shall consider his permanent residence the place where he has lived with the intention to remain, regardless of length of actual residence in the United States. Persons who have no fixed place of abode or who have no intention of making any place their permanent residence should write "None" in answer to this question. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately ascertain the country in which each alien has last independently established his temporary residence, as distinguished from his birthplace.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should write in the blank space the name of the United States in which their permanent residence is.

Column 11 (Name and complete address of person).—The entry in column 11 should show the name and complete address (number and street, city, and State) of the friend or relative to whom the alien is going.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show the place (city, town, or village) to which the alien is going for permanent residence, if within the United States (country, if outside the United States).

Column 13 (Whether ticket, through or not).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage paid).—The entry in column 14 should show by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and how much money he has with him).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] H. Tracy, Surgeon of the PHILADELPHIA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 2 day of June 19 12

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

9

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PHILADELPHIA. sailing from SOUTHAMPTON, MAY 25 1912, 19.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kantor	Pinchus	45		M M	Tailor	Yes	Yes	Russian	Hebrew	England	London	Friend 111 Bishopsgate London		
2	Lewis	Dave	26		M S	Tailor	"	"	British	"	"	"	Mother 12 Newham St Goodmansfield London E		
3	Levy	Beckee	28		F M	Wife	"	"	Russian	"	"	"	Husband Mr Harlsberg 10 Houndsditch	New York	New York
4	Hetters	Rosamond	45		"	Lod. Kpr	"	"	British	English	"	Tarkbottom	Wife Mrs Hetters 41 Bulwarlone Brece Dalston London		
5	Mattos	Duardo	32		M S	Commercial Traveller	"	"	Brazil	Portuguese	Brazil	Rio de Janeiro	Father L Mattos Rua das Canellas 9 Rio de Janeiro		
6	Painter	Mary Jane	38		F	22-28648 Keeper	"	"	British	English	England	Buckingham	Father & Painter Denmark St Worting Farn	New York	New York
7	Painter	Annie	39		"	Lod. Kpr	"	"	"	"	"	London	Mrs Pugh Monkswood Green Finchley		
8	Pooley	Garfield	22		M S	Farmer	"	"	"	"	"	Redruth	Mr P Pooley Farmer Trenethick	Fort Houghton	
9	Sanders	Frances Thomas	19		"	Labourer	"	"	"	"	"	Lezant	Mother Mrs Sanders Lezoda Bridge Lezant	Fort Plattsburg	
10	Stagg	Winifred	34		F	Dressmaker	"	"	"	"	"	Bath	Mrs Stagg 3 Prospect Place Upper Weston Bath	New Rochelle N Y	
11	Stokes	Albert Edward	23		M	Bricklayer	"	"	"	"	"	Yokesdown	Mrs A J Stokes 37 Wheatcroft Rd Yokesdown		
12	Sickels	James B	27		M	Painter	"	"	Colonial	African	England	Tolanneshay	22 Avenue St Stephens Green Dublin		
13	Stribling	Henry	18		"	Steno-grapher	"	"	English	U S A	Philadelphia		J W Stribling 87 Cedar Rd Chelten Ave Philadelphia	Pa	Philadelphia
14	Travis	John	46		M M	Contractor	"	"	"	"	England	Blackwood	Wife Mrs Travis Brackenwood Avenue Blackwood		
15		Beatrice	42		F	Wife	"	"	"	"	"	"	do		
16 ADMITTED	Trevett	Richard	40		M	Lod. Kpr Chairman	"	"	"	"	"	Portland	Mother Portland Road		
17		Cyril	7										Gd Mother		
18		Sarah	6												
19	Viney	Ada Mary	44			Travelling Secretary No. 61 2-913248 - 8/26/41	Yes	Yes				London	Sister J Viney 41 Carlton Hall London	Col Denver	Col
20	Phelps	Gilbert Henry	23		M S	Engineer Student	"	"				Hove	Father G Phelps 9 Seaforth Hove		
21	~~Tweed~~	~~Randolph~~	~~47~~		~~M~~	~~Insp~~						Goole	~~Wife Mrs Tweed~~ Lake Rd Kenworthy Goole		
22 ADMITTED	Lochelford	Ivy Amelia	33		F S	Domestic	Yes	Yes	British	English	England	London	Mrs A G Old Carnarvon Langton Rd East Molesey	N Y	New York
23	Evan-Jacob	Richard Frances	19		M	Miner	"	"	"	"		Plymouth	Mother Mrs Evan Jacob 1 Riverside Bovey Tracey	Oak	Columbia
24	Locke	Arthur Edward	38		M M	Steward	"	"	"	"			Mrs L Holm Newlands Ave Thetford	Southampton	N Y New York
25	Weissman	Leo	26		M S	Carpenter	"	"	Roumanian	Hebrew	So. Africa	Cape Town	Bro. Mr Weissman 29 Caledon St Cape Town S A		
26	Johnson	Charles	25		"	Jockey	"	"	British	English	England	London	(a child) 33 Lloyds Ave Walthamwell London	Mass	Boston
27	Arvolia	Amelia Colpoert	17		F	Actress	"	"	Holland	Dutch	"	"	Mr Colpoert 6 Kent Antwerp Belgium	N Y	New York
28	Bortolon (2)	Gregorio (1)	36		M M	Farmer	"	"	Italian	North Italian	Italy	S Gregorio	Adele Bortolon S Gregorio Belliano Italy	Pa	Pittsburg
29	Giovanni	Frances	36		"	"	"	"	"	"		Sospiro	Maria Emanuele Belliano Sospiro Italy		
30	Genale	Pellorco	38										In Genale Argentina		

5

No. 16 Cancelled 6/7/12

Geo W. Moore Inspr. granted 16-6-12

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United State

Arriving at Port of NEW YORK. June 3rd, 1912

10

11-1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair.	27 Color of — Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Sister	60	Yes			Sister Mrs F Erwin 25 Avenue [illegible] Brother-in-law Mr F Baker Boston Mass	No	No	No	Good	No		5	4½	Dk	Dk	Brn		Russia Finland
2	S	Self	00																	
3	"	Husband	Yes				Husband W Levy 3649 Easton Ave Bronx N Y						Discharged to Husband	5	4	Dk	Dk			
4	S	Son	25				Son St Augustine Preparatory School Carnegie Technical Schools Pittsburg Pa							5	8					Russia
5	Mar.	Self	100				Friends Cousin Herbert Gilbert Fort Washington Ave & 181 St New York							5	7	Fr	Lt			
6	Mo	"	95				Sister Mrs P Tarrant 1 Prospect Ct Staten Island						Discharged to Brother-in-law	5	7	Fr	Dk	Blue		Russia
7	Ho	"	50				Uncle H Hoffberg Boston Georgetown Court													
8	"	"	50				Father G Pandel 424 E 9th St Seattle Wash													
9	Mo	"	60				Friends Mr Ingham 68 Waterloo Gdns London England						Discharged to Mrs. Ingham - Co Name illegible							
10	Ho	"	20				Bro Mr Stokes 21 San Francisco													
11	S	"	100	Yes	San Francisco															
12	"	"	400		1906	New York	Mrs G Stafford 9 St New York City							5	1	Fr	Lt	Brn		
13	"	"	$25			Philadelphia	Mrs C Sifford 26 S 59 St Philadelphia Pa							5	6	Dk	Dk	Brn		
14	Ho	"	Yes		1906	Pawnbroker	Relatives Father in law Rev Alexandra Pa.							5	10	Dk	Dk	Grey		Lithuania
15		Husband	50				Mother in law													
16	Yes	Mother in Law	"		1912	Buffalo	15 Abbotsford Pl Buffalo NY Mother in law							5	11	Skin	Grey	Hazel		Austria
17	"	Ed Mother	—				Ed Mother							—	—	Fr	Brn	Blue		
18																				
19	Hd	Stself	350	Yes			Bro Mr E Viney 22 Evans Black Lower Co													
20	Mo	"	30				J R Webb Augusta 209 W 105 St New York													
21																				
22	Yes	Mr J Thos	50	Yes			Friends Mrs John Hagan 144 St New York	No	No	No	Good	No		5	2	Fr	Lt	Grey		Russia
23	S	Brother	29				Uncle J Jacobi Summit Station Columbia Co							5	2		Fair			
24	"	Royal Mail Steam Co	Yes		various times		To Town R M S P Steamers Ottawa							5	9	Sk	Lt Grey	Light marks on face		
25	W	Self	25				Uncle L Lyon 3rd St New York City							5	5	"	Brn	Dk		Russia Kherson
26	Mo	"	100	Yes	1911	Boston	Friends Mr & Mrs E I Reynolds 199 W Concord St Boston Mass													
27	Mo	"	150				Means Lady 136 St New York City						Discharged to Friends Care of this Steamer							
28	Ho	"	75	Yes	1909	Pittsburg	Friend Mr Ernesto Hermanos — No — Hotel Roma													
29	Ho	"	80	No			" — no — "							5	8	"	Brn			Hungary
30	Ho	"	80	Yes	1907	Pittsburg	" — no — "													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Name whether Master, First or Second Officer), of the PHILADELPHIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 7 day of June, 1912

at NEW YORK

[illegible] Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which passengers is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy [illegible] the basin of the River Po in northern Italy [illegible] the compartments of Piedmont, Liguria, Venetia, and Emilia, and to those districts, whether residing in Italy or elsewhere, [illegible] should be considered as Italians (north). Most of these people speak a Gallo-Celtic dialect, [illegible].

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy [illegible] the basin of the Po, the compartments of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Lucania, Calabria, Sicily, and Sardinia, and those descendants should be classed as Italians (south).

Column 10 (Last permanent residence).—Answers to this question should be the name of the country of which the person is a permanent resident. The entry [illegible] should be made with the understanding that [illegible] permanent residence. It is important to statistics [illegible] that should [illegible] are made show correctly [illegible] permanent residence. [illegible] country of temporary residence, not citizenship, is [illegible].

Aliens who are joining [illegible] in the United States and are coming from a visit abroad should be presumed to intend to return to the United States [illegible] unless they have [illegible] their intention not to return.

Column 11 (Name and complete address of person in country whence alien came).—The entry in column 11 should give the name and address of the [illegible] relative or friend [illegible] from which the alien came, and [illegible] relative or friend.

Column 12 (Name and complete address of person in the United States to whom alien is going).—Intended [illegible] permanent residence is the real destination. Aliens in transit to [illegible] are not considered as intending permanent residence. The entry in column 12 should show [illegible] the place [illegible] was intended [illegible] permanent residence within the United States [illegible] country [illegible] United States.

Column 13 (Whether coming to join a relative or friend).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show [illegible] by whom passage was paid, as self, husband, father, [illegible] relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) alien has been in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894, N. Y.; [illegible].

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what and where).—The entry in column 17 should show whether going to join other relatives or friends, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Paul H. Juras, Surgeon of the Philadelphia, [State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

11

(Paul H. Juras M.D.)

Sworn to before me this 2 day of June, 1912

at Philadelphia

Chas. W. Proctor

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1117

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Southampton, 25 May, 1912

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Tousek	Franz	22		M	S	Laborer	Y	Y	Austria	Slovenian	Austria	Europa	Father Josef Tousek Europa	Kans.	Mulberry
2	Chelegunk	Franz	27		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Brother Martin Tatschek Europa	"	do
3	Larsen	Karl	25		M	S	"	"	"	"	"	Sweden		Brother Mrs Lina Karlsson Sweden	"	Mulberry
4	Costa	Joseph	19		M	S	"	"	"	Portugal	Portuguese	Madeira		Father Antonio Correa Madeira	"	"
5	Benewat	Abram	34		M	M	Tailor	"	"	Russian	Hebrew	Russia	Libau	Cousin Mrs Lena Nemetzki 196 Brunswick Bldgs London E	"	Chicago
6	Warren	Ethel	33		F	S	Housemaid			British	English	England	London	Parents Mr & Mrs Warren 117 Wallinson Rd Clapham Lon	"	Walpole
7	Meechi	Randolph	27		M	M				Britain	English		Paris		Ohio	Newark
8	Bedford	George Feddens	27		M	M	Ship Farmer			do	do		London	Brother Mrs Bedford 514 Gilbert Road London W	New York	Northville
9	Waller	Joseph	20		M	S	Musician Engineer			Germany	German	Germany	Karlsruhe	Father David Waller Poppelsdorfer Alle Bonn	Mary	Dayton
10	Cook	Eva	36		F	S	Domestic			Gt Britain	English	England	Newbury	Mother Mary A Cook 31 Shaw Crescent Newbury	Ohio	Buffalo
11	Gatti	Vittore	23		M	S	Mechanic			Italy	Italian	Italy	Germoppes	Father Giuseppe Gatti Numero Street, Germoppes	Mont	Butte
12	[illegible]	Nellie			F		Emplo			Manifest						
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

6

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11 1135

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *June 2nd*, 1912. 12

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	22 Height. Feet.	22 Height. Inches.	23 Complexion.	24 Color of— Hair.	24 Color of— Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	26 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$25	No			Friend Jerry Telegraph Joseph Lubovy Kansas	No	No	No	good	5	7	White	blue	gray		Austria	Lubovy
2	"	"	25	"			Friend Jerry Telegraph Joseph Lubovy Kansas	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	St. Joseph
3	"	"	25	"			Friend Jerry Abrams Joseph ~~Lubovy~~ Kansas	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Medicine
4	S.	"	~~$28~~ $35 $125	No			~~Father~~ Cousin Mrs. Mary Brown ~~Mrs. Richards~~ Mr. Brown 27 Cousin Mr Binenwurt	"	"	"	"	5	6	"	Brown	"		"	Wyoming
5	"	"	"	"			67 Sigel St. Brooklyn NY	"	"	"	"	5	7	Dk	Blk	Grn		Russia	Volna
6	"	"	"	Yes			friend Mrs John Kane who is in (Europe) 1W 49th St New York	"	"	"	"	5	4	Lt	Lt	Grey		"	Lemberg
7																			
8	Yes	self	$40	Yes	1907	Texas	Brother J H and A Bedford Maberick Runnels Co Texas	no	no	no	good	170	5	5	fair	lt		England	Denton (Sussex
9	No	Self	Yes	No	—	—	~~Cousin Albert Hochheimer~~ ~~Broadway Brooklyn~~	"	"	"	"	145	5	3	Brown	Hazel	—	—	St Louis
10	to NY	Self	Yes	Yes	1907	Buffalo	Sister Mrs H E Belcher 44 Trenton Ave Buffalo	"	"	"	"	130	5	5	fair	lt	—	—	Pittsburg
11	Yes	self	Yes	no	—	—	Brother Defende Gatti 55 Carr Park Street Butte Mon	"	"	"	"	150	5	10	"	fair	br	—	Italy Germapp Fo
12																			
13							H E Grierson												
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Name whether Master, First or Second Officer), of the Philadelphia, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 2 day of June, 1912

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year should constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year should be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the country, and if in the United States the last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show destination by city, town, or village. If intended future permanent residence is within the United States, country, as distinguished from United States.

Column 13 (Whether having a ticket through from starting point).—The entry in column 13 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show details by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relatives, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Paul H. Brault, Surgeon of the PHILADELPHIA, SAILING THEREWITH. (Strike out the words "sailing therewith" if not employed by vessel named therein at the time they may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

13

(Paul H. Brault M.D.)

Sworn to before me this 27 day of June, 1912

at NEW YORK

Gull [illegible]

Immigration Officer.

71—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PHILADEL[illegible] sailing from [illegible] ; MAY 25 1912 , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Carey	Ada B.	60		F wd	Supt of Missions	Yes	Yes	U.S.A.		U.S.A.	St Johns			
2	"	Flora R.	17	6	"	Domestic	"	"	"		"	"			
3	Fordyce	John L.	32		M.	Hotel Keeper	"	"	U.S.A.		U.S.A.	Eng Cove Nfld			
4	Mountain	Ernest	30		"	Carriage Expert	"	"	U.S.A.		U.S.A.	Buffalo N.Y.			
5	"	Anita (wife)	30		F	Wife	"	"	U.S.A.		U.S.A.	do.			
6	Wells	Harry E	30		M.	Commercial	"	"	U.S.A.		U.S.A.	Grand Manan			
7	Lea	Nellie	30		F	M. Housewife	"	"	U.S.A.		U.S.A.	"			

d, w & 3 children
M/M
1 to 7

7 C

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, June 3rd, 1912

11

11—1118

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If any such, write "Yes" and explain in full in space provided by clerk.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1						Mother at Home — 21 Johns. New York.														
2						"														
3						174 E 71st St. New York City														
4						}														
5						Geneva New York														
6						Cousin Mrs.														
7						146 W 68th St New York City														
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the PHILADELPHIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 4 day of June, 1912

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write.) Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Latium, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intending resident's home shall consist in the permanent residence. The last country in which alien resided with the intention to remain, ing as long as one year, shall be the last permanent residence regardless of length of a final residence therein. The entries in column 10 should show the country, and if possible the last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of person or friend alien intends joining on arrival).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, if in the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Paul H Tracey, Surgeon of the PHILADELPHIA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the State of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Paul H Tracey MD

Sworn to before me this 2 day of June 1914

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1113

(7) : 15

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1114

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

uired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PHILADELPHIA sailing from SOUTHAMPTON, MAY 25 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Meech Randolph		47		M M	Poultry Appliance Mfg Co.	Yes	Yes	British English	England	England	Poole	wife Mrs Meech Lake Rd Hamworthy	Poole	Ont London
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

12–1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June 2nd*, 1913

16

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity? (If so, write "Yes.")	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	Year or period of years.	Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	B	self	50	Yes	Yes	1902	Brooklyn	Friend	241 E 42nd St			no	no	5	8	fair	ll	b.		England	Leeds
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the PHILADELPHIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 4 day of June, 1912

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not a place, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, intended to be permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19-20, 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Paul H Tracy, Surgeon of the [illegible] (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Paul H Tracy MD)

Sworn to before me this 2 day of June, 1916

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

17

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Philadelphia sailing from Cherbourg, May 25th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name 4	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vitrier	Marie	26		F S	Indéfini	Yes	Yes	French	French	France	[illegible]	Monsieur Victor [illegible] 3 Rue Wallot Pass.	Pa.	New Boston
2	Perrogne	Giuseppe	33		M M	Merchant	Yes	Yes	Italian	Italian	[illegible]	[illegible]	Brother Giuseppi Perrogne at Torglizzo Italy	Pa.	Greensburg
3	Perrogne	Catterina	27		F M	Wife	Yes	Yes	Italian	Italian	Italy	Torglizzo	" "	Pa.	Greensburg
4	Varin	Marino	24		M M	Merchant	Yes	Yes	Italian	Italian	Italy	Turin	Father Giovanni Domenico (Alessandria)	Mass.	Allengeane
5	Varin	Antonetta	19		F M	Wife	Yes	Yes	Italian	Italian	Italy	Turin	" "	—	—
6	Caccierra	Giuseppe	40		M S	Labourer	Yes	No	Italian	Italian	Italy	Caccierra	Mother Moneta Maria at Boia-zi	N.York	N. York
7	~~Joao~~	~~Filippe~~	~~39~~		M										
8	~~Brotz~~	~~Antone~~	~~—~~		M										
9	Filippi	Joao	39		M S	Tailor	yes	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Lisbon	None.	N.Y.	New York
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

3

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List —

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 24th, 1912, 18

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or simultaneous, or habitual practice of polygamy; if practiced by country? If any, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	$30	No. 1906	Brother Employee, 1109 A. Franklin Ave. Norton Conn.		No	No	No	Good	No	5	7	Dk Brown	Brown	None	France	Pomez, Basses Pyrenees
2	Yes	self	$30	No. 1911	Brother-in-law Antonio Bottino Box 88 Pittsburg Pa		No	No	No	Good	No	5	7	Dk Brown	Black	None	Italy	Torgliazzo
3	Yes	Husband	Yes	No. 1907	Brother at Albuquerque		No	No	No	Good	No	5	6	Dk Brown	Dk Brown	None	Italy	Torgliazzo
4	Yes	Self	$100	Yes 1905 Albuquerque 1916 No			No	No	No	Good	No	5	6	Brown	Brown	None	Italy	Cerreto
5	Yes	Husband	Yes	No. 1907	— " —		No	No	No	Good	No	5	6	Dk Brown	Brown	None		
6	Yes	Self	$30	Yes 1898 1912 N. York	Brother Virginia California at New York		No	No	No	Good	No	5	3	Dk Brown	Grey	None	Italy	Pozzuoli
7																		
8			$1000															
9	Yes	Self	no	No. —	Mother Mrs Francis 20 Rector st. New York		No	No	No	Good	No	5	8	Dk Black	Dk	None	Portugal	Lisbon
10																		
11		W. E. Sanders U.S. IMMIGRANT INSPECTOR																
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of June, 1912

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the line of the River Po, to the northern Italy provinces of Piedmont, Liguria, Venetia, and Lombardy, and the provinces of Massa and Carrara, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, France, or elsewhere, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect and the Piedmontese language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the line of the River Po, to the provinces of Leghorn, Lucca, the Maremma, Eastern Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—Any alien who has resided one year or more at the last place of his permanent residence should be credited to the country in which he has resided, regardless of length of time at his last permanent residence there. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. In case a passport has been issued for the purpose of obtaining a visa, the entries should accurately show country of last permanent residence, nationality of alien.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as to United States as their country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of friend or relative living, or name and address of person.

Column 12 (Final destination).—Intended ultimate place of residence should be the final destination. An intended residence in the United States should indicate permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) to which alien is destined for permanent residence, if within the United States; country, if to such in the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as sold husband, father, mother, brother, other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and over).—The entry in column 15 should give in each case individual or head of family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No to the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1901, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend and complete address).—The entry in column 17 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Paul H Tracey, Surgeon of the PHILADELPHIA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon sailing therein "with" or "employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of Penn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Paul H Tracey M.D.)

Sworn to before me this 2 day of June, 19 12

at NEW YORK.

Wm Williams

Immigration Officer.

19

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PHILADELPHIA sailing from SOUTHAMPTON Cherbourg MAY 25 1912, 19

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject:)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Brotz	Anton	36		M M	Mechanical Engineer	yes	yes	[illegible]		[illegible]	Sheboygan		Wis	Sheboygan
2	Jrad	Philipp	39		M M										
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

10

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, June 25th, 1912.

20

No. on List.	13 Whether having a ticket to such destination.	14	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address,	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1								Sheboygan Wis													
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Master, First or Second Officer) of the PHILADELPHIA, from ~~SOUTHAMPTON~~ (Cherbourg), do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this 2 day of June, 19 12

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2. Age.—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections thereof, or additions should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of each alien.

Column 7. Able to read and write.—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes (can read and write) or No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which the alien last became a citizen or subject.

Column 9. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, Italian Tyrol, or this country, should be classed as "Italian (north)." Most of these speak a variety of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Lucania and Matera, Latium, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show the country in which alien resided with the intent not remaining as long as one year, shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the country, and not a city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, etc.) intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket through to final destination.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. By whom was passage paid.—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16. Whether in possession of $50, and if less, how much.—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Paul H. Tracy, Surgeon of the [illegible] sailing thereon, do
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of
NEW YORK, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

(Paul H. Tracy M.D.)

Sworn to before me this 2 day of June, 19 12

at Ny,

Edw. Frost

Immigration Officer.

11—1118

21

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Cherbourg, 2d May, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
			18												
1 ✓	Teresa	J. Bartolomeo	46		M ✓	Wife	Yes	No	Italy	Italian	Italy	Barre	Antonio Tomasso	Vt.	Barre
2 ✓	Sodazzo	J. Giovanni	41		M ✓	Laborer	Yes	No	Italy	Italian	Italy	Barre	Himself	Vt.	Barre
3 ✓		J. Barbaro	35		M ✓	Laborer	Yes	No	Italy	Italian	Italy	Barre	Himself	Vt.	Barre

Can W. Grotta
Grapt
1 to 3

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 3rd, 1913

22

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital within two years and (residence of last six months if supported by charity.) If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1		American citizen going					39 11th Street Bayonne NJ												
2		"					" 39 11th St. Barre Vt.												
3		"					" 228 Thompson St New York												
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Landy, Chief Officer of the PHILADELPHIA, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Landy
Officer.

Sworn to before me this 2 day of June, 1914

at New York

Gustav Strom
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Paul H. Tracey, Surgeon of the sailing & steam vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

NEW YORK

(Paul H. Tracey M.D.)

Sworn to before me this 2 day of June 1912

at N.Y.

Immigration Officer.

23

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swede
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-Amer
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PHILADELPHIA sailing from CHERBOURG, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kazer	Sarkes	15	4			Labourer	Yes	Yes	Syrian	Syrian	Syria	Batourder	Her uncle: Abdallah Sarkis at Batourda		
2	Salloum	Joseph	10	4			"	"	"	"	"	"	"	Her uncle: Saman Ferris at Batourda		
3	Elias		15	4			Scolar							His uncle: Saman Ferris at Batourda		
4	Asslanian	Stephen	25	4	M.	S.	Shoemaker	Yes	Yes	Armenian	Armenian	Turkey	Malatia	His brother: Asslanian Bastan at Malatia Turkey		Worcester
5	Macarias	Nicolas	20	3	4	M.	Mason	No	No	Greek	Greek	Macedonia	Costoudgies	His wife: Vassiliki Macarias at Costoudgies Maced		Lawrence
6		Evangelos	15	4	M.	S.	"	"	"	"	"	"	"	His father: Dimostros Macarias at Costoudgies Maced		
7	Papacostas	Vassilios	2	6	M.	S.	Labourer	Yes	Yes	"	"	Bursha	"	His father: George Papacosta at Bursha Maced	Mass	Webster
8	Joannon	Athanassios	25	4	M.		"							His uncle: Evangelo Joannon at Bursha Maced		Groton
9		Efthalia	2	6	F.	S.	None	No	No	"	"	"	"	Her father: Vassilios Joannon at Bursha Maced		
10	Papangelis	Costas	1	11	M.	S.	Labourer	Yes	Yes	"	"	"	"	His father: Vassilios Papangelis at Bursha Maced		Webster
11	Abdalla	Mansid	18	6	M.	S.	Cultivator	No	No	Syrian	Syrian	Syria	Shanas	His uncle: Saman Abdalla at Shanas Syria		Lawrence
12	Abdalla	Hassan	19	4	M.	S.	"	"	"	"	"	"	"	His uncle: Tanos Abdalla at Shanas Syria		
13	Sahag	Kathjian	25	4	M.	M.	Cracker	Yes	Yes	Turkish	Turkish		Arabker	His wife: Louisa Kathjian at Arabker		
14	Saade	Francis	30	4	M.	M.	Butcher	"	"	Syrian	Syrian	Syria	Zeghorta	His brother: Saad Joseph at Zeghorta	Mass	Fall River
15	— do —	Kamle	30	4	M.	M.	Labourer	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

21

* An intended residence does not constitute a permanent residence. The last country must be entered. Each alien must declare his intended place of residence in the United States, and no alien shall be landed unless he declares his intention to reside permanently in the United States, unless he is in transit through the United States to a foreign country.

† Last of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 2nd, 1913

24

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	PP 5799	$15	No	—	—	Her father: Hanna Sarkis		No	No	No	Good	No	5	2	brown	chest.	chest.	—	Syria	Ghazeer
2	"	PP 5798	$10	"	—	—	Her brother: Nahra Joseph c/o Joseph George 619 Bleeker St Utica		"	"	"	"	"	4	11	"	"	"		"	"
3	"	PP 5796	$10	"	—	—	Her brother: Nowra Joseph c/o Joseph George 619 Bleeker St Utica		"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	Scar at the head	"	"
4	"	PP 5792	$25	"	—	—	Her uncle: Megraditch Soedissian 177 Main St Worcester Mass.		"	"	"	"	"	5	7	colored	black	"	—	Turkey	Malatia
5	"	himself	$40	"	—	—	his brother: Georges Macarias 10 Spruce St Manchester N.H.		"	"	"	"	"	5	9	brown	chest.	"	—	Syria	Bristandgia
6	"	"	$50	"	—	—	his brother: Georges Macarias 10 Spruce St Manchester N.H.		"	"	"	"	"	4	11	"	black	"	—	"	"
7	"	"	$35	"	—	—	his brother in law: Demetrios Christos 33 Main St. Webster Mass.		"	"	"	"	"	5	11	"	chest.	"	—	"	Eureka
8	"	"	$90	Yes	1905 1911	Webster	his brother in law: Christos Carakitsos 105 Church St. Brockton Mass.		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	"	"
9	"	"	—	No	—	—	attended by her brother		"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	—	"	"
10	"	"	$20	"	—	—	her brother: Thomas Diamanti 5 Chase av. Webster Mass.		"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	—	"	"
11	"	PP 2558	$10	"	—	—	his brothers: Majeed Asif & Bros. 43 Valley St. Worcester Mass		"	"	"	"	"	4	11	2 colors	"	"	—	Syria	Ghazeer
12	"	PP 2559	$10	"	—	—	his brother: Nasman Hassan 43 Valley St. Worcester Mass.		"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—	"	"
13	"	himself	$20	"	—	—	his father in law: Yahan K. Jurkalian 834 Carpenter St. Camden		"	"	"	"	"	5	5	brown	black	"	—	"	Eid. Kz
14	"	—	$10	"	—	—	Fajmuda Bou. Hoslaan & Perry Natal Springfield Mass		"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	—	"	Beirut
15	"	"	$25	"	1898 1909	—			"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	—	"	—
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Candy, Chief Officer of the PHI[illegible]LPHIA. , from [illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Candy
Officer.

Sworn to before me this 2 day of June, 1912

at N Y

Gall Irwin
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, comprising the provinces of Piedmont, Liguria, Venetia, and Lucca, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be described as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the Lower Po, i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year or longer implies permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address (street, number). If deceased, relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence means (in the case of destination). An intended residence of one year or longer implies permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place to which it is intended to take passage for future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket (or ticket) for final destination.—The entry in column 13 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if not, how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 (or 3 years), Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what one and where).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to examination and inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Paul H. Tracy, Surgeon of the Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Paul H. Tracy MD

Sworn to before me this 2 day of June 1912

at NY

Edward Keenan

Immigration Officer.

25

"Race or people" is to be determined by the stock from which each sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PHILADELPHIA sailing from CHERBOURG, [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Blasi	Secondo	26	6	M	laborer	yes	yes	Italian	Latin	Italy	Pesco	brother Domenico Blasi	Pa.	Scranton
2	Silvestrini	Saverio	29	6	M	laborer	yes	yes	Italian	Latin	Italy	Pesco	father Domenico Silvestrini	Pa.	Scranton
3	"	Teresa	25	7	M	housekeeper	yes	yes	Italian	Latin	Italy	Pesco	husband Saverio Silvestrini	Pa.	Scranton
4	Tomassini	Giovanna	26												

* As regards the question of the intended future permanent residence. The last question must be answered in every case. I will not be admitted unless I can truthfully answer it as I desire to answer it.

† Each of the races will be found in the table at the end of this list.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 3 1912. 26

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Herself	[illegible]	[illegible]	No			friend Lini Corallipi Scranton Pa				trachoma?		5	0	brown	dk brown		Italy	[illegible]
2				No			Her brother Silvestrini Pietri Box 212 at Iron River Mich				good		5	2					
3	Husband	Herself					Her husband Silvestri Francesco Box 212 at Iron River Mich						5	3					
4							her husband Compagnoni Agostino Box 212 Iron River						5	5					
5	Her father						Her father						?						
6	Herself	Herself	[illegible]				his brother Blasi Costantino Scranton Pa						5	5	stout				
7							his cousin Blasi Costantino at Scranton Pa						5	5					
8							his brother Cornii Lickson 172 Arch St at Brooklyn						5	6	fair	fair	brown		Penn.
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Candy, Chief Officer of the PHILADELPHIA, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Candy
Officer.

Sworn to before me this 2 day of June, 1912

at W.W. Uhler Brown
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write) No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the territory between the River Po and the Austrian Empire, comprising the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and the provinces of Istria, Dalmatia, and Trentino residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be returned as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the line of the River Po, comprising the departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of nationality, race, people, residence, nativity, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute a permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if not to the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, friend, or other relative. Name of steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case individual or family. The exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and where). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to modification by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] Sailing Steamship, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are according to the best of my knowledge and belief full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Paul M. Mayfield

Sworn to before me this [illegible] day of June, 19 [illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Southampton, 24th May, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Guerra	Francesco	32		M S	Farmer	yes	yes	Italy	North Italian	Italy	Cipa	Mother Guerra Ravanna Italy	Pa.	Pittsburg
2	Gustav	Paul	30		M	"	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Chorpaig	Gustav Vega for Face	Wis.	Sheboygan
3	"	Rosa	23		M	Wife	"	"	"	"	"	"	" Christian	"	"
4	Germina	Riccardo	30		M	Laborer	"	"	Italy	Italian	Italy	Udine	Cpt Germina Giuseppina Udine	"	"
5		Giovanni	26		M	S	"	"	"	"	"	"	Giacomo Giuseppe Cardina Germina Udine	"	Longport
6	Bocchi	Giuseppe	19		M	Laborer	"	"	Italy	Italian	France	Paris	Cpt Edmondo Bocchi Savoia France	"	"
7	Jane	Mario	26		M	S	Morocco	Can	yes	Italy	North Italian	France	Paris	Parents	U.S.A	New York
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 2nd, 1912.

28

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	$25	Yes 1909 Cal	Brother Farmer [illegible]	No	No	No	No	good	"	5	4	White	brown	"	Italy	Italy
2	"	"	$30	"	acquaintance Homick Frank [illegible] Calif	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Gray	"	Austria	Herzegovina
3	"	"	$20	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"
4	"	"	$20	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Bohemia
5	"	"	$20	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
6	Yes	Self	$25	Yes 1910 Chicago	brother Casimir Pawlak	No	No	No	No	good	no	5	6	"	brown	gray	"	Austria Vienna
7	Yes	himself	No	No	No	No	No	No	No	good	no	5	3	Clear	dark	brown	None	Italy Trieste
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Candy Chief Officer, of the ..... , from Southampton, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Candy
Officer.

Sworn to before me this 2 day of June, 1912

at NY Geo W. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Paul H. Tracy, Surgeon of the "PHILADELPHIA", SAILING THEREWITH., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of NEW YORK., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

29

Paul H. Tracy M.D.

Sworn to before me this 9 day of June, 1914

at NY

Emil Mayer

Immigration Officer.

51—1118

1

"Race or people," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Philadelphia" sailing from Southampton, May 25th, 1912.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Higgins	Elizabeth	38		F m	Wife			Eng. Wales & Scotland	Irish		Brooklyn Ct.			
2	"	James	8		M s	Child			U.S. Born	"		Mystic Bridge, S.D., N.Y.			
3	Anderson	Annie	33		F m	Servant			Sweden	Swedish		Litchfield Conn.	Litchfield Conn.		
4	Cousins	Bertha	40		F m	Wife			U.S. Born			Torrington Conn.			
5	"	Frank	8		M s	Child			U.S. Born			Raintawood, N.Y.			
6	Gravine	Nicola	27		M m	Laborer			Italy	Italian		St Louis Mo - Mary - Cousin		St Louis	
7	Noyes	Frederick	22		M s	Seaman			U.S. Born			Portland Maine -	Cousin	Bangor Maine	Hollister
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 2nd, 1912 30

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or a charitable or penal institution, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	U. S. citizen						168 West End Ave. New York, N.Y.												
2																			
3							Litchfield, Minn.					Insane							
4							473 Hamilton Av. Bonnywood, Long Is. N.Y.												
5																			
6							2220 Rheardan Ave. St. Louis, Mo.												
7							Irvin Place, Hollister, Mo.												
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Sandy, Chief Officer, of the "PHILADELPHIA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Sandy

Officer.

Sworn to before me this 2 day of June, 1902,

at NY

Chas. W. Moon

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Paul H. Tracy, Surgeon of the "PHILADELPHIA", SAILING THEREWITH., (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Paul H. Tracy M.D.)

Sworn to before me this 21 day of June 1912

at N.Y.

Geo. Moore

Immigration Officer.

31

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Philadelphia" sailing from Southampton, May 25th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hanson	Lars Magnus	41		M m	Manufacturer	yes	yes	Sweden	Scandinav.	United States	Caldwell	Father Johans Larsson Hunter. Karlskrona	N J	Caldwell
2	"	Gertrud Amanda	37		F "	Wife	"	"	"	"	"	"	Father in law	"	"
3	"	August Leonard	7		M "	Child	no	no	Sweden	"	"	"	Grandfather	"	"
4	"	Bertha Cecilia	5		F "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Peter	11		M "	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
6	Draper	Frederick	24		M "	Groom	"	"	England	English	England	West Lees	Father T. Draper, Brickmoor, West Lees	Mich	Detroit
7	Tyrrell	Caroline	25		F m	Wife	"	"	"	"	"	Gt. Waltham	Bro in law A. Tyrrell Meadow View Simmons Mead Gt. Waltham	N Y	New York
8	"	Frederick Sidney	27		M "	Chauffeur Gardener	"	"	"	"	"	"		"	"
9	Scowcroft	Samuel	28		M "	Clerk	"	"	"	"	"	Devonport	Cousin & Stepmother 45 St. Levan Rd. Devonport	N S	Pictou
10	Geddon	John William	34		M "	Hairdresser	"	"	"	"	"	Portsmouth	Father Mrs Gosden 47 Abingdon Southsea, Portsmouth	N Y	New York
11	"	Beatrice A.	4	8	F "	Child	no	no	"	"	"	"		"	"
12	Mills	Frederick Henry	19		M "	Clerk	yes	yes	"	"	"	London	Uncle H. R. Bickley Villa Gentile, Borghetto Ligure Italy	"	"
13	Langston	John Arthur	48		M "	Labourer	"	"	"	"	Guernsey	St. Peters Port	Wife Mrs. Langston 2 Upper Bathurst Lane, St. Peter Port	Wis	Racine
14	Hitchings	Elizabeth	53		F "	Wife	"	"	"	"	"	Bristol	Father Mrs Gosden 47 Abingdon Southsea, Portsmouth	N J	Newark
15	"	Maude	27		F "	Box Maker	"	"	"	"	"	"	90 Bannerman Rd. Easton, Bristol	"	"
16	Tweedie	Charlotte Emma	57		F w	Housekeeper	"	"	"	"	"	Portsmouth	Niece & Cousin Mrs. F. Thyne, 113 Somers Road, Portsmouth	N Y	Albany
17	"	Violet Eleanor	17		F "	Milliner	"	"	"	"	"	"		"	"
18	"	Gertrude Victoria	16		F "	Seamstress	"	"	"	"	"	"		"	"
19	Maenpaa	Lempi	19		F "	Servant	"	"	Finland	Finnish	Finland	Jalasjarvi	Father Juho Maenpaa, Jalasjarvi Finland	O.	Ashtabula
20	Gustafsson	Axel H	20		M "	Clerk	"	"	Sweden	Scandinav.	Sweden	Stockholm	Mother Emma Gustafsson 23 Skeppargatan I. o. g. Stockholm	Mass	Boston
21	Swanson	Pit	40		M m	Servant	"	"	"	"	"	Lerdala	Father C. Johnsson Lerdala	Minn	Minneapolis
22	Pedersen	Gustav	20		M "	Servant	"	"	Norway	"	Norway	Bergen	Father Peder Pedersen 27 Professor Dahls Gade, Bergen	N J	Newark
23	Bakalsen	Sigurd Johan	29		M m	Joiner	"	"	"	"	"	Skare	Mother Ignati Bakalsen Bakalsen, Skare	Ala	S.S. "Columbus"
24	Bolstad	Hans Larsen	19		M "	Cook	"	"	"	"	"	Skandsbaen	Father Lars J. Bolstad Sandal, Hardanger	NY	S.S. "Kr"
25	Segerstrom	Benedicte	42		M "	"	"	"	"	"	N Y	Brooklyn	Brother Mrs. Segerstrom Johannesbaes, N. 9	N Y	Brooklyn
26	Smith	Edward Ernest	18		M "	Milliner	"	"	England	England	England	London	Father William Smith 93 Seaton Sq. London, S.E.	Va	Emporia
27	Baker	Harry Wm.	22		M "	Clerk	"	"	"	"	"	Folkestone	Father Henry Jas. Mere Baker 80 Shellon Str. Folkestone.	Pa.	Wethersfield
28	Fitzgibbon	John	38		M "	Porter	"	"	"	"	"	London	Friend C. H. Langlois		
29	"	Elizabeth	36		F "	"	"	"	"	"	"	"	Wife Mrs. Bayleaf	"	"
30	Wolf	Barbel	17		M "	Tailor	"	"	Russia	Hebrew	"				

16

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 2nd, 1913. 32

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	$100	Yes	1894-1911	Caldwell, N.J.	Brother & Uncle Augustus Larsen Caldwell, N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	br.	bl.	None	Sweden	Stockholm
2	"	Husband	100	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br.	"	"	"
3	"	Father	100	"	1905-11	"		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	New York	Caldwell
4	"	"	—	"	1907-11	"		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
5	"	"	—	"	1901-11	"		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
6	Friend	$25	no				Friend Mr. Hagstedt. 173 West Grand Boulevard, Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
7	self	$94	$94	No		New York	Sister Mrs. H. Standinger 569 Amsterdam Ave. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	gr	"	England	Christiansand
8	W	$94	no					"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"	Chelmsford
9	Father	$25	"				Father Mr. Cisneros 453 E 18th St. Paterson, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
10	self	$25	1908	No		Brooklyn	Wife Mrs. Gordon 2119 Montrose Ave. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blonde	bl	"	"	Isle-under-Lyne
11	W	—	no					"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	gr	"	"	London
12	self	$100	"				Friend Miss Jones 126 E 114th St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	Portsmouth
13	Brother	$25	"				Brother C. D. C. Landon Kansas Ave. Racine, Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	London
14	Husband	$10	yes	1898	Newark		Husband & Father John Ritchings 178 Main Street Bridgeport, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	gr	gr	"	"	Guernsey C.I.
15	Mother	$10	"	1902	"			"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Bristol
16	self	$50	no				Daughter & Sister Mrs. Woodcock 996 Clarkson Street Ruby, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"	"	"
17	Mother	$10	"					"	"	"	"	"	"	5	7	"	gr	gr	"	"	Willeton
18	"	—	"					"	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	"	"	"	Portsmouth
19	Brother	$25	"				Brother John Mark 99 Lake St. Gibbstown Harbour, Q.	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	"	br	"	"	"
20	self	$25	"				Sister Berna Gustafson 1 Thomas St. Boston, Mass	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	br	"	Finland	Helsingfors
21	"	$25	yes	1911	St. Paul		Brother Andrew Swanson Bridge Tender, Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	bl	"	Sweden	Stockholm
22	self	$25	no				Uncle Hugo Wennberg 67 Russell St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blonde	"	"	"	Skövde
23	Jones	$25	"				Norwegian Steamer "Columbia" Mobile, Ala	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	"	"	Norway	Bergen
24	"	$25	"				Norwegian steamer "Nor" New York.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blonde	"	"	"	Flekkefiord
25	self	$25	yes	1912	Brooklyn		Uncle Lars Lauritzen 363 Vanderbilt St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Farsund
26	Brother	$25	no				Brother Alfred Smith Ennerdale Station Cumberland Co.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"	"	Bergen
27	"	$25	"				Uncle W. J. Glover 1341 - 56th St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	England	London
28	Husband	$50	yes				Br. in Law John Regan 148 & 17th St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	"	br	"	"	Folkestone
29	"	—	"					"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	London
30	Sister	$25	"				Sister Mrs. A. Cohen 513 W 159th St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
														5	1	"	"	bl	"	"	Kiev

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Sandy, Chief Officer, of the "PHILADELPHIA", from SOUTHAMPTON, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Sandy
Chief Officer.

Sworn to before me this 7 day of June, 19 12,
at New York

Cecil Nicoll
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelano) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country* and not the place of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relatives, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Paul H Tracey, Surgeon of the "PHILADELPHIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The laws of the State of NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon and Immigrant Inspector employed by owners thereof, as the case may be.)

333

Paul H. Tracey M.D.

Sworn to before me this 2 day of June 1912

at N Y

Geo W. Moore

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3S

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Southampton, May 25th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Springer	Leah	19		F S	Furrier	Yes		Russian	Hebrew	England	London	Parents Mr & Mrs Springer 3 Chickpand St. London E.	My	Brooklyn
2	Ginsberg	Sarah	27		F M	wife	Yes		"	"	"	"	Friend Miss Limberg 12 Mulberry St. London E	"	New York
3	-do-	Philip	6		M S	Child	"		"	"	"	"		"	"
4	-do-	Kate	4		F S		"		"	"	"	"		"	"
5	-do-	Abe	2		M S		"		"	"	"	"		"	"
6	Kalman	Abram	24		M S	Bootmaker	"		"	"	"	"	Friend Mr F. Pook 6 Cheverk St Iron Rd. London E.	"	"
7	~~Yorney~~	~~Harris~~	~~32~~		~~M M~~	~~Tailor~~	~~Yes~~						Friend Mr S. Goldstein 4 Eastbourne Terr. Stepney E.	Tex	Galveston
8	~~do~~	~~Rosie Lib~~	~~31~~		~~F M~~	~~wife~~	~~No~~								
9	Gabe	Hanny	19		F S	Tailoress	Yes		"	"	"	"	Mother Mrs Gabe 6 Eastgrove Court Wentworth St.	My	New York
10	Koplowitz	Gale	30		F S	Dressmaker	"		"	"	"	"	Sister Mrs Lewis 11 Plough St. London	My	"
11	Bergman	Polly	30		F M	wife	Yes		"	"	"	"	Brother Max Green 92 Rutland St Stepney E	"	Brooklyn
12	-do-	Minnie	9		F S	Child	"		"	"	"	"		"	"
13	-do-	Adelaide	7		F S		No		"	"	"	"		"	"
14	-do-	Dora	5		F S		"		"	"	"	"		"	"
15	-do-	Jack	3		M S		"		"	"	"	"		"	"
16	-do-	Henry	11 mo.		M S	Infant.	"		"	"	"	"		"	"
17	Woolfhut	Jette	21		F S	Tailoress	Yes		Austrian	"	"	"	Friend Mrs B. Wagner 12 Cumberston St. London C	"	New York
18	Smith	Charles	21		M S	Salesman	"		English	"	"	"	Father Mr A. W. Smith 68 Brushfield St. Spitalfields	"	"
19	Goldstein	Pensach	21		M S	Machinist	"		Roumanian	"	"	"	Parents Mr Goldstein 7 Brick Lane, London E.	"	"
20	Russian	Marcus	41		M M	W. ½	"		Russia	Finnish	Russia		Father Grandfather Jacob Einanf Norke Russia	New York	
21		~~Abraham Jacob~~	5		M S		"								
22		Justus	6				"								
23		Josephson	9				"								
24	Masuzsisz	Franzisykus	28			Farm Lab	"		Lithuanian		Russia		Mother Frieda Masuzsis Kaczyden	Un	Indiana Harbor
25	Stefanovic	Smetalik	18			Painter	Yes		Servian	Servian	Servia	Belgrad	Father Stefan Stefanovic Belgrad, Servia	NY	New York
26	Dichtl	Josef	20			Waiter	"		Austria	German	England	London	Mother Mrs Dichtl Salzburg, Austria	NY	New York
27	Pinderski	Wojciech	19			Farm Lab	"		Austria	Polish	Denmark	Nakskow	Mother Marie Pinderska Bygzyna, Galicia	Mass	Waltham
28	Cohen	Abraham	35		M	Tailor	No	No	"	Hebrew	England	London	Wife Mrs Cohen		
29	Goldstein	Channe	45										Father Mr Goldstein	NY	New York
~~30~~	~~Wolfe~~	~~Joseph~~	~~20~~			~~Engineer~~	~~Yes~~		~~German~~	~~German~~	~~Germany~~				

12-32783 8-1442 505
12-26840 8-22-41.505

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

41 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 3 1913 34

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or in any way assisted, to come to the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or in any way assisted, to come to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Color of— Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1		Ge Father $25	No				Uncle Mr A. Reiss 1705 St Johns Pl. Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	0	Dk Fair Brn Grey	Scil	Russia	Warsaw
2		Husband $25					Husband Simon Gimbel 86 Andrew St. Bayonne N.J.							5	4	Dark Dk Brn Brn			Riga
3		Father					Father											England	London
4																			
5																			
6		Brother					Brother Mr L Kalman 133 E 5th St. New York							5	2	Dark Brn Brn		Russia	Yakroslav
7		Self $					Scil							5	6	Dark			Melatopol
8																			
9		$15					Sister Mrs Cohen 181 North Virginia Ave Atlantic City NJ							5	5	Fair Fair Grey			
10		$25					Brother Mainke Koffman 111 Mannon St. New York							4	10	Dark Dk Brn Brn			Warsaw
11		Husband $20					Husband Abraham Berman 1359 Greene Ave. Brooklyn							5	5	Brn			Tirlow
12		Father					Father							5	0	Blk Brn			Peterhow
13																Fair Dk Brn Blue			P. Rivak
14												Wears Iron Boots	Wears Surgical Boots			Dark Dk Brn Brn		England	London
15																			
16												Good	No			Fair Dk Brn Blue			
17		Parents $23					Parents Mr Moses Wolfhut 170 Rivington St. New York							5	4	Gray		Austria	Sasson.
18		Brother $28					Brother Ben. Smith 136 East 76th St New York							5	2	Dark Dark Brn		England	London
19		Self $15					Uncle Mr S. Berkowitz New York							5	0	Med Brn Brn		Roumania	Jassy
20		Husband from NY					Husband + Boys Henry Rasbeck Gurley Ave							5	3	gr		Russia	Kiska
21		Father												5	6				
22																			
23																			
24		Br in law	$14				Br in law Joel Goreliks 3602 Bartel Indiana Harbour Ind.							5	4	bs bs			Lipkowitz
25			$25				Br in law M. P. Lebrich 585 - 9th Ave. New York NY							5	5	Med gr		Servia	Belzec
26		my self	$50				Friend Anton Vellis Hotel Grand Newark NJ							5	8	bl		Austria	Salzburg
27		Self	$25				Brother Wojciech Hellera 57 Washington Newark NJ							5	7			Russia	
28		Brother	$5				Brother Marko Kotlen 529 Fabens Pl, Norfolk Va												
29		self	$10				Brother J Berkowitz 143 Dumont Ave Brooklyn							5	2				
30														5	10	bl		Germany	Grodno

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Candy Chief Officer, of the "PHILADELPHIA", from SOUTHAMPTON ., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Candy
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of June, 1912

at [illegible] Cecil Moore

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence the came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative (friend); steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. *Whether ever before in the United States, and if so, when and where*.—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H 115

Affidavit of Surgeon.

I, Paul H. Tracy, Surgeon of the "PHILADELPHIA", SAILING THEREWITH., (State whether "sailing therewith" or "employed by owners hereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Paul H. Tracy M.D.

Sworn to before me this 2 day of June, 1914

at New York

Edw. Tracy

Immigration Officer.

11—1118

35

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...uired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Philadelphia* sailing from *Southampton* *25th May* 19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hoval	Josef	30		M	Laborer	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Vandorf	Father Hoval Franz for Jobodol No 8 Kamarje Austria		
2	Kapalier	Ivan	24		M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Lugarna Kabelun Austria		
3	Bobnar	Josef	39		M	"	"	"	"	"	Austria	Jobodol	Sister Karolina Jarnig Jobodol		
4	Kolenc	Karten	37		M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Kolenc Maria Jobodol		
5	Hoval	Franz	26		S	"	"	"	"	"	"	"	Father Hoval Franz for Jobodol, Brother Johann Hoval		
6	Barbo	Josefine	26		S	Servant	"	"	"	"	"	"	Mother Maria Barbo Jesse P.O. Jobodol		
7	Zeberna	Johanna	22		S	"	"	"	"	"	"	"	Mother Maria Barbo Jesse P.O. Jobodol		
8	Glank	Anna	22		S	Servant	"	"	"	"	"	"	Mother Maria Barbo Jesse P.O. Jobodol		
9	[illegible]														
10	Plazec	Martin	23		M	Laborer	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Laminovk	Father Plazec Lorenz Slemen Vrh 23 N. Tekes	Pa	Pittsburg
11	Jarc	Franz	31		M	"	"	"	"	"	"	Verdonvorf	Father Jarc Franz Idrijavas 12 N. Tekes	"	"
12	Hrovatin	Mathias	48		M	"	"	"	"	"	"	Kukezivo	Wife Maria Hrovatin Idrijavas 12 N. Tekes	"	Illinois
13	Gustar	Johann	38		M	"	"	"	"	"	"	Jablanitz	Wife Margaretha Gustar Jablanitz No 24 Tarnokraj	"	Illinois
14	Kaba	Franz	19		S	"	"	"	"	"	"	Vanya selo	Father Jakob Kaba Vanya selo 27	Ch	Illinois
15	Ottocnik	Martin	24		S	"	"	"	"	"	Austria	Zg. Lavine	Brother Ottocnik Franz Zg. Lavine	Ind	Calumet
16	Gratnik	"	21		M	"	"	"	"	"	"	Jarnyo Brod	Father Gratnik Gabriel Jarnyo Brod	Wis	Milwaukee
17	Krejan	Martin	23		S	"	"	"	"	"	"	Tacovec	Brother Josef Krejan Tacovec No 6 Jobodol	Ind	Calumet
18	Spetkon Jote	Lenka	15		S	"	"	"	Macedonia	Greek Bulgarian	Macedonia	Bigarovo	Mother Lenka Spetkon Bigarovo	Penn	Pittsburg
19	Anastasse	Georges	15		S	"	"	"	"	"	"	"	Father Anastasse Georgios Bigarovo	"	"
20	Dimitro	Sergo	44		M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Dimitro Sergo Bigarovo	"	"
21	Tachalis	Mihal	38		M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Tachalis Maria Bigarovo	"	"
22	Apostal	Athanasse	43		M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Apostal Maria Bigarovo	"	"
23	Constanton	Mihal	38		M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Constanton Maria Bigarovo	"	"
24	Ivanoff	Kia	35		M	"	"	"	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Chicago	Wife Ivanoff Kia Chicago	Ill	Chicago
25	Boukoff	Vincent	28		M	"	"	"	"	"	"	"	Father Boukoff Ivan Chicago	"	"
26	Mazolt	Jane	28		M	"	"	"	"	"	"	Velikaloka	Wife Mazolt Maria Velikaloka Austria	Pa	Pittsburg
27	[illegible]														
28	Kosarac	Antonia	24		M	Cook	yes	yes	Austria	Croatian	Austria	Bagovac	Friend Maria Cukelec Magovac Austria	Ind	South Chicago
29	Cheby	Ivan	18		S								Father Nikola Cheby Magovac Austria		
30	"	Marko	29		M								Wife Cheby Jana Magovac		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List S 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United S

Arriving at Port of New York, June 2nd, 1912 36

13 No. on List.	14 Whether having through ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	25	no	Cleveland O. Sister Marya Kozyanec 1107 Cook Ave Joliet Ill.	No	No	No	No	good	no	5 7	White	dark brown	no	Austria Ivanstorf
2	"	"	50	yes	Husband Steve, No 1107 Abandonment	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	" Hovi
3	"	"	25	no	relative John Campagnano Marquette 1429 Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	" Austria
4	"	"	25	yes	Acquaintance Joh. Kozyanec Marquette 1429 Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	gray	"	" Austria
5	"	"	25	no	Sister Marya Kozyanec 1107 North Ave Joliet Ill.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blue	"	" Austria
6	"	"	25	yes	brother-in-law Georg Frank Verona Pa. box 24	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blue	"	" Austria
7	"	"	25	yes	Guardian Anton Zakrzewa Ogdensburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" "
8	"	"	25	no	husband Georg Frank Verona Box 324	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" "
9																
10	yes	self	25	yes	Uncle Fred Ignatius Lock Box 1496 Ogdensburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5 6	fair	brown	None	None Lomnitz
11	"	"	25	no	Uncle Fred Ignatius Lock Box P.O. 1496 Ogdensburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 2	"	brown	"	" Sudendorf
12	"	"	25	yes	Friend Stephan Stranek P. Marcy, box 112	"	"	"	"	"	"	5 4	"	gray	"	" Kalesco
13	"	"	25	yes	Friend John Petranek St Regis Falls box 11	"	"	"	"	"	"	5 6	"	gray brown	"	" Radlautz
14	"	"	25	no	brother-in-law Frank Hale Brothers Ck box 107	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	" Vajaselo
15	"	"	21	yes	Johann Lagan Calumet Mich Box 254	"	"	"	"	"	"	5 6	"	gray	"	" Prince
16	"	"	40	no	Friend Johann Lagan Calumet Box 253	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" Jamegrad
17	"	"	50	yes	Brother-in-law Johann Lagan Calumet Mich	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" Prince
18	"	"	25	no	Father Stephan Petti 24 Main St. Cornwall Ont.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	brown	"	Macedonia Kozarsco
19	"	"	28	no	Father Johann Kozyanec Stanga 43 Johnson St. Rochester	"	"	"	"	"	"	5 11	"	gray	"	" "
20	"	"	25	yes	Friend Havelaka 324 a 376 North Marius St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5 11	"	brown	"	" "
21	"	"	28	yes	Friend Kapellan Straka Library 535 Jackson Ave Cleveland O.	"	"	"	"	Conjunctivitis (Trachoma?)	"	5 12	"	"	"	" "
22	"	"	28	yes	Friend Stefan Kvasna Apple St. Box Cleveland O.	"	"	"	"	Good	"	5 7	"	gray	"	" "
23	"	"	22	yes	Friend Stefan Straka Library 535 Jackson Ave Cleveland O.	"	"	"	"	Conjunctivitis (Trachoma?)	"	5 5	"	brown	"	" "
24	"	"	30	yes	Friend Stanislaw Hatala 509 W. Adams St. Cleveland O.	"	"	"	"	Good	"	6	"	brown	"	Macedonia Kriel
25	"	"	30	yes	Friend Antonio Mikovsky Ogden Ave, P.O. Box 238 Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" "
26	"	"	30	yes	Uncle Stephan Medalack Cleveland P.O. box 353	"	"	"	"	"	"	5 6	"	gray	"	Austria Tekla Ost
27																
28	yes	self	25	no	Cousin Petro Zaplac South Bethlehem Pa. 3 St. box 300	No	No	No	No	Good	no	5 7	fair	fair	gr	Slavic Austria Hagec
29	"	"	25	"	Cousin Petro Zaplac South Bethlehem Pa. 3 St. box 300	"	"	"	"	"	"	5 6	"	fair	"	" " Hagec
30	"	"	25	no	Cousin Petro Zaplac South Bethlehem Pa. 3 St. box 300	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Landy, Chief Officer, of the "PHILADELPHIA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Landy
Officer.

Sworn to before me this 2 day of June, 1912

at NY

Geo. F. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Paul H. Tracy, Surgeon of the "PHILADELPHIA", SAILING THEREWITH., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The laws of the State of NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Paul H. Tracy M.D.)

Sworn to before me this 2 day of June, 1912

at Ellis Island

Immigration Officer.

37

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5S LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor, of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PHILADELPHIA sailing from SOUTHAMPTON, 25 MAI 1912, 19

15

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Perić	Ivan	20		m	s	farmer	yes		Austria	Croatian	Austria	Smokvic	father Ante Perić No 117 Smokvic	Ills	DeKalb
2	Parcic	Mile	26		mm			no						father Dane Parcic No 136 Smokvic	Ills	DeKalb
3	Franco	Male	24		mm			yes						father Jakov Parcic Smokvic	Ills	S. Chicago
4	Palen	Ante	30		mm			no					Rama	father Marko Palen Rama	Ills	S. Chicago
5	Jure	Marte	38		mm								Franik	wife Anica Jure Franik	Ills	"
6	Parcic	Ante	44		mm			no					Smokvic	wife Ika Parcic No 186 Smokvic	Ills	DeKalb
7	Krezcic	Nikola	23		mm			yes					Zuric	brother Marinka Krecevic No 165 Zuric	Ills	S. Chicago
8	Cujak	Stepan	18		mm			no						father Mariza Cujak No 291 Zuric	Ills	"
9	Jurić	Marko	43		mm			yes					Franik	wife Marija Jurić Franik	Canada	Phenix B.C.
10	Stipan	Dane	19		mm			yes					Smokvic	brother Ivan Stipan No 69 Smokvic	Ills	DeKalb
11	Stipic	Stipan	35		mm			yes					Franik	wife Marija Jurić No 248 Franik	Ills	"
12	Sekulic	Marko	22		mm			yes					Zuricic	wife Marija Sekulić No 104 Zuricic	Ills	S. Chicago
13	Stefanic	Stipan	25		mm									father Jakob Stefanic No 35 Zuricic		
14	Jagar	Jozo	47		mm			no					Jagarc	brother Ivan Jagar No 8 Jagarc	Kans	Gladstone
15	Stipic	Ivan	40		mm			yes					Cerje	wife Petar Stipic No 119 Cerje	Ills	Chicago
16	Skracic	Dane	15		ms			yes					Franik	father Marko Parcic No 56 Franik	Ills	DeKalb
17	Pavic	Marko	22		mm			yes					Cepkic	father Ivan Pavic No 208 Cepkic	Ills	S. Chicago
18	Jakic	Marija	21		f. s								S. Vak	mother Kata Jakic No 181 S. Vak	Ills	Lincoln
19	Obradovic	Marija	22		f s								Cerje	father Mile Obradović No 71 Cerje	Ills	S. Chicago
20	Cepic	Jozo	48		mm			no						father Simun Stepanic Cepica	Can.	Gladstone
21			18		f s											
22			20		f											
23			20		f											
24			20		f											
25	Jakšić	Ivan	31		mm			yes					Cosce	father Ivan Jakšić Cosce	Ill	Hoot Bay
26	Ivanac	Kata	24		fm			no					Ivanac	father Ivan Perkic No 81 Ivanac	Ills	DeKalb
27	Bosnic	Ivan	20		mm			yes					Cosce	father Ivan Perkic No 25 Cosce	Ont	Hoot Bay
28	Bulum	Ivane	40		mm			yes						wife Ivan Perkic No 42 Cosce wife Ivan Ivane	Ont	
29	Franic	Jure	40		mm			no					Pinta	Jurica father Mika Blagaic	Ill.	Niagaree
30	Blagaic	Marko	21		mm			no					Blagaic	Blagaic		

15

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 2nd, 1913

38

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT. APPROVED JUNE 29, 1906.						
														25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in prison or almshouses, or both (unless for rare and temporary causes of the latter), or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	my self	$25	no			Friend Marko Pavcic Newman & DeKalb Ills	no	no	no	no	sound	normal	5	8	brown	black	none	Austria	Hrvatsko
2	"	"	"	"			brother Nikola Dosen St. N. 1013 DeKalb Ills	"	"	"	"	"	"	6	1	brown		1	"	"
3	"	"	"	"			friend josip Cvent Florence ave 1018 Chicago	"	"	"	"	"	"	6	0	fair brown		"	"	"
4	"	yes ex-DeKalb	"	"			friend Paul Serdar Box 214 N. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	black		"	"	Zirovac
5	"	yes ex-Pueblo	"	"			friend Stipe Vrsic Florence ave 1018 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	11	brown		"	"	Trnovik
6	"	no	"	"			friend Ivan Segota Newman & DeKalb	"	"	"	"	"	"	5	8	brown		"	"	Jurkovac
7	"	yes ex-gen Chicago	"	"			Step brother Stevo Trnegovac Five Island ave. 2496 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	fair	"	"	Trnovac
8	"	no	"	"			brother Ban Krnjak St. Ill. 2926 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	8	brown		"	"	"
9	"	yes ex-gen Chicago	"	"			brother in law Nikola Pavic Box 214 Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	6	0	black		"	"	Trnovik
10	"	no	"	"			friend Ivan Cepic St. Ill. 1013 DeKalb Ills	"	"	"	"	"	"	5	4	brown		"	"	Zirkovac
11	"	yes ex-gen DeKalb	"	"			Step brother Milan Pavic St. Ill. 1013 DeKalb Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	black gray		"	"	Trnovik
12	"	yes ex-gen Chicago	"	"			friend Pavao Serdar Box 214 N. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	9	brown		"	"	Cerovac
13	"	no	"	"			friend Pavi Serdar Box 214 N. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	9	brown		"	"	"
14	"	"	"	"			uncle Nikola Cepic Newman & DeKalb	"	"	"	"	"	"	5	6	brown		"	"	Fregan
15	"	yes ex-gen Chicago	"	"			son Steve Cepic Florence ave 1018 N. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	8	brown-gray		"	"	Cerje
16	"	no	"	"			brother Blaccus Cepic Newman & DeKalb	"	"	"	"	"	"	5	4	brown		"	"	Trnovik
17	"	yes ex-gen Chicago	"	"			brother Ivan Cepic Florence ave. 1018 N. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	10	brown		"	"	Trnovac
18	"	no	"	"			brother Stepan Tokan Kirkpatrick St. 128 Lincoln	"	"	"	"	"	"	5	6	black		"	"	Sv. Ivan
19	"	"	"	"			brother Ivan Matanovac Box 111 P.O. N. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	3	brown		"	"	Cerje
20							Step brother Nikola Pavic Vl. Gladnarić Sis							5	6	brown				
21														5	4					
22														5	4					
23														5	7					
24														5	5					
25	"	yes Kirkpatrick	"	"			brother Frank Jukic N. Ill. 1013 DeKalb	"	"	"	"	"	"	6	2	black		"	"	Novak
26	"	no	"	"			husband Marko Pavelic Newman & DeKalb	"	"	"	"	"	"	5	7	brown		"	"	Cerovac
27	"	yes ex-gen N. Bay	"	"			brother Nikola Tubic P.O. Cobalt Ont	"	"	"	"	"	"	5	8	Gray		"	"	Trnovac
28	"	no	"	"			brother Petar Tunic Cobalt Ont	"	"	"	"	"	"	5	6	black		"	"	"
29	"	yes ex-gen Chicago	"	"			brother Jere Francic Box 99 Niagara Falls	"	"	"	"	"	"	5	5	brown		"	"	Sinac
30	"	no	"	"			friend Ivan Serdar Box 99 Niagara Falls	"	"	"	"	"	"	5	4	black		"	"	Skagarina

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bentley Chief Officer (Name Master, First or Second Officer), of the "PHILADELPHIA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Bentley
Officer.

Sworn to before me this 2 day of June, 1912, at N Y

Geo K Morrison
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Paul H. Tracey, Surgeon of the "PHILADELPHIA", SAILING THEREWITH., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

39

Paul H. Tracey M.D.

Sworn to before me this 2 day of June 1912

at NY

Chas Nicoll

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6 S LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...uired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PHILADELPHIA sailing from SOUTHAMPTON, 25 MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mesic	Jane	40			farmer	no		Austria	Croatian	Austria	Slavonia	wife Marya Mesic	Mass	Wyanoke
2	Franguili	Antonio	39				yes		Italian	Italian	Italian	Italian	Letizia Franguilli	Ca	Boston
3	Mingio	Secunda	46				no						wife Carola Mingio		
4	Gennigallia	Luigi	32				no						Corunaldo. wife Maritta Gennigallia		Boston
5	Rebic	Pete	37										Corunaldo. Wife Hinka Rebic.		
6	Koscak	Mating	39			Coal Miner	yes	yes	Austria	Austrian	Austria	Dubrava	Dubrava. Wife Anna Koscak.	Pa	Brockton
7	Bosetti	Pompilio	18							Italian		Prato Ronale	Sr. Peter. father Leopoldo Bosetti		
8	Rigotti	Arturo	17										Prato Ronale. Mother Giuseppina Rigotti		
9	Stico	Nicola	20						Turkey		Turkey	Nizarovo	Prato Ronale. father Evangelos Vrayo		Bridgeport
10	Cenentes	Georgios	24						Greece	Greek	England	Asia Minor	Negrovo. father Athanasios Cenentes		
11	Jebilian	Mesrob	53			Merchant			Turkey	Armenian			Sedamar.		
12	Albini	Antonio	34			Laborer			Italy	Italian	Italy	Rocco	Wife Mrs. Albini, Rocco Pisano	Mass	Dedham
13	Gerences	Ambro	31						Austria	Austrian	Austria	Tripolizza	Wife Ana Gerences Tripolizza		Dedham
14	Glennan	William	48			Laborer			England	English	England	London	Mr. R. Manning, 5 Grantham Rd East Ham London		
15	Wilkins	Mary	35			Wife									
16	"	Maud	11			Child									
17	"	Edwin	10												
18	"	Francis	6				no								
19	"	Kathleen	3												
20	"	Lilly Mary	11			Infant									
21	Konradis	Georg	27			Bricklayer	yes	yes	Germany	German			Sister Millie Brown 52 Bayes St. Nr Regent's		
22	"	Theocan	29			Wife									
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

20

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List S 6

40

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United [illegible].

Arriving at Port of New York, June 2 1912

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf, blind, or idiotic, or feeble-minded, or insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	myself	Yes	1907 Cabinet	Brooklyn Mile Park Box 99 Meganuce Mills		no	no	no		sound & normal		5	fair	brown	none	Austria	Fossimenca
2	no	"	Yes	1910 Boston	100-104 22 st. Easton Pa	friend Dmitrio Saviotti	"	"	"		"		5	8	brown	"	Italy	Arnicaldo
3	"	"	$25	4 yrs	Easton	Mirko Mungio Easton Pa U.S.A.	"	"	"		"		5	8	brown	"		Croeadeno
4	"	"	$25	6 yrs	Easton	Eduard Bracquini Giuseppe Easton. U.S.A.	6th st. (Apollo Hall)	"	"		"		5	8	brown gray	"		
5	"	"	$20	1907	Ohio	Bertha Jaffe Peter Box 115 Newburgh N.Y.					conjunctivitis (trachoma?)		5	8				Dubrava
6	"	"	$25	9 yrs	Pittsburgh	John Trebnic Braddock Allegheny Co.					Scrofula		5	6				Le Peter
7	"	"	10	no		Brother & Bosnia Box 502 Smithton							5	6				Preta Bunk
8	"	"	$18			Brother Paolo Rosatti Box 576 Smithton Pa							5	6				
9	"	"	$25			Friend Pietro Gonnini 43 Johnson St Brooklyn							5	6				
10	"	"	$			Friend A. J. Cargosantos 127 Washington St. Newburgh							5	10				
11	"	"	Yes	1898	New York	Wife Rosa Fabulian 513 W 158 St. New York							5	6				
12	"	"	$50	1907	Pittsburgh	Compare Carlo Baltazar Box 252 Baxter							5	4			Italy	
13	"	"	$	1909	Tyler	Br. in law Jerry Nemel Dafers WV.												
14	"	"	Yes	yes	10 yrs	Friends J. Gear Co Kingwood Hotel Kingwood WV							5	6	French Br	Br	Austria	Pohemia
15	no	"	$25	no									5	4		bl		Riversbad
16	"	Mother	—	"		Husband & Father Thomas Edmon Wilkins Hotel Arc, Battle Creek Mich.												Lancaster
17	"	"	—	"														
18	"	"	—	"														
19	"	"	—	"														
20	"	"	—	"														
21	S	self	30	Yes	1906	Holland	Brother William Konnarsia Holland						6	4	br	br	Germany	Hannover
22	"	Husband	—	no									5	3	4	blond	bl	Aurich
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Earle, Chief Officer, of the "PHILADELPHIA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Earle
Officer.

Sworn to before me this 2 day of June, 19 12

at NY

Geo W. Mooney
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).— The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Umelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Paul H. Tracey, Surgeon of the "PHILADELPHIA", SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Paul H. Tracey M.D.)

Sworn to before me this 2 day of June 1912

at N.Y.

Geo. W. Brown

Immigration Officer.

41

1—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Southampton, 24th day, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Perec	Antun	43		m M	farmer	yes	yes	Austria	Croatia	Austria	Perec	Wife Fuka Perec Perec	Ont	Niagara Falls
2	Zelic	Ivan	33		m M	"	"	"	"	"	"	Vrsac	Wife Verona Zelic Vrsac	B.C.	Vancouver
3	Radakic	Mate	43		m M	"	"	"	"	"	"	Vranik	Wife Matyar Rucic Vranik Canada	Phoenix B.C.	
4	Popic	Ika	42		f W	"	no	no	"	"	"	Krejic	father ~~Male~~ ~~Mato~~ Simon Stefanic Poplus Sask	Wadsworth	
5	do	Marya	18		f S	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
6	do	Kata	16		f S	child	"	"	"	"	"	"	do	"	"
7	do	Ivan	11		m S	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
8	do	Mato	10		m S	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
9	Jakic	Toma	31		m M	farmer	yes	yes	"	"	"	Lesce	father Josef Jakic Lesce	Ont	North Bay
10	Rubic	Toma	41		m M	"	no	no	"	"	"	"	father Joan Rubic No 257 Lesce	"	"
11	Rubic	Franc	15		m S	"	no	no	"	"	"	"	father Mato Rubic No 157 Lesce	"	"
12	Jelic	Urga	7		m S	"	"	"	"	"	"	Vagan	father Josef Jelic No 8 Vagan	Sask	Wadsworth
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

12 X

21

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 2nd, 1912. 42

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy, or whether any other form of contract or custom of the character prohibited by clause 3 of section 3 of the immigration act of February 20, 1907, is practiced by himself or herself, or by any person through or by whom he or she intends, if admitted, to enter the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	$40		Nephew Peter Marko Hillview Co	No	No	No	No	Good		5 3	White	Grey		Austria	Turce
2	"	"	"		Cousin Tyler Jamieson	"	"	"	"	"		"	"	"		"	"
3	"	"	$25	1905 Phoenix B.C.	Bro-in-law Nicola Bavicci Box 218 Phoenix B.C.	"	"	"	"	"		5 6	"	"		"	Lusak
4	"	Husband	"		Husband Nikola Popic	"	"	"	"	"		5 6	bl	br		"	Vranik
5	"	Mother	"		P.O. Box 13 Gladysville, B.C.	"	"	"	"	"		5 6	br	br		"	Cerje
6	"	"	"		Father	"	"	"	"	"		5 4	"	"		"	"
7	"	"	"		"	"	"	"	"	"		5 4	"	"		"	"
8	"	"	"		"	"	"	"	"	good		- -	"	"		"	"
9	"	Self	$25		Brother Frank Jakovic P.O. Cobalt N Bay Ont	"	"	"	"	"		6 0	bl	"		"	"
10	"	"	"		Brother Nikola Rubic P. Cobalt N Bay Ont.	"	"	"	"	"		5 8	Grey	br		"	Serez
11	"	"	"		Brother Peter Zanic Cobalt N Bay Ont	"	"	"	"	"		5 6	bl	"		"	"
12	"	"	"		Uncle Nicola Popich P.O. Bradworth East	"	"	"	"	"		5 4	br	"		"	Vagan
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lundy, Chief Officer, of the "PHILADELPHIA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Lundy

Chief Officer.

Sworn to before me this 7 day of June, 19 12

at N Y

Geo K Moore

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 43

Ship S. S. Philadephia, (American) arrived June 2, 12, 191, M., from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper.
45f	1	Goldstein, Tchame & son	3	17/9	2	L P C 1120	Flannery											6/3	114	cll 10				2	2	2
21m		Pensach																								
23f	2	Warren, Ethel II Cab (With Ivy Amelia Watford, also 3 I)	3	6	1	" 1130	Snider											6/2	37	K 1 10					1	
33f	3	Whatford, Ivy Amelia II Cab	2	22	1	" (with 2)	Moore											6/2	37	K 2 10					1	
19m	4	Abdella Hassan Hassan, Salim	C2	12	1	" 1130	Bick	6/3	130	cll								6/4	193	c 11 07				2	2	2
20f	5	Joseph, Philomena & br	C2	2/3	2	" 1130	"	6/3	130	cll								6/4	27	1195 2 3				4	6	4
15m		Elias																								
18m	6	Abdella Mercheb Nassief Marshou	C2	11	1	1140	"											6/3	127	cll 10				1	1	1
26m	7	Arovat, Franz	4	5	1	" 1145	Bauer	6/3	141	X								6/5	42	gr 1 05				3	4	3
48m	8	Arvatin, Mathias	4	12	1	" 1140	"											6/4	176	c 10 16				2	2	2
29m	9	Diamantis, Costas	C2	10	1	1140	Locl.	6/3	145	Mem								6/5	48	c 3 40				3	4	3
43 m	10	Apostol Athanasse	4	22	1	" 1 Cert	Bauer																	1	2	1/2
39m	11	Koscak, Mateus	6	5	1	" 1 Cert	Macintosh											6/4	173	c 10 2				2	2	2
30f	12	Bergman, Polly	3	11/6	6	" 12 Cert	Blanne											6/2	100	0 A 51					6	
9f		Minnie																								
7f		Adelaide																								
5f		Lora																								
m		Jack																								
11/12 m		Henry																								
40m	13	Tsarett Richard	2	16	1	L.P.C. Appeared for inspection 6/9/12	Walsh	6/8	5	Cook								6/21	179	cll Y				4	4	4

3 1 2 2 1

N. Y. Form 39
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. PHILADELPHIA (American) arrived June 2, 1912 ....., 19 .., ... M., ..., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Painter	Mary (cab)	2	6		1	To cousin	10.50 Bx 378 Rutland Vt. Care Mrs Hebard F. Felker- Back Bay Mass		2	12m	-	-	-
2	Wilkins	Mary & 5ch	6	15/20-1	5		" husb	Hus Thos, 37 Bay 13 St- Cl N. Y. C.		"	12.	-	-	-
3	Koplowitz	Gele	3	10	1		" bro	Bro Moses-41 Cannon B Bayonne N.J.		"	12m	-	-	-
4	Ginsberg	Sarah & 3ch	3	2/5	4		" husb	Hus Sam F 66 Andrews- N. Y. C.		"	12m	-	-	-
5	Woolfhut	Jette	3	17	1		" father	Jack Moses 170 Remington Woodward 1132 St Marks Ave Bkn		"	12m			
6	Turvill	Charlotte & 2ch	2	16/8	3		" daughter	Hus Henry Gordon Clermont 1705 Av D Flatbush Bkn		"	12m	-	-	-
7	Springer	Leah	3	1	1		" uncle	Aunt-Mrs Sarah Riemer- 51 Roswell Bkn		"	12m	-	-	-
8	Pedersen	Gundrin	2	22	1		" uncle	Uncle Nels Wickersund Kansas		"	12m	-	-	-
9	Reisbick	Marie & 3dh	3	20/3	4		" tel	R.R. to Hus, Henry Tilley-		7	11m	30	30	30
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

PHILADELPHIA JUNE 2

Affidavit of Surgeon.

I, D. E. Cantalupo, Surgeon of the S.S. Calabria, (State whether Surgeon sailing thereon [illegible] or employed by officers thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Kaiserliche Universität, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Riccardo Cantalupo

Sworn to before me this JUN 1 - 1912 day of 190

at New York

Immigration Officer.

45

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALABRIA sailing from Naples 16 MAG. 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List:	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Riviera	Antonio	23		M S	Farm laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Castellone	father Ernesto Riviera	N J	N York
2	Gabriele	Burgco	27		M S	Farm laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	do	wife Annunziata	N J	N York
3	Darupino	Salvatore	24		M S	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	do	mother Francesca	W. Va	Fairmont
4	Farnworth	Fred	31		M S	farmer	yes	yes	Canadian	Canada	Toronto		father Robert J Thamon wife Marion	Canada	Toronto
5	Lee	A Eng.	54		M S	farmer	yes	yes	Canadian	Canada	Toronto		46 Strachan Ave	Canada	Toronto
6	Caccapuoti	Francesco	17		M S	Student	yes	yes	Italian	Italian South	Villaricca		father Edoardo Caccapuoti Villaricca	N J	Newark
7	Olsen	Olaf	19		M S	Laborer	yes	yes	Norway						
8	Matthew	Mary	31		F M	Captains wife in transit	yes	yes	G. Brit.	Scotch	Scotland	Glasgow	Family 35 Thornwood	Penick	[illegible]
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York JUN 1 - 1912 , , 190

46

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether sales paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or, period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$30	no			Cousin Belle Govarm Barclay Street 83 NY	no	no	no	no	good	no	5	0	Fair	Black	Brown		Italy	Castellina 166
2	Yes	self	$30	no			Nephew Luigi Gabriel Millberry Street 34 N York	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Chestnut			Italy	do 162½
3	no	self	$70	Yes	1905	N York	Brother Tommaso D'Agnon Fairmont Boro Sicily	no	no	no	no	good	no	5	5	Ruddy	Dk	Brown		Italy	40 172
4	no	self	$100	Yes		Canada	Lone 70 Diamond St Toronto wife	no	no	no	no	good	no	5	10	Fair	Brown	Blue		Canada	
5	no	self	$100	Yes		Canada	Mr Sheridan Ave Toronto	no	no	no	no	good	no	5	5	Clear	Grey	Grey		Canada	Toronto
6	yes	father	$30				Uncle Bro Giuseppe Collard 142 Unterdonthest Newark	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Chestnut			Italy	Naples
7																					
8	Yes	self	$55	no	no		Family 35 Thornwood Drive	Patrick Glasgow	no	no	no	no	good	only	5	7	Ruddy	Dk	Brown		Scotland	Kirkintilloch
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Matthews, Master of the S.S. Turbania, from Naples & Palermo, do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Wm Matthews)
Master
Officer.

Sworn to before me this JUN 1 - 1912 day of , 190 ,

at New York

Jas A Byrnes
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Can read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (comprising the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, Germany, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a regional dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent to remain as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States (country, if outside the United States).

Column 13 (Whether having ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether passage paid). The entry in column 14 should show by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. E. Cantalupo, Surgeon of the S.S. Calabria, [Initials of other Surgeon sailing thereon] employed for that vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Naples University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ricardo Cantalupo
Title Surgeon

Sworn to before me this 1 day of June, 1912, 190

at New York

Immigration Officer.

S.S. Calabria

2

17.

June 2 - 1912

5 - 3

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Calabria sailing from Palermo May 7th 1912, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name:	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Guarnotta	Biagio	50		M M	Blacksmith	yes	yes	Italian	Italian	U.S.	Portsmouth R.I.	wife Maria Via Marianuccia	Russia	Portsmouth R.I.
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence to establish a length of actual residence therein.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 18

Arriving at Port of New York, JUN 1 - 1912, 190

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, explain fully.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$48	yes 1907 1912+ Rhode Is	Nephew Bro in law Giuseppe Conti 74 Columbia St	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddy	Chestnut			Italy Mt. Verde
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Matthew Master (State whether Master, First or Second Officer) of the Ss Calabria, from Naples & Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Matthew
Master Officer.

Sworn to before me this JUN 1 - 1912 day of , 190 ,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent to remain as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the place, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show by counties the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes. ticket or No. no ticket.

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not Yes or No. in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R Cantalupo, Surgeon of the ANC[illegible] ABRIA.
(State whether Surgeon employed by owners thereof or as the case may be)
, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Riccardo Cantalupo

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 1 - 1912 . 19

at [illegible]

Jas A Brown

Immigration Officer.

11—1118

49

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—...

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALABRIA sailing from NAPLES 16 MAG. 1912, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence: Country.	*Last Permanent Residence: City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Bramante	Domenico	42		m	m	farmer	yes	yes	Italian	Italian South	Italy	Grisolia	father	Pa	do
2	~~Wolf~~ CERVELLERA	Maria Stefania	17		f	s				Italian	Italian South	Italy	do	Sargangelo grandfather Raffaele Sargangelo	do	do
2	Cervellera	Paola	4		f	s	child	no		Italian	Italian South	Italy	do	Grand mother Margherita Rosa Sargangelo	do	do
3	Guastaferro	Antonio	38		m	m	farm laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Caggionano	father Raffaele Caggionano	Pa	Saffaio
4	Nicolino	Antonio	60		m	m	farm laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Caggionano	wife Rosa Caggionano	do	do
5	Giampietro	Giovanni	36		m	m		yes		Italian	Italian South	Italy	Cumulca	wife Rosa Calagiano	Pa	Boston
10	~~Longo~~ Langia	Concetta	21		m	w	farmer	yes		Italian	Italian South	Italy	Bethlehem	wife Rosa Bethlehem	do	New York
13	Vini	Nicola	36		m	m	farm labor	yes		Italian	Italian South	Italy	Bulkei	wife Rosa Bulkei	Pa	do
19	~~Abbracciamento~~ Parmanzone	Antonio	26		m	s	farmer	yes		Italian	Italian South	Italy	Celico Cosenza	nobody	Pa	Philadelphia
20	Damasio	Athanasia	15		m	s		no		Italian	Italian South	Italy	do	father Gaetano Guerra	Pa	do
21	Guglielli	Alberto	20		m	m	farm laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Trotta Cosenza	wife Rosa Bellino	Pa	Little Falls
26	Di Donna	Colomba	23		f	m	housework	no		Italian	Italian South	Italy	Cerisito Cosenza	father Vincenzo Bellino (Grocer) Torrance	Pa	Braddock
27	Cavallaro	Giuseppe	27		m	m	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Mirabile Cosenza	wife Rosa Bisignano	Pa	Utica
29	Greco	Giovanni Maria	21		m	s	laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Calabricata Cosenza	father Raffaele Bisignano	Pa	do
33	Arcuri	Giuseppe	23		m	s	laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Cerisano Cosenza	father Vincenzo Calagiano	Pa	Detroit
34	Di Commario	Domenico	23		m	s	farmer	yes		Italian	Italian South	Italy	Rovito Cosenza	father Raffaele Galliano	Pa	Utica
35	Pelpetti	Edoardo	21		m	s	laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Zumpano Cosenza	father Raffaele Providenti	Pa	Johnstown
36	Sterlini	Vincenzo	32		m	m	farm laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	do	Cosenza Vincenzo Scala di Castro	Pa	Philadelphia
37	Caporasso	Emilio	22		m	s	farm laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Via Rocca Cosenza	mother Rosina Scala di Castro	Pa	Passaic
38	Carbone	Giuseppe	27		m	m	farm laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Saracinello Cosenza	wife Rosa Scala Rapolla	Pa	Pittston
30	Bonfioni	Giovannino	30		m	s	laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Calabricata Cosenza	brother Raffaele Calagiano	Pa	do
16	Sciarra	Vincenzo	32		m	m	laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Rovito Cosenza	wife Rosa Bellino	Pa	do
23	Corrado	Camillo	35		m	m	laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Montalto Uffugo Cosenza	wife Rosa Montalto Uffugo	Pa	do
24	do	Vincenzo	13		m	s	laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	do	brother do	Pa	do
25	De Simone	Antonio	20		m	s	laborer	no		Italian	Italian South	Italy	do	wife Rosa Montalto Uffugo	Pa	do
26	Faciofio	Raffaele	18		m	s	farm laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Zumpano Cosenza	father Luigi Zumpano	Pa	Braddock
27	Martire	Matteo	49		m	m	laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Rovito Cosenza	wife Rosa Rovito	Pa	do
28	do	Giovanna	44		f	m	wife	yes		Italian	Italian South	Italy	do	do	Pa	do
29	Chirico	Costantino	38		m	m	farm laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Mesoraca Cosenza	wife Rosa Mesoraca	Pa	Utica
30	Chirco	Vincenzo	19		m	s		no		Italian	Italian South	Italy	Mesoraca Cosenza	aunt do	Pa	do

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, JUN 2nd 1912, 19 50

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? (To be answered by "yes" or "no".)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	22	no	Sister Gaetanina 2129 Belmont Ave NY	none	no	no	no	good	no	5	1	Dk			Italy	[illegible]
2	yes	Husband	24	yes	Husband Giuseppe 61 Mulberry St. N.Y.	none	no	no	no	good	no	5	11	ast	D.		Italy	do
3	yes	father	52	no	father	none	no	no	no	good	no			male			Italy	do
4	yes	brother	22	no	brother	none	no	no	no	good	no	5	7	Med		Mole on face	Italy	Reggio Calabria
5	yes	self	25	no	brother in law Eugenio Pietro 61 Mulberry St. N.Y.	none	no	no	no	good	no	5	3	Brn			Italy	Reggio Calabria
6																		
7	yes	self	24	no	112 Com. to Battery Place Guseppe Bonesco Salvatore 176 Mulberry St. N.Y.	none	no	no	no	good	no	5	6	Brown			Italy	Catania
8	yes	self	24	yes/no	Cousin Mugone Pietro Mennaville N.Y.	none	no	no	no	good	no	5	3	Med		Dark mole	Italy	Catania
9	yes	self	26	yes/no	Brother Guiseppe Cristian St.	Italian citizen	no	no	no	good	no	4	12	Black			Italy	
10	yes	self	26	no	Uncle Giuseppe Guntelupe 230-926 Christ St. N.Y.	none	no	no	no	good	no	4	8	Med		Scar on forehead	Italy	
11	no	self	25	no	Brother Guiseppe 6th Germain St. Little Falls	none	no	no	no	good	no	5	1	Black			Italy	Italy
12	no	Husband	30	yes	24/11 Husband Nicola Capua 241 Columbia St. Brooklyn	none	no	no	no	good	no	5	1	Dk		Scar on forehead	Italy	Potenza
13	no	self	22	yes	24/10 Mother in law Salvina Bruno 32 Box Water St. N.Y.	none	no	no	no	good	no	5	2	Med			Italy	Mandas Cagliari
14	yes	self	25	no	Cousin Maria Giovanni 63 Barker St. N.Y.	none	no	no	no	good	no	5	2	Black			Italy	Cagliari
15	yes	self	22	no	Uncle Salvatore Ginestra	none	no	no	no	good	no	5	2	Med			Italy	Italy
16	no	self	20	yes	24/10 Seattle, Wash. Father Pasquale W. 6th St. Seattle Wa.	none	no	no	no	good	no	5	7	Med			Italy	Cosenza
17	no	self	25	yes	24/10 Seattle, Wash. Brother Virgie W. 16 Grand Lawn W. Virginia	none	no	no	no	good	no	5	5	Med			Italy	Catanzaro
18	yes	self	25	no	Cousin Bonnaviro Pasquale 1132 - 9th St. Phila Pa	none	no	no	no	good	no	5	6	Med			Italy	
19	no	self	24	no	Cousin Viviani Peticotti Rhinestyle W. Virginia	none	no	no	no	good	no	5	2	Male			Italy	
20	no	do	25	yes/no	24/10 Uncle Vincenzo 53 Box Uniontown Pa	none	no	no	no	good	no	5	8	Med			Italy	Catanzaro
21	yes	self	23	no	Cousin Pietro Melone 61 Mulberry St. N.Y.	none	no	no	no	good	no	5	4	Sugar			Italy	Catanzaro
22	yes	do	21	no	Cousin Guiseppe Giuseppe 61 Barker St. N.Y.	none	no	no	no	good	no	5	6	Brown			Italy	Reggio
23	yes	brother in law	24	no	brother in law Pietro Giuseppe 6 Lafayette Ave. New Rochelle	none	no	no	no	good	no	5	4	Sugar		Scar on right	Italy	
24	yes	do		no		none	no	no	no	good	no			Middle aged man			Italy	
25	no	self	25	no	brother in law Michele Francesco 219 E Front St. Wilmington Del.	none	no	no	no	good	no	5	4	Brown			Italy	
26	yes	do	23	no	Uncle Enrico Maffeo 227 Forsyth St. Brooklyn	none	no	no	no	good	no	5	6	Blo		Scar on forehead	Italy	Montesano
27	yes	Son	20	no	Wife De Palma Luigia 168 Thompson St. Brooklyn	none	no	no	no	good	no	5	3	Blo			Italy	Foggia
28	yes	brother			Mother	none	no	no	no	good	no	4	11	Blo			Italy	
29	no	self	20	no	brother Spizzirri Francesco 11 Cove St. Jamestown	none	no	no	no	good	no	5	3	Blo			Italy	
30	no	do	17	no	Uncle	none	no	no	no	good	no	4	11	Blo			Italy	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm MacNeil, (Master or Other Master, First or Second Officer) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm MacNeil
Officer.

Sworn to before me this JUN 1 1912 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

1

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country* and not the place of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend . . . after whom last came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the ANCHOR LINE (or CALABRIA.) (State whether "employed by" or "employed by the owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly ... that I have had ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this ... day of [illegible], 19...

at .....

[illegible]

Immigration Officer.

11—1116

51

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALABRIA sailing from 16 MAG. 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mastrangelo	Maria Vincenza	20		F. S.	farm laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Torricella Peligna	Father Domenico a Torricella Peligna	N.Y.	Utica
2	Mastrangelo	Attilio	11		M. S.	none	yes		Italian	Italian South	Italy	"	"	Ny	Utica
3	Mastrangelo	Attanasio	9		M. S.	none	no		Italian	Italian South	Italy	"	"	Ny	Utica
4	Mastrangelo	Vincenzo	4		M. S.	none	no		Italian	Italian South	Italy	"	"	Ny	Utica
5	Leonardi	Domenico	23		M. M.	Laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Vicentro	Father Vincenzo Leonardi	Mass	Boston
6	Grisoni	Giovanni	25		M. S.	Laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Pescholana	Father Domenico Grisoni	Ohio	Akron
7	Canosa	Paolo	19		M. S.	Laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Castel Frentano	Father Pietro Canosa	Ny	New York
8	Cappelli	Luigi	41		M. M.	Laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Vicentro	Wife Maria Angela Cappelli	Mass	Boston
9	Lanzi	Geronimo	28		M. S.	Tailor	yes		Italian	Italian South	Italy	Capracotta	Father Domenico Lanzi	New York	New York
10	Perugini	Stefano	19		M. S.	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Vicentro	Father Francesco Perugini	Pa.	Little Falls
11	Perugini	Angelo	33		M. M.	farm labor	yes		Italian	Italian South	Italy	Vicentro	Wife Domenica Maria (Lorana) Perugini	Ny	Little Falls
12	Bolognia	Domenico	24		M. M.	Laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Vicentro	Father Vincenzo Bolognia	Mass	Boston
13	Lucciano	Giovanni	28		M. S.	Tailor	yes		Italian	Italian South	Italy	Palanzano	Father Giovanni Lucciano	Mass	Boston
14	Schiavone	Silvino	22		M. S.	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Isernia	Father Pasquale Schiavone	Pa.	Wilkesbarre
15	Taurino	Michele	29		M. M.	"	no		Italian	Italian South	Italy	Vanucano	Wife Grazia Taurino	Mass	Boston
16	Vecchioli	Gabriele	16		M. S.	Laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Vicentro	Father Maria Leonardo Vecchioli	Mass	Boston
17	Melchionna	Emmanuele	32		M. M.	farm Labor	yes		Italian	Italian South	Italy	Vanucano	Wife Leonarda Raccamo Melchionna	Mass	Boston
18	Donati	Agostino	24		M. S.	farm Labor	no		Italian	Italian South	Italy	Lorano	Father Giuseppe Donati	Ny	Little Falls
19	Ferrazzano	Salvatore	17		M. S.	farm Laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Vicentro	Father Pasquale Ferrazzano	Ny	New York
20	Bechese	Savino	41		M. M.	Laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Vicentro	Wife Maria Antonia Bechese	Ny	New York
21	Mastrolo	Michele	25		M. M.	farm Labor	yes		Italian	Italian South	Italy	Vanucano	Wife Concepata Giannina Mastrolo	Mass	Boston
22	Dijini	Savino	24		M. M.	farm Laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Vorano	Wife Carmela Dijini	Ny	New York
23	Demuro	Antonio Stef.	18		M. S.	farm Laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Vicentro	Father Domenico Demuro	Ny	New York
24	Abarra	Vincenzo	21		M. S.	farm Laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Paquano Gatt	Father Luigi Abarra	Pa.	Utica
25	Caperino	Luigi	34		M. M.	farm Laborer	no		Italian	Italian South	Italy		Wife Carmela Angelina Caperino	Pa.	Patterson
26	Boccia	Giovannamaria	44		M. M.	farm Laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Paquano Gatta	Father Pietro Antonio Boccia	Ny	New York
27	Gulia	Antonio	34		M. S.	barber	yes		Italian	Italian South	Italy	Vicentro	Father Gregorio Gulia	Pa.	Phila.
28	Cerri	Giuseppe	21		M. S.	farm lab.	yes		Italian	Italian South	Italy	Vorano	Father Vincenzo Cerri	Pa.	Little Falls
29	Giovanditto	Rocco	20		M. S.	farm lab.	no		Italian	Italian South	Italy	Vanucano	Mother Concetta Giovanditto	Mass	Boston
30	Garria	Giovanni	37		M. M.	farm Laborer	no		Italian	Italian South	Italy		Wife Giuseppina Garria	Mass	Boston

89

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK JUN 1- 1912 , 19 52

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ticket paid by the emigrant himself or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf, dumb, or blind? (Write "deaf," "dumb," "blind," or "deaf and dumb," as the case may be.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or in any way assisted by any other person or corporation.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	yes 1909 yes Utica	Husband Santuzza Micele 10 years 44 Utica N		no	no	no	good	no	5 ft	nat.	certificate		Italy	Castelcivita Salerno
2	yes	Mother	yes	no Born USA	Father do		no	no	no	good	no		nat.	do		Italy	do
3	do	do	yes	no do	do Father do		no	no	no	good	no		Natl	do		Italy	do
4	do	do	yes	no do	do Father do		no	no	no	good	no		Natl	do		Italy	do
5	yes	self	28	yes 1909 yes Virginia	Cousin Giammattea Antonio 122 Commercial Boston Mass		no	no	no	good	no	5	3	Natl		Italy	Pescocostanzo
6	yes	Self	25	no	Conjiz Campo Sebastiano 44 Baxter St N Y		no	no	no	good	no	5	2	Natl		Italy	Pescocostanzo
7	yes	self	30	no	Cousin Mulas Raimondo Watertown N Y		no	no	no	good	no	5	6	broth		Italy	Pescocostanzo
8	yes	self	26	yes 1909 yes Virginia	Friend Bologna Mauro 222 Commercial St Boston Mass		no	no	no	good	no	5	4	Natl	Scotch Grey	Italy	Pescocostanzo
9			20	no	Cousin Giovanni Antonio 34 Mulberry St N Y		no	no	no	good	no	5	6	bro		Italy	Castelcivita
10	no	self	28	no	Cousin Petrarca Agostino 46 German St Little Falls N Y		no	no	no	good	no	5	1	broth		Italy	Pescocostanzo
11	no	self	26	no	Cousin Ernesto Fuzzetta 46 German St Little Falls N Y		no	no	no	good	no	5	1	Bran		Italy	
12	yes	self	24	no	brother Mauro Bologna 222 Commercial St Boston Mass		no	no	no	good	no	5	11	natl		Italy	Pescocostanzo
13	yes		23	no	Friend Cuoco Giuseppe 34 Mulberry St N Y		no	no	no	good	no	5	6	bro		Italy	Pescocostanzo
14	no	self	24	no	Cousin Mastronicola Salvatore 1911 Niagara Falls N Y		no	no	no	good	no	5	8	brown		Italy	Lucera
15	yes	self	24	no	Nephew Ugheo Emanuele 193 Hester St Boston Mass		no	no	no	good	no	5	6	jet		Italy	Pescocostanzo
16	no	self	26	no	Cousin Giammattea Antonio 222 Commercial St Boston Mass		no	no	no	good	no	5	4	ruddy		Italy	S. Benedetto
17	no	self	25	no	brother in law Bonfitto Michele 34 North Square Boston		no	no	no	good	no	5	5	brown		Italy	Pescocostanzo
18	no	self	25	no	Cousin Ercolani Angelina 46 German St Little Falls		no	no	no	good	no	5	4	ruddy		Italy	Pescocostanzo
19	yes	father	25	no	brother Gentilcore 34 Mulberry St N Y		no	no	no	good	no	5	6	brown		Italy	Pescocostanzo
20	yes	self	24	yes 1908 yes Connecticut	Cousin Giuseppe Virgilio 34 Mulberry St N Y		no	no	no	good	no	5	6	do	do	Italy	Lucera
21	yes	self	24	no	God father Ugheo Emanuele 193 Hester St Boston		no	no	no	good	no	5	11	brown		Italy	Pescocostanzo
22	yes	self	24	no	brother in law Angelosante Antonio 34 Hester St N Y		no	no	no	good	no	5	5	ruddy		Italy	Pescocostanzo
23	yes	self	24	no	Uncle Vino Giuseppina 34 Hester St N Y		no	no	no	good	no	5	6	brown		Italy	
24	Uncle brother		24	no	brother Iacovale Francesco 198 Elizabeth St Utica N Y		no	no	no	good	no	5	2	natl		Italy	Pescocostanzo
25	yes	Son	24	yes 1908 yes N Y	Son Caprino Ernesto 34 50 Grand St Paterson		no	no	no	good	no	5	3	do		Italy	do
26	yes	self	24	no yes 1908 yes Illinois	Cousin Zepo Antonio 34 Mulberry St N Y		no	no	no	good	no	5	8	brown		Italy	Pescocostanzo
27	yes	self	23	yes 1909 yes Florida	Uncle Troia Francesco 34 Canal St St Philadelphia		no	no	no	good	no	5	2	do		Italy	Montemarano
28	no	self	25	no	Cousin Petrisoni Luigi 46 German St Little Falls		no	no	no	good	no	5	1	do		Italy	Vairano
29	yes	self	24	no	God father Emanuele Ugheo 193 Hester St Boston		no	no	no	good	no	5	8	jet	dk	Italy	Pescocostanzo
30	yes	self	24	no	Cousin do do		no	no	no	good	no	5	4	ruddy		Italy	

Mole on right hand

Scar on forehead

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the [illegible]CALABRIA., from NAPLES P[illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 1 - 1912, 19.

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. Age.—The entry in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to children under 1 year of age.

Column 4. Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, farmer, clerk, engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, cabinet maker, tailor, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, worker, or other entries too general.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money she or he has.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at ports.

Column 7. Able to read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write) or No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Negro" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Columns 10–11. Last permanent residence.—Any recorded residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which the person resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Columns 11. Name and complete address of relative whom alien intends to join or state cause.—The entry in column 11 should give name and address (street, number, town, and state) of relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination.—Intended future permanent residence will be shown as destination. An intended residence of a few months is not permanent residence. The entry in column 12 should show by county, city, town, or township, and State, permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket through and whether paid for by himself or others.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. By whom was passage paid?—The entry in column 14 should show name of by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50 and if less, how much.—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States and if so, when and where.—The entries in column 17 should show whether a past Yes or No as to United States before and if so, the year (or period of years) and place, as 1894, Philadelphia.

Column 18. Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.—The entry in column 18 should show whether going to join another relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19–23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, G. Simmons, Surgeon of the _____, _____ (State whether Surgeon employed by, connected with, or employed by owners thereof as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Richard Isaac Lyle

Sworn to before me this _____ day of JUN 1 - 1912, 19

at _____

_____
Immigration Officer.

11—1115

53

1

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved Febr[illegible] 20, 1907, to be delivered

S. S. CALABRIA sailing from 16 MAG. 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. 5 Yrs.	Mos.	Sex. / Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
104 1	Guido	Gaetano	30		M S	Farm Laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Cuccilati	Wife	Maria Carmela Cucciati	Boston Mass.
2	Carbone	Lucrezia	27		F M	Wife	no		Italian	Italian South	Italy	Vaglio	Daughter	Angela Maria Cucciati	Newark
105 3	Francesco	Pittera	20		M S	Domestic	no		Italian	Italian South	Italy	do	Sister	do	Newark
4	Michele	do	15		M S	Farm Laborer	no		Italian	Italian South	Italy	do	do	do	Newark
106 5	Emanuele	Rebucci Jr	24		M S	Domestic	yes		Italian	Italian South	Italy	Savoia	Father	Pellegrino Emanuele	Boston Mass.
107 6	Rao	Chiarastella	20		F S	Domestic	no		Italian	Italian South	Italy	Calvisetti	Father	Francesco Rao	Newark
109 7	Cerone	Leonardo	34		M M	Farm Laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Calvisetti	Wife	Chiarastella Carvone	Newark
110 8	Chiarella	Carmine	26		F S	Street Waterer	yes		Italian	Italian South	Italy	Laguila	Father	Eugenio Chiarella	Newark
9	De Lorenzelli	Giuseppe	32		M M	Shoemaker	no		Italian	Italian South	Italy	Fagiano Grande	Father	Pietro Lorenzo Reggio	Philadelphia
10	De Maio	Giuseppe	11		M S	[illegible]	no		Italian	Italian South	Italy	do	Grandfather	do	Philadelphia
111 11	De Maio	Maria	9		F S	Girl	no		Italian	Italian South	Italy	do	do	do	Philadelphia
12	De Maio	Angelina	7		F S	Girl	no		Italian	Italian South	Italy	do	do	do	Philadelphia
13	De Maio	Domenica	3		M S	Girl	no		Italian	Italian South	Italy	do	do	do	Philadelphia
14	De Maio	Ernesto	3		M S	Girl	no		Italian	Italian South	Italy	do	do	do	Philadelphia
112 15	Di Palma	Vito	23		M S	Farm Laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Rapino	Brother	Nicola Di Palma Rapino	Chicago
113 16	Pasquale	Vito Lorenzo	23		M S	Farm Laborer	no		Italian	Italian South	Italy	do	Father	Vito Lorenzo Di Palma Rapino	Chicago
114 17	Draetta	Angelo Luigi	28		M M	Shoemaker	yes		Italian	Italian South	Italy	Biella	Wife	Maria Draetta	Chicago
115 18	Cocconi	Aurora	27		M M	Farm Laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Bolano	Wife	Maria Cocconi	Chicago
116 19	De Filippo	Nicola	28		M M	Farm Laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	do	Wife	Isabella De Filippo	Chicago
117 20	Mangiamele	Rocco	26		M M	Farm Laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Lagonegro	Mother	Maria Mangiamele	Chicago
21	Crepeli	Francesco	28		M M	Farm Laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Cerisano	Wife	Teresa Crepeli	Pa
119 22	Crepeli	Angelo	22		F S	Domestic	no		Italian	Italian South	Italy	do	Sister	Teresa Crepeli	Pa
23	Arpino	Maria	26		F M	Housekeeper	no		Italian	Italian South	Italy	Cerisano	Brother in law	Pasquale Arpino	Pittsburgh
120 24	Silvian	Gerardo	40		M M	[illegible]	no		Italian	Italian South	Italy	do	do	do	do
136 25	Rosamilia	Alfonsina	20		F S	Domestic	no		Italian	Italian South	Italy	Jera	Father	Raffaele Rosamilia	Newark
26	Sibilia	Mariana	31		F M	Farmer's Wife	no		Italian	Italian South	Italy	do	Nephew	Pietro Sibilia	Pa
137 27	Nicola	Maria	15		F S	Girl	no		Italian	Italian South	Italy	do	do	do	Pa
138 28	Ronatiello	Rosa	20		F S	Domestic	no		Italian	Italian South	Italy	do	Father	Pietro Ronatiello (Zerosa)	Pa
139 29	Petruzzi	Michele	35		M M	Farm Laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Catanzaro	[illegible]	[illegible]	Niagara Falls
140 30	Di Marco	Alfonso	29		M M	Farm Laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Cosa Vecchia	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Z-1022692 505-12 22-9[illegible]

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, [illegible], 19 ?

54

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes — Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition to being able to read can read the language or dialect of some European country? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Uncle	$25	no	(Telephone 4448 Spring Dale) Uncle Cyrus Genzale 438 Telfords Wallwerth Ave	no	no	no	no	good	no	5	6	med. certificate		Italy	Avella Prov.
2	yes	Son	30	no	Son Salvatore Pettoni 193 So Canal St Newark	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	do	
3	yes	brother	—	no	brother Do Do	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	
4	yes	do		do		no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dk brown	do	
5	yes	aunt	15	no	Uncle Cesare Leonardi 205 Thatford St W Bergenfield	no	no	no	no	good	no	5	5	brown		Italy	Malmara
6	yes	brother	25	no	brother Vincenzo 328 Hudson St. N. Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	ruddy		Italy	Valvisciola
7	yes	brother	25	no	Cousin Jacobara Ulpiano 262 East B. Rochester	no	no	no	no	good	no	5	5	brown		Italy	Ogni Sa
8	yes	brother in law	24	no	brother in law Vincenzo Barbera 6 Garrison Ave Jersey City	no	no	no	no	good	no	5	7	ruddy	fr	Italy	Ogni Sa
9	yes	self	500	yes	1907 Phila Stabano Dr Manic 337 N. High St. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	black	Italy	Roccamonfina
10	yes	brother	"	"	Born Usa Father Do Do									dark	black & brown	Italy	Pietra
11	yes	do	yes	"	Born Phila Do Do Do											America	Pittston
12	yes	do	yes	"	1905 Do Do Do Do	no	no	no	no	good	no			brown	do " do	Italy	Rogiano Sra
13	yes	do	yes	"	Born Usa Do Do Do	no	no	no	no	good	no			do	do " do	America	Philadelphia
14	yes	do	yes	"	Do Do Do Do	no	no	no	no	good	no			dark	do do	Italy	Rogiano Sra
15	no	self	25	yes	907/12 Utica friend Rocco Agorone 71-16 W. 11 St. Chicago	no	no	no	no	good	no			do	do " do		
16	no	self	25	yes	907/12 Spokane friend Do Do 2410 19 St Chicago	no	no	no	no	good	no	5	3	ruddy	dark	Italy	Avella
17	yes	brother in law	28	no	brother in law Gerardo Gaudio 2314 Belmont Ave. N. Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	do	Italy	Fresinone
18	yes	self	30	yes	909/12 Chicago cousin Annunziata Luigi 460 Green St. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	do	Italy	Pignataro
19	no	self	50	yes	909/12 Chicago brother in law D'Ambrosio Angelo 460 Green St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	do	Italy	
20	no	do	24	no	friend Colangelo Andrea 322 Main St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	do	Italy	
21	yes	brother	200	yes	908/12 Franklin brother Gabriele Do Franklin Pa	no	no	no	no	Consumptive good	no	5	2	dark	brown	Italy	Palmoli
22	yes	do	14	no	Do Do Do	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark brown	Italy	
23	yes	son	30	no	Son Pasquale 9 Ethington St Belleville N J	no	no	no	no	good	no	5	6	dark		Italy	
24	"	brother	"	"	brother Do Do Do	no	no	no	no	good	no	5	9	"		"	Roccamonfina
25	yes	brother	15	yes	brother Giuseppe (Boarder 40 East Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair		Italy	Isora
26	yes	self	30	no	Husband Magda Antonia 13 Mount Prospect Av Newark	no	no	no	no	good	no	5	2	fair		Italy	
27	yes	Mother		no	father Do Do	no	no	no	no	good	no	5	4	fair		Italy	
28	yes	brother	15	no	brother Luigi Centre 34 Seventeen Newark	no	no	no	no	good	no	5	2	fair		Italy	
29	yes	self	25	no	Cousin Di Mare Antonino 2294 N. Niagara Falls	no	no	no	no	good	no	5	5	fair		Italy	Pal
30	yes	brother in law	25	no	brother in law Salvatore Esposito 391 River St. N. J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair		Italy	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Matthews (Strike out Master, First or Second Officer), of the CALABRIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Matthews
Officer.

Sworn to before me this day of JUN 1 1912, 19,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

3

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city, or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, D'Lauretis, Surgeon of the [illegible], (State whether Surgeon employed by the Government or otherwise) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Riccardo Lauretis

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 1 - 1912, 19 [illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—3116

55

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALABRIA sailing from 16 MAG. 1912 , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended place of permanent residence.) State.	City or Town.
39 2	Paharistos	Apostolos	23	m	m	farmlabourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Piree	Wife	Cithaira Papanikolaou	New York
40 3	Ioannis	Efstratios	21	m	s	farmlabourer	Yes		Greece	Greek	Greece	do	Mother	Pasastheas	Ky Depot
41 4	Velonis	Efstratios	21	m	s	farmlabourer	Yes		Greece	Greek	Greece		father	Velonis Efstratios	Mass Peabody
42 5	Stamatios	Konstantinos	21	m	s	Caboner	no		Greece	Greek	Greece	Englaves	father	Katsis Stamatios	Ill Chicago
43 6	Boyiatsis	Nikolaos	22	m	s	Caboner	yes		Greece	Greek	Greece	Piraeus	Mother	Evrisiana Gandunis	N.Y. Thanstadt
44 7	Tsilia	Efstratios	22	m	s	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Vitlachia	father	Nicola Tsilia	N.Y. Ny
45 8	Leyras	Emmanouil	21	m	s	farmlabourer	no		Greece	Greek	Greene	Crete	father	Stavro Leyras	Pa Philadelphia
46 9	Athanasios	Grigorios	36	m	m	farm laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Englis	Wife	Athanasios Maria	Ill Chicago
47 10	Karavilas	Georgios	23	m	s	farmlabourer	yes		Greece	Greek	Greece	Athens	Sister	Karavilas Georgios	Ill Chicago
48 11	Basilios	Constantinos	22	m	m	farm laborer	no		Greece	Greek	Greece	Kethumi	Wife	Efstathios Basilios	Ill Chicago
49 12	Frangoulis	Dimos	21	m	s	farm laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Englan	Father	Frangoulis Dimos	Ill Chicago
50 13	Papapanagis	Antonios	22	m	s	"	"		"	"	"	"	Friend	Papapanagis Efstratios	Ill Chicago
51 14	Christou	Christoforos	24	m	m	Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	"	Wife	Christou Maria	"
52 15	Economou	Nikolaos	23	m	s	farm laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Cor	Father	Economou Stavros	Ill Chicago
53 16	Athanasios	Konstantinos	36	m	m	"	"		"	"	"	Piraeus	Wife	Athanasios Maria	Ill Chicago
54 17	Spanos	Andreas	21	m	s	farm laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Greece	Father	Spanos Andreas	Ill Chicago
55 18	Bizikeotis	Theodoros	19	m	s	Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Smirna	Father	Gregorios Bizikeotis	Mass Boston
56 19	Vervis	Costas	21	m	s	farmlabourer	yes		Greece	Greek	Greece	Greece	Mother	Vervis Costas	Mass Boston
57 20	Konstogiannis	Evgenios	20	m	s	farm laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Smirni	Father	Konstogiannis Evgenios	Ill Chicago
58 21	Voulgaris	Antonios	25	m	m	farm laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Englan	Wife	Voulgaris Antonios	Ill Chicago
59 22	Economou	Nikolaos	63	m	m	"	no		"	"	"	Stavanitika	Father	Economou Nikolaos	Ill Chicago
60 23	Giannakis	Lazaros	20	m	s	"	yes		"	"	"	Englan	Father	Giannakis Lazaros	Ill Chicago
61 24	Stathis	Konstantinos	22	m	s	farm laborer	yes		Greece	Greek	Greece	"	"	"	Ill Chicago
62 25	Vitziatis	Dimos	23	m	s	farm laborer	no		Greece	Greek	Greece	"	"	"	Ill Chicago
63 26	Tsacoumagos	Demetrios	22	m	s	Laborer	no		Greece	Greek	Greece	Greece	"	"	Ill Chicago
64 27	Procopis	Georgakis	24	m	s	"	yes		"	"	"	"	"	"	Ill Chicago
65 28	Antonion	Andreas	22	m	s	farm laborer	no		Greece	Greek	Greece	Smyrna	"	"	Ill Chicago
66 29	Agoletos	Nicolas	23	m	s	farm laborer	no		Greece	Greek	Greece	Greece	"	"	Ill Chicago
67 30	Vlassis	Anastasios	40	m	m	farm laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Turkey	"	"	Ill Chicago

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence.
† Last of races will be found on back of this sheet.

The last country to which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, JUN 1 1912, 19. 56

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	$20	no	Friend [illegible] 8-10 Front St. Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	med. black		Greece [illegible]
2	yes	self	25	no	Cousin Magasiy Arfono 212 East 67 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	brown		Greece Volos
3	yes	self	45	no	Friend G. Leonis 235 Roosevelt St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7			Greece [illegible]
4	no	self	$20	no	Brother Stamyo P.O. Box 225 Peabody Mass	no	no	no	no	good	no	5	4½	black		Greece Ifrenos
5	no	self	$25	no	Friend Aurea Bongas 330 S. Halsted St. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	7			Greece Ringlaes
6	no	self	25	no	Cousin Gust. Gonstatis 166 So Canal St. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	2	brown		Greece Gritsili
7	yes	self	20	no	Brother Lolidelaki Fifilios 1680 Manson Ave N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	black		Greece Caiadhia
8	yes	self	20	no	Cousin Peter Lazas 1029 Sansom St. Phila	no	no	no	no	good	no	5	2	med. brown		Greece Vrefia
9	no	self	25	no	Friend Spiros Economaris 93 Hudson Ave Orange N.J.	no	no	no	no	good	no	5	9			Greece Englouri
10	no	self	25	no	Friend Vasilio Boukouranino 217 219 East Main St. Charleston	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	black	Greece Vrbocastron
11	no	self	40	no	Friend Aurea Bongas 330 S. Halsted St. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	7			Greece Selitsiani
12	no	self	20	no	Friend Antonios Evangelos 93 Lawrence Ave Orange N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	med. brown		Greece Evgalevi
13	[illegible]	self	40	no	Friend Vasilio Papadopoulos 4-10 Front St. Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	black		[illegible]
14	no	self	25	no	Friend Antoni Economopu 287 6th Ave 39-40 St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	med. brown		Greece Cry
15	yes	self	25	no	Brother Antony Economides 637 6th Ave 39-40 St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	Greece Cry
16	[illegible]	[illegible]	40	no	Friend Aurea Bongas 330 S. Halsted St. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	7	brown	black	Greece Evgalevi
17	yes	self	22	no	Cousin George C. Lolis 26 Charlestown St. Boston	no	no	no	no	good	no	5	10	med. brown		Greece Vrissa
18	yes	self	35	no	Brother George 618 Market St. Lowell Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	med.		Greece Limnaraiika
19	yes	self	20	no	Uncle Elia Michaelis 612 Russell St. Lowell Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	"		Greece Vrsista
20	no	self	40	no	Uncle Peter Rafalo P.O. Box 15 Dante P.O. St Paul Va	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	black	Greece Mangonia
21	no	self	40	no	Friend Aurea Bongas 330 S. Halsted St. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	7			Greece Evgalevi
22	no	[illegible]	30	no	Friend Argyris Stamis 26 Cowen St. Stafford N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7½	med.		Greece Zaimara
23	no	[illegible]	25	no	Cousin Demetrios Kopsas P.O. Box 15 Dante Va	no	no	no	no	good	no	5	5	[illegible]		[illegible]
24	yes	self	25	no	Cousin Nicola Kiaulafes P.O. Box 32 Middletown Ohio	no	no	no	no	good	no	5	3½	"	"	Greece "
25	no	self	25	no	Friend Aleus Jeno P.O. Box 639 North Platte	no	no	no	no	good	no	5	11	"	"	Greece Sperovisdi
26	yes	self	25	no	Brotherinlaw Demetrios Petrides 1307 Christian St. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	11	"	black	Greece Evrea
27	no	[illegible]	22	no	Friend Argetis Charonis 98 Cor 14 St. Newark	no	no	no	no	good	no	5	3½	"	"	[illegible]
28	yes	self	20	no	Friend Demetrios Petrides 1307 Christian St. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	6½	"	"	Greece
29	no	self	20	no	Brother Aleus Angeletha 202 S. Box Dante Va	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	Greece Karnisi
30	yes	self	60	yes 70/911 Chicago	Friend Argyris Bongas 330 S. Halsted St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	2	med.	black	Greece [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

ANCHOR LINE S/S CALABRIA.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the ANCHOR LINE S/S CALABRIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 1 - 1912, 19 ,

at NEW YORK [signature] Immigration Officer.

11—1116

4

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, R Cantalupo, Surgeon of the [illegible], (State whether Surgeon "acting therewith" or "employed by contract therewith," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

57

Riccardo Cantalupo
Asst. Surgeon

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 1 - 1912 , 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens originate and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 R
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALABRIA sailing from 16 MAG. 1912, 19

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1			33		m	Laborer			Greece	Greek	Greece	Vamos	Wife	Maria Eutimio	Pa St Paul
2			20		m	Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Samo	Father	Demetrio	do do
3			18		m							Sirokiana	Father	Demetrian	Mt Pleasant
4			20		m							Hacmillan	Father	Stefanor	N.Y. Rochester
5			36		m	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Rouska	Wife	Caragiannis	Pa Pittsburg
6			18		m	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Vivoliana	Father	Anastasia	Mass Haverhill
7			22		m	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Causso	Mother	Anastasia	Penn Warren
8			18		m	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Sirokiana	Father	Demetrian	Mt Clemens
9			22		m	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Peroulaki	Mother	Christaveli	Lawrence
10			18		m	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Sirokiana	Father	Demetrian	Mt Clemens
11			21		m	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Limnos	Brother	Maria Tsamis	Ohio Portsmouth
12			22		m	Farm Laborer	yes		Armenian	Armenian	Turkey	Erzerum	Father	Tevart	Mass Lynn
13			22		m	Farm Laborer	yes		Slovak	Slovak	Austria	Olik	Father	Marcel	N.Y. York
14			36		m	Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Pirea	Wife		Pa Pittsburg
15			21		m	Laborer	no		Greece	Greek	Greece	Pired	Wife		Pa Pittsburg
16			22		m	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Pired	Father	Head	Pa Pittsburg
17			25		m	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Pired	Wife	Katerina	Pa Pittsburg
18			22		m	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Pired	Father	Panagotis	Pa Pittsburg
19			25		m	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece		Wife	Maria	Pa Hazleton
20			21		m	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Atene	Wife	Eleni	N.Y. York
21			20		m	Woodcutter	no		Italian	Italian	South America	Oriezia	Sister	Francesca	Penn. Mt Pleasant
22			15		f	Dress Maker	yes		Italian	Ital. So	Italy	Averna	Father		N.Y. York
23			22		f	Housewife	yes		Italian	Ital. So	Italy	Limbat	Father	Vincello	N.Y. Brooklyn
24			15		m	Laborer	yes		Italian	Ital. So	Italy	Ventotena	Father	Vincenzo	N.Y. Brooklyn
25			20										Father	Vincente	
26			18		f	Farm Laborer	yes		Italian	Ital. So	Italy	S. Maria di Vico			N.Y. York
27			22		m	Shoe Maker	yes		Italian	Sault Italian	Italy	S. Maria di Vico	Father	Vincente	Mass. Lynn
28			23		m	Farm Laborer	yes		Italian	Ital. So	Italy	S. Maria di Vico	Wife	Pia Lucia	Conn. New Haven
29			21		m	Farm Laborer	no		Italian	Ital. So	Italy	S. Maria di Vico	Wife	DeLucia Vincenzo	N.Y. Brooklyn
30			23		m	Shoe Maker	no		Italian	Ital. So	Italy	S. Maria di Vico	Wife		N.Y. South River

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

5

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK JUN 1 - 1912 , 19

58

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or an almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	30	no	Friend Demosthen Kosung 5-0 P.O. Box 322 Duluth St Paul Minn		no	no		good	no	5 6	brown	steel gray		Greece Vamos
2	Yes	Self	25	no	brother Andrea P. Box 322 Duluth St Paul Minn		no	no		good	no	5 7	"	"		Greece "
3	no		35	no	Master Nicolangelo Longo 35 Lincoln St Lexington Mass		no	no		good	no	5 4	"	"		Greece Ithaca
4	no		40	yes	Friend John Kalogiagiannis 5-10 Grant St Rochester N.Y.		no	no		good	no	5	"	black		Greece Ithaca
5	yes	Self	25	no	friend Costas Lyras 208 Noble St Philadelphia		no	no		good	no	5 5½	mod	chestnut		Greece Kounkos
6	no	Self	28	no	brother Michael 130 P.O. Box Hazelville Penn		no	no		good	no	5 2½	"	"		Greece Vivolini
7	no	Self	35	no	friend Andrea Giagkas 334 P.O. Box Staten City Penn		no	no		good	no	5 5	"	"		Greece Kounkio
8	no	Self	28	no	brother Anastase 502½ Market St St Louis		no	no		good	no	5 4	"	"		Greece Mirolaiain
9	Out	Self	40	no	friend John Prodafis 229 West Bay St Florida		no	no		good	no	5 6	little	Fair		Greece Derevlaris
10	no	Self	25	no	Cousin Vasos Kiyoulis 263 P.O. Box Lewiston Me		no	no		good	no	5 2½	mod	"		Greece Mirolaiain
11	Out	Self	25	no	brother Helena Athanasiou 23 Fourth St Cortland St		no	no		good	no	5 2	"	"		Greece Vamos
12	no	Self	23	no 1905	brother Simon Anamalos 29 Collins St Lynn Mass		no	no			no		brown	"		Armeria Karfino
13	no	Self	20	yes 1911	Cousin Vasos Spralonis 1936 Penn Ave Pittsburg Pa		no	no		good	no	5	curly	"		Dals. of Zakynthos
14	no	Self	27	yes 1909 Pittsburg	Friend Dimos Antonio 607 5th ave Pittsburg Pa		no	no		good	no	5 5	brown	"		Greece Ikaria
15	no	Self	28	yes 1911 do	Nick Zafis 539 Westinghouse Pittsburg Pa		no	no		good	no	5	"	"		Greece Ikaria
16	no	Self	35	yes	friend Antonio Agapis 607 5th ave Pittsburg Pa		no	no		good	no	6	"	"		Greece Ikaria
17	no	Self	35	yes 1904 10	Cousin Dimitrios Vassilakos 949 6th ave Pittsburg Pa		no	no		good	no	5	"	"		Greece Ikaria
18	no	Self	35	yes 1904 Rochester	Friend Dimitrios Vassilakos 949 6th ave Pittsburg		no	no		good	no	5 5	"	"		Greece Ikaric
19	no	Self	60	no	Cousin Efstratios Mitsios		no	no		good	no	5 6	"	"		Greece Ithaca
20	yes	Self	25	no	Wells & Jackville St Halifax Cousin Joanni Damigos 3603 Broadway near 155 St N.Y.		no	no	no	good	no	5	"	"		Greece Ithaca
21	no	Self	25	no	Husband Lepri Arcadia Pa 469 Ballard St Mill Harbor		no	no	no	good	no	5 5	mod	"		Italy Calitri
22	yes	Sister	60	no	Sister Pattina Cicala 245 E 110 St N. York		no	no	no		no	5	"	"		Italy Aversa
23	yes	self	28	no	brother Raffaele 238 Columbia St Brooklyn		no	no	no		no	5 4	"	"		Italy Sambuca
24	yes	Self	25	no	Uncle Vincenzo Lycke 233 Col St Brooklyn		no	no	no		no	5	"	"		Italy do
25	no	"	25	no	brother [illegible] 238 Columbia St Brooklyn		no	no	no		no	5 6	medium	brown		" "
26	yes	Self	28	no	father Gaspare 150 Box 257 Dover Dist St N.Y.		no	no	no		no		"	chestnut		Italy Villa Maria Sic
27	yes	Self	40	no	Uncle Carlo Vincenzi 150 Box Cedral Valley N.Y.		no	no	no		no		"	"		Italy do
28	no	Self	25	no	brother in law Antonio Bellucci 191 Hamilton St Mill Harbor		no	no	no		no		"	"		Italy Isaccia
29	no	Self	25	no	brother Domenico 387 Box River South N.Y.		no	no	no		no		"	"		Italy S. Maria Sic
30	no	Self	25	no	Cousin DeLucia Domenico 387 Box South River N.Y.		no	no	vagrant		no					Italy do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm MacMillan (Strike out whether Master, First or Second Officer.), of the [illegible]RIA, from NAPLES PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm MacMillan
Officer.

Sworn to before me this ..... day of JUN 1 - 1912 , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

5

Column 2. The return of age in column 3 should be expressed in years or [illegible] the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex.—Each entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6. Occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Coal miner, cotton operative, engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, tailor, tailoress, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, [illegible].

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the [illegible] as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Special inquiries should make the distinction on the manifests, and corrections [illegible] necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination.

Column 7. Can read or can write.—Column 7 is subdivided and the entries therein [illegible] Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which [illegible].

Column 9. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in [illegible] should be one of those appearing in said list.

Particular attention is called to the distinction between race and nationality, and [illegible] are advised by inspectors and registry clerks in this regard. For [illegible] a manifest does not necessarily mean "French" by race or [illegible] appearing on a manifest does not necessarily mean "France." [illegible] Scotch, Welsh, Irish, German, or Hebrew by race might properly come [illegible] United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection [illegible] should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other [illegible] the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with [illegible] a admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. (By whom was passage paid.)—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16. (Whether in possession of $50, and if less, how much.)—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. (Whether ever before in the United States, and if so, when and where.)—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18. (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.)—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] U.S.A. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by" owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly [illegible]; that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NAPLES UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Riccardo Gaudiano

Sworn to before me this JUN 1 - 1912 day of [illegible], 19 ship surgeon

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Samaxe

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALABRIA sailing from NAPLES 16 MAG. 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
38 1	Policronis	Kostakis	25		m m	labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Piriè	Wife	Greece	
41 2	Mingacanis	Nicolaos	25		m m	Labourer	yes		Greece	Greek	Greece	Pireo	wife	Thessalonia	Canada Montreal
81 3	Tamanola	Rocco	17		m s	Labourer	no		Italian	Italian	Italy	Montelione	father	Angela	Canada Montreal
82 4	Cagna	Antonino	17		m s	labourer	yes		Italian	Italian	Italy	Montelione	father	Isidoro	Canada Montreal
85 5	Sciaagno	Antonio	40		m m	labourer	yes		Italian	Italian	Italy	Montelione	wife	Lucia Massa	Canada Montreal
91 6	Capobosto	Nazario	24		m m	labourer	yes		Italian	Italian	Italy	Sannicandro	wife	Con. Catalina	Canada Montreal
93 7	Lucidadamo	Donato	8		m s	labourer	yes		Italian	Italian	Italy	Sannicandro	father	Matteo	Canada Montreal
94 8	Liberatore	Giovanni	24		m m	Tronmaker	yes		Italian	Italian	Italy	Sannicandro	wife	Incoronata	Canada Montreal
102 9	Zurio	Michele	46		m m	labourer	no		Italian	Italian	Italy	Sannicandro	wife	Grazia Lunguono	Canada Montreal
108 10	Benedetto	Domenico	31		m m	labourer	no		Italian	Italian	Italy	Policoro	wife	Di Pasquale Carmina	Canada Montreal
174 11	Del Grosso	Ciriaco	26		m m	labourer	no		Italian	Italian	Italy	Rocca Imp.	father	Giuseppe	Canada Montreal
175 12	Del Grosso	Sebastiano	22		m s	labourer	yes		Italian	Italian	Italy	do	father	Giuseppe	Canada Montreal
DEPORTED 179 13	Cardo	Giuseppe	23		m m	labourer	no		Italian	Italian	Italy	Corigliano	wife	Mango Concetta	Canada Montreal
184 14	Crippo	Vito	45		m m	labourer	no		Italian	Italian	Italy	Bonzi	wife	Francesca	Canada Montreal
185 15	Palundo	Domenico	18		m s	labourer	no		Italian	Italian	Italy	Rocca	mother	Benedetta Maria	Canada Montreal
242 16	Pittelli	Benaventura	22		m m	labourer	no		Italian	Italian	Italy	Rocca	father	Pittelli	Canada Montreal
17	Sokos	Petros	35		m m	Tin Labr	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Athens	Wife	Ellas	N S Halifax
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

6 List 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, JUN 1 - 1912, *19* 60

H—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf-mute, or blind person, or person crippled, or otherwise physically disabled? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	ye	self	$50	no	Volcanos Vatiela 148 St Laurent Montreal Canada — do —	no	no	no	no	good	no	5	4	brown	Chestnut		Greece	Nutica
2	ye	self	$50	no		no	no	no	no	good	no	5	5	"	"		Greece	Tzavelica
3	ye	self	$50	no	Cousin Angelo Naccarato 159 St Patrick Toronto Canada (St Patrick 61)	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"		Italy	Monteleone P
4	ye	self	$23	no	Cousin Francesco Fabrizio 159½ St Patrick Toronto	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"		Italy	do
5	ye	self	$25	no	Brother Michele Falzaraco 159½ St Patrick St Toronto	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"		Italy	do
6	ye	self	$25	no	Cousin Marcichell Carbonaro 142 Ste Antoine St Montreal	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Scar on right face	Italy	Jamicarch
7	ye	self	$25	no	Brother Dr Gullio Matteo 142 Ste Antoine St Montreal	no	no	no	no	good	no	5	—	"	"		Italy	do
8	ye	self	$25	no	Cousin Antonio Michele 142 St Antoine St Montreal	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"		Italy	do
9	ye	self	$25	no	Stephen Buys & Marc 706 Beaverbridg Montreal Can	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"		Italy	do
10	ye	brother	$30	1907/1912	Dr De Sanctis 826 Chestnut Street Toronto Ont	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"		Italy	Nutica
11	ye	cousin	$25	no	Cousin Nicola Badasso 41-43 St Antoine Street Montreal	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"		Italy	Crocca
12	ye	cousin	$25	1905/1908 New York	Cousin Badasso Michele 41-43 St Antoine Street Montreal	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"		Italy	Crocca
13	ye	grandfather	$25	no	Cousin Badasso Nicola (St Antoine St) 41-43 Robaire Street Montreal	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"		Italy	Cercilla
14	ye	self	$60	no	grandfather Badasso Nicola 41-43 Robaire Street Montreal	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"		Italy	Campisi D.
15	ye	self	$25	no	Domenico Becca 142 Antoine Street Montreal — do —	no	no	no	no	good	no	5	9	"	"		Italy	do
16	ye	brother	$25	no	brother Antonio Calvello Sault Ste Marie Ont Canada	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"		Italy	Italian
17	no	self	$50	no	Cousin Alexander Mikitides Halefax NS	no	no	no	no	Good	no							
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Name of the Master, First or Second Officer.), of the [illegible]A., from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this ... day of JUN 1 - 1912, 19,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

6

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G. Pinkuluna, Surgeon of the ANCHOR LINE S.S. CALABRIA (State whether "British," "Foreign," or "United States," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNITED STATES; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

61

Ricardo Pinkuluna

Sworn to before me this day of JUN 4 - 1912 . 19

at NEW YORK

Jas. L. Brownlow

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALABRIA sailing from NAPLES 16 MAG. 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Names.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
141 1	Ferrara	Giovanni	23		m m	farm lab	yes		Italian	Italian South	Italy	S. Martino	Wife Francesca Barile	N.Y.	Yonkers
142 2	Parra	Mariangela	19		f s	farm lab	no		Italian	Italian South	Italy	S. Marco in Lam	Sister Rosa Parra	Pa	Phila.
143 3	Bonifacio	Beatrice	24		f m	H'wife	yes		Italian	Italian South	Italy	S. Martino	Father Giuseppe	Pa	Orangeboro
4	Zugliotti	Ma Carmela	7		f s		no		Italian	Italian South	Italy	do	do	Pa	Orangeboro
144 5	Maurone	Eduardo	18		m s	farm labor	yes		Italian	Italian South	Italy	Arpaia	Father Giovanni	N.Y.	Port Jervis
145 6	Ferraiuzzi	Giuseppe	37		m m	farm labor	yes		Italian	Italian South	Italy	S. Stefano	Father Francesco	Pa	Phila.
146 7	Blasi	Severino	27		m s	Laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Rieti	Father Marco	Pa	Phila.
147 8	Cruseo	Geremano	19		m s	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Cristoforo	Father Angela	Pa	Tarentum
148 9	Elia	Ma Michele	22		f m	H'wife	no		Italian	Italian South	Italy	Vetralla	Father Angela	Pa	Paterson
149 10	Buttera	Pietro	19		m s	Laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Platania	Wife Buttera Lucia	Pa	Bennington
150 11	Gioia	Francesco Antonio	33		m s	Laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Francavilla	Mother Giordano Maria Luigia	N.Y.	Yonkers
151 12	Serra	Gabriele	24		m m	farm labor	yes		Italian	Italian South	Italy	Arnigliano	Father Domenico Serra	Pa	Paterson
13	Serra	Rosina	9		f s		no		Italian	Italian South	Italy	do	do	Pa	do
152 14	Donato	Leonardo	33		m m	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Francavilla	Wife Carolina De Santo		
153 15	Molisterno	Giovanni	21		m s	Laborer	no		Italian	Italian South	Italy	do	Father Peppe Rocco Molisterno	Pa	do
154 16	Salvati	Gennaro	50		m m	Mushroom	yes		Italian	Italian South	Italy	Atina	Brother Gaetano	N.Y.	Yonkers
155 17	Murolo	Vincenzo	60		m m	blacksmith	yes		Italian	Italian South	Italy	S. Anastasia	Wife Piscopo Palma	Pa	Paterson
156 18	Cissalia	Nicola	30		m m	Laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Corato	Mother Di Gioia Angela	New York	
19	Casaro	Maria Carmina	32		f m	H'wife	no		Italian	Italian South	Italy	Vala	Father Michele Casaro	Pa	New York
157 20	Leopardo	Antonio	6		m s		no		Italian	Italian South	do		Grandfather	Pa	New York
21	Leopardo	Carolina	3		f s		no		Italian	Italian South	do		do	Pa	New York
22	Bucci	Michele	34		m m	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Corato	Father Pasquale Bucci	Pa	New York
23	Raiti	Rosa	32		f m	H'wife	no		Italian	Italian South	Italy	do	do	Pa	New York
158 24	Bucci	Pasquale	11		m s		no		Italian	Italian South	Italy	do	do	Pa	New York
25	Bucci	Giuseppina	10		f s		no		Italian	Italian South	Italy	do	do	Pa	New York
159 26	Marino	Angelo	18		m s	Shoemaker	no		Italian	Italian South	Italy	Volturina	Mother Maria	Pa	Exeter
160 27	D'Onofrio	Donato	19		m s	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Alberona	Father Leonardo	N.Y.	Yonkers
28	Liscandati	Adelina	21		f m	H'wife	no		Italian	Italian South	Italy	Celle Bulgheria	Mother Petteria	Pa	Phila.
161 29	Mezzanici	Consolata	1		m s		no		Italian	Italian South	Italy	do	Grandmother do	Pa	Philadelphia
30	[redacted] MESSINESE	Vincenzo	24		m s	Cook	no		Italian	Italian South	Italy	do	do	Pa	do

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, JUN 12 1912, *19* 62

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner or vagrant, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	25 yes	90/10	Hudson	Brother Carmine 39 Bay X Inwood N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	scar on chin	Italy	Gerzeta
2	yes	brother	18	no		brother Domenico 498 Longworth Phila.	no	no	no	no	good	no	5	0	dr	scar on forehead	Italy	V. M. Sergenza
3	yes	self	25	no		Husband Vigliotta Giovanni Rockland Co Orangeburg P.O.	no	no	no	no	good	no	5	3	med	black eyes	Italy	V. Martina
4	no	mother		no		father do do	no	no	no	no	good	no			"	"	Italy	"
5	yes	aunt	24	no		aunt Carmela Pellegrino 1812 Decatur Ave N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	ruddy	scar on forhead	Italy	Arienzo
6	yes	self	30	yes	90/12	Avondale brother Michele Avondale Pa Avondale	no	no	no	no	good	no	5	5	brown		Italy	Bitritto
7	no	self	25	no		Cousin Donato Augusto 613 Box St Dahras old forge Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	do	scar on chin	Italy	Rieti
8	yes	uncle	25	no		Uncle Angelo Pellusci 269 52nd St Yonkers N.Y.	no	no	no	no	good	no	5		do	do	Italy	Cristolia
9	yes	brother in law	24	no		brother in law Lazzaro Domenico 594 River St Paterson	no	no	no	no	good	no	5	10	med	do	Italy	Vetra Filenti
10	yes	self	40	no		God father Luigi Capobianco 99th St & 1st Ave West Remington	no	no	no	no	good	no	5	5	ruddy	do	Italy	Pladania
11	no	self	25	no		Relation Cuppara Giuseppe 422 No 1st Jersey City N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	do	Italy	Francaville
12	no	self	24	no		brother in law Vacaro Domenico 594 River St Paterson	no	no	no	no	good	no	6	2	brown		Italy	Avigliano
13	no	father	40	no		do do	no	no	no	no	good	no			do	do	Italy	"
14	no	self	25	no		Sister Maria Felice 196 Wayne St Jersey City	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	do	Italy	Francaville
15	no	self	25	no	5	Cousin Cuppara Giuseppe 422 Second St Jersey City	no	no	no	no	good	no	6	12	do	do	Italy	2nd time do
16	yes	self	40	yes	96/12	Brooklyn Wife Vigliotta Anna 56 Lewis ave St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	Italy	Castapaia
17	no	self	25	no		Cousin Pasquale Rocca 116 Central St Madison	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	Italy	do
18	yes	self	25	no		Carmela Vigliotta Francesco 82 Mulberry St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	Red	do	Italy	Casola
19	yes	Husband	35	no		Husband Leopardo Giuseppe 62 Mulberry St N.Y.	no	no	no	no	good	no	6	12	med	do	Italy	Sala Consalina
20	yes	father	60	no		father do do	no	no	no	no	good	no			"	do	Italy	"
21	yes	father	60	no		do do do	no	no	no	no	good	no			"	do	Italy	"
22	yes	child	20	yes	909/12	N.Y. brother in law Rob Saverio 48 St. No 15th St N.Y.	none	no	no	no	good	no	5	2	ruddy	scar on right eyebrow	Italy	Corata
23	yes	Husband	40	no		do do do	no	no	no	no	good	no	5		do	do	Italy	"
24	yes	father	60	no		father do	no	no	no	no	good	no			"	do	Italy	"
25	yes	father	60	no		do do	no	no	no	no	good	no			"	do	Italy	"
26	no	self	24	no		brother in law Antonio Petrillo 360 Bradock County Pa	none	no	no	no	good	no	5	2	med	black	Italy	Valturino
27	yes	self	26	no	3	brother Francesco 129 Eighth St Orange N.J.	none	no	no	no	Competent witness good	no	5	5	"	chestnut	Italy	Albanova
28	yes	Husband	35	yes	90/12 Phila	Husband Mesiner Francesco 200 Ear St Phila Pa	none	no	no	no	good	no	5	5	swa	do	America	Celle Bulgheria
29	yes	father	60	yes	Bonissa	father do do	none	no	no	no	good	no			med	do	Italy	Avigliano
30	yes	father	60	no		do do do	none	no	no	no	good	no			"	do	Italy	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Mathew, (State whether Master, First or Second Officer.) of the ANCHOR LINE S.S. CALABRIA from P. do solemnly, sincerely, and truly, declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed, a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Mathew
Officer.

Sworn to before me this day of JUN 1 - 1912, 19,
at NEW YORK

Jas A Brennahan
Immigration Officer.

11—1116

7

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, P. Cantalupo, Surgeon of the ANC[illegible], [illegible] (Said Attending Surgeon "acting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

63

Pericles de Jesus Cantalupo
Phys. Surgeon

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 1 - 1912, 19

at NEW YORK

Jacob Braschar
Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALABRIA sailing from NAPLES 16 MAG 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
161 1	Graziano	Pasquale	39		m m	farm labor	yes		Italian	Italian South	Italy	Valturino	Wife	Caroline	Braddock Pa
162 2	Maggi	Egisto	26		m m	laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Valturino	mother	Maria Maggi	New York
163 3	Brodnieri	Ersi	24		f m	Wife	no		Italian	Italian South	Italy	do	mother-in-law	do	New York
4	Maggi	Elena	1		f d	child	no		Italian	Italian South	Italy	do	Grandmother	do	New York
164 5	De Filippo	Lucia	23		f s	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Salvatore	father	Filippo De Filippo	New York
165 6	Cirillo	Gaudenzia	50		m W	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Ecleria Cuano	Daughter	Angelina Cuano	Pa Wilkes
166 7	Bufalera VL-170-805	Michele	27		m m	farm labor	yes		Italian	Italian South	Italy	Palania	Wife	Marianna Palania	Pa Johnstown
167 8	Fragale	Lorenzo	17		m s	farm labor	yes		Italian	Italian South	Italy	do	father	Ecorazio Palania	Pa Johnstown
168 9	Felici	Augusto	50		m W	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Enaca	Daughter	Elizia Rosa Enaca	Pa Welch
169 10	Esposito	Giuseppe	23		m s	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Mariziano	father	Onofrio Mariziano	Pa Pittston
170 11	Ferraro	Natale	27		m m	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Adri	Wife	Santa Gabriele	N.J. Orange
171 12	Lamberti	Umberto	23		m m	barber	no		Italian	Italian South	Italy	S. Salvatore	Wife	Maria Grapeavora	West York Elmira
172 13	Picelli	Giovanni	26		m m	mason	yes		Italian	Italian South	Italy	Sala Consolina	Wife	Vincenza Grougan	Pa East Lima
173 14	Marchegiani	Luigi	21		m s	laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Sala Consolino	father	Giuseppe Marchegiani (Sterni)	Pa old Forge
176 15	Ruggiria	Matteo	19		m s	farm labor	yes		Italian	Italian South	Italy	Castelmuro	father	Francesco Ruggia Castelmuro	N.J. Batavia
177 16	Leo 231520 11-12-26	Giuseppe	22		m s	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Corato	father	Leo Corato	West York
178 17	Selvaggi	Domingio	29		m m	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Lucera	Wife	Teresa Caraccia Lucera	N.J. Orange
18	Papiccio	Maria	27		m m	farm labor	yes		Italian	Italian South	Italy	Lucera	Father	Felice Papiccio	N.J. Plattsburg
180 19	D'Antonio	Giovanni	2		m s	inf	no		Italian	Italian South	Italy	do	Father	do	Pa Plattsburg
181 20	Guida	Vincenzina	24		m m	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	V. Sofia	Wife	Vitria Lucera	Ohio Conneaut
182 21	Bocci	Guglielmo	17		m s	farm labor	yes		Italian	Italian South	Italy	V. Sofia	father	Vincenzo Lucera	Ohio Cleveland
183 22	Fiore	Nicola	27		m m	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Lucera	Wife	Enrichetta Lucera	N.J. Orange
186 23	Marino	Cristiana	25		m s	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	do	father	Lucera Lucenzo	Ny Niagra Falls
187 24	Rangioletti	Ludovico	26		m s	laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	do	father	Lucera Ludovico	Ny Niagra Falls
25	Mauro	Fortunata	30		f m	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	S. Nicola	Wife	Rangioletti Caterina Lucera	Wheelwright Virginia
188 26	Di Zazio	Comunato	4		m s	inf	no		Italian	Italian South	Italy	do	aunt	Cuano San Nicola do	Wva Welch
189 27	Covello	Pasquale	19		m s	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	V. Sofia	Mother	Georgina Cuano	Ohio Glouster
190 28	Zanfardino	Angela Rosa	17		f s	Domestic	no		Italian	Italian South	Italy	Afragola	father	Pietro Zanfardino	N.Y. Brooklyn
192 29	Zannuzzi	Emanuele	23		m s	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Lucera	Mother	Rosa Zabatino Afragola	N.Y. Brooklyn
193 30	Chimento	Severino	21		m m	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	V. Sofia	Wife	Virginia Grotera Lucera	Ohio [illegible]

51

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 8

8

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, JUN 1 - 1912, 19

64

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	22	no	Stephen Di Salvia Antonio 7803 Bradock Pl Corona	no	no	no	no	good	no	5 6	med. fair	blue		Italy Torricciola
2	yes	brother in law	35	no	brother in law Giuseppe Braggieri 318 - 20 St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5 7	brown	chestnut		Italy Città Reale
3	yes	do	5	no	do do	no	no	no	no	good	no	5 4	brown	Chestnut		Italy do
4	yes	niece	4	no		no	no	no	no	good	no		liro	do		Italy do
5	yes	brother	29	no	brother Pepe 2357 First Av. N. Y.	no	no	no	no	good	no	5	ruddy	chestnut		Italy S. Salvatore
6	yes	Stephen	26	yes 90/91 Erie	Stephen Fausto De Sanctis	no	no	no	no	good	no	5 4	med.	Chestnut mole on nose		Italy Casacalenda
7	no	self	22	yes 90/99 Boston	friend Wabash W. Va Cit. nat Bank	no	no	no	no	good	no	5 5	ruddy	Chestnut mole on nose		Italy Palanzo
8	no	self	20	no	friend Angelo Fraggia 608 Bdy Johnsonburg Pa	no	no	no	no	good	no	5 5	brown	Chestnut scar on forehead		Italy do
9	no	son	28	no	brother Angelo Fragale 608 Bdy Johnsonburg Pa	no	no	no	no	good	no	5 5	brown	Chestnut scar on right cheek		Italy do
10	yes	uncle	20	yes 89/11 Chicago	Uncle Pasquale Felizi Welch W. Va	no	no	no	no	good	no	5 7	bro	Chestnut		Italy Ducenta
11	yes	brother in law	22	no	Uncle Angelo Vincenzo 1034 West Taylor St. Chicago	no	no	no	no	good	no	5 5	ruddy	black		Italy S. Agrigento
12	yes	Cousin	26	no	brother in law Carmine Gabaldi R. F. D. Westerly	no	no	no	no	good	no	5 10	med.	chestnut		Italy Aceri
13	yes	brother in law	25	no	Cousin Mario Pasquale 237 Greenwich Street N. Y.	no	no	no	no	good	no	5 6	brown	black		Italy Castelvenere
14	yes	self	30	no	brother in law Di Rocco Giuseppe East Bangor Pa	no	no	no	no	good	no	4 10	bro	chestnut		Italy Vale Cannolica
15	yes	brother	23	no	brother in law Donati augusto 736 Box 4 Old Forge Pa	no	no	no	no	good	no	5 5	ruddy	Chestnut		Italy
16	yes	self	25	no	brother Raffaele D. Perrin Pa R. F. D. 4 Blakeley	no	no	no	no	good	no	5 5	ruddy	Chestnut		Italy San Marco
17	no	self	20	no	brother in law Vito Lavera 22 St. 156 St.	no	no	no	no	good	no	5 10	brown	Chestnut scar on right cheek		Italy Caserta
18	yes	Husband	27	no	brother Antonio 5th Company St. N. J. (Orange)	no	no	no	no	good	no	5 5	ruddy	Chestnut		Italy Lucera
19	yes	father	5	no	Husband D'antonio Vincenzo 223 Charlotte St. Plattsburg	no	no	no	no	good	no	5 7	bro	Chestnut		Italy Acquaviva
20	no	self	16	yes 88/97 Chicago	father do	no	no	no	no	good	no			Chestnut		Italy
21	no	self	32	no	Cousin Antonio Labera Glouster Ohio	no	no	no	no	good	no	5 7	med.	Chestnut		Italy S. Bozzio
22	no	self	22	no	Uncle D. Geraniello 605 Hill St. Syracuse	no	no	no	no	good	no	5 9	brown	Bro		Italy do
23	no	self	25	no	brother in law Saverio Emanuele 1102 St. 17th Niagara Falls	no	no	no	Contractee	good	no	5 5	fair	med. scar on right cheek		Italy Lucera
24	no	self	25	no	brother Luigi 1102 St. 17th Niagara Falls	no	no	no	no	good	no	5 6	brown	chestnut		Italy do
25	yes	Husband	40	no	Cousin Pasquale Pasquale 1102 St. 17th Niagara Falls	no	no	no	no	good	no	5 6	bro	Bro Bro scar on face		Italy do
26	yes	father	5	no	Husband Di Zazzo Francesco 312 Box 1104 West Virginia	no	no	no	no	good	no	5 6	med.	Bro Bro		Italy S. Nicola
					father do	no	no	no	no	good	no			Dark Chestnut		Italy
27	no	self	22	no	brother Vincenzo Glouster Ohio	no	no	no	no	good	no	5 7	dull	Chestnut		Italy S. Sofia
28	yes	brother	19	no	brother Giuseppe 291 Hudson Av. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5 6	dark	Chestnut scar on face		Italy Afragola
29	yes	self	25	no	Cousin Antonio Cesarillo 299 Cumberland Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5 6	brown	Chestnut		Italy
30	yes	brother in law	25	no	brother in law Vincenzo Corelo 102 Glouster Ohio	no	no	no	no	good	no	5	med.	Chestnut scar on left wrist		Italy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1st [illegible] (Master or Commanding Officer, First or Second Officer), of the ANCHOR LINE S/S CALABRIA., from [illegible] P[illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Matthew

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 1 - 1912, 19,

at [illegible]

Jas A Brownham

Immigration Officer.

11—1115

1

8

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in those columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Campagna, Surgeon of the [illegible], (State whether Surgeon employed by the Government of the United States, or employed by the transportation company interested, as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Riccardo Cantalupo

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1912, 19

at [illegible]

Immigration Officer.

Asst Surgeon

65

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALABRIA sailing from 16 MAG. 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1914	Vilsecchia	Francesco	21		m	s	labourer	no		Italian	Italian South	Italy	Aprigola	Mother in law Carbone Marianna via S. Giorgio n. Aprigola	Ny	Brooklyn
	Vallarin		5							Italian	Italian South	Italy		Ed Worley		
193 3	Esposito	Emilia	6		f	s	Child			Italian	Italian South	Italy	Aprigola	Mother in law Carbone Marianna via S. Giorgio n. Aprigola	ny	Brooklyn
194 4	Esposito	Vincenzo	14		m	s	Child	no		Italian	Italian South	Italy	Aprigola	do	ny	Brooklyn
194 5	Giannice	Antonio	18		m	s	labourer	no		Italian	Italian South	Italy	Acerra	family & sister Lepore Father Giannice Antonio	ny	Mount Vernon
195 6	Gatto	Giuseppe	21		m	s	labourer	no		Italian	Italian South	Italy	Nola	father Angelo Giannice	ny	New York
196 7	D'Agosto	Vincenzo	23		m	m	labourer	no		Italian	Italian South	Italy	Acerra	father Giuseppe D'Agosto Acerra	ny	W. Albany New York
197 8	Circola	Pantaleo	32		m	s	labourer	no		Italian	Italian South	Italy	Lepore	wife Rosaria Romano Circola Lepore	ny	New York
198 9	Greco	Ernesto	27		m	s	labourer	no		Italian	Italian South	Italy	Lepore	father Lorenzo Greco Lepore	ny	New York
199 10	Mauro	Antonietta	38		w	m	housework	no		Italian	Italian South	Italy	Acerra	father Giuseppe Mauro Acerra	ny	Wallabout New York
200 11	Raimondo	Amelia	4		m	s	Child	no		Italian	Italian South	Italy	do	Father do	ny	Wallabout New York
200 12	Ambrosini	Armando	23		m	s	carpenter	yes		Italian	Italian South	Italy	Borgo di	father Augusto & family S. Lorenzo Nuovo	Ct	Canton
201 13	Ciriello	Luigi	19		m	s	labourer	yes		Italian	Italian South	Italy	Arcelli	relations to Arcelli	Pa	Bradford
202 14	Cellupica	Francesco	18		m	s	labourer	yes		Italian	Italian South	Italy	Isola Liri	father Giovanni Cellupica Isola Liri	ny	New York
203 15	Petrozzi	Luigi	30		m	m	labourer	yes		Italian	Italian South	Italy	Sora	wife Pasqua Colangeli Sora	ny	New York
204 16	Gemelleni	Luigi	18		m	s	labourer	yes		Italian	Italian South	Italy	Sora	mother Raffaela Carnevale Sora	ny	New York
205 17	Gabriele	Felice	17		m	s	labourer	yes		Italian	Italian South	Italy	Isola Liri	father Geremia Gabriele Isola Liri	Ohio	Steubenville
206 18	Falcone	Giuseppe	19		m	s	labourer	no		Italian	Italian South	Italy	Castelnuovo	Parte Antonio Falcone Castelnuovo	ny	New York
207 19	Petrocca	Angelo	19		m	s	labourer	no		Italian	Italian South	Italy	S. Marco Cas	father Marco Petrocca S. Marco Cas	ny	Wilkesbarre
208 20	Mimma	Giorgio	33		m	m	labourer	yes		Italian	Italian South	Italy	Chieti	wife Angela Bolino Chieti	ny	New York
209 21	Petrocca	Grazia	24		w	s	Domestic labourer	no		Italian	Italian South	Italy	S. Marco Cas	father Marco Petrocca S. Marco Cas.	ny	Wilkesbarre
210 22	Foglietto	Angelo	26		m	s	labourer	no		Italian	Italian South	Italy	Morcone	father Pietro Foglietto Morcone Sannio	ny	New York
211 23	D'Amico	Raffaele	23		m	s	labourer	no		Italian	Italian South	Italy	Ortona	father Francesco D'Amico Ortona	ny	Passaic Salamanca
212 24	Ricci	Michele	36		m	m	labourer	no		Italian	Italian South	Italy	Larino	mother Felice Mangone Larino	ny	New York
213 25	Scimeni	Giuseppe	29		m	s	labourer	yes		Italian	Italian South	Italy	Ortona	wife Giacomo Chia Ortona	ny	New York
214 26	Scimini	Francesco	16		m	s	Child	no		Italian	Italian South	Italy	Ortona	mother do	ny	New York
214 27	Quartulli	Giuseppe	25		m	s	labourer	no		Italian	Italian South	Italy	Ortona	brother Giovanni Quartulli Ortona	ny	Passaic Portchester
215 28	Andrini	Rosa	35		w	m	housework	yes		Italian	Italian South	Italy	Farindola	brother Domenico Farindola	ny	New York
215 29	Andrini	Domenico	15		m	s	Child	no		Italian	Italian South	Italy	do	do	ny	New York
216 30	Margiotta	Berardino	44		m	m	Baker	yes		Italian	Italian South	Italy	Cassino	nobody	ny	New York

DETAINED
DETAINED

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

9

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, JUN 22d 1912, 19 66

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	husband	$	If no	—	husband Ippolito Raffaele Hudson Ave 330 Ilion NY	no	no	no	no	good	no	5	1	Dk	Brown	—	Italy	Ripreyot.
2																			
3	Yes	father		no	—	father do	no	no	no	no	good	no	4				—	Italy	do
4	yes	do		no	—	Father do	no	no	no	no	good	no	4				—	Italy	do
5	no	self	$25	no	—	Brother in-law Attanasio Antonio 40 North 3 Ave Mount Vernon NY	no	no	no	no	good	no	5	3	Ltd	Chestnut		Italy	Stefa Iyeri
6	Yes	self	$25	no	—	Cousin Michele Scarlat Mulberry Street 150 NY	no	no	no	no	good	no	5	7	Med	Chestnut		Italy	None
7	Yes	self	$21	no	—	Uncle Vicale Antonio 81 R.F.D. West Albany NY	no	no	no	no	good	no	5	2	Stout	Chestnut		Italy	Casualanza
8	Yes	self	$25	1906/1911	NY	Brother in-law Dinto Francesco Compson Hunt 211 NY	no	no	no	no	good	no	5	3	Slen	Chestnut		Italy	Lapovan
9	Yes	self	$25	1905/14	NY	Cousin Isidoro Scandurilla Thompson Hunt 210 NY	no	no	no	no	good	no	5	7	Stout	Chestnut		Italy	Lapovan
10	Yes	husband	$25	no	—	Husband Raffaele Raimondi 189 Wash Street NY Box 189	no	no	no	no	good	no	5	5	Med	Chestnut		Italy	Ascea
11	Yes	father	—	no	—	father do Walla-walla Washington	no	no	no	no	good	no	—	4	4			Italy	Ascea
12	no	self	$50	no	—	Cousin Ferruzzi Giovanni 749 Bocbley Ave Evanston	no	no	no	no	good	no	5	7	Slen	Chestnut		Italy	Gorga
13	yes	self	$25	no	—	Brother Antonio Cerulli 191 Elmira Street Bradford Pa	no	no	no	no	good	no	5	—	Slen	Chestnut	Scar on Chin	Italy	Rocalletta
14	Yes	self	$25	no	—	Cousin Bella Giovanni Bowdin Street 83 NY	no	no	no	no	good	no	5	1	Slen	Chestnut		Italy	Isola Liri
15	Yes	self	$25	1906/07	Cincinnati	Cousin Giov. Mastrovanni 174 Harlem Street NY	no	no	no	no	good	no	5	2	Slen	Chestnut		Italy	Sora
16	Yes	self	$25	no	—	Uncle Mastrovanni Giovanni 174 Harlem Street NY	no	no	no	no	good	no	5	3	Stout	Chestnut	Scar on forehead	Italy	Sora
17	no	self	$25	no	—	Uncle Carravano Domenico 120 North 14th Street Pemberville	no	no	no	no	good	no	5	2	Stout	Chestnut		Italy	Isola Liri
18	Yes	uncle	$25	no	—	Uncle Michele Canarro 15 Jackson Street NY	no	no	no	no	good	no	5	5	Stout	Chestnut	mole on right cheek	Italy	Castelnuovo D
19	no	self	$15	no	—	Uncle Pepe Antonio Box 423 Waterford NY	no	no	no	no	good	no	6	3	Stout	Chestnut		Italy	S Maria Cam
20	Yes	grandfather	$25	no	—	Grand father Albano Jenaro 105 West 100th Street NY	no	no	no	no	good	no	5	2	Stout	Chestnut	Scar on forehead	Italy	Chieuti
21	Yes	uncle	$5	no	—	Uncle Pepe Antonio Box 423 Waterford NY	no	no	no	no	good	no	5	1	Stout	Chestnut	do	Italy	S Maria Cam
22	Yes	self	$25	no	—	Cousin Francesco Ostonello Box 123 Byron Byron NY	no	no	no	no	good	no	5	2	Slen	Chestnut		Italy	Marino Ro
23	no	self	$25	no	—	Cousin Pietro D'Amico 20 173 Orchard St Passaic	no	no	no	no	good	no	5	4	Stout	Chestnut		Italy	Orlano
24	Yes	self	$25	no	—	Cousin Ciriaco & Marco 84 Rochester Ave Salamanca	no	no	no	no	good	no	5	1	Stout	Chestnut		Italy	Lacco
25	Yes	brother-in-law	$25	no	—	Brother in law Gaetano Milone 301 E. 7th Street NY	no	no	no	no	good	no	5	6	Stout	Black	scar on left knee	Italy	Orlano
26	Yes	do		no	—	— do	no	no	no	no	good	no	5	1	Slen	Black		Italy	Orlano
27	No	Cousin	$25	no	—	Cousin Jerry Superman 81 Wash Street Passaic NY	no	no	no	no	good	no	5	6	Stout	Black		Italy	Orlano
28	Yes	husband	$25	no	—	Husband Francesco Duro 55 Port Chester NY 55 S. main St	no	no	no	no	good	no	5	1	Slen	Chestnut		Italy	Cerano
29	Yes	Father		no	—	Father — do —	no	no	no	no	good	no	5	—	Stout	Chestnut		Italy	Cerano
30	Yes	Brother-in-law	$5	1909/1911	NY	Brother-in-law Stefano Scibelli Tivoli NY 109 Fourteen NY	no	no	no	no	good	no	5	2	Brown	Chestnut		Italy	Cassano

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Mathews, (Master, First or Second Officer), of the ...ABRIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Mathews
Officer.

Sworn to before me this JUN 1 - 1912 day of , 19 ,

at NEW YORK

Geo. B. Corsa
Immigration Officer.

11—1115

9

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Umbria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, nation, or race* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible] (State whether Surgeon "duly authorized" or "employed by") do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ricardo Equitalyse
Brit. Surgeon

Sworn to before me this [illegible] day of JAN 1 - 1912, 19

at [illegible]

Jas. Brennahan
Immigration Officer.

67

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALABRIA sailing from NAPLES 16 MAG. 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
217 1	Sottimi	Amedeo	23		m s	Laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	Amelia	Father	Leonardo (Amelia)	Pa Arnold
218 2	Narducci	Lorenzo	23		m s	Gardener	yes		Italian	Italian South	Italy	do	Father	Severino (Amelia)	Pa Arnold
219 3	Macciola	Francescantonio	19		m s	farm labor	yes		Italian	Italian South	Italy	Carinaro	Father	Gaetano (Amelia)	Pa Arnold
220 4	Romeo	Generoso	49		m m	barber	yes		Italian	Italian South	Italy	Villanova Catt	Wife	Diviana (Villanova Catt)	Pa Hillark
221 5	Panfili	Natalina	24		m Wife	farm laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Carrone	Father	Carro Panfili (Carrone)	Pa Trenton
6	Panfili	Domenico	2		m s	inf	no		Italian	Italian South	Italy	do	grandfather	do (Carrone)	do Trenton
222 7	Aprinto	Virginia	20		f s	housewife	yes		Italian	Italian South	Italy	Pofetta	Father	Pofetta (Pofetta)	West York
223 8	Chetta	Leonardo	21		m s	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Melessano	Father	Pasquale (Melessano)	New York
225 9	Lauri	Francesco	16		m s	Shoe Maker	yes		Italian	Italian South	Italy	Palma (suth)	Father	Lauri Biago (Palma Campania)	Pa Brooklyn
226 10	Lauri	Andrea	25		m m	laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	do	Wife	Catalina Gioaquina (Palma Campania)	Pa Brooklyn
227 11	Malincomico	Amiello	16		m s	mason	no		Italian	Italian South	Italy	Caserta	Father	Angelina (Via Caserta)	Pa Brooklyn
228 12	Mattera	Alderico	19		m s	sailor	yes		Italian	Italian South	Italy	do	Father	Generara (Via Caserta)	[illegible]
229 13	Benestante	Pasquale	32		m m	sailor	yes		Italian	Italian South	Italy	Napoli	Father	Benestante (Napoli)	[illegible]
14	Scarfoghiero	Carmela	23		f m	housewife	yes		Italian	Italian South	Italy	Torre del Greco	Father	Gaetano (Torre del Greco)	Mass Boston
15	Benestante	Guiseppina			f s	inf	no		Italian	Italian South	Italy	do	Father	do (Napoli)	Mass Boston
230 16	Di Santo	Leonardo	27		m m	farm laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Paola	Father	Pasquale (Paola)	Pa Trenton
231 17	Coppola	Luigi	23		m s	barber	yes		Italian	Italian South	Italy	Napoli	Father	Giuseppe (Napoli)	Pa Trenton
232 18	Muccilo	Emilio	27		m m	farm labor	yes		Italian	Italian South	Italy	Castellabbate	Wife	Maria (Castellabbate)	New York
233 19	Marruso	Gabriele	17		m s	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	do	Father	Pasquale (Castellabbate)	Pa Trenton
234 20	Cerosino	Angelo	21		m s	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Stanca	Father	Liberato (Stanca)	Pa Trenton
235 21	Nimi	Giuseppe	51		m m	shoemaker	yes		Italian	Italian South	Italy	Bari	Father	Vincenzo (Bari)	Pa Conshohocken
22	Damico	Maria Concetta	53		f m	housewife	yes		Italian	Italian South	Italy	do	do	do	Pa Conshohocken
23	Nimi	Giuseppe	2		m s	inf	no		Italian	Italian South	Italy	do	father	do	Pa do
238 24	De Vito	Giuseppe	46		m m	barber	yes		Italian	Italian South	Italy	Lauro	Uncle	Vincenzo (Lauro)	[illegible]
25	Mendillo	Maria Cristina	46		f m	housewife	yes		Italian	Italian South	Italy	Ventotene		do	Pa Waterbury
26	De Vito	Candida	19		f s	Domestic	yes		Italian	Italian South	Italy	Ventotene		do	Pa Waterbury
27	De Vito	Clorinda	13		f s	Domestic	yes		Italian	Italian South	Italy	Ventotene		do	Pa Waterbury
28	De Vito	Onna	11		f s	Girl	yes		Italian	Italian South	Italy	Ventotene		do	Pa Waterbury
29	De Vito	Secondina	10		f s	Girl	yes		Italian	Italian South	Italy	Ventotene		do	Pa Waterbury
30	De Vito	Costantino	7		m s				Italian	Italian South	Italy				

5 270210-7/20/39 505

33

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10

10

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, JUN 2 - 1912, 19

68

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or has been supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	$30	no	Cousin Guiseppe Quirino 72 Box Arnold Pa	no	no	no	no	good	no	6 0	not	certain		Italy Amelia
2	no	self	$30	no	Sister Rosina 96 Box Arnold Pa	no	no	no	no	good	no	5 7½	fair	Chestnut		Italy Barbi
3	yes	Cousin	$30	no	Cousin Di Maria Carmine 84 Rockspring Valamanca Italy	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	Chestnut clear complexion		Italy Larino
4	yes	Sister in law	$25	yes	90/10 Newark Sister in law Laura Pasquale 96 Jay Ave Newark	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	Black Blue 1954		Italy Villanova
5	yes	Husband	$25	no	Husband Pasquale Ubaldo	no	no	no	no	good	no	5 6	brown	certain		Italy Arcon
6	yes	father	$30	no	349 Broadway Trenton c/o 3 Bridge Place father do do	no	no	no	no	good	no		do	Chestnut		Italy do
7	yes	Cousin	$25	no	cousin Maria Salterello 509 Ninth Ave N.Y. 509 ninth ave	no	no	no	no	good	no	5		Chestnut		Italy V. Croce
8	yes	self	$20	no	brother Biagio 23 23 New Bowery N.Y. 23 new Bowery	no	no	no	no	good	no	5 6	ruddy	Chestnut clear complexion		Italy Vasinca
9	yes	brother	$30	no	brother Stefano 260 North 9th Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5 10	med.	black clear complexion		Italy Palma Campy
10	yes	self	$15	no	brother Stefano	no	no	no	no	good	no	5 4	tall	Black		Italy do
11	yes	self	$40	no	brother Giuseppe 552 Driggs Av Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5 8	ruddy	Chestnut		Italy do
12	yes	self	$30	yes	90/10 New York brother Nicola 150 Ft. 136 N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 6	med.	certain		Italy Ponza
13	yes	self	$9	yes	90/10 Chicago Cousin Gabriella Gerasano 1031 Chestnut Mass	no	no	no	no	good	no	5 4	brown	Chestnut clear complexion right side		Italy Forre Piero
14	yes	Husband	$	no	103 Arlington do	no	no	no	no	good	no	5 10	bro	Chestnut		Italy do
15	yes	father	$	no	do do	no	no	no	no	good	no			Chestnut		Italy do
16	no	self	$40	yes	90/10 Bristol Sister Maria 206 Bristol Pa	no	no	no	no	good	no	5 5	brown	Chestnut		Italy V. Paola
17	yes	self	$40	no	326 Ruth St. Bristol Pa Cousin Caparo Giuseppe 338 Morris Ave N.Y. 338 Morris ave	no	no	no	no	good	no	5 5½	ruddy	Chestnut		Italy S. Anastasia
18	yes	friend	$25	yes	90/10 Jersey City friend Pietro Longo 240 First St. Jersey City	no	no	no	no	good	no	5 7	brown	Chestnut clear complexion		Italy Castelpizzuto
19	yes	self	$25	no	Cousin Casella Gaetano 338 First St. Hoboken	no	no	no	no	good	no	5 6½	ruddy	Chestnut		Italy do
20	no	self	$25	no	Cousin Margarella Angelo 156 Harrison Ave Worcester Mass	no	no	no	no	good	no	5 5	brown	Chestnut		Italy Colmenca
21	no	self	$10	no	Son Giuseppe 202 First St. Camden N.J.	no	no	no	no	good	no	5 5½	med.	grey eyes		Italy Molise Italy
22	no	Husband	$	no	or 202 First St	no	no	no	no	good	no	5 6	"	black "		Italy do
23	no	father	$	no	brother do	no	no	no	no	good	no		"	certain		Italy do
24	yes	Son	$30	no	Son Francesco D'Onofrio 72 Mercer St. Elizabeth N.J.	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"		Italy Castelpizzuto
25	yes	son	$	no	208 - 2nd St Elizabeth N.J.	no	no	no	no	good	no	4 10	"	"		Italy do
26	yes	brother	$	no	brother do	no	no	no	no	good	no	4 10	"	4		Italy do
27	yes	brother	$	no	do 208 do	no	no	no	no	good	no		"	"		Italy do
28	yes	brother	$	no	do do	no	no	no	no	good	no		"	"		Italy do
29	yes	brother	$	no	do do	no	no	no	no	good	no		"	"		Italy do
30					do do	no	no	no	no	good	no					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. McLellan MASTER (State whether Master, First or Second Officer), of the ...CALABRIA., from ... PA..., do solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. McLellan
Officer.

Sworn to before me this JUN 1 - 1912 day of ..., 19 ,

at ...

Immigration Officer.

11—1115

10

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. R. Cantalupo, Surgeon of the S.S. Calabria, sailing thereon (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

69

Ricardo Cantalupo

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 1 - 1912, 19

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—11..

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Devonian sailing from L'pool May 17, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Streeter	Albert	23		m s	Cattleman	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.	Boston		Mass	Boston
2	Mc Fall	Dennis	49		m m	Cattleman	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.	New York		Mass	Boston
3	Carr	Charles	36		m s	Cattleman	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.	New York		N.Y.	New York
4	Clarke	William	21		m s	Cattleman	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.	Boston		Mass	Boston
5	White	George	20		m s	Cattleman	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.	Boston		Mass	Boston
6	Burke	William	28		m s	Cattleman	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.	Boston		Mass	Boston
7	Latham	William	22		m s	Cattleman	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.	Boston		Mass	Boston
8	Doherty	Thomas	49		m m	Cattleman	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.	Boston		Mass	Boston
9	Hoey	Eugene	28		m s	Cattleman	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.	Boston		Mass	Boston
10	Mc Carthy	Michael	29		m m	Cattleman	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.	Auburn		Maine	Auburn
11	Coleman	Henry	38		m m	Cattleman	Yes	Yes	England	English	U.S.A.	Boston		Mass	Boston
12	Mackay	John	33		m s	Cattleman	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.	New York		N.Y.	New York
13	Ryan	William	42		m s	Cattleman	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.	Boston		Mass	Boston
14	Young	Edward	47		m s	Cattleman	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.	Boston		Mass	Boston
15	Ryan	James	51		m s	Cattleman	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.	Boston		Mass	Boston
16	Hayes	Edward	27		m m	Cattleman	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.	Boston		N.Y.	New York
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Except #11

Shipped from Montreal on S.S. Cranley

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, JUN 1 - 1912, *19*

70

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes		$5	Yes	Born USA		12 Belvoir St Boston Mass	No	No	No	Do	Good	No	5	11	Dark	Black	Brown		USA	Tennessee
2	Yes		$15	Yes	do		234 Commercial St Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	6	Red	Red	do		USA	Boston
3	Yes		$20	Yes	do		240 Conover St Brkyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fresh	do	do		USA	Blyn
4	Yes		$1	Yes	do		Kings Palace 2nd & Green St Louisville Kentucky	No	No	No	No	Good	No	6		Brown	Fair	do		USA	Louisville
5	Yes		$5	Yes	do		91 Webster avenue Somerville Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5		Pale	Grey	do		USA	Boston
6	Yes		$5	Yes	do		42 Market St Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	7½	do	Brown	Brown	Tattoo - Stags head	USA	Cambridge
7	Yes		$5	Yes	do		2 Mountain Avenue Rockport Boston	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Light	Brown	Brown		USA	Gloucester
8	Yes		$15	Yes	do		225 Templeton St Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	4	do	Light	Blue		USA	Boston
9	Yes		$22	Yes	do		39 E. Dedham St Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	4	Clear	Brown	Brown	Tattoo on left arm	USA	Boston
10	Yes		$25	Yes	$5 Yes	Boston	42 Newbury St Auburn Maine	No	No	No	No	Good	No	5	2½	do	Black	Blue		USA	Auburn
11	Yes		$19	Yes	Born USA		16 Lawrence St Montreal Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fresh	Brown	Blue	Scar on left arm	England	Hastings
12	Yes		$15	Yes	do		183 Houston St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4½	do	do	do	Tattoo on left hand	USA	New Jersey
13	Yes			Yes	29 yrs	Boston	22 Oak St Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown	Blue	Tattoo on left arm	Ireland	Waterford
14	Yes			Yes	Born USA		234 Commercial St Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	8	Light	Brown	Brown	Scar on left hand	USA	Boston
15	Yes		$5	Yes	do		220 Commercial St Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	7	do	Brown	Brown		USA	Boston
16	Yes		$5	Yes	do		183 Houston St New York	No	No	No	No	Good	No	5	9	do	Light	Blue		USA	Phila
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Matthew Sparks, (Master or Commanding Officer, First or Second Officer) of the S.S. Calabria, from Naples & Palermo, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Matthew
Officer.

Sworn to before me this day of JUN 1 - 1912, 19,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residency, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, O Cantucho, Surgeon of the A [illegible] (or Assistant Surgeon acting therewith" or "employed by [illegible] Retained Thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NAPLES, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

71

Riccardo Cantucho
Surgeon.

Sworn to before me this day of 1- 1912 . 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **CALABRIA** sailing from [illegible] **16 MAG. 1912**, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
236 1	Fontanarosa	Angelo	73		M	[illegible] laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Gesualdo	Father	[illegible] Parma	[illegible] Elisabeth
237 2	Carusso	Nicolina	72		F	Wife	no		Italian	Italian South	Italy	do	Sister	Gesualdo do	[illegible] Elisabeth
239 3	Capulli	Alfredo	21		M S	farm labor	yes		Italian	Italian South	Italy	Scoppito	Father	Carlo Capulli	Ohio, Cleveland
240 4	Pesca	Antonio	30		M M	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Migliomici	Wife	Scoppito Mariano Mrs Caterina	West Virginia
241 5	Berardues	Angelo	44		M M	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Pettorano	Wife	Migliomici Cordisco Felice	Conn New Haven
243 6	Causa	Domenico	20		M S	laborer	yes		Italian	Italian South	Italy	do	Mother	Pettorano Lucrezia Gaetano	Conn New Haven
244 7	Santoli	Maria Grazia	43		F M	farm laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Pescasseroli	Mother	P. Ettorano Guerriero Emanuele	Mass Lynn
245 8	Forgione	Michele Angelo	19		M S	Reel	no		Italian	Italian South	Italy	do	Mother	Roccapia Felice Antonietta Gaetano	East Cambridge
246 9	Lisena	Michele	17		M S	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	do	Father	Roccapia Felice Vito Lisena	Mass Somerville
247 10	Di Giamo	Angelo	28		M M	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	do	Wife	Roccapia Felice Lucrezia Giuseppe	Mass Somerville
248 11	Di Maio	Francesco	44		M M	Carter	Yes		Italian	Italian South	Italy	[illegible]	Wife	Roccapia Felice Rosina Gargano	Mass Somerville
249 12	Milano	Aniello	28		M S	Laborer	Yes		Italian	Italian South	Italy	do	Father	Aniello Milano	East York
250 13	Di Maio	Michele	16		M S	Laborer	Yes		Italian	Italian South	Italy	do	Father	Aniello Di Maio	East York
251 14	Balzano	Nicola	16		M S	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Pentorino	Father	Aniello Francesca Balzano	New York
252 15	Balzano	Giovanni	31		M S	Musician	no		Italian	Italian South	Italy	do	Father	Pentorino Guerra Balzano	Penn Brooklyn
253 16	Balzano	Clemente	21		M S	Laborer	no		Italian	Italian South	Italy	do	Father	Pentorino Salvatore Balzano	Penn Brooklyn
254 17	Ciello	Domenico	16		M S	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	do	Father	Pentorino Giovanni Balzano	Penn Brooklyn
255 18	Tedesco	Lucia	21		F S	Dress Maker	Yes		Italian	Italian South	Italy	Montesilvano	Father	Gregorio Tedesco	Penn Brooklyn
256 19	Celentino	Pietro	19		M S	farm labor	Yes		Italian	Italian South	Italy	Castelmauro	Father	Montesilvano Giuseppe Angelo	Penn Torrence
257 20	Ascione	Maria	29		F M	Wife	no		Italian	Italian South	Italy	Portici	Mother	Castelfranco Vesuvio Fortuna	New York
21	Ascione	Aniello	4		M S	[illegible]	no		Italian	Italian South	Italy	do	Father	Portici do	New York
22	Ascione	Celia	1		F S	[illegible]	no		Italian	Italian South	Italy	do	do	do	New York
258 23	Lombardi	Isabella	45		M M	farm laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Sparanise	Father	Gennaro Lombardi	Penn Franklin
266 24	Balzano	Pietro	24		M S	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Afragola	Father	Sparanise Vincenzo Balzano	Penn Brooklyn
267 25	Urzi	Antonio	18		M S	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Gregorio	Father	Afragola Gregorio Urzi	Penn Newark
268 26	Alfano	Carmine	21		M S	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	do	Father	Gregorio Gregorio Alfano	Penn Butler
269 27	Morriello	Antonio	18		M S	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	do	Father	S. Gregorio Pascatio	Penn Newark
270 28	Basile	Rosa	45		F M	Wife	no		Italian	Italian South	Italy	Cercola	Husband	S. Gregorio [illegible]	Penn Pittston
29	Senna	Pasquale	16		M S	farm labor	Yes		Italian	Italian South	Italy	do	do	do	Penn Brooklyn
30	Senna	Giovanna	5		F S	Child	no		Italian	Italian South	Italy	do	do	do	Penn Brooklyn

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1105

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

12

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK JUN 1 - 1912 , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ship paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether ever in prison or almshouse, or being supported by charity? (If so, state which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							Daughter Angela Fontanarosa 218 Florence St. Elizabeth N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5		Dk. Brown			Italy	Grenalda
2							do do	no	no	no	no	good	no	5	1½		do	do		Italy	
3							Cousin Pietro Capelli 6 Via Columbina	no	no	no	no	good	no	5	6		fair	chestnut		Italy	Caposile
4							brother Emmanuele 329 E. 107 St. Harlem N.Y.	no	no	no	no	good	no	5			med	Dk.	scar on right cheek	Italy	Migliorico
5							brother-in-law Raffaello Jaccar 121 Hamilton St. New Haven Conn.	no	no	no	no	good	no	5			med	Dk.	jack marks	Italy	Pettoranno
6							father Vincenzo 121 Hamilton St. New Haven Conn.	no	no	no	no	good	no	5	11		"	"		Italy	"
7							Husband Del Grisco Luca Clyde N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10		med	Dk.		Italy	Roccasfelice
8							father Nicola Clyde N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2		"	"		Italy	"
9							Uncle Lisenga Vincenzo Lyons	no	no	no	no	good	no	5	7		"	"		Italy	"
10							brother Ambrosia 279 3rd Av. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6		Dk.			Italy	Do
11							brother-in-law Benjamino Gargiulo 2008 S. 15th St. Phila. Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6		brown	black			Cogniello
12							brother-in-law Rupert Lamuto 7 White Plains N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5		light	chestnut		Italy	Do
13							brother Luigi 749 West Side Jersey City	no	no	no	no	good	no	5			med	Dk.		Italy	Do
14							Cousin Angelo Vincenzo Westdogale St. 92 N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3		med	Dk.		Italy	Terlizzese
15							Cousin Di Gennaro Concetta 233 Columbia St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	3		"	Dk.		"	Do
16							Mother Concetta Di Gennaro 233 Columbia St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4		"	Dk.		"	"
17							brother-in-law Pasquale Raffaello 5th Precinct St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4		"	"		"	"
18							Cousin Guiseppina Cecere 93 Gardiner St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5		"	"		Italy	Mondercaro
19							friend Keegan Pat 1 Providence Court Jersey City	no	no	no	no	good	no	5	5		"	Dk.		Ireland	Castlerea
20							Husband Orsini Francesco 29 East 127 St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5			fair	Dk.	nose marked	Italy	Pizzano
21							father Do Do	no	no	no	no	good	no				"	"			Do
22							mother Do Do Do	no	no	no	no	good	no				"	"			"
23							Husband Cristofo Pietro 251 Box Granville N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3		med	Dk.			Sarracena
24							Godfather Carlo Raffaldo 329 E. 107 St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no				brown	black	scar on left cheek		Rifreddo
25							Sister Angela 239 Van Buren St. Hartford	no	no	no	no	good	no	5	2		med	Dk.			S. Gregorio
26							brother Nicola 436 Elm St. Butler Pa.	no	no	no	no	good	no	5	4		med	Dk.	scar on forehead		
27							brother-in-law Vincenzo Rosario 133 So. Canal St. Hartford	no	no	no	no	good	no	5	3		"	Dk.			Do
28							Husband Vincenzo Giuseppe 107 Hancock St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6		Brown	"			
29							father Do Do Do	no	no	no	no	good	no				"	"			"
30							father Do Do Do	no	no	no	no	good	no				"	"			"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Matthew (Master or Commander, First or Second Officer), of the [illegible] A., from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Matthew

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 1 - 1912, 19,

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1118

12

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gaelic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and of less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the ANCHO[illegible] LINE, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 2? years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Riccardo Cantalupo

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 1 - 1912 , 19 [illegible]

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens descend, the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **CALABRIA** sailing from 16 MAG. 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
281 1	[illegible]	[illegible]	12		m	s	born	yes		Italian	Italian South	Italy	Wolcani	Wife Sister Maria Rosa	N.Y.	Waterford
282 2	[illegible]	[illegible]	21		f	m	housewife	no		Italian	Italian South	Italy	Guevania	Mother Daughter Loretta Rita	Pa	Phila
283 3	[illegible]	[illegible]	29		f	m	Wife	yes		Italian	Italian South	Italy	do	Uncle Guevania Frances Julia	N.Y.	Brooklyn
284 4	[illegible]	[illegible]	24		f	m	Wife	no		Italian	Italian South	Italy	do	Mother Cristina Basile	Pa	Phila
5	[illegible]	[illegible]	3		m	s	Child	no		Italian	Italian South	Italy	do	Gran Mother	Pa	Philadelphia
6	[illegible]	[illegible]	7		m	s	Child	no		Italian	Italian South	Italy	do	"	Pa	Philad
285 7	[illegible]	[illegible]	21		f	m	housework	no			Italian South	Italy	Carabenera	Sister	Lauberta Cavaterra	N.J.	Newark
8	[illegible]	[illegible]	16		f	s	Domestic	no			Italian South	Italy	do	Cousin	" do	N.J.	Newark
9	[illegible]	[illegible]	12		f	s	Child	no			Italian South	Italy	do	do	" do	N.J.	Newark
286 10	[illegible]	[illegible]	22		m	s	farm labor	no			Italian South	Italy	Cousins	Sister	Petronella Venzano	N.Y.	Orange
287 11	[illegible]	[illegible]	3		m	s	barber	yes			Italian South	Italy	Aspole	Father	Carmine Impolo	N.Y.	New York
288 12	[illegible]	[illegible]	14		m	s	farm labor	yes			Italian South	Italy	Paolo	Father	Antonia Gallucci Gaeta	N.Y.	Astoria
289 13	[illegible]	[illegible]	11		m	s	laborer	no			Italian South	Italy	Maddalena	Niece		N.Y.	Statenisland
290 14	[illegible]	[illegible]	22		f	m	housework	no			Italian South	Italy	do	Sister	Vittoria Maddalena	N.J.	"
15	[illegible]	[illegible]	2		f	s	Domestic	no			Italian South	Italy	do	do	do	N.J.	"
291 16	[illegible]	[illegible]	2		m	s	farm labor	no			Italian South	Italy	S Mario Cat	Wife	S. Mario Maria	Conn	Cantina
292 17	[illegible]	[illegible]	33		m	m	fishmonger	yes			Italian South	Italy	Rosina	Wife	Rosa Capua		
293 18	[illegible]	[illegible]	24		f	m	Wife	no			Italian South	Italy	Serrino	Sister	Caterina Serrino	Conn	West Port
19	[illegible]	[illegible]	10		m	s	Child	no			Italian South	Italy	do	Aunt	do	Conn	West Port
20	[illegible]	[illegible]	5		f	s	Child	no			Italian South	Italy	do	Aunt	do	Conn	West Port
21	[illegible]	[illegible]	3		f	s	Child	no		Italian	Italian South	Italy	do	Aunt	do	Conn	West Port
294 22	[illegible]	[illegible]	21		m	m	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	Rosario	Wife	Bianca	N.Y.	Hamgate
295 23	[illegible]	[illegible]	21		m	m	farm labor	yes		Italian	Italian South	Italy	Nicolosi	Wife	Cynthia Ferrucci	N.Y.	Brooklyn
24	[illegible]	[illegible]	21		m	s	farm labor	no		Italian	Italian South	Italy	do	Mother	do	N.Y.	Brooklyn
296 25	[illegible]	[illegible]	22		m	s	Laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Liparoto	Mother	Lena Fortunata	New York	
297 26	[illegible]	[illegible]	23		m	m	barber	no		Italian	Italian South	Italy	Cosmo Ann	Wife	Antonetta Valvata	N.Y.	Brooklyn
27	[illegible]	[illegible]	1		m	s	Child	no			Italian South	Italy	do	Mother	do do	N.Y.	Brooklyn
298 28	[illegible]	[illegible]	21		m	s	Cook	yes			Italian South	Italy	Marianna	Father	Francesco	Conn	New Britain
299 29	[illegible]	[illegible]	25		m	s	Shoe Maker	no			Italian South	Italy	Salvatore	brother	Francesco (Cousins)	Conn	New Haven
300 30	[illegible]	[illegible]	24		m	s	Farm Laborer	no		Italian	Italian South	Italy	Pasquale	Brother	Gaetano (Cousins)		

4-965735-4/27/42-505

705191-6-20-41-505

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-11½

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 13,

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK JUN. 1 - 1912, 19

74

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of insane, or supported by charity? (If so, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1	no	self	33	no	brother in law Giovanni Tommaso 783 Box Waterford N.Y.	no	none	no		good	no	5	ft	ruddy	fair	scar on neck	Italy	Stola Lucania
2	yes	brother	18	no	brother Lorenzo	no	none	no		good	no	5	6	med.	certificate		Italy	Gravina
3	yes	self	25	no	5 W Cor 5th Rainbridge Italy	no	none	no		good	no			med	dk		Italy	Cancellara
4	yes	Husband	24	no	Husband Gabrielli Eustacchio 275 Hostrigin Brooklyn	no	none	no		good	no			med	dk		Italy	Gravina
5	yes	father		no	Husband Savino Michele 200 Main Bridgeport Conn	no	none	no		good	no			med	dk		Italy	"
6	yes	father			father do do do	no	none	no		good	no						Italy	"
7	no	self	15	yes $20/10 N.Y.	Husband Gaetano Rotunno 180 Main St. Newark	no	none	no		good	no	5	ft	ruddy	black		Italy	Lava Cirella
8	no	Mother	no		father do do	no	none	no		good	no	4	ft	ruddy			Italy	"
9	yes	brother	no		do do do	no	none	no		good	no						Italy	"
10	yes	brother	22	no	brother Antonio 134 Essex Ave Orange N.J.	no	no	no		good	no	5	3	"	"	scar on forehead	Italy	Cancara
11	yes	Mother	20	yes $7 N.Y.	Mother Katie Attanka 216 East 9th St. N.Y.		none	no		good	no	5	4	med	"	scar on wrist	Germany	Hapneli
12	yes	cousin	15	no	Cousin Geralomina Presenzo		none	no		med	no	5		ruddy	"		Italy	Lucia
13	no	self	24	no	Father Luigi Viola 2294 Hatch Place N.Y.		none	no		good	no	5	1	med			Italy	Caserta
14	no	self	26	no	Husband Luigi Viola 2294 Beekman Terrace N.Y.		none	no		good	no	5	3	brown	grey blue		Italy	Montesarchio
15	yes	Mother		no	Father do do		none	no		good	no	5			certificate		Italy	"
16	no	self	25	no	brother in law Pietro Tommasino 1204 East 9th St. Brooklyn		none	no		good	no	5	4	pale	do	scar on face	Italy	Mte Sarchio
17	yes	self	26	yes $20 N.Y.	Cousin Defalco Francesco 67 East 112 St. N.Y.		none	no		Consumptive good	no	5	1	med	do		Italy	"
18	no	Husband	26	yes $20 N.Y.	Husband Silvio Genovese 9th Box West Ford Conn.		none	no		good	no	5	"	"		scar on wrist	Italy	"
19	no	father		no	father do do		none	no		good	no			"	"		Italy	"
20	no	father		yes	born here	no	none	no		good	no			"	"		Italy	"
21	no	father		yes	born here	do												
22	no	self	25	yes $25 N.Y.	Husband Brother in law Pepe Giovanni Kingston N.Y.		none	no		good	no	5	7	dark	black	scar on right cheek	Italy	Cancara
23	no	nephew Cousin	16	yes $25 N.Y.	Nephew Giacinto Sebastiano 193 - 7th St. Brooklyn		none	no		good	no	5	7	"	grey blue	scar on forehead	Italy	"
24	yes	do	no		Cousin do		none	no		good	no	4	10	"	certificate		Italy	"
25	no	brother	16	no	brother Pasquale 93 Carmine N.Y.		none	no		good	no	5		"	"		Italy	Marsicovetere
26	yes	self	18	no	brother Domenico 26 Degraw St. Brooklyn		none	no		good	no	4	2	ruddy	"	scar on left cheek	Italy	Lauria Inferiore
27	yes	father		no	Uncle do		none	no		good	no						Italy	Lauria Superiore
28	no	self	28	no	Cousin Sabato Giacomo 911 Church St. New Britain Conn.		none	no		good	no	5	11	med	gray blue		Italy	Lauria Superiore
29	no	self	26	no	Cousin do do		none	no		good	no	5	11	ruddy	brown		Italy	
30	yes	Cousin	26	yes $25 N.Y.	Cousin Domenico Carico 133 Street 923 E. 1st		none	no		good	no	5	2	ruddy	do		Italy	Lauria Inferiore

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Matthews (Name in full of Master or other Commanding Officer, or First or Second Officer.), of the ANCHORIA, from [illegible]; do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Matthews

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of JUN [illegible], 19 , at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

13

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible] By return passage in column 3 should be expressed in years or [illegible] refers to those under 1 year of age.

[illegible] entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

[illegible] The entry in column 5 should be either M (married), W [illegible] (widowed).

[illegible] The entry in column 6 should describe as accurately [illegible] or profession of each alien, as for example: Cattle breeder, engineer, mining engineer, brass polisher, steel [illegible], etc., and not simply as engineer, polisher, molder, [illegible].

[illegible] such between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the [illegible].

[illegible] for himself or others.

[illegible] who operates it.

[illegible] this distinction on the manifests and correctness [illegible] by inspectors and registry clerks in examining the personal [illegible].

[illegible] Column 7 is subdivided and the entries therein [illegible] (to read and write). Any one can neither read nor write, or [illegible].

[illegible] should be construed to mean the country of which [illegible].

[illegible] of cases on back of this manifest. The entry in [illegible] given in said list.

[illegible] to the distinction between race and nationality, and [illegible] inspectors and registry clerks in this regard. For [illegible] first does not necessarily mean "French," because a [illegible] sailing on a manifest does not necessarily mean "France." [illegible] Irish, German, or Hebrew by race might properly come [illegible] Kingdom or any other country by nationality. In this connection [illegible] should be specially observed.

CUBAN.

[illegible] refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

West Indian refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other [illegible] the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with [illegible] admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po [illegible] compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian, north."

Column 9—Last permanent residence. Absence from home for one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 9 should show the country and city, if known, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show the country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded in manifests as United States for country of last permanent residence.

Columns 10 and 11—Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12—Final destination. Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show accurately the place (city or town, if intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States).

Column 13—Whether having a ticket to such final destination. The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14—By whom was passage paid. The entry in column 14 should show accurately by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, name of steamship company, etc.

Column 15—Whether in possession of $50, and if less, how much. The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16—Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17—Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends. The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. P. Cantalupo, Surgeon of the ANCHORIA CALABRIA, do solemnly, sincerely, and truly ~~affirm~~ declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NAPLES, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

75

Riccardo Cantalupo

Sworn to before me this day of JUN 1- 1912, 19

at NEW YORK

Joseph Byrne

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens come and not the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Hyack).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ANCHOR LINE S/S CALABRIA sailing from MAY 1 [illegible] 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Corsaro	Vincenzo	22		M.	Laborer.	no		Italian	Italian South	Italy	Robert Cal	Father	Frigento Corsaro	New York
2	Rizzo	Carmela	24		F.	Housewife	no		Italy	Italian So	Italy	S. Roberto Cal		S. Roberto Cal.	New York
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

301

37

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13 A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK JUN 1 - 1912 , 19

76

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$30	yes	New York		brother Francesco 42 Park St. Dunkirk N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	med.	chestnut			Italy Tarsark
2	Yes	Self	no	no			brother in law. " "	no	no	no	no	good	no	5	10	dk.	chestnut			Italy
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Mathew (State whether Master, First or Second Officer) of the ANCHOR L.N. CALABRIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly depose and say that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Mathew

Officer.

Sworn to before me this JUN 1 1915 day of , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

13A

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. Age. The age in column 3 should be expressed in years or [illegible] the age of persons only if under 1 year of age.

Column 4. Sex. Entry in column 4 should be either M male or F female.

Column 5. Married or single. Entry in column 5 should be either M married, S single, W widowed, or D divorced.

Column 6. Occupation. Every entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation or profession of each alien arrived, as for example, Civil engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, bookkeeper, tailor, etc., and not simply as engineer, polisher, worker, laborer, etc.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the [illegible] as follows:

If any alien has a trade, either for himself or others, [illegible] he is working at that trade, but the man who operates it [illegible] himself, by assistants, or by superintendents and foremen, is a farmer.

Column 7. Can read. Column 7 is subdivided and the entry therein should be Yes, Yes, or Yes, Yes, or Yes, No, or No, No, according as the alien can or cannot read and write his own language.

Column 8. Country of which citizen or subject. Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject at the time of his departure from that country.

Column 9. Name and complete address of person in country whence alien came. Under this caption should be entered the name and complete address of the person in the country whence the alien came who is the husband, wife, parent, grandparent, child, grandchild, brother, sister, uncle, aunt, nephew, niece, or first cousin of the alien making the journey to the United States, and who is willing and able to advise the alien in case of need. The name and address of a steamship ticket agent should not be entered unless the alien has no friend or relative in the country whence he came who is willing to be known as such.

Column 10. Final destination, State and city. Under this caption should be entered the name of the State and city in the United States where the alien intends to go. Mere entry of "New York" is insufficient. If the alien is going to a city, the name of the city should be entered, and if to the country, the name of the county and State should be entered. Entry of "Pittsburgh" is insufficient. If the alien is going to Pittsburgh, Pa., the entry should be "Pittsburgh, Pa." If the alien is going to the country, the entry should be "Allegheny County, Pa." Entry of "Chicago" is insufficient. If the alien is going to Chicago, Ill., the entry should be "Chicago, Ill." If the alien is going to the country, the entry should be "Cook County, Ill." Entry of "Boston" is insufficient. If the alien is going to Boston, Mass., the entry should be "Boston, Mass." If the alien is going to the country, the entry should be "Suffolk County, Mass." Entry of "Philadelphia" is insufficient. If the alien is going to Philadelphia, Pa., the entry should be "Philadelphia, Pa." If the alien is going to the country, the entry should be "Philadelphia County, Pa." Entry of "St. Louis" is insufficient. If the alien is going to St. Louis, Mo., the entry should be "St. Louis, Mo." If the alien is going to the country, the entry should be "St. Louis County, Mo." Entry of "Cincinnati" is insufficient. If the alien is going to Cincinnati, Ohio, the entry should be "Cincinnati, Ohio." If the alien is going to the country, the entry should be "Hamilton County, Ohio." Entry of "Cleveland" is insufficient. If the alien is going to Cleveland, Ohio, the entry should be "Cleveland, Ohio." If the alien is going to the country, the entry should be "Cuyahoga County, Ohio." Entry of "Detroit" is insufficient. If the alien is going to Detroit, Mich., the entry should be "Detroit, Mich." If the alien is going to the country, the entry should be "Wayne County, Mich." Entry of "Milwaukee" is insufficient. If the alien is going to Milwaukee, Wis., the entry should be "Milwaukee, Wis." If the alien is going to the country, the entry should be "Milwaukee County, Wis." Entry of "San Francisco" is insufficient. If the alien is going to San Francisco, Cal., the entry should be "San Francisco, Cal." If the alien is going to the country, the entry should be "San Francisco County, Cal." Entry of "Los Angeles" is insufficient. If the alien is going to Los Angeles, Cal., the entry should be "Los Angeles, Cal." If the alien is going to the country, the entry should be "Los Angeles County, Cal." Entry of "Seattle" is insufficient. If the alien is going to Seattle, Wash., the entry should be "Seattle, Wash." If the alien is going to the country, the entry should be "King County, Wash." Entry of "Portland" is insufficient. If the alien is going to Portland, Ore., the entry should be "Portland, Ore." If the alien is going to the country, the entry should be "Multnomah County, Ore." Entry of "Denver" is insufficient. If the alien is going to Denver, Colo., the entry should be "Denver, Colo." If the alien is going to the country, the entry should be "Denver County, Colo." Entry of "Salt Lake City" is insufficient. If the alien is going to Salt Lake City, Utah, the entry should be "Salt Lake City, Utah." If the alien is going to the country, the entry should be "Salt Lake County, Utah." Entry of "Phoenix" is insufficient. If the alien is going to Phoenix, Ariz., the entry should be "Phoenix, Ariz." If the alien is going to the country, the entry should be "Maricopa County, Ariz." Entry of "Santa Fe" is insufficient. If the alien is going to Santa Fe, N. Mex., the entry should be "Santa Fe, N. Mex." If the alien is going to the country, the entry should be "Santa Fe County, N. Mex." Entry of "Oklahoma City" is insufficient. If the alien is going to Oklahoma City, Okla., the entry should be "Oklahoma City, Okla." If the alien is going to the country, the entry should be "Oklahoma County, Okla." Entry of "Austin" is insufficient. If the alien is going to Austin, Tex., the entry should be "Austin, Tex." If the alien is going to the country, the entry should be "Travis County, Tex." Entry of "Little Rock" is insufficient. If the alien is going to Little Rock, Ark., the entry should be "Little Rock, Ark." If the alien is going to the country, the entry should be "Pulaski County, Ark." Entry of "Jackson" is insufficient. If the alien is going to Jackson, Miss., the entry should be "Jackson, Miss." If the alien is going to the country, the entry should be "Hinds County, Miss." Entry of "Baton Rouge" is insufficient. If the alien is going to Baton Rouge, La., the entry should be "Baton Rouge, La." If the alien is going to the country, the entry should be "East Baton Rouge Parish, La." Entry of "Montgomery" is insufficient. If the alien is going to Montgomery, Ala., the entry should be "Montgomery, Ala." If the alien is going to the country, the entry should be "Montgomery County, Ala." Entry of "Tallahassee" is insufficient. If the alien is going to Tallahassee, Fla., the entry should be "Tallahassee, Fla." If the alien is going to the country, the entry should be "Leon County, Fla." Entry of "Atlanta" is insufficient. If the alien is going to Atlanta, Ga., the entry should be "Atlanta, Ga." If the alien is going to the country, the entry should be "Fulton County, Ga." Entry of "Columbia" is insufficient. If the alien is going to Columbia, S. C., the entry should be "Columbia, S. C." If the alien is going to the country, the entry should be "Richland County, S. C." Entry of "Raleigh" is insufficient. If the alien is going to Raleigh, N. C., the entry should be "Raleigh, N. C." If the alien is going to the country, the entry should be "Wake County, N. C." Entry of "Richmond" is insufficient. If the alien is going to Richmond, Va., the entry should be "Richmond, Va." If the alien is going to the country, the entry should be "Henrico County, Va." Entry of "Charleston" is insufficient. If the alien is going to Charleston, W. Va., the entry should be "Charleston, W. Va." If the alien is going to the country, the entry should be "Kanawha County, W. Va." Entry of "Frankfort" is insufficient. If the alien is going to Frankfort, Ky., the entry should be "Frankfort, Ky." If the alien is going to the country, the entry should be "Franklin County, Ky." Entry of "Nashville" is insufficient. If the alien is going to Nashville, Tenn., the entry should be "Nashville, Tenn." If the alien is going to the country, the entry should be "Davidson County, Tenn." Entry of "Jefferson City" is insufficient. If the alien is going to Jefferson City, Mo., the entry should be "Jefferson City, Mo." If the alien is going to the country, the entry should be "Cole County, Mo." Entry of "Springfield" is insufficient. If the alien is going to Springfield, Ill., the entry should be "Springfield, Ill." If the alien is going to the country, the entry should be "Sangamon County, Ill." Entry of "Indianapolis" is insufficient. If the alien is going to Indianapolis, Ind., the entry should be "Indianapolis, Ind." If the alien is going to the country, the entry should be "Marion County, Ind." Entry of "Columbus" is insufficient. If the alien is going to Columbus, Ohio, the entry should be "Columbus, Ohio." If the alien is going to the country, the entry should be "Franklin County, Ohio." Entry of "Lansing" is insufficient. If the alien is going to Lansing, Mich., the entry should be "Lansing, Mich." If the alien is going to the country, the entry should be "Ingham County, Mich." Entry of "Madison" is insufficient. If the alien is going to Madison, Wis., the entry should be "Madison, Wis." If the alien is going to the country, the entry should be "Dane County, Wis." Entry of "St. Paul" is insufficient. If the alien is going to St. Paul, Minn., the entry should be "St. Paul, Minn." If the alien is going to the country, the entry should be "Ramsey County, Minn." Entry of "Des Moines" is insufficient. If the alien is going to Des Moines, Iowa, the entry should be "Des Moines, Iowa." If the alien is going to the country, the entry should be "Polk County, Iowa." Entry of "Topeka" is insufficient. If the alien is going to Topeka, Kans., the entry should be "Topeka, Kans." If the alien is going to the country, the entry should be "Shawnee County, Kans." Entry of "Lincoln" is insufficient. If the alien is going to Lincoln, Nebr., the entry should be "Lincoln, Nebr." If the alien is going to the country, the entry should be "Lancaster County, Nebr." Entry of "Bismarck" is insufficient. If the alien is going to Bismarck, N. Dak., the entry should be "Bismarck, N. Dak." If the alien is going to the country, the entry should be "Burleigh County, N. Dak." Entry of "Pierre" is insufficient. If the alien is going to Pierre, S. Dak., the entry should be "Pierre, S. Dak." If the alien is going to the country, the entry should be "Hughes County, S. Dak." Entry of "Helena" is insufficient. If the alien is going to Helena, Mont., the entry should be "Helena, Mont." If the alien is going to the country, the entry should be "Lewis and Clark County, Mont." Entry of "Boise" is insufficient. If the alien is going to Boise, Idaho, the entry should be "Boise, Idaho." If the alien is going to the country, the entry should be "Ada County, Idaho." Entry of "Cheyenne" is insufficient. If the alien is going to Cheyenne, Wyo., the entry should be "Cheyenne, Wyo." If the alien is going to the country, the entry should be "Laramie County, Wyo." Entry of "Carson City" is insufficient. If the alien is going to Carson City, Nev., the entry should be "Carson City, Nev." If the alien is going to the country, the entry should be "Ormsby County, Nev." Entry of "Santa Fe" is insufficient. If the alien is going to Santa Fe, N. Mex., the entry should be "Santa Fe, N. Mex." If the alien is going to the country, the entry should be "Santa Fe County, N. Mex." Entry of "Oklahoma City" is insufficient. If the alien is going to Oklahoma City, Okla., the entry should be "Oklahoma City, Okla." If the alien is going to the country, the entry should be "Oklahoma County, Okla." Entry of "Austin" is insufficient. If the alien is going to Austin, Tex., the entry should be "Austin, Tex." If the alien is going to the country, the entry should be "Travis County, Tex." Entry of "Little Rock" is insufficient. If the alien is going to Little Rock, Ark., the entry should be "Little Rock, Ark." If the alien is going to the country, the entry should be "Pulaski County, Ark." Entry of "Jackson" is insufficient. If the alien is going to Jackson, Miss., the entry should be "Jackson, Miss." If the alien is going to the country, the entry should be "Hinds County, Miss." Entry of "Baton Rouge" is insufficient. If the alien is going to Baton Rouge, La., the entry should be "Baton Rouge, La." If the alien is going to the country, the entry should be "East Baton Rouge Parish, La." Entry of "Montgomery" is insufficient. If the alien is going to Montgomery, Ala., the entry should be "Montgomery, Ala." If the alien is going to the country, the entry should be "Montgomery County, Ala." Entry of "Tallahassee" is insufficient. If the alien is going to Tallahassee, Fla., the entry should be "Tallahassee, Fla." If the alien is going to the country, the entry should be "Leon County, Fla." Entry of "Atlanta" is insufficient. If the alien is going to Atlanta, Ga., the entry should be "Atlanta, Ga." If the alien is going to the country, the entry should be "Fulton County, Ga." Entry of "Columbia" is insufficient. If the alien is going to Columbia, S. C., the entry should be "Columbia, S. C." If the alien is going to the country, the entry should be "Richland County, S. C." Entry of "Raleigh" is insufficient. If the alien is going to Raleigh, N. C., the entry should be "Raleigh, N. C." If the alien is going to the country, the entry should be "Wake County, N. C." Entry of "Richmond" is insufficient. If the alien is going to Richmond, Va., the entry should be "Richmond, Va." If the alien is going to the country, the entry should be "Henrico County, Va." Entry of "Charleston" is insufficient. If the alien is going to Charleston, W. Va., the entry should be "Charleston, W. Va." If the alien is going to the country, the entry should be "Kanawha County, W. Va." Entry of "Frankfort" is insufficient. If the alien is going to Frankfort, Ky., the entry should be "Frankfort, Ky." If the alien is going to the country, the entry should be "Franklin County, Ky." Entry of "Nashville" is insufficient. If the alien is going to Nashville, Tenn., the entry should be "Nashville, Tenn." If the alien is going to the country, the entry should be "Davidson County, Tenn." Entry of "Jefferson City" is insufficient. If the alien is going to Jefferson City, Mo., the entry should be "Jefferson City, Mo." If the alien is going to the country, the entry should be "Cole County, Mo." Entry of "Springfield" is insufficient. If the alien is going to Springfield, Ill., the entry should be "Springfield, Ill." If the alien is going to the country, the entry should be "Sangamon County, Ill." Entry of "Indianapolis" is insufficient. If the alien is going to Indianapolis, Ind., the entry should be "Indianapolis, Ind." If the alien is going to the country, the entry should be "Marion County, Ind." Entry of "Columbus" is insufficient. If the alien is going to Columbus, Ohio, the entry should be "Columbus, Ohio." If the alien is going to the country, the entry should be "Franklin County, Ohio." Entry of "Lansing" is insufficient. If the alien is going to Lansing, Mich., the entry should be "Lansing, Mich." If the alien is going to the country, the entry should be "Ingham County, Mich." Entry of "Madison" is insufficient. If the alien is going to Madison, Wis., the entry should be "Madison, Wis." If the alien is going to the country, the entry should be "Dane County, Wis." Entry of "St. Paul" is insufficient. If the alien is going to St. Paul, Minn., the entry should be "St. Paul, Minn." If the alien is going to the country, the entry should be "Ramsey County, Minn." Entry of "Des Moines" is insufficient. If the alien is going to Des Moines, Iowa, the entry should be "Des Moines, Iowa." If the alien is going to the country, the entry should be "Polk County, Iowa." Entry of "Topeka" is insufficient. If the alien is going to Topeka, Kans., the entry should be "Topeka, Kans." If the alien is going to the country, the entry should be "Shawnee County, Kans." Entry of "Lincoln" is insufficient. If the alien is going to Lincoln, Nebr., the entry should be "Lincoln, Nebr." If the alien is going to the country, the entry should be "Lancaster County, Nebr." Entry of "Bismarck" is insufficient. If the alien is going to Bismarck, N. Dak., the entry should be "Bismarck, N. Dak." If the alien is going to the country, the entry should be "Burleigh County, N. Dak." Entry of "Pierre" is insufficient. If the alien is going to Pierre, S. Dak., the entry should be "Pierre, S. Dak." If the alien is going to the country, the entry should be "Hughes County, S. Dak." Entry of "Helena" is insufficient. If the alien is going to Helena, Mont., the entry should be "Helena, Mont." If the alien is going to the country, the entry should be "Lewis and Clark County, Mont." Entry of "Boise" is insufficient. If the alien is going to Boise, Idaho, the entry should be "Boise, Idaho." If the alien is going to the country, the entry should be "Ada County, Idaho." Entry of "Cheyenne" is insufficient. If the alien is going to Cheyenne, Wyo., the entry should be "Cheyenne, Wyo." If the alien is going to the country, the entry should be "Laramie County, Wyo." Entry of "Carson City" is insufficient. If the alien is going to Carson City, Nev., the entry should be "Carson City, Nev." If the alien is going to the country, the entry should be "Ormsby County, Nev."

Column 11. Whether having a ticket, through or in part, and whether prepaid or not by him. The entry in column 11 should be either Yes, ticket or No, no ticket.

Column 12. By whom was passage paid. The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid as such, [illegible] himself, father, mother, other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13. Whether in possession of $50 and how much; if less than $50. The entry in column 13 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14. Whether ever before in the United States and if so, when and where. The entries in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 15. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 16 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba, not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other countries of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the provinces of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, Emilia, and Tuscany, in northern Italy, and the communities of Piedmont, Lombardy, Venetia, Emilia, and Tuscany, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, France, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the boundaries of the River Po and the communities of Liguria, Lombardy, Venetia, Emilia, and Tuscany, in northern Italy, and the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, Emilia, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 17. Last permanent residence. A permanent residence of one year shall constitute permanent residence. The fact that an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the test, and mere transient visits shall not be regarded as of length of actual residence thereon. The entries in column 17 should be in accordance with the [illegible] of last permanent residence. It is important, for statistical purposes, that steamship companies accurately, correctly, and fully [illegible] made independent of country of temporary residence, indefinitely, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 18. Name and complete address of relative whom he will join or other person to whom he is going. The entry in column 18 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 19. Ultimate destination. If intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 19 should show definitely the place where it is intended future permanent residence, if within the United States. [illegible] it is to the United States.

Column 20. Whether in transit to any foreign country. The entry in column 20 should be either Yes, ticket or No, no ticket.

Column 21. By whom was passage paid. The entry in column 21 should show definitely by whom passage was paid as such, [illegible] himself, father, mother, other relative, friend, steamship company, etc.

Column 22. Whether in possession of $50 and how much; if less than $50. The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 23. Whether ever before in the United States and if so, when and where. The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 24. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 16 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R Landaluze, Surgeon of the ANCHOR LINE, U.S.A. (State whether Surgeon sailing herewith or "employed by" or "not employed by," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Riccardo Landaluze
Surgeon

Sworn to before me this day of JUN 1 - 1912 . 190

at

Immigration Officer.

77

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Calabria" sailing from Boston May 17 —, 1902

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended place of permanent residence.) State.	City or Town.
							7-142720-(505) 7/5/40								
1	1 Giacobbe	Carmelo	22		M S	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Sciacca Prov. Girgenti	Giacobbe Luigia Sciacca Prov. Girgenti	Penn	Easton
2	2 Billara	Antonino	23		M M	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Sciacca Prov. Girgenti	Maggio Salvatore Sciacca Prov. Girgenti	Penn	Easton
3	3 Cammarata	Francesca	31		F S	Domestic	no		Italy	Italian South	Sicily	Sciacca	mother Maggio Vincenzo Sciacca Prov. Girgenti	Penn	Easton
4	4 Abruzzese	Giuseppe	21		M M	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily		mother Abruzzese Vincenza Sciacca Prov. Girgenti	Penn	Easton
	5 Carlitta (wife)	Rosa	17		F M	Domestic	yes		Italy	Italian South	Sicily		mother	Penn	Easton
5	6 Guarnieri	Calogero	41		M M	Sulphurman	no		Italy	Italian South	Sicily		mother	Penn	Easton
7	7 Mone	Giuseppe	22		M M	Shoemaker	no		Italy	Italian South	Sicily	Sciacca Prov. Girgenti	mother Mone Vincenza Sciacca Prov. Girgenti	Penn	Easton
	8 Farina	Antonino	17		M M	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Sciacca Prov. Girgenti	Sciacca Prov. Girgenti	Penn	Easton
8	9 Grigone	Giuseppa	51		F M	Seamstress	yes		Italy	Italian South	Sicily	Sciacca Prov. Girgenti	15 Piazza Torino Sciacca Prov. Girgenti	Penn	Pittsburgh
	10 Lo Cascio (daughter)	Lillia	9		F S	Domestic	no		Italy	Italian South	Sicily	Sciacca Prov. Girgenti	Grigone Giuseppa Sciacca Prov. Girgenti	Penn	Pittsburgh
9	11 Raccuglia	Maria Giuseppa	36		F M	Housewife	no		Italy	Italian South	Sicily	Sciacca Prov. Girgenti	Tramontana Vincenzo Sciacca Prov. Girgenti	Penn	Easton
	12 Tramontana	Filippo	5		M S		no		Italy	Italian South	Sicily	Sciacca Prov. Girgenti	mother Raccuglia Maria Giuseppa Sciacca Prov. Girgenti	Penn	Easton
			7-52991												
10	13 Cucchetta	Vincenza	31		F M	Housewife	no		Italy	Italian South	Sicily	Sciacca Prov. Girgenti	mother Cucchetta Vincenza Sciacca Prov. Girgenti	Penn	Easton
11	14 Cucchetta	Leonardo	37		M M	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Sciacca Prov. Girgenti	wife Cucchetta Vincenza Sciacca Prov. Girgenti	Penn	Easton
12	15 Guardina	Giacomo	29		M M	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Sciacca Prov. Girgenti	wife Guardina Vincenza Sciacca Prov. Girgenti	Penn	Easton
			7-52993												
ADMITTED	16 Palermo	Giuseppe	14		M S	Carpenter	yes		Italy	Italian South	Sicily		mother Palermo Vincenza Sciacca Prov. Girgenti	Penn	Easton
ADMITTED	17 Palermo	Vincenza	17		F S	Housework	yes		Italy	Italian South	Sicily		mother	Penn	Easton
ADMITTED	18 Palermo	Salvatore	15		M S	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily		mother	Penn	Easton
			7-88371 9/2-/31												
18	19 Abramah	Calogero	50		M M	Shoemaker	3/23/31		Italy	Italian South	Sicily		father Abramah Vincenzo Sciacca Prov. Girgenti	Penn	Easton
			7-94510 no NCA 505												
19	20 Bruno	Luigia	11		F S		yes		Italy	Italian South	Sicily		mother Bruno Vincenza Sciacca Prov. Girgenti	Penn	Easton
			11-267083 10-14-40												
14	21 Pullara	Gioacchino	11		M S	Shoemaker	no		Italy	Italian South	Sicily	Sciacca Prov. Girgenti	Pullara Antonino Sciacca Prov. Girgenti	Penn	Easton
15	22 Caravello	Antonino	27		M S	Farmer	yes		Italy	Italian South	Sicily		Caravello Vincenza Sciacca Prov. Girgenti	Penn	Easton
16	23 Sabi	Vincenza	24		F M	Housework	yes		Italy	Italian South	Sicily	Sciacca Prov. Girgenti	father Sabi Giuseppe Sciacca Prov. Girgenti	Penn	Easton
20	24 Quattrocchi	Angelo	21		M M	Shoemaker	yes		Italy	Italian South	Sicily	Sciacca Prov. Girgenti	Sciacca Prov. Girgenti	Penn	Easton
	25 Cusso	Maria Concetta	21		F M	Housework	yes		Italy	Italian South	Sicily		mother	Penn	Easton
21	26 Quattrocchi	G. Battista	15		M S	Shoemaker	yes		Italy	Italian South	Sicily		mother	Penn	Easton
			7-71000 8/23/40												
	27 Lazzo	Rosario	41		M M	Farmer	yes		Italy	Italian South	Sicily		mother	Penn	Easton
38	28 Quattrocchi	Francesca	11		F S	Home	yes		Italy	Italian South	Sicily		mother	Penn	Easton
			2-221480 10-14-40												
29	29 Quattrocchi	Santa	11		F S		yes		Italy	Italian South	Sicily		mother	Penn	Easton
			2-493421-12/23/34												
30	30 Quattrocchi	Antonietta	17		F S	Home	yes		Italy	Italian South	Sicily		mother	Penn	Easton

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 14

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

78

Arriving at Port of NEW YORK, JUN 1 - 1912, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition, he has been in prison or an almshouse, or has been supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any other than his own personal earnings; and if so, by whom furnished, and what amount.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	20	no			uncle Michele Longo 386 Seneca St Buffalo	no	no	no	no	good	no						Sicily	Bagheria
2	yes	self	25	no			father Leonardo Di Maio 10th Ford St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6				Sicily	Partinico
3	no	self	22	no			sister Annunziata Mirabile 41 Taylor St Cumberland St	no	no	no	no	good	no	5					Sicily	Casteldaccia
4	yes	wife	50	yes	1907	Cumberland	father Vincenzo Cardinale	no	no	no	no	good	no						Sicily	Partinico
5	yes	husband		no			205 Franklin St Cumberland					Conjunctivitis								
6	yes	self	50	yes	1911	Cumberland	father Vincenzo Cardinale 205 Franklin St Cumberland	no	no	no	no	good	no	5	5				Sicily	
7	yes	self	20	no			father Giuseppe Mirabile 511 Hudson St Cumberland	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	chest		Sicily	
8	yes	self	25	no			husband Matteo Mirabile 385 Metropolitan Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	chest		Sicily	
9	yes	self	50	no			uncle Antonio Cardinale 205 North St Cumberland	no	no	no	no	good	no	5					Sicily	
10	yes	mother		no			son Leonardo Di Maio 86 20th Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5	ruddy	chest		Sicily	
11	yes	self	50	yes	1911	Cochin	father Giuseppe Mirabile Cochin St 52 Cochin	no	no	no	no	good	no	5	4				Sicily	
12	yes	mother		no			grandmother Vincenza Mirabile	no	no	no	no	good	no	5	5				Sicily	
13	yes	self	25	no			sister Annunziata Cardinale 205 Franklin St Cumberland	no	no	no	no	good	no	5	4				Sicily	
14	yes	self	25	no			father in law Giuseppe Mirabile 511 Hudson St Cumberland	no	no	no	no	good	no	5	6				Sicily	
15	yes	self	40	no			father Giuseppe Mirabile 511 Hudson St Cumberland	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	chest		Sicily	Partinico
16	yes	self	20	no			sister Annunziata Cardinale 205 Franklin St Cumberland	no	no	no	no	good	no	5	4				Sicily	
17	yes	self	20	no			sister in law Annunziata Mirabile 511 Hudson St Cumberland	no	no	no	no	good	no	5	6				Sicily	
18	yes	self	30	no			sister in law Annunziata Mirabile 511 Hudson St Cumberland	no	no	no	no	good	no	5	4				Sicily	
19	yes	self	22	no			daughter Giuseppa Mirabile 511 Hudson St Cumberland	no	no	no	no	good	no	5	4				Sicily	
20	yes	mother		no			sister in law Annunziata Mirabile 511 Hudson St Cumberland	no	no	no	no	good	no	5	4				Sicily	
21	yes	self	10	yes			father Vincenzo Cardinale 205 Franklin St Cumberland	no	no	no	no	Conjunctivitis good	no	5	4				Sicily	
22	yes	self	50	no			father Giuseppe Mirabile 511 Hudson St Cumberland	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	chest		Sicily	
23	yes	self	25	no			234 Elm St Cumberland	no	no	no	no	good	no	5	4				Sicily	
24	yes	self	50	yes	1909	Cumberland	father Vincenzo Cardinale 522 East 12th St Cumberland	no	no	no	no	good	no	5	4				Sicily	
25	yes	husband	40	yes	1909	Cumberland	father in law do	no	no	no	no	good	no	5	4				Sicily	
26	yes	self	100	no			son Matteo Mirabile 323 East 12th St Cumberland	no	no	no	no	good	no	5	4				Sicily	
27	yes	husband		no			son do	no	no	no	no	good	no	5	4				Sicily	
28	yes	father		no			brother do	no	no	no	no	good	no	5	4				Sicily	
29	yes	father		no			brother do	no	no	no	no	good	no	5	4				Sicily	
30	yes	father		no			brother do	no	no	no	no	good	no	5	4				Sicily	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the ANCHOR LINE S.S. CALABRIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists, or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this JUN 1 - 1912 day of , 190 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age.) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex.) The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single.) The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation.) The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write.) Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes—can read and write), No (No—can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality.) Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people.) The entry in column 9 should show the race or people as given in list or, back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly enumerate under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with any admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the latitude of the River Po, i. e., compartimenti of Liguria, Piedmont, the Marches, Lombardy, Venetia, and Modena, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (north)."

Column 10 (Last permanent residence.) An alien's residence for a year or so, constitutes permanent residence. The first inquiry to each alien, to deal with the intention of remaining as long as one year should be "last permanent residence regardless of length of future residence thereon. The returns in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country whose permanent residence independent of country of temporary residence, although in doubt.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name of nearest relative or friend in country whence alien came.) The entry in column 11 should give name and address of such relative. Do not state relative living at same place as alien, but give name and address of friend.

Column 12 (Final destination.) If ticket calls for permanent residence state "to stay." If destination an interested residence, or one year or so, constitutes permanent residence. The entry in column 12 should show by state the place alien expects to reside in future permanent residence, if other than the United States, ordinarily 5 years to the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through to final destination.) The entry in column 13 should be either Yes (ticket), or No (—ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less how much.) The entry in column 14 should be by whom passage was paid, as such: husband, father, brother, or other relative. United steamship company, etc.

Column 15 (Whether a passage paid by the person or by other person or by relative or friend, and if so, what relative or friend.) The entry in column 15 should show whether or not the immigrant has $50 in his possession. If less than $50 the exact amount should be shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where.) The entries in column 16 should show whether or not Yes or No as to the United States before and if so, the year (or period of years) and place (as, 1903—, Philadelphia).

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.) The entry in column 17 should show whether going to join another relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18-19. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R. Cuntaluppi, Surgeon of the ANCHOR LINE S.S. CALABRIA. (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

79

R. Riccardo Cuntaluppi
Ships Surgeon

Sworn to before me this day of JUN 1 - 1912 , 190

at

Jas. H. Brownlow
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Calabria sailing from Palermo May 17, 1962

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
							2-786743-12/3/40-505-Nardo				(C.L.-705-1-9-41)				
22 1	Quattrocchi	Giovanna	20		f s	Industrious	yes		Italy	Italian South	Sicily	Castellammare g.	cousin	NY	New York
23 2	Riccellato	Vito	21		m s	marina	yes		Italy	Italian South	Sicily	do	mother Giovanna Castellammare g.	Conn	[illegible]
24 3	La Mantia	Salvatore	32		m m	laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Carbonaro	wife La Mantia Giuseppa Carbonaro	NY	New York
25 4	Nicotra	Salvatore	34		m m	industrious	yes		Italy	Italian South	Sicily	Calatafimi	wife Decorato Giuseppa Castelgiovanni	NY	Troy
26 5	Maliziz	Salvatore	4		m s	laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	do	father Rendato Maliziz Castelgiovanni	do	do
27 6	Fontana	Rosina	15		f s	Domestic	yes	2-957807	Italy	Italian South	Sicily	Castellammare g.	mother Fontana Stefano Castellammare g.	NY	Brooklyn
28 7	Gaitania	Rosaria	15		f s	[illegible]	yes		Italy	Italian South	Sicily	do	mother [illegible]	do	do
29 8	Cracchiolo	Giuseppe	18		m s	Domestic	yes		Italy	Italian South	Sicily	do	father Vincenzina Mistretta Castellammare g.	Ohio	Toledo
30 9	Cellura Biggi	Maria	4		f m	[illegible]	no	2-191681--4/17/40	Italy	Italian South	Sicily	Trabia	[illegible]	NY	Bronx
10	Biggi	Gulfpheda	[illegible]		f	[illegible]	no		Italy	Italian South	Sicily	do	[illegible]	do	do
11	Biggi	Grazia	4		f	[illegible]	no		Italy	Italian South	Sicily	do	[illegible]	NY	Bronx
12	Biggi	Vito	15		m s	[illegible]	no		Italy	Italian South	Sicily	Trabia	[illegible]	NY	Bronx
13	Biggi	Antonia Maddalena	[illegible]		f	[illegible]	[illegible]		Italy	Italian South	Sicily	do	[illegible]	do	do
31 14	Vella	Crocifissa	61		f m	Domestic	no		Italy	Italian South	Sicily	Salaparuta	[illegible]	NY	Schenectady
32 15	Gabellone	Maria	24		f m			7-178838-14/4/39	Italy	Italian South	Sicily	do	father Stefano Gabellone Salaparuta	NY	Niagara Falls
33 16	Reinaudi	Clemente	22		m m	laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Salaparuta	wife Bruno Giovanna Salaparuta	NY	Scranton
34 17	Mallia	Giuseppa	46		f wd	Domestic	yes		Italy	Italian South	Sicily	Salaparuta	Ospedale	do	do
35 18	Mazzara	Pasqua	18		f s			7-102279 6/13/38-505	Italy	Italian South	Sicily	Salaparuta	daughter Mazzara Vincenzo Salaparuta	NY	Albion
	BURGIO,							3-128898-9/29/36							
35 19	Biagio	Angela	35		f m	[illegible]	no		Italy	Italian South	Sicily	Burgio	wife	do	do
								Burgio emigrat				Central Office	55875/7106		
								circular letter				80.			
20	Burgio	Giuseppe	14		m s	[illegible]	no		Italy	Italian South	Sicily	do	[illegible]	do	do
21	Burgio	Michele	11		m s	[illegible]	no		Italy	Italian South	Sicily	do	[illegible]	do	do
22	Burgio	Santa	8		f s			3-223789-3-9-[illegible]	Italy	Italian South	Sicily	do	[illegible]	do	do
23	Burgio	Crocifissa	5		f s			3-146517-5-12-38-50	Italy	Italian South	Sicily	do	[illegible]	do	do
36 24	Bevilla	Francesco	25		m s	laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Communatore	father Salvatore Bevilla Communatore	do	do
37 25	Terrasini	Calogero	18		m s	laborer	do		Italy	Italian South	Sicily	do	father Calogero Terrasini Communatore	do	do
38 26	Miglino	Vittorio	37		m m	laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Cacciatti	wife Fanuzza Catalina Cacciatti	NY	Nyack
39 27	Cardaci	Giuseppe	22		m s	laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Cacciatti	father Salvatore Cardaci Cacciatti	do	do
40 28	Spirone	Corrado	21		m s	laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	do	father Spirone Paolo Partinico	NY	Utica
41 29	Perna	Vincenzo	29		m m	laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Vita	wife Caterina Corrao Vita	do	do
42 30	Buonafede	Nunzia	26		m m	[illegible]	no		Italy	Italian South	Sicily	Pozzallo	wife Cameli Alfano Pozzallo	[illegible]	[illegible]

39

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], JUN 4 - 1912, 190

80

21—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	20	no			husband Brucellato Vincenzo 129 East 1st Street NY	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	chest			Sicily	Castellammare Golfo
2	yes	self	25	[illegible]			brother as above	no	no	no	no	Good	no	5	4	med	chest			Sicily	Do
3	yes	self	25	no			brother La Mantia Giuseppe 77 E Houston St NYork	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	chest			Sicily	Castellammare
4	No	self	25	yes	1908	Troy	cousin Donato Vincenzo	no	no	no	no	good	no	5	6	med	chest			Sicily	Alcamo
5	yes	self	25	no	1912	(cor. Bkly 7	7th Ave NY Troy brother as above	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	chest	scar on chin		Sicily	Do
6	yes	self	21	no			father Scalisi Salvatore 341 Flushing Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	2	pale	blue blue	freckled face		Sicily	Castellammare
7	yes	self	24	no			father as above	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	chest			Sicily	Do Golfo
8	yes	self	20	no			brother Cincotta Antonio 259 Wilkins Ave Detroit	no	no	no	no	good	no	5	4	med	chest	scar forehead		Sicily	Do
9	yes	self	25	no			husband Riggi Stefano 102 Elizabeth Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	chest			Sicily	Castellammare
10	yes	brother	16				father Do	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	chest			Sicily	Do
11	yes	brother	20				father Do	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	chest			Sicily	Castellammare
12	yes	mother	20	no			father Do	no	no	no	no	good	no	5	3	med	chest			Sicily	Do
13	yes	mother	20				father Do	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	chest			Sicily	Castellammare
14	yes	self	46	no			son Salvatori Angelo 183 North 9th Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	5	med	hair turning gray	chest		Sicily	Do
15	yes	self	25	no			husband Bagio Pagano 5 South Elmore St Port Richmond	no	no	no	no	good	no	5	4	med	chest hair				
16	yes	self	29	no			brother Luca Ferraro 429 Baltimore St Syracuse NY	no	no	no	no	good	no	5	5	med	chest,			Sicily	Castellammare
17	yes	self	25	no			daughter Miceli Pasquale [illegible] Debbie St	no	no	no	no	good	no	5	3	med	hair turning gray chest	scar on left jaw		Sicily	Salemi
18	yes	mother		no			sister Arabene	no	no	no	no	good	no	5		med	chest				Do
19	yes	self	25	no			husband Bruno Ignazio 206 Carroll St Carbon Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	med	chest			Sicily	Camporeale
20	yes	mother		no			father Do	no	no	no	no	good	no	5		med	chest			Sicily	Do
21	yes	mother		no			father Do	no	no	no	no	good	no			med	chest			Sicily	Camporeale
22	yes	mother		no			father Do	no	no	no	no	good	no	5		med	chest			Sicily	Do
23	yes	mother		no			father Do	no	no	no	no	good	no			med	chest			Sicily	Camporeale
24	yes	self	25	no			brother Cincotta Francesco Palermo Italy 3 St	no	no	no	no	good	no	5	4	low	chest	scar forehead		Sicily	Do
25	yes	self	27	no			cousin Riggi Angelo 837 Washington St Boston	no	no	no	no	good	no	5	4	pale	chest			Sicily	Camporeale
26	yes	self	25	no			brother Licitra Vincenzo Piazza 901 Thomas St Rochester	no	no	no	no	Good Conjunctivitis	no	5	5	pale	chest gray	scar left wrist		Sicily	Camporeale
27	yes	self	34	no			brother Candela Corrado 49-51 Prince St NYork	no	no	no	no	Good Conjunctivitis	no	5	—	med	chest			Sicily	Alcamo
28	yes	self	21	no			cousin Michele Mancuso 49-51 Prince St NYork	no	no	no	no	good	no	5	4	med	chest	scar on right arm		Sicily	Do
29	yes	self	20	no			brother Luca Michele 49-51 Prince St NYork	no	no	no	no	good	no	5	6	med	chest	scar face		Sicily	Do
30	yes	self	21	yes	1909	Brook	relative Salvatore Salvatore 96 Hamilton St Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	chest				Alcamo
					1911																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer) of the ANCHOR LINE U.S. CALABRIA from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 5 1912 , 190 .

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should state as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien adult, as for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, lace polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Able to read (yes or no).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes means can read and write; Yes—No means can neither read nor write; Yes—Yes means can read but not write.

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people.—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing in a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing in a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly or may not under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

The people who are [illegible] part Indian, part Chinese, part Japanese, part Hindu, part Malay, part Polynesian, part Filipino, Aztec, Cuban, Porto Rican, West Indian, Central American, South American, or other mixtures of races which are commonly designated as "mixed," should be classed as [illegible] race.

The people who are native to [illegible] Peninsula, Asia Minor, Turkey in Asia, Arabia, Persia, Afghanistan, Beluchistan, Kurdistan, Palestine, Syria, Mesopotamia, Egypt, Tripoli, Barbary States, Abyssinia, and Liberia should be classed as [illegible] race.

Column 10. Last permanent residence.—What is desired to be ascertained is the country in which the alien has had a fixed home, or habitat, as distinguished from a place of temporary residence. The entry in column 10 should be the country of last permanent residence, whether in Europe or elsewhere.

Column 11. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.—The entry in column 11 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 12. Ever in U. S.—The entry in column 12 should be either Yes or No, as the case may be.

Column 13. Whether has been in prison, etc.—The entry in column 13 should be either Yes or No, as the case may be.

Column 14. Whether in possession of $50, and if less, how much.—The entry in column 14 should show whether the alien has in his possession at the time of inspection the amount of money required by law, and if less, how much less. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15. Whether ticketed through to final destination.—The entries in column 15 should show whether the alien has been ticketed through to his final destination in the United States, and also, the name of railroad and place, as far as known, to which ticketed.

Column 16. Whether in possession of railroad ticket or other ticket or passage paid by others, and if so, by whom.—The entry in column 16 should show whether the alien has in his possession a railroad ticket or other ticket or passage paid by others, and if so, by whom.

Columns 17 and 18.—The answers to these questions are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

81

I, Riccardo Cantalupo, Surgeon of the ANCHOR LINE S/S CALABRIA, (State whether Surgeon employed by Company thereof or the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Riccardo Cantalupo
Surgeon

Sworn to before me this day of JUN 1 - 1912 , 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Calabria* sailing from *Palermo* May 17, 1912

11—1118

1. No. on List.	2. NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3. Age. Yrs.	Mos.	4. Sex.	5. Married or Single.	6. Calling or Occupation.	7. Able to— Read.	Write.	8. Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9. †Race or People.	10. *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11. The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12. Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
43 1	Russo	Vito	19		M	S	Laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Palermo	brother Carlo Russo Chicago	Mass.	Lawrence
2	Buscemi	Giuseppe	21		M	S	Laborer	no		Italy	Italian South	Italy	do	friend mother do	"	"
3	Buscemi	Vincenzo	18		M	S	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	"	friend mother do	"	"
44 4	Di Volfi	Calogero	32		M	M	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Cinisi	father Gaetano Di Volfi Chicago	"	Lawrence
5	Notarrigo	Salvatore	31		M	S	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	do	friend father do	"	"
6	Notarrigo	Carmela	11		F			no		Italy	Italian South	Italy	do	friend father do	"	"
7	Notarrigo	Santa	8		F			no		Italy	Italian South	Sicily	do	friend father do	"	"
8	Notarrigo	Graziosa	5		F			no		Italy	Italian South	Sicily	do	friend father do	"	"
45 9	Siculo	Maria Stella	23		F	M	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	do	father Carmelo Siculo Chicago	"	Lawrence
10	Ciraulo	Benedetta	2		F			no		Italy	Italian South	Sicily	Cinisi	friend father do	"	"
46 11	Domanbi	Domenico	23		M	S	Laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Palermo	bro. Mr. Marco Giuseppa	"	Lawrence
47 12	Buscemi	Giuseppa	19		F	S	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Partinico	father Vincenzo Buscemi Lawrence	"	"
48 13	Buttafuoco	Benedetto	20		M	S	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Cinisi	wife Vincenza Buttafuoco	"	"
49 14	Galletta	Serafino	26		M	M	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	"	wife Galletta Serafina	"	"
50 15	Ippolito	Girolamo	18		M	S	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Palermo	father Ippolito Serafino	"	"
51 16	Galapo	Salvatore	16		M	S	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	"	father Galapo Vincenzo	"	"
52 17	Sciarrone	Mariano	21		M	S	Laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Balsamo	mother Orlando Rosa	"	Lawrence
53 18	Fontana	Michele	35		M	M	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Cinisi	wife Fontana Giuseppa	Mass.	Lawrence
54 19	Galletta	Giovanni	33		M	M	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Palermo	wife Teresa Leto	"	"
55 20	Ventimelli	Giuseppe	22		M	S	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Partinico	[illegible]	[illegible]	[illegible]
56 21	Lapia	Salvatore	24		M	S	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	do	to bro. Giuseppe Lapia	"	"
57 22	Spatola	Vito	20		M	S	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	do	friend Vincenzo Spatola	"	"
58 23	Vizzi	Nicolo	50		M	M	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Cinisi	friend Vincenza Vizzi	"	"
59 24	[illegible]	Calogero	[illegible]		M	[illegible]	[illegible]	[illegible]		Italy	Italian South	Sicily	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	Lucia	Emanuele	6		M	S	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Palermo	[illegible]	[illegible]	[illegible]
60 26	Poti	Rosario	18		M	S	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Partinico	father Poti Domenico	"	"
61 27	Bracchi	Giacomo	40		M	M	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Cinisi	wife Bracchi Giuseppa	"	do
62 28	Fede	Giuseppe	30		M	M	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Italy	wife Fede Vittoria	"	Lawrence
63 29	Buggiardino	Simone	37		M	M	Laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Partinico	wife Buggiardino Vittoria	"	"
64 30	Burgio	Giuseppe	29		M	M	Laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Trinacria	wife Burgio Grazia	"	Lawrence

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK JUN 4 1912, 190 82

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by means of any other contribution of persons or agencies than his own?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$25 00				husband Buscicalia Joe 317 1/2 North Adams	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	chest		Sicily	Piana Greci
2	yes	mother	1 no				father do	no	no	no	no	good	no			med	chest		Sicily	do
3	yes	mother	1 no				father do	no	no	no	no	good	no			med	chest		Sicily	do
4	yes	self	$3 no				husband Filangio Vincenzo Box 294 Bangor Me	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	chest	scar forehead	Sicily	Villarosa
5	yes	mother	1 no				father do	no	no	no	no	good	no			med	chest		Sicily	do
6	yes	mother	1 no				father do	no	no	no	no	good	no			med	chest		Sicily	Villarosa
7	yes	mother	1 no				father do	no	no	no	no	good	no			med	chest		Sicily	do
8	yes	mother	1 no				father do	no	no	no	no	good	no			med	chest		Sicily	Villarosa
9	yes	self	$16 no				husband Terranova Salvatore Box 294 Bangor Me	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	dark			Villarosa
10	yes	mother	1 no				father do	no	no	no	no	good	no			dark	dark		Sicily	Villarosa
11	yes	self	$25	yes	1907	U. S.	father Terranova Antonino 341 E 48 th New York	no	no	no	no	good	no	5	6	med	dark		Sicily	Villarosa
12	yes	self	$3 no		1911		brother Terranova Salvatore 311 Terrace St Buffalo NY	no	no	no	no	good	no	5	6	med	chest		Sicily	Villarosa
13	yes	self	$6 no				Jos Battaglia Terranova Antonio Tozzo Milazzo Messina Italy	no	no	no	no	good	no	5	5	med	dark	scar forehead	Sicily	Villarosa
14	yes	self	$30	yes	1907	U. S.	brother Terranova Giuseppe Salvatore 342 E 48 th New York	no	no	no	no	good	no	5	6	med	dark	scar forehead	Sicily	Villarosa
15	yes	self	$1 no				uncle Sala Terranova 341 E 48 th New York	no	no	no	no	good	no	5	5	med	dark	scar face		Villarosa
16	yes	self	$30 no				uncle Terranova Salvatore 341 E 48 th New York	no	no	no	no	good	no	5	6	med	chest	scar forehead	Sicily	Villarosa
17	yes	self	$20 no				brother Terranova Antonio 341 E 48 th New York	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	chest		Sicily	Villarosa
18	yes	self	$25 no				brother Terranova Giuseppe 341 E 48 th New York	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	chest		Sicily	Villarosa
19	yes	self	$20 no				brother Terranova Salvatore 341 E 48 th New York	no	no	no	no	good	no	5	6	med	dark		Sicily	Villarosa
20	yes	self	$15 no				uncle D'Allura Salvatore 605 Prospect St Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	scar right eye	Sicily	Alcara Li Fusi
21	yes	self	$1 no				cousin Capra Francesco 604 Prospect St Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	med	dark	scar right eye	Sicily	do
22	yes	self	$3 no				brother Terranova Antonio 1268 Prospect St Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	8	med	black	scar forehead	Sicily	do
23	yes	self	$10 no				cousin Lombardo Peter 1268 Prospect St Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	9	med	black	scar forehead	Sicily	Alcara Li Fusi
24	yes	self	$10 no				uncle Terranova Salvatore 1268 Prospect St Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	med	gray	scar nose		Terranova
25	yes	father	no				brother do	no	no	no	no	good	no			med	chest		Sicily	do
26	yes	self	$20 no				cousin Giacchi Maria 49 Prospect St Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	4	med	dark	scar eye left	Sicily	Augusta
27	yes	self	$8 no				brother as above	no	no	no	no	good	no	5	5	med	chest	scar eyebrow	Sicily	Terranova
28	yes	self	$8	no	1907	Alabama	Ave Pietro Ufficiale Ellis Island NY	no	no	no	no	good	no	5	8	med	dark	scar face	Sicily	Villarosa
29	yes	self	$10 no		1911		brother Buscicalia Giuseppe 38 Prospect St Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	chest		Sicily	do
30	yes	self	$25	yes	1907	U. S.	brother Bruno Leonardo 1910 Trenton St New York 158 Pine St	no	no	no	no	good	no	5	6	med	chest	scar forehead		Castanisetta

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Matthew (State whether Master, First or Second Officer), of the ANCHOR [illegible] LABRIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Matthew
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of JUNE [illegible], 190[illegible],
at [illegible]

Jas H Brodrick
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 — Age. The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 — Sex. The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 — Married or single. The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 — Calling or occupation. The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 — Able to read and write. Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write) No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 — Nationality. Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 — Race or people. The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, and the Piedmontese, Lombard, Venetian, and Ligurian, and the Provençals of southern France residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be registered as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo-Italian dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 — Last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in this column should be the country to which the immigrant has last come, that is, the country from which he emigrated to the United States, regardless of the length of time he may have resided in any country other than his own. The entry in this column should not be "America," "United States," or "U. S. A." unless the immigrant has resided in the United States or in its insular possessions for a sufficient length of time to acquire a permanent residence. It is presumed that all aliens coming to the United States for the purpose of permanent residence will state their last permanent residence correctly, and that they will not say "United States" unless they have resided therein for a sufficient length of time to acquire a permanent residence independent of a temporary sojourn for business, pleasure, or health.

Aliens who are returning to the United States after an absence for the purpose of a visit abroad should be recorded in accordance with their last permanent residence in the United States.

Column 11 — Name and complete destination of immediate purchaser in the United States. The entry in this column should be the name and address of the person who has paid for the ticket or who has the money in advance to pay for the alien's transportation. An intended destination of one year shall constitute permanent residence. The entry in this column should be the city, town, or village where the immediate purchaser of the ticket resides, or where the alien intends to reside in the United States.

Column 12 — Whether ticket is prepaid. The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 — Whether in possession of $50 and whether ever before in the United States. The entries in column 13 should be made as follows: Whether the alien has in his possession fifty dollars or more, and whether he has ever been in the United States before. If he has fifty dollars or more in his possession, the entry should be Yes; if he has less than fifty dollars in his possession, the entry should be No. If he has been in the United States before, the entry should be Yes; if he has never been in the United States before, the entry should be No.

Column 14 — Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address. The entry in column 14 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 15 — Ultimate destination. The entry in this column should show the name of the State in which the alien intends to reside.

Column 16 — Whether having been in prison, almshouse, asylum, or hospital; if so, what and when. The entry in column 16 should show whether the alien has been in prison, almshouse, asylum, or hospital, and if so, what and when.

Column 17 — Whether a polygamist. The answers in these columns are subject to revision by any inspector in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible], [illegible] do solemnly, sincerely, and truly that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Riccardo Cavicchioni

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 1 - 1912 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

Asst. Surgeon

83

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Calabria* sailing from *Palermo* *May 17* , 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend. In country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
68 1	Marsala	Gaetano	17		m s	laborer	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Serradifalco	father Marsala Calogero Serradifalco	N.Y.	Buffalo
69 2	Marsala	Calogero	21		m m	do	no	no	Italy	Italian South	Sicily	do	wife Maria Virciglio Maria di Salvo	N.Y.	Utica
70 3	Scalia	Calogero	21		m s	laborer	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Caltabellotta	mother Maria Monica Scalia Angela Montevago	N.Y.	Buffalo
4	Scalia	Angelo	17		m s	laborer	no	no	Italy	Italian South	Sicily	do	mother Maria do	N.Y.	do
5	Scalia	Angelo	21		m s	laborer	no	no	Italy	Italian South	Sicily	do	Maria Scalia	N.Y.	do
6	Scalia	Vincenzo	19		m s	laborer	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Caltabellotta	father Scalia Angelo	N.Y.	do
7	Scalia	Agatina	8		f s		no		Italy	Italian South	Sicily	do	do	N.Y.	do
8	Scalia	Agatina	17		f s		no		Italy	Italian South	Sicily	do	do	N.Y.	do
68 9	Di Mauti	Vincenzo	32		m m	farmer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Caltabellotta	cousin Di Mauti Vincenzo Caltabellotta	N.Y.	Rochester
69 10	Castiello	Vincenzo	19		m s	shoemaker	yes		Italy	Italian South	Sicily	do	father Castiello Salvatore Caltabellotta	N.Y.	New York
70 11	Siciulla	Ferdinando	26		m m	shoemaker	no		Italy	Italian South	Sicily	do	cousin Siciulla Salvatore Caltabellotta	N.Y.	New York
80 12	Ruggirello	Salvatore	22		m s	laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Caltabellotta	father Ruggirello Angelo Caltabellotta	N.Y.	Detroit
72 13	Basile	Paolo	45		m m	farmer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Caltabellotta	wife Basile Vincenza Caltabellotta	N.Y.	Rochester
73 14	Cirlino	Carmelo	21		m s	laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	do	cousin Cirlino Vincenzo Caltabellotta	N.Y.	do
74 15	Rizzo	Gaetano	45		m m	shoemaker	yes		Italy	Italian South	Sicily	Caltabellotta	father Rizzo Gaetano Caltabellotta	N.Y.	do
75 16	Cascio	Sebastiano	21		m m	laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	do		N.Y.	do
76 17	Russo	Giuseppa	24		f m	housework	no		Italy	Italian South	Sicily	do	cousin Russo Rosaria Caltabellotta	N.Y.	Rochester
77 18	Termine	Rosaria	16		f s	housework	no		Italy	Italian South	Sicily	Caltabellotta		N.Y.	do
19	Calogero	Rosaria	16		f s	housework	no		Italy	Italian South	Sicily	do	brother Calogero Rosaria Caltabellotta	N.Y.	do
20	Calogero	Giovacchino	5		m s		no		Italy	Italian South	Sicily	do	brother Calogero Rosaria Caltabellotta	N.Y.	do
78 21	Di Simone	Paolo	40		m m	farmer	no		Italy	Italian South	Sicily	Chiusa	cousin Di Simone Maria Chiusa	N.Y.	Niagara
79 22	Croce	Caterina	31		f m	housework	no		Italy	Italian South	Sicily	Caltabellotta	father Croce Vincenzo Caltabellotta	N.Y.	Niagara
23	Cipolla	Antonina	1		f s		yes	2-578268	6/14/38	Italy	Italian South	Sicily			
24	Cipolla	Gaetano	4		m s		no			Italy	Italian South	Sicily	do		
80 25	Militici	Rosario	19		m s	laborer	no			Italy	Italian South	Sicily	Campofiorito	father Militici Vincenzo Campofiorito	N.Y.	Kansas
81 26	Maggio	Paolo	41		m m	farmer	yes			Italy	Italian South	Sicily	do	cousin Maggio Vincenzo Campofiorito	N.Y.	Utica
82 27	Insalaco	Francesco	22		m s	laborer	yes			Italy	Italian South	Sicily	Cianciana	father Insalaco Giuseppe Cianciana	N.Y.	New York
83 28	Insalaco	Giuseppa	25		f s	housework	no			Italy	Italian South	Sicily	do	do	N.Y.	do
84 29	Marotta	Vincenzo	34		m m	laborer	yes			Italy	Italian South	Sicily	Ribera	cousin Francesca Rubino	N.Y.	Rochester
30	Pistone	Angela	21		f m	housework	no			Italy	Italian South	Sicily	do	mother Pistone Rosaria Ribera	N.Y.	do

11

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, JUN 7 1912, 190

81

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deformed or crippled (specifying what).	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$ 30	no		brother Pasquale Ruggio 70 Terrace St Buffalo NY	no	no	no	no	good	no						Sicily	Gerace Jatico
2	yes	self	$ 30	no		cousin Mariano Antonio 79-100 South Main St Attica NY	no	no	no	no	good	no						Sicily	Gerace Jatico
3	yes	self	$ 30	no		brother Francesco Ruggio 70 Terrace St Buffalo NY	no	no	no	no	good	no						Sicily	Gerace Jatico
4	yes	husband	$ 30	no		uncle do	no	no	no	no	good	no						Sicily	do
5	yes	father	$ 30	no		uncle do	no	no	no	no	good	no						Sicily	Gerace Jatico
6	yes	father	$ 30	no		uncle do	no	no	no	no	good	no						Sicily	do
7	yes	father	$ 30	no		uncle do	no	no	no	no	good	no						Sicily	Gerace Jatico
8	yes	father	$ 30	no		uncle do	no	no	no	no	good	no						Sicily	do
9	yes	self	$ 30	yes	1910 Rochester 1911	brother Vincenzo Ajello 19 Van St Rochester NY	no	no	no	no	good	no						Sicily	Caltavuturo
10	yes	self	$ 28	no		cousin Ajello Paolo 2 Ave 11th York	no	no	no	no	good	no						Sicily	do
11	yes	self	$ 30	no		brother Manello Luigi Box 141 Lyon West Cornwall Litchfield (Stewart Co)	no	no	no	no	good	no						Sicily	Geraci
12	yes	self	$ 25	no		cousin Luca Nicolosi	no	no	no	no	good	no							
13	yes	father	$ 30	no		cousin Gerbasi Carmelo 332 Atwells Ave Providence RI	no	no	no	no	good	no						Sicily	Caltavuturo
14	yes	self	$ 28	no		cousin Gerbasi Carmelo Providence RI 332 Atwells Ave	no	no	no	no	good	no						Sicily	do
15	yes	self	$ 25	no		brother Baldo Gerbasi 332 Atwells Ave Providence RI	no	no	no	no	good	no							Caltavuturo
16	yes	self	$ 21	no		cousin Baldo Gerbasi also above	no	no	no	no	good	no						Sicily	Caltavuturo
17	yes	husband	$ 30	no		do do	no	no	no	no	good	no						Sicily	do
18	yes	self	$ 21	no		brother Calogero Blanda 203 Mulberry St Rochester NY	no	no	no	no	good	no							Caltavuturo
19	yes	husband	$ 30	no		father do	no	no	no	no	good	no						Sicily	do
20	yes	mother	$ 30	no		father do	no	no	no	no	good	no						Sicily	do
21	yes	self	$ 28	no		cousin Vincenzo Gerbasi Dakota Ave Rochester NY	no	no	no	no	good	no							Caltavuturo
22	yes	self	$ 30	no		husband Carmela Mistretta 39 Hart Street Rochester NY	no	no	no	no	good	no						Sicily	Caltavuturo
23	yes	mother	$ 11	no		father do	no	no	no	no	good	no						Sicily	do
24	yes	mother	$ 11	no		father do	no	no	no	no	good	no						Sicily	do
25	yes	self	$ 25	no		brother Gaetano Gerbasi 601 E 14th St Kansas City Mo	no	no	no	no	good	no						Sicily	Caltavuturo
26	yes	self	$ 30	no		brother Filippo Ajello 411 River St Amalia Nebr	no	no	no	no	good	no						Sicily	Caltavuturo
27	yes	self	$ 40	no		brother Gaetano Ajello 112 E 4th St Ogden Utah	no	no	no	no	good	no						Sicily	Caltavuturo
28	yes	self	$ 14	no		brother Paolo Ajello	no	no	no	no	good	no							Caltavuturo
29	yes	self	$ 32	yes	1906 Boston 1911	cousin Maria Salvatore Boston Mass	no	no	no	no	good	no						Sicily	Caltavuturo
30	yes	husband	$ 30	no		brother Angelo Mistretta	no	no	no	no	good	no						Sicily	do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Matthews (State whether Master, First or Second Officer) of the ANCHOR LINE S.S. CALABRIA from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly depose and say that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Matthews
Officer.

Sworn to before me this JUN 1 - 1912 day of , 190 ,

at

Jos. H. Senna
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age.) The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex.) The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single.) The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation.) The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel potsher, iron molder, wood turner, etc., and not simply "engineer," polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Can read and write.) Column 8 is subdivided and the entries thereat should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality.) Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people.) The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly be carried under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, O'Sullivan, Surgeon of the _____, (state whether Surgeon employed by or acting for Steamship Company or Immigrant Station, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

85

Riccardo Esposito.

Sworn to before me this _____ day of JUN 1 1912, 190

at _____

Jas. A. Sullivan
Immigration Officer.

Surgeon

11-3115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-3115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Calabria sailing from Palermo May 17, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
85 1	Vecchio	Domenico	18		m s	laborer	yes	no	Italy	Italian South	Sicily	Aragata	father Vecchio Angela	N.Y.	Brooklyn
86 2	Di Pasquale	Salvatore	26		m m	laborer	yes	no	Italy	Italian South	Sicily	do	wife Christina De Caro	N.Y.	Brooklyn
87 3	Scavo	Emanuele	30		m m	laborer	yes	no	Italy	Italian South	Sicily	Piano	wife Maria Lucia Giovanna	N.Y.	Brooklyn
88 4	Cascio	Calogero	42		m m	farmer	no	no	Italy	Italian South	Sicily	do	wife Rosalia	N.Y.	do
5	Micci	Luigi	13		m s	none	no	no	Italy	Italian South	Sicily	do	mother	N.Y.	do
6	Nunnio	Giuseppe	8		m s	none	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Ypsilo	father	N.Y.	Brooklyn
7	Nunnio	Salvatore	5		m s	none	no	no	Italy	Italian South	Sicily	do	do	N.Y.	do
89 8	Milio	Alfonso	34		m m	laborer	no	no	Italy	Italian South	Sicily	do	wife Rosalia Mistretta Via S. Domenico Noto	N.Y.	Brooklyn
90 9	Campanella	Grazia	20		f m	none	no	no	Italy	Italian South	Sicily	do	father Campanella Gerardo	N.Y.	do
91 10	Campanello	Calogero	18		m s	laborer	yes	no	Italy	Italian South	Sicily	do	father Campanello Gerardo	N.Y.	do
92 11	Arigo	Angelo	34		m m	laborer	yes	no	Italy	Italian South	Sicily	Cianciana	wife Rosalia Virzi	Pa.	Pittsburgh
12	Cusumano	Liberata	44		f m	housework	no	no	Italy	Italian South	Sicily	do	husband	N.Y.	do
93 13	Bongi	Giuseppe	18		m s	laborer	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Villalvanera	father Bongi Salvatore Villalvanera	N.Y.	Rochester
94 14	Lipi	Mariano	17		m s	laborer	yes	no	Italy	Italian South	Sicily	do	father Giuseppe Villalvanera	N.Y.	do
95 15	Salvo	Serina	36		m m	laborer	yes	no	Italy	Italian South	Sicily	do	wife Rosa Villalvanera	N.Y.	do
96 16	Musumeci	Giuseppe	21		m s	laborer	yes	no	Italy	Italian South	Sicily	do	wife Agatina Villalvanera	N.Y.	Rochester
97 17	Mantella	Agatina	36		f m	farmer	yes	no	Italy	Italian South	Sicily	Ypsilo	father Mantella Vincenzo	N.Y.	Utica
18	Lo Jacono	Luigi	6		m s	none	no	no	Italy	Italian South	Sicily	do	grandfather Lo Jacono Giuseppe	N.Y.	do
19	Lo Jacono	Filippo	2		m s	none	no	no	Italy	Italian South	Sicily	do	grandfather do	N.Y.	do
98 20	Indovino	Giuseppa	26		f m	none	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Ypsilo	father Mistretta Vincenzo	N.Y.	Rochester
21	Solisi	Maria	2		f s	none	no	no	Italy	Italian South	Sicily	do	grandfather do	N.Y.	do
22	Solisi	Antonino	6		m s	none	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Mistretta	do do	N.Y.	Rochester
23	Solisi	Vincenzo	4		m s	none	no	no	Italy	Italian South	Sicily	do	do do	N.Y.	do
24	Petralia	Maria	42		f m	housework	yes	no	Italy	Italian South	Sicily	do	father Mistretta Vincenzo	N.Y.	Rochester
25	Buttacavoli	Rosa	12		f s	none	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Palermo	no home	Penn.	Jermyn
26	Agati	Antonino	31		m m	laborer	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Misilmeri	wife Agatina Scorcia	N.Y.	Rochester
27	Diurno	Concetto	32		m m	laborer	no	no	Italy	Italian South	Sicily	do	wife Rosa Benedetta	N.Y.	Rochester
28	Salzone	Salvatore	21		m s	none	yes	no	Italy	Italian South	Sicily	Villalvanera	father Salzone Giuseppe	N.Y.	Rochester
29	Di Vuolo	Carmelo	38		m m	shipping	yes	no	Italy	Italian South	Sicily	Castellammare	wife Cardaro Rosalia	N.Y.	Brooklyn
30	Milici	Rosario	22		m s	none	yes	no	Italy	Italian South	Sicily	Campofranco	father Milici Vincenzo	N.Y.	Rochester

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 18

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, JUNE 1912, 190 86

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes — Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	25	no	Antonio Quadro Lauto Clinton Street Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. sheet	scar forehead	Sicily	Licata
2	yes	self	25	yes 1908	Buffalo cousin Pietro Graciotta 35 Utica St Buffalo NY	no	no	no	no	good	no	5	7	dark sheet	scar face	Sicily	Do
3	yes	self	25	yes 1905 1909	Buffalo sister Jennie Calogero 397 Michigan St Buffalo	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. gray	[illegible]	Sicily	Naro
4	yes	self	30	no	husband Simone Calogero Elizabeth St Buffalo	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	[illegible]	Sicily	Licata Falco
5	yes	father	—	no	father Do	no	no	no	no	good	no			nat. sheet		Sicily	Do
6	yes	father	—	no	father Do	no	no	no	no	good	no			nat. sheet		Sicily	Do
7	yes	father	—	no	father Do	no	no	no	no	good	no			nat. sheet		Sicily	Do
8	yes	self	25	no	Mother Rosa Compagnello Carmela 445 W 39th Street NYC	no	no	no	no	good	no			nat. sheet		Sicily	Do
9	yes	self	25	no	Sister Compagnello Antonia 445 West 39th Street NYC	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. sheet		Sicily	Naro
10	yes	self	20	no	Sister Maria Cane Thos Wm Cane 1116 Herkimer St Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	1	nat. blue eyes		Sicily	Naro
11	yes	self	25	no	Brother Giuseppe Cane 154 Sumpter St Buffalo NY	no	no	no	no	good	no	5	10	dark sheet		Sicily	Naro
12	yes	father	—	no	Same mother Do	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. sheet		Sicily	Naro
13	yes	self	18	no	Salvatore Mirabile Jamaica 54 North 4th Street Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	10	nat. sheet		Sicily	Palermo
14	yes	self	25	no	Brother Gaetano Mirabile 54 North 4th Street Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	8	dark sheet	scar face	Sicily	Do
15	yes	self	20	no	Brother Raffaele Mirabile 539 Myrtle Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. sheet		Sicily	Do
16	yes	self	25	no	Uncle Antonio Mirabile 181 Central Park Rochester	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. sheet		Sicily	Palermo
17	yes	self	25	no	Brother Giuseppe Mirabile 292 Stanton St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5	dark sheet		Sicily	Palermo
18	yes	husband	—	no	Husband Salvatore Lo Jacono 1 Passaic Ave Passaic NJ	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. sheet		Sicily	Partinico
19	yes	mother	—	no	father Do	no	no	no	no	good	no			nat. sheet		Sicily	Do
20	yes	self	30	no	husband Felice [illegible] 310 E 13th St New York	no	no	no	no	good	no			nat. sheet		Sicily	Do
21	yes	mother	—	no	father Do	no	no	no	no	good	no	5	2	nat. sheet		Sicily	Partinico
22	yes	mother	—	no	father Do	no	no	no	no	good	no			nat. sheet		Sicily	Do
23	yes	mother	—	no	father Do	no	no	no	no	good	no			nat. sheet		Sicily	Do
24	yes	self	21	yes 1907 1911	Husband Buzzanga Joseph 23 W 116th St NYC	no	no	no	no	good	no	5	7	fair sheet	scar eye scar	Sicily	Partinico
25	yes	self	37	no	Son Calogero Buzzanga 23 W 116th St NYC	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. fair sheet		Sicily	Balestrate
26	yes	self	34	no	Cousin Salvatore Mirto 1 [illegible] Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	4	dark sheet		Sicily	Marsala
27	yes	self	35	no	Cousin Gioacchino Mirto 1 [illegible] Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. sheet	scar forehead	Sicily	Do
28	yes	self	35	no	Brother Antonio Rosario 48 Rochester St Rochester	no	no	no	no	good	no	5	3	nat. sheet		Sicily	Villa Rosa
29	yes	self	29	no	Brothers Angelo, Salvatore Trenton NJ	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. sheet		Sicily	Castellammare
30	yes	self	22	no	Uncle Antonio Giuseppe 601 E 13th St New York City	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. sheet			Sambuca

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Matthew, (State whether Master, First or Second Officer) of the ANCHOR LINE S.S. CALABRIA, from ..... , do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Matthew
Officer.

Sworn to before me this JUN 1 1912 day of ....., 190 ,

at .....

.....
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (age). The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex). The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single). The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation). The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Coal engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Can he read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. Nationality. Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people. The entry in column 9 should show the race or people as given in bottom line of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible]

The people who are natives of the Hebrew [illegible] peninsula, including Portugal, Spain, and the adjacent islands, belong to the Latin race. Natives of Portugal, Spain, and the adjacent islands, residing in Egypt, Syria, and Asia Minor, should be described as Levantine. Natives of Italy should be described as Italian (Latin). Natives of Ireland should be described as Irish (Celtic). Natives of Mexico, the Indian races should be described as Indian (Aztec). Natives of Cuba, Porto Rico, the Philippines, and Mexico, of mixed Spanish and Indian blood, should be described as Spanish-American. Natives of Cuba, Porto Rico, the Philippines, and Mexico, of mixed Spanish and Indian blood, should be described as Spanish-American. Natives of Cuba, Porto Rico, the Philippines, and Mexico, of mixed Spanish and Indian blood, should be described as Spanish-American.

[illegible]

Aliens who are passengers [illegible] the United States [illegible] visit abroad should be recorded [illegible] as United States [illegible] permanent residence.

Column 10. Name of country of which citizen or subject. The entry in column 10 should show the name of the country of which the alien is a citizen or subject. If the alien is relatively living [illegible] elsewhere, it should not be entered.

Column 11. Final destination. An intended destination [illegible] should be entered. The entry in column 11 should show the name of the city or town in the United States [illegible] intends to go. If he intends to go to the United States [illegible].

Column 12. Whether having a ticket through. The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13. By whom passage was paid. The entry in column 13 should show by whom passage was paid, as for husband, father, mother, friend, steamship company, etc.

Column 14. Whether in possession of $50 and by whom. The entry in column 14 should give in each case [illegible] Money brought by the head of a family should be reported as part of the money of the head of the family.

Column 15. Whether ever before in the United States and where. The entries in column 15 should show whether or not Yes or No the United States before and, if so, the exact port and place (as N. Y. [illegible].

Column 16. Whether going to join a relative and name and address of such relative. The entry in column 16 should show whether going to join a relative or friend, with name and complete address.

Column 17. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer on the Commissioner's staff.

Affidavit of Surgeon.

I, D. P. Cantalupo, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon employed by or therewith or not employed by the steamship-company or agent, as the case may be.)

87

Ricardo Cantalupo

Sworn to before me this JUN 1 - 1912 day of _____, 190_

at _____

_____
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Calabria, sailing from Palermo May 17, 1912

1		NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	7 Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	10 *Last Permanent Residence. City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
No. on List.		Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.												
106		Gradeleo	Francesco	26	m	m	laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Campofranco	[illegible] Liggi Giuseppe Campofranco	[illegible] Brooklyn	
2		Lipari	Maria	22	f	m	[illegible]	no		Italy	Italian South	Sicily	Do	Father Do	Do	Do
107		Greata	Vincenzo	30	m	m	laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Camporeale	Father Nicolo Falzone Camporeale	111 Broadway Brooklyn	
4		Maggio	Maria	22	f	m	[illegible]	no		Italy	Italian South	Sicily	Do	Father Do	Do	Do
5		Greata	Vito	2	m	s	[illegible]	no		Italy	Italian South	Sicily	Do	grandfather Do	Do	Do
108	6	Quadalo	Giuseppe	25	m	m	laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Chiusa Sclafani	Father Vincenzo Genna	116 Prospect	
109		Lauricella	Luigi	22	m	m	tailor	yes		Italy	Italian South	Sicily	Prizzi	Uncle Ignazio Lauricella	111 Broadway	
110	8	Campisi	Gaetano	35	m	m	laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Do	Mother Maria Campisi	Do	Do
111	9	Bonello	Nicolo	33	m	m	laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Prizzi	Wife Vincenza Bonello	116 Prospect	
112	10	Clari	Giuseppe	24	m	s	laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Chiusa Sclafani	Mother Vincenza Clari Via Calatafimi	111 Broadway	
113	11	Bertolino	Michele	29	m	m	[illegible]	no		Italy	Italian South	Sicily	Do	Father Antonino Bertolino Via Calatafimi	Do	Do
12		Bua	Antonino	3	m	s	[illegible]	no		Italy	Italian South	Sicily	Do	grandfather Do Do	Do	Do
114	13	Dalio	Giovanni	23	m	s	laborer	yes		Italy	Italian South	Sicily	Chiusa Sclafani	Uncle Vito Dalio 116 Prospect	116 Prospect	
115	14	Buscaglia	Antonino	19	m	s	barber	yes		Italy	Italian South	Sicily	Do	Father Giuseppe Buscaglia Via Calatafimi	Do	Do
116	15	Oliveto	Giuseppe	16	m	s	laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Do	Father Antonino Oliveto Do	Do	Do
117	16	Teresa	Vincenza	35	f	m	[illegible]	yes		Italy	Italian South	Sicily	Do	Husband Vito Teresa Do	Do	Do
118	17	Giacalone	Vita	24	f	s	[illegible]	no		Italy	Italian South	Sicily	Chiusa Sclafani	Father Giacalone Via Calatafimi	116 Prospect	
119	18	De Vita	Vito	27	m	m	[illegible]	yes		Italy	Italian South	Sicily	Do	Father Antonino De Vita Do	Do	Do
120	19	Scalia	Concetta	20	f	m	[illegible]	no		Italy	Italian South	Sicily	Do	Father Giuseppe Scalia Do	Do	Do
121	20	Stancarone	Giuseppe	18	m	s	[illegible]	yes		Italy	Italian South	Sicily	Do	Father Vincenzo Stancarone Do	Do	Do
122	21	Vitale	Lorenzo	29	m	m	laborer	no		Italy	Italian South	Sicily	Chiusa Sclafani	Father Giuseppe Vitale Via Calatafimi	Do	Do
123	22	Vitale	Vincenza	31	f	m	[illegible]	no		Italy	Italian South	Sicily	Do	Husband Vito Vitale Do	Do	Do
	23	Bonafede	Concetta	12	f	s	[illegible]	no		Italy	Italian South	Sicily	Do	Father Giuseppe Bonafede Do	Do	Do
	24	Bonafede	Giovanna	9	f	s	[illegible]	no		Italy	Italian South	Sicily	Do	Father Do Do	Do	Do
	25	Bonafede	Girolama	6	f	s	[illegible]	no		Italy	Italian South	Sicily	Do	Father Do Do	Do	Do
	26	Bonafede	Giuseppa	3	f	s	[illegible]	no		Italy	Italian South	Sicily	Do	Father Do Do	Do	Do
	27	Bonafede	Caterina	1	f	s	[illegible]	no		Italy	Italian South	Sicily	Do	Father Do Do	Do	Do
124	28	Cali	Francesco	36	m	m	barber	yes		Italy	Italian South	Sicily	Chiusa Sclafani	Wife Francesca Cali Via Calatafimi	111 Broadway	
125	29	Bucellato	Pietro	42	m	m	mariner	yes		Italy	Italian South	Sicily	Castellammare	Wife Giuseppa Bucellato Via Calatafimi	111 Broadway	
	30	Bucellato	Girolamo	13	m	s	none	no		Italy	Italian South	Sicily	Do	Mother Do Do	Do	Do

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 19

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, JUN 1 - 1912, 190 88

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or an almshouse, or institution for the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$40	no			cousin Stefano Vicenzo Brooklyn, N.Y. (436 Marion Ave)	no	no	no	no	good	no	5	6	mat	black	scar on the eye	Sicily	Campofreddo
2	yes	husband	—	no			23 Cleveland St	no	no	no	no	good	no	5	5	mat	black		Sicily	Villabate
3	yes	self	$20	no			Cattini Vito Leonardo 43 Harrison Pl Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good (Complexion)	no	5	6	mat	black	scar face	Sicily	Campofreddo
4	yes	husband	—	no			Brother in law Do	no	no	no	no	good	no	5	5	mat	black		Sicily	Do
5	yes	father	—	no			Uncle Do	no	no	no	no	good	no	5	6	mat	black		Sicily	Do
6	yes	self	25	yes 1906	Phila		brother in law Pasquale Salvo 211 Augusta St Chi	no	no	no	no	good	no	5	5	mat	black		Sicily	Do
7	yes	self	100	no 1907			son Emmanuele Trupo 646 E 13 th St New York	no	no	no	no	good	no	5	6	mat	fair black		Sicily	Villabate
8	yes	self	25	yes 1906	Boston		cousin Pasquale Lanza 646 E 13 th St New York	no	no	no	no	good	no	5	6	mat	black		Sicily	Cerda
9	yes	self	25	yes 1907	Phila		cousin Salvatore Geraci 1211 Rockford Illinois	no	no	no	no	good	no	5	5	mat	black	scar face	Sicily	Prizzi
10	yes	self	25	no			Uncle Vincenzo Geraci 412 E 13 th St New York	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	black gray		Sicily	Cerda
11	yes	self	25	no			husband Pasquale Lanza 7 Carroll St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	mat	black		Sicily	S. Angelo
12	yes	mother	—	no			father — Do	no	no	no	no	good	no			mat	black		Sicily	Do
13	yes	self	21	no			Brother in law Pasquale Lanza 7 Carroll St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	black		Sicily	Do
14	yes	self	25	no			uncle Matteo Geraci 94 Columbia St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5	mat	black		Sicily	Cerda
15	yes	self	25	no			uncle as above	no	no	no	no	good	no	5	6	mat	black		Sicily	Do
16	yes	self	21	no			Aunt Vincenza Lanza 290 Park Ave Ft. Brighton	no	no	no	no	good	no	5	6	mat	black		Sicily	Cerda
17	yes	self	25	no			Catarina Giacalone Brooklyn N.Y. (211 Austin Nichols Building)	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	black	freckles face	Sicily	Marsala
18	yes	self	25	yes 1907	Phila		uncle Angelo Augello 45 Steuben St Brooklyn (Corner 45)	no	no	no	no	good	no	5	3	mat	black		Sicily	Do
19	yes	self	25	no 1911			uncle as above	no	no	no	no	good	no	5	6	mat	black		Sicily	Do
20	yes	self	25	no			uncle Vincenzo Lanza 290 Park Ave Ft. Brighton	no	no	no	no	good	no	5	5	mat	black	scar on face	Sicily	Marsala
21	yes	self	25	no			uncle Gaetano Lanza 211 Isabella St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	black	(scar forehead)	Sicily	Palermo
22	yes	self	25	no			brother in law Pasquale Lanza 935 Park Ave Brooklyn N.Y. (Johnson Ave 237)	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar eye (scar)	Sicily	Trecco
23	yes	Mother	—	no			husband Pasquale Lanza 237 Johnson Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	black		Sicily	Trapani
24	yes	Mother	—	no			father — Do	no	no	no	no	good	no			mat	black		Sicily	Do
25	yes	mother	—	no			father — Do	no	no	no	no	good	no			mat	black		Sicily	Trapani
26	yes	Mother	—	no			father — Do	no	no	no	no	good	no			mat	black		Sicily	Do
27	yes	Mother	—	no			father — Do	no	no	no	no	good	no			mat	black		Sicily	Trapani
28	yes	self	20	yes 1910			father — Do	no	no	no	no	good	no			mat	black		Sicily	Do
29	yes	self	25	yes 1907	Phila		brother in law Vincenzo Lanza 290 Park Ave Ft. Brighton	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	black		Sicily	Cattanissetta
30	yes	father	25	yes 1908	Phila		brother Rosario Lanza 7 Carroll St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	mat	black	scar on the face	Sicily	Caltanissetta
							uncle as above													Do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Matthew MASTER, (State whether Master, First or Second Officer) of the [illegible] from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Matthew
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 1- [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3: Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4: Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5: Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6: Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7: Able to read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8: Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9: Race or people.—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean French by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy situated to the north of the Rivers Po, Magra, and Serchio, comprising the provinces of Liguria, Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and the cities of Rome, Ancona, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classified as "Italian (north)."

Column 10: Last permanent residence.—Any alien who has resided in a foreign country for one year or more should be questioned with the view of ascertaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of time in present residence in the United States. The entry in column 10 should show the country only (not the city) of last permanent residence. It is important for statistical purposes that the record should correctly and accurately show country of last permanent residence independently of country to which alien may be going, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and who are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11: Name and address of person who paid passage.—The entry in column 11 should show the name and address of the person who paid for the passage, whether a relative living with or near, or a friend, and the full name and address of friend.

Column 12: Final destination.—The full name (not abbreviated) of the city or town of destination. An intended residence in the United States is sufficient for the purpose of this column. The entry in column 12 should show the city or town (not the State) of intended permanent residence, if within the United States, country (not city) if to remain in foreign country.

Column 13: Whether having a ticket through and whether prepaid or otherwise.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14: Whether in possession of $50 and whether ever before in U. S.—The entry in column 14 should show whether or not the alien has in his possession at least $50 in money, and whether or not he has been previously in the United States. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15: Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.—The entries in column 15 should show whether or not the alien is going to the United States to join a relative or friend, and the name and complete address of the relative or friend.

Column 16: Ever in prison, etc.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] A., (State whether Surgeon "belonging thereto" or "employed by" (name steamer) as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Riccardo Cantalupo

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 1 - 1912 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

1—1116

89

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Calabria sailing from Palermo May 17, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
126	Saccoia	Antonino	17		m s	Bricklayer	yes		Italy	Italian South	Italy	Castellammare	father Vincenzo Saccoia	N.Y.	New York
127	Bologna	Giuseppe	13		m s	Laborer	no		do	do	do	do	do		
128	Cristaino	Francesco	39		m s	Laborer	no		do	do	do	Castellammare	Maria Tavolacci wife		Newark
129	Alesso	Francesco	33		m m	Laborer	yes		Italy	Italian South	Italy	Castellammare	wife Maria Alesso		do
130	Chiaramonte	Agata	31		f m	Housewife	yes		do	do	do	do	Castellammare		New York
131	Accardi	Giovanni	4		m s	none	no		U.S. Born				Brother Philip Accardi		do
132	Accardi	Giuseppe	5		m s	none	no		U.S. Born				father Vincenzo Accardi		do
133	Geraci	Vincenzo	18		m s	Laborer	yes		do	do	do	Castellammare	father Vincenzo Geraci		Brooklyn
134	Aidone	Antonio	12		m s		yes		do	do	do	Castellammare			do
135	Aidone	Giuseppe	14		m s		yes		do	do	do	do			do
136	Morici	Vito	41		m m	Laborer	no		do	do	do	do			do
137	Aidone	Giuseppe	9		m s		yes		Italy	Italian South	Italy	Castellammare			do
138	Aidone	Vincenzo	7		m s		no		do	do	do	do			do
139	Aidone	Antonio	4		m s		no		do	do	do	do			do
140	Aidone	Salvatore	2		m s		yes		do	do	do	do			do
141	Aidone	Antonia	1		f s		no		do	do	do	do			do
142	Di Pisa	Sebastiano	17		m s	Laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Bisaquna	father Domenico Di Pisa		Brooklyn
143	Di Pisa	Domenico	46		m m	Laborer	yes		do	do	do	do	wife Giuseppa Di Pisa		do
144	Di Pisa	Salvatore	22		m s	Laborer	no		do	do	do	Bisaquna	father Domenico Di Pisa		do
145	Di Pisa	Giuseppe	28		m m	Laborer	yes		do	do	do	do	wife Giuseppa Di Pisa		do
146	Storaci	Gaetano	32		m m	Laborer	no		do	do	do	do	wife Angelina Storaci		New York
147	Tamburo	Vincenzo	37		m m	Laborer	yes		do	do	do	Bisaquna	wife Rosalia Tamburo		Brooklyn
148	Attardo	Salvatore	25		m s	Laborer	yes		do	do	do	do	father Giovanni Attardo		New York
149	Bottaro	Francesco	18		m s	Laborer	yes		do	do	do	do	father Antonio Bottaro		do
150	Passia	Domenico	19		m s	Laborer	no		do	do	do	Bisaquna	father Filippo Passia		Brooklyn

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1915

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 20

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, JUN 1 - 1912, 19 90

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, private, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States, or to perform labor or service of any kind?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	11	no			Co the Sariona Francisco	no	no	no	no	good	no	5	6		dark	chest		Italy	Calabria
2	yes	self	11	no			Brother Gaetano Pietro	no	no	no	no	good	no								
3	yes	self	20	no			199 Carlin St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no								
4	yes	self	25	no			Co the Lavia Biagio Nicolo	no	no	no	no	good	no	5	5		dark	chest	scar on the eye		
5	yes	self	60	yes	1905	Brook	44-46 Stanton St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6		dark	chest		Italy	Calabria
6	yes	Mother		yes	Born	Here	Co the Catanzaro Domenico	no	no	no	no	good	no	5	4		dark	chest			Catanzaro
7	yes	Mother		yes	Born	Here	211 Tenth Ave N.Y.	no	no	no	no	good	no								
8	yes	self	25	no			husband Leonardo (last name)	no	no	no	no	good	no	5	4		dark	chest			Santa Maria
9	yes	Wife	25	no	1907	Brook	Great Bend Pa	no	no	no	no	good	no								
10	yes	Child	2	no	1909	Brook	Co the Catanzaro Giovanni	no	no	no	no	good	no	5	6		dark	chest		Italy	Catanzaro
11	yes	self	28	no			200 Johnson Ave Brook.	no	no	no	no	good	no	5	3		gray	chest			
12	yes	self	30	no			Son Giovanni Pasquale	no	no	no	no	good	no	5	6		dark	chest		Italy	Catanzaro
13	yes	Mother		yes	1907	Brooklyn	441 Bristol St	no	no	no	no	good	no	5	4		nat	chest			Do
14	yes	self	28	no			Daughter Giovanna Nicolina	no	no	no	no	good	no	5			nat	chest			
15	yes	Mother		yes	1907	Brooklyn	441 Bristol St	no	no	no	no	good	no	5	5		nat	chest			Catanzaro
16	yes	self	21	yes	1905	Brook.	Sister Do	no	no	no	no	good	no	5	4		nat	chest			Do
17	yes	husband					Sister Do	no	no	no	no	good	no	5	4		nat	chest			Do
18	yes	self	25	no			Sister Do	no	no	no	no	good	no	5	4		nat	chest			Do
19	yes	husband					relative Angelo Fortuna	no	no	no	no	good	no	5	4		nat	chest			Do
20	yes	self	26	no			477 Bridge St Brook.	no	no	no	no	good	no	5	4		nat	chest			Do
21	yes	self	25	yes	1906	Husband	2 Albany	no	no	no	no	good	no	5	4		nat	chest			Do
22	yes	self	25	no			relative Esercito Andrea	no	no	no	no	good	no	5	6		nat	chest			Do
23	yes	self	20	no			477 Bridge St Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	4		nat	chest			Do
24	yes	self	25	no			2 Albany	no	no	no	no	good	no	5	4		nat	chest			Do
25	yes	self	25	no			cousin Santi Angelo	no	no	no	no	good	no	5	4		nat	chest			Do
26	yes	self	26	yes	1906	Husband	179 Columbia St Brook.	no	no	no	no	good	no	5	4		dark	chest			Do
27	yes	self	25	yes	1906	Cousin	relative Scinno Enrico	no	no	no	no	good	no	5	3		nat	chest			Do
28	yes	self	25	no			5 Martha Square Boston	no	no	no	no	good	no	5	6		dark	chest			Do
29	yes	self	30	no			cousin Santi Angelo	no	no	no	no	good	no	5	4		dark	chest			Do
30	yes	self	25	no			179 Columbia St Brook.	no	no	no	no	good	no	5	4		dark	chest			Do
							cousin Santi Angelo	no	no	no	no	good	no	5	4		dark	chest			Do
							179 Columbia St Brook.	no	no	no	no	good	no	5	4		dark	chest			Do
							relative Scinno Enrico	no	no	no	no	good	no	5	3		nat	chest			Do
							5 Martha Square Boston	no	no	no	no	good	no	5	6		dark	chest			Do
							cousin Santi Angelo	no	no	no	no	good	no	5	4		dark	chest			Do
							179 Columbia St Brook.	no	no	no	no	good	no	5	4		dark	chest			Do
							cousin Santi Angelo	no	no	no	no	good	no	5	4		dark	chest			Do
							179 Columbia St Brook.	no	no	no	no	good	no	5	4		dark	chest			Do
							relative Francesco Francesco	no	no	no	no	good	no	5	4		dark	chest			Do
							179 Columbia St Brook.	no	no	no	no	good	no	5	4		dark	chest			Do
							relative Santi Angelo	no	no	no	no	good	no	5	3		nat	chest			Do
							179 Columbia St Brook.	no	no	no	no	good	no	5	4		dark	chest			Do
							Mother Fannuzzo Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5	4		dark	chest			Do
							179 Columbia St Brook.	no	no	no	no	good	no	5	6		dark	chest			Do
							relative Angelo Vincenzo	no	no	no	no	good	no	5	4		dark	chest			Do
							179 Columbia St Brook.	no	no	no	no	good	no	5	4		dark	chest			Do
							relative Assabene	no	no	no	no	good	no	5	4		dark	chest			Do
							179 Columbia St Brook.	no	no	no	no	good	no	5	4		nat	chest			Do
							relative Francesco Francesco	no	no	no	no	good	no	5	4		nat	chest			Do
							179 Columbia St Brook.	no	no	no	no	good	no	5	4		nat	chest			Do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Mathews MASTER ANCHOR [illegible] ARIA [illegible] S
(State whether Master, First or Second Officer.), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Mathews
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 1 [illegible], 19[illegible]

at [illegible] NEW YORK

Jas A [illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance: "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there in. The entries in column 10 should show the *country*, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through to such destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G. Cantalupo, Surgeon of the ANCHOR ..., ALGERIA, (State whether Surgeon sailing thereon, or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly ... that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NAPLES, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Riccardo Cantalupo

91

Sworn to before me this JUN 1 - 1912 day of ..., 19...

at ...

Immigration Officer.

2-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Calabria sailing from Palermo May 1st, 19 12

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
151 1	Leone	Giuseppe	18		m s	laborer	yes		Italy	Italian	Italy	Siracusa	mother Rosario Cagle	Mass	Boston
152 2	Mallese	Francesco	33		m m	laborer	no		do	do	do	do	wife Isabella Siracusa	N.Y.	Rochester
153 3	Olandrino	Domenico	30		m m	laborer	no		do	do	do	do	wife Giuseppa Siracusa	N.Y.	Auburn
154 4	Garofalo	Giuseppe	28		m s	carrier	yes		Italy	Italian	Italy	Siracusa	mother Maria Siracusa	N.Y.	[illegible]
155 5	Franzo	Salvatore	23		m s	laborer	no		do	do	do	do	father Pietro Siracusa	N.Y.	Auburn
156 6	Marotta	Antonina	23		f m	Wife	no		do	do	do	Italy	nobody	Conn	Meriden
157 7	Guerrieri	Sebastiano	20		m s	shoemaker	yes		Italy	Italian	Italy	Do	mother Angela Maria	Conn	Do
158 8	Bosco	Giuseppa	21		f m	Wife	yes		do	do	do	Do	mother Fisco Giuseppa Siracusa	Conn	Do
159 9	Vasconi	Lucia	25		f m	Wife	yes		do	do	do	Siracusa	mother Siracusa Lucia	N.Y.	Rochester
10	De Grande	Maria	18		f s	none	no		Italy	Italian	Italy	Do	grandmother Siracusa	N.Y.	[illegible]
160 11	Saturnisi	Paolo	36		m m	laborer	no		do	do	do	Italy	wife Giuseppa Siracusa	Conn	Waterbury
161 12	Garofalo	Angelo	27		m m	laborer	yes		do	do	do	Do	wife Agatina Siracusa	Conn	Waterbury
162 13	Consiglio	Salvatore	11		m s	laborer	yes		Italy	Italian	Italy	Siracusa	father Consiglio Salvatore Siracusa	N.Y.	[illegible]
163 14	Cinzio	Francesco	24		m m	marina	yes		do	do	do	do	wife Rosina Siracusa	N.Y.	Rochester
164 15	Favaccio	Giuseppe	19		m s	laborer	yes		do	do	do	Marzaglia	wife Carmela Favaccio Marzaglia	N.Y.	Syracuse
165 16	Conte	Gaetano	63		f m	Wife	no		Italy	Italian	Italy	Italy	nobody	Conn	[illegible]
17	Adorno	Salvatrice	10		f s	none	no		do	do	do	do	nobody	Conn	do
18	Adorno	Carmela	6		f s	none	no		do	do	do	do	nobody	Conn	do
19	Sole	Sebastiano	9		m s	none	no		Italy	Italian	Italy	do	nobody	Conn	do
166 20	Ricupero	Salvatore	18		m s	cook	yes		do	do	do	Siracusa	father Ricupero Giuseppa Siracusa	N.Y.	Auburn
167 21	Ricupero	Adelina	11		f s	none	yes		do	do	do	do	mother Maria Siracusa	N.Y.	do
168 22	De Grande	Giosue	24		m m	carpenter	yes		Italy	Italian	Italy	do	mother Di Grande Carmela Siracusa	N.Y.	do
169 23	Bellignano	Salvatore	22		m s	carpenter	yes		do	do	do	Palermo	father Bellignano Giuseppe Palermo	N.Y.	[illegible]
170 24	Gugo	Giuseppe	37		m m	farmer	no		do	do	do	Mineo	wife Gregoria Gugo Mineo	Mass	Boston
171 25	Bruno	Vincenzo	17		m s	laborer	no		Italy	Italian	Italy	do	father Bruno Salvatore Siracusa	N.Y.	Auburn
172 26	Lionette	Maria Rosa	10		f s	none	no		do	do	do	do	father Lionette Salvatore Siracusa	N.Y.	do
173 27	Bastano	Antonino	21		f s	Farmer	yes		do	do	do	do	father Bastano Salvatore Siracusa	N.Y.	Auburn
174 28	Noto	Concetta	33		f m	Wife	no		Italy	Italian	Italy	do	husband Noto Salvatore Siracusa	N.Y.	do
175 29	Ippolito	Carmelo	31		m m	laborer	no		do	do	do	Syracuse	wife Concetta Ippolito Siracusa	N.Y.	Auburn
176 30	Noto	Francesca	32		f m	Wife	no		do	do	do	do	father Noto Salvatore Siracusa	N.Y.	do

1-99205-5/9/12

1-423988-2/9/43

1-413214 10-7-42 50'5

7-144362-2/27/43-404

8-284822 10/27/43

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 21

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, JUN 1 - 1912, 19 92

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and, if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no			cousin [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	chest			
2	yes	self	30	yes	1907	Brooklyn	cousin [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	hair			
3	no	self	25	yes	1907	Russia	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	chest			
4	yes	self	25	yes	1910		brother	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	black hair			
5	yes	self	25	no			cousin	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	chest			
6	yes	self	25	no			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5			chest	scar on the neck		
7	wid	self	25	no			brother	no	no	no	no	good	no	5	6	blonde	chest			
8	no	self	25	no			husband	no	no	no	no	good	no	5	1	gray	hair	moles	brothers	
9	yes	self	[illegible]				brother	no	no	no	no	good	no	5	6	gray	chestnut			
10	yes	mother	no				uncle	no	no	no	no	good	no			gray	chest			
11	yes	self	300	no			nephew	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	chestnut			
12	yes	self	25	yes	1905	Waterbury	mother	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	chestnut	mark on neck		
13	yes	self	25	no			brother	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	chestnut			
14	yes	self	25	no			brother	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	chestnut			
15	no	self	25	yes	1907	New York	brother	no	no	no	no	good	no	5	4	gray	chest			
16	yes	self	30	yes	1905 1911	Waterbury	husband	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	hair			
17	yes	mother	1	no			father	no	no	no	no	good	no			dark	chest			
18	no	mother	1	no			father	no	no	no	no	good	no			dark	chest			
19	[illegible]	[illegible]	1	no			guardian	no	no	no	no	good	no			dark	chest			
20	yes	self	25	no			father	no	no	no	no	good	no	5	4	gray	chest			
21	yes	self	25	no			father	no	no	no	no	good	no	5	5	gray	chest			
22	yes	self	25	yes	1907	Buenos Aires	father	no	no	no	no	good	no	5	4	gray	chest			
23	yes	self	30	no			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4	gray	chest			
24	yes	self	25	no			mother	no	no	no	no	good	no			gray	chest			
25	yes	self	25	no			uncle	no	no	no	no	good	no	5	5	gray	chest	[illegible]		
26	yes	self	25	no			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4	gray	chest			
27	yes	self	20	yes	1907	New York	relative	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	hair			
28	yes	self	35	no			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	hair			
29	yes	self	25	no			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	chest			
30	yes	self	25	no			brother	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	chest			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the ANCHOR [illegible] CALABRIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible], that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 1 - 1912, 19 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, Germany, or any other country, should be classed as "Italian, north."

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Latium, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention to remain as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, not city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded in manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country last resided in).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence may be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) at which it is intended to make permanent residence, if within the United States (country, if only to the United States).

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, C. Lanteri, Surgeon of the ANCHOR LINE S.S. ABRIA, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NAPLES, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Riccardo Lanteri

Sworn to before me this 2nd day of JUNE 1912

at NEW YORK

Immigration Officer.

23

93

545
19
64
5
19
522
18
121

June 2/12

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Calabria sailing from Palermo May 17, 1912

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
177 1	Vivona	Vittorino	20	m	m	[illegible] 2-53485-7	laborer	yes		Italy	Italian	Italy	Calatafimi	wife Vivona Francesca	NY	Brooklyn
178 2	Marrone	Vito	23	m	s	bricklayer	yes			Do	Do	Do	Partanna	father Pietro Marrone	NY	Newark
179 3	La Rica	Francesco	24	yrs.	m	bricklayer	yes			Do	Do	Do	Partanna Sicily	wife Cesarina Lucia	NY	New York
180 4	Lupo	Rocco Paolo	27	m	m	tailor	yes			Do	Do	Do	Riesi	wife Scaglione Emmanuela	NY	New York
181 5	Messina	Giuseppe	33	m	m	laborer	yes			do	do	do	Caltanissetta	mother Montalto Lulo	NY	New York
6	Jaci	Marianna	32	f	m	wife	yes			do	do	do	do	[illegible]	NY	do
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, JUN 1 - 1912, *19* ; 94

11—1115

13. No. on List.	14. Whether having a ticket to such final destination.	15. By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16. Whether in possession of $50, and if less, how much?	17. Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18. Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19. Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20. Whether a Polygamist.	21. Whether an Anarchist.	22. Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	23. Condition of Health, Mental and Physical.	24. Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25. Height. Feet.	Inches.	26. Complexion.	27. Color of— Hair.	Eyes.	28. Marks of Identification.	29. Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$20	no			Uncle Francesco Speziale 446 13th St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	med	chest		Italy	Calatafimi
2	Yes	self	$20	no			Brother Giuseppe Marsone 691 Hudson St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	med	black chest		Do	Partanna
3	Yes	self	$30	Yes	1909 1912	N.Y.	mother Anna Calogera 446 13th St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	rose	chest		Do	Petralia Sott
4	Yes	self	$35	no			Elizabeth St Newark Cousin Buttafaro 446 13th St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	chest		Do	Prizzi
5	Yes	self	20	Yes	1905 1912	Rochester	Brother in law Orello Paolo 339 11th Street New York	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	chest		Italy	Cattanissetta
6	Yes	self	20	no				no	no	no	no	good	no	5	2	nat	chest		X	X
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Matthews, (State whether Master, First or Second Officer.) of the ANCHOR LINE S.S. CALABRIA, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Matthews
Officer.

Sworn to before me this JUN 4 1912 day of , 19

at NEW YORK

Jas McCormack
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "European" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and also town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city, town, or state) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

, Surgeon of the , do

emnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician

nd Surgeon; and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ; and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered , are according

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Calabria sailing from Fiume, 19

11—4638

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Nicola	Carlo	26		M S	Farmer	Yes	Yes	Italy	Procida	Italy	Procida	Father Francesco Italy	New York	
2															
3						Head tax paid									
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence recorded. [illegible]

TOTALS

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, *June 2*, 1912 98

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16 years of age, can read or cannot read. Whether in the possession of the amount required by law, and how much.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assumpsit, or contract, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	work	10 yrs	1904 1911	Brkly	wife	83 Columbia st 13 Kings											
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Form 512
Department of Commerce and Labor

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ (State whether Master, First, or Second Officer.) *, of the* _____ *, from* _____ *, do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* _____ *,*

at _____

_____ *Immigration Officer.*

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list on page on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible]

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

[illegible]

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, *not the city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket through final destination).—The entry in column 14 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 97

Cm S. S. Calbria (Anchor) arrived June 2, 12 , 191 , M., , from

Index No.	NAMES.	MANIFEST Group.	MANIFEST No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Serv.	Rehearings. Date.	Page.	Serv.	Admitted. Date.	Page.	Serv.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
1	De Meio, Michele	12	13	1	L P C 1040	O'Neill							6/2	116	Lav	3:58								1	
8m 2	Milano, Aniello	12	12	1	" 1035	"							6/5	185	Luk	9:42								3	3
3m	Forgione, Michele Angelo	12	8	1	" 1010	"	6/4	48	NS				6/7	194		3:27								5	6 5
6m 4	Aiello, Domenico	12	17	1	" 11	"							6/3	189	NS	10"								1	1
4m 5	Caporasso, Guilia	1	19	1	" 11	Schwartz	6/-																	5	6 5
0m 6	Martire, Matteo & dtr	1	27/8	2	" 11	"							6/2	118	OPS	3:23								-	2 —
4f	Giovanna																								
0f 7	Silvestro, Francesco & 2 ch	9	1/4	3	" 11	"							6/3	118	GR	11:20								3	3 3
m	Esposito, Ersilia																								
	Vincenzo																								
4f 8	Scimini, Vincenzo & son	9	25/6	2	" 10 also CofC 1 of Hosp 6/10/12 10 days Rel 6/11/12 Noon	"	6/			6/														37	39 37
0m	Francesco																								
17m 9	Becci, Guglielmo	8	21	1	" 11	Bauer							6/4	120	Neg.	1								2	3 2
54m 10	Guido, Vincenzino	8	20	1	"	"																		5	6 5
6m 11	Maggi, Egisto wf & ch	8	2/4	3	" 11	"	6/	107	OPS	2:5														-	3 —
	Droghiera, Adele																								
	Maggi, Elena																								
12	Ruggerello, Salvatore	17	12	1	" 11	Bock	6/5	66	Mon	3:35														3	4 3
13	Falzone, Salvatore	18	28	1	" 11	"	6/5	74	Mon	4														3	4 3
1 14	Lionette, Morte Rosa	21	26	1	" 1[illegible]	Connor	6/2	113	OPS	2:11														-	1 —
2 15	Conte, Gaetano & 3 ch	21	16	9	4 " 11	"	6/4	111	Teach	10"														8	8 8
2	Adorno, Salvatrice																								
6f	Carmela																								
9f	Sole, Sebastiana																								
53f 16	Cardone, Lucrezia & 2 ch	3	2/4	3	" 11	Flaherty	6/2	105	OPS	2:25														-	3 —
2m	Pittara, Francesca																								
15m	Michele																								
20m 17	Guido, Gaetano	3	1	1	" 11	"	6/4	117	Lark	10:30														2	2 2
51m 18	Lampione, Luigi	19	7	1	"	Waldo	6/3	112	Neg	11:15														1	1 1
19	Teresa, Vincenza	19	16	1	"	"	10/3	119	Lark	10:45														1	1 1

Form 610
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

C.M. S. S. Calabria (Ancho Line) arrived June 2, 12, 191, M., from, 98

	Index No.	Names	Manifest Group.	Manifest No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Soc'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Soc'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Soc'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
56m	20	Caprigá, Luigi		2	25	1	I P C 1225		Dyckes						6/4	114	Lark	10 20						2	2	2
46f	21	Mallia, Guiseppa & ch		15	17/8	2	" 10		Fitz						6/5	139	Mag	1						6	86	
8f		Musse, Pasqua																								
14m	22	Palermo, Guiseppe & 2 sis		16	16/8	3	" 104b		Kellner	6/6	155	Law														
16f		Elisabetta								6/4	155	Law														
18f		Salvatrice																								
50m	23	Felici, Augusto		8	9	1	" 11		Bauer	6/5	188	Lark				6/6	87	Law	155					4	5	4
34m	24	Lilo, Alfonso & wf & br in l		18	8/10	3	" 11		Bock							6/2	116	OPS	3 10					—	3	—
29f		Campanetta, Grazia																								
18m		" Calogero																								
40f	25	Assennato, Agela & ch		14	19/0	2	" 11		Kellner							6/4	154	Law	12 30					4	6	4
4f		Bruno, Luigia																								
38 m	26	Criticon, Thrassyoulos		4	4	1	" 11		Yokes																5	6 5
55f	27	Noto, Concetta (with 14)		21	28	1	" 1150	Cert	Connor							6/2	113	OPS	7					—	—	
61f	28	Viola, Crocifissa		15	14	1	" 1150	Cert	Fitz							6/	37	OPS	4 45					1	2	1
m	29	Insalaca, Francesco & sis		17	27/8	2	" 1150	Cert	Bock							6/2	126	OPS	4 25					—	2	—
f		Graza																								
	30	Bologna, Guiseppe		23	2	1	" 1150		Fitz	6/2	96	652				6/5	161	Jas	325					3	4	3
	31	Esconomou, Skrefilax		4	5	1	" 1150		Dyckes	6/3	[illegible]													5	6	5
	32	Montamarosa, Angela & sf		12	1/2	2	" 1150	Cert	Kiell							6/2	123	OPS	11 45					—	2	—
		Caruso, Nicolina																								
	33	Separata, Emmanuele		3	5	1	" 12		Flannery							6/4	182	Lark	11 30					2	2	2
43f	34	Basile, Rosa & 2 ch		12	28/0	3	" 12	Cert	O'Kiell							6/2	111	OPS	7 40					—	3	—
16m		Lemma, Pasquale																								
5m		Giovanni (Claims U S Born)																								
72f	35	Buttaccola, Rosa		18	25	1	" 1150	Cert	Bock							6/2	161	Law	1 35					1	3	2
23m	36	Cardo Giuseppe		6	13	Feeble Minded from Hosp 6/12 " mother																			13	14	13

Back U. S Born

TOTALS

N. Y. Form 40
N. Y. Form 39
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS.

S. S. CALABRIA (Anchor) arrived June 2,1912, 19, M., from

NO.	NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED: By Inspector	DISCHARGED: Date	DISCHARGED: Time	MEALS: Breakfast	MEALS: Dinner	MEALS: Supper
1	Bono	Gppa	14	7		1		10.00					1	
2	Farina	Antonio	14	8		1	" husb						1	
3	Noto	Fsca.	21	30		1	" husb						1	
4	Mauta	Antonietta & ch	9	10/7		2	" husb							
5	Fontana	Anna & sis	15	6/7		2	" father							
6	Gracalone	Vita	19	17		1	" sister							
7	Indovino	Gppa. & 3ch	18	20/3		4	" husb							
8	Molino	Antonio	1	5		1	" bank add							
9	Petralia	Maria	18	24		1	" husb							
10	Ricupero	Sebastiano & sis	21	20/1		2	" father							
11	Nimi	Gppe. & ch	10	21/22		2								
12	Nimi	Gppe.	10	23		1	" tel call							
13	Tamponi	Giannino	1	21		1	" cousin							
14	Chiardola	Carmine	3	8		1	" sister							
15	Perrone	Calogera & 3ch	18	4/7		4	" husb							
16	Lamberto	Anna, sis & ch	13	7/9		3	" husb							
17	Callari	Maria & ch	15	9/12		2	" husb							
18	Cassandra	Maria	13	3		1	" husb							
19	Zanfardina	Angela	8	22		1	" bro							
20	Cafiero	Carmela	5	23		1	" bro							
21	Ascione	Maria & 2ch	12	20/2-1		2	" husb							
22	Braimonte	Filomena	1	1		1	" sister							
23	Tedesco	Lucia	12	18		1	" cousin							
24	Coliercio	Giova. & sis	12	15/6		2	" aunt							
25	Salvo	Voza.	14	23		1	" husb							
26	Casaro	Maria & 2ch	7	19/21		3	" husb							
27	Chetta	Leonardo	10	8		1	" bank add							
28	Apunto	Virginia	10	7		1	" cousin							
29	Melfi	Maria & ch	1	2/3		2	" husb							
30	Rondini	Rosa & ch	9	28/2			" husb							

CALABRIA JUNE 2

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Calabria #2 arrived ____, 19__, ____ M., from Naples

100

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Quattrocchi	Giov.B. & wf & 2ch	14	26/30	4		To ch in Hosp	N.Y.C. Bon, Julius 2, 229-6, 7, 12 a-B		3	2nd	4	8	4
32	De Filippa	Lucia	8	5		1	"c bro	Bro, Paulo Di F. 397 E 106		Bro	2	1st	-	1	-
33	Cicalí	Rosina	5	22		1	" sister	Sis, Christina G 345 E 118		"	"	1st	-	1	-
34	Merullo	Ferdinando	17	11		1	" late	R.R.C. Pettinaboi		A	3	10th	1	1	1
35	Adamalian	Aram	5	12		1	" cahh check	Bro, Simon, Ty Cattin (C. 7	Ty Cattin		10th	-	-	-	-
36	Attallrochi Lautino	-	-	1			C/3- 1st	Jail, Fed	Marshal		27 E 12	B	3	2nd	-	-	-
37																	
38																	
39																	
40																	
41																	
42																	
43																	
44																	
45																	
46																	
47																	
48																	
49																	
50																	
51																	
52																	
53																	
54																	
55																	
56																	
57																	
58																	
59																	
60																	

Affidavit of Surgeon.

101

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing thereon (State whether Surgeon, Assistant Surgeon, Acting Assistant Surgeon, or Contract Surgeon, and may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 71 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 23d day of June, 1904

at NEW YORK

W C Rennard

Immigration Officer.

114106

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian. (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

31-111

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

/

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Nieuw Amsterdam sailing from Rotterdam, May 25, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Appleton	John	26		m s				United States Citizen						
2	"	Winifred	33		f m				"						
3	Winslow	Kenelm	23		m s				"						
4	Miller	Mary E	60		f wd				"						
5	Pew	Charles H	70		m m				"						
6	Rowell	Jeanie M	40		f s				"						
7	Phelps	Chas	74		m m				"						
8	"	"	66		f "				"						
9	Ellis	Samuel P	61		m m				"						
10	"	"	57		f "				"						
11	Goetze	John K	53		m "				"						
12	Pinheiro	Samuel	41		" m				"				Supreme Court of Hole of Hll 13 June		
13	Frost	Benard	62		" m				"						
14	"	"	62		f "				"						
15	"	Jos Blanche	25		f s				"						
16	Lucas	Sidney	31		" m				"						
17	"	"	7		m s				"						
18	"	Lloyd	5		" "				"						
19	Heuer	Gerhard													
20	Schneida	Max F	57		m m										
21	"	Carya	48		f "										
22	Waller	William B	64		m m										
23	"	"	63		f "										
24	Wilmarth	Julia	57		" s										
25	Maynard	Lydia	56		" m										
26	"	"	24		" s										
27	"	Dorothy	21		" s										
28	Steenman	Leonard	31		m m								Supreme Court of Hy 1st Judicial district March 3 Hy		
29	Winters	Ruth	19		f s										
30	Schenck	Mary	63		" m										

17

Carried forward

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

102

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June 3rd*, 190*

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
														25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, an almshouse, or insane asylum; or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				Me	Bangor
2																				Mich	Kalamazoo
3																				So Dak	Deadwood
4																				Ills	Ferre
5																				Mass	Gloucester
6																				Vt	Rutland
7																				Mass	Milford
8																					
9																				Pa	Philada
10																				"	"
11																				NH	NH City
12																					
13																				Conn	Birmingham
14																				NH	Orangebury
15																				NJ	Norwood
16																				Ills	Chicago
17																				"	"
18																				"	"
19																					
20																				NJ	Hoboken
21																				"	"
22																				Pa	Berwick
23																				NJ	Princeton
24																				NJ	NJ City
25																				C	Fremont
26																				Ills	Evanston
27																					
28																				West	Point
29																				Wash	Tacoma
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron Haska, (State whether Master, First or Second Officer) of the NIEUW AMSTERDAM, from [illegible]DAM, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Haska Officer.

Sworn to before me this 21st day of June, 1902,

at NEW YORK

ADC Penmack

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba) (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last previous residence). A visit to, or residence of, one year shall constitute permanent residence. The last previous residence coupled with the intention to remain as long as one year should be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entry in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country (not port) of last permanent residence (dependency, country, or temporary residence; nationality, or race).

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of relative in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence covering one year should constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, or interior point) of permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether have ticket through to final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if not, by whom purchased). The entry in column 14 should show whether the alien had $50 in his possession, and if not, by whom purchased, whether by himself, by friend, or by steamship company, etc.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) to the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-'95, Philadelphia.

Column 16 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and where). The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 21. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the NEUW AMSTERDAM, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

103

Martin Dowling

Sworn to before me this 2nd day of Feb, 190

at NEW YORK

W C Pearce

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian. (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nieuw Amsterdam sailing from Rotterdam. May 25th, 1912.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	de Vries de	Johan	41.	6.	M. S.	man thor	yes	yes	Holland.	Dutch	Holland.	Utrecht.	Sis. Mrs. de Vries de. Utrecht. Holland.	Mich.	Grand Rapids.
2	—"—	Catharina	40.		F. M.	huiswerkster	"	"	"	"	"	"			
3	de Breuning Spaink	Jan.	27.		M. M.	constructing engineer	"	"	"	"	Amsterdam.	Lezersgracht 549 Amsterdam.	Mr. H. de Breuning Spaink. Lezersgracht 549 Amsterdam.	N.Y.	Schenectady.
4	Voorhoeve.	Philip	22.		M. S.	Merchant	"	"	"	"	Scheveningen	Scheveningen Netherlands	mother. Mrs. A. H. Voorhoeve. Wien	N.Y.	N.Y. City.
5	van der Pol.	Adrianus	25.		M. S.	merchant.	"	"	"	"	Rotterdam.	Zaagmolenlaan 88 Rotterdam.	father. Mr. L. van der Pol.	all over.	
6	Alsberg.	Frans Eduard	26.		M. S.	banker	"	"	"	"	Amsterdam.	Keizersgracht Amsterdam.	father. Mr. Alsberg. 495 Keizersgracht Amsterdam.	N.Y.	Syracuse.
7	de Haag.	Adriaan M.	45.		M. M.	In transit merchant	"	Surinam.	"	"	The Hague.	Holl. Mid. C. H. de Haag.	Surinam.		
8	—"—	wife Judith	34.		F. M.	In transit housewife	"	"	"	"	"	"			
9	Groeneveld.	Andreas	75.		M. M.	farmer.	"	~~Holland~~	~~Dutch~~	~~Holland~~	~~Amsterdam~~	~~Kerkstraat 5~~	~~Mrs. Maatschappij Tot Exploitatie van Landerijen bij Rotterdam~~	Mrs.	Landerijen
10	der Sinderen jr.	Floris	27.		M. S.	Sinderenite	"	Holland	Dutch	Holland.	Amsterdam	father. Mr. F. der Sinderen. van Leeuwenhoekstraat 115 Amsterdam.		N.Y.	Schenectady.
11	~~Lake~~	~~Terrora~~	~~25.~~		~~M. S.~~	~~merchant~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~brother. E. de Arends. 4 Maanin. maakt Amsterdam.~~	~~"~~	~~Schenectady.~~
12	Wilsterman Kleine van		38.		M. M.	Retour Ticket Holder Amsterdam	yes	Holland	Dutch	Holland	London			N.Y.	N.Y. City.
13	Heuer	Gertrud	28		F. S.	maid	"	Germany	German	Germany	Berlin		father. Julius Heuer. Auguststrasse 10 Hannover.		
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *June 2nd*, 190[illegible] 104

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether steerage or other passengers, whether by themselves or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of an unlawful contract (or agreement) to perform labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29 Race.
1	no.	self	more	no.	friend: H.H.D. Rangeren Grand Rapids Mich.	no	no	no	no	good	no.	5	10	fair	gray blue	light	long	short	Holland	Holland
2	"	husband	—	"		"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"			"	"
3	"	self	wife	"	friend: Mr. W. C. Koolhaals Delles. Monmouthstreet 202. Schenectady	"	"	"	"	"	"	5	10	"	dark brown	"			"	Amsterdam
4	"	"	"	"	Holland America Line 39 Cortlandt St.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blond olive	"			"	Rotterdam
5	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	brown			"	"
6	"	"	"	yes 1909	friends: Hens. Van Wagenen Jr. Williamstreet 1. New York.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	dark	"			"	Amsterdam
7	"	"	wife	yes 1912	Holland Club. N. E. cor 11th and Penn Allentown Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8½	dark	gray	dark			"	Wisp
8	"	husband	—	" 1910	going home: Mr. Groenewoud	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dark	"			Holland	Amsterdam
9	—	self	wife	" 1912 Mar 1st	Mr. J. Carbelee [illegible] friend: Mr. W.C Koolhaals Delles Monmouthst 202. Schenectady	"	"	"	"	"	"	5	0	fair	gray	blue			Holland	Hoogkarspel
10	no	"	"	no.		"	"	"	"	"	"	0	3	"	Boer	brown	wearing spectacles		"	Zutfen
11	—	"	"	yes 1912	~~Hotel Manhattan~~ New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"					"	Amsterdam
12	—	"	"	no	friend of Mr. Kendall 30 Broadway General Secy of the Netherlands Society New York In presence of Mr. Claas Vandenpol	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	blond	brown	Beard		"	Eenrum
13	no	Mrs Dickes	wife	yes 1903 1908 Chicago	Mrs Sidney Dickes 2913 Jackson St San Francisco Cal	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	"	blue			Germany	Hanover
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron . Wash, (State whether Master, Master, First or Second Officer) of the N.E.W AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 77 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. C. B. Officer.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1907.

at NEW YORK

A. C. Bamford

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrival.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit." Those coming only for a temporary visit to the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether he came from Cuba or other island of the West Indies, Central or South America, Africa, or elsewhere, regardless of his appearance, as that term is commonly used in the United States, and should be entered under this heading.

ITALIAN.

The people who are natives of the Kingdom of Italy, whether Italy by race, compatriots of Dante, Columbus, Verdi, Garibaldi, Mazzini, Victor Emanuel, Humbert, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or elsewhere, should be classed as "Italian (north)." Most of these people come from the Latin nationality.

HEBREW.

The people who are natives of Palestine, Asia Minor, Syria, Arabia, the basin of the River Po, Greece, Egypt, Persia, Turkey in Europe, Montenegro, Roumania, Servia, the Azores and Madeira Islands, Arabia, Bosnia, Herzegovina, Scotland, Ireland, and their descendants should be classed as "Hebrew."

Column 10 (Last permanent residence).—This column is intended to show the permanent residence of the alien, and should be filled out with the name of the country of which he is a citizen or subject. Where the alien has resided for a considerable time in a country other than that of which he is a citizen or subject, the former country should be entered as the country of last permanent residence.

Aliens who are merely passing through the United States en route to their permanent residence in some foreign country, or who are coming to the United States on a visit, should be credited to the country of their permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in this column should show the name and address of the nearest relative or friend of the alien in the country whence he came. If unmarried, the relative in such country to whom he is most closely related should be given.

Column 12 (Final destination).—The entry in this column should show the place (city or town) of final destination, as far as known, of each alien in the United States.

Column 13 (Whether having ticket through).—The entry in this column should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage paid).—The entry in this column should show whether the passage was paid by the alien himself, by a relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if not, how much less).—The entry in column 15 should be either Yes (in possession of $50 or more) or No (not in possession of $50). Money brought by a head of family should be considered as the total amount shown for the entire family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, the year or years when and the place or places where.

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address).—The entry in column 17 should show whether the alien has a relative or friend living in the United States, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

105

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, Sailing thereaft, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State Regist, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 3rd day of June, 1905

at NEW YORK

W C Penrose

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, May 15th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schenck	Henry	63		M				United States	American Citizen					
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Pensaed

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June 3rd*, 1908. 106

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid transportation to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1					Year or period of years.	Where?															
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron Master of the Stmr AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Baron Master.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1907,

at NEW YORK,

W C Pearsall

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes (can read and write). No. No (can neither read nor write). or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—i. e., comprising the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia—and the Italians whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect related to the Tuscan language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of the Italian people of the basin of the River Po (i. e., the departments of Liguria, Lucca, Massa-Carrara, Florence, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country and subdivision of last permanent residence. This information for statistical purposes that Steamship companies should make a new column for it, and not include it in the column for place of birth.

Aliens who have been naturalized should be credited to the country from which they came to the United States, and not to the country of their naturalization.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should show the name and complete address of relative or friend whom the alien came to join.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show the State, city, or town of final destination, if known, for each alien. Aliens should be carefully questioned as to the place of their final destination, as it is the intention of the United States to encourage the distribution of aliens throughout the country.

Column 13 (Whether having previously been in the United States or not).—The entry in column 13 should be either Yes (once here) or No (not previously here).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show whether passage was paid by the alien himself, by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be counted as belonging to other members of the family.

Column 16 (Whether ever before in prison or almshouse, or supported by charity).—The entries in column 16 should show each case (yes or no) in which the alien has been in prison or almshouse before, and if so, the year or period of each case, and place. Do not abbreviate.

Column 17 (Coming to join husband, father, or other relative; if so, state name and address of relative).—The entry in column 17 should show whether coming to join husband, father, or other relative, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, Sailing thereaft, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

107

Martin Dowling

Sworn to before me this 2nd day of June, 1911

at NEW YORK

W C Fennell

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian. (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Noordam* sailing from *Rotterdam* *May 25th*, 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Saks	Simon	25	5m	M	S	merchant	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	Bel & Arends 4 Meuwes Staat	Amsterdam	Can Montreal
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Passed
1st
T

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES' IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *June 3rd*, 190*4*

198

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
												25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of years / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by means of any assisted or prepaid ticket or by means of any other person or by any public or private funds; and if so, by whom such ticket or funds were furnished.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepayment or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health; Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	No	Self															
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron, Master (Master, First or Second Officer), of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, of the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Baron
Master. Officer.

Sworn to before me this 2d day of June 1907.

at NEW YORK

W. C. Ransack
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which intending citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba, other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any person of appreciable negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and the provinces of Massa and Carrara, Apuania, Pistoia, Lucca, Florence, Siena, Arezzo, Perugia, Rieti, Aquila, Teramo, Pescara, Chieti, and Campobasso, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or elsewhere, should be classed as "Italian (north)." Most of these people are of Gothic, Lombard, or other Teutonic blood, and are physically superior to the Italians of the south.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of Italy, including the islands of Sicily and Sardinia, south of the basin of the River Po (i. e., the departments of Liguria, Tuscany, Umbria, Marches, Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and of Italian blood, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country of last permanent residence of each alien. By permanent residence is meant the place where the alien has lived for a year or more, with the intention of remaining indefinitely. If the alien has been in the United States for a year or more, the country of last permanent residence is the United States. If the alien has been in the United States for less than a year, the country of last permanent residence is the country from which he came to the United States.

Aliens who have purchased tickets to their final destination beyond the United States should be entered as "in transit" through the United States, no matter how long they may intend to remain.

Column 11 (Name and complete address of person in the United States whom alien intends to join).—The entry in column 11 should show the name and complete address of the relative, friend, or other person whom the alien intends to join in the United States.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show the city or town and State in the United States for which the alien has a ticket or for which he has purchased transportation, or which he intends to make his destination, if he has not a ticket. If he intends to go beyond the city or town mentioned, he should also show the final destination.

Column 13 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and how long such relative or friend has been in the United States).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and by whom furnished, if less than $50, and how much).—The entry in column 14 should show whether the alien has in his possession at the time of his arrival at the port of entry the amount of money required by law, which is $50 in the case of each adult male alien and each adult female alien not accompanying and coming to join a husband, and $25 in the case of each adult female alien accompanying and coming to join a husband. If the alien has less than the amount required by law, the exact amount in his possession should be shown. Money brought by the alien or by any relative or friend, or by any steamship company or agent, should be included. Money sent after the alien by relatives or friends should not be included.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 15 should show whether or not the alien has been in the United States before; and if so, the year or period of his last previous residence in the United States.

Column 16 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and where such relative or friend is).—The entry in column 16 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, Sailing thereof, (State whether Surgeon employed by owners thereof, or otherwise) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

109

Martin Dowling

Sworn to before me this 3rd day of September, 1907

at NEW YORK

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nieuw Amsterdam sailing from Boulogne s/Mer, May 25, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Roux	Amelia	37		M. Wife	Housewife	yes	yes	Cuba	Cuban	France	Paris	Sister C. d'Angoulême 5 ave. Mercedes	Paris	Pa	Thela
2	"	son Louis	16		M. S.	None	"	"	"	"	"	"			"	"
3	Tomacelli	Maria	22		F. S.	"	"	"	Italy	S. Italian	Italy	Naples	Friend Duc de la Tour Villa Maja Salvator	Naples	Italy	Italy
4	Pfitzner	Selma	28		M. M.	Insurance	"	"	Germany	German	U.S.A.	N.Y.C.	Father Julius Pfitzner Frankfurt a/Main	"	"	
5	"	wife Jessie	21		F. M.	Housewife	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	Father Jno.	"	"	
6	Webster	Douane	25		M. M.	"	"	"	France	French	France	Paris	Father H. A. Webster 11 Passage de la Visitation	Paris	Fr.	France
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

51

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there [illegible].
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June 2nd*, 190 110

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or hospital for the care and treatment of the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	self	more $50	yes 1907	Phila	Home: 4322 Chestnut St. Phila Pa		No	No	No	No	good	No	5	6	dark	dark	Brown	None	Cuba	Havana
2	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
3	—	—	More No			friend Mrs C. Stewart Butler 22 Park Ave NY City		"	"	"	"	"	6-1½	7	fair	Blond	Blue		Italy	Naples
4	—	—	"	yes 1905	NY City	Home 123 William St. NY City		"	"	"	"	"		6	3	"	"	"		Germany	Villingen
5	—	husband	Born in N.J.											5	3	"	Gray	Blue		N Jersey	NY City
6	No	self	"	yes 1910	Chicago Ill	father M. M. George X Nelson 2821 Prairie Ave Chicago Ill		"	"	"	"	"		5	6½	"	"	"		France	St Jamerin
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baan, Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at NEW YORK

W C Reed

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens arriving.

Column 7 (Can read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, nor similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy lying at the basin of the River Po in the following compartments: Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy lying at the basin of the River Po in the following compartments: Tuscany, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien has resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative having given name and address, so record.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show correctly the place, city, or town intended for the permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as: Self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not; Yes or No; in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Answers to be read to alien).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-107

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling.** , Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 3rd day of June, 19

at NEW YORK

W C Pearce

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nieuw Amsterdam sailing from Boulogne s/ s/ Mer, May 25th, 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Bogert	Theodore F.	28		✓	m				United States Citizen						
2	"	"	36		✓	f				"		"	"			
3	"	Mast Ted	2		✓	m				"		"	"			
4	Brown	Mr William B	48		✓	m				"		"	"			
5	"	Mrs "	39		✓	f				"		"	"			
6	"	Master Brad	8		✓	m				"		"	"			
7	Lang	Mr Howard W	34		✓	m				"		"	"			
8	"	Mrs Maude W	34		✓	f				"		"	"			
9	Ostrom	Mr Fred	43		✓	m				"		"	"			
10	Bittle	Mrs Cornelia Stewart	66		✓	f				"		"	"			
11	Osborne	Miss Cornelia F	30		✓	s				"		"	"			
12	Wright	Mrs C Emma	5			m				"		"	"			
13	Moran	Mrs Fred J	30		✓	m				"		"	"			
14	"	Miss M...	18		✓	s				"		"	"			
15	Naish	Mr Charles	59		✓	m				"		"	"			
16	Steinman	Mr Athony G	57		✓	m				"		"	"			
17	Kellogg	Mrs Fanny	31		✓	m				"		"	"			
18	Lotte	Mrs Mary	30		✓	s				"		"	"			
19	Esler	Mr Nathan	35		✓	m				"		"	"			
20	"	Mrs [illegible]	33		✓	f				"		"	"			
21	Al Lee	Mr Porter	38		✓	m				"		"	"			
22	"	Mrs "	32		✓	f				"		"	"			
23	Comegys	Miss Clara	64		✓	s				"		"	"			
24	"	Miss Mary	60		✓	s				"		"	"			
25	"	Miss Amy	58		✓	s				"		"	"			
26	Burnett	Mr Archie C	40		✓	m				"		"	"			
27	Upton	Mr George	69		✓	m				"		"	"			
28	"	Mrs Elizabeth	57		✓	f				"		"	"			
29	Scott	Miss Janet McCady	19		✓	s				"		"	"			
30	Norton	Mr David	60		✓	m				"		"	"			

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 0

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June 3rd*, 191[illegible] 112

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or a poorhouse, or hospital (or other asylum) supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1															N.J.	Flushing
2															"	"
3															"	"
4															Ind.	Bloomingdale
5															"	"
6															"	"
7															Mass	Boston
8															"	"
9															"	"
10															NY	NY City
11															Ills.	Chicago
12															"	"
13															Mich	Detroit
14															"	"
15															O.	Cincinnati
16															"	"
17															Ia	Dubuque
18															Cal.	San Francisco
19															NY	NY City
20															"	"
21															N.J.	Rockaway
22															"	Roselle
23															Pa	Philadelphia
24															"	"
25															"	"
26															Ia	Jamestown
27															Mass	Lowell
28															NY	Saratoga Springs
29															"	"
30															O	Cleveland

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron, Master, (State whether Master, First or Second Officer), of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Baron Master. Officer.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1912;

at NEW YORK

H. C. Tousley

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14. *Whether having ticket to such final destination*. The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. *By whom were passage paid*. The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (friend), steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H. 1912.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling.**, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing thereon, do
(State whether "Surgeon sailing thereon" or "employed by
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, in number, are according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the mental and physical
condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 3rd day of June, 1912

at NEW YORK

W C Pannell

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nieuw Amsterdam sailing from Boulogne Sur Mer May 25th 1912

1. No. on List.	2. NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3. Age. Yrs.	Mos.	4. Sex.	5. Married or Single.	6. Calling or Occupation.	7. Able to— Read.	Write.	8. Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9. †Race or People.	10. *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11. The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12. Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ryan	Mr. Edgar	61		m	m				United States						
2	"	Mrs Ella	58		f	"				"		"				
3	"	Miss Julia	32		f	s				"		"				
4	Caren	Mr. Charles	58		m	m				"		"				
5	"	Mrs "	55		f	"				"		"				
6	Heintz	Mr. Philip G.	48		m	"				"		"				
7	"	Mrs "	45		f	"				"		"				
8	Lowenstein	Mr. Victor	47		m	m				"		"				
9	"	Mrs "	38		f	"				"		"				
10	Oakley	Miss Isabel	70		f	s				"		"				
11	"	Miss Frances	75		f	"				"		"				
12	Crowley	Miss Kate	40		f	"				"		"				
13	Goldsmith	Mr. Reginald	18		m	s				"		"				
14	"	" Miller S.	21		m	"				"		"				
15	Kilner	Mr Lightner	44		m	m				"		"				
16	"	Mrs "	34		f	"				"		"				
17	Taylor Jr	Miss Annie	43		f	s				"		"				
18	Mack	Miss Dorothy	16		f	"				"		"				
19	"	Mast. Willard	13		m	"				"		"				
20	Coryell	Miss Julia	45		f	"				"		"				
21	Chumasero	Mrs Antoinette	41		f	m				"		"		Supreme Court of the State of New York		
22	Oppenheimer	Mr. Josef	2		m	s				"		"				
23	Nicholls	Miss Kate B	23		f	s				"		"				
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *June 3rd, 19*12

114

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																Jud Alleca
2																" "
3																Ya Davenport.
4																Conn Norwich
5																NY NY Co.
6																Minn Winona
7																" " Hancock
8																NY NY Co
9																" "
10																" "
11																" "
12																Cal San Francisco
13																NY Oneida
14																"
15																Pa Philadelphia
16																"
17																NY Brooklyn
18					Long Beach L.I.											" "
19																" "
20																Ill Chicago
21																" Cook
22																
23																Cal San Francisco
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron Mala, (Strike out the Master, First or Second Officer.) of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 75 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether living in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be returned as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year or more constitutes a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country, and not the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of birth, or place of residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded in manifests as United States (or country of last foreign permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of said relative. It is not necessary to give occupation or address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be considered as final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, and state, if destined for permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket through and if not, by whom purchased).—The entry in column 13 should be either Yes. ticket, or No. no ticket.

Column 14 (Whether in possession of $50 and if not, by whom purchased).—The entry in column 14 should show whether the alien has in his possession fifty dollars or more, and if not, by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, sister, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entry in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact or about period of years and place, as, 1891, Philadelphia.

Column 16 (Whether in the United States or otherwise).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact or about period of years and place, as, 1891, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing therewith, (State whether surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly aver that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regn'd, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 1st day of June, 1909

at NEW YORK

WC Russell

Immigration Officer.

II–113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II–113

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nieuw Amsterdam sailing from Rotterdam, May 25th, 1912.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kimmick	Georg H.	32		M S				United States of America	Citizen.	Court of	Pittsburg. Pa.	April 25th 11.		
2	Bull	Ada L.	20		S				"	"		Algona. Ia			
3	"	Julia E.	28		S				"	"					
4	"	Florence A.	25		S				"	"					
5	Listenring	Charles	54		M M				"	"			Galveston. Tex.	Aug 11 1911	
6	"	Marie	51		M				"	"					
7	Wagner	Peter	76		M				"	"			Chicago Ill	Sept 21st	1892
8	"	Nors	43		M				"	"					
9	van Eykeren	Petrus	48		M S	Grocer	yes	yes	Holland Dutch	Yes	England	Yes	Mother	Long Island	New York City
10	van der Veen	Cornelis	60		M				"	"	Present Last		Sister	Brooklyn	Aug 5th 1910
11	Wedell	Moses	30		M				"	"			Brother	Passaic, N.J.	
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *June 2nd*, 1906

116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? (For each one, indicate cause, duration of imprisonment, and whether supported by charity.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1					Year or period of years.	Where?															
2																					
3																				U.S. of A	Algona Ia
4																				"	"
5																				"	"
6																					
7																					
8																				U.S. of A	New Orleans La
9	No	Self	900	Yes	1894	1912	Neg	Home: Sayville, Long Island	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Blue	Blue		Holland	Groningen
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, ..., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Baron Master Officer.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1905,

at NEW YORK

W C Tennant

Immigration Officer.

II—1117.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people.—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, and if a town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place—city or town—of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 13 should be either Yes—tickets or No—no ticket.

Column 14. By whom was passage paid.—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and also, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Ex. c.).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II—1117.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by ——— where there) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon; and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

117

Martin Dowling

Sworn to before me this 3rd day of June, 1913

at NEW YORK

W C Bansell

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

25 April 1913

S. S. NIEUW AMSTERDAM sailing from ROTTERDAM, 19

17—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	NAME IN FULL. Given Name	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	~~Geesnigters~~	~~Lambertus~~	~~41~~		~~M~~	~~M~~	~~Laborer~~	yes	yes	~~Holland~~	~~Dutch~~	~~Holland~~	~~Rotterdam~~	~~wife Hendrika Geesnigters Rotterdam Holland~~	~~Boston~~	~~Mass~~
2	Schut	Jacob	46	M	M	M	Farmer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Zwijndrecht	Wife Mrs Schut Zwijndrecht Holland	Worcester	Mass
3	de Louwer	Jacob	20	M	S	S	mechanic	yes	"	"	"	"	Zwijndrecht	Father Mr de Louwer " "	Paterson	N.J.
4	Poelstra	Hendrik F	29	M	S	M	Engineer	yes	"	"	"	"	Amsterdam	Mother Mrs Poelstra Amsterdam Holland	Hoboken	N.J.
5	~~Spaltebelt~~	~~Johannes~~	~~41~~	M	~~M~~	~~M~~	~~Laborer~~	yes	"	"	"	"	~~Rotterdam~~	~~Brother Mrs Spaltebelt Rotterdam Holland~~	~~Paterson~~	~~N.J.~~
6	de Man	Dawis	21	M	S	S	Farmer	yes	"	Holland	Dutch	Holland	Leerbroek	Father Mr de Man Leerbroek Holland	Paterson	N.J.
7	Heins	Christina	26	F	M	M	wife	yes	"	"	"	"	Amsterdam	Mother Mrs Heins Amsterdam Holland	Paterson	N.J.
8	"	Jacobus	9	M	S	S	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	Christiaan	6	M	S	S	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Wulff	Julie	25	F	M	M	wife	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	Sister Mrs Kannenberg Hamburg Germany	Union Hill	N.J.
11	"	Katerina	5	F	S	S	none	no	"	"	"	"	"	Aunt " "	"	"
12	Kampmann	Elisabeth	23	F	S	S	Domestic	yes	"	"	"	"	Hamburg	Father Wilhelm Kampmann Hamburg Germany	Jersey City	N.J.
13	Bronstein	Gustav	32	M	M	M	merchant	yes	"	Russia	Jew	Russia	Kischineff	Wife Mrs Bronstein Kischineff Russia	Boston	Mass
14	Mueller	Eduard	28	M	S	S	tailor	yes	"	Germany	German	Germany	Hannover	Father Wilhelm Mueller Hannover Germany	Brooklyn	N.Y.
15	Schomburg	Wilhelm	36	M	M	M	architect	yes	"	"	"	"	Schwelm	Wife Mrs Schomburg Schwelm Germany	"	"
16	Schajewitz	Schlome	34	M	M	M	merchant	yes	yes	Russia	Jew	Russia	Kischineff	Wife Mrs Schajewitz Kischineff Russia	Boston	Mass
17	"	Zdanne	30	F	M	M	housewife	yes	"	"	"	"	"	Uncle Mr Schajewitz " "	"	"
18	"	Jente	2	F	S	S	none	no	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Schaje	5	M	S	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	Abram	3	M	S	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	Lazar	1	M	S	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	Zucker	Gerschko	43	M	M	M	tailor	yes	yes	Russia	Jew	Russia	Kischineff	Father Mr Zucker Kischineff Russia	Worcester	Mass
23	"	Chane	30	F	M	M	housewife	"	"	"	"	"	"	Wife Mrs Zucker " "	"	"
24	"	Schlome	11	M	S	S	Scholar	"	"	"	"	"	"	Son Mr Zucker " "	"	"
25	"	Kiwel	9	M	S	S	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	Abram	6	M	S	S	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	Lieger	Arch F	36	M	M	M	chauffeur	yes	yes	Germany	German	Germany	Oldenburg	Father Mr Lieger Oldenburg Germany	Hoboken	N.J.
28	Perenstein	Asa	34	F	M	M	housewife	no	"	Russia	Jew	Russia	Libau	Husband Mr Perenstein Libau Russia	Brooklyn	N.Y.
29	Schlemann	Ulrich	35	M	M	M	merchant	no	"	Germany	German	"	Hamburg	Brother Mr Schlemann Hamburg Germany	"	"
30	Franke	Paul	20	M	S	S	Farmer	no	"	"	"	"	"	Father Mr Franke " "	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *June 2nd, 1912.* 118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	~~self~~	~~25~~ no			Friend Jan Verhoef 54 Fulton St New York		no			good	no	5 6	fair	brown blue		~~Holland Rotterdam~~
2	no	self	40	yes 1907	Boarding house 21 Broadway Hudson ah Boston		no			good	no	5 6	fair	brown grey	none	Holland Vormerveen
3		self	200		Self Grand Union Hotel 42nd St New York		"			"	"	6 —	"	Lt blue		" Amsterdam
4	no	self	600	no	Friend Jan Van Dam 254 Hudson St Hoboken		"			"	"	5 6	"	brown Blue		" Amsterdam
5	~~self~~		35	~~no~~	~~Friend Jan Verhoef 54 Fulton St New York~~							5		Dark blue		" Enkhuizen
6		self	30	no	Brother Cornelis Van Gelder Kon Fr 25 Lucas Gouwstraat no 2 Amsterdam		no			good	no	—	fair	Dark brown	none	Hellendoorn Overijssel
7	no	~~father~~		~~no~~	Uncle C. H. Lang 17 Livingston St Brooklyn		"			"	"	—	"	Dark blue		" Hoorn
8		Father		none	"		"			"	"	—	"	Brown		" Broek in Waterland
9		"		"	"		"			"	"	—	"	Blue		" Amsterdam
10		~~Henry~~		~~no~~	Friend Wm Wulff 54 Fulton St New York		"			Single	"	5 2	"	Light brown		Russia Kiew
11		~~Father~~	65		"		"			Farmer	"	—	"	Blue		"
12	no	self	~~200~~	no	Brother Louis Hamann Sidney Neb		"			Single	"	5 5	"	Brown blue		" Libau
13		self	250		Friend Jos. Gutmann 110 New York Ave Brooklyn		"			"	"	5 4	"	Brown blue		Russia Kishinew
14		self	40	no	Jacob Eldridge 305 Stockholm St Brooklyn		"			"	"	5 7	"	Black brown		" Vienna
15	no	self	50		~~Friend Jacob Eldridge 305 Stockholm St Brooklyn~~		"			"	"	5 4	"	Light		" Warsaw
16	no	self	50	no	Brother Charles Lang 17 Livingston St Brooklyn		"			"	"	5 1	"	Grey grey		Russia Kiew
17	"	husb	600		"		"			"	"	5 2	"	Blue Brown		"
18	"	father	750		"		"			"	"	—	"	Grey		"
19	"	"	—	"	"		"			"	"	—	"	"		"
20	"	"	—	"	"		"			"	"	—	"	"		"
21	"	"	—	"	"		"			"	"	—	"	"		"
22		self	~~200~~		Rudolph Ch Rasner 156 Vanderbilt Ave Brooklyn		"			"	"	5 10	"	Black		Russia Crimea
23		husb	530		"		"			"	"	5 2	"			" Samara
24		father			"		"			"	"	—	"			"
25		"			"		"			"	"	—	"			"
26					"		"			"	"	—	"			"
27	no	self	500		friend S Holtz Blumenau Santa Catharina Brazil		"			Single	"	5 10	"	Dark blue		Finland Helsingfors
28		son	645	no	Leon Weinstein 161 Lefferts Ave Brooklyn		"			"	"	Dies to 3 years		Eight fingers		Russia Poland Lodz
29		daughter	87		Isaac Wolfgang Atlantic Ave 1603 Brooklyn		"			"	"	Dies with adult daughter				" Petrokow
30		sister	346		Rothgiesser "		"			"	"	1603 Atlantic Ave Brooklyn N.Y.				" Grodno

H. E. Snider. U.S. IMMIGRANT INSPECTOR

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron, Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. Officer.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1907,

at NEW YORK

W C Fonnell

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10—Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and state or province* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether has ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14—By whom was passage paid?—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, Sailing thereth, do solemnly, sincerely, and truly Sayeth that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 79 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon" or "Acting Surgeon" thereof, or "employed by ..." on behalf of ..., as the case may be.)

Martin Dowling

119

Sworn to before me this 3rd day of June, 1911

at NEW YORK

W C Rantace

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. NIEUWAMSTERDAM sailing from ROTTERDAM. 25 Mei 1912, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended place of permanent residence.) State.	City or Town.
1	Nijgh	Bregetta	29		F m	none	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	Moeder Wed. Nijgh Rotterdam Holland	Ohio	Toledo
2	de Vink	Abraham	36		M m	jeweler	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	Wife Gerda de Vink Rotterdam Holland	N.Y.	N.Y. City
3	Recht	Lorica	25		F m	wife	yes	yes	Austria	Hebr	Austria	Bornbach	Father Simon Zimmerman Bornbach Austria	N.Y.	N.Y. City
4	"	Max	3		M s	none	yes	no	"	"	"	"	"	"	"
5	Respondek	Josefa	30		F m	housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Sosnowitz	Mother Johanne Wisniewska Sosnowitz Russia	N.Y.	N.Y. City
6	Weinrib	Itze	20		M s	tailor	yes	yes	"	Heb	"	Warschau	Father Jegfus Weinrib Warschau Russia	N.Y.	N.Y. City
7	Jananiewics	Veronika	30		F s	none	yes	yes	Russia	Polish	"	Suwalki	Mother Agnes Jananiewics Suwalki Russia	Conn.	Meriden
8	"	Josef	10		M s										
9	van Wingerden	Jan	22		M m	baker	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	Father Jan van Wingerden Rotterdam Holland	N.Y.	N.Y. City
10	"	Sara	25		F m	house wife	"	"	"	"	"	"	Husband Jan van Wingerden Rotterdam Holland	"	"
11	Kips	Gerrit L.	23		M s	clerk	yes	yes	"	"	"	"	Brother Jacob Kips Rotterdam Holland	"	"
12	Kreis	Hugo	20		M s	Clerk	yes	yes	Germany	German	Germany	Zelenhausen	Mother Mrs. Kreis Zelenhausen Germany	Ky.	Covington
13	de Nood	Jacoba	32		F m		yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Middelburg	Husband Jacob de Nood Middelburg Holland	N.Y.	Rochester
14	"	Anna	37		F m	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	Jan	14		M s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Maatje	12		F s										
17	"	Cornelis	9		M s										
18	"	Anna	8		F s										
19	Bombonto	Francisco	20		M s	Painter	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Rocca Secca	Father Pietro Bombonto Rocca Secca Italy	N.Y.	N.Y. City
20	Raise	Victor	17		M s	Painter	yes	yes	"	"	"	"	Father Joseph Raise Rocca Secca Italy	"	"
21	Selver	Liebard	19		M s	Painter	yes	yes	"	"	"	"	Father Jacob Selver Rocca Secca Italy	"	"
22	Piotrowski	Kazimierz	19		M s	Painter	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kalisz	Father Jan Piotrowski Kalisz Russia	"	"
23	"	Chaim	15		M s										
24	"	Schlomo	13		M s										
25	Jurga	Jan	40		M m	Painter	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kalisz	Wife Jurga Kalisz Russia	"	"
26	"	Hattje	33		F m										
27	"	Julia	14		F s										
28	"	Jan	3		M s										
29	Nelson	Frederick	19		M s	Painter	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kalisz	Father Jan Nelson Kalisz Russia	"	"
30	Lindberg	Ingrid	21		F s	none	yes	yes	Sweden	Swedish	Sweden	Stockholm	Mother Mrs. Lindberg Stockholm Sweden	"	"

W. H. Nelson
Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of time said alien may have been there.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *June 3rd, 19*" 120

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes — Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or an almshouse, or insane asylum, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	$40	no	husb Joh. de Vink 135 N Main str Wilkesbarre					Good	Good	5 6	Florid	Brown	none	Holland Rotterdam
2	no	"	no	"	Broth. John de Vink	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond blue	"	"
3	"	self	$20	no	husb Mevicke Rocht 159 Stanton st New York	"	"	"	"	"	"	4 9	"	brown	"	Austria Lemberg
4	"	"	"	"	father	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"
5	"	husb	$8	no	husb Adam Pearson	"	"	"	"	"	"	5 11	"	brown	"	Russia Galich
6	"	brother	$50	no	Sister in Wife 216 196 Clinton st New York	"	"	"	"	"	"	—	"	black	"	Austria Lemberg
7	yes	husb	$30	no	Brother Joseph Kisiewski ki 1105 Junction ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	4 10	"	black brown	"	"
8	no	self	—	no	— " —	"	"	"	"	"	"	5 —	"	black brown	"	"
9	no	self	$10	no	Brother Nic. Wegrzynowicz 612 Wood no. 4th ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 10	"	blond gray	"	Lodz Russia
10	"	husb	—	no	father " —	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	"
11	yes	self	$50	no	—	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black blue	"	"
12	"	father	$35	no	Father Frederick Knoss 61 Wright ave Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	fair	light blue	none	Germany Schmiedeberg
13	yes	self	no	no	Friend Chas Wilcox 50 Pre Rochester	"	"	"	"	"	"	5 10	"	brown	"	Germany Schmiedeberg
14	"	"	$20	"	— " —	"	"	"	"	"	"	5 —	"	blond blue	"	Germany Posen
15	"	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	"	— —	"	black	"	Austria Lemberg
16	"	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"
17	"	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	"	— —	"	dark blue	"	"
18	"	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"
19	"	self	$50	no	Friend Chas Wilcox 50 Pre Rochester	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"
20	"	"	$20	"	— " —	"	"	"	"	"	"	To be examined				
21	yes	husb	$20	no	Friend Chas Wilcox 50 Pre Rochester	"	"	"	"	"	"	To be examined				
22	"	husb	—	"	Friend Chas Wilcox 50 Pre Rochester	"	"	"	"	"	"	—	"	dark gray	"	Austria Galicia
23	"	"	$45	"	— " —	"	"	"	"	"	"	—	"	black brown	"	Austria Galicia
24	"	"	—	"	— " —	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"
25	"	self	$20	no	Friend Frederick Schmidt 1 Hebbel Queens Co N.Y.	"	"	"	"	"	"	—	"	dark	"	Germany Posen
26	"	—	no	"	Friend A Lehmann Queens Co N.Y.	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"
27	"	—	—	"	— " —	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"
28	"	—	—	"	— " —	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"
29	yes	self	$30	no	Friend Chas Wilcox 50 Pre Rochester	"	"	"	"	"	"	Further medical X (Ulcer on face)				
30	"	husb	$5	no	Friend Chas Wilcox 50 Pre Rochester	"	"	"	"	"	"	To be examined				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Baron Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J [illegible] Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 2nd day of June, 19[illegible],

at NEW YORK.

W C Rainsford

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartments of Piedmont, Liguria, Tuscany, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gaelic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the legal destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing thereon, (State whether Surgeon employed by Company or otherwise) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 22d day of June, 19[illegible]

at NEW YORK

W C Brandel

Immigration Officer.

121

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4

S. S. NIEUWAMSTERDAM sailing from ROTTERDAM. 25 Mei 1912

31—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schulte Nordholt	Johanna	21		f s	dienstmaid	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Zwolle	Mother: Mrs. Schulte Nordholt	N.Y.	New York
2	van Damkamp	Gerrit	32		m m	baker	yes	"	"	"	"	"	W. 34th Street 3 p.o.	"	"
3	"	Gerrit	33		m m	house painter	yes	"	"	"	"	"	"	Ohio	Toledo
4	Bos	Kees	15		m s	none	"	"	"	"	"	"	Father: Cornelis Bos	"	"
5	"	Pieter	30		m m	painter	yes	"	"	"	"	"	Wife	"	"
6	"	Pieter	14		m s	none	"	"	"	"	"	"	Father	"	"
7	"	Klaasje	13		f s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Cornelis	9		m s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	Teuntje	7		f s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	Pieter	6		m s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Veen	Christina	37		f m	[illegible]	"	"	"	"	"	"	Husband: Jacob Veen	N.J.	Paterson
12	Meijer	Jacob	40		m m	[illegible]	"	"	"	"	"	"	Wife	"	"
13	[illegible]	[illegible]	20		f s	[illegible]	"	"	"	"	"	"	[illegible]	"	"
14	Sevenhuijsen	Leonard	36		m m	farmer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Zwolle	Wife: Mrs. Sevenhuijsen	Mich.	Kalamazoo
15	Sevenhuijsen	Jan Cl.	32		m m	farmer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Zwolle	Brother: Leonard Sevenhuijsen	Mich.	Kalamazoo
16	Jobrink	Jacob	42		m m	farmer	yes	yes	Germany	German	Germany	Bentheim	Wife: Mrs. Jobrink	Mich.	Kalamazoo
17	v.d. Velde	Pieter	22		m s	8-162301 laborer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Zwolle	Father: Jan v.d. Velde	Mich.	Kalamazoo
18	de Ruyter	Jacob	21		m s	farmer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Zwolle	Father: Wed de Ruyter	Mich.	Kalamazoo
19	Klooster	Joseph	20		m s	clerk	yes	"	"	"	"	"	Father: Klooster	"	"
20	Gleinerman	Dirko	15		m s	baker	yes	"	Russia	Russian	Russia	Libau	Father: Gleinerman	"	"
21	Grossing	Samuel	39		m m	merchant	yes	"	Austria	Austrian	Austria	Sinkot	Wife: Mrs. Grossing	"	"
22	Cacsfeld	Heinrich	70		m w	[illegible]	"	"	Germany	German	Germany	Kirsen	Friend: Jacob Cacsfeld	"	"
23	"	Josefine	60		f w	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Drapkin	Baine	50		f m	housekeeper	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Slow	Brother in law: Hirsch Drapkin	N.Y.	Brooklyn
25	"	Margulat	17		f s	none	"	"	"	"	"	"	Uncle:	"	"
26	Drinhaus	Frederik	19		m s	architect	yes	yes	Germany	German	Bad Meinberg	Bad Meinberg	Uncle: Mr Drinhaus	Ill.	Chicago
27	Zuilema	Nicolaas	20		m s	farmer 8-165258-6/16/39	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Eppenhuizen	Father: Pieter Zuilema	Mich.	Kalamazoo
28	"	Willem	17		m s	"	"	"	"	"	"	"	Eppenhuizen	"	"
29	Block	David	58		m m	none	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Kelsk Kowno gub.	daughter: Mrs Rosenblatt	Ill.	Chicago
30	Tschudy	Fritz	28		m s	Shareholder	"	"	Switzerland	German	Switzerland	[illegible]	parents: Schuder Bluegg Kondenstr. 85. St. Gallen	N.J.	Bradkell

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.
† List of races will be found on back of this sheet.

31—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *June 3rd, 1911*

122

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 3rd day of June, 191[illegible].

at NEW YORK

W C Pearsall

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place—city or town—of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether have money ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 14 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 21. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer to the examination of aliens.

H. 1117.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out the words not applicable, viz., "sailing therewith" or "employed by ——— as the case may be.)

Martin Dowling

123

Sworn to before me this 2nd day of June, 1912

at NEW YORK

W C Rauscher

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam Amsterdam sailing from Rotterdam, May 25th, 1912

41–1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Wever.	Lutsche.	59		f	wd.	none	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Wolvega	son Dirk Wever Wolvega.	N.Y.	Rochester
2	"	Aaffje	22		f	s	"	"	"	"	"	"	"	brother " —.—	"	"
3	"	Elisabeth	21		f	s	"	"	"	"	"	"	"	—.—	"	"
4	"	Trijntje	18		f	s	"	"	"	"	"	"	"	—.—	"	"
5	"	Harmtje.	16		f	s	"	"	"	"	"	"	"	—.—	"	"
6	Kamer.	Gerardus.	25		m	m	painter	"	"	"	"	Hilversum	Johannastraat 128	wife Mrs A Kamer Apeldoorn	Brooklyn	
7	Meyer.	Trijntje.	25		f	s	none	"	"	"	"	Leeuwarden		father P. Meyer. Leeuwarden.	Mich	Kalamazoo.
8	Haagsma.	Ate.	21		f	s	baker	"	"	"	"	Baerle		father G. Haagsma. Woudsend	Mich	Whitinsville
27/9 1/10 13 9	Bijkerk	Jan.	20		m	m	baker	"	"	23-32814	"	Bleskijlo		father L. Bijkerk Bleskijlo.	N.Y.	Rochester
10	"	Jenne Hendrikus	19		f	m	housewife	"	"	"	"	"		father ib. —.—	"	"
11	Scholtenberg.	Trintje.	21		f	s	none	"	"	"	"	Leeuwarden		father P. Scholtenberg Leeuwarden.	Mich	Zeeland
12	Haagsma.	Rintje	24		m	s	carpenter	"	"	"	"	Woudsend		father. G. Haagsma Woudsend.	Mich	Whitinsville
13	Tolk.	Jan Gerrit.	22		m	s	mechanic	"	"	"	U.S. of A.	Chicago Ill.		mother Mrs. E. Tolk. Voorn. Corn. Ametstraat 4 Beverwijk	Mich	Detroit
DEPARTED 14	Spruitenburg.	Hendrik J. H.	21		m	s	carpenter	"	"	"	"	Rotterdam		father J. Spruitenburg Schiekingerstraat 51 Rdam	L.I.	Fable.
15	Busteljee	Berk.	56		m	m	carpenter	"	"	"	"	Groningen		brother H. Busteljee. Groningen.	Mich	Comstock Kalamazoo
16	"	Trijntje	57		f	m	housewife	"	"	"	"	"		brother ib. —.—	"	"
17	"	Aldrik.	18		m	s	merchant	"	"	"	"	"		uncle —.—	"	"
18	Wijkstra	Wytze	24		m	s	carpenter	"	"	"	"	Leeuwarden		father K. Wijkstra Groothuisstraat. Leeuwarden.	Ills	Springfield
19	Saris	Johannes G.	28		m	s	employe.	"	"	"	"	Helmond		father J. Saris. Wadrstraat Helmond.	Wisc.	Kenosha
20	Knol.	Edze.	24		m	s	farmer	"	"	"	"	Eppenhuijs		father Klaas Knol. Eppenhuizen	Mich	Muskegon
21	van den Heuvel.	Ari.	59		m	m	"	"	"	"	"	Haarlemmermeer		wife Jantje v.d. Heuvel Haarlemmermeer.	Cal.	Hanford
22	van den Berg.	Willem	24		m	s	"	"	"	"	"	Amsterdam		mother Low. v.d. Berg Noorderstraat 78 Amsterdam.	Hanford.	
23	van der Tier.	Pieter	46		m	s	"	"	"	"	"	Huizum		father C. v.d. Tier. Huizum. Schrent D. 61.	Mich	Gd Rapids
24	Mgra	Tietje.	16		f	s	none	"	"	"	"	Leeuwarden		father P. Mgra. Willem Lorts H. 15. Leeuwarden.	Mont.	Manhattan
25	"	Eelkje.	25		f	s	"	"	"	"	"	"		—.—	"	"
26	Jentsma.	Sirk.	21		m	s	farm lab	"	"	"	"	St Jac. Par.	't Bildt	father W. Jentsma St. Jacobs. Par. 't Bildt.	Ind.	Ind. Polis.
27	Magniera	Florian.	20		m	s	shower bioscop	"	"	Austria	German	Austria	Finme	mother Ludwiga Magniera Juga. 6 pl.	Mich	Detroit
28	Sile.	Gyra.	37		m	s	laborer	"	"	Hungary	"	"	"	sister Vemeth Tyron. Hungary.	Pa.	Pittsburg
29	Bareeka.	Natelja	20		f	s	seamstress	"	"	Russia	Pol.	Russia	Chegenno Klodzki	mother Marianna Bareeka. Chegenno.	Ill.	Harrison
30	Pukernicki	Theodor	26		m	m	lab	"	"	"	"	Goskinin		wife Eva Pukernicki Goskinin	Md	Baltimore

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *June 2nd*, 1914. 124

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for insane or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self.	~~$50~~ no	—	son: P. J. Wever. 715 Ave T Rochester. NY	no	no	no	no	good	no	4 11	fair	blond	blue	none	Holland Noordwolde
2	"	mother	150.00	—	brother — —	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	" "
3	"	"	150.00	—	2 yrs —	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	" "
4	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	" "
5	"	"	70.00	—	—	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	" "
6	—	self.	150.00	—	friend H. Sol. Cor. Winton Place - Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	Zutfen.
7	yes	"	30.00	—	future husband H Sonnega. Theater near Kalamazoo.	"	"	T. C.	"	"	"	5 4	"	bl	bl	"	Leeuwarden.
8	"	—	70.00	—	friend J. Leenstra. Whitinsville Mass.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	gr	"	Nyega.
9	no	self.	150.00	—	friend P. Wever Rochester. NY. 715 Ave T.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	bl	gr	"	Steenwijkerwold.
10	"	"	50.00	—	—	"	"	"	"	"	"	5 2	"	br	gr	"	Zwolle.
11	yes	"	25.00	—	future husband S. de Jong 76 Ward Leland Mich R R 3	"	"	"	"	"	"	5 5	"	br	br	"	Leeuwarden.
12	no	self.	80.00	—	friend J. Leenstra Whitinsville Mass.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	bl	bl	"	Nyega.
13	no	"	100.00 1907	—	former residence c/o Mr Hol. 12 Chicago comb. 111 E. Baltimore Ave. Detroit	"	"	"	"	"	"	5 8	"	br	br	"	Beverwijk
14	—	"	none	—	friend Mr P. J. van Eykeren. Hol Sable L. J.	"	"	"	"	"	"	5 11	"	br	gr	"	Rotterdam
15	yes	self.	yes	—	son: G. Dijkstra. Comstock. near Kalamazoo	"	"	"	"	"	"	5 7	"	br	blue	"	Delfzijl.
16	husband	100.00	—	—	7 yrs —	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	" "
17	father				— —												
18	yes	self.	30.00	—	friend Mr Mrs Crilma. Springfield. Ills.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	" "
19	"	"	30.00	—	friend H. Lemmend. Kenoska. Wis.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	bl	bl	"	Koorddijen.
20	"	"	200	—	uncle Mr. C. Bonema. Muskegon. Ottawa St 82	"	"	"	"	"	"	5 2	"	br	gr	"	Gemert.
21	no	"	250.00	—	son: J. v. d. Heuvel. Hanford. Cal.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	bl	"	"	Espenhijen.
22	"	"	250.00	—	friend. A Verkuyl. Hanford. Cal.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	gr	blue	"	Haarlemmermeer
23	yes	"	100.00	—	friend Mrs O. Guardi. Gr. Rap. 449 S. Ottawa.	"	"	"	"	"	"	5 11	"	bl	"	"	Amsterdam.
24	"	"	325.00	—	brother: Mr. Myers. Manhattan. Montana.	"	"	T. C.	"	"	"	5 6	"	br	gr	"	Sandel.
25	"	"	100.00	—	brother. —	"	"	T. C.	"	"	"	5 5	"	br	br	"	Sneek.
26	yes	"	none	—	cousin: S. v. d. Mey. Indiana Polis. Indiana	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	"	Garijp.
27	"	sister	200.00	—	brother in law Romik. 446 Crespo St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 6	"	bl	gr	"	Bolsward. Jacobia
28	—	self.	50.00	—	brother in law Frans Sandel. B. 151. W. Pittsburg.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	bl	"	Austria Andrenkow.
29	—	brother	none	—	brother in law Mr Jack Krzyzewska. 301 N. 3 St.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	bl	gr	"	Hungary Frombotheig
30	yes	self	$26.- no	—	brother H. Jacob Kalinska 717 Curtis Bay. Baltimore Md	"	"	"	"	"	"	4 1	"	bl	blue	"	Russia Mielkowa.
						"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Austria.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baren. Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1907.

at NEW YORK

W C Pearsall.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Able to read and write.—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which man or woman is a citizen or subject.

Column 9. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gothic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence (country).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, *district*, or *town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence within the United States, country, if outside the United States.

Column 13. Whether having ticket through to final destination.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. By whom passage was paid.—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50 and if less, how much.—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 105

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, Sailing thereaft., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon employed by Steamship Company, or Government, as the case may be.)

Martin Dowling

Sworn to before me this 3rd day of June, 1907

at NEW YORK

W C Parsell

Immigration Officer.

125

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6

S. S. NIEUW AMSTERDAM sailing from Rotterdam, May 25th, 1912.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
			13												
1	Bekeshus	Paul	18		m s	Gardener	yes		Germany	German	Germany	Homberg	father Karl Bekeshus Homberg Rheinlande	Kans	Junction City
2	van Veen	Gerrit	18		"	Cigar maker	"		Holland	Dutch	Holland	Culemborg	mother Mrs van Veen Culemborg	Mass	Boston
3	de Walle	Eise	24		"	Carpenter	"					Leeuwarden	father H. de Walle Leeuwarden	N.J.	Paterson
4	de Vries	Eelko	22		"	"	"					Harlingen	father S. J. de Vries Harlingen	"	Rockford
5	van Osselaar	Hildegard	30		m	Dealer	"					Ter Neuzen	father J. van Osselaar Ter Neuzen	Mich	Grand Rapids
6	Grammons	Clementine	23		f	housewife	"		Belgium	Flemish	Belgium	Somerghem	mother J. B. Baarens Somerghem	Mich	Detroit
7	"	Oscar	2		m	none	no		"	"	"	"			
8	Lekenk	Arnoldus J.	23		"	farm lab	yes		Holland	Dutch	Holland	Zwolle	mother Mrs " Lekenk Voorstraat Zwolle	Ohio	Manchester
9	Barrelay	Meyer	23		"	diamond cutter	"		"	Hebrew	"	Amsterdam	father Isaac Barrelay 81 Rietlandstraat Amsterdam	NY	NY City
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *June 3rd.* ,, 19 12 126

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, state which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	uncle	$48	no	uncle Edward Bekeskus Junction City Kans	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	brown	none	Germany	Harel
2	no	brother	$18.-		brother Jos. v. Voen 455 E. 6th St. Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5 8	"	black	"	"	Holland	Culemborg
3	"	self	~~$25~~ $40	~~yes~~ 11-09 ~~yes~~ 2 yrs	friend L. Riemersma ~~Blackly Park Ave~~ Paterson N.J.							~~5 10~~ 5 8	"	brown	"	"	"	Leeuwarden
4	"	"	$25	no	" " " " " "	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	"	"	Harlingen
5	yes	"	$27	no	brother L. v. Gasselaar 528 Bridge St. W. Grand Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5 7	"	black	"	"	Belgium	Belaeken
6	no	"	$25-30	1910-12 Detroit Mich	Husband Aug. Grammens 86 Holburn Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black	blue	"	"	Donzaghem
7	"	mother	$40.	no	father.													
8	"	self	$50	"	friend Rev. Feron Manchester Okl.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	"	Holland	Zwolle
9	—	"	~~$50~~	"	uncle J. L. C. C. 1944 Webster Ave Bronx City	"	"	"	"	"	"	5 7	"	red	grey	"	"	Amsterdam
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baren, Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Baren
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 3rd day of June, 19[illegible].

at NEW YORK

W. C. Pannell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age.) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex.) The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single.) The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation.) The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write.) Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality.) Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people.) See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gaulic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence.) An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.) The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative be living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination.) Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket through to final destination.) The entry in column 13 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

Column 14 (By whom was passage paid.) The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much.) The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where.) The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.) The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18–19 (—.) The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H. 1118

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 1 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon" or "acting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Martin Dowling

Sworn to before me this 3rd day of June, 1917

at NEW YORK

W C Rensdell

Immigration Officer.

127

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1

S. S. NIEUW AMSTERDAM sailing from ROTTERDAM., May 25, 1917

31—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vichoff	Joseph	14		S				Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	Mother Mrs Vichoff 711 Lipton St Winnipeg		
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

W. F. Stelwar
Insp.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

31—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June 3rd*, 1912 128

11—1185

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	$20	no		Friend Brother following Winnipeg					good		5 9	fair	blue	none	Holland Rudinwater
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Baron Master. Officer.

Sworn to before me this 2nd day of June, 1913,

at NEW YORK

W C Rensell

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race ought properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether sent for or passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place—as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling.**, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had = 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by the line may be.)

Martin Dowling

Sworn to before me this 2nd day of June, 1912

at NEW YORK

W C Rendall

Immigration Officer.

129

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nieuw Amsterdam sailing from Boulogne Sjuer. 25 May, 1912.

11 1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Beecher	Mr. Carl.	28		M. S.				United States	citizen					
2	Stevens	Blanche	23		F. S.				"	"					
3	Faust	Mrs Kate	11		F. S.				"	"					
4	Borden	Mr													
5		Master													
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, June 2nd, 1917 130

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, where?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1																	Ills. Lafayette
2																	Ill Randall
3																	Texas Dublin
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

F. W. Fitzpatrick Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D. Baron, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1918,

at NEW YORK

McPherson

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes—ticket, or No (no ticket).

Column 15 (Whether whose passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1318

Affidavit of Surgeon.

9

131

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing thereunto, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 2nd day of June, 1902

at NEW YORK

W C Barnaco

Immigration Officer.

11—1105

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1105

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nieuw Amsterdam sailing from Boulogne Sur Mer, May 25, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cordin	Francisco	38		m	Chauffeur	yes	yes	Guatemala	Spanish	Central America	Guatemala	Mrs Francisco Cordin 3rd Street South 21 Guatemala mother	C. A.	Guatemala
2	"	Jesus	4		s	"	no	no	"	"	"	"	— —	—	—
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Williams Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *June 21*, 190*4*

132

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether allen paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No self	Self	No	~~Yes~~ No	~~1888~~ 1909	~~Ill~~ San Francisco Cal	Home 21 South 3rd St Guatemala C. A.	No	no	no	no	good	No	5	6	fair	dark Gray	None	C. A.	Guatemala
2	"	Jacks	No					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron, Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Baron Master Officer.

Sworn to before me this 2nd day of June, 1902,

at NEW YORK

W C Pearsall

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 9 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. (For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there in. The entries in column 10 should show the city, town, or place of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if to be) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket through to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling., Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing therewith (State whether "Surgeon" sailing "therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State Regts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 3rd day of June, 1919

at NEW YORK

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nieuw Amsterdam sailing from Rotterdam, May 25th, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Kuntzes	Baoliaan	27		m	s	laborer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	Mother Mrs A. Kuntzes Middellandstr 99a Rotterdam	Pa	Usbeck Twp
2	Rimowicz	Josef	33		m	m	farmhand	"	"	Russia	Polish	Russia	Kowel	Wife Anna Rimowicz Kowel Kowno	N J	Jersey City
3	Delles	Josefine	25		f	m	housewife	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Tiskow	father Agnes Hungra Tiskow Zepes	"	Johnstown
4	"	Josef	11	mo	m		none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Czech	Paline	26		f	m	housewife	yes	yes	"	"	"	"	father Michal Mondao Kletkow Sepes	"	Junitan
6	"	Franciszka	5½		f	s	none	"	no	"	"	"	"	"	"	"
7	"	Pal	1½		m	s	none	"	no	"	"	"	"	"	"	"
8	Bulwin	Marica	23		f		farmhand	yes	yes	"	"	"	"	Mother Maria Berkowa Nemczany Nemczany Zepes	"	Johnstown
9	Akker	Rosa	19		f		~~stamsh~~ 5/15/38			Russia	Hebrew	Russia	Janiosz	brother Abram Akker Janiosz Janiosz	N Y	New York
10	Lobel	Chane	47		f	m	housewife	no	no	"	"	"	"	dau Esther Mockstein Robinson Robinson	Pa	Vbg
11	"	Lene	10		f	s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Buksar	Maria	32		f	m	housewife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Zepes Gyorg	sister Anna Szarnicza Zepes Gyorg Szep	Pa	Christown
13	"	Maria	3		f	s	none	no	no	America						
14	"	Ilona	2		f											
15	Pozar	Maria	32		f	m	housewife	yes	yes	Hungary				Mother Susanna Nagach Zipos Gara Szkp	Pa	Indiana
16	"	Tabul	9		m	s	none	"	"	"						
17	"	Maria	7		f			no	no							
18	"	Marcin	5		m					America						
19	Sipos	Andras	40		m	m	laborer	yes	yes	Hungary				Wife Maria Sipos Rengucl Salon Rengucl Albany	Pa	Connemaugh
20	Vandulcker	Anton	42		f	m	farmhand	no	no	Russia	Polish	Russia	Tarabied	wife Juliana Vandulcker Tarabied Tarab	Ohio	Cleveland
21	Urbanska	Anton	13		f		"	yes	yes	"	"	"	Ostepine	father Serpan Urbanska Ostepine Ostepine	Pa	Pittsburgh
22	Muller	Kasimir	19				"	"	"	"	"	"	Ulkonj	father Franczek Muller Ulkonj Ponia	N J	Jersey City
23	Tibinecz	Lukas	30		m		"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Tiseczke	Wife Rosa Tibinecz Tiseczke Magyarc	Pa	Mc Keesport
24	Geidler	Idel	33		f		Coachman	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Dubno	Wife Rosse Geidler Dubno Dubno	Pa	Pittsburgh
25	Miszka	Ernst	36			m		no	no	"			Katzberg	Wife Ella Miszka Katzberg Wanie Jarish	Ill	Chicago
26	Adrajeski	Vincenty	18			s	farmhand	"	"	"	Polish	"	Wyszkowice	Mother Katarzyna Adrajeski Wyszkowice Wolin	Pa	Bristol
27	Durmaj	Antoni	24			s	"	"	"	"	"	"	Sanke	Mother Apolonia Durmaj Sanke Mark	Ill	Chicago
28	Brzozowsky	Ignacy	30			m	"	yes	yes	"	"	1890	Zapnowa	Wife Monika Brzozowsky Zapnowa Mnich	Mass	Fitchburg
29	Jucnewicz	Stanislaw	27			s	"	"	"	"	"	"	"	Mother Ursula Jucnewicz Zapnowa Mnich		
30	Rauch	Konstantinas	20			s	"	no	no	"	Lithuanian	"	Kweeles	father Jacobus Rauch Kweeles Kauno	Pa	Hazleton

ADMITTED

DEPARTED

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June 2nd*, 1913. 134

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	50.-	no	Cousin P. H. Druiloo Roosevelt ave Hasbrouck Heights	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	brown	none	Holland	Rotterdam
2	"	"	25.	yes 1904 Jersey City	friend Aleksander Karejno 386 4th St. Jersey City NJ							5	6			blue		Russia	Kovel
3	No	Husband	30	no	Husband Josef Pelles							5	1			brown		Hungary	Ujkuno
4	"	"	"	"	88 Haroldine Johnstown Pa														
5	"	"	"	"	father														
6	"	mother	21		Husband Pal Abeck Silver St. Johnstown Pa							4	10			grey			
7	"	"	"	"	father											blond blue			
8	No	self	30		Brudaw Paul Friedman 211 Bradley alley Johnstown Pa							4	10			brown grey		Hungary	
9	"	"	10.-		Cousin Josef Schneider 77 Ridge St. Newyork							5	3			blue		Russia	Nemose
10	"	"	25.		Husband Moische Josef 88 Rivington St. Newyork							5				black brown			Tolcsva
11	"	mother	"		father Nathan Josef											blond			
12	no	self	6 yrs	1902-1910 Ill.	Husband Jakob Bukva Box 191 Toledon Ind							5	1			blue		Hungary	Krepos Gyorg
13	No	mother	30	no	father											blond blue		America	Toledon Ind
14	"	"	"	"															
15	"	self	5.	yes 1902-1909 Indiana Comm.	Husband: Martin Kozar 1192 St 20 Whiting Ind							5				brown grey		Hungary	Kepos Gyorg
16	No	mother	No	" " "	father											blond blue			
17	"	"	"	"														America	Indiana Comm.
18	"	"	Some	"												brown			
19	—	self	20.	yes 1907 1910	friend: Endi Zabaszki Freiwald Box 82 Freiwald Pa							5	3			brown grey		Hungary	Kengyel fala
20	S	"	18.	no	Father John Dombalaka 72 Lee St. Milwaukee Wisc							5	6					Russia	Kasobiod
21	S	"	25.		Brother Jan Kaikosch 8400 Chicago Ave Chicago Ill							5	7						Stopenice
22	—	"	25.		Cousin Alex Karejewo 386 4th St. Jerseycity NJ							5	6						Ukrazoly
23	—	"	20.	yes 1909 11 Farr Bank	brother Karl Abeleck Farr Bank Pa							5	10			brown		Hungary	Liscsko
24	"	"	25.	no	Brudaw E Eckel 170 Clinton St. Newyork							5	4			blue		Russia	Ujvaros
25	"	"	20.	"	Brudaw D Jacks 158-160 Boerum St. Brooklyn NY							5	5			brown			
26	S	"	25.		Brudaw Jan Wyatowska Foundry St. 493 Bristol Pa							5							Wychowska
27	S	"	20.		Brother Stanislaw Durmay 2611. 23rd Place Chicago Ill							5	8						Kuroki
28	"	"	25.		friend: Ignacy Matyura 1 Hale St Holyoke Mass							5	6			grey			Nagyrecza
29	S	"	25.		Brudaw: friend: Karol Buda 1850 Ward St. Worcester Mass							5	7						Liscsko
30	S	"	25.									5	6						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron - Klaste, (State whether Master, First or Second Officer) of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Baron - Klaste Officer.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1913,

at NEW YORK

W C Penrose

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling., Surgeon of the NW AMSTERDAM, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 21 day of June, 1912

at NEW YORK

W C Prendergast

Immigration Officer.

31—1115

135

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nieuw Amsterdam sailing from Rotterdam, May 25th, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. 18 Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
X 1	Ostrowska	Emilia	24		f m	housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Wolka Zadeska	father: Wojciech Latyczarski Wolka Zadeski — prodno	New York	
2	Zwaszkiewicz	Wiktoria	24		f s	Servant girl	no		"	"	"	Kowno	no relation	Ill	Chicago
3	Maselbar	Juzsanna	47		f m	housewife	no		"	"	"	Sokolka	" "	Mass	Newburyport
4	"	Weronika	18		f s	none	1-426783-4/5/13		"	"	"	"	" "	"	"
X 5	Gladstein	Tante	21		f s	seamstress	yes	yes	"	Hebrew	"	Chonitza	mother: Reisel Gladstein Chonitza — Grodno	New York	
X 6	Goldberg	Beile	18		f s	"	2-108572		"	"	"	Dwinsk	mother: Esme Goldberg Dwinsk — Grodno	"	"
7	Szakals	Matyasné	25		f m	housewife	no	no	Hungary	Russian	Hungary	Kerecske	father: Ivan Motely Kerecske — Marmaros	Pa	Pittsburgh
8	Griga	Maria	20		f s	"			"	"	"	"	father: Mihaly Arecska Kerecske — Marmaros	"	"
9	"	Vasily	3		m s	none	10M-12705 6-21-43		"	"	"	"	— —	"	"
10	"	Melanie	1		f s	"			"	"	"	"	" "	"	"
11	Stropinska	Katarzina	19		f s	farmhand	"	"	Russia	Polish	Russia	Janow	father: Marcin Stropinski Janow — Plock	Conn	Waterbury
12	Kramnicz	Kamila	18		f s	"	"	"	"	"	"	Minsky	father: Antoni Kramnicz Minsky — Siedlce	"	Chicago
X 13	Bikman	Schepsel	20		m s	locksmith	yes	yes	"	Hebrew	"	Odessa	father: Villottel Bikman Odessa — Cherson	NJ	Bayonne
X 14	Galalis	Rosalia	16		f s	farmhand	2-52873	6/14/37	"	Lithuanian	"	Meleme	mother: Ewa Galalis Meleme — Kowno	NY	Brooklyn
15	Pietreniak	Josefa	18		f s	"	no	no	"	Polish	"	Rubniti	father: Josef Pietreniak Kliminki — Siedlce	NY	Syracuse
16	Strach	Julianna	17		f s	"	11-284014-12/19/40		"	"	"	Podbolowo	father: Jan Strach Podbolowo — Kielce	Ill	Chicago
CONVICTED 17	Goldenberg	Leib	18		m s	tailor	2-705190	Yes 4-2-40	"	Hebrew	"	Zaroga	father: Mosche Goldenberg Zaroga — Grodno	New York	
X 18	Einstein	Sofia	18		f s	seamstress	yes	yes	"	"	"	Zenwa	mother: Bettey Einstein Zenwa — Grodno	Conn	Hartford
19	Bardisetzky	Aron	32		m m	merchant	yes	yes	Austria	"	Austria	Czortkow	wife Reise Bardisetzky Czortkow — Tarnopol	NY	Brooklyn
X 20	Lewin	Blume	17		f s	seamstress	X-[illegible]	12/18/40	Russia	"	Russia (585)	Krinik	mother: Chane Lewin Krinik — Grodno	New York	
X 21	Rusiecki	Alexander	22		m s	farmhand	"	"	"	"	"	Isawa	father: Dominik Rusiecki Isawa — Siedlce	NY	Buffalo
CONVICTED 22	Kulanowicz	Dominik	22		m s	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
X 23	Masionicz	Franciszka	36		f m	housewife	no	no	"	Lithuanian	"	Kegojiska	no relation	Mass	Montello
24	"	Franas	11		m s	none	yes	yes	"	"	"	"	" "	"	"
25	"	Madar	3		f s	"	1-61073	5/6/32	"	"	"	"	" "	"	"
26	Grikszas	Petras	30		m s	farmhand	no	no	"	"	"	Swirtzy	mother: Kath Grikszas Swirtzy — Kowno	"	Worcester
27	Klekocki	Frans	22		m s	"	yes	yes	"	Polish	"	Jaroschew	wife Kath Klekocka Jaroschew — Kalish	Ill	Evanston
28	Piniecki	Josef	18		m s	"	no	no	"	"	"	Jarosewitz	father: Ignatz Piniecki Jarosewitz — Kalish	"	"
29	Dobrychlop	Stanislaw	20		m s	"	yes	yes	"	"	"	Raten	mother: Dorothea Dobrychlop Raten — Kalish	Pa	Erie
30	Sobieraj	Frans	18		m s	"	"	"	"	"	"	Skrunsk	father: Josef Sobieraj Skrunsk — Kalish	Ill	Evanston

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

136

Arriving at Port of NEW YORK, June 3rd, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid transportation, or has been assisted by friends or by charity; if so, by whom?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	—	husband	no				husband Stanislaw Stronsky #555 W. 44th Str — New York	no	no	no	no		good	no	5	2	fair	brown	brown	none	Russia	Wolka Zalecka
2	yes	brother	H—				brother: Boleslaw Wrazkiewicz #3514 Morgan Str — Chicago Ills	"	"	"	"		"	"	5	3	"	"	blue	slightly pockmarked	"	Malinowcza
3	"	husband	"				husband Alexander Waselbos 69 Water Str — Newburyport Mass	"	"	"	"		"	"	5	5	"	"	brown	none	"	Utergura
4	"	father	"				father:	"	"	"	"		"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
5	no	brother	50				brother: Mesche Gladstone 95 Stanton Str — New York	"	"	"	"		"	"	4	10	"	red	blue	"	"	Chonitza
6	no	wife	20				wife: Chona Borstein 130½ Monroe Str — New York	"	"	"	"		"	"	5	2	"	brown	brown	"	"	Divin
7	yes	husband	H—				husband: Matyas Szakaly — Fair Bank — Pa	"	"	"	"		"	"	5	4	"	"	blue	"	Hungary	Kerecske
8	"	husband	"				husband: Simon Feiga Fair Bank — Pa	"	"	"	"		"	"	5	2	"	black	brown	"	"	"
9	"	father	"				father: — —	"	"	"	"		"	"	—		"	blonde	brown	"	"	"
10	"	"	"				"	"	"	"	"		"	"	—		"	"	"	"	"	"
11	yes	cousin	10				Cousin: Alexander Krozinski 29 Ond Str — Waterbury Conn	"	"	"	"		"	"	5	2	"	brown	blue	"	Russia	Janow
12	"	brother	50				brother: Jozef Zukofski 2 Clinton Str — Yonnick Conn	"	"	"	"		"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Winky
13	no	brother	—				brother: S. Bickman 577 Boulevard Str — Bayonne NJ	"	"	"	"		"	"	5	10	"	black	"	"	"	Odessa
14	—	father	10				father: Mark Salatis 184 — 2nd Ave — Brooklyn NY	"	"	"	"		"	"	4	11	"	brown	grey	"	"	Melune
15	yes	brother	10				brother: Piotr Petremiak 204 Jackson Str — Syracuse NY	"	"	"	"		"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Kibinifi
16	no	sister	20				sister: Marianna Strachi 520 Rongelette — Chicago Ills	"	"	"	"		"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Odbolowo
17	no	cousin	no				Cousin: Lib Weisman 70 E 2nd Str — New York	"	"	"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	"	Taroga
18	yes	brother	—				brother: Tudor Schytein 491 Front Str — Hartford Conn	"	"	"	"		"	"	5	—	"	"	"	"	"	Yenwa
19	no	brother	30				brother: Fuckel Elling 472 Lamore Ave — Brooklyn NY	"	"	"	"		"	"	5	6	"	black	"	"	Austria	Czarkow
20	"	"	45				brother: Ell Schapiro 225 E 99th Str — New York	"	"	"	"		"	"	4	11	"	brown	"	"	Russia	Krinik
21	yes	brother	30				brother: Jan Rysiekski Broomell Str — Buffalo — NY	"	"	"	"		"	"	5	—	"	grey	"	"	"	Stawd
22	no	halfbrother	25				halfbrother:	"	"	"	"		"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
23	—	husband	—				husband: Anton Stasiowicz 47 Arthur Str — Montello Mass	"	"	"	"		"	"	5	1	"	black	brown	"	"	Rogowiska
24	no	father	—				father: — —	"	"	"	"		"	"	—		"	blonde	grey	"	"	"
25	"	"	"				"	"	"	"	"		"	"	—		"	"	brown	"	"	"
26	self	50	yes	1904	Worcester Mass		brother: Karol Buda 108 Ward Str — Worcester Mass	"	"	"	"		"	"	5	6	"	brown	grey	"	"	Switzer
27	"	20	no				brother: Tomas Dancler 1318 Grantleafstr — Evanston Ills	"	"	"	"		"	"	5	8	"	"	"	"	"	Croscher
28	"	25	yes	1909	Ill Legwirth Ills		brother: Victor Darek 1616 Maple Ave — Evanston Ills	"	"	"	"		"	"	5	4	"	"	"	"	"	Tarasewitz
29	"	25	no				brother: Vincent Doby 442 614th Str — Erie Pa	"	"	"	"		"	"	5	7	"	"	"	"	"	Rutar
30	no	"	20				brother: Constanty Olkowski Box 435 St. Monitowoc Co Wis	"	"	"	"		"	"	5	4	"	"	"	"	"	Skrunsk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron, Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Baron Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 2nd day of June, 1912,

at NEW YORK

W. Pennell

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

137

I, Dr. M. Dowling, , Surgeon of the UW AMSTERDAM, sailing thereon, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 24 day of June, 1912

at NEW YORK

WC Rennalls

Immigration Officer.

71—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nieuw Amsterdam sailing from Rotterdam, May 25th, 1912.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Smerlik	Stanislaw	19		m	s	farmlab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Stawek	father Vincent Smerlik Stawek Starsow	Mich.	Detroit
2	Hnaszkewicz	Tadeusz	20		m			yes	yes					wife Magdalena Hnaszkewicz Kawsune Stawsune	N.J.	Jersey City
3	Koslowska	Konstanti	21		f	s								father Julian Koslowski Galossiderki Galossiderki	Europe	Switzerland
4	Gatzke	Louise	16		f			no	no					sister E. Gatzke Konorgaserne Ronorgakerne	Penn.	Bayonne
5	Harnas	Kazimir	45		m	m					Lithuanian			wife Marianna Harnas Tetrans Tetrans	N.Y.	Brooklyn
6	Buranski	Piotr	22								Polish			father Konstanty Buranwsky Bialostock Bialostock	N.Y.	Central Valley
7	Surgeniewicz	Stanislaw	19			s								father Adam Surgenewicz Lawdnicki Lawdnicz	N.Y.	Lyonsdale
8	Kotliarz	Lina	44		f	m	housewife				Hebrew			sister Lipke Sperman Radom Bussellagasse	N.Y.	City
9		Lejb	16			s	tailor	yes	yes					aunt		
10		Abram	14		m		none									
11		Usher	11													
12		Jisse	9		f			no	no							
13		Malka	6													
14		Srul	4		m											
15	Horvath	Josef	25		m		laborer	yes	yes	Hungarian	Magyar	Hungary	Vaczony	wife Josephe Horvath Vackony	Ind.	So. Bend
16	Jarczauskaite	Kasimera	20		f	s	farmlab.	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Resenu	father Alexander Jarcauskas Reseyu Kodag	Ill.	Chicago
17	Mikenczaite	Emilie	25											father Stanislaus Mikowmzaite Regina Kowng		
18	Klanzkaite	Emelia	19											father Kar Klanzkaites		
19	Aleksandrowicz	Zgleslaw	20		m		blacksmith	yes	yes		Polish		Mlesen	Mlesen Kolno mother Viola Aleksandrowicz	Mass	Worcester
20	Luba	Stanislaw	19				farmlab.						Polesen	Polesen Stilna father Ignacy Luba	N.J.	Jersey City
21	Borowski	Waclaw	19					no	no				Towaszyce	Towaszyce Lonza mother Ana Lonnuska	L.I.	Bridgehampton
22	Kalaninski	Stanislaw	18										Buda	Buda Clock father Teofil Kolczenski	Penn.	Milwaukee
23	Zarzeczna	Agnieska	20		f								Kosewo	Kosewo Clock father Katens Zarzeczna		
24	Cisarska	Anastasia	18							Austria		Austria	Zdzare	Zdzare Zgal wife Cecilia Rogowska	Mich.	Detroit
25	Rogowski	Josef	34		m	m		yes	yes	Russia		Russia	Jarosewski	Jarosewski Kalisz father Piotr Michnewicz	Ill.	Evanston
26	Michnewicz	Kazimir	19										Zobola	Zobola Lyrodzo Brother Tomas Dombrowski	Penn.	Milwaukee
27	Slowinska	Stefania	21		f	m	housewife	no	no				Strow	Strow Stilen father Anton Skakowna	Ohio	Cleveland
28	Skakowicz	Jan	18		m	s	farmlab.						Dabrenka	Dabrenka Clock wife Michalina Strobkowska	N.H.	Manchester
29	Strobkowski	Jan	32			m		yes	yes				Kotsel	Kotsel Kalisk wife Katarzyna Broda	Penn.	Milwaukee
30	Broda	Walenty	26										Grabina	Grabina Starsow	Ill.	Rockford

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June 2nd*, 1912. 138

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	~~yes~~	self	$25.-				Brother Jan Czerlik 1270 Campbell Ave Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	0	fair	brown	grey	none	Russia	Ustawek
2	yes	"	$28.-				Wincenty Adolf Aleksandrowicz 479-12 th Str. Jersey City N.J.							5	0						Nawarue
3	"	"	$20.-				Brother Julian Kozlowski Silver Str. 21 New Britain Conn.							5	7						Salasinderka
4	"	"	$20.-				father H Gasake 238 2nd Str Bayonne N.J.							4	11						Brzoze
5	"	"	$25.-				Emil Antanas Vallalus 727 5 th Ave Brooklyn N.Y.							5	6						Letvanis
6	~~no~~	"	$30.-				Helena Julia Kapicol 743 Park Str. East Aurora N.Y.							5	6		brown				Unionsky
7	"	"	$20.-				Grozen Jurga Kozlowska P.O. Box 64 Lyon Mountain N.Y.							5	7		grey				Lawanda
8	—	husband	—				Husband Stefanie Kotkiewicz 77 Ridge Str. N.Y. City							5	—		brown				Koschitz
9	—	father	—				father							4	9						Radon
10	—	—	—				—							4	9						
11	—	—	—				—							—							
12	—	—	—				—							—							
13	—	—	—				—							—							
14	—	—	—				—							—							
15	yes	self	$28.-	yes	1907	Lansing Mich	Emil Karoly Farkas 2104 Mary Ave So Bend Ind							5	6		grey			Hungary	Kaczony
16	"	half brothers	no				Half brother Josef Lewandowski 4509 Signal Hill Ave Chicago Ill							4	10					Russia	Reszinu
17	"	"	$25.-				half brother B. Kawecki 4564 Marshfield Ave Chicago Ill							5	—						
18	"	brother	$60.-				Emil Juozapas Sparnus 419 Wellington Str. Worcester Mass							5	4						Mussa
19	yes	brother	$25.-				Brother Adolf Aleksandrowicz 479 12 Str. Jersey City N.J.							5	6						Koberau
20	yes	brother	$25.-				Emil Stanislaw Zabrodzki Box 103 Bryngelampton 2 Str. N.Y.							5	7						Towaszyez
21	"	sister	$20.-				Sister Milwaukee Wisc							5	6		brown				Buda
22	"	brother	$60.-				Brother Piotr Kolczyaski 32 Sister Milwaukee Wisc							5	2		grey				Koscwo
23	"	sister	—				Sister Maryanna Spale 624 Lincoln Str. Detroit Mich							4	10						Krozow
24	"	brother	$40.-				Brother Leon Kosarski 556 Grant Str. Scranton Pa							5	1					Austria	Codane
25	"	"	$25.-				Brother Jan Rozgonski yes Husband 498 Chicago Ill							5	6					Russia	Krozdow
26	"	"	$20.-				brother Josef Mucknadwicz 879 10 th Str Milwaukee Wisc							5	6						Lobola
27	husband	"	$25.-				husband Anton Kowalska 1891 Pittsburg Str. Cleveland O.							5	4						Astrew
28	"	brother	$25.-				Brother Josef Stankiewicz Box 25 Hamilton Str. Ill							5	7						Dabremba
29	"	self	$25.-				Emil Ludwig Germann 961 Bolton Str. Milwaukee Wisc							5	5		brown				Kotsel
30	"	"	$25.-	yes	1905	Milwaukee	Emil Tonasz Wyglewski 1504 So 26th Str. Rockford Ill							5	9		blue				Grabina

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly vow that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Baron Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 7th day of June, 1912,

at NEW YORK.

W C Rensall

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the NEUW AMSTERDAM, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

139

Martin Dowling

Sworn to before me this 3rd day of June, 1919

at NEW YORK

WC Pearce

Immigration Officer.

21—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nieuw Amsterdam sailing from Rotterdam, May 25th, 1912.

11—1116

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Baryla	Andrey	44		m	m	laborer	DISCHARGED		Russia	Polish Russia	Bielitza	wife M. Baryla Bielitza	Ny	Buffalo
2	Karis	Kasimir	31		m		farmhand			Lith.	Russian		father F. Karis Kaunas	Mass	Lenoolaw
3	Wif (illegible)	Petronella	25		f		housewife 7-133712								
4	Skadziowski	Wladislaw	26		m	m	farmh.			Polish		Jesnikowa	wife M. Skadziowski Jesnikowa	Pa	Erie
5	Pawlicki	Ludwig	23			s	butcher	Yes	Yes			Holiskowa	father Ignasz Pawlicki Holiskowa	Ill	Chicago
6	Walczak	Konstant	20				farml.					Smarzewa	father S. Wiglezak Smarzewa	Pa	Erie
7	Wagman	Psachia	18				painter			Hebrew		Lublodowe	father C. Wagman Zabludowe	Ny	Newyork
8	Goldberg	Lamel	18				locksmith	None				Dubowett	father L. Goldberg Dubowett		
9	Gmurczyk	Franciszek	18		m		farmh.	None				Lisewo	father A. Gmurczyk Lisewo	Mich	Detroit
10	Polongewicz	Maryanna	18		f	s				Lith.		Zerniki	father A. Polongewicz Zerniki	Mass	Lawrence
11	Tscherasny	Mirl	43		f	m	housewife	Yes	Yes	Hebrew		Berdiczew	Son Moisch Berdiczew	Tschereschni Kiew	Ny Buffalo
12	"	Sore	13		f	s	5-1532 None								
13	"	Chaim	10		m		5-31186								
14	"	Rive	7		f		none								
15	Beresowsky	Leware	23			s	seamstr	Yes				Siroki	mother S. Beresowsky Siroki		Newyork
16	Dzienis	Hanna	16			s	farmh.	None		Lith.		Lapasowa	father Sylv. Dzienis Lapasowa	Mass	Fitchburg
17	Sliwinska	Bronislawa	29		f	s						Jedzina	mother M. Sliwinska Jedzina	Ny	Brooklyn
18	Kosakowska	Natalia	22									Bartoki	father F. Kosakowska Bartoki		
19	Leidschneider	Josef	21		m	m	2-165345 tailor			Hebrew		Lovetow	wife L. Leidschneider Lovetow	Ill	Newyork
20	Meister	Rocke	22		f	s	Seamstr	Yes	Yes			Mariski	mother S. Meister Kaunas	Mass	Fitchburg
21	Feldman	Itzik	17		m	s	tailor			Austria	Hebrew Austria	Dunow	father B. Feldman Dunow Vol.	Ny	Newyork
22	Haber	David	17		m	s		None					father T. Haber Dunow Vol.		
23	Puchalski	Josef	28				farmh.	7-203554		Russia	Polish Russia	Jonsewo	father Julian Puchalski Jonsewo Plock	Ohio	Cleveland
24	Czelatko	Marianna	18		f	s		2-943978-12/6/47				Kodzyn	father F. Czelatko Kodzyn	Ny	Suffern
25	Aleksandrowicz	Victoria	18			s						Bubcesa	mother A. Aleksandrowicz Bubcesa Wilna	Ill	Grayville
26	Meister	Mollie	19				Seamstr	2-1039 TAG-5-2643 Yes		Hebrew		Linkowe	father C. Meister Linkowe Kowno	Ny	Brooklyn
27	Rogielewicz	Bronislawa	19				farmh	None			Polish	Kowalka	mother M. Rogielewicz Kowalka Wilna	Ny	Newyork
28	Blazkewicz	Stefania	18									Britowi	father J. Blazkewicz Britowi Plock	Ny	Brooklyn
29	Rzeczkowska	Rosalia	28		f	m	housew					Gledzina	father-in-law Rzeczkowski Gledzina Polock	Mass	Fitchburg
30	Szinkonis	Antanas	19		m	s	farmh	23463 (5-12-39) Yes		Lith.		Schulziok	mother L. Szinkonis Schulziok Ezewalk	Mass	Cambridge

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June 3rd*, 1913 — 140

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If over sixteen years of age, whether able to read or not.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	If under sixteen years of age, whether in company with parents, and, if not, whether in company with relatives, and what relatives.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Y	self	36	No			Brol Thos Bosnoski 329 Morgan st Buffalo ny	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	none	Russia	Bielitza
2	"	"	22				brother P. Zielonka	"	"	"	"	"	"	9	"	"	grey	"	"	"	"	Rescow
3	"	sister					611 Market st Kenosha Wisc						5	3	"	"	brown	"	"			
4	"	brol	26				brol Marcin Zielkowski 547 Division st Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"			Jesnikowa
5	"	brol	24				brol Piotr Trzaccki 1119 Marshfield Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"			Stolnokowa
6	"	"	30				Broil M Okunski 236 Ewing st Erie Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"			Smagewa
7	—	brother	25				Brother L Wagrman 273 Lexington Ave Newyork	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"			Kobludowie
8	—	"	20				Brother M Jozwiak 124 Bassett Newyork	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"			Dubowith
9	—	sister	8				sister Ewa Ernulczyk 267 Kuby ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"			Liscewo
10	—	brother	25				brother Jonas Kolongewicz 57 Antonia st Lawrence Mass	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"			Zrinki
11	—	husband	28				Husband E Tschiaskus 303 Gibson st Buffalo ny	"	"	"	"	"	4	11	"	"	black blue	"	"			Berdiczew
12	"	father					father						—				brown					Stupno
13	"	"											—									
14	"	"											—									
15	—	brol	—				Brol J Simon 223 E 10th st Newyork	"	"	"	"	"	4				brown					Dentzin
16	—	"	15				Brol Ignacy Maguin Vale str Tefelburg Pa	"	"	"	"	"	—	2	"	"	"	"	"			Bagnowa
17	—	halfbrother	26				halfbrother H Mankowska 89 27th st Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	5				grey					Redzina
18	—	brother	21				Brother Stefan Kosakowski Barren Island Brooklyn ny	"	"	"	"	"	5	1								Jackowo
19	—	brol	20				Brol Jankel Sunnel 32 Eldridge st Newyork	"	"	"	"	"	5	6								Lorepow
20	—	uncle	25				uncle R Meinek 21-23 Central Row Detroit Mich	"	"	"	"	"	4	10			brown					Wielocha
21	—	brother	28				brother N Feldman 127 Suffolk st Newyork	"	"	"	"	"	5							Austria	Denow	
22	—	"	46				brother Isak Haber 77 Rivington st Newyork	"	"	"	"	"	5	5								
23	—	"	6 35				brother Fr Puchalski 6922 Fullerton st Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	fair	medium		Europa	Lonsewo
24	—	sister	15				sister A Zielatko Washington ave Tuffern Ny	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	English Speaking				Rodzyn
25	no	brol	15				brol Piotr Jabkowski 179 12th st Jersey City NJ	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	none				Bubelsa
26	—	brother	23				brother P Stenkert 222 Manhattan Ave Brooklyn	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	none				Linkowe
27	—	"	25				brother A Rogalewicz 408 25 st Newyork	"	"	"	"	"	5		"	"	grey					
28	—	halfbrother	20				halfbrother Jean Dobris 327 Oakland st Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	4	10	"	"	brown					Wetom
29	no	husband	40				husband Fr Rzeczkowski 2905 Normelyork Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey					Cedzina
30	no	halfbrother	no				halfbrother H Bogusz 119 Gore street E Cambridge mass	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baan, 1st Adv. (State whether Master, First or Second Officer), of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, ..., do solemnly, sincerely, and truly depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Baan 1st Adv. Officer.

Sworn to before me this 3rd day of January, 19 11,

at NEW YORK

W C Penisack

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 2nd day of June, 1917

at NEW YORK

W C Penfield

Immigration Officer.

111

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Nieuw Amsterdam* sailing from *Rotterdam*, *May 25th*, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Maiga	Jonas	20		m s	tailor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Sekaulu	father Anton Maiga Sekaulu Kauno	Ky	Amsterdam
2	Earay	Chaja	20		f w	housewife	no	no		Hebrew		Virkowitz	Sister Marie Finegba Braslow Pol		Springfield
3		Hida	15		f s	none	yes	yes							
4		Borack	10		m										
5		Meier	8												
6	Jakalene	Anna	28		f m	housewife			Lithuanian		Russia	Meliene	father Jagis Vetter Mikuele Kauno	Ky	Brooklyn
7	~~Zagiebanka~~	~~Stanislaw~~	~~26~~		~~m~~	~~farmlab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Polish~~		~~Russia~~	~~Lubola~~	~~Wife Marianna Zagiebanka~~	~~Ky~~	~~Brooklyn~~
8	Sierginiewicz	Josef	18		m s	farmlab	no	no	Russia	Polish	Russia	Sainejinka	father Piotr Surginiewicz Sainejinka Suwalki	Ky	Cyonhaminin
9	Sejda	Szczepan	25		m							Makow	Wife Marianna Sejda Makow Russia	Ill	Chicago
10	Mihajlo	Iwan	40		m				Austria	Ruthenian	Austria	Skalat	brother Basyl Mihajla Skalat Tarnopol	Ky	Brighton St
11	"	Barbara	40		f	housewife			"						
12	"	Basyl	10		m s	none	yes	yes	"						
13	Selberberg	Leiser	21		m	tailor			Russia	Hebrew	Russia	Radomsk	Wife Feiga Selberberg Radomsk Radom		Newyork
14	Kogvan	Franciska	45		f	housewife	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Cachno	Sister Franciska Kovatska Czachy Hungary		Cleveland
15	Alexandrowicz	Maran	23		m s	farmlab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Denishe	father Maran Alexandrowicz Denishe Russia	Ky	Jersey City
16	Sadlaw	Bronislaw	18									Sauskie	brother Adam Sadlaw Sauskie Suwalki	Ky	Newyork
17	Urbilewicz	Josefa	18		f	housewife	no	no				Brazely	father Baltromej Urbilewicz Brazely Kovno	Ky	Maspeth
18	Zilinsky	Stefania	18				yes						father Jozef Zilinsky Brazely Kovno		
19	Ambroza	Viktorya	20			farmlab						Krolle	mother Natalya Ambroza Krolle Kal	Ky	Niagara Falls
20	Grzebielucha	Kazemira	30		m	housewife	no	no				Szaulen	mother Napolezina Brid Szaulen Kal	Ill	So Chicago
21		Regena	8		f	none	10/16/35.								
22	Cichala	Josef	28		m m	farmlab	yes	yes				Otwass	Wife Josefa Cichala Otwass Kal	a	Erie
23	Zwieniarski	Josef	28										father Anton Zwieniarski Otwass Kal		
24	Zielinski	Franc	40		m							Turek	Wife Stanislawa Zielinski Turek Kal		
25	Bryl	Wladislaw	35									Kisinowo	Wife Josefa Bryl Kisinowo Kal	Ill	to Chicago
26	Nowakowski	Marcin	23									Tarzidzy	Wife Antonina Nowakowska Tarzidzy Kal		
27	Kalinowski	Boleslaw	26									Tulisko	Wife Marianna Kalinowski Tulisko Kal		Chicago
28	Napodlowski	Leon	30		m s	cooper							mother Franciszka Napodlowska Tulisko Kal		
29	Babowiec	Jan	18			farmlab						Ostrowiec	father Stanislaw Babowiec Ostrowiec Kielce		
30	Kozezelecki	Josef	25									Ostrowek	father Jan Kozezeleckie Ostrowek Kars	Mich	Detroit

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June 3rd*, 1912

142

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		brother	5	no		Brother Clemens Kriga 125 E Main St Amsterdam Ny	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	grey	none	Russia	Sckaulin
2		"	"	"		Son Samuel Starr 146 Sharon St Springfield Mass	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	blue	"	"	Grailow
3		brother	"	"		Brother "	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	brown	"	"	"
4		"	"	"		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blond	blue	"	"	"
5		"	"	"		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	"
6		husband	"	"		Husband Antonina Talalis 309 Thirteenth Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	grey	"	"	Melenec
7		brother	"	"		~~Brother Jan Bubolski Bonny & Wyckoff Ny~~ Uncle Jan Shopowski	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Buchola
8		uncle	25	no		Box 64 Lyon Mountain Ny	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	blond	grey	none	Russia	Izandzuka
9		brother	24	"		Brother Jack Segoda 1036 Thirteenth Ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	"	Garasanetz
10		self	25	yes	Brighton Ny	Frank Mr Bar 109 Delaware St Brighton Ny	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blue	"	Austria	Stellat
11		husband	40	no			"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	brown	"	"	"
12		father					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13		self	26			P. Rozenzwig 22 Newyork	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Russia	Radomsk
14	no	"	40	yes	Junction Pa	husband Nel Rogvak Cabinet St Junction Pa	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	grey	"	Hungary	Tekino
15	—	"	25	no		Cousin Josef Abramowicz 12 No 12 Thirteenth Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Russia	Lenshki
16	—	"	25	"		Friend Andrej Rogdelewicz 1708 E 5 St 1st Newyork	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Sawskli
17	no	brother	12	"		Brother Jan Urbicdewicz 172 Berry Ave Maspeth L I Ny	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blond	"	"	"	Brzelej
18	—	self	18	"		Uncle Anton Leshowsky 172 Berry Ave Maspeth L I Ny	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	"	"	"	"
19	no	"	22	"		Sister Josefa Ambroza 2247 E Falls Niagara Falls Ny	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Grobli
20	"	"	40	"		husband Notary Engelbrecht 3056 Commercial Ave to Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Folliza
21	"	"				Father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	"	24	"		Brother Roman Zielinski 1610 Tryon St Erie Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Otwassis
23	"	"	20	"		Brother Roman Zielinski 1610 Tryon St Erie Pa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Malanow
24	"	"	40	yes	Syracuse Ny	Son Roman Zielinski 1610 Tryon St Erie Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"	Jirek
25	"	"	25	no		Brother Ignacy Engelbrecht 3056 Commercial Ave to Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	"	"	Regina
26	"	"	42	"		Brother Anton Lustyk 3056 Commercial Ave to Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blond	"	"	"	Lotha
27	"	"	40	"		Brother Peter Hubecki 4339 Marshfield Ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	"	Fulisko
28	"	"	50	"		Cousin Peter Hubecki 4339 Marshfield Ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	"
29	"	"	25	"		Cousin Franz Stark 1528 Cornell Str Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Petrowec
30	"	"	22	"		friend Tunerelli 1370 Campbell Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Sirak

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron Mast, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1913,

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling., Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifests Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

143

Martin Dowling

Sworn to before me this 2nd day of June, 1917

at NEW YORK

W C Rennock

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

6.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Nieuw Amsterdam* sailing from *Rotterdam*, *May 25th*, 1912

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Chrzanski	Jan	50		m	m	farmhand	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Skotzen	Brol. Franc. Tesanek. Skotzen Lanuga Uncle	Pa	Forth Amboy
2	"	Antoni	17		m	s	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
3	Czapko	Weronika	7		f	s	none	no	no	Russia				no relation		
4	"	Helena	3		f	s	"	"	"	"						
5	Tesarek	Wasyl	46		m	m	farmhandy	yes	yes	Russia		Russia	Lubaczow	father, Wojciech Tesarek Lubaczow Lubaczow Russia	Pa	Stranton
6	Morones	Estevanne	35		f	m	housework			Hungary	Hung	Hungary	Nagy Kasso	Nagy Kasso Hungary	"	Ispatisk
7	"	Victoria	8		f	s	none							—		
8	"	Rosa	6		f	s	"							—		
9	"	Brygyda	4		f	s	"							—		
10	Crako	Andrus	32		m	m	farmhand							Wife. Crako Anonisa Nagy Kasso Hungary		Scranton
11	"	George	18		m	s	"							Father. Crako Nagy Kasso Hungary		
12	Bastone	Luge	56		f	m	housework			Hungary	Hungarian	Hungary	Szolgyomara	Brol. Gyakman Szolgyomara Hungary		
13	"	Irene	14		f	s	none	yes	yes	"				—		
14	"	Joseph	12		m	s	"	"	"	"				—		
15	"	Julia	9		f	s	"	"	"	"				—		
16	"	Yuga	7		m	s	"	"	"	"				—		
17	"	Elias	3		m	s	"	"	"	"				—		
18	Kardan	Sarah	25		f	m	housework	yes	yes	Austria		Austria	Stanislau	Mother. Leone Hungary Stanislau Austria		
19	"	Lea	11		f	s	none	"	"	"				—		
20	"	Josef	10		m	s	"	"	"	"				—		
21	"	Fiene	8		f	s	"	"	"	"				—		
22	"	Samuel	5		m	s	"	"	"	"				—		
23	"	Emma	4		f	s	"	"	"	"				—		
24	Tramison	Esther	7		f	s	"	"	"	"				Father. Tarchan Tramison Kamenetz Podolsk Russia Kamenetz Podolsk Russia		Port Chester
25	Tarkelson	Chane	19		m	m	housework	"	"	"				Father. Peter Tarkelson Kamenetz Podolsk Russia		
26	"	Schlome	5		m	s	none	"	"	"				Father. Peter Tarkelson Kamenetz Podolsk Russia		
27	Hill	Israel	12		m	s	none	"	"	Russia		Russia	Kamenetz Podolsk	Father, Moses Hill Kamenetz Podolsk Russia		
28	Libres	Jacob	16		m	s	waiter	yes	yes	Austria		Austria	Stanislau	Wife. Lena Libres Stanislau Austria		Rochester
29	Lerner	Jennisch	22		m	s	laborer	no	no	"			Yamnatamka	Father. Hersch Lerner Yamnatamka Galicia		
30	Koshuroff	Fanny	21		f	s	housework			Germany		Russia	Kiew	Sister. Rose Glass Kiew Russia		

2-170808

D-581774-7/12/38

2-911613-10/31/41

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June 2nd*, 19 17 144

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether altho paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf, blind, or otherwise, or both, crippled, or deformed, or otherwise, and if so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				No.	Year or period of years.	Where?													
1	no	son in law	50	yes	1901	Newark	Soeur Cor. Ysbrand is ajske 743 State St Erth Amboy NJ	no	no	no	no	good	none	5	1	fair grey grey	none	Russia	Smigen
2	"	self	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	" brown "	"	"	Frankowski
3	"	parents	—	yes	born in USA		Parents	"	"	"	"	"	"	—	"	" "	"	"	America upon Hudge
4	"	"	—	"	born in USA		"	"	"	"	"	"	"	—	"	" "	"	"	Perth Amboy
5	yes	brother	25	no			Peter Ward Woodbridge Mass. Box 3.	"	"	"	"	"	"	5	7	" "	"	"	Russia Habrucerin
6	no	uncle	25	"			Wm Norwich Box 3. Perth Amboy Laborer.	"	"	"	"	"	"	5	1	" blue	"	"	Hungary Mezokpasza
7	"	mother												—					
8														—					
9																			
10	yes	self	20	no			Susan. Broadway Cracker Factory Staten Island	"	"	"	"	"	"			Hazel grey	"	"	Jerusalem
11	"							"	"	"	"	"	"	5	7	" blue	"	"	
12	"	friend	25	"			Wm. Manton. Passaic N.J. 429, 4th Street Factory Laborer.	"	"	"	"	"	"	5	6	Brown brown	"	"	Europa Hagyarka
13	J.	father																	
14	"	"																	
15	"	"																	
16																			
17	"																		
18	—	husband	—	yes	see 5 yrs	no	Wm. Schlesinger London Stone Age 5 yrs. my father	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark grey	"	Russia	Lithuania Schaka
19		father	—	no										—		Brown brown		England	Liverpool
20	"	"	—	"										—		grey			
21	"	"	—	"															
22	—	"	—	"															
23	—	"	—	"															
24	—	brother	10				Brother Simon Kimatoff 40 Grand Str New York Office.	"	"	"	"	"	"	5	6	" " Brown	"	Russia Lithuania	
25	—	house	4	"			Meyer Sachsen 30 5 th Str New York	"	"	"	"	"	"	5	6	" "	"	"	Germany
26	—	father	—	"															
27	—	brother	50	"			Abraham Mottel Rosi 249 Stanton Str New York Leather Laborer.	"	"	"	"	"	"						Austria Hungary
28	Her	sister					Lehrer 20 Rivington Str New York	"	"	"	"	"	"						Galicia
29	—	cousin	—				Hermann Brothers 249 5 th Str New York												Russia Germany
30	—	brother	—	yes	1913		Brother Simpkin 249 Forsyth Str New York	"	"	"	"	"	"	5	6	" "	"		Russia Libau

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Maier Klasla, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

M

M.C.C. Officer.

Sworn to before me this 3d day of June, 1912,

at NEW YORK

W C Prescott

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling., Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM; sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

145

Martin Dowling

Sworn to before me this 1st day of June, 19 17

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nieuw Amsterdam sailing from Rotterdam, May 25th, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hochenser	Lure	18		f S	farmh	none	none	Austria	Hebrew	Austria	Jamenetz	father H. Hochenser Jamenetz Gal	Ny	Newyork
2	Tyra	Josefa	18		m	housew.	none	Russia	Polish	Russia	Jozgrodow		father M. Rahmenad Jozgrodow Lublin	"	Yonkers
3	"	Helena	4		f	none									
4	Kuryeka	Iwan	22		m S	farmh	none	"	Ruscan	"	Bludow		brother Kuryeka Maksym Bludow Wlodimir	"	Newyork
5	Han	mikos	19		m	labour	yes	Roum	Roum	Roum	Netot		father Natan Han Netot Roum	Ohio	Bridgeport
6	Jarr	Georg	20										father Efime Jarr Petr. Grum	"	"
7	Monarin	Nicolai	19								Ludwor		father D. Monarin Ludwor Roum	Md	Baltimore
8	Lieban	Ilie	25								Netot		mother E. Lieban Netot Roum	Ohio	Bridgeport
9	Dragicin	Nicolai	19		m S						Ludwor		mother Maria Dragicin Ludwor Roum	Md	Baltimore
10	Herscher	Isak	17				none	Austria	Hebrew	Austria	Ekala		No relation	Ny	Newyork
11	Weinstein	Schmul	21			tinner	yes	Russia		Russia	Smolenitz		mother L. Weinstein Smolenitz od.	Brooklyn	
12	Horvath	Nikola	29		m	farmh		Hungary	Magyar	Hungary	Tyulas		wife Horvath Nikolyne Tyulas Tolna		
13	Braun	Sonia	17		S	clerk			Hebrew		Beveeser		father Sam Braun Beveeser Galicia	Ny	Brooklyn
14	Segal	Zlote	17		f M	housewife	none	Russia		Russia	Orieff		sister M. Weckman Orieff Bess		Newyork
15	"	Chaje	3		S	none									
16	"	maiscle	1		m										
17	Simenson	Mottel	48		m	tailor					Gorod Kowle		wife M. Simenson Gorod Kowle Wolin		
18	Zingieser	Hirsch	21		S		yes				Radom		father Meyer Zingieser Radom		
19	Kielbus	Andrey	32		M	farmh			Polish		Rossya		wife Julia Kielbus Rossya Lublin	Ny	Scranton
20	Deba	Jan	40		m		none	Austria		Austria	Kaluszgoncz		wife M. Deba Kaluszgoncz, Gal	Conn	Greenwich
21	Mursa	Josef	23				yes						wife P. Mursa Kaluszgonza, "	Conn	Greenwich
22	Bidasz	Jan	35		m		none	Russia	Polish	Russia	Sosznadow		wife K. Bidasz Sosznadow Lublin	Ny	Scranton
23	Jagiela	Jan	21		m S						Rossya		father Marka Jagiela Rossya Lubacin	"	"
24	Chones	Rudel	35		f M	housewife			Hebrew		Wlodimer		Mother Sr. Enocs Wlodimer Wolin		Newyork
25	"	Srul	10		m S	none	yes								
26	"	Berte	8		f		none								
27	"	Macke	6				2-616604	1/31/39							
28	Farbiasch	Moische	50		M	shoemaker	none				Ostrowo		wife G. Farbiasch Ostrowo Posen		
29	Almskas	Konstantin	24		S	farmh		1-288988-9/30/40		Lith	Kaunen		father A. Almskas Kaunen Kowno	Mass	Worcester
30	Gania	Andrias	18				none	2-810716-12-31-40			Lelitza		father A. Gania Lelitza Wolan		

DETAINED
DEPORTED
ARMITSTD

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June 3rd*, 1913 — 146

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid order for passage to final destination, and whether in possession of $50 or more, and whether assisted by others or not.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	—	brother	8	no			brother Mr. Hockeiser 285 E 8 Str Newyork	no	no	no	good	no		4	11	fair	brown brown	none	Austria	Laborec
2	—	husband	—				husband Pawel Tyra 244 Pepperhom ave Yonkers NY							5	2	"	" "	"	"	Jozgrodin
3	—	father	—				father							—		"	" "	"	"	
4	—	self	24				friend F. Bojczuk 87 Prokomdy Brooklyn NY							5	3	"	" "	"	"	Bludow
5	Yes	"	18				Reuben & Racianu Bridgeport Conn							5	5	"	" Grey	"	Roum	Retok
6	"	"	20				Cousin S Racianu Bridgeport Ohio							5	4	"	"	"	"	
7	—	self	28				brother Andrei Bonariu Baltimore Md							5	6	"	" brown	"	Roumn	Ludowa
8	Yes	"	20				friend George Racianu Bridgeport Ohio							5	6	"	" "	"	"	Retok
9	"	"	23				cousin Nicolai Dragucin Baltimore Md							5	8	"	" "	"	"	Ladowa
10	—	mother	—				mother S. Heiseker 208 Hantonstr Newyork							5	4	"	" "	"	Austria	Skala
11	—	brother	—				brother Salomon Gendelman 1937 Flatbush ave Brooklyn							5	3	"	" Grey	"	Russia	Smolenitz
12	Yes	self	16				brother Al Horwath 190 Lane str Akron Ohio							5	7	"	" "	"	Russia	Tyular
13	—	"	25				brother Emil Braun 1912 De Kalb ave Brooklyn NY							5	—	"	" blue	"	"	Lemes
14	—	husband	"				husband S. Segall 223 24 street Newyork							5	2	"	" brown	"	Russia	Orieff.
15	—	father	"											—		"	" "	"	"	
16	—	"	"													"	" "	"	"	
17	—	Son in law	15				Son in law S. Newyork 77 Rutgers str Newyork							5	2	"	" grey	"	"	Kowle
18	—	Self	50				friend M Rozenzweig 225 Lewis str Newyork							5	6	"	" brown	"	"	Radom
19	No	"	25				brother Pawel Tyra 244 Pepperhom ave Yonkers NY							5	4	"	" grey	"	"	Kotyza
20	"	"	7	Yes	1907	Greenwich Conn	cousin M Roslowsky 15 Degraw ave Greenwich Conn							5	7	"	" blue	"	Austria	Kalusgrize
21	"	"	10	No			brother A. Turyn 300 Davis ave Greenwich Conn							5	4	"	" brown	"	"	Tsimosy
22	No	"	30				brother Pawel Tyra 244 Pepperhom ave Yonkers NY							5	6	"	" blue	"	Russia	Jozgrodow
23	"	"	20				brother Pawel Tyra 244 Pepperhom ave Yonkers NY							5	8	"	" blue	"	"	Kotyza
24	—	husband	—				husband R. Chanes 412 Estreet Newyork							5		"	" grey	"	"	Wladimer
25	—	father	—											—		"	"	"	"	
26	—	"	—											—		"	"	"	"	
27	—	"	—											—		"	"	"	"	
28	—	Son in law	50				Son in law M. Kamlet 132 Baldwin str Newyork							5	5	"	" grey	"	"	Ostrowo
29	Yes	brother	50				brother K. Alimskas 120 Millbury str Worcester Mass							5	3	"	" brown	"	"	Schaulen
30	No	"	11				brother M. Fania Pallestreet Elisabethport NJ							5	8	"	" blond	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Baier Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 2nd day of June, 1913,

at NEW YORK

WC Penrose
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling., Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 71 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 2nd day of June, 19 13

at NEW YORK

W C Penrose

Immigration Officer.

11—1118

117

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nieuw Amsterdam sailing from Rotterdam, May 25th, 1912.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Kuloofs	Jan	20		m	s	laborer	yes	yes	Netherland	Dutch	Netherland	Twyzel	father: Klaas Kuloofs Twyzel Friesland	Mich	Grand Rapids
2	van Tuurden	Adrianus	37		m	m	farmhand	"	"	"	"	"	Arnhem	Wife: Johan Tuurden Oude Kleverdalscheweg 41 Arnhem	My	New Brunswick
3	van Dijk	Johannes	29		m	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife: J. v. d. Klooster Velperweg 45 Arnhem	"	"
4	Putkeg	Cornelis	24		m	"	"	"	"	"	"	"	Tonkega	father: J. Putkeg Tonkega Iowa	Ill	New York
5	Slipek	Alois	18		m	s	butcher	yes	yes	Austria	Hebrew	Germany	Paulenkirchen	mother: Bachata Eisele Paulenkirchen Bayern	Ill	Chicago
6	van der Meef	Theodorus	19		m	s	fisherman	"	"	Netherland	Dutch	Netherland	Amsterdam	father: T. v. d. Meef Gouwe Vlaktst. 209 Amsterdam	Ill	Roseland
7	Reemers	Tapke	18		m	s	laborer	"	"	"	"	"	Harlingen	father: H. Reemers Harlingen	Iowa	Clarence
8	Wife	Trijntje	29		f	m	none	"	"	"	"	"	"			
9	"	Grietje	6		f	s	"	no	no	"	"	"	"			
10	"	Tjitsche	4		f	"	"	"	"	"	"	"	"			
11	"	Cornelis	1		m	"	"	"	"	"	"	"	"			
12	Brotz	Herman	19		m	s	printer	yes	yes	Germany	Hebrew	Germany	Hannover	mother: Anna Brotz Hannover Germany	My	New York
13	Wife	Anna	15		f	m	none	"	"	"	"	"	"			
14	Cancelled															
15	Cancelled															
16	Cancelled															
17	Cancelled															
18	Smit	Lauder	28		m	m	farmhand	yes	yes	Netherland	Dutch	Netherland	Ulrum	father: T. Smit Feerhuizen Groningen	Ill	Houston
19	Wife	Hillechien	26		f	"	housewife	"	"	"	"	"	"			
20	Valk	Adrianus	27		m	"	carpenter	"	"	"	"	"	Hadenoyen	mother-in-law: Janna Lenkenhoff Noorderhoek 3 Beneweg Den Haag	Ill	Englewood
21	Wife	Anna	21		f	"	housewife	"	"	"	"	"	"			
22	Willink	Geert	22		m	s	farmhand	"	"	"	"	"	Zuidwolde	father: G. Slagter Midwolda Groningen	Mich	Zeeland
23	Slagter	Gabraud	25		m	s	baker	yes	yes	"	"	"	Midwolda	father: Midwolda Groningen	Mich	Grand Rapids
24	Pijp	Geert	19		m	s	gardener	"	"	"	"	"	Noordwolde	father: Zuidwolde Groningen	Mich	Grand Rapids
25	Cancelled															
26	Hof	Anne	33		m	m	farmhand	yes	yes	"	"	"	Reels	father: T. Hof Leeuwarder Straat Reels Friesland	Ill	Springvalley
27	Wife	Reels	31													
28	Oosterhuis	Klaas	23		m	s	joiner	yes	yes	"	"	"	Leeuwarden	brother: K. Oosterhuis Leeuwarden Friesland	Ill	Salem
29	Hendriks	Dirk	18		m	s	farmhand	"	"	"	"	"	Harlingen	father: K. J. Hendriks Voorhaven Harlingen	Minn	Chicago
30	Cancelled															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence abroad.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June 6th*, 1911 148

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	36 dollars		Uncle: Jennie Rimmenga 644 McReynolds Grand Rapids Mich	No	no	no	no	good	no	5 9	fair	blond grey	none	Netherland Terwael
2	"	"	25 dollars		friend: L. vd. Kleut New Brunswick NJ	"	"	"	"	"	"	5 9	"	brown	"	" Arnhem
3	"	"	25 dollars	1905 Cedar Grove Ill	Blunlow	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	" Franeker
4	"	"	18 dollars	no	Miss [illegible]	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond blue	"	" Kollum
5	yes	aunt	7 dollars	no	Aunt: M. Rivera 2415 So Sawyer Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown grey	"	Germany Emden
6	"	uncle	25 dollars	"	uncle: Johan v.d. Walt 11360 Cottage Ave Roseland Ill	"	"	"	"	"	"	5 10	"	blond blue	"	Netherland Bolsward
7	"	Blunlow	30 dollars	"	Blunlow Jan Siepkes Cambria Wisc	"	"	"	"	"	"	5 [illegible]	"	brown grey	"	" Almen
8	"	"	125 dollars	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	" Tzum
9	"	uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Almen
10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
12	"	father	50 dollars	no	father: Nicolai Brola 2131 Prospect Ave Newyork	"	"	"	"	"	"	5 1	fair	brown brown	none	Germany Wreschen
13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 11	"	"	"	" "
14	Cancelled															
15	Cancelled															
16	Cancelled															
17	Cancelled															
18	yes	self	35 dollars	no	Blunlow Peter Pebbinga Blomberg Ill	"	"	"	"	"	"	5 10	fair	blond blue	none	Netherland Sindhorn
19	"	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"	"	" Bedum
20	yes	self	39 dollars	no	friend: J. H. Muller Tyler ave 55 Poughkeepsie NY	"	"	"	"	"	"	5 3	"	brown brown	"	" Gorkum
21	yes	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	grey	"	" Tzum
22	yes	self	18 dollars	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	4 1	"	[illegible]	"	" [illegible]
23	yes	"	25 dollars	no	friend: P. Pebbinga Box 313 Zachariah Iowa	"	"	"	"	"	"	5 1	"	brown grey	"	" Sinnerd
24	yes	"	20 dollars	no	friend: Jan Geukema Van Dyke St 958 Grand Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Tzum
25	Cancelled															
26	yes	"	25 dollars	no	friend: C. Meek Box 564 Spring Valley Ill	"	"	"	"	"	"	5 11	"	brown grey	"	" Sjerp
27	yes	self	50 dollars	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5 11	"	blond brown	"	" Tzum
28	yes	"	35 dollars	"	friend: Roorda Butler Pa 123 Jefferson St	"	"	"	"	"	"	5 1	"	brown white	"	" Wanswerd
29	yes	uncle	40 dollars	"	Uncle: Jan Talsma Tulare Calif	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blond	"	" Tzum
30	Cancelled															

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Baron Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

Master Officer.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1911,

at NEW YORK

WC Purnell

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

149

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling., Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Martin Dowling

Sworn to before me this 3rd day of June, 1917

at NEW YORK

WC Rennard

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vieuw-Amsterdam sailing from Rotterdam, May 25th, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rabanowska	Jozefa	30		f m	housewife	no	no	Russia	Polish	Russia	Makow	no relation	Pa	Westbury
2	"	Franciszka	3		f s	none			"	"	"	"	"	"	"
SI 3	Brdak	Wojciech	26		m m	weaver	yes	yes	"	"	"	Mikanow	mother Christina Brdok Mikanow — Piotrkow	Mich	Detroit
SI 4	"	Antonina	30		f m	housewife			"	"	"	"	— —	"	"
SI 5	"	Stefan	3		m s	none	no	no	"	"	"	"	— —	"	"
SI 6	"	Helena	—	4	f s				"	"	"	"	— —	"	"
7	Tipartas	Franciszkas	20		m	farmland	yes	yes	"	Lithuanian	"	Schaulen	mother Barbara Tipartas Schaulen — Kowno	Mass	Worcester
8	Balnta	Aniela	19		f	"	"	no	"	Polish	"	Bogsinowa	aunt Weronika Balnta Bogsinowa — Siedlce	Pa	Pound Brook
9	Rachwalski	Romald	30		m m	"	"	yes	"	"	"	Baraki	wife Tolonia Rachwalski Baraki — Siedlce	"	Newark
10	Tgellwicius	Wincar	26		m s	laborer	1-57554	no	no	Lithuanian	"	Zabaly	father Micas Tgellwicius Zabaly — Mitau	Mass	Westfield
11	Sluzewski	Josef	19		m	laborer	yes	yes	"	Polish	"	Ciechocinek	mother Olgaja Sluzewska Ciechocinek — Warsaw	Ill	Chicago
12	Olczak	Josef	25		m	fact. laborer	8 3666		"	"	"	Korbonek	father Josef Olczak Korbonek — Rock	Ny	Buffalo
+ 13	Piszatowska	Michalina	20		f	farmland	none		"	"	"	Wola	mother Emilia Piszatowska Wola — Lomza	Pa	Pittsburg
+ 14	Nadratowska	Stanislawa	30		m	housewife	1-367325 — 8/6/41		"	"	"	Sierpce	husband Jan Nadratowski Sierpce — Plock	Conn	Roxbury Falls
+ 15	"	Jenowefa	3		f s	none	no		"	"	"	"	— —	"	"
+ 16	"	Stanislaw	—	9	m	"	1-24320 — (5-12-39)		"	"	"	"	— —	"	"
X 17	Szniegonski	Stanislaw	17		m s	farmland	yes	yes	"	"	"	Kamin	uncle Marian Szniegonski Kamin — Plock	Ny	Brooklyn
18	Seredzinski	Jan	18		m	"	no	no	"	"	"	Stock	mother Emma Seredzinski Stock — Lodno	Mass	New Bedford
19	Zaremska	Stanislawa	17		f	"	"	"	"	"	"	Tikowa	father Piotr Zarenski Tikowa — Plock	Ny	Niagara Falls
20	Sieczkowsky	Szczepan	19		m	"	yes	yes	"	"	"	Serpcza	father Ignaty Sieczkowsky Serpcza — Plock	"	New York
21	Mileski	Simon	35		m	"	no	no	"	"	"	Kamin	wife Josefa Mileski Kamin — Plock	Pa	Phila
ADMITTED 22	Bryngza	Wiktor	17		m s	"	yes	yes	"	"	"	Ukolica	uncle Krystow Kubor Ukolica Kawa — Plock	Mass	Westfield
23	Hrachem	Jeremia	17		m	laborer			Persia	Greek	Persia	Urmia	father Ilia Hrachem Urmia Persia	Ill	Chicago
SI 24	Michael	Eprim	17		m	"	"	"	"	"	"	"	mother Shake Michael Urmia — Persia	"	"
25	Czejkute	Ewa	18		f	farmland	none	none	Russia	Lithuanian	Russia	Oszmanek	father Franciszkus Czejkus Oszmanek — Wilna	Mass	Brockton
26	Ewas	Jonathan	20		m m	laborer	yes	yes	Persia	Greek	Persia	Urmia	wife Susa Ewas Urmia — Persia	Ill	Chicago
27	Iliszow	Sergei	18		m s	"	"	"	"	"	"	"	mother Rapeka Iliszow Urmia — Russia	"	"
DEPORTED 28	Kunne	Jakob	18		m	"	no	no	"	"	"	"	father Nazar Kunne Urmia — Persia	"	"
X 29	Slonickas	Adolf	18		m s	farmland	yes	yes	Russia	Lithuania	Russia	Rodeniske	father Juras Slonickas Rodeniske — Sinw	Mass	Worcester
30	Krawczynski	Stanislaw	26		m	"	"	"	"	Polish	"	Krajkowo	father Jan Krawczynski Krajkowo — Plock	Mass	Chicago

Entered 28

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there in.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, June 3rd, 1911. 150

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		husband	5	No	Husband: Tuzo Kobanowski Box 53 — Westbury L I N Y	no	no	no		good	no	4 9	fair	brn grey	none	Russia Nakow
2		father			father:											
3		bro	2		bro: Wojciech Lapolski 1002 Campania — Detroit Mich							5 3		brown brown		Krossna
4					bro:							5 4		grey		Konski
5		uncle		None	uncle: — —									blonde		Jarkowo
6					— —							—				Olchanow
7		brother	12		brother: Rokas Tuparkas 120 Mullberry St — Worcester							5 3		brown		Schanka
8		father	5		father: also Balusta — Mass 48 Tosseter Ave — Bound Brook N J							5 4		"		Bogsinova
9		father-in-law	5		father-in-law: Tomas Laczynski Sherman St — Newark N J							5 7		brown		Augustowo
10		brother	5		brother: Juozas Jagelanczent #12 Prospect St — Westfield Mass							5 8		blue		Babaly
11		uncle	7		uncle: Stefan Ruzewski 1034 Pauline St — Chicago Ills							5 4		blonde		Warsaw
12		brother	15		brother: Jan Glonak 234 Sophia St — Buffalo N Y							5 6		brown brown		Wojnowice
13		bro	5		bro: Boleslaw Modzelewski 89 2nd St — Bethlehem Pa							5 3				Wola
14		husband	2		husband: Wladyslaw Sabatowski Box 77 Cohoes Falls Conn							5 2		blonde grey		Russia
15		father			father: — —							—		brown		
16																
17		mother	1		mother: Josefa Smiegowska 170 west St — Bayonne N J							5 2		"		Kamin
18		aunt	1		uncle: Jan Seredynski #232 No 6 Front St — New Bedford Mass							5 5		blue		Stock
19		bro	10		bro: Andrej Pinkowski 1245 Fall St — Niagara Falls N Y							5 6		brown grey		Tikowa
20		uncle	12		uncle: Josef Skorkowski #420 E 6 St — New York							5 —		brown		Serpocza
21		bro	15		bro: Jan Slinsky Bradford St — Hyde Park Mass							5 7		blue		Kamin
22		father	None		father: Antoni Brzyzga 9 1/2 Meadow St — Westfield Mass							4 10		grey		Nawczi
23		self	20		uncle: Sargis 301 1/2 Chicago Ave — Chicago Ills							5 1		brown		Persia Urmia
24			5		father: John Michael 150 W Chicago Ave — Chicago Ills							5 1				
25			21		bro: Marian Szczudlowiczjane 134 Ames St — Brockton Mass							5 —		blonde		Russia Oszmanek
26			35	Yes 1907	brother: Jonust Owas Chicago 305 W Chicago Ave — Chicago Ills							5 7		brown		Persia Urmia
27			40	No	father: Sargis Hisrow 86 N Chicago Ave Chicago Ills							5 8		grey		Urmia
28			15		cousin: Nastor Abraham 88 W Chicago Ave — Chicago Ills							5 3		brown		
29		bro	None		bro: Joseph Cospra 52 Barsley St — Worcester Mass							5 6		grey		Russia Todenske
30		brother	15		brother: Mikyslaw Krawczynski 40 Factory St — Northampton Mass							5 6				Kraikowo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Baron, Master (Give whether Master, First or Second Officer), of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Baron
Master Officer.

Sworn to before me this 2nd day of June, 1911,

at NEW YORK

W C Ramsdell
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes - No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing therewith, (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

151

Martin Dowling

Sworn to before me this 23rd day of June, 1913

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nieuw Amsterdam sailing from Rotterdam, May 25 th., 1912.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Zarolis	Salomea	19		f	s	serv. girl	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lewalsow	father Dominik Zarolis Lewalsow Russia	Mass.	Lynbrook
2	Gray	Antoni	18		m		farmland			Lithuania			Mariampol	Mother Gertruda Gray Mariampol Suw. Gov.	Conn.	Unionville
3	Morkunas	Frans	27					no	no				Schaulen	Mother Ursula Morkunas Schaulen Russia	Wisc.	Milwaukee
4	Roth	Josef	32		m		barber	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Miskolcz	wife Josefine Roth Miskolcz Borsod Hungary	N.Y.	N.Y. City
5	Simon 6.22.26	Janos	22			s	farmlab.						Koka	father Janos Simon Koka Tolna Hungary	Ohio	Newark
6	Gabor	Tivadar	44			m				Roumanian			Mezöszabad	brother Simon Gabor Mezöszabad Maros Hungary	E. Youngstown	
7	Pol	Daniel	35			m								wife Daniel Pol Mezöszabad Maros Hungary		
8	Csurmas	Lasslo	32										Marosgens	wife Lajosne Csurmas Uprozgens Maros Hungary		
9	Flora	Fazul	41										Mezöszabad	wife Fazulne Flora Mezöszabad Maros Hungary		
10	Berce	Janos	34									U.S.	Mezömenes	wife Janosne Berce Mezömenes Maros Hungary		
11	Csurmas	Simon	40			s	shoemaker						Marosgent	wife Simonne Csurmas Marosgens Maros Hungary		
12	Knull	Elizabeth	30		f		housemaid servant			Slovak			Kophaz	cousin Karl Sitkovits Kophaz Sopron Hungary	Ind.	Ft. Wayne
13		Maria	14		f	s	none							---		
14		Kady	9		f									---		
15	Feisz	Karl	27		m	m	laborer			German		Farkaspatva		brother Johan Stein Farkaspatva Hung.	Mo.	St. Louis
16		Katharina	26			f	housewife									
17	Markovitz	Selma	40			f	saleswoman			Roumania	Hebrew	Roumania	Jassy	Markus Silbermann 56 St. Ingradion Jassy Roum.	N.Y.	N.Y. City
18		Gisella	38			f	housewife							---		
19		Rosa	16				seamstress									
20	Ringelhorn	Maria	21			s	serv. girl			Hungary	Magyar	Hungary	Haggyera	father Josef Ringelhorn Hadgyera Bosson		
21	Klamus	Maria	14				none							brother Maria Klamus Hadgyera Bosson Hung.	Conn.	Hartford
22	Fardos	Finike	21			s	seamstress					Roumania		father Janos Fardos Domokosfa Fas. Hung.	Ill.	Chicago
23		Ferez	19													
24	Russ	Johann	39		m	m	baker			Austria	German	Austria	Vienna	wife Kati Russ Vienna L. A. St. R.		
25	Jakab	Lazar	29				farmlab.			Hungary	Magyar	Hungary	Uzsko	father Jakab Ignatz Uzsko Ung. Hungary	N.Y.	N.Y. City
26	Pal	Josef	40										Salaspatak	wife Josefne Pal Salaspatak Com. Zala Hungary	Canada	
27	Mazur	Dekes	30				smith						Salagerszeg	wife Demesne Mazur Salagerszeg Com. Zala Hungary		
28	Muellner	Theresa	17		f	s	serv. girl			German		Farkaspalva	Farkaspalva	mother Anna Müllner Farkaspalva Fas Hung.	Pa.	Mt. Pleasant
29	Hirtz	Johann	16		m		farmlab.							father Josef Hirtz Farkaspatva Fas. Hung.	Ill.	Chicago
30	Keelser	Henry	42				sailor			Norge	Scandinavian	Holland	Rotterdam	Mother Anette Keelser Stri Forgruna Norge	Ill.	Chicago

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June 3rd*, 1911

152

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, state which.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	brother	self	20		Brother Jonas Laroles 877 Cambridge Str Cambridge mass to					good	no	5	4	fair	brown grey		none	Russia	Lwalsow
2			12		Brother Mathew Lyas Uniontown Penn							5	—						Marianpol
3			15		Brother Klemens Karkunas 963 Maple Str Milwaukee Wis							5	4						Schaulu
4	—	self	50	yes 1907 11/12	N. Y. Mr. Joseph Lazar No address 703 E 12th St							5	5		brown			Hungary	Kiskolcz
5			25	no	Cousin Louis Kovacs 1216 1/2 North St Newark N.J.							5	5	dark					Mola
6			28		Friend Lazar Landor Box 1003 E Youngstown O.							5	5		blue				Mezögabod
7			30									5	6	fair	blond grey				Mezöbalas
8			20	yes 1907 11/12	Harmon friend Landor Lazar Box 1003 E Youngstown Ohio							5	1		brown				Marosgetsen
9			28	1907	Youngstown Ohio							5	7		blond				Merisgabad
10		brid	24	1907 11	Bro. Lazar Landor Box 1003 E Youngstown Ohio							5	5		brown brown		Spot on the cornea right eye.		Mezöneres
11		self	20	1907 11/12	Harmon friend							5	1		black grey		Little finger of right hand partly cut off by accident 3 years ago		Marosgetsen
12			20	no	Cousin Jonas Mazal 602 Robertson Str. Sa Bend Ind							5	2		blond blue				Kophaz
13		mother	50									4	11				none		
14													—		brown		none		
15		self	30	no	Brid Johan Hazl 2940 Troyer Str. St. Louis Mo. brother							5	6		blond grey				Varkasfalva
16												5	2		brown				
17	—	bro	100		Brid Leon Feldman 321 Pleasant Ave N.Y. City							5	4					Roumania	Lassy
18	2		1									5	4	dark					
19	—	uncle			uncle							5	4						
20		self	18		Brid Bela Labrenko 1/2 E 16th St. N.Y. City							5	1	fair	brown			Hungary	Hagyzera
21			16		mother Francika Hakus brid 99 Hartford Conn							5	1		blue				
22			32		Brother Frank Kardos 1008 E 77 th St. Cleveland O.							5	4		grey				Domonkasfa
23												5	1						
24			25		Brid Ehlibal Popp 519 Main St. Orange N.J.							5	2		brown			Austria	Leigarten
25	—		20		Dr. Joseph DeCourty 1911							5	6					Hungary	Vasko
26			26		Cousin Josef Bankics Box 6 Tonawanda N.Y. friend							5	6						Salospata
27			20									5	2		grey				Kaisgerszy
28			24		Father Peter Mesliger 40 Broomm Str. Mc Kees Rocks Pa.							5	3		blond				Varkasfalva
29			12		brother Josef Hurta 1144 47 Michigan Ave Chicago Ill.							4	11		brown				
30	no		60	yes 1896 1/10	sister Gustave Nelsen as sailor 1408 E 20 th St Cleveland O.							5	8		brown grey			Norge	Fistri Torogrund

E 115 E 40th St

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Warn Wale, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do
(Make out in the name of Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Wale that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wale Officer.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1912,

at NEW YORK

WC Rinaca
Immigration Officer.

31—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling., Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing thereunto, (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

153

Martin Dowling

Sworn to before me this 3rd day of June, 1919

at NEW YORK

W. C. Powers

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nieuw Amsterdam sailing from Rotterdam, May 25th, 1912.

11—11a

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Madel	Theresia	38		f	m	housewife	yes	yes	Hungary	German	Austria Hungary	Farkasfalva	brother Geb. Weiss	Farkasfalva Com Fas	Mo. St Louis
2	"	Mathias	17		m	s	farmhand	"	"	"	"	"	"	uncle "	"	"
3	"	Fabian	11		m	"	none	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
4	Schiller	Maria	14		f	"	"	"	"	"	"	"	"	uncle "	"	"
5	"	Theresia	10		f	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
6	Dudzynska	Walerya	35		f	m	housewife	yes	no	Russia	Polish	Russia	Bojna	mother Agnieska	Bonnska Bojna Plock	Pa Pittsville
7	"	Jan	2		m	s	child none	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
8	"	Waleria	6	12	f	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
9	Docik	Piotr	19		m	s	laborer	yes	yes	Austria	/	Austria	Czernichowka	father Fedory	Docik Czernichowka Opal	Ny Newyork
10	Kaziene	Rosa	35		f	m	housewife	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Ragowa	mother M. Marianna	Kaziene Ragowa Kowno	
11	"	Stanislaw	10		m	s	none	"	"	"	"	"	"	"	item	
12	Lipinski	Alexander	27		m	s	farmhand	yes	yes	"	Polish	"	Ozary	father Karol	Lipinski Ozary Lomza	Ny Ny Johnstown
13	"	Jadwiga	20		f	s	none	"	"	"	"	"	"	"	item	
14	Kwederaitzyte	Eva	18		f	m	housewife	no	no	"	Lithuanian	"	Persiken	" Gras Sadowski	Zoriken Kowna Persia	Mass Lowell
DEPORTED 15	Schorie	Abram	21		m	s	laborer	no	yes	Persia	Greek	Persia	Urmia	" Jatzen Schorie	Kowna Persia	Pa Chicago
16	Mateus	Alexander	18		m	s	"	"	"	"	"	"	"	" Kasilen Kasilen	Kowna Persia	
17	Kasciak	Jan	25		m	m	8XM-787 505 2/24/38	"	"	Russia	Polish	Russia	Euglun	Wife Marianna	Glassau Kowna Prussia	Mich Detroit
18	~~Kaslowicz~~	~~Katarina~~	19		f	s	~~housework~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Polish~~	~~"~~	~~Bogusina~~	~~father Jacob~~	~~Jacob Bogusina Kowna Russia~~	~~Pa Scottdale~~
19	Gajdzinska	Marya	27		f	m	housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zamosk	" Wasil Zamosk	Zamosk Kowna Russia	Ny Passaic
20	"	Helena	2		f	s	child none	"	"	"	"	"	"	"	item	
21	Absalem	Elia	22		m	m	laborer	yes	yes	Persia	Greek	Persia	Urmia	" Emanuel	Absalem Kowna Persia	Pa Chicago
22	Juchaxen	Michael	18		m	s	"	"	"	"	"	"	"	" Simken	Kowna	
23	Urachem	Zaher	25		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	" Ezra	Urachem Kowna	
24	Daniel	David	17		m	s	laborer	"	"	"	"	"	"	" Sudene	Daniel	
25	Miskonite	Eva	20		f	s	farmhand	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Babale	" Petras	Miskonite Babale Kowna	Mass Worcester
26	Kalsio	Marcin	27		m	m	"	"	"	"	Polish	"	Zrazin	Wife Marianna	Kazin Zrazin Kowna	N Easton
27	~~Blaszczyk~~	~~Ignacy~~	21		m	s	~~laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Kuczyce~~	~~Mother Agnieska~~	~~Blaszczyk Kuczyce Austria~~	~~Ill Chicago~~
ADMITTED 28	Salanski	Jan	19		m	s	farmhand	no	no	Russia	Polish	"	Salangegarti	father Teofil	Salanski Salangegarti Kowna	Pa Pittsburg
ADMITTED 29	Truchowski	Wladislaw	9		m	"	none	"	"	"	"	"	"	uncle "	item	"
30	Navickute	Felixa	19		f	s	~~farming~~ 1399931-5-6-40	yes	yes	"	~~Lithuanian~~	"	Calvarias	mother Marta	Navickene Calvarias Kowna	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—11a

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June 3rd*, 19*11*

154

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Write "yes" or "no" after each.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	S.	self	50.-	yes 1903	1/12 St Louis Mo	Husband	Johann Madel, 1840 Lafayette Ave St Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blonde	blue	none	Hungary	Farkasfalva
2	S.	mother	20.-			father	item							5	4						
3	S.	"	"			"	item							-	-						
4	S.	self	"				Johann Schiller 2733 Broadway St. Louis Mo														
5	S.	"	"			"	item							-	-						
6	yes	"	12½			husband	Leon Dudzynska Dil- lonville Pa.							5	3		brown	brown		Russia	Poyna
7	S.	mother	-			father	item							-	-						
8	S.	"	-			"	item							-	-						
9	-	self	24.-			friend	E. Schechter, 224. 16 E. 25 Street Newyork							5	4	dark				Austria	Czernikowka
10	-	(illegible)	-			(illegible)	Antonia Raimene 18 West Capital Newyork city							5	4	fair	blonde			Russia	Ragowa
11	-	mother	-			father	item							-	-		blonde	blue			
12	no	self	40.-			brother	Wladyslaw Lipinsky Box 278 Glen Cove L. I. Ny.							5	7		brown				Azarey
13	yes	brother	-				item							5	-						
14	no	self	-			friend	Antanas Kuridar 78 Brock Street Houghton Mass.							5	1		brown				Vilecken
15	"	"	10.-			cousin	N. Lewis, 305 W. Chicago ave Chicago Ills.							5	8				one eye blind	Persia	Urmia
16	yes	"	20.-			uncle	Elisha B. Sargus 301 W. Chicago Ave Chicago Ills							5	6				none		
17	S.	"	30.-			brother-in-l	Kazimir Urbanski 398 Williams Street, Detroit Mich							5	7		blonde	blue		Russia	England
18	yes	"	10.-			brother	Wl. Jan Bobrowski 81 Buffalo ny.							5	-			gray			Poland
19	no	self	45.-	no		husband	Josef Gadzinski Dr 19 25 Bayonne City Ny.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	brown	blue	Russia	Kramsk
20	"	mother	-			father	item							-	-		blonde	grey			
21	yes	self	25.-			cousin	Dey Shamon 840 Hellstreet Chicago Ills							5	7		brown	brown		Persia	Urmia
22	no	"	20.-			"	Baba Ivey, 305 W Chicago ave Chicago Ills.							5	6						
23	S.	"	30.-			husband	Baba Averda 305 W Chicago ave Chicago Ills.							5	-				Spot on the cornea		
24	yes	"	10.-			brother	Elia Daniel, 186 W. Chicago ave Chicago Ills.							5	5				none		
25	"	"	3.-			half brother	Yonas Sklintas 136 Eastand Ave, Worcester Mass							5	2					Russia	Babaly
26	"	"	29.-	yes 1907/11	No Easton Mass.	half brother	Alexander Kalymnas Box 135 North Easton Mass.							5	6		grey				Crany
27	Cancelled																				
28	no	brother-in-l	-	no		brother-in-l	Leon Dudek Hazardville Conn.							5	4		blonde	blue			Tulangegath
29	"	self	-				item							-	-						
30	yes Brown	"	20.-			brother-in-l	Michak Novikas Box 267 East Walpole Mass							5	-		black	brown			Kalwarya

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Baron, Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, Commanding Officer, First or Second Officer.)

Master Officer.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1914,

at NEW YORK

W C Revere

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

1

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling., Surgeon of the N. AMSTERDAM, sailing therewith, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly state that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

155

Martin Dowling

Sworn to before me this 2d day of June, 19[illegible]

at NEW YORK

W C Rensall

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—...

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Nieuw Amsterdam* sailing from *Rotterdam*, *May 25th*, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	PIOTROWSKI	JAN													
alias 1	Podlesni	Wladislaw	19		M S	farmh.	no	no	Russia	Polish	Russia	Koscinki	father Filip Podlesni	Mich	Detroit
2	"	Wladislawa	20		F	"	"	"	"	"	"	"	Koscinki ki Block sister	"	"
3	Hamer	Joel	17		M	laborer	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Rucziatyn	uncle Avrum Weintock, Rhein	N.Y.	Newyork
4	Koza	Antonina	33		F	farmlab	yes	yes	"	Polish	"	Rostalki	father M. Kozat Rostalki Gal.	"	Buffalo
5	Pieczonka	Katarzyna	15		"	"	"	"	"	"	"	St. Joseph	stepfather Jan Tomanow St. Josef Gal.	Ills	Chicago
6	Piental	Katarzina	20		"	"	"	"	Russia	"	Russia	Widatow	father Jan Piental Widatow Gal.	N.Y.	Camden
7	Lewsky	Abram	31		M	barber	"	"	Hebrew	"	Austria	Teafejol	wife Goldie Lewsky Teafejol Lublin	"	Newark
8	Bergmann	Nachem	26		M	tailor	yes	yes	Austria	"	Austria	Zaleszyki	brother M. Zellerine Bergmann Zaleszyki Galicia	"	Newyork
9	Ablach	Rivki	20		F	housewife	"	"	"	"	"	Lemberg	Mother Chawe Drucker, Lemberg Gal.	"	"
10	Kupperschmidt	Lissa	16		S	none	yes	yes	"	"	"	Horodenka	friend Moses Perssner Horodenka Gal	"	"
11	"	Abram	11		M	"	"	"	U.S.A.	"	Austria	"	sister	"	"
12	Lukan	Martin	29		"	farmlab	"	"	Austria	Dalmatian	Dalmatia	Grohote	brother Spiro Lukan, Grohote - Solta - Dalmatia	"	"
13	Rauchwerger	Wolf	17		"	laborer	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Horodenka	father Bral Rauchwerger, Horodenka	"	"
14	Cupcik	Aniela	17		F	farmlab	yes	yes	"	Polish	"	Zgurowka	father Ludwik Cupcik, Zgurowka Gal.	Conn	Danbury
15	Gadowski	Theodor	41		M	m.	"	"	Russia	"	Russia	Bohuanola	wife Katarzina Gadowska Bohuanola Gal.	Ohio	Cleveland
16	Urygo	Josef	32		"	"	"	"	Austria	"	Austria	Yuck	wife Gregorando Urygo, Yuck Galicia	Mich	Detroit
ADMITTED 17	Lebkowitz	Rive	22		F	housewife	"	"	Hebrew	"	Zalesnicka	Zalesnicka	father Markus Hersch Zalesnicka Gal.	N.Y.	Newyork
ADMITTED 18	"	Serri	8		M	none	no	no	U.S.A.	"	"	"	sister	"	"
ADMITTED 19	"	Rosa	1		F	"	"	"	"	"	"	"	sister	"	"
ADMITTED 20	Schiller	Hersch	40		M	"	"	"	Austria	"	Zurawce	Zurawce	father Aeib Schiller Zurawce		
21	Wojciechowska	Anna	18		F	farmlab	"	"	"	Polish	"	Bucietka	Walenty Wojciechowska Bucietka Gal.	Ills	Chicago
22	Karczowna	Wiktorya	18		"	"	"	"	"	"	"	Tarnatka	father Karcz Jan Karczowna Tarnatka Gal.	"	"
23	Berkowicz	Moche	45		M	housewife	no	no	"	Hebrew	"	Kuciatyn	wife relatives	N.Y.	Newyork
24	"	Reisach	10		M	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"	Hersch	8		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	Wolf	Victor	32		M	farmlab	"	"	Hungary	German	Hungary	Dessofalusa	wife Anna Wolf Dessofalusa - Ills Chicago		
27	Mlaszka	Mlaszka	17		"	farmlab	yes	yes	Russia	Pol.	Russia	Sobolowka	mother Josefa Kaikhandler Sobolowka Podolia	N.Y.	Brooklyn
28	Turkmann	Franzo	34		"	Lab	"	"	Hungary	Croat.	Hungary	Dedovac	wife Franca Turkmann Dedovac	Minn	U.S.A.
29	Kaljucanin	Marko	18		S	"	no	no	"	"	"	Tolak	father Jacko Kaljucanin Tolak 59	"	Castlan
30	Lovricanin	Kata	23		F	housework	yes	yes	"	"	"	Kraic	mother Ursula Lovricanin Prot. Kraic	"	Tallsburg

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

156

Arriving at Port of NEW YORK, *June 2nd*, 1912

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	brother	52	no			brother Stanislaw Pallesen Stell. No 110 mainstreet Mo. Detroit, Mich	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Russia Kossinski
2	yes	self	—	no			item	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blonde	"	"	" "
3	"	brother	52	"			brother Mordeche Kamen 110 Ludlow Street New York city	"	"	"	"	"	"	5		"	brown	"	"	Austria Husiatyn
4	yes	"	40	"			" " Josef Rozga, 356 Mohawkstreet Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	" Rostaki
5	yes	uncle	25	"			uncle Michal Puchonka 4126 Honorestreet Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blonde	"	"	" Dembliniu
6	yes	sister	40	2			sister Marianna Pintak 1455 So 10th Street Camden NJ	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	Russia Wedatow
7	no	mother	36	"			mother Mindel Lewsky 3 Boyd Street Newark NJ	no	"	"	1	"	"	5	4	dark	black	brown	"	" Cafepol
8	-	wife	21	"			wife Frieda Bergmann 606 East 111th Street Newyork city	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	brown	"	"	Austria Tallesjohi
9	-	husband	14	"			husband Bernard Liblach New York city	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" Lemberg
10	-	uncle	42	yes 1800/1902	Philadelphia Pa		uncle Louis Cohen 854 1st ave New York city	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	" Horodenka
11	-	"	42	born in U.S.A.			item	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"	"	U.S.A. Philadelphia Pa
12	yes	self	40	yes 1907	Thomas Work 1905 Philadelphia Pa		friend Antezyn Klavic No 96 20 th Street South Brooklyn New York.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	"	Austria Dalmatia Rohote Selta
13	-	uncle	45	no			uncle Leib Offenbergen 61 St Marks Place Newyork City	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	Austria Horodenka
14	yes	cousin	35	"			cousin Marya Stad No 27 State Street Danbury Conn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	" " Zamorska
15	yes	brother	20	"			brother Jan Gadomski C 66 4th Str. 3186 Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	Russia Bodnarowka
16	yes	brother in law	20	yes 1909/1911	Detroit Mich		brother in law Tomasz Basta St Palaske Street 87 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	Austria Glanbowa
17	—	husband	16	" yes 1906/1911	Newyork		husband J. Lefkowitz, 109 Ridgestr Newyork city.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	" Zaleszczyki
18	—	father	—	"	born in U.S.A.		father item	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	U.S.A. Newyork
19	—	"	—	"	"		item	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blonde	grey	" "
20	—	self	120	no			brother Joe Schiller 535 5th Street Newyork city	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Austria Nimirowy
21	yes	"	200	"			cousin Julia Karczewska 1012 Erie Street Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	" Zaclotha
22	yes	"	200	"			sister Julia Karczewska 1012 Erie Street Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	" Tarnatka
23	-	"	14	"			husband Hyde Berkowitz, 122 Essex Street, Newyork	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	brown	"	" Zaleszczyki
24	-	brother	—	"			father item	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	" "
25	-	"	—	"			item	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	" "
26	yes	self	25	"			brother in law Szba 1414 Berry Ave Chicago Ills	"	"	"	1	"	"	5	3	"	"	grey	"	Hungary Dobszowa
27	"	"	11	"			half brother Heywel Wien 519 Halsford Str. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Russia Skolomka
28	yes	"	22	yes 1907/1912	Cudell Ohio		brother in law Frank Hadmond Hem. Cleveland Str. 622 Cuyahoga Mass.	"	"	"	1	"	"	5	10	"	"	"	"	Hungary Tarnowiec
29	yes	"	25	no			uncle Mike Mawrow P.O. Box 203 Starr. Ills.	"	"	"	1	"	"	5	5	"	"	"	"	" Siolok
30	yes	"	20	"			husband John Lomaw Wilkinsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" Lomaw

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Van Vlaste, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, X in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Van Vlaste Officer.

Sworn to before me this 1st day of April, 1912,

at NEW YORK

W C Ransack

Immigration Officer.

11—1114

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money she has, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera 1, Reel 1337

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	check items to be reprot.	Retakes Required: Remarks
416	1							back & front of
								doc. 155 overlapping

Inspected by: Bernice Nelson Date: 5/15/44

Retakes ordered by: UNIVERSITY MICROFILMS Date:

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 27 1944
Date

Eleanor Fleming R Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 27 1944
Date

Rose Bacaner
Chief
Mail, Files, Records and Information Section - - - Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Dowling, Surgeon of the N AMSTERDAM, sailing therein, do
(State whether Surgeon sailing therein or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State Regts
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

157

Martin Dowling

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

51—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nieuw-Amsterdam sailing from Rotterdam, May 25th, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kofman	Symche	30		m m	barber	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Teofipol	father Berl Kofmann Teofipol	NY	Newyork
2		Schlima	27		f	housewife							father in law		
3		Rosa	5		s	none	no	no					yes father		
4		Avrum	1½		m								"		
5		Chaike	4½		f								"		
6		Ignacz	24		m	agricultural laborer	yes	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Dioszeg	father Rosa Pisch	NJ	Newark
7	Pisch	Andreas	37		m m	farmlab	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Dioszeg	Dioszeg Tureg C. Bars	Pa	Madison
8	Matus	Fabian	39										wife Marya Matus		
9	Pisch	Ignacz	33										Dioszeg Tureg C. Bars		
10	Hola	Anna	16		f	housework	no	no					Gyf Karl Burr		
11		Erwin	6		m	none							Dioszeg Tureg C. Bars		
12		Rozalia	3		f								no relation	NJ	Chicago
13	Tabal	György	39		m	farmlab	yes	yes					mother Veronika Jakal		
14	Ilyncaine	Marko	17			laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Potok	Dioszeg Tureg C. Bars	Pa	Pittsburg
15	Filipovic	Stjepan	34		m						Kobrovec	Kobrovec	Father Matej Ilyncaine	Minn	Eveleth
16	Ostarcevic	Ivan	40				yes	yes			Crkvo	Crkvo	Potok Jenny Croatia		
17	"	"	30				no	no					Gyf Kata Filipovic	Pa	Pittsburg
18	Tomic	Tomo	42								Potok	Potok	Gyf Roza Ostarcevic		
19	Kubanovic	Ivo	19				yes	yes					Crkvo 46 Croatia		
20	Mladjenic	Mihajlo	40		m						Jurkovecka	Jurkovecka	Gyf Roza Ostarcevic		
21	Marcic	Milan	25								Kralgvecan	Kralgvecan	Pedro 19 Croatia		
22	Ramjanic	Ivo	30				no	no			Potok	Potok	Gyf Kata Tomic		
23	"	"	24										Potok 67 Croatia		
24	"	"	3		m	none							mother Maria Kubanovic		
25	Kragujevic	Rade	36			laborer	yes	yes			USA	Trenton	Potok 56 Croatia	Minn	Eveleth
26	Delibas	Marko	33		m		no	no			Hungary	Klipina	Gyf Milka Mladjenic	Pa	Pittsburg
27	Stjepic	Jacko	26									Jalukovac	Gyf Vasilia Marcic		
28	Tuic	Milos	17									Jurkovec	23 2 P Kralgvecan	Pa	Kulpsburg
29	Krakutic	Ljuka	23									Kokirevo	Father Stefan Ivanic		
30	Tomasevic	Ljuka	17									Vojnic	Jurkovec 43 2 P Ivanic		
													Brother Dmitar Krkulec		
													Kokirevo 7 2 P Ivanic		
													Tutor Ivan Jurkovec		
													Vojnic 16 Croatia		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK , *June* , 19*17*

155

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or a workhouse, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes No	Year of period of years. Where?														
1		self	$50 00			father in law Ewa Belskaya 103 Essex St Nty City	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown brown	none	Russia	Tarjpol
2		husband				father							5	4		black grey			
3		father				grfather										brown			
4																blond blue			
5																grey			
6	no	self	$25			Emil Awrum Rockaller 81 Barlay St Newark NJ							5	1		brown			
7	to Chicago	Ills	25 00	1904	Chicago	Uncle Michael Studzky 2621 S Luther St Madison Ills							5	8				Hungary	Kooja Tuzy
8			25	1904	"	Friend Michael Studzky 2621 S Luther St Madison Ills							5	6		grey			
9			25	1913	Bakerstown	friend							5	10					
10	yes		40	00		husband Mrs Herka 1414 Berry Ave Chicago Ills							5	1		brown			
11		mother				father													
12																			
13	to Chicago	self	25			friend Michael Studzky 2621 S Luther St Madison Ave Brother Mike Kyucarc 622							5	2					Potok
14	yes		25			Cleveland St Cleveleth Penn friend Mate Kebrovec 136							5	7					Kebrovec
15	"		25	yes 1907	Pittsburg Pa	husband St 34 Pittsburg Pa							5	6		grey			Crovo
16	"		25	1907	Trafford Pa	Trafford Pa							5	3		"			
17	"		25	1907	Farr Pa	bud Ivan Jankovic Farr Pa							5	10		brown			
18	to		26	1913	"	friend Mike Mavrovic Farr Pa							5	6		grey			Potok
19	"		22	no		father Jozo Kubanovic 622 Cleveland St Cleveleth Penn brother Jozo Madjerec							5	6		brown			
20	"		22	yes 1907	Helmerding Pa	Helmerding Pa							5	9		grey			Jakovchova
21	to Buffalo		25	1905	Buffalo	Cousin Steve Marcic 453 The Ave Lackawanna city							5	7		brown			Sumas
22	yes		100	1904	Farr Pa	Cousin Mike Mavrovic Farr Pa							5	7					Potok
23		husband	no										5	2		grey			
24		father																	
25	to Buffalo	self	20	yes 1914	Lorain	Brother Marko Kragujevic 452 The Ave Lackawanna city							5	7		brown			Bosnj
26	yes		25	" 1905	Pittsburg Pa	Cousin Ivan Ozega 31-33 Mulberry St Pittsburg Pa							5	6					Stupna
27	to Buffalo		20	1911		Cousin Marko Kojarac 452 Lackawanna city							5	8		grey			Tomasevac
28	yes		25			Cousin Marko Mudjanovic Helmerding Pa							5	3		brown			Sirkovac
29	to Helmerding		25			Cousin Mileca Tomasevic Pa							5	2					Klepac
30	yes		26			Mother Mileca Tomasevic 2146 S 23rd Place Chicago Ills							5	4					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Baron Haste, of the [illegible] from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1917,

at NEW YORK

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the NEUW AMSTERDAM, sailing thereto, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 3d day of June, 19 17

at N. Y. YORK

[illegible]

Immigration Officer.

139

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, May 15th, 19[illegible]

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Smasevic	Sofia	21		f s	Servant	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Fajnic	father Gjuro Smasevic Fajnic Pg	Pa	Chicago
2	Lakac	Stefan	39		m m	laborer	"	"	"	"	"	Novimarof	wife Jana Lakac Vukovje 84 c/o Novimarof	Pa	Mahanoy City
3	Cubranic	Zela	23		f m	housewife	"	"	"	"	"	Klenovica	father Luka Cubranic Klenovica 30 c/o Josipdol	Ohio	Cleveland
4	"	Tomo	4		m s	none									
5	"	Ivan	11		m s										
6	"	Mayo	33		m m	laborer	"	"	"	"	"		wife Luca Cubranic Klenovica 100 c/o Josipdol		
7	Saukovic	Ivan	31		m m	"	"	"	"	"	"	Polok	wife Anka Saukovic Polok 29 c/o Fajnic	Minnesota	
8	Mavronic	Mate	49		m m	"	"	"	"	"	"		mother Lala Mavronic Polok 65 c/o Fajnic		
9	Dragisic	Mayo	31		m m	"	"	"	"	"	"	Fajnic	wife Mara Dragisic Kerestinec 44 c/o Fajnic	Pa	Rafford
10	Novakovic	Gjuro	17		m s	"	no	no	"	"	"	Klyeg	father Rade Novakovic Klyeg 8 Primorje	Ohio	Steubenville
11	Serlic	Gjuro	25		m m	"	"	"	"	"	"	Marin	mother Manda Serlic Marin 1 Rasica	Wisc	Milwaukee
12	Zahorjanska	Elizabeta	38		f m	"	yes	yes	"	Russian	"	Otrbasa	wife Anna Zahorjanska Otrbasa	Ohio	Barberton
13	Frotic	Luca	36		f m	housewife	no	no	"	Croatian	"	Melence	Anna Gubanac Frotic Melence	Wisc	Detroit
14	Kiranov	Despot	16		m s	laborer	yes	yes	"	"	"		father Milan Radovic Melence Pacetka		
15	"	Sofya	23		f m	housewife	"	"	"	"	"		wife Milyenovic		
16	Milyenovic	Gjuro	29		m m	laborer	"	"	"	"	"	Belgium	wife 26 55 Belgium Hadsy	Pa	Johnstown
17	Rehoric	Ivan	18		m s	"	"	"	"	"	"	Ribnik	no relatives	Conn	Branford
18	Blazic	Josip	17		m s	"	"	"	"	"	"	Mayo	Mother Mara Blazic Buzilgora	Pa	Montgomery
19	Seli	Jana	26		f m	housewife	no	no	"	"	"	Gorica Hrubica	no relatives	Pa	Cokeville
20	Topic	Nikola	29		m m	laborer	yes	yes	"	"	"	Brecanac	wife: Mitya Topic Brecanac 57 Rakovica	Ohio	Steubenville
21	Lakac	Tomo	33		m m	laborer	no	no	"	"	"	Novimarof	wife: Franca Lakac Novimarof 6	Pa	Millersburg
22	"	Mato	24		m s	"	yes	yes	"	"	"		wife: Gemerica Lakac Novimarof		
23	Kelchar	Anna	23		f m	housewife	no	no	"	"	"	Kute	father Jac Kelchar Kute 1		Gladstone
24	Kulich	Kalman	15		m m	laborer	yes	yes	Hungarian	Slovak	Hungary	[illegible]	wife Paulina Kulich [illegible]	Pa	Pittsburg
25	Sellys	Jacka	15		f s	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Austria	Polish	Austria	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	Lazarac	Simon	28		m m	laborer	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Lorena	wife Agnes Lazarac Lorena	Ohio	Akron
27	Dziaduk	Michal	34		m m	"	"	"	"	"	"	Lorena	wife Anna Dziaduk Lorena		Gallipolis
28	Sudor	Stefan	28		m m	"	"	"	"	"	"		wife Sudor Lorena		
29	Kulich	Marku	29		m m	"	"	"	"	"	"	Tacsko	wife Helena Kulich Tacsko 1	Pa	Pittsburg
30	Kasjova	Anna	21		f s	"	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Sadovec	father Josef Kasj Modrahuc 58 Sadec	Pa	Pittsburg

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: [illegible]

Defects Found								Retakes required
Identification of document	not legible	document missing	part of document cut off	page of document incomplete	image error	other defect	check items for re-shot	Remarks
416								Work from front of
								for 15 overlapping

Inspected by: [illegible] Date: [illegible]

Retakes ordered by: UNINTELLIGIBLE Date: _____

CAMERA OPERATOR'S RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

Date MAY 27 1944

Camera Operator R Keller

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

Date MAY 27 1944

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

NIFESTED.

GERS FOR THE UNITED

ss approved February 20, 1907, to be delivered

, 19

12

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June 3rd*, 1917 160

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	26.	No	Aunt Milica Tomasevic 2146 W 23rd Place Chicago Ill	No	No	Yes	No	5	3	fair	brown	gray	none	Hungary	Gojnic
2	"	"	42.	Yes 1907	Brother Emil Sakac Walterburg Pa	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Kapela
3	"	"	25.	No	Husband Jure Debanic B 164 Amherst Ohio	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Kominca
4					father												
5																	
6	"	"	22.	Yes 1908	Brother Mike Debanic Fellsburg Box 164 Amherst Oh	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	
7	"	"	25.	Yes 1905	f. Bralow Ivan Kamenic to Cleveland St 622 Duluth Minn	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Potok
8	"	"	16.	No	father Malo Marinovic Duluth Minn Box 225	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	
9	"	"	22.	Yes 1902	friend Mike Costanovic Trafford City Pa	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Tanay
10	"	"	25.	No	Bralow Petar Tbic Meller 559 Steubenville Ohio	"	"	"	"	5	10	"	"	brown	"	"	Belgov
11	"	"	20.	Yes 1907	friend Lavas Jolic Tesa 211 4th St Milwaukee Wis	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Morter
12	"	"	20.	Yes 1911	Bralow Nikola Kes Barberton National Inc 123 Barberton Oh	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Ovenbosz
13	"	"	24.	No	Husband Aca Protic Farnsworth St 428 Detroit Mich	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Melence
14	"	"	40.	"	friend Tova Smoljkovic 757 Farnsworth Detroit Mich	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Melence
15	husband									5	1	"	"	"	"	"	
16	"	self	26.	"	Cousin Stevo Turcic 1206 1/2 Chestnut St Youngstown O. Bralow Frank Frankovic Branford Conn	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Jelgun
17	"	"	26.	"		"	"	"	"		8	"	"	"	"	"	
18	"	"	28.	"	Bralow Nicholas Slacko 127 Buffalo Alley Mc Keesport Pa	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Orasj
19	"	husband	25.	"	Husband Rudolf Lelic Frederick St 217 Steelton Pa	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	"	Slubica
20	"	brother	24.	"	Brother Milovan Popic 478 Well St Steubenville Oh	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Brocanac
21	"	uncle	60.	"	Uncle Emil Sakac Walterburg Pa	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Kapela
22	"		2							5	9	"	"	gray	"	"	
23	"	husband	23.	"	Husband Ivan Nikolic Franklin First St 28 Braddock Pa	"	"	"	"	5	11	"	"	brown	"	"	Lisic
24	self	self	25.	No	Bralow Nikola Kes Orchard St 87 Mc Kees Rock Pa	"	"	"	"	5	6	fair	brown	gray	none	Hungary	Resko
25	"	"	22.	"	uncle P. Jakovac 20 Oakwood Detroit Mich	"	"	"	"							Austria	Klapun
26	"	"	25.	"	friend Alexanda Nikolic Trenton St Pittsburgh Pa	"	"	"	"					brown		Hungary	Kis Kun
27	"	"	17.	"	friend Stanko Klaic Farrell St 231 Farrell Pa	"	"	"	"		7						
28	"	"	25.	"	friend Jan Teplicanec Franklin St Bellaire Ohio	"	"	"	"	5	5						
29	"	"	25.	"	Bralow Nikola Kovac Orchard St 87 Mc Keesport Pa	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Resko
30	"	"	25.	"	uncle Otto Franzda 101 Hudson St Hoboken NJ	"	"	"	"	5	5						Kis Kun

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron Master, of the [illegible]DAM, from ROTTERDAM, ..., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1112

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city, or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city, or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show whether by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling., Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing thereunto, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 61 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 24 day of June, 1917

at NEW YORK

W C Brenne

Immigration Officer.

161

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finn Amsterdam sailing from Rotterdam, May 25th, 1914

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Czapie	Leo	31		m				Russian	Hebrew	Russia	Warsaw	father Lev Czapie		
2	Schuster	Esther	19		f				"	"	"	Libau	father Jacob Schuster		
3	Bernat	Esaf	21		m				"	"	"	Libau	father Jacob Bernat		
4	Meldans	Peter	22		m				"	"	"	Libau	father Jacob Meldans		
5	Palunsky	Jonas	19		m				"	"	"	Libau	father Jonas Palunsky		
6	Gasikunas	Wladyslaw	21		m				"	"	"	Libau	father Jonas Gasikunas		
7	Jarecz	Franz	21		m				"	"	"	Libau	father Jacob Jarecz		
8	Kralke	[illegible]	[illegible]												
9	Maleschewska	Lena	[illegible]												
10	Lendzian	Hermann	[illegible]												
11		Skarnsawa	[illegible]												
12		Stanislaw	[illegible]												
13		Eugene	[illegible]												
14		Wladyslaw	[illegible]												
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
16	Sierkowska	Stanislawa	[illegible]												
17	Sandrowicz	Franciszka	[illegible]												
18	Ogienoff	Carl	[illegible]						Russian						
19	Syniezak	Josefa	[illegible]												
20		[illegible]	[illegible]												
21		[illegible]	[illegible]												
22		[illegible]	[illegible]												
23		[illegible]	[illegible]												
24	Skarowska	Clara	[illegible]												
25	Skridsens	Andreas	[illegible]												
26	Skrzypek	Josefa	[illegible]												
27	Sosnowski	Eugen	[illegible]												
28	Szarko	Franz	[illegible]												
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]												

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, June 3rd, 1912 — 162

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Wan (State whether Master, First or Second Officer) Vlaste of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J J Vlaste Officer.

Sworn to before me this 28 day of January, 1913,

at NEW YORK

W C Rennack
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, who, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city, or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (friend), steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

HOLLAND-AMERICA LINE.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing therewith (State whether "Surgeon," "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or ~~Manifest~~ Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

163

Martin Dowling.

Sworn to before me this 2nd day of June, 1914

at NEW YORK

W C Peters

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nieuw Amsterdam, sailing from Rotterdam, May 25th, 1912.

11—111K

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Symelon	Zofia	18		f s	farmlab	no	no	Russia	Polish	Russia	Starasowa	father Tomas Symelon		N.Y.	Syracuse
2	Brzeska	Julianna	40		" "	"	"	"	"	"	"	Strowndza	father Stanislaw Brzeska		Mich.	Detroit
3	Jakowska	Franciszek	40		m m	"	yes	yes	"	"	"	Malyplotz	wife Zofia Jankowska		Conn.	Terrifville
4		Josef	8m		" "	"	"	"	"	"	"		mother Magda Bakszinska			
5	Bakszinska	Alta	20		f "	"	no	no	"	Lithuanian	"	Kursze	brother Kasper Kowno		N.Y.	Brooklyn
6	Kawolike	Ona	20		" "	"	"	"	"	"	"	Easzkun	brother Josepas Kawolikas		Mass	Caminage
7	Domeracka	Franciska	29		m housewife	yes	yes	"	"	Polish	"	Kleczew	father Franz Franciewska		N.Y.	Brooklyn
8		Jan	5		m s	none	no	no	"	"	"	"	"			
9	Broday	Keller	18		" tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Czartrysk	father Sime Broday			N.Y.	Cuba
10	Kapciewicz	Stefanova	45		f m housewife		no	no	"	Polish	"	Stociawek	mother Julianna Skrzewgnaszay		Wisc.	Milwaukee
11		Adam	14		m s	none	yes	yes	"	"	"	"	"			
12		Stanislaw	9		" "	"	no	no	"	"	"	"	"			
13	Tysocki	Mieczyslaw	20		" "	farmlab	yes	yes	"	"	Poczin	Poczin	brother Stasiaw Tysocki		N.Y.	Brooklyn
14		Paulina	16		f "	"	"	"	"	"	"	"	"		N.Y.	great Neck
15	Sypsos	Antons	26		m "	farmer	no	no	"	Lithuanian	"	Slawiak	father Franz Sypsos		Ills.	Chicago
16	Slugacz	Herch	17		" "	tailor	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Kawsze	mother Jase Slugacz		N.Y.	N.Y. City
17	Klementowski	Stefan	18		" "	farmlab	"	"	Russia	Polish	Russia	Strowo	brother Kawsze Gal		"	"
18	Skalecki	Julia	19		f "	"	"	"	"	"	"	Sobiesadego	mother Bronislawa Klementowski		Ohio	Cleveland
19	Malinowski	Bronislaw	18		m "	"	no	no	"	"	"	Zawat	father Franz Skalecki		Conn.	Torrington
20	Ambrozanzuke	Franciszka	18		f "	"	"	"	Lithuania	"	Garzwia	Garzwia	mother Zofia Malinowska		N.Y.	Elmhurst
21	Bochusz	Jan	18		m "	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Rudy	father Ambrozanzuke		Mass.	Cambridge
ADMITTED	Leb	Stanislaw	16		" "	"	"	"	Russia	"	Russia	Dolinok	brother Jan Bochusz		Mich.	Detroit
22																
23	Beiza	Ludwika	4		f f		yes	yes	Austria		Austria	Franzew	father Franz Beiza			
24	Kmielowska	Marianna	6		" "		"	"	"		"	"	father Stawrynic Kmielowski		N.Y.	Trenton
25	Jakimow	Anna	34		m housewife		"	"	"		"	Shulpina	mother Julia Kmielowska		Mich.	Detroit
26	Kastilnikow	Lize	40		f wd		no	no	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	father Stoy Mannik		N.Y.	Brooklyn
27		Mousele	6		m s	none	"	"	"	"	"	"	Durma Minsk			
28	Krawronska	Josefa	27		f m housewife					Polish		Skowno	brother Josef Skulimowski		Ill.	Chicago
29		Adam	3		m s	none	"	"	"	"	"	"	Edward Block			
30		Stanislaw	2		" "	"	"	"	"	"	"	"	"			

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof.

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

164

Arriving at Port of NEW YORK, June 3rd, 1912

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or admission, or has admitted that he was a polygamist; or believes in polygamy.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	brother	19				Brother Stanislaw Symalon 964 Gedes Ste Syracuse N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	brown	none	Russia	Kararowa
2	"	bro	15				Bro Alexander Stanalo 66 Hackay Ste Detroit Mich							4	11						Horowdza
3	"	son	25				Son Stanislaw Jankowskie Box 109 Fairfield Conn							5	6		blue				Milploty
4	no	brother					brother							5	—		blond				
5	—	sister	25				Sister Ersebet Bakajenty 119-29 Ste Brooklyn N.Y.							5	3						Turone
6	yes	bro	25				Bro Dan Brakas 20 Sokol Ste Cambridge Mass							5	2		brown	brown			Laszkmin
7	—	husband	22				husband Anton Dmerska 142-10 9 th Ste. Brooklyn N.Y.							5	—						Kleczano
8	—	father					father							—			blond				
9	—	brother	25				Brother Karm Brodash 109 Monroe Ste N.Y. City							5	3		black	grey			Czarteyski
10	yes	husband	0				husband Josef Kapcienska 686-90 Ave Milwaukee Wis							5	1		brown				Soholow
11	"	father					father							4	11		blond				Wloclawek
12	"	"																			
13	—	brother	15				Brother Zygmont Hrycelak 296 Metropolitan Ave Brooklyn	Pict 261						5	1		brown				Krogin
14	—	"					Sister Honorata Hrycelak Box 261 Great Kills S.I.	Pict 261						5	2						
15	yes	uncle	24				uncle John Sophas 710 E. 89 Ste Chicago Ill							5	0		blond	blue			Kudzunes
16	—	father	5				father Ste Dubuque Ia							5	3		brown	brown		Austria	Kawcze
17	yes	brother	2				Forfolk Ste NYC Bank Brother Ste. Kimestodelin							5	9			grey		Russia	Krosnewitze
18	"	"	0				Professor Ste 2165 Glenisland Ohio Brother Ste. Lawrence 627 Greenville Penwick Conn							5	0						Ostwesotzo
19	no	"	0				Brother Sigmund Malinowski Elmhurst L.I.							5	7						Laurel
20	yes	bro	25				Bro. Petras Babilius 69 Glarty Ste. Cambridge Mass							5	5		blond	blue			Garguola
21	"	"	28				Bro Lukasz Lesz 275 Strong Ste Detroit Mich							5	5		brown	brown		Austria	Buay
22	"	brother	5				Brother Vasergela Tel 2r Stanislowska Ste. Detroit Mich							4	10		blond			Russia	Dolinski
23	"	friend	—				friend Stanislaw Kmiowski 698 Kinston Ave Trenton N.J.							5	1			blue		Austria	Stranigen
24	"	brother	—				brother							4	11						
25	"	husband	0				husband Peter Jakimow 23 Otis Ste. Detroit Mich							5	1		brown	grey			Smigrin
26	—	son in law	—				Son in Law Benjamin Schaffer 347 Sheffield Ste Brooklyn N.Y.							5	—		grey	brown		Russia	Dirmin
27	—	bro					Bro							—			brown				Odessa
28	yes	husband	—				husband Bronislaw Skawronski Green Ste S. Braddock Pa							5	1						Kosno
29	"	father					father							—			blond	blue			
30	"	"												—							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baier, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Baier Master Officer.

Sworn to before me this 24 day of June, 1912,

at NEW YORK

W C Leonard

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence in preference to country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing therewith, do
(State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regts
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 3rd day of June, 1917

at NEW YORK

W Pearce

Immigration Officer.

11—1116

165

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Nieuw Amsterdam* sailing from *Rotterdam*, *May 25th*, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hochmann	Avrum	38	m	m	farmer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Bilboke Bess	no relations	My	Newyork
2	"	Taube	28	f	m	housewife			"	"	"	"	"	"	"
3	"	Lussie	8	"	s	none	do	no	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Chaim	6	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Bak	Antoni	19	"	"	farming	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lipian	Father Marcyanne Bak, Lipian Gal	Mich	Detroit
6	Hrdlicka	Marie	33	f	m	housewife				Bohemian		Pilzen	Father Martin Gulzik Pilsen Bohemia	My	Peekskill
7	"	Bedzich	16	m	s	none							"	"	"
8	"	Marie	15	f	"	"							"	"	"
9	"	Adolf	4	m	"	"	no	no					"	"	"
10	"	Miloslaw	3	"	"	"	"	"					"	"	"
11	Raudemaite	Barbara	22	f	"	farming	"	"	Russia	Lithuanian	Russia	Rezen	Father Mikolas Roudenas, Rezen Russia	"	Newyork
12	Mastkowska	Katharina	17	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Popenno	Cousin Josef Mastkowska, Popenno Russia	My	New Hyde Park
13	Zawila	Eleonora	17	f	"	"	yes	yes	Austria	"	Austria	Borzenzin	Father Stanisla Zawila Borzen- Gal	My	Brooklyn
14	Szuszkewicz	Petro	28	m	"	laborer	"	"	"	"	"	Bilka Grodzenska	Father Wlad Szuszkewicz Bilka Gal.	"	Hudson
15	Kis	Maryanna	18	f	s	farming	no	no	"	"	"	Buta	Father Mr Kis Buta Gal.	Mich	Detroit
16	Kyla	"	16	"	"	farming	no	no	"	"	"	Midzrok	" Piotr Kyla Midzrok Gal.	Conn	Hartford
17	Wolinska	Anna	22	"	"	"	yes	"	Russia	"	Russia	Wilka	" Wlkin Wolinski Wolka Block	S.I.	Fort Richmond
18	Goldentreister	Rachmiel	18	m	"	manufact lab.	"	yes	"	Hebrew	"	Mohilew	Cousin Abraham Goldentreister Mohilew Fed.	My	Friendship
19	Swiadzinski	Stanislaw	42	m	m	farming	yes	"	"	Polish	"	Bogusitz	wife Mr. Swiadzinski Bogu- Pa	"	Millerstown
20	Mikolaitis	Ludwis	22	"	s	laborer	no	no	"	Lithuanian	"	Kupstelee	Father Matenas Mikolaitis Kup- Lith.	My	Paterson
21	Pietrzak	Jan	27	"	"	farming	yes	yes	"	Polish	"	Wodawee	Father Franc Pietrzak Wloe - Russia	"	Buffalo
22	Jchimow	Nasari	30	"	m	"	"	"	"	Russian	"	Zajinshi	wife Masolka Jchimow Zajinshi Russia	Pa	Russelton
23	Koloseow	Jefim	44	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Belgoiew	" Anna Koloseow Belgoiew Russia	"	"
24	Michalski	Wladislaw	21	"	s	blacksmith	"	"	"	"	"	Kielkuw	father Jan Michalski Witoslowo	Mich	Detroit
25	Brzeska	Marianna	24	f	"	farming	no	no	"	"	"	Horonitze	" Stanislaw Brzeski Horonitze Block	"	"
26	Sawka	Barbara	20	"	m	housewife	"	"	Austria	Russian	Austria	Maseowiecka	Father Franciszka, Maco- Brzeska Gal.	Pa	Scranton
27	Gozdowski	Josef	21	m	s	pet lab.	"	"	Russia	Polish	Russia	Zmujzin	" Michal Gozdowski, Kras- Zamosc	My	Newark
28	Paszlo	Gaszi	17	"	"	farming	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Szonne	Brother Gabor Gaszi Szonnyung Hungary	"	"
29	Koth	Katharina	20	f	m	housewife	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Temeskutes	Father Peter Dyong Temeskutes Hungary	Ill.	Chicago
30	"	Erszebeth	1	"	s	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 1

17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, June 3rd, 1910 166

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good condition mentally and physically, deformed or crippled, or otherwise handicapped; and whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or in any relation to any person or corporation, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or in any relation to any person or corporation, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?															
1		father	no				father Leib Hochmann 128 E Houston	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Russia	Belbrke
2		"	"				father " Knopf New York City	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
3		grandfather	"				grandfather "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4		"	"				" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blonde	"	"	"	"
5	yes	brother	"				brother Stanislaw Bak Hammondsport	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	blue	"	Austria	Lipcani
6	no	husband	4—	"			husband Frank Hrdlichka 169 Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	brown	"	"	Stankeu
7	"	father	"	"			father Wenc. Ulfy Co Peekskill Ny.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Pelzen
8	"	"	"	"			" " item	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"			" " item	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"			" " item	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	sister	20—	"			sister D. Waluzene 62 Lexington st Newyork	"	"	"	"	"	"	4	11	"	grey	"	"	Russia	Rezen
12	no	brother	30	"			brother Stefan Masthowski New Jly dr. Park L.I. Ny.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Jabutzyna
13	"	brother	1—	yes 1907	1908	Brooklyn Ny	brother M. Jan Kaluinska 279 23d Street Brooklyn Ny.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blonde	blue	"	"	Borzecin
14	yes	brother	60—	no			brother Stanislaw Szubzhewicz 230 Varenstreet Baltimore Md.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	pockmarked	Austria	Billaj Tulowska
15	"	"	"	"			" Lukasz Kis 22 Gilbertstreet Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	none	"	"	Buda
16	"	mother	"	"			mother Anna Zyla 24 Union Street Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blonde	grey	"	"	Medazek
17	no	sister	18—	"			sister Bronislawa Walenska Church Street # 17 Port Richmond S.I.O. Ny.	"	"	"	"	"	"	5	"	"	brown	blue	"	Russia	Modka
18	yes	self	18—	"			friend Ethel Steinberg Friendship Ny	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"	Mohilew
19	"	"	30—	yes 1907	1908	Allentown Pa	brother Antoni Gwiazdzinski Wilkesbarre Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	one eye blind	"	"	Pregnsky
20	"	"	20—	no			" Josef Mikolaitis 233 River Street Paterson Ny.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	none	"	"	Klupelse
21	"	"	40—	"			brother M. Jan Okupsky 176 Buffalo Lebrejij Street Buffalo Ny	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Jaslawek
22	Pittsburg Pa	"	11—	"			uncle Trifelly Kolosoff Box 13. Russelton Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	pockmarked	"	Buda
23	"	"	12—	1905	1908	Russelton Pa	brother " item	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	none	"	Pellogun
24	yes	self	25—	no			brother M. Sigmund Brzeski Hancock Street 667 E. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blonde	grey	none	"	Witkowo
25	"	"	42—	"			brother M. Alexander Stasiak Hancock Ave 667 Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	"	Mowrutza
26	"	husband	40—	"			husband Harry Sawka 320 14th Street Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	"	"	Austria	Mazowiecka
27	no	brother	20—	"			brother Franciszek Grzdowski 102 Albert ave Newark Ny	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	pockmarked	Russia	Bzanowa
28	"	Self	25	"			Wid Antal Deak 1918 Jefferson Ave Toledo Ohio	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	none	Hungary	Tarnaszentmiklos
29	yes	self	20—	yes 1906	1911	Chicago Ills	husband John Kocik, 2858 N. Clark Street Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blonde	blue	none	U.S.A.	Chicago Ills.
30	"	mother	"	born U.S.A.			father " item	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Wan [illegible], (Name of Master, First or Second Officer) of the [illegible] AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly AVAL that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 5th day of June, 19[illegible].

at NEW YORK

W. C. Tennant

Immigration Officer.

15—1114

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Hebrew" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing thereon, (State whether "surgeon" sailing hereon, or "employed by owners thereof" the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

167

Martin Dowling

Sworn to before me this 3rd day of June, 1917

at NEW YORK

W C Rennard

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

18 S. S. Nieuw Amsterdam sailing from Rotterdam, May 23d, 19[illegible]

11—1113

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Markus	Bronislaw	34		M	farm laborer	yes	yes	Hungary	Slovak			Sabin. Slovak Society of Hungary, Secretary		
2	"	Kazmirka	20		F	housework			"				father.		
3	"	Emilia	1		S	none			"				mother. Slovak Hospital Hungary		
4	Jyorgyes	Istvan	15		M	laborer	yes	yes	Hungary	Hungarian			mate		
5	"	Lajos	13		S	none			"				—		
6	"	Elizabet	11		S	none			"				—		
7	Fabian	Terezia	20		M	housework	yes	yes	"				Sabin. Slovak Society of Hungary, Secretary		
8	"	Ernest	1		S	none			"				" " " "		
9	Fiszpanos	Irene	22		M	farm laborer	yes	yes	"				husband. Fiszpanos Kasimir		
10	Fiepes	Kasimir	24		M	laborer			"				father. Fiepes Kasimir		
11	Epfelberg	Cecelia	30		M	housework	no	no	"				father. Jewish Society, Hungary		
12	"	Roza	16		S	none			"				" " " "		
13	Lajtos	Anna	17		S	servant	no	no	"				father. Jewish Society, Hungary		
14	Kreutz	Ursula	17		S	none	yes	yes	"	Jewish			mother. Jewish Society, Hungary		
15	Jroger	Josef	50		M	farmer			Austria	Austrian			—		
16	"	Josefa	51		M	housework			"				—		
17	"	Lajos	18		S	laborer			"				—		
18	"	Istvan	17		S	"			"				—		
19	"	Selma	15		S	none			"				—		
20	Selig	Istvan	21		M	merchant	yes	yes	Hungary	Jewish	Hungary	Sarospatak	Sabin. Slovak Society of Hungary, Secretary		
21	"	Anna	21		M	housework			"				husband.		
22	"	Irma	1		S	none			"				—		
23	Hinreson	Hans	20		M	farmer	yes	yes	Germany	Germanic			relative. Germany Germany		
24	Schwarzbard	Ilka	22		M	housework	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	husband.		
25	"	Hajek	1		S	none			"				—		
26	Nagy	Lajos	25		M	merchant	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Nagy Lapos	Nagy Lapos Hungary		
27	Burka	Vendelin	30		M	farmer	yes	yes	"	"	"	"	Slovak Society, Hungary		
28	Nikola	Gyorgy	27		M	"			"	"	"	"	Nikola Gyorgy		
29	Cindrepka	Stanislaw	20		M	"			"	"	"	"	Cindrepka Stanislaw		
30	Andric	Franc	19		M	"			Austria	Slovenian	Austria	Moravice	Andric Franc		

8-146144

8-209578 4/21/40

7-144704 7-24-40

7-88601-10/4/38

DISCHARGED

DISCHARGED

7-109089-1 | 13 | 40-505

SEPOR LD

SEPOR LD

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List No. 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, June 2nd, 1912 — 168

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	no			Friend Executive Motor Station Still Avenue												
2	"	husband	—	"			— " —												
3	"	father	—	"			— " —												
4	yes	self	25	yes	1909	N.Y.	Husband George 16 Summit St.												
5	"	mother	no	"			— " —												
6	"	"	"	"			" " "												
7	"	self	25	"			Cousin Fabian Terlecky Springdale Pa												
8	"	"	"	"			father.												
9	"	"	25	yes	1909	N.Y.	Friend Eagle Maple Avenue										Blind in Eye		
10	"	"	"	yes	1910	Pittsburgh	Cousin Eagle Maple Avenue										none		
11	yes	husband	30	yes	1907	N.Y.	Cousin Fabian 54 Sherman St. Youngstown O.												
12	"	father	—	"			" " "												
13	yes	mother	20	yes	1910	N.Y.	Friend Emil Kreuz Venetia												
14	—	sister	15	"			" " "												
15	yes	employer	100	yes	1910	N.Y.	Sister Fannie Kravitz 1334 Lexington Ave. New York												
16	"	"	50	"			Daughter Adele Kravitz 1334 Lexington Ave. New York												
17	yes	sister	10	"			" " "												
18	"	"	—	"			Sister. — " —												
19	"	"	—	"			— " —												
20	yes	self	30	yes	1910	N.Y.	Brother Isaac Kravitz 230 Liberty Ave. Pittsburgh Pa.												
21	"	husband	—	"			— " —												
22	"	father	—	"			— " —												
23	"	self	25	yes	1910	N.Y.	Frnd. Frank Stancy 1 Box St. Brantwood Pa.												
24	"	husband	no	"			Cousin M. Stefanware 44 Fuller Str. New York City.												
25	"	father	—	"			— " —												
26	"	friend	25	"			Friend. Isidor Kravitz 230 Liberty Ave. Pittsburgh Pa.												
27	yes	self	25	"			Friend. Anton Kravitz 87 Eberhardt Str. Allegheny Pa.												
28	"	"	"	"			" " "												
29	"	"	25	"			Friend Fanny Kravitz 230 Liberty Ave. Pittsburgh Pa.												
30	"	"	30	"			" " "												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Dairon Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly vow that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 31 day of March, 1911,

at NEW YORK

JC Rinnade

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence). An uninterrupted residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, colony, or race of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city, or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, Holland American, do
(State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State Regents
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 2nd day of June, 1913

at NEW YORK

W C Brenner

Immigration Officer.

169

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nieuw Amsterdam sailing from Rotterdam May 28 th, 1912.

11—111A

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hoshokonik	Jacob	21		m s	sailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lukasowska	brother Josef Hoshokonik	Conn.	Hartford
2	Jankow	Anna	22		f.	farmlab.			Austria	Polish	Austria	Mazowiecka	brother Nikolai Jankow	Pa.	Scranton
3	Kredl	Katarzyna	26		m	housewife	no	no				Dzikowice	father Hana Kredl	R.I.	Central Falls
4		Antonina	5		s	none									
5	van der Ker	Samuel	23		m	farmlab.	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Hegstgeest	father Hendrik v/d. Ker	Wis.	Libertyville
6	Hryzonimsku	Adolf	19				no	no	Russia	Polish	Russia	Sonowo	bro Relation	N.Y.	N.Y. City
7	Intaubiene	Marianna	26		f	housewife	no	no		Lithuanian		Telsche	father Franciek Rawli	Me.	Rumford Falls
8		Jones	4		m	none									
9	Czyzkowsku	Alexander	25		m	farmlab.	yes	yes		Polish		Szimanya	wife Franciska Szymanya	Mich.	Detroit
10	Szymkowsku	Stanislaw	11		s	none	no	no					aunt Tomasina Szymanya		
11	Iscapinska	Anna	18		f.	farmlab.	yes	yes				Tiesen	father Wincenty Iscapinska	Pa.	Bridgeport
12	Goldfreid	Rosa	28		m	housew.	no	no		Hebrew		Moscheleie	father Leroi Kalischek	N.Y.	N.Y. City
13		Feige	5		f	child									
14		Srul	3		m										
15		Schmul	1												
16	Kalischek	Mates	45		m	tailor							father Ludwig Hirsch		Buffalo
17	Hirsch	Thomas	23			farmlab.				Polish		Laborow	father Franciek Hirsch		
18	Hilinski	Anton	19				yes	yes					Laborow Pars		
19	Hroblewska	Franciska	34		m	farmer						Jasow	wife Maria Hroblewska	Mich.	Detroit
20	Kruszinski	Alexander	25			farmlab.						Augustowski	Jasow Plock		
21	Rycklik	Stanislaw	21									Grosgit	brother Anton Kruszinski	Ill.	Chicago
22	Haloga	Ignacy	21				yes	yes				Holkoka	wife Barbara Ryklik	Mass.	Westfield
23	Schwirsku	Josef	19		m	tailor	no	no		Hebrew		Tschounty	father Ignacy Haloga	N.Y.	Niagara Falls
24		Lokne	20		f.	housewife							father Jankow Schwirsku	N.Y.	City
25	Grabine	Rivke	45										Tschounty Minsk		
26		Dworre	4		s	none									
27	Langowski	Jakob	20		m	farmlab.				Polish		Dmisow	father Stanislaw Langowski	Mass.	Worcester
28	Mierzejewski	Waclaw	45				yes	yes				Astrolenka	wife Dworra Langowski	N.Y.	Brooklyn
29	Chrostek	Jan	22				no	no				Spiagura	father Dmisow Astrolenka	Mass.	Millers Falls
30	Rogek	Anton	20				yes	yes				Paskowski	father Carol Chrostek		
													wife Maria Chrostek		
													father Jan Rogek		
													Pakowski Pars		

DISCHARGED

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereto.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—111B

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June 3rd*, 1912

170

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25.20				Brother S. Hoshobonik 27 Bellevue St. Hartford Conn.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black brown	none	Russia	Lukasowska
2	–	"	30.–				Cousin Stasik Badan 330 15th St. Scranton Pa.							5	2		brown grey		Austria	Narowietka
3	yes	husband	"				husband Josef Kredka 19 Central St. Providence R.I. father							5	–		blond			Dzikowice
4	"	mother	"											–						
5	"	self	25.–				Brother Gerrit v/d. Mer Box 23 Libertyville Wis.							5	9		brown brown		Netherlands	Oegstgeest
6	–	brother	12.–				Brother Franz Skomirski 29 P C 151st St. N.Y. City							5	4		grey		Russia	Sonowo
7	yes	husband	25.–				husband Justyna Pitschtes River St. 51 Rumford Falls Me father							5	1		brown			Telechu
8	"	father	"											–			blond			
9	"	cousin	20.–				Cousin Jan Gonyalowski 399 Hellen St. Detroit Mich brother							5	10		brown grey			Dzmnitza
10	"	brother	"											–						
11	"	sister	"				Sister Marianna Szczepulska Box 204 Bridgeport Pa							5	6		blond			Tesen
12	–	husband	"				husband Schulen Goldstein 122 E 114th St. N.Y. City father							5	1		brown brown			Moschelsk
13	–	father	"											–			blond			
14	–	"	"											–						
15	–	"	"											–						
16	–	brother	–				brother							5	8		brown grey			
17	yes	cousin	5.–				Cousin Boleslaw Hilinski Clark St. 84 Buffalo N.Y. brother							5	1		brown			Zdborow
18	"	brother	4.–				brother Maciej Hrobel							5	2					
19	"	"	19.–				245-20 St. Detroit Mich							5	7		blond grey			Jarow.
20	S.	brother	25.–				brother Josef Tekrosy 6241 St. Louis St. Chicago Ills.							5	7		brown			Angelowska
21	"	uncle	15.–				uncle Franz Wereyolak 10 Cherry St. Hartford Conn.							5	6		blond blue			Grossitz
22	S.	brother	25.–				Brother Franz Staloga Box 885 Niagara Falls N.Y.							5	4		brown			Volkolin
23	–	father in law	12				father in law Stanislaw Grabitke 1120 Kenny Ave N.J. City father							5	4	dark	black brown			Tschowitz
24	–	father	"											4	11	fair	brown			
25	–	husband	–				husband							4	8		grey			
26	–	father	"				father							5	–	dark	brown			
27	yes	brother	60.–				Brother Pawel Langowski 8 Lindell St. Worcester Mass.							5	4	fair	grey			Dimisury
28	–	brother	20.–				brother Stefan Tzerwinski 203 Tromp St. Brooklyn N.Y.							5	–					Ostrolenka
29	yes	brother	25.–				Brother Mikolaj Chrobotek Box 285 Millers Falls Mass.							5	5					Tpiagura
30	no	"	16.–				Brother Wladislaw Rozik Box 65 Milford Conn.							5	8		brown			Tatkowak

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Wan der Vlas, (Master or Acting Master, First or Second Officer) of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Wan der Vlas Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 3d day of June, 1912,

at NEW YORK

W C Kennedy

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

171

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owner thereof, as the case may be.)

Martin Dowling

Sworn to before me this 3rd day of June, 1913

at NEW YORK

W C Fox

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

70 / S. S. Noordam sailing from Rotterdam, May 25th, 1942

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wojciechowski	Michal	36		M	M	farmland	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Biezo	wife Marianna Wojciechowski Biezo - Pilsk	Mass	Easthampton
2	"	Alexander	9		M	S	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Rupasov	Justina	19		F	S	Servant			Russian		Russia	Stavanz	mother Anna Rupasov Stavanz - Lomza	Pa	Coal Co.
4	Kwiecinska	Jane	17		F	S	farmland	yes	yes	Lithuanian		Russia	Antwor	father Boleslaw Kwiecinski Antwor - Wilna	Mass	Lawrence
5	Sakowiczuk	Wincenta	21		F	S	"	"	"	"		Russia	Mostekas	father Jacob Sakowiczuk Mostekas - Wilna	N.H.	Manchester
6	Smolarska	Juliana	29		F	M	housewife	"	"	"	Polish	Russia	Antevo	sister Tekla Judlewska Antevo - Lomza	N.Y.	Buffalo
7	Daniszewska	Ludwika	19		F	S	farmland	"	"	"	"	Russia	Sumovo	father Tomasz Daniszewski Sumovo - Lomza	New	York
8	Marcinkowska	Stanislawa	8		F	S	none	"	"	"	"	Russia	Gradwa	father Alexander Marcinkowski Gradwa - Lomza	Ohio	Cleveland
9	Parzick	Leonora	18		F	S	7-92605 2-2-38 505	"	"	"	"	Russia	Parzlocka	father Ignatzy Parzick Parzlocka - Lomza	N.Y.	Utica
10	Krymowicz	Tekla	17		F	S		"	"	"	"	Russia	Dendisky	mother Anastasia Krymowicz Dendisky - Wilna	Ct.	Mass. Depot
11	Koska	Antonina	20		F	S	7-179943-8-1941 DISCHARGED	"	"	"	"	Russia	Bandis	mother Rosalia Koska Bandis - Lomza	Conn	New Britain
12	Tomasik	Sofia	19		F	S		"	"	"	"	Russia	Pienki	mother Juliana Tomasik Dzienki - Lodno	N.Y.	Kingsmanville
13	Pilaite	Paulina	19		F	S	8-195269 7-15-40	"	"	Lithuanian	"	Russia	Petschu	mother Ona Pilaite Petschu - Kowno	Wis	Racine
14	Jochomulska	Anna	24		F	M	housewife	"	"	Polish	"	Russia	Wilna	father Kasimir Bochomulska Wilna - Lomza	Ohio	Cleveland
15	"	Jadwiga	12		F	S	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Derengis	Vidorinus	33		M	M	farmland	yes	yes	Lithuanian	Polish	Russia	Opin	wife Anastasia Derengis Kowno - Opin	Ala	Lewiston
17	Podbielski	Josef	18		M	S	6-107179	"	"	"	"	Russia	Koziszin	father Stanislaw Podbielski Koziszin - Lomza	Pa	Beaver Falls
18	Wojesienski	Ludwig	18		M	S		"	"	"	"	Russia	Makowskowo	mother Marianna Wojesienska Makowskowo - Lomza	Mass	Easthampton
19	Waldman	Libley	25		M	M	housework, none 11-31-908, 505, 6/30/41	"	"	Hebrew		Russia	Odessa	Sol Schmiel Jager 94 Pokrowskaja - Odessa	N.Y.	Buffalo
20	Florek	Leonora	18		F	S	farmland 2-916534 - 8/26/41	"	"	Polish		Russia	Chutki	mother Franciszka Florek Chutki - Lomza	Conn	Bridgeport
21	Skorgowska	Antosia	19		F	S	" 2-1008179 9/11/42 (505)	"	"	Lithuanian		Russia	Krajewce	father Antoni Skorgowski Krajewce - Wilna	N.Y.	Yonkers
22	Kodzelewsky	Felix	49		M	M	laborer	"	"	Polish		Russia	Ostrolenka	wife Marianna Kodzelewsky Ostrolenka - Lomza	Mass	Holyoke
23	Langelis	Petras	30		M	S	farmland	"	"	Lithuanian		Russia	Ludwinowa	wife Petronella Langelis Ludwinowa - Lomza	Mich	Detroit
24	Melesz	Anna	18		F	S		"	"	"		Russia	Odzon	mother Petronella Melesz Odzon - Wilna	N.Y.	Yonkers
25	Dilewski	Piotr	23		M	M		"	"		Polish	Russia	Skatzki	wife Alexandra Dilewski Skatzki - Lomza	"	Donora
26	Podiborska	Irena	30		F	M	housewife	"	"		Polish	Russia	Jaretscho	mother Josef Podiborski Jaretscho - Wilna	Mass	Deerfield
27	"	Josef	7		M	S	none 1-155218 - 7/29/35	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
28	"	Maria	4		F	S	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
29	"	Anna	2		F	S	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
30	Janajska	Bronislawa	18		F	S	farmwork	"	"	"	"	Russia	Warowa	Sister Marianna Janajska Jabamowo - Lomza	"	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June 3rd*, 1917 — 172

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital or asylum, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	bril	40	Yes	bril Antoni Widajewski 2 Harrison Ave - Easthampton - Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Russia	Brzeso
2	"	uncle	—	no	uncle	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
3	"	sister	6	"	sister Mrs. Kaczarowska Box 262 - Coal Centre Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Starnowa
4	"	brother	—	"	brother: Stasis Kraunelas 61 Oakstr - Lawrence Mass	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Rudnos
5	"	Uncle	—	"	Uncle: A Sakowicz 48 High str - Nashua - NH	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	one eye blind	"	Mostchas
6	"	husband	5	"	husband Mr Dmuchowska 169 Sokdey str - Buffalo ny	"	"	"	"	"	"	5	2	"	4	grey	none	"	Milewo
7	"	sister	15	"	sister: Paulina Dmigzewska 293 - 151st str - New York	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	brown	"	"	Simowi
8	Yes	brother	6	"	brother: Jan Marcinkowski 6315 Hamlyn Ave - Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Kradwa
9	"	uncle	5	"	Uncle: Jozef Chiska 65 Lincoln Ave - Utica ny.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Starzlocka
10	no	bril	—	"	bril: Stanislaw Smiernicz 82 Clermont Ave - Mass Joseph 2nd ny	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Zbdiski
11	"	~~sister~~	7	"	sister: Kath Cioska 26 Sellam str - New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	grey	"	"	Bandis
12	Yes	sister	1	"	sister, Francyska Dzwonowski Linoleumville ny.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Borjenki
13	"	uncle	25	"	uncle: Wincent Pakamore 1710 Gideon Court - Racine Wisc	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Jelschu
14	"	husband	7	"	husband: Anton Bochomulski 6930 Getrude Ave Cleveland ohio	"	"	"	"	"	"	4	0	"	"	"	"	"	Misna
15	"	father	—	"	father:	"	"	"	"	"	"	—							
16	"	brother	25	"	brother: Jaz Derlagid - 6 knox str - Jerpston - Ille	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Ejoin
17	"	"	25	"	brother: Antoni Odbielski 117 - Judster - Beaver Falls Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Krisjan
18	"	"	25	"	brother: Antoni Krzesienski 5 Linkon str East Hampton Mass	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Makowskewo
19	"	husband	—	"	husband: Benjamin Waldman 303 Jebson st - Buffalo ny.	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	grey	"	"	Majak
20	"	bril	10	"	brother in law: Antoni Kieselusky 221 Hallam str Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	blonde blue	-	"	Chuske
21	no	"	—	"	bril: Jos Alukonis 100 Clinton str - Yonkers ny.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Krasnow
22	Yes	bro	10	"	bro: Felix Kobzelewski 30 Fountain st Holyoke Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Strelenka
23	"	bril	25	"	bril: A Lwowskoz 1092 Dubois str - Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Kudowina
24	no	Stepbrother	—	"	Stepbrother: Josef Alukonis — 100 Clinton Ave - Yonkers ny.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blonde	blue	-	"	Podrom
25	Yes	bril	20	"	bril Alex Chrlatka Domora - Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	-	"	Skatzki
26	"	husband	15	"	husband: Sagar Kodworski Telephon str 5 Deerfield - Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Pharetsko
27	"	father	—	"	father:	"	"	"	"	"	"	—					mous		
28	"	"	—	"	— —	"	"	"	"	"	"	—					blinde blone		
29	"	"	—	"	— —	"	"	"	"	"	"	—							
30	"	Stepbrother	12	"	Stepbrother Wladislaw Keporowski 1313 Greys str - South Bend Ind	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	grey			Chelarow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Wiaron Blaak (State whether Master, First or Second Officer) of the NEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. Officer.

Sworn to before me this 1st day of June, 1913,

at NEW YORK

W C Reinach

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination.).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much.).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the "W AMSTERDAM, Sailing therewith, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly 40 ar that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 21 day of June, 1913

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

173

13—1145

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nieuw Amsterdam sailing from Rotterdam, May 25th, 19[illegible]

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sienkiewicz	Wincenty	37		m s	farmhand	no	no	Russia	Polish	Russia	Sokolsken	father Josef Sienkiewicz	Conn	Hartford
2	Josh	Antonia	35		f m	housewife			"	"	"	"	"	"	"
3	"	Jan	9		m s	none			"	"	"	"	"	"	"
4	"	Stanislawa	3		f "	"			"	"	"	"	"	"	"
5	Zaker	Franciszk	21		m s	farmhand	yes	yes	"	"	"	Sokolsken	Father Jan Zaker Sokolsken	Conn	New Britain
6	Lupinski	Andrew	19		m "	none	no	no	"	"	"	"	Uncle Wm Lupinski	"	"
7	Grzmowicz	Josef	20		m s	"	"	"	"	"	Russia	"	Brother A Grzmowicz	Ill	Chicago
8	Berges	Ignacy	31		m m	"	yes	yes	"	"	"	Sokolsken	Wife Agata Berges	"	"
9	Tuszkorek	Jan	40		m "	"	"	"	"	"	"	"	Brother in law Jan Tuszkorek	Pa	Erie
10	"	Ignacy	41		m "	"	"	"	"	"	"	"	Wife Marianna Tuszkorek	"	"
11	Merzbach	Alfred	26		m s	Clerk	"	"	German	German	German	Magdeburg	Sister Rosa Merzbach	New York	New York
12	Tarnacki	Stefan	19		m "	baker	"	"	Russian a citizen	Polish	USA	New York	no relation	Ind	Gas City
13	"	Magdalena	50		f m	housework	no	no	Russia	"	Russia	Telma	—	"	"
14	"	Arianna	22		f s	seamstress	yes	yes	"	"	USA	Bend Or	—	"	"
15	"	Marya	12		f "	"	"	"	"	"	"	Telma	"	"	"
16	Andrusky	Karola	11		f "	School	no	no	"	"	"	"	Father Karolina Georges	"	"
17	Kenarzi	Anton	61		m m	farmer	yes	yes	Lithuanian	"	Russia	Telicha	Sisters & Family Stanislaus Kenarzi	Ill	Thompson Hills
18	Kenarzi	Marianna	21		f s	"	"	"	"	"	"	"	Brother & Family	"	"
19	Jaszus	Adam	40		m m	laborer	"	"	"	"	USA	Chicago Ill	Brother Valentin	Ill	Chicago
20	"	Rosalia	41		f m	housework	no	no	"	"	"	"	"	"	"
21	"	Helena	11		f s	none	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
22	"	Anton	9		m "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	Franciskus	4½		m "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Cyluk	Stefan	18		m s	farmlab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kukawicze	Father Ignacy Cyluk Kukawicze & Grodno	Mass	Three Rivers
25	"	Adolf	30		m m	"	"	"	"	"	"	"	Wife Weronika Cyluk Kukawicze & Grodno	"	"
26	Januleweg	Franz	25		m s	engineer	yes	yes	"	"	Switzerland	Switzerland	Wife Weronika Januleweg	Pa	Tarentum
27	Matelonis	Josef	23		m s	farmlab	"	"	"	"	Lithuania	Lithuania	Father Stepan Matelonis	Mo	Kansas
28	Nathanson	Ilia	16		m s	sailor	"	"	Hebrew	Norway	Norway	Drammen	Father Schmiel Nathanson Drammen & Grodno	Ill	City
29	Cugo	Stanislaw	18		m s	farmlab	"	"	Polish	"	Russia	Telicha	Father Jan Cugo Telicha & Grodno	Pa	Jamaica
30	Kaleza	Nazary	18		m s	"	"	"	"	"	"	Volka	mother Monika Kaleza Volka Grodno	Mass	Revell

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

II—111[illegible]

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June 3rd*, 191[illegible]. 174

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether altho paid by own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes — Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in polygamy or polyandry, or both (or any form of polygamy); whether a believer in the practice of polygamy; whether coming in pursuance of any previous promise, agreement, or solicitation; whether a prostitute or an immoral person; whether coming for any immoral purpose.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by reason of any mental or physical defect, within any of the classes of persons excluded by law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	brother	20.00 no		Bro: Franciszek Sienkiewicz	No	Can't Look					4	11	fair	good		Russia	Chelmno
2	S	husb	7		Wife Josefa Gosk							4	11	brown	grey		"	Russia
3	S	father	—		339 Butler Str Pittsburg							—					"	"
4	S	"	—		father							—					"	"
5	no	self	20		Brother Wladyslaw Sopp							5	6				"	Russia
6	"	"	25 yes 1907	Linkley	Box 93 New Milford Conn							5	6	"	brown		"	Italy
7	"	"	25 no		Bro: Wladislaw Mucharski							5	4	"	"		"	Russia
8	Pittsburg	"	25		Brother Franciszek Kowalczyk 22 Sherman Ave Passaic N.J.							5	10	"	blond		"	Austria
9	yes	"	15 yes 1906	Erie Pa	Bro: John Montowski 25 George Str Flowerding							5	5	"	brown		"	Russia Jodeschnig
10	S	"	15 " 1906	"	Bro: Valenty Kasmowski 612 4th and Erie St							5	8	"	"		"	"
11	"	"	25 no		Bro: Fr. Mezbach 77 New York							5	6	"	"		Germany	Neighbors
12	S	"	25 yes 1902	Dad	Wife Karolina Zawacka 24 St Louis St Cleveland							5	9	"	blond blue		Russia	Kalisch
13	S	"	— no		Daughter in law							4	11	"	brown brown		"	"
14	"	"	— yes 1906		Sister in law							5	4	"	"		"	"
15	S	"	— no		—							5	1	"	"		"	"
16	S	"	10 "		Sister Alice Medzenko 547 W Second St So Boston							5	7	"	"		"	Russia
17	S	"	50 yes 1907	Boston	Bro: Jonas Lubavas 1 Rumford Falls Me							5	6	"	grey		"	Telschen
18	S	"	20 no		Brother Kazys Lubavas							5	5	"	"		"	Schaulen
19	S	"	100 yes 1907	Chicago	Georg Fiege 1 Exchange Str Chicago							5	8	"	"		"	"
20	Husb	—	— yes "	"	—							5	6	"	brown		"	"
21	S	father	—		—							—	4	"	grey		"	"
22	S	"	"		—							—	"	blond	"		"	"
23	S	"	"	born in USA	—							—	"	"	"		USA	Chicago Ill
24	no	self	25		Bro: Antoni Szumel Box 10 Three Rivers Mass							5	3	"	brown	"	Russia	Lukawska
25	yes	bride	"		—							5	6	"	blond	"	"	"
26	Pittsburg	self	25		Brother Josef Kamulawicz Niedzingen Rheinland Half brother Max Domnau 6 Angus Str Toronto							5	6	"	blond blue	"	"	Szwintsiergo
27	yes	"	75 "									5	7	"	brown grey	"	"	Schaulen
28	—	"	15 "		Brother Peter Mathauson 5th Ave 117 " 5th Ave							5	4	"	brown	"	"	Novojelen
29	—	"	— "		Brother Raymund Fiege 5th Ave Rockaway Rod Hamburg							5	3	"	blond blue	"	"	Pieras
30	no	"	25 "		Brother Edward Haiessa 10 Hunter Str Newark N.J.							5	3	"	"	freckels	"	Valka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Wareu Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, ..., do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 2d day of June, 19 11,

at , NEW YORK

W C Pennell

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, Sailing thereunder, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Rights, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Martin Dowling

Sworn to before me this 3rd day of June, 1911

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

175

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—...

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nieuw Amsterdam sailing from Rotterdam, May 25th, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended permanent residence.) State.	City or Town.
1	Truchalska	Bronislawa	16		f	Spinner	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Lodz	father A. Truchalska Lodz	New Hampshire	
2	"	Stanislaw	18		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
3	Lisic	Stanica	22		f	Housewife	No	No	Hungary	Croatian	Hungary	Kuroga	brother M. Misicevac Selo Gradona	Pennsylvania	
4	Rizycki	Bronislaw	20		m	Farmer	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Helenowo	mother M. Rozycki Helenowo	Connecticut	Bridgeport
5	"	Maria	21		f	"	"	"	"	"	"	"	Kolbok	"	"
6	Kotlar	Egoral	30		m	m	yes	yes	"	German	"	Tatker	mother-in-law Tatker	Kamm Erwald	New Buffalo
7	"	Auguste	25		f	Housewife	"	"	"	"	"	"	mother	"	"
8	"	Josef	3		m	None	No	No	America	"	"	"	grandmother	"	"
9	Kamm	Maria	19		f	Servant girl	yes	yes	Russia	"	"	"	mother	"	"
10	Tokosinski	Wladislaw	32		m	m	Yes	Yes	"	Polish	"	Blechowo	no relation	Rochester	"
11	"	Julia	30		f	"	Yes	No	"	"	"	"	"	"	"
12	"	Wladislawa	11		f	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Stefan	7		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Tozak	Osip	28		m	Farmlab.	yes	yes	"	"	"	"	father Simeon Tozak	Pennsylvania	Carbondale
P-3717/17	with Barr 1-19-36														
15	Tanarad	Osip	35		m	"	"	"	"	"	"	"	wife Antonia Tanarad	"	"
16	Tolstyka	Lawrenty	16		s	"	no	no	"	Ruthenian	"	"	father Nicholas Tolstyka	New Hampshire	Manchester
17	"	Ivan	24		m	"	"	"	"	"	"	"	wife Barbara Tolstyka	"	"
18	Jamborsky	Peter	19		s	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Nisherost	mother Maria Jamborsky	Ohio	Empire
19	Tozar	Veronica	3		f	None	"	"	"	"	"	Sirpor Gyorgy	Mary Anna Nagrad	"	Ashland
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

19

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **22**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

176

Arriving at Port of NEW YORK, *June 3rd*, 1912

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes -		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good condition mentally and physically, as far as can be determined by examination? (To be answered "Yes" or "No.")	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	Yes	brother	40	no			brother Filipiak 521 Bayway Elizabeth N.J.	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	brunette	none	Russia	Ludvinow
2	"	self	"	"										5	2	"	"	"	"	"
3	"	"	16	Yes	1907	Canova S.D.	husband Stanko Lusic Box 278 Wall S.D.							5	3	"	brown	"	Hungary	Moshalovac
4	"	brother	20	no			brother Joseph Dziadyel 108 Hallimbert Bridgeport Conn							5	5	"	grey	"	Russia	Helenowo
5	"	"	5	"			"							5	3	"	brown	black marks	"	"
6	"	self	250	Yes	1905	Buffalo	brother Morris Hoffman 461 Williamson Buffalo N.Y.							5	5	"	"	none	"	Lakki
7	"	"	3	"	"	"	"							5	-	"	blue	"	"	"
8	"	"	born	no			uncle "							-	-	"	blue	"	"	"
9	"	"	no				brother "							5	-	"	"	"	"	"
10	Yes	brother	none	Yes	1905	Detroit	brother C. Kokosinski 235 Hillman ave Detroit Mich							5	6	"	grey	"	"	Blichowo
11	"	brother	no											5	2	"	"	"	"	Ratzons
12	"	uncle	"											-	-	"	"	"	"	Blichowo
13	"	"	"											-	-	"	"	"	"	"
14	Yes	self	30	"			friend Paul Yendrik Box 159 Dunkton N.J. friend							5	8	"	blond	blue	"	Dobrunje
15	"	"	46	Yes	1905	Scranton Pa	brother Kawczynnee Tolstyka							5	3	"	"	"	"	"
16	Yes	"	12	no			308 Meddle St. Kenoshe Wis							5	3	"	brown	"	"	Novorolki
17	"	"	24	"			brother Michael Tolstyka 149 N 4th St Claremont N.H.							5	8	"	brown	"	"	Terechyn
18	"	brother in Toronto Ohio	8	"			brother John Jamborsky Empire Ohio accompanied by mother							4	3	"	"	"	Hungary	Terkowce
19	No	Mother	-	"			see Manifest 1-2-3-4	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	Klimi
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baer, Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly vow that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Baer
Master. Officer.

Sworn to before me this 24 day of June, 1912,

at NEW YORK

W. Pennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd. (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling., Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly vow & declare that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets ~~2~~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the identity and physical condition of such aliens.

(23)

177

SS Nieuw Amsterdam

Martin Dowling

Sworn to before me this 3rd day of June, 1912.

at NEW YORK

W. C. Rennard

Immigration Officer.

June 3 - 1912

"Race or people" is to be determined by the stock from which each sprang and the language they speak. The original stock or blood is to be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nieuw Amsterdam sailing from Boulogne sur mer, May 25th, 1912.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hintermeister	Johann	22		m s	~~merchant~~ farm laborer	yes	yes	Switzerland	German Switzerland	Veltheim Bas des Bioux		father. Mr. Hintermeister Baumeister Switzerland	Ill	Chicago
2	Berney	Eugene	31		m	laborer	"	"	"	France	"		wife. Mrs Berney Pension Rue		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List ~~13~~ 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

178

Arriving at Port of ——, *June 3rd*, 1912

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or institution for care of insane or supported by charity. If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any law, contract, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	~~none~~ 13.00	no	—	Friend Alex Hunkeler 4 Co Bros & Clinton brothers Mr Berney	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	brown	none	Switzerland	Ploten c. Zurich
2	"	"	"	"	—	Walla Walla Washington	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	none	"	"
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Baron, Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly depose and say that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Baron, Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 2nd day of June, 1913.

at NEW YORK

W C Rinaldo

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2. Name. The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex. The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single. The entry in column 5 should be either M (married) or S (single). Widowed persons, or divorced persons, should be returned as S.

Column 6. Calling or occupation. The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as for example: Cotton planter, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, worker, laborer, or gentleman.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money each may have, as follows:

FARMER. One who operates a farm, either for himself or others.

FARM LABORER. One who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correct lists should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the primary examination of aliens at ports of arrival.

Columns 7 and 8. Can read and write. Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write) or No (can neither read nor write). Yes or No should be inserted opposite the name of each alien.

Column 9. Nationality. Column 9 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 10. Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 10 should show the race or people to which each alien belongs.

Specific attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "English" appearing on a manifest does not necessarily mean "English" by race or people. Any aliens who are Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuba, and not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

The people who constitute the race commonly known as Hebrew [illegible] Hebrew, Jewish, Jew, Judean, Israelite, Israel, Semite, Semitic, Hebraic, Hebraistic, Judaic, Judaistic, Judaism, Mosaic, Mosaism, Israelitish, Israelitism, Israelitic, Israelitical, Israelitically, Israelitishly, Israelitishness, Israelitishness, Israelitishness

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1151

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 179

Cunard S. S. New Amsterdam (Holl Am) arrived June 3, 12, 191, M., , from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper
63 56m	1	Block, David	II Cab	4	29	1	L P C 3 Cert							6/4	115	Jas		6/5	167	Jas 3rd					2	2
21m	2	Sprutenburg, Henderick	"	5	14	1	L P C & CL							6/4	194	C									7	7
48m	3	Von Dykeman, Petrus (Claims U S Citizenship)	"	1	9	1	L P C (with 2)											6/4	194	C 1148					1	1
18m	4	Heinrib, Itze	II Cab	3	6	1	" 3																		7	8
20f	5	Barecka, Natalja	"	3	29	1	" 3											6/4	20	Jas 1140					1	1
50	6	Boskobojnik, Maryam & 2 ch	3	22/3	3	"	3 II Cab											6/4	138	Clk 10					3	3
15f		Chawe																								
10m		Solloime																								
24m	7	Durinaj, Antoni	1	27	1	" 335	Henry							6/7	8	Jas	1030								4	4
19m	8	Szinkonis, Antonas	4	30	1	" 340	Moler							6/6	192	Jas 1									3	3
40m	9	Leba, Jan	7	20	1	" 335 (with 10)	Coyne							6/5	170	Ops 4									2	2
33m	10	Muraq, Josef	7	21	1	" 335	"							6/5	170	Ops 4									2	2
50f	11	Krapkin, Sruine & dtr	4	24/5	2	" 320	Main							6/4	105	K 245									2	2
17f		Margoli II Cabin																								
21m	12	Weinstein, Schmuel	7	11	1	" 335	Coyne							6/5	142	Jas 1145									2	2
36	13	Feisner, Benvish	6	29	1	" 3	Bauer							6/5	142	Jas 145									2	2
24m	14	Almskas, Konstentin	7	29	1	" 335	Coyne							6/5	136	Jas 11									2	2
16	15	Herscher, Isak	7	30	1	" 4	"							6/4	171	Clk 1140									1	1
18m	16	Gaina, Andries	7	30	1	" 410	"							6/6	191	Mng. 1140									3	3
35m	17	Hochmann, Awrum wf & 2 ch	17	1.4	4	" 405	Fitz							6/5	177	Jas 1130									8	8
28f		Taube																								
8f		~~Chaie~~ Sore																								
6m		Chaim																								
14f	18	Schiller, Maria & sis	11	4/5	2	" 410	Schwartz	6/4	114	Gr				6/5	171	Raw 1150									4	4
10f		Theresia (with 19)																								
38f	19	Ladel, Theresia & 2 ch	11	1.3	3	" 410	"	6/4	114	Gr				6/5	171	Raw 1150									6	6
17m		Mathias																								
11m		Johann																								
40f	20	Maratz, Chaje & 3 ch	15	2/3	4	" 410	Miller							6/5	4	Gr 11									8	8
15f		Rudi																								
10m		Boruch																								
8m		Meier																								

Totals

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1731

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 180

S. S. Niew Amsterdam (Holl Am) arrived June 3, 12, 191, M., from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
21	Bzdok, Wojciech wf & 2 ch	9	3/6	4	I P C 4	Kellner																			
	Antonina																								
	Stefan																								
	Helena																								
22	Barbiasch, Moische	7	25	1	" 41c	Coyne																			
23	Simenson, Motzel	7	17	1	" 41c	"																			
24	Rastilnikow, Lozer & son	16	26	2	"	Bauer																			
	Moische																								
25	Lairene, Rose & ch	11	10/1	2	" 44c	Schwartz																			
	Stanislaw																								
26	Zalonski, Jan & cous	11	28/9	2	" 42c	"																			
	Pruszowski, Waldislaw																								
27	Leeb, Stanislaw	16	22	1	" 4c	Scher																			
28	Merzejewski, Wacław	19	28	1	" 43c	Wallace																			
29	Hollenberg Isio	2	17	1	" 44c	Jones																			
30	Puchalski, Josef	4	2	1	" 44c Cert	Miller																			
31	Mamus, Maria	16	21	1	"	Scott																			
32	Hirtz, Johann	16	29	1	" 4	"																			
33	Tomasevic, Sofia	14	1	1	" 42 Cert	Lacatee																			
34	Musiceki, Alex & cous	22	22	2	" 43c Cert	Jones																			
	Kulanowicz, Dominik																								
35	Szynza, Viktor	8	22	1	" 44c Cert	Miller																			
36	Duchana, Michael	11	22	1	" 43c	Schwartz																			
37	Mull, Elizabeth & 2 ch	16	12/4	3	" 43c	Henry																			
	Maria Kate																								
38	Bergman, Duchem	12	6	1	" 43c	Miller																			
39	Lefkowitz, Sim & 2 ch	12	17/9	3	" 44c	"																			
	Sam(U S Born)																								
	Rosa " "																								
40	Schiller, Hersch	12	20	1	" 43c	Miller																			

63

TOTALS

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 181

S. S. Kiew Amsterdam (Holl Am) arrived June 3, 1912, 191, M., from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group	MANIFEST. No.	No. Persons	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Detd Excl. Date	Page	Line	Rehearing Date	Page	Line	Admitted Date	Page	Line	Class	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date	Record No.	Order	DEPORTED. Date	Ships	MEALS. Officer	Breakfast	Dinner	Supper
							6																		7 7 7
Om	41 Rauch, Konstantin	1	30	1	P C 440 Cert	Henry	6																		1 1 1
	42 Lehrer, Jacob	6	28	1	" 450	Bauer													6/4 101 K 230						2 2 2
f	43 Lupferschmidt, Lize & br	12	10.1	2	" 5	Mohler													6/4 118 Jas 110						
	Abram (Claims US born)																		-- Dis U.S. Born						
3m																									5 5 5
16m	44 Varten, Aleksan	11	16.	1	" 5	Schwartz													6/8 131 Mon 2 30						1 1 1
22m	45 Absalem, Elia	11	21	1	" 5	"													6/4 133-OPS 110						2 2 2
17m	46 Lpimi, Michael	9	24	1	" 5	Mellner													6/5- 162 Jas 3 20						2 2 2
17m	47 Daniel, David	11	2	1	" 5	Schwartz													6/5- 175-OPS 4 20						
m	48 Kuwil, Jakab	9	28	21	L P C from Hosp 6/4/12 2 30 pm Hosp																				13 13 13
2cf	49 Pawicki Adamina	21	14	"	" 61 6/4/12 130 Dr Cert; " 40	Alex.	6/5-116 Ed												6/5- 12/24 10 25						
08f	50 Pawicki Magdalena	21	13	"	" + Ph D cert 420 P.M.	Schwartz													6/5- 117 Ed 10 25						6 3 6
29 m	"				Stephan																				
28f	"				Mariana																				2 1 2 1 2 1
21m	51 Schoine Abram	11	15		L P C. 4.30 pm Dr cert	Schwartz																			6 6 6
17m	52 Lienkiewicz Mieczyslaw				" + Ph D cert 4 25	Schwartz	6/6	80 mon		6/9 177 Mon 1															
22f	53 Schwartzbund Ettl	18	24/25		D.C.& V.L.P.C. Cert Trachoma In Hosp 6/5/12	Schwartz																			- 2
1½m	" Isaac																								
85m	54 Szyszkowski Alexander	19	9/10		D.C.& L. In Hosp Trachoma 6/29/12	Schwartz	915																		
9½	Pomychowski Stanislaw				"	"																			

Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. NEW AMSTERDAM (Holland-American) *arrived* June 3, 1912 , 19 , M., , *from*

182

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Recht	Lorcia & ch(cab)	5	3/4		2	T husb							
2	Bikman	Schepsel	2	13		1	" br o							
3	Kwederowicz	Eva	11	14		1	" tel							
4	Berezowsky	Lwoire	4	15		1	" sister							
5	Segal	Slate & 2ch	7	14/6	1	2	" husb							
6	Olyniczak	Josefa & 4ch	15	19/23		5	" tel							
7	Galalis	Rosalia	2	14		1	" fa ther							
8	Wad ratowski	Stana. & 2ch	98	14/6-1		2	" tel							
9	Reharic	Ivan	14	17		1	" late							
10	Grigo	Stan.	21	29		1	" bro							
11	Vozar	Maria 4ch	1	15/8		5	" tel							
12	Mastkowska	Kata.	17	12		1	" bri							
13	Gatzke	Louise	3	4		1	" faher							
14	Brotz	Herman & sis	8	1/3		2	" fa her							
15	CHanes	Ruchel & 3ch	7	24/7		4	" husb							
16	Hrdlicka	Marie & 4ch	17	6/10		5	" call							
17	Pyra	Josefa & ch	7	2/3		2	" husb							
18	Palalene	Anna	5	6		1	" husb							
19	Slowickas	Adolf	9	29		1	" B/L							
20	Blaszkiewicz	Stefania	8	28		1	" cousin							
21	Sliwinski	Brona	4	17		1	" cousin							
22	Mazeiko	Anna & ch	15	28/9		2	" husb							
23	Adler	Rosa	1	9		1	" cousin							
24	Zawila	Eleonora	17	16		1	" B/L							
25	Zarrecsna	Agnieska	5	22		1	" tel							
26	Wolienska	Anna	17	17		1	" sister							
27	Slowinska	Stefanda	3	27		1	" tel							
28	Rogillewicz	Brona,		27		1	" bro							
29	Kotliarz	Sime & 6ch	3	8/14		7	" husb							
30	Szarweitis	Petronella	15	16		1	" sister							

N AMSTERDAM JUNE 3

N. Y. Form 90
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

11–1418

S. S. New Amsterdam #2 arrived , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Raudenaite	Barbara	17	14	1		To sister							
32	Einstein	Sofia	2	18	1		" tel							
33	Przatowski	Michalina	9	13	1		" husb							
34	Haber	David	4	22	1		" bro							
35	Herzbach	Alfred	21	11	1		" uncle							
36	Karfova	Anna	14	30	1		" uncle							
37	Domeracka	Frana & ch	16	7/8	2		" husb							
38	Labanowska	Josefa & ch	9	1/2	2		" husb							
39	Alexandrowska	Victorya	4	25	1		" B/L							
40	Luba	Stan.	3	20	1		" late							
41	Wojcikowski	Stan.	15	20	1		" bro							
42	Dominzewska	Ludwiga	20	7	1		" sister							
43	Ostrowska	Emilia	2	1	1		" husb							
44	Waldmann	Lilly	20	19	1		" tel							
45	Laister	Michel	4	26	1		" sister							
46	Gladstein	Taube	2	5	1		" bro							
47	Symolon	Zofia	16	1	1		" tel							
48	Meleszute	Anna	20	28	1		" B/L							
49	Aszgowskute	Antonia	20	21	1		" bro							
50	Krounelute	Jone	20	4	1		" tel							
51	Kosakowska	Natalia	4	18	1		" bro							
52	Goldberg	Feile	2	6	1		" sister							
53	Moskowitz	Fanny	6	30	1		" B/L							
54	Hocheiser	Sure	7	1	1		" B/L							
55	Urbielewicz	Josefa	5	17	1		" bro							
56	Szilinsky	Stafania	5	18	1		" uncle							
57	Kostkewicz	Wlad.	15	6	1		" late							
58	Ringelhorn	Maria	10	20	1		" B/L							
59	Lewin	Blume	2	20	1		" sister							
60	Hrymanowicz	Tekla	20	10	1		" bro							

N. Y. Form 30
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. [illegible] New Amsterdam 43 arrived , 19 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
61	Komasik	Sofia				1	To sister	Sister Esca Dzwonkowski 22 Hamilton Ave Lindenhurst L.I.	J	11	20	-	1	2
62	Berkowitz	Malke & 2ch	4	23/5	3		" husb	Hus, Ryg 23 F.E. Ashford Bklyn	B	4	p.	3	-	3
63	Fellhandler	Moische	12	27	1		" bro	Bro, Wm 55 9th Bayonne N.J.	"	11	a.	1	-	1
64	Gajdzinska	Marya & ch	11	19/20	2		" husb	Hus, Joseph 53 E. 112 St	"	10	a.	2	-	2
65	Krameis n	Esther	6	24	1		" B/L	Bro, Max Isaac, 90 Essex Knoblr	J	3	p.	-	-	-
66	Krutek	Orsula	16	14	1		" sister	Sis, Paulina 133 - 1st Bklyn	B	6	a.	1	-	1
67	Goldfried	Rosa & 3ch	19	12/5-1	3			Hus or Sam, 122 E 11 St N.Y. City	C	4	p.	3	-	3
68	Kalischek	Notes	19	16	1		" husb	Bro, Louis 117 - 2nd St Bklyn	B	4	p.	1	-	1
69	Pakajczuki	Ona	16	5	1		" sister	Sis, Lizzie 117 - 2nd St Bklyn	C	"	"	1	-	1
70	Hocheiser	Chane & ch	6	25/6	2		" husb	Hus, Meyer K. 385 E. 8 St Cambridge Mass	B	"	"	2	-	2
71	Zaralis	Salomea	10	1	1		" tel	Rel. Bro. Jan 811 Cambridge St Worcester Mass	J	5	40	2	2	2
72	Langowska	Jacob	19	27	1		" tel	Rel. Bro. Pawel 18 Laurelle St Utica	J	5	40	2	2	2
73	Marovics	Istvanna & 3ch	4	6/9	4		" tel	Hus, Stefan 1826 Hamilton Ave Bklyn	B	1	p.	2	2	2
74	Szniegowski	Stan	9	17	1		" mother	Mar, Jos 22 Central Falls R.I.	J	4	20	1	1	1
75	Kredl	Kata & ch	19	3/4 1	1		" tel	Rel. Stan. Josefa 19 Central Ave Bklyn	J	4	40	2	2	2
76	Landau	Marie & 5ch	6	18/23	6		" husb	Hus, Sam, 208 Bryant Ave Chicago	C	4	p.	6	-	6
77	Sergei	Iliszow	9	27	1		" tel	Rel, Jacob Ehrlich 301 Chicago Ave Chicago	J	6	a.	3	3	3
78	Liblech	Riwke	12	9	1		" husb	Sis, Clara L, 142 Boston Road Bronx	B	4	11	1	-	1
79	Chalecki	Alex	16	18	1		" tel call	Bro, Wlad Manley Grocery Co 40 Front Brooklyn	C	7	10	4	3	4
80	Baschne	Chaje & 4ch	6	12/7-1	4		" ch in Hosp	Rel Cohen, Sam L. 124 E 4th St	C	4	40	4	4	4
81	Rojek	Antoni & one	9	30	2		" late	Rel Lewinski, Jos 21 5 Catherine St	C	"	p.	2	-	2
82	Grabine	Riwke & ch	19	2 5/6	2		" husb	Hus, Nate, 196 Hewes St Bklyn	"	"	"	2	-	2
	Diedrich-Franz		3	29	1		friend	Rel b. go to Schwalenberg	J	3	35	-	-	-
	Bösch, Bela		6	15	1		sick	Rel [illegible]	C	4	20	-	1	-
	Gray, Antonio		10	2	1		[illegible]	Rel [illegible]	C	"	p.	1	-	1
	Pawicky, Antonina		21	11	1		[illegible]	made S.P.	C	5	45	1	1	1
	[illegible]		[illegible]				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]		[illegible]				[illegible]	Bro. [illegible]	J	11	40	1	-	1

Affidavit of Surgeon.

185

I, [illegible], Surgeon of the U. S. Expansion Bathing Chemicals Co.
(State whether Surgeon acting herein for or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly state that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State laws of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

39 S. S. Cristobal sailing from [illegible] May 25 19[illegible]

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend who personally knew alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. City or Town.
1	Harrigan	Herman	28		M	S		yes	yes							
2	Moore	Ellen	26		F	S		yes	yes							
3	Jackson	John	60		M	M		yes	yes							
4	Parsons	Azariah	55		M	M		yes	yes							
5	Harris	Carlton	59		M	M		yes	yes							
6	Harris	Luella	50		F	M		yes								
7	~~Hoy~~	Hanson	23		M	S		yes	yes							
8	Rees	Joseph	40		M	M										
9	Rees	Thay	35		F	M										
10	Robinson	Ella	0	3	F	S										
11	Robinson	Hany	40		M	M		yes	yes							
12	Lawton	Ezra	48		M	M										
13	Lawton	Maud	46		F	M										
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

53

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining, as long as one year shall be the last permanent residence [illegible] or length of actual residence [illegible]

† List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York June 5, 19 18

1J—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or hospital for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepayment or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.					
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ashuff, Master, of the S.S. "Esperanza", from Vera Cruz, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out words not applicable: Master, First or Second Officer)

H. Ashuff
Master. Officer.

Sworn to before me this 12 day of December, 19 12,

at Vera Cruz

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, colony, or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. Mc Hoffman, Surgeon of the S. S. Lapland sailing thence to solemnly, sincerely, and truly Texas that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State laws of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true, in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 3rd day of January 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1116

147

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Esperanza sailing from Veracruz, May 2[illegible], 19[illegible]

11—2115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Heckman	Eduard	32	[illegible]	[illegible]	Merch	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	Loza	Gustavo	25	[illegible]	[illegible]	Electrical Engineer	[illegible]	[illegible]	Mexico	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Father Felipe Loza	[illegible]	[illegible]
3	Haltmayer	Adolf	38	[illegible]	[illegible]	Merchant	[illegible]	[illegible]	Switzerland	German	Salvador	San Miguel	none	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Ded not and					
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]					
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1 Germany Militsch 1
2 Mex Troy NY F3
3 Switzerland St Gall 1

1 Met 1
V

* An intended residence of one year or more shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence of such alien. [illegible]
† List of race will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 15.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19 188

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or has been for the purpose of prostitution or illicit sexual intercourse imported by, or has come in pursuance of a previous promise or agreement or in consequence of solicitation, solicitation, or pecuniary or other inducement, or has been assisted by any other person financially or by obtaining or paying her passage or by sending for her, or is coming to a husband or relative who is reputed to be living on the proceeds of prostitution.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted or encouraged to come by any other person, or by reason of the relation of any person to her, or the purpose of her coming is any other purpose or cause by reason of which she is to be classified as an alien likely to become a public charge.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	1912	Chicago	In transit to Militsch	No	No	No	No	Good		5	8	Light	Brown	Blue		Germany	Militsch
2	No	Self	Yes	Yes	9		Francisco Ortega friend 503 Grand St Troy NY.	No	No	No	No	Good		5	9	Dark	Black	Brown	none	Mexico	San Juan de Los
3	No	Self	Yes	Yes	1911	New York	In transit to St. Gall Switzerland	No	No	No	No	Good		5	10	Light	Dark	Brown		Salvador	San Miguel
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. Huff, Master, of the S.S. "Esperanza", from Vera Cruz, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] (Master.

Sworn to before me this 3 day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11–1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3: Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4: Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5: Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6: Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

FARMER is one who operates a farm, either for himself or others.

FARM LABORER is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of the aliens on their arrival.

Column 7: Can read and write.—Column 7 is subdivided, and the entries thereon should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8: Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which a person is a citizen or subject.

Column 9: Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, a person appearing on a manifest does not necessarily mean 'French' by race; people speaking French, 'French' appearing on a manifest does not necessarily mean 'France' nationality. An alien who is a Jew by race, German or Hebrew by race might properly come, and yet belong to a French family, together or are, or even country by nationality. In the consideration of these seeming distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO (BLACK).

"Negro (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that part of Italy situated at the basin of the River Po in northern Italy, and comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residents of Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that part of Italy situated at the basin of the River Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Latium, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10: Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which he has resided with the intent to remain, regarding as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, *not city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11: Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12: Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13: Whether having ticket to such final destination.—The entry in column 13 should be either Yes (ticketed) or No (not ticketed).

Column 14: By whom passage paid.—The entry in column 14 should show correctly by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15: Whether in possession of $50, and if less, how much.—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16: Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17: Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend.—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18–21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1118

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the S. S. Lafourgogne sailing [illegible] (State whether Surgeon is "attached thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State laws of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

189

1—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Esperanza" sailing from Progreso, Yucatan Mex° May 27th 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Symmes	Leslie W	32		M	S	Civil Engineer	yes	yes	U.S.A.	American					
2	Houston	Raymond	24		M	S	Civil	yes	yes	U.S.A.	American					
3	Kossbiel	Arthur R	29		M	S	Civil	yes	yes	U.S.A.	American					
4	Sjodelius	Harald	33		M	M	Physician	yes	yes	Denmark ~~Scandanavia~~	England	Liverpool		Alberto Urcelay	Merida	Liverpool England
5	Evia	Aristo	21		M	S	Student	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Merida	Father. Pascual Evia Calle 66 # 471	Merida	NY. N/York
6	Regil	Pedro de	40		M	M	Planter	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Merida	Rafael Peon L Calle 63 # 511	Merida	NY. N/York
7	Regil	Maria Cristina	11		F	S	student	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Merida	Rafael Peon Losa Calle 63 # 511	Merida	NY N/York
8	O'Brien	Dr Rose	40		M	S	governor	yes	yes	~~U.S.A.~~ Gt Britain	Irish	Mexico	Merida	Pedro el Regil Calle 63 # 511	Merid.	NY. N/York
9	Capetillo	Enrique Perez	49		M	S	Lawyer	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Merida	Rafael Peon Losa Calle 63 # 511	Merida	NY. N/York
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

5 mts
1 T

*An intended residency of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence. The term [illegible] of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *June 3* , 191 — 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner, or coming under contract, agreement, or condition to perform labor, or specially excluded by the immigration laws.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether exempted by reason of diplomatic character, or as a bona fide resident returning from temporary visit abroad, or as a United States citizen.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4	no	Self	50	no	NY Dec 1911	Ms family in Liverpool	no	no	no	no	good	no	5 6	Light	Brown	none	Denmark	Aarhus
5	yes	by him	200	no		friend Felipe Canton	no	no	no	no	good	no	5 8	light	dark	none	Mexico	Morelia
6	yes	by him	50	yes	yes in NY 1910	Mr. N Bates, friend 25 Broad St. NY	no	no	no	no	good	no	5 7 3/4	sallow	chestnut	none	Mexico	Morelia
7	yes	father	yes	no		Mr. N. Bates, friend 93 Wall St. NY	no	no	no	no	good	no	4 10	light	brown	none	Mexico	Morelia
8	yes	P. de Regil	yes	yes	yes in NY 1909	with Mr Regil 1st cabin passenger 93 Wall St NY	no	no	no	no	good	no	5 6 1/2	light	chestnut	blue	Ireland	Cork
9	yes	by him	50	no		Mr. N. Bates 93 Wall St NY	no	no	no	no	good	no	5 6	Grey	dark	brown	none	Mexico	Morelia
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H A Huff, Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the "Ypiranga", from Progreso, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] (Master.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1912

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, France, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

191

I, J. W. Hopper, Surgeon of the S. S. Esperanza sailing thence with, so (State whether Surgeon only or otherwise employed by owners thereof, if latter case may be.)
solemnly, sincerely, and truly sworn that I have had — years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State laws of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 3d day of June, 1915

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish	Syrian
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ESPERANZA sailing from HAVANA [illegible], 19[illegible]

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*~~Last Permanent Residence.~~ Place of birth. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	McKernon	Frank	46		M				U.S. Citizen		N.Y.	Cohoes			
2	Glaser	Marcus	48		M				U.S. Citizen		Ger.	St. Bonaventure			
3	Woodstock	Jennie	33		S				U.S. Citizen		Conn.	New Haven			
4	Black	Raymond D	24		M				U.S. Citizen		N.J.	Trenton			
5	Black	L. Mabel	24		M				U.S. Citizen		Canada	Guelph			
6	Donahue	Edward	33		M				U.S. Citizen		Pa.	York			
7	Donahue	Rose M	31		S				U.S. Citizen		Pa.	Lancaster			
8	Dawson	Wm M	28		M				U.S. Citizen		N.Y.	New York			
9	Wendell	Arthur W	29		S				U.S. Citizen		N.Y.	East Bingue			
10	[illegible]	[illegible]	36		M				U.S. Citizen		[illegible]	Richland			
11	[illegible]	[illegible]	29		[illegible]				U.S. Citizen		[illegible]	[illegible]			
12	[illegible]	[illegible]	60		[illegible]				U.S. Citizen		Mass.	Boston			
13	Thomas	[illegible]	44		[illegible]				U.S. Citizen		Mass.	Boston			
14	[illegible]	[illegible]	26		[illegible]				U.S. Citizen		Mass.	Brookline			
15	[illegible]	[illegible]	18		[illegible]				U.S. Citizen		N.Y.	Long Island			
16	[illegible]	[illegible]	35		[illegible]				U.S. Citizen		[illegible]	[illegible]			
17	[illegible]	[illegible]	30		[illegible]				U.S. Citizen		[illegible]	[illegible]			
18	[illegible]	[illegible]	26		[illegible]				U.S. Citizen		Mass.	Roxbury			
19	[illegible]	[illegible]	41		[illegible]				U.S. Citizen		[illegible]	[illegible]			
20	[illegible]	[illegible]	34		[illegible]				U.S. Citizen		[illegible]	[illegible]			
21	[illegible]	[illegible]	40		[illegible]				U.S. Citizen		[illegible]	[illegible]			
22	[illegible]	[illegible]	28		[illegible]				U.S. Citizen		[illegible]	[illegible]			
23	[illegible]	David E	24		[illegible]				U.S. Citizen		[illegible]	[illegible]			
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]				U.S. Citizen		[illegible]	[illegible]			
25	[illegible]	[illegible]	31		[illegible]				U.S. Citizen		[illegible]	[illegible]			
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]				U.S. Citizen		[illegible]	[illegible]			
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]				U.S. Citizen		[illegible]	[illegible]			
28	[illegible]	[illegible]	13		[illegible]				U.S. Citizen		[illegible]	[illegible]			
29	[illegible]	James M	[illegible]		[illegible]				U.S. Citizen		[illegible]	[illegible]			
30	[illegible]	Henry	18		M				U.S. Citizen		[illegible]	[illegible]			

* An intended residence of some real check is substitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as [illegible] is the last permanent [illegible]
† Use a race which the Immigrant may check on this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *June 3*, 1912. 192

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for the care of the insane, or supported by charity? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States. If so, what?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. A. Huff, Master, of the S.S. "Esperanza", from Havana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master whether master, first or second officer.)

Officer.

Sworn to before me this 2nd day of April, 1912,

at Key West Fla.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardia, Venetia and Umbria), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the province of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence will be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if to) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Hoffman, Surgeon of the S. S. Caserano; Sailing Cherbourg
(State whether Surgeon of the vessel named or employed by owners thereof)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State Laws of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. W. Hoffman M.D.

Sworn to before me this 13 day of June, 19 12

at New York

Frank Fitzpatrick

Immigration Officer.

S15 Cooperano

(5)

193

June 3-12

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ESPERANZA 6-9 sailing from HAVANA May 30, 19 1-

31—3716

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	
1	Lopez	Virgilio	22		M S	Laborer	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Bayamo	Cuba Honda Bayamo	Penn	Pittsburg	R.
2	Soto	Diego	80		M M	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Bayamo	Cuba Honda Bayamo	Mass	Boston	R.
3	Alonso	Jose	53		M M	Laborer	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Bayamo	Cuba Honda Bayamo	Penn	Pittsburg	R.
4	Diaz	Jose	28		M M	Mechanic	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Manzanillo	Cuba Honda Bayamo	Penn	Pittsburg	R.
5	Felix	Evans	24		M S	Duplicate Waiter Service Barber	yes	yes	dup	dup	dup	dup	Cuba Honda Bayamo	Ind	Wabash	Slip
6	Renken	Hans	18		M S	Seaman	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	Hotel Londres Havana	Germany	Hamburg	T
7	Graticcarda	Eduardo	32		M S	Laborer	yes	yes	Italy	Italian	Cuba	Cuba	Englewood Cuba Havana 46 Italian	N.J.	Trenton	R.
8	Pilares	Andres	19		M S	Laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Cuba	Englewood Cuba Havana 46 Italian	N.J.	Trenton	R.
9	Gonzalez	Blanca Isidora	35		F W	Housewife	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Neptuno 19 Havana	N.Y.	New York	R.
10	Gonzalez	Lumberto	8		M S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Neptuno 19 Havana	N.Y.	New York	R.
11	Lavielle	Manuel	56		M M	Merchant	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico	Cuba Honda Bayamo Cuba	Eng.	London	
12	Salcedo	Mercedes	38		F M	Housewife	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico	Cuba Honda Bayamo Cuba	Eng.	London	
13	Clark	Clara	16		F S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Cuba 105 Havana	Penn	Pittsburg	T
14	Clark	Maria de	17		F M	Housewife	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Cuba 105 Havana	Penn	Pittsburg	T
15	Cisneros	Adolfo	21		M S	Laborer	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Cuba	Cuba Honda Bayamo	Penn	Pittsburg	R.
16	Vazquez	Ramon	22		M S	Laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Cuba	Cuba Honda Bayamo	Penn	Pittsburg	R.
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

10 under
2 mos dup
T
3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there.
†A list of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 11.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *June 3*, 1912 194

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage: whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or procured by, or brought for the purpose of prostitution, or supported by the money of such a woman?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	100	yes 1907	Barcelona	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark			none	Spain	Lugo
2	yes	self	50	no	Barcelona	no	no	no	no	good	no	5	11	Dark			none	Spain	Lugo
3	yes	self	100	no	Barcelona	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark			none	Spain	Lugo
4	yes	self	75	no	Barcelona	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark			none	Spain	Lugo
5 Senica	no	self	150	yes 1911	Cuba Consulate Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	tan	brown	none	Cuba	Matanzas
6	yes	self	100	yes 1910	Hotel Knickerbocker & Hotel Knickerbocker	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	brown	brown	none	Germany	Pforzheim
7	no	self	100	yes 1911	in transit to Canada	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown	brown	none	Italy	Naples
8	no	self	300	no 1910	in transit to Montreal Canada	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Cuba	Arroyo
9	yes	self	2000	yes 1911	Mrs Lorenza Lino 134 W 61 St Apt 6	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	brown	brown	none	Cuba	Cardenas
10	yes	mother	yes	no	Mrs Lorenza Lino 134 W 61 St Apt 6 City	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	brown	brown	none	Cuba	Cardenas
11	yes	self	100	yes 1907	in transit to London England					good	no	5	5	Dark			none	Mexico	Merida
12	yes	husband	yes	yes 1907	in transit to London England					good	no	5	1	Dark			none	Mexico	Merida
13	yes	self	150	yes 1910	in transit to Stockholm Sweden					good	no	5	4	Fair			none	Spain	Tarragona
14	yes	husband	600	no	in transit to Stockholm Sweden	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark			none	Spain	Barcelona
15	yes	self	500	no	Cuba Consulate Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark			none	Spain	Lugo
16	no	self	100	yes 1911	Hotel Knickerbocker	no	no	no	no	good	no	5	1	Dark			none	Spain	Lugo
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. A. Huff, Master, of the F/S "Esperanza", from Havana, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 3d day of June, 19 12,

at Port Tampa

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. Nationality. Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., the departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence). Any person who has resided for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent to remain during as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country, not city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Columns 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in alien's country whom he intends to join; and Whether going to join relative or friend). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If a friend, relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence may be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) intended for future permanent residence, if within the United States (country, not city, intended for United States).

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show clearly by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less than $50, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1901–07, Philadelphia.

Column 18 (Coming to join relative named and if so what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

195

I, J. W. Hoffman, Surgeon of the S. S. Esperanza, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State laws of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. W. Hoffman M.D.

Sworn to before me this 3d day of January 1912

at New York

Jas. B. Brenahan

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Esperanza" sailing from Vera Cruz, May 3rd, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Damato	Antonio	13	M	S		yes	yes	Italian	Italian	Mexico	Mexico	Bro. Angel de la Peña	Italy	Rome
2	de la Peña	Jose	24	M	S		yes	yes	Spain	Spanish	Mexico	Mexico City	Hº de Jacuba 3 Mexico City	My	New York
3	Allu	Carlos	24	M	S	Clerk	yes	yes	Spain	Spanish	Mexico	Mexico City	José Fernandez friend Hº de Jacuba 3 Mexico City	My	New York
4	Gorsd	Natalio	17	M	S		yes	yes	Argentine	Argentine	Mexico	Mexico	David Rosenblat, friend San Felipe Nro 6 Mexico D.F.	My	New York
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

3 Mex

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List F

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York June 3, 1912. 196

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in custody of any person or institution by order of any court, Federal, State, or municipal authority.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Self	$400.	No			Intransit to Rome Italy	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Dark		Italy	Venice
2	Yes	Self	$100	Yes	12	Brooklyn	42-W 16 St.	New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Black		Spain	Valladolid
3	Yes	Self	$60	No	—	—	42 W. 16 St.	New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown		Spain	Orenge
4	Yes	Self	50	No	—	—	Father Davella 919 St John Ave Bronx	Ny	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Brown		Argentina	Santa Fe
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. A. Huff, Master, of the S/S. "Esperanza", from Vera Cruz, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. A. Huff Master Officer.

Sworn to before me this 3d day of June, 1912

at Galveston

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (Sex).—The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (Married or single).—The entry in column 7 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 8 (Calling or occupation).—The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, at and for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 9 and 10 (Able to read and write).—Columns 9 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Y) or no (N), Yes (Y) can read and write, No (N) can neither read or write, or Yes (Y) No (N) can read but not write).

Column 11 (Nationality).—Column 11 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Columns 12 (Race or people).—The entry in column 12 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, Africa, Asia, or elsewhere. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and those of Italian descent, whether residing in Italy, Switzerland, America, [illegible] should be classed as "Italian (north)." Most of these people [illegible] the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of the south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 13 (Last permanent residence).—The entry in column 13 should show the *country* and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies require each alien to state definitely his last permanent residence independent of country of temporary residence [illegible].

Aliens who are permanent residents of the United States should not be recorded as coming from a visit abroad, should be recorded as immigrants, and not as "non-immigrant visitors" [illegible] permanent residence.

Column 14 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 14 should show the name and address of such relative. If no such relative or friend, give name and address of friend.

Column 15 (Final destination).—The entry in column 15 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 16 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 16 should be either Yes (tick (✓)) or No (no ticket).

Column 17 (By whom was passage paid).—The entry in column 17 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 18 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 18 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 19 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 19 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as 1894-96, Philadelphia.

Column 20 (Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends).—The entry in column 20 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 21 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

197

I, J. W. Hopman, Surgeon of the S. S. Esperanza sailing thereunder, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State Laws of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. W. Hopman M.D.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1912

at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Esperanza" sailing from Progreso, Yucatan, May 27, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Moody	Maurice	31		m s	mechanic	yes	yes	Br. Honduras ~~English~~ African	Mexico	Progreso		Fulgencio Rivas Progreso	NY	N York
2	Cervera	Elena	19		f s	None	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Merida	Rogerio Cantun El Royal Mendo	NY	N York
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

2 merch

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 3, 1908. 198

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes by himself	yes	no	—			His brother John Moody #2 West 133 N.Y.City	no	no	no	good	no	6	1	black	black	black	none	B. Honduras	Belize
2	yes	R. Canton	yes	no.	—		Mrs Maria Urcelay in N.Y. house of Mr Felipe Canton	no	no	no	good	no	4	10 3/4	light	chestnut	dark	none	Mexico	Rosario
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. A. Huff, (Master, First or Second Officer) Master, of the Str. "Esperanza", from Progreso, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. A. Huff (Officer.)

Sworn to before me this 13th day of June, 1912, at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes can read and write. No. No can neither read nor write, or Yes. No can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), no matter to what country, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, France, etc., they may have crossed, are classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that peninsula of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, between voyages.

Aliens who, on permanent departure from the United States and after returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place or places, as 1907, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relatives and if so what relatives and their complete address).—The entry in column 18 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Hoffman, Surgeon of the S. S. Espagne, sailing thereon, (State whether "surgeon employed by" or "employed by owners hereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State laws of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

199

J. W. Hoffman M.D.

Sworn to before me this 3d day of June, 19

at New York

Immigration Officer.

11 1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11 1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ESPERANZA sailing from HAVANA, May 3, 1912

41—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Place of birth. *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Arnold	Henry H	61		M m				United States		Iowa	Des Moines			
2	Arnold	Mary A	47		F m				United States		Iowa	Des Moines			
3	Duff	Euphoria	20		F m				United States						
4	Duff	Elena	17		F m				United States						
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List H.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

100

Arriving at Port of NEW YORK, June 3, 1912.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in custody or not, and whether under sentence of death or imprisonment for crime, or supported by charity; if so, by whom?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. A. Huff, Master, of the S.S. "Esperanza", from Havana .., do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One .in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. [illegible] Master Officer.

Sworn to before me this 3d day of June, 19 12

at Key West, Fla.

Just Kroehl

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Umbria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Coming to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

(4)

201

I, J. W. Hoffman, Surgeon of the S. S. Esperanza, Sailing Steerage, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State laws of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. W. Hoffman M.D.

Sworn to before me this 3d day of June, 19 12

at New York.

Jas. [illegible]

Immigration Officer.

11-4106

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portugnese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ESPERANZA sailing from 6-9 HAVANA, May 30, 19[illegible]

11—3116

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Barrera	Emilio	22		M	S	ranchero	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Cienfuegos	E Barrera father Cienfuegos Cuba	Ca	Cienfuegos
2	Barrera	Manuel	19		M	S	Mechanic	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Cienfuegos	Mr E Barreras father Cienfuegos Cuba	Ca	Cienfuegos
3	Izuria	Julio	20		M	S	Mechanic	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Cienfuegos	Mr M Alzuna Cienfuegos Cuba	Ca	Cienfuegos
4	Garcia	Antonio U.	27		M	M	Ins. agt	yes	yes	Spain	Spanish	[illegible]	[illegible]	Sister Teresa 10 Havana	N.Y.	[illegible]
5	~~Mathias~~	~~Bruna~~	27		~~M~~	~~M~~	~~Domestic~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Cuba~~	~~African~~	~~Cuba~~	~~Havana~~	~~Clemente Enriquez 29 Perseo~~	~~N.Y.~~	~~[illegible]~~
6	Pelaez	José Ma	22		M	S	Clerk	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Cousin 85 Havana	N.Y.	[illegible]
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

2-83158 (11/13/30 Rock 2/24/31)

5

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, June 3, 1912 202

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	yes	self	$100	yes	no	no	Manuel Santos 1976 Madison Ave. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Brown	none	Cuba	Cienfuegos
2	yes	self	$10	no	no	no	Manuel Santos, friend 1976 Madison Ave. New York	no	none	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	none	Cuba	Cienfuegos
3	yes	self	$100	no	no	no	1976 Madison Ave, New York	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	brown	none	Cuba	Cienfuegos
4	yes	self	$60	no	no	no	friend [illegible] 145 W. 16th St. City	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	brown	black	Spain	Canary Is
5	yes	Employer	yes	no	no	no	Majestic Hotel 59th St. & Broadway City	no	no	no	no	good	no	5	-	Dark	black	red	Cuba	Indiana
6	yes	self	$2000	no	no	no	Leonard & Gonzalez & Co 66 Nassau St City	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown	[illegible]	Spain	Oviedo
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. A. Huff, Master, of the S.S. "Esperanza", from Havana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. A. Huff Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 3d day of June, 1912

at New York

Jos. F. Grondin

Immigration Officer.

H. 1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show whether the place, city or town, of intended future permanent residence is within the United States, country, or outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the city or part of, and year, and place as 1891-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H. 1118

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Stoppani, Surgeon of the S. S. Esperanza, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon employed by the steamship company" or "employed by the United States Government," as the case may be.)

203

J. W. Stoppani M.D.

Sworn to before me this 3d day of June, 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Esperanza" sailing from Vera Cruz, Dec 2, 1914.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Garcia	Richard	26		M M	Painter	yes	yes	Gt. Britain	Spanish	U.S.	New York	none	N.Y.	New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 3, 1912

204

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. / Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	No.	1902-1912	New York	124 W 63rd St New York	No	No	No	No	Good		5	9	Dark / Black / Brown	none	Spain	Gibraltar
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hatfield, Master, of the S/S "Esperanza", from Vera Cruz, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

First Asst. Officer.

Sworn to before me this 3d day of June, 1912

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1 and 2.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3.—No entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the boundary of the Provinces of Leghorn, Florence, Arezzo, Perugia, Ancona, and Pesaro, and their descendants, wherever born. Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, wherever born, Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the boundary of the Provinces of Leghorn, Florence, Arezzo, Perugia, Ancona, and Pesaro, and their descendants, wherever born. Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence for a year or two does not constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Columns 11 and 12 (Name and complete address of person to whom alien is going).—The entry in column 11 should give name and address of nearest relative or friend.

Column 13 (Ever in the United States—if so, when and where last).—Intended return permanent residence shall be the final determinant. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show, as nearly as possible, the place, city or town, intended return permanent residence, if within the United States, country to which to go outside the United States.

Column 14 (Whether going to join relative or friend, and name and address of such relative or friend).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (Final destination—passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case each individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States—if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before and if so, the year or period of years and place, as 1894-9, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Hoffman, Surgeon of the S. S. Esperanza, sailing thereon, (State whether sailing alone or with others, and if employed by owners state name and address), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State laws of State West York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. W. Hoffman M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible]

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

June 3 - 1907.

205

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish American
Irish	Syrian.
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from 6-9 HAVANA, May 26, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rodriguez	[illegible]	23		M S	day labor	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Orense	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	Vazquez	Segundo	23		M S	day labor	no	no	Spain	Spanish	Spain	Orense	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	no	no	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	Rodriguez	Jose	30		M S	day labor	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	[illegible]	[illegible]	New York
6	Rodriguez	Elias	27		M S	day labor	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	[illegible]	[illegible]	New York
7	Vallazo	Antonio	25		M S	Sailor	no	no	Spain	Spanish	Cuba	Havana	[illegible]	[illegible]	New York
8	Miguel	Anselmo de	26		M S	mason	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	[illegible]	[illegible]	New York
9	Rojo	Jose	24		M S	Baker	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Havana	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	Salvador	Manuel	40		M S	Cook	yes	yes	Denmark	[illegible]	Cuba	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	Diaz	Antonio	20		M S	Sailor	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Havana	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	Fernandez	Gabino	26		M S	Clerk	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	[illegible]	[illegible]	New York
13	Batista	Luis	21		[illegible]	[illegible]	yes	yes	Cuba	Cuba	Cuba	Havana	[illegible]	[illegible]	New York
14	Ramos	Antonio	24		S	[illegible]	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	Luis	Esteban	22		M S	day labor	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	Numa	Miguel G.	21		M S	mason	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	Cotelo	Pedro	32		M S	Carpenter	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	40		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	Cardone	[illegible]	20		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Spain	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	16		M S	Cook	[illegible]	[illegible]	Spain	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	18		M S	Waiter	no	no	Spain	Spanish	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	[illegible]	[illegible]	35		M S	Waiter	no	no	Spain	Spanish	Spain	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M S	Waiter	no	no	Spain	Spanish	Spain	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	[illegible]		45		M S	Cook	yes	yes	Spain	Spanish	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27															
28															
29															
30															

2-65764-505-3/25/40

East

East

18 Dec 40

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, June 3, 19[illegible] 206

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$100	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	black	brown	none	Spain	Orense
2	yes	self	$50	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	black	brown	none	Spain	Orense
3	yes	self	$200	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	[illegible]	[illegible]	none	Spain	[illegible]
4	yes	self	$30	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	[illegible]	[illegible]	none	Spain	[illegible]
5	yes	self	$50	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	[illegible]	[illegible]	none	Spain	Lugo
6	yes	self	$100	no	yes	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	[illegible]	[illegible]	none	Spain	Lugo
7	yes	self	$30	yes	1910	New York	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	[illegible]	[illegible]	none	Spain	Coruña
8	yes	self	$100	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	[illegible]	[illegible]	none	Spain	Burgos
9	yes	self	$50	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	[illegible]	[illegible]	none	Spain	[illegible]
10	yes	self	$60	yes	1911	New York	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	black	black	black	none	D.W.I.	St Thomas
11	yes	self	$50	yes	1912	New York	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	[illegible]	black	none	Spain	Coruña
12	yes	self	$30	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	[illegible]	[illegible]	none	Spain	[illegible]
13	yes	self	$50	yes	1911	New York	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	[illegible]	[illegible]	none	[illegible]	Cienfuegos
14	yes	self	$30	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	[illegible]	no	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Spain	[illegible]
15	yes	self	$50	yes	Dec. 1911	[illegible]	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	none	Canary Is	[illegible]
16	yes	self	$30	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown	[illegible]	none	[illegible]	Havana
17	yes	self	$30	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	[illegible]	[illegible]	none	Spain	Coruña
18	yes	self	$70	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	[illegible]	[illegible]	none	Spain	[illegible]
19	yes	self	$50	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	brown	brown	none	Spain	Zaragoza
20	yes	self	$100	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	[illegible]	[illegible]	none	Spain	Zaragoza
21	no	self	[illegible]	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	[illegible]	[illegible]	none	Spain	Leon
22	no	self	$50	yes	1912	[illegible]	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	[illegible]	[illegible]	none	Italy	Venetia
23	no	self	$60	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Spain	Orense
24	no	self	$30	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	[illegible]	[illegible]	none	Spain	[illegible]
25	no	self	$100	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	black	black	none	[illegible]	[illegible]
26	no	self	$70	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	[illegible]	brown	none	Spain	Madrid
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hatfuff, (Master, of the SS "Esperanza", from Havana, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 3a day of June, 19 12

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which a immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the Italian provinces [illegible] are of the Latin race, and should be classified as "Italian (north)."

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy [illegible] the Neapolitan and Calabrian compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Latium, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and those [illegible] should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An alien who has been a resident of [illegible] permanent residence. The entry in column 10 will indicate whether the alien has been residing as long as one year or less in the last permanent residence given in column 10, and the length of time he has resided therein. The entry in column 10 should be such as to show clearly the place of permanent residence. It is important that sufficient information be secured to accurately show country of last permanent residence, independent of intervening temporary residence, nationality, etc.

Aliens who are permanent residents of the United States [illegible] visit abroad should be recorded on manifests as having [illegible] permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of person to whom alien is going). The entry in column 11 should give the name and address of such person. If going to relative, state relative, giving name and address of such.

Column 12 (Destination). Intended future permanent residence should be given as destination. An intended residence of one year or less is not sufficient. The entry in column 12 should show whether the place intended is in the United States or elsewhere, and if within the United States, country should be named.

Column 13 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address). The entry in column 13 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

Column 14 (Ever in prison, etc.). The entry in column 14 should show whether the alien has been in prison or almshouse or an institution for the insane or supported by charity.

Column 15 (Who paid passage). The entry in column 15 should show whether alien has been assisted by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative (name relationship), friend (name), steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and how much). The entry in column 16 should give in each case as directed, or [illegible] Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not Yes or No to the United States before, and if so, the year or period of years and place, as 1901, Chicago.

Column 18 (Whether coming to join a relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Herbert Peudell, Surgeon of ~~the~~ employed in the service of the S.S "Teiresias" (State whether "Surgeon" serving under "H." or "employed by owners thereof" as the case may be.) , do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty-Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—2118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6-10 S. S. [illegible] sailing from 5-14 [illegible] [illegible] 19--

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended place of permanent residence.) State.	City or Town.
1	Conroy	[illegible]													
2	Conroy	[illegible]													
3	English	Edward													
4	Fornack	[illegible]													
5	Mc Rae	[illegible]													
6	Crapeu	[illegible]													
7	Fitzpatrick	[illegible]													
8	Fitzpatrick	[illegible]													
9	Fitzpatrick	[illegible]													
10	Martin	[illegible]													
11	Crowley	[illegible]													
12	Kenny	[illegible]													
+ 13	Cunanan	Pagal-							Syrian	Syria					
14	Dayton	[illegible]							N.S.B.						
15	Dayton	Emma							N.S.B.						
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

[illegible] 116545-10 2-1/2

[illegible] 10 Queen

[illegible] Berlin

[illegible] Salem Mass

[illegible] Rome

[illegible] 16

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

208

Arriving at Port of ____ *June* ____, 191__

11 - 1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid the ves passenger—whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or in a poorhouse, or supported by charity? (If the answer is "Yes," explain in full the circumstances.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.					
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

H. E. Snider

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph Clark Master of the S.S. Stephanie, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

H E Snider

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants wherever residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo-Romance dialect or the French language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Latium, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided (with the intention of remaining as a resident one year) is the last permanent residence regardless of length of actual residence to-date. The entry in column 10 should show the name of country, and not of place, as last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the legal destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show destination by the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Purchaser of passage ticket).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Thos. Treumann M.D., Surgeon of the S.S. "Stephano" - Employed by Owners, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had forty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of "The Provincial Medical Board of Nova Scotia", and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thos. Treumann M.D.

Sworn to before me this thirty first day of May, 1912

at Halifax, N.S.

Immigration Officer.

June 3 - 1912

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hesperian sailing from Halifax June 1st 19 1

11—3118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hart	George R	45		M	Merchant	yes	yes	Canada British	English	Canada	Halifax	Mrs. H. Howard		
2	Hart	Bessie M	33		M										
3	Packard	Mary L	25		S				U.S.A.						
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 3rd, 1912.

210

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self					41 West 9th St. New York	No	No	No	No								Turkey	Harput
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

W. E. Snider, INSPECTOR

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph Clark, Master, of the S. S. Stephano, from Halifax, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Joseph Clark
Officer.

Sworn to before me this 5 day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible] NE

H. E. Sinclair
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and not city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

211

I, Thos. Greenaway M.D., Surgeon of the S.S. "Stephano" - Employed by Owners (State whether Master, Surgeon sailing thereon, or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had forty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of "The Provincial Medical Board of Nova Scotia", and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thos. Greenaway M.D.

~~Sworn to before~~ me this thirty first day of May, 1912

at Halifax, N.S.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Stephano sailing from St. John N.B. Halifax June 1st, 191-

11-1118

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Whitaway	[illegible]	50		Wid	Housekeeper	yes	yes	[illegible]		Brooklyn		[illegible] 515 De Kalb Ave. Brooklyn N.Y.	N.Y.	Brklyn
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

I am

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 3rd, 1912

212

11—1118

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in consequence of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1			$10		12 yrs	Dane	4 children among whom is [illegible]													
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

1 yes sell $10 yes 1912 12 yrs New York Dane [illegible] no no no no good no 5 5 Dark dark Gray [illegible] [illegible]

H. G. Snider, U.S. IMMIGRANT INSPECTOR

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph Clark Master (Strike out whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. Stephano from Halifax, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

JUN 8 1913

Sworn to before me this day of , 19 ,

at NEW YORK

H. E. Smith

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes-Yes (can read and write), No-No (can neither read nor write), or Yes-No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

(2)

213

I, Herbert Pendell, Surgeon of ~~the~~ employed by the owners of the S.S. "Statiana" (State whether "surgeon [sailing] therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty-Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Pendell

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

1—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Stephano sailing from St Johns, May 24th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ford	Cora	16		M. S.	Servant	yes	yes	British	English	Nfld	Grand Falls	Mr J. Ford Grand Falls Nfld		
2	Hennessey	Nellie	22		" "	Domestic	"	"	"	"	"	"	Mr Hennessey "	U.S.	Onward
3	Hennessey	Gladys	2		" "	do	"	"	"	"	"	"	"		
4	McLeod	Effie	50		" M.	None	"	"	"	"	"	"			
5	Rideout	Ida	23		" S.	Housework	"	"	"	"	"	"	Mrs Rideout Grand Falls		
6	Anderson	Hilda	18		" "	Housework	"	"	Swedish	Scandinavian	"	Grand Falls			
7	Reilly	James	31		" M.	Fisherman	"	"	Irish	Irish	"	Conception Hr	Mrs D. Reilly Conception Hr	"	N.F.
8	Newbury	Charles	36		" "	"	"	"	"	"	"	"	Mrs C. Newbury "	"	Provincial Land
9	Crouchley	Thos.	25		" S.	"	"	"	English	"	Touch Cove		Mrs J. Crouchley Touch Cove	"	do
10	Morris	John	25		" "	"	"	"	"	"	"	"	Mrs J. Morris Touch Cove	"	do
11	Ryan	Philip	21		" "	"	"	"	"	"	"	"	Mrs P. Ryan Touch Cove	"	do
12	Ryan	David	23		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	do
13	McDonald	Richard	24		" S.	"	"	"	English	"	Outer Cove		Mrs McDonald Outer Cove	"	do
14	McDonald	Patrick	20		" "	"	"	"	"	"	"	"	do	"	do
15	Page	Flora	22		" "	Housework	"	"	English	"	England		Mrs V. Page England		
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1 + Child

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11- 1110

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *June 3rd*, 1912

214

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for the insane or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$	Yes 09 6 mo	Miss [illegible] Ford 210 Jefferson Av Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5 4	Fair	Light Blue	None	Newfoundland	Carbonear
2	No	"	"	"	Mrs. Doyle 373 Hamilton Av Brooklyn							5 8	Dark	Black	Brown	"	Bonavista Bay
3	No	"	"	"								5 9	"	"	"	"	"
4																	
5			$50														
6			$50									5 5	Fair				
7			$									5 11	"	"	"		
8	No		$10	1910								5 10	"	"	Born		
9	No		$50	"								5 1	Dark	Brown	"		Torch Cove
10	No		$50	"								5 5	"				
11	No		$50	"								5 8	"				
12	No		$50	"								5 6	"	Black	"		
13	No		$10	on a visit								5 11	"	Brown	"		Carbonear
14	No		$50	"													
15			$														
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Single man. Destined to Sisters Mrs. Doyle 373 Hamilton Av Brooklyn N.Y.

Single man. Destined to uncle Mr. Jas. Batstone 267 Park Ave. New York City

Single man. Destined to Self Mr. Edward Land 1 Prospect Pl Brooklyn N.Y.

Single man. Destined to Sister Mrs. F. H. Jones. in future employ she is single

H. E. Snider U.S. IMMIGRANT INSPECTOR

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph Clark, Master of the S. S. Stefano, from St John's, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 19th day of [illegible], 19[illegible],

at NEW YORK.

H. E. Snider

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and other town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if onto the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1901-9, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

RECORD OF DETAINED ALIENS

STEPANO (Red X) arrived June 3,1912, 19, M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Durnany Rajab (cab)	A	13		1	From Stmr 6/10 - 1 To Hosp on arrival	511 W. State St Allegan Mich RR. fwd. allegan Bosaif. 4 A 10 E						

STEFANO, JUNE 3/12

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4/60

June 2-3-1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this JAN 7 1944 day of ....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 7 1944
.....
Date

H. Alexander
.....
Camera Operator

Volume #4161

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

June 3, 1912.

	Steamships	Ports	Sheets
June 3	Volturno	Rotterdam	23
	Columbia	Glasgow, Londonderry	29
	Yurek	Libau	46
	Altai	Kingston	3

4161

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4161

June 3-1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this ..... day of JAN 7 1944, 194 .

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 7 1944
Date

Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Garrard Jacob, Surgeon of the S.S. Valtarno employed by the Cunard Line and by reduced fare to solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 to 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of England and Medical Association, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21st day of June 1911

at NEW YORK

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Volturno" sailing from Rotterdam May 1st, 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Berger	Louis			M	Tailor			Russia	Russian					
2	Angel														
3	Berger														
4															
5	Pinkowitz														
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

A country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of time of residence therein.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York June 2nd, 1912

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute or procurer, or has been connected with the business of prostitution or importation of prostitutes for that purpose.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							Brother												Russia Kiliz
2							Sister												Lemberg Galicia
3							Friend												Tarnopol
4		Father					-do-												-do-
5		Husband					Husband												Lemberg Galicia
6		Brother					Brother												-do-
7							-do-												
8							-do-												
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. nelson 1st asst of the S. S. "VOLTURNO", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Commanding Officer.

Sworn to before me this 2nd day of June, 1912,

at NEW YORK.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not merely as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes (can read and write). No. No (can neither read nor write). Or Yes. No (can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (Lombardy, parts of Piedmont [illegible], Venetia and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the Po (i. e., compartments of Liguria, Lucania, the Marches, Calabria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants shall be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence for a period of one year or more shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided will be considered as their permanent residence if they have been there for a period of one year or longer, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of last previous residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States, for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend [illegible] came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If [illegible] relative living, give name and neighborhood visited.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence [illegible] destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show both the place (city or town) intended for permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket, cash, and final destination.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

3

I, Henry Garrard Lee, Surgeon of the U. S. Public Health Service, employed by the Government of the United States, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Public Health Service, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. G. Lee, U. S. P. H. S.

Sworn to before me this 3rd day of April, 1907

at NEW YORK.

J. Fleteher

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Ryndam" sailing from ROTTERDAM. MAY 17 1912 , 190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Chasnicgik~~	~~Gregory~~	~~16~~	~~11~~	~~M~~	~~S~~	~~Lab~~	~~no~~	~~no~~	~~Russia~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Klarysow~~	~~Wife, Maria Chasnicgik Harryton, Mol. Co. Russia~~	~~NJ~~	~~Trenton~~
2	~~Zulkowicz~~	~~Anton~~	~~19~~	~~.~~	~~.~~	~~S~~	~~.~~	~~no~~	~~no~~	~~Polish~~	~~.~~	~~Lithuania~~	~~.~~	~~Mother, Agata Zulkowicz Lublowicze, Mohilew Co. Russia~~	~~.~~	~~South River~~
3	Szewczyk	Justin	25	4	M	S	Lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lukowszczyzna	Father, Andri Szewczyk Lukowszczyzna, Mohilew Co. Russia	NJ	South River
4	"	Antonina	20	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, -do-	"	"
5	Kapcionok	Maria	20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Czyperal	Father, Dmitri Kapcionok Mozyrze, Minsk Co. Russia	"	New York
6	Burk	Adele	18	"	"	"	"	no	no	"	Polish	"	Szaszelan	Father, Franz Burk Szaszelan, Minsk Co. Russia	"	South River
7	Zatka	Sophie	19	"	"	"	"	yes	yes	"	Russian	"	Pajaria	Father, Teodor Zatka Pajaria, Minsk Co. Russia	"	New York
8	Szuplak	Josefa	25	"	"	"	"	no	no	"	Polish	"	Karoszczyn	Brother, Edward Szuplak Karoszczyn, Minsk Gub. Rus	"	South River
9	Fedorczyk	Dmitri	18	6	"	"	Lab	yes	yes	"	Russian	"	Brasu	Father, Michael Fedorczyk Bloni, Minsk Co. Russia	"	New York
10	Kolenko	Amit	26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Dekonczyna	Father, Hrisan Kolenko Dekonczyna, Minsk Co. Russia	"	"
11	Charuip	"	22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Kondarenka	Father, Terenti Charuip Kondarenka, Minsk Co. Russia	"	"
12	Mielenski	Stanislaw	42	"	M	"	"	"	"	"	Polish	"	Chrudnica	Wife, Agata Mielenski Chrodnica, Minsk Co. Russia	"	"
13	Gieborcic	Wladyslaw	33	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Weryki	Friend, Wife, Maryanna Gieborcic Weryki, Minsk Co. Russia	"	"
14	Krawza	Josef	22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Zembrow	Father, Leon Krawza Zembrow, Minsk Co. Russia	"	South River
15	Branka	Jan	22	"	M	"	"	"	"	"	"	"	Lukaszowa	Father, Jan Branka Lukaszowa, Minsk Co. Russia	"	"
16	Marcinek	Stanislaw	31	"	"	"	"	no	no	"	"	"	Oszarin	Wife, Marianna Marcinek Oszarin, Minsk Co. Russia	"	"
17	Kadela	Konstanty	23	"	S	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Father, Jan Kadela Oszarin, Minsk Co. Russia	"	"
18	Bogdanowek	Luka	19	"	"	"	"	"	"	"	Russian	"	Kanacz	Father, Hasul Bogdanowek Kapacz, Minsk Co. Russia	"	"
19	Komorowicz	Sergey	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Rudnia	Wife, Maria Komorowicz Rudnia, Minsk Co. Russia	"	"
20	"	Anna	20	5	"	mar'd	"	"	"	"	"	"	"	Father -do-	"	"
21	Michaluk	Oslap	42	11	M	Lab	"	no	no	"	"	"	Starka	Wife, Adeida Michaluk Starka, Minsk Co. Russia	"	New York
22	Kozink	Josef	28	"	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Cetwan	Wife, Agata Kozink Cetwan, Minsk Co. Russia	NJ	Perth Amboy
23	Smar	Evan	26	"	"	"	"	yes	yes	"	Russian	"	Kurzin	Wife, Agafina Evanski Kurzin, Minsk Co. Russia	Pa	Hellertown
24	Paulicz	Vasil	20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Zaczka	Wife, Agafia Paulicz Zaczka, Minsk Co. Russia	NJ	Perth Amboy
25	Makrinuk	Evan	23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Kaszewicze	Wife, Julia Markarenuk Kaszewicze, Grod Co. Russia	"	Trenton
26	Kukenczuk	Filip	20	"	S	"	"	"	"	"	"	"	Zurkowa	Father, Prokop Kukenczuk Zurkowa, Minsk Co. Russia	NJ	Perth Amboy
27	Zminkski	Bronislaw	20	"	M	"	"	"	"	"	Polish	"	Kraczew	Wife, Jenofena Zminkski Kraczew, Minsk Co. Russia	NJ	Carteret
28	Lawzniowicz	Antony	20	"	"	"	"	no	no	"	"	"	Zabotschina	Wife, Anna Lawzniowicz Zabotschina, Minsk Co. Russia	NJ	Spring Lake
29	Kuczewsky	Stanislaw	32	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Czernica	Wife, Jozefa Kuczewsky Czernica, Minsk Co. Russia	NJ	Claremont
30	Tomkowicz	Michail	22	"	S	"	"	yes	yes	"	Russian	"	Kurdumka	Father, Tomkowicz Kurdumka, Minsk Co. Russia	"	South River

ADMITTED

2

* In showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 4

Arriving at Port of NEW YORK. JUN 20 1912 , 190

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage—whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
~~1~~	~~no~~	~~Self~~	~~$23.00~~				Friend, Teofaly Tuszyn ~~207 14th Brooklyn N.Y.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~8~~	~~fair~~	~~Br~~	~~Br~~	~~scars~~	~~Russia~~	~~Hampton~~
~~2~~	~~"~~	~~"~~	~~$10.~~				Br & C Stanislaw Gurnska ~~207 South River N.J~~	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	Gy	"	"	~~Trebunisy~~
3	~~no~~	~~Self~~	~~$15.00~~				Elder brother, Tomas Borkowicz	no	no	no	Good	no	5	2	fair	Br	Gy	none	Russia	Lukowszczyna
4	"	"	~~$25.~~				Step brother, Box 55 South River, N.J	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
5	"	"	$25.				Brother, Marian Kapcinski 130 St 23-24 New York City N.Y.	"	"	"	"	"	4	11	"	"	Gy	"	"	Warszil
6	"	"	$25.				Friend, Alexander Max South River, N.J	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Bl	"	"	Jaszelas
7	"	"	$25.				Uncle, Tymon Pyzgocky 639 13 St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5	—	"	"	Br	"	"	Pavaria
8	"	"	$25.				Friend, Tomasz Omasinow Box 55 South River N.J	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Blue	"	"	Laroszcin
9	"	"	$10.				~~Friend~~ Wasil Zadura 155 Arlington St. New York	"	"	"	"	"	5	1	"	Bl	Br	"	"	Blonie
10	"	"	$25.				Cousin, Andrey Kisola 546 St. 50 St. New York	"	"	"	"	"	5	3	"	Br	Gy	Tattooed	"	Dzadowczyna
11	"	"	$25.				Friend, Andrey Kisola 546, St 50 St New York	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	Gy	none	"	Tikolupowka
12	No	"	$25.				Cousin, Wipolit Barloszik 130 Quincy St New York	"	"	"	"	"	5	6	"	Bl	Br	"	"	Znorodnica
13	"	"	$20.				Friend, -do-	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Gy	"	"	Weryki
14	"	"	$25.				Friend, Herman Schefer Box 208 South River, N.J.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Bl	"	"	Dembowic
15	"	"	$25.				Friend, -do-	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Gy		"	Olszanin
16	"	"	$15.				Cousin, -do-	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
17	"	"	$25.				Cousin, -do-	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Br		"	"
18	"	"	$25.				Friend, Wazyl Gilaz Box 293 South River N.J	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Kapacz
19	"	"	$50 Sep 1906-8 New York				Friend, John Turonok Box 508 South River N.J	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	"		"	Bindrof
20	"	"	no				Friend, -do-	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	
21	"	"	$22 Sep 1908-11				Friend, A Chodan 36 Graham Av Brooklyn N.Y	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	Br		"	Starzyki
22	no	"	$25. no				Son Jozef Kozicek Box 130 Matthewbey N.J.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Eilmey
23	"	"	$25.				Friend, Andrey Wanicek Belleville Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	Bl.	"		"	Zlirin
24	"	"	$25.				Friend, Pedro Skoster 460 Rivington St Lackawanna N.J	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Gy		"	Zerosky
25	"	"	$25.				Cousin, Filip Koralczuk 27 Barry St Newark N.J	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	"		"	Radecinau
26	"	"	$25.				Cousin, Wazyl Kruga Box 20 Hampton N.J	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Lubania
27	"	"	$25.				Friend, Franz Smurtzki 222 Bay Bay St Elizabeth N.J	"	"	"	"	"	5	5	"	"			"	Bazan
28	No	"	$25.				Brother, Bolislaw Lawrowicz 35 Mineral St Springfield Mass	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Br		"	Sobolewska
29	No	"	$25.				Friend, Gregory Artuzenski 6 Ruder Clarendon St. Mass	"	"	"	"	"	5	2	"	Hair	"		"	Orzanica
30	"	"	$25.				R.A.L. Piotr Klimczok Box 7 South River N.J	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	Br		"	Kamienna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nelson Master, of the S. S. "Volturno", from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Nelson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of April, 1907,
at NEW YORK.

L. B. Sturtevant
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

E. 5

Affidavit of Surgeon.

I, Henry Garrard Jacob, Surgeon of the R.M.S. Volturno, duly appointed by the owners thereof, to the best of my knowledge and belief, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. G. Jacob. R.M.
Surgeon R.M.S. Volturno

Sworn to before me this 2nd day of June, 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Potsdam" sailing from ROTTERDAM. MAY 17 1912, 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race of People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
DEPORTED 1	Arlinceuska	Sofia	15		F S	work	no	no	Rupsia	Russian	Russia	Harinka	Brother, Alexander Arlinceuska Harinka, Wilna G. Russia	Pa	Claremont
2	Panasiuk	Trofim	28		M M	Lab	"	"	"	"	"	Brodok	Wife, Olga Panasiuk Brodok, Grod G. Russia	N.J.	New York
3	"	Makar	17		M S	"	"	"	"	"	"	"	Mother, Paraska Panasiuk Brodok, Grod G. Russia	"	"
4	Qaidasp	Zigmond	19		"	"	"	"	"	Polish	"	Kazarma	Father, Kazmir Qaidzyp Kucami, Russia G. Russia	"	Jersey City
DEPORTED 5	Brauciewicz	Bronislaw	40		M M	Lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Klonuticka	Wife, Zofia Brauciewicz Kolominitzka, Wln. G. Russia	Mass	Boston
6	Kaskewicz	Kazmir	23		" S	"	"	"	"	"	"	Yanowitzka	Father Jan Kaskewicz Yanowitzka, Wln. G. Russia	Pa	Cumberland
7	Kokitz	Lukian	23		" M	"	"	"	"	Russian	"	Pensk	Wife, Teresia Kokitz Pensk, Wal G. Russia	"	Wilkesbarre
8	Kozakiewicz	Michal	24		" S	"	"	"	"	Polish	"	Grodzka	Father, Vincenty Kozakiewicz Grodzka, Wln G. Russia	"	Jeddo
9	Jaworski	Andrey	27		" M	"	"	"	"	"	"	Horodetz	Wife Ukrecia Jaworski Horodetz, Wal G. Russia	N.J.	Brooklyn
10	Mielnik	Ivan	27		" M	"	"	"	"	Russian	"	Petrosile	Wife Fedosie Mielnik Protomi, Wal G. Russia	Mass	Boston
11	Wecium	Domenik	25		" S	"	no	no	"	Polish	"	Druckenn	Brother Vincenty Wecium Druckenn Wal. Gub Russ	N.J.	Central Falls
12	Sawtruk	Feodor	25		M M	"	yes	yes	"	Russian	"	Pomitzy	Wife, Agrepina Sawtruk Pomitzy, Wal G. Russia	Pa	Wilkesbarre
13	Korcewicz	Filimon	26		" "	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Alexandra Korcewicz Pomitzy, Wal G. Russia	"	"
14	Filinczyk	Ivan	29		" "	"	now	"	"	"	"	Kazarz	Wife, Zmolya Filinczyk Tarasz Wal G. Russia	"	Wilkesbarre
15	Cawzik	Ignati	20		" "	"	"	"	"	"	"	Sadanje	Wife, Alexsina Cawzik Sadanje, Grod G. Russia	"	"
16	Rodak	Wasil	31		" "	"	yes	yes	"	"	"	Zastana	Father-in-law Wife, Maria Rodak Zastana, Grod G. Russia		
17	Jaroweczik	Dmitri	45		" "	"	now	"	"	"	"	Kamna	Wife, Zofia Jaroweczik Kikina Grod Gub Russia		
18	Kelewicz	Fedor	43		" "	"	"	"	"	"	"		Wife Zonia Kelewicz Kamna, Grod Gub Russia		
19	Kruk	Kirila	38		" "	"	"	"	"	"	"	Sulzofke	Wife Maranna Kruk Sulzofke, Grod G. Russ		
20	Rodiak	Martian	33		" S	"	yes	yes	"	"	"	Zastana	Father Grigori Rodiak Zastana Grod Gub Russ		
21	Alexewicz	Wasil	28		" M	"	"	"	"	"	"	Kamna	Wife, Maria Alexewicz Kamna Grod Gub Russia		
22	Kredir	Dmitri	20		M S	Lab	now	Russia	Russian	Russia	Kremna	Father Fabiuck Kredir Kremna Grod Gub Russia	No.	New York
23	Dzrich	Alexander	23		" "	"	yes	yes	"	"		Peskowo	Father Fiodor Dzrich Peskowo, Minsk Gub Rus		Elizabeth
24	Kosminczuk	Roman	31		" M	"	now						Wife, Alexander Kosminczuk Peskowo, Minsk Gub Rus.		
25	Epos	Ivan	28								Poseg		Wife, Malana Epos Grod, Grodno Gub		Jersey City
26	Osmidowicz	Nicolaj	18		" S								Father, Ignat Osmidowicz Poseg, Grodno Gub Rus		
27	Tupczej	Danilo	25		M M	Lab	no	no	Russia	Russian	Russia	Torci	Wife, Maria Tupczej Torci, Min Gub Russia	Conn.	Ansonia
28	"	Sara	25		" "	"	"	"	"	"	"	"	Wife Anna Tupczej Torci Min. Gub. Russia	"	"
29	"	Ivan	23		" "	"	"	"	"	"	"		Wife, Tkania Tupczej Torci Min Gub. Russia	"	"
30	Kioclik	Grigory	28		" S	"	yes	yes	"	"	"	Uarma	Father, Ivan Kioclik Mereza Min Gub Russia	N.	York

5

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YO... JUN 2 1912 , 190 6

11–1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1					Brother, Gregory Arlucewski 6 Rudi, Claremont N.H.	no	no	no	no	Good	no	4 11	fair	Bl.	Blue	Russia Harmaw
2					Brother, Father } Wasyl Pomanick 181 Kristy St New York	"	"	"	"		"	5 5	"	Br	Gr	" Brodok
3						"	"	"	"		"	5 6	"	"	Br	" "
4					Brother, Stanislaw Gardzio 182 " St Jersey City N.J.	"	"	"	"		"	5 2	"	"	Gr	" Kazanow
5					Friend, Josef Zilikewicz 115 Lehn St Boston Mass.	no	no	no	no	Good	no	5 3	fair	Br	Gr	Russia Polonnitzka
6					Friend, Michael Trusilo New Cumberland Pa	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	" Mawrenitcha
7					Friend, M. Nikita 769 Andrew Chrya Washington	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Pawitz
8					R.i.l Konstantin Sviroko Place Hamilton Grove Inc. C. Nor 18 Indiana	"	"	"	"	"	"	5 5	"	Br	Br	" Koilitzi
9					Friend, Pawel Kozlesni 1020 Manhatton ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	Gr	" Horodisz
10					Friend, Johan Condraczuk c.o. Martin Thilt Co. Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	Br	" Pristonic
11					Friend, Jan Sindrukonek 426 Central St Central Falls R.I.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	Br	Br	" Druskenics
12					Brother, Fedor Sologezun Washington St 759 Wilkes Barre Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	Bl	Gr	" Ponitzy
13					Friend, John, Konczenik 155 Rose St Wilkes Barre Pa	"	"	"	"	"	"	5 8	"	Bl	Gr	" "
14					Friend, Simon Franczyk 1-3 Washington St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	Br	" Marark
15					Friend, Joachim Karpik 345 Allen St New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Br	Gr	" Zastawji
16					Friend, Harry Cyrenkasin 340 Grand St New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	Br	" Zastawa
17					Friend, -do-	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" Primma
18					Friend, -do-	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" "
19					Friend -do-	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" Zastawa
20					Friend -do-	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" Krennia
21					Friend -do-	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" "
22					Friend, -do-	no	no	no	no	Good	no	5 5	fair	Br	Gr	Russia Peskowa
23					Cousin, Jacob Kominczan 800 Bayray St Elizabeth N.J.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	Br	" "
24					Friend, Jacob Kominczan 800 Bayray St Elizabeth N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	Gr	" Pracy
25					Brother, Maxym Prec 702 Avenue A Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	" "
26					Friend, -do-	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	Br	" Tcziz
27					Friend Vladimir Petruckewicz 302 272 Ansonia Conn	no	no	no	no	Good	no	5 6	fair	Br	Gr	Russia Torpzi
28					Step brother, Alexej Tupeky 302 308 Ansonia Conn	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	" "
29					Brother, -do-	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" "
30					Cousin, Opulan Bilekurek 340 Grand St New York	"	"	"	"	"	"	5 4	"	Br	Bl	" Slavnia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nelson Master, (Name of the Master, First or Second Officer.) of the S.S. "Veluwe", from ROTTERDAM, ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Nelson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2nd day of June, 1902,
at NEW YORK,

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list or back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Garrard Jacobs, Surgeon of the U. S. Revenue Cutter Service, employed by Order, do (State whether regularly employed by owner's consent, or "employed by owner's consent, as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry G. Jacobs M.D.
Surgeon in charge

Sworn to before me this 2nd day of June, 1903

at NEW YORK.

W. D. Stanton
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

53

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Tubantia" sailing from ROTTERDAM. MAY 17 1912 ,190·

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Tomkowicz	Olga	30		F M	work	no	no	Russia	Russian	Russia	Kariunka	Stepfather	Piotr Tomkowicz	NJ	South River
2	Tomkowicz	Franzina	2		F	"	"	"	"	"	"	"	Grandfather	Kariunka Minsk Gub Russ	"	"
3	Stiller	Herschel	32		M M	Lab	yes	yes	"	Hebrew	"	Baranowka	Wife	Fradl Schiller Baranowka Minsk Gub Russ	NJ	Brooklyn
4	Salamaszuk	Fadej	36		" "	"	no	no	"	Russian	"	Demkowicz	Wife	Prosenia Salamaszuk Demkowicz, Mnsk Gub Russia	"	"
5	Dziegka	Iwan	26		" "	"	"	"	"	"	"	Rarona	Wife	Wiktka Dziegka Rarona, Minsk Gub Russ	"	New York
6		Kalejnik	25		" "	"	yes	yes	"	"	"		Brother	Andronina Dziegza Rarona Minsk Gub Russ	"	"
7	Kulczycka	Antoni	18		" "	"	"	"	"	Polish	"	Grymin	Father	Antoni Kulczycki Grymin, Radom Gub Russia	"	Jay Harbor
8	Korpak	Bronislaw	18		" "	"	no	no	"	"	"	"	Father	Alexander Korsak Grymin Radom Gub Russia	"	"
9	Laskowski	Jan	18		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	Father	Tymuk Kuskowski Grymin, Radom Gub Russia	"	"
10	Kisnierska	Jakow	29		" M	"	"	"	"	Russian	"	Narowca	Wife	Barbara Kisnierska Narowca, Minsk Gub Russia	Minn	Great Barrington
11	Kachanowicz	Maria	19		S S	Servant	no	no	"	"	"	Mayzere	Father	Jan Kahanowicz Mayzere, Minsk Gub Russ	NY	New York
12	Jaraszewicz	Jozefa	20		" "	work	"	"	"	Polish	"	Kalnowszczyzna	Father	Jozef Jaraszewicz Kalnowszczyzna Minsk Gub R.	NY	South River
13	Boszko	Anton	28		M	Lab	yes	yes	"	"	"	Kapacze	Father	Anton Boszko		
14		Iwan	18		" "	"	"	"	"	"	"	"	Son	Kapacze, Minsk Gub R.		
15	Garelik	Nikenty	28		" M	"	no	no	"	Russian	"	Kosnalce	Wife	Julka Garelik Kosnalce, Minsk Gub R	NY	Uniontown
16	Luzynski	Stefan	19		" S	"	yes	yes	"	"	"	Kobylki	Father	Afanasi Luzynski Kobylki, Minsk Gub Russ	"	Elizabeth
17	Musowicz	Grigory	31		" M	"	no	no	"	"	"	Ozerick	Wife	Martha Musowicz Ozerick, Minsk Gub Russ	Minn	Great Barrington
18	Sosnowicz	Maria	27		S S	Nurse	"	"	"	"	"	Bojarow	Brother	Anton Sosnowicz Bojarow, Minsk Gub Russ	NJ	New York
19	Bogdan	Alexander	34		M M	Lab	"	"	"	"	"	Kalinschina	Wife	Parnara Bogdan Kalinschina, Minsk Gub Russia	"	Washington Township
20	Kadrewitz	Alexander	18		" S	"	yes	yes	"	"	"	Kazalow	Father	Anton Kadrewitz Kazalow, Minsk Gub Russia	"	South River
21	Wocek	Nikolay	19		" "	"	"	"	"	3 M	"		Father	Ina Wocek Kazalow, Minsk Gub Russia	"	New York
22	Buri	Grigory	21		" "	"	"	"	"	"	"	Kruzewicz	Father	Kazimir Buri Kruzewicz, Minsk Gub Russia	"	Newark
23	Kazakewicz	Osip	21		" "	"	"	"	"	"	"		Father	Anton Kazakewicz Kruzewicz, Minsk Gub Russ	"	"
24	Kawar	Leon	24		" "	"	no	no	"	"	"		Father	Tarp Kawar Kruzewicz, Minsk Gub Russia	"	"
25	Soupz	Antony	24		" "	"	yes	yes	"	Polish	"		Father	Anani Soupz Kruzewicz, Minsk Gub Russ	Minn	Great Falls
26	Wekilitza	Jakim	28		" M	"	no	no	"	Russian	"		Wife	Akalia Wekilitza Kruzewicz, Minsk Gub R	"	"
27	Karsak	Prokopi	25		" M	"	"	"	"	"	"	Wezelitza	Father	Ajital Karsak Wezelitza, Minsk Gub Russ		Framingham
28	Swirski	Alexej	24		" "	2-3-6-31	"	"	"	"	"	Bludowa	Father	Franz Swirski Bludowa Minsk Gub Russ	NY	South River
29	Wuskovac	Friedrich	18		" "		yes	yes	Austria Hungarian		Austria	Kroatien	Father	Mijo Wuskovac Kroatien Austria	Ja	Wasonta
30	Fergot	Peter	26		" M	"	no	no	"	"	"		Wife	Rosa Fergot Kroatien Austria		Waterbury

4

мерлик

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. JUN 2 1912 , 190 1 8

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	Self	$18.-	no	Husband & Father Alexander Tonkonica Box 384 South River N.J.		no	no	no	Good	no	5 1	fair	Br.	Br.	none	Russia	Karidunka
2	"	"	"	"	Brother, J. I. Har Hirn 201-11 Greene st. Brooklyn N.Y.		"	"	"	"	"	5 5	"	"	Br.	"	"	"
3	"	"	"	"	Cousin, Kuprian Kuzniuan 87 Graham ave Brooklyn N.Y.		"	"	"	"	"	5 6	"	"	Bl.	"	"	Baranowka
4	"	"	"	"	Friend Harry Oprychem 390 Grand st. New Jers. N.J.		"	"	"	"	"	5 5	"	"	Br.	"	"	Denkowicz
5	"	"	"	"	Friend Jan Kulczycki Box Carver N.J.		"	"	"	"	"	5 4	"	"	Gy.	"	"	Rozona
6	"	"	"	"	Brother, -do-		"	"	"	"	"	5 5	"	Bl.	Br.	"	"	"
7	"	"	"	"	Friend, -do-		"	"	"	"	"	5 1	"	"	Bl.	"	"	Oxynin
8	"	"	"	"	Friend -do-		"	"	"	"	"	5 7	"	"	Gy.	"	"	"
9	"	"	"	"	B. i. l. Kozney Gagunowicz 114 Union st. Great Barrington Mass.		"	"	"	"	"	5 6	"	Br.	Gy.	"	"	Wasowce
10	"	"	"	"	Cousin, Elzbieta Karczmarczyk 194½ Allen st. New York N.Y.		"	"	"	"	"	5 1	"	Bl.	Glen	"	"	Wojzerz
11	"	"	"	"	Brother, Andrey Jaraszewicz Box 78 South River N.J.		"	"	"	"	"	5	"	Bl.	Br.	"	"	Lubonszczyzna
12	"	"	"	"	Brother, Anton Bozno Box 211 South River N.J.		"	"	"	"	"	5 5	"	Br.	Bl.	"	"	Kapanci
13	"	"	"	"	Brother, -do-		"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"	Brother, Michael Gregor Collingswood N.J.		"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	Xanalei
15	"	"	"	"	Friend, Jozef Sobol 1 Elm Ave Hazleton Pa.		"	"	"	"	"	5 5	"	Bl.	Gy.	"	"	Kaloyka
16	"	"	"	"	B. i. l. Sergey Lazyzerowicz 114 Main st. Great Barrington Mass.		"	"	"	"	"	5 7	"	Br.	Br.	"	"	Brzozowiec
17	"	"	"	"	B. i. l. Alexander Rokosz Box 242 Washington Nelson Co. Va.		"	"	"	"	"	5 5	"	"	Gy.	"	"	Terechowa
18	"	"	"	"	Stepbrother, Alexander Jurkiewicz Box 243 Nashville on Hudson N.Y.		"	"	"	"	"	5 6	"	"	Gy.	"	"	Mirakalin
19	"	"	"	"	Brother, Klemenly Radzenitz Box 177 South River N.J.		"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Nanschina
20	"	"	"	"	Friend, Granril Brerdar 26 Kanal st. New Jers.		"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Mazalin
21	"	"	"	"	Cousin, Philip Burak 537 Market st. Tonawanda N.Y.		"	"	"	"	"	5 6	"	"	Br.	"	"	Franciscek
22	"	"	"	"	Friend, -do-		"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Franzowitz
23	"	"	"	"	Friend, -do-		"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	"
24	"	"	"	"	Friend, John Mochlica 103 Deerfield st. Greenfield Mass.		"	"	"	"	"	5 6	"	"	Gy.	"	"	"
25	"	"	"	"	Brother, -do-		"	"	"	"	"	5 5	"	"	Bl.	"	"	"
26	"	"	"	"	Stepbrother, Teodor Paplarzky 11 Jerry st. Springfield Mass.		"	"	"	"	"	5 7	"	"	Br.	"	"	Mazechen
27	"	"	"	"	Brother, Lukasz Iwicki Box 508 South River N.J.		"	"	"	"	"	5 8	"	Bl.	Glen	"	"	Kimowa
28	"	"	"	"	Uncle, Giuro Mosorcak Box 202 Mason town Pa.		"	"	"	"	"	5 5	"	Br.	Gy.	"	Austria	Kongrowo
29	"	"	"	"	Brother, Anton Tergot 28 Renken st. Braddock Pa.		"	"	"	"	"	5 5	"			"	"	"
30	"	"	$20	Yes 1909 Braddock Pa.														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nelson, Capt. of the H. v. Rotterdam V ; from ROTTERDAM. ..., do solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 19 ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Nelson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2nd day of June, 1902,
at NEW YORK.

J. Victorin
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN, (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible], [illegible] (State whether Surgeon contracting (Service) or employed by owner thereof, as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

n—1115

9

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the ~~Secretary~~ of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Volturno" sailing from ROTTERDAM. MAY 17 1912 , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Babics	Gyuro	30	4	M	Engineer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Kisbarat	Father, Babics Gyuro Miklinac, Hungary	Pa	Scranton
2	"	Kata	20	4	F	Wife	"	"	"	"	"	"	-do-	"	"
3	"	Marya	3	4	F	Child	no	no	"	"	"	"	-do-	"	"
4	Diengub	Stepan	20	4	M	Lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kypszron	Father, Kulina Diengub Kypszron, Russia	"	Worcester
5	Micza	Samuel	26	"	S	"	"	"	Hungary	Horak	Hungary	Sobotisz	Mother, Berta Micza Sobotisz, Hungary	"	Binghampton
6	Fodora	Janos	23	"	"	"	"	"	"	"	"	Szila Tarkaly	Father, Mihal Fodra Szila Tarkaly, Hungary	Pa	Johnstown
7	Podkaminsky	Josef	21	"	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Maria Podkaminsky Szila Tarkaly, Hungary	"	"
8	~~Zapledal~~	Gyra	17	"	S	Blacksmith	"	"	"	"	"	Tagy Kataral	Mother, Julia Zapledal Tagy Kataral, Hungary	~~Pa~~	~~Lansford~~
9	Buranko	Nikolay	20	M	S	Lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zitova	Father, Anton Burano Zitova, Austro Hungarian	Pa	Baltimore
10	Srokla	Feodir	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Dorialu	Father, Leman Srokla Dorialu, Austro Hungarian	Conn.	Hartford
11	Sawczik	Miron	22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, Nikefor Sawczik Dorialu, Austro Hungarian	"	"
12	Kiczyporczuk	Andrej	26	"	M	"	no	no	"	"	"	Piermonitz	Wife, Ostinia Kiczyporczuk Piermonitz, Austro Hungarian	Pa	Duryea
13	Rypki	Martin	19	"	S	"	yes	yes	"	German	"	Hobdarra	Father, Fran Rypky Hobdarra, Austro Hungarian	Mass	Weymouth
14	Kriczanski	Kuchem	21	"	M	Tailor	"	"	"	Polish	"	Kypszlyszon	Mother in law, Rehame Kitrin Kypszlyszon, Austro Hungarian	Boston	"
15	"	Estir	22	"	F	Wife	"	"	"	"	"	"	Mother, "	"	"
16	Kaczmirk	Jacob	26	"	M	Lab.	no	no	"	Russian		Pomatz	Wife, Tekla Kaczmirek Pomatz, Austro Hungarian	Pa	Meiresdorf
17	Talion	Boleslaw	25	"	S	"	yes	yes	"	Polish	"	Schmorino	Father, Franz Talian Schmorino, Austro Hungarian	Conn.	Waterbury
18	Misium	Daniel	27	"	"	"	no	no	"	"	"	"	Father, Fran Misium Schmorino, Austro Hungarian	"	"
19	Tjenartowicz	Andrej	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Oranowchen	Mother, Katarzyna Tjenartowicz Oranowchen, Austro Hungarian	Pa	Kathanjetta
~~20~~	~~Grigonis~~	~~Vincas~~	~~28~~										Father, Stanislaw Grigonis Oranowchen, Austro Hungarian		
21	Karoszuk	Josef	34	M	M	Lab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Zaljelin	Wife, Paulina Karoszuk Zaljelin, Austro Hungarian	Pa	Tillsburg
22	Suzydel	Stanislaw	32	"	"	"	"	"	"	"	"	Kamnik	Wife, Marjana Suzydel Kamnik, Austro Hungarian	R I	Providence
23	Adamonicz	Michal	27	"	S	"	yes	yes	"	German	"	Kreizy	Father, Martin Adamonicz Kreizy, Austro Hungarian	Conn.	Hartford
24	Baniewicz	Kasper	24	"	M	"	no	no	"	"	"	Wirtinsky	Wife, Malvina Baniewicz Wirtinsky, Austro Hungarian	R I	Providence
25	Plaza	Osip	19	"	S	"	"	"	"	Polish	"	Kramanitza	Mother, Michalina Plaza Kramanitza, Austro Hungarian	Mass	Somerset
~~26~~	~~Suzydel~~	~~Kanlen~~	~~19~~										Father, Andrej Suzydel Kramanitza, Austro Hungarian	~~Pa~~	~~Pittsburg~~
27	Brick	Oiser	24	M	M	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Munze	Mother, Brone Brick	N J	New York
28	"	Rosa	24	M	F	Wife	"	"	"	"	"	"	Mother, Munze Pol Austro Hungarian	"	"
29	Rogge	Gustav	18	M	S	Lab.	"	"	"	German	"	Zaudda	Brother, Adolfried Rogge Zaudda, Austro Hungarian	Pa	Falls Creek
30	Braun	"	18	"	"	"	no	no	"	"	"	Kreckapel	Father, August Braun Kreckapel, Austro Hungarian	"	"

5

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 10

Arriving at Port of NEW YORK. JUN 2 1912 , 190

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute or a person coming for an immoral purpose.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or is a member of or affiliated with any organization entertaining a belief in the overthrow by force or violence of the government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to all organized government.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$40	Yes 1906 Chicago Ill	Friend, 46 Villar Bitmaye Pa	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Br	Br	none	Hungary	Miletinac
2	"	"	"		Friend, "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	Gr	"	"	"
3	"	"	"		Friend, "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	Br	"	"	"
4	Yes	"	$18		Friend, Anusim Kozarcuk p.o. Coopers Falls and Main Connellsville Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Bl	Bl	"	Russia	Nyrznow
5	"	"	$20	Yes 1906 Chicago Ill	Brother, Mica Hrica 6 Hazel st. Binghamton N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Br	"	"	Hungary	Sobotist
6	"	"	$25	no	Friend, Galus Gregor 187 Fore st Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Gr	"	"	Szla Varkaly
7	"	"	$25		Brother, Josef Traydonice 6 Fore st Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br	"	"	"	"
8	"	"	$40		Father, Stjan Kapletai Box 619 Dunmore Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Gr	"	"	Kapelovani
9	Yes	Self	$25	no	Friend, Anton Brnic 927 Hammond St Baltimore Md	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Br	Gr	none	Russia	Zilona
10	"	"	$25		Uncle, Ivan Dmitrak 33 Adam St Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Remiatsi
11	"	"	$26		Friend, Nykolay Dmitrak 33 Adam St Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
12	"	"	$25		Bro in law Simon Upanowitz Box 619 Duryea Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Blue	"	"	Rudnowitz
13	"	"	$15		Brother, Frucarel Ryan Coryage Co Reynoldsville Penn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Red	Gr	"	"	Hobodarm
14	"	"	$25		Male, Samuel Hermann 79 Pelolar St Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Bl	Br	"	"	Novo Tyolon
15	"	"	"		Male, "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Bl	"	"	"
16	"	"	$25		Friend, Aksenty Konvenuk 40 Lincoln St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Br	"	"	Pomatz
17	"	"	$15		Friend, I Zbolenow 58 Sand Hill St Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br	Bl	"	"	Schmerile
18	"	"	$25		Friend, " - do -	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Black	Br	"	"	"
19	"	"	$25		Friend, Ivan Kozlow 64 & 66 St Cranberry Alley Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Br	"	"	"	Pomangelow
20	"	"	$25		Friend, " do	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Gr	"	"	"
21	Yes	Self	$25	no	Pal Alexander Avanic 10002 10 St. Pittsburgh Pa	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	Br	Br	none	Russia	Zaljdu
22	"	"	$25		Brother, Paul Juzdall 10 Shane St Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Br	"	"	Kremna
23	"	"	$25		Brother, Avary Adamovicz 450 N Main St Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Bl	Bl	"	"	Hrzno
24	"	"	$25		Pal Paul Juzdall 10 Shane St Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	Br	"	"	Mandidy
25	"	"	$25		Brother, Ivan Kruzl 13 Millman St Beverly Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Bl	"	"	"	Kamenske
26	no	"	$25		Pal Adam Kumarica 30 Adams St Worcester Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Bl	"	"	Kremna
27	Yes	Self	$30	no	Male, Josef Rabner 21 Fryer St Yonkers N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	Bl	Br	none	Russia	Tienze
28	"	"	"		Male, "	"	"	"	"	"	"	4	"	"	Br	"	"	"	"
29	no	"	$15		Brother, Gabriel Rozga 332 Carnegie Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Bl	"	"	Zumelia
30	no	"	$25		Friend, - do -	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Gr	"	"	Novo Selo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nelson Master, of the S.S. "Valturno", from ROTTERDAM, ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nelson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2nd day of June, 1907,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

5

11

Affidavit of Surgeon.

I, Henry Garrard Asst Surgeon of the U.S.S. Valencia, employed (Strike whether "Surgeon" and/or "Asst Surgeon" or "employed by owner's interest," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 & 1/2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Federal Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 P. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. G. Garrard R.N.
Asst Surgeon U.S.N. Retired

Sworn to before me this 2nd day of July, 1907

at NEW YORK.

J. C. Clarke
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 E
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Volturno" sailing from ROTTERDAM. MAY 17 1912 , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Makimowicz	Grigory	26		M	M	Lab	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Minsk	Wife, Maria Makimowicz Minsk Gradno G. Russ	N. J.	New York
2	Skrzelwsky	Antony	20		M	S				"	Polish	"	Ugrahimmierowa	Father, Jaroslaw Skrzelwsky Ugrahimmierowa, Wilna G. Russia	"	"
3	Laurentier	Oton	22		M	S				"		"	Zilenza	Mother Maria Laurentier Zilenza Wilna G. Russia	N.	Springfield
4	"	Antony	20		M	S				"		"	"	Mother Maria Laurentier Zilenza Wilna G. Russia	"	"
5	Walkowicz	Josip	18		M	S				"		"	Dobrowolschina	Father Josef Walkowicz Dobrowolschina, Wilna G. R.	N. J.	Bayonne City
6	Wagilinszky	Iwan	18		M	S				"		"	Grobolowa	Mother, Katarzina Wagilinszky Grobolowa, Wilno G. Russia	Conn.	Ansonia
7	Wanlewsky	Tomas	28		M	M				"		"	Pudnorowicz	Wife, Regina Wanilewsky Pudnorowicz, Wilna G. R.	N. J.	New York
8	Rusilewitz	Andre	25		M	S				"		"	Mazuka	Brother, Wincenti Rusilewitz Mazuka Wil. G. Russia	N. J.	Central Falls
9	Orzyczyk	Osip	20		M	S				"		"	Gmeck	Father, Jakub Orzyczyk Gmeck, Wilna G. Russia	Mass.	Walpole
10	Kluz	Constantin	29		M	M				"	Russian	"	Wyna	Wife, Katarzina Kluz Pajny Wilna G. Russia	N.	Springfield
11	Chemchak	Gamil	35		M	S				"		"	Grozkonka	Wife, Xenia Shemchan Grozkonka, Podol G. R.	N. J.	South River
12	Malar	Jefdokim	33		M	S				"		"	"	Wife, Paraxenia Malar Grozkonka Podolsk G. Russ	"	"
13	Brymdulak	Konat	30		M	S				"		"	Kimolanka	Wife, Fuchkia Brymdulak Kimolanka, Podol G. Russ	"	"
14	Borkuta	Afanas	33		M	S				"		"	Grozkonka	Wife, Marica Borkuta Grozkonka, Podol G. Russ	"	"
15	Kamenti	Grigori	25		M	S				"		"	Zemakonice	Wife, Fuchka Kamenti Zemakonice, Pol. G. Russ	N. York	
16	Chmyl	Prosyna	36		F	M	none	no	no	"	Polish	"	Kobyrna	Mother, Jevdokia Chmyl Bikovna, Minsk G. Russ	N.	Claremont
17	Krinko	Kanzil	34		M	M	Lab			"	Russian	"	Uminka	Wife, Jannia Krinko Uminka, Grodno G. Russia	N. J.	New York
18	Liderwitz	Archip	32		M	S				"		"	Dubroje	Brother, Christina Liderwitz Dubroje Minsk G. Russia	N.	Lawrence
19	Kabalsurda	Iwan	26		M	S		Yes	Yes	"		"	Bikla	Wife, Maria Kalsburda Bikla Minsk G. Russia	N. J.	Perth Amboy
20	Zaworotny	Ignaty	56		M	M	Lab	no	no	Russia	Russian	Russia	Bikla	Wife, Anna Zaworotny Bikla Minsk G. Russia	N. J.	Perth Amboy
21	Jurczuk	Fedor	27		M	S		Yes	Yes	"		"	Radomere	Father, Timothy Jurczuk Radomere, Grodno G. Russia	"	Kenara
22	Herasimuk	Hepan	31		M	M				"		"		Wife, Feodosia Herasimuk Radomere, Grodno G. Russia		
23	Lopoknasz	Jefym	23		M	S				"		"	Kabezy	Mother, Paulina Lopoknasz Kabezy Minsk G. Russia	Conn.	Ansonia
24	Kapczuk	Hepan	18		M	S		no	no	"		"	Kalodezna	Father, Jakub Kapczuk Kalodezna Minsk G. Russia	"	"
25	Panasiuk	Herman	22		M	S				"		"	Luzc	Father, Kiriam Panasiuk Luzc Minsk G. Russia	N. J.	Syracuse
26	Waszkewicz	Wladyslan	17		M	S		Yes	Yes	"		"	Slonimyzki	Father, Ceslaw Waszkewicz Slonimyzki, Minsk Russia	"	Brooklyn
27	Lisniewicz	Benedykt	21		M	S				"	Polish	"	Minolyn	Father, Hanulam Lisniewicz Minolyn, Minsk G. Russia	"	Utica
28	Macynowicz	Juliana	18		F	S	none	no	no	"	Russian	"	Kluzki	Father, Nanilo Macynowicz Kluzki, Minsk G. Russia	"	Brooklyn
29	Labadasch	Finila	22		M	M	Lab			"		"	Lipadanze	Wife, Paraxenya Labadasch Lipadanze, Minsk G. Russia	Mass.	South Framingham
30	Czernysch	Grigori	27		M	S		no	no	"		"		Wife, Jenelinia Czernysch Lipadanze, Minsk G. Russia		

6

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. JUNE 2, 1912 , 190 12

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	F	self	$25	no			Brother, Simon Mazurowicz 190 Allen st. New York	no	no	no	no	Good	no	5	5	Fair	Br.	Gr.	None	Russia	Minsk
2	"	"	$25	"			Friend, Bronislaw Adamowicz 53 Hudson av. Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Abrahamowicze
3	"	"	$100	"			Friend, Wojciech Kwasowski Box 206 Springfield Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Br.	"	"	Zilenza
4	"	"	20	"			Friend -do-	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Bl.	Gr.	"	"	"
5	"	"	$25	"			Stepbrother, Michail Zababryt 127 Ave & 6th St Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Br.	"	"	"	Gobrzuchina
6	"	"	$25	"			Sister, Tekla Guzza 41 Fieda 7th Avenue Bayonne	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Br.	"	"	Grobalnia
7	"	"	$25	"			Friend, Thomas Kuepler 114 Ravenna Jersey City NY	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Bl.	"	"	Pudnogrodzie
8	S	"	$25	yes 1906	9 Central Falls		Friend, Andrew Rydzewicz 42 Central st Central Falls RI	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Bl.	Br.	"	"	Morzeika
9	S	"	$20	no			B.-i.-l. Vincenty Krzyzanowski Box 389 Ralph W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Grineta
10	"	"	$25	"			Stepbrother, Feda Kulanchza Box 317 Springfield Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Br.	"	"	"	Poyna
11	"	"	$20	"			Friend, Peter Borzy Box 342 South River N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Bl.	Gr.	"	"	Orzeszkowa
12	"	"	$25	"			Friend, Semen Sokolowski Box 196 South River, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Gr.	"	"	"
13	"	"	$24	"			Friend, Peter Borzy Box 342 South River NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kamienica
14	"	"	$24	"			Friend Semen Orzolowski Box 196 South River NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Br.	"	"	Orzeszkowa
15	"	"	$26	"			Friend, A. Kaplan 128 Livingston St New York NY	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Br.	Bl.	"	"	Grankowce
16	S	Husband	$5	"			Husband, Jan Chmye 20 Spring st Claremont NH	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	Gr.	"	"	Pobrzeza
17	"	self	$25	"			Friend, Marcin Kolodziej 340 Grand st New York NY	no	no	no	no	Good	no	5	8	"	"	"	"	"	Ilmuiza
18	"	"	$25	"			Friend, Mary Kudricz Box 78 Fuquay Mills	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kubec
19	"	"	$25	"			Friend, Eugenio Garcia Jan Viale 28 Coral Gables FLA	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Cuba
20	"	self	$25	"			Brother, Stan. Mlaczko Kolenik 201 Hale st West Lynn Mass	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fair	Br.	Gr.	None	Russia	Cuba
21	"	"	$25	"			Friend, Filip Kowalczyn 27 Perry st New York NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br.	Br.	"	"	Kalenice
22	"	"	$25	"			Friend, 11 -do-	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
23	"	"	$20	"			Cousin, Dominy Mickiewicz 166 Jersey st Austin Conn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br.	Gr.	"	"	Kakezy
24	"	"	$15	"			B.-i.-l. Dominy Mickiewicz 166 Jersey st Austin Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Bl.	"	"	Klaikdzyna
25	"	"	$25	"			Friend, Maryl Naszczylo Box 3 Syracuse N.Y	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Bl.	Bl.	"	"	Kocia
26	"	"	$25	"			Stepbrother, Jan Mlsunik 25 Gold st Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Br.	"	"	Smiadzyna
27	"	"	$20	"			Brother, Alexander Kurmonicz 23 Perry ave Orange NJ	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Br.	Gr.	"	"	Klimkowce
28	"	"	$20	"			Uncle, Felip Mongrowicz 668 Atlantic ave Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	Br.	"	"	Kuc
29	"	"	$25	"			Cousin, Michael Kaczura 48 Bruce st Southbridge Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Gr.	"	"	Szyszkowce
30	"	"	$25	"			B.-i.-Mary, Bruchka 328 Perry st Holyoke Mass	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	Br.	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nelson Master, of the s/s "Valturno", from ROTTERDAM, ..., do
(Here whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Nelson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2nd day of June, 1902,
at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these peoples speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Henry Howard Surgeon of the "Celtic" [illegible] officers
(State whether Surgeon of sailing vessel, or employed by owners thereof, or otherwise)
solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have had 3 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens ~~named~~ herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 19 ~~in~~ number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. G. [illegible] R.N.
M.R.C.S. Eng. L.R.C.P. Lond.

Sworn to before me this 2nd day of [illegible] 190[illegible]

at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Tiberio" sailing from ROTTERDAM. MAY 17 1912 , 190

11—3716

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Moroz	Kirilo	29	4	M S	Lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lapadinje	Wife, Maria Moroz, Lapadinje via D Russia	Penn	Colyoke
2	Fedoruk	Iulian	26		" "	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Maria Fedoruk, Lapadinje, via G Russia		Smithbridge
3	Pirozenia	Kyrus	26		" "	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Anastasia Pirozenia, Lapadinje, via D Russia		
4	Katzman	Menail	23		" "	Tailor	can	"	Hebrew	"	"	Russia	Wife, Ides Katzman, Zuber Radom G Russia	NJ	New York
5	Hanerman	Moritz	23		" "	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Chinnail Hanerman, Zuber, Radom G Russia		
6	Kipkinier	Chaim	30		" "	"	"	"	"	"	"	Holmera	Wife, Fagn Kipkinier, Tchwarta Kilec G Russia		
7	Kabat	Berta	18		F S	servant	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Medene Mak	Father, Sanio Kabat, Medene mak Hungary		Bromlyn
8	Maikosch	Sam	20		M M	Lab	yes	yes	"	"	"	Talarosz	Wife, Ira Maikosch, Polarosz Hungary		New York
9	Silber	Fradel	17		F S	Tailor	can	can	Russia	Hebrew	Russia	Kuszyshin	Father, Kalik Silber, Kuriawa, Polen G Russia		
10	Flachsman	Kuser	21		M M	Lab	can't yes	yes	"	"	"	Suszaje	Wife, Chane Flachsman, Suszaje, Wolh G Russia		
11	Boltaxi	Abram	21		M S	Tailor	"	"	"	"	"	Kuszyan	Father, Abraham Boltaxi, Kuszyan, prov Russia		
12	Gussig	Herschel	24		M M	Lab	"	"	"	"	"	Juba	Wife, Esire Gussig, Juba, Wolhyn G Russia	Pa	Philadelphia
13	Nikolin	Wasylir	20		M S				Hungary	Roumanian	Russia	Sayy Maram	Father, Jetty, Seniov Nikolin, Sayy Maramaros, Hungary		
14	Gasdisz	Jan	18		M S				Russia	Polish	Russia	Zarzicki	Father, Kazimierz Gasdisz, Zarzicki Russia		Scranton
15	Faranenier	Tanas	17		M S	Lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kazuin	Mother, Maria Faranenier, Kazulowce, Grodny Russia	NJ	New York
16	Karcun	Osip	32		M M	"	"	"	"	"	"	Romanowce	Wife, Paulina Karcun, Romanowce, Wilno G Russia		Rutherford
17	Schajnoch	Zosimy	24		M S	"	yes	yes	"	Russian	"	Calyzow	Father, Schajnoch, Chaja, Wilno G Russia		Bellevue
18	Bihun	Semion	26		M M	"	no	no	"	"	"	Semari	Wife, Alexandra Bihun, Semari, Wil G Russia		New York
19	Szmidt	Stefan	26		M S	"	yes	yes	"	"	"	Sypnicki	Mother, Emelia Szmidt, Sypnicki, Wil G Russia		
20	Gregori	Pisarus	30		M M	"	no	no	"	"	"	Sypnica	Wife, Anisia Gregori, Sypnicka Wilno G Russia		
21	Senko	Fiodor	23		M S	"	yes	yes	"	"	"	Kobylka	Father, Senko, Kobylka, Wilno G Russia	Ohio	Cridersville
22	Belkemier	Nikolaj	21		M S	"	"	"	"	"	"	Semakosh	Mother, Veronica Belkemier, Semakosh, Wilno G Russia	Pa	South Bend
ADMITTED 23	Jasinsky	Franciszek	26		M S	"	no	no	"	"	"	Sayany	Father, Simon Jasinsky, Sayany, Poland G Russia	Mass	Chicopee
24	Lukaszczuk	Timofej	19		M S	"	yes	yes	"	"	"	Shikova	Father, Lukasz Koszaszczuk, Shikova, Grodno G Russia	"	Youngstown
25	Bilenki	Borip	18		M S	"	"	"	"	"	"	Domantova	Father, Vladimir Belikus, Domantova, Pelkan Russia	Pa	Pittsburg
26	Semsaniuk	Piotr	42		M M	"	no	no	"	"	"	Ladamanica	Father, Teodor Pawasiuk, Ladamanica, Grodno G Rus	N.J	Swaincott
27	Sigeniuk	Anton	35		M M	"	yes	yes	"	"	"	Sanopol	Wife, Matrona Sigeniuk, Sanopol, Grod G Russia		
28	Kierzypczuk	Wasili	19		M S	"	no	no	"	"	"		Father, Pawel Kierzypczuk, Sanopol, Grod G Russia		
29	Oczerewko	Pawel	22		M M	"	"	"	"	"	"	Zelezmica	Wife, Marcia Oczerewko, Zelezmica, Minsk G Russia		New York
30	Grinewier	Wasyl	25		M M	"	"	"	"	"	"	"	Father, Sawastya Grinewier, Zelezmica, Minsk G Russia		

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11 1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. JUNE 2. 1912, 190 14

11-1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	m	Self	$25.-	no	Brother, Sam Sadowsky 328 Park st Hoboken Hud Co NJ	no	no	no	no	Good	no	5 9	fair	Bl.	Gy	none	Russia	Zapadinze
2	"	"	$25.-	"	Friend, Stefan Konal 48 & Main st Smithbridge Chas Co Pa	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	"
3	"	"	$25.-	"	Friend, Michail Tkacuk 48 & Main st Smithbridge Chas Co Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	Br.	"	"	"	"
4	"	"	$25.-	"	Uncle, Israel Nanarman 82 Sheriff st New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	Bl	"	"	Rybnica
5	"	"	$25.-	"	Brother, Schapse Nanarman 191-99 Brook av Bronx New York	"	"	"	"	"	"	5 5	"	Bl.	Gy.	"	"	"
6	"	"	$25.-	"	Uncle, Abe Traus 190 Middleton st Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	Br	"	"	Wolnza
7	"	"	$9.-	"	Sister, Mere Kabat Jewish Hospital & Asylum 4th Gatling Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5 3	"	Br	Gy	"	Hungary	Wydina Nach
8	"	"	$24.-	"	B.i.l. Kadur Marcin 410 & 6th st New York "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Kalarow
9	"	"	$-	"	Brother, Berl Silber 16 & 4th st New York "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	Br	"	Russia	Kusyatin
10	"	"	$25.-	"	Cousin Aron Allman 313 & 1st st New York NY	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	Pucraje
11	"	"	$-	"	Brother, Joseph Baldwin 199 Henry st New York	"	"	"	"	"	"	4 10	"	Br	Gy	"	"	Trinegrad
12	"	"	$25.-	"	Cousin, Joseph Fischer 722 Jefferson st Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5 5	"	Br	"	"	"	Kuba
13	"	"	$15.-	"	Brother, Geary Nikolin 765 North American st Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	"	Germany	Augy Nikles
~~14~~	"	"	$25	"	Brother, Jurlyn Gadrisz ~~112 Newport st Pittsburg Pa~~	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	Russia	Lozari
15	yes	Self	$25.-no		Brother, Wam Tarasewicz 390 Grand st New York	no	no	no	no	Good	no	5 5	fair	Br	Gy	none	Russia	Nazukiec
16	"	"	$23.- yes 1910	to Hoboken NJ	Brother, Paul Marcum 2016 Vetherbee NY	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Si Marcinow
17	yes	"	$25.-no		Friend, Stefan Waszczuk Box 312 Babylon L.I.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Br	Blue	"	"	Ebelawa
18	"	"	$25.-		Friend, Filimon Gubarewicz 39-41 Delancey st New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	Gy	"	"	Jaworz
19	"	"	$25.-		Friend, Karasym Nasalowicz 501 Fourth New York NY	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Br	Blue	"	"	Rypinsk
20	"	"	$25.-		Friend, -do-	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Rypinsk
21	"	"	$25.- yes 1910-12	Grodno	Friend, Julian Bazylewicz Grodno	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Br.	Gy	"	"	Kobylni
22	yes	"	$25.-no		Brother, Gregory Zelezniec Box 461 Fall River NY	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Br	"	"	"	Zarabie
23	no	"	$25.-		Friend, William Kosmicki 4 42 st Cambridge Mass	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	Br	"	"	Wojnowy
24	"	"	$25.-		Brother, Teofon Kuszczuk Box 90 Stoughton Mass	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	Gy	"	"	Zwolnie
25	yes	"	$25.-		Friend, Piotr Stypko 68 Allegheny st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Lomazowa
26	no	"	$25.-		Friend, Wam Pasturek Box 315 Smarcott NY	"	"	"	"	"	"	5 7	"	Bl	Br	"	"	Lodz Linea
27	"	"	$25.-		Friend, Petro Lazarnie Box 315 Smarcott NY	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	Br	"	"	Tarnobal
28	"	"	$25.-		Friend, Petro Smurek Box 315 Smarcott NY	"	"	"	"	"	"	5 5	"	Bl	"	"	"	
29	"	"	$25.-	X	Friend, Jozef Ricinai 390 Grand st New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Br	Br	"	"	Zarnow
30	"	"	$25.-	"	Friend -do-	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nerisons Master, of the s.s. Veendam, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Nerisons
Commanding Officer.

Sworn to before me this 10 day of Feb., 1902,
at NEW YORK.

P. Sturken
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list or back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

15

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Volturno" sailing from ROTTERDAM. MAY 17 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schamel	Hinde	36		F M	wife	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Bialaviezna	Brother	N.J.	New York
2	"	Chaim	9		M S	"	"	"	"	"	"	"	Uncle Mother Bialaviezna Lith Gub	"	"
3	"	Nute	6		"	"	"	"	DISCHARGED	"	"	"	Uncle	"	"
4	"	Heni	3		"	"	"	"	DISCHARGED	"	"	"	Uncle Russia	"	"
5	Gutman	Rive Lea	16		F S	Tailor	Yes	Yes	2-446439 4/28/12	"	"	Choeyn	Mother, Chaine Gutmann Choeyn, Russ Empire	"	"
6	Goldman	Jannel	34		M M	Lab	"	"	"	"	"	Chelem	Wife, Lea Goldman Chelem Mill G Russia	"	"
7	Kalulewicz	Helena	13		F S	none	"	"	"	Polish	"	Hulni	Mother, Antonina Kalulewicz Hulni, Mitau G. Russia	Great Headon	
8	Gener	Toibe	45		Wd	none	"	"	"	Hebrew	"	Odena	Son, Laiman Gener Odena, Russia	New York	
9	Czremosznik	Mazar	26		M S	Lab	"	"	"	Russian	"	Kridaren	Mother, Paramena Czeremosznik Kowalajen, Mod G. Russia		
10	Zalbery	David	32		M M	Tailor	Yes	Yes	"	Hebrew	"	Warshau	Wife, Feige Zalbert Warshau, Russia	"	"
11	Malajeschki	Chajke	20		F S	"	No	No	"	"	"	Bile	Father, Abram Malajeschker Bile, Ber G Russia		
12	Tzarcuss	Hamail	17		M S	"	Yes	Yes	"	Russian	"	Lomdinec	Father, Man Tzarcuss Lomdinia, Mod G Russia	Fabyera	
13	Rudnitzki	Pawel	40		M M	Labour	none		Russia	Russian	Russia	Tyszarok	Wife	Mayfield	
14	"	Iwan	27		M S					"	"	"	Father, Daniell Rudnitzki Tyszarok Volost Russia	"	"
15	Zpuker	Jan	21		M M	Butcher	Yes	Yes	2-36960 1-4-3-35 Austria	Hebrew	Austria Czernowitz		Father, Moses Zpuker Czernowitz Bukowina Austria	New York	
16	Wybanski	Antoni	24		M M	Lab	No	No	"	Polish	"	Wilkowiska	Father, Jan Wybanski Wilkowiska Russia	"	"
17	Lyp	Maria	24		F M	none	"	"	"	"	"	"	Father		
18	"	Michal	3		M S	"	"	"	"	"	"	"	Mother, Maria Lyp Wilkowiska Russia	"	"
19	Winder	Leibesch	24		M M	Tailor	Yes	Yes	2-413 983 Russia	Hebrew	Russia	Warshau	Father, Isaac Winder Warshau Russia	New York	
20	Czyzewitzky	Shura	28		F M	none	none		"	"	"	Odena	Father		
21	"	Sara	10		F S	Children	"	"	"	"	"	"	Mother, Berzion Czyzewitzky Odena Russia		
22	"	Joske	5		M S	"	"	"	"	"	"	"			
23	"	Zelde	3		F S	"	"	"	"	"	"	"			
24	Kosinz	Marianna	17		F S	none	"	"	"	Polish	"	Sokow	Mother, Zofia Kosinz Sokow, Kalisz G Russia	Gen. Delivery	
25	Yanchik	Tereka	16		F S	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Tendiga	Mother, Marya Yanchik Tendiga, Hungary	Pa. Pittsburg	
26	Steinhorn	Mari	35		F M	"	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Radischan	Father		
27	"	Leib	9		M S	"	"	"	"	"	"	"	Father		
28	"	Benie	8		F S	"	"	"	7-158 12/6	12/12/40	"	"	Father		
29	"	Jacke	7		M S	"	"	"	"	"	"	"	Father		
30	"	Liser	4		M S	"	"	"	7-161535-2-3-4	"	"	"	Father		

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

11 1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, JUN 2 1912, 190 — 16

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether given paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid through rate to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled; Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country, City or Town.
1	ye	Husband	no		Husband	no	no	no	no	Good	no	5 3	fair	br	br	none	Russia	Malocerkwa
2	"	Father			Father — Jehmil Jehanil, 45-47 2nd st, New York NY	"	"	"	"	"	"	4 -	"	bl	"	"	"	"
3	"	"			Father	"	"	"	"	"	"	- -	"	"	"	"	"	"
4	"	"			Brother — Jehlonine Gutmiaw, 120 Lenox st New York	"	"	"	"	"	"	- -	"	"	"	"	"	"
5	"	Brother			Friend, Gerrit Mordenstern, 37484 st Jamaica	"	"	"	"	"	"	4 11	"	"	gr.	"	"	Russia
6	"	Friend			Husband, Josef Malul Cruz, Box 50 Great Meadows NJ	"	"	"	"	"	"	5 3	"	br	br	"	"	Galicia
7	no	Husband			Son, Max Gomez, 357 Madison st New York	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"	bl	"	"	Galicia
8	ye	Son			Brother, Manal Sermindez, 156 Oxford st New York	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	Galicia
9	"	Brother			B.i.l. Rebish Dika, 31 East st New York	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	gr	"	"	Turkey
10	"	B.i.l.			Cousin, Saul Cardinar, 223 E. 2 st New York NY	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	blue	"	"	Turkey
11	"	Cousin			Brother, Hyman Marzeron, Box 23 Babylon NY	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"	gr	"	"	Russia
12	no	Brother			Brother, Jaron Rudenitzky, 63 Lafayette st Yonkers NY	no	no	no	no	Good	no	5 2	"	bl	bl	"	"	Russia
13	no	Brother	no		Brother, -do-	"	"	"	"	"	"	5 7	fair	bl	br	none	Russia	Kurzodin
14	"	"	25			"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
15	ye	B.i.l.	-		B.i.l. Marcus Ruzig, 63 Bank st Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5 6	"	bl	gr	"	Austria	Czechoslovakia
16	no	"	10		B.i.l. Jan Kipp, 173 Bremer st Jamaica NY	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	br	"	"	Austria
17	ye	Husband	5		Husband, Jan Kipp	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	br	"	"	"
18	"	Father			Father, 173 Bremer st Jamaica NY	"	"	"	"	"	"	- -	"	fair	"	"	"	"
19	ye	Brother	20		Brother, Herzl Kinder, 630 Saratoga ave Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	Russia	Marotin
20	"	Husb.			Husband, Erwin Tyneritzky, 178 Ewen st Jamaica NY	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"	"	"	"	Galicia
21	"	Father	5		Father	"	"	"	"	"	"	4 3	"	"	"	"	"	"
22	"	"			Father	"	"	"	"	"	"	- -	"	"	"	"	"	"
23	"	"			Father	"	"	"	"	"	"	- -	"	blk	"	"	"	"
24	no	"	5		Father, Josef Kopiez, 634 6 st St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	blue	"	"	Austria
25	ye	Brother	7		Father, Anare Janchick, 45 Penobscot Wyoming Pa.	"	"	"	"	"	"	4 6	"	br	gr	"	Russia	Tarnopol
26	ye	Husband			Husband	"	"	"	"	"	"	4 11	"	"	br	"	Germany	Bettenhausen
27	"	Father			Father, Josef Hendryn, 59 William st Buffalo NY	"	"	"	"	"	"	- -	"	"	"	"		
28	( )	"	4			"	"	"	"	"	"	- -	"	"	"	"		
29	"	"				"	"	"	"	"	"	- -	"	"	"	"		
30	"	"				"	"	"	"	"	"	- -	"	"	"	"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nerson Master, of the "Volturno", from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person; or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Nerson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 1st day of July, 1904,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—No, Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

17

I, [illegible] Surgeon of the U.S.S. "Valtinia" employed by Dept of Justice (Note whether Surgeon is acting contract Surgeon or employed by owners thereof, or the Government) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 yrs years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State & Federal Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible] M.D. R.N.
Surg. U.S.R.C.S.

Sworn to before me this 2nd day of July, 190

at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Volturno" sailing from ROTTERDAM. MAY 17 1912 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED															
1	Zummer	Chaim, Hzk	28	6	m	M	Rabbi	non	non	Romania	Hebrew	Romania	Jassy	Wife, Golde Zimmer Jassy, Romania	Pa	Philadelphia
2	Schneiderman	Hzk Berl	18	"	s	"	Tailor	ye	ye	Russia	"	Russia	Zmaerom	father, Jakiel Schneiderman Zmaerom, Gub Q Russia	"	"
3	Cicha	Feliksa	37	f	m	"	none	non		"	Polish	"	Rudzin	Son Zimar Cichy Rudzin, Piotrkow Q Russia	Ill	Fort Sheridan
4	"	Jan	10	m	s	"	"	ye	ye	"	"	"	"	mother -do-	"	"
5	"	Feliksa	10	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	broth. -do-	"	"
6	"	Lonzin	9	m	"	"	"	non	non	"	"	"	"	broth -do-	"	"
7	"	Janina	7	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	broth -do-	"	"
8	"	Sarafin	5	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	broth -do-	"	"
9	"	Solomea	3	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	broth -do-	"	"
10	Melamed	Moishe	18	M	s	"	Barber	ye	ye	"	Hebrew	"	Minsk	mother; Zissie Melamed Minsk, Mal Gub Russia	Pa	Philadelphia
11	Heinstein	"	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Berezee	mother; Dobel Heinstein Berezee, Volodza Gub Rus	"	Burlington
12	Rudka	Emiljan	26	"	M	"	Lab	"	"	"	Polish	"	Zabiezen	Wife, Kazimira Rudzka Zabiezen, Suwalky Russia	"	Trenton
13	Jasenon E.I. Reg. 3379	Ole 6/19/39	30	"	"	"	Farm	X778197-505-6/30/41	non	"	Hebrew	"	Odessa	Wife, Lusi Jasenon Odessa, Russia	"	New Jersey
14	Zalaleremiez	Zofia	22	"	"	"	none	ye	ye	"	Russian	"	Lozanata	father, Gt Father Jeremy Mysinic Lozanata, Lub Q Russia	"	Framingham
15	"	Alexander	1/2	"	s	"	"	non	non	"	"	"	"			
16	Kuzniewska	Katarina	24	f	M	"	"	ye	ye	"	"	"	Wisligon	father, Michael Krzyskow Wisligon, Siedlc Q Russ	"	New York
17	Golzman	Aron	30	M	"	"	Tailor	"	"	"	Hebrew	"	Hudunica	Wife, Sure Golzman Hudunica, Sedlc Q Russia	"	"
18	Czyrylzo	Grigori	25	"	"	"	Lab	non	non	"	Russian	"	Zelezmica	Wife, Martha Czyrylo Zelezmica Lubin Q Russia	"	"
19	Rudenko	Andrej	38	"	"	"	"	ye	ye	"		"	Hanuslamczyk	Wife, Melchia Rudenko Hanuslamczyk, Lub Q Rus	"	Brooklyn
20	Berosy	Izrael Aisyk	30	"	"	"	Barber	"	"	"	Hebrew	"	Hamsiec	Wife, Minie Berosy Hamsiec Lub Q Russia	Mass	Boston
21	Zanilenko	Anton	24	"	"	"	Lab	"	"	"	Russian	"	Hanuslamczyk	Wife, Kunia Zanilenko Hanuslamczyk, Lub Q Rus	"	Passaic
22	Petrap	Mariana	21	f	s	"	Servant	non	non	"	Polish	"	Sokal	father Franciszek Petrap Sokal, Lublin Q Russia	Pa	Harrisburg
23	Zubek	Viktorya	24	"	M	"	none	"	"	"	"	"	"	brother, Kalixzemi Zubek Sokal, Lublin Q Russia	"	"
24	Walichura	Tropin	19	"	s	"	Lab	ye	ye	"	Russian	"	Mokrzenska	father, Simon Walichura Mokrzenska, Russia	Mass	Boston
25	Semerylo	Wladislaw	23	"	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Serklo	father, Kasimir Semerylo Serklo, Siedlc Russia	"	Lackawanna
26	Silniczky	Jozef	24	"	"	"	"	non	non	"		"	Hanuczy	Mother, Anna Silniczky Hanuczy, Wilna Q Russia	Mass	Worster
27	Colucci	Lorenzo	29	"	M	Married	Lab	ye	ye	Italy	Italian	Italy	Castelfidardo	Wife, Nicolina Colucci Lancaster, Italy	"	New York
28	Maikitink	Kirilo	19	"	s	"	Lab	"	"	Russia	Russian	Russia	Zaluzze,	father, Jason Mikolaum Zaluzze, Grodno Q Rus	Ga	Baltimore
29	Barlomicz	Michail	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Zamarunka	father, Feuen Barlomicz Zamarunka, Lub Q Rus	Conn	Meriden
30	Zagordin	Alex	29	"	M	"	"	non	non	"	"	"	Czerapin	Wife, Maria Zagordin Czerapin, Kiel Q Russia	Mass	Fitchburg

3

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. JUNE 1912 *, 190* 18

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Brother	$ -	no			Brother, Refuel Zwimmer 533 Christian st Phila Pa	no	no	no	no	Good	no	5	1	fair	Bl	Br		Roumain	Tamy
2	"	B. i. l.	$10	"			B. i. l. Hm. Rubenstein 1022 Montgomery av Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	Br	"	Russia	Romanovo
3	"	husband	"	"			husband, John Cichy 2732 N. Fifth Meridon Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Gr	"	"	Bendzin
4	"	father	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	Br	"	"	"
6	"	"	$12	"			-do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	Gr	"	"	"
7	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	Br	"	"	"
8	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	Gr	"	"	"
9	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	Br	"	"	"
10	"	"	$-	"			Father, Mathel Mohamed #136 Moore st Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Kenan
11	"	Uncle	$-	"			Uncle, Louis Smith 332 Clarkson st Burlington NJ	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Bl	Gr	"	"	Persee
12	"	"	$10-	"			Uncle, Curt Bernatowicz 218 Division st Trenton NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	Br	"	"	Zabrzan
13	Yes	Brother	$-	"			Brother, Peter Nemerovsky 25 Hammel st New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Cidevna
14	yes	husband	$-	"			husband, Simon Jolotkowsky Box 140 Franklin Pennsylvania NJ	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Gr	"	"	Kozanska
15	"	father	$-	"			father, -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
16	yes	husband	$20-	"			husband, Athanasios Kozmiuzza #5 First st Tompkinsville NY	"	"	"	"	"	"	4	10	"	Bl	Gr	"	"	Kikelejon
17	"	self	$25-	"			Shepkoff, Hyzel Hein 624 E 11th st New York NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	Bl	"	"	Kindzieca
18	"	"	$25-	"			Friend, Jacob Perimon 240 Grand st New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Bl	Br	"	"	Zelezniza
19	no	"	$22-	"			Friend, Jacob Medansky 74 Liberty ave Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	Bl	"	"	Skuszkanza
20	"	"	$50-	"			Sister, Rubin Ann 76 Phillips st Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Bl	"	"	"	Hanczeca
21	"	"	$43-	"			Friend, Simon Koslof 5286 14th st Bronx NY	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	Br	"	"	Hanczanga
22	yes	"	$25-	"			Shepkoff, Jan Dreban 44 Dairy Mans st Harrisburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Bl	Blue	"	"	Opkok
23	"	"	$25-	"			husband, Jan Dreban 44 Dairy Mans st Harrisburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
24	"	"	$20-	"			Friend, Felix Malitzura 110 Manchester st Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	"	"	"	Mokrzanka
25	no	"	$30-	"			Friend, Jan Czyszinsky 859 Ridge Ave Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Br	"	"	Pekla
26	"	"	$25-	"			Friend, Kazimier Manchlar 363 Milbury st Worcester Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Hanczeca
27	"	"	$40-	"			Uncle, Lazzaro Malatrini 154 Centre st Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	5		Black	Black	"	Elk Hill	Castelfidardo
28	yes	"	$22-	"			Brother, Maritina Nikolay 10 Cochituate Lyden Allentown Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	Br	"	Rumania	Zalucze
29	no	"	$22-	"			Brother, Jarin Karelmier Box 142 P O Hymans Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Bl	Gr	"	"	Carolenza
30	"	"	$25-	"			Friend, Efrem Romenko 146 Sharon st Springfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	Bl	"	"	Czerkow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nerson Master, of the Ss "Tallwine" , from ROTTERDAM. , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Nerson

Commanding Officer.

Sworn to before me this 1st day of June , 190 -,

at NEW YORK.

F E Stader

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex.) The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: veil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list or back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Henry Conrad Leek, Surgeon of the U.S.P.H.S. employed on Duties at
(State whether Surgeon "belonging thereto," or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 & 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States Federal Service, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ellis Is. N.Y. Dec 7 1914
Public Health & Marine Hospital Service

Sworn to before me this 2nd day of June, 1914

at NEW YORK.

J. Fitzpatrick
Immigration Officer.

19

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Volturno" sailing from ROTTERDAM., MAY 17 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Krucska	Kondrat	25	6	M. Lab.		Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Czerapin	Wife, Christina Krucska, Czerapin, Kiel. Gub Kielce	New York	Springfield
2	Slobodenik	Tomek	24	5	"	"	"	"	"	"	"	"	Mother, Paraskewia Slobodenka, Czerapin, Kiel G Russia	"	"
3	Berezniuk	Anton	29	6	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Elisabeth Berezniuk, Czerapin, Kiel Gub Russia	"	"
4	Kowal	Anton	44	"	"	"	none	"	"	"	"	Zalucie	Wife, Feska, Kowal, Zalucie, Podolsk G Russia	Pa	Lansford
5	Kutos	Fany	23	"	F.	Wife	Yes	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Tuhrestau	Father, Mixen Kutos, Tuhrestau, Hungary	Pa	South Bethlehem
6	Zanecz	Etelka	18	"	S.	Dress Maker	"	"	"	"	"	"	Father, Georg Zanecz, Tuhrestau, Hungary	"	"
7	Boczic	Janos	31	"	M.	Labourer	"	"	"	"	"	"	Wife, Julia Bakic, Tuhrestau, Hungary	"	"
8	Rukawczuk	Axenti	35	"	"	"	none	"	Russia	Russian	Russia	Zelice	Wife, Anna Rukawczuk, Zelice, Radom Gal Russia	New York	Pittsburgh
9	Zablocki	Josef	23	"	S.	"	Yes	Yes	Poland	"	Prussia	Pszczyna	Father, Piotr Zablocki, Pszczyna, Prus Gub Russia	"	Conshohocken
10	Bulba	Filip	25	"	M.	"	"	"	Russian	"	Russia	Turchalzy	Wife, Julia Bulba, Turchalzy, Sedlec Gub Russia	New York	"
11	Opolonic	Marian	17	"	S.	"	"	"	"	"	"	Kolodziele	Father, Kazyl Opolonic, Kolodziele, Kiel Gub. Russia	"	"
12	Biderman	Leizer	22	"	M.	Tailor	"	"	Hebrew	"	Austro Hungary	Antonowka	Brother, Nafe, Hercke Biderman, Antonowka, Tul G. Russia	Mass	Boston
13	Strenemacher	Zalman	28	"	W.	Peddler	"	"	"	"	"	Zelest	Wife, Golde Strenemacher, Zelest, Radym Gal Russia	"	"
14	Birstein	Morsche	23	"	M.	Teacher	Yes	Yes	"	"	"	Kuzmin	Father, Fabick Birstein, Kuzmin, Radym G Russia	Pa	Philadelphia
15	Pitkopczuk	Pawlo	33	"	"	Lab	none	"	"	Russian	"	Bielice	Wife, Anna Pitkopczuk, Bielice, Radym G Russia	N.J.	Franklin Furnace
16	Pakowsky	Ivan	24	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Lepin	Brother, Josef Pakowsky, Lepin, Radym G Russia	Conn	Stirlingville
17	Kaczuk	Michal	28	"	M.	"	Yes	Yes	"	Russian	"	Kamenic	Wife, Anna Kaczuk, Kamenic, Tul G Russia	N.J.	New York
18	Kobulanski	Wladislaw	26	"	"	"	none	"	"	Polish	"	Kopiczyce	Father, Thomas Kobulanski, Kopiczyce, Kiel Gub Russia	Conn	Ferrysville
19	Ostapczuk	Anton	27	"	"	"	"	"	"	Russian	"	Zakrzewek	Father, Mikita Krisz, Magdanow, Mal G Russia	"	"
20	Krisz	Laurenti	33	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Magdanow	Mother, Salka Lenchen, Magdanow, Mal G Russia	"	"
21	Lenczuk	Maicy	22	"	"	"	Yes	Yes	"	Russian	"	Magdanow	Wife, Rimka Gerge, Czerapin, Kiel G Russia	Pa	Coatesville
22	Gergu	Prokop	40	"	M.	"	none	"	"	"	"	"	Father, Makow Suchoy, Kamenic, Tul G Russia	"	"
23	Suchoy	Pawel	25	"	"	"	Yes	Yes	"	"	"	"	Father, Ignacy Simanowicz, Simull Siem G Russia	Conn	Cromwell
24	Sawastenok	Osip	20	"	"	"	none	"	"	"	"	Smile	Father, Antoni Pejsin, Smile, Suwalki G Russia	"	"
25	Pejsin	Kyrikoci	24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Maria Simanowicz, Maxymiec Turgut, Turkey	"	Philadelphia
26	Stamenitch	Georgie	29	"	"	"	Yes	Yes	Turkey	Servian	Turkey	Mokrun	Brother, Marydalena Mamenitch, Kamenets, Turgut	"	"
27	Stamenitch	Raiko	29	"	"	"	none	"	"	"	"	Kamenets	Father, Todor Kiszeli, Mirsata, Plewna Turkey	Conn	Preston
28	Kiszeli	Maria	18	"	S.	Servant	"	"	Russia	Russian	Russia	Mirsata	Father, Stefan Szajewsky, Kopiczyce, Kiel G Russia	Mass	Springfield
29	Szajewsky	Stepan	22	"	M.	Lab	"	"	"	"	"	Mezritz	Brother, Ignacy Czemkiewicz, Horodo, Minsk G Russia	N.J.	Newfoxx
30	Czemkiewicz	Aprosina	23	"	F.	Wife	No	No	Russia	Russian	Russia	Horodo			

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, JUN 2 1912, *19*, 20

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf and dumb, or blind, or both, idiots, insane persons, paupers, or persons likely to become a public charge, or persons suffering from a loathsome or dangerous contagious disease, or persons who have been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or polygamists, or anarchists, or persons coming by reason of any law, prohibition, or treaty, or persons who are not admissible to the United States under any law, prohibition, or treaty now in force, and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any law, prohibition, or treaty, or persons who are not admissible to the United States under any law, prohibition, or treaty now in force, and if so, which?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$25	no			friend, Jennum Friedman 162 Springfield Ave Hartford Conn	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	Br	Bl	none	Russia	Cherapon
2	1	1	$22	"			brother, Samuel Krboalmuck 2 Terry st Springfield Conn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Gy	"	"	"
3	"	Solomon	$26	"			friend, Damian Fradkowski 144 Main St Springfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
4	"	"	$22	"			friend, Aksenti Adamczewicz 2 Carroll st Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Br	"	"	Zolnierz
5	"	Max	$26	"			husband, James Kuto 421 Bunker st South Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Hungary	Tokaszlar
6	"	Self	$20	"			friend, Michael Josef 421 Bunker st South Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Bl	Gy	"	"	"
7	"	"	$23	"			friend, Arthur Joy —do—	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	Br	"	"	"
8	"	"	$25	"			friend, Daniel Jonquizan 14 Washington Ave Utica Franklin Furnace	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	Bl	"	Turkey	Zeitun
9	no	"	$25	"			friend, John Simon Box 98 Hannope, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	Br	"	"	Pzeror
10	"	"	$24	"			friend, Jos Tabaczuk 25 Orchard st Jersey	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Black	"	"	"	Mureszony
11	"	"	$25	"			Uncle, Felicany Olszewski 41 Canal st Bayonne	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	Gy	"	"	Kowodzka
12	"	"	$25	"			brother, Josef Biderman 48 Spring st Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brn	Gy	"	"	Mitrowica
13	"	"	$26	"			Uncle, Xavier Stehem 108 Alley st Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	"	"	"	Fulek
14	no	"	$24	"			Uncle, Hercule Guberuk 143 Monroe st Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Bl	Br	"	"	Inzmir
15	no	"	$26	"			friend, Andry Kochtunium Box 180 Franklin Furnace NJ	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Br	"	"	Butler
16	"	"	$25	"			friend, Stanislaw Krimowski Box 88 Farys Mills Conn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Br	"	"	"	Kiplin
17	"	"	$25	"			friend, Jacob Muller 62 & 16 Al. Newark NJ	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Bl	"	"	Harmine
18	"	"	$25	"			P. F. Leon Graber Box 81 Ferryville Conn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Bl	Br	"	"	Hajnacka
19	"	"	$25	"			b. s. Stanislaw Arguckowsky Box 81 Ferryville Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	"	"	"	Sibenik
20	"	"	$25	"			bro Alexander Graber Box 87 Ferryville Conn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Mardarska
21	"	"	$25	"			Br. Ulrich Kondziora Box 81 Ferryville, Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Mardana
22	"	"	$20	yes 1907-12	Coalerville		b. s. Alexander Lubaczyn 21 Coalerville, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Bl	Br	"	"	Cracksow
23	"	"	$27	"			Br. Stefan Nazarny Box 2 Coalerville, Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Br	Br	"	"	"
24	no	"	$20	no			friend, Nicolas Szarnik Homestead, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Gy	"	"	Rivell
25	"	"	$24	"			friend, —do—	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Br	"	"	"
26	"	"	$25	"			friend, Albert Tschnall 218 Tenth Street, Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Gy	"	Turkey	Mokrace
27	no	"	$25	"			friend, —do— —do—	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Br	"	"	Tarnowitz
28	"	"	$25	"			Brother, Grigory Mizeli Box 116 Franklin Furnace	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Br	"	Turkey	Mezeli
29	"	"	$25	"			stepbrother, Ivan Handrichenuk 4 Ferry st Franklin Furnace Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Br	"	"	Ivanovtsi
30	no	self	$15	no			brother, Cyprian Gawlikowski 203 Clinton st. NJ	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	Br	Gy	none	Russia	Kalisz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nelson Master, (Master or Master, First or Second Officer.) of the ss "Tabinio", from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Nelson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2nd day of June, 19 ,

at NEW YORK.

J. F. Fitzpatrick
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

21

I, Lewis Garrard Jr., Surgeon of the S. S. Saturnia, employed on the voyage
(State whether Surgeon sailing thereon, or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States Federal Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lewis Garrard Jr. M.D.
Surgeon S.S. Saturnia

Sworn to before me this 2nd day of June, 1918

at ~~HALIFAX~~ NEW YORK

J. Saturday
Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Potsdam" sailing from ROTTERDAM, MAY 17 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
X 1	Koziol	Iwan	26	4	M Lab				Russ	Russian	Russia	Kejm	Wife, Hanna Koziol Kejm, Minsk G. Russia	N.J.	Jersey
X 2	Kowszewicz	Teresa	18		S "				"	"	"	Kutno	Father, Mikel Kowszewicz Kutno, Minsk G. Russia	"	"
X 3	Kaleda	Zachar	26		M "				"	"	"	"	Wife, Anastazia Kaleda Kejm, Minsk G. Russia	"	"
X 4	Falk Chomczyk	Agafia	20		S "	Farmer			"	"	"	Minsk	Father, Fedor Chomczyk Minsk, Minsk G. Russia	"	Yonkers
5	Hepanowicz	Franek	20		M Lab				"	Polish	"	Lithuania	Father, Adam Hepanowicz Lithuania, Minsk G. Russia	N.J.	Swiftville
6	Krawczyn	Iwan	25		M "				"	Russian	"	Russia	Wife, Anelina Krawczyn Kejm, Minsk G. Russia	"	Brooklyn
7	Bydzer	Moses	22		S Butcher				"	Hebrew	"	Sandomierz	Father, Isroel Bydzer Sandomierz, Radom G. Russia	"	New York
X 8	Lubronska	Amilia	1		S Spinster	none			"	Polish	"	Lomza	Father, Jan Lubronska Lomza, Lomza G. Russia	N.J.	Newark
9	Jazina	Anton	45		M Lab				"	"	"	Russia	Wife, Maria Jazina Russia, Radom G. Russia	"	Staple Town
10	Jarsenik	Karol	2		S				"	"	"	Russia	Father, Kazimierz Jarsenik Russia, Radom G. Russia	Penn.	Springfield
11		Osip	30		M				"	"	"	Russia	Father, Jan Zurowsky Russia, Radom G. Russia	"	"
12	Zurowsky	Stanislaw	26		M				"	"	"	Russia	Father, Jan Zurowsky Russia, Radom G. Russia	"	Mt. Carmel
13	Demecki	Piotr	2		S				"			Russia	Father, Jan Demecki Russia, Radom G. Russia	Penn.	Pittston
14	Glumbecki	Hieronym	22		S				"			Russia	Father, Jan Glumbecki Russia, Radom G. Russia	Penn.	Scranton
15	Chodinowicz	Simon	25		M				"	Russian		Russia	Father, Jan Chodinowicz Russia, Radom G. Russia	N.J.	Yonkers
16	Bogdanowicz	Artem	21		M				"			Russia	Father, Jan Bogdanowicz Russia, Radom G. Russia	"	"
17	Bobrowski	Ludwig	11		S				"			Russia	Father, Jan Bobrowski Russia, Radom G. Russia	"	"
18	Elgrad	Mihaly	45		M Lab				Hungary	German	Hungary	Gyura	Wife, Margaretta Zeiszer Gyura, Komarom Co. Hungary	N.J.	Trenton
X 19	Malawski	Bronislaw	21		S				Russia	Polish	Russia	Sandomierz	Father, Wladislaw Malawski Sandomierz, Radom G. Russia	Penn.	New York
X 20	"	Franciszek	22		S				"	"	"	"	Father, Wladislaw Malawski Sandomierz, Radom G. Russia	"	"
21	Herszkowicz	Simon	40		M				"	Hebrew	"	Russia	Wife, Mariana Herszkowicz Russia, Grod. Gub. Russia	"	Yonkers
X 22	Wisniewski	Antoni	29		M				"	"	"	Russia	Wife, Zofia Wisniewska Russia, Radom G. Russia	"	Utica
23	Borecki	Kinalia	18		S				"	Russian	"	Russia	Father, Stephan Borecki Lomza, Lomza G. Russia	"	Utica
24	Sinkarik	Alexander	25		M				"			Austria	Wife, Julianna Sinkarik Austria, Hungary		
25	Koza	Janos	18		S				Hungary	Slovak	Hungary	Nitramocz	Grand Mother, Maria Koza Nitramocz, Hungary	N.J.	Hoboken
26	Franek	Michal	30		M				"	"	"	Hungary	Wife, Elisa Franek Hungary, Hungary	N.J.	Endicott
27	Bernatowicz	Konstantin	19		S				Russia	Russian	Russia	Przysucha	Mother, Emilia Bernatowicz Przysucha, Radom G. Russia	Mo.	Kansas City
28	Wasilewski	Josef	30		M				"	Polish	"	Zarzecz	Father, Josef Wasilewski Zarzecz, Kalisz, Russia	N.J.	Passaic
29		Antonina	23		M				"	"	"	"	Father, Josef Wasilewski Zarzecz, Kalisz, Russia	"	"
30	Kiriczuk	Alexej	22		M	Lab			"	Russian	"	Russia	Father, Dawid Kiriczuk Kalisz, Kalisz G. Russia	"	Brooklyn

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. JUN 3 1912, 19 22

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ulien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital (for care and treatment of insane), or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	Self	$34	no	Stepbrother, Ameryk Sanusiewicz 319 E Houston St New York	no	no	no	no	Good	no	5 4	fair	Br.	Br.	none	Russia Poland	Hyn
2	T	"	$40	"	Friend, -do-	"	"	"	"	"	"	5 4½	"	"	Blue	"	"	Hinji
3	+	"	$37	"	Brother, Anastasia Kotova Trinity, Georgia Russia 28 Tenjora	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	Br.	"	"	"
4	"	"	$25	"	Sister, Stepa Thomczen Commerage Jamaica NY St. Joseph's Seminary	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	Gy.	"	"	Iwsata
5	no	"	$20	"	Brother-in-l Cwo Chlopsky Jayerille N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Br.	Br.	"	"	Lebedop
6	T.	"	$23	"	Friend, Anton Medwedsky 74 Liberty av Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	Br.	"	"	Kajecka
7	T	"	$25	"	Friend, Chaim Hein 120 E 114 st New York NY	"	"	"	"	"	"	5 5½	"	Bl.	Br.	"	"	Hare Nozyci
8	no	"	$24	"	Brother-l Anara Abraem 4 years Iron Mommouth NJ	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Imerinieri
9	T	"	$25	"	Brother, Kazmir Czyra 120 E 104 Charleston S.C.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Kreiska
10	"	"	$25	Yes 1907 Springfield Ill.	Bro-l, Josef Dubanewicz 354 Springfield Newark NJ	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	Gy.	"	"	Zlinize
11	"	"	$25	no		"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	"
12	no	"	$25	"	Friend, Jan Zurowski 509 South River NJ	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Br.	"	"	"	Wisa
13	"	"	$20	"	Cousin Antoni Czarnecki 236 E 22 st Bayonne NJ	"	"	"	"	"	"	5 5½	"	"	"	"	"	Pecanow
14	"	"	$20	"	Uncle, Jan Tutkowski 509 South River NJ	"	"	"	"	"	"	5 4½	"	"	Gr.	"	"	Lipnica
15	"	"	$25	"	Friend, Stanislaw Czernowski 413 Madison Ave Bayonne NJ	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	Br.	"	"	Nadisa
16	"	"	$20	"	Friend, Stepan Czermanowicz 509 South River NJ	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	Gy.	"	"	"
17	"	"	$25	"	Friend, Jan Konalzyn 3 Elizabeth NJ	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	Br.	"	"	"
18	Sp	Self	$40	yes 1909 Trenton NJ	Son, Josef Zilgrad 334 Hammond ave. 334 Cummings ave Trenton NJ	no	no	no	no	Good	no	5 4½	fair	Br.	Blue	Scar	Hungary	Gyura
19	"	"	$25	no	Step-brother, Josef Jannowicz 198 Clyde st. Belvin (Draf address)	"	"	"	"	"	"	5 4	"	Bl.	Gr.	"	Russia	Kafalo
20	"	"	$25	"	Box 793 Step-brother, -do- (Draf address)	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	"
21	"	"	$20	"	Friend, Jan Jacenic 26 Washington st New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Br.	Gr.	"	"	Pereczna
22	"	"	$25	"	Friend, Josef Zyjka 21 Canal st New York NY	"	"	"	"	"	"	5 5	"	Bl.	Br.	"	"	Hrusin
23	"	"	$25	"	Friend, Nikita Nikolajczuk 39-41 Delancey st NY	"	"	"	"	"	"	5 4½	"	"	Bl.	"	"	Zmiari
24	"	"	$25	"	Step-brother, Nazil Trimbarak 39-41 Delancey st. NY	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	Br.	"	"	Czechora
25	No	"	$25	"	Father, Koza Stepan 621 Grand st Hoboken NJ	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	Bl.	"	Hungary	Kamaricar
26	"	"	$25	"	Friend, Stef Jamen Box 196 Guttenat NJ	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Br.	Br.	"	"	Kupicna
27	No	"	$11	"	Step-brother, Andr Kaminowicz 25 Franklin st Kempton Ill	"	"	"	"	"	"	5 5	"	Bl.	"	"	Russia	Pazo
28	"	"	$27	"	Bro-l, Josef Palczewsky 26 Grand st Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5 4½	"	"	"	"	"	"
29	"	"	$26	"	Bro-l, Josef Palczewsky 26 Grand st Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	"
30	"	"	$25	"	Friend, Krysian Milczinn 25 Manchester Bayonne NJ	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. nelson "Capt" (Name whether Master, First or Second Officer), of the "Volturno", from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Nelson

Commanding Officer.

Sworn to before me this 2nd day of July, 1912,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Henry Garrard, a Surgeon of the [illegible] employed by the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Name whether Surgeon employed by owners thereof, as the case may be.)

[illegible] N.Y.
[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Volturno sailing from Rotterdam 17th May, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lebris	Józef				labour	no	no	Russia	Polish	Russia	Uzywocki	father Jan Lebris Uzywocki Kow Russia		Amsterdam
2	Zates	Wiktoria					no	no	Russia	Polish	Russia	Grodzisk	father Józef Szaka Bialinski Kow Russia		"
3	Bogdan	Stanisław	2		m s	labour	yes	yes				Dzwola	wife Karoline Bogdan Dzwola Kow Russia		Mrs Bughton
4	"	Iwan	2		m s		no	no					father Sip Bogdan Dzwola Kow Russia		Mr. Lyd.
5	Dewczuk	David	7		m s		yes	yes		Russian		Stichowa	father Sylvestor Dewczuk Stichowa Gub Russia		Stoughton
6	Borekezewski	Foma	20		m s		no	no				Mesatai	father Anton Borekezewski Mesatai Gub Russia		Hungfield
7	Szachraiuk	Alexi	34		m m	1	yes	yes				Brille	wife Lena Szachraiuk Brille Gub Russia		Hartford Luna
8	Godlewska	Ewa	23		m id.		no	no		Polish		Lettuny	father Marcin Jendrzejewicz Lettuny Lena Russia		Mrs Butler
9	Makucki	Józef	20		m s	labour	yes	yes				Kalwicy	brother Adam Makucki Kalwicy Lena Russia		New Jersey
10	/	Jozef	0		m s								father		
~~11~~	~~Lutkjanowa~~	~~Olga~~	~~40~~		~~f m~~		~~no~~	~~no~~		~~Russian~~		~~Grodno~~	~~father Kiel Gilow Gub Russia~~		~~Mrs Gordon~~
~~12~~	~~"~~	~~August~~	~~7~~		~~m s~~	~~labour~~	~~yes~~	~~yes~~					~~mother~~		
~~13~~	~~"~~	~~Anna~~	~~1~~		~~f s~~		~~no~~	~~no~~					~~mother~~		
14	Fidel	Witalia	23		f s	wife	yes	yes	Austria	Hungarian	Austria	Szatmar	father Kiraly Gyorgy Szatmar Hungary		Cleveland
15	"	Maria	6		f s								father Kiraly Gyorgy Szatmar Hungary		Cleveland
16	Gyorgy	Lajos	32		m m	labourer			Austria	Hungarian		Arthasz	father		
17	"	Anna	20		f w				DISCHARGED				female		
18	Makirka	Trofim	30		m m	labourer	no	no	Russia	Russian	Russia	Radzanicz	father Lena Gub Russia		Mrs Lyd
19	Lenczenko	Maria	27		f m							Medzaika	father Lena Gub Russia		Mrs Clarion
20	Liczeporenko	Petro	20		m s	labourer	yes	yes				Liechan	father Lena Gub Russia		New York
21	Arghorenko	Hryhori	20		m s	"	"						father Lena Gub Russia		
22	Pawluk	Kuzma	23		m s								father Lena Gub Russia		
23	Biluzentkowa	Maria	40		f id.		no	no		W		Wiepe	father Lena Gub Russia	Lena	Russia
24	"	Isak	9		m s	labourer									
~~25~~	~~Satz~~	~~Chana~~	~~18~~		~~f s~~	~~maid~~	~~yes~~	~~yes~~		~~Hebrew~~		~~Riga~~	~~father Lena Gub Russia~~		~~New York~~
~~26~~	~~Jurgens~~	~~Mojsie~~	~~17~~		~~m s~~	~~watchmaker~~							~~mother Lena Gub Russia~~		~~Hartford~~
~~27~~	~~Lapsa~~	~~Eisik~~	~~17~~		~~m s~~	~~shipcarpenter~~							~~father Lena Gub Russia~~		~~Mr Middletown~~
~~28~~	~~Jurgens~~	~~Rimp~~	~~22~~		~~m m~~	~~labourer~~				~~Russian~~		~~Riazine~~	~~wife Maria Jurgens~~		~~"~~
~~29~~	~~Delas~~	~~Athanassoff~~	~~29~~		~~m s~~				~~Turkey~~	~~Bulgarian~~	~~Turkey~~	~~Adeo~~	~~father Athanas Adeo Turkey~~		~~"~~
30	Athanassoff	Angel	9		m s	Lab	yes	yes	Turkey	Bulgaria	Turkey	Adeo	father Athanassoff Adeo Turkey	Pa	Philadelphia

Louis Kelly
No. 12

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 24

Arriving at Port of New York, June JUN 22 1912, 1902

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$19	no	Bel Adam Geerna 8 Church St Amsterdam N.Y.	no				good		5		fair		Holland Amsterdam
2	"		$22	"	sister Jaydy Geerna 105 E. Main St. Amsterdam N.Y.											
Boston			$5		friend Hagmeier Louis 77 Kimball St Brighton Mass							5				
Boston	no		$14		[illegible] 20 [illegible]											
Boston	"		$25		H. Zichon Lukaszuk Boyd Houghton Mass											
6	yes	"	$25		sister Vila Manahukruk 4 Perry St Springfield Mass							5				
7	no	"	$25		friend Chagsin Hrimczuk Box 400 Hamden Junction N.J.							5				
8	"	"	$25		son [illegible] 330 Congress St Troy N.Y.							5				
9	yes	"	$23		[illegible] 571 Church St North Troy							5				
10	yes	"	$23		husband [illegible] 232 [illegible] St Troy N.Y.							5				
[illegible] Boston					mother [illegible]											
[illegible] Boston					father [illegible]											
[illegible] Boston					[illegible]							5				
14	yes	self	$22	no	friend [illegible] 247 Perry St Troy	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	Bl.	Blue	None	Troy N.Y. U.S.A.
15	"	"	"	"	[illegible]											
16	S	"	135	1903 to 1910 Italy [illegible]	friend Gaetano Lazzari 133 Lebanon St Lawrence Mass					good		5	6			
17	"	"	"	no	[illegible]											
18	"	"	$25	"	husband [illegible] 319 E Houston St					good		5	2			
19	no	"	$25	"	husband Guiseppe Lenzo 212 High St Lawrence Mass					good		5				
20	yes	"	$25	"	friend Chas. Lacharia 91 Liberty St					good		5				
21	"	"	$25	"	do											
22	"	"	$25	"	do											
23	no	"	$50	"	Brother Michael Kurzawski Box 400 Ansonia Conn Cousin					good		5				
24	"	"	"	"	do							5	3			
25	yes	"	$12	"	uncle M. Jadzierecz 241 Endicott St Norfolk					good		5	3			
26	"	"	$15	"	brother K. Wyrzen 190 Lowell St Scranton Pa					good		5	5			
27	"	"	$25	"	fr. W. Jains 749 Mathias St Philadelphia Pa					good		5	6			
28	"	"	$14	"	friend Laura Grotuk 640 Poplar St Philadelphia Pa					good		5	4			
29	"	"	$25	"	friend Samuel Gardner 117 7th St Philadelphia Pa					good		5	6			
30	yes	self	$22	no	friend Samuel Gardner 117 7th St Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Bl.	Gr.	None	Scranton Pa. U.S.A.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nelson, Master, of the S.S. "Volturno", from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 69 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Nelson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21st day of April, 1902,
at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter appliying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example steel engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, or the provinces of Alessandria, Novara, residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 2 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Henry Savard M.D. a Surgeon of the U.S. Navy ~~employed by~~ (State whether employed by the United States or by the owners of the vessel or vessels in which the aliens named herein sailed, or the agents thereof, on the arrival at which they may be inspected) solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 1/2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of United States Medical Service, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Savard M.D.
Surgeon U.S. Navy

Sworn to before me this 2 day of [illegible] 190

at NEW YORK.

L. F. Tinker
Immigration Officer.

25

21

II—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Volturno sailing from Rotterdam 17th May, 1902

11—1118

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Wierzba	Golde Chaje	23		f	s	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Warsaw	sister Blima Chaje Wierzba Warsaw (Russia)	NY	New York
2	Schneider	Sure	42		f	m		yes	yes	"	"	"	"	cousin	"	"
3	"	Rivke	18		f	s	tailoress	2-5-96120	085-21-137	"	"	"	"	cousin Limbig Chaskel	"	"
4	"	Ester	11		m	s		2-87679	505	9/1/41	(C.C. 205 9-26-01)	"	"	2nd cousin 27 Dzika Sh.	"	"
5	"	Chane	8		f	s								do Warsaw		
6	"	Simy	6		f	s		2-548497	1/3/38					do Russia		
7	"	Szul	3		m	s								do		
~~8~~	~~Hindin~~	~~Dwaire~~														
~~9~~	"	~~Masza~~														
~~10~~	"	~~Bessa~~														

Transferred to 2nd Class

11	Balacs	Stefan	46		m	m	Labour	no	no	Hungary	Slovenian	Hungary	Lenio	wife Kata Balacs Zenia Hungary		
12	Kedziarski	Josef	41		m	m	machinist	yes	yes	Germany	Polish	Germany	Gnesen	b.-in-l.	Wisc	Milwaukee
13	"	Josefa	38		f	m								b.-in-l. Adalbert Kubiatowicz		
14	"	Kazmierz	11		m	s								uncle		
15	"	Stanislawa	10		f	s								uncle 21. Neustadt.		
16	"	Janina	9		f	s								uncle Gnesen		
17	"	Celestyn	7		m	s								uncle Germany		
18	"	Alexander	1		m	s								uncle		
19	Woloszczuk	Aleksej	19		m	s	Labour	no	no	Russia	Russian	Russia	Zuwie	father Feodor Woloszczuk Zuiwie (Gouv.) Kielcia	Md	Baltimore
DEPORTED 20	Juchnik	Iwan	27		m	m	"	yes	yes	"	Polish	Russia	Pasrki	wife Maria Juchnik Pasrki (Wilna) Russia	Pa	Sharpsburg
ADMITTED 21	"	Wicenty	18		m	s	"	yes	yes	"	Russian			father Michal Juchnik Pasrki (Wilna) Russia		
22	Juchna	Jurij	19		m	s	"	no	no	"			Korczowce	father Jerry Juchna Korczowce (Wilna) Russia		
23	Freiman	Chaskel	35		m	m	Weaver	yes	yes	"	Hebrew	"	Zgurskawola	wife Estel Freiman Zgurskawola (Pol.) Russia	N.Y.	New York
~~24~~	~~Szulakowski~~	~~Archip~~	~~33~~		~~m~~	~~m~~	~~Labour~~	~~no~~	~~no~~	~~"~~	~~Russian~~	~~"~~	~~Klawskad~~	~~wife Rekla Szulakowski Kowgrod (Wilna) Russia~~	~~New Chelsea~~	
25	Malec	Kazimierz	19		m	s	Lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Bludowa	brother Semion Malec Bludowa (Wilna) Russia	N.J.	South River
26	Suchoj	Michail	18		m	s	"	"	"	"	"	"	Onackowce	father Matwej Suchoj Onackowce (Vol.) Russia	Pa	Coatesville
27	Krawczuk	Iwan	40		m	m	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Krystynopol	wife Anna Krawczuk Krystynopol (Galicia)	N.Y.	Brooklyn
28	Fedeczko	Pawel	23		m	s	"	"	"	"	"	"	"	father Fedko Fedeczko Krystynopol (Galicia		
29	Pekarsky	Alexander	22		m	m	"	no	no	Russia	Russian	Russia	Samlinie	wife Barbara Pekarsky Samlinie (Galic.) Russia		Babylon
30	Turko	Nikola	28		m	s	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Stopsdiany	father Jan Turko Stopsdiany (Galicia)	PA	

132 U. S. Macintosh

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

26

7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York ..... June JUN 24 1902 , 1902

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	brother	$20	no	Sept brother Max Kaczka 88 & 90 Lewis st Osco Lewis st New York.	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	brown	Russia Warsaw
2	+	husband	$15	"	husband Hamlin st American 253 Hamlin st N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 /	"	"	blue	" "
3	+	father		"	father do	"	"	"	"	"	"	4 "	"	"	"	" "
4	+	"	/	"	father do	"	"	"	"	"	"	— —	"	black	"	" "
5	+	"	/	"	father do	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	" "
6	+	"	/	"	father do	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	" "
7	+	"	/	"	father do	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	" "
8																
9																
10																
11	yes		$20	yes 1907 Detroit	friend Miss Radzevic Kiepel st. Detroit Mich.	no	no	no	no	Good	no	5 4	fair	brown	brown	none Hungary Zenia
12		self		" 1910 1911 Milwauk	b.i.l. & sister											Germany Rosenberg
13		husband	no	"	b.i.l. August Berendt							5 3	"	"	"	" Gnesen
14		father	$30	"	uncle 1211 Bremen St.							4 10	"	grey	"	" "
15		"		"	uncle Milwaukee Wisc							— —	"	brown	"	" "
16		"		"	uncle							— —	"	"	"	" Posen
17		"		"	uncle							— —	"	fair	"	" "
18		"		"	uncle							— —	"	fair	"	" "
19		self	$25	no	friend Rotkip Podkirniak 8 Sylvester Curtis Bay Baltimore							— —	"	grey	"	" "
					Stepbrother Stanislaw Juchnik							5 5	"	"	"	Russia Zuiwie
					20 12th St. Stanislaus Pa.											" Paszki
Pittsburg Pa			$25	"	brother 20 Twelfth St. do							5 6	"	brown	"	" "
Pittsburg Pa			$25	"	uncle Maciej Felipczuk							5 6	"	"	"	" "
Pittsburg Pa			$22	"	213 Main St. Stanislaus Pa.							5 5	"	grey	"	" Koczowice
	23		$25	"	b.i.l. Schonca Liberman 1257 East Ave. New York							5 6	"	"	"	" Zgdunskawola
					friend David Dineka 45 3rd St Chelsea mass							5 7	"	"	"	" Jarowlad
Boston			$25		uncle Ivan Zygonak Box 508 South River N.J.	no	no	no	no	Good	no	5 6	fair	lt. brown	none	Russia Bludowa
	25		self	$25	no	friend John Rogoiny n. 5 Coatesville Pa. Box 15						5 6	"	brown	"	" Cracowice
	26			$25	"	brother Peter Krawczuk 36 Grand St. Binghamton N.Y.						5 6	"	black grey	"	Austria Krystynopol
	27			$25	yes 1911	Brooklyn uncle do 36 Grand St.						5 5	"	fair	"	" "
	28			$25	no	friend Stefan Lyasefsk Box 312 Babylon N.Y.						5 6	"	"	"	Russia Samlinic
	29			$20	" 1907	friend Wlad Sawczyszyn Pine Hill Pa. Somerset County						5 3	"	black brown	"	Austria Stupsciany
	30	yes		$25	yes 1911	Pine Hill										

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

26

Arriving at Port of New York *June* JUN 24 1902

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prisoner or a pauper.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	brother	no				Sister Mar Kreiger 88 & 90 Lewis 21 Brother 3590 Lucas St New York.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Russia	Warsaw
2	"	husband	$15	"			husband Kanglin Schneider 253 Stanton St N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	blue	"	"	"
3	"	father		"			father do	"	"	"	"	"	"	4	"	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"			father do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	black	"	"	"	"
5	"	"	"	"			father do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"			father do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"			father do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
8																					
9																					
10																					
11	yes		$28	yes	1907 Detroit		friend Milos Radosevic 113 Riopel St. Detroit Mich.	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Hungary	Zenia
12	"	self	"	"	1910 Milwaukee		b.i.l. [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Germany	Rosenberg
13	"	husband	no	"			b.i.l. August Berendt	"	"	"	"	"	"	4	10	"	grey	"	"	"	Gnesen
14	"	father	$30	"			uncle 1241 Bremen St.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"	"	"	"
15	"	"	"	"			uncle Milwaukee Wise.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"			uncle	"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	"	"	"	Posen
17	"	"	"	"			uncle	"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	grey	"	"	"
18	"	"	"	"			uncle	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	"	"
19	"	self	$25	no			friend Rostjo Dodkiewiat 8 Lyle St. Curtis Bay Baltimore	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	Russia	Zuiowie
Pittsburg Pa	"	"	$25	"			Stepbrother Stanley Cychnist 26 12th St. Chalfants Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	"	"	"	Pasrki
Pittsburg Pa	"	"	$25	"			brother 20 Jewell St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	"
Pittsburgh	"	"	$22	"			uncle Maciej Feliperuk 913 Main St. Shaksburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	"	"	"	Krezowce
23	yes	"	$35	"			b.i.l. Schonon Liberman 1257 Park Ave. New York	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Zgdunskawola
Boston	"	"	$25	"			friend David Pineska 45 32d St. Chelsea mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Prostkowo
25	yes	self	$25	no			uncle Ivan Zygmak Box 508 South River n.J.	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	lt. brown	brown	none	Russia	Blendowa
26	"	"	$25	"			friend John Rogoisz N. 45 Confersville Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	"	Gnieznowce
27	no	"	$25	yes	1910 1911 Brotzyn		brother Peter Krawczuk 36 Grand St. Brotzyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black grey	"	"	Austria	Krzyzanpol
28	"	"	$25	no			uncle do 36 Grand St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	"	"	"	"
29	"	"	$20	"			friend Stefan Zgrastchat Box 312 Babylon N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Sanlinie
30	yes	"	$25	yes	1907 1911 Pine Hill		friend Pete Sawdyszyn Pine Hill Pa.	Somerset County	"	"	"	"	"	5	3	"	black brown	"	"	Austria	Stupsziany

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nelson Master, of the ss Volturno, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Nelson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2nd day of June, 1902

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11–111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list or back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–111a

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible] solemnly, sincerely, and truly declare that, I have had 3 1/2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that, I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(While whether he is employed by owners thereof or the same may be.)

27

[illegible]
Surg. U.S.R.M.S. [illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Volturno sailing from Rotterdam 17th May, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		14	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sawczyszyn	Castunia	18		f s		no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Russian	mother Anna Sawczyszyn Stupsiany Galicia	Pa	Greeville
2	Kro	Abram	27		m s	Baker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Zamost	father Leizer Kro Zamost Lublin Russia	NJ	New York
3	Mildenez	Bouch	32		m m	Tailor	no	no					wife Feiste Mildenez Zamost Lub Russia	"	"
4	Cavadore	Fedina	37		f m		yes	yes	Italy	Italian	Italy	Canelli	father } Carlo Bosta	"	
5	"	Teresa	16		f s								g father } Canelli Italy		
6	"	Carlo	3		m s										
7	Cerratti	Guiseppe	23		m s	Labrer							mother Caroline Ferratti Canelli Italy	Conn	Greenwich
8	Sorocki	Evan	3		m m				Austria	Ruthenian	Russia	Kuminista	wife Nastia Sorocki Kuminista Galicia	NY	New York
9	Zimowska	Valantina	8		f s		no	no					father Vasyl Zimowska Kuminista Galicia		
10	Kowalczuk	Fedka	28		m m	Laborer	1-18772 3/30 yes	yes					father } Nykola Kowalczuk Kuminista Galicia	"	"
11	"	Julia	24		f m		"	"					father in l. }		
12	Galbuz	Eny	18		f s	Tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Zachezew	sister Sore Galbuz Zachezew Minsk Russia	Ill	Chicago
13	Motolka	Roman	28		m m	Laborer	"	"		Russian		Poltotzie	wife Paraska Motolka Poltotzie Minsk Russia	NJ	Boonton
14	Kosak	Elia	33		m m	"	"	"				Goristuka	wife Helka Kosak Goristuka Grod Russia	NC	Swan River
15	Sokoluk	Feodor	33		m m	"						Cyszkowka	wife Arena Sokoluk Cyszkowka (Grod) Russia		
16	"	Filip	24		m m							"	wife Ustina Sokoluk Cyszkowka Grod Russia		
17	Seredicz	Stefan	20		m s		yes	yes	"			Zaborowy	father Dymytrej Seredicz Zaborowy Minsk Russia	Md	Baltimore
18	Wiktorowicz	Ewan	20		m s	11-49081 3-130400 "	"	"	"			Zageszyn	mother Seredinda Wiktorowicz Zageszyn Minsk Russia	Ill	Chicago
19	Kukla	Taras	33		m m	"	no	no	"			Cyszkowka	wife Hanna Kukla Cyszkowka Grod Russia	NJ	South River
20	Pereszmetka	Kirilo	34		m m								wife Alexandra Pereszmetka Cyszkowka Grod Russia	NY	New York
21	Zapiczenka	Pacnar	38		m m								wife Fetka Zapiczenka Cyszkowka Grod Russia	NJ	South River
22	Nowoputzki	Abram	18		m s	Tobacconist	yes	yes	"	Hebrew	"	Lida	father Moische Nowoputzki Lida (Wilna) Russia	Conn	New Haven
23	Rybakow	Jasim	40		m m	Labrer	no	no	"	Russian	"	Yanushuta	wife Liane Rybakow Yanushuta Grod Russia	NJ	South River
24	Gainez	Martin	28		m m	"	yes	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Ofsiag	wife Elisabeth Gainez Ofsiag (Hungary)	N.Y.	New York
25	Reiter	Johan	28		m m	"	"	"	"	"	"	Lowing	wife Elisabeth Reiter Lowing (Hungary)	Pa	Philadelphia
26	Nawrocka	Maryanna	22		f s				Austria	Polish	Austria	Zgloboc	father Jozef Nawrocka Zgloboc Galicia	N.Y.	Rochester
27	Wiatrowska	Matya	18		f s		no	no	"	"	"	Uszuie	father Blazej Wiatrowska Uszuie (Austria)	N.Y.	New York
28	Sednarczuk	Katarzyna	18		f s								father Stepan Sednarczuk Uszuie (Austria)		
29	Dmytriw	Paraska	18		f s	7-102980-6/13/38			Ruthenian				father Dmytriw Uszuie (Austria)	"	Brooklyn
30	Kostyszyn	Paraska	37		f wo		yes	yes				Siddzyszyk	brother Demko Kostyszyn Siddzyszyk (Galicia)		New York

14

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

28

Arriving at Port of New York June JUN 2 1912 *1912*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket and prepaid transportation to destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether previously deported and if so, when and why.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no			Brother Liko Lawczyszyn Live with Us	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair	grey	none	Austria	Stupsciany
2	"	"	$25				friend Chime Beitschman 79 Cecil St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4		black	"		Russia	Zamost
3	"	"	$25				uncle Jakub Garber 202 Huntington St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3		"	brown			
4	"	"	$50				Cousin Carlo Grasso 93 Macdougal St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4		dark			Italy	Canelli
5	"	"	"				2nd Cousin do	"	"	"	"	"	"	5	4					"	"
6	"	"	"				2nd Cousin do	Med exam & Board, diff examination						4	11					"	"
7	no	"	$40				Cousin Luigi Box 23 New Haven Conn.	"	"	"	"	"	"	5	6		"	"		"	"
8	yes	"	$25				Bil. Wasyl Lopecki 3168 Fair St. New York 3rd & Houston Sts	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	fair			Austria	Dumnitka
9	"	"	$25				Cousin Julia Wyszkar 122 Esser St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2			blue			
10	"	"	$50				Bil. do	"	"	"	"	"	"	5	4						
11	"	"	"				Sist do	"	"	"	"	"	"	5	4						
12	no	"	$				brother Sawe Gayboy 236 west 31st St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5		"	brown	grey		Russia	Lachiszew
13	yes	"	$25				friend Mozes Dyttka 417 Eighth St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6		dark	blue		"	Poltskie
14	yes	"	$25				friend S. Sofalowski 96 South River N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5		dark brown				Goriskuka
15	"	"	$50				friend Filip Bozyk Box 342 South River N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3		black	blue			Krzystkowka
16	"	"	"				do	"	"	"	"	"	"	5	2			grey			"
17	"	"	$25				friend Nick Kiewiecky 444 Sparrow point St. Baltimore	"	"	"	"	"	"	5	4		dark				Labowowy
18	"	"	$25				bil. Tomasz Ivanowicz 1453 Redfield St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6						Lagiszyn
19	"	"	$20				friend Petro Bozyk Box 342 South River N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5		dark brown				Krzyzkowka
20	yes	"	$25				friend Jarko Robowski 55 Avenue C. 4th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3						
21	yes	"	$25				friend Sawa Sokolek Box 342 South River N.J.	"	"	"	"	"	"	4	9		dark				
22	"	"	$25				Cousin Abram Salianski 676 Grand Ave New Haven Conn.	"	"	"	"	"	"	5	2			grey			Lida
23	"	"	$25				friend Zhili Cozie Box 342 South River N.J.	"	"	"	"	"	"	5	10		fair	brown			Augustka
24	yes	"	$20				friend Jacob Masola 2749 8th Aven. New York	"	"	"	"	"	"	5	4		brown	"		Germany	Lipka
25	"	"	$20	yes	Philadelphia		cousin Johan Uhe 1511 North Boding St. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	5						Lucin
26	"	"	$40	no			Aunt Anna Skowik 1035 Hudson St. Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3					Austria	Jaroka
27	"	"	$23				Cousin Julia Langer 92 Ost 4th St. New York	"	"	"	"	"	"	5			fair	blue			Lisiani
28	"	"	$27				Cousin do	"	"	"	"	"	"	4	11		brown	grey			
29	"	"	$25				Cousin Michal Driedzic 1020 Manhattan Ave. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	6	2						
30	"	"	$20				sister Julia Zanyk 389 East 10th St. New York	"	"	"	"	"	"	5			fair				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. nelson Master, of the S.S. Tellumo, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly Affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H nelson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2nd day of June, 1962,

at NEW YORK.

L. D. Tuttle
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list or back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

29

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], (State whether Surgeon of Port or Vessel, or employed by owners thereof, as the case may be) solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible] Port Level Ex Inspectors
(State whether Surgeon is employed by owners or by Government.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]
Surgeon.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Volturno sailing from Rotterdam May 17th, 1902

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Strach	Wincenty	22	m	s	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Gorzewska	father Iwan Strach Gurzewska Wilna Russia	Mich	Detroit
2	Rakocz	Emilia	19	f	s	Servant	no	no	"	"		Kudasz	father Stanislaw Rakocz Kudasz Grodno Russia	N.J.	Jersey City
3	Goldberg	Josel	20	m	s	tailor	no	no	"	Hebrew		Kiski	sister Czarne Goldberg Kiski (Grodno) Russia	"	Richmond
4	Tyszczuk	Nikodi	26	m	m	laborer	yes	yes	"	Russian		Tajmica	wife Maria Tyszczuk Tajmica (Kiew) Russia	Conn	Waterbury
5	Kulcikowsky	Iwan	20	m	s	lab.	2-747 86 yes	yes	11-27-39 (505)			Biela	father Fedor Kulcikowsky Biela (Gub. Pod) Russia	Pa	Pittsburg
6	Marmurewitz	Sergei	36	m	m	lab	yes	yes	"				wife Xenia Marmurewitz Biela (Gub. Pod) Russia	"	"
7	Czeban	Jastafi	22	m	s	lab.	no	no					father Wasilmi Czeban Biela (Gub. Pod) Russia	"	"
8	Rakszewsky	Lewkeny	34	m	m	lab.	no	no					wife Agafia Rakszewsky Biela (Gub. Pod) Russia		
9	Scholz	Lehmal	30	m	m	Coachman	yes	yes		Hebrew		Lasczan	wife Ester Scholz Lasczan Russia	N.Y.	Boston
10	Rosenthal	Ruwin	27	m	m	Shoemaker	no	no	"	"		"	wife Ester Rosenthal Ugrschan Russia	N.Y.	New York
11	Ruttowska	Paulina	24	f	m	wife	no	no	"	Polish		Laruchutze	father Ignacy Ruttowska Narucutze G.W. Russia	Ill	Lafayette
12	Kotz	Dezse	44	m	m	Restaurant	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Kucec	wife Ester Kotz Kucec (Hungary)	Mass	New York
13	Nestor	Dzyhori	20	m	s	lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zalucze	Simon Nestor Zalucze (Pod) Russia	Md	Baltimore
14	Skrinczuk	Alexy	25	m	m	lab.	no	no	"	"			Anna Like Skrinczuk Zalucze (Pod) Russia		
15	Dyrkacz	Iwan	24	m	m	lab.	yes	yes	"				wife Anna Dyrkacz Zalucze (Pod) Russia		
16	Skrinczuk	Leonti	38	m	m	lab.	no	no					wife Teodoska Skrinczuk Zalucze (Pod) Russia		
17	Safranczak	Teodosy	30	m	m	lab.	no	no					wife Marjana Safranczak Zalucze (Pod) Russia		
18	Malanczuk	Roman	20	m	s	lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Podbajerytki	mother Anna Malanczuk Podbajerytki (Galicia)	N.Y.	New York
19	Hlynny	Aleksander	19	m	s	lab.	yes	yes					sister Katarzyna Hlynny Podbajerytki (Galicia)		
20	Staskiw	Orecan	39	m	m	lab	yes	yes	"	"	"	"	wife Maria Staskiw Podbajerytki (Galicia)		Boston
21	Ziatkowski	Paolo	20	m	s	lab	yes	yes					father Michayło Ziatkowski Podbajerytki (Galicia)		
22	Bystranowsky	Marceli	25	m	m	lab	yes	yes		Polish		Przybiadr	brother i.l. brother } Anton Lemberg Kamionka (Galicia)		
23	"	Marya	28	f	m	wife	yes	yes			"	Kamionka			
24	Sopicki	Jozef	42	m	m	laborer	yes	yes	"	"		Przybiadr	father i.l. father grand father } Felix Storon Przybiadr Galicia		Pittsburg
25	"	Helena	27	f	m	wife	yes	yes	"	"	"	"			
26	"	Ludwik	9/12	m	s		no	no	"	"	"	"			
27	Kuczarawa	Andrej	26	m	s	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Zalucze	father Tichon Kuczarawa Zalucze (Pod) Russia	Md	Baltimore
28	Dybas	Anna	17	f	s		1-225-500 21/38 yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Stara Kuzmina	mother Maria Dybas Zalucze (Pod) Russia	N.Y.	Central Falls
29	Zodrak	Agnesa	30	f	s	"	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Zienezin	sister Ewa Zodrak Zienezin (Hungary)	Ill	E. St Louis
30	Jaworski	Ignac	27	m	m	laborer	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Makao	wife Catharine Jaworska Makao (Austria)	Conn	Hartford

15

For Manifest [illegible] Europe No. 14

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 30

Arriving at Port of New York June JUN 3d 1912, 1902

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether previously deported or excluded.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Color of Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$25	no	brother Julian Strach 156 32nd St. Detroit Mich.	no	no	no	no	good	no	5 1	fair	blond grey	none	Russia	Swirnowka
2	"	"	$60	"	cousin Bronislaw Kmitowicz Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	4 8	"	brown "	"	"	Kudewsz
3	yes	"	$25	"	uncle Josel Goldberg 208 (91) 19th St. Richmond Va	"	"	"	"	"	"	5 1	"	blond "	"	"	Pliski
4	"	"	$35	"	uncle Feoda Popecinsky 73 Hill St. Waterbury Conn.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	"	Zajnica
5	no	"	$25	"	friend M. Mazur 752 State St. Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	fair	"	"	Beila
6	"	"	$25	"	b.i.l. Stefan Natkaniecz 741 State St. Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	grey	"	"	"
7	"	"	$25	"	brother Iwan Czeban 741 State St. Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"		
8	"	"	$25	"	friend Antoni Zbojana 765 State St. Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black brown			
9	yes	"	$25	"	cousin A. Kapelak 161 Maple St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	brown			Kalschau
10	"	"	$25	"	cousin Dawid Bornstein 261 Delancy St N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"		"	"	"
11	no	"	$25	yes 8 yrs Sayerville	husband Jan Kutkowski Sayerville N.J.	"	"	"	"	"	"	5 3	"		"	"	Kauschutze
12	yes	"	$10	no	friend Sem Jozel 274 E 4th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"		"	Hungary	Kucse
13	"	"	$25	"	friend Wasile Kaszczuk 9 Church St. Baltimore Md.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	Russia	Galucze
14	"	"	$26	"	friend Wasil Humeniuk 10 Cortis Bay Sytt St. Baltimore	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown brown			
15	"	"	$22	"	friend Asenti Adamaniuk 10 Sytt St. Cortis Bay Baltimore Md.	"	"	"	"	"	"	5 7	"				
16	"	"	$22	"	friend Protkin Podhorniak 10 Sytt St. Cortis Bay Baltimore	"	"	"	"	"	"	5 6	"				
17	"	"	$25	"	friend Nikolay Nikiruk 10 Sytt St. Cortis Bay Baltimore	"	"	"	"	"	"	5 8	"				
18	"	"	$25	"	b.i.l. Danylo Brewus 389 E 10th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 5	"			Austria	Podbrzezki
19	"	"	$25	"	friend Bazyli Ziatkowski 80 Chrich St. New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	fair			
20	no	"	$25	"	friend Samuel Silberbaum 175 Rathbun St. New York	"	"	"	"	"	"	5 3	"	black			
21	yes	"	$25	"	brother Fedzio Ziatkowski 180 Chrich St. New York	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown			
22			$50		sister-in-l. Ewa Korolewicz	"	"	"	"	"	"	5 4	"	hair grey			Rzeszow
23	"	"			sister Immigrant House 180 2nd Avenue N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	blue			Tamowka
24	"	"	$50	yes 2 yrs Chicago	b.i.l.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black grey			Rzeszow
25	"	"		no	brother Jan Kurwik 573 Sellin St. Lackawanna City New York	"	"	"	"	"	"	5 3	"	brown blue			
26	"	"		"	uncle	"	"	"	"	"	"	—	"	fair "			
27	"	"	$25	"	friend Wasil Humeniuk 10 Sytt St Cortis Bay Baltimore	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond brown	"	Russia	Galucze
28	b.i.l.	$10	"		b.i.l. Josel Czefej 577 Clay St. Central Texas N.Y.	"	"	"	"	"	"	4 —	"	brown "	"	Austria	Dankowata
29	Stepfather — yes	4 yrs St. Louis			s. father John Dworek 1101 30th St. East St. Louis Ill	"	"	"	"	"	"	5 —	"	grey	"	Hungary	Kurez-i
30	"	Uncle $8	no		uncle Teodor Jaworski 85 Lo Pinkpest St. Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5 5	"	fair brown	"	Austria	Manac

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 30

Arriving at Port of New York *June* JUN 3 1912 , 1902

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or father, paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	no	self	$25 no		brother Julian Strach 156 32nd St. Detroit Mich.
2	"	"	$60 "		cousin Bronislaw Kmitowicz Jersey City N.J. (108)
3	yes	"	$25 "		uncle Josel Goldberg 206 (91) 19th St. Richmond Va
4	"	"	$35 "		uncle Teoda Popecinsky 73 Hill St. Waterbury Conn.
5	no	"	$25 "		friend M. Mazur 752 State St. Perth Amboy N.J.
6	"	"	$25 "		b.i.l. Stefan Pakraniczny 741 State St. Perth Amboy N.J.
7	"	"	$25 "		brother Iwan Czeban 741 State St. Perth Amboy N.J.
8	"	"	$25 "		friend Anton Zbojana 765 State St. Perth Amboy N.J.
9	yes	"	$25 "		cousin A. Kupsztat 161 Nagel St. Brooklyn N.Y.
10	"	"	$25 "		cousin David Borenstein 261 Delancy St. N.Y.
11	no	"	$35 yes	8 yrs. Bayonne	husband Jos Rutkowski Bayonne N.J.
12	yes	"	$18 no		friend Sem Jozel 274 E 4th St. New York
13	"	"	$25 "		friend Wasile Kaszczuk 9 Church St. Baltimore Md.
14	"	"	$26 "		friend Wasil Stumpniuk 10 Cortis Bay Dyll St. Baltimore
15	"	"	$32 "		friend Asenti Ulchmaniuk 10 Dyll St. Cortis Bay Baltimore Md.
16	"	"	$22 "		friend Protis Podhorniak 10 Dyll St. Cortis Bay Baltimore
17	"	"	$25 "		friend Nikolaj Nikolaiuk 10 Dyll St. Cortis Bay Baltimore
18	"	"	$25 "		b.i.l. Danylo Brewus 389 E 10th St. New York
19	"	"	$25 "		friend Bazyli Ziatkowski 80 Chrystie St. New York
20	no	"	$25 "		friend Samuel Silberbaum 175 Pearl St. New York
21	yes	"	$25 "		brother Jan Ziatkowski 80 Chrystie St. New York
22	"	"	$50 "		sister i.l. Ewa Korolewicz
23	"	"			sister Immigrant House 180 2nd Avenue N.Y.
24	"	"	$50 yes	2 yrs. Chicago	b.i.l. Jan Kurowski
25	"	"	no		brother 573 Sellin St. Lackawanna City
26	"	"	"		uncle New York
27	"	"	$25 "		friend Wasil Stumpniuk 10 Dyll St. Cortis Bay Baltimore
28	b.i.l.	$10 "			b.i.l. Josel Czefaj 577 Clay St. Central Falls R.I.
29	Stepfather —	yes		4 yrs. St. Louis	s. father John Dorocz 1101 3rd St. East St. Louis Ill.
30	Uncle	$8 no			uncle Teodaz Jaworski 85 So Bridgeport St. Hartford Conn

19 Anarchist	20 Polygamist	21 Anarchist	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	grey	none	Russia	Swirnowka
"	"	"	"	"	"	4	8	"	brown	"	"	"	Kudesz
"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	"	"	"	Pliski
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Zajnica
"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	"	"	"	Beila
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	1	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	1	black	brown	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	3	1	brown	"	"	"	Kaschau
"	"	"	"	"	"	5	6	1	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	3	1	"	"	"	"	Kauschatze
"	"	"	"	"	"	5	6	1	"	"	"	Hungary	Kucse
"	"	"	"	"	"	5	5	1	brown	"	"	Russia	Zaluczc
"	"	"	"	"	"	5	7	1	brown	brown	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	1	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	1	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	8	1	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	1	"	"	"	Austria	Sedbaycytki
"	"	"	"	"	"	5	6	1	fair	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	3	1	black	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	1	brown	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	1	fair	grey	"	"	Rzzytraca
"	"	"	"	"	"	5	3	1	"	blue	"	"	Tamowka
"	"	"	"	"	"	5	6	1	black	grey	"	"	Rzzytraca
"	"	"	"	"	"	5	3	1	brown	blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	1	fair	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	1	black	brown	"	Russia	Zaluczi
"	"	"	"	"	"	4	11	1	brown	"	"	Austria	Dankrotta
"	"	"	"	"	"	5	—	1	"	grey	"	Hungary	Turczi
"	"	"	"	"	"	5	5	1	fair	brown	"	Austria	Manac

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nelson Master, of the s s Volturno, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Nelson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2nd day of June, 1912.

at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

11-1117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the U. S. [illegible], employed by (State whether employed by the Government or by the Company whose steamer is mentioned herein, as the case may be) solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible] Asst. Surg. U.S.N.
Att'd to Disp. Vera Cruz

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Volturno sailing from Rotterdam 17th Sept, 1902

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Mazur	Stefan	15	6	m	s				Austria	Hungarian	Austria	Lubnica	Father Josef Mazur Lubnica Austria	Penn	Leedy
2	Nestor	Katharina	17		f	s								Father Nestor		Peoria
3	Wojtz		5		m											Ipsenske
4	Michalska	Hozzia	22		f											Lackawanna
5		Blazejo	4		m											"
6	Matecka	Roman	17		m	s	Laborer	yes	yes	Germany	Polish	Germany	Rzechow			Shenandoah
7	Karpiak	Maria	17		f	s				Austria	Ruthenian	Austria	Zworki			
8	Samenuk	Peter	28		m	m	Laborer						Austria	Wife Samenuk Mandock Austria		Forest
9		Katya	25		f	m										
10		Pablo	1		m	s										
11		Joseph	8		m	s										
12	Kapezyk	Ulicia	34		f	m	Laborer	no	no				Poland	Father Kapezyk Brow Austria		New York
13	Brenus	Swan	38		m									Mama Brenus Austria		
14	Rosenstein	Josef	22		m	s	Tailor			Russia	Hebrew	Russia	Grodno	Mama Rosenstein Grodno Russia		
15	Kolodnitzki	Babei	17		f	s	Laborer				Hebrew					
16	Lachman	Isme	16		f	s				Austria						
17	Glenochow		17													
18			24													
19	Kalkowski	Kasia	25		m											
20	Dimitri	Adam	11		m	s	Laborer									
21	Jurasz	Hanna			f											
22	Gazkow	Rozalia	11		f	s										
23	Kodak	Marya	35		f	m								mother Grygitz Austria		
24	Kuck	Hedya mid	5		f									g mother		
25		Mickalina	3		f									g mother		
26	Kryliwicz	Anna	19		f	s								mother Kryliwicz Austria		New York
27	Kuzyk	Anna	11		f									Father Stefan Kuzyk Czernahowce Austria		Forest
28	Wolowitz	Asie	17		f	s	Tailoress			Russia	Hebrew	Russia	Kiskpol			New York
29	Leinwand	Spranzie	17		f	s	Waiste			Austria		Austria	Hungary	Bruzow Galicia		
30	Mandel	Sara	17		f	s							Germany	mother Mapa Mandel Germany		

2-931825-(505)-11/5/41

2-936700-1-7-41

2-930294-1-22-41

VL 670/825

DISCHARGED 11-8-1919

DEPORTED

S.T. SMUGGLED

ADMITTED

S.T. SMUGGLED

ADMITTED

S.T. SMUGGLED

ADMITTED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

32

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June JUN 2 1912, 1902

11—1118

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Uncle	$25	No			uncle Michal Romeio 14 Main St. Derby, Conn.	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	fair	blue	none	Austria	Zuhairica
2	S		$4											4	7						Bolozowa
3			$10											5	5						Zglitic
4		Husband												5							Rozinez
5																					
6		Sister	$5											4						Hungary	Czechowo
7	S	Sister	$4	None										5						Austria	Jawornik
8	no	brother												4	11						Waraun
9	no	Self	$20																		
10	no	uncle																			
11	no																				
12	S	Sister	$10				100 Sullivan St.							5	4						Sirow
13	M	Sister	$4				384 E. 4th St.							5	6						Ishrosche
14		Self					231 Grand St.							5	7					Russia	Lomza
15		Father					50 Canal St.							5							Grost
16		Uncle					86 Hamilton St.							5						Austria	Jaczawa
17		Brother	$5											4	8					Russia	Kilgrod
18	M	M	$8				61 West 5th St.							5	3					Austria	Jakodow
19	M	M					177 Essex St.													Russia	Krowno
20	no	Self	$25											5	5					Austria	Bazar
21	M	Sister	$6				50 Ridge St.							5	1						Jaczanka
22	yes	Cousin	$10											5							Pawlik
23	no	Uncle	$25											5	-						Jaroslaw
24		Father																			
25																					
26	yes	Sister	$15				150 2nd Ave. N.Y.							5	-						Lubicz Dolny
27	no	Uncle	$4				126 Charles St Newark N.J.														Lo
28	yes	M	$25				137 Pennington St. N.Y.							5	1						Rostok
29	M	Sister	$4				Sister Sister Newark 134 Suffolk St. N.Y.							4	9						
30	M	Father	$				Father Alium Lindau 31 Stanton St. New York							4	3						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nelson, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S S "Valburg", from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Nelson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2 d day of June, 1912,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Henry Garrard acob, Surgeon of the U.S.R.M.S. Columbia, employed by officers
(State if practicing physician, surgeon, or assistant surgeon, and if employed by owners thereof, or on the case may be)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 34 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
United States Medical Certificate, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

H. G. Jacob M.D.
Surgeon U.S.R.M.S. Columbia

Sworn to before me this day of April, 190

at NEW YORK.

J. Fitzgerald
Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

16

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Volturno sailing from Rotterdam 17th May, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Buchsbaum	Samuel	25		M	S	tailor	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Wadan	father Lichtel Buchsbaum		
2	Teskinoff	Nonte	26		M	S	smith	no	no	Russia		Russia	Lewo	cousin Lisie Sudrowy		
3	Buntia	Anna	23		F	M	wife	yes	yes	Hungary	Slovenian	Hungary	Kapowa	brother Martin [illegible]		
4	Lupko	Ilia	28		M	M	laborer			Austrian		Austria	Kapowa	Barbara Saroma		
5	Kliczenko	Stefan	20		M	M	"	no	no	Russia	Russian	Russia	Lastaiza	[illegible]		
6	"	Tekla	23		F	M	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]		
7	Monczuk	Vladimir	17		M	S	Laborer	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Manajow	Brother Michael Monczuk	Com Pa	
8	Blochyk	Anna	26		F	S							Sokyn	Brother Michal Blochyk		
9	Lesko	Wolanta			F	S								Father Ivan Lesko		
10	Klimuk	Agata	23		F	S		no	no					Brother Dmitro Klimuk		
11	Lubkowski	Josef	34		M	M	Merchant	no	yes	Russia		Russia		Cousin Lucian Lubkowski		
12	Kuschuk	Julian	20		M	S	Miner							Father Kasimir Kuschuk		
13	Kuczyska	Ewa	4		F	S		no	no					Father Stanislaw Kuczyski		
14	Legun	Stanislaw	33		M	M	Laborer	yes	yes					Wife Konstantina Legun		
15	Lelus	Lukas	25		M	M	DISCHARGED							Brother Jan Lelus		
16	Lewitzki 113310	Lucian	30		M	M								Wife Anna Lewitzki		
17	Glowacki	[illegible]	2		M	S								[illegible]		
18	Lipke	Julius	38		M	M		yes	yes					Wife Anna Lipke		
19	Lemczuk	Johann	21		M	S								[illegible]		
20	[illegible]	Ignaz	28		M	M								[illegible]		
21	Gadkowski	Stanislaw	30		M	S	1-91820	"	"					[illegible]		
22	Judin	Ilia	10		M	S								[illegible]		
23	Chomuk	Lui	32		M	M								Wife Maria Makowska		
24	Lumak	Wladislaw	43		M	M								Wife Lucia Lumak (Lucia Lumak)		
25		Stanislaw	32		M	M										
26	Lich	Josef	33		M	M								Brother Jan Lich		
27	Loch	Andrej	22		M	M								Wife Lucia Loch		
28	Baczuk	[illegible]	43		M	M		yes	yes					[illegible]		
29	Koszka	Maria	27		F	M		no	no					Husband Koszka		
30	Baczuk	Franciska	22		F	S								Father Baczuk		

1-103632 3/27/13

1-91820

16 Detained Inquiry 15

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

34

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June JUN 3 1912, 1902

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket and through rate to destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of advertisement, or by payment of passage, or in any way assisted.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair.	27 Color of — Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	mother	$2				Rosa M Buckminster 109 Penn St New York mother Mrs Rose Rushinsky	no	no	no	no	good	no	5	6	fair			Russia	Kovno
2		mother	$ 01				309 E. 4th St New York mother Rosa Rushinsky							5	5					
3			$30				Mother Rosa Rushinsky 309 E 4th St New York							5					Russia	Kovno
4			$7				Sister Rosa Rushinsky 309 E 4th St New York							5					Russia	Kovno
5		Stephen	$25				Brother Solomon Rushinsky 309 E 4th St New York							5	3				Russia	Kovno
6							Ditto							6	7				Russia	Kovno
7	yes	Self	$ Beno				Sister Rosa Rushinsky 309 E 4th St New York							5					Russia	Kovno
8			$25				Sister Maria Miller 76 Wells St Hartford Conn	no	no	no	no	Good	no	5	2	Fair			Austria	Galicia
9	no		$20				Sister Rosa Miller 2nd Green St New York							5						Wisnitz
10	yes		$20				Sister Anna Weber 22 Belmont St Newark N.J.													Kovno
11			$22				Brother Solomon Rushinsky 105 Sullivan St New York							5	4				Russia	Kovno
12			$25				Stephen Rushinsky 13 Sullivan St New York							5						
13			$25				Cousin Mr. Grant 54 Pearl St Hartford Conn													
14	no		$25				Mr. Isaac Rosenzweig 69 Westmoreland St Providence R.I.	no							6					
15			$25				Friend M. Swerdlow 1179 Eighth St Brooklyn N.Y.							5					Russia	Kovno
16	yes		$200				Brother 1777													
17	two		$25				Friend Isaac Lazarus 230 North Main St Providence R.I.							5						
18	no		$25				Friend Solomon Rushinsky 29 Linden St Providence R.I.							5	2					
19	no		$25				Friend Joseph Lynch 53 Manly St Providence R.I.							5	6					
20	"		$25				Friend Samuel Lynch 38 Madison St Providence R.I.													
21	yes		$25				Cousin Richard Lynch 160 21st St 3rd fl New York Bronx								4					
22	no		$25				Uncle Herman Rosenzweig 745 No. main St Providence R.I.							5						
23	yes		$25				Friend Nathan Rosenzweig 40 Bank St Derby Conn.							5						
24			$25				Stephen D. Hurley 10 Hill St Waterbury Conn							5						
25							Ditto							5						
26	no		$30				Stephen Stephan 52 Hill St Waterbury Conn							5						
27	no		$25				Stephen Lynch 69 Manton St Providence R.I.							5	6					
28	no		$25				Friend J. Rosenzweig 238 Fifth Street St Providence R.I.													
29	no		$25				Husband Leon Lazarus 5th Street St Newark							4						
30	no		$25				Friend Simon Rosenzweig 75 Academy St Newark N.J.							5						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nunn, Master, of the s s Volturno, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Nunn
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2nd day of June, 1902,
at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list or back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

35

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible], employed by [illegible] solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at NEW YORK.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Volturno sailing from Rotterdam, 17th May, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
			18													
1	Janczyk	Stefanski	2		m	s				Russia	Russian	Russia	Grajdala			
2	Jankowski	Ludwig	35		m	m							Kashuczany			
3	Kiatkowicz	Matwij	20		m	s					Polish		Korczi			
4	Turkiewicz	Czesław	22		m	s							Tuchany			
5	Lahodicz	Antony	21		m	s		yes	yes		Russian		Sierki			
6	Stoklosa	Tyman	4		m	m				Austria	Polish	Austria	Grzymaly			
7	Kisielczak	Jozef	21		m	s		no	no	Russia	Russian	Russia	Zelki			
8	Zurko	Iwan	35		m	m							Kolodzin			
9	Feinstein	Abram	27		m	s	shopman	yes	yes		Hebrew		Ostrolenka			
10	"	Fani	18		f	s	modiste	no	no		"					
11	Rosenbaum	Aron	30		m	m	tailor	yes	yes				Libau			
12	"	Jehendel	25		f	m										
~~13~~	~~Zeiman~~	~~Gustav~~	~~35~~		~~m~~	~~m~~	~~weaver~~						~~Ostrolenka~~			
~~14~~	~~Lenkiz~~	~~Jermie~~	~~30~~		~~m~~	~~m~~	~~coachman~~						~~Libau~~			
~~15~~	~~Kasmiczak~~	~~Leon~~	~~24~~		~~m~~	~~s~~	~~laborer~~				~~Russian~~		~~Kalwarya~~			
VL-31 31 16	Lasinski	Stefan	23		m	s	Labr			Russia	Russian	Russia	Kalwarya			
17	Jakowczuk	Zelia	29		m	m					Russian		Grodno			
DEPORTED 18	Kalisnikowicz	Roman	33		m	m		yes	yes				Jakrowy			
19	Kiewecki	Josef	5		m	s										
20	Stelczuk	Peter	33		m	s							Lipki			
21	Kozgowicz	Nikolai	2		m	s							Smigowie			
22	Wlasowec	Iwan	24		m	m										
23	Hodinowicz	Maxim	21		m	m							Nowa			
24	Michalowicz	Stanislaw	24		m	s							Zaluny			
25	Tesman	Jan	20		m	s							Kalwarya			
26	Czechowicz	Konstantin	23		m	s	Labr	yes	yes		Polish		Sadowaya			
27	"	Sympsia	16		f	s		no	no		"					
~~28~~	~~Skestakowicz~~	~~Maria~~	~~20~~		~~f~~	~~s~~							~~Lipki~~			
~~29~~	~~"~~	~~Tomasa~~	~~16~~		~~f~~	~~s~~										
30	Kornijczuk	Piotr	20		m	s	Labrer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Mitarica			

18

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

36

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, JUN 2 1912, June, 1902

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes — Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket through to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who has been in prison or almshouse or supported by charity within the year preceding.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	Self	$15 no		Stepbrother Sima Baczuk 78 Academy St Newark N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	dark	Russia Sypkaia
2	"	"	$23 "		Stepbrother Josef Jarowicz 497 Hinckouse St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	" Hastarzany
3	"	"	$25 "		Friend M. Mickiewicz 131 12th St Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	" Borczi
4	"	"	$23 "		Friend B. Jakob 45 Russell St Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	" Sieckany
5	yes	"	$24 "		Friend F. Abramowicz 4 Ferry St Springfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Black	" Antic
6	"	"	$25 "		Cousin Jan Lukowski 513 Lehigh St Lackawanna City	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light	Austria Vizy [illegible]
to Boston	"	"	$24 "		Friend Josef Stogniew 117 Blossom St Lynn Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Russia Lelki
8	yes	"	$20 yes N.Y.		Friend S Jakob 50 Canal St. New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	" Krosna
9	"	"	$20 no		Uncle Abram Rosenbaum 596 Bleecker St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5			" Galicia
10	"	"	$30 "		Do Uncle L. Schneider 283 Stanton St New York	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blond	
11	"	"	$40 "			"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"
12	"	"	$25 "													
13	"	"	$30 "		Do Uncle L. Schneider 283 Stanton St New York	"	"	"	"	"	"	5		"	fair	" Polle
14	"	"	$2 "													" Lenshe
15	"	"	$25 "													" Wisaw
16	no	Self	$25 no													" Granice
17	"	"	$25 "		Friend [illegible] 3915 Eyre St Irvington Station Essex Co N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	dark	Russia Minsk
18	"	"	$25 "		Friend [illegible] 332 Bayard St Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5		"		" Ostrowets
19	"	"	$25 no		Friend [illegible] 44 Francis pl Brooklyn Kings Co N.Y.	"	"	"	"	"	"	5				" Pinsk
20	"	"	$25 "		Do Cousin [illegible] 1495 Eighth Ave New York	"	"	"	"	"	"	5				
21	"	"	$25 "		Friend [illegible] 1 Rutgers Place New York	"	"	"	"	"	"	5	6			" Minsk
22	"	"	$25 "		Friend [illegible] 709 Summit St Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7			" Minsk
23	"	"	$25 "		Friend [illegible] 394 Avenue A. New York	"	"	"	"	"	"	5				
24	yes	"	$25 "		Friend [illegible] 67th Morris Park L.I. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5		"		" Kroka
25	"	"	$25 "		Do [illegible] 26 Belmont Ave N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6			" Kacany
26	"	"	$30 "		Do [illegible] 45 Clifton Place New York	"	"	"	"	"	"	5	4			"
27	"	"														
28	yes	"	$30 "		Do Friend [illegible] 156 John St Richmond N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2			"
29	"	"														
30	no	Self	$25 no			no	no	no	no	Good	no	5	6	fair		Austria Kamenica

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nelissen Master, of the S.S. "Veltruso" ROTTERDAM., from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 19 ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Note whether Master, First or Second Officer.)

H. Nelissen Commanding Officer.

Sworn to before me this 2nd day of June, 1912

at NEW YORK.

J. Platenius

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Howard Garrad Orr, Surgeon of the "S" Volturno, employed by Red Star
(State whether Surgeon employed by owners thereof or otherwise)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of United States Medical Service, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. G. Garrad M.D.

Sworn to before me this 3 day of June, 1907

at NEW YORK.

J. Fleuter

Immigration Officer.

June 3 1907

S 15

19

37

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

18

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Volturno sailing from Rotterdam 17th May, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Langkamm	Ludwig	42		m m	painter	yes	yes	Germany	German	Germany	Frankfurt a/m	brother Philip Langkamm Frankfurt a/m Germany	N.Y.	New York
2	Barsewicz	Antony	49		m m	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Lodz	wife Arsheta Barsewicz Lodzschi ul 5 Russia	Pa.	Carlisle
3	Krence	Katarina	18		f s	servant	no	no		Russian		Stawiszcze	mother Anna Krence Stawiszcze, Minsk Russia	N.Y.	New York
4	Narasimowicz	Alexander	22		m s							Podlibce	father Carlo Narasimowicz Podlibce, minsk Russia		
5	Pochtarz	Dawid	24		m s	laborer	yes	yes				Stawiszcicy	mother Agnesa Pochtarz Stawiszcicy, minsk Russia	N.Y.	
6	Stanzani	Vincenzo	45		m m	"	no	no	Italy	Italian	Italy	Fitalco	wife Maria Stanzani Fitalco Catanzaro Italy	Pa.	Ped Bank
7	Damiano	Pietro	21		m s	"	no	no	"	"	"	"	mother Carolina Damiano Fitalco, Catanzaro Italy		
8	Cimino	Salvatore	40		m m	laborer	no	no	"	"	"	"	wife Maria Cimino Fitalco Catanzaro Italy	Conn	Winsted
9	Sawczuk	Simon	29		m s	laborer	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Zamboi	brother Basyli Sawczuk Zamboi Austria	N.Y.	Kingston
10	Kudzelka	Jarocy	43		m m	"	no	no	Russia	Polish	Russia	Jaszki	6-97271--4/17/40-500.	N.Y.	Port Jervis
11	Kowenska	Marianna	17		f s		no	yes	"	"	"	Struzc	wife Lucya Kowenska Struzc, Minsk Russia	Ind	Michigan City
12	Hazuck	Wladislawa	20		f m	wife	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Jakyra	father Ivany Hazuck Jakyra Austria	N.J.	Passaic
13	Schneider	Lee	18		m s	tailor	yes	yes		Hebrew		Kubienska	brother Solomon Schneider Kubienska Austria	N.Y.	New York
14	"	Leo	16		m s								2-743364- 7-3-40		
15	Kinnschkin	Moische	17		m s				Russia		Russia	Konotop	2-275508-(500)-3-28-40		
16	Watny	Jozef	23		m s	laborer	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Makranow			New York
17	Chwalko	Lewon	25		m m		no	no	Russia	Russian	Russia	Korcowa			
18	Jurkiewicz	Anton	18		m s	"	no	no	"	"	"	Ciocurki			
19	Imbidah	Jan	18		m s	"	no	no	Austria	Polish	Austria	Burpa			
20	Zabur	Stanislaw	19		m s	"	no	no	"	"	"	Berinc			
21	Bono	Giovanni	24		m s	sculptor	yes	yes	Italy	Italian	Sicily	Palermo			
22	Jurowej	Maria	25		f s		no	no	Russia	Russian	Russia	Kiwinka			
23	"	Liem	18		m s	laborer	no	no	"	"	"	"			
24	Siewczuk	Teofil	30		m s	"	no	no	"	"	"	Sipadwa			
25	Lucko	Zygmunt	19		m s	"	no	no	"	"	"	Lobuczow			Canton
26	Wosolik	Jozik	19		m s							Kolodisoje	2-423387 3/23/36		New York
27	Liczyk	Ladislaw	24		m s	"	no	no	"	"	"	Jadazy			
28	Liczuk	Mikolaj	27		m s	"	yes	yes	"	"	"	Swolnica			Boston
29	Kladiszczukowa	Zinka	23		f s		no	no				Ewanowka	sister Anna Kladiszczukowa Ewanowka (Wolh) Russia		
30	Doto	Mihaly	20		m s	laborer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Szeged	father Michal Doto Szeged Hungary	N.J.	

19

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 38

Arriving at Port of New York, June 28 1912. 1902

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether steerage paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	Yes	yes	7y	New York	Uncle Eva Langhamer 01 East 5th St New York							5	1	fair	black	grey		Germany	Frankfurt a/m.
2	S		$28	no			Friend Michael Kusielo 5 Cumberland St							5			grey			Russia	Wilkintzeck
3	"		$25	"			and Hana Kocka 215 Madison St New York							4	8		black				Marczowicy
4	"		$24	"			Friend Michael Kuk 237 E 76th St NJ														Podlibce
5	"		$25	"			Friend Ignat Tyeschka 296 Grand St NJ													"	Marczowicy
6	"		$30	"			Settle Inspector Ind Bank 29 1/2 Catherine St							5			brown	brown		Italy	Piritalico
7	"		$30	"			Bro Pasquale 10							5			dark	black		"	"
8	"		$32	"			Friend Domenico Felicia 42 Cogswell St Hartford Conn							5	6		fair	brown		"	"
9	"		$20	"			Cousin Rosalia Pinghetta 23 Commercial St Brooklyn NY								3		brown	brown		Austria	Tamlon
10	"		$26	"			Uncle Frank Pinghetta 67 Elizabeth St South Amboy NJ							5			red			Russia	Paszki
11	S	Aunt	$21	"			Friend Frank Paulsons 820 7th St Michigan City Ind								1		blond				Struze
12	"	self	$31	"			Friend J Gizewska 61st Rose St Passaic N J							5			brown	grey		Austria	Reskiczza
13	"	Cousin					Cousin Ronail Pinki 120 Mawson St New York							5	3		red				Galfanska
14							do							5	2		brown				"
15	"	self					Father in Law Kuszczan 41 Canal St New York							5	2					Russia	Konotop
16	"	Sister	$20	"			Sister Frank Pinki 113 26th Street New York							5	3		brown			Austria	Makmow
17	"	self	$31	"			Friend Frank Kuszczan 390 Grand St New York							5	6		brown			Russia	Corowa
18	"	"	$25	"			Sister Frank Kuszczan 41 Canal St New York							5	4		red				Zgrodnik
19	no		$22	"			Father Frank Kuszczan 13 Grand St New York							5	2		black	brown		Austria	Cracka
20	yes		$25	"			U.S. Salvator Bizak 115 7th St New York							5	2		brown				Silesia
~~to Boston~~	yes		$30	"			Cousin Salvatore Bizak Box 174 Grand Isl NY							5	7		black	brown		Silesia	Lasisc
to Boston	S		$50	"			Friend Mary Lobosky Box 94 Easton Pa							5	4					Russia	Lomnicki
to Boston	"						do							5	3						"
							Friend Frank Pinki 41 Canal St New York								2		brown				Zgrodnik
24	"		$25	"			Cousin Lizzie Pinski 43 Grove Street Taunton Mass							5	6		brown	brown			Silesia
25	"	"	$25	"			Friend Mary Bernstein 151 Everett St Boston Mass							5	5		brown	brown			Silesia
26	yes	"	$20	"			Friend Frank Kuszczan 41 Canal St New York							5	6		brown				Kalisz
27	"	"	$25	"			Cousin Marko Barace 154½ Union St New York							5	5		blond				Cracka
28	"	"	$16	"			Friend Mary Bernstein 151 Everett St Boston Mass							5	5		brown	brown			Silesia
29	"	"	$25	"			Friend Sylvester Galo 254 Ave B New York							5	1						Zawiercia
30	"	"	$15	"										5	2		brown			Hungary	Szeged

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nelson Master, of the "Potsdam" (State whether Master, First or Second Officer.), from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Nelson Commanding Officer.

Sworn to before me this 2nd day of June, 1902,

at NEW YORK.

[signature] Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S15

Affidavit of Surgeon.

I, Henry Gerard Jacob, Surgeon of the Voltaire, Employed by Wilson do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of United States and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon, acting thereon for, or employed by owners thereof, as the case may be.)

Henry Gerard Jacob R.N.
Surgeon of the Voltaire.

Sworn to before me this 3rd day of June 1912

at NEW YORK

Immigration Officer.

19 39

Board 53 a 37 6

June 3-1912

p—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Volturno sailing from Rotterdam, 17th May, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single. *Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Michniuk	Maria	38		F	M	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	wife Ogekova Michniuk Libau Russia	Conn	Stratford
2	Bondar	Jaurie	23		M	S							father Nikita Bondar Libau Russia	Pa	Hazleton
3	Nyrosci	Stanj	15		M	S							mother Zofia Nyrosci Kaidanow Russia		Elizabeth
4	Sudnitzowicz	Ignatz	20		M	S							father Wolek Sudnitzowicz Libau Russia		Brooklyn
5	Kiczun	Mejka	21		M	S							father Jakob Kiczun Kabin Russia	Conn	Simon
6	Kilwar	Josif	17		M	S							father Gregorie Kilwar Minsk Russia		Brooklyn
7	Cwern	Wolf	30		M	M							mother Chane Wassiman Minsk Russia	Pa	Hazleton
8	"	Chaja	3		F								grandmother		
9	Jans	Rudolf	20		M	Farmer	yes	yes	German				Uncle Reinhold Jans Rogen Lubin Russia	Ga	Atlanta
10	Schulz	Rudolfa	40		F	M							brother Ferdinand Rudolfand Rogen Lublin Russia		
11	"	Emilia	15		F								uncle		
12	"	Rudolf	11		M								uncle do		
13	"	Otto	7		M								uncle		
14	Yuculan	Pawlo	38		M	Merchant			Russian		Russia	Novgorod	wife Jawara Yuculan Novgorod Russia		Brooklyn
15	Jacsura	Janos	16		M		yes	yes	Hungarian	Hungarian	Hungary	Cegle	mother Anna Jacsura Cegle Hungary		Uniontown
16	Alexandrowa	Paulina	20		F	S							brother Wasil Alexandrowa Smolensk Russia		Detroit
17	Sinko	Wasilewa	33		M	M							wife Wasanga Sinko Smolensk Russia		Uniontown
18		Eva	20		F	S							brother Lostyn Sinko Smolensk Russia		
19		Ida	19		F	S							do		
20	Strizka	Emma	23		M	M							wife Emma Strizka Libau Russia		Detroit
~~21~~	~~Kolodzeje~~	~~Jan~~	~~23~~		~~M~~	~~M~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austrian~~	~~Austrian~~	~~Austria~~	~~Lemberg~~	~~wife Emma Kolodzeje Lemberg Austria~~	~~Pa~~	~~Erie~~
22	Kosa	Pichel	15		M	S	yes	yes	Austria	Austrian	Austria	Lemberg	father Jacob Kosa Lemberg Austria	Ill	Chicago
23	Jelinkiewicz	Lazar	23		M	M			Russian	Russian	Russia	Libau	wife Jelinkiewicz Libau Russia		Chicago
24	Jaciewski	Ignati	21		M	S							father Wincenty Jaciewski Suwalki Russia	Pa	Pittsburg
25	Rosenecki	Kazmi	23		M	S							father Jacob Rosenecki Libau Russia	N J	New York
26	Cohen	Abraham	22		M	S			Hebrew		Europe		father Joseph Cohen Libau Russia	Mass	Boston
27	X	Menie	17		F	S							do		
28	Gyorgy	Lorencz	41		M	M	yes	no	Hungary	Magyar	Hungary	Kiskunhalas	wife Eszter Gyorgy Kiskunhalas Hungary		Uniontown
29	Gyory	Tamas	14		M	S							at Sea		
30															

Parents on sheet 11 - 6-12

DISCHARGED

Lower manifest - Page 234 - baby

211

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

40

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *June* JUN 21 1912 *1902*

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no			Brother Sawa Pachniuk Box 82 Hartford Conn	no	no	no	no	good		5	5	fair	brown	blue		Russia	Lisiki
2	"	"	$25	"			Brother Grigori Bondar 162 Grand Av Paterson N.J.							5	2						Szeni
3	"	"	$15	"			Aunt Celar Pucar 328 3rd St Braddock Rankin Pa.							5	3		black	grey		Hungary	Kadina
4	no	"	$25	"			uncle Naum Lyanikowicz Box 395 South River N.J.							5	3			brown		Russia	Sudnikie
5	"	"	$25	"			friend Simon Prosowicz Box 198 Symon Conn.							5	3			grey			Rabun
6	"	"	$25	"			brother Kosma Pucwar 65 Elizabeth Av. Elizabethport N.J.							5	2		black				Porlatowicz
7	"	Father					husband Abraham Kewin 16 Jackson St Holyoke Mass							4	8		brown	brown			Pinsk
8	"	"					father do do										black				
9	yes	Self	$25				uncle Rudolf Schulz Latrobe Pa							5	5						Kosin
10	"	Husband	$30				husband do							5	4						Kosrin
11	"	Father					father do							4	10		brown				
12	"	"					father do														
13	"	"					father do										black	grey			
14	"	Self	$25				friend Sawa Sakalo 206 Stab St New York	may						5	3		black				
15	no	"	$20				cousin Kadzianski Andreas Mingo Junction Ohio							5	3						Horyszkowka
16	"	"	$25				Adl. Ujejsky Ruczyn 160 30th St Bayonne N.J.							4			brown			Galicia	Cilki
17	"	"	$28				brother Ignacy Sinko 27 Pine St Binghamton N.Y.							5	2		black			Russia	Brzezie
18	"	"	$25				do do							5	2		dark	brown			Syrakus
19	"	"	$25				do do														
20	yes	"	$25				cousin Weronika Struzka 509 Perry St. Buffalo N.Y.							5	7			grey			
21	"	"	$26	yes	3	Sharon	friend Cam Schwam Sharon Pa							5	7						Ruczanczy
22	yes	Self	$26	no			cousin Anton Piwnicz 150 Lowell St Lawrence mass	yes	yes	no	no	good	no	5		fair	dark	brown		Hungary	Jut
23	no	"	$25				friend Piotr Szostki 460 Pine Ave. Wyoming Pa							5	3		black	grey		Austria	Blozowa
24	"	"	$25				brother Juan Duda 45 Second St Chelsea mass							5	3		brown			Russia	Jasiolka
25	no	"	$25				cousin Wanas Tsalko 1468 5th Aven New York							5	6						Lorec
26	"	"	$50				cousin Ant Stark 51 Phelps St Boston Mass							5	3						Lewarek
27	"	"					do do							5							
28	no	"	$12				Innocent Ignacz Kenos Box 11 Kreamerville Idaho							5			black	brown		Hungary	East Prusz
29	Parents manifest	"																			
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nelson, Master, of the S.S. Tolburn, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Nelson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2nd day of June, 1902,
at NEW YORK.

J. O'Sullivan
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 618
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

IJG S. S. VOL. U...O Uran [illegible] arrived 6-5-12 .191, M., .from NO. 41

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
18m	1	Schneider, Leil a bro	18	13	2	lpc		1025	Maca																	
16m		Leib																								
32m	2	Branka, Jan	1	15	1	1 cl		1030	Schwe																	
20m	3	Lobo, ..ihaly	18	30	1	lpc		10	Maca																	
19m	4	Atanassoff, Angel	11	30	1	lpc cl		10	Schwe																	
19m	5	Moroz, Nikolaj	3	21	1	lpc		10	Mann																	
43m	6	Matyz, Lezso	14	12	1	lpc		1010	Maca																	
20m	7	Hryhorenko, Hryhori	11	21	1	lpc cl		1010	Schwe																	
20m	8	Miczepoienko, Petro	11	20	1	lpc cl		1010	Schw																	
25m	9	Pawluk, Kuzma	11	22	1	lpc cl		1010	Schwe																	
62f	10	Hin.. n, Lwoire 2 ch	1	5	3	lpc cabin cert		930	Lwte																	
22f		..asia																								
22f		Bette																								
20m	11	Kadela, Konstanty	1	17	1	lpc cl		1015	Schwe																	
26m	12	Linegka, Ivan & bro	3	5	2	lpc		1015	Mann																	
25m		Kalejnik																								
38m	13	Kolisnikowicz, ..oman	17	18	1	lpc		945	..itz																	
16m	14	Kobzar, Stefan	15	1	1	lpc		950	..itz																	
15m	15	Glnochow, Mojsej	15	17	1	lpc		1010	..itz																	
22m	16	Krawza, Josef	1	14	1	lpc cl		1020	Schwe																	
40m	17	Carnino, Salvatore	18	8	1	lpc		1015	Maca																	
38m	18	Zummer, Chaim ..e.	8	1	1	lpc		1015	Bauer																	
31m	19	Marcinek, Stanislaw	1	16	1	lpc cl		1035	Schwe																	
26m	20	Jasinny Jasimos, Franciszek	6	25	1	lpc		10	Baue																	
8m	21	Fedorenczik, Dimitri	1	9	1	lpc		1030	Schwe																	
	22	Garelik, ..ikenty	3	15	1	lpc		1045	Mann																	
	25	Gulko, Timofei	18	25	1	lpc		1045	Maca																	
	24	Artiszewska, Sofia	2	1	1	lpc		10..	Cycle																	
		Lukenczuk, Filip	1	26	1	lpc		10.0	Schwa																	
		Mandel, Sara	15	30	1	lpc cert			..itz																	

30

Form No. 40
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 42

LJG S. S. VOLTURNO Uran 2 arrived 6-3-12, 191, M., from

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast	Dinner.	Supper
36m	27	Karpelowsky, Chaskel	15	19	1	lpc cert	1105	Fitz							6/4	167	Clk	11 30								1	1	1
16m	28	Matela, Arman	15	6	1	lpc cert	1105	Fitz							6/4	121	JAS	1 10								1	2	1
36f	29	Cavadore, Pierina & ch	15	4	3	lpc cert	11	Flynn							6/4	164	Luck	4 20								3	3	3
15f		Terese																										
13m		Carlo																										
27m	30	Juchnik, Iwan & cousin	12	20	(2)	lpc certs	1055	Macon.	6/3	131	Fox											6/4	21			1	6	18 16
18m		Vincenty			(1)										6/3	131	Fox	7										
28m	31	Rudenko, Andrej	8	19	1	lpc cert	12	Daub							6/4	36	HGS	3 33								1	2	1
28m	32	Birstein, Moiscene	9	14	1	"	Cert	12	Allen						6/5	149	JAS	2 15										2
40m	33	Brandewicz, Bronislaw	2	5	1	"		1255	Dickes						6/4	37	HGS	3 40								1	2	1
36f	34	Schawel Hinde	7	1/2	4	LPC	ST 6/5/12 11 30 am 2 on Hosp.		Johnson						6/5	140	K	2										2
9m	"	Chaim				"			"																			
23f	35	Schawel Hene	7	4	"	From Hosp 6/12/12		145	Waldo						6/8	114	Zd	11 30								1	1	
22f	36	Michalski Rozalia	15	4	"	ST 6/18/12 2 30 pm cert		± 3	Bohlert	6/9	137	Law			6/23	101	Luck	11 30									5	45
4m	37	Michalski Stanislaw	15	5	"	"	From Hosp 6/16/12 2 15	± 3	Waldo	6/9	137	Law			6/23	101	Luck	11 30									5	45

TOTALS

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1610

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. VOLTURNO (Uranium S.S.Co.) *arrived* June 3,1912 , 19 , *M.*, , *from*

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	Breakfast	Dinner
1	Kritzer	Chave (cab)	1	1		1	To tel $	9.20 PR. B.L.R. Cayuga Stroemmen 9-Sanford St. Binghamton Herkimer N.Y.		4	20	2	3
2	Malawski	Bron. & bro	10	19/20		2	" ind. add	R R 6 Bro. Jos. 231 Cayuga 1101 No. 3 Elk Lane		3	2	-	2
3	Tvarok	Agnesa	14	29		1	" tel $	R R 6 Belden Bro. Jos. Tvarok Niagara	B	4	30	1	2
4	Wisnieski	Antoni	10	22		1	" bank add	R R 6 Belden Bro. Bradstreet N.Y.C.	B	6	15	3	4
5	Rodak	Wasil	2	16		1	" bank add	Ind. Daniel Mercy Allen		3	45	-	1
6	Kaleda	Sachar	10	3		1	" bank add	Rep. Dempsey 731 Grand			30		
7	Kruk	Kirilia	2	19		1	" bank add	28 Remsen Ln. N.Y. Fr. Fedor Sylwanic 124 E 2 St. N.Y.	D	4	10	1	1
8	Hruszuk	Olga	16	13		1	" cousin	Co. Melgunis Sampson Bradstreet Bro.	D	"	11	1	1
9	Mahinko	Trafim	11	18		1	" bank add	R R E 6 Belden Bro.	B	6	15	3	4
10	Czyryko	Grigori	6	18		1	" bank add	R R E 6 Belden Bro.	"	"	"	3	4
11	Minuischkin	Moische	18	15		1	" father	Jack Jankel 40 E Broadway 5 Allen N.Y.	B	3	10	-	-
12	Krediz	Dimitri	2	22		1	" bank add	Fr. Michael Pakuszewski 235 Henry St.	B	4	2	1	2
13	Grinewicz	Wasyl	6	30		1	" bank add	Fred. Josef Prokman 235 Henry St. D. C. Reg. St. N.Y.			1	2	3
14	Jaronczik	Dimitri	2	17		1	" bank add	Fr. Agelkain Catagunis 235 Henry St.	B	5	00	1	2
15	Oczerewko	Pawel	6	29		1	" bank add	Fred. Josef Prokman 235 Henry St. Newark N.J.			1	2	3
16	Urbanski	Antoni	7	16		1	" B/L	Bro. Jan Lyp, 173 Broome St. N.Y.C.	B	4	9	1	1
17	Wierzba	Golde	12	1		1	" father	Bro. Mark H. St. Louis	B	3	6	-	-
18	Rodiak	Markian	2	20		1	" bank add	Fred Stan. Mercy Allen		3	4	-	-
19	Wiatowska	Marya	13	27		1		Co. Mrs. Lubicz Langer				-	1
20	Pednarczuk	Kata.	13	28		1	" cousin	92 Pitt N.Y.C.	B	3	35	-	1
21	Korolewitz	Anna	15	26		1	" sister	Fac Mark Allen N.Y.		2	45	-	1
22	Gener	Tauhe	7	8		1	" son	Son, Max 35 Madison	B		10	-	-
23	Dmytiro	Paranka	13	29		1	" cousin	Co. Mrs. Kale Dzadzi Mary	Bro	4	9	1	1
24	Kiseluk	Grigory	2	30		1	" bank add	RR Belden Bro. Bradstreet N.Y.C.	B	6	15	3	4
25	Schneider	Sure & Sch	12	2/7		6	" husb	Mrs. Marnick 92 Pitt N.Y.C.	B	3	50	-	-
26	Triskinoff	Mendel	16	2		1	" mother	Co. Gore Jacob 289 E. Broadway	B		10	-	-
27	Garbuz	Civiy	13	12		1	" tel $	R R. Bro. Jamel 236 Henry St. 3 keys			5	2	3
28	Silber	Fradel	6	9		1	" bro	Bro. Berl 97 Hester St.	B	3	10	-	-
29	Lyp	Maria & ch	7	17/8		2	" husb	Husb of Petro 173 Broome St.	B	9	50	2	2
30	Krewecki	Osip				1	" tel $	Bil, Mrs. Kalczkowski Newark N.J.		4	10	1	2

VOLTURNO JUNE 3

N. Y. Form 69
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1616

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Volturno #2 arrived , 19 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Procyk	Anna	16	8		1	To sister							
32	Damiano	Pettitto	18	7		1	" bro							
33	Cycunkiewicz	Afrosina	9	30		1	" bro							
34	Chomezek	Agafia	10	4		1	" sister							
35	Wolowitz	Asie	15	28		1	" uncle							
36	Steinhorn	Marie & 4ch	7	26/30		5	" tel $							
37	Koloditzki	Babcie	15	15		1	" bro							
38	Gutman	Leie	7	5		1	" bro							
39	Malajeschter	Chajke	7	11		1	" cousin							
40	Zalaterewicz	Zofia & ch	8	14/5		2	" husb							
41	Turko	Iwan	17	8		1	" bank add							
42	Koziur	Marianna	7	24		1	" tel $							
43	Slowosiewicz	Terenti	10	2		1	" bank add							
44	Kosiol	Iwan	10	1		1	" bank add							
45	Karpiak	Maria	15	7		1	" tel $							
46	Kostyszyn	Paraska	13	30		1	" sister							
47	Rakaicz	Emilie	14	2		1	" cousin							
48	Rozeniec	Kata.	18	5		1	" aunt							
49	Maiasmowicz	Alexa.	18	4		1	" friend							
50	Oleszkow	Rozalia	15	22		1	" cousin							
51	Egnevitzky	Shewa & 3ch	7	20/3		4	" husb							
52	Druker	Isak	7	15		1	" sister							
53	Zatko	Sophie	1	7		1	" uncle							
54	Kasoblik	Zalik	14	26		1	" uncle							
55	Kapcionok	Maria	1	5		1	" bro							
56	Dubrowska	Anilia	10	8		1	" sister							
57	Robak	Marya	15	23		1	" father							
58	Kruk	Marya & sis	15	24/6		2	" father							
59	Weinstein	Moische	8	11		1	" uncle							
60	Lachman	Sime	1	16		1	" uncle							

N. Y. Form 60
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ~~[illegible]~~ Volturno #3 arrived ....., 19 , ... M., , from 45

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
61	Leinwant	Sprinze	16	29		1	To sister	Sis, Esther, 174 Ellery Ave. Buffalo N.Y.	B	31/5	-	-	-
62	Kachanowicz	Maria	3	11		1	" cousin	Cousin Alex Mascinkewicz Bay Baltimore Md	C	4 9/5	/	/	/
63	Mikitiuk	Kirilo	8	28		1	" tel $	RR Bro. Rt 166 Jersey St Elizabeth	B	6 12/5	3	4	3
64	Kapczak	Stepan	5	21		1	" tel $	Bro Dr. Orofin Rutgers Pl Newman	B	5/1 3/5	2	3	2
65	Kabat	Berta	6	7		1	" sister	Sis, Mary Jewish Hosp Kalkyoke, Mass.	D	4 9/5	/	/	/
66	Lewin	Freide & ch	19	7/8	2		" tel $	RRE, Hus Abe R Backen Bkeyn N.Y.	B	3/5	2	4	2
67	Kuszniruczka	kata.	8	16		1	" husb	Hus Stanislaw, 277 Fulton St Kellmayer.	C	3 2/5	-	1	-
68	Babics	Gjuro	4	1		1	" wf. & ch in Hosp	RR Bro Kolar Vojta. Sis Mrs Anna Rico Bx.	B	7/30 11/5	V7	V1	V7
69	Nikolik	Wasyli	6	13		1	" tel $	RRE Bro. George 105 Gun Hill Rd N.Y.	B	4 3/5	1	2	1
70	Macynowicz	Jelisaweta	5	28		1	" uncle	Cou, Feland Bx, 106 Wallace St	C	11/5	1	1	1
71	Szuider	Stefan	6	19		1		RR & to Babin Bro Bradstreet Ave Cor Bro Manhattan N.Y.			3	6	3
72	Gregori	Pisanki	6	20		1	" ind. add			6/5	3	6	3
73	Matulewitz	Helena	7	7		1	" husb	Hus Joseph B 138 Grant Meadows	D	3 11/5	-	-	-
74	Cicha	Feliksa & 6ch	8	3/9	7		" tel affid.	RR & to Delaware Lackawanna & Western RR Co.	B	11/5	-	7	-
75	Jasenow	Ele	8	13		1	" B/L	Bro Chas Pomerowski 546 Grand St N.Y.	C	5/5	-	1	-
76	Novosel	Stanlo	19	3		1	" tel $	RR to Uncle Jos Burgin 338 E 9th St N.Y.	B	6 2/5	3	4	3
77	Tarasewicz	Janos	6	15		1	" bank add	Bro Juan, 133 Lebanon St & Lackawanna	A	4 11/5	1	1	1
78	Gyory	Lajos	11	16		1	" wf. & ch in Hosp	RR fd Sandor Varga 16 - 2 Ave - Brklyn	B	11 4/5	8	9	8
79	Aleskiewicz	Malvina	19	16		1	" cousin	Cou Mrs Elena Muchem. made S.	B	6 9/5	1	1	1
80	Schawel	Hinde & ch	7	1/2	2		" 2ch in Hosp	Nagel Bkeyn.	D	11/30			
81	Opolinic	Marion	9	11		1	" uncle	Cou Alex Ushneer 22 Ave A Bayonne N.J.	C	11/5	1	1	1
82	Belewicz	Fedor	2	18		1	" bank add	Fr Leon Lomowicz 54 Afgrand N.Y.C.	B	5/5	1	2	1
83	Babics	Lata	4	2		1	" ch in Hosp	Ruthhuse #68		7/30 11/5	V7	V8	V7
84	Schulz	Fredrika & 2ch	19	10/3	3		" ch in Hosp	RR Bro. Rudolf, St. Vincents, La	B	18 7/27	1	1/2	1/2
85	Jans	Rudolf	19	9		1	" father	RR to Jack Elizabethport N.J.			1	3/5	4
86	Niewar	Josip	19	6		1	" bro	Bro. Roma 65 Elizabeth	D	1/5	2	3	2
87	Michalski	Rozalia	15	4		1	" ch in Hosp	Made	B	15/30	15	16	15
88	Sorocki	Iwan	13	8		1	" bank add	Bro C, Mary Sarchi Erie	C	6 11/5	3	3	3
89	Sowa Kowalska	Paleska	13	9		1	" fd.	Fd Julia Wilska 199 Ave A	D	1/5 3/31	1	2	1
90	Sowa Kedrich	Gahow	16			1	"	Russian Lady	D	11 5/30	1	2	1
91	Sowa [illegible]	[illegible]	36			1	" mother						

N. Y. Form 30
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Volturno #4 arrived ....., 19 , ... M., ..., from

46

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
91	Lagos Amarcho	11	17	1	1	Head.	R.R. with husb. 18	A	11	4	—	—	—
92	Chanet, Rule	7	3		1	6/17 11th from Fox-	Jack. Stan. 518 E 11 St. N.Y.C.	B	18	9.35	1	1	1
93	Babics Maria	4	8		1		Mutter father #6?	By	7/30/17	1st	—	1	—
94	Schultz Otilie	1913			1		R.R. father Rudolf, St. Vincent	B	7/17	1	+	1	1

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the SS Columbia, sailing thereunto, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Sturrock

Sworn to before me this 13 day of June, 19 .

at New York

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow, 25th May, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Russell	Esther Barbara	26		f S	Typist	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father James Russell.	Glasgow	NY	New York
2	Thomson	Phyllis M J	21		f S	N.C.	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother E R Thomson	Glasgow	Pa	Pittsburg
3	Hanks	John	36		m M	Lumberer Engineer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Banffshire	Wife Mrs Hanks	Banffshire	NY	New York
4	John	Hanks	31		m m	antique dealer	Yes	Yes	[illegible]							
5	Hogg	John	43		m M	Grain Merchant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kelso	Brother David Hogg	Forest Lodge Kelso	Ohio	Touring
6	Bryson	Alick	48		m m	Produce Broker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Ayr	wife Mrs Bryson	38 Monument Rd Ayr		Touring
~~7~~	~~Mackenzie~~	~~Isaac Lorenzo~~	~~26~~		~~m m~~	~~Actor~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Aberdeen~~				
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

21

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there in the past.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2/1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 48

Arriving at Port of New York, 3rd June, 1919

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
Yes	Intended husband	$23	No	Intended husband J. L. Thomson, 40 West 122nd Street, New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey			
No	Self	$50	No	Uncle Mr. Thomson, Ballantyne Park, Ballantrae, Scotland	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Blue			
Yes	Self	$50	No	Yes 1906 New York	Buckman St. Newark, New Jersey	No	No	No	Good	No	5	10½	Fair	Grey	Blue	Small mole on left ear		
					Now 19 Market Street Cambridge, Mass.													
5	Myself	30	No		Touring. no address.	no	no	no	Good	no	5	10	Fresh	Grey	Blue	none	Scotland	Kelso
6	myself	30	Yes 1894.	Touring.	Touring. no address	no	no	no	Good	no	5	8½	Fresh	Brown	Grey	none	Scotland	Glasgow.
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master, of the SS Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Smellie
master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 3 day of June, 1912,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the COLUMBIA, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Leeds University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

P Sturrock

Sworn to before me this 3rd day of June, 1912
at Newyork

Immigration Officer.

11—1115

June 3/12

2
17.

2 5 - - 4
17 1 28 6 1

5 - 2 - -
1 25

5 - -
0 27

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian. -

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA sailing from LONDONDERRY, 25th May, 1907.

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mullen	James D.	6H	4M	S	ml			[illegible]					Pa	Germantown
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

16

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 51

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 50

Arriving at Port of NEW YORK, *3rd June*, 1907

II—1115

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in custody or under bond to be returned to country whence he came, or has been supported by charity? (If so, which?)	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1							done / 36.106 Chew St Germantown Pa												
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black (State whether Master, First or Second Officer) master, of the COLUMBIA, from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 3 day of June, 1902,
at newyork

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country—not city or town—of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock., Surgeon of the COLUMBIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Make whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

P. Sturrock

Sworn to before me this 7 day of June, 1912

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

51

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA sailing from LONDONDERRY, U.S.K. May, 19 11

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	McCullough	Frank	47		M	M	Plumber	yes	yes	U S		U S	Phila		pa	Phila
2	madoll	James	62		M	M	nil	yes	yes	U S		U S	New York		N	New York
3	Armstrong	Marion	48		M	M	Fireman	yes	yes	U S		U S	Cleveland		Ohio	Cleveland
4	Jones	Minnie	44		F	W	Cook	yes	yes	U S		U S	New York		N Y	New York
5	Kenny	Robert	49		M	M	merchant	yes	yes	U S		U S	new york		N Y	new york
6	Grimes	William	40		M	M	none	yes	yes	U S		U S	Hartford		Conn	Hartford
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 52

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 52

Arriving at Port of NEW YORK, 3rd June, 1912

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							Home 132 South Street Philadelphia														
2							Home 428 Mechanic St Newton Ia.														
3							Home 5403 magnet ave Cleveland O														
4							Home 303 East 39th St. New York														
5							Home 236 3rd Ave. New York														
6							Home 406 1st Ave. New York City														
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master, of the COLUMBIA, from LONDONDERRY, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 75 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 3 day of June, 1912,
at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age.) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex.) The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single.) The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation.) The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write.) Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality.) Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence.) An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, province, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came.) The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative by name, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination.) Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination.) The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid.) The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much.) The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where.) The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.) The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

15

53

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the COLUMBIA, sailing therewith, (Strike out whether "Surgeon" or "sailing therewith" or "employed by owners hereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow university, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Sturrock

Sworn to before me this 7 day of June, 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

56

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA sailing from LONDONDERRY, 25th May, 1912

11—3115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended residence is permanent residence.) State.	City or Town.
													16		
1	Aitkens	Robert	22		M S	Painter	Yes	Yes	Britsh	Irish	Ireland	Coleraine	Uncle Edward McLaughlin Ballysally Coleraine	Ohio	Cleveland
2	Johnston	Thomas	20		M S	Sail.	Yes	Yes	Britsh	Irish	U.S.	Geneseo	Father Thos Johnston. Ballybooly. Ballymuir.	ny	Geneseo
3	McKenna	Elizabeth	28		F S	Saving Lab	Yes	Yes	Britsh	Irish	U.S.	New York	Brother Jas McKenna Anagh. Co Monaghan.	ny	New York
4	McBride	Rose Ann	21		F S	Servant	Yes	Yes	Britsh	Irish	Ireland	Spillick	Father James McBride Kinnea. Spillick	ny	new York
5	Kelly	John	35		M M	Laborer	Yes	Yes	Britsh	Irish	Ireland	Donegal	Father Francis Kelly. Cobler. Killygordon Donegal	mass	Boston Nati
6	Kelley	Maggie	37		F M	Housewife	Yes	Yes	Britsh	Irish	Ireland	Donegal		mass	Boston Nati
7	Kelley	John	10		M S	nil	Yes	Yes	Britsh	Irish	Ireland	Donegal		mass	Boston Nati
8	Kelley	Frank	8		M S	nil	Yes	Yes	Britsh	Irish	Ireland	Donegal		mass	Boston Nati
9	Kelley	Ruth	2		F S	nil	No	No	Britsh	Irish	Ireland	Donegal		mass	Boston Nati
10	Kelley	Elsie		7	F S	nil	No	No	Britsh	Irish	Ireland	Donegal		mass	Boston Nati
11	Morrow	John	37		M M	Grocer	Yes	Yes	Britsh	Irish	Ireland	Donegal	Wife Mrs Kathleen Morrow Clarcam Donegal	pa	Phila
12	McConnell	Daniel	19		M S	Jen Lab	Yes	Yes	Britsh	Irish	Ireland	Portn	Brother Wm McConnell Gortin. Tyrone.	Ills	Chicago
13	~~Gallagher~~	~~John~~													
14	Regan	John	32		M S	Glass cutter	Yes	Yes	Britsh	Irish	U.S.	New York	Brother in law. Mr John Maguire Boho Enniskillen	nay	New York
15	Brown	Patrick	26		M S	Lam Lab	Yes	Yes	Britsh	Irish	Ireland	Shanclan	mother Mrs Margt. Brown meentican Shanaglan	ny	Brooklyn
16	Toner	Annie	16		F S	nil	Yes	Yes	Britsh	Irish	Ireland	Belfast	Father Mr Jas Toner 15 Jamestown St Peters Belfast	n j	Newark
17	Gamble	Fanny Jane	29		F S	Servant	Yes	Yes	Britsh	Irish	Ireland	Kilmacrenan	Father John Gamble Ballykeeny Kilmacrenan	pa	Phila
18	Clancy	Kate	60		F S	nil	Yes	Yes	Britsh	Irish	Ireland	Dublin	Brother Thomas Clancy Upper Church. Thurles.	ny	Troy
19	Barrett	Mabel	16		F S	school girl	Yes	Yes	Britsh	Irish	Ireland	Aughnacloy	Mother Lucinda Barrett Londerry Aughnacloy	pa	Phila
20	McKenzie	Mary	19		F S	Typist	Yes	Yes	Britsh	Irish	Ireland	Waringstown	Step mother Mrs Una McKenzie Mourne View House Waringstown	pa	Delta
21	McGowan	mary	58		F S	Servant	Yes	Yes	Britsh	Irish	U.S.	New York	Brother Mrs Mary Doran Moneen. Dowra. Co Cavan	ny	new York
22	McCrystal	Rose	57		F S	Maid	Yes	Yes	Britsh	Irish	U.S.	Phila	mother Mrs Mary McCrystal Ballenamallen onlagh	pa	Phila
23	Cunningham	Julia	30		F S	Servant	Yes	Yes	Britsh	Irish	U.S.	New York	Uncle Philip Cunningham Lonleyduff Dundalk	n j	Rutherford
24	Terry	James	22		M S	miner	Yes	Yes	Britsh	Irish	Ireland	Tobbolk	Father Manus Terry Bedlam Portahoe Pk	West	Virginia
25	McGrath	James	45		M M	Roofer	Yes	Yes	Britsh	Irish	Ireland	Coolaryard	Brother in law Mrs McKernan Brackanilley Coalisland	pa	Phila
26	Kane	Annie	28		F S	Servant	Yes	Yes	Britsh	Scotch	Ireland	Belfast	Brother Joseph Kane 164 Sandy Rd Belfast.	nay	new York
27	Colhoun	Eugene	21		M S	Dentist	Yes	Yes	Britsh	Irish	Ireland	Derry	Mother Kate Colhoun Chapel Rd Waterside Derry	nay	new York
28															
29															
30															

54

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 54

Arriving at Port of NEW YORK, 3rd June, 1912

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ulimo paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or institution for the care and treatment of the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	S Yes	Cousin	25	no	Cousin Hugh Thompson 3624 Trumbull St. Cleveland O	no	no	no	no	Good	no	5 11	fair	fair	blue	none	Ireland Coleraine
2	S Yes	Sister	40	Yes 1902 1912	Sister Mrs Eliz. marshall Lima Road Geneseo NY	no	no	no	no	Good	no	5 8	fair	brown	brown	none	Ireland Ballymure
3	M Yes	self	1/3	Yes 1906	Cousin Mrs Jane Trainor 500 W 50th St New York	no	no	no	no	Good	no	5 5	fresh	fair	blue	none	Ireland Annagh
4	M Yes	Cousin	2½	no	Uncle Edward Barry 1471 3rd Ave. New York	no	no	no	no	Good	no	5 7	fresh	ruddy	blue	none	Ireland
Back	for	Self	—	no	Brother in law	no	no	no	no	Good	no	5 8	dark	dark	grey	none	Ireland Killygordon
Back	for	Husband	—	no	Bartholomew Carroll	no	no	no	no	Good	no	5 1	fresh	Bro	Grey	none	Ireland Cork
Back	for	Father	—	no	80 Main Street	no	no	no	no	Good	no		fresh	Bro	Blue	none	Ireland Donegal
Back	for	Father	—	no	Natick	no	no	no	no	Good	no		fresh	Bro	Blue	none	Ireland Donegal
Back	for	Father	—	no	Mass.	no	no	no	no	Good	no		fresh	Bro	Grey	none	Ireland Donegal
Back	for	Father	—	no		no	no	no	no	Good	no		fresh	Bro	Blue	none	Ireland Donegal
11	S Yes	Self	25	No.	Brother Francis Norton Philad Evergreen Ave Chestnut Hill Phila	no	no	no	no	Good	no	5 4	fair	auburn	brown	none	Ireland Donegal
12	S Yes	Self	40 25	No	Brother Daniel McConnell 2458 Fillmore St Chicago	no	no	no	no	Good	no	5 7	dark	dark	blue	none	Ireland Cork
13																	
14	M No	Self	90	Yes 1912 New York	Broker Mgr Margt McBride 304 West 149th St New York	no	no	no	no	Good	no	5 9	dark	dark	dark	none	Ireland Roscommon
15	M Yes	Self	25	Yes 1910 Brooklyn	Brother Neale Brown 369 Van Buren St Brooklyn	no	no	no	no	Good	no	5 10	dark	dark	grey	none	Ireland Shanclan
16	M Yes	Self	10	no	Aunt, Mary Lynch 309 Central Ave Newark NJ	no	no	no	no	Good	no	5 4	dark	dark	hazel	none	Ireland Belfast
17	S Yes	Self	25	no	Brother Chas F Gamble 243 High St Germantown Phila	no	no	no	no	Good	no	5 1	dark	dark	grey	none	Ireland Kilmacrennan
18	M Yes	Self	50	Yes 1840 Penna (40 Below)	Niece Mgr Mary Ryan 6 Mariaville Ave Stone Hill Troy	no	no	no	no	Good	no	5 4	dark	dark	blue	none	Ireland Thurles
19	S Yes	Self	10	no	Uncle James Lewis 1304 North St West Phila. Pa.	no	no	no	no	Good	no	5 -	fair	fair	blue	none	Ireland
20	Philad	Self	30	no	Brother Rev Jas McGonigle St Davids Episcopal Church Radnor Pa	no	no	no	no	Good	no	5 5	fair	fair	grey	none	Ireland Donegal
21	Yes	Self	50	Yes 1897 1912 New York	None 340 West 43rd St New York	no	no	no	no	Good	no	5 5	fair	brown	blue	none	Ireland Donegal
22	yes	Self	50	Yes 1892 1912 Phila	Returning None 1630 Locust St Phila Pa	no	no	no	no	Good	no	5 5	dark	dark	[illegible]	[illegible]	Ireland Omagh
23	M	Self	50	Yes 1906 1911 New York	Broker Mgr Mary Davis 287 Park Ave Fitchburg	no	no	no	no	Good	no	5 3	dark	dark	blue	none	Ireland Dundalk
24	S Yes	Self	40	no	Sister Mary Gallaghes 2016 Mole St Phila	no	no	no	no	Good	no	5 9	dark	dark	blue	none	Ireland Portadown
25	S Yes	Self	25	Yes 1910 Phila	Wife Catherine McGrath 3643 Kensington Ave Phila	no	no	no	no	Good	no	5 8	dark	grey	brown	none	Ireland Coalisland
26	M Yes	Self	50	Yes 1907 1911 New York	None 23 East 60th St New York	no	no	no	no	Good	no	5 4	fresh	brown	brown	none	Scotland Glasgow
27	yes	Self	65	no	Aunt Lizzie Lynch 369 East 154th St New York	no	no	no	no	Good	no	5 7	fair	brown	blue	left leg artificial	Ireland [illegible]
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master, of the COLUMBIA, from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

John Black
master Officer.

Sworn to before me this 2 day of June, 1914,
at New York

J Burkepeile
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po (in northern Italy) (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country, whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the SS Columbia, sailing thereon, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. ✓ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

55

P Sturrock

Sworn to before me this 3 day of June, 1914

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow, 25th May, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	McCaig	Annie	56		F	Widow	none	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Partick	sister Mrs Jeanie Wilson 20 Battlefield Glasgow	N.J.	Elmira
2	McCaig	Hannah	22		F	S	Stenog	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Partick	aunt do	N.J.	Closter
3	McCaig	William	20		M	S	Carpenter	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Partick	aunt do	N.J.	Closter
4	McCaig	James	20		M	S	Carpenter	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Partick	aunt do	N.J.	Closter
5	Thomson	John	24		M	S	Plasterer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Partick	mother Mrs Margt Thomson 751 Dumbarton Rd Partick	N.J.	Closter
6	McLaren	Margaret	25		F	S	Dressmaker	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Stirling	Worker Mrs Margt McLaren 17 Nelson Place Stirling	Mass	Pittsfield
7	Low	Robert	44		M	M	Joiner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	sister-in-law Miss Annie Law	Wisc	Wauwatosa
8	Low	Jeanie	43		F	M	wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	aunt	Wisc	Wauwatosa
9	Low	Annie	19		F	S	Dressmaker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	aunt 21 Peel St	Wisc	Wauwatosa
10	Low	David	11		M	S	none	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	aunt Partick	Wisc	Wauwatosa
11	Low	James	10		M	S	none	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	aunt	Wisc	Wauwatosa
12	Low	Mary	8		F	S	none	No	No	British	Scotch	Scotland	Glasgow	aunt	Wisc	Wauwatosa
13	Muir	Mary	32		F	S	none	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Hamilton	mother Janet Muir 2 Govan St Hamilton	N.J.	Orange
14	McNicoll	Jeanette	24		F	S	Manufacturing Chemist	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Cambuslang	mother Mrs Christina McNicoll 9 Craigburn Road Stonehouse Cambuslang	New Haven	Conn
15	McNicoll	Daniel	18		M	S	Apprentice Draughtsman	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	do	do	New Haven	Conn
16 ~~Craig~~	~~Grace~~		37		F	S	None	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Partick	~~Father Andrew Craig 9 Craigburn Road Stonehouse Lanarkshire~~	~~N.J.~~	~~Closter~~
17	Bryde	Annie	30		F	S	Shop manageress	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Helensburgh	Father Jas Bryde 31 East Clyde St Helensburgh	Conn	Glasford
18	Deans	Mary	68		F	Widow	None	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	niece Mrs A Mason 1 Cobure Terrace Aberdeen	Ark	Little Rock
19	Deans	Mary	28		F	S	nurse	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	cousin do	Ark	Little Rock
20	Grant	Duncan	45		M	M	Coachmaker & wheelwright	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	father-in-law Richard Sturrock 3 Elegant Str	Pa	Cheltenham
21	Grant	Annie	37		F	M	none	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Grandfather Richard Sturrock 3 Elegant Str	Pa	Cheltenham
22	Grant	Duncan	1		M	S	none	9/26/37 No	No	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Grandfather Richard Sturrock 3 Elegant Str	Pa	Cheltenham
23	Howat	Isa	27		F	M	Wife	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Andrew Rachel 187 Battlefield St Glasgow	Pa	Philadelphia
24	Howat	Andrew	4		M	S	nil	no	no	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Daughter Glasgow	Pa	Philadelphia
25	Young	Lizzie	23		F	S	Dressmaker	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	father John Young 109 Rutherglen Rd Glasgow	N.J.	Scotia
26	Finlay	Annie	25		F	S	Shopgirl	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Paisley	brother ~~Craig~~ Finlay 9 Craig St Paisley	N.Y.	New York
27	Houston	Thomas	28		M	S	Shipping Clerk	Yes	Yes	British	Scotch	~~Scotland~~ England	Portland	Aunt Mary Fowler 40 Hurlie Gardens Glasgow	Ore	Portland
28	Houston	Alice Mary	30		F	S	Clerkess	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt do	Ore	Portland
29	Gordon	Walter	27		M	S	Coachmaker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Hamilton	mother Mrs Gordon Hamilton Wigtonshire Scotland	N.Y.	New York
30	Authen	Anna	29		F	S	Tailoress	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland		father John Stephen 40 Beck St Fils law	Cal	San Bernardino

23

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—11th

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

56

Arriving at Port of New York, 3rd June, 1912

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	Self	50	Yes 1911 Closter	friend Mrs Helen Baillie High St Closter N J	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	dark	grey	none	Scotland Glasgow
2	no	Self		Yes 1911 Closter	friend do	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	grey	none	Scotland Partick
3	no	Self		Yes 1909 1911 Closter	friend do	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	grey	none	Scotland Partick
4	no	Self		no	friend do	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	grey	none	Scotland Partick
5	no	Self	50	no	friend Mrs Helen Baillie High St Closter N J	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	red	brown	none	Scotland Partick
6	no	Intended husband	50	no	Intended husband Mr John King 36 3rd st Pittsfield Mass.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fresh	Bro	Blue	none	Scotland Glas.
no 7	~~Yes~~	Self	50	Yes 1907 Milwaukee	sister	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bro	blue	none	Scotland Glasgow
no 8	~~Yes~~	husband	-		sister-in-law Mrs Mary	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blue	blue	none	Scotland Glasgow
no 9	~~Yes~~	father	-		aunt Penner	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blue	blue	none	Scotland London
no 10	~~Yes~~	father	-		aunt Charles St	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	blue	blue	none	Scotland Glasgow
no 11	~~Yes~~	father			aunt Yaumatosh	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	blue	blue	none	Scotland Glasgow
no 12	~~Yes~~	father	50		aunt:	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	blue	blue	none	Scotland Glasgow
13	no	Self	25	no	Intended husband friend John Tatton 70 Welhem Monumental Works	no	no	no	no	good	no	5	1	fresh	dark	bro	none	Scotland Motherwell
14	no	Self	50	no	father Daniel Mackenzie 900 Elate St. New Haven Conn	no	no	no	no	good	no	5	-	ruddy	bro	blue	none	Scotland Rutherglen
15	no	Self	-	no	father do	no	no	no	no	good	no	5	-	ruddy	bro	blue	none	Scotland Rutherglen
~~16~~	~~no~~	Self	50	no	friend Andrew Hegarty Cor Elm & Church Sts New Haven Conn	no	no	no	no	Good	no	5	4	Sandy	bro	blue	none	Scotland Cambuslang
17	no	Self	30	no	sister Mrs C Clamford Conn	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	dark	bro	none	Scotland Helensburgh
no 18	~~Yes~~	Self	50	no	cousin Mrs R Deane 507 Edgecliff St. Little Rock Ark	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	bro	none	Scotland Aberdeen
no 19	~~Yes~~	brother	-	no	brother do	no	no	no	no	good	no	5	3	Ruddy	bro	blue	none	Scotland Aberdeen
no 20	~~Yes~~	Self	50	no	sister Mrs John Marshall	no	no	no	no	good	no	5	9	fresh	dark bro	blue	none	Scotland Aberdeen
no 21	~~Yes~~	husband	-	no	sister-in-law Cheltenham	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bro	blue	none	Scotland Glasgow
no 22	~~Yes~~	father		no	Aunt: Montgomery Co Pa	no	no	no	no	good	no	P	-	-	fair	grey	none	Scotland [illegible]
23	~~Yes~~ Self		25	no	Husband James Howat 2422 No. Front St Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	6	Fresh	Dk Bro	Grey	none	Scotland [illegible]
24	Yes	mother		no		no	no	no	no	good	no			Fresh	Bro	Blue	none	Scotland [illegible]
25	No	Self	25	no	friend Mrs Agnes Stewart 72 Orient Ave Jersey City	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	bro	dark hazel	none	Scotland Hartford
26	Yes	Self	40	no	friend Mrs Agnes Stewart 72 Orient Ave Jersey City	no	no	no	no	good	no	5	2½	fair	dark bro	grey	none	Scotland Rutherglen
27	No	Self	40	Yes 1907 Regina 12 Portland	Home 120 North 18th Str. Portland Ore	no	no	no	no	good	no	5	11	Dark	Dark	Brown	none	Scotland Kirkwall
28	No	Self	40	No	Wife Brother	no	no	no	no	good	no	5		Fair	Light	Grey		Scotland [illegible]
29	Yes	Self	50	Yes 1910 Bethel over 12 months New York	friend William Connor 55 W 29th St New York	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	bro	grey		Scotland Whauphill
30	No	intended husband	50	No	intended husband Thomas Hunting 62-2 [illegible]	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	bro	blue		[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master, of the S S Columbia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 3 day of June, 1914
at New York

[signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No—No can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to that portion of Italy [illegible] the Papal States, and [illegible] compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence).—All persons [illegible] for one year or more at the last permanent residence. The last country in which aliens resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country to which nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of person [illegible] to be joined].—The entry in column 11 should give name and address (street and number, if possible) of such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence [illegible] to be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) intended to be permanent residence, if within the United States (country, [illegible] the United States).

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, [illegible] when).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Coming to join relative or friend, and if so, [illegible] relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Condition).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—III5

57

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the P S Columbra, Sailing Herewith, (State whether "sailing herewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Sturrock

Sworn to before me this 3 day of June, 1912

at New York.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow, 25th May, 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.
1	Barclay	Julia M.	42		F.	M.	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Clydebank
2	Robb	Elizabeth	23		F.	S.	nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Clydebank
3	Rankin	Helen S	36		F.	M.	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kilcyth
4	Rankin	David	11		M.	S.	nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kilcyth
5	Rankin	Alexander	10		M.	S.	nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kilcyth
6	Rankin	Hugh	9		M.	S.	nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kilcyth
7	Rankin	William	5		M.	S.	nil	No	No	British	Scotch	Scotland	Kilcyth
8	Rankin	Elizabeth	3		F.	S.	nil	No	No	British	Scotch	Scotland	Kilcyth
9	Anderson	Hope	24		F.	M.	wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee
10	Anderson	John	30		M.	M.	Fisher	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee
11	Aithen	Jeannie	41		F.	M.	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Falkirk
12	Aithen	Robert	8		M.	S.	nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Falkirk
13	Aithen	John	5		M.	S.	nil	No	No	British	Scotch	Scotland	Falkirk
14	Aithen	William	3		M.	S.	nil	No	No	British	Scotch	Scotland	Falkirk
15	Anderson	George	48		M.	M.	Baker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dunfermline
16	Anderson	Janet	47		F.	M.	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dunfermline
17	Anderson	Janet	18		F.	S.	Winder	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dunfermline
18	Anderson	Georgina	16		F.	S.	Weaver	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dunfermline
19	Anderson	Euph	10		F.	S.	nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dunfermline
20	Anderson	John	17		M.	S.	nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dunfermline
21	Arnott	Samuel	21		M.	S.	Hairdresser	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Bellshill
22	Auchterlonie	Isabella W	47		F.	S.	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	U. K.	New York
23	Brown	Peter	31		M.	M.	Joiner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Uphall
24	Brodie	Elizabeth	27		F.	S.	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee
25	Byres	David	28		M.	M.	Tanman	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Forfar
26	Buchanan	Jeanie	30		F.	S.	Factory worker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kilbarchan
27	Brown	Matthew	22		M.	S.	Potter	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Riccarton
28	Burnett	Mary	28		F.	S.	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kirkcaldy
29	Beattie	Arthur Wm	14		M.	S.	Messenger	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen
30	Beattie	Fanny	16		F.	S.	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen

11	12
The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Insert only intended permanent residence.) State. City or Town.
Husband John Barclay, 7 Taylor Street Clydebank	Mrs. Gleasondale
Brother-in-Law Wm Hall, 11 Taylor Street, Clydebank	Ill. Chicago.
Father David Shaw	Wis. Red Granite
Grandfather do	Wis. Red Granite
do 6 Station Road Kilcyth	Wis. Red Granite
do do	Wis. Red Granite
do do	Wis. Red Granite
Grandmother Father in law John Anderson	Pa. Philadelphia
Father 11 Bonny Bank Road, Dundee	Pa. ~~New York~~ N. Kensington
Brother William Thompson 3 Princes St	N.Y. ~~New York~~ Kearney
	N.Y. ~~Hamilton~~ Kearney
	N.Y. ~~Hamilton~~ Kearney
	Pa. Pittsburgh
brother	Pa. Pittsburgh
brother in law Chas. Anderson	Pa. Pittsburgh
uncle do	Pa. Pittsburgh
uncle Gardner Ltd.	Pa. Pittsburgh
uncle Dunfermline	Pa. Pittsburgh
uncle	Pittsburgh.
Father Hugh Arnott Hamilton Road, Bellshill	Pa. Philadelphia
Sister Mrs Janet Gladstone Auchterlonie of Leven	N.Y. ~~New York~~ Brooklyn
Wife Mr Peter Brown 178 Eglinton St. Glasgow	Minn. Moorcroft
sister Mrs. Hutchison 2 Wellington St. Dundee	Ohio Cleveland
Wife Mrs M. Byres Father Robert St Forfar	N.Y. New York
Father Chr. Mrs Buchanan 3 Dewar Bank Kilbarchan	N.J. Plainfield
father Matthew Brown 17 Fleming St. Riccarton	Pa. Gardner
Father Jas Burnett 19 Hunter Street Kirkcaldy	Pa. Westmoreland
Grandfather Robert Bruce	N.Y. Kearney
533 Gayrine Grace Dundee	~~Ohio~~ Ind.
Brother Robert Mearn Cottage Kirk Brae	~~Ohio~~ Kansas City

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 3rd June, 1912. 58

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital, or an institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
1	Boy	Self	50	No			Sister Mrs John McCulloch Gleccondale	No	No	No	No	good	No
2	Ye	Self	50	No			Brother John Robb 2415 Wabash Avenue, Chicago	No	No	No	No	good	No
3	my	Self	50	No			husband	No	No	No	No	good	No
4	my	Mother	no				father Alexander Raukin	No	No	No	No	good	No
5	my	Mother	no				father Red Granite	No	No	No	No	good	No
6	my	Mother	no				father Wisc	No	No	No	No	good	No
7	my	Mother	no				father	No	No	No	No	good	No
8	my	Mother	no				brother Chas Hage 613 Vine St Philadelphia	No	No	No	No	good	No
9	Yes	Self	50				friend John Hage 613 Vine St Philadelphia	No	No	No	No	good	No
10	Yes	Self	25				husband	No	No	No	No	good	No
11	Yes	Self	50				father Robt Aitken 295 Naple St Keighley	No	No	No	No	good	No
12	Yes	Self	70				father	No	No	No	No	good	No
13	Yes	Self					daughter	No	No	No	No	good	No
14	Yes	Mother					do Mrs Mitchell North Ave Pittsburgh	No	No	No	No	good	No
15	No	Self	50	No			sister	No	No	No	No	good	No
16	No	husband	no				sister	No	No	No	No	good	No
17	No	father	200				friend Alex Robbie 1525 Blavis St Philadelphia	No	No	No	No	good	No
18	No	father					friend Mathew Gibson 399 12th St Brooklyn NY	No	No	No	No	good	No
19	No	father					brother Wm Brodie 709 Harvard Cleveland O.	No	No	No	No	Good	No
20	No	father					brother in law Geo Yr 600 Bank 27th St Troy NY	No	No	No	No	good	No
21	Yes	Self	50	No			intended husband Self 75 Haymarket Rd Mansfield	No	No	No	No	Good	No
22	Yes	Self	50	1904	Cleveland	1912 New York	brother Robert Blount Farmer Westmoorland Co	No	No	No	No	good	No
23	No	Self	100				Aunt Mrs Bella Ballym, 2442 Highland Avenue Kearney	No	No	No	No	Good	No
24	Yes	Self	25	No			father Wm Beattie 573 W 43rd Kansas City	No	No	No	No	Good	No
25	Yes	Self	25	No			brother Wm Beattie 513 W 43rd St Kansas	No	No	No	No	Good	No
26	No	Self	50	No									
27	No	Self	50	No									
28	No	Self	50	No									
29	Yes	Self	25										
30	Yes	Self	25										

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

25 Height. Feet.	Inches.	26 Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
5	4	Fresh	Grey	Grey	none	Scotland	[illegible]
5	3	Dark	Brown	Brown	none	Scotland	Kincardineshire
5	4	fresh	bro	blue	none	Scotland	Kilsyth
-	-	fresh	Bro	Blue	none	Scotland	Kilsyth
-	-	fresh	Bro	Blue	none	Scotland	Kilsyth
-	-	fresh	Bro	Blue	none	Scotland	Kilsyth
-	-	fresh	Bro	Blue	none	Scotland	Kilsyth
-	-	fresh	Bro	Blue	none	Scotland	[illegible]
5	7	fresh	brown	blue	none	Scotland	Dumfries
5	8	fresh	bro	grey	none	Scotland	Lanarkshire
5	5	dark	dark	grey	none	Scotland	Paisley
-	-	dark	dark	blue	none	Scotland	Lockerbie
-	-	fair	fair	blue	none	Scotland	Lockerbie
-	-	fair	fair	blue	none	Scotland	Lockerbie
5	7	fair	bro	blue	none	Scotland	Lockerbie
5	5	fair	bro	blue	none	Scotland	Dumfermline
5	6	fair	dark	bro	none	Scotland	Dumfermline
5	4	fair	bro	bro	none	Scotland	Dumfermline
-	-	fair	dark	bro	none	Scotland	Dumfermline
-	-	fair	bro	bro	none	Scotland	Dumfermline
5	2	Fresh	Fair	Blue	none	Scotland	Corbertson
5	1	dark	dark	grey	none	Scotland	Auchtermuchty
5	9	dark	dark	blue	none	Scotland	Lilmanock
5	7	fresh	dark	blue	none	Scotland	Dundee
5	7½	fair	bro	blue	none	Scotland	Forfar
5	4	fair	bro	grey	none	Scotland	Kilmarnock
5	6	dark	dark	bro	none	Scotland	Kilmarnock
5	4	Fair	Fair	Grey	none	Scotland	Kirkcaldy
5		fair	fair	blue	none	Scotland	Edinburgh
5	4	fair	bro	grey	none	Scotland	Kirkcaldy
					none	Scotland	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master, of the SS Columbia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 3 day of June, 1912,
at newyork

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to that part of Italy and the Island of Sicily lying north of the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and those descended from such people, whether born in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, France, or any other country, should be classed as Italian, north. Most of these people speak a Gallo-Italic or French dialect.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that part of Italy and the Island of Sicily lying south of the provinces of Liguria, Parma, the Marches, Umbria, and the Provinces of Massa, Carrara, Aquila, Rieti, Perugia, Grosseto, Siena, and Sassari, and those descended from such people, should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence). As intended, the entry in column 10 should show the last permanent residence. The test as to what constitutes a permanent residence in regard to aliens coming as one coming to the last permanent residence regardless of the length of time he may have resided therein. The address in a foreign country should show the city, town, or village of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence. Independent of country of last permanent residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of person in country from which alien came). The entry in column 11 should give name and address of near relative or friend, relative in fact, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence, not the final destination. An intended residence of over one year should be considered a permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city if in the United States) of intended permanent residence, whether the United States, country, or Canada for United States.

Column 13 (Whether in possession of ticket to final destination). The entry in column 13 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 14 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

Column 15 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entries in column 15 should show whether or not Yes or No in the United States before and if so, the year or period of years and place as, 1894, Philadelphia.

Column 16 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address). The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

59

I, Peter Shurrock, Surgeon of the S.S. Columbia, Sailing Hereunto, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

P. Shurrock

Sworn to before me this 3 day of June, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 25th May, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Black	Anne	54		F S	Housekeeper	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Leith	Mother Mrs Helen McPherson Hazelgrove	NJ	New York
2	Black	Jessie	26		F S	Domestic	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Leith	Grandmother King Muirhead Road	NJ	New York
3	Black	Helen	20		F S	Tailoress	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Leith	Grandmother Inverness	NJ	New York
4	Black	Jeanie	17		F S	Milliner	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Leith	Grandmother	NJ	New York
5	Black	Alice	14		F S	Nil	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Leith	Grandmother	NJ	New York
6	Beattie	Helen W	38		F M	Housekeeper	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Brother Robert Beattie Dairy Cottage Kirkbraes	Colo	Pueblo
7	Clark	George W	23		M S	Warehouse man	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Brother David Clark 4 Langland St	NJ	Mt Vernon
8	Cruickshank	Agnes	31		F S	Housekeeper	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	West Calder	Brother John Grant Seafield Bathgate	Pa	Exeter
9	Cruickshank	W Adam	4		M S	Nil	no	no	Britain	Scotch	Scotland	West Calder	Uncle	Pa	Exeter
10	Campbell	John	50		M M	Stone Dresser	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Cousin John Stephen Millhead Caithness	Ohio	Dayton
11	Campbell	Janet	18		F S	Housekeeper	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Cousin	Ohio	Dayton
12	Campbell	Elizabeth	16		F S	Dressmaker	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Sister Mrs D. Fendrie	Ohio	Dayton
13	Cairnie	Peter	71		M Widow	Moulder	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt Parsons Green Edinburgh	Conn	Groton
14	Cairnie	Elizabeth	20		F S	Housekeeper	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt	Conn	Groton
15	Cairnie	Nellie	14		F S	Nil	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt	Conn	Groton
16	Cairnie	Lily	9		F S	Nil	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt	Conn	Groton
17	Colquhoun	Georgina	31		F M	Housekeeper	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Paisley	Brother William McKillop	Virginia	Tucson
18	Colquhoun	Gavin	11		M S	Nil	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Paisley	Uncle 24 High St	Virginia	Tucson
19	Colquhoun	Annie	7		F S	Nil	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Paisley	Uncle Oban	Virginia	Tucson
20	Colquhoun	Arch	5		M S	Nil	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Paisley	Uncle	Virginia	Tucson
21	Colquhoun	Thomas	3		M S	Nil	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Paisley	Uncle	Virginia	Tucson
22	Carrol	Mary	18		F S	Nil	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Cambuslang	Uncle Thos Carroll	Ill	Gillespie
23	Carrol	William	46		M M	Grocer	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Cambuslang	Brother Stonefield	Ill	Gillespie
24	Carrol	Thomas	19		M S	Grocer	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Cambuslang	Uncle Blantyre	Ill	Gillespie
25	Carrol	John	8		M S	Nil	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Cambuslang	Uncle	Ill	Gillespie
26	Cameron	Elizabeth	20		F M	Housekeeper	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Father William Douglas 22 Trafalgar St	NJ	~~Jersey City~~ Elizabeth
27	Cameron	James	2		M S	Nil	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Father Zeeuck 3	NJ	~~Jersey City~~ Elizabeth
28	Ewan	Christina	27		F M	Housekeeper	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Sister-in-law Jessie Batchelor mother-in-law 39 Lochie Road	Md	Baltimore
29	Hall	Alexander	55		M Widower	Lamp Lighter	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Grandson Dundee	~~Md~~	~~Baltimore~~ Pa Phila
30	Hall	Mary	23		F S	Assistant	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Grandmother	~~Md~~	~~Baltimore~~ Pa. Phila

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 3rd June, 1912

60

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Self	50	No			Son William Black
2	Yes	Mother	No				Brother 196 East 163rd St
3	Yes	Mother	No				Brother New York
4	Yes	Mother	No				Brother
5	Yes	Mother	No				Brother
6	Yes	Self	25	No			Brother William Beattie
7	No	Self	25	No			Sister in law Mrs A. Gilruth
8	No	Self	50	Yes	1911 to 1912		3 West 113th St Manhattan NY
9	No	Mother		Yes	Born in Canada		Husband Alexander Cruickshank
10	No	Self	50	No			Father Dunlop
11	No	Husband	100	No			Sons Andrew & Donald
12	No	Father	No				Sons Campbell
13	No	Self	50	No			Brother 205 Clinton St
14	No	Father	No				Dayton Ohio
15	No	Father	No				Son Robert Cairnie
16	No	Father	No				Brother c/o Black
17	Yes	Husband	50	No			Brother 395 Groton Conn
18	Yes	Father	400	No			Brother N London
19	Yes	Father	400	No			Husband Gordon Colquhoun
20	Yes	Father	No				Father Ferris Dairy Co
21	Yes	Father	No				Father Tucson Arizona
22	Yes	Father	20	No			Uncle James J Carroll,
23	Yes	Self	50	No			Brother
24	Yes	Father	No				Uncle Gillespie
25	Yes	Father	No				Uncle
26	No	Self	230	Yes	1904 to 1911	New Jersey	Husband Jas Campbell 214 North Broad St Elizabeth
27	No	Mother	No	Born in Elizabeth			
28	No	Self	25	No			Husband Alex Swan 1719 Gilford Ave Baltimore Md
29	No	Self	25	No			Son David Hall
30	No	Self	25	No			1613 Vine St Philadelphia

19 Insane person or idiot. (Each question must be answered by "Yes" or "No," as the case may require.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	dark	Grey	None	Scotland	Inverness
No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	dark	Grey	None	Scotland	Inverness
No	No	No	No	Good	No	5	2	fair	brown	brown	None	Scotland	Inverness
No	No	No	No	Good	No	5		fair	brown	brown	None	Scotland	Inverness
No	No	No	No	Good	No	4	10	dark	brown	Grey	None	Scotland	Inverness
No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	Grey	None	Scotland	Keith Fife
No	No	No	No	Good	No	5	11	fresh	brown	blue	None	Scotland	Dundee
No	No	No	No	Good	No	5	1	fair	brown	blue	None	Scotland	Westerseder
No	No	No	No	Good	No	—	—	Fair	Fair	Blue	None	U.S.A.	Dunlo Pa.
No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	brown	blue	Scar on Scalp	Scotland	Nairn Caithness
No	No	No	No	Good	No	5	3	fair	brown	brown	None	Scotland	Thurso
No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	brown	blue	None	Scotland	Thurso
No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	grey	grey	None	Scotland	Edinburgh
No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	black	Grey	None	Scotland	Edinburgh
No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	brown	blue	None	Scotland	Edinburgh
No	No	No	No	Good	No	—	—	fair	brown	blue	None	Scotland	Clydebank
No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	fair	blue	None	Scotland	Rothesay
No	No	No	No	Good	No	—	—	Fresh	Bro	Blue	None	Scotland	Keppo
No	No	No	No	Good	No	—	—	Fresh	Bro	Bro	None	Scotland	Lenzie
No	No	No	No	Good	No	—	—	Fresh	Bro	Blue	None	Scotland	Bishopbriggs
No	No	No	No	Good	No	—	—	Fresh	Bro	Bro	None	Scotland	Lenzie
No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Yellow	Blue	None	Scotland	Blantyre
No	No	No	No	Good	No	5	10	Tanned	Grey	Blue	None	Scotland	Newton
No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Sandy	Brown	None	Scotland	Blantyre
No	No	No	No	Good	No	—		Fair	Brown	Brown	None	Scotland	Cambuslang
No	No	No	No	good	No	5	4	fresh	black	grey	Small mark on Forehead	Scotland	Greenock
No	No	No	No	Good	No	—	—	fair	fair	blue	None	U.S.A.	Elizabeth
No	No	No	No	good	No	5	6	fresh	dark	blue	None	Scotland	Dundee
No	No	No	No	Good	No	5	6	fresh	Grey	grey	None	Scotland	Perth
No	No	No	No	Good	No	5	5	fresh	dark	blue	None	Scotland	Dundee

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black, Master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master Officer.

Sworn to before me this 3 day of June, 1912,

at New York.

Immigration Officer.

11-1111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in part or all of the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, France, or other countries, should be classed as "Italian, north."

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence). An entry should in no case be made which does not show a definite place of permanent residence. The last country in which the alien has lived a year or more, and which he regards as his home, or where he has his family domiciled, should be considered as the country of last permanent residence, regardless of intervening visits to other countries, or sojourn in other countries, temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative or friend. If the alien has no relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence, and not temporary visit, should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place—state or territory, and town or city—of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before and if so, the year or period of years and place, as: 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

61

I, Peter Sturrock, Surgeon of the SS Columbia, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Name of Surgeon making Report or employed by owners thereof, as the case may be.)

Peter Sturrock

Sworn to before me this 3 day of June, 1914

at New York

J. Cavanagh

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow, 25th May, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Fiddler	Mary C	27		F.	S	Waitress	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister Jane R Fiddler, 21 Montrose Str.	N.Y.	Jamestown
2	Fraser	Sarah	60		F.	Wd	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Airdrie	Son Thomas Fraser, Alexander Street, Airdrie	Pa.	Pittsburg
3	Fisher	Catherine	47		F.	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Sister Mrs. Josey Ewing 20 Watson Crescent,	Ill.	Chicago
4	Fisher	Annie	23		F.	S	Clerkess	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Aunt	Ill.	Chicago
5	Gray	Agnes	28		F.	S	Dressmaker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Arbroath	Father Chas. Gray, 45 High Street,	Ill.	Gillespie
6	Gilman	Margaret	37		F.	S.	Matron Hospital	Yes	Yes	Britain	English	Scotland	Falkirk	Father Thos Gilman Asylum,	Md.	Baltimore
7	Gibson	Mary	60		F.	Wd.	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Lanark	Brother James Gilmartin 262 Gairbraid Street,	Arg.	Morenci
8	Gibson	Flora	26		F.	S.	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Coatbridge	Uncle Mr James Ewing Maryhill Glasgow	Arg.	Morenci
9	Goodall	Maud	29		F.	S	Upholsteress	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Burntisland	Father 4 Harbour Place, Burntisland	N.J.	Dunkirk
10	Grant	Alexander	47		M.	S.	Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dunb	Brother John Grant Seafield, Scotland	Pa	Dunbar
11	Guthrie	John M	14		M.	S.	Grocer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother Mrs M. Guthrie 190 Stirling Street Maryhill	N.Y.	New York
12	Halliday	James	16		M.	S	Butcher	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Shawhill	Grand Mother Emily Boyd George Str. Whitehall Glasgow	N.Y.	New York
13	Henderson	Jeanie	23		F.	S	Weaver	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Father Alex. Henderson 214 Commercial St. Dundee	Pa	Philadelphia
14	Henderson	John K	35		M.	M	Engineer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Brother Peter Henderson, Provost Road, Dundee	N.Y.	Usher
15	Henderson	Jane	14		F.	W	Nil	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Brothers,	N.J.	Makes
16	Henderson	James	23		M.	S	Linotype Operator	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	do do uncle	N.J.	Makes
17	Henderson	John	11		M.	S	nil	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Uncle	N.J.	Usher
18	Halliday	Elizabeth	42		F.	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Thornhill	Mother Emily Boyd.	N.Y.	New York
19	Halliday	Elizabeth	11		F.	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Thornhill	Gr-Mother George Street	N.Y.	New York
20	Halliday	Robert	11		M.	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Thornhill	Gr-Mother. Whiteinch	N.Y.	New York
21	Halliday	John	9		M.	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Thornhill	Gr-Mother Glasgow.	N.Y.	New York
22	Halliday	Grace	6		F.	S.	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Thornhill	Gr-Mother	N.Y.	New York
23	Howie	Ellen	22		F.	S	Waitress	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Robert Howie 305 Govan Str. Glasgow	Conn	Bridgeport
24	Hughes	Charles	30		M.	M.	Miner	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Newarthill	Wife Mary Hughes 6 Chapelhall	Ind	Terre Haute
25	Hunter	Susan	24		F.	S.	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Govan	Father Jas Hunter 18 Lyden Terrace Govan	Pa	Pittsburg
26	Hamilton	James	22		M.	S.	Carter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother Mary Hamilton 37 Cavendish Street, Glasgow	Pa	Philadelphia
27	Jackson	George	31		M.	M.	Motorman	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother Joseph Jackson,	Calif	Anaheim
28	Jackson	Mary	27		F.	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother in Law 111 Fell Lane	Calif	Anaheim
29	Jackson	Sydney F.	7		M.	S.	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Uncle	Calif	Anaheim
30	Jack	Jeane L	36		F.	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Giffnock	Brother James Jack Farmer Mansewood,	Calif	San Mateo

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *3rd* June, 1912

62

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	Self	50	No			Intended Husband Samuel B— Portegys, Bedford Road, North Tarrytown N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Black	Grey	None	Scotland Achnagatt.
2	Yes	Self	25	No			For Thomas Fraser Box 609 Pittsburgh Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Grey	Grey	None	Scotland Airdrie
3	Yes	Self	50	No			For John Fisher 1003 West [illegible] Street	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Fair	Blue	None	Scotland Forgan Rossshire
4	Yes	Self	—	No			Brother 212 north 44th Avenue Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Fair	Blue	None	Scotland Luchars.
5	Yes	Self	25	No			Intended Husband Norman Canfield Gillespie 52	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Grey	None	Scotland Dundee
6	Yes	Self	45	No			Intended Husband Edward Flannigan F137 Linden Avenue, Baltimore	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Dark Bro.	Brown	None	England Sheffield
7	Yes	Self	50	No			For Matthew Gibson Box 4611	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Grey	Dark	None	Scotland Braco
8	Yes	Self	50	No			Brother Morenci Arizona	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Dark	Dark	None	Scotland [illegible] Bridge
9	no	Self	15	No			Intended Husband Mr Robt Watts 207 Bryant St. Dunkirk N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None	Scotland Edinburgh
10	No	Self	50	Yes 1908 Yes 1912			Brother Robert Grant Dunlo Cambria County Pa	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Grey (Black)	Blue	None	Scotland Boness.
11	Yes	Self	25	No			Brother James Guthrie 244 Bradhurst Avenue New York	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fresh	Fair	Blue	None	Scotland Glasgow
12	Yes	Self	10	No			Father Robt Halliday 2311 3rd Avenue Bronx New York	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Red	Blue	None	Scotland Coatbridge
13	Yes	Self	over 50	No			Intended Husband James Traill Lafayette Montgomery Co Pa	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fresh	Auburn	Brown	None	Scotland Edinburgh
14	no	Self	over 50	No			Son in Law Benjamin Carlton Slater " NJ	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Grey	Grey	None	Scotland Dundee
15	no	Husband	30	1909 Saratoga			Son in Law	no	no	no	no	good	no	5	7	Fresh	mixed grey	Grey	None	Scotland Dundee
16	no	Self	600	No			Bro in Law do do	no	no	no	no	good	no	5	9½	Fresh	Bro	Grey	none	Scotland [illegible]
17	no	Father	—	no			do Husband Robert Halliday 2311 3rd Avenue, Bronx, New York	no	no	no	no	good	no	—	—	Fresh	Bro	Dk	none	Scotland [illegible]
18	Yes	Husband	over 50	No				No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	Blue	None	Ireland Armagh
19	Yes	Father	no				Father	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fresh	Auburn	Blue	none	Scotland Coatbridge
20	Yes	Father	no				Father	No	No	No	No	Good	No			Fresh	Red	Blue	none	Scotland [illegible]
21	Yes	Father	no				Father	No	No	No	No	Good	No			Fresh	Red	Blue	none	Scotland [illegible]
22	Yes	Father	no				Father	No	No	No	No	Good	No			Fresh	Red	Blue	none	Scotland [illegible]
23	Yes	Self	30	No			Intended Husband Edward Shaw 556 Sheltons Street, Bridgeport Conn. Friend John Cardrop	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Dark	Blue	None	Scotland Glasgow
24	Yes	Self	30	No			Brother Jerry Hunter Lot 6 Plymouth	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fresh	Bro.	Blue	None	Scotland Newarthill
25	no	Self	25	No			Brother John Hunter Lot 604 Pittcairn	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Bro.	Grey	None	Scotland Forgan
26	Yes	Self	25	No			Cousin John Martin [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Light Brown	Grey	None	Scotland Glasgow
27	Yes	Self	over 50	No			Father Joseph Jackson, Father-in-Law Born [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Brown	Blue	None	England Keighley
28	Yes	Husband	40				Father-in-Law Born [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fresh	Brown	Blue	None	Scotland [illegible]
29	Yes	Father					Gr-Father Cincinnati Orange Co. California	No	No	No	No	Good	No			Fresh	Fair	Blue		Scotland Glasgow
30	Yes	Self	50	No			Sister Mrs Bro Gilchrist 105 Fulton Avenue, San Mateo Cal.	No	No	No	No	Good	No	5	1	Medium	Dark	Grey	Scar on left hand.	Scotland Robroston

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master, of the S.S Columbia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 44 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 3 day of June, 1912,
at Newyork

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien, who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the Apennines and the River Po, comprising the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, Liguria, Parma, Modena, and the Romagna, Italy, and immigrants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or elsewhere, should be returned as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo-Italic or the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the Apennines and the River Po, comprising the departments of Abruzzi, Basilicata, Calabria, Campania, Apulia, Caserta, Grosseto, Leghorn, Lucca, the Marches, Molise, Perugia, Pisa, Siena, and Sardinia, and their descendants, should be returned as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence.—An immigrant may have lived in several places in the course of a year, but the last one in which he lived for a period of one year or more is his last permanent residence. The last country in which he lived for a year or more is his last permanent residence. If an immigrant has lived for as long as one year in the United States, and has then gone abroad, the country in which he has lived for a year or more is his last permanent residence. It is important that this column be correctly filled, as the statistics compiled therefrom will show quantitatively the permanent residence, nationality, and race of the people coming to the United States, and the country or countries from which they depart to become residents of the United States.

Aliens who are returning to their former homes in the United States, and who have been a year abroad, should be recorded on manifests at United States ports as to their last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of relative or friend in the country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address of relative or friend whose last relative living gave name and address as friend.

Column 12 (Final destination.—Intended future permanent residence same as the final destination. An intended residence of one year is taken to be a permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city, town, or State intended as future permanent residence, within the United States country, town, or State.

Column 14 (Whether having a ticket purchased.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom passage paid.—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative (friend, steamship company, etc.).

Column 16 (Whether in possession of $50 and how much; if less than $50.—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where.—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Murrock, Surgeon of the SS Columbia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

63

Sworn to before me this 3 day of June, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow, 25th May, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend	Final Destination. State.	City or Town.
1	Jarvie	Alexander	31		M. M	Iron Moulder	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Falkirk	father	Mr Peter Jarvie	N.J.	Kearney Newark
2	Jarvie	Martha	31		F. M	wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Falkirk	father in law		N.J.	Newark
3	Jarvie	Janet	1		F. S	nil	no	no	British	Scotch	Scotland	Falkirk	Grandfather	18 Gardner Str Falkirk	N.J.	Kearney Newark
4	Jenkins	Margaret	31		F. S	Milliner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Grantown	father	Mr John Jenkins 6 Java Place Govan	Cal	Berkeley
5	Johnston	Elizabeth	18		F. S	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	sister	Mrs Tobias 66 Hensha gw st. Glasgow	Mich	Detroit Howell
6	Kyle	David	67		M. M	Master Plumber	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	wife	Mrs Kyle 63 Haymarket Terr Edinburgh	N.J.	Kirkcaldy Trenton
7	~~Law~~	~~James~~	~~25~~		~~M. S~~	~~mason~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~British~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Lanarkshire~~	father	~~Mrs Law Broad Bank Boarhead~~	~~N.J~~	~~Trenton Johnston~~
8	Law	John H	38		M. M	Carpenter	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	Wife	Mrs Agnes Law 30 Winter Place, Perth Road, Dundee	N.Y	Utica
9	Lindsay	Robert	22		M. S	Plasterers Helper	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother	Jessie Lindsay 76 Govan st. Whitinch	N.Y.	New York Troy
10	Morrison	James	23		M. S	Baker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	Father	Wm Morrison 91 Millgown Dundee	Mich	Detroit
11	Moses	Jane 6	39		F. S	Nurse	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	brother	David Moses 40 Midlothian Drive, Govanhill	N.Y	New York
12	Morrison (14)	Mina	25		F. S	Sewing Maid	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	mother	Mrs Eliza Morrison Kenross Thornicroft cottage	N.J	Newton
13	~~Mallan~~	~~Catherine~~	~~31~~		~~F. M~~	~~wife~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~British~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Alloa~~	father		N.J.	Trenton
14	~~Mallan~~	~~Francis~~	~~8~~		~~M. S~~	~~nil~~	~~No~~	~~No~~	~~British~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Alloa~~	grandfather	John Mc Leod	N.J.	Trenton
15	~~Mallan~~	~~Elizabeth~~	~~5~~		~~F. S~~	~~nil~~	~~No~~	~~No~~	~~British~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Alloa~~	do	Cauldhame Alloa	N.J.	Trenton
16	~~Mallan~~	~~John~~	~~3~~		~~M. S~~	~~nil~~	~~No~~	~~No~~	~~British~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Alloa~~	do		N.J.	Trenton
17	Morton	Edith	27		F. M	Wife	Yes	Yes	British	British	Scotland	Hamilton	father	Mr A. Brett	Mich	Kinnakefield
18	Morton	Mary	7		F. S	nil	No	No	British	Scotch	Scotland	Hamilton	Grandfather	Tenn Glen Moore	Mich	Kinnakefield
19	Morton	Arch	5		M. S	14-58821 nil	No	1/15/12 No	British	Scotch	Scotland	Hamilton	No	Grand str	Mich	Kinnakefield
20	Morton	Bryce	3		M. S	nil	No	No	British	Scotch	Scotland	Hamilton	do	Sandwich	Mich	Lakefield
21	Morton	Mabel	1		F. S	14-62835 nil	No	12/18/12 No	British	Scotch	Scotland	Hamilton	do	Kent	Mich	Lakefield
22	~~Morton~~	~~Margaret~~	~~34~~		~~F. M~~	~~Wife~~	~~No~~	~~Yes~~	~~British~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Hamilton~~	mother in law	Mrs A Morton	~~Mich~~	~~Lakefield~~
23	~~Morton~~	~~Archibald~~	~~34~~		~~M. M~~	~~Iron moulder~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~British~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Hamilton~~	father	Meadowmill Tranent	~~Mich~~	~~Lakefield~~
24	Mann	James	18		M. S	Clerk	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother	Jeanie Clain 76 Evelyne St Glasgow	Ill	Chicago
25	Millar	Bessie	33		F. M	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	parents	Father James Jones 40 Redhaven St. Cullen	Ill	Chicago
26	Millar	Evelyn	1		F. S	nil	No	No	~~British~~	~~Scotch~~	Scotland	Cullen	grandparents	do	Ill	Chicago
27	Mc Creadie	Bella	33		F. M	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Grangemouth	father in law	Mr Terrodi Dunnigaff, Newton Stewart	N.Y	New York
28	Thom	Alexander	29		M. M	retired	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Grangemouth	Bro in law	Mrs D. Thomson	N.Y	New York
29	Thom	Eva	18		F. S	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Grangemouth	uncle	Balbinny	N.Y	New York
30	Mc Creadie	Mary	8		F. S	nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Grangemouth	Stuncle	Brechin	N.Y	New York

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 3rd June, 1912.

64

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair.	27 Color of — Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	over 50	No			brother in law: Jos Thomson 168 Highland Ave	no	no	no	no	good	no	5	8	light	light	none	Scotland	Falkirk
2	Yes	husband	50				brother 168 Highland Ave	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	dark	none	Scotland	Fairley
3	Yes	father	17 yrs				uncle: Kearney N.J.	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	fair	blue	none	Scotland	Falkirk
4	Yes	Self	50	No			intended husband: D. S. Macpherson 2927 Wheeler St. Berkeley Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	9	fresh	dark	bro	none	Scotland	Forres
5	Yes	Self	30	No			friend: Mrs. Mark Cardy R.D. 6. Howell Mich.	no	no	no	no	Good	no	5	3	ruddy	dark	blue	none	Scotland	Glasgow
6	Yes	Self	50	No			Son: Mr David Kyle Kirkland N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark	grey	blue	none	Scotland	Perth
7	Yes	Self	30	No			friend: Mrs A. Craig Johnson N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	6½	fresh	bro	grey	none	Scotland	Govanhead
8	No	Self	50	No			Brother Fred Low, Yahnundasis Golf Club, Utica N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fresh	Bro	Grey	none	Scotland	Monifieth
9	Yes	Self	25	No			sister: Mrs. Elizabeth Barker 20 Willow Ter. Tarrytown.	no	no	no	no	Good	no	5	9½	fresh	dark	bro	Tatoo on left hand between 3rd & 4th fingers J M tatooed on right arm	Scotland	Glasgow
10	No	self	25	No			friend: Mrs Black Grand Ave. Detroit. Mich.	No	no	no	no	Good	No	5	6½	Fresh	Roo	Blue		Scotland	Dundee
11	Yes	Self	50	No			Cousin: Mrs Lacca 332 So Lafayette Avenue Buffalo N.Y.	Not Known				Good	No	5	5	fresh	dark	grey	none	Scotland	Glasgow
12	Yes	Self	35	No			cousin: Mrs Marie Thompson Indian Spring, Shreveport La	no	no	no	no	Good	no	5	10	fair	bro	blue	none	Scotland	Kirriemuir
13	Yes	Self	over 50	No			husband:	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	fair	blue	none	Scotland	Alloa
14	Yes	Mother	-	No			father: John Mullan	no	no	no	no	Good	no	-	-	fair	fair	blue	none	Scotland	Alloa
15	Yes	Mother	-	No			do Germantown	no	no	no	no	Good	no	-	-	fair	fair	blue	none	Scotland	Alloa
16	Yes	Mother	-	No			do Freedom Pa	no	no	no	no	Good	no	-	-	fair	fair	blue	none	Scotland	Alloa
17	Yes	Self	over 50	No			husband: Mr Geo Morton	no	no	no	no	Good	no	5	4½	dark	bro	bro	none	England	Sandwich
18	Yes	Mother	-	No			father Lakefield	no	no	no	no	good	no	-	-	dark	bro	bro	none	England	Eastbourne
19	Yes	Mother	-	No			do Minn	no	no	no	no	Good	no	-	-	dark	bro	bro	none	England	Sandwich
20	Yes	Mother	-	No			do	no	no	no	no	Good	no	-	-	fair	grey	grey	none	England	England
21	Yes	Mother	-	No			do	no	no	no	no	Good	no	-	-	fair	blue	blue	none	England	England
22	Yes	Husband	50	No			Son: Mr. G. Morton	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	bro	blue	none	Scotland	Campsea
23	No	Self	50	No			Son: Lakefield Minn	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	fair	blue	none	Scotland	Tranent
24	Yes	Self	50	No			father: David Craig c/o Mrs Quaid 2974 South Park Ave	no	no	no	no	good	no	5	3	fresh	fair	blue	none	Scotland	Glasgow
25	Yes	Self	25	Yes 1908 11			husband: John Millar 2265 Westchester Ave Bronx	no	no	no	no	Good	no	5	6	fresh	bro	bro	none	Scotland	Stanton
26	Yes	wife		Yes Born in America			husband: George McCready 415 Belmont ave	no	no	no	no	Good	no	-	-	fair	blue	blue	none	Scotland	Edinburgh
27	Yes	Self	50	No			Manhattan State Hospital New York	no	no	no	no	Good	no	5	10	dark	black	grey	none	Scotland	Forfar
28	Yes	self	25	No			son: William Stone 250 west 94th St New York	no	no	no	no	Good	no	5	-	Reddish	grey	grey	none	Scotland	Glencarse
29	Yes	Father	-	No			Father George McCready Manhattan State Hospital New York	no	no	no	no	Good	no	5	-	Reddish	bro	grey	none	Scotland	Glencarse
30	Yes	mother	-	No				no	no	no	no	Good	no	-	-	pale	bro	blue	none	Scotland	Glenesmiry

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master, of the S.S Columbia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 3 day of June, 1912

at New York

Immigration Officer.

H-113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to the Italian provinces of Italy south of and including the provinces of Leghorn, Florence, Pistoia, Modena, Reggio, Parma, Piacenza, Bologna, Ferrara, Ravenna, Forli, Pesaro, Urbino, Arezzo, Perugia, Rieti, Rome, Aquila, Teramo, Campobasso, Caserta, Naples, Benevento, Avellino, Salerno, Potenza, Foggia, Bari, Lecce, Cosenza, Catanzaro, Reggio, Trapani, Palermo, Girgenti, Caltanissetta, Catania, Siracusa, Messina, Trapani, Cagliari, Nuoro, Sassari, and Porto Maurizio, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). Any resident who for one year had his permanent residence in the last country in which he was domiciled with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in this column should show the country, and not the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that no aliens in transit through the country of last permanent residence be recorded as coming from the country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and go to foreign countries on a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Columns 11, Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. The entry in column 11 should give name and address of such relative. Unless such relative living, give name and address of friend.

Column 12, Final destination. Intended future permanent residence will be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, intended for future permanent residence, even in the United States. Country, if outside the United States.

Column 13, Whether having a ticket to such final destination. The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14, By whom was passage paid. The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15, Whether in possession of $50 and by whom paid. How much. The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17, Whether ever before in the United States and if so, when and where. The entries in column 17 should show whether or not. Yes or No in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, Philadelphia.

Column 18, Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 37. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H-113

65

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the S.S. Columbia, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

P. Sturrock

Sworn to before me this 3 day of June, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 25th May, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	McDonald	James	48		M	M	Mechanist	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Jamestown	Wife Mrs Agnes McDonald 103 Leven Bank Terrace	NJ	Jamestown New York
2	McCulloch	Alexander	21		M	S	Carter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Stirling	Father Alexander McCulloch Alexandria Cottage Bridge of Allan	Nevada	Elko
3	McDonald	Catherine	31		F	M	nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother Mrs Catherine McDonald 13 Dick St Glasgow	Ohio	Cincinnati
4	McPherson	William	60		M	W	Labourer Tobacco Worker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kingussie	Son Angus McPherson Adelaide Hotel Kingussie	Pa	Devon
5	McVicar	Marion	17		F	S		Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Govan	Father Alex McVicar 893 Govan Road Govan	Ct	Newport News
~~6~~	~~McLeod~~	~~James~~	~~24~~		~~M~~	~~S~~	Enameller	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Ullos		NJ	Trenton
7	McNab	Elizabeth	33		F	S	nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Govan	Uncle John Govan 11 Baird St Govan	Mich	Detroit
8	McDonald	James	11		M	S		Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister Mrs Jessie McDonald Benevreach Lodge Loch Lomond	Conn	Hartford
9	McQuillan	Jane L	40		F	S	nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kilmarnock	Mother Mrs Agnes Brown Ayrshire 84 Baker St Sterling	Ill	Chicago
10	Brown	Margaret	15		F	S	nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kilmarnock	Father-in-law Samuel McMillan	Ill	Chicago
11	McMillan	Alice	26		F	M	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Ayr	Husband 56 Green St	Ill	Chicago
12	McMillan	Mary	4		F	S	nil	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Ayr	Father Ayr	Ill	Chicago
13	McMillan	Nettie	3		F	S	nil	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Ayr	Father	Ill	Chicago
14	McMillan	James	6		M	S	nil	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Ayr	Father	Ill	Chicago
15	Pintner	Rudolpher	41		M	S	Teacher	Yes	Yes	Britain	English	Scotland	Edinburgh	Sister Miss Annie Pintner 7 Dryden Terrace Edinburgh	Ill	Chicago
16	Queen	Arthur	30		M	M	Coal Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Terre Haute	Wife Mrs Annie Queen Chapelhead	Ind	Terre Haute
17	Ross	Matthew	31		M	M	Blacksmith	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Scotstown	Father Hugh Ross	NY	Brooklyn
18	Ross	Helen	28		F	M	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Scotstown	Brother 30 McDougall St	NY	Brooklyn
19	Ross	Christina	3		F	S	nil	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Scotstown	Father Port Dundas	NY	Brooklyn
20	Ross	Hugh	6		M	S	nil	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Scotstown	Father Glasgow	NY	Brooklyn
21	Reid	Mary	41		M	M	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Barrhead	Mother	Pa	Philadelphia
22	Reid	Rosa	17		F	S	Shop Assistant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Barrhead	Brother 61 Greenfield St Govan	Pa	Philadelphia
23	Reid	Thomas	13		M	S	nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Barrhead	Brother	Pa	Philadelphia
24	Reid	Hugh	11		M	S	nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Barrhead	Brother	Pa	Philadelphia
25	Reid	Tom	7		M	S	nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Barrhead	Brother	Pa	Philadelphia
26	Robertson	William	22		M	S	Carpenter Engine Keeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Thornhill	Mother Elizabeth Menzies Black St Thornhill	NJ	New York
27	Stewart	John	52		M	M		Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister-in-law Mrs. McCririus 27 Coburg St	Ohio	St Louis
28	Stewart	Catherine	52		F	M	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt Glasgow	Ohio	St Louis
29	Stewart	Archibald	14		M	S	nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt	Ohio	St Louis
30	Stewart	Walter	11		M	S	nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow		Ohio	St Louis

James McIlwaine
Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of normal residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *3rd June*, 1912

66

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	~~No~~	Self	$50	No			Cousin Mrs Margt Higby 66 West 91st St New York	No	No	No	No	Good	No	5	7½	fair	grey	blue	None	Scotland Glasgow
2	Yes	Self	$25	No			Brother John McCulloch Elko Nevada	No	No	No	No	Good	No	6		fair	fair	blue	None	Scotland Stirling
3	Yes	Self	$26	No			Husband Wm Macdonald Cor west 12th & Plum St Cincinnati	No	No	No	No	Good	No							
4	~~Yes~~	Self	$50	No			Son John McClearon 527 2nd Street Donora	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Fair	Blue		
5	No	Self	$32	No			Brother John McClear 323-40 St Newport News Va.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fresh	Fair	Blue	None	Scotland
6	Yes	Self	50	No				No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	chestnut	brown	None	Scotland Govan
7	Yes	Self	$50	No			Friend Walter Trew 382-25th St Detroit Mich	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	brown	blue	None	Scotland Govan
8	No	Brother	$165	No			Brother Thomas McDonald 131 Governor St Hartford Conn	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Auburn	Grey	None	Scotland Govan
9	Yes	self	$50	No				No	No	No	No	Good	No	5	2	fair	fair	blue	None	Scotland Govan
10	Yes	mother		No			no address	No	No	No	No	Good	No	4	11	fresh	fair	blue	None	Scotland Johnstone
11	Yes	Self	$50	No				No	No	No	No	Good	No	5	4	Fresh	Black	Bro	none	Scotland Beith
12	Yes	Mother		No			Husband Charles McMillan	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fresh	Bro	Bro	none	Scotland Glasgow
13	Yes	Mother		No			father 6816 Marshfield Ave	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	black	grey	None	Scotland Ayr
14	Yes	Mother		No			father Chicago Ills	No	No	No	No	Good	No			fair	fair	blue	None	Scotland Ayr
15	No	Self	$50	No			father	No	No	No	No	Good	No			fair	red	brown	None	Scotland Ayr
16	Yes	Self	$25	Yes	~~1908~~	Terre Haute	Friend John Wardrop Terre Haute Ind	No	No	No	No	Good	No			fair			None	Scotland Ayr
17	~~Yes~~	Self	$15	No			Sister Mrs Parlane	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	brown	blue	None	England Lytham
18	~~Yes~~	Husband	—	No			177 Hull St Brooklyn NY	No	No	No	No	Good	No	5	8	fresh	auburn	brown	None	Scotland Newarthill
19	~~Yes~~	father	—	No				No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	fair	blue	Has a scar upper lip	Scotland Glasgow
20	Yes	father	—	No				No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	dark	blue	None	Scotland Glasgow
21	Yes	Husband	$50	No			Husband David Reid	No	No	No	No	Good	No						None	Scotland Scotstown
22	Yes	father		No			father	No	No	No	No	Good	No	5	6	fresh	brown	grey	None	Scotland Glasgow
23	Yes	father		No			father ~~Pennsylvania Hospital~~ 4307 ~~Pine~~ Market St	No	No	No	No	Good	No	5	7	fresh	brown	blue	None	Scotland Morton Mains
24	Yes	father		No			father Philadelphia Pa.	No	No	No	No	Good	No			fresh	brown	blue	None	Scotland Pitshill
25	Yes	father		No				No	No	No	No	Good	No			fresh	fair	blue	None	Scotland Pitshill
26	~~Yes~~	Self	~~$25~~	No			Cousin Wm McClean Holliday 250 113th Brooklyn New York	No	No	No	No	Good	No			fresh	fair	blue	None	Scotland Pitshill
27	Yes	Self	~~$25~~	Yes	1880	Maryville Pa.	Son William Stewart 4320 Shenandoah Ave St Louis Mo.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Fair	Blue	Scar above left wrist	
28	Yes	Self	$25	No			Brother	No	No	No	No	good	No	5	2½	fresh	dk grey	grey	None	Scotland Glasgow
29	Yes	father		No			Brother	No	No	No	No	Good	No	5	7	fresh	brown	brown	None	Scotland Abernethy
30	Yes	father		No				No	No	No	No	Good	No	4	6	fresh	auburn	brown	None	Scotland Glasgow
								No	No	No	No	Good	No	—	—	fresh	black	grey	None	Scotland Glasgow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black, Master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master Officer.

Sworn to before me this 2 day of June, 1911,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2. Age. The age of each alien should be expressed in years or months last past. If under 1 year, age.

Column 3. Sex. Put down the word male or M, or female or F.

Column 4. Married or single. Every woman should be either M. married, S. single, Wd. widowed, or Div. divorced.

Column 5. Occupation. The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Coal engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, tool maker, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, maker, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Able to read and write. Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8. Nationality. Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, either native from Cuba or other islands of the West Indies, South or Central America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African race should be classified under this heading.

HEBREW.

Hebrews who are natives of Russia, Austria-Hungary, Roumania, Germany, France, England, Holland, Belgium, Greece, Turkey, Spain, Portugal, Italy, Switzerland, Sweden, Norway, Denmark, Servia, Montenegro, Bulgaria, Asia, Africa, Australia, or other countries, including the United States, coming to the United States, should be registered as Hebrew.

POLISH.

The people who are natives of Russian Poland, Austrian Poland, German Poland, or Prussian Poland, should be registered as Polish.

Column 10. Last permanent residence. The entry in column 10 should show the last permanent residence of each alien arrived. The entry should be the name of the country of which the alien is a subject, and not the name of a city or town, unless the alien has resided in such city or town for a year or more.

Aliens who are permanent residents of the United States and who have been visiting abroad should be recorded as immigrants at the United States port of their permanent residence.

Column 11. Name and complete address of person in country whence alien came. The entry in column 11 should show the name and complete address of the relative, friend, or other person whom the alien has come to join.

Column 12. Final destination. In the case of aliens passing in transit through the United States, the entry should show the name of the country of which they are citizens or subjects, and their ultimate destination. Aliens coming to the United States to remain permanently should in all cases show the name of the State in which they intend to reside. In the case of aliens having a permanent residence in the United States, the entry should be the place where they have resided.

Column 13. Whether having a ticket through from starting point. The entry in column 13 should be either Yes. ticket, or No. no ticket.

Column 14. Whether coming by own passage paid. The entry in column 14 should show clearly by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50 and how much. If less than $50. The entry in column 15 should give in each case the individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entries in column 16 should show whether (yes or no) the alien has been in the United States before and if so, the year or period of years and place (as 1894-'97, Chicago).

Column 17. Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address. The entries in column 17 should show whether going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends, with name and complete address.

General instructions. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-111

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Shirrock, Surgeon of the S.S. Columbia, Sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether surgeon sailing thereon or employed by owners thereof; one or the other may be.)

P. Shirrock

Sworn to before me this 3 day of June, 19 17

at New York

Immigration Officer.

11—1116

67

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3116

7

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 25th May, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Scollick	Janet	53		M	Housekeep	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dreghorn	Daughter Mrs M. Beveridge	Colo	Coalcreek
2	Scollick	Isaac	20		M	Grocer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dreghorn	Sister Main St	Colo	Coalcreek
3	Scollick	Kettie	16		S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dreghorn	Sister Dreghorn	Colo	Coalcreek
4	Scollick	Catherine	6		S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Dreghorn	Sister	Colo	Coalcreek
5	Stewart	Juliet Mackenzie	28		S	Typist	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Mother Henrietta Stewart 16 Bruntsfield Ave	Ind	Hammond
6	Stewart	Henrietta	31		S	Photographer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Mother Edinburgh	Ind	Hammond
7	Sanderson	Elizabeth	63		W	Widow Housekeep	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Brother-in-law William Sanderson	ny	Rochester
8	Sanderson	Agnes Dickson	25		S	Worker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Uncle 6 Dalgety Ave Edinburgh	ny	Rochester
9	Thomson	William	33		M	Carpenter	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	National Novas	Father James Thomson 2 Agnes Drive Govan	Novas	National
10	Smith	Bella Elizabeth	2	7	S	Housekeep	Yes	Yes	Britain	Scotch	USA	Yonkers	Father Geo Brown 44 Lilybank rd Dundee	ny	Yonkers
11	Smith	George	4	8	S	Nil	No	No	Born in USA					ny	Yonkers
12	Traill	Bella	33		M	Housekeep	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Father James Young	Pa	Philadelphia
13	Traill	James	11		S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Grfather 9 Park Lane	Pa	Philadelphia
14	Traill	Lizzie	10		S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Grfather Dundee	Pa	Philadelphia
15	Traill	George	5		S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Grfather	Pa	Philadelphia
16	Traill	David	3		S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Grfather	Pa	Philadelphia
17	Sindal	Julia	25		S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Sister 47 Montgomery Gardens 23 Albert Place	Mass	Montgomery West
18	Sindal	Mary	22		S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Sister Montrose St Dreghorn	Mass	Montgomery West
19	Taylor	Jessie	25		S	Upholstoress	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Mother Margaret Taylor 2 Loanhead Terrace Aberdeen	Ohio	Cleveland
20	Thompson	Jeanie	22		S	Housemaid	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Paisley	Father Mr Jas Thompson Stoneywood Cott Denny	Maine	Rumford
21	Wilson	Robert M	23		M	Mechanic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Newmilns	Father John Wilson	Pa	Lattesman
22	Wilson	Nellie	29		M	Housekeep	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Father Robert Wilson	N.Y.	Tuxedo
23	Wilson	Joan	1	7	S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Parents 9 Leslie Place Edinburgh	N.Y.	Tuxedo
24	Warrack	Margaret S.	35	7	S	Hospital nurse	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinboro'	Aunt Mrs Jane Smith Holmwood Park Ave Aberdeen	Mt	Newyork
25	Young	Margaret Scott	32		M	Housekeep	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Haddington	Father John F Scott 1 Crebswell Terrace Haddington	N.J.	Jersey City
26	Mitchell	Eliza	20		S	Weaver	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Father James Cathill 15 Arklay St Dundee	Mo	Kansas City
27	Fernie	James H.	36		M	Carpenter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father in law Robert Aitchison	Pa	Banksville
28	Fernie	Mary	38		M	Housekeep	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father 19 University Ave	Pa	Banksville
29	Fernie	Sarah Wilson	9	7	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Grfather Glasgow	Pa	Banksville
30	Fernie	John Wilson	6		M	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Grfather	Pa	Banksville

2-901550-8/8/41

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the ~~Commanding~~ Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 3rd June, 1910

68

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a ticket-passenger or not.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	to	Self	36	no	Husband Isaac Sedlick	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	fair	grey	none	Scotland Kilmarnock
2	Flora	Mother	no		father Coalcreek	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	grey	none	Scotland Dreghorn
3	Colo	Mother	no		father Colo	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	grey	none	Scotland Dreghorn
4	Isa	Mother	no		father	no	no	no	no	good	no	- -	fair	brown	grey	none	Scotland Dreghorn
5	no	Self	50	Yes 1883 Chicago 1903 Michigan	father 515 Hohman St. Hammond Ind.	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown	grey	none	Scotland Edinburgh
6	no	Self	50	Yes 1903 Michigan		no	no	no	no	good	no	5 1	fair	brown	brown	none	Scotland Edinburgh
7	"	Self	"	no	Son George Sanderson 5 norwood st Rochester, ny	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	grey	dark	none	Scotland Galashiels
8	"	Self	"	no	Brother " " national: nevada	no	no	no	no	good	no	5 4	dark	dark	blue	none	Scotland Galashiels
9	no	Self	50	Yes 1904 Nevada 12 New York.	home	no	no	no	no	good	no	5 8	dark	brown	brown	none	Scotland Glasgow
10	my	Self	15	yes 1904 Boston 11 Yonkers	Husband John L. Smith 99½ Yonkers Ave Yonkers	no	no	no	no	good	no	5 11	Fresh	Bro	Bro		" "
11	my	-	-	yes Boston Yonkers													
12	Yes	Self	30	no	Husband William Traill Lafayette near Philadelphia Pa.	no	no	no	no	good	no	5 5	dark	black	Grey	none	Scotland Dundee
13	Yes	Mother	-	no	father	no	no	no	no	good	no	- -	fair	dark	blue	none	Scotland Dundee
14	Yes	Mother	-	no	father	no	no	no	no	good	no	- -	fair	fair	blue	none	Scotland Dundee
15	Yes	Mother	-	no	father	no	no	no	no	good	no	- -	fair	dark	blue	none	Scotland Dundee
16	Yes	Mother	-	no	father	no	no	no	no	good	no	- -	fair	fair	blue	none	Scotland Dundee
17	no	Self	25	no	father James Tindal Mountain View Farm	no	no	no	no	good	no	5 7	fresh	dark	blue	none	Scotland Buckie
18	no	Self	25	no	father West Warren Mass	no	no	no	no	good	no	5 7	fresh	dark	blue	none	Scotland Buckie
19	no	Self	~~40~~ 30	no	Brother Andrew Taylor 1773 Laird Ave Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5 7½	dark	brown	brown	none	Scotland Forres Caithness
20	Bala	self	50	no	Broder Mr archer 1 Empress 3114 Hancock St Rutford	no	no	no	no	good	no	5 6	Fresh	Bro	Blue	none	Scotland " "
21	~~no~~	Self	50	no	friend John Morton P.O. Case 98 Box 298 Seattle Wash	no	no	no	no	good	no	5 5	dark	dark	grey	none	Scotland Newmilns
22	no	Self	~~50~~ 10	no	Husband Mrs. Wilson	no	no	no	no	good	no	5 7	dark	black	brown	none	Scotland Fauldhouse
23	no	Mother		no	father c/o Murray Tuxedo Park, Tuxedo NY	no	no	no	no	good	no	- -	dark	brown	brown	none	Scotland Edinburgh
24	Yes	self	50	no	Mother Mrs warrock 14440 Englona Park E. Boston	york	no	no	no	no	good	no	5 6	Fresh	Dk Bro	Blue	none	Scotland " "
25	no	Self	50 over	no	Cousin Mary agnes. Mc Neil 35 Charles St Roxbury Ct Norwich	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown	Grey	none	Scotland Blantyre
26	Yes	Self	25	yes	Cousin Mrs. M Montandon 1475 Penn St Kansas City	no	no	no	no	good	no	5 3	fresh	dark	brown	none	Scotland Glasgow
27	Yes	Self	50	no	Uncle George Philp	no	no	no	no	good	no	5 7½	fair	brown	brown	none	Scotland Glasgow
28	Yes	Husband	no		Uncle 2308 Hayden Ave	no	no	no	no	good	no	5 11	Fresh	Bro	Dark	none	Scotland Johnston
29	Yes	father	no		Uncle Bayleysville Va	no	no	no	no	good	no	- -	Fresh	Bro	Dark	none	Scotland Glasgow
30	Yes	father	no		Uncle Pittsburg	no	no	no	no	good	no	- -	Fresh	Bro	Dark	none	Scotland Glasgow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I John Black Master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master Officer.

Sworn to before me this 3 day of June, 1914,

at [illegible] New York

[signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the [illegible] part of Italy [illegible] the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, [illegible] and those [illegible] residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, [illegible] as "Italian (north)." Most of these people speak a [illegible] Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that part of Italy [illegible] the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, [illegible] Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and the Italians who should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An immigrant may have been in several countries, but only one can be the country of permanent residence. The last country in which alien resided will be the one given, [illegible] as he may have come from [illegible] as the last permanent residence [illegible] residence therein. The entries in column 10 should agree with the entries in column 11 [illegible] permanent residence. It is important for statistical purposes that strangers [illegible] accurately the country of last permanent residence, independent of country [illegible] residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States [illegible] visit abroad should be recorded in manifests as United States, [illegible] permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative [illegible] relative having given same, not address of friend.

Column 12 (Final destination). If booked [illegible] permanent residence, enter "Same." If [illegible] destination. As a landed residence of one year shall consist in permanent residence. The entry in column 12 should show not only the place [illegible] permanent residence, as well in the United States [illegible] the United States.

Column 13 (Whether in possession of railroad ticket to final destination). The entries in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and [illegible] by whom). The entry in column 14 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entries in column 15 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as 1891, Philadelphia.

Column 16 (Whether going to join a friend, and if so, what and where). The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 17 (Remarks). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H. 1107.

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the S.S. Columbia, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

69

P. Sturrock

Sworn to before me this 3 day of June, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3115

8

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 25th May, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	McWilliams	Thomas	24		M S	Farmer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Friend R. Matthew So. View, Father	Ballochyle Rd Argyle	NY	New York
2	Smith	George	21		M S	Blacksmith	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	New Haven	Hen & Smith 54 Main Str.	New Haven Conn	Pa	Altoona
3	Roy	Janet	40		F Wd	Nobody	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister Mrs Jane Brooks,	Ore	Portland	
4	Roy	Isa (Cecil)	11		F S	None	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt 9 Dixon Avenue, Glasgow	Ore	Portland	
5	Henderson	John	35		M M	Engineer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister-in-law Christina Leitch	NY	New York	
6	Henderson	Annie (wife)	32		F M	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	116 Albert Road Govanock,	NY	New York	
7	Henderson	Mary (dau)	9		F S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	(resides as above)	NY	New York	
8	Mackay	Jessie	28		M S	Shop assistant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kirkwall	Father Wm Mackay 7 Clayloan	Kirkwall	Mass	Medford
9	Boyne	Thomas	28		M M	Engineer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Wife Christina Boyne 34 Lyoneshill Rd	Springburn Glasgow	NY	Lowell
10	Dinnel	John	38		M M	Butcher	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother-in-law D. Todd 43 Carland Drive	Dennistoun Glasgow	NY	New York
11	O'Sullivan	Molly	24		F S	Nil	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Glasgow	Father Dennis O'Sullivan 1038 Dumbarton Road	Whiteinch	Ohio	Columbus
12	Stone	Jane	21		F S	Draper's Assistant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Irvine	Mistress Mrs Stone 59 Fullarton St	Irvine	NJ	Bayonne
13	Dixon	Mary	20		F S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Shettleston	Father John Dixon 14 Portwell St	Hamilton	Pa	Pittsburg
14	Martin	Patrick	25		M S	Labr	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Glasgow	Mother Catharine Martin 42 Adelaide	Barnesmore	NY	Long Island
15	Barr	Robert	37		M S	Grocer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dalry	Father James Barr 29 North St	Dalry	Pa	Scranton
16	McNeill	David	50		M M	Coal Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	N.B.	Shelburn	Sister-in-law Mrs D. Logan 657 Manor	Glasgow Ayrshire	Ont	Shelburn
17	Heddle	James (Minister)			M S	Brewer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kirkwall	Sister Mrs A. Foubister 40 Ayre	Glasgow Hyndland Gardens	Org	Portland
18	Smith	James	63		M M	Flax Dresser	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Kilbirnie	Daughter Ellen Gibson,		NJ	Kearney
19	Smith	Mary	62		F M	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Kilbirnie	Daughter Neils	Kilbirnie,	NJ	Kearney
20	Smith	Catherine	17		F S	Flax Spinner	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Kilbirnie	Sister		NJ	Kearney
21	Laughlan	Matthew	24		M M	Labr	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Irvine	Father John Laughlan 58 Caugl St	Saltcoats	NJ	Niagara Falls
22	Laughlan	Margaret	28		F M	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Irvine	Sister-in-law		NY	Niagara Falls
23	Barr	Jessie	25		F S	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dalry	Father James Barr 29 North St	Dalry	Pa	Scranton
24	~~Eaton~~	~~Peat M~~	24		~~F M~~	~~Housekeeper~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~England~~	~~Cleckwood~~	~~Father Wm Keenan~~	~~Gate Lugar~~	~~NY~~	~~Schenectady~~
25	Keenan	James	32		M M	Shop assistant	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Partick	Father Wm Keenan 3 White St	Partick	NY	New York
26	Logan	Kate	24		F S	Shop assistant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Saltcoats	Brother Wilson Logan 8 Virginia Gardens	Newton Ayr	Pa	Scranton
27	Thompson	James	26		M M	Carpenter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Buckie	Mother Mrs A. Thompson 55 Main St	Buckie Banff	Alb	Chicago
28	Callan	Martha	20		F S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Stevenston	Mother Mrs H. Callan The Corse	Leigh Road Stevenston	NY	Niagara Falls
29	Forrest	David	24		M S	Painter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Uddingston	Mother Mrs A. Forrest, East Muir Cottages	Uddingston	NY	Yonkers
30	~~Stamford~~ Rainford	Henry	65		M W	Shipwright	Yes	Yes	Britain	English	England	Newcastle	Son William Rainford 60 Alone St.	Newcastle	NY	Brooklyn

32

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

70

Arriving at Port of New York 3rd June, 1912

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether allen paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$50	No			no friends	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fresh	Brown	Grey	None	Scotland	Airdrie
2	Yes	Self	25	No			Kinney, Johnson 1521. 11th St Altoona Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Pale	Blond	Brown	None	Scotland	Newhaven
3	Yes	Self	45	Yes	1892	Portland	Friends Robert Kerr 761 East 21st Street	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Brown	None	Scotland	Tobermory
4	Yes	Mother		No			Friends Station D	No	No	No	No	Good	No	—		Fresh	Dark	Brown	None	Scotland	Glasgow
5	Yes	Self	$50	Yes	1909	Gillespie	as marine Engineer in several States. Sister Mrs. Mary Robertson 2210 Andrews Ave	No	No	No	No	good	No	5	11¾	fair	fair	brown	Scar on forehead	Scotland	Greenock
6	Yes	Husband		No			Sister in law University Heights New York	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	fair	Grey	None	Scotland	Greenock
7	Yes	Father		No			Aunt	No	No	No	No	good	No	—	—				None	Scotland	Greenock
8	No	Self	50	No			Brother John T. Mackay 9 Summer Ave Stapleford Allan	No	No	No	No	good	No	5	1	bright	dark	brown	None	Scotland	Kirkwall
9	Yes	Self	50	No			Brother in law David Gargon 116 Bynon Ave. Colwes N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	dk brown	blue	None	Scotland	Glasgow
10	Yes	Self	50	No			Father George Diemel 310 West 116th St New York	No	No	No	No	good	No	5	6	ruddy	dk brown	blue	None	Scotland	Whitburn
11	Yes	Self	$25 over $50	No			Sister Ellie O'Sullivan 105 East Broad St Columbus Ohio	No	No	No	No	good	No	5	6	fresh	dark	brown	None	Ireland	Kenmare Co
12	No	Self	25	No			Half Brother Samuel Nelson 29 West 27th St Bayonne NJ.	No	No	No	No	good	No	5	3	dark	dk brown	Grey	None	Scotland	Irvine
13	No	Sister	5	No			Sister Calgenine Dixon 2844 Reid ave East Pittsburg Pa.	No	No	No	No	good	No	4	11	fair	red	blue	None	Ireland	Belmullet Co Mayo
14	No	Aunt	30	No			Aunt Mrs Tom Clancy Islip Long Island N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	4	dark	dark	black	None	Ireland	Ardato Donegal
15	Yes	Self	50	No			friend Charles Oliver 829 Laine St Scranton Pa.	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	fair	grey	None	Scotland	Paisley
16	Yes	Self	50	Yes	1910	Portland	Wife & family 276 Shelburn Ave Stephen Smith 126-18th St	No	No	No	No	Good	No Stand in own right	5	7	dark	fair	blue	Blind of one eye for 30 years.	Ireland	Strabane
17	No	Self	10 over $50	No			Florenston Portland Oregon	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	fair	blue	None	England	London
18	No	Self	20 over $50	No			Daughter Caroline Smith 108 Hoyt St Kearny NJ	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	fair	blue	None	Ireland	Belfast
19	No	Husband		No			Sister	No	No	No	No	good	No	5	6	Pale	dark	blue	None	Ireland	Belfast
20	No	Father		No			Sister Mrs Agnes Sterling 322 - 7th St Niagara Falls NY	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	brown	blue	None	Scotland	Kilbirnie
21	Yes	Brother in law	50	Yes	4 months 1909	Gillespie		No	No	No	No	good	No	5	6½	fair	fair	blue	None	Scotland	Saltcoats
22	Yes	Brother		No			Intended Husband Friend William H. Oliver 829 Laine St Scranton Pa.	No	No	No	No	good	No	5	1	dark	brown	blue	None	Scotland	Irvine
23	No	Intended Husband	50	No			Husband Mr Gaton 54 Seymour St Schenectady NY	No	No	No	No	good	No	5	—	fair	brown	grey	None	Scotland	Dalry
24	No	Husband	50	No			Sister Bridget Creamens 846 Amsterdam Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Pale	brown	blue	None	South Wales	Talbarn
25	Yes	Self	50	No			friend William Oliver 831 Laine St Scranton Pa.	No	No	No	No	good	No	5	8	dark	dk brown	brown	None	Ireland	Killymuglish Co
26	No	Intended Husband	30	No			Sister Mrs Agnes Gray 5233 Lexington St Austin Chicago Ill.	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	brown	brown	None	Scotland	Dalry
27	Yes	Sister	30	No			Cousin Mrs Agnes Sterling 322 - 7th St Niagara Falls NY	No	No	No	No	good	No	5	8	dark	black	grey	Bloodson both Arms	Scotland	Buckie
28	No	Mother	25	No			Friend John Dennison 55 Maple St Yonkers NY	No	No	No	No	good	No	5	—	fair	brown	blue	None	Scotland	Stevenston
29	No	Self	25	No			Daughter Mrs Clark 1514 2nd 13th St Flatbush Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown	Blue	None	Scotland	Uddingston
30	No	self	50	No				no	no	no	no	Good	no	5	2	Fair	Grey	Grey	none	England	No Shields

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master, of the S.S Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Make whether Master, First or Second Officer.)

John Black
Master. Officer.

Sworn to before me this 3 day of June, 1912,

at Leith

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the boundary line between Rome and Naples, comprising the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north."

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the boundary line between Rome and Naples, comprising the departments of Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence). An entry in this column should show the country of last permanent residence. The last country in which alien resided for one year continuously at some time previous to coming to the United States should be considered the country of last permanent residence. The entries must show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies record as the country of last permanent residence only one part of country of temporary residence, sojourn, visit, or the like.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If alien has such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city, town, or village) intended for permanent residence within the United States (country means the United States).

Column 13 (Whether in possession of railway or steamship ticket to final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 14 should show the amount of money in possession of each alien arrival. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entries in column 15 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891, 6 yrs., Philadelphia.

Column 16 (Coming to join a relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 37. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-4115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Shurrock, Surgeon of the S.S. "Columbia", sailing therewith (State whether Surgeon sailing herewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

71

P. Shurrock

Sworn to before me this 3 day of June, 1912

at Newfoundland

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

9

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 25th May, 1912

2 NAME IN FULL		3 Age	4 Sex	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Can read	8 Can write	9 Nationality	10 Race or People	11 Last Permanent Residence	12 Final Destination	
Mooton	George	11										
Simpson	William	56	M	M	Nil	yes	yes	Britain	Scotch	New Zealand	Dunedin	sister in law Mrs W. McCulloch, Meadowlane, Leafers — In Transit
Simpson	Agnes	53	F	M	Nil	yes	yes	Britain	Scotch	New Zealand	Dunedin	In Transit
McHugh	Mary	26	F	S	Wages house Girl	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Wm McHugh, 211 Thistle Street, Glasgow — NY Bronx
Robertson	Alexander	28	M	S	Machinist	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Rutherglen	Brother James Robertson, 38 Road, Rutherglen, Glasgow — Aff Saterain
Tait	Ralph	32	F	M	Nil	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Bradgh Ferry	Sister Miss Christ. Young, Craig Brittery, Kilbeadie — mf Great Neck L.I.
Tait	William	3	M	S	Nil	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Bradgh Ferry	mf Great Neck L.I.
Tait	Helen	2	F	S	Nil	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Bradgh Ferry	mf Great Neck L.I.
Sinclair	John Mitchell	31	M	M	Grocer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Stromness	Brother William Sinclair, — Calif San Francisco
Sinclair	Josephine	29	F	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Stromness	Brother-in-Law John Street, Stromness — Calif San Francisco
Sinclair	John M.	2	M	S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Stromness	Uncle, Orkney — Calif San Francisco
Keillor	William	40	M	M	Iron Turner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Sister Mrs A. Lindsay, 64 Princes Street, Dundee — Calif Estate
Campbell	Janet	35	F	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Yetburgh	Father John Thomson, 44 Castlegate, Yetburgh — NY Beechurst Beechurst
Crawley	Jane	24	F	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Bellshill	Father Wm Crawley, 46 Parkhead Rows, Bellshill — Pa Wilkesbarre
Ferguson	John	32	M	M	Tool Turner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister Mrs Jane Lenny, — NJ Newark
Ferguson	Lizzie	49	F	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister in Law 10 Nile Street, — NJ Newark
Ferguson	Bessie	18	F	S	Domestic Servant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt — NJ Newark
Ferguson	James	20	M	S	Porter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt Greenock — NJ Newark
Ferguson	David	14	M	S	Student	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt — NJ Newark
Fitzpatrick	Stephen	11	M	S	Student	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt Mary Hunt 191 Main Street — NJ New York
Fitzpatrick	Philip	10	M	S	Student	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt Glasgow SS — NJ New York
McNab	Andrew	21	M	M	Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	U Sta	Springfield	Father Dan'l McNab — Ill Springfield
McNab	Mary	21	F	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	U Sta	Springfield	Father in Law Millerston — Ill Springfield
McNab	Andrew	3	M	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Sr Father Glasgow — Ill Springfield
Murray	Alister	21	M	S	Draper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Lesmahagow	Mother Mrs Eliz. Bryce, Chrisville. Lesmahagow — NJ New York
Craig	Mary	26	F	S	Domestic	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Takes his Archibald Craig Hunters Bdg Wilburn — Pa Clyma
Anderson	George	23	M	S	Bleacher	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Brechin	Father Robert Anderson, Southesk Terrace, Brechin — Mass Springfield
Clark	John W.	28	M	S	Printer	Yes	Yes	Britain	Scotch	U Sta	New York	Mother Mrs Alex. Clark, 13 Dalkeith Road, Edinburgh — NJ New York
McQueen	Alexander	1	M	S	Commercial Traveller	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister Mary McQueen, 185 Fairhill Road, Glasgow — Ill Chicago
Shilland	David	38	M	M	Painter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Wife Mrs Shilland, 1 Straiton Place, Portobello — NJ Brooklyn

31

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 3rd June, 1911. 72

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 and if less, how much.	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
2	my self	50	yes 1912	North Rhiland	Passing thro Cn route to newZealand					no	no	5 8	Fresh	Grey	Grey	none	Scotland	Killaloe
3	my Husband	no								no	no	5 7	Fresh	Grey	Grey	none	Scotland	Arbroath
4	Yes Self	25	No.		Aunt Mrs Mary Hewitt, 897 Eagle Avenue Bronx					No	No	5 4	Fresh	Fair	Blue	None	Scotland	Glasgow
5	No. Self	40	No.		Friend Robert Dyer 40 Morris Street, Paterson					No	No	5 5	Fair	Brown	Blue	None	Scotland	Glasgow
6	my self	50	no		Husband William Tait Box 244 Great Neck Long Island					no	no	5 —	Fresh	Bro	Blue	none	Scotland	Brought, Ferry
7	my mother	no								no	no		Fresh	Bro	Blue	none	Scotland	maybole
8	my mother	no								no	no		Fresh	Bro	Blue	none	Scotland	Gullane
9	Yes Self	Over 150	No.		Brother Jas Sinclair, 421 Connecticut Street,					No	No	5 9	Fair	Black	Brown	None	Scotland	Stromness
10	Yes Husband		No.		Brother-in-Law					No	No	5	Fair	Dark	Blue	None	Scotland	Stromness
11	Yes Father		No.		Uncle San Francisco					No	No	—	Fair	Ork	Blue	None	Scotland	Stromness
12	Holland Self	50	No.		Sister Mrs Mary Donald Cotati Sonoma Co. Cal.					No	No	5 7	Medm	Brown	Grey	None	Scotland	Forfar
13	No. Husband	15	No.		Husband, Duncan Campbell Boulevards 16 Street, Beechhurst L.I.					No	No	5 7	Fair	Fair	Blue Grey	None	Scotland	Hawick
14	No. Uncle	50	No.		Uncle Frank O Hara 265 Mcgullen Ste. Wilkesbarre					No	No	5 5	Ruddy	Brown	Dark Brown	None	Scotland	Coatbridge
15	no Self	50	No.		Son Alexander Ferguson,					No	No	5 2	Dark	Black	Hazel	None	Scotland	Kilbirnie
16	no Husband	No.			Son					No	No	5 1	Dark	Brown	Hazel	None	Scotland	Johnstone
17	no Father	No.			Brother 13 High Street,					No	No	4 10	Dark	Black	Dark Brown	None	Scotland	Greenock
18	no Father	No.			Brother Newark NJ					No	No	5 2	Dark	Black	Hazel	None	Scotland	Greenock
19	no Father	No.			Brother					No	No	5 11	Dark	Black	Black	None	Scotland	Fairlie
20	Yes Uncle	No			Uncle John Boyle, another dead					No	No	—	Fresh	Fair	Blue	None	Scotland	Airdrie
21	Yes Uncle	No			Uncle 346 East 87 Street New York					No	No	—	Dark	Fair	Blue	None	Scotland	Glasgow
22	Yes Self	40	Yes	1911 1912 Springfield	Uncle Thos Carmichael, 1109 Osborne Avenue,					No	No	5 6	Pale	Fair	Blue	None	Scotland	Glasgow
23	Yes Husband		No		Springfield					No	No	5 6	Dark	Fair	Blue	None	Scotland	Glasgow
24	Yes Father		No.		Springfield					No	No	—	Dark	Fair	Blue	None	Scotland	Glasgow
25	Yes Self	25	Yes	1909 1906 New York	Uncle John McFeeley 347 West 30 Street New York					No	No	5 11	Fresh	Black	Grey	None	Scotland	Edinburgh
26	my self	26	no		Uncle Wm Hannen Elgner Pa.					no	no	5 3	Fresh	Fair	Blue	none	Scotland	Kilmarnock
27	No Self	25	No.		Cousin Robert Anderson 571 Union Street, Springfield					No	No	5 5	Fair	Brown	Grey	None	Scotland	Dumbarton
28	Yes Self	30	Yes	1908 1912 New York	Home 2 405 West 21st Street New York					No	No	5 7	Fair	Brown	Grey	None		Edinburgh
29	Yes Self	115	No.		Brother John McQueen 2949 Crookland Ave Chicago					No	No	5 6	Fresh	Fair	Blue	None	Scotland	Glasgow
30	Yes Self	50	No.		Sister in Law Denver Col. 1663 Coney Island Avenue, Brooklyn N.Y.					No	No	5 3	Fair	Grey	Blue	None		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master, of the SS Columbia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 3 day of June, 1911,
at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—1111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ENGLISH, SCOTCH.

The people who are native to the British Isles (except the Scotch, Scotch-Irish, and Welsh), not including those of other European birth or race residing in Great Britain, should be returned as English, Scotch, Welsh, or British, as the case may be. Most Canadians are English, Scotch, Welsh, or British.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the provinces of Rome, Perugia, Ancona, Florence, and Leghorn (including the provinces of Caserta, Benevento, Napoli, Avellino, Salerno, Potenza, Catanzaro, Cosenza, Reggio di Calabria, Trapani, Palermo, Girgenti, Caltanissetta, Catania, Siracusa, Messina, Porto Maurizio, Cagliari, Sassari, Nuoro, and Trapani, and Malta, should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence).—An alien should be considered to have a permanent residence in the country in which he has lived one year or more, unless he has come to the United States with the intention of residing for a shorter period. The entry in column 10 should show the country of last permanent residence, as distinguished from country of birth, if different, and from country of last temporary residence, if different. It is important that the statistical value of [illegible] accurately show country of last permanent residence. [illegible] country of permanent residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States [illegible] a visit abroad should be recorded as such on their return, and [illegible] permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend).—The entry in column 11 should give name and address of [illegible] relative by blood or marriage, giving name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence to the United States is the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place of intended future permanent residence, if within the United States. Entry should [illegible]

Column 13 (Whether having a ticket through and how paid).—For column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and by whom purchased).—The entry in column 14 should be accurately by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case, individual or family, the actual amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1903, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend in the United States).—The entry in column 18 should show whether going to join either relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

73

I, Peter Sturrock, Surgeon of the S.S. Columbia, sailing thereon, (State whether "Surgeon sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Sturrock

Sworn to before me this 12 day of June, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

10

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow, 25 May, 1912

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Scott	William	28		M	S	Saloon Keeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	U S A	Niagara Falls	Mother Mrs. P. Pattison 53 Lower Craig Rd.	N Y	Niagara Falls
2	White	George	18		M	S	Grocer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Wishaw	Mother Mrs. Georgina Meldrum Benore Avenue	Mich	Detroit
3	Aitchison	Mary	26		F	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Shotts	Brother Wm Kerr	O	Steubenville
4	Aitchison	John	5		M	S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland		uncle do	O	Steubenville
5	Aitchison	Mary	3		F	S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Shotts	do	O	Steubenville
6	Aitchison	Betty	10		F	S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Shotts	do	O	Steubenville
7	Kerr	Marion	56		F	Wd	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Shotts	Bro. William Kerr Clive Street	O	Steubenville
8	Jackson	William	51		M	S	Bricklayer	Yes	Yes	Britain	English	England	Carlisle	Mother Mrs E Liddle Hawe St	Ny	New York
9	Noble	James	19		M	S	Postman	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Fraserburgh	Father William Noble 3 Castle Lane	N J	Railway
10	Ramsay	Barbara	17		F	S	Nursery Teacher	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Mossend	Mother George Ramsay, 14 Woodhall Terrace	O	Cleveland
11	Morton	Margaret	54		F	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Musselburgh	Sister in law Miss Marion Morton,	Minn	Lakefield
12	Morton	Archibald	54		M	M	Bellarman	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Musselburgh	Sister Meadowmill,	Minn	Lakefield
13	Morton	George	11		M	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Musselburgh	Aunt Tranent	Minn	Lakefield
14	Stubbs	Isaac	30		M	S	Brick Layer	Yes	Yes	Britain	English	England	Carlisle	Brother George Stubbs 9 Beaguelhwaite St	Ny	New York
15	Govaerts	Lwine	27		M	M	Clothesmith	Yes	Yes	Belgium	Flemish	Belgium	Antwerp	Father Charles Govaerts 47 Marten Str	Ny	New York
16	London	Robert	51		M	M	Stone setter	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Arbroath	wife Mrs Martha London Leighton St.	Penn	Pittsburgh
17	Marburg	Agnes C	44		F	M	nil	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Son Mr Chas Marburg. 4 Craighouse Rd	Ill	Chicago
18	~~McLean~~	~~James F.~~	~~31~~		~~M~~	~~M~~	~~Chauffeur~~	~~Yes~~	~~yes~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Edinburgh~~	Aunt Mrs C Brooks 17 Canning St. Lane	Edinburgh	Scotland
19	Crichton	William	29		M	S	Fireman	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Father Wm Crichton 26 Logie St	Mass	Montgomery
20																
21																
22	Jensen	Helma	28		F	S	Domestic Servant	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Scotland	Glasgow	Friend Mrs Wallace, 4 Queens Gardens, Wife Dora Handleman	Glasgow	Akron
23	Handleman	Hyman	33		M	M	Commercial Trade	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Scotland	Glasgow	64 Sister Mrs Gubernaute, Sister	Ny	New York
24	Evans	Annie	35		F	M	nil	yes	yes	Russia	Hebrew	U.S.A.	Woonsocket	Sister Mrs Nicholson St. Glasgow	Mass	Boston
25	~~Haupt~~	~~William~~	~~30~~													
26	Marlensky	Julius	24		M	S	Merchant	Yes	Yes	Russia	Hebrew	U.S.A.	New York	Father Dacho Marlensky Peterburg Hotel	Wilna, Russia	Ny New York
27	~~House~~	~~Hector A~~	~~31~~													
28	Minowitzki	Barach	21		M	M	Tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Denmark	Copenhagen	wife Mrs Zelda Minowitzki Wrsoko Lelofsk	Russia	Ny Passaic
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

H. 1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 71

Arriving at Port of New York 3rd June, 1912

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$25	Yes	1906	Niagara	Returning to 13 Wadsworth Avenue Niagara Falls	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Fair	Grey	None	England
2	Yes	Self	$50	No			Friend Albert Hieronymus 131 Chapin St. Highland Park Detroit	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fresh	Fair	Blue	None	Scotland So. Shields
3	Yes	Husband	$25	No			Husband James Aitchison	No	No	No	No	Good	No	4	8	Pale	Brown	Blue	None	Scotland Glenternochty
4	Yes	Father	—	No			Father 935 Lincoln Avenue Steubenville O.	No	No	No	No	Good	No	—	—	Fair	Flaxen	Blue	None	Scotland
5	Yes	Father	—	No			Father	No	No	No	No	Good	No	—	—	Fair	Fair	Blue	None	Scotland Maryhill
6	Yes	Father	—	No			Father	No	No	No	No	Good	No	—	—	Fair	Dark Brown	Blue	None	Scotland Shotts
7	Yes	Daughter	$25	No			Daughter Mrs Eliz. Jones 935 Lincoln Avenue Steubenville Ohio Above due to Husband	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black	Brown	None	Scotland Shotts
8	Yes	Self	$50	Yes	1911	Buffalo	Sister Miss Mary Walker 314 Lake Avenue Rahway N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Pale	Grey	Blue	None	England Carlisle
9	No	Self	$25	No			Sister Isabella Gilchrist 6404 Pear Crescent, Cleveland O.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Blue	None	Scotland Fraserburgh
10	No	Mother	$10	No			Son George Minton	No	No	No	No	Good	No	5	3	Pale	Fair	Brown	None	Scotland
11	No	Husband	$50	No			Son	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Blue	None	Scotland Cumlend
12	No	Self	50	No			Brother Lakefield Minn	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Fair	Blue	None	Scotland Tranent
13	No	Father	—	No			Abroad Home	No	No	No	No	Good	No			Fair	Fair	Grey	None	Scotland Edinburgh
14	Yes	Self	$50	Yes	1910	Buffalo	Friend Patrick Quinn	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Brown	None	England Carlisle
15	Yes	Self	$50	Yes	1907	Cincinnati	246 East 4th Str. New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Blonde	Brown	None	Belgium Brussels
16	Yes	self	$50	Yes	1907	New York	Friend Andrew McCaw 846 4th Avenue New York	no	no	no	no	Good	no	5	10	Fresh	Grey	Grey	None	Scotland New Mains
17	No	self	$50	No			Brother Mr Chas Stewart 315 Dearborn St. Chicago	No	No	No	No	good	no	5	4	Fresh	Fair	Blue	None	Scotland Edinburgh
18																				
19	No	self	$25	No			Friend James Tindale Mountain View Montgomery Ala	No	No	No	No	good	no	5	10	Fresh	Fair	Grey	None	Scotland Hawick
20																				
21																				
22	No	Self	$30	No			Friend Mrs Emilie Fleer Portage Path Akron Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark Fair	Brown	Blue		Norway Lodsen
23	Yes	Self	$50	No			Husband Hyman Ostrow E 2nd Street New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Grey	Brown	None	Russia Kovner
24	Yes	self	$10	Yes	1903	Houston	111 Leonard St. Galatz	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Blk	Brn	None	Russia Galatz
25																				
26	Yes	Self	$30	Yes	1907	New York	Brother Eliz Marlenky 213 East 4th Street, New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Blonde	Blue	None	Russia Warsaw
27																				
28	Yes	Self	$8	No			Friend Lazar Minott 387 Madison Street, Passaic	No	No	No	No	Good	No	5	6	Ordinary	Dark	Brown	None	Russia
29																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master, (Master, or Second Officer.) of the SS Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 7th day of June, 1904

at Greenock

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the [illegible] Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Istria, and who [illegible] whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be returned as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the [illegible] provinces of Liguria, Piedmont, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and who [illegible] should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last or final residence). Aliens who have [illegible] permanent residence [illegible] regard to [illegible] year, but the last [illegible] residence [illegible] permanent residence. It is important [illegible] accurately [illegible] country that [illegible] residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and the temporary visit abroad should be recorded on manifests as from United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of relative or friend). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Destination). Intended future permanent residence, not the final destination. An intended residence less than one year shall not constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town preferred) of intended permanent residence, if within the United States, country, province, or state.

Column 13 (Whether having a ticket and paid passage). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not Yes or No, in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join a relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the SS Columbia, Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing thereon the vessel or employed by owners thereof, as the case may be.)

75

P Sturrock

Sworn to before me this 3 day of June, 1912

at Liverpool

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow, 25th May, 1912

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Scaife	Mary	78		F	M	nil	Yes	Yes	Britain					Ill	Chicago.
2	Scaife	Margaret	48		F	S	nil	Yes	Yes	Britain					Ill	Chicago.
3	[illegible]	Euphemia L	27		F	S	artist	Yes	Yes	U St Britain		Scotland	Edinburgh		Calif	San Francisco
4	McEachan	James	50		M	M	Overseer	Yes	Yes	Gt Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Father-in-law	O	Akron Ohio
5	McEachan	Betsy	47		F	M	Housewife	Yes	Yes	Gt Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Mr John Irvine	O	Akron
6	McEachan	James	20		M	S	Chemist student	Yes	Yes	Gt Britain	Scotch	Scotland	Dundee	50 Radnor St	O	Akron
7	McEachan	John	18		M	S	Boilermaker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Clydebank	O	Akron
8	Silver	John	33		M	M	Carpenter	Yes	Yes	U St		U St	St Louis		Mo	St Louis
9	Silver	Nellie	33		F	M	Wife	Yes	Yes	U St		U St	St Louis		Mo	St Louis
10	McKenzie	Agnes	31		F	S		Yes	Yes	U St		U St	Millington		Mich	Millington
11	Craig	David Mc	17		M	S	Grocer	Yes		U St		Scotland	Aberdeen		NJ	New York
12	House	Arthur A	31		M	S	Civil Service	Yes	Yes	U St Born		Philippine Islands	Manila		Texas	Sunset
13	Hough	William Wilbur S	30		M	S	Teacher	Yes	Yes	U St		U St	Richmond		Va	Richmond
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 3rd June, 1919.

76

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes — Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1					Brother: Thomas Leaffe 658 Wells Street, Chicago Ill											
2	—	Dec.	17.6.0	1889 1904 1887 1903 Yes.	Mother: Mrs. Fortune 1914 Sacramento Str. San Francisco Cal.											
3																
4	no	self	100	Yes 1867 1864	Born in Philad											
5	no	Husband	—	no	Daughter Mrs C. Valentine	no	no	no	no	good	no	5' 6	Fresh	Bro Grey	none	USA Philadelphia
6	no	self	—	no	Daughter ~~no Labor Governor~~ 85 Cross	no	no	no	no	good	no	5' 6	Fresh	Grey Grey	none	Scotland Dundee
7	no	Self		no	Sister [illegible]	no	no	no	no	good	no	5' 4½	Fresh	Bro Blue	none	Scotland Dundee
8					Sister [illegible]	no	no	no	no	good	no	5' 4½	Fresh	Bro Blue	none	Scotland Dundee
9					Home 4124 West Belle Place, St. Louis Mo											
10					Home ~~Millington Trust~~											
11					Brother William Brang 1109 Longfellow Ave. Bronx New York											
12					Brother Daniel [illegible]											
13					Home 1210 Floyd Avenue, Richmond [illegible]											
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 7 day of June, 19[illegible],
at Newfoundland

[illegible]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age). The return of age in column 5 should be expressed in years if months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (Sex). The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (Married or single). The entry in column 7 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 8 (Calling or occupation). The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 9 (Able to read and write). Column 9 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

The people who are native to that portion of Europe [illegible] Russia, Poland, Germany, Austria-Hungary, Roumania, Bulgaria, Servia, Montenegro, Greece, Turkey in Europe, Syria, Arabia, Persia, Africa, Asia Minor, Palestine, and other countries in Europe, Asia, or Africa, and who are known as Hebrews or Jews, without regard to whether they are adherents of the Hebrew religion or not. Most of these people speak the Yiddish jargon.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Europe [illegible] Italy known as Northern Italy, including Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia, and who are known as Piedmontese, Genoese, Lombard, Venetian, and Emilian. Most of these people speak the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Europe [illegible] Italy known as Southern Italy, including Abruzzi, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and who are known as Neapolitan, Calabrian, Sicilian, Sardinian, etc. Most of these people speak the Italian language, but should be classified as Neapolitan, Calabrian, Sicilian, Sardinian, etc.

Column 10 (Last permanent residence). As per question in the [illegible] the entry in column 10 should show the last permanent residence of each alien, as for example, Italy, Germany, England, Ireland, Russia, Sweden, Norway, Denmark, Finland, Turkey, Greece, Portugal, Spain, Mexico, Cuba, Japan, China, etc. The entry in column 10 should not be limited to the name of a country, but should show the city, town, or village of last permanent residence, if possible. It is important that the [illegible] accurately the last permanent residence of each alien, and not merely the country.

Aliens who have no permanent residence in the United States should be recorded on the manifest as "Passing through," followed by the name of the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of relative in country whence alien came). The entry in column 11 should give the name and address of the nearest relative of the alien in the country whence he came, as father, mother, wife, brother, sister, uncle, aunt, cousin, friend, etc., and the complete address of such relative.

Column 12 (Final destination). An arrival should not be allowed to land unless the alien has a ticket or sufficient money to reach his final destination. The entry in column 12 should show the city, town, or village in the United States where the alien intends to go, and not merely the State. The entry in column 12 should be made to read to the place of intended residence, whether in the United States, Canada, Mexico, or elsewhere.

Column 13 (Whether ticket is through or not through). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 or more). The entry in column 14 should be made affirmatively by whomsoever passage was paid, as self, husband, father, mother, wife, other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of less than $50). The entry in column 15 should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and when and where). The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of year and place, as 1892, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relatives and name and complete address of relative). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the SS Columbia, sailing thereunder (State whether "sailing thereunder," "employed by owners thereof," or the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

77

P Sturrock

Sworn to before me this 3 day of June, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow, 25th May, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	MacLaren	Elizabeth	32		F	S	Shop Assistant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Sterling	Mother Mrs. D. MacLaren, 12 Nelson Place, Sterling	Ont	Toronto
2	McLean	James T.	31		M	S	Chauffeur	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinboro	Aunt Mrs Crooks 12 Canning St Lane Edinboro'	Ont	Toronto
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

78

Arriving at Port of New York, 3rd June, 1912

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or institution for the insane or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	Intended No.	Husband 25	No				Intended Husband Peter McArthur 266 Sackville Street, Toronto	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fresh	Bro	Blue	none	Scotland	Aberdeen
2	Intended	self £30	No				no Friends	no	no	no	no	good	no	5	4	Fresh	Bro	Blue	none	Scotland	Edinboro'
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Wasles, of the St Columba, from Glasgow, do
(Name of Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Masles ~~Officer~~.

Sworn to before me this 3 day of June, 1912,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

1

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Columns 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the COLUMBIA, Sailing therewith, do
(State whether Surgeon employed by owners thereof, or Surgeon sailing therewith.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Glasgow University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

P. Sturrock

Sworn to before me this 3 day of June, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1138

79

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

American Line

S. S. COLUMBIA sailing from LONDONDERRY 22nd May, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (If not to final destination permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pollock	Francis	27		m S	Farm Lab	Yes	Yes	U S		Ireland	Dunmore			Roch
2	Young	Thomas	19		m S	Farm Lab	Yes	Yes	U S		Ireland	Ballymoney			Cleveland
3	Mc Grath	John	15		m S	nil	Yes	Yes	U S	Irish	Ireland	Coalisland			Phila
4	Mc Grath	James	11		m S	nil	Yes	Yes	U S	"	Ireland	Coalisland			Phila
5	Long	William	3		M S	nil	Yes	Yes	U S		U S	Louisville			Louisville
6	De Lacy	John	35		m m	Shoemaker	Yes	Yes	U S		U S	New York			New York
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

6

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June 3rd*, 1917

80

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons printing or circulating, or knowingly aiding or assisting the circulation of, or knowingly procuring to be printed, written, published, or circulated, or knowingly displaying, or causing or procuring to be displayed, any placard, card, sign, or paper, or any written or printed matter in any language, inciting, advising, or teaching anarchy, or the unlawful destruction of property.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1							Brother James Pollock 80 Woodward Ave Rochester ny											U.S.	Kennedy Pa
2							Uncle Jno F. Kingston 937 Woodland Ave Cleveland											U.S.	Pa (New York) Jan 3 1895
3																		U.S.	Toledo O 19th Mar 1893
4							Home: 2603 Kensington Ave Phila Pa											U.S.	Philadelphia
5							Father Andrew Long Chestnut Park Lansdale home.											U.S.	Philadelphia
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Mitchell St Mitchael Ireland Aug 2/1895

" " " " July 14/1900

Ireland Leitr... Suffered Great Poverty Aug 13/05

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master, of the COLUMBIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First or Second Officer.)

John Black
Master Officer.

Sworn to before me this 3 day of June, 1912,
at New York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc.; and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, not *place or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Geles Sturrock, Surgeon of the COLUMBIA, sailing therewith, do
(State whether Surgeon sailing herewith or employed by owners thereof, as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Glasgow University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

G. Sturrock

Sworn to before me this day of June 1917

at New York

Immigration Officer.

11—1115

81

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA sailing from LONDONDERRY, 2nd May, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name 25	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hasson	Arthur	18		m S	farming	yes	yes	British	Irish	Ireland	Feeney	father Francis Hasson Tircarron Feeney	pa	phila
2	Hasson	Catherine	17		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Feeney		pa	phila
3	Boyle	Bella	32		F m	Housewife	yes	yes	British	English	Ireland	Belfast	mother Margaret McGregor 93 Roland St Belfast	Texas	Galveston
4	Boyle	margaret	3		F S	Servant	no	no	British	Irish	Ireland	Belfast		Texas	Galveston
5	Ward	Bernard	22		m S	Farm Lab.	yes	yes	British	Irish	Ireland	Crossgar	father Michael Ward Lagan Crossgar	Ohio	Newburg
6	Logue	Charles	22		m S	Lab	yes	yes	British	Irish	Ireland	Castlederg	mother Sarah Logue Castlederg Tyrone Ireland	Conn	Waterbury
7	Bonner	Con	25		m S	gent. Lab	yes	yes	British	Irish	Ireland	Roscaeslagh	father John Bonner Belcrute Roscaeslagh	n j	Bayonne
8	Conlon	George	35		m m	Farming	yes	yes	British	Irish	Ireland	Armagh	Wife Con 17 Conlon Outlack Lisnadill Armagh	n j	Weehawken
9	Watt	James	29		m S	Tinsmith	yes	yes	British	Irish	Ireland	Carlow	father John Watt Glenbush Laughgall	n y	Hornell
10	Degnan	John	28		m S	Gen Lab	yes	yes	British	Irish	Ireland	Carrigallen	father Francis Degnan Drumaffla Carrigallen	n y	new York
11	magawern	Thomas	22		m S	Gen Lab	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belturbet	father James magawern Derrygoreighan Belturbet	n y	new York
12	McGee	Thomas	28		m S	Lab	yes	yes	British	Irish	Ireland	Ederney	mother Catherine McGee Gushedymore Ederney	n y	Brooklyn
13	O'Donnell	Annie	18		F S	housework	yes	yes	British	Irish	Ireland	Derry	Sister Minnie O Donnell 60 St Columbs Wells Derry	pa	phila
14	McLaughlin	Bridget	21		F S	housework	yes	yes	British	Irish	Ireland	Buncrana	mother Maggie McLaughlin Buncrana	pa	Erie
15	Friel	Hannah	24		F S	work	yes	yes	British	Irish	Ireland	Letterkenny	Cousin James Friel Drumfad Ballymagahona	pa	Pittsburg
16	O Donnell	Kate	21		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Gortahork	father Daniel O Donnell Cashel Gortahork	n j	Phillipsburg
17	Skelton	Lena	19		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Antrim	father Arthur Skelton Ballygowan	pa	Pittsburg
18	Boyle	maggie	21		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Stranorlar	father Michael Boyle Drumkeen Stranorlar	pa	phila
19	McElwaine	margaret	18		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Letterkenny	father James McElwaine Ballylaw Letterkenny	pa	Chester
20	Gillespie	Rose	20		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	father Hugh Gillespie 5 Ida Street Belfast	n y	new York
21	Gallagher	Susan	22		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Gortahork	mother Bridget Gallagher Meenalaw Gortahork	mont	Butte
22	Taylor	mary	30		F S	Maid	yes	yes	British	Irish	Ireland	Keel	Brother John Taylor Drumkeeny Keel	n y	New York
23	mealy	minnie	18		F	Housewife	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dublin	son Edward Mealy 7 Mercer sts Dublin	n y	Brooklyn
24	mealy	Joseph	24		m S	Baker	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dublin	brother	n y	Brooklyn
25	mealy	John	13		m S	nil	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dublin	〃	n y	Brooklyn
26	mealy	Michael	11		m S	nil	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dublin	〃	n y	Brooklyn
27	mealy	Minnie	10		F S	nil	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dublin	〃	n y	Brooklyn
28	D'Arcy	martin	33		m m	Baker	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dublin	Wife Annie D'Arcy 120 Tramway Cres Blackrock	Dublin	n y Brooklyn
29	McCauley	Kate	19		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Enniskillen	mother Rose Ann McCauley Tyrhugh Enniskillen	n y	New York
30	Gallagher	madge	20		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Gortahork	father Daniel Gallagher middletoolhan Gortahork	pa	phila

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, June 3rd, 1917

82

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, explain fully under this head the circumstances in each case.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Sister	$5	no			Aunt Catherine Farrell 3436 Wh. 6 St Phila Pa	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair fair blue	none	Ireland	Feeney
2	yes	Sister	$5	no				no	no	no	no	Good	no	5	6	fair fair blue	none	Ireland	Feeney
3	yes	Husband	$5	no			Husband William J Boyle 1128 Avenue J Galveston Texas	no	no	no	no	Good	no	5	—	fair black brown	none	England	Liverpool
4	yes	Father	$5	no				no	no	no	no	Good	no	—	—	fair brown brown	none	Ireland	Belfast
5	yes	Sister	$5	no			Brother John Wardl 91st st. 193. Newbury Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair brown blue	none	Ireland	Croagh
6	yes	Cousin	$5	no			Cousin Charles LaGue French st. Walker Town	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark dark blue	none	Ireland	Castlederg
7	yes	Sister	$5	no			Sister Margaret Bonner 171 Hackett Ave Bayonne N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair brown blue	none	Ireland	Kincasslagh
8	N.Y.	Brother	$5	no			Brother Thomas Conlon 310 Park Ave Clifton Port Richmond	no	no	no	no	Good	no	5	10	dark brown blue	none	Ireland	Armagh
9	yes	Sister	$5	no			Sister Eliza Watt 94 5th Ave Pl. Hornell N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	10	dark dark blue	none	Ireland	Laughgiel
10	yes	Brother	$5	no			Brother Pat Degnan 233 East 114th St New York	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair brown blue	none	Ireland	Carrigallen
11	yes	Brother	$5	no			Brother John magauren 44 East 6th St New York	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark dark grey	none	Ireland	Belturbet
12	N.Y.	friend	$5	no			friend Pat Monaghan 365 Robinson St Brooklyn	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair fair blue	none	Ireland	Edermey
13	yes	Sister	$5	no			Sister Delia O Donnell 4053 Spruce St Phila Pa	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair brown brown	none	Ireland	Donegal
14	yes	Brother in law	$5	no			Brother in law John Holt R.F.D no 3 Elmwood Erie Pa	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair brown grey	none	Ireland	Buncrana
15	yes	Aunt	$5	no			Aunt Bridget Boyle 836 Anderson St Pittsburg Pa	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark		Ireland	Drumfad
16	yes	Uncle	$5	no			Uncle John O Donnell 435 Thomas St Phillipsburg	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark dark dark	none	Ireland	[illegible]
17	yes	Brother	$5	no			Brother Arthur Skeeter 1114 Kane St Pittsburg	no	no	no	no	Good	no	5	10	fair fair blue	none	Ireland	Largan
18	yes	Brother	$5	no			Brother michael Boyle 2911 Palmer St Phila	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair brown dark	none	Ireland	Stranolar
19	yes	Aunt	$5	no			Aunt Kate Friel Chester Pa	no	no	no	no	Good	no	5	2	fair [illegible]	none	Ireland	Letterkenny
20	yes	Cousin	$5	no			Cousin Edward O Donnell 512 West 205th St New York	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark dark brown	none	Ireland	Belleek
21	yes	Sister	$5	no			Sister mary mc Lowan 688 Broadway St Bute Mont	no	no	no	no	Good	no	5	10	dark dark brown	none	Ireland	
22	yes	friend	$5	yes	1908 1910	New York	Brother James Taylor 1823 2nd Ave New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown brown	none	Ireland	Keel
23	nay	Self	$5	no			sister in law Mrs Julia Quinn 129 Hall St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair dark dark	none	Ireland	Ballyraggett
24	nay	Self	$5	no				no	no	no	no	Good	no	5	8	fair brown brown	none	Ireland	Limerick
25	nay	mother	$5	yes				no	no	no	no	Good	no	—	—	fair fair brown	none	Ireland	Fullens
26	nay	mother	—	no				no	no	no	no	Good	no	—	—	fair fair brown	none	Ireland	Fullens
27	nay	mother	—	no				no	no	no	no	Good	no	—	—	dark dark brown	none	Ireland	Fullens
28	nay	Self	$5	no			Cousin Mrs Julia Quinn 129 Hall St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair brown blue	none	Ireland	Fullens
29	yes	Self	$5	no			friend michael mc Caffrey 201 West 149th St New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair fair brown	none	Ireland	Enniskillen
30	yes	Self	$5	no			Brother John Gallagher 2156 Richmond St Phila	no	no	no	no	Good	no	5		dark dark dark	none	Ireland	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the COLUMBIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master Officer.

Sworn to before me this 3 day of June, 1912,
at New York

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Peter sturrock, Surgeon of the COLUMBIA, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow university, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 32 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

83

P Sturrock

Sworn to before me this 3 day of June, 1912

at newyork

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA sailing from LONDONDERRY, 25th May, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stephenson	Robert	20		M S	farmlab	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Kiltyclogher	father Joseph Stephenson	ny	Utica
2	Stephenson	William	17		M S	not	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Kiltyclogher	Aghoo Fork Kiltyclogher	ny	Utica
3	Stephenson	Annie	21		F S	Servant	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Kiltyclogher		ny	Utica
4	Duggan	mary	18		F S	Servant	No	No	Irish	Irish	Ireland	Corlatalark	Sister Mrs Gorlatalark Lenefal	Pa	Phila
5	Mc Geever	John	23		M S	Lab	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Donegal	father John Mc Geever Donegal	pa	Phila
6	Connolly	James	20		M S	Farm Lab	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Ballyshannon	mother Cassie Connolly Coolcolly	ny	Watertowers Falls
7	Connolly	William	29		M S	Farm Lab	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Ballyshannon	Brother Patrick Connolly Parkhill Ballyshannon	ny	Watertowers Falls
8	Bloomes	Patrick	21		M S	Servant	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Pomeroy	father michael Bloomes Cappagh Pomeroy	ny	new York
9	Devlin	Kate	34		F S	Servant	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Pomeroy	father Roger Devlin Cappagh Pomeroy	Pa	Phila
10	Loughran	Kate	18		F S	Servant	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Pomeroy	mother Mary Loughran Cappagh Pomeroy	Pa	Phila
11	Doyle	margaret	21		F S	Servant	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Buncrana	father James Doyle Buncrana	mass	Charlestown
12	Campbell	mary	35		F S	Laundress	Yes	Yes	Irish	Irish	U S	Boston	father John Campbell Buncrana	mass	Boston
~~13~~	~~Cullen~~	~~Bernard~~	~~45~~		~~M M~~	~~Blacksmith~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Irish~~	~~Irish~~	~~Ireland~~	~~Belfast~~	~~Brother John Cullen 18 Ballycastle St Belfast~~	~~ny~~	~~new York~~
~~14~~	~~Cullen~~	~~margaret~~	~~40~~		~~F M~~	~~Housewife~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Irish~~	~~Irish~~	~~Ireland~~	~~Belfast~~	~~Brother~~	~~ny~~	~~new York~~
DECEASED 15	Mc Goldrick	Bridget	27		F S	Housework	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Castlederg	mother Sarah Mc Goldrick Tullycar Castlederg	ny	Watertown
† 16	Wilson	Julia	18		F S	Housemaid	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Kilnaleck	father Thomas Wilson Loughnahedma Kilnaleck	n y	Yonkers
17	O'Kane	maggie	26		F S	Servant	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Ringsend	father Francis O Kane Ringsend Derry Ireland	mass	Boston
18	Meenagh	mary	22		F S	Housemaid	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Mountfield	Brother John Meenagh Mdrummond Mountfield	Pa	Phila
† 19	Lapsley	mary	23		F M	Housework	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Raphoe	father in law Wm Lapsley Card of Raphoe	ny	New York
20	Mc Cann	Rose Ann	17		F S	Servant	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Redhills	Uncle Hughy Reilly Clara Redhills	n j	Newark
21	Gallagher	Connell	24		M S	Lab	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Derrybeg	father Shane Gallagher Derrybeg	ny	Brooklyn
22	Kerrigan	James	30		M S	Farmlab	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Glencar	Teresa Grace Glencar mother Isabella Hamilton	Ills	Chicago
23	Hamilton	John	22		M S	Lab	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Strabane	Henry Tyson Strabane mother Agnes Semple	Conn	Watertown
24	Semple	Thomas	21		M S	Farmlab	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Cullone	Kelly corbet Cullone father William Clarke	ny	New York
25	Clarke	Thomas	26		M M	Clerk	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Ballymena	19 High St Ballymena Wife Georgina Peake	n y	new York
26	Steele	Richard	44		M M	Bricklayer	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Belfast	52 Donore Drive Belfast aunt Mary Mc Colgan	mich	Battle Creek
27	Mc Colgan	William	26		M S	Lab	Yes	No	Irish	Irish	Ireland	Newtownstewart	Newtownstewart Brother Felix Rice	n J	Bayonne
28	Rice	William	22		M S	Farmlab	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Ballynahinch	Ballynamacanamney Ballynahinch father John Colgan	S D	Lead City
29	Cusack	John	21		M	Farmlab	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Cookshill	Letterbrore Cookshill father Henry Owens	ny	New Brook
30	Owens	michael	23		M S	Trunkmkr	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Derry	143 Bogside Derry	Pa	Phila

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June 3rd*, 1917

84

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ahen paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charitable institution, or a person likely to become a public charge, and reason therefor.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	[illegible]	Self	25	no	Sister Mrs Harriet Bewerd 24 High St Utica N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5 11	fair	fair	blue	none	Ireland Kiltyclogher
2	[illegible]	Self	25	no		no	no	no	no	Good	no	5 8	fair	fair	blue	none	Ireland Kiltyclogher
3	[illegible]	Self	25	no		no	no	no	no	Good	no	5 7	fair	fair	blue	none	Ireland Kiltyclogher
4	[illegible]	Self	25	no	Aunt madge Dwyer 1629 Parrish St Phila	no	no	no	no	Good	no	5	dark	brown	brown	none	Ireland Kiltyclogher
5	[illegible]	Self	25	no	Sister Bridget Mc Sweet 2222 Nolan St Phila	no	no	no	no	Good	no	5 11	fair	fair	fair	none	Ireland
6	[illegible]	Self	25	no	Aunt Bridget Fletcher West makin St Tappingers Falls	no	no	no	no	Good	no	5 8	dark	dark	blue	none	Ireland Ballyshannon
7	[illegible]	Self	25	no	Sister Bridget Tolmer West Indian St Tappingers Falls	no	no	no	no	Good	no	5 8	dark	dark	blue	none	Ireland Ballyshannon
8	yes	Self	25	no	Brother Joseph B. Bowles 348 West 19th St New York	no	no	no	no	Good	no	5 6	fair	fair	blue	none	Ireland Cappagh
9	[illegible]	Self	25	no	[illegible] Simon McKane 2628 Stiner St Phila Pa	no	no	no	no	Good	no	5 3	dark	dark	brown	none	Ireland Pomeroy
10	[illegible]	Self	25	no	Simon McKane 2628 Stiner St Phila Pa	no	no	no	no	Good	no	5 3	fair	fair	blue	none	Ireland Pomeroy
11	yes	Self	25	no	Brother William Doyle 6 Dell St Charlestown Mass	no	no	no	no	Good	no	5 6	fair	brown	blue	none	Ireland Buncrana
12	yes	Self	25	yes 1900 1912 Boston	1 friend [illegible] 9 Hollis St Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5 8	fair	brown	blue	right ear off at tip	Ireland Buncrana
~~13~~	~~yes~~	~~Self~~	~~25~~	~~no~~	~~Brother Bernard Mathias Bernard 21 Belmont St New York~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5 6~~	~~fresh~~	~~dark~~	~~hazel~~	~~none~~	~~Ireland Belfast~~
~~14~~	~~yes~~	~~Husband~~	~~yes~~	~~1902 1912 Boston~~	~~Husband Edward Mc Goldrick 246 East 37th St New York~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5 4~~	~~fresh~~	~~dark~~	~~brown~~	~~none~~	~~Ireland Belfast~~
15	yes	Self	25	no	Mother Fanny Wilson 444 Woodland Ave Summit N.J.	no	no	no	no	Good	no	5 7	dark	brown	blue	none	Ireland Castlederg
16	[illegible]	Self	25	no	Sister Elizabeth O'Kane [illegible] Elizabeth Pa	no	no	no	no	Good	no	5 4	fair	fair	blue	none	Ireland Kilnaleck
17	yes	Self	25	no	54 Gorgas Ave Cambridge Mass Brother Husband Edward Brother	no	no	no	no	Good	no	5 6	fair	brown	fair	none	Ireland
18	yes	Self	50	yes 1904 1910 Phila	Sister Margaret McDonagh [illegible] Germantown Phila	no	no	no	no	Good	no	5 5	dark	brown	brown	none	Ireland
19	yes	Self	25	no	Husband Joseph Lapoldy [illegible] Marlboro N.York	no	no	no	no	Good	no	5 5	dark	brown	grey	none	Ireland Tahan
20	yes	Self	25	no	Sister Katie McCarbel 19 South Yale Place Newark N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	fresh	dark	grey	[illegible]	Ireland Coolshill
21	no	Self	25	no	Brother Joseph Galbraith 124 Oakland St Greenpoint Brklyn	no	no	no	no	Good	no	5 9	fair	fair	grey	none	Ireland Derrybeg
22	yes	Self	25	no	Brother in law Michl Sweeney 1918 25th St Chicago Phila	no	no	no	no	Good	no	5 8	dark	brown	blue	none	Ireland Glencar
23	yes	Self	25	no	Brother Chas Hamilton [illegible] Waterbeard Conn	no	no	no	no	Good	no	5 9	dark	dark	brown	none	Ireland Castlederg
24	yes	Self	25	no	Cousin Richard Ballentine 412 West 54th St New York	no	no	no	no	Good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Armagh
25	yes	Self	25	yes 1910 Long Island 1911 N.York	Father in law John McCracken Long Island Richmond Hill N.York	no	no	no	no	Good	no	5 11	fresh	fair	blue	none	Ireland Ballymena
26	yes	Self	25	no	Sister Mrs Jessie J Vandell 72 Fremont St Battle Creek	no	no	no	no	Good	no	5 7	fair	fair	blue	none	Ireland Cavan
27	yes	Self	3	no	Brother Michael McColgan 43 West 19th St Bayonne N.J.	no	no	no	no	Good	no	5 7	fair	brown	grey	none	Ireland Newtownstewart
28	yes	Self	25	no	Brother Felix J Rice Box 200 Lead City S.D.	no	no	no	no	Good	no	6 1	fresh	brown	grey	none	Ireland Ballymahon
~~29~~	~~yes~~	~~Self~~	~~25~~	~~no~~	~~Cousin Sadie McCaul 459 West 35th St New York~~ Friend Wife Steamer no. 178 Sheffield Ave Brooklyn	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5 8~~	~~fair~~	~~fair~~	~~brown~~	~~none~~	~~Ireland Castlehill~~
30	yes	Self	25	no	Uncle Patrick Lynch 2224 North 22nd St Phila	no	no	no	no	Good	no	5 7	dark	dark	dark	none	Ireland Derry

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the COLUMBIA, from [illegible] FERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 32 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black,
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 3 day of June, 1912,
at New York

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes– No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Murrock, Surgeon of the COLUMBIA, Sailing therewith, (State whether "Surgeon" sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P Murrock

Sworn to before me this 3 day of June, 1914

at New York

Immigration Officer.

11—1115

85

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA sailing from QUEENSTOWN, 25th May, 1914

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mc Kee	Robert	36		M M	Lab	yes	yes	British	Irish	Ireland	Rostenards	Wife Anne Mc Kee Queen St Newtownards	pa	Phila
2	Fuel	Patrick	22		M S	Lab	yes	yes	British	Irish	Ireland	Edenney	Mother Bridget Fuel Edenney	ny	Brooklyn
3	Boyle	Patrick	40		M M	Lab	yes	yes	British	Irish	Ireland	Tyrone	sister Kate Boyle Limavaddy Derry Ireland	ny	New York
4	Mc Cann	Patrick	20		M S	Lab	yes	yes	British	Irish	Ireland	Castlewellard	mother Lizzie Mc Cann Tullymore Castlewellard	ny	Long Island
5	Doyle	Alice	22		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Castlewellard	mother Alice Doyle Tullymore Castlewellard	ny	Long Island
6	Rutledge	Cassie	23		F S	Housemaid	yes	yes	British	Irish	Ireland	Castlederg	father James Rutledge Lisdoo Castlederg	Del	Claymont
7	Rutledge	Minnie	22		F S	Housemaid	yes	yes	British	Irish	Ireland	Castlederg		Del	Claymont
8	Jackson	Lizzie	24		F S	Housekeeper	yes	yes	British	Irish	Ireland	Coagh	mother Eliza Jackson Little Bridge Derry Ireland	Pa	Phila
9	Mc Cann	Maggie	26		F S	Tailor	yes	yes	British	Irish	Ireland	Lurgan	mother Margaret Mc Cann Aghacrommon Lurgan	ny	New York
10	Muldoon	John	18		M S	Farm Lab	yes	yes	British	Irish	Ireland	Keash	father Edward Muldoon Drumskinney Keash	ny	Brooklyn
11	Reilly	Hugh	21		M S	Farm Lab	yes	yes	British	Irish	Ireland	Garrison	mother Elliot Reilly Tullymore Garrison	ny	New York
12	Mc Gee	Robert	22		M S	Farm Lab	yes	yes	British	Irish	Ireland	Keash	mother Catherine Mc Gee Eushedy Drumskinney Keash	ny	Brooklyn
13	Kearney	Catherine	26		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	magheramacknagh	mother Catherine Kearney magheramacknagh	n y	Bronx
14	Feeny	Mary	31		F S	Servant	no	no	British	Irish	Ireland	Falcarragh	father John Feeny Ballyboyle Falcarragh	pa	Phila
15	Kelly	James	23		M S	Farm Lab	yes	yes	British	Irish	Ireland	Creeslough	father James Kelly Glassoo Creeslough	Cal	San Jose
16	Gallagher	Patrick	18		M S	Farm Lab	yes	yes	British	Irish	Ireland	Creeslough	father Daniel Gallagher Glassoo Creeslough	Cal	San Jose
17	Gibbles	Thomas	18		M S	Farm Lab	yes	yes	British	Irish	Ireland	Carne	mother Mary Jane Gibbles Highfort Kilcaughter	Ills	
18	Mullan	James	32		M S	Carpenter	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dunmoyle	father John Mullan Dunmoyle		
19	O Doherty	Cassie	18		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dungiven	father Patrick O Doherty Foygard Dungiven	ny	Brooklyn
20	Kelly	Mary	20		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dungiven	father William Kelly Foygard Dungiven	ny	Brooklyn
21	Kelly	Philip	25		M S	Lab	yes	yes	British	Irish	Ireland	Strabane	father Thomas Kelly Strabane	ny	New York
22	Lafferty	Charles	33		M S	Lab	yes	yes	British	Irish	Ireland	Derry	mother Catherine Lafferty Lisdoo Derry	ny	New York
SS 23	[illegible]	James													
24	Cox	Margaret	26		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Ballinamore	father John Cox Ballinamore	ny	New York
25	Long	Bella wife	30		F M	Housewife	yes	yes	British	Irish	U S	Louisville	sister Mrs Gregory Rd Derby	Ky	Louisville
26	Fay	Kate	29		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Castlehill	father John Fay Drumshose Castlehill	ny	Brooklyn
27	Ward	Hugh	21		M S	Lab	yes	yes	British	Irish	Ireland	Burtonport	father Patk Ward Rookhana Burtonport	n j	Bayonne
28	Doogan	Mary	20		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Donegal	sister Rachel Doogan Castle Gordon Donegal	Pa	Phila
29	Magee	Annie	25		F S	Housemaid	yes	yes	British	Irish	U S	Portland	mother Mary Magee Tiadrin Buncrana	me	Portland
30	Mc Keeman	William	21		M S	Tinsmith	yes	yes	British	Irish	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 53

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June 3rd*, 1911. 86

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$25	no		friend Hugh Kelly 3208 Hasmel St.					Good	no	5	8	fresh dark grey	none	Ireland	Newtownards
2	ny	Self	10	no		Brother John Friel 365 Robinson St	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair brown brown	none	Ireland	Edenmey
3	yes	Self	25	yes	1893 New York	cousin Peter Bradley 134 East 122nd St	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair brown blue	none	Ireland	Coagh
4	ny	Self	60	no		sister Alice McCann Church St	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair fair blue	none	Ireland	Castlecellan
5	ny	Self	yes	no		Captain Richmond Hill Long Island	no	no	no	no	good	no	5	7	fair fair blue	none	Ireland	Castlecellan
6	[illegible]	Self	$25	no		Sister Mrs Sarah Reid	no	no	no	no	Good	no			fair fair blue	none	Ireland	Castlederg
7	[illegible]	Self	25	no		Box 18 Claymont Del	no	no	no	no	Good	no			fair fair blue	none	Ireland	Castlederg
8	yes	Self	25	no		friend Mrs Rose Quinn 13 Alton St Brooklyn	no	no	no	no	Good	no	5		dark dark blue	none	Ireland	Coagh
9	yes	Self	15	no		Brother Charles McCann 935 East 13th St New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair brown blue	none	Ireland	Lurgan
10	ny	Self	15	no		friend John Friel 365 Robinson St Brooklyn ny	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown blue	none	Ireland	Edenmey
11	yes	Self	25	no		Sister Mrs [illegible] Lyons Valley 3rd Ave New York	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair fair blue	none	Ireland	Parrison
12	ny	Self	15	no		friend John Friel 365 Robinson St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair fair blue	none	Ireland	Edenmey
13	ny	Self	25	no		Brother Patrick Kearney 888 Home St Bronx	no	no	no	no	Good	no	5	10	fair dark blue	none		
14	yes	Cousin	5	no		Cousin Mary Duggan 524 Lexington Ave	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark dark blue	none	Ireland	Falrowroe
15	yes	Self	20	no		Cousin Pat Lynch Longford Co	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark dark blue	none	Ireland	Creeslough
16	yes	Self	30	no		Cousin Pat Lynch Longford Co	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark dark blue	none	Ireland	Creeslough
17	Chicago	Self	25	yes	Aug 1911 Chicago	Sister Mrs Mary Agnes Andrews Robert Woodmen Chicago Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair fair grey	none	Ireland	Lavine
18	yes	aunt	5	no		agent Frances Mullan St James Rectory Cathedral Place Brooklyn	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair brown brown	none	Ireland	Drumsnow
19	N York	Self	25	no		friend Bella Kelly 459 St marks ave Brooklyn	no	no	no	no	Good	no			dark dark dark	none	Ireland	Dungiven
20	ny	Self	10	no		sister Bella Kelly 459 St marks ave Brooklyn	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark dark dark	none	Ireland	Dungiven
21	yes	Self	26	no		friend Ellen Deery 476 W 34th St New York	no	no	no	no	Good	no	5	7	Ruddy dark grey	none	Ireland	Strabane
22	yes	Self	25	yes	1891 1893 Phila	sister Ellen Deery 476 W 34th St New York	no	no	no	no	Good	no			dark dark grey	none	Ireland	Maney
23																		
24	Yes	self	5	yes	1906 1908 New York	Spencer Dodge New York	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair fair blue	none	Ireland	Ballinamore
25	yes	Husband	20	yes	1911 Louisville	Husband Andrew Long Chestnut Park Louisville Ky	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair fair grey	none	Ireland	Rathmullan
26	ny	Self	40	no		Aunt Mrs Kate Woods 1736 Broadway Brooklyn ny	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair brown blue	none	Ireland	Cookhill
27	N York	Self	25	no		Brother James Ward 149 Prospect Ave Bayonne NJ	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair fair blue	none	Ireland	Carnlough
28	Yes	Self	25	No		Uncle Dan McCollum 917 North 47th St Philadelphia	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark dark brown	none	Ireland	Portstewart
29	Belfast	Self	25	yes	1903 1912 Portland	[illegible] friend Nathan Berman 208 Exeter St Portland	no	no	no	no	good	no	5	3	dark dark brown	none	Ireland	Ballycastle
30	No	Self	50	No		Wm. Le Nard (friend) Bristol, Bucks Co. Pa	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair fair blue	None	Ireland	Glenariff

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black master, of the COLUMBIA, from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 3 day of June, 1912,
at newyork

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the COLUMBIA, sailing therewith (State whether "Surgeon" sailing therewith or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 + in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P Sturrock

Sworn to before me this 3 day of June 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1118

S/S

(12)

87

June 3 - 1912

Actual
2 2 1
2 0 1
1 2 1
ST 2 1
T 2

Actual
2 19
39

10

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA *sailing from* LONDONDERRY, 25th May, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Doyle	Chas	28		M S	Lab	Yes	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Bunerana	mother Bridget Doyle Bunerana Donegall	Mass.	Boston
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 54

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

88

Arriving at Port of NEW YORK, *June 3rd*, 1907.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$25	No			aunt Mrs Grace Gibbings 9 Hall St Boston Mass	No	No	No	No	good	no	5	11	fair	brown	none	Scotland
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black, master, of the COLUMBIA, from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 34 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

John Black
master Officer.

Sworn to before me this 3 day of June, 1914,
at New York, N.Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes - Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes - No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

89

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the S.S. Columbia, Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had twenty (State which) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Sturrock

Sworn to before me this 3 day of June, 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Citizens U.S.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 25th May, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Birrell	William	44		M M	Engineer	Yes	Yes	U.S.A.	Scotland	Scotland	Kilmarnock	Father Geo Birrell Kilmarnock Scotland	Mass	Framingham
2	Birrell	Mary Emma	43		F M	Housekeeper	Yes	Yes	U.S.A.	English	Scotland	Kilmarnock	father-in-law	Mass	Framingham
3	Birrell	Janet G.	17		S	Milliner	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A.	Scotland	Kilmarnock	grandfather	Mass	Framingham
4	Birrell	George Wm.	13		S	Clerk	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A.	Scotland	Kilmarnock	"	Mass	Framingham
5	Birrell	Lillian K.	11		S	Chil	Yes	Yes	U.S.A.	Born Scotland	Scotland	Kilmarnock	"	Mass	Framingham
6	Birrell	Ethel J.	9		S	Chil	Yes	Yes	U.S.A.	Born Scotland	Scotland	Kilmarnock	"	Mass	Framingham
7	Birrell	Florence E.	7		S	Chil	Yes	Yes	U.S.A.	Born Scotland	Scotland	Kilmarnock	"	Mass	Framingham
8	Birrell	Mary M.	8		S	Chil	No	No	U.S.A.	Born Scotland	Scotland	Kilmarnock	"	Mass	Framingham
9	Jamieson	Helen	54		W	Housekeeper	Yes	Yes	Scotland	Scotch	U.S.A.	Newark N.J.	Nephew Wm Jamieson 23 Lodge Ave Newark N.J.		
10	Moran	Charles	18		S	Wireman	Yes	Yes	U.S.A.	Scotch	Scotland	Glasgow	288 St Enoch Sq Glasgow		
11	Harju	Matti	37		M	Farmer	Yes	Yes	U.S.A.	Finnish	U.S.A.	Fredrick S.Dak	Father Thomas Pelokangas Kauttua Finland	S.Dak	Fredrick
12	Crawford	John	80		M	Retired Merchant	Yes	Yes	U.S.A.	Scotch	Scotland	Edinburgh	none		
13	Krugnes	John Albert	29		M	Farmer	yes	yes	U.S.A.	Norwegian	U.S.A.	Montana	mother Mary Krugnes Molde Norway	Minn	Grand Meadow
14	Olsen	Oskar John	24		M	Carpenter	yes	yes	U.S.A.	Norwegian	Norway	Flekkefjord	wife Maggie Olsen Flekkefjord Norway	Minn	Minneapolis
15	Deutschman	Mathews	37		M	Laborer	yes	yes	U.S.A.	Austrian	Austria	Untertreim	wife Margaret Deutschman Bezirksstr. Untertreim. Austria	N.D.	Bergen
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

99

Arriving at Port of New York, June 3rd, 1912

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or passage through to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract, express or implied, to perform labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	to						Brinlow Arthur Kay													England	Thorneaton Hall
2							Brother 65 So Lincoln St													England	Bolton
3	Bost						Uncle													U S A.	Buffalo
4							Uncle So Framingham													U S A.	Troy
5							Uncle Mass													Scotland	Kilmarnock
6	Ny						Uncle													Scotland	Kilmarnock
7							Uncle													Scotland	Kilmarnock
8							Uncle													Scotland	Kilmarnock
9	—	Self					Hugh Jamieson 207 Parker St Newark N.J.													Scotland	Arbroath
10							Father " "													Scotland	Glasgow
11							Box 75 Fredrick S. Dak													Finland	Helsingfors
12							330-58th St Brooklyn N.Y.													Sweden	Stockholm
13	N.Y.						Glendive Montana													Norway	Trolde.
14	N.Y.						friend Harry Tondatal 1515													Norway	Flekkefjord
15	yes						Washington Ave N.E. Minneapolis													Austria	Unterberein
16							brother Karl Deutschman														
17							224 Wyckoff St. Brooklyn.														
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master of the S.S. Columbia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [blank] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master Officer.

Sworn to before me this 3 day of June, 1914

at New York

[signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmer—a one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer—a one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Able to read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible]

The people who are native to that part of Italy south of the [illegible] are compartimenti of Liguria, Lucania, the Marche, Umbria, Emilia, the Venezie, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their [illegible] should be classed as "Italian, south."

Column 10. Last permanent residence.—An intended returning alien who has a permanent residence abroad. The last country in which he has resided for one year or more is regarded as his last permanent residence. A residence of less than one year shall be the last permanent residence in case the alien has had no other residence therein. The entries in this column should show the last permanent residence. Intermediate temporary residence for the purpose of visiting, or for business, or other temporary purpose, should be disregarded. Aliens coming to the United States for permanent residence should in all cases show the country of their last permanent residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States [illegible] entry for permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. In the case such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, to which ticketed, for permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether ticketed through to final destination.—The entry in column 13 should be either Yes (ticketed) or No (not ticketed).

Column 14. Whether in possession of $50 and by whom purchased.—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as, if husband, father, brother, or other relative, name of steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50 and if less, how much.—The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 17 should show whether or not. Yes or No in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–96, Philadelphia.

Column 18. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns [illegible].—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]

91.

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the S.S. Columbia Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P Sturrock

Sworn to before me this 3 day of June, 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2 British

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 25th May, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mc Kean	Elliot	37		M M	Blacksmith	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister Margaret McKean	NJ	Harrison
2	Mc Kean	Ellen	37		F M	Housekeeper	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister in law	NJ	Harrison
3	Mc Kean	Elliot	8		M S	Child	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt 64 Port St Paterson	NJ	Harrison
4	Mc Kean	Isabella	6		F S	Child	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt	NJ	Harrison
5	Mc Kean	Margaret	4		F S	Child	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt	NJ	Harrison
6	Mc Kean	James	2		M S	Child	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt	NJ	Harrison
7	Mc Elroy	Robert	21		M S	Labr.	yes	yes	Britain	Irish	Scotland	Greenock	Grandmother Nancy Black 12 A St Lawrence St Greenock	Pa	Philadelphia
8	Mc Glynn	Andrew	24		M S	Painter	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Paisley	Father Daniel McGlynn 14 Hill Race Paisley	Pa	Pittsburg
9	Davidson	Elizabeth	31		F S	Collator to Bookbinder	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother James Davidson 51 Walker St Dennistoun Glasgow	NY	Albany
10	Inglis	William	21		M S	Fitter	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father William Inglis 2 Bayside Rd Govan	Wa	Clarksburg
11	Feeley Feeney	Patrick	23		M S	Baker	yes	yes	Britain	Irish	Ireland	Belfast	Parents Mary Ann Feeney 170 Standfield St Belfast	NY	New York
12	Sharkey	Owen	29		M S	Tailor	yes	yes	Britain	Irish	Scotland	Glasgow	Brother William Sharkey Cook Covenanter Girvie Scotland	Pa	Philadelphia
13	Scott	John Forrest	28		M M	Painter	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Lanark	Wife Agnes Scott 76 High St Lanark	NY	New York
14	Brown	Thomas	26		M M	Hairdresser	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Lanark	Wife Jessie Brown 72 St Leonards St Lanark	Ny	Long Island
15	Paton	William	20		M S	Painter	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Lanark	Father William Paton 77 St Leonards St Lanark	NJ	New York
16	Hendry	Michael	22		M S	[illegible]	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Rutherglen	Father James Hendry 4 Murray Place Rutherglen	Ny	New York
17	Mc Lachlan	Margaret	31		F S	Domestic	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Campbeltown	Mother Mrs McLachlan 53 High St Campbeltown	Ny	New York
18	Anderson	Rachel	27		F S	Domestic	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Campbeltown	Father Andrew Anderson Lyne Townhead Peebles	Ny	New York
19	Duffy	Denis	25		M S	Labr	yes	yes	Britain	Irish	Scotland	Glasgow	Cousin Edward Duffy 72 Crosbie St Glasgow	Ny	Long Island
20	White	Thomas	32		M M	Coal miner	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Galston	Wife Mary White 1 Blair St Galston	Ills	Cherry
21	Mc Mahonney	Patrick	34		M M	Steelworker	yes	yes	Britain	Irish	Scotland	Bellshill	Brother Stephen McMahonney	Md	Baltimore
22	Mc Mahonney	Margaret	34		F M	Housekeeper	yes	yes	Britain	Irish	Scotland	Bellshill	Brother-in-law 22 Kelbery St Townhead Glasgow	Md	Baltimore
23	Bracken	Simon	30		M M	Brick Worker	yes	yes	Britain	Irish	Scotland	Dunfermline	Mother-in-law Mrs Joanna Harper	NY	Brooklyn
24	Bracken	Mary Lydia	29		F M	Housekeeper	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Dunfermline	Mother Turbaynies Row	Ny	Brooklyn
25	Bracken	David	5		M S	[illegible]	no	no	Britain	Irish	Scotland	Dunfermline	Grandmother Townhill	Ny	Brooklyn
26	Bracken	Adam	3		M S	Child	no	no	Britain	Irish	Scotland	Dunfermline	Grandmother Dunfermline	Ny	Brooklyn
27	Veillie	Barbara	20		F S	Girl	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Donald Veillie 11 Tarbet St Glasgow	Ny	New York
28	Welsh	Margaret	22		F S	Domestic	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother Thomas Welsh 16 Scotland St Edinburgh	Ny	[illegible]
29	Bell	William	26		M S	Coal miner	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Coatbridge	Mother Margaret Bell 18 Iron Row Coatbridge	Pa	Carlisle
30	Alexander	Maggie	18		F S	Parlour maid	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Sister Mrs Thomson 13 Willowdale Place Aberdeen	Mas	Cleveland
31	Mc [illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 92

Arriving at Port of New York, June 3rd, 1912

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $30 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	Self	50	no			Sister in law Isabella Robertson 734 Hamilton St Harrison NJ	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	dark brown	none	Scotland	Glasgow
2	no	Husband		no			Sister	no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	dark blue	none	Scotland	Glasgow
3	no	father	35	no			Aunt	no	no	no	no	good	no	-	-	fresh	dark blue	none	Scotland	Glasgow
4	no	father		no			Aunt	no	no	no	no	good	no	-	-	fresh	dark brown	none	Scotland	Glasgow
5	no	father		no			Aunt	no	no	no	no	good	no	-	-	fresh	dark blue	none	Scotland	Glasgow
6	no	father		no			Aunt	no	no	no	no	good	no	-	-	fresh	dark blue	none	Scotland	Glasgow
7	Yes	Cousin	15	no			Cousin James McInerney 188 Swanston St Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	8½	dark	brown	Negro	Ireland	Aghadowey
8	Yes	Cousin	15	no			Cousin John Gallagher 2524 Pole Alley Bankville Pittsburg	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Scotland	Paisley
9	Yes	Self	25	no			Friend Margaret McCondochie 21 Quail St Albany NY	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Scotland	Bonnyrigg
10	Yes	Sister	25	no			Sister Janet Ingles 592 Preston St Clarksburg W Va	no	no	no	no	good	no	5	6½	fresh	dark	blue	none	Scotland	Glasgow
11	Yes	Sister	15	no			Sister Agnes Hunter 1477 West 15th St New York	no	no	no	no	good	no	5	9	fresh	fair	blue	none	Ireland	Carrickfergus
12	Yes	Self	70	no			Sister Cassie Shuckey 636 Rear 23 Wallace St Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	black	blue	none	Ireland	Dyslow
13	Yes	Self	50	no			Friend Andrew Beattie 132 Lexington Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	brown	brown	none	Scotland	Lanark
14	no	Self	40	no			Brother in law William McQuarrie c/o W Carroll 64 Newton Ave Jersey City NJ	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	Tatooed on right arm	Scotland	Lanark
15	yes	Self	50	no			Friend Robert Hall 490 West 52nd St New York	no	no	no	no	good	no	5	8	ruddy	brown	blue	none	Scotland	Lanark
16	yes	Self	25	no			Aunt Mary Flendry 95 Prospect St E New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	brown	grey	none	Scotland	Kirkintilloch
17	Yes	Self	25	no			Friend Thomas Fitzgerald 208 East 49th St New York City	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	brown	brown	none	Scotland	Campbeltown
18	no	Self	25	no			Friend Thomas Fitzgerald	no	no	no	no	good	no	5	1½	fair	fair	blue	none	Scotland	Peebles
19	no	Self	25	no			Aunt Brigid Mrs Mary Clancy 258 Long Island NY	no	no	no	no	good	no	5	9	ruddy	red	grey	none	Ireland	Townland Donegal
20	yes	Self	50	Yes	1904-11	Cherry Ills	Home Cherry Ills.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Scotland	Galston
21	yes	Self	15	no			Cousin Edward Law 629 West Saratoga	no	no	no	no	good	no	6		dark	dark	brown	none	Ireland	Portrush
22	yes	Husband	15	Yes	1894-1905	Baltimore Md	Cousin St Baltimore Md	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	dark	blue	none	Ireland	Port Glenone
23	Yes	Cousin	50	no			Cousin James Connelly	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	fair	blue	Tatooed on both Arms	Ireland	Ballycumber
24	Yes	Cousin	1	no			Cousin 250 Franklin St Greenpoint Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	dark	grey	none	Scotland	Dysart
25	Yes	aunt		no				no	no	no	no	Good	no	-	-	fair	fair	blue	none	Scotland	Townhill
26	Yes	aunt		no				no	no	no	no	good	no	-	-	fair	fair	blue	none	Scotland	Townhill
27	Yes	Self	25	no			Cousin Barbara Duffy 450 Riverside Drive New York	no	no	no	no	good	no	5	3	fresh	dark	brown	none	Scotland	Glasgow
28	Yes	friend	50	no			Friend Jas R. Watson 123 [illegible] New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	fresh	dark	brown	none	Scotland	Glasgow
29	Yes	Self	25	no			Uncle Alexander Stewart Coal Glen Box 61 Ia	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	black	brown	none	Scotland	Dalkeith
30	Yes	Brother in law	10	no			Brother in law James Dziuga 7226 [illegible] Ave Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	grey	none	Scotland	Aberdeen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I John Black Master of the S.S. Columbia, from Glasgow, do
(Make whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master Officer.

Sworn to before me this day of June, 1907,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i.e., comprising the Provinces of Piedmont, Liguria, Venetia, Lombardia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallo-Italic, of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the Po, i.e., the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year or more constitutes permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that these entries accurately show country of last permanent residence, independent of nationality, race, property, residence, naturalization, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States, and who return, from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" (or country) last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of relative or friend whom alien intends to join or where he intends to go). The entry in column 11 should give name and address (town or city) of relative living, or friend, and address (not street).

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence, city in the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show (1) by the place, city or town, of intended future permanent residence, whether the United States, country, or possession, or United States.

Column 13 (Whether ticket is prepaid or not). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of money and how much). The entry in column 14 should show declarations by whom passage was paid (as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.).

Column 15 (Whether in possession of $50 and whether has been in the United States before, and if so, when and where). The entry in column 15 should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by or shared by a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the S.S. Columbia Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Sturrock

Sworn to before me this 3 day of June, 1912

at New York.

J. Thornfield

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 25th May, 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Kelly	Elizabeth	38		f	M	Housekeep	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kilbarnie	father Hugh Walker	NJ	New York
2	Kelly	Bessie	11		f	S	Nil	Yes	Yes	U.S.A.	Scotch	Scotland	Kilbarnie	grandfather " " Knox Ville Road	NJ	New York
3	Kelly	Hugh	7		m	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kilbarnie	" " Kilbarnie	NJ	New York
4	Kelly	John	5		m	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kilbarnie	" "	NJ	New York
5	Kelly	William	3		m	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kilbarnie	" "	NJ	New York
6	Burst	Charles	33		m	M	Labourer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Leith	mother Ellen Burst	Ill	Rockford
7	Burst	Helen	28		f	M	Housekeep	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Leith	Mother-in-law 175 Perth Road Dundee	Ill	Rockford
8	Burst	Helen	4		f	S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Leith	Grandmother " "	Ill	Rockford
9	Burst	Charles	11		m	S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Leith	Grandmother " "	Ill	Rockford
10	Coleman	Bridget	34		f	M	Housekeep	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Glasgow	Mother Mary Higgins	Ills	Chicago
11	Coleman	Catherine	6		f	S	Nil	No	No	Britain	Irish	Scotland	Glasgow	Grandmother 108 Stanmore St Glasgow	Ills	Chicago
12	Coleman	Mary	4		f	S	Nil	No	No	Britain	Irish	Scotland	Glasgow	Grandmother " "	Ills	Chicago
13	Coleman	Maggie	2		f	S	Nil	No	No	Britain	Irish	Scotland	Glasgow	Grandmother " "	Ills	Chicago
14	Coleman	James	8	M	S	Nil	No	No	No	Britain	Irish	Scotland	Glasgow	Grandmother " "	Ills	Chicago
15	~~Crichton~~	~~William~~	29	M	S	Woman	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	~~father Crichton~~ 26 Logie St Dundee		Mass	Montgomery
16	Carroll	Edward	24	M	S	Mason	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Arbroath	Brother John Carroll Albert St Arbroath		Va	Hummelstown
17	Doreglas	Mary	25		f	M	Housework	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	father Jas McBride 90 Bridgeton Cross Glasgow mother Elizabeth Ferguson Bonview St Port Glasgow	Pa	Portage Richmond
18	Fisher	Margaret	35		f	S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Paisley		Cal	San Francisco
19	~~Ferguson~~	~~James~~	33		m			Yes	Yes	Britain						
ADMITTED 20	Hawthorne	Henry	21		m	S	Coal miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dalry	uncle Jas Hawthorne 2 Mottleston	Ills	Jim Nordeen
ADMITTED 21	Hawthorne	William	11		m	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dalry	uncle " "	Ills	Jim Nordeen
22	~~Hamilton~~	~~William~~	40		m	M	Engine Cleaner Engineer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	~~wife Hamilton~~ 88 Govan St Glasgow		
23	Inglis	George	29		m	S	Labr	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	brother Jas Inglis 3 Magnus St Edinburgh	Wash	Seattle
24	Jeffery	William Duncan	26		m	M	Car Repairer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	wife Mary Jeffery 7 Leamington Terr Edinburgh	Iowa	Des Moines
25	Lawson	William	40		m	M	Labr	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	brother Adam Lawson 2 Wilsons Court Cannongate Edinburgh	Mich	Hartford
26	Lawson	Agnes	34		f	M	Housekeep	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	brother-in-law Sister Lizzie Harvey 810 St Eastern Road Parkhead Glasgow	Mich	Hartford
27	Moran	Mary	45		f	M	Housekeep	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow		NJ	Brooklyn
28	Moran	John	15		m	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt	NJ	Brooklyn
29	Moran	Mary	9		f	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt	NJ	Brooklyn
30	Moran	Thomas	6		m	S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Aunt	NJ	Brooklyn

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 91

Arriving at Port of C New York, June 3rd, 1912

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage himself, or by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Husband	50	Yes 24 yrs Boston	Husband Wm Kelly	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	blue	none	Scotland	Leith
2	Yes	father		Yes 1912 Boston	father 721 - 49th st	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown	dark.	none	U.S.A.	Boston
3	Yes	father		no	father Brooklyn	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland	Kilbarnie
4	Yes	father		no	father	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland	Kilbarnie
5	Yes	father		no	father	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland	Kilbarnie
6	Yes	Self	50	no	Brother Law Wm Miller	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Scotland	Dundee
7	Yes	Husband		no	Brother 622 Loomis St	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Scotland	Edinburgh
8	Yes	father		no	Uncle Rockford Ills	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland	Edinburgh
9	Yes	father		no	Uncle	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland	Edinburgh
10	Yes	Self	50	no	Husband Patrick Coleman	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	Yes	father		no	father 1658 Fulton St	no	no	no	no	good	no	5	3	fresh	brown	grey	none	Scotland	Glasgow
12	Yes	Mother	10	no	father Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown	blue	none	Scotland	Glasgow
13	Yes	Mother		no	father	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland	Glasgow
14	Yes	Mother		no	father	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	[illegible]	none	Scotland	Glasgow
15	no	Self	25	no	friend James Findal Prentice Miss	no	no	no	no	good	no	5	10	fresh	fair	grey	none	Scotland	Glasgow
16	no	Self	30	no	friend George Drysdale Rd Prospect Ave Hummelstown	no	no	no	no	good	no	5	8¼	medium	dark	brown	none	Scotland	Kirkcaldy
17	yes	husband	5	no	husband Anton Douglas 119 West Main st Purcellville Virginia	no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	dark	brown	none	Scotland	Kirkcaldy
18	Yes	Self	[illegible]	no	Cousin Alexander Lesmak Box 96 Richmond California	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Ireland	Londonderry
19						no	no	no	no	good	no								
20	to	Self	50	no	Aunt Sarah Mc Allister Route 1 Box 2	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair	blue	none	Scotland	Dalry
21	Ills	Self	50	no	Aunt Amsterdam Ohio	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland	Dalry
22	no	Self	50	no	friend Love Employment	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	black	none	Scotland	Glasgow
23	Yes	Self	25	no	Brother James Inglis Bonnington	no	no	no	no	good	no	5	6½	fresh	auburn	brown	none	Scotland	Edinburgh
24	Yes	Self	50	Yes 5 yrs Des Moines Iowa 1906-12	Cousin Delivery Seattle Wash	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	dark	blue	none	Scotland	Leamington
25	No	Self	50 over	no	Brother John Joffery Des Moines Iowa	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	blue	none	Scotland	Edinburgh
26	no	Husband		no	Brinlaw Robert Melville Brother Hartford Mich	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	blue	none	Scotland	Edinburgh
27	Yes	Self	50	Yes 18 yrs Brooklyn 1894	Husband Mary Morgan	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	brown	blue	none	Scotland	Edinburgh
28	yes	Mother	75	no	father 330 - 58th St	no	no	no	no	good	no	4	10	dark	dark	dark	none	Scotland	Edinburgh
29	Yes	Mother		no	father Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	—	—	fresh	brown	blue	none	Scotland	Edinburgh
30	Yes	Mother		no	father	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown	[illegible]	none	Scotland	Glasgow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 13 day of June, 1914

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 and 8 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Columns 9 and 10 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of the basin of the River Po in northern Italy, comprising provinces of Piedmont, Liguria, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the lower Po, i. e., compartimenti of Liguria, Emilia, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—An intended residence does not entitle the immigrant to permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of how long alien may have had residence therein. The entry in column 11 should show the country of last permanent residence. It is sometimes desirable for statistical purposes that steps be taken to accurately show country of last permanent residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or vicinity) as last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 12 should give name and address of such relative. It is not relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An alien's last residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place, city, or town, intended to be permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether ticket is through to destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (Whether in possession of $50 and by whom furnished).—The entry in column 15 should state by whom passage was paid, as "self," "husband," "father," "brother," or other relative, "friend," "steamship company," etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 or more).—The entry in column 16 should give in each case individually, in dollars, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not. Yes or No in the United States before and if so, the year or period of residence and place, as 1901, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 and 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

95

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the S.S. Columbia, Sailing therewith, (State whether Surgeon employed by Owners of Vessel, or Government, or otherwise, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P Sturrock

Sworn to before me this 3 day of June, 1912

at New York

J McGregor

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

4 British

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 25th May, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
† 1	Milne 2/11057-1HL 5/24/32	Mary	34		f M	Housekeeper 10-12043-3/4/0	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Mother Mrs Catherine Paterson
† 2	Milne	William	11		m S	Scl	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Grandmother Gertrude Place
† 3	Milne	Harry	10		m S	Scl	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Grandmother Barrhead by Glasgow
DEPORTED	Middleton	Alexander	23		m S	Fleshers	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Mother Isabella Grayson 67 Constitution St Aberdeen
5	Mitchell	David	26		m M	Moderman	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Wife Jane Mitchell c/o Mrs Murray West Arthurlie Barrhead Glasgow
6	Mitchell	Robert	16		m S	Scl	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother
7	McGlinn	Maggie	25		f S	Millworker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Barrhead	Cousin Mrs Mary Dalmond
8	Ward	Annie	33		f M	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Barrhead	Cousin 35 Martyr St Townhead Glasgow
9	Ward	Mary	8		f S	Scl	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Barrhead	
10	Ward	Annie	4	9	f S	Scl	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Barrhead	
11	Ward	Joseph	3	6	m S	Scl 23-114050-4-29-42	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Barrhead	
12	Ward	Gretta	2	6	f S	Scl B-4-6-9 5/1/31	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Barrhead	
† 13	Petrie	George Speedie	23		m S	Coal Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Cardenden	Father Alex Petrie 23 Glasgow St Kirkcaldy
~~14~~	~~Robertson~~	~~Alexander~~	~~28~~		~~m S~~	~~Machinist~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Rutherglen~~	~~Brother James Robertson 5 Glasgow Road Rutherglen~~
15	Sneddon	Elizabeth	43		f M	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kirkintilloch	Bro in Law William Sneddon
16	Sneddon	Amelia	18		f S	Shop Assistant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kirkintilloch	Uncle
17	Sneddon	Robert	16		m S	Iron Dresser	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kirkintilloch	Uncle Townhead
18	Sneddon	Alexander	11		m S	Scl	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kirkintilloch	Uncle Kirkintilloch
19	Sneddon	Walter	7		m S	Scl	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kirkintilloch	Uncle
~~20~~	~~Thomson~~	~~Jessie Mason~~	~~24~~		~~f S~~	~~Nurse~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Welsh~~	~~Scotland~~	~~Aberdeen~~	~~Aunt Mrs J Pulse 21 Bridge St Aberdeen~~
~~21~~	~~Verricchia~~	~~Peter~~	~~29~~		~~m S~~	~~Confectioner~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Britain~~		~~Scotland~~	~~Motherwell~~	~~Brother James Valentine 72 Barclay St Stonehaven~~
22	Valentine	William Caird	21		m S	Plasterer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Stonehaven	Father James Valentine 72 Barclay St Stonehaven
23	Swan	James David	38		m M	Cook HOUSE	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Motherwell	Wife Jessie Swan St Michaels Hotel Lenchars
24	Waugh	David	39		m M	Farmer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Lauder	Wife Catherine Waugh Lauder Berwick
† 25	MacDonald	Rose Mary	19		f S	Weaver	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Half sister Mary Reid 15 Sword St Dennistoun Glasgow
26	Taylor	John	27		m S	Steel Smelter	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Glasgow	Mother Mrs Margaret Taylor 18 Rosemount St Glasgow
5/ 27	Orr	John	65		m S	Retired Ironforger	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Cramond	Sister Elizabeth Orr Newstone House Dairsons Mains
28	Rodger	Julian Jas	31		m S	Farmer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dunoon	Father Wm Rodger Beachmount Dunoon Scotland
† 29	Anderson	Elizabeth	45		f M	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Arbroath	Friend Ellen Reynie Rock Lane Arbroath
30	Garland	David	45		m M	Engine Fitter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Wife Betsy Garland 27 Scott St Dundee

Brander Insp. exam

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

H 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

96

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 3rd, 1912

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Self	~~50~~ No				Husband William Milne
2	Yes	Mother	25 No				father 1160 Brooklyn Ave
3	Yes	Mother	No				father Flatbush Brooklyn NY
4	Yes	Self	~~30~~ 25 No				friend Robert Tough
5	No	Self	~~20~~ No				121 E 65th St New York
6	No	father	25 No				brother-in-law Alexander Murray
7	to	Self	~~50~~ 15 No				163 Grand Ave East Newark NJ
8	S	Self	No				Brother-in-law Pat. Ward
9	Pittsburg	Mother	5 No				Husband c/o Gallagher
10	S	Mother	No				father Banksville
11	Pa	Mother	No				father Pa.
12	S	Mother	No				father
13	Yes	Self	~~25~~ No				Brother James Petrie
14	No	Self	No No				101 Lexington Ave Brooklyn NY
15	Yes S	Self	~~50~~ No				Husband Richard Sheldon
16	Yes S	Mother	25 ~~No~~				father Lore City
17	Yes S	Mother	No				father Ohio
18	Yes S	Mother	No				father
19	Yes S	Mother	No				father
20	No	Self	50 No				Uncle William Henrahan
21	Yes	Self	50 No				48 Aqueduct St Providence RI
22	Yes	Self	~~25~~ 25 Yes 1910	Yes	1910	Yonkers NewYork	Sister Mrs Lizzie Bassett
23	Yes	Self	~~50~~ 25 No				21 Belmont Ave Bronx NewYork
24	Yes	Self	~~25~~ No				friend William E Booth
25	Yes	Self	~~25~~ No				93 Sherman St Detroit Mich
26	Philadelphia	Self	~~$100~~ No				cousin Geo Smith
27	S	Self	50 Yes 2 Yrs 1907-09 Kewaunee	Yes	2 Yrs	Kewaunee	27 Franklin St Holyoke Mass
28	to Boston	self	50 Yes 1911 Miami Fla. 1874-8 Manchester				friend Mrs Sarah Wilson
29	Yes	Self	3 Yes 7 Yrs 1907-1914 Washington				125 E 69th St New York
30	No	Self	25 Yes 16 Yrs ago 1890 Texas				friend Thomas Evans
							147 Woodland Ave Conshohocken Pa.
							Brother Peter Orr
							324-6th St Kewaunee Wisc
							friend Cpt Wm Burrows
							Mystic Florida
							Son in Law Wm B McCamsey
							33 A Bates St Washington D.C.
							friend Robt Bruce
							147 Washington Ave West Haven Conn

19	20	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	dark	dk brown	None	Scotland	Glasgow
No	No	No	No	Good	No			fair	brown	blue	None	Scotland	Glasgow
No	No	No	No	Good	No			dark	dark	dark	None	Scotland	Clydebank
No	No	No	No	good	No	5	7	fair	fair	blue	None	Scotland	Aberdeen
No	No	No	No	good	No	5	7	fresh	dark	blue	None	Scotland	Blackston
No	No	No	No	good	No	5	4	fresh	fair	blue	None	Scotland	Glasgow
No	No	No	No	good	No	5	3	fresh	brown	blue	None	Scotland	Glasgow
No	No	No	No	good	No	5	4	fresh	brown	blue	None	Scotland	Glasgow
No	No	No	No	good	No			fresh	fair	blue	None	Scotland	Barrhead
No	No	No	No	good	No			fresh	fair	blue	None	Scotland	Barrhead
No	No	No	No	good	No			fresh	fair	blue	None	Scotland	Barrhead
No	No	No	No	good	No			fresh	dk brown	blue	None	Scotland	Barrhead
No	No	No	No	good	No	5	6½	fresh	fair	hazel	Anchor tattooed on left forearm	Scotland	Burnt Island
No	No	No	No	good	No	5	5	fair	brown	blue	None	Scotland	Glasgow
No	No	No	No	good	No	5	7	fresh	red	blue	None	Scotland	Muthill
No	No	No	No	good	No			fair	fair	blue	none	Scotland	Kirkintilloch
No	No	No	No	good	No			fair	brown	blue	none	Scotland	Kirkintilloch
No	No	No	No	good	No			fair	fair	blue	none	Scotland	Kirkintilloch
No	No	No	No	good	No			fair	fair	blue	none	Scotland	Kirkintilloch
No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	dk brown	brown	Mole on right cheek	Wales	Tenby
No	No	No	No	good	No	5	7½	fair	dk brown	brown	None	Scotland	Glasgow
No	No	No	No	Good	No	5	9	fresh	fair	blue	None	Scotland	Stonehaven
No	No	No	No	good	No	5	8	fresh	dark	hazel	tattoo mark right & left arm A. Swan	Scotland	St. Andrews
No	No	No	No	good	No	5	9	fair	brown	grey	None	Scotland	Dunns
No	No	No	No	good	No	5	6	ruddy	light	blue	None	Scotland	Glasgow
No	No	No	No	Good	No	5	11	medium	dark	brown	None	Ireland	Portgalmore Antrim
No	No	No	No	Good	Yes	5	6	fair	grey	blue	None	Scotland	Cramond
No	No	No	No	Good	No	5	6½	fresh	brown	blue	none	England	Edinburgh
No	No	No	No	good	No	5	7	dark	dk brown	grey	None	Scotland	Kilbroath
No	No	No	No	Good	No	5	10	medium	dk brown	blue	None	Scotland	Kilbroath

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master. Officer.

Sworn to before me this day of June, 1912

at New York.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age.) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex.) The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single.) The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation.) The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write.) Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (Yes can read but not write).

Column 8 (Nationality.) Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people.) See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, comprising the provinces of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the Po, i. e., the compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Country of last permanent residence. — An intended residence for one year or more constitutes a permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of subsequent residence thereon. The entry in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that the manifests accurately show country of last permanent residence independent of country, race, or people, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.) The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination.) Intended future permanent residence to be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether in possession of ticket to such final destination.) The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less how much.) The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as such, by friend, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much.) The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so when and where.) The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year, or period of years and place, as, 1891, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend and if so what relative or friend.) The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks.) The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

HEIGHT.

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the S.S. Columbia, Sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

97

P. Sturrock

Sworn to before me this 3 day of June, 1912

at New York.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

5

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Germans
Scandinavians
Austrians
Finlanders
Belgians

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 25th May, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lenk	Edouard	21	M	M	Labr	Yes	Yes	Germany	German	Germany	St Michel	Parents Alwine Lenk		
2	Lenk	Paul	23	M	M	Labr	Yes	Yes	Germany	German	Germany	St Michel	Parents St Michel	Wisc	Milwaukee
3	Lenk	Anna	27	F	M	Servant	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Sachsen	Parents Sachsen	Wisc	Milwaukee
4	~~Lenk~~	Bruno	35	M	M	Labr	Yes	Yes	Germany	German	Germany	St Michel Zwickau Sachsen	Sister Ella Weiler Adlerplatz 2	Wisc	Milwaukee
5													Niederplanes	Wisc	Milwaukee
6															
7													Scandinavians		
8	Syvertsen	Sigvald	26	M	S	Fireman	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Flekkefjord	mother Mathilde Syvertsen Flekkefjord Norway		
9	~~Olsen~~	~~Oscar Job~~	~~24~~	~~M~~	~~M~~	~~Carpenter~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Norway~~	~~Scand~~	~~Norway~~	~~Flekkefjord~~	~~wife Maggie Olsen~~ Flekkefjord Norway	~~NY~~	~~New York~~
10	Jonson	Karl Edvin	23	M	S	Labr	Yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Orebro	father Gustaf Jonson Nora Kezeln Nora	Kansas	~~Sear City~~
11	Andersen	Hjalmar Emil	26	M	S	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Factorij Bygd Andersen Fronland 16 Christiania	~~NY~~	~~New York~~
12															
13															
14															
15													Belgians		
16	Maes	Camile	24	M	S	Farm Lab	Yes	Yes	Belgium	Flemish	Belgium	Leudelede	Parents Joseph Maes		
17	Onaert	Lontine	39	F	M	Housekeep	Yes	Yes	Belgium	Flemish	France	Wervesing	Husband Leudelede Brother Victor Onaert 24 Rue de Quarre, Tourcoing France	Mich	Mount Clemens
18	~~Huyghman~~	Dirk	45	M	~~M~~ W	Farmer	Yes	Yes	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	sister Anna Elizab. Huyghman Maliesman Ulrecht Holland	Mich	Mount Clemens
19														NY	New York
20	~~Deutschman~~	~~Mathias~~	~~32~~	~~M~~	~~M~~	~~Labr~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Austria~~	~~Austrian~~	~~Austria~~	~~Unterlein~~	~~Wife Margaretha Deutschman~~ Unterlein Bezirk Steyr	~~NY~~	~~Brooklyn~~
21	Wikiera	Piotr	17	M	S	Labr	Yes	Yes	Austria	Polish			father Jakob Wikiera Tarnopol Galicia Austria	Mass	Taunton
22															
23															
24															
25	Mesiainen	Arnas Aksel	20	M	S	Lab	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Tuusula	father Jerrinas Mesiainen Tuupula Jarvenpaa	Mich	Lake City
26	Mielonen	Juhana	50	M	M	Labr	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Jaakkoma	Wife Anna Mielonen Isaac Arinas Mesiainen	Mass	Quincy
27	Wuorela	Jaakko	20	M	S	Labr	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Ylistaro	father Kusta Wuorela Ylistaro Kuhmala	Pa	Monessen
X 28	Lundell	Helmi	22	F	S	Domestic	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Helsingfors	Agent Gustava Jansson Lyngnass Montskar N.C.	NY	Brooklyn
29	Hamalainen	Matti Gideon	18	M	S	Labr	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Pehliputaan	mother Hilda Hamalainen Pehliputaan	Ohio	Cleveland
30	Leppanen	Aksel Nilgain	23	M	S	Labr	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Pehliputaan	father Antti Leppanen Pehliputaan	Ohio	Cleveland

LT

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 3rd, 1912

98

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	42 35	No			Barnard Schubert 25th St 841 Milwaukee Wisc	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	blond	brown	None	Germany	St Jacob
2	Yes	Self	42 35	No				No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	blond	brown	None	Germany	Saksen St Jacob
3	Yes	Self	35	No				No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	blond	brown	None	Germany	Saksen St Jacob
4	Yes	Self	60	No	Yes	Milwaukee Wisc.	Aunt Schubert	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	blond	brown	None	Germany	Saksen Niederplanes
5																					
6																					
7																					
8	yes	Self	30	yes	1907	New York	Scandinavian Sailors Home Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	fair	blue			
9	yes	Self	30	No			[illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	10	fair	brown	blue			
10	Yes	Self	20	No			Uncle Carl W. Stromberg	No	No	No	No	Good	No	6		fair	light	blue	None	Norway	Flekkefjord
11	Yes	Self owner	100	No			Steamer Nova Norwegian S.S. Miranda	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	fair	blue	None	Sweden Norway	Orebro Holmestrand
12																					
13																					
14																					
15																					
16	Yes	Self	30	No			Brother-in-law Hyppolite Delaeker 550 R.N.L. Hobart Clemens Mich	No	No	No	No	Good	No	5	6½	fair	black	brown	None	Belgium	Lendelede
17	Yes	Self	25	No			friend Achille Van Beverly 550 L Avenue Mount Clemens Mich	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	brown	brown	None	Belgium	Wynchel
18	Yes	Self	25	no			friend Dan'l Vollenhoven 604 & 83 St New York	No	No	No	No	Good	No	5	11	dark	brown	[illegible]		Holland	St Eloce Hasem
19																					
20	Yes	Self	30	Yes	64	Detroit Mich	Brother Karl Deutschmann 224 Ellery St Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	black	brown	None	Austria	Mayer
21	Yes	Self	15	No			friend Louis Anton Victor 3 Third Avenue Taunton Mass	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	dark	brown	None	Austria	Tampel
22																					
23																					
24																					
25	Yes	August Ripatti	25	No			friend August Ripatti Box 155 Lake City Mich	No	No	No	No	Good	No	5	4½	light	blond	grey	None	Finland	Pumsula
26	Yes	Self	30	No			friend Matti Lehtinen 2 Arthur Ave Lowell Mass	No	No	No	No	Good	No	5	9½	light	brown	brown	None	Finland	Jaakkima
27	Yes	Self	25	No			friend Isaaki Kauta Box 346 Monessen Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	6	light	brown	brown	None	Finland	Yli Istaro
28	Yes	Cousin	20	No			Cousin John Lodermann 871 39th St Brooklyn NY	No	No	No	No	Good	No	5	1	light	blond	blue	None	Finland	Karpo P.O.
29	Yes	Self	25	No			Brother Lauri Hautalainen 12413 Varsity Ave	No	No	No	No	Good	No	5	7	light	fair	blue	None	Finland	Kihtipatam
30	Yes	Self	30	No			friend Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	5½	light	brown	blue	None	Finland	Kihtipatam

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black, Master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

John Black
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 5 day of June, 19 17

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 3 and 4 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are natives of that portion of Italy north of the River Po, including the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and those descendants wherever residing, in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be returned as "Italian, north." Many of these people speak a Gallic dialect of the Italian tongue.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are natives of that portion of Italy south of the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence in the United States for permanent residence. The entry in column 10, which should be stated with particularity, for example, Chicago, Ill., or Los Angeles, Cal., and not simply "California" or "United States," will show the intending immigrant's permanent residence, and if he has no permanent residence, such fact should be stated. The purpose of this column is to show whether the alien has a permanent residence in the United States, and if so, where, and if not, what country is his permanent residence.

Aliens who are permanent residents of the United States, while temporarily visiting abroad, should be considered as immigrants to the United States, and the entry in this column should be the same as in the case of other immigrants.

Column 11 (Name and complete address of person). The entry in column 11 should show the name and complete address of the nearest relative or friend whom the alien is going to in the country whence he came. The entry in column 11 should show definitely the place (city or town, and State, if in the United States) where such relative or friend resides (not merely a post-office address, as in many cases).

Column 12 (Whether going to join a relative or friend, and name of such relative or friend). An intended residence, except in the case of a temporary visitor, should be the equivalent of a permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, and State, if in the United States) where such relative or friend resides (not merely a post-office address, as in many cases).

Column 13 (Whether in possession of $50 and whether ever before in the United States). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether having a ticket paid for by any other person or by himself). The entry in column 14 should show by whom passage was paid, as "self," "husband," "father," "mother," "brother," "sister," "relative," "friend," "steamship company," etc.

Column 15 (Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and what cause). The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether alien has been in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Ultimate destination, including State, and whether to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115.

Affidavit of Surgeon,

I, Peter Sturrock, Surgeon of the S.S. Columbia Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly, Declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

at New York day of June, 1912

Immigration Officer.

99

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

6

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Russian Polish Lith

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 25th May, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
			22												
~~1~~	~~Staukewicz~~	~~Jóbas~~	~~35~~	~~M~~	~~S.~~	~~Coal miner~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Russia~~	~~Lithuanian~~	~~Scotland~~	~~Burnbank~~	~~Louis Jan Kulas 12 Bertram St Burnbank~~	~~N.J.~~	~~Newark~~
2	Balchunas	Antanas	22	M	S.	Coal miner	No	No	Russia	Polish	Scotland	Burnbank	Charles Smith 17 Paterson St Motherwell	Ills	Chicago
DEPORTED 3	Sarzun	Adolf	24	M	S	Merchant	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Tschita	father Dementy Sargun Ostroff Mrechne	Wisc	Racine
4	Burkofsky	Fedor	27	M	M	Farm Labr	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Ostrow	Mother Domnika Burkofsky Ostrow	N.H.	Newport
5	Gasjuk	Juljana	30	W	M	Housekeep	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Terchiskky	father in law Gawel Gasjuk	Wyo	New York
6	Gasjak	Gawel	6	M	S	Nil	No	No	Russia	Russian	Russia	Terchiskky	Grfather Terchiskky	Wyo	New York
7	Gasjuk	Maxim	22	M	S.	Farm Labr	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Lischna	father Parfery Gasjuk Lischna	Wyo	New York
8	Paskkewitz	Michael	27	M	M	Farm Labr	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Rublja	Wife Helena Paskkewitz Rublja	N.J.	Swedesboro
9	Kasperowitz	Ludwig	30	M	M	Farm Labr	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Bozoslawom	Wife Anna Kasperowitz Bozoslawom	Wyo	New York
10	Sofoduschkewitz	Peter	23	M	S.	Farm Labr	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Lipina	father Protop Sofoduschkewitz Lipina	Wyo	New York
11	Sinjawsky	Julian	37	M	M	Farm Labr	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Pezewitz	Wife Anna Sinjawsky Pezewitz	Vt	Springfield
12	~~Jakob~~ Zabod	Stepan	24	M	M	Farm Labr	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Peschs	father Adam Zabod Peschs	N.H.	Newport
13	Sinjawsky	Ignatz	34	M	M	Farm Labr	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Pezewitz	Mother Elseneta Sinjawsky Pezewitz	Vt	Springfield
14	Karpowitz	Anton	28	M	M	Farm Labr	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Puschze	father Adam Karpowitz Puschze	N.H.	Newport
15	Sinjawsky	Wicenty	26	M	M	Farm Labr	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Pezewitz	father Julian Sinjawsky Pezewitz	Vt	Claremont
16	Schayczuk	Marie	18	F	S.	Servant	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Mondasy	father Jacob Schayczuk Mondasy	Wyo	New York
17	Zyk	Konstantin	19	M	S	3-2-13-272-(505)-12-6-41 Farm Labr	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Dolinit	father Vitek Zuk Dodzuitz	Wyo	Lyon Mountain
18	Laicem	Maxim	33	M	M	Farm Labr	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Latesse	Wife Anke Laicem Latesze	Wyo	New York
19	Kurek	Jakob	18	M	S.	Labr.	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Trembaczow	father Tomasz Kurek Trembaczow Wielka Wielka	Wyo	Auburn
20	Grudzien	Jan	19	M	S	Labr	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Trembaczow	father Kazemirz Grudzien Trembaczow Wielka Wielka	Wyo	Auburn
21	Bozek	Josef	19	M	S	17-82-190-2-703-36 Labr	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Kisiarnia	father Wawrzyniec Bozek Kzarzuice K Koszyce Kielce	Conn	New Britain
22	Rumas	Jan	17	M	S.	Labr	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Kszany	father Jan Rumas Kszany P Pinczow Kielce	R.I.	Woonsocket
23	Kurzynski	Wojciecek	27	M	S	1-216-388-6/24/37 Labr	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Czarkowy	father Jan Kurzynski Czarkowy P Wirkica gov Kielce	R.I.	Woonsocket
24															
25															
26	Baltane	Bene	19	M	S	Dealer	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Winograd	father Moschko Baltane	Wyo	New York
27	Baltane	Malke	23	M	S	2-34-42 Tailoress	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Winograd	father Winograd	Wyo	New York
28	Schmeljakowsky	Abram	47	M	M	3/31/39 Business	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Slutzk	Wife Juda Schmeljakowsky	Wyo	New York
29	Schmeljakowsky	Chaie	19	F	S	Dressmaker	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Slutzk	Mother Slutzk	Wyo	New York
30	Schmeljakowsky	Masse	16	F	S.	Dressmaker	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Slutzk	Mother	Wyo	New York

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 3rd, 1912

100

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or a person coming for an immoral purpose?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	No	friend	25	No	Friend Martinas Lidulynis 145 Bowery St Newark N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	4	fresh brown	brown	Part of one finger on left hand cut off	Russia	Jurcewtza
2	Yes	Self	50	No	Halfbrother Antop Balczunas 511-5 51st Ave Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	7⅞	dark brown	blue grey	none	Russia	Adranoka Ruda
3	Yes	Self	50	No	Brinlaw Adam Shapiro 1222 State St Racine Wisc.	No	No	No	No	Good	No	5	6	brown	blond brown	none	Russia	Witebsk
4	Yes	Self	25	No	friend K. Michalnik Box 13 Newport N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	4½	dark	black brown	none	Russia	Ostrow
5	Yes	Husband	25	No	Husband Stefan Gasyuk	No	No	No	No	Good	No	5	3	light	fair blue	none	Russia	Terebischky
6	Yes	father	100	No	father 43 Kalambayewo St East Salamanca N.Y.	No	No	No	No	Good	No	-	-	light	fair blue	none	Russia	Terebischky
7	Yes	Self	25	No	Brother do . do	No	No	No	No	Good	No	5	4	light	fair blue	none	Russia	Liselina
8	Yes	Self	31	No	friend Sgt. Rashkop of L. Moldereje Swedesboro N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	5	light	fair blue	none	Russia	Rublja
9	Yes	Self	25	No	friend Josef Lesay Box 31 W.Va.	No	No	No	No	Good	No	5	4½	dark	black brown	none	Russia	Bogoslawow
10	Yes	Self	25	No	friend Stefan Gasyuk 73 Colonial St Salamanca N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	4½	dark	black brown	none	Russia	Lysina
11	Yes	Self	25	No	friend Josef Hrydusefsky Box 307 Springfield Vt.	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown brown	none	Russia	Rzezury
12	Yes	Self	25	No	friend Kasper Mekalnik Box 13 Newport N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	black brown	none	Russia	Peschany
13	No	Self	25	No	friend Josef Hrydusefsky Box 307 Springfield Vt.	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown brown	none	Russia	Pezine
14	No	Self	25	No	friend Kasper Mekalnik Box 13 Newport N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	black brown	none	Russia	Puschje
15	No	Self	25	No	friend Wasyli Lapczuk 45 Spring St Salmon N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	4½	dark	brown brown	none	Russia	Pezine
16	Yes	Self	25	No	friend Wasyli Krawczuk 506 W 39th St New York.	No	No	No	No	Good	No	5	3½	dark	brown brown	none	Russia	Mondasy
17	Yes	Self	25	No	Brother Alex Woronik Box 45 Lyon Mountain N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown brown	none	Russia	Doliniz
18	Yes	Self	25	No	Brother Dimitry Laicew 118 East 3rd St New York	No	No	No	No	good	No	5	7	brown	brown dark	none	Russia	Lakusc
19	Yes	Self	25	No	Cousin Joachim Matkowski 19 Lucifer St Auburn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	3	fair	brown grey	none	Russia	Trembaczow
20	Yes	Self	30	No	Brinlaw	No	No	No	No	Good	No	5	3	fair	brown grey	none	Russia	Trembaczow
21	Yes	Self	25	No	Brother Tomasz Bozek 73 Booches St New Britain Conn	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	brown brown	none	Russia	Ksiazmice
22	Yes	Self	15	No	Sister Anna Tumas 372 Clinton St Woonsocket R.I.	No	No	No	No	Good	No	4	11	fair	brown grey	none	Russia	Kszany
23	Yes	Self	12	No	Uncle Dietr Nizolek 372 Clinton St Woonsocket R.I.	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	brown grey	none	Russia	Czarkowy
24																		
25																		
26	Yes	Self	50	No	Brother Josef Baltare	No	No	No	No	Good	No	5	4½	dark	black brown	none	Russia	Winograd
27	Yes	Self		No	Brother 99 Henry St New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	dark grey	none	Russia	Winograd
28	Yes	Self	25	No	Brinlaw Harris Steinberg	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	black brown	none	Russia	Slutzk
29	Yes	father		No	Uncle 1976 - 2nd Ave	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	black brown	none	Russia	Slutzk
30	Yes	father		No	Uncle New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	black brown	none	Russia	Slutzk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master Officer.

Sworn to before me this 7 day of June, 1912,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 2 and 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the provinces or compartments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia), and those descended from such people residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian tongue.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the provinces or compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence for one year or more constitutes permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of the length of such residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that these entries should accurately show country of last permanent residence, independent of race, nationality, or place of birth.

Aliens who are permanent residents of the United States and who return after a temporary visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should state whether by alien, by whom passage was paid (as self, husband, father, brother, or other relative), or by steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less than $50). The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place (as, 1904-07, Philadelphia).

Column 17 (Whether going to join relative or friend and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—III

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the S.S. Columbia, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by" as the case may be.)

P Sturrock

Sworn to before me this 3 day of June, 1912

at New York

J Hennessy

Immigration Officer.

101

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swede
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

7

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

British

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 25th May, 1912

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(If intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(If intended future permanent residence.) City or Town.
1	Murphy	Alexander	25		M	S	Woodwork machinist	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Greenock	Brother Peter Murphy 15 Brook St Dundee	Pa.	Philadelphia
2	McCabe	Hugh	20		M	S	Plasterer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister Jeanie McCabe 63 Tynlay Drive Dennistoun Glasgow	NY	Brooklyn
3	McAskill	Angus	32		M	S.	Labr	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Lochwaddy	Father Robert McAskill Uist	NY	Long Island
4	Wheatley	Edward	25		M	M	Plasterer	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	wife Isabella Wheatley 350 St Yorkston Glasgow	N Y	New York
5	~~Krugnes~~	John Albert	29		M	S	Farmer	yes	yes	~~Sweden~~ Norway	Scandinavian	U S A	Glendale Montana	mother Mary Krugnis Molde	Mont	Glendale
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 3rd, 1912 102

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane? (Inquire of the family, and supported by charity.) If so, what?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	25	No	Brother John Murphy 1845 North Algeria St Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No	5 6	Ruddy	blue	Tatto Mark on left hand "X"	Scotland	Dundee
2	Yes	Self	5	No	Brother John McCabe 421 Eastern Ave Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 11	fair	Abreumbreen	Scar on lower part of right jaw	Scotland	Glasgow
3	Yes	Self	50	Yes 1907-11 4yrs New York	Brother Kenneth McCrackill Box 21 Oyster Bay L.I. N.Y. friend Wm Caldwell.	No	No	No	No	Good	No	5 6	fresh	dark blue	None	Scotland	North Kist
4	yes	self	25	yes 1908 New York own	20th Colo. W. New York	no	no	no	no	good	no	5 8	fresh	from blue	none	Scotland	Montrose
~~5~~	~~N.Y.~~	~~self~~	~~10~~	~~yes~~													
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master

Sworn to before me this 13 day of June, 1914

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (No.) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2, Sex. The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 4, Married or single. The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6, Calling or occupation. The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes (can read and write). No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

The people who are native to that portion of Asia which from time immemorial has been known as Palestine, but which now forms parts of the Turkish Empire, Syria, Arabia, Mesopotamia, and adjacent territory, and who are residing in Europe, Africa, Asia, or America, are Hebrews, irrespective of their religious faith. Hebrews may be natives of Palestine, Spain, Portugal, Holland, Germany, Russia, Poland, Turkey, Arabia, Persia, India, China, Japan, Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, and may be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Germanic dialect—the Polish-German.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to that portion of Italy north of the provinces of Rome, Umbria, and the Marches, including the provinces of Leghorn, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (north)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year or more constitutes permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show distinctly the place intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13, Whether having ticket to such final destination. The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (If not, whether in possession of sufficient money, and how much). The entry in column 14 should show if unable by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether (or not Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 103

CLM S. S. Columbia (Anchor) arrived June 3, 12, 191, ... M., , from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
40f 1	McMillan, Jane & niece		Deb 6	9/0 2	[illegible]	McGregor							6/5	194	grd	1 10							4	6	4
15f	Browne, Margaret																								
21m 2	Calhoun, Eugene	"	56	27 1	" 1135 Cert	"							6/5	171	grd	11							2	2	2
28m 3	McCaig, Wilhams & mother		1	1/3 2	" 12 C	Mitchell							6/3	130	Ops	3							—	2	—
56f	Anna																		London						
21m 4	Hawthorne, Henry & br		3	20/1 2	" 1240	Palmer	[illegible]						[illegible]			21							5	4	3
11m	William																								
30m	Brachen, Simon wf & 2 ch		3	25/6 4	" 12	Dykes							6/3	70	K	2							—	4	—
29f	Lydia																								
5m	David																								
3m	Adam																								
29m 6	Sharkey, Owen		2	12 1	" 1250 Cert	"							6/3	72	K	3							—	1	—
23m 7	Middleton, Alexander		4	4 1	" 1 Cert	Macatee																	1	5	1
55m 8	Arr, John		4	27 1	" 1 Cert	"							6/5	160	grd	10							1	1	1
44m 9	Stello, Richard		32	26 1	" 1 Cert	Loler	[illegible]						6/4	7	4	3as 10							4	4	1
48f 10	Neely, Minnie & 4 ch.		11	26/7 5	" 1	Metz	6/3	116	5				6/4	185	C	4 03							5	5	6
24m	Joseph																								
18m	John																								
11m	Michael																								
10f	Minnie																								
24m 11	Jargun, Rudolf		6	8 1	" 2 Cert	Bauer																	4	4	4
27 12	McGedrick [illegible]		32	15 2	Jr. C.	St	6/4/12	11	am	Bigby													3	4	3
f 13	Gasjuk Julianna		6	5	"	From Harp	6/7/12	12	woods														1	4	1
37	" Pawel																								
~~23f~~ 14	~~Martovara~~ Evangela					DCD	Trachoma	to	Harp	Under			Examiners												

Form 516

IMMIGRATION SERVICE

11—1413

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. COLUMBIA (Anchor) arrived June 3,1912 , 19 , , M., , from

NO.		NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	✓	Mc Cauley	Kate	51	24		1	To sister					—	1	—
2	✓	Tuhey	Patrick	2	11		1	" sister					—	1	—
3	✓	Mc Donald	Rose	4	28		1	" friend					—	1	—
4	✓	Jackson	Lizzie	53	8		1	" friend					—	1	—
5	✓	Kearney	Catherine	53	13		1	" bro					—	1	—
6	✓	Milne	Mary & 2ch	4	1/3		3	" husb					—	3	—
7	✓	Gillespie	Rose	51	20		1	" cousin					1	1	1
8	✓	Kelly	Mary	53	20		1	" sister					—	1	—
9	✓	Anderson	Rachel	2	18		1	" friend					—	1	—
10	✓	Mc Lachlan	Margt.	2	17		1	" friend					—	1	—
11	✓	Anderson	Eliza.	4	29		1	" S/L					—	1	—
12	✓	Petrie	George	4	13		1	" bro					—	1	—
13	✓	Kelly	Eliz. & 4ch	3	1/5		5	" husb					—	5	—
14	✓	Wilton	Julia	52	16		1	" mother					—	1	—
15	✓	Degnan	John	51	10		1	" bro					—	1	—
16	✓	Barbara	Neillie	2	27		1	" cousin					—	1	—
17	✓	Rutledge	Wassie & sis	53	6/7		2	" tel call					2	4	2
18	✓	Mc Gregor	Isabel	2	28		1	" friend					—	1	—
19	✓	Moran	Mary & 3ch	3	27/30		4	" husb					—	—	—
20	✓	Doyle	Alice	53	5		1	" cousin					—	—	—
21	✓	O'Doherty	Cassie	53	19		1	" friend					1	2	1
22	✓	Schamczuk	Marie	6	16		1	" friend					1	1	1
23	✓	Mc Cann	Maggie	53	9		1	" bro					—	—	—
24	✓	Mc Colgan	Wm.	52	27		1	" mother					—	—	—
25	✓	Lapsley	Mary	52	19		1	" husb					—	—	—
26	✓	Mc Goldrick	Brigget	52	15		1	" husb					1	1	1
27	✓	Lundell	Helmi	6	28		1	" cousin					—	1	—
28	✓	Fay. Kate					1	from Hos					1	1	1
29															
30															

COLUMBIA JUNE 3

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible], sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly Swear: that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 40 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 3 day of June, 1912

at New York

Jos. A. Brenahan

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21. MAI 1912 , 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Kirman	Yankel	31		m	m	laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Baranowiza	w je Tanja Kirman. Baranowiza gub Russia	n y	new York
2	Greiser	Schmuilo	49		m	m	tradesman	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Kol Dauvo	wife Chuna Greiser Kol Dauvo gub Russia	n y	new York
3	Kaiburg	Raina	42		f	m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
4	Kaiburg	Dine	17		f	s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia		Sister Chane Abramowitz		
5	Kaiburg	Elja	11		m	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau	Libau gub Russia	n y	Elizabethport
6	Kaiburg	Hirsel	10		m	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
7	Kaiburg	Dine	6		f	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
8	Hoosph	Chasia	55		f	m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
9	Hoosph	Perlja	20		f	s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Skolbzi	Sister Sore Kessiga Skolbzi gub Russia	n y	New York
10	Hoosph	Dweire	17		f	s	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
11	Brodski	Mosche	24		m	m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
12	Brodski	Beila	2		f	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Cherson	Brother Izaek Leonow Cherson	n y	new York
13	Zeldin	Chaja	18		f	s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
14	Zeldin	Abram	15		m	s	schoolboy	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kalwarowiza	mother Chana Zeldin Kalwarowiza gub Russia	n y	new York
15	Chusid	Sore	35		f	m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
16	Chusid	Moische	9		m	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia		Uncle Leonder Sass		
17	Chusid	Felix	2		m	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau	Libau gub Kowno	Pa	Philadelphia
18	Chusid	Ettel	6		f	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
19	Feierberg	Hersch	76		m	wd	tradesman	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau	Libau gub Kowno (Szyrokein)	n y	new York
20	Stark	Chaie	34		f	m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
21	Stark	Hyde	7		f	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
22	Stark	Taube	6		f	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Pekroi	Father Zeib Kramer Pekroi gub Kowno	n y	new York
23	Stark	Eide	5		f	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
24	Stark	Sore	11		f	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
25	Katz	Hinde	56		f	m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
26	Katz	Lejb	18		m	s	laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kalwarjehon	friend Ire Rogow Kalwarjehon gub Kowno	n y	new York
27	Katz	Trume	15		f	s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
28	Lombard	Minnie	31		f	m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
29	Lombard	Sosipe	8		m	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Krementzug	Sister Maria Lodzinski Krementzug gub Poltawa		
30	Lombard	Chaim	3		m	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 106

Arriving at Port of New-York, 2 JUN 1912, 190

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, another paid by any other person, or by any corporation, company, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$30	no no no	mother F Pirman. 317 E 10th str New York	no	no	no	no	GOOD	no	5 7	light	Dark	brown	none	Russia	Kubaspheriye
2	yes	self	$45	no no no	brother Wolf Grossman. 234-236 E 14th st new York	no	no	no	no	GOOD	no	5 6	light	Dark	gray	none	Russia	Koi Danov
3	yes	self	16	no no no		no	no	no	no	GOOD	no	4 10	light	Dark	brown	none	Russia	Romanovo
4	yes	mother		no no no	husband J. Peiburg: 89 Broadway. Elizabethport N.J.	no	no	no	no	GOOD	no	5 -	light	Dark	jark	none	Russia	Romanovo
5	yes	mother	$175	no no no		no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—	—
6	yes	mother		no no no		no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—	—
7	yes	mother		no no no		no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—	—
8	yes	son	$50	no no no	son: B. Hadish 231 Cherry st New-York	no	no	no	no	GOOD	no	4 8	light	Dark	blue	none	Russia	Pesrish
9	yes	brother	$-	no no no		no	no	no	no	GOOD	no	5 3	light	Dark	Dark	none	Russia	Pesrish
10	yes	mother		no no no		no	no	no	no	GOOD	no	5 2	light	Dark	brown	none	Russia	Pesrish
11	yes	husband	$20	no no no	husband Leo Bodski: 586 Brooklyn. N.Y	no	no	no	no	GOOD	no	5 1	light	Dark	brown	none	Russia	Kherson
12	yes	father	$10	no no no		no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—	—
13	yes	father		no no no	father Abram Zelin: 70 Felix bos ave 13 str new York	no	no	no	no	GOOD	no	5 1	light	Dark	blue	none	Russia	Kalenikovier
14	yes	father	$-	no no no		no	no	no	no	GOOD	no	4 10	light	Dark	Dark	none	Russia	Kalenikovier
15	yes	husband	$15	no no no	305 Hooper ave Brooklyn	no	no	no	no	GOOD	no	5 5	light	Dark	brown	none	Russia	Makyon
16	yes	father		no no no	husband A. Phusid: 534 South 4th Philadelphia Pa	no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—	—
17	yes	father	$-	no no no		no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—	—
18	yes	father		no no no		no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—	—
19	yes	son	$50	no no no	bro M. Feierberg 176 Clinton st new York	no	no	no	no	GOOD	no	5 4	light	gray	brown	none	Russia	Bjani
20	yes	husband	None	no no no		no	no	no	no	GOOD	no	5 4	light	Dark	Blue	none	Russia	Borno
21	yes	father		no no no	husband A. Karr: 82 Johnson ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—	—
22	yes	father	$-	no no no		no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—	—
23	yes	father		no no no		no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—	—
24	yes	father		no no no		no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—	—
25	yes	husband	$ None	no no no	husband A Frady: 1346 Fulton ave Brooklyn. N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	4 9	light	Dark	brown	none	Russia	Novoselitsa
26	yes	father	$-	no no no		no	no	no	no	GOOD	no	5 3	light	Dark	Dark	none	Russia	Novoselitsa
27	yes	father		no no no		no	no	no	no	GOOD	no	4 11	light	Dark	brown	none	Russia	Novoselitsa
28	yes	husband	$50	no no no	husband L. Lombard: 1348 Park ave new York	no	no	no	no	GOOD	no	5 3	light	Dark	gray	none	Russia	Kishenev
29	yes	father	$-	no no no		no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—	—
30	yes	father		no no no		no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First (Insert whether Master, First or Second.), of the **Kursk**, from **Libau**, do solemnly, sincerely, and truly **Swear**, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 3 day of June, 1901,

at New York

Jos. A. Brosnahan
Immigration Officer.

1st Asst. Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).–Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject

Column 9 (Race or people).–The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies annually show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Goes, Surgeon of the Kursk, Sealing Seventh, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of June, 1912

at New York

Assistant Treasurer

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21 MAI 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Levin	Sankel	24		M. S.	merchant	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Libau	father Herman Levin	N.Y.	New York
2	Levin	Chaie	24		F. M.	housewife	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Libau	Shaie Levin		
3	Levin	Elyasha	XX			child	no	no	Russia	Jewish	Russia				
4	Liberman	Beile	53		F. M.	housewife	yes	yes	Russia	Jewish	Russia		mother Feiga Berman		
5	Liberman	Chane	23		S.	child	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Libau	Feiga Berman	NY	Newyork
6	Czertok	Mowsesha	27		M. M.	tailor	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Libau	brother-in-law Jankel Liberman	N.Y.	New York
7	Basenewicz	Dweire	14		S.	house	no	no	Russia	Jewish	Russia				
8	Basenewicz	Enta	11		S.	[illegible]	no	no	Russia	Jewish	Russia		brother-in-law Tuchman		
9	Basenewicz	Bascha-Zera	10		F.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia	Pinsk	Pinsk Russia	N.Y.	New York
10	Basenewicz	Meier	7		M.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia				
11	Basenewicz	Felich	5		M.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia				
12	Glus	Joseph	49		M. M.	merchant	no	no	Russia	Jewish	Russia	Libau	brother-in-law	Mass	Chicago
13	Celmtzowa	China	30		F. M.	housework	no	no	Russia	Jewish	Russia				
14	Celmtzowa	Fish	10		M. S.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia	Bilavic	Father Herman Levin	Ind	Gary
15	Celmtzowa	Alexander	4		M. S.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia		Libau Russia		
16	Chivalowa	Feanta	29		F. M.	housework	no	no	Russia	Jewish	Russia				
17	Chivalowa	Feodosia	4		F. S.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia	Liepaja			
18	Schalkewicz	Brigida	19		F. S.	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Polonia			
19	Papisch	Sara	33		F. M.	housework	no	no	Russia	Jewish	Russia				
20	Papisch	Joel	8		M. S.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia				
21	Papisch	Bessie	7		F. S.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia	Libau		N.Y.	New York
22	Papisch	Jente	5		F. S.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia				
23	Papisch	Gitla	2		F. S.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia				
24	Alperowicz	Moseska	27		M. M.	[illegible]	yes	yes	Russia	Jewish	Russia				
25	Alperowicz	Esther	4		F. S.	[illegible]	no	no	Russia	Jewish	Russia	Libau		N.Y.	New York
26	Zerlikow	Jabi	22		M. M.	farmhand	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Libau			
27	Wanowicz	Jadwiga	31		F. S.	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Poland			
28	Bipelman	Pinchas	30		M. M.	laborer	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Libau	mother Esther Kipelman	N.Y.	New York
29	Gladochtein	Schael	20		M. S.	clerk	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Libau	father Jankel Gladochtein	N.Y.	New York
30	Konistein	Ide	4		F. S.	[illegible]	no	no	Russia	Jewish	Russia	Poland	father Isaac Konistein		

ADMITTED

ADMITTED

ADMITTED

ADMITTED

family

family

family

11-325623-505-10/10/41

11-[illegible]

6-97161-11/9/42-505-Wash

98562

11-183[illegible]-7-1/3/38

11-229219-7/17/39

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

108

Arriving at Port of New York, 2 JUN 1912, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether often paid for the same passage, whether paid by any other persons or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No	17 If Yes — Year or period of years	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	$50	no			
2	yes	husband	$25	no	no	no	Sabbath in law Silberman 2338 Broadway Cleveland Ohio
3	yes	mother		no	no	no	
4	yes	self	$25	no	no	no	husband Silberman 2338
5	yes	mother	$25	no	no	no	Broadway Cleveland Ohio
6	yes	self	$25	no	no	no	uncle Wolf 19 years 47 New York
7	yes	self		no	no	no	
8	yes	mother		no	no	no	husband Lewis Jack
9	yes	mother		no	no	no	Nelson 13 Canal St New York
10	yes	mother		no	no	no	
11	yes	mother		no	no	no	wife, sister & children
12	yes	self	$100	no	no	no	same place
13	yes	self	$85	no	no	no	
14	yes	mother		no	no	no	husband Princess Louise 172 6th Gary Ind.
15	yes	mother		no	no	no	
16	yes	self	$20	no	no	no	husband Princess Louise 172 6th Gary Ind.
17	yes	mother		no	no	no	brother Sigstein 2a cousin S. Karbal Brooklyn New York
18	yes	self	$25	no	no	no	
19	yes	self	$50	no	no	no	husband: A. Papish % M Lerner 603 Warren st B-klyn N. Y.
20	yes	mother		no	no	no	
21	yes	mother		no	no	no	
22	yes	mother		no	no	no	
23	yes	mother		no	no	no	
24	yes	self	$25	no	no	no	nephew Samuel 264 E. 10th New York cousin L. Edelman 1000 Broadway Gary Ind.
25	yes	self	$25	no	no	no	
26	yes	self	$25	no	no	no	
27	yes	self	$25	no	no	no	
28	yes	self	$40	no	no	no	brother Abraham Weinstein 4 Ward Newark N. J. friend S. Kesler 2 Ellis Hampton Boulevard Bronx New York brother A. Weinstein 4 Ward Newark N. J.
29	yes	self	$25	no	no	no	
30	yes	mother	$100	no	no	no	

19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town
no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light dark brown		none		Russia	Zarki
no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light dark		none		Russia	Zarki
no	no	no	no	GOOD	no								
no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light dark brown		none		Russia	Kriskowi
no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light dark brown		none		Russia	Kriskowi
no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light dark brown		none		Russia	Radomisk
no	no	no	no	GOOD	no	5	—	light dark brown		none		Russia	Kiew
no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light dark brown		none		Russia	Kiew
no	no	no	no	GOOD	no								
no	no	no	no	GOOD	no								
no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light		none		Russia	
no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light dark brown		none		Russia	Kiew
no	no	no	no	GOOD	no								
no	no	no	no	GOOD	no								
no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light dark brown		none		Russia	Kiew Gubernie
no	no	no	no	GOOD	no								
no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light dark brown		none		Russia	Kiriavi
no	no	no	no	GOOD	no	5		light dark gray		none		Russia	Kiew
no	no	no	no	GOOD	no								
no	no	no	no	GOOD	no								
no	no	no	no	GOOD	no								
no	no	no	no	GOOD	no								
no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light dark brown		none		Russia	Kiew
no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light		none		Russia	Kiew
no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light dark brown		none		Russia	Pinsk
no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light dark brown		none		Russia	Zarki
no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light dark brown		none		Russia	Zarki
no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light dark gray		none		Russia	Zarki
no	no	no	no	GOOD	no	5	—	light		none		Russia	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the Kursk, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master [illegible] Officer.

Sworn to before me this 3 day of [illegible], 190 12

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, [illegible], brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or as [illegible].

A farm laborer is one who works on a farm for wages paid by [illegible].

Steamship companies should make their descriptions of the aliens [illegible] and corrections should be made at necessary, by inspectors [illegible] examination of aliens and examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Every person 14 years old and over therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and corrected [illegible] in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is born in France or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to [illegible] African Negro [illegible] coming from [illegible] islands of the West Indies, North or South America, [illegible]. [illegible] appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po [illegible] comprising the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and [illegible] residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary [illegible] classed as "Italian (north)." Most of these people speak [illegible] language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of [illegible] south of the basin of the River Po (i. e., comprising the departments of Liguria, Tuscany, the Marches, [illegible] and Modena, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and who speak the Italian language, and are to be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entry in column 10 should show the country in which [illegible] has permanently resided, and which for the purposes the steamship passage was taken. [illegible] residence independent of coming to [illegible].

Aliens who [illegible] visit abroad should be returned on manifests as to their last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of [illegible] relative or friend [illegible] whence alien came*).—The entry in column 11 should show the name and complete address of the relative. If [illegible] relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Ultimate destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, as when the United States is [illegible] to the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket through*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 14 should definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, [illegible], or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount [illegible] shown. Money brought by the head of a family should not be counted [illegible] several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not a person [illegible] in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1888, St. Paul, Minn.

Column 17 (*Coming to join husband, father, or friend, and if so, his name and address*).—The entry in column 18 should show whether going to join father, mother, or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, L. Teres, Surgeon of the Kursk, Sailing Thereunto, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of June, 190

at New York

L. Teres

Immigration Officer.

109

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

3

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21 MAI 1912 , 190

11—1118

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Beleznicky	Thaim	25		M.	S.	labourer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	father Abram Beleznicky	N.Y.	New York
2	Blumstein	Ozer	29		M.	M.	labourer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
3	Blumstein	Fanie	1		F.	child	no	no		Russia	Hebrew	Russia		father Isaac Blumstein		
4	Blumstein	Faiwel	4		M.	child	no	no		Russia	Hebrew	Russia	Sachsen	Sachsen Germany		
5	Blumstein	Sache	5		F.	child	no	no		Russia	Hebrew	Russia				
6	Catchtis	Marjanna	41		F.	M.	housewife	no	no	Russia	Lithuanian	Russia		brother Pawel Katchtis	N.J.	Elizabethport
7	Catchtis	Olga	7		F.	child	no	no		Russia		Russia	Bobe	Bobe Russia	N.J.	Elizabethport
8	Feinschmidt	Hat Josef	31		M.	tailor	yes	yes		Russia	Hebrew	Russia		uncle Hane Bushe Feinschmidt	N.Y.	New York
9	Feinschmidt	Betka	11		F.	child	no	no		Russia	Hebrew	Russia	Wilna	Wilna Russia		
10	Feingold	Marie	22		F.	housewife	no	no		Russia	German	Russia		father Johan Feingold	Neb.	Grand Island
11	Feingold	Jacob	4		M.	child	no	no		Russia	German	Russia	Frank	Frank Feingold	Neb.	Grand Island
12	Fuchs	Johanna	25		F.	domestic	yes	yes		Russia	Lithuanian	Russia	Telsen	Telsen Russia	N.Y.	New York
13	Gutanskaja	Etka	27		F.	housewife	yes	yes		Russia	Hebrew	Russia				
14	Gutanskaja	Chaim	8		M.	child	no	no		Russia	Hebrew	Russia		father Gutanskaja Simonowitz		
15	Gutanskaja	Harry Hawy	6		M.	child	no	no		Russia	Hebrew	Russia	Jomel	Jomel Russia	N.Y.	New York
16	Gutanskaja	Sara Berne	4		F.	child	no	no		Russia	Hebrew	Russia				
17	Markson	Libe	23		F.	housewife	yes	yes		Russia	Hebrew	Russia		father Isaac Markson		Elizabeth
18	Markson	Chaie	2		F.	child	no	no		Russia	Hebrew	Russia	Mogilew	Mogilew Russia	Pa.	Pittsburg
19	Glasmina	Rachel	21		F.	tailoress	yes	yes		Russia	Hebrew	Russia	Libau	father Isaac Glasmina		
20	Blagman	Blume	33		F.	housewife	no	no		Russia	Hebrew	Russia		Libau Russia		
21	Blagman	Salman	11		M.	child	no	no		Russia	Hebrew	Russia				
22	Blagman	Hirsch	3		M.	child	no	no		Russia	Hebrew	Russia	Narwa	father Isaac Blagman		
23	Blagman	Malke	10		F.	child	no	no		Russia	Hebrew	Russia		Narwa Russia		
24	Blagman	Jesse	9		F.	child	no	no		Russia	Hebrew	Russia				
25	Blagman	Feige	5		F.	child	no	no		Russia	Hebrew	Russia				
26	Kalmanowitz	Mania	30		F.	housewife	no	yes		Russia	Hebrew	Russia				
27	Kalmanowitz	Itzon	11		M.	child	no	no		Russia	Hebrew	Russia				
28	Kalmanowitz	Raia	9		F.	child	no	no		Russia	Hebrew	Russia	Lomscha	friend Abr. Kalmanowitz Lomscha Russia		
29	Kalmanowitz	Jessie	4		F.	child	no	no		Russia	Hebrew	Russia				
30	Kalmanowitz	Feige	3		F.	child	no	no		Russia	Hebrew	Russia				

31

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

110

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York.** 2 JUN 1912 , 190

11-1118

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes: Year or period of years	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	80	no		no	Cousin Zuckerschan 157 Columbia ave Brooklyn New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	brown	none	Russia	Smorgon
2	yes	husband		no		no		no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	gray	none	Russia	Minsk
3	yes	father		no		no	husband Blumstein 564 Pacific ave Jersey City N.J.	no	no	no	no	GOOD	no								
4	yes	father		no		no	Rose Blumenthal 5th Ave N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no								
5	yes	[illegible]		no		no		no	no	no	no	GOOD	no								
6	yes	husband	110	no	2 Apr 1911	Gradetz	husband Sigmund Zuckerschan 157 Columbia ave Brooklyn New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark	brown	none	Russia	Gorki
7	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no								
8	yes	brother in law		no		no	brother in law Sam Zuckerschan 157 Columbia ave Brooklyn New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	10	light	dark	brown	none	Russia	Minsk
9	yes	uncle	25	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no								
10	yes	husband	10	no	no	no	husband Leon Bernstein 1038 E. 180th st. grandchild of Rose Blumenthal 564 Pacific ave Jersey City N.J.	no	no	no	no	GOOD	no	5	-	light	dark	brown	none	Russia	Smorgon
11	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no								
12	yes	cousin	25	no	no	no	cousin Isaac Engel 102 Bathgate ave New York Cousin Isaac Engel 102 Bathgate ave New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark	gray	none	Russia	Minsk
13	yes	husband		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark	brown	none	Russia	Smorgon
14	yes	father		no	no	no	husband Solomon Rabinowitz 658 Hancock ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no								
15	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no								
16	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no								
17	no	husband	35	no	no	no	husband Sam Abrahams 428 Main st. Columbus Ohio	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	brown	none	Russia	Zgierz
18	no	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no								
19	yes	sister	25	no	no	no	sister Dora Rosenzweig 226-228 E. 10th st. New York	no	no	no	no	GOOD	no	4	11	light	dark	brown	none	Russia	Janowitz
20	yes	husband		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	4	11	light	dark	brown	none	Russia	Chodecz
21	yes	father	63	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no								
22	yes	father		no	no	no	husband Joseph Morgenstern 535 E. 6th st. New York City	no	no	no	no	GOOD	no								
23	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no								
24	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no								
25	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no								
26	yes	husband		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark	brown	none	Russia	Gorki
27	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no								
28	yes	father		no	no	no	husband Sol Rabinowitz 621 Empire st. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no								
29	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no								
30	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Swear. of the Kursk, from Libau. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 3 day of June 12 1906.

at New York

[signature] Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

[signature]
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, would be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. All persons appearing to be of mixed African and white blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—comprising the departments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia, and those districts in the territory of Trentino in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country—should be returned as "Italian (north)." Most of these people speak the Gallo-Italic dialect.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the mouth of the River Po, i. e., the departments of Liguria, Emilia, the Marches, Umbria, Tuscany, Latium, Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, Sardinia, etc. Those coming from these districts should be returned as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the name of the country, and city or town, of last permanent residence. It is not sufficient to return the country only for such purposes that can readily be ascertained, as in the case of persons who have resided for years in independent states, colonies, or provinces.

Aliens who are returning to the United States after a visit abroad should in each case state the country which was their permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should be the name and address of the relative.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States, or country if outside the United States.

Column 13 (Whether going to join relative or friend, and name).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (cash).

Column 14 (Who paid for passage).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less than $50, how much).—The entry in column 15 should be for each alien (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided between the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before; and if so, the year, or approximate year, and place, as, 1894, Philadelphia.

Column 17 (Whether coming to join relative or friend, and name and relationship).—The entry in column 17 should show whether coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 1 to 4.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Z. Grech, Surgeon of the Kursk Leaving Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 40 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of June, 190 2

at Liverpool

Z. Grech

Immigration Officer.

H-311

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H—111A

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk.** sailing from **Libau.** 21 MAI 1912, 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Soen	Chaim	19		M. S.	clerk	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	mother, Chane Zeb Libau Cour. Gov.	N.Y.	Baltimore
2	Beskina	Dwora	15		F. S.	housework	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia		brother, Jonah Beskin	N.Y.	Brooklyn
3	Beskina	Jachne	17		F. S.	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	Libau, Courl. Gov.	N.Y.	New York
4	Finkelstej	Dora	21		F. S.	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	father, Abram Kapelusej Libau, Courl. Gov.	N.J.	Perth Amboy
5	Markowsky	Ethel	23		F. S.	milliner	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	sister, Mrs. Lewinsky 1 Rose Ave. Newark, N.J.	N.J.	Brooklyn
6	Lithowskaja	Helena	43		F. M.	housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russia				
7	Lithowskaja	Dejania	17		F. S.	milliner	yes	yes	Russia	Polish	Russia				
8	Lithowskaja	Sadwiga	16		F. S.	milliner	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lithuania	sister, Helena Gotzowskaja Libau, Courland, Russia	N.Y.	Brooklyn
9	Lithowskaja	Elena	10		F. S.	milliner	yes	yes	Russia	Polish	Russia				
10	Lithowskaja	Konrad	13		M. S.	child	yes	yes	Russia	Polish	Russia				
11	Lithowskaja	Jemiria	11		F. S.	child	no	no	Russia	Polish	Russia				
12	Markowitz	Basse	25		F. M.	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
13	Markowitz	Israil	7		M. S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau	sister, Basse Markowitz Libau, Courland, Russia	N.Y.	Brooklyn
14	Markowitz	Dore	5		F. S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
15	Lasuta	Melanie	19		F. S.	tailoress	yes	yes	Russia	Polish	Russia		father, Peter Lasuta Libau, Courland, Russia	N.J.	Newark
16	Bielajskaja	Sofia	16		F. S.	domestic	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Germany	mother, Mrs. Bielajskaja Libau, Courland, Russia	N.Y.	Brooklyn
17	Bohar	Sara	21		F. S.	housework	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				Brooklyn
18	Bohar	Sam	7		M. S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Lithuania	brother, Simon Bohar Libau, Courland, Russia	N.Y.	Brooklyn
19	Bohar	Dora	4		F. S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				Brooklyn
20	Helperin	Sela	23		F. M.	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	brother, Leiser Helperin Libau, Courland, Russia	N.Y.	Brooklyn
21	Lubman	Ente	43		F. M.	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
22	Lubman	Margolis	16		M. S.	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	father, Isaac Lubman Libau, Courland, Russia		
23	Lubman	Josef	2		M. S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
24	Erenberg	Victoria	16		F. S.	domestic	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Libau	mother, Mrs. Erenberg Libau, Courland, Russia	N.Y.	Brooklyn
25	Bruczennaja	Klara	35		F. M.	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
26	Bruczennaja	Sibe	13		F. S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
27	Bruczennaja	Jacke	10		F. S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Lithuania	sister, Sarah Bruczennaja Libau, Courland, Russia	N.Y.	Brooklyn
28	Bruczennaja	Pinchus	9		M. S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
29	Bruczennaja	Michel	5		M. S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
30	Bruczennaja	Zeil	3		M. S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

112

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York.** , 2 JUN 1912 , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If the name is withheld.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Color of— Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	yes	self	33	no	father Paul 29 Baker St. Baltimore Md.	no	no	no	no	GOOD	no	5 5	light	dark brown	none	Russia	[illegible]
2	yes	self	350	no	nephew Jacob 295 20th.	no	no	no	no	GOOD	no	5 —	light	gray brown	none	Russia	Libau
3	yes	mother		no	5 Allen New York.	no	no	no	no	GOOD	no	5 4	light	dark brown	none	Russia	Libau
4	yes	self	15	no	uncle K. Talarsky 68 Jackson 208 Lapkinson ave Staten Island N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	4 11	light	dark brown	none	Russia	Jamel
5	yes	brother	30	no	brother: Modlinsky 233 Barrow St. 15 floor N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5 3	light	dark brown	none	Russia	[illegible]
6	yes	husband		no		no	no	no	no	GOOD	no	5 6	light	dark gray	none	Russia	Varschau
7	yes	father		no		no	no	no	no	GOOD	no	5 5	light	dark gray	none	Russia	Varschau
8	yes	father	200	no		no	no	no	no	GOOD	no	5 4	light	dark brown	none	Russia	Varschau
9	yes	father		no	husband of niece: Krawitz 235 Warren St. Jersey City N.J.	no	no	no	no	GOOD	no	5 2	light	dark brown	none	Russia	Varschau
10	yes	father		no		no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—
11	yes	father		no		no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—
12	yes	husband		no		no	no	no	no	GOOD	no	5 7	light	dark [illegible]	none	Russia	[illegible]
13	yes	father	35	no	husband of niece: Markowitz 1132 Northfield ave. Elizabeth N.J.	no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—
14	yes	father		no		no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—
15	yes	brother in law	15	no	brother in law: Konopko Jersey City N.J. 12 Nest Hook. Hungarian	no	no	no	no	GOOD	no	5 3	light	dark brown	none	Russia	[illegible]
16	yes	cousin	21	no	cousin Regina: Hulgan N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5 4	light	dark gray	none	Russia	[illegible]
17	yes	husband	40	no	father Thomas: Thomas 5 Christian ave. Staten Island N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5 —	light	dark brown	none	Russia	Libau
18	yes	father	35	no		no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—
19	yes	father		no		no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—
20	yes	brother	26	no	brother: Gelbstein 410 E 116th St. Harlem City	no	no	no	no	GOOD	no	5 11	light	dark gray	none	Russia	[illegible]
21	yes	husband		no	husband: Jankel Gubman 413 E 35th St. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5 6	light	gray brown	none	Russia	Libau
22	yes	father	200	no		no	no	no	no	GOOD	no	5 4	light	dark brown	none	Russia	Libau
23	yes	father		no		no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—
24	yes	father	22	no	father: Hanne Jacob 1249 South 122nd St. Bronx City N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5 5	light	dark gray	none	Russia	[illegible]
25	yes	husband		no		no	no	no	no	GOOD	no	5 1	light	dark brown	none	Russia	Bialystock
26	yes	father		no		no	no	no	no	GOOD	no	5 8	light	dark brown	none	Russia	Bialystock
27	yes	[illegible]	8	no	husband of niece: Rinehyman 76 Main St. 28 Saunders St. Elmhurst New York	no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—
28	yes	father		no		no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—
29	yes	father		no		no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—
30	yes	father		no		no	no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Birse, of the Kursk, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Birse
Officer.

Sworn to before me this 3 day of June, 1912

at New York

Jas. McCormack
Immigration Officer.

1 2
1 1
1 2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No.–No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any mixture of appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entry in column 11 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies state clearly country of last permanent residence independent of country of temporary sojourn, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 12 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if not in the United States.

Column 14 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. Ferch, Surgeon of the Kursk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 2 day of June, 1912

at Copenhagen

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21 MAI 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Malinski	Shmuel	26		m s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	wife Freya Malinski	N.Y.	New York
2	Daworiza Wolynska	Kivel	18		f s	shoolgirl	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Simferopol	Antonie Jos Hilewicz father Abraham Daworiza	N.Y.	New York
3	Bibbel	Anna	21		f s	shoolgirl	yes	yes	Russia	German	Russia	Libau	Simferopol father Leiser Bibbel	Ill.	Chicago
4	Model	Malka	31		f m	housewife	yes	yes	Russia		Russia		mother Olga Model		
5	Model	Isaak	1		m s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau	Antonie Jos Wolynska	N.Y.	New York
6	Schpizmann	Elena	24		f s	domestic	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Libau	mother Justina Schpizmann Libau Jos Radzivil	Ill.	Chicago
7	Rainstein	Schmuel	26		m s	watch maker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	father Jegor Rainstein Libau Jos Libau	Mass.	Boston
8	Swerjan	Stanislaw	24		m s	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Libau	brother Alexander Swerjan Grodno Jos Kowno	N.Y.	New York
9	Schecht	Abe	27		m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau	friend Felix Schecht Libau Jos Wilno	Wis.	Superior
10	Schecht	Zoruph	10		m s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau			
11	Schecht	Alexei	11		f s	child	no	no	Russia	Hebrew					
12	Schecht	Dine	7		f s	child	no	no	Russia	Hebrew					
13	Kaplan	Gitta	30		f m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
14	Kaplan	Chaja	9		f s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau		N.Y.	New York
15	Kaplan	Hirsch	11		m s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
16	Cziwkaskaja	Mirma	22		f s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Shilucki	mother Rosa Cziwkaskaja Shilucki Jos Kowno	Ill.	Chicago
17	Daniel	Isaac	30		m m	farmlabor	yes	yes	Persia	Persian	Persia	Urmia	wife Hanna Daniel Urmia Persia	Ill.	Chicago
18	Daniel	Friedun	4		f s	farmlabor	yes	yes	Persia	Persian	Persia	Urmia	father Isaac Daniel Urmia Persia		
19	Mosbinsky	Jankel	24		m s	[illegible]	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau		Ill.	Brooklyn
20	Abe	Abram	16		m s	laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kilzani	brother Isaac Abe Kilzani Jos Kowno	N.Y.	Newyork
21	Hayon	Jos	17		f s	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau	mother Ida Hayon Libau Jos Kowno	N.Y.	Newyork
22	Mindlin	Chasi	20		f s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	mother M. Mindlin Libau Jos Kowno	N.Y.	Long Island
23	Marzinjan	Emilia	25		f s	domestic	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Warsaw	father G. Marzinjan Jos Wilno	N.Y.	Orange
24	Zytis,	Franz	55		m m	farmlabourer	yes	yes	Russia	Polish	Russia		cousin Jos Zytis Libau Jos Kowno	Wis.	Stevensville
25	Zytis,	Anna (wife)	45		f m	housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Libau			
26	Zytis,	Constantin (child)	15		m s	shoolboy	yes	yes	Russia	Polish	Russia				
27	Joffe	Julius	35		m m	carpenter	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Tuckum	wife Sara Joffe Libau Jos Wilno	N.Y.	New York
28															
29															
30															

2-N3573-2/1340

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

114

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 3 JUN 191[illegible], *190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes — Yes or No. Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	yes	self	$30	no no no	sister Rachel Pernick 309 E 11th str New York		no	no	no	GOOD	no	5 8	light	Dark gray	none	Russia	Shirowie
2	yes	self	$25	no no no	brother in law: Harry Lowey 641 64 st New York		no	no	no	GOOD	no	5 7	light	Dark	none	Russia	Proskow
3	yes	self	$25	no no no	uncle: Wolf Jos Feinberg: 243 north 44th str Chicago, Ill		no	no	no	GOOD	no	5 2	light	Dark	gray none	Russia	Libau
4	yes	Husband	$40	no no no	husband Emry Clode: 76 Saint Nicholas Terrace New York		no	no	no	GOOD	no	5 3	light	Dark	brown none	Russia	Shirowie
5	yes	mother	$30	no no no	brother in law: Harry Lowey 641 64 st New York		no	no	no	GOOD	no	— —	light	Dark	brown none	—	—
6	yes	self	$40	no no no	friend Isaac Reingein: 60 Park str Sandusky, Ohio		no	no	no	GOOD	no	5 7	light	Dark	gray none	Russia	Courish
7	no	self	$50	no yes no	friend Address: 118 str 853 New York		no	no	no	GOOD	no	5 5	light	Dark	gray none	Russia	Viriza
8	yes	self	$30	no no no			no	no	no	GOOD	no	5 6	light	Dark	gray none	Russia	Kurlei
9	yes	husband	no	no no no	husband A Apfelbaum 583 Hudson str New York		no	no	no	GOOD	no	5 9	light	Dark	brown none	Russia	Libau
10	yes	father	$14	no no no			no	no	no	GOOD	no	Sister Has to Hebrew Society Mrs A Baader.				—	—
11	yes	father		no no no			no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—
12	yes	father		no no no			no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—
13	yes	husband	none	no no no	husband: L Kaplan % M. Brother on 279 (Lewis) st New York		no	no	no	GOOD	no	5 1	light	Dark	brown none	Russia	Shirowie
14	yes	father		no no no			no	no	no	GOOD	no	Husband + father				—	—
15	yes	father		no no no			no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	—	—
16	no	self	$25	no no no	cousin: Wm Cohen 1711 Pitkin av Brooklyn N.Y.		no	no	no	GOOD	no	Has to Hebrew Society Mrs A Baader				Russia	Shirowie
17	S	boy	$30	yes 4 no	Cousin Louis Cohen 1711 Pitkin av Brooklyn N.Y.		no	no	no	GOOD	no	5 2	light	Dark	brown none	Russia	Libau
18	S	Brother	$50	yes 4 no	Cousin Jacob Cohen 1711 Pitkin av Brooklyn N.Y.		no	no	no	GOOD	no	5 4	light	Dark	brown none	Russia	Libau
19	yes	brother	30	no no no	brother: S. Malkofsky 253 Bedford av Brooklyn N.Y.		no	no	no	GOOD	no	5 4	light	Dark	brown none	Russia	Libau
20	yes	self	30	no no no	uncle: M. Abramowitsch 532 Lenox av New York		no	no	no	GOOD	no	5 3	light	Dark	brown none	Russia	Libau
21	yes	self	25	no no no	cousin: Ch Feinberg 2216 Lenox av New York		no	no	no	GOOD	no	Sister Has to Hebrew Society 141 Henry str				Russia	Libau
22	yes	brother in law	15	no no no	brother in law: Louis Cohen 2426 Lenox av New York		no	no	no	GOOD	no	5 3	light	Dark	brown none	Russia	Libau
23	S	self	25	no no no	cousin: Mrs Fogel 1317 Grand av Chicago, Ill		no	no	no	GOOD	no	5 6	light	Dark	brown none	Russia	Libau
24	yes	wife	$50	no no	cousin: C. Pearlstein 1143 Lincoln av Chicago, Ill		no	no	no	GOOD	no	Has to Hebrew Society Mrs A Baader.				Russia	Libau
25	yes	husband	$150	no no no	husband: L Kaplan % M. Brother on 279 (Lewis) st New York		no	no	no	GOOD	no	5 3	light	Dark	brown none	Russia	Libau
26	yes	father		no yes no			no	no	no	GOOD	no	Husband + father				—	—
27	yes	self	$25	no no no	brother in law Mr Dezyanow 50 Jefferson str New York		no	no	no	GOOD	no	5 4	light	Dark	brown none	Russia	Libau
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Berry, of the Kursk, from Libau, do solemnly, sincerely, and Swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief J Berry
Officer.

Sworn to before me this 13 day of June, 1912,
at New York

Jos. H. Broderick
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people.)—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa or other islands (the West Indies, North or South America, Europe or Africa). Any [illegible] appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po or parts of Italy [illegible] departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and other [illegible] reading in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect [illegible]

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the [illegible] River Po (i. e., not Piedmont, Lombardy, Venetia, Emilia, Tuscany, the Marches, Umbria, and Modena), Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, etc., [illegible] ants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entries in column 11 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is [illegible] purposes that steamship companies [illegible] independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and who return from a visit abroad should be recorded on manifests as of the United States, irrespective of their permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 12 should show name and [illegible] relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States. If country, it must be the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

115

I, [illegible] Ford, Surgeon of the Kursk, sailing thereon, do solemnly, Swear, that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 3 day of [illegible] 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21 MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pilwicz	Michail	30		M.	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Poltawa	wife Agafia Pilwicz Poltawa	Pa.	Scranton
2	Matulewicz	Ignacy	28		M.	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Kalisz	mother Franciszka Matulewicz Kalisz	Pa.	Scranton
3	Holesch	Emil	20		M.	farmer	no	no	Russia	Russian	Russia	Lenke	father Ignatz Holesch Lenke	Pa.	Scranton
4	Grunzel	Stanislaw	21		M.	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Pshemisle	father Simon Grunzel Pshemisle	Pa.	Scranton
5	Zeit	Simon	17		M.	farmer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lodsine	father Chaim Zeit Lodsine	Pa.	Lee Park
6	Kopay	Leib	16		M.	Smith	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lyschwitz	father Jankel Kopay Lyschwitz	Pa.	Shamokin
7	Kwiatkowski	Jan	18		M.	farmer	no	no	Russia	Russian	Russia	Lukowo	father Ignatz Kwiatkowski Lukowo	Pa.	Pittston
8	Krasnowsky	Stanislaw	23		M.	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Lowicz	mother Antonina Krasnowsky Lowicz	N.Y.	New York
9	Janicky	Paul	25		M.	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Kalwarya	father Luke Janicky Kalwarya	N.Y.	New York
10	Juman	Anna	22		F.	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Kalwarya	father Simon Juman Kalwarya	N.Y.	New York
11	Konowitz	Joseph	36		M.	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Lowicz	wife Maria Konowitz Lowicz	N.Y.	Newark
12	Lakwis	Joseph	17		M.	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Perkuse	father Simon Lakwis Perkuse	N.Y.	New York
13	Lugucki	Jake	30		M.	laborer	no	no	Lithuanian	Russia	Lugui	Lugui	wife Elena Lugucki	Mass.	Cambridge
14	Lanka	Ida	21		M.	cook	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lachsti	father Simon Lanka Lachsti	Conn.	Ansonia
15	Larkin	Simon	17		M.	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lorsti	father Israel Larkin Lorsti	Conn.	Ansonia
16	Rsenwicz	Emilia	25		F.	housewife	no	no	Russia	Polish	Russia		father Jacob Rsenwicz		
17	Rsenowicz	Antonia	3		F.	child	no	no	Russia	Polish	Russia	Schleneken	father Anton Rsenowicz Schleneken	Conn.	Stamford
18	Jaske	Stanislawa	20		F.	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Schleneken	mother Agata Jaske Schleneken	Conn.	Stamford
19	Lonie	Laura	22		F.	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Suimelie	father Simon Lonie Suimelie	N.Y.	South Glen
20	Bächer	Rachina	17		F.	tailoress	no	no	Russia	Polish	Russia	Minsk	father Leon Bächer Minsk	N.Y.	Boston
21	[illegible]	[illegible]	18		M.	[illegible]	[illegible]		Russia	[illegible]	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	Banko	Sia	21		M.	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Lorki	father Simon Banko Lorki	N.Y.	Peekskill
23	Kalichman	Rissel	17		M.	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Lomscha	father Herman Kalichman Lomscha	N.Y.	New York
24	Mikenta	Joachim	25		M.	laborer	no	no	Lithuanian	Russia	Lomscha		mother Jamicka Mikenta	Pa.	Pittsburg
25	Freidkin	Morris	16		M.	tailor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lomscha	father Isaac Freidkin Lomscha	N.Y.	New York
26	Lombarro	Nassuia - Jaz	30		M.	[illegible]	no	no	Russia	Polish	Russia	Lomscha	[illegible]	N.Y.	New York
27	Belomlinskija	Bluma	30		F.	housewife	no	no	Russia	Polish	Russia		father Leon Belomlinskija Lodsch		
28	Belominskija	Estie	11		F.	child	no	no	Russia	Polish	Russia	do. Lodsch	Lodsch		
29	Belominskija	Isidor	10		M.	child	no	no	Russia	Polish	Russia				
30	Belominskija	Isak	4		M.	child	no	no	Russia	Polish	Russia				

6-88016-2/25/40

1-24434-8/9/38

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11 1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

116

Arriving at Port of **New York**, 2 JUN 1912, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or prepaid through transportation to his destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	$ 5	no		no	uncle Nicholas Kosiak 50 Cedar St New York City	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light dark blue	none	Russia	Kosiak
2	Yes	self	$ 28	no	no	no	St. Alexy P. uncle M. Nikiforoff 2 Lane 3 Chatham N. Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light dark gray	none	Russia	Kosiak
3	Yes	self	$ 22	no	no	no	brother A. Jurczyk 13 Forthill Worcester Mass	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light dark gray	none	Russia	Kosiak
4	Yes	self	$ 5	no	no	no	friend C. Pawluk 101 Pearl St Hartford Conn	no	no	no	no	GOOD	no	5		light dark blue	none	Russia	Pawluki
5	yes	self	$ 15	no	no	no	cousin S. Kulawich 46 Ave Paris	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light dark brown	none	Russia	Gajewski
6	yes	self	$ 25	no	no	no	St. Shenandoah Pa uncle S. Charkowski 5 Canada St. 216 Delaware Av.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light dark brown	none	Russia	Gradowski
7	Yes	self	$ 25	no	no	no	cousin S. Kuskowski 40 Chowski 112 111 156th St. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light dark gray	none	Russia	Gradzewski
8	yes	self	$ 10	no	no	no	Cousin S. Jaroszewicz Staten Island 13 Hyatt New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light dark gray	none	Russia	Majewska
9	yes	self	$ 5	no	no	no	father in law S. Kosciuch Barren Island Beach 9th New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light dark gray	none	Russia	Gniewowic
10	yes	self	$ 10	no	no	no	cousin S. Krzanowski 222 9th & 155th St. Bronx City	no	no	no	no	GOOD	no	5		light dark blue	none	Russia	Gniewowic
11	no	self	$ 25	no	no	no	cousin F. Sakwis 304 Jackson Ave Long Island New York City	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light dark blue	none	Russia	Legali
12	yes	self	$ 25	no	no	no	friend A. Camajchuk 33 Flavin St. Cambridge Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light dark blue	none	Russia	Lukow
13	No	self	$ 25	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light dark blue	none	Russia	Ingudi
14	Yes	self	$ 25	no	no	no	cousin S. Spanjol 305 Broadway Long Island City	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light dark blue	none	Russia	Swiecicha
15	Yes	self		no	no	no	church St New Britain Conn	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light dark blue	none	Russia	Swiecicha
16	Yes	husband	$ 5	no	no	no	husband S. Kisielewicz 3 Madison Ave Long Island City	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light dark blue	none	Russia	Swiecicha
17	Yes	father	$	no	no	no	Goad Northampton Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—
18	Yes	uncle	$ 25	no	no	no	uncle P. Hanon 154 Oak St New Haven Conn	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light dark gray	none	Russia	Wroskow
19	Yes	brother	$ 5	no	no	no	brother S. Konieczny 3 Bay St Staten Island N. Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light dark gray	none	Russia	Simeli
20	Yes	uncle	$ 15	no	no	no	uncle S. Pinansky 5 Everett St. Boston Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light dark brown	none	Russia	Lisin
21	[illegible]						brother in law S. Sarapinski 3 Hancock Ave Jersey City N. J.	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light dark brown	none	Russia	Chicharski
22	Yes	brother	$ 25	no	no	no	cousin S. Lisowski 3 Belmont St Fall River Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light dark brown	none	Russia	Gorki
23	yes	brother in law	$	no	no	no	brother in law J. Simonski 3 Hyatt Ave Staten Island New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light dark brown	none	Russia	Lewandowski
24	No	brother	$ 10	no	no	no	brother J. Sikorski 46 Sagamore St. Fall River Mass	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light dark gray	none	Russia	Lysiak
25	yes	uncle	$ 25	no	no	no	uncle A. Markman 230 Bowery City New York	no	no	no	no	GOOD	no	4	11	light black brown	none	Russia	Gniadek
26	yes	nephew	$	no	no	no	brother S. Stanislawski 22 Jackson St Brooklyn New York	no	no	no	no	GOOD	no	5		light dark gray	none	Russia	Pawlowo
27	yes	husband		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	4	11	light blue gray	none	[illegible]	[illegible]
28	yes	father	$ 10	no	no	no	husband E. Stanislawski 50 Hancock St Brooklyn New York	no	[illegible]	[illegible]	[illegible]	GOOD	[illegible]	5	6	—	—	—	—
29	yes	father	$	no	no	no	A. Marcinkowski 50 Hancock St New York	no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—
30	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the Kursk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1 and 2 (Age.)—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex.)—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single.)—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation.)—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm, for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write.)—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality.)—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people.)—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, a certain part of the Tyrol, Liechtenstein, Venetia and Lombardy, and their descendants who are residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence.)—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entry in column 10 should show the country, and if in Europe the last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning home after a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country he came from.)—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination.)—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13. (Whether having ticket to such final destination.)—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid.)—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relatives, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much.)—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where.)—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.)—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 and 19.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, K. Jones, Surgeon of the Kursk, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

K. Jones

Sworn to before me this 13 day of [illegible] 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

[illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS, FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21 MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lachowiczy Tuniczy	Mordsch	23		m s	butcher	yes	yes	Russia	Hebrew		Turiez	wife: Kraina Lachowicz czy Turiczny Turiez Gub. Minsk	N. Y.	New York
2	Asenewicz	Kazimer	21		m s	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kolodzy	father: Iwan Asenewicz Kolodzy Gub. Minsk	Mass.	Northampton
X 3	Iwanitz	Feiga	20		f s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Riga	father: Wulf Iwanitz Riga Gub. Kurland	N.Y.	New York
4	Narkewitsch	Iwan	26		m s	tailor	no	no	Russia	Polish	Russia	Ongury	father: Ignaty Narkewitsch Ongury Gub. Kowno	Mass.	Cambridge
P-7 6909 0-E.I-8/4/37 5	Molech	Gregory	28		m m	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Resatznoje	wife: Pelagia Molech Resatznoje Gub. Wolynsk	Pa.	Scranton
6	Kusmicz	Iwan	25		m m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kuasnitza	wife: Fedora Kusmicz Kuasnitza Gub. Wolynsk	N.Y.	New York
7	Oliferczuk	Jakow	25		m m	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Kuasnitza	wife: Xenya Oliferczuk Kuasnitza Gub. Wolynsk	N.Y.	New York
8	Sergiczuk	Nicolai	25		m m	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Czernicza	wife: Melania Sergiczuk Czernicza Gub. Wolynsk	Mass.	Springfield
9	Kusmicz	Sachary	17		m s	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Kuasnitza	father: Michael Kusmicz Kuasnitza Gub. Wolynsk	N.Y.	New York
ADMITTED 10	Kluschin	Marjan	44		m m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
ADMITTED 11	Kluschin	Chaim	11		m s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Iwan	brother: Zali Gluchai Klewan Gub. Wolynsk	Pa.	Lafayette
ADMITTED 12	Kluschin	Noach	9		m s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				Co
13	Senowicko	Iwan	18		m s	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Djakaie	father: Fedor Senowicko Djakaie Gub. Wolynsk	N.Y.	New York
14	Slaweczky	Ludwig	23		m s	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Dworeza	father: Stanislaus Slawczyk Dworeza Gub. Wolynsk	N.H.	Lincoln
DEPORTED 15	Zaleczik	Jan	23		m s	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Minkowez	brother: Iwan Zaleczik Minkowez Gub. Wolynsk	Can.	New Britain
16	Kwiatkowicz	Semjan	19		m s	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Lubri	father: Kiril Kwiatkowicz Lubri Gub. Minsk	Mass.	Fall River
17	Dzedzjulewicz	Josif	19		m s	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Neudworsezizhna	mother: Maria Dzedzjulewicz Neudworsezizhna Gub. Minsk	N.Y.	New York
18	Nikiporuk	Wassily	25		m m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Czernewa	wife: Eudoxia Nikiporuk Czernewa Gub. Minsk	N.J.	Passaic
19	Rudkowsky	Franz	38		m m	tailor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lawaie	wife: Marcia Rudkowsky Lawaie Gub. Minsk	N.Y.	Rochester
20	Korshenewsky	Kaum	27		m s	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Minuschewo	father: Stepan Korshenewsky Minuschewo Gub. Minsk	N.Y.	New York
21	Makowczuk	Ignatij	31		m m	blacksmith	no	no	Russia	Russian	Russia	Czirawka	wife: Sofia Makowczuk Czirawka Gub. Minsk	N.Y.	Newyork
ADMITTED 22	Babicz-Lojanczkowsky	Iwan	19		m s	blacksmith	DISCHARGED yes	yes	Russia	Russian	Russia	Strezidz	wife: Michael Babicz-Lojanczkowsky Strezidz Gub. Minsk	N.J.	Bayonne
23	Leszkowicz	Ossip	20		m s	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Kasnie	father: Iwany Leszkowicz Kasnie Gub. Minsk	Mass.	South Ayer
24	Jukalizkaja	Ella	39		f m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia			6/7/12	
25	Jukalizkaja	Schmerke	11		f s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
26	Jukalizkaja	Hakkie	10		f s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Slisk	wife: Meiseke Zirulnitz Slisk Gub. Minsk	N.Y.	New York
27	Jukalizkaja	Elkanja	7		f s	child	1-37987-35-9/12/11 no	no	Russia	Hebrew	Russia				
28	Jukalizkaja	Elkanja	6		f s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
29	Demkow	Labik	30		m m	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lachachie	wife: Anna Demkow Lachachie Gub. Wolynsk	Can.	New Britain
30	Kaguljo	Andrey	22		m m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lilla	wife: Elisaweta Kaguljo Lilla Gub. Minsk	Pa.	Carbondale

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 1912

Arriving at Port of **New York**, 2 JUN 1912, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$20	no	no	no	cousin Morris Teffan 366 Osborn st Brooklyn N York	no	no	no	no	GOOD		5	6	light	dark brown	none	Russia	Tureez
2	yes	self	$15	no	no	no	brother J. Kuciwiciutez 5 Meadow Road Northampton Mass	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark gray	none	Russia	Ostrow
3	yes	self		no	no	no	uncle J. Cohen, 77 East 103 St New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	Riga
4	yes	self	$25	no	no	no	friend S. Samosunas Hardeck str 33 Cambridge Mass	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark blue	none	Russia	Sagarij
5	yes	self	$15	no	no	no	friend: J. Jandman 303 Bush st. Scranton Pa	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark blue	none	Russia	Pinsczno
6	yes	self	$62	no	no	no	friend: P. Semkus % Rubin 161 Graham Av. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	9	light	dark gray	none	Russia	Kurschiska
7	yes	self	$25	no	no	no	friend: L. Kiauda % Rubin 161 Graham Av Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark brown	none	Russia	Kurschiska
8	yes	self	$25	no	no	no	friend: Saliwon % Joseph Jaidin 4 Terry st Springfield Mass	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark blue	none	Russia	Szetoriska
9	yes	self	$25	no	no	no	friend: [illegible] % Rubin 161 Graham Av Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark brown	none	Russia	Kurschiska
10	yes	Husband		no	no	no	husband: L. Kuneskin % J. Smith 121 Essex st Nanticoke Pa.	no	no	no	no	GOOD	no							Russia
11	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no							Russia
12	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no							Russia
13	yes	self	25	no	no	no	brother in law: Ab Meilnik % M. Kaczorow 387 Cherry str N. York	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark brown	none	Russia	Zakow
14	yes	self	25	no	no	no	cousin Tomasch Andruszkiewicz Box 253 Lenkoon B. C.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark brown	none	Russia	Ochotz
15	yes	self		no	no	no	uncle: S. Stepanjuk 307 Church st New Britain Conn	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	Klimkowce
16	yes	self	$40	no	no	no	friend. str Nowiczki 59 & 344 East River Mass	no	no	no	no	GOOD	no	5	11	light	dark blue	none	Russia	Dubi
17	yes	self	15	no	no	no	cousin: M. Szamko % Wischomowicz Boarding House 188 Brooklyn N. York	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark brown	none	Russia	Bubaroszczizna
18	no	self	$25	no	no	no	uncle: F. Zwizen Bayside L.I. N. York	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark blue	none	Russia	Szczuka
19	no	self	$ -	no	no	no	nephew: M. Jaworowsky 46 Pardee str. Rochester New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Kamen
20	yes	self	$25	no	no	no	brother: M. Korshenewsky % D. Mar Jens Box 301 Bark Falls Fall River New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark gray	none	Russia	Ellinschewo
21	yes	self	$25	no	no	no	brother in law: Jan Zyk % Dmitrich Box 319 E. Houston str New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	11	light	dark gray	none	Russia	Ostrowka
22	no	self	$25	no	no	no	brother in law: D. Tschanowicz 136 Box 6 Bayonne N. York	no	no	no	no	GOOD	no	5		light	dark brown	none	Russia	Strecziszi
23	yes	self	$25	no	no	no	friend: Julon Fridkischko Box 273 N.Y. Station Dyer Mass	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark blue	none	Russia	Kasimir
24	yes	self		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark brown	none	Russia	Bydgoszcz
25	yes	self		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no							
26	yes	self	$2	no	no	no	husband: Avram Sukalizkaja % B. Baker 294 Pinoosky ave Yonkers N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—
27	yes	self		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—
28	yes	self		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—
29	yes	self		no	no	no	brother in law: Sem Stepanuk 307 Church str. New Britain Conn	no	no	no	no	GOOD	no	5	9	light	dark blue	none	Russia	Zwolochic
30	yes	self	$25	no	no	no	friend: M. Korschenewsky % D. Martens Box 301 Bark Fall Fall River N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark blue	none	Russia	Sil[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Swear. of the Kursk. , from Libau. , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of June, 19 12

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible] should be expressed in years or [illegible]

[illegible] (male) or F (female).

[illegible] should be either M (married), [illegible]

[illegible] The entry in column 6 should describe as accurately [illegible] of each alien arrival, as for example: Civil engineer, mining engineer, mining engineer, brass polisher, steel [illegible] and not simply as engineer, polisher, molder, [illegible]

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the [illegible]

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Able to read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy [illegible] departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the [illegible] compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of [illegible] ing as long as one year shall be the last permanent residence regardless of [illegible] residence therein. The entries in column 10 should show the [illegible] permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of [illegible] residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—In each case the alien's residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether has ticket to such final destination.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50 and if less, how much.—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States and if so, when and where.—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place (as, 1891-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. Frech, Surgeon of the Kursk, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21 MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Birjuk	Lucja	17		F. S.	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	mother Anna Birjuk	N. Y.	New York
2	Pienasky	Antoni	36		M. M.	farmer	no	no	Russia	Polish	Russia	Selecke	father Ignaz Pienasky	N. J.	[illegible]
3	Murawsky	Bjele	22		M. M.	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Chrosnek	wife Sofija Murawsky	N. Y.	New York
4	Martischick	Konstantin	17		M. S.	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Mexie	father Ikenty Martischick	N. Y.	New York
5	Schbruck	Juan	25		M. M.	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	wife Maria Schbruck	N. Y.	New York
6	Wasilewskaja	Sofia	24		F. S.	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	father Wasilewskaja	N. Y.	New York
7	Schaike	Michalina	21		F. S.	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Plonsk	mother Agnes Schaike	N. J.	Plymouth
8	Augaitak	Stanislaw	31		M. M.	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Libau	wife Anna Augaitak	N. J.	residence
9	Masewicz	Justina	17		F. S.	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Libau	father Nikolai Masewicz	N. J.	Clark's Crossing
10	Rudel	Nicolai	17		M. S.	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	father Nikolai Rudel	N. Y.	New York
11	Birbach	Ikenty	17		M. S.	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	father Ikenty Birbach	N. J.	New York
12	Butko	Pautina	17		F. S.	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	father Paul Butko	N. Y.	New York
13	Sadownik	Maria	17		F. S.	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	father Thomas Sadownik	N. Y.	New York
14	Klasin	Nikolai	17		M. S.	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Mariewo	father Johann Klasin	N. Y.	New York
15	Bosok	Johann	18		M. S.	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	father Johann Bosok	N. Y.	New York
16	Juschke	Josef	22		M. S.	farmlabor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Libau	father Johann Juschke	N. Y.	New York
17	Tomowsky	Isidor	20		M. S.	farmer	no	no	Russia	Polish	Russia	Libau	father Johann Tomowsky	N. Y.	New York
18	Skolowski	Juan	25		M. S.	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	wife Ida Skolowski	N. Y.	New York
19	Kreslowicz	Ignatz	32		M. M.	farmlabor	no	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	wife Emma Kreslowicz	N. Y.	New York
20	Gedowicz	Kasimir	23		M. S.	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Libau	brother Johann Gedowicz	N. J.	Plymouth
21	Jurkel	Sebastian	23		M. S.	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Libau	brother Johann Jurkel	N. J.	residence
22	Schiwenko	Juan	28		M. S.	locksmith	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Libau	wife Anna Schiwenko	N. J.	[illegible]
23	Lisk	Johann	17		M. S.	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	father Johann Lisk	N. Y.	New York
24	Jastenczik	Anna	35		F. M.	housewife	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	brother J. Jastenczik	N. Y.	New York
25	Jastenczik	Anna	10		F. S.	child	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	mother Anna Jastenczik	N. Y.	New York
26	Jastenczik	Vera	6		F. S.	child	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	mother Anna Jastenczik	N. Y.	New York
27	Linke	Nikim	22		M. S.	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	father Johann Linke	N. Y.	New York
28	Bobra	Jakob	23		M. M.	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	father Johann Bobra	N. Y.	New York
29	Schkljarenko	Roman	44		M. M.	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	wife Ekaterina Schkljarenko	N. Y.	New York
30	Balanczuk	Iwan	24		M. S.	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	brother Nikolai Balanczuk	Conn.	Bridgeport

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 129

Arriving at Port of **New York.** 2 JUN 1912, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or [illegible] and if so, whether such person's [illegible] are supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, [illegible], or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$16	no no	cousin J. Stasuk: 76 Sanford Ham. X Shipl Railroad Sty E. Boston St. New York					GOOD	no	5	1	light	dark gray	none	Russia	Turkish
2	yes	self	$12	no no	Mother Cyprowicz: 38 Elm St North Tarrytown N.Y.	JUN		1912		GOOD	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Petrowice
3	yes	self	$15	no no	cousin M Schumowski: 54 Bay St Greenpoint Brooklyn N.Y.	JUN		1912		GOOD	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Gorzki
4	yes	self	$16	no no	sister S. Hartzschuh: 76 Graham Ave Brooklyn N.Y.					GOOD	no	5	3	light	dark brown	none	Russia	Chmiel
5	yes	self	$15	no no	friend F. Swornik: 54 136th St Greenpoint Brklyn New York					GOOD	no	5	1	light	dark gray	none	Russia	Gorzie
6	yes	self	$15	no no	sister M. Burian: 54 Bay St Greenpoint Brooklyn New York					GOOD	no	5		light	dark gray	none	Russia	Gorzie
7	yes	self	$25	no no	cousin J. Zgonina: 54 Bay St Plymouth N.J.					GOOD	no	4	11	light	dark brown	none	Russia	Tymowo
8	yes	self	$30	no no	friend B. Sowinski: 19 Fulton St Providence R.I.					GOOD	no	5	4	light	dark gray	none	Russia	Jagiewo
9	no	self	$25	no no	cousin J. Swake: 38 Elm St Tarrytown N.J.					GOOD	no	5	1	light	dark brown	none	Russia	Gorzitza
10	yes	self	$20	no no	cousin L. Lutke: 38 Elm St Brooklyn N.Y.					GOOD	no	5	5	fair	dark brown	none	Russia	Jedlinsk
11	yes	self	$15	no no	cousin M. Kotowna: 76 Graham Ave Brooklyn N.Y.	JUN		1912		GOOD	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Sandez
12	yes	self	$25	no no	brother in law J. Zyga: 76 Graham Ave Brooklyn N.Y.					GOOD	no	5	2	light	dark brown	none	Russia	Mantowo
13	yes	self	$40	no no	cousin L. Bjak: 44 Bay St Greenpoint Brooklyn New York					GOOD	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Cracow
14	no	self	$15	no no	brother in law J. Masek: 44 Bay St Greenpoint Brooklyn New York					GOOD	no	5	2	light	red gray	none	Russia	Mantowo
15	yes	self	$25	no no	cousin A. Jedlicka: 38 Elm St North Tarrytown N.Y.					GOOD	no	5	7	light	dark brown	none	Russia	Jedlinsk
16	no	self	$16	no no	Aunt Barbara Wrobel: 76 Graham Ave Brooklyn N.Y.					GOOD	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	Jedlinsk
17	yes	self	$15	no no	brothers in law F. Sikorski: 38 Elm St North Tarrytown N.Y.					GOOD	no	5	5	light	dark brown		Russia	Rozanit.a
18	no	self	$25	no no	cousin L. Lucenko: 38 Elm St North Tarrytown N.Y.					GOOD	no	5	5	light	dark brown	none	Russia	Jedlinsk
19	no	self	$25	no no	brother J. Pilchowski: 76 Graham Ave Brooklyn New York					GOOD	no	5	5	light	dark brown	none	Russia	Jedlinsk
20	yes	self	$25	no no	brother in law K. Jedziak: 76 Box Plymouth N.J.					GOOD	no	5	5	light	dark brown	none	Russia	Jedlinsk
21	yes	self	$25	no no	cousin Stephen Kubel: 38 Bowden St Providence R.I.					GOOD	no	5	5	light	dark brown	none	Russia	Jedlinsk
22	no	self	$25	no no	brother in law F. Jaroduk: 76 Graham Ave Brooklyn N.Y.					GOOD	no	5	5	light	dark brown	none	Russia	Jedlinsk
23	yes	self	$25	no no	cousin A. Sosik: 76 Graham Ave Brooklyn New York	JUN		1912		GOOD	no	5	6	light	dark gray	none	Russia	Jedlinsk
24	yes	self		no no						GOOD	no	5	3	light	dark brown	none	Russia	Jedlinsk
25	yes	mother	$25	no no	mother Josefinak: 76 Graham Ave Brooklyn New York					GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—
26	yes	mother		no no						GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—
27	no	self	$25	no no	friend L. Jaroszek: 215 6th St New York City	JUN		1912		GOOD	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Jaroslaw
28	yes	self	$25	no no	friend L. Bronfman: 552 Henry St New York City			1912		GOOD	no	6	—	light	dark brown	none	Russia	Jaroslaw
29	yes	self	$25	no no	brother in law J. Schuljak: 416 Walnut St New York			1912		GOOD	no	5	8	light	dark gray	none	Russia	Jaroslaw
30	no	self	$—	no no	brother in law S. Stepanuk: 430 Church St New Britain Conn	No		1912		GOOD	no	5	7	light	dark gray	none	Russia	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Berg, (Master, Other Master, First or Second Officer) of the Kursk., from Libau., do solemnly, sincerely, and truly Swear. I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Berg Officer.

Sworn to before me this 3rd day of June, 19 1.

at Libau

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible] should be expressed in years or [illegible] year. Age

[illegible] (male or female). [illegible] (Single, Married, Widow, Divorced, Other Married) or I (Unmarried). [illegible] entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widow), D (divorced), or O (other Married).

Occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation of each alien arrival, as for example: Civil engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, tailor, weaver, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, weaver, or laborer, except in the case of

A distinction is to be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the [illegible] that may be [illegible]

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Able to read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the valley of the River Po, embracing [illegible] provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and those descendants who are residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be known as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the Tiber, including the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, the Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and those descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence for a year or more is a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of birth, race, residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relatives or friends, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H. 1149

Affidavit of Surgeon.

I, L. Torch, Surgeon of the Kursk, sailing at [illegible], do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible])

[illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spran; and the lan uage they speak. The ori inal stock or blood shal. be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the ori inal stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 b
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21 MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gotz	Michail													
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York**, 2 JUN 1912, *19* 122

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self.	$28.	no	no	no	via Hamburg to N. Y. to Middletown Conn.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	brown	none	Russia	Lodz
2	yes	self.	$25	no	yes	no	uncle [illegible] Chicago Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	brown	none	Russia	Lodz
3	yes	self.	$25	no	no	no	cousin - Max Braun: 31 Essex St New York	no	none	no	no	GOOD	no	5	3	dark	brown	none	Russia	Jakimowice
4	yes	self.	$50	no	no	no	brother in law Simon Bayrak 2 Ave New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	dark	gray	none	Russia	Kutno
5	yes	husband		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	brown	none	Russia	Kutno
6	yes	self.	$25	no	no	no	cousin [illegible] 132 East 4th New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	brown	none	Russia	Lodz
7	no	self.	$25	yes	[illegible]	no	cousin [illegible] Hartford Conn	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	brown	none	Russia	Lodz
8	no	self.		no	no	no	[illegible] 53 Hunn [illegible]	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	brown	none	Russia	Lodz
9	no	father	$25	no	no	no	cousin S. Schmarak 53 Hunn	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	brown	none	Russia	Lodz
10	yes	father	$30	no	no	no	son in law [illegible] New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	[illegible]	none	Russia	Lodz
11	yes	self.	$25	no	no	no	step father Wolf Cohen 1 Rutgers Square [illegible]	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	[illegible]	none	Russia	Lodz
12	yes	self.	$22	no	no	no	friend Wm Schanko 307 Bridge St. New Britain Conn	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	dark	brown	none	Russia	Kalisz
13	no	self.	$25.	no	no	no	brother in law A. Rosenwig 103 Salem St. Boston Mass	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	gray	none	Russia	Lodz
14	no	self.	$10	no	no	no	cousin Jacob Schubich 310 Houston St. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	gray	none	Russia	Lodz
15	yes	self.	$25	no	no	no	cousin [illegible] 317 Houston St. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	11	light	brown	none	Russia	Lodz
16	no	self.	$25.	no	no	no	brother [illegible] Brooklyn N. Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	gray	none	Russia	Lodz
17	no	self.	$15	no	no	no	cousin [illegible] South Bend Ind.	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	brown	none	Russia	Lodz
18	yes	self	$25	no	no	no	friend [illegible] New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	11	light	brown	none	Russia	Sandomierz
19	no	[illegible]	0	no	no	no	mother in law [illegible] St. Catharine Ont.	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	gray	none	Russia	Kielce
20	no	husband.		no	no	no	husband M. Shaham 2 Middle St. Gloucester Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	gray	none	Russia	Lodz
21	no	father	$25	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no							
22	no	cousin	$25	no	no	no	cousin [illegible] 27 South River N. J.	no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark gray	none	Russia	Konsevitz
23	yes	husband.		no	no	no	husband [illegible] 325 South River N. J.	no	no	no	no	GOOD	no	5	—	light	red	none	Russia	Sukiniz
24	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no							
25	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no							
26	yes	father	$7	no	no	no	father 2 Jurowce [illegible]	no	no	no	no	GOOD	no	4	7	dark	brown	none	Russia	
27	yes	father		no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	GOOD	no							
28	no	husband		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no							
29	no	father	$7	no	no	no	husband Mr [illegible]	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	brown	none	[illegible]	
30	no	father		no	no	no	[illegible] 310 Grand St New York	no	no	no	no	GOOD	no	4	7	dark	gray	none		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master Master First or Second of the S.S. Kursk, from Libau., do **Swear.** solemnly, sincerely, and truly, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age.) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex.) The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single.) The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation.) The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the discinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible]

The people who are native to the [illegible] River Po in northern Italy [illegible] compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, America, Egypt, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the [illegible] compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence.) An intended residence for a year or more constitutes permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of the length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States last country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came.) The entry in column 11 should give name and address of said relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination.) Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall entitle to permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if intended) where permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13. Whether having ticket to such final destination. The entry in column 13 should be either Yes (Ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage paid.) The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much.) The entry in column 16 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where.) The entries in column 17 should show whether or not, Yes or No, in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891 '97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.) The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Treves, Surgeon of the Kursk, Embarking Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

123

Sworn to before me this 3 day of July, 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21 MAI 1912, 19

1	L	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1		Jurow	Michail	21		M. S.	tailor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2		Matwej	Antonija	20		F. S.	[illegible]	no	no	Russia	Russian	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3		Bujak	Jonas	24		M. S.	farmer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4		[illegible]	[illegible]	20		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Russia	[illegible]	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5		Petrowitz	Peter	26		M. S.	farmer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6		Matwej	Antonij	34		M. M.	farmer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7		[illegible]	Lucas	25		M. S.	[illegible]	no	no	Russia	Russian	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8		Dowgallo	Antonij	26		M. S.	farmer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9		Grigorjan	Daniel	21		M. S.	Farmer	yes	yes	Russia	Jews	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10		Bielau	Adam	46		M. M.	farmer	no	no	Russia	Russian	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11		Budej	Adolf	31		M. M.	farmer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12		Bawinskij	Anton	32		M. S.	[illegible]	no	no	Russia	Russian	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13		Jolkau	Fedor	21		M. S.	painter	yes	yes	Russia	Russian	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14		Balmanowic	Jise	61		F. M.	housewife	no	no	Russia	Jewess	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15		Balmanowic	Balman	11		M. S.	[illegible]	no	no	Russia	Jewish	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16		Balmanowicz	Judessa	11		F. S.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17		Jelkin	Mafke	14		F. S.	tailoress	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18		Jelkin	Meyer	16		M. S.	tailor	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19		Pismanow	Jirse	46		F. M.	housework	no	no	Russia	Jewish	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20		Pismanow	Peisach	14		M. S.	[illegible]	no	no	Russia	Jewish	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21		Pismanow	Jente	11		F. S.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22		Nickel	Jakob	34		M. M.	farmhand	yes	yes	Russia	German	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23		Nickel	Lidia	34		F. M.	housework	no	no	Russia	German	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24		Nickel	Margarethe	11		F. S.	child	no	no	Russia	German	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25		Nickel	Jakob	10		M. S.	child	no	no	Russia	German	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26		Nickel	Lidia	4		F. S.	child	no	no	Russia	German	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27		Nickel	Heinrich	3		M. S.	child	no	no	Russia	German	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28		Nickel	Karl	2		M. S.	child	no	no	Russia	German	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29		Nickel	Johannes	1		M. S.	child	no	no	Russia	German	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30		Nickel	Emma	1		F. S.	child	no	no	Russia	German	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Louis Heller
Mich

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York.** , 2 JUN 1912 , 19 124

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Aliens in possession of unused tickets for railroad transportation to their ultimate destination, purchased by others in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	~~yes~~	self	$50	no	no	no	friend [illegible]	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	[illegible]
2	no	self	$25	no	no	no	brother [illegible]	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark brown	none	Russia	[illegible]
3	~~yes~~	self	$25	no	no	no	friend [illegible]	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark brown	none	Russia	[illegible]
4												GOOD							Russia	[illegible]
5	no	self	$21	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	GOOD	no	5	11	light	dark brown	none	Russia	[illegible]
6	~~yes~~	self	$30	~~no~~ yes	no	no	friend [illegible]	99 Hester	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	[illegible]
7	S.	self	$ -	no	no	no	church [illegible]	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark brown	none	Russia	[illegible]
8	no	self	$25	no	~~yes~~	no	[illegible]	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark brown	none	Russia	[illegible]
9	yes	self	$	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	[illegible]
10	S.	self	$25	no	no	no	Meriden Conn.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	[illegible]	none	Russia	[illegible]
11	S.	self	$20	no	no	no	Judson [illegible] New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark brown	none	Russia	[illegible]
12	~~yes~~	self	$25	no	no	no	cousin [illegible]	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark brown	none	Russia	[illegible]
13	S.	self	~~$~~	no	no	no	cousin [illegible]	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark brown	none	Russia	[illegible]
14	yes	husband		no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	[illegible]
15	yes	father		no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark brown	none	Russia	[illegible]
16	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no							
17	yes	uncle		no	no	no	uncle [illegible]	no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark brown	none	Russia	[illegible]
18	yes	uncle	$20	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark brown	none	Russia	[illegible]
19	yes	husband		no	no	no	husband [illegible]	no	no	no	no	GOOD	no	4	9	light	dark brown	none	Russia	[illegible]
20	yes	father	$1	no	no	no	to M. Abelson 423 Saratoga ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	—	light	[illegible]	none	Russia	[illegible]
21	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no							
22	yes	brother		no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark brown	none	Russia	[illegible]
23	yes	father-in-law		no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark brown	none	Russia	[illegible]
24	yes	uncle		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no							
25	yes	uncle		no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	GOOD	no							
26	yes	uncle	$20	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	GOOD	no							
27	yes	uncle		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no							
28	yes	uncle		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no							
29	yes	uncle		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no							
30	yes	uncle		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Birk, of the Kursk., from Libau., do solemnly, sincerely, and truly Swear. that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 3 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Columns 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

The people who are natives of Russia, Poland, Austria, Hungary, Germany, Roumania, Bulgaria, Servia, Montenegro, Portugal, Turkey, Persia, Arabia, Syria, Egypt, Palestine, Africa, Switzerland, England, Scotland, Ireland, Holland, Belgium, Denmark, Norway, Sweden, Iceland, France, Italy, Spain, Greece, China, Japan, India, Mexico, Central America, South America, Cuba, West Indies, Australia, New Zealand, Canada, or any other country, should be registered as "Hebrew" if they are of the Hebrew race or people, irrespective of their religious faith. Many Hebrews speak a Judæo-German dialect.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of that portion of Italy north of the basin of the River Po, including Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia, and the contiguous islands, and their descendants, who, though residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be registered as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po, including Tuscany, Umbria, Marches, Campagna, Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of money or mere transient visit does not constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention to remain for a long and indefinite period will be the last permanent residence regardless of length of subsequent residence therein. The entry in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show correctly the last permanent residence, independent of country of temporary residence, intermediate visit, etc.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of relative in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of mere transient visit does not constitute permanent residence. The entry in column 12 should show correctly the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket through and distination).—The entry in column 13 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

Column 14 (Whether in possession of money and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether in possession of railroad ticket to destination, and if so, where and to).—The entries in column 15 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 16 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H. 1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. Fred, Surgeon of the Kursk sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Fred

Sworn to before me this 13 day of [illegible], 1912

at [illegible]

Immigration Officer.

125

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21 MAI 1914, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1															
DEPORTED															

2-61962-5/6/14

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York.** 2 JUN 1912 , 19

126

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for the insane, or supported by charity? (Fill in "yes" or "no" as the case may be.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self.	$25.	no	no	no	cousin Mrs Hamowitz: Hudson ave 53 B high New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dk grey	none	Russia	[illegible]
2	yes	self.	$25.	no	no	no	Dauphin st. Wyoming Co. Penn'a Emanuel L. Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark blue	none	Russia	Kimowicz
3	yes	self	$50	no	no	no	son L. Berman: Box 56	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dk brown	none	Russia	Izaki
4	yes	[illegible]		no	no	no	Mechanicsville Pa	no	no	no	no	GOOD	no	5	-	light	dark brown	none	Russia	Pinsk
5	yes	self.	$25.	no	yes	no	friend S. Zabransk: 209 North 5th New Britain Conn	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dk grey	none	Russia	Wenkawicz
6	yes	self.	$25.	no	yes	no	present to Jamestown: Box 146 Elizabethtown Pa	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dk blue	none	Russia	Lenark
7	yes	self.	$25.	no	yes	no	cousin M. Sarah: 1st 135 Marion ave W. Va	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	brown	none	Russia	Lenark
8	yes	self	$20	no	no	no	cousin S. Jonas: 257 forty ave Pittsburg Pa.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark brown	none	Russia	Lenark
9	yes	self.	$25.	no	no	no	friend M. Lefkowitz: 1st No Elizabethtown Pa	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dk brown	none	Russia	[illegible]
10	yes	self.	$25.	no	no	no	friend Edgar Sept. 15 1st Mckeesport Pa	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark blue	none	Russia	Lenark
11	yes	self.	$25.	no	no	no	present A. Abramowitz: 20 y. Rothenheim 3rd from 21 st.	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	brown	none	Russia	[illegible]
12	yes	self.	$15.	no	no	no	cousin M. Markowitz: 25 Bunch ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	brown	none	Russia	Kuchin
13	yes	self.	$20.	no	no	no	friend J. Rodek: 50 Front st 135 Fifth ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	brown	none	Russia	Kozminsk
14	yes	self.	$25.	no	no	no	friend K. Zeikan: 50 Christie 317 Houston st N. Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	brown	none	Russia	[illegible]
15	yes	self.	$20.	no	no	no	friend S. Kaminsky: 41 E American st New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	brown	none	Russia	[illegible]
16	yes	self.	$16	no	no	no	cousin A. Hamerstein: 25 Sixth ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	brown	none	Russia	Kadina
17	yes	self		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark	none	Russia	Michalka
18	yes	husband		no	no	no	friend B. Berman: 209 E	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark	none	Russia	Michalka
19	yes	father	$25	no	no	no	91st St. New York	no	no	no	no	GOOD	no							
20	yes	brother		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no							
21	yes	father		no	no	no	cousins M. Litzgus: 209 E 103rd st. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	none	Russia	Tarnowitz
22	yes	brother	$50	no	no	no	Market st New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark	none	Russia	Tarnowitz
23	yes	uncle	$15	no	no	no	uncle H. Lieber: 85 Roman ave New York.	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	none	Russia	Lenki
24	yes	father	$—	no	no	no	father A. Zwanik: 3rd floors 41 canal st. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	none	Russia	Kaiser
25	yes	sister	$—	no	no	no	mother J. Berman: 76 M. Hudson 8.3. 4th 233-5. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	medium	dark	none	Russia	[illegible]
26																				
27																				
28																				
29																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Swear. of the Kursk. , from Libau. , do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes (can read and write), No (No (can neither read nor write), or Yes (No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the [illegible] River Po in northern Piedmont, comprising Piedmont, Liguria, Venetia, and Lombardia, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian tongue.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the [illegible] River Po, comprising the compartimenti of Liguria, Emilia, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi e Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of foreign countries is not permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining for a year or longer is considered his last permanent residence, except that if he returned to the country of his former residence there with the intention of residing permanently, that country is considered his last permanent residence. It is important, for statistical purposes, that the manifests accurately show country of last permanent residence, independently of country from which sailed, race or people, nationality, etc.

Aliens who are [illegible] permanent residents of the United States, and who, during their visit abroad, should be recorded on manifests as United States, not country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of nearest relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended foreign permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place—city or town—to which the foreign permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket through to final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 14 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entries in column 15 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 17 (Questions). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, L. Greer, Surgeon of the Kursk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19 12

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring (and the language they speak). The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1175

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21 MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11.	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Draguns	Anna	17		S	1-425646 (2/22/43) laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kovno	father: Jan Draguns Kovno Russia	Pa.	Long Island
2	Kleijnik	Georgy	30		M	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lublin	wife: Theodora Kleijnik Lublin Russia	N.Y.	New York
3	Kleni	Konstantin	28		M	2-631122 3-24-39 farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	father: Elina Klemenok Libau Russia	N.Y.	Newyork
4	Klimenok	Lindrain	22		S	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	father: Johan Chirnagin Libau Russia	N.Y.	New York
5	Kuznecina	Emma	17		S	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	father: Anton Kuznecina Libau Russia	N.Y.	New York
6	Lebanenko	Alexey	23		M	2-61746 laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	father: Paul Baiko Libau Russia	N.Y.	New York
7	Baiko	Julii	18		S	shoemaker	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	mother: Alexandra Baiko Libau Russia	N.Y.	Jamaica
8	Baiko	Ignati	22		M	farmlaborer 1-273879-10-26-42	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	wife: Katrina Baiko Libau Russia	N.Y.	Long Island
9	Kniwonicznko	Ana	17		S	laborer	yes	yes	Russia	Russia	Russia	Libau	father: Johan Kniwonicznko Libau Russia	Pa.	Philadelphia
10	Lukjanko	Jakin	14		S	laborer	no	no	Russia	Russia	Russia	Libau	father: Jakin Lukjanko Libau Russia	N.Y.	New York
11	Jackenko	Julian	36		M	2-1024491-1/7/43 laborer	yes	yes	Russia	Russia	Russia	Libau	wife: Anna Jackenko Libau Russia	N.Y.	Newyork
12	Schalanik	Osip	25		M	shoemaker	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	father: Osip Schalanik Libau Russia	N.Y.	Newyork
13	Dubusch	Edvard	18		S	laborer	yes	yes	Russia	Latvian	Russia	Libau	father: Johan Dubusch Libau Russia	Pa.	Philadelphia
14	Schikman	Isaak	28		M	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	wife: Libbie Kaplan Libau Russia	N.Y.	Newyork
15	Kazan	Edvard	28		M	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	wife: Lottie Kazan Libau Russia	N.Y.	Newyork
16	Lesen	Isidor	21		S	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	father: Jacob Lesen Libau Russia	N.Y.	Newyork
17	Lusenko	Andrey	24		S	2-986487 7-22-42 laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	mother: Maria Lusenko Libau Russia	N.Y.	Newyork
18	Mikelsohne	Simon	30		M	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	wife: Olga Mikelsohne Libau Russia	Pa.	Philadelphia
19	Kaleda	Wassili	20		S	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Libau	father: Kaleda Libau Russia	N.Y.	Newyork
20	Lukjanz	Michel	25		S	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Iguajima	father: Alexander Lukjanz Iguajima Russia	Pa.	Philadelphia
21	Schelag	Dimitri	26		M	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	father: Gustav Schelag Libau Russia	N.Y.	Newyork
22	Wilko	Peter	18		S	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Schaulen	father: Peter Wilko Libau Russia	N.Y.	Newyork
23	Grabauskis	Jakob	16		S	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	father: Jakob Grabauskis Libau Russia	N.Y.	Newyork
24	Lewitzky	Johan	32		M	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	wife: Anna Lewitzky Libau Russia	N.Y.	Newyork
25	Lalaun	Juan	22		M	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	father: Lalaun Libau Russia	Pa.	Philadelphia
26	Switzmidsch	Isidor	28		M	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	father: Isidor Switzmidsch Libau Russia	N.Y.	Newyork
27	Lukanowitz	Juliana	25		S	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Libau	father: Lukanowitz Libau Russia	Pa.	Philadelphia
28	Lap	Michael Hulk	26		M	merchant	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	father: Lap Libau Russia	N.Y.	Newyork
29	Dombrowsky	Nikifor	21		S	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	father: Nikifor Dombrowsky Libau Russia	N.Y.	Newyork
30	Staszis	Anna	24		S	domestic	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Libau	father: Kasimir Staszis Libau Russia	Pa.	Philadelphia

Louis Bellmer
Asst.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11 1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York.** , 2 JUN 1912 , *19*

128

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or an institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	$16	no no no	cousin: A. Samuels 76 Yonkan Ave Long Island City	no	no	no	no	GOOD	no	5 4	light	dark	brown	no	Russia Zhmerinka
2	yes	self	$18	no no no	friend: Sam Steinberg 104 Chrystie St New Britain Conn.	no	no	no	no	GOOD	no	5 1	light	dark	blue	none	Russia Vinnitsa
3	yes	self	$25	no no no	cousin: B. Shamuilov Hudson Ave 52 Albany N. York	no	no	no	no	GOOD	no	5 8	light	dark	gray	none	Russia Lipky
4	yes	self	$28	no no no	friend: L. Romanenko Bellonangahela August Pennsylvania	no	no	no	no	GOOD	no	5 6	light	dark	gray	none	Russia Volkovitz
5	no	self	$25	no no no	cousin: John Shukowicz Paid $50 Hampton N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5 4	light	dark	gray	none	Russia Bludin
6	yes	self	$15	no no no	friend: P. Pozinko 304 Manning St Bayonne N.J.	no	no	no	no	GOOD	no	5 5	light	dark	brown	none	Russia Olshanci
7	no	self	$15	no no no	Uncle: F. Zaniewicz 433 Riverdale Ave Yonkers N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5 3	light	dark	gray	none	Russia Olshanci
8	no	self	$25	no no no	Friend: " "	no	no	no	no	GOOD	no	5 4	light	dark	gray	none	Russia Olshanci
9	yes	self	$20	no no no	friend: A. Shmigelskay 76 Congress St Plymouth Mass	no	no	no	no	GOOD	no	5 4	light	dark	gray	none	Russia Tarichan
10	no	self	$16	no no no	friend: F. Zaniewicz 433 Riverdale Ave Yonkers N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5 8	light	dark	blue	none	Russia Olshanci
11	yes	self	$25	no no no	Cousin: Wm. Pasowska East 123 St No 354 New York	no	no	no	no	GOOD	no	5 8	light	dark	brown	none	Russia Zaviezie
12	yes	self	$20	no no no	friend: Chas Siadnik 393-35 E. 123 St. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5 2	light	dark	blue	none	Russia Ust Ushitsa
13	yes	self	$40	no no no	friend: A. Zabrocicz Bed 140 Manhattan N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5 6	light	dark	gray	none	Russia Sinkiy
14	yes	self	$25	no no no	friend: A. Chreschenko Amsterdam St. 232 Philadelphia Pa	no	no	no	no	GOOD	no	5 5	light	dark	[illegible]	none	Russia Mielnitsa
15	yes	self	$50	no no no	cousin: Simon Olchevik Bed 209 E. Houston St New York	no	no	no	no	GOOD	no	5 10	light	dark	gray	none	Russia Cmok
16	yes	self	$25	no no no	friend: Isaac Hazlow [illegible]	no	no	no	no	GOOD	no	6	light	dark	gray	none	Russia Dunowtzi
17	yes	self	$25	no no no	friend: Louis Gorbalin 70 [illegible]	no	no	no	no	GOOD	no	6 2	light	dark	blue	none	Russia Bobrinzi
18	yes	self	$30	no no no	brother in law: Abraham Pinsky Union St No Williamantic Conn	no	no	no	no	GOOD	no	6	light	dark	brown	none	Russia Lelya
19	yes	self	$25	no no no	cousin: Cmerkanisky [illegible] 250 E 3rd St	no	no	no	no	GOOD	no	5 3	light	dark	[illegible]	none	Russia Smirnya
20	no	self	$25	no no no	friend: J. Diana 40 [illegible] Bed 15 Middleton New Jersey	no	no	no	no	GOOD	no	5 4	light	dark	brown	none	Russia Jaroslaw
21	yes	self	$25	no no no	friend: Benjamin Berkowitz [illegible] Forest Street Passaic New J	no	no	no	no	GOOD	no	5 5	light	dark	brown	none	Russia Adinow
22	yes	self	$25	no no no	brother: S. Lipke 33 Ferris Place New York	no	no	no	no	GOOD	no	5 2	light	dark	brown	none	Russia Selo Iglo
23	yes	self	$10	no no no	cousin: Simon Chaimowicz Uncle: Dominick Pio 210 Bridge St N.Y. friend: L. Mielnik 40 Division Buffalo	no	no	no	no	GOOD	no	5 5	light	dark	gray	none	Russia Mielnik
24	yes	self	$25	no no no	friend: F. Olwiecznik 210 Henrietta St New York	no	no	no	no	GOOD	no	5 6	light	dark	brown	none	Russia Slonim
25	no	self	$110	no no no	Box 127 Cumberland New York friend: F. Stanulis	no	no	no	no	GOOD	no	5 3	light	dark	blue	none	Russia Kaunas
26	yes	self	$25	no no no	Penn St. 1320 Wyoming Pittsburg Pa brother in law: F. Kalinowski	no	no	no	no	GOOD	no	5 6	light	dark	blue	none	Russia Ust Ushitsa
27	yes	brother in law	$25	no no no	Schodack St 77 Hartford Conn Uncle: F. Jakimiec	no	no	no	no	GOOD	no	5 4	light	dark	brown	none	Russia Radoni
28	yes	uncle	$25	no no no	432 New Jersey St. New York cousin: A. Pawlowski	no	no	no	no	GOOD	no	5 4	light	dark	brown	none	Russia [illegible]
29	yes	father	$25	no no no	21 E. 111 St New York City cousin: Alex Jabcotzki	no	no	no	no	GOOD	no	5 5	light	dark	brown	none	Russia Orlovi
30	yes	cousin	$25	no no no	126 N. Broadway St Boston Mass	no	no	no	no	GOOD	no	5 3	light	dark	blue	none	Russia Kalinki

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Master, Owner, Agent, Master, Purser, Surgeon, or Chief Officer) of the ... Kursk ..., from Libau., do solemnly, sincerely, and truly Swear. that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 3 day of June, 1912

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po and Southern Italy, comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other countries, should be described as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Leguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, not city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of birth, residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having through ticket to said final destination).—The entry in column 13 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), or steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 118

8

129

Affidavit of Surgeon.

I, F. Terah, Surgeon of the **Kursk**, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spran; and the lan uage they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the ori inal stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.**, , , 19

21 MAI 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Gimmerzaja	Esse	19		f	s	Farbeiter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	Sister Rosa Gimmerzaja Libau Gub Kurland	N.Y.	Brooklyn
2	Lautenschlager	Johann	12		m	s	Farmboy	no	no	Russia	German	Russia	Jagodnae	Uncle Friedrich Lautenschlager Jagodnae, Gub Curland	N.Y.	Brooklyn
3	Lautenschlager	Marie	17		f	s	Housework	no	no	Russia	German	Russia			N.Y.	Brooklyn
4	Feldman	Masja	32		f	m	Housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	Father Rudin Edessa Gub Chersonese	N.Y.	New York
5	Feldman	Freire	17		f	s	Tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
6	Feldman	Moische	11		m	s	Child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
7	Feldman	Ite	9		f	s	Child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
8	Feldman	Chajad	4		m	s	Child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
9	Kripanin	Leiser	21		m	s	Tanner	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Grand Gord	Father Meyer Kripanin Grand Gordon, Gub Minsk	Mass.	Chelsea
10	Kripanin	Tonja	18		f	s	Milliner	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
11	Farrier	Schapsau	16		m	s	Laborer	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Angelow	Grandfather: Abram Ochmann Angelow, Gub Kovno	N.Y.	New York
12	Gurewitz	Esir	23		m	m	Housework	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
13	Gurewitz	Saulon	4		m	s	Child	2-11092	2-24-30	Russia	Hebrew	Russia	Vilno	Uncle Simon Gurewitz Vilno, Gub Vilno	N.Y.	New York
14	Gurewitz	Sizik	3		m	s	Child	2-136181	7-7-31	Russia	Hebrew	Russia				
15	Riezmik	Baruch	39		m	m	Farmer	no	no	Russia	(505) Hebrew	Russia	Rach 4/30/34 Vilno	Wife Clara Riezmik Vilno, Gub Vilno	N.Y.	New York
16	Chalve	Jakowa	21		f	s	Domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Lubny	Father Chaim Chalve Lubny, Gub Poltava	Mass.	Chelsea
17	Gurwitz	Elie	50		m	m	Housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	Husband Simon Gurwitz Odessa, Gub Odessa	N.Y.	New York
18	Gurwitz	Essie	10		f	s	Child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
19	Gurwitz	Elie	14		m	s	Child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
20	Gurwitz	Lazy	8		m	s	Child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
21	Berisansky	Marie	25		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Romanitz	Father Nic. Berisansky Romanitz, Gub Tschernigow	Ill.	Chicago
22	Josnovsky	Ivan	24		m	s	Laborer	yes	no	Russia	Polish	Russia	Romanitz	Father Ivan Josnovsky Romanitz, Gub Minsk	Ill.	Chicago
23	Fuilin	Eibil	18		f	s	Tailoress	1-704516	2/11/37	Russia	Hebrew	Russia	Czernigow	Father Herman Fuilin Czernigow, Gub Tschernigow	Mass.	Boston
24	Fuilin	Simon	16		m	s	Laborer	1-153699	5-21-35	Russia	Hebrew	Russia				
25	Kolubsky	Leibil	21		m	s	Chemist	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Romanowka	Father Schmuel Kolubsky Romanowka, Gub Poltawa	Pa.	Phila.
26	Berniker	Itzko	16		m	s	Baker	Che	no	Russia	Hebrew	Russia	Kowarsk	Father Lazar Berniker Kowarsk, Gub Kowno	Pa.	Phila.
27	Tymoschewsky	Elie	30		f	m	Housework	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
28	TYMOSCHEWSKY [redacted]	RACHEL [redacted]	14		f	s	Laborer	4-13919 yes	12/10/36 yes	505 Russia	Hebrew	Russia	Ekaterinoslav	9956 Brother in law Gideon Tymoschewsky Ekaterinoslav	N.Y.	New York
29	Tymoschewsky	Issay	10		m	s	Child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
30	Tymoscherskaja	Gilde	7		f	s	Child	2-68320 no	1-14-19 no	Russia	Hebrew	Russia				

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York.** 2 JUN 1912 , 19

130

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, public body, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	$25	no	no	no	Uncle Herman, 325 E 77th Commercial, Brook., New York
2	no	father	$25	no	no	no	Father Philip, same address
3	no	father		no	no	no	
4	yes	husband		no	no	no	Husband Feldman, c/o J. Arbeit, 303 Williams Ave, Brooklyn, New York
5	yes	father		no	no	no	
6	yes	father		no	no	no	
7	yes	father		no	no	no	
8	yes	[illegible]		no	no	no	
9	no	uncle	$25	no	no	no	Uncle B. Business, 18 Mulberry St., Chelsea, Mass.
10	no	uncle	$25	no	no	no	
11	yes	Mother		no	no	no	Mother, Brother-in-law, 730 E 9th St, New York
12	yes	husband		no	no	no	Husband, Cousin, 135 W. 135th St, New York
13	yes	father		no	no	no	
14	yes	father		no	no	no	
15	yes	brother	$25	no	no	no	Brother-in-law, 9 Vogel, Bkwy, Brooklyn, New York; Sister, 1607 Pacific St, Brooklyn, New York
16	yes	sister		no	no	no	
17	yes	husband		no	no	no	Husband, 1899 Prospect pl., Brooklyn, New York
18	yes	father		no	no	no	
19	yes	[illegible]		no	no	no	
20	yes	father		no	no	no	
21	yes	brother-in-law	$25	no	no	no	Brother-in-law, Leonard St, Brooklyn, New York
22	yes	Brother-in-law	$25	no	no	no	Brother-in-law, c/o S. Grekowsky, 111 15th St, New York
23	yes	brother		no	no	no	Brother, H. Fuchs, 207 Avenue C, 80 E. Cedar St, Boston, Mass.
24	yes	brother		no	no	no	
25	yes	Cousin	$18	no	no	no	Cousin, J. Cohn, 89 Glenmore Ave, Brooklyn, New York
26	yes	brother	$35	no	no	no	Brother, S. Sorensen, 1613 Constantine St, New Orleans, La.
27	yes	husband		no	no	no	Husband, J. Tymoschinsky, 346 Madison St, New York
28	yes	father		no	no	no	
29	yes	father		no	no	no	
30	yes	father		no	no	no	

19 Deaf and dumb, or blind, or both, or crippled, so that such fact is apparent or supported by affidavit of two or more persons?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	GOOD	no						none	Russia	Libau
no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	brown	none	Russia	Yagrave
no	no	no	no	GOOD	no						none	Russia	Yagrave
no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	brown	none	Russia	China
no	no	no	no	GOOD	no								
no	no	no	no	GOOD	no								
no	no	no	no	GOOD	no								
no	no	no	no	GOOD	no								
no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark			Russia	Grand Gorodok
no	no	no	no	GOOD	no								
no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark	brown		Russia	Kapile
no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark	brown		Russia	Vilno
no	no	no	no	GOOD	no		✓		✓		✓		
no	no	no	no	GOOD	no		✓		✓		✓		
no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark	Gray		Russia	Libau
no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	brown		Russia	Libau
no	no	no	no	GOOD	no	4	11	light	dark	blue		Russia	Libau
no	no	no	no	GOOD	no								
no	no	no	no	GOOD	no								
no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark	blue		Russia	Courland
no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark	blue		Russia	Libau
no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark	brown		Russia	Courland
no	no	no	no	GOOD	no								
no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	brown		Russia	Libau
no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark	Gray		Russia	Libau
no	no	no	no	GOOD	no	4	11	light	dark	blue		Russia	Lodzimierz
no	no	no	no	GOOD	no								
no	no	no	no	GOOD	no								
no	no	no	no	GOOD	no								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the Kursk, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly Swear. I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this [illegible] day of June, 19[illegible] Officer.

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes – Yes (can read and write), No – No (can neither read nor write), or Yes – No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, comprising Piedmont, Liguria, Venetia, and Lucca, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — An intended residence of twenty days or more constitutes permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to such final destination. — The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). — The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, L. Tzvetkov, Surgeon of the Kursk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

131

L. Tzvetkov

Sworn to before me this 8 day of June, 19 12

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H. 1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21 MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jagupiec	David	17		m s	farmlaborer	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Shavli	mother: Rivka Jagupiec Kovno, Russia	Pa	Philadelphia
2	Jaromiec	Kalwik	20		m m	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Gorodno	friend: Simon Wisotzki Gorodno Gub. Minsk	N. J.	Newyork
3	Jchpudisko	Adam	19		m m	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Gorodno	wife: Pauline Jchpudisko Gorodno Gub. Minsk.	N. J.	Newyork
4	Jaroniec	Julian	21		m m	farmlaborer	2-297005 1/28/33 yes	yes	Russia	Russian	Russia	Chernisk	wife: Antonina Jaroniec Chernisk Gub. Minsk	N. J.	Newyork
5	Kisel	Nikon	23		m m	farmlaborer	7-133934-2/23/40 no	no	Russia	Russian	Russia	Gorodno	wife: Chana Kisel Gorodno Gub. Minsk	N. J.	Newyork
6	Zivin	Yossif	21		m m	tailor	1-485009- 9/8/37 yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kalvaria	father: Leiser Zivin Kalvaria Gub. Suwalki	N. J.	Newyork
7	Jonaczewski	Juan	24		m m	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Wilony	wife: Leokadja Jonaczewski Chodczyzna Wilony Gub. Minsk	Md.	Baltimore
8	Abramowitz	Abram	16		m s	merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	father: Israel Abramowitz Libau Gub. Kowno	N. J.	Newyork
9	Nekrasch	Katharina	24		f s	dressmaker	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Warschawski	father: Jakubas Nekrasch Warschawski Gub. Kowno	N. Y.	Jonas Zwoon
10	Schabin	Chaim Zalmen	12		m s	student	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	father: Elias Schabin Libau Gub. Kowno	New	York
11	Zimbalist	Anna	22		f s	dressmaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	father: Jankel Zimbalist Libau Gub. Kowno	New	York
12	Danischewitsch	Juan	24		m s	laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kovno	father: Jan Danischewitsch Kovno Gub. Kowno	[illegible]	[illegible]
13	Zuibisch	Paul	16		m m	Jew	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Jurbarg	mother: Mirke Zuibisch Jurbarg Gub. Kowno	N. J.	Newyork
14	Shemis	Jossi	19		m s	laborer	no	no	Russia	Jewish	Russia	Kamajstwitzkaja	mother: Chawa Shemis Kamajstwitzkaja Gub. Kowno	Pa	Jacob Kirsch
15	Schubsky	Lauwrenty	40		m m	blacksmith	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	wife: Katrina Schubsky Libau Gub. Kowno	Pa	Jacob Kirschner
16	Schatunick	Lasarus	17		m s	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Kovno	father: Isaac Schatunick Kovno Gub. Kowno	N. J.	Newyork
17	Siwkowicz	Jakob	17		m s	waiter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	father: Abram Siwkowicz Libau Gub. Kowno	Con.	New Britain
18	Luszczinska	Henja	18		f s	dressmaker	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Mlawa	father: Kasimir Luszczinska Mlawa Gub. Plozk	Pa.	Nachra
19	Schimanas	Juan	18		m s	laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kovno	father: Jonas Schimanas Kovno Gub. Kowno	N. J.	Newyork
20	Civis	Jenja	21		f s	dressmaker	2-147515 no	no	Russia	Russian	Russia	Wilkomir	father: Chaim Civis Wilkomir Gub. Kowno	N. Y.	Newyork
21	Zubrickaja	Stanislawa	18		f s	dressmaker	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kalwaria	father: Jonas Zubrickaja Kalwaria Gub. Kowno	N. J.	Newyork
22	Paichel	Elsa	19		f s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	father: Jacob Paichel Libau Gub. Kowno	N. J.	Newyork
23	Galitzky	Jankel	26		m m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	father: Chaim Galitzky Libau Gub. Kowno	N. J.	New York.
24	Galitzky	Chana	26		m [illegible]	[illegible]	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	Bicker	Esther	17		f s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Grodno	father: Jegor Bicker Grodno Gub. Grodno	N. J.	New York
26	Czeslinska	Elena	16		f s	tailoress	1-275148- 11/1/39 yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Kovno	father: Adam Czeslinska Kovno Gub. Kowno	Con.	New Haven
X 27	Adelman	Rachel	19		f s	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau	father: Berl Adelman Libau Gub. Minsk	N. J.	New York
28	Schub VL 676/1918	Elias	39		m m	shoemaker	1-424262, 2/10/43 no	no	Russia	Hebrew	Russia				
29	Schub -	Elke	5		f s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
30	Schub	Esther	3		f s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 132

Arriving at Port of **New York.** 2 JUN 1912 *, 19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Even in prison or almshouse, or insane, or under charge of any of the classes excluded by law? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no	no	no	Sister: H. Zemin 16096 Carney ct. Detroit Mich	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark	gray	none	Russia	Golmicz
2	yes	self	$22	no	no	no	friend: Zakin Wiedzky 69 Hallan st. Brooklyn N. York	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	brown	none	Russia	Sokolow
3	yes	self	$22	no	no	no	wife: A. Kobilanska 114 Elley st. Brooklyn N. York	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	hair	none	Russia	Sokolno
4	yes	self	$22	no			brother in law: Chaim Cohen Hazaris Hemier c/o Z. Krigman N. York Corners of Stevens	no					no	5	6	light	dark	gray		Russia	Slonim
5	yes	self	$23	no	no	no	friend: A. Kabilansky 114 Elley st. Brooklyn N. York	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark	blue	none	Russia	Sokolno
6	yes	self	$25	no	no	no	friend: Louis Neiman 2 West 135 st. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	brown	none	Russia	Lachwa
7	yes	self	$24	no	no	no	Leader: J. Goodland Sonia Sonda 18 Baltimore Md	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	brown	none	Russia	Nikolajo
8	yes	self	$25				friend: M. Mankewitsch 76 A Mulberry 124 Mercer st N. York	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	brown	none	Russia	Hidani
9	yes	brother	$15	no	no	no	brother: J. Nemnasch 71 W. [illegible] Grand Rapids Mich	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	brown	none	Russia	Horenchisch
10	yes	father	$25	no	no	no	father: B. Schapir % A. Greenberg 137 Summer st. Boston Mass	no	no	no	no	GOOD	no	4	10	light	dark	brown	none	Russia	Gurowa
11	yes	brother in law	$25	no	no	no	brother in law: Dominik Karagija 67 Ellsworth st. Worcester Mass	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark	blue	none	Russia	Posili
12	yes	brother	$25	no	no	no	brother: Joseph Danischewicz 2723 Fem ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	brown	none	Russia	Wilchi
13	no	Uncle	$25	no	no	no	Uncle: H. Eisenberg 53 Browe st. Room 2 1st floor N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	brown	none	Russia	Korchano
14	yes	brother	$25	no	no	no	brother: Anton Shenvis Scotts Bluff Neb.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	blue	none	Russia	Komcalexsand.
15	yes	brother in law	$18	no	no	no	brother in law: J. Kaweczin 451 Birch st. South Bethlehem Pa	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark	gray	none	Russia	Zorpi
16	yes	brother	$—	no	no	no	brother: Alex Schapennik 2862 8 ave Troy New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	11	light	dark	gray	none	Russia	Stanina
17	yes	uncle	$25	no	no	no	uncle: W. Zein 27 Bowery st. New Britain Conn	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark	gray	none	Russia	Stanina
18	yes	brother in law	$18	no	no	no	brother in law: A. Sostawski 38 High st Nashua N. H.	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	fair	blue	none	Russia	Sawkanis
19	yes	uncle	$25	no	no	no	uncle: Jonas Matulionis 82 Hudson ave Brooklyn N. York	no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark	brown	none	Russia	Slobada
20	yes	brother	$—	no	no	no	Brother: H. Binis % H. Oppenheim 390 Grand st New York	no	no	no	no	GOOD	no	5		light	dark	blue	none	Russia	Zukowicz
21	yes	brother in law	$25	no	no	no	brother in law: J. Leonowicz 203-205 E 105 st New York City	no	no	no	no	GOOD	no	5	11	light	dark	blue		Russia	Beiraiczy
22	yes	brother in law	$—	no	no	no	brother in law: L. Abramowicz 315 Madison st New York	no	no	no	no	GOOD	no	5		light	dark	brown	none	Russia	Wiezi
23	yes	brother in law	$25	no	no	no	brother in law: Aleyen Nowicnoff 1 E 7 E. 3.21 st. New York.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	brown	none	Russia	Cuplin
24	yes	brother		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	9	light	fair	gray		Russia	Lubiz ino
25	yes	brother	$25	no	no	no	brother: J. Bricker 756 E 155 st. New York City	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark	blue	none	Russia	Pecznin
26	yes	sister	$25	no	no	no	sister: K. Czeplinska 1389 Chapel st. New Haven Conn	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	blue	none	Russia	Pokischki
27	yes	Bridegroom	$—	no	no	no	Bridegroom: M. Krawczyk 629 E 12 st. New York City	no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark	brown	none	Russia	Mirzky
28	yes	husband		no	no	no	husband: B. Schub. 41 Jackson st. New York	no	no	no	no	GOOD	no	6	1	light	dark	brown	none	Russia	Minschki
29	yes	father	$—	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—						
30	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... Kirse ..., (Master, Commander, Master, Pilot, or the Owner, Consignee, Agent, or Clerk thereof) of the ... Kursk ..., from ... Libau ..., do solemnly, sincerely, and truly Swear. that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 29 ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

... Officer.

Sworn to before me this ... day of ... June ..., 19 ..., at ... Libau ...

... Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the discretion between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention to remain as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Ginet, Surgeon of the Kursk, Sailing through the [illegible] do solemnly Swear, sincerely, and truly that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. [illegible]

Sworn to before me this 2 day of January 1912

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

[illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21. MAI 1912, 19

1	2		3			6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Fedorowicz	Anna	35		f s	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kaisiadorys	Father: Lorenz Fedorowicz Kaisiadorys Gen Kilno		
2	Kazanowicz	Jozef	14		m s	farmlaborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Szyrwty	Wife: Maria Kazanowicz Szyrwty Gen Kilno	Pa	Mahanoy
3	[illegible]	Michael	29		m m	farmlaborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Benary	Wife: Maria [illegible] Benary Gen Vilkomirz	Pa	Jessup
4	Burneike	Anton	26		m s	farmlaborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Vilkomirz	Mother Justyna Burneike Vilkomirz Gen Kilno	Pa	Mahanoy
5	Jankowsky	Valentin	25		m s	farmlaborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zeimenia	Father Leonard Jankowsky Zeimenia Gen Kilno	Pa	Peterson
6	Drach	Anton	29		m s	carpenter	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Alksnena	Mother Apolonia Drach Alksnena Gen Kilno	Pa	Kingston
7	[illegible]	[illegible]	25		m s	[illegible]	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Father Ig. Drach Lithuania Gen Kilno	Mass	Carlyn
8	Kakowicz	Wasily	24		m s	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Widukle	Father Anton Kakowicz Kelmene Gen Kilno	Conn	Naugatuck
9	Jaronicz	Alexander	25		m m	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kelmé	Wife Maria Jaronicz Gorne Gen Ukmerge	Mass	Boston
10	Leykin	Pochune	19		m s	tradesman	yes	no	Russia	Hebrew	Russia	Smilowicze	Father Hendel Leykin Smilowicze Gen Ukmerge	Pa	New York
11	Helmachok	Jacob	25		m m	landlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lapa	Wife Liuba Helmachok Lapa Gen Kilno	Pa	New York
12	Karatai	Marcus	53		m m	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kapsos	Wife Kreine Karatai Kapsos Gen Kilno	Pa	Hanover
13	Julix	Grigory	15		m s	[illegible]	yes	no	Russia	Russian	Russia	Kapsos	Father Wolf Julix Kapsos Gen Kilno	Pa	New York
14	Jankowski	Sergei	18		m s	[illegible]	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Szirwinty	Father Jan Jankowski Szirwinty Gen Kilno	NY	Brooklyn
15	Jamille	Mark	19		m s	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Poswol	Father Leib Jamille Poswol Gen Kilno	Pa	New Jersey
16	Kawarowicz	Paul	35		m m	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Szirwinty	Wife Anna Kawarowicz Szirwinty Gen Kilno	Pa	Jersey
17	Chmiel	Peter	31		m m	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Szirwinty	Wife Anna Chmiel Szirwinty Gen Kilno	Pa	Jersey
18	Jakimaj	Hermann	21		m s	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Widukle	Father Jakim Jakimaj Widukle Gen Kilno	Pa	Pittston
19	Perlman	Isaac	27		m m	laborer	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau	Wife Sara Perlman Libau Gen Libau	Pa	Pittston
20	Lewizka	Jonas	36		m m	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Kurszan	Wife Ona Lewizka Kurszan Gen Kilno	Pa	Pittston
21	Kuraweiko	Herman	23		m s	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Jalg	Father Jakob Kuraweiko Jalg Gen Kilno	Pa	Scranton
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Pa	Pittston
23	Kapkin	Peter	24		m s	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Jalg	Father Jakob Kapkin Jalg Gen Kilno	Pa	Pittston
24	Kazanowski	Semion	31		m s	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kurszan	Wife Anna Kazanowski Kurszan Gen Kilno	Pa	Pittston
25	Lytowicz	Wasily	31		m m	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Russia	Father Jakob Lytowicz Russia Gen Kilno	Pa	Pittston
26	Simering	Meyer	44		m m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	Wife Bella Simering Libau Gen Libau	Pa	Scranton
27	Salezki	Girsch	25		m s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	Father Leib Salezki Libau Gen Libau	Pa	New York
28	Kalcas	Iwan	32		m m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kurszaniece	Wife Maria Kalcas Kurszaniece Gen Kilno	Pa	Pittston
29	Horodeisky	Chaim	22		m s	laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	Father Leib Horodeisky Libau Gen Libau	Pa	New York
30	Horodeisky	Wigdor	17		m s	scholar	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	Father Leib Horodeisky Libau Gen Libau	Pa	New York

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

134

Arriving at Port of **New York**, 2 JUN 1912, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ticket paid by himself or herself or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	0	no no	Brother Fedorovnaz, Box 94 Paterson, New York	no	no	no	GOOD	no	5	2	light dark gray	none	Russia	Volotschai
2	yes	self	25	no no	Friend Konstantin Talmovsky 961-6 28th St, Paterson, New Jersey	no	no	no	GOOD	no	5	4	Light Dark Gray	none	Russia	Kuriya Tarnb
3	no	self	20	no no	Brother in law Felix Matkowsky PO Box 67, Matteawan, N.Y.	no	no	no	GOOD	no	5	7	Light dark Hair	none	Russia	Bonary
4	yes	self	27	no yes	Friend Leopold Siromas 240 River Str, Paterson New Jersey	no	no	no	GOOD	no	5	5	Light dark gray	none	Russia	Krahmowa
5	no	self	25	no no	Brother Julian Jankowsky PO Box 318, Keyport, New York	no	no	no	GOOD	no	5	8	Light dark Blue	none	Russia	Tarnopata
6	yes	self	21	no no	Brother Ivaney Drach P.O. Box 34, Jarley Illinois	no	no	no	GOOD	no	5	7	Light dark Gray	none	Russia	Bojarsk
7	yes	self	25	no no	Cousin Joseph Rubiski PO Box 67, Reynolds Penn	no	no	no	GOOD	no	5	6	Light dark gray	none	Russia	Wolmowka
8	yes	self	25	no no	Friend J Kurtlenox, 183 Salem st Boston, Mass	no	no	no	GOOD	no	5	6	Light dark Gray	none	Russia	Lomza
9	yes	self	25	no no	Friend Adam Schrank, c/o Gerlach Bros 3196 Fowler St New York	no	no	no	GOOD	no	5	7	Light dark Blue	none	Russia	Ludno
10	yes	self	25	no no	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	Light dark Brown	none	Russia	Ambowizi
11	yes	self	25	no no	Brother P Talmanchny Box 272, Harrison Ave	no	no	no	GOOD	no	5	5	Light dark Gray	none	Russia	Lapsa
12	yes	self	25	no no	Friend Tichon Coppenin 1100 Ave 25th Str New York	no	no	no	GOOD	no	5	8	Light dark Brown	none	Russia	Bjelostock
13	yes	self	25	no no	Friend P Chmielow Hempstead New York	no	no	no	GOOD	no	5	5	Light dark Gray	none	Russia	Lomza
14	yes	self	25	no no	no X 26 Canal str. New York	no	no	no	GOOD	no	5	6	Light dark Blue	none	Russia	Pinsk
15	yes	self	25	no no	no X Friend P Kurlowicz 26 Canal str. New York	no	no	no	GOOD	no	5	5	Light dark Gray	none	Russia	Sokolowski
16	yes	self	7	no no	no 191 Prince Str, New York 171 Prince st	no	no	no	GOOD	no	5	7	Light dark Gray	none	Russia	Sokolowka
17	yes	self	25	no no	no Cousin J Andrean 11 Hempstead, New York	no	no	no	GOOD	no	5	5	Light dark Blue	none	Russia	Lomza
18	yes	self	20	no no	no Cousin A Romanizyk 341 East 6th Str New York 341 6th St	no	no	no	GOOD	no	5	1	Light dark Brown	none	Russia	Lagow
19	yes	self	25	no no	no Brother in law J. Pallenik 113 Str east 110-14 Thom Conl, New York 110 East 112	no	no	no	GOOD	no	5	7	Light dark Blue	none	Russia	Sibirken
20	yes	self	27	no no	no Friend Stanislaw Brzezinski 8 Str 220 Steubenville Ohio	no	no	no	GOOD	no	5	6	Light dark Blue	none	Russia	Lomza
21	yes	self	25	no no	no Cousin Jos Solarez 41 Canal str. New York	no	no	no	GOOD	no	5	4	Light dark Blue	none	Russia	Pali
22	no	self	20	no no	no Brother Jozef Szymanowski 220 Str Steubenville Ohio	no	no	no	GOOD	no	5	4	Light dark Blue	none	Russia	Lomza
23	yes	self	25	no no	no X Brother Jozef Mengal Gerlach Bros 319 E Hamilton St New York	no	no	no	GOOD	no	5	4	Light dark gray	none	Russia	Lomza
24	yes	self	25	no no	no Friend A Balcin 15 Fifth St New York 15 Fifth St	no	no	no	GOOD	no	5	4	Light dark brown	none	Russia	Kurtaja
25	yes	self	25	no no	no Friend Grandy Brzezinski 8 Str 220 Steubenville Ohio 220 Ohio	no	no	no	GOOD	no	5	8	Light dark Blue	none	Russia	Lomza
26	yes	self	25	no no	no Cousin Germinan 43 Madison str. New York 43 Madison	no	no	no	GOOD	no	5	7	Light dark Blue	none	Russia	Bielostock
27	yes	self	25	no no	no Brother in law Chmielewski 11 Str & 110-14 New York 110 East 112	no	no	no	GOOD	no	5	7	Light dark brown	none	Russia	Wiskowo
28	yes	self	25	no no	no Brother Stanley Falenty 21 Hebrs Bank 4th Canal St. New York	no	no	no	GOOD	no	5	6	Light dark Blue	none	Russia	Wilkowyja
29	yes	self	5	no no	no Brother in Law Sadowsky 246 Cherry Str New York	no	no	no	GOOD	no	5	8	Light dark brown	none	Russia	Wolkowysk
30	yes	self	15	no no	no	no	no	no	GOOD	no	5	10		none	Russia	Wolkowysk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Burg (State whether Master, Commanding Officer, First or Second Officer.) of the Kursk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly Swear. I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Burg Officer.

Sworn to before me this 13 day of June, 1912

at Libau

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent not remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of a visit residence therein. The entries in column 10 should show the *country, nation, or race* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Jones, Surgeon of the Kursk, Sailing Hereunto, do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing herewith" or "employed by ... thereof" as the case may be.)

135

Sworn to before me this 13 day of June, 19 12

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21. MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kowalkowsky	Jan	21		M. S.	labourer	no	no	Russia	Polish Russia			mother Helena Kowalkowsky		
2	Barkowsky	Josef	23		M. S.	farmhand	yes	yes	Russia	Polish Russia			father Jozef Barkowski		
3	Mendelis	Marjana	26		S.	domestic	no	no	Russia	Lithuanian Russia			mother Marianna Mendelis		
4	Matjasevic	Liana	24		S.	domestic	no	no	Russia	Lithuanian Russia			father Antoni Matjasevic		
5	Meschelis	Lisp	25		M.	farmhand	no	no	Russia	Lithuanian Russia			wife Elzbieta Meschelis		
6	Barwis	Juan	18		M.	labourer	no	no	Russia	Lettish Russia			father Juan Barwis		
7	Belaus	Andrej	21		M.	farmhand	no	no	Russia	Russian Russia			brother Wasyl Belaus		
8	Ignatavic	Jelena	26		F.	Housekeeper	no	no	Russia	Russian Russia			daughter Olga Ignatavic		
9	Baumann	August	19		M.	labourer	yes	yes	Russia	German Russia			father Friedrich Baumann		
10	Mendel	Mendel	45		M.	shoemaker	yes	yes	Russia	Polish Russia			wife Sara Mendel		
11	Lemesch	Stanislaw	23		M.	farmhand	yes	yes	Russia	Russian Russia			father Tomasz Lemesch		
12	Goldgaser	Mordko	26		M.	Shoemaker	yes	yes	Russia	Jewish Russia			brother Jan Goldgaser		
13	Kugel	Franz	19		M.	farmhand	yes	yes	Russia	Polish Russia			father Jakob Kugel		
14	Poloschina	Timofei	29		M.	farmhand	no	no	Russia	Russian Russia			wife Emma Poloschina		
15	Kasinsky	Josef	42		M.	farmhand	yes	yes	Russia	Polish Russia			wife Anna Kasinsky		
16	Volosh	Lawrenty	45		M.	farmhand	no	no	Russia	Russian Russia			wife Marina Volosh		
17	Liagtzuck	Jossif	35		M.	carman	yes	yes	Russia	Russian Russia			brother Lawrenz Liagtzuck		
18	Perelmuter	Schulim	36		M.	merchant	yes	yes	Russia	Jewish Russia			wife Esther Perelmuter		
19	Pick	Abram	28		M.	tailor	no	no	Russia	Jewish Russia			brother Josef Pick		
20	Turok	Wulf	24		M.	merchant	yes	yes	Russia	Jewish Russia			wife Sonia Turok		
21	Mabuscruk	Hasim	30		M.	farmhand	no	no	Russia	Russian Russia			wife Tatiana Mabuscruk		
22	Mikitjuk	Warlaam	30		M.	farming	yes	yes	Russia	Russian Russia			wife Alexandra Mikitjuk		
23	Porisch	Teodor	31		M.	farmhand	no	no	Russia	Russian Russia			wife Lucia Porisch		
24	Schostak	Tanja	36		M.	Shoemaker	no	no	Russia	Jewish Russia			wife Soja Schostak		
25	Sawelowitz	Owsej	23		M.	tailor	no	no	Russia	Jewish Russia			father Baruch Sawelowitz		
26	Galucha	Eugenij	18		M.	farmhand	yes	yes	Russia	Russian Russia			mother Anna Galucha		
27	Kahn	Hans	23		M.	labourer	no	no	Russia	Jewish Russia			brother Leonid Kahn		
28	Boimel	Moische	43		M.	painter	yes	yes	Russia	Jewish Russia			wife Tema Boimel		
29	Tiszuk	Efrem	47		M.	farmhand	yes	yes	Russia	Russian Russia			wife Anna Tiszuk		
30	Karpowitsch	Andrej	23		M.	shoemaker	yes	yes	Russia	Russian Russia			mother K. Karpowitsch		

E. I. Reg. 4083

DEPORTED

ADMITTED

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

136

Arriving at Port of **New York.** 2 JUN 1912, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25	no	no	no	friend H. Rauko: 3835 St Louis st Philadelphia Pa	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark gray	none	Russia	Wilkowici
2	yes	self	$25	no	no	no	cousin F. Zaitz 4310 Almond st. Philadelphia Pa	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark brown	none	Russia	Lutkowici
3	yes	self	$25	no	no	no	brother in law I. Cispiew: 20 Vienna st Philadelphia Pa	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	Schawli
4	yes	self	$25	no	no	no	brother J. Chabrowski: 1248 Bachelor st. Newark N.J.	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark blue	none	Russia	Poriado
5	yes	self	$	no	no	no	sister A. Wierschejko: 11 Marion st. Philadelphia Pa	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark blue	none	Russia	Rapschani
6	no	self	$	no	no	no	uncle S. Misius: Cor. Cricket Jaycette Ln Pa	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark blue	none	Russia	Mosbels
7	no	self	$25	no	no	no	friend A. Chmielnik: 1003 Jasper st Philadelphia Pa	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark gray	none	Russia	Chmielli
8	no	self	$25	no	no	no	friend K. Surecki: 1020 Mandalagman B'klyn N. Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	brown	none	Russia	Zakariska
9	yes	self	$25	no	no	no	friend J. Kormak: 468 Sumner Ave Brooklyn N. Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	10	light	brown	none	Russia	Jarmiancki
10	yes	self	$40	no	no	no	son of Mrs. Kuk: 132 Wa- verly st. Paterson N. J.	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	light brown	none	Russia	Gedlinski
11	yes	self	$25	no	no	no	friend J. Surbara 40 Rutgers st. Paterson N. J.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark gray	none	Russia	Judik
12	yes	self	$25	no	no	no	Wiadislaw Wierzbicki: no address Boston Mass	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark gray	none	Russia	Wiatzka
13	yes	self	$25	no	no	no	friend J. Stachnjuk: c/o E Reyman 14 Powers st. B-klyn N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark brown	none	Russia	Turkowski
14	yes	self	$30	no	no	no	cousin J. Swierczynski Charthage N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	Kwiatkowski
15	no	self	$25	no	no	no	father in law J. Schaum: 329 Box. Jupiter N. J.	no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark brown	none	Russia	Marciandurg
16	yes	self	$25	no	no	no	friend J. Sendecki: 342 Franklin st B-klyn N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark blue	none	Russia	Zakrzek
17	no	self	$25	no	no	no	brother in law J. Lesperanko: 69 N. Eugene st. Trenton N.J.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark blue	none	Russia	Zurawski
18	yes	self	$30	no	no	no	brother in law B. Raczewicz: 11 Ridge st. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	9	light	dark brown	none	Russia	Trzeciecki
19	yes	self	$25	no	no	no	mother in law A. Karmin: 115 Divi- sion st. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Polski
20	yes	self	$25	no	no	no	father J. Surak: 31 Jansen st. Rochester N. Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	9	light	dark blue	none	Russia	Samborski
21	yes	self	$25	no	no	no	friend L. Jurkang 40 Rutgers st. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark blue	none	Russia	Jadzie
22	yes	self	$25	no	no	no	friend A. Kubiak: 1154 Pitkin ave B-klyn N. Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	fair blue	none	Russia	Polka
23	yes	self	$25	no	no	no	friend J. Swoboda 242 Franklin st B'klyn N. Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	9	light	dark gray	none	Russia	Sciabek
24	yes	self	$25	no	no	no	neighbor M. Zeski: 94 Venice st. Rochester N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark blue	none	Russia	Turowski
25	yes	self	$25	no	no	no	nephew A. Golub: 46 Eighth st New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	9	light	dark blue	none	Russia	Chmielski
26	yes	self	$	no	no	no	father A. Glucha: 45 Saulk- chain st. Port Jervis N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark gray	none	Russia	Lisk
27	yes	self	$25	no	no	no	father in law M. Lempart: 25 Ridge st. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark gray	none	Russia	Chrzanowski
28	yes	self	$25	no	no	no	cousin J. Stem: 76 Lipes 224 E. 10 st. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	Chrzanowski
29	yes	self	$25	no	no	no	friend Ch. Gyp: 76 Lewis Ave Madison st. Passaic N. J.	no	no	no	no	GOOD	no	5	9	light	dark gray	none	Russia	Zielski
30	yes	self	$	no	no	no	father J. Parsowicz: 90 S. E. Pass 23 Chuckatuck ave B'klyn N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark blue	none	Russia	Lisiak

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Swear, of the Kursk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of June, 19 12

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention to remain as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Whether going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted] Surgeon of the **Kursk**, sailing therewith, do **Swear**, solemnly, sincerely, and truly that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of June, 19 12

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21. MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Baran	Wassilij	41		M.	Laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Mankewicz	father Gabi Baran Mogilewer Gouv.	N.J.	[illegible]
2	Smigewitz	Nojan	25		M.	Trader	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lodz	wife Malagra Smigewitz Lodzka Gouv.	N.J.	New York
3	Lewczuk	Nikanor	25		M.	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kovchi	father George Lewczuk Grodno Gouv.	N.J.	Passaic
4	Golaske	Ivan	41		M.	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Ostrovo	father Michael Golaske Pskow Gouv.	N.J.	[illegible]
X 5	Lupram	Lirika	22		M.	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lawrence	wife Liuba Lupram Lawrence Gouv.	N.J.	New York
6	Bischlo Bischlowsky	Jaes	58		M.	farmlabor	yes	yes	Russia	Polish	Russia				
7	Bischlo Bischlowsky	Emilia	44		M.	housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russia				
8	Bischlo Bischlowsky	Sophia	20		S.	domestic	yes	yes	Russia	Polish	Russia				
9	Bischlo Bischlowsky	Vicenty	14		S.	child	no	yes	Russia	Polish	Russia	Smilnich	friend Marcian Pichaja Smilnich	Conn.	Waterbury
10	Bischlo-Bischlowsky	Lidia	10		S.	child	no	no	Russia	Polish	Russia				
11	Bischlo-Bischlowsky	Zigismund	8		S.	child	no	no	Russia	Polish	Russia				
12	Bischlo-Bischlowski	Josip	6		S.	child	no	no	Russia	Polish	Russia				
13	Bischlo Bischlowski	Maria			S.	child	no	no	Russia	Polish	Russia				
14	Babczuk	Magdka	45		M.	farmlabor	no	no	Russia	Jew	Russia	Slonim	wife Rosalia Babczuk Lodzer Gouv.	N.J.	New York
15	Jamczuk	Jacob	24		S.	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lichan	father George Jamczuk Grodno Gouv.	Mass.	Revere
16	Balanczuk	Maksim	23		M.	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Minkowitz	wife Olga Balanczuk Grodno Gouv.	Conn.	Bridgeport
17	Jelbarg	Jacob	17		S.	painter	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Ostrog	father Siemon Jelbarg Ostrog Wol. Gov.	Mass.	Lawrence
18	Lehman Jubman	Lewen	23		M.	laborer	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Ka[illegible]	wife Emma Lehman Ostrog Wol. Gov.	Mass.	Lynn
19	Lozolenko	Richard	35		M.	Baker	no	no	Russia	Russian	Russia	Ruschenitz	wife Johanna Lozolenko Russegens Gr. Wol. Gov.	N.J.	Passaic
20	Meinglowsky	Martin	20		M.	farmlabor	no	no	Russia	Polish	Russia	Warszawa	father Vincenty Meinglowsky Siedlce Kal. Gov.	N.J.	New York
21	Zkozowsky	Zenjan	20		M.	farmlabor	no	no	Russia	Polish	Russia	Warszawa	father Jan Zkozowsky Pawiatka Kal. Gov.	N.J.	New York
22	Kuszpitzki	Franz	28		M.	farmlabor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Plaszow	mother Julia Kuszpitzki Plaszow Kal. Gov.	N.J.	New York
X 23	Buczinski	Kasimir	24		M.	farmlabor	no	no	Russia	Polish	Russia	Plaszow	mother Maria Buczinski Plaszow Kal. Gov.	N.J.	New York
24	Schish	Thaim	24		M.	Farmer	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Ostrog	wife Rose Schish Ostrog Wol. Gov.	Conn.	Stamford
25	Kamenstein	Moschko	41		M.	Laborer	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Ostrog	wife Berta Kamenstein Ostrog Wol. Gov.	N.Y.	New York
X 26	Kuperbandt	Lidia	39		M.	housewife	yes	yes	Russia	Jewish	Russia				
+ 27	Kuperbandt	Brandla	11		S.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia				
+ 28	Kuperbandt	Lucia	10		S.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia	Lithuania	"Goldmann" Kupferband	N.J.	Elizabeth
+ 29	Kuperbandt	Feiga	9		S.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia		Lithuania Kal. Gov.		
+ 30	Kuperbandt	Schleime	8		S.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia				

1-166310 9/27/35

1-21325 6/7/37

1-175872 (505) 5/3/37 - (4h-10/23/31)

1-320483-12/3/10 505

2-286865-2-7-41

2-292043

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List I

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

138

Arriving at Port of **New York.**, 2 JUN 1912, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other persons, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes — Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self.	$26	no			brother C. Baran; c/o H. Korn 1120 main Nostrand ave Brklyn N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light dark		none	Russia Smolensk
2	yes	self.	$25	no			friend Michael Mandel; 149 Madison St New York.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	brown		none	Russia Minsk
3	no	self.	$20	no			friend H. Mikarak; 220 Lenox Ave Cor 125th St. Corner N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	dark grey		none	Russia Mandorgi
4	yes	self.	$7	no			brother M. Nalcaske; 1120 Pennsylvania Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	dk brown		none	Russia Grodno
5	yes	self.	$30	no			brother in law Hyman Gutkowsky 1120 Pennsylvania Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light		none	Russia Zawrika
6	yes	self.		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	6	grey		none	Russia Lapezin
7	yes	husband		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	2	dark grey		none	Russia Lapezin
8	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	4	dk brown		none	Russia Lapezin
9	yes	father	$25	no	no	no	son J. Kislowski: 1120 Pennsylvania Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	dk brown		none	Russia Lapezin
10	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	4				
11	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no						
12	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no						
13	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no						
14	yes	self.	$25	no	no	no	brother A. Jocum; 1120 Pennsylvania Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	dk brown		none	Russia Minsk
15	yes	self.	$25	no	no	no	friend J. Zurath; 49 Lenox Ave N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	dark grey		none	Russia Minsk
16	yes	self.	$25	no	no	no	cousin S. Stepanuch; 302 Chrystie St. New York City	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	dark grey		none	Russia Minsk
17	yes	self.	$25	no	no	no	uncle Hy Rosenthal; 13 Bethune St. New York City	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	dark brown		none	Russia Minsk
18	yes	self.	$25	no	no	no	brother Morris Altman; 108 Allen St. Lynn Mass	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	dark grey		none	Russia Minsk
19	yes	self.	$25	no	no	no	cousin M. Makarczuk; 96 Spruce St Revere Mass	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	dk brown		none	Russia Grodno
20	yes	self.	$25	no	no	no	friend J. Pavlosky; 430 Hanover St Lynn Mass	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	dk brown		none	Russia Grodno
21	yes	self.	$25	no	no	no	cousin J. Palutaski; 433 Hanover St Lynn Mass	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	dark grey		none	Russia Kalwarja
22	yes	self	$25	no	no	no	friend A. Schwarzman; 108 Schonhof St New York City	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	dark blue		none	Russia Kalwarja
23	yes	self.	$25	no	no	no	brother in law Hyman Gutkowsky 1120 Pennsylvania Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	dk brown		none	Russia Lapezin
24	yes	self.	$25	no	no	no	brother in law Hyman Gutkowsky 1120 Pennsylvania Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	dark blue		none	Russia Lapezin
25	yes	self.	$25	no	no	no	cousin M. Frenkel; c/o E. Bierbaum 113 Bruno St N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	dark brown		none	Russia Lapezin
26	yes	self		no	no	no	husband	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	dk grey		none	Russia Lapezin
27	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no						
28	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no						
29	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no						
30	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the Kursk, from Libau., do Swear, solemnly, sincerely, and truly, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible]20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 13 day of June, 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia—and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent to remain as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Gross, Surgeon of the Kursk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of June, 19 12

at New York

Jos. Gross

Jos. H. Brosnahan

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21. MAI 1914, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
			18												
ADMITTED 1	Zubach	Yankel	48		m m	musician	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Mitau	wife: Sinne Zubach Mitau Gub. Minsk	Mass	Chelsea
2	Kuschmirow	Jacob	30		m m	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Elisawetgrad	Elisawetgrad Gub wife: Leah Yaffe	N.Y.	New York
3	Yaffe	Gabriel	44						Russia	Hebrew	Russia	Zwinin	wife: Sinne Zubach	N.Y.	New York
4	Filipuk	Luka	30	✓	m m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Cvepoli	wife: Ulzina Filipuk Cvepoli Gub. Grodno	N.Y.	New York
5	Gorbal	Spiridon	25		m m	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Gorki	wife: Awdonia Gorbal Gorki Gub. Minsk	N.Y.	New York
6	Makauskaja	Anna	25		s s	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Midina	mother: Anna Makauskaja Midina Gub. Kowno	N.Y.	New York
7	Demkow	Semen	21		m m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zwiatcha	wife: Natalia Demkow Zwiatcha Gub. Kalisch	Ver.	New London
8	Zarsiminsky	Stanislaw	27		m m	farmlabor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zaali	wife: Antija Zarsiminsky Zaali Gub. Kalisch	N.Y.	New York
9	Kowal	Andrey	26		m s	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Milnitza	mother: Fjokla Kowbi Milnitza Gub. Kalisch	N.Y.	New York
10	Sasnauskay VL-226-426	Emilyan	24		m m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Milnitza	wife: Afanasy Sasnauskay Milnitza Gub. Grodno	Pa	Pawtucket
11	Chmelnitzky	Zyprian	23		m m	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Sdinal	wife: Atanasija Chmelnitzky Salipol Gub. Kowno	Mass.	North Agmont
12	Mischinis	Juan	20		m s	smith	no	no	Russia	Polish	Russia	Lawli	father: Zegnary Mischinis Lawli Gub. Kowno	Pa	Pittsburg
13	Pipiras	Anton	19		m s	laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Lweno	father: Anton Pipiras Lweno Gub. Kaiono	Pa	Pawtucket
14	Bljanis	Alexandr	19		m s	laborer	yes	no	Russia	Lithuanian	Russia	Lawli	father: Alexandr Bljanis Lawli Gub. Kowno	Pa	Pennsylvania
15	Waischwilo	Stanislawa	27		s s	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Lawli	father: Alexandr Waischwilo Lawli Gub. Kowno	N.Y.	New York
16	Nepscha	Wassily	19		m s	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Horna	mother: Natalia Nepscha Horna Gub. Chernigow	Pa	Pittsburg
17	Maisejenow	Fedor	32		m m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	N. Pudnja	wife: Natalia Maisejenow Stanaja-Pudnja Gub. Chernigow	Pa	Pittsburg
18	Ljaschow	Georgy	25		m m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Shawlicz	wife: Mijana Ljaschow Schawlicz Gub. Chernigow	Pa	Homestead
19	Zaitzewa	Xenija	16		s s	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	N. Wischnewo	Zaitzewa Gub. Chernigow	Pa	Pittsburg
20	Zaitzewa	Semjon	10		m s	child	no	no	Russia	Russian	Russia				
21	Banadykow	Stepan	27		m m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Gustin	wife: Melania Banadykow Gustin Gub. Chernigow	Pa	Sagamore
22	Achtamin	Pawel	24		m s	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Gustin	father: Gustin Achtamin Gustin Gub. Chernigow	Pa	Sagamore
23	Schwaikowsky	Isaak	26		m m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Gustin	wife: Melania Schwaikowsky Gustin Gub. Chernigow	Pa	Sagamore
24	Doschukow	Lapion	24		m s	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Laczkowicz	brother: Simon Doschukow Laczkowicz Gub Chernigow	N.Y.	Jonkers
25	Rublew	Grigory	25		m m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Labanowsky	Labanowsky Gub. Chernigow	N.Y.	Jonkers
26	Belsky	Andrey	23		m m	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	N. Babowiczi	wife: Eudokia Belsky Nowy Babowiczi Gub. Chernigow	Pa	Homestead
27	Dachof	Andrey	27		m m	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	N. Babowiczi	wife: Melania Dachof Nowy Babowiczi Gub. Chernigow	Pa	Homestead
28	Lizunoff	Hans	30		m m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Rybskow	wife: Akulina Lizunoff Rybskow Gub.	Pa	Pittsburg
29	Gutorow	Wassily	26		m m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	N. Babowiczi	wife: Agatia Gutorow Nowy Babowiczi Gub. Chernigow	Pa	Homestead
30	Odnoworow	Iwan	26		m m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Laczkowicz	wife: Maseka Odnoworow Laczkowicz Gub. Chernigow	NJ	Bayonne

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York**, 2 JUN 1912, *19* 140

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or a woman coming for an immoral purpose? (Supplemental question, if not clear from answers to other questions.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25	no	no		nephew: B. Rubin 141 Spruce Chelsea Mass					GOOD	no	5	5	light	dark	brown	none	Russia	Wilni
2	yes	self	$25	no	no		brother in law: M. Dunjarsko 124 E. Second str. New York					GOOD	no	5	6	light	dark	blue	none	Russia	Elisabethgrad
3	yes	self	$25	no	no		friend: A. Makanin Boston					GOOD	no	5	3	light	dark	brown	none	Russia	Inge
4	no	self	$25	no	no		Junius str. 17 Jonnin New York friend: Juan Melnix. % Deutsch					GOOD	no	5	7	light	dark	gray	none	Russia	Cupeli
5	yes	self	$25	no	no		Bros 397 Hewson st. Newyork cousin: J. Melnikus					GOOD	no	5	10	light	dark	brown	none	Russia	Serni
6	yes	self	$25	no	no		Box 871 Rochester Newyork brother: Sem Shwarko					GOOD	no	5	1	light	dark	blue	none	Russia	Medina
7	yes	self	$25	no	no		304 Chinese st. New Boston Pa friend: St. Pawlowsky 433-3					GOOD	no	5	2	light	dark	blue	none	Russia	Zwerocka
8	yes	self	$25	no	no		Harrison ave Brooklyn N. York cousin: B. Symaczun					GOOD	no	5	4	light	dark	brown	none	Russia	Posali
9	yes	self	$25	no	no		76 St. Mobo 1772 Pitkin ave Newyork cousin: W. Katonikow					GOOD	no	5	4	light	dark	gray	none	Russia	Melnitza
10	no	self	$25	no	no		Box 217 Saunsburg Pa brother: A. Chmelnitzky					GOOD	no	5	5	light	dark	gray	none	Russia	Melnitza
11	yes	self	$25	no	no		% Cargago Co. North Plymouth Mass friend: M. Mischnikis					GOOD	no	5	7	light	dark	brown	none	Russia	Solitsol
12	yes	self	$25	no	no		408 Pine str. Pittsburg Pa brother in law: M. Sidenkiewicz					GOOD	no	5	3	light	dark	gray	none	Russia	Schawli
13	yes	self	$25	no	no		party Wandergrift Pa Passenger Jan Andrewsky				JUN 1912	GOOD	no	5	7	light	dark	dark	none	Russia	Rueno
14	yes	self	$25	no	no		Box 125 Vandergrift Pa brother in law: A. Kaminio					GOOD	no	5	8	light	dark	dark	none	Russia	Setawli
15	yes	self	$25	no	no		20 Pearson Pittsburgh Pa uncle: Herman Nerosch a Jokan					GOOD	no	5	1	light	dark	blue	none	Russia	Setawli
16	yes	self	$25	no	no		Schamberg 6257 Pittsburg Pa brother: Georgy % Max Schamberg					GOOD	no	5	7	light	dark	brown	none	Russia	Kirna
17	yes	self	$25	no	no		62 257 Pigeon ave Pittsburg Pa brother: J. Gorbon					GOOD	no	5	11	light	dark	gray	none	Russia	A. Rulina
18	yes	self	$25	no	no		Homestead Pa parents: E. Saitzeo					GOOD	no	5	4	light	dark	gray	none	Russia	Chalewicz
19	yes	self	$25	no	no		P. O. Box 67 Vandergrift Pa					GOOD	no	5	5	light	dark	blue	none	Russia	Nischnawo
20	yes	self	$25	no	no		brother in law: J. Nardowsky					GOOD	no			light			none	Russia	
21	no	self	$25	no	no		Box 62. Sagamore Pa cousin. V. Banadikow					GOOD	no	5	6	light	dark	blue	none	Russia	Thasli
22	no	self	$25	no	no		Box 62 Sagamore Pa friend: V. Banadikow					GOOD	no	5	8	light	dark	blue	none	Russia	Thasli
23	no	self	$25	no	no		Box 62 Sagamore Pa friend: Nikon Kowalenko					GOOD	no	5	11	light	dark	brown	none	Russia	Thasli
24	no	self	$25	no	no		Clinton st. 50 Jonnin Newyork cousin: N. Kaczkowsky					GOOD	no	5	8	light	dark	blue	none	Russia	Saczkowicz
25	yes	self	$25	no	no		Clinton st. 50 New York cousin Teja Sudjakoff % Monon-					GOOD	no	5	4	light	dark	blue	none	Russia	Tianowky
26	yes	self	$25	no	no		gahela Junction Homestead Pa brother in law: A. Klimenkof					GOOD	no	5	6	light	dark	dark	none	Russia	Zabawicz
27	yes	self	$25	no	no		Monongahela Junction Homestead Pa brother: John Rizunoff % Mc Kees					GOOD	no	5	3	light	dark	gray	none	Russia	Zabawicz
28	yes	self	$25	no	no		national Bank 257 5th ave Pittsburg Pa brother in law: Lukacz W.					GOOD	no	5	6	light	dark	brown	none	Russia	St Jeszkow
29	yes	self	$25	no	no		Micenko Homestead Pa cousin: Vasily Mencskow					GOOD	no	5	9	light	dark	gray	none	Russia	Zabawicz
30	yes	self	$25	no	no		24 St. Nanay 41 Bayonne NJ					GOOD	no	5	8	light	hair	blue	none	Russia	Vaivode

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Swear, of the Kursk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of June, 1912, at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

H. 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *state or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country or temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less than much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H. 1118

Affidavit of Surgeon.

I, J. Tores, Surgeon of the Kursk, sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Make whether Surgeon of Vessel arriving herewith or employed by owners thereof, as the case may be.)

141

Sworn to before me this 13 day of June, 12

at New York

J. Torres

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11 1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21. MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Tawaska	Antonina	4		F. S.	housewife	no	no	Russia	Polish	Russia	Sirunci	mother Elizabeta Tawaska Sirunci pol. gov.	N. Y.	Kay
2	Bezgis	Stanislaw	38		M. M.	laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Lukniki	wife Emelia Bezgis Lukniki Kowno gov.	Conn	Waterbury
3	Cepura	Tomasz	24		M. S.	tailor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Chrusci	wife Juliana Cepura Zahorodzy Grodno gov.	N. Y.	Brooklyn
4	Kusnetzow	Thaie	17		F. S.	tailoress	no	yes	Russia	Jewess	Russia	Libau	father Mordcha Kusnetzow Libau gov.	N. Y.	New York
5	Narejkins	Barbara	17		F. S.	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kowno	mother Petronela Narejkiene Kowno gov.	Conn	Waterbury
6	Parwenas	Franziszka	23		F. S.	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Zagarow	father Mateusz Parwenas Zagarow Kowno gov.	Pa.	Nanticoke
7	Grabowskij	Lusek	21		M. S.	farmer	no	no	Russia	Polish	Russia	Kowno	brother Jakob Grabowskij Kowno gov.	Conn	Waterbury
8	Czerniawskij	Josek	17		M. S.	tailor	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Libau	mother Gitel Czerniawskij Libau gov.	N. Y.	New York
9	Tarabula	Thaie	20		F. S.	tailoress	no	no	Russia	Jewish	Russia		mother Cejle Tarabula Libau gov.	N. Y.	New York
10	Tarabula	Benke	1	5	F.	tailoress	no	no	Russia	Jewish	Russia	Libau			
11	[illegible]	Feige	4		F. S.	housewife	yes	yes	Russia	Jewish	Russia				
12	Segal	Noram	11		M.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia				
13	Segal	Boruch	9		M.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia				
14	Segal	Rachmil	5		M.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia				
15	Segal	Braine	1	5	F.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia				
16	Segal	Thaie	29		F. S.	clerk	yes	yes	Russia	Jewish	Russia				
17	Liperson	Jesja	24		M. S.	tailor	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Libau	father Hirsch Liperson Libau gov.	N. Y.	New York
18	Lewin	Meisel	19		M. S.	tailor	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Libau	father Leiser Lewin Libau gov.	N. Y.	New York
19	Lubitz	Sasia	19		F. S.	tailoress	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Libau	father Leiser Lubitz Libau gov.	N. Y.	New York
20	Linkin	Ike	18		M. S.	tailor	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Libau	brother Jankel Linkin Libau gov.	N. Y.	New York
21	Lidman	Bese	20		F. S.	tailoress	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Libau	father Jankel Lidman Libau gov.	N. Y.	New York
22	Lackerman	Josia	19		F. S.	tailoress	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Libau	father Chaim Lackerman Libau gov.	N. Y.	New York
23	Kosler	Sara	23		F. S.	tailoress	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Libau	father Chaim Kosler Libau gov.	N. Y.	New York
24	Pranai	Leiser - Chaim	14		M. S.	tailor	no	no	Russia	Jewish	Russia	Libau	father Pinkus Pranai Libau gov.	N. Y.	New York
25	Snitke	Frieda	23		F. S.	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	father Jankel Snitke Libau gov.	N. Y.	New York
26	Schmoisch	Boruch-Leib	18		M. S.	tailor	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Libau	father Jankel Schmoisch Libau gov.	N. Y.	New York
27	Plotkin	Meer	18		M. S.	clerk	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Libau	mother Esther Plotkin Libau gov.	N. Y.	New York
28	Karlinskij	Schmer-Talmon	34		M. M.	joiner	no	no	Russia	Jewish	Russia	Libau	wife Chana Karlinskij Libau gov.	N. Y.	New York
[illegible]	[illegible]	[illegible]	24		M. S.	architect	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	21		F. S.	[illegible]	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York**, 2 JUN 1912, *19*

112

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	cousin	$20 no	no			cousin S. Sawola: 11 St 86 Pittsburg Pa
2	yes	motherinlaw	$20 no	no			father in law A. Sivinskas: 323 Main st Bridgeport Conn
3	yes	friend	$25 no	no			friend A. Moskaluk: 23 Archibald st. Waterbury Conn
4	yes	brother	$15 no	no			brother M. Kusnecky: 124 E 4 st. 2 Hundred back Ruin N. Y.
5	yes	father	$20 no	no			brother K. Sarotes: 820 Bank st. Waterbury Conn
6	yes	brother	$25 no	no			brother M. Skirwenas: Box 9 Arlington Va.
7	yes	cousin	$25 no	no			cousin Peter Luckus: friend 30 Waterbury Conn
8	yes	cousin	$25 no	no			cousin M. Stapan: 186 Scott st. Brooklyn New York
9	yes	uncle	no	no			uncle N. Shurin yard. 595 Winden st. Buffalo N. Y.
10	yes	uncle	no	no			
11	yes	husband	no	no			husband S. Segal: 310 Henry st. New York.
12	yes	father	no	no			
13	yes	father	no	no			
14	yes	father	no	no			
15	yes	father	no	no			
16	yes	self	no	no			
17	yes	brother	$20 no	no			brother S. Jipperson: 314 16 st. New York
18	yes	uncle	$ no	no			uncle L. Kossaf: 119 Hester st New York
19	yes	motherinlaw	$25 no	no			mother in law A. Mabulitchy: 463 East South Boston Mass.
20	yes	brother	$25 no	no			brother Th. Simkin 1636 42 st. New York
21	yes	brother	$25 no	no			brother J. Zleman: 309 Rivington st. New York
22	yes	motherinlaw	$ no	no			brother in law A. Sabon: 300 150 st. New York
23	yes	brother	$25 no	no			brother S. Kaplan: 543 E. 28 st. New York
24	yes	daughter	$ no	no			daughter L. Schneider: 91 Monroe st. New York
25	yes	father	$ no	no			brother P. Schnitko: 45 Second st. Chelsea Mass.
26	yes	uncle	$25 no	no			uncle Leiser Schneider: 24 Ames st. Brooklyn. New York
27	yes	father	$ no	no			Abraham Riskin: Sock. Jamnicki 107 E. B. 14 st. N. Y.
28	yes	motherinlaw	$25 no	no			brother in law M. Schirzenka: 623 E. 11 st. New York
29	yes	brother	no	no			brother M. S. Chaddlefskes: 225 Quincy st Brooklyn N. Y.
30	yes	brother	$25 no	no			

19	20	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	blue	none	Russia	Kovno
no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	brown	none	Russia	Semiatitzy
no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark	gray	none	Russia	Shedrovitzy
no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark	blue	none	Russia	Suwalki
no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	blue	none	Russia	Judiskis
no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark	gray	none	Russia	Kovno
no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	brown	none	Russia	Kovno
no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark	gray	none	Russia	Poniati
no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark	brown	none	Russia	Suki
no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark	gray	none	Russia	Suki
no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	gray	none	Russia	Shavli
no	no	no	no	GOOD	no								
no	no	no	no	GOOD	no								
no	no	no	no	GOOD	no								
no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark	blue	none	Russia	Kovno
no	no	no	no	GOOD	no	4	11	light	dark	blue	none	Russia	Vilcok
no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	brown	none	Russia	Suwalki
no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	blue	none	Russia	Grodno
no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	gray	none	Russia	Kovno
no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	brown	none	Russia	Kovno
no	no	no	no	GOOD	no	5	-	light	dark	brown		Russia	Kovno
no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	brown	none	Russia	Kovno
no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	brown	none	Russia	Kovno
no	no	no	no	GOOD	no	5		light	dark	gray	none	Russia	Kovno
no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	brown	none	Russia	Kovno
no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark	brown	none	Russia	Kovno
no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark	brown	none	Russia	Kovno
						5							
						5	1						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Berg, Master, First or Second Officer of the Kursk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly Swear. I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Berg Officer.

Sworn to before me this 11th day of June, 1912

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the place, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States as country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether have ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, F. Torrey, Surgeon of the Kursk, Sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Torrey

Sworn to before me this 13 day of June, 19 12

at New York

Justin E. Monahan

Immigration Officer.

143

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk.** *sailing from* **Libau.** 21 MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zigmas	Michel	21		m s	farmlaborer	yes	yes	Russia	Lithuan	Russia	Zenzio	father Jonas Zigmas	Pa	Wilkes-Barre
2	Grisszeuk	Ontiocky	30		m m	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Chmielowa	wife Elena Grisszeuk	Pa	" "
3	Swidorowij	Nicolai	14		m s	farmer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Suwalki	father Andrey Swidorowy	Mass	Fitchburg
4	Zmiewskie	Tonia	46		m m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Pawezowka	Zmiewska nee Stasia Zmiewski	N.Y.	Brooklyn
5	Jamson	Stipan	29		m m	farmlaborer	yes	yes	Russia	Roman	Russia	Cosna	wife Tiura Zymson	Pa	Elm Park
6	Zenonczuk	Jusip	22		m s	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Sudowik	Father: Michael Zenonczuk	NY	New York
7	Pietrowski	Wincenty	27		m s	smith	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Tuta Kolyanza	wife Franciszka Pietrowski	Pa	New York
8	Stolarcz	Filipian	30		m m	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Swistowicz	wife Paulina Filipian	Pa	New York
9	Schewczuk	Ignaty	34		m m	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Chmielowa	wife Oksana Schewczuk	Pa	New York
10	Gelowsky	Ivan	24		m m	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Chmielowa	wife Tatiana Gelowsky	Pa	New York
11	Lipczuk	Vincenty	35		m m	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Slawatycze	wife Paulina Lipczuk	Pa	Pittston
12	Saporskow	Emelyan	27		m m	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Slochanai	wife Maria Saporskow	Pa	Pittston
13	Sapuson	Michail	26		m m	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	morozhen	Sapuson nee Fathania Sapuson	Pa	New York
14	Sagapirsky	Osip	27		m m	farmlaborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Crap	Crap nee Anna Zawick	Mass	Boston
15	Sadzon Sandyan	Michail	26		m s	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Zupran	Zupran nee Sandyan	Pa	New York
16	Malischewska	Helena	20		f s	domestic	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kamnitzy	Zmiewska nee Malischewska	Pa	Wilkes-Barre
17	Tron	Taxime	31		m m	farmer	no	no	Russia	Russian	Russia	Sudbrowa	Tronczuk nee Tatiana Tron	Pa	Plymouth
18	Kuzlinsky	Kazimir	19		m s	mason	yes	yes	Russia	Polish	Russian	Cebor iz	Grigonis nee Kuzlinsky	Pa	Nanticoke
19	Polechuk	Fedor	24		m sd	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Sudzimirzi	Zigmas nee Polechuk	Mass	Fitchburg
20	Grabar	Stepan	29		m m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Swistowicz	Swistowicz nee Grabar	Pa	Pittston
21	Grabar	Gregan	35		m m	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Swistowicz	Swistowicz nee Grabar	Mass	Fitchburg
22	Pasarenia	Elizabeth	22		f s	domestic	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Wolanow	Zmiewski nee Pasarenia	Mass	Fitchburg
23	Fabrieznaja	Olga	15		f s	domestic	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Wengrow	Zmiewski nee Fabrieznaja	Pa	Mt. Union
24	Zaminski	Emelyan	27		m m	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Swistowicz	wife Zaminski	Pa	New York
25	Kusuk	Mitrofan	24		m m	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Pollowzi	Pollowzi nee Kusuk	Pa	Pittston
26	Omelyan	Pietro	25		m m	servant	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Tolpen	Tolpen nee Omelyan	Ohio	Cleveland
27	Poniewar	Zachary	36		m m	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Smorzwach	Smorzwach nee Poniewar	Pa	New York
28	Zabernisk	Josip	20		m m	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Zelowa	Zabernisk nee Tatiana Zabernisk	Mass	Worcester
29	Olscherskaja	Elizabeth	23		f s	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Kowna	Zmiewski nee Olscherskaja	Mass	Boston
30	Serdjuzuk	Andrey	22		m s	miner	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Wolozi	Zmiewski nee Serdjuzuk	Pa	Pittston

2-1042192 8/17/43

8489A

6-653062 9/31/39 (505)

8-160944-14,V,35

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 2 JUN 1912, *19*

144

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Port in prison or institution, or kept under restraint or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$15	no	no	no	Brother, S. Zigman, 169 Grand St. Passaic, New Jersey	no	no	no	no	GOOD	no	5	11	Light dark blue		none	Russia	Tarno
2	yes	self	$25	no	no	no	friend, Q. Bilanowicz 231 First St., New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	9	Light dark		none	Russia	Christorova
3	no	self	$25	no	no	no	Uncle, Tomson, Pabianicy 225 Lafayette, Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	Light dark Brown		none	Russia	Shurowo
4	no	self	$10	no	no	no	Brother, S. Jamison, Pabianicy West Thornton, N. H.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	Light dark blue		none	Russia	Pabianicy
5	yes	self	$20	no	no	no	friend, S. Bizemont B. Portorn 1st. 415	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	Light dark blue		none	Russia	Omarshaw
6	yes	self	$25	no	no	no	friend, S. Garbarnik 174 Houston St. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	Light grey blue		none	Russia	Schatarni
7	yes	self	$25	no	no	no	friend, A. Bilinsky 22 Catharine St. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	Light dark gray		none	Russia	Pilgrowka
8	yes	self	$25	no	no	no	friend, Mrs. Rubinsky, 390 Grand St. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light dark gray		none	Russia	Jerusalimski
9	yes	self	$25	no	no	no	friend, Michael Parlan 231 First St. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	Light dark blue		none	Russia	Christorova
10	yes	self	$25	no	no	no	Cousin, Constantin Pipielschein 231 First St. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	Light dark blue		none	Russia	Christorova
11	yes	self	$20	no	no	no	Brother in law, S. Colapczuk Box 102, Perth Amboy, New Jersey	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	Light dark blue		none	Russia	Tujowa
12	yes	self	$20	no	no	no	friend, S. Zebrin, 231 First St. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	10	Light dark brown		none	Russia	Pabianicy
13	yes	self	$25	no	no	no	Brother, S. Simon, 391 Grand St. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	Light dark blue		none	Russia	Smorshowa
14	yes	self	$25	no	no	no	Brother in law, M. Olushinowsky 113 Salem St. Boston, Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5	10	Light dark gray		none	Russia	Tagri
15	yes	self	$15	no	yes	no	friend, S. Glazmeyczuk 265 Rivington St. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	Light dark gray			Russia	Pabianicy
16	yes	self	$25	no	no	no	Uncle, S. Petrowsky, 177 State St. Chelsea, Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	Light dark blue			Russia	Crapi
17	yes	self	$25	no	yes	no	brother in law, S. Figuletz 614 616 Poplar St. Philadelphia, Pa	no	no	no	no	GOOD	no	5	1	Light dark gray		none	Russia	Jarlowa
18	yes	self	$20	no	no	no	friend, S. Perlez 111 Second St. Chelsea, Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	Light dark gray		none	Russia	Orlowzi
19	yes	self	$25	no	no	no	friend, S. Grieczuk 113 Salem St. Boston, Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	Light dark blue		none	Russia	Pabianicy
20	yes	self	$25	no	no	no	friend, Julian Orlowsky Endel St. 29 Peabody, Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	Light dark blue		none	Russia	Pabianicy
21	yes	self	$25	no	no	no	friend, Oscar Gombar Center St. 6, Peabody, Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5		Light gray		none	Russia	Pabianicy
22	yes	self	$25	no	no	no	friend, S. Krachmalnick Jaconia St. 11, 24 nn. Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5		Light dark blue		none	Russia	Pabianicy
23	yes	self	$25	no	no	no	Cousin, J. Schpect Second Ave. 10th St. Manhattan, New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	Light dark gray		none	Russia	Pabianicy
24	yes	self	$25	no	no	no	friend, Victor Kaminsky 231 First St. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	Light dark blue		none	Russia	Pabianicy
25	no	self	$25	no	no	no	brother in law, Emiliya Schwarzberg Peak C. Zwilling, New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	Light dark blue		none	Russia	Pabianicy
26	yes	self	$25	no	no	no	friend, S. Sinarsky, 116 Bringham St. Chelsea Hebrew Office, Chelsea, Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	Light dark blue		none	Russia	Pabianicy
27	yes	self	$25	no	no	no	friend, Victor Kaminsky 231 First St. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	Light dark gray		none	Russia	Pabianicy
28	yes	self	$20	no	yes	no	friend, Fred. Gardezik Talley St. 150, Somerville, Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	Light dark gray		none	Russia	Skierniewice
29	yes	self	$25	no	no	no	Brother, S. Olschewsky 103 Salem St. Boston, Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	Light dark brown		none	Russia	Wiskowice
30	yes	self	$20	no	no	no	friend, S. Garbarnik 174 Houston St. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	Light dark gray				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the **Kursk**, from **Libau**., do **Swear.** solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 3 day of June, 1904,

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Cabinetmaker, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which a person is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po in northern Italy, comprising the provinces of Piedmont, Liguria, Venetia, and Emilia, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute a permanent residence. The last country in which alien resided with the intent to reside permanently as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and if in the United States the permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, F. Torrey, Surgeon of the Kursk, sailing Thursday, do
(State whether surgeon, acting surgeon, or contract surgeon employed by
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 21 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University
of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

F. Torrey

Sworn to before me this 8 day of June, 1912

at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21 MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Romanczuk	Dmitrij	23		M S	farmlabr	no	no	Russia	Russian	Russia	Kowno gouvt	father Abe Romanczuk Kowno gouvt Minsk Gov.	Me	Bangor
2	Samulik	Feodor	26		M M	farmlabr	yes	yes	Russia	Russian	Russia		father Jacob Samulik Kowno gouvt Minsk Gov.	Me	Bangor
3	Samulik	Ksenia	24		F M	housewife	no	no	Russia	Russian	Russia				
4	Samulik	Ivan	2		S child		no	no	Russia	Russian	Russia				
5	Andrejuk	Jacob	44		M M	farmlabr	no	no	Russia	Russian	Russia	Lithuania	wife Juliana Andrejuk Kowno gouvt Minsk Gov.	Me	Bangor
6	Zaraschuk	Stepan	31		M S	tailor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kharkow	father Jacob Zaraschuk Krasnopole Mlinsk gov.	N.Y.	New York
7	Bidun	Ignatz	26		M M	farmlabr	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Pojost	wife Evdokia Bidun Pojost Minsk Gov.	N.Y.	New York
8	Yorbasiuk	Nikita	22		M S	farmlabr	no	no	Russia	Russian	Russia	Suwalki	father Kasimir Jorbasiuk Stanislawka Kut gov.	N.Y.	Lisbon
9	Schamaile	Ivan	24		M S	tailor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Shirin	wife Anna Schamaile Shirin Kut gov.	Me	Lisbon
10	Schuck	Feodosij	20		M S	farmlabr	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lomza	father Gabriel Schuck Pomut Kut gov.	N.Y.	New York
11	Panasjuk	Simon	24		M S	carmaker	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Suwalk	father Gabriel Panasjuk Bujny Kut gov.	N.Y.	Lowell
12	Sordiuk	Karp	25		M S	farmlabr	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kowno	father Konstat Sordiuk Kopatkin Kut gov.	Me	Lisbon
13	Iwanczuk	Waitko	28		M M	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kowno	wife Stanislawa Iwanczuk Kowno Kut gov.	N.Y.	New York
14	Kostjuk	Anton	24		M M	fireman	no	yes	Russia	Russian	Russia	Suwalki	wife Jadwiga Kostjuk Lomzyn Kut gov.	N.Y.	New York
15	Brick	Jos	41		M M	laborer	yes	no	Russia	Jewish	Russia	Lomza	wife Pesche Brick Lomshe Kut gov.	N.Y.	New York
16	Kazanecki	Albert	26		M S	farmlabr	no	no	Russia	Russian	Russia	Minsk	wife Frieda Kazanecki Pojost Kut gov.	Ill.	Chicago
17	Stajeczuk	Kassij	24		M S	farmlabr	no	no	Russia	Russian	Russia	Kowno	mother Ewa Stajeczuk Kowno Kut gov.		
18	Waszczuk	Fedor	24		M M	farmlabr	no	no	Russia	Russian	Russia	Grodno	wife Stanislawa Waszczuk Lomza Kut gov.	Ill	Baltimore
19	Bykiecki	Nikentij	32		M M	tailor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lomza	wife Franciska Bykiecki Lomza Kut gov.	N.Y.	Syracuse
20	Zidwan	Ernest	21		M S	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Kowno	wife Maria Zidwan Kowno Kut gov.	N.Y.	New York
21	Medwid	Ewiecki	35		M M	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Lomza	wife Julia Medwid Lomza Kut gov.	Conn.	Jermyck
22	Semenciw	Miran	23		M M	farmlabr	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Grodno	wife Helena Semenciw Lomza Kut gov.	Conn	Jermyck
23	Tamaschuk	Nikifor	40		M M	farmlabr	no	no	Russia	Russian	Russia	Lomza	wife Anna Tamaschuk Lomza Kut gov.	N.Y.	New York
24	Boimuck	Michael	25		M S	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Lomza	father Jankel Boimuck Lomza Kut gov.	Conn	Torrington
25	Schawrajuk	Leo	24		M M	steamfitter	no	no	Russia	Russian	Russia	Lomza	wife Ekaterina Schawrajuk Lomza Kut gov.	N.Y.	New York
26	Schawrajuk	Jakob	33		M M	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Lomza	wife Ekaterina Schawrajuk Lomza Kut gov.	N.Y.	New York
27	Mengorski	Stanislaus	25		M S	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Grodno	brother Wladislaw Mengorski Lomza Kut gov.	New	Britain
28	Bronowicki	Alexander	35		M S	Butcher	yes	no	Russia	Russian	Russia	Kowno	wife Helena Bronowicki Lomza Kut gov.	Mass	Lawrence
29	Pawlyk	Lucian	38		M M	farmlabr	no	no	Russia	Russian	Russia	Grodno	wife Sophia Pawlyk Smorgonie Kut gov.	N.Y.	New York
30	Cwiniacz	Kalenick	31		M M	farmlabr	no	no	Russia	Russian	Russia	Grodno	wife Sophia Cwiniacz Smorgonie Kut gov.	N.Y.	New York

2-98137

2-45549-6/36

1-2 41415 7/1/9

2-78 1962-12/3/10

313431 V.S. 8-18-5 cents

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11 1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York.** 2 JUN 1912, *19*

116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21 Whether coming by means of any other contract, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$25.	no	no		friend J. Downs, 248 Hancock st Bangor Me.	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark	none	Russia	Kainieja
2	no	self		no	no		brother J. Samenski, 226 Hancock st Bangor, Me.	no	no	no	GOOD	no	5	11	light	dark	none	Russia	Kainieja
3	no	husband	$50	no	no			no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	none	Russia	Kainieja
4	no	father		no	no			no	no	no	GOOD	no							
5	no	self	$22	no	no		friend P. Danilik 102 Wilkanna Cowen & Budbill Co. 422 5th ave New York	no	no	no	GOO	no	5	8	light	dark	none	Russia	Jurbin
6	no	self	$20	no	no		friend A. Lencak 244 Division st Hampton Pa.	no	no	no	GOO	no	5	3	light	gray	none	Russia	Kainieja
7	no	self	$25	no	no		friend A. Lencak 244 Division st Hampton Pa.	no	no	no	GOO	no	5	3	light	dark	none	Russia	Pajaski
8	yes	self	$25	no	no		friend A. Lencak 244 Division st Hampton Pa.	no	no	no	GOO	no	5	6	light	dark	none	Russia	Stanislawski
9	yes	self	$25	no	no		friend A. Kowalczuk 548 Lynn street Lawrence Mass	no	no	no	GOOD	no	5	11	light	dark	gray	none	Russia	Kiriejei
10	yes	self	$25	no	no		friend A. Dekrak 41 Delancey st. New York	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark	none	Russia	Samara
11	yes	self	$25	no	no		friend A. Dekrak 41 Delancey st. New York	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark	brown	Russia	Buzaki
12	yes	self	$25	no	no		friend J. Chabowski 548 L. Rocks Mass	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark	none	Russia	Kotlecki
13	yes	self	$25	no	no		friend K. Malinsko 131 E Camden st. New York	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	none	Russia	Kimarei
14	yes	self	$25	no	no		uncle A. Lujan 90 Division st Syracuse N.Y.	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	none	Russia	Kamaniec
15	yes	self	$25	no	no		friend S. Kranck 241 Eldridge st. New York	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark	brown	Russia	Lubik
16	yes	self	$25	no	no		sister-in-law B. Bocinski 249 East 5th st. Baltimore Md	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	brown	Russia	Pawelski
17	yes	self	$25	no	no		uncle A. Oksenyk 90 Church st River st. Haverhill Mass	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	brown	Russia	Kiriejei
18	yes	self	$25	no	no		brother-in-law Kodzinski 249 East 5th st. Baltimore Md	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	none	Russia	Pawelski
19	yes	self	$25	no	no		friend Ad Domalesky Box 327 Lupton N.J.	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark	none	Russia	Kainieja
20	yes	self	$25	no	no	no	friend M Tolobicky 90 4th st Room 296 Grand st. N.Y.	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark	none	Russia	Lubicki
21	no	self	$25	no	no	no	friend S. Kirchbaum 90 E. 4th st. Greenwich Conn.	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	none	Russia	Jurbin
22	no	self	$25	no	no	no	friend S. Kirchbaum 90 E. 4th st. Greenwich Conn.	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	none	Russia	Jurbin
23	yes	self	$20	no	no	no	friend M. Fidaruk 390 grand st. New York	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	none	Russia	Jarki
24	no	self	$25	no	no	no	friend P. Maimurk Plymouth Mass. Cottage Row	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	none	Russia	Li
25	yes	self	$25	no	no	no	friend J. Tomalaki 90 Bat. 163 Mingola Nead York	no	no	no	GOOD	no	5	9	light	dark	none	Russia	Lenski
26	yes	self	$25	no	no	no	friend J. Jakowiewicz P.O Minola Box 163 New York	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	none	Russia	Lenski
27	yes	self	$25	no	no	no	friend Klass 2. this pecia. Chowa chasy	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	brown	Russia	Lenski
28	yes	self	$15	no	no	no	brother in law A. Markowicz 549 Main st. Cambridge Mass	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	gray	Russia	Lenski
29	yes	self	$45	no	no	no	friend J. Kobrik 90 E. Houston 229 First st New York	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	gray	Russia	Limon
30	yes	self	$25	no	no	no	friend J. Kaminsky 241 1st st New York	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	none	Russia	Lenski

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Birk, (Name of Master, First or Second Officer.) of the Kursk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly Swear, That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5 day of June, 1907 [illegible] Officer.

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of nationality, race, or people.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (the country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II 1118

Affidavit of Surgeon.

I, J. Ford, Surgeon of the Kursk, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) training therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Ford

Sworn to before me this 10 day of June, 19

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spran (and the lan uage they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North)	[illegible]
Italian (South).	[illegible]
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21. MAI 1914, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zaworowsky	Dmitri	26		m m	luther	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kuiwin	mother: Leocrina Zakarowsky Kuiwin Gub. Mohilew	Mass	Cambrigge
2	Zakarowsky	Antonina	19		m	housewife	yes	yes	Russia	Russian	Russia		wife: Wassilia Dechtjarenki		
3	Dechtjarenko	Artem	24		m m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Demetrowka	Demetrowka Gub. Kiew	N.J.	New York
4	Ochman	Schloma	24		m	hairdresser	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Mariampol	father: Bako Ochman Mariampol Gub. Kowno	N.J.	New York
5	Jankowsky	Wladislaw	36		m m	farmlaborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Dailida	wife: Anna Jankowsky Dailida Gub. Wilno	Mass	Boston
6	Mikon	Jakob	35		m m	farmlaborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Dailida	wife: Antonina Mikon Dailida Gub. Wilno	Mass	Boston
7	Matwiza	Wikenty	20		m s	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Lebiany	mother: Maryjan Matwiza Lebiany Gub. Wilno	Mass	Boston
8	Jankowsky	Wikenty	29		m m	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Mariampol	wife: Jadwiga Jankowsky Mariampol Gub. Wilno	N.J.	Newyork
9	Bobin	Jakob	33		m m	farmlaborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Boris	wife: Rachel Bobin Boris Gub. Wilno	Pa	Pittsburg
10	Haschkewicz	Domenik	19		m s	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Raschkeli	father: Mathew Haschkewicz Raschkeli Gub. Wilno	R.I.	Central Falls
11	Yorna	Lork	23		f s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Bobruisk	father: Daniel Yorna Bobruisk	Pa	Carbondale
12	Janik	Iwan	26		m s	joiner	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zapolje	father: Alois Janik Zapolje Gub. Minsk	N.Y.	Newyork
13	Minon	Rochel	18		f s	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Slusk	father: Aaron Minon Slusk Gub. Minsk	N.J.	Newyork
14	Schestakowicz	Nikon	37		m m	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Uzarawitsch	wife: Pastorja Schestakowicz Uzarawitsch Gub. Minsk	N.J.	Newyork
15	Iwirko	Iwan	25		m s	laborer	2-144640-505 no	no	Russia	Russian	Russia	Zadwipowa	father: Andrew Iwirko Zadwipowa Gub. Minsk	N.Y.	New York
16	Chadnewicz	Mayno	40		m m	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Sobol	wife: Bridosia Chadnewicz Sobol Gub. Minsk	Pa	Scranton
17	Zatznewicz	Ossip	29		m m	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Surenewiczi	wife: Sofia Zatznewicz Surenewiczi Gub. Minsk	N.J.	South River
18	Muschnewitz	Maria	20		f s	domestic	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Surnewicz	father: Semjon Muschnewitz Surnewicz Gub. Minsk	N.J.	South River
19	Mauren	Lawrenty	38		m s	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Suchnewicz	brother: Daniel Mauren Suchnewicz Gub. Minsk	N.J.	Perth Amboy
20	Zukznewicz	Adam	31		m m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Wiedelka	wife: Julia Burznewicz Wiedelka Gub. Minsk	N.J.	South River
21	Leibson	Leiba	24		m s	shoemaker	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Jurbarkas	father-in-law: Michel Leibson Jurbarkas Gub. Kowno	N.Y.	New York
22	Zichon	Jonaky	34		m m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Pabluschi	wife: Alexandra Zichon Pabluschi Gub. Minsk	N.Y.	New York
23	Jakznowsky	Juma	25		m m	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Slepkowo	wife: Natjana Jakznowsky Slepkowo Gub. Minsk	N.Y.	New York
24	Swinjuk	Jossi	19		m s	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zurawo	father: Tudorim Swinjuk Zurawo Gub. Minsk	Pa	Mahanoy
25	Golowzitz	Zichon	20		m s	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Newolosky	father: Alexander Golowzitz Newolosky Gub. Minsk	N.J.	Newyork
26	Omufrowicz	Iwan	32		m m	tailores	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Rusaki	wife: Paulinka Omufrowicz Rusaki Gub. Minsk	N.J.	Newyork
27	Omufrowicz	Joseph	15		m s	tailor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Rakow	mother: Magdalena Omufrowicz Rakow Gub. Minsk	N.J.	Newyork
28	Sokolowsky	Stefan	27		m m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Shasnicz	wife: Eudoxia Sokolowsky Shasnicz Gub. Minsk	N.J.	Jackawanna
29	Zax	Aron	17		m s	watchmaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Orsha	friend: A. Siszchin Orsha Gub. Mohilew	N.Y.	Brooklyn N.Y.
30	Tischkewicz	Ossip	29		m s	locksmith	5-25275 no	no	Russia	Polish	Russia	Molaschin	father: Iwan Tischkewicz Molaschin Gub. Minsk		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York**, 2 JUN 1912, *19*

118

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									Height.		Color of—		Place of Birth.
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country. City or Town.
1	yes	Self	$50	no		no	Brother in law: A. Mankowsky 549 Main St. Cambridge Mass	no	no	no	GOOD	no	5	6	light dark brown		Russia Michineo
2	yes	husband		no		no											
3	yes	self	$25	no		no	friend: S. Zalvoralny 113 E. 105 St. New York	no	no	no	GOOD	no	5	1	light dark gray		Russia
4	yes	self	$25	no		no	uncle: F. Horowicz 18 Bleckers St. New York	no	no	no	GOOD	no	5	2	light dark gray		Russia Smelzowka
5	yes	self	$25	no		no	cousin: Antoni Lunkiewicz St. 117 so Boston Mass	no	no	no	GOOD	no	5	5	light dark blue		Russia ellaqwicki
6	yes	self	$20	no		no	cousin: M. Babue Salon St 115 Boston Mass	no	no	no	GOOD	no	5	4	light dark gray		Russia Poiliti
7	yes	self	$25	no		no	friend: A. Andrekiwicewna 115 Salem St Boston Mass	no	no	no	GOOD	no	6	4	light dark blue		Russia Poiliti
8	yes	self	$25	no		no	cousin: Michail Kostjukewicz Platte ave New York	no	no	no	GOOD	no	5	9	light dark blue		Russia Schewii
9	yes	self	$20	no		no	brother in law: A. Lawkota 1st St 80 Pittsburg Pa	no	no	no	GOOD	no	5	4	light dark blue		Russia Himmani
10	yes	self	$25	no		no	uncle: A. Kaschkewicz Central St 40 Central Falls R.I.	no	no	no	GOOD	no	5		light dark blue		Russia Rischiki
11	yes	self	$30	no		no	uncle: J. Eisenstadt 27 Pine St A. Carbondale Pa	no	no	no	GOOD	no	5	4	light dark blue		Russia Paschkeli
12	yes	self	$24	no		no	friend: A. Laban 76 Ellen Ave 41 Canal St New York	no	no	no	GOOD	no	5	3	light dark blue		Russia Pakuiisk
13	yes	self	$25	no		no	uncle: A. Klin 571 Canal St cor N. York	no	no	no	GOOD	no	5	7	light dark gray		Russia Klisk
14	yes	self	$25	no		no	friend: M. Minuskin 76 Ellen Ave 41 Canal St New York	no	no	no	GOOD	no	5	3	light dark brown		Russia Glusk
15	yes	self	$25	no		no	friend: F. Drachsler 76 Ridge St Canal St. Jersey Jersey	no	no	no	GOOD	no	5	4	light dark gray		Russia Ka.awicz
16	yes	self	$20	no		no	friend: Daniel Frankowicz Box 457 Scranton Pa	no	no	no	GOOD	no	5	5	light dark blue		Russia Zaliwkowa
17	yes	self	$25	no		no	cousin: Fiodor Limanowicz Box 12 South River N.J.	no	no	no	GOOD	no	5	4	light dark gray		Russia stabel
18	yes	self	$25	no		no	sister: L. Kalschnenow Box 13 South River N.J.	no	no	no	GOOD	no	5	5	light dark blue		Russia Luchnowicz
19	no	self	$25	no		no	brother: J. Kawren 220 Manroe St. Port Amboy N.J.	no	no	no	GOOD	no	5	4	light dark blue		Russia Luchnowicz
20	yes	self	$25	no		no	brother: J. Burzkewicz Box 520 South River N.J.	no	no	no	GOOD	no	5		light dark blue		Russia Luchnowicz
21	yes	self	$25	no		no	brother: L. Subkroon: schum store 113 St. ist 100-14 New York	no	no	no	GOOD	no	6	3	light dark brown		Russia Kulczki
22	yes	self	$25	no		no	brother in law: P. Pusonkwitz 329 East 9 St. n.o.a. New York	no	no	no	GOOD	no	5	11	light dark blue		Russia Zubrzchow
23	yes	self	$25	no		no	brother in law: L. Lobaczyka 107 E. 3 St. n.a. New York	no	no	no	GOOD	no	5	4	light dark blue		Russia Parlewski
24	yes	self	$25	no		no	friend: Roman Klisowicz 24 E. Linden St. Mahanoy City Pa	no	no	no	GOOD	no	5	10	light dark brown		Russia Lemanico
25	yes	self	$25	no		no	brother: W. Golowzilz 70 St. Lidlin Hurleyville Sullivan County N. York	no	no	no	GOOD	no	5	8	light dark dark		Russia Kapsun
26	yes	self	$25	no		no	new friend: J. Kasperowicz 551 E. 12 St. New York	no	no	no	GOOD	no	5	4	light dark blue		Russia Pawlowsky
27	yes	self	$—	no		no	father: L. Onufrowicz 551-E 12 St. New York City	no	no	no	GOOD	no	6	6	light dark blue		Russia Zakan
28	yes	self	$20	no		no	brother in law: Pawel Subkowsky 646 Ingham ave Lackawanna N.Y.	no	no	no	GOOD	no	5	3	light dark blue		Russia Zakan
29	no	self	$25	no		no	uncle: H. Katz Box 64 Cedarhurst L.I. N. York	no	no	no	GOOD	no	5	6	light fair blue		Russia Ka.wicz
30	yes	self	$25	no		no	friend: N. Pasuska 354 East 12 St. New York	no	no	no	GOOD	no	5	6	light dark blue		Russia C.ia
													5	1	light dark blue		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second) of the Kursk, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of June, 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter appertaining only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and the races adjacent to either residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the Po, comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi e Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamships accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend ... coming). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Freed, Surgeon of the Kursk, Sailing Hereafter, do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13 day of June, 12

at New York

Jas [illegible]

Immigration Officer

149

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21. MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pairin	Pere	20		s m	laborer	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Kroben	father Gherghe Pairin Kroben		
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]										mother Reule Paironaya		
3	Bom	Shaimschel	36		m	labor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kilpianen	wife Pleiman Bom Kilpianen		
4	Melnoko	Kipan	33		m	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	wife Teodosia Pervuska Libau		
5	Charovaja	Franciszka	17		f	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Lingsberg	father Jana Charovaja Lingsberg		
6	Warno	Jonasch	38		m	laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kurisch	wife Jesica Warno Kurisch		
7	Chmorija	Wassili	28		m	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kirkoje	wife Irina Chmorija Kirkoje		
8	Gajats	Antan	18		m	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Ismolensk	father Wasilij Gajats Ismolensk		
9	Gaitko	Wassili	22		m	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Kirkowo	father Alexander Gaitko Kirkowo		
10	Grewzuk	Feodor	43		m	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Dubrowsk	wife Agrafena Grewzuk Dubrowsk		
11	Gurgur	Rodion	25		m	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Kirkowo	wife Irenia Gurgur Kirkowo		
12	Gironjuk	Anton	28		m	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kiewry	wife Gregorija Gironjuk Kiewry		
13	Grabar	Wassili	24		m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kirkowo	father Gregorij Grabar Kirkowo		
14	Domuru	Piotr	36		m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kirkowo	father Jakow Domuru Kirkowo		
15	Gurski	Lukas	27		m	farmlab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kirkowo	father Lukas Gurski Kirkowo		
16	Darulis	Piotr	35		m	[illegible]	yes	yes	Russia	[illegible]	Russia	Kalgis	father Jakob Darulis Kalgis		
17	Galinas	Antan	39		m	labor	yes	yes	Russia	Lith	Russia	Kirsch	father Jurgis Galinas Kirsch		
18	Gighon	Piotr	32		m	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Kirkowo	father Jakow Gighon Kirkowo		
19	Jaczaruk	Andrej	28		m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kirkowo	father Jakow Jaczaruk Kirkowo		
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]										father Jakow [illegible] Kirkowo		
21	Jermak	Julianna	22		f	domestic	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Libau	father Jan Jermak Libau		
22	Kabrewicz	Domicella	35		f	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Bajohren	father Kasimir Kabrewicz Bajohren		
23	Kalijaschis	Alexander	30		m	shoemaker	no	no	Russia	Russian	Russia	Kirkowo	wife Kirbara Kalijaschis Kirkowo		
24	Kaserin	Anna	32		f	housewife	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kirkowo	father Jan Kaserin Kirkowo		
25	Kalowich	Chaja	21		f	laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kirkowo	father Jakob Kalowich Kirkowo		
26	Kirghner	Selma	19		m	Farmer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kirkowo	father Wilhelm Kirghner Kirkowo		
27	Zelbetzer	Gili	45		m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
28	Zelbetzer	Dore	18		f	laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
29	Zelberger	Dine	15		f	girl	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
30	Zelberger	Lie	11		f	girl	no	no	Russia	Hebrew	Russia				

except 1

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1415

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

ATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York**, 2 JUN 1912, *19* 150

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or took charity, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$		brother H Eherin 4006 3rd ave Bronx N Y					GOOD		5 2	light	Dark brown		Russia Strobin
2	yes	self	$		uncle P. Eblen 1762 Bristow str New York					GOOD		5 3		Dark brown		Russia Lowitza
3	yes	self	$		nephew H Poloway 1762 Bristow str New York					GOOD		5 3	light	Dark brown		Russia Dokshitza
4	yes	self	$		friend Rebecca Sacks 1762 Bristow str New York					GOOD		5 3	light	Dark brown		Russia Dokshitza
5	yes	self	$		uncle A. Simonajunas: 314 Monroe ave Harrison, N. J.					GOOD		5 4	light	Dark blue		Russia Kalvarija
6	yes	self	$		friend Kasimir Sarinowski 88 Rochester ave Harrison, N. J.					GOOD		5	light	Dark gray		Russia Shushgoli
7	yes	self	$		father C. Klemonzer: Box 26 Mt Salamanca, N. Y					GOOD		5 6	light	Dark blue		Russia Lazdijai
8	yes	self	$		aunt A. Grigaliene: Freeman str 2nd Brooklyn, N. Y					GOOD		5 8	light	Dark brown		Russia Kovno
9	yes	self	$		uncle P. Bruch 26 Bleecker Street New York					GOOD		5 4	light	Dark blue		Russia Simnikonys
10	yes	self	$		nephew Alexander Orlow Pottsville, Pa.					GOOD		5 7	light	Dark blue		Russia Jonava
11	yes	self	$		friend Lipchase Splin: 319 E. Houston str New York					GOOD		5 8	light	Dark gray		Russia Vilkaviskis
12	yes	self	$		friend Teodor Kalinowski: 319 E. Houston str New York					GOOD		5 7	light	Dark blue		Russia Suwalki
13	yes	self	$		father in law Andrew Bachur: 370 Grand str New York					GOOD		5 4	light	Dark blue		Russia Kurzeni
14	yes	self	$		friend M. Lucas: 12 Fourth str Wilkinsochet, Pa.					GOOD		5 7	light	Dark gray		Russia Kolo Dvor
15	yes	self	$		cousin A Simonas: Pittsburg str Gallizin, Pa.					GOOD		5 8	light	Dark brown		Russia Kalnuzai
16	yes	self	$		friend A. Schwers: Pittsburg str Gallizin, Pa.					GOOD		5 1	light	Dark gray		Russia Kalvari
17	yes	self	$		friend A. Petrus: Metropolis 2nd Brooklyn, N. Y.					GOOD		5 4	light	Dark blue		Russia Kalvari
18	yes	self	$		brother in law S. Polovyeka 10 E 3rd str New York					GOOD		5 8	light	Dark blue		Russia Kalvari
19	yes	self	$		friend Morris Dubenski: 340 Grand str New York					GOOD		5 2	light	Dark blue		Russia Pilviska
20	yes	self	$		friend S Lauretz: 677 Murrys str New York					GOOD		5 6	light	Dark gray		Russia Dobeli
21	yes	self	$		sister A Jurgaitis: 318 Jackson ave Long Island, N. Y.					GOOD		5	light	Dark blue		Russia Pilviska
22	yes	self	$		uncle A Alexajunas: 314 Monroe ave Harrison, N. J.					GOOD		5 4	light	Dark		Russia Kalvarija
23	yes	self	$		friend A. Alexandrina: 616 Ambrosia Bridgeville, Pa.					GOOD		5 2	light	Dark blue		Russia Simnas
24	yes	self	$		brother in law L. Argus: 181 E Main str Amsterdam, N. Y.					GOOD		5 3	light	Dark blue		Russia Alexandrina
25	yes	self	$		nephew A. Chapsky 92 Humboldt str Brooklyn, N. Y.					GOOD		5 4	light	Dark gray		Russia Pilviskiai
26	yes	cousin	$		cousin A. Mazur 35 Belgian Rocky Hill, Conn.					GOOD		5 1	light	Dark brown		Russia Virzhai
27					husband M. Abart 69 Van Horn str Elgin N. Y.					GOOD		5 3	light	Dark brown		Russia Pilviskiai
28			$							GOOD		4 10	light	gray brown		Russia Ilia
29										GOOD		5 2	light	Dark		Russia
30										GOOD		5 1	light	Dark brown		Russia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the **Kursk**, from **Libau**, do solemnly, sincerely, and truly **Swear**, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Liguria, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of relative in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether has a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

Column 14 (By whom passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not, Yes or No, in the United States before and if so, the year or period of years and place, as, 1894, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relatives or friend, and if so, to what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—115

Affidavit of Surgeon.

I, L. Cores, Surgeon of the Kursk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of June, A. D. 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

19

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21 MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zurak	Caleb	38		m	s	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Girls		
2	Wlesnarewski	Pipora	21		m	s	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Minei		
3	Zereshko	Konon	21		m	s	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kemerivka		
4	Ambusphenigo	Mishail	29		m	m	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Pustinni		
~~5~~	~~Lewinsohn~~	~~Paul~~	~~20~~		~~m~~	~~s~~	~~farmlabor~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Libau~~		
~~6~~	~~Lewinsohn~~	~~Salomon~~	~~26~~		~~m~~	~~m~~	~~farmlabor~~	~~no~~	~~no~~	~~Russia~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Libau~~		~~Chicago~~
~~7~~	~~Lehrfeld~~	~~Philip~~	~~19~~		~~m~~	~~s~~	~~farmlabor~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Libau~~		~~Chicago~~
~~8~~	~~Perlmutt~~	~~Chaim~~	~~25~~		~~m~~	~~m~~	~~farmlabor~~	~~no~~	~~no~~	~~Russia~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Libau~~		~~Chicago~~
9	Kagan	Grigori	30		m	m	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Kamenka		
10	Dorobej	Alexan	39		m	m	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Kamenka		
11	Schabinik	Zittel	22		f	s	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau		
12	~~Kissmadt~~ Kissmadt	Chayne	47		f	m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia			
13	~~Kissmadt~~ Kissmadt	Chaiphel	5		m	s	shoemaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia			
14	~~Kissmadt~~ Kissmadt	Losia	16		f	s	housework	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kamenka		Rochester
15	~~Kissmadt~~ Kissmadt	Wulf	11		m	s	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia			
16	Kinskaja	Anja	21		f	s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kamenka		
17	Schawer	Maria	19		f	s	Domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau		
18	Kowalenok	Zekiel	22		m	s	tailor	yes	yes	Russia	Jew	Russia	Kamenka		
19	Kondar	Juri	30		m	m	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau		
20	Kinstein	Hirsch	24		m	s	laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kamenka		
21	Koblowitz	Zittel	18		f	s	housework	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau		
22	Kolnik	Sarel	21		m	s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kamenka		
ADMITTED	Schajerman	Georg	33		m	m	farmlabor	no	no	Russia	German	Russia			
ADMITTED	Schajerman	Anna	40		f	m	housework	yes	yes	Russia	German	Russia			
DEPORTED	Schajerman	Georg	16		m	s	farmlabor	no	no	Russia	German	Russia			
ADMITTED	Schajerman	Anna Maria	11		f	s	child	no	no	Russia	German	Russia			
ADMITTED	Schajerman	Maria	4		f	s	child	no	no	Russia	German	Russia	Kamenka		
ADMITTED	Schajerman	Johannes	13		m	s	child	no	no	Russia	German	Russia			
ADMITTED	Schajerman	Jacob	4		m	s	child	no	no	Russia	German	Russia			
ADMITTED	Schajerman	Emilie	11		f	s	child	no	no	Russia	German	Russia			

T-770170 -- 4/17/40-505.
8-205240 17/17/40

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

152

Arriving at Port of **New York** , 2 JUN 1912 , *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity. If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$20				Father [illegible] Russia					GOOD		5	3	light	Dark blue			[illegible]
2	yes	self	$40				Cousin [illegible] Brooklyn, N.Y.					GOOD		5	10	light	Dark brown			[illegible]
3	yes	self	$30				Cousin [illegible] Jersey City, N.J.					GOOD		5	2	light	Dark brown			Russia [illegible]
4	yes	self	$26				Cousin [illegible] New York					GOOD		5	6	light	Dark blue			Russia [illegible]
5	yes	self	$20				friend [illegible] New York							5	2		Dark brown			Russia [illegible]
6	yes	self	$40				friend [illegible] Baltimore, Md.							5	6		Dark brown			Russia [illegible]
7	yes	self	$40				cousin [illegible] Baltimore, Md.							5	2		Dark brown			Russia [illegible]
8	yes	self	$40				brother [illegible] Baltimore, Md.							5	2		Dark brown			Russia [illegible]
9	yes	self	$22				friend [illegible] Jersey City, N.J.					GOOD		5	8	light	Dark brown			Russia [illegible]
10	yes	self	$30				friend [illegible] New York					GOOD		5	2	light	Dark brown			Russia [illegible]
11	yes	self	$1				husband [illegible] New Haven, Conn.					GOOD		5		light	Dark brown			Russia [illegible]
12	yes	self	$40									GOOD		5	6	light	Dark brown			Russia [illegible]
13	yes	mother					Aunt [illegible] New York					GOOD		5	1	light	Dark blue			Russia [illegible]
14	yes	mother	$50									GOOD		5	1	light	Dark blue			Russia [illegible]
15	yes	mother										GOOD		5	1	light	Dark blue			Russia [illegible]
16	yes	self	$25									GOOD								
17	yes	self	$15									GOOD		5	3	light	Dark brown			Russia [illegible]
18	yes	self	$25									GOOD		5	4	light	Dark brown			[illegible]
19	no	self	$25									GOOD		5	1	light	Dark blue			Russia [illegible]
20	yes	self	$25									GOOD		5	6	light	Dark blue			Russia [illegible]
21	yes	self	$25									GOOD		5	6	light	Dark blue			Russia [illegible]
22	no	self	$25									GOOD		5	2	light	Dark blue			[illegible]
23	yes	self										GOOD		5	3	light	Dark blue			Russia [illegible]
24	yes	husband										GOOD		5	3	light	Dark blue			Russia [illegible]
25	yes	father					Brother in law Conrad Kurt:					GOOD		5	2	light	Dark blue			Russia [illegible]
26	yes	father										GOOD		5	1	light	Dark blue			Russia [illegible]
27	yes	father	$40				One Third Ave New York					GOOD								
28	yes	father										GOOD		5			Dark blue			[illegible]
29	yes	father										GOOD								
30	yes	father										GOOD								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Burk (State whether Master, First or Second), of the Kursk, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 76, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 13 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). —The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly command under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, comprising the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, or the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year or more constitutes permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereof. The entries in column 10 should show the country, state, or province of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of relative or friend in country whence came). The entry in column 11 should give name and address of last relative. If none such, relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence may be entirely different from destination. An intended residence for one year or more constitutes permanent residence. The entry in column 12 should show as exactly the place, city or town, to which the alien intends permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through to final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less how much). The entry in column 14 should be Yes or No, as the fact may be, and if less than $50 the amount should be shown.

Column 15 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entries in column 15 should show whether or not Yes or No, in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as 1903, Philadelphia.

Column 16 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 21. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

153

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Kursk, sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 3d day of June, 1913

at New York [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which a people sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	[illegible]
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21. MAI 1912, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Korolczuk	Lenjan	24		m	m	farmlaborer	no	no	Russian	Russian	Russia	Lawica	wife: Wiktorja Korolczuk Lawica Gub. Suwalki	ct	Hartford
2	Makarenko	Alexander	18		m	s	laborer	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Dimidowa	father: Jakim Makarenko Dimidowa Gub. Kiew	ny	Newyork
3	Dyczun	Juan	18		m	s	laborer	no	no	Russian	Lithuanian	Russia	Lamora	father: Jakim Dyczun Lamora Gub. Kowno	ca	San Francisco
4	Banelczuk	Jakub	19		m	s	laborer	no	no	Russian	Russian	Russia	Drohor	father: Daniel Banelczuk Drohor Gub. Grodno	il	Chicago
5	Klimuk	Vassily	22		m	m	farmlaborer	no	no	Russian	Russian	Russia	Ussiwane	wife: Eva Klimuk Ussiwane Gub. Vitebsk	il	Chicago
6	Chaim	Jonia	24		m	m	laborer	no	no	Russian	Russian	Russia	Zarowa	father: Jakob Chaim Zarowa Gub. Suwalki	il	Chicago
7	Chezhan	Emeljan	19		m	s	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Malodowo	father: Jakob Chezhan Malodowo Gub. Suwalki	ny	Newyork
8	Cyilobelska	Elizabeta	18		f	s	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Rubikai	father: Wincenty Cyilobelska Rubikai Gub. Kowno	il	Chicago
9	Kapustinsky	Stepan	21		m	m	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Silgiry	father: Selony wife: Marona	il	Chicago
10	Klimenkiwicz	Adam	20		m	m	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Sochuschinsky	father: Sochuschinsky wife: Aksana	il	Chicago
11	Sechnadsch	Dionisy	25		m	m	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Silgiry	father: Selony wife: Tatjana	ill	Chicago
12	Bogusch	Wolasy	21		m	m	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Silgiry	father: Selony wife: Hanna	ill	Chicago
13	Kapjuk	Constantin	45		m	m	tailor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Sochuschenky	father: Sochuschenky wife: Agrafina	ill	Chicago
14	Zak	Adam	25		m	m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Sorok	father: Sorok wife: Eudokia	ill	Chicago
15	Bulik	Isidor	24		m	s	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Soliwey	father: Soliwey wife: Wijanna	ill	Chicago
16	Tajunda	Kiril	26		m	m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Silgiry	father: Silgiry wife: Tatjana	ill	Chicago
17	Lukaschuk	Peter	25		m	s	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Soliwey	father: Grigory Lukaschuk Soliwey Gub. Suwalki	ill	Chicago
18	Adamen	Anton	19		m	s	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Karpy	father: Isaiah Adamen Karpy Gub. Kowno	Ind.	Montreal
19	Franzkewitsch	Stepan	29		m	s	tailor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Koschina	father: Franz Franzkewitsch Koschina Gub. Wilno	Mich	Detroit
20	Geiseha	Juan	17		m	s	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Dwuszenini	Uncle: Josef Geiseha Dwuszenini Gub. Wilno	Mass	Boston
21	Grikuljunas	Juan	25		m	s	laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Upalischki	father: Baltrumey Grikuljunas Upalischki Gub. Kowno	Can	Montreal
22	Gnoinsky	Ignaty	22		m	s	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Gnoinsky	mother: Victoria Gnoinsky Gnoinsky Gub. Kowno	S. D.	Aberdeen
23	Dogosi	Bagdasar	22		m	s	farmlaborer	yes	yes	Russian	Russian	Russian	Lagar	father: Dogosi Lagar Gub. Erivan	Cal	San Francisco
24	Jakubanis	Rosalia	21		f	s	domestic	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kubini	mother: Rosalia Jakubanis Kubini Gub. Kowno	pa	Pittsburg
25	Gaidak	Juan	25		m	s	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lauri	father: Mateusz Gaidak Lauri Gub. Kielce	Ohio	Cleveland
26	Moroz	Anastasia	20		f	s	domestic	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Kemigolo	father: Nastas Moroz Kemigolo Gub. Kowno	Ill	Chicago
~~27~~	~~Schumacher~~	~~Jacob~~	~~32~~		~~m~~	~~m~~	~~farmlaborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~German~~	~~Russia~~				
~~28~~	~~Schumacher~~	~~Wilhelmina~~	~~32~~		~~f~~	~~m~~	~~housewife~~	~~no~~	~~no~~	~~Russia~~	~~German~~	~~Russia~~	~~Pinkof~~	~~father: Jacob Schumacher Pinkof~~	~~Gub. Lomscha~~	~~Lolendorf~~
~~29~~	~~Schumacher~~	~~Elizabeth~~	~~5~~		~~f~~	~~s~~	~~child~~	~~no~~	~~no~~	~~Russia~~	~~German~~	~~Russia~~				
~~30~~	~~Schumacher~~	~~Katharina~~	~~1/2~~		~~f~~	~~s~~	~~child~~	~~no~~	~~no~~	~~Russia~~	~~German~~	~~Russia~~				

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

154

Arriving at Port of **New York.** 2 JUN 1912 , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no	no	no	friend: Alex. Zidko 56 Cohoes Good Wales Olive N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark	blue	none	Russia	Sarnica
2	yes	self	$25	no	no	no	cousin: S. Lawandosky 1138 103 St New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	blue	none	Russia	Osnesslavova
3	yes	self	$25	no	no	no	friend: Kasimir Slawinsky 88 Bushwick st Germanica N York	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	blue	none	Russia	Wawno
4	yes	self	$25	no	no	no	friend: A. Strapko 90 st. Seward 1208 S Jefferson st Chicago Ill	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	brown	none	Russia	Rukava
5	yes	self	$25	no	no	no	friend: A. Pridkin % Andrew St 1208 So Jefferson st Chicago Ill	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	corn	none	Russia	Uspirowo
6	yes	self	$25	no	no	no	brother in law: Teodor Mazko % A. Siever 1208 so. Jefferson st. Chicago Ill	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark	gray	none	Russia	Uspirowo
7	yes	self	$25	no	no	no	cousin: A. Bachun % A. Ospenhin 390 Grand St New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark	brown	none	Russia	Mlodowo
8	yes	self	$25	no	no	no	brother: A. Tyllo 1571 Kossuth st Harvey Ill	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	blue	none	Russia	Rukawa
9	yes	self	$25	no	no	no	brother: J. Kabesinsky Pa 30 No 4 Franconia Ohio	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark	brown	none	Russia	Seljny
10	yes	self	$25	no	no	no	brother in law: L Schewczuk % A Siever 1208 so Jefferson st Chicago Ill	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	blue	none	Russia	Sachuishinek
11	yes	self	$25	no	no	no	friend: K. Peleun To Box 2 Franconia Ohio	no	no	no	no	GOOD	no	5	9	light	dark	gray	none	Russia	Seljny
12	yes	self	$25	no	no	no	cousin: L Schewczuk % A Siever	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	blue	none	Russia	Sachuishinek
13	yes	self	$25	no	no	no	1208 so Jefferson st. Chicago Ill	no	no	no	no	GOOD	no	5	10	light	dark	gray	none	Russia	Seljny
14	yes	self	$25	no	no	no	friend: V. Galiansky 635 N 18th st Milwaukee Wis	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	brown	none	Russia	Sachuishinek
15	yes	self	$25	no	no	no	friend: M. Kawalchun 50 Washington St. Bangor Me	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	blue	none	Russia	Zarak
16	yes	self	$25	no	no	no	friend: J. Sarawetz % Schiessman 181 Clinton st Detroit Mich	no	no	no	no	GOOD	no	5	9	light	dark	blue	none	Russia	Olimiczow
17	yes	self	$25	no	no	no	Brother: D. Trokashuk 50 Washington St Bangor Me	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	gray	none	Russia	Kiew
18	yes	self	$25	no	no	no	Brother: Tom Kalik % A Siever 1208 So Jefferson st. Chicago Ill	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	blue	none	Russia	Selewicze
19	yes	self	$25	no	no	no	friend: J. Sawitzen 65 Jefferson st Detroit Mich	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	blue	none	Russia	Kutno
20	yes	self	$25	no	no	no	mother: A. Andrusewicz 115 Salem st Boston Mass	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	blue	none	Russia	Warshina
21	yes	self	$25	no	no	no	Sister: M. Andruszewicz 332 Park St Hartford Conn	no	no	no	no	GOOD	no	5	10	light	dark	brown	none	Russia	Bialowiczi
22	yes	brother in law	$25	no	no	no	Brother in law: Wilczasek Oliveden C. D.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	brown	none	Russia	Walichni
23	no	brother	3 M	no	no	no	Brother Joh. Kapusin 606 S. Jackson	no	no	no	no	GOOD	no	5	9	light	dark	blue	none	Russia	Pruszkow
24	yes	brother in law	$25	no	no	no	room 14, 1138 K st. Tacoma Wash	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	brown	none	Russia	Kutno
25	yes	brother	$25	no	no	no	brother in law: F. Augustin 1508 Hoffman Ave Chicago Ill	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	blue	none	Russia	Pulini
26	yes	brother	$25	no	no	no	brother: L. Zaidek 2915 Saviusa Ave N.E. Cleveland Ohio	no	no	no	no	GOOD	no	5	10	light	dark	dark	none	Russia	Sawin
27	yes	brother	$25	no	no	no	brother: K. Moroz 1935 Division St. Chicago Ill	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	brown	none	Russia	Siwiczyce
28	yes	brother	$25	no	no	no	brother in law: Jacob. Selan	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	blue	none	Russia	
29	yes	brother	$25	no	no	no	Box 209 Wilson Color.	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	blue	none	Russia	
30	yes	brother	$25	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	blue	none	Russia	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the Kursk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

Column 5. Able to read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein will be either Yes (Yes can read and write) or No. No can neither read nor write, or Yes can read but not write.

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which [illegible]

Column 9. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and entries should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. The terms "French," appearing on a manifest do not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest do not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other [illegible] of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible]

The people of [illegible] Servia, Montenegro, Bosnia, Herzegovina, Dalmatia, Croatia, Slavonia, Istria, Slovenia, Carniola, Austrian Littoral, Dalmatia, and those parts of Austria-Hungary, Italy, Austria, and Turkey in Europe, peopled by Slavs, commonly classed as Italian, north. Most of these people speak a Slavic branch of the Indian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who do not come from that portion of Italy south of the boundary [illegible] compartments of Tuscany, Umbria, Rome, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and those who should be classed as Italian south.

Column 10. Last permanent residence.—A married alien's residence is usually that of his family, and the place where he has lived with his family for the greater part of the year is usually his last permanent residence, regardless of the length of time during which he may have been living at some other place. The entry in column 10 should show the last permanent residence of the alien, whether in the United States or elsewhere. The entry in column 10 should show the country of last permanent residence. [illegible] permanent residence, but merely [illegible]

Aliens who are permanent residents of the United States and go abroad for a visit should be recorded on manifests as United States [illegible] permanent residence.

Column 11. Name of [illegible]—The entry in column 11 should show the name of the [illegible] relative in the country whence he came.

Column 12. Port to which [illegible] destined.—Intended destination should be shown, as for example, Chicago, Ill., or Pittsburg, Pa., or Boston, Mass., or other place within the United States to which the alien is destined.

Column 13. Whether [illegible] and [illegible].—The entry in column 13 should be either Yes or No, as the case may be.

Column 14. By whom passage was paid.—The entry in column 14 should show by whom passage was paid, as self, friend, father, brother, or other relative, name of steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of [illegible].—The entry in column 15 should give in each case, as far as practicable, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States and if so, when and where.—In answering column 17, should show whether or not Yes or No in the United States before and if so, the year or period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18. Whether [illegible] and if so, what relative or friend.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19.—The answers to these columns are subject to tests as by any inspection officer in the examination of aliens.

11-913

Affidavit of Surgeon.

155

I, J. Greer, Surgeon of the Kursk sailing Hvreverka, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of June, 1912

at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which it sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lettonian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk**, sailing from **Libau.** 21 MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gutowicz	Adam	19		M S	labourer	no	no	Russia	Polish	Russia	Rudne	father Andrey Gutowicz Rudne Magil Gov	Ill.	Decatur
2	Miljuk	Agata	18		F S	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Bakschane	brother Stanislaus Miljuk Bakschane Gorano Gov	Mich.	Detroit
3	Fedac	Vasily	23		M M	farmlabourer	no	no	Russia	Russian	Russia	Tabore	wife Aksenia Fedac Tabore Grod Gov	Ill.	Lisbon
4	Tamberg	Jake	36		M M	farmlabourer	no	no	Turkey	Bulgarian	Russia	Ilinoie	wife Helena Tamberg Ilinoie Ilyenskij Lesnoy Uyezd	Ill.	Lisbon
5	Ivanoff	Stamenel	32		M M	farmlabourer	yes	yes	Russia	Bulgarian	Russia	Ilinoie	wife Juana Ivanoff Ilyenskij Lesnoy Uyezd	Ill.	Lisbon
6	Georgiff	Ajeti	22		M M	farmlabourer	yes	yes	Russia	Bulgarian	Russia	Ilinoie	wife Anita Georgiff Ilyenskij Lesnoy Uyezd	Ill.	Lisbon
7	Pandff	Manol	27		M M	farmlabourer	yes	yes	Russia	Bulgarian	Russia	Ilinoie	wife Elena Pandff Ilyenskij Lesnoy Uyezd	Ill.	Lisbon
8	Ivanoff	Ajeti	25		M M	farmlabourer	yes	yes	Russia	Bulgarian	Russia	Ilinoie	wife Vasila Ivanoff Ilyenskij Lesnoy Uyezd	Ill.	Lisbon
9	Gutowicz	Alexander	9		M S	labourer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Rudna	wife Elena Gutowicz Rudna Magil Gov	Ill.	Decatur
10	Fedoff	Pau	22		M M	farmlabourer	no	no	Russia	Bulgarian	Russia	Ilinoie	wife Tatiana Fedoff Ilyenskij Lesnoy Uyezd	Ill.	Lisbon
11	Malyshevskij	Daniel	9		M S	farmlabourer	no	no	Russia	Russian	Russia	Russia	Sister Agnesina Malyshevskij Rudne Magil Gov	Ill.	Chicago
12	Gutowicz	Ivan	24		M S	farmlabourer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Rudne	wife Elena Gutowicz Rudne Magil Gov	Ill.	Chicago
13	Gutowicz	Michael	9		M S	labourer	no	no	Russia	Polish	Russia	Rudne	Brother Stefan Gutowicz Rudne Magil Gov	Ill.	Decatur
14	Feldbusch	Kaspar	41		M M	farmlabourer	yes	yes	Russia	German	Russia				
15	Feldbusch	Anna	15		F S	domestic	yes	yes	Russia	German	Russia				
16	Feldbusch	Dorothea	15		F S	domestic	yes	yes	Russia	German	Russia				
17	Martinowa	Agrjana	55		F M	housewife	no	no	Russia	Russian	Russia	Pinsk			
18	Dziedzinta	Apolonia	26		F M	housewife	no	no	Russia	Polish	Russia				
19	Dziedzinta	Katina	4		F S	child	no	no	Russia	Polish	Russia				
20	Fritz	Amalie	36		F M	housewife	no	no	Russia	German	Russia				
21	Fritz	Konrad	4		M S	child	no	no	Russia	German	Russia				
22	Erdman	Georg	27		M M	farmlabourer	yes	yes	Russia	German	Russia				
23	Erdman	Elisabetha	27		F M	housework	yes	yes	Russia	German	Russia				
24	Erdman	Jakob	15		M S	child	yes	yes	Russia	German	Russia				
25	Erdman	Friedrich	9		M S	child	no	no	Russia	German	Russia				
26	Erdman	Heinrich	7		M S	child	no	no	Russia	German	Russia				
27	Erdman	Elisabeth	13		F S	child	no	no	Russia	German	Russia				
28	Erdman	Maria	9		F S	child	no	no	Russia	German	Russia				
29	Erdman	Amalia	4		F S	child	no	no	Russia	German	Russia				
30	Erdman	Anna	2		F S	child	no	no	Russia	German	Russia				

11-23-1790 11-27-39

11-15-15 11-352124-17/342

BOL 14/16, 18/2

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

156

Arriving at Port of **New York**, 2 JUN 1912, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT, APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$21	no		no	cousin Yulowicz: Stat 136. Chicago Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	4		dk gray	none	Russia	Mohilew
2	yes	self	$25	no		no	brother M. Mulyck: 1244 23. ave Rock Island Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	4		light brn	none	Russia	Jurkowitzi
3	yes	self	$25	no		no	brother-in-law S. Levy: 1144 Independence ave Chicago Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6		light brn	none	Russia	Sopotka
4	yes	self	$25	no		no	brother-in-law J. Goldberg: 1020 Grand Ave Chicago Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6		light brn	none	Russia	Sarasun
5	yes	self	$25	no		no	cousin J. Berg: 1020 Grand Ave Chicago Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5		light brn	none	Russia	Mohilew
6	yes	self	$25	no		no	cousin J. Goldberg: 1020 Grand Ave Chicago Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	11		light brn	none	Russia	Zobek
7	yes	self	$25	no		no	cousin J. Goldberg: 1020 Grand Ave Chicago Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5		light brn	none	Russia	Horaki
8	yes	self	$25	no		no	friend S. Feldstapp: 113 Larrabee ave Chicago Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6		light brn	none	Russia	Horaki
9	yes	self	$25	no		no	friend J. Yulowicz: 244 21 Brooklyn Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	7		light dk gray	none	Russia	Jurkowitzi
10	yes	self	$25	no		no	cousin J. Sirnatzky: Grand Ave 1622 Potter Chicago Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5		light brn	none	Russia	Lomza
11	yes	self	$25	no		no	friend B. Bauwch: 2015 Farnam St. Detroit Mich.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6		light brn	none	Russia	Sarasun
12	yes	self	$25	no		no	friend J. Davis: 1435 N 44th St Chicago Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6		light dk gray	none	Russia	Grodno
13	yes	self	$25	no		no	cousin J. Yulowicz: 244 36 Brooklyn Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6		light dk gray	none	Russia	Jablonowo
14	yes	soninlaw		no		no	soninlaw M. Kaiser: 1244 Lawndale Ave Chicago Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6		light brn	none	Russia	Kamenetz
15	yes	fatherinlaw	$25	no		no		no	no	no	no	GOOD	no	5	7		light brn	none	Russia	Warschau
16	yes	brotherinlaw		no		no		no	no	no	no	GOOD	no	5	5		light brn	none	Russia	Lomza
17	yes	son	$25	no		no	cousin Hagimeyer: 1335 Washington ave Chicago Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	7		light brn	none	Russia	Tarkheng
18	yes	husband		no		no	husband Izydziak: 1140 Rubens St. Detroit Mich.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6		light brn	none	Russia	Jablonowo
19	yes	father	$-	no		no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—
20	yes	husband		no		no	husband C. Frick: Kendrick Idaho	no	no	no	no	GOOD	no	5	11		light brn	none	Russia	Grodno
21	yes	father	$-	no		no	5th 1168 Sheridan Ave Chicago Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—
22	yes	brother		no		no		no	no	no	no	GOOD	no	5	4		light brn	none	Russia	Lomza
23	yes	brotherinlaw		no		no		no	no	no	no	GOOD	no	5	5		light brn	none	Russia	Kolno
24	yes	uncle		no		no		no	no	no	no	GOOD	no	5	2		light brn	none	Russia	Lomza
25	yes	uncle		no		no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—
26	yes	uncle	$20	no		no	brother F. Eichmann: Hurandt Iowa	no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—
27	yes	uncle		no		no		no	no	no	no	GOOD	no	5	11		red brn	none	Russia	Grodno
28	yes	uncle		no		no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—
29	yes	uncle		no		no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—
30	yes	uncle		no		no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Lurtz (State whether Master, First or Second) of the **Kursk**, from **Libau.**, do solemnly, sincerely, and truly **Swear**, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Lurtz
Officer.

Sworn to before me this 3 day of June, 1914

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 3 and 4 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of that portion of Italy north of the Apennines, comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be returned as Italian (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian tongue.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the Apennines, comprising the compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as Italian (south).

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence is not to be returned as a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that this should accurately show country of last permanent residence independently of country of birth, residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and who have been temporarily absent abroad, should be recorded on manifests as United States as their last permanent residence.

Columns 11 (Name and complete address). The entry in column 11 should give name and address of nearest relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence, not temporary visit. Give destination. An intended residence of one year shall not be returned as a destination. The entry in column 12 should show definitely the place, city, or State to which alien has gone for permanent residence, if other than the United States country, state, or territory in United States.

Column 13 (Whether having a ticket through from starting point). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and whether the property of self or others). The entry in column 14 should show whether the alien has in his possession at least $50 in money, or not, and by whom passage was paid as per following: Himself, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and whether the property of self or others). The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year or period of years and place, as 1894, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and where). The entry in column 18 should show whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, F. Gores, Surgeon of the Kursk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(*Make whatever profession or calling he or she is employed by, such there is, as the case may be.*)

157

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk.** sailing from **Libau.** 21 MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Waniwoschenja	Ujana	21		f s	Domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Blowiejiszi	father: Simon Waniwoschenja Blowiejiszi Gub. Minsk	Ill	Chicago
2	Wolnisky	Lewa	20		m s	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lewiejizi	uncle: Sebastian Wolnisky Lewiejizi Gub. Minsk	Ill	Chicago
3	Wolinsky	Ejim	30		m m	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lewiejizi	wife: Alexandra Wolinsky Lewiejizi Gub. Minsk	Ill	Chicago
4	Woleszuk	Kaum	26		m s	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lewiejizi	father: Marcus Woleszuk Lewiejizi Gub. Minsk	Kans	Kansas
5	Czesnik	Grigory	25		m s	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lewiejizi	father: Juan Czesnik Lewiejizi Gub. Minsk	Ill	Chicago
6	Waniwoschenja	Michail	41		m m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lewiejizi	wife: Antona Waniwoschenja Lewiejizi Gub. Minsk	Ill	Chicago
7	Mosko	Juan	18		m s	laborer	11-207468 yes	12-2-38 yes	Russia	Russian	Russia	Salalaizi	father: Juan Mosko Salalaizi Gub. Suwalki	Wis	Milwaukee
8	Korotky	Nikolai	25		m s	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Morocsi	father: Vincenty Korotky Morocsi Gub. Grodno	Wis	Milwaukee
9	Jarmalik	Teofila	22		f s	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Morocsi	father: Michael Jarmalik Morocsi Gub. Grodno	Wis	Milwaukee
10	Halaschia	Michail	18		m s	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Milewicz	father: Jeorky Halaschia Milewicz Gub. Grodno	Wis	Milwaukee
11	Mosko	Stepan	19		m s	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Salalaizi	brother: Demjan Mosko Salalaizi Gub. Suwalki	Wis	Milwaukee
12	Pasjuk	Juljan	35		m m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Ostrowe	wife: Eugenia Pasjuk Ostrowe Gub. Suwalki	Ill	Chicago
13	Bazun	Juan	22		m m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Ojorri	wife: Anastasia Bazun Ojorri Gub. Suwalki	Wis	Milwaukee
14	Spaiser	Rickaje	37		f m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Ostrog	father: Moshe Seidan Ostrog	Ill	Fort Dodge
15	Spaiser	Leisa	11		s	schoolboy	13-6051 — 7-10-40 yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
16	Spaiser	Chaim	4		s	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
17	Spaiser	Chaja			s	child	13A60-265-7/1/41 no	no	Russia	Hebrew	Russia				
18	Endus	David	30		m m	laborer	yes	yes	Russia	German	Russia	Ukrainian	wife: Maria Endus Ukrainian Gub. Samara	Ill	Chicago
19	Zeiller	Jakann	37		m m	farmlaborer	yes	yes	Russia	German	Russia	Kyrasojasi	mother: Katharina Zeiller Kyrasojasi Gub. Samara	Ill	Fort Dodge
20	Zeiller	Katharina	23		m	wife	11-285290-12/19/40 no	no	Russia	German	Russia				Chicago
21	Zeiller	Amalie	3		s	child	11-285291-12/19/40 no	no	Russia	German	Russia				
22	Zeiller	Johannes			s	child	no	no	Russia	German	Russia				
23	Diamentschko	Anna	19		f s	Domestic	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Janischki	mother: Victoria Diamentschko Janischki Gub. Kowno	Ill	Chicago
24	Matulis	Antonina	24		m	housewife	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kowni	brother: Alexander Matulis Kowni Gub. Kowno	Mich	Detroit
25	Matulis	Anton	11		m s	child	no	no	Russia	Lithuanian	Russia				
26	Matulis	Paulina	10		s	child	8-279015-6/2/43-40 no	no	Russia	Lithuanian	Russia				
27	Weber	Christian	18		m s	laborer	yes	yes	Russia	German	Russia	Schelitz	father: Johan Weber Schelitz Gub. Samara	Mich	Sheboygan
28	Jaroschewsky	Franz	23		m s	farmlaborer	8-190368-10/21/40-no qa-ns yes	yes	Russia	Polish	Russia		SEE S/S PRESIDENT GRANT-1/16/41 370-6705		
29	Jaroschewsky	Wladislaw	21		m	housewife	no	no	Russia	Polish	Russia	Tauroggen	father: Jan Jaroschewsky Tauroggen	Ill	Chicago
30	Jaroschewsky	Anna			s	child	no	no	Russia	Polish	Russia				

7,682,989

EV Apr 9-11 to 17

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3 of 5

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York**, 2 JUN 1912, *19* 158

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by any other persons or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	
1	yes	self	$ 25	no	no	no	cousin Adam Lewicka 1940 Ivanhoe ave Chicago Ill
2	yes	self	20	no	no	no	
3	yes	self	20	no	no	no	cousin: Frank Susin 2345 Fletcher ave Chicago Ill
4	yes	self	10	no	no	no	brother Sam Susin 822 S 7th st Nowa ave Kansas friend: Leon Swiancicz
5	yes	self	30	no	no	no	2027 N Wood st Chicago Ill
6	yes	self	30	no	no	no	brother in law: Frank Jaworski 2197 Robey st Chicago Ill
7	yes	self	25	no	no	no	brother in law: M. Korotki 845 Greenfield ave Milwaukee Wis
8	yes	self	15	no	no	no	brother: M. Korotki 845 Greenfield ave Milwaukee Wis
9	yes	self	20	no	no	no	sister: L. Ermolin 845 Greenfield ave Milwaukee Wis
10	yes	self	20	no	no	no	uncle: A. Borzno 942 Greenfield ave Milwaukee Wis
11	yes	self	20	no	no	no	brother in law: M. Korotki 845 Greenfield ave Milwaukee Wis
12	yes	self	10	no	no	no	cousin: St. Zasjun 820 Lawrence st Chicago Ill
13	yes	self	15	no	no	no	brother: J. Badun 942 Greenfield ave Milwaukee Wis
14	yes	self		no	no	no	
15	yes	mother	8	no	no	no	husband: L. Spaicen 1517 e.
16	yes	mother		no	no	no	friends ch Nio Chicago Ill
17	yes	mother		no	no	no	
18	yes	brother in law	25	no	no	no	brother in law: J. Bill 1821 Milwaukee ave Jefferson Park Chicago Ill
19	yes	brother in law		no	no	no	
20	yes	brother	825	no	no	no	brother in law: Frederick Friedrich 9702 Hutchinson ave Chicago Ill
21	yes	uncle		no	no	no	
22	yes	uncle		no	no	no	
23	yes	brother	$25	no	no	no	brother: W. Semenjis 1619 So. Halsted st. Chicago Ill
24	yes	husband		no	no	no	
25	yes	father	$20	no	no	no	husband: A. Matulis 14 Lill st. Detroit Mich
26	yes	father		no	no	no	
27	yes	brother in law	$25	no	no	no	brother in law: M. Seesler 1436 Ontario Sheboygan Wis
28	yes	brother in law		no	no	no	
29	yes	brother	$20	no	no	no	brother in law: Ch. Wasserick 4512 Wood st. Chicago Ill
30	yes	uncle		no	no	no	

19 Insane or idiot.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	blue	none	Russia	Plemeriszki
no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark	blue	none	Russia	Lewczisczki
no	no	no	no	GOOD	no	5	11	light	dark	blue	none	Russia	Lewczisczki
no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	blue	none	Russia	Lewczisczki
no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark	blue	none	Russia	Lewczisczki
no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	blue	none	Russia	Lewczisczki
no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	brown	none	Russia	Talalaiki
no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	brown	none	Russia	Mauaczi
no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	brown	none	Russia	Mauaczi
no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark	brown	none	Russia	Milleniez
no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark	brown	none	Russia	Talalaiki
no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	brown	none	Russia	Ostrowo
no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	brown	none	Russia	Ozjecki
no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark	blue	none	Russia	Ostrog
no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	blue	none	Russia	Ukrowman
no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark	blue	none	Russia	Zuarejani
no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark	blue	none	Russia	Jarijeki
no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark	gray	none	Russia	Tauini
no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark	gray	none	Russia	Sehurz
no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark	brown	none	Russia	Jeremiesz
no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—	—
						—	—	—	—	—	—	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the Kursk., from Libau., do solemnly, sincerely, and truly Swear. that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 3 day of June, 1912

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible] Each person of age in column 3 should be expressed in years [illegible] the letter y; if under 1 year of age

[illegible], Sex. The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

[illegible], Married or single. The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

[illegible] Calling or occupation. The entry in column 6 should describe as accurately [illegible] the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil or [illegible] engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, [illegible] other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the [illegible] of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections [illegible] be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

[illegible], Able to read and write. Column 7 is subdivided and the entries therein [illegible] whether Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

[illegible] Nationality. Column 8 should be construed to mean the country of which [illegible] a present subject.

[illegible] Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in [illegible] should be one of the races or peoples given in said list.

Special care should be paid to the discretion between race and nationality, and [illegible] should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" as nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are natives of that portion of Italy north of the River Po in northern Italy, and those [illegible] parts of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., compartimenti of Liguria, Emilia, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian, south."

[illegible] Last permanent residence. An intended residence of one year shall [illegible] permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of [illegible] ing as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of [illegible] residence therein. The entries in column 10 should show the [illegible] permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from [illegible] visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

[illegible] Name and complete address of nearest relative [illegible] in country whence [illegible] came. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12: Final destination. Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13: Whether having ticket through to such final destination. The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14: By whom passage paid. The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid (as, e.g., husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.).

Column 15: Whether in possession of $50 and if less, how much. The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16: Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17: Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 30. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, F. Torch, Surgeon of the Kursk, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Torch

Sworn to before me this 2 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk**, sailing from **Libau.** 21. MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Abelsky	Jacob	28		M.	laborer	no	no	Russia	Jewish	Russia		father Hershe Abelman Libau Kurl. gov.	Ill.	Chicago
2	Abelsky	Scheine	2		F.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia	Libau			
3	Abelsky	Bessie	1		F.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia				
4	Abelsky	Kasimir	22		M.	farmer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kovno	mother Barbara Abelsky Kovno gov.	Ill.	Chicago
5	Adelheit	Anna	26		F.	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia		sister Anna Adelheit		
6	Adelheit	Elisabetha	24		F.	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kovno	mother Margiana Adelheit Kovno gov.	Ill.	Chicago
7	Adelheit	Abram	33		M.	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	father Abram Adelheit Libau gov.	Ill.	Chicago
8	Adelman	Minna	24		F.	domestic	no	no	Russia	Jewish	Russia		sister Sara Rabinsky		
9	Adelman	Israel	8		M.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia	Libau	Minsk gov.		
10	Adelman	Sarah	6		F.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia				
11	Adler	Anna	17		F.	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kovno	father Simon Adler Kovno gov.	Ill.	Chicago
12	Adomick	Kate	17		F.	worker	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Libau	father-in-law Joseph Adomick Libau gov.	Ill.	Chicago
13	Adomitz	Mikaya	17		F.	domestic	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	father Jan Adomitz Libau gov.	Ill.	Chicago
14	Ahlhein	Emma	20		F.	servant	no	no	Russia	Jewish	Russia		cousin Isidor Ahlhein		
15	Ahlhein	Selman	14		M.	tailor	no	no	Russia	Jewish	Russia	Libau	father Jacob Ahlhein Libau gov.	Iowa	Sioux City
16	Ahlert	Carl	2		M.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia	Libau	father Jacob Ahlert Libau gov.	Ill.	Chicago
17	Ahlhein	Lipot	28		M.	laborer	no	no	Russia	Jewish	Russia	Libau	father Jacob Ahlhein Libau gov.	Ohio	Cincinnati
18	Ahrens	Pauline	22		F.	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	father Paul Ahrens Libau gov.	Ill.	Chicago
(19)	Ahrendt	Mary	24		F.	laborer	no	no	Russia	Finnish	Russia				
20	Ahrendt	Emilia	42		F.	wife	no	no	Russia	Finnish	Russia		father Peter Ahrendt		
21	Ahrendt	Emma	17		F.	child	no	no	Russia	Finnish	Russia				
22	Ahrendt	Regina	9		F.	child	no	no	Russia	Finnish	Russia				
23	Ahrens	Grace	11		F.	[illegible]	no	no	Russia	Finnish	Russia	Libau	father Gustav Ahrens Libau gov.	Ill.	Chicago
24	Aidaitis	Antonio	32	M.	farmer	yes	no	Russia	Russian	Russia	Kovno	father Ludwig Aidaitis Kovno gov.			
25	Aizmaschewska	Anna	20	F.	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	father Simon Aizmaschewska Libau gov.			
26	Akselman	Leo	24	M.	laborer	no	no	Russia	Jewish	Russia					
27	Akselman	Leonard	10		M.	child	no	no	Russia		Russia		father Israel Akselman		
28	Akselman	Cecile	8		F.	child	no	no	Russia		Russia				
29	Akselman	Julia	6		F.	child	no	no	Russia		Russia				
30	Akselman	Fanni	4		F.	child	no	no	Russia		Russia				

SUBMITTED

11-35886-8-5-13

11-29709 3-1-12

9-19786-10/8/14 (505)

11-14480 +830

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York**, 2 JUN 1912, *19* 169

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes — Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Color of— Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1										GOOD						
2										GOOD						
3										GOOD						
4										GOOD						
5										GOOD						
6										GOOD						
7										GOOD						
8										GOOD						
9										GOOD						
10										GOOD						
11										GOOD						
12										GOOD						
13										GOOD						
14										GOOD						
15										GOOD						
16										GOOD						
17										GOOD						
18										GOOD						
19										GOOD						
20										GOOD						
21										GOOD						
22										GOOD						
23										GOOD						
24										GOOD						
25										GOOD						
26										GOOD						
27										GOOD						
28										GOOD						
29										GOOD						
30										GOOD						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the Kursk. , from Libau. , do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 13 day of June, 19 12

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien (arrival), as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which an immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of that portion of Italy north of the basin of the River Po and the Provinces of Piedmont, Liguria, Venetia, and Lucca and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the Po and the compartments of Lucca, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year or more constitutes permanent residence. The entry in column 10 should show the country in which alien resided with the intention to remain as long as one year, and be the last permanent residence regardless of length of previous residence therein. The entry in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country to which going, nationality, race, etc.

Aliens who are permanent residents of the United States and have returned from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" [illegible] country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of person to whom going in the United States). The entry in column 11 should give name and address of nearest relative or friend to whom going, relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year or more constitutes permanent residence. The entry in column 12 should show clearly the place (town or city preferred) intended for permanent residence if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket through to final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (state which), steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1903, Philadelphia.

Column 18 (Going to join or to whom going and if so, what relation to them). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, F. Fred, Surgeon of the Kursk, Sailing Vladivostok, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of June, 19

at Victoria

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** *sailing from* **Libau.** 21 MAI 1912, *19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ivanow	Ivan Alexandr	25		m s	farmlabor	ye	ye	Russian	Russian	Russia	Kovno	father Ivan Ivanow Kovno gub	pa	Chicago
2	Petrenko	Ivan	18		m s	laborer	ye	ye	Russian	Russian	Russia	Vilna	father Petro Petrenko Vilna gub	pa	Chicago
3	Yeghiarew	Pipka	18		m s	farmlabor	no	no	Russian	Russian	Russia	Estonia	father Jegiarew Pipka Estonia	pa	Utica
4	Turpan	Ivan	18		m s	farmlabor	ye	ye	Russian	Russian	Russia	Courland	mother Alexandra Turpan Courland	pa	Chicago
5	Stephan	Andrei	19		m s	farmlabor	ye	ye	Russian	Russian	Russia	Vilna	father Stephan Vilna gub Lithuania	pa	Chicago
6	Stanowetz	Nicholi	21		m in	farmlabor	ye	ye	Russian	Russian	Russia	Minsk	brother Stanowetz Minsk gub Russia	pa	Chicago
7	Seybel	Desire	60		f wf	housewife	no	no	Russian	Jewish	Russia				
8	Seybel	Alex	19		m s	laborer	ye	ye	Russian	Jewish	Russia	Germany	brother Jacob Seybel Germany	pa	Chicago
9	Seybel	Marcus	17		m s	laborer	ye	ye	Russian	Jewish	Russia				
10	Kruss	Antonas	21		m s	smith	ye	ye	Russian	Polish	Russia	Kovno	brother Kasimir Kruss Kovno gub Russia	pa	Chicago
11	Jackhaus	Anton	18		m s	laborer	no	no	Russian	Lithuanian	Russia	Kovno	father Jackhaus Kovno gub Russia	pa	Chicago
12	Kiti	Domenik	20		m m	farmlabor	no	no	Russian	Russian	Russia	Wladimir	wife Kiti Wladimir gub Russia	pa	Utica
13	Jegatzki	Ewtaphi	21		m m	farmlabor	no	no	Russian	Russian	Russia	Minsk	father Jegatzki Minsk gub Russia	pa	Utica
14	Seider	Abbiane	12		m s	child	ye	ye	Russian	Polish	Russia	Kalisch	father Seider Kalisch gub Russia	pa	Utica
15	Jarek	David	20		m m	laborer	ye	ye	Russian	Jewish	Russia	Volhynia	wife Jarek Volhynia gub Russia	pa	Chicago
16	Werner	Jacob	18		m s	farmlabor	ye	ye	Russian	Jewish	Russia	Minsk	father Werner Minsk gub Russia	pa	Chicago
17	Jordepun	Antonij	18		m s	farmlabor	ye	ye	Russian	Russian	Russia	Courland	father Jordepun Courland gub Russia	pa	Chicago
18	Shegota	Simonjey	25		m s	laborer	ye	ye	Russian	Russian	Russia	Grodno	father Shegota Grodno gub Russia	pa	Utica
19	Jerzhowski	Casimir	18		m s	laborer	no	no	Russian	Russian	Russia	Kovno	father Jerzhowski Kovno gub Russia	pa	Chicago
20	Dibenko	Andrey	17		m s	farmlabor	ye	ye	Russian	Russian	Russia	Minsk	father Dibenko Minsk gub Russia	pa	Chicago
21	Shimkewitsch	Alexei	20		m m	farmlabor	no	no	Russian	Russian	Russia	Minsk	wife Shimkewitsch Minsk gub Russia	pa	Chicago
22	Kruss	Peter	18		m s	farmlabor	no	no	Russian	Russian	Russia	Courland	father Kruss Courland gub Russia	pa	Chicago
23	Jonkewitz	Tanya	22		m s	laborer	ye	ye	Russian	Polish	Russia	Grodno	father Jonkewitz Grodno gub Russia	pa	Chicago
24	Jakubis	Zykas	18		m s	laborer	no	no	Russian	Polish	Russia	Kovno	father Jakubis Kovno gub Russia	pa	Chicago
25	Stellonis	Ivan	19		m s	laborer	ye	ye	Russian	Polish	Russia	Courland	father Stellonis Courland gub Russia	pa	Chicago
26	Paikshaitzpe	Anastasia	18		f s	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Suwalki	father Paikshaitzpe Suwalki gub Russia	pa	Chicago
27	Sobko	Evdokia	30		f m	housewife	no	no	Russia	Russian	Russia				
28	Sobko	Katherina	7		f s	child	no	no	Russia	Russian	Russia				
29	Sobko	Michail	4		m s	child	no	no	Russia	Russian	Russia				
30	Sobko	Vitja	3		m s	child	no	no	Russia	Russian	Russia				

11-33197—1/8/12
11-331978—1/9/12

584471
180

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.
†List of races will be found on back of this sheet.

11 1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 2 JUN 1912, *19* 162

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist, or unsound mentally, or defective, or idiotic, or deformed, or crippled, or blind, or deaf and dumb, or afflicted with any loathsome or dangerous contagious disease, or suffering from a chronic constitutional disease which may affect his ability to earn a living, or has been within one year a pauper, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offense for which he has been convicted, or admits having committed, or who admits committing acts which constitute the essential elements of, a crime involving moral turpitude, or an attempt to commit such crime, or a violation of any law or regulation governing the admission of aliens, or coming for any immoral purpose, or to engage in any unlawful business, or is an assisted immigrant, and by whom assisted, or is a stowaway, or has been deported within one year, or is under sentence of imprisonment, or has been imprisoned within one year for a felony or other crime or misdemeanor, and if so, what?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes S	self	$25	no	Brother Isidor Pasura 820 Townsend Str Chicago Ill				GOOD		5 4	light	Dark brown		Russia Odessa
2	yes S	self	$26	no	Cousin Fedor Pasura 422 Chicago Ill				GOOD		5 1	light	Dark brown		Russia Odessa
3	yes S	self	$20	no	Cousin Pavel Dorophow 12-32 Broadway Gary Ind				GOOD		5 6	light	Dark brown		Russia Novobirona
4	yes S	self	$25	no	Brother in Law Sebastian Jurkiewicz 1940 24 Str Chicago Ill				GOOD		5 5	light	Dark brown		Russia Gnesbova
5	yes S	self	$25	no	Cousin Sergei Phomin 1410 Sedgwick Ave Chicago Ill				GOOD		5 6	light	Dark gray		Russia Orlsk
6	yes S	self	$20	no	Cousin Alexei Phomin 328 English Str Chicago Ill				GOOD		5 8	light	Dark gray		Russia Pskovo
7	yes S	self		no	John F. Kipfel 1414 N 14 Str Chicago Ill				GOOD		5 1	light	Dark gray		Russia Krasthaum
8	yes S	mother	$25	no					GOOD		5	light	Dark Brown		Russia Krasthaum
9	yes S	mother		no					GOOD		5 2	light	Dark brown		Russia Krasthaum
10	yes S	self	$26	no	Brother Jobe Pasura 342 22nd Pl Chicago Ill				GOOD		5 3	light	Dark blue		Russia Pavlovsk
11	yes S	self	$26	no	Cousin A Kuksenok 2201 Pacific Ave Sioux City Iowa				GOOD		5 11	light	Dark brown		Russia Ili
12	yes S	self	$25	no	Cousin A Kuksenok 2201 Pacific Ave Sioux City Iowa				GOOD		5 8	light	Dark brown		Russia Pskovsky
13	yes S	self	$25	no	Cousin A Kuksenok 2201 Pacific Ave Sioux City Iowa				GOOD		5 5	light	Dark blue		Russia Pskovsky
14	yes S	self	$26	no	Brother Andrew Pasura 342 22nd Pl Chicago Ill				GOOD		5 11	light	Dark brown		Russia Pskov
15	yes S	self	$25	no	Brother in law Alexei Phomin 1410 Sedgwick Ave Chicago Ill				GOOD		5 8	light	Dark gray		Russia Pskovsky
16	yes S	self	$14	no	Friend Joseph Matthews 1458 Chicago Ill				GOOD		5 11	light	Dark brown		Russia Klimau
17	yes S	self	$20	no	Friend Stephan Pasura 1220 S Union Str Chicago Ill				GOOD		5 9	light	Dark brown		Russia Pskovskaya
18	yes S	self	$25	no	Cousin J Dubno Camb Wis Care of Carlson Mack				GOOD		5 6	light	Dark blue		Russia Pskovskaya
19	yes S	self	$25	no					GOOD		5 5	light	Dark gray		Russia Pskovskaya
20	yes S	self	$25	no	Uncle Ivan Markelow 2211 Walnut Str Milwaukee Wisc				GOOD		5 1	light	Dark Brown		Russia Smolenskaya
21	yes S	self	$25	no	Brother in law Mark Olivia 1211 Walnut Str Milwaukee Wisc				GOOD		5 3	light	Dark blue		Russia Kursk
22	yes S	self	$25	no	Uncle Pavel Markelow 1211 Walnut Str Milwaukee Wisc				GOOD		5 5	light	Dark blue		Russia Smolenskaya
23	yes S	self	$25	no	Brother Sergei Zenkewitz 1211 Paulina Ave Detroit Mich				GOOD		5 6	light	Dark blue		Russia Grodno
24	yes S	self	$26	no	Friend Johan Klyskowa 4405 Str Chicago Ill				GOOD		5 3	light	Dark gray		Russia Kirsanova
25	yes S	self	$25	no	Brother in law Nikonas Drakelis 123 Tower Ave Superior Wisc				GOOD		5 3	Light	Dark brown		Russia Kirsanova
26	yes S	Brother in law		no	Brother in law K. Mulcavica 5205 Harlem Ave Cleveland Ohio				GOOD		5 3	Light	Dark blue		Russia K. Grodno
27	yes S	husband		no	Husband K Robko 485 Milwaukee Ave near Halsted Str Chicago Ill				GOOD		5 3	light	Dark gray		Russia Grodno
28	yes S	father		no					GOOD						
29	yes S	father		no					GOOD						
30	yes S	father		no					GOOD						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Birk (State whether Master, First or Second) of the S.S. **Kursk.**, from **Libau.**, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 13 day of June, 19 12

at Ellis Island, N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of residing as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (state or town or city) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having ticket through to final destination).—The entry in column 14 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

Column 15 (Whether passage was paid for by self or others).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less than $50, how much).—The entry in column 16 should give in each case, as to each family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H—1105

Affidavit of Surgeon.

I, J. Ford, Surgeon of the Kursk, sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13 day of [illegible] 19[illegible]

at New [illegible]

Immigration Officer.

163

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother-tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish American
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 101
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21 MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	26		M V	[illegible]			Russia	Russian	Russia	Libau	[illegible]		
2	[illegible]	[illegible]	21		M V	[illegible]			Russia	Russian	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	Gregory	35		M V	[illegible]			Russia	Polish	Russia	Courtland	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	21		M V	[illegible]			Russia	Polish	Russia	Courtland	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	20		M V	[illegible]			Russia	Russian	Russia	Courtland	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	18		M V	[illegible]			Russia	Polish	Russia	Kansas	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	25		M V	[illegible]			Russia	Russian	Russia	Odessa	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	35		M V	[illegible]			Russia	Polish	Russia	Odessa	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	Bloss	[illegible]	18		M V	[illegible]			Russia	Russian	Russia	Illinois	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	21		M V	[illegible]			Russia	[illegible]	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	21		M V	[illegible]			Russia	Polish	Russia	Norway	Norway	[illegible]	[illegible]
12	Czelna	[illegible]	8		M V	Child			Russia	Polish	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	Czelna	[illegible]	2		M V	Child			Russia	Polish	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	Czelna	[illegible]	5		M V	Child			Russia	Polish	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	Czelna	[illegible]	2		M V	Child			Russia	Polish	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	30		M V	[illegible]			Russia	Russian	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	[illegible]	[illegible]	25		M V	[illegible]			Russia	Russian	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	18		M V	[illegible]			Russia	Polish	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	22		M V	[illegible]			Russia	Russian	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	Halcewicz	[illegible]	21		M V	[illegible]			Russia	Polish	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	22		M V	[illegible]			Russia	Russian	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	19		M V	[illegible]			Russia	Polish	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	19		M V	[illegible]			Russia	Russian	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	[illegible]	[illegible]	27		M V	[illegible]			Russia	Russian	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	15		M V	[illegible]			Russia	Russian	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Milwaukee
26	[illegible]	[illegible]	21		M V	[illegible]			Russia	Lithuanian	Russia	Petersburg	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	[illegible]	[illegible]	19		M V	[illegible]			Russia	Russian	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	Malkin	[illegible]	16		M V	[illegible]			Russia	Polish	Russia	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	[illegible]	Braszlawa	26		F	[illegible]			Russia	Russian	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	[illegible]	Olga	18		M V	[illegible]			Russia	Russian	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

16-7446-505.11/3/40

3-22666-c.o-2.9.38

307038 22/11/11

5-505
5-18-36

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11 1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 2 JUN 1912, *19*

164

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1											GOOD							
2											GOOD							
3											GOOD							
4											GOOD							
5											GOOD							
6											GOOD							
7											GOOD							
8											GOOD							
9											GOOD							
10											GOOD							
11											GOOD							
12											GOOD							
13											GOOD							
14											GOOD							
15											GOOD							
16											GOOD							
17											GOOD							
18											GOOD							
19																		
20											GOOD							
21											GOOD							
22											GOOD							
23											GOOD							
24											GOOD							
25											GOOD							
26											GOOD							
27											GOOD							
28											GOOD							
29																		
30											GOOD							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Birth, of the Kursk, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 3 day of [illegible], 19[illegible], [illegible] Officer.

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age.) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex.)—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single.)—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation.)—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write.)—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality.)—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people.)—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po in [illegible] Italy, the compartments of Piedmont, Liguria, Venetia, and Lombardia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in [illegible] Italy, the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence.)—An intended residence for a year or more is a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of [illegible] residence thereon. The entries in column 10 should show the [illegible] permanent residence. It is important for statistical purposes that [illegible] accurately show country of last permanent residence, independent [illegible] residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and [illegible] visit abroad should be recorded on manifests as United States [illegible] ment residence.

Column 11 (Name and complete address of relative or friend in country whence alien came.)—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If [illegible] relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination.)—Intended [illegible] permanent residence [illegible] be the final destination. An intended residence for a year or [illegible] permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place [illegible] intended for permanent residence, if within the United States, country [illegible] the United States.

Column 13 (Whether having [illegible] ticket or [illegible].)—The entry in column 13 should be either Yes (ticketed) or No (not ticketed).

Column 14 (Whether in possession of [illegible].)—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of [illegible] and how much.)—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where.)—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No, in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative, friend, and if so, what relative or friend.)—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Kursk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which a people sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The native tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish	Syrian.
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...equired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21 MAY 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schaukis	Iosip	35		M. S.	farmlabor	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Vilkaviay	wife Barbara Schaukis		
2	Gurkolenes	Marjanna	17		F. S.	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Vilkaviay	Vincenty Kayne ge.	Chicago	
3	Kosies	Anton	17		M. S.	farmlabor	ge	ge	Russia	Russian	Russia	Vilkaviay	father Wladary Kavicz		
4	Barbaschwicz	Kasimira	20		F. S.	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Vilkaviay	20 avenue Line ge.	Chicago	
5	Koch-Zuchowicz	Andrej	28		M. M.	laborer	ge	ge	Russia	Russian	Russia	Kovno	brother Simon Zuchowicz		
6	Walenej	Jonas	17		M. S.	farmlabor	ge	ge	Russia	Russian	Russia	Kovno	Evgina Wojcik ge.	N.Y.	New York
7	Cwelianes	Elena	17		F. S.	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Wilkowiszki	father Joseph Cwelianes		
8	Petroschaja	Marianna	21		F. M.	housewife	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Smolensk	brother Joseph Zapolski		
9	Gegueis	Anton	17		M. S.	farmlabor	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kovno	Wincenty Kayne ge.	Chicago	
10	Pucinas	Anton	26		M. M.	farmlabor	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Wilkowiszki	wife Julianna Zaczinas		
11	Stankus	Eugena	24		F. S.	domestic	ge	ge	Russia	Lithuanian	Russia	Kovno	brother Anton Cyras ge.	Chicago	
12	Schikschnel	Rosalia	26		F. S.	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Wilkowiszki	Herman Sadin Sat. ge.	Ill.	Chicago
13	Liwjan	Barsja	26		F. M.	housewife	no	no	Russia	Jewish	Russia				
14	Liwjan	Lebora	3		F. S.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia	Libau	father Jankelewitz Nya Linden	N.Y.	New York
15	Liwjan	Lenka	1	6	F. S.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia				
16	Lapschin	Isaak	23		M. S.	painter	ge	ge	Russia	Jewish	Russia	Libau	mother Gusta Lapschin	Libau, Russia	England
17	Lang	Eduard	26		M. M.	farmlabor	ge	ge	Russia	German	Russia				
18	Lang	Anna	26		F. M.	housewife	no	no	Russia	German	Russia	Libau	father Jakob Lang	Ill.	Chicago
19	Lang	Lee	1	11	F. S.	child	no	no	Russia	German	Russia		Libau Russia ge.		
20	Lenalowej	Elsbieta	17		F. S.	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kovno	father Jan Lenalowej	N.Y.	New York
21	Lapzesch	Esther	16		F. S.	tailoress	ge	ge	Russia	Jewish	Russia	Libau	mother Gusta Lapschin	N.Y.	New York
22	Karpuck,	Rochel	44		F. M.	housewife	no	no	Russia	Jewish	Russia				
23	Karpuck	Rivka	15		F. S.	hairdresser	ge	ge	Russia	Jewish	Russia				
24	Karpuck	Leer-Leiman	16		M. S.	tailor	ge	ge	Russia	Jewish	Russia				
25	Karpuck	Jersch	11		M. S.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia				
26	Karpuck	Jone	8		M. S.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia				
27	Karpuck	Moram	6		M. S.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia				
28	Karpuck	Freide	10		F. S.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia				
29	Karpuck	Sore Dwoire	4		F. S.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia				
30	Karpuck	Chaie-Dine	12		F. S.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia				

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York., 2 JUN 1912, *19*

166

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no			Catherine P. Trumpp: 521 35th st Chicago Ill.	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	brn gray			Austria
2	yes	self	$25	no			uncle Frank Brusjis: 1st Canal sts. Pgh. Pa.	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dk blue			Russia Finland
3	yes	self	$25	no			mother H. Kovachuk: 150 Cross st. Chicago Ills.	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dk brown			Russia Minsk
4	yes	self	$25	no			father: Jatz Yardanchuk: 221 Division st. N.Y.	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dk blue			Russia Kovno
5	yes	self	$	no			friend A. Jatkowsky: 94 N. Robey st. Mahanoy City, Penn.	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dk blue			Russia Pinsk
6	yes	self	$25	no			cousin A. Kalodik: 22 Archibald st. Mahanoy City Pa.	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dk brown			Russia Grodno
7	yes	self	$	no			father A. Zuriansk: Fordham Rose Hill Farm, Fordham N.Y.	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dk blue			Russia Kovno
8	yes	self	$	no			husband V. Kozlowsky: 1811 Jacob st. Wheeling W. Va.	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dk brown			Russia Minsk
9	yes	self	$	no			friend Ad. Zegulskas: 1908 N. Leavitt st. Chicago Ill.	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	gray blue			Russia Suwalki
10	yes	father	$	no			brother Jos. Gilewski: 1908 N. Leavitt st. Chicago Ill.	no	no	no	GOOD	no	5	9	light	dark gray			Russia Suwalki
11	yes	married	$	no			husband K. Blaukus: 32 Schuyler ave Irvington N.J.	no	no	no	GOOD	no	4	10	light	dk brown			Russia Libau
12	yes	uncle	$	no			uncle J. Wiecken: Richmond & Lehigh sts Philadelphia Pa.	no	no	no	GOOD	no	5		light	dk brown			Russia Libau
13	yes	husband		no	no		husband B. Jinjan: 343 E. 121st st. New York.	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dk brown			Russia Libau
14	yes	father	$	no	no														
15	yes	father		no	no														
16	yes	mother	$25	no	no	no	brother K. Gerbin: 426 Grand ave Bayonne N.J.	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	brn			Russia Libau
17	yes	relative		no	yes		uncle M. Gomarowski: 1210 Dr. Pk. Bergen N.Y. father M. Zabloch: 214 4th st Hoboken New York	no	no	no	GOOD	no	5	10	light	dark gray			Russia Libau
18	yes	brother	$	no	no	no		no	no	no	GOOD	no	5	2	light	brn			Russia Libau
19	yes	cousin		no	no	no													
20	yes	cousin	$	no	no	no		no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dk brown			Russia Suwalki
21	yes	father	$	no	no	no		no	no	no	GOOD	no	4	11	light	dk brown			Russia Kovno
22	yes	husband		no	no	no	husband J. Karp: 16 Lawrence ave Irvington N.J.	no	no	no	GOOD	no	4	11	light	dark gray			Russia Libau
23	yes	father		no	no	no		no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dk brown			Russia Libau
24	yes	father		no	no	no		no	no	no	GOOD	no	5	-	light	dk brown			Russia Libau
25	yes	father	$	no	no	no													
26	yes	father		no	no	no													
27	yes	father		no	no	no													
28	yes	father		no	no	no													
29	yes	father		no	no	no													
30	yes	father		no	no	no													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First (Master, Owner, Master, First or Second) of the Kursk, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 3 day of June, 1912

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4. Age.—The return of age in column 4 should be expressed in years only. Children under one year of age should have the age expressed in fractions of a year, as 6 months, 9 months, etc.

Column 5. Sex.—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6. Married or single.—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7. Calling or occupation.—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, worker, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8. Able to read and write.—Column 8 is subdivided and the entries thereon should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 9. Nationality.—Column 9 should be construed to mean the country of which a immigrant is a citizen or subject.

Column 10. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 10 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to that portion of Italy north of the line of the Rivers Magra and Panaro, including Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia, and the Provinces of Massa and Carrara, Lucca, Tuscany, Umbria, Marches, Rome, the Provinces of Aquila, Teramo, Campobasso, Abruzzi e Molise, Caserta, Naples, Benevento, Avellino, Salerno, Potenza, Catanzaro, Reggio di Calabria, Trapani, Palermo, Girgenti, Caltanissetta, Catania, Siracusa, Messina, Campobasso, Aquila, Teramo

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Kursk. [illegible], do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 3d day of [illegible] 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 R
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21 MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1			32												
2	Bomeranz	Hersz	24	M.	S.	farmer	no	no	Russia	Jew	Russia	Berdicheff	father Israel Bomeranz	Ill.	Chicago
3	Cohen	Isaac	18	M.	S.	tailor	no	no	Russia	Jew	Russia	Suwalki	uncle Louis Cohen 45 Eldridge st.	N.Y.	New York
4	Dranovsky	Salome	21	M.	S.	seamstress	no	no	Russia	Jew	Russia	Suwalki	father Jacob Dranovsky 45 Eldridge st.	N.Y.	New York
5	Dreizin	Chaim	1	M.	S.	child	no	no	Russia	Jew	Russia	Suwalki	father Joseph Dreizin 45 Eldridge st.	N.Y.	New York
6	Greczanaja	Anna	1	F.	S.	child	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kovno	father Jonas Greczanaja Jonava Kovno gov.	Mass.	Boston
7	Jakstas	Jackas	18	M.	S.	farmhand	no	no	Russia	Lithuania	Russia	Kowienski	father Kasimir Jaksta Kowienski Kovno gov.	Mass.	Boston
8	Jaschis	Kasimir	45	M.	M.	farmhand	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kowienski			
9	Jewstan	Frida	48	F.	M.	housewife	no	no	Russia	Jewess	Russia	Libau	Jewstan		
10	Jewstan	Rocha	15	M.	S.	farmhand	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Libau			
11	Jewstan	Sirlja	11	F.	S.	child	no	no	Russia	Jewish	Russia	Libau			
12	Jowoschinsky	Nikonsj	19	M.	S.	tailor	yes	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kirkonai	father Nikolai Jowoschinsky Kirkonai Kovno gov.	de	Germany
13	Lukaschunas	Sophia	25	F.	S.	tailoress	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Lazdonai	Lukaschunas Lazdonai Kovno gov.	Mass.	Boston
14	Lukaschun	Marjanna	23	F.	S.	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Slabeda	father Nikolai Lukaschun Jurgalo Kow. Gr.		
15	Werikas	Nikonsj	21	M.	M.	laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Laugjnei	Jurgalo Kow. Gr.		
16	Slejscha	Elena	22	F.	S.	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Pikeli	father Lazarus Slejscha Laugjnei Kowno gov.	Ill.	Chicago
17	Utko-Bokas	Domicelja	18	F.	S.	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Smilkeli	father Bartlus Utko-Bokas Pikeli Kow. Gr.		
18	Jehtjubialis	Osip	17	M.	S.	farmlabor	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Meituni	Smilkeli Kow. Gr.		
19	Schischko	Iwan	22	M.	S.	farmlabor	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Janiski	mother Anna Jehjubialis Meituni Kowno gov.	Mass.	Boston
20	Bokas	Pawel	16	M.	S.	laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Meituni	father Kirr Bokas Meituni Kowno gov.	Mass.	Boston
21	Butkowsky	Osip	36	M.	M.	laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Pikeliunty	mother Anna Schischko Wejpeliszki Kowno gov.	Ill.	Chicago
22	Tarutis	Maria	18	F.	S.	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Jaukuny	father Jozef Tarutis Jaukuny Kowno gov.	Mass.	Boston
23	Jankowska	Marjanna	24	F.	S.	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kalicat	mother Anna Jankowska Kalicat Kowno gov.	Mass.	Boston
24	Wojcunas	Kasimira	19	M.	S.	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Konisch	father Lucas Wojcunas Konischki Kowno gov.	Mass.	Boston
25	Kurlis	Iwan	26	M.	S.	farmlabor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Erewa	father Konstandinas Kurlis Erewa Kowno gov.	Ill.	Chicago
26	Kanza	Pawel	19	M.	S.	farmlabor	no	no		Lithuanian	Russia	Slwaly	mother Elisabeth Kanza Slwaly Kowno gov.	Pa.	Scranton
27	Dobesewicz	Jurij	26	M.	M.	farmlabor	no	no	Russia	Polish	Russia	Nowosadek	wife Stena Dobeszewicz Nowosadek Kowno gov.	Ill.	Chicago
28	Schimko	Domicela	35	F.	M.	housewife	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Schimenas	brother Anton Schimko Schimenas Kowno gov.		
29	Schimko	Anton	11	M.	S.	child	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Schimenas	father Michael Zeuska Ukmerge Kowenas gov.	Ill.	Chicago
30	Zluska	Benedickt	39	M.	S.	farmlabor	no	no	Russia	Polish	Russia	Ukmerge			

1-32197 9 4/IV 140
1-198228 11/11/36
1-338854-12-22-41
1-357516-9/1/41
1-363357-9/1/41
1-32186-3-24-41
11-1-1908
3-42784

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York.** , 2 JUN 1912 , 19 168

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes — Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self.	$25.	no	no	no	uncle I. Jatarsky: 40 Larken 658 Hopkinsmad: 5 Nyn Hy	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Gomel
2	yes	self.	$25.	no	yes	no	cousin I. Komisarow: 40 N Leavitt 2132 Haddon ave Chicago Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark brown	none	Russia	Lingkin
3	yes	self.	$25.	no	yes	no	friend M. Kalinowski 402 Ashby 69 Hope ave Passaic New Jersey	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark gray	none	Russia	Jasionki
4	yes	self.	$25.	no	yes	no	cousin J. Schenk: 69 Bedford ave. Brooklyn New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark blue	none	Russia	Lubac
5	yes	self.	$25.	no	yes	no	friend A. Grepckas: 40 pl 162 Black Lyk New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	Grawen
6	yes	self.	$25.	no	yes	no	brother M. Grickaus: 84 Lincoln Hampden st. Boston Mass	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark blue	none	Russia	Kengei
7	yes	self.	$25.	no	yes	no	brother M. Grickaus: 84 Lincoln st. Roxbury Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark gray	none	Russia	Kongiski
8	yes	self.	$17.50	no	no	no	uncle A. Lesis: 84 Salem st Boston Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark brown	none	Russia	[illegible]
9	yes	self.		no	no	no	brother A. Abramowicz 205. E. 10th	no	no	no	no	GOOD	no	5	-	light	dark blue	none	Russia	Kuriani
10	yes	mother	$50.	no	no	no	New - York	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark blue	none	Russia	Kirsans
11	yes	mother		no	no	yes		no	no	no	no	GOOD	no							
12	yes	self.	$20	no	no	no	brother J. Kowasynski 10/32nd 914. Kansas City Mo.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark blue	none	Russia	Kovrah
13	yes	self.	$25.	no	no	no	cousin M. Sharke: Salem 23. 84 Boston Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark brown	none	Russia	Libenas
14	yes	self	$25.	no	no	no	cousin Carl Leksnis: 36 Harvard st. Cambridge Boston Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark blue	none	Russia	Kazlauska
15	yes	self.	$-	no	no	no	cousin J. Dispekis: 20 Kuckly ave Hoboken Jers. N. J.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark gray	none	Russia	Landingi
16	yes	self.	$25.	no	no	no	brother in law John Visionski 653 n Lomax st. Philadelphia Pa.	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Upninski
17	yes	self.	$25.	no	no	no	brother Peter Yuko: 1620 Ridge st. Philadelphia Pa.	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark blue	none	Russia	Yuskiski
18	yes	self.	$25.	no	no	no	cousin J. Grigas 26 Belmont st Boston Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Mariani
19	yes	self.	$25.	no	no	no	brother in law A. Zaiskenia: 40/2 Vincennes road st. Chicago Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark blue	none	Russia	Pamidi
20	yes	self.	$25.	no	no	no	brother J. Bokas: 26 Belmont st. Boston Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark blue	none	Russia	Kuriani
21	yes	self.	$5.	no	no	no	brother in law K. Kriskpanis 63 2d st. 2fl. Easton Pa.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark blue	none	Russia	Kuchaus
22	yes	self.	$2.	no	no	no	brother Pjatt. Laudis: 115 Hanish Boston Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark blue	none	Russia	Kontrimas
23	yes	self.	$20	no	no	no	cousin K. Juzanski: 21 Lawrence st. Boston Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark blue	none	Russia	Kuriani
24	yes	self.	$-	no	no	no	brother J. Kazenas: 8 Bass st. Boston Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark gray	none	Russia	Kazenas
25	yes	self.	$25.	no	no	no	brother Kasimir Zurlis: 1916 N. Division st. Chicago Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark blue	none	Russia	Kiaui
26	yes	self.	$-	no	no	no	father J. Kanza: 1009 Noon st. Le-kalb Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark blue	none	Russia	Kuriani
27	yes	self.	$25.	no	no	no	brother in law A. Lylinska: st. 3519 Kewanee Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark blue	none	Russia	Lauzanski
28	yes	self.	$-	no	no	no	husband J. Zenko: 63/4 Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	4	5	light	dark brown	none	Russia	Sarai
29	yes	mother	$-	no	no	no	14th pl. Chicago Ill.	no	no	no	no	GOOD	no							
30	yes	self.	$25.	no	no	no	friend B. Bauba: 3235 N. Lawrence st. Philadelphia Pa	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark blue	none	Russia	[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, First, Second) of the Kursk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person; or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 3 day of June, 1912, at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age.) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex.) The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single.) The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation.) The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write.) — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality.) — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in Northern Italy, comprising the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be known as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the Po, comprising the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence.) — An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of permanently residing as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of subsequent residence therein. The entries in column 10 should show the [illegible] permanent residence. It is important for statistical purposes that steps be taken to accurately show country of last permanent residence independent of country of birth, race, residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend.) — The entry in column 11 should give name and address of nearest relative. If [illegible] relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination.) — Intended future permanent residence will be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket through to final destination.) — The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid.) — The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much.) — The entry in column 16 should give the amount in each case—individual or family—the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and also, the year (or period of years) and place, as, 1901-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.) — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19-25. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. Torch, Surgeon of the Kursk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

169

Sworn to before me this 12 day of [illegible] 19

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21 MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Strelnauskaja	Fedora	23		F S	tailoress	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Mitau	mother: Elena Strelnauskaja Mitau Gub. Mitau	N. J.	Newyork
2	Kulakowsky	Alexandr	18		M S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Schaulien	father: Alexei Kulakowsky Schaulien Gub. Mitau	Pa.	Berlin
3	Gurin	Tichon	22		M S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Burki	wife: Elisa Gurin Burki Gub. Mitau	N. Y.	Newyork
4	Suezilo	Kirill	28		M S	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Skanowiez	father: Vassily Suezilo Skanowiez Gub. Mitau	N. Y.	Newyork
5	Kosczjun	Wladimir	18		M S	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Skanowiez	father: Anna Kosczjun Skanowiez Gub. Mitau	Can.	Montreal
6	Apranicz	Emilija	29		F S	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Kamenna	father: Vassily Apranicz Kamenna Gub. Mitau	N. Y.	Newyork
7	Pogrebewsky	Anton	29		M M	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Tsirsen	wife: Ekaterina Pogrebewsky Tsirsen Gub. Mitau	N. Y.	Newyork
8	Pulawicz	Julian	29		M M	joiner	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Burki	wife: Anna Pulawicz Burki Gub. Kalysch	Mass.	Lynn
9	Malinowsky	Manuel	43		M ?	joiner	no	no	Russia	Russian	Russia	Burki	mother: Ann Malinowsky Burki Gub. Kalysch	Mass.	Lynn
10	Gak	Heile	40		F M	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Lachowicz	mother: Sore Gak Lachowicz Gub. Mitau	Mass.	Boston
11	Gak	Hymes	15		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
12	Gak	Borach	11		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
13	Gak	Scheine	5		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
14	Schimanowsky	Ossip	36		M M	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Sielacz	wife: Agata Schimanowsky Sielacz Gub. Grodno	Pa.	Billows Falls
15	Belobloszky	Jakob	29		M M	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Sapalje	wife: Anna Belobloszky Sapalje Gub. Poltawa	N. Y.	Hackensack
16	Osman	Franz	47		M M	farmlabor	no	no	Russia	Polish	Russia	Bozki	wife: Emilija Osman Bozki Gub. Grodno	Pa.	Allen
17	Krasowsky	Jan	34		M M	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Skabra	wife: Nastasia Krasowsky Skabra Gub. Grodno	N. Y.	Newyork
18	Koschuch	Simon	45		M M	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Skabra	wife: Parassowa Koschuch Skabra Gub. Grodno	N. J.	Newyork
19	Montus	Kasimir	18		M S	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Staworolini	father: Ludwig Montus Staworolini Gub. Grodno	N. Y.	Newyork
20	Gorka	Jury	40		M M	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kaminowezi	wife: Anna Posin Kaminowezi Gub. Grodno	N. Y.	Newyork
21	Timoschuk	Alexandr	22		M S	farmlabor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Bozki	father: Iwan Timoschuk Bozki Gub. Grodno	N. Y.	Jamaika L. I.
22	Sokolowsky	Alexandr	17		M S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Bozki	father: Alexander Sokolowsky Bozki Gub. Grodno	N. Y.	Jersey City
23	Palischewicz	Martian	19		M S	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Skawaty	father: Iwan Palischewicz Skawaty Gub. Kalisch	N. Y.	Newyork
24	Skanowicz	Vassily	27		M M	joiner	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Schimki	wife: Adelaida Skanowicz Schimki Gub. Grodno	N. Y.	Newyork
25	Sokolowsky	Michail	17		M S	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Bozki	father: Osip Sokolowsky Bozki Gub. Grodno	N. J.	Newyork
26	Swenko	Konstantin	18		M S	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Sielacz	father: Iwan Swenko Sielacz Gub. Grodno	Pa.	Billows Falls
27	Hisel	Jossa	20		M S	farmlabor	no	no	Russia	Polish	Russia	Sielacz	father: Leiser Hisel Sielacz Gub. Grodno	Mass.	Malden
28	Stefanowicz	Joquin	32		M S	cook	yes	yes	Spain	Russian	Spain	Kuniza	sister: Helena Stefanowicz Kuniza Gub. Grodno	N. J.	Newyork
29	Stakelczuk	Elena	18		F S	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Nowaja Wes	father: Antoni Stakelczuk Nowaja Wes Gub. Grodno	Pa.	Tidioute
30	Deinega	Kirill	30		M M	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Polen	wife: [illegible] Skabra Gub. Grodno	N. Y.	Newyork

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 28

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York., 2 JUN 1912, *19*

170

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$ —	no	no	no	brother in law: M. Kiselak Hastings on Hud 434 New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark	blue		Russia	Mikashewitz
2	yes	self	$ 20	no	no	no	cousin: M. Protarevsky Box 1329 Berlin N. H.	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	brown		Russia	Schaeliz
3	yes	self	$ 30	no	no	no	friend: ell. Mellerena 704 Hudson Bros 319 E. Houston st. N York	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	blue		Russia	Berki
4	yes	self	$ 20	no	no	no	cousin: ell. Antonowicz 92 Rent ave B klyn N. York	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	blue		Russia	Shdanowicz
5	yes	self	$ 23	no	no	no	cousin: J. Zubrin 513 Lafayette st. Bridgeport Conn	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark	gray		Russia	Shdanowicz
6	yes	self	$ 24	no	no	no	brother: Paul Bogush 497, Hart Albion P.O. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	blue		Russia	Kamenka
7	yes	self	30	no	no	no	friend: D. Arsenjia 704 Kaplan & Mesprom 39 4th st. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	brown		Russia	Visimez
8	yes	self	$ 25	no	no	no	cousin: J. Lischitzky 14 River st West Lynn Mass	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	brown		Russia	Ostroga
9	yes	self	$ 25	no	no	no	friend: J. Lischitzky 24 River st. West Lynn Mass	no	no	no	no	GOOD	no	5	9	light	dark	brown		Russia	Zutki
1912 10	yes	self	$ 41	no	no	no	husband: J. Sax 73. Bridge st. Boston Mass	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark	brown		Russia	Sachkowicz
11	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—	—
12	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—	—
13	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—	—
14	yes	self	$ 25	no	no	no	cousin: K. Kisiel 33 Bridge st Bellows Falls Vt	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark	gray		Russia	Sichatz
15	yes	self	$ 25	no	no	no	brother in law: A. Malock 22 Arch. Colock st. Watervliet N. J.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	gray		Russia	Sapalje
16	yes	self	$ 15	no	no	no	son: Alex. Oman Post office Box 72 Millen Wisc	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	blue		Russia	Bozki
17	yes	self	$ 25	no	no	no	brother: M. Krasowsky % H. Oppenheim 390 Grand st New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	brown		Russia	Shabes
18	yes	self	$ 25	no	no	no	friend: S. Reinska % H. Oppenheim 390 Grand st New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	blue		Russia	Shabes
19	yes	self	$ 25	no	no	no	cousin: S. Kwilowicz % H. Oppenheim 390 Grand st New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	9	light	dark	brown		Russia	Manumlini
20	yes	self	$ 28	no	no	no	friend: M Bzerechko Box st. 54 B klyn New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark	brown		Russia	Maininowz
21	yes	self	$ 25	no	no	no	friend: J. Kaminskowsky % S. Sostaden 128 Rockway Rod Jamaica New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	gray		Russia	Bozki
22	yes	self	$ 25	no	no	no	brother: A. Sosolowsky Henderson 508 st. Jenny City New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	blue		Russia	Bozki
23	yes	self	$ 25	no	no	no	friend: P. Salenkow Box N 44 B klyn N. York	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark	brown		Russia	Shmalo
24	yes	self	$ 25	no	no	no	cousin: M. Bzerechko Box st. 54. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark	blue		Russia	Lobinki
25	yes	self	$ 25	no	no	no	friend: J. Mesinsky Boston 15 Box new York	no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark	blue		Russia	Bozki
26	yes	self	$ 25	no	no	no	friend: K. Kisiel 33 Bridge st. Bellows Falls Vt	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark	gray		Russia	Vichnezi
27	yes	self	$ 25	no	no	no	sister in law: M. Mankisch 660 East st. Holyoke Mass	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark	gray		Russia	Sichaczi
28	no	self	$ 30	no	no	no	brother: W. Mefanowicz Box 143 Staten Island N. Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	blue		Russia	Kurbiza
29	yes	self	$ 50	no	no	no	brother in law: J. Sucharow 3329 Penn ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	blue		Russia	Sadi
30	yes	self	$ 25	no	no	no	brother in law: A Krasowsky % H. Oppenheim 390 Grand st N. York	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	gray		Russia	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Birse, of the Swedish Kursk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 3 day of June, 19 12 Officer.

at New York

Immigration Officer.

JI 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend ... whence came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relatives, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

JI 1115

Affidavit of Surgeon.

I, L. Torch, , Surgeon of the Kursk, Sailing Steamship, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th day of June 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood should be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish
Italian (South).	[illegible]
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21. MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gnoiski	Piotr	29		m.	farmlaborer	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Poland	Brother; Ivan Gnoiski	Penn.	Pittsburg
2	Bortke	Anton	17		m.	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Russia	Father; Anton Bortke	Penn.	Pittsburg
3	Wierzbicki	Czesz	26		m.	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Poland	Wife; Helena Wierzbicki	Penn.	Pittsburg
4	Czerkas	Dzezii	29		m.	farmlaborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Russia	Father; Jan Czerkas	Penn.	Pittsburg
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	Tomczinko	Martian	46		m.	farmlaborer	no	yes	Russia	Polish	Russia	Russia	Wife; Maria Tomczinko	Penn.	Pittsburg
8	Schumantzky	Clara	37		m.	[illegible]	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Russia	Husband; Stanislaus Schumantzky	Penn.	Pittsburg
9	Jagielinski	Joseph	25		m.	farmlaborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Russia	Father; Stanislaus Jagielinski	Penn.	Pittsburg
10	Alexander	Irina	36		f.	housework	no	no	Russia	Russian	Russia	Russia	Father; Gen. Alexander	St. Petersburg	
11	Gurewicz	Martha	30		f.	housework	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Russia	Husband; Gen. Gurewicz	Brooklyn	N.Y.
12	Nowicz	Jacob	30		m.	tinner	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Russia	Father; Abraham Nowicz	New York	N.Y.
13	Wilgunas	Jonas	29		m.	farmlaborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Russia	Father; Antanas Wilgunas	Cleveland	Ohio
14	Kremen	Moses	26		m.	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Russia	Father; Gen. Kremen	Boston	Mass.
15	Grasevezenna	Philip	38		m.	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Russia	Father; Gen. Grasevezenna	Boston	Mass.
16	Smirnova	Anastasia	21		f.	housework	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Russia	Father; Gen. Smirnova	Springfield	Ohio
17	Smirnova	Parasczenja	4		f.	Child	no	no	Russia	Russian	Russia	Russia	Father; Gen. Smirnova	Springfield	Ohio
18	Zeminska	Sophie	44		m.	housework	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Russia	Friend; Peter Cwik	Penn.	Pittsburg
19	Mankiewicz	Franz	19		m.	farmlaborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Russia	Father; Gen. Mankiewicz	Penn.	Pittsburg
20	Scharaje	Eugen	21		m.	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Russia	Father; Gen. Scharaje	New York	N.Y.
21	Kaske	Alexander	24		m.	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Russia	Father; Gen. Kaske	New York	N.Y.
22	Frumin	Ephiel	40		m.	housework	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Russia	Father; Gen. Frumin	Boston	Mass.
23	Wenck	Rudolf	25		m.	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	USA	Father; Gen. Wenck	Penn.	Pittsburg
24	Jurkunas	Jonas	32		m.	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Lithuania	Father; Gen. Jurkunas	New York	N.Y.
25	Orzechowsky	Karl	25		m.	farmlaborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Russia	Father; Gen. Orzechowsky	Cleveland	Ohio
26	Balez Alex	Peter	25		m.	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Russia	Father; Gen. Balez Alex	New York	N.Y.
27	Lisiencej	Jonas	22		m.	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Russia	Father; Gen. Lisiencej	New York	N.Y.
28	Orsinczki	Louis	21		m.	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Russia	Father; Gen. Orsinczki	St. Louis	Mo.
29	Kusnecz	Simon	28		m.	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Russia	Father; Gen. Kusnecz	Detroit	Mich.
30	Schwarzan	Lazar	26		m.	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Russia	Father; Gen. Schwarzan	New York	N.Y.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 29

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

172

Arriving at Port of **New York.** , 2 JUN 1912 , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ellow paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. / Years or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or both (for men and treatment of the insane, as reported by claimed)? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1st Asst, of the Kursk, from Libau., do Swear. solemnly, sincerely, and truly, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

1st Asst Officer.

Sworn to before me this 13 day of June, 1912

at New York

Jos. A. Brosnahan

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and, if in Europe, the last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence he came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, L. Torch, Surgeon of the Kursk, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon" sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this 2d day of June, 1911

at New York

Dr. Torch

Surgeon

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau**, 21. MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
~~1~~	~~Dylis~~	~~Franz~~	~~55~~		~~M M~~	~~farmlab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Polish~~	~~Russia~~	~~Pasle~~	~~cousin Tolstao Dylis~~	~~N.Y.~~	~~New York~~
~~2~~	~~Dylis~~	~~Anna~~	~~49~~		~~F M~~	~~housewife~~	~~no~~	~~no~~	~~Russia~~	~~Polish~~	~~Russia~~		~~kuri kowno gov.~~	~~"~~	~~"~~
~~3~~	~~Dylis~~	~~Bronislaw~~	~~15~~		~~S~~	~~schoolgirl~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Polish~~	~~Russia~~			~~"~~	~~"~~
4	Babilaj	Jankel	29		M M	tradesman	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Schaulen	wife Dora Babilaj Schaulen Kowno gov.	N.Y.	Elizabeth
5	Savoczenja	Nikita	21		M S	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Lewoszicze	brother Vader Savoczenja Lewoszicze Minsk gov.	Ill.	Chicago
~~6~~	~~Sabo~~	~~Peter~~	~~22~~		~~M M~~	~~tank~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Russian~~	~~Russia~~		~~father Constantin Sabo~~	~~"~~	~~"~~
~~7~~	~~Sabo~~	~~Peter~~	~~20~~		~~M S~~	~~farmlab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Russian~~	~~Russia~~	Pakalka	Pakalka Kowno gov.	~~"~~	~~"~~
8	Gruszinski	Marjan	32		M M	engineer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Pinkava	wife Marcelina Gruszinski Piskava	Pa	Pittsburgh
9	Papenrodt	Heinrich	48		M M	farmlab	yes	yes	Russia	German	Russia				
10	Papenrodt	Marie wife	44		F M	housewife	no	no	Russia	German	Russia				
11	Papenrodt	Peter	19		S	farmlab	yes	yes	Russia	German	Russia	Cagorinai	father Johann Papenrodt Tagarinai Kowno gov.	N.Y.	New York
12	Papenrodt	Conrad	11		S	child	no	no	Russia	German	Russia				
13	Papenrodt	Adam	7		S	child	no	no	Russia	German	Russia				
14	Papenrodt	Matilda	4		S	child	no	no	Russia	German	Russia				
~~15~~	~~Pilis~~	~~Jan~~	~~42~~		~~M M~~	~~farmlab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Polish~~	~~Russia~~	~~Jakaroi~~	~~Tauragles Kowno gov. father Johann Mendell Jeonna gov. Jr. Kowno gov. father Juozas Galkadis Tauragles Kowno gov. wife Anna Galkadis Tauragles Kowno gov. mother Elena Shischunas Tauragles Kowno gov. mother Chaie Kagan Tauragles Kowno gov. mother Marjanna Galkis Tauragles Kowno gov. wife Anuana Schimkus Tauragles Kowno gov. wife Anna Gasparavicz Tauragles Kowno gov. father Juan Pawalos Tauragles Kowno gov. father Michael Gild Kubilai Kowno gov. father Dominik Schabeiko Kowno gov. wife Eva Gineiko Kidiszkiai Kowno gov. wife Anna Poluskowicz Wilkomir gov. father Juozas Pajaujis Tauragles Kowno gov. wife Sudaskis Lawcick Tauragles Kowno gov.~~	~~N.Y.~~	~~New York~~
16	Mendel	Wassily	25		M S	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zeimena			
17	Galadsis	Kasimir	21		M S	farmlab	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Tauragles			
18	Largush	Pawel	42		M M	farmer	no	no	Russia	Polish	Russia	Tauragles			
19	Shischunas	Vladislaw	18		M S	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Tauragles			
~~20~~	~~Kagan~~	~~Leo~~	~~42~~		~~M M~~	~~tailor~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Jewish~~	~~Russia~~	~~Russia~~			
21	Galkis	Juan	25		M S	laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Tauragles			
22	Schimkus	Ossip	39		M M	farmlab	no	no	Russia	Polish	Russia	Tauragles			
23	Bostowskij	Stanislaw	19		M M	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Tauragles			
24	Pawalos	Alexander	21		M S	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Tauragles			
25	Tyllo	Franz	24		M S	laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Kubilai			
26	Schabeiko	Barbara	19		F S	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kowno			
27	Gineiko	Juan	38		M M	joiner	no	no	Russia	Polish	Russia	Kidiszkiai			
28	Poluskowicz	Pawel	29		M M	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Wilkomir			
29	Czernamorskij	Grigory	33		M M	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Uzpalkiai			
30	Lesczuk	Jath	21		M M	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Wadaiu			

1-432,302-6/5/43

8-280,876 - 6/28/43.

Mr. Macintosh, Inspector
Macintosh Inspector 4/14, June 7, 1912

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York. , 1 JUN 1912 , 19 174

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Persons in prison or almshouses, or institutions for the care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$18	no	no	son in law [illegible] Hubbardsville N.Y. New York	no	no	no	GOOD	no	5 5	light	dark brown	none	Russia Kuli
2	yes	husband	$50	no	no		no	no	no	GOOD	no	5 3	light	dark blue	none	Russia Kuli
3	yes	father	$50	no	no		no	no	no	GOOD	no	5 4	light	dark blue	none	Russia Kuli
4	yes	self	$18	no	no	brother in law L. Ponsky 218 Gates Ave American Exchange 28 Allen St.	no	no	no	GOOD	no	5 5	light	dark brown	none	Russia Peres
5	yes	self	$18	no	no	cousin A. Grigena 1960 Lincoln Pl. Chicago Ill.	no	no	no	GOOD	no	5 4	light	dark brown	none	Russia Pilviszki
6	yes	self	$50	no	no	[illegible]	no	no	no	GOOD	no	5 5	light	dark gray	none	Russia Jakutka
7	yes	husband	$50	no	no	[illegible]	no	no	no	GOOD	no	5 3	light	dark gray	none	Russia Jakutka
8	yes	self	$22	no	no	friend L. Rabinowitz 216 Ave Pittsburg Pa	no	no	no	GOOD	no	5 11	light	dark blue	none	Russia Pilskad
9	yes	self		no	no		no	no	no	GOOD	no	5 4	light	dark blue	none	Russia Bulgani
10	yes	husband		no	no		no	no	no	GOOD	no	5 5	light	dark brown	none	Russia Bulgani
11	yes	father	D	no	no	friend Emma Gutt. Coffeenville Kans.	no	no	no	GOOD	no	5 5	light	dark blue	none	Russia Bulgani
12	yes	father		no	no		no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	— —
13	yes	father		no	no		no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	— —
14	yes	father		no	no		no	no	no	GOOD	no	— —	—	—	—	— —
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Sah L. Lecks 559 Penhorett	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5 2	dark	[illegible]	[illegible]	Russia Jakaweles
16	yes	self	$25	no	no	friend P. Smal 601 Gradowsky 120 W 115 St. New York	no	no	no	GOOD	no	5 9	light	dark blue	none	Russia Leschnya
17	yes	self	$25	no	no	friend K. Lwowsky 88 Ogonsky ave. Jamanda N.	no	no	no	GOOD	no	5 8	light	dark blue	none	Russia Lakisiski
18	yes	self	$21	no	no	friend L. Jakawec 2203 32 Haverhill Chicago Ill.	no	no	no	GOOD	no	5 5	light	dark brown	none	Russia Shugailis
19	yes	self	$25	no	no	uncle Aleksunas 21 Hudson B-klyn N. Y.	no	no	no	GOOD	no	5 6	light	dark gray	none	Russia Jalgunis
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	cousin Sh. Frankel 221 S. 9th	[illegible]	[illegible]	[illegible]	GOOD	[illegible]	5 2	light	dark [illegible]	[illegible]	Russia Lisunkany
21	yes	self	$25	no	no	cousin A. Nopec 10 384 Jackson ave Long Island N. Y.	no	no	no	GOOD	no	5 6	light	dark blue	none	Russia Konstantinovo
22	yes	self	$25	no	no	friend Ignatius Daviskis 1st 10.185 Elizabeth Port N. J.	no	no	no	GOOD	no	5 8	light	dark blue	none	Russia Poljans
23	yes	self	$25	no	no	friend A. Mikfic Stonybrook 250 Fittston Pa	no	no	no	GOOD	no	5 6	light	dark blue	none	Russia Poljans
24	yes	self	$21	no	no	uncle J. Pavides Homecourt 250 Fittston Pa	no	no	no	GOOD	no	5 1	light	dark blue	none	Russia Poljans
25	yes	self	$25	no	no	brother J. Yllo 308 Pavides ave Long Island Jones	no	no	no	GOOD	no	5 8	light	fair blue	none	Russia Ignatis
26	yes	self	$25	no	no	uncle J. Blazewicz Pavillo Collinsville Conn	no	no	no	GOOD	no	4 11	light	dark blue	none	Russia Wiszinski
27	yes	self	$25	no	no	father in law J. Stankunas Tobacco Pavillo Conn	no	no	no	GOOD	no	5 6	light	dark gray	none	Russia Wiszinski
28	yes	self	$25	no	no	brother J. Jokubavics 77 Prospect Ave. New York	no	no	no	GOOD	no	5 8	light	dark brown	none	Russia Jakimow
29	yes	self	$50	no	no	cousin K. Kisunas 20 Market St. Lawrence National Bank Lawrence Mass	no	no	no	GOOD	no	5 5	light	dark brown		Russia Jaroslawl
30	yes	self	$25	no	no	brother J. Jaciunas 85 Park Ave North Pond Da Lac Wis.	no	no	no	GOOD	no	5 8	light	dark gray		Russia Jakimow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Swear. of the Kursk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of June, 19[illegible]

at New York Gus A Broznahan

Immigration Officer.

11 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and if convenient*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, F. Torrey, Surgeon of the Kursk, (Strike out the words "Surgeon of the" if not employed by owners thereof as the case may be.) sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Torrey

Sworn to before me this 1st day of June, 1911

at New York

Jos. H. Brady

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21. MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
						2 pieces of baggage									
1	Luczenok	Georg	24		M.	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Pador	wife Hanna Luczenok Pador Minsk. gov.	N. J.	New York
2	Chabitanowitz	Jerenty	33		M.	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Pador	wife Chrapina Chabitanowitz Pador Minsk. gov.	N. Y.	New York
3	Bezgis	Marta	30		F.	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Popelgani	sister Karolina Bezgis Popelgani Kowno gov.	town	Bridgeport
4	Schuchet	Schlowa	40		M.	tradesman	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Pilviki	wife Glata Schuchet Pilviki Suwalki gov.	N. J.	New York
5	Schuchet	Feiga	13		F.	daughter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
6	Schuchet	Schaina	11		F.	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
7	[illegible]	Schmuel	26		M.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Shidomie	wife Sonja Malinsky Shidomie Wolyn. gov.	N. J.	New York
8	Abeli	Robert	18		M.	laborer	yes	yes	Russia	Lett	Russia	Mitau	father Karl Abeli Mitau Kurland	N. J.	Camden
9	Powar	Wladislaw	40		M.	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Beli	father Stefan Powar Beli Minsk. gov.	Pa.	Chicago
10	Hochberg	Boche	36		F.	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
11	Hochberg	Boruch	11		M.	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Sedlitz	father Schmuel Hochberg Sedlitz Suwalki gov.	N. J.	New York
12	Hochberg	Idalie	9		F.	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
13	Koinczuk	Lorenz	33		M.	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Grodno	wife Anna Koinczuk Grodno Grodno gov.	Mass.	Chelsea
14	Markowsky	Wasily	25		M.	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Serkowitz	father Ignaz Markowsky Serkowitz Kalisch gov.	N. J.	Passaic
15	Czapko	Michail	43		M.	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Jaki	wife Ursula Czapko Jaki Lomsha gov.	N. J.	Swanton
16	Beresowsky	Prokasy	28		M.	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Jurcher	wife Agnes Beresowsky Jurcher Kalisch gov.	N. J.	New York
17	Schmoisch	Wolf	33		M.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	wife Lina Schmoisch Libau Kurland	N. Y.	New York
18	Galenuk	Jakob	20		M.	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Bulka	father Lukas Galenuk Bulka Kowno gov.	Ohio	Akron
19	Lazoka	Semen	18		M.	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Gora-Ka	father Lukas Lazoka Kaigala Kowno gov.	Mass.	Boston
20	Schawlowsky	Andrej	28		M.	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	wife Lorenz Schawlowsky Libau Kurland	Mass.	Boston
21	Klimez	Grigorij	38		M.	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Gorecka	wife Maria Klimez Gorecka Wolyn. gov.	Mass.	Boston
22	Komar	Iwan	32		M.	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Gorecka	wife Lubka Komar Gorecka Wolyn. gov.	Mass.	Boston
23	Kiczelsky	Maxim	23		M.	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kalwino	wife Maria Kiczelsky Kalwino Suwalki gov.	Mass.	Boston
24	Jakubjuk	Ignatz	21		M.	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lowgie Moras	wife Paraskowa Jakubjuk Lowgie Moras Wol. gov.	Conn.	Bristol
25	Jakowenko	Fjodor	30		M.	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Pelgorodky	wife Hana Jakowenko Pelgorodka Wol. gov.	Ill.	Chicago
26	Palmanowitz	Gnedel	34		F.	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Gulsk	daughter Salman Palmanowitz Gulsk Minsk gov.	N. J.	New York
27	Mindlin	Chain	20		F.	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	[illegible] Mindlin Libau Kurland	[illegible]	
28	Masio	Losip	24		M.	laborer	no	no	Russia	Lettish	Russia	Gobischi	father Raphail Masio Gobischi Kowensk gov.	Pa.	Glenolden
29	Baikacz	Paulina	30		F.	housewife	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	father Leon Pasniak Libau Kurland Minsk. gov.	N. J.	Passaic
30	Baikacz	Wladimir	9		M.	child	no	no	Russia	Russian	Russia				

10/12, 24/20

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

176

Arriving at Port of **New York.** , 2 JUN 1912 , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether after paid for by own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no	no	no	Ricard A. Mensik: 249 E Houston st N.Y.	no	no	no	GOOD	no	5	8	Light	dark blue	none	Russia	Padon.
2	yes	self	$25	no	no	no	brother Charlanovsk 45 Dunbar st	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark blue	none	Russia	Padat.
3	yes	self	$25	no	no	no	mrs H 8 houston st. N.Y. brother in law A Visnichke 345	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark brown	none	Russia	Papilgani
4	yes	self		no	no	no	Main st. Brittgeport Conn	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	Tiplowka
5	yes	father	$25	no	no	no	brother in law L. Kavan: 1150	no	no	no	GOOD	no	5	1	Light	dark brown	none	Russia	Tiplowka
6	yes	father		no	no	no	Broadway P. Alegn. New York.	no	no	no	GOOD	no							
7	yes	self	$25	no	no	no	sister A. Vernick: 207 E. 8th st. New York	no	no	no	GOOD	no	5	8	dark	gray		Russia	Shilomis
8	yes	self	$25	no	no	no	friend S. Weinman: 824 Jack st Camden N.J.	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark blue	none	Russia	Jezor
9	yes	self	$25	no	no	no	friend L. Borischko: 1180 Wenganen st. Chicago Ill.	no	no	no	GOOL	no	5	5	Light	dark blue	none	Russia	Bilaja
10	yes	self		no	no	no	husband B. Fochberg: 6 11th st New York	no	no	no	GOOL	no	5		light	dark brown	none	Russia	Sedlci
11	yes	mother	$-	no	no	no		no	no	no	GOOD	no							
12	yes	mother		no	no	no		no	no	no	GOOD	no							
13	yes	self	$25	no	no	no	friend L. Nikolaieff: 116 Irving. st Chelsea Mass.	no	no	no	GOOD	no	5	11	light	dark gray		Russia	Gjaschowka
14	yes	self	$25	no	no	no	friend Danilow Boyajuk: 45 south main st. Fort Wayne Ind.	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark gray		Russia	Jackowka
15	no	self	$25	no	no	no	brother in law F. Korniashik: 70 E. Rosen Scranton Pa.	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark brown		Russia	Kerchowka
16	yes	self	$25	no	no	no	friend Vinowej Schperdik: Isham 26 canal st New York	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark gray		Russia	Krtina
17	yes	self	$20	no	no	no	brother in law P. Lorbko: 4036 115 st New York	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark brown		Russia	Tesak
18	yes	self	$15	no	no	no	[illegible] 206 Bright st Chelsea Mass.	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark blue		Russia	Staragurka
19	yes	self	$25	no	no	no	friend J. Silderstein: 43 Kneeland st. Boston Mass	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark gray		Russia	Skaiorka
20	yes	self	$21	no	no	no	friend S. Weines 368 Tremont st. Boston Mass.	no	no	no	GOOD	no	5	10	light	dark blue		Russia	Sudzike
21	yes	self	$25	no	no	no	friend H. Hatadkin: 40 Lowell st. cam bas Boston Mass	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark gray		Russia	Skoc:
22	yes	self	$25	no	no	no	friend Josef Burma: 40 Lowell st. Boston Mass.	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark brown		Russia	Kasat
23	yes	self	$25	no	no	no	friend S. Weines 368 Tremont st Boston Mass.	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark blue		Russia	Skiarni
24	yes	self	$25	no	no	no	brother in law W. Kovalczuk: 1604 st 25 Forest Lane	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark gray		Russia	Skorinowni
25	yes	self	$25	no	no	no	brother Jakowczyk: 1208 S. Jefferson st Chicago Ill.	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark brown		Russia	Solzjociatka
26	yes	brother in law	$25	no	no	no	brother in law J. Tarant: 242 E 108th st. New York	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark blue		Russia	Pietek
27	yes	brother in law	$25	no	no	no	brother in law J. Tarant: 242 E 108th st. New York	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark brown		Russia	Pietek
28	yes	self	$25	no	no	no	brother P. Masla: 108 St. 8th st. Rochester N.Y.	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark brown		Russia	Skaiorka
29	no	self	$11	no	no	no	husband A. Zaikacz: P.O. Box 6 J. Hardes Cave N.Y.	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark		Russia	Skaiorka
30	no	mother		no	no	no		no	no	no	GOOD	no							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First Swear. of the Kursk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this 12 day of June, 19 12, at New York

[signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of a visit residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city*, or *town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Greer, ..., Surgeon of the Kursk, sailing therewith, (Strike whether "Surgeon of" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

177

Sworn to before me this 13th day of June, 19 12

at New York

J. Nolan

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21 MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bukschan	Jean	21		M. S.	farmlabor	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Meianka	father Fipsian Bukschan Meianka Kowno gov.	N. Y.	New York
2	Biel	Maria	21		F. S.	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Sokwicz	mother Michalina Biel Sokwicz Mlynt. Gov.		
3	Waschkis	Wincissawa	20		F. S.	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Tenuta	father Jakub Waschkis Tenuta Lit. Gov.	N. J.	New York
4	Adamonis	Malwina	18		F. S.	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Pasnipima	father Jurg Adamonis Pasnipima Lit. Gov.	N. Y.	New York
5	Zosik	Michalina	25		F. S.	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Bajari	father Adam Zosik Bajari Lit. Gov.	N. Y.	New York
6	Pilnik	Michail	24		M. S.	farmlabor	no	no	Russia	Polish	Russia	Bronkele	wife Marianna Pilnik Bronkele Lit. Gov.	N. Y.	New York
7	Sinkewicz	Antka	20		F. S.	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Pasasy	father Ludwig Sinkewicz Pasasy Lit. Gov.	N. Y.	New York
8	Schimkunas	Kasimir	25		M. M.	farmlabor	no	no	Russia	Polish	Russia	Olani	wife Antonina Schimkunas Olani Kowno gov.	N. J.	Elizabeth
9	Schimkunis	Antonina	24		F. S.	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Polani	mother Susanowa Schimkunis Polani Wilkom. gov.	N. J.	Elizabeth
10	Burdulis	Anna	18		F. S.	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Berezniki	father Anton Burdulis Berezniki Kowno gov.	Connecticut	Waterbury
11	Malitzki	Ueke	25		M. S.	Dyer	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Gomel	father Jakima Malitzki Gomel Mogil. Gov.	N. Y.	New York
12	Sinkewicz	Grigorij	19		M. S.	farmlabor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zelwa	father Jakub Sinkewicz Zelwa Grod. Gov.	N. Y.	New York
13	Oleschkewicz	Grigorij	33		M. M.	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zytkowicze	wife Tatjana Oleschkewicz Zytkowicze Grod. Gov.	Ill.	Chicago
14	Jurcik	Tarim	18		M. S.	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Druskik	father Daniel Jurcik Druskik Minsk. Gov.	Mich.	Detroit
15	Pokat	Foma	23		M. M.	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Jaschenje	wife Anna Pokat Jaschenje Grod. Gov.	N. Y.	New York
16	Zajanczkowsky	Ossip	35		M. M.	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Grodnica	wife Stanislawa Zajanczkowski Grodnica Grod. Gov.	N. Y.	New York
17	Zuibaito	Iwan	35		M. M.	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zuibaite	wife Simona Zuibaito Zuibaite Grod. Gov.	Ill.	Chicago
18	Zaschitzky	Stanislaw	18		M. S.	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Bilgoratka	father Jan Zaschitzky Bilgoratka Lublin. Gov.	Ill.	Chicago
19	Bakenko	Bartolomej	16		M. S.	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Bilgoratka	father M. Bakenko Bilgoratka Lit. Gov.	Ill.	Chicago
20	Krotik	Fjodor	44		M. M.	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Bilgoratka	wife Helena Krotik Bilgoratka Lit. Gov.	Ill.	Chicago
21	Semczenko	Nicolai	24		M. S.	shoemaker	no	no	Russia	Russian	Russia	Bilgoratka	father Jan Semczenko Bilgoratka Lit. Gov.	Ill.	Chicago
22	Kiziewicz	Nabalija	26		F. S.	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Kasmirowka	father Michail Kiziewicz Kasmirowka Grodno Gov.	Ill.	Chicago
23	Ganck	Elisaweta	21		F. S.	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Kasmirowka	mother Natalia Ganck Kasmirowka Grodno Gov.	N. Y.	New York
24	Zibuk	Fricida	21		F. S.	tailoress	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Zelwa	uncle M. Hein Zelwa Kowno Gov.	N. J.	Newark
25	Chanie	Stjan	26		M. M.	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Ramigal	wife Helena Chanie Ramigal Minsk Gov.	Mich.	Detroit
26	Sinkewicz	Agata	18		F. S.	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Zelwa	mother Anna Sinkewicz Zelwa Grod. Gov.	N. Y.	New York
27	Grun	Johannes	34		M. M.	farmlabor	no	no	Russia	German	Russia				
28	Grun	Anna	24		F. S.	housework	no	no	Russia	German	Russia				
29	Grun	Heinrich	4		M. S.				Russia	German	Russia				
30	Grun	Peter	1		M. S.	child	no	no	Russia	German	Russia				

2-800889-505-4-21-42

19-13977-21141

15-7095 (6/28/12)

excepted

53 24

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 32

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

178

Arriving at Port of New York. , 2 JUN 1912 , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons in prison or almshouses, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25	no		no	cousin M. Lipas: Mikabolit — ave 104 B-klyn New-York.	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark	gray	none	Russia	Utanka
2	yes	self	$-	no		no	cousin M. Poznjak Box 44 Hackensack N.J.	no	no	no	no	GOOD	no	5		light	dark	blue	none	Russia	Pavenis
3	yes	self	$25	no		no	sister M. Jusa: 148 Mossbeth St. Mag. York.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	gray	none	Russia	Zainova
4	yes	self	$25	no		no	Polish Nat Loc	no	no	no	no	GOOD	no	5	-	light	dark	gray	none	Russia	Mahulisa
5	yes	self	$22	no		no	sisters A. Kusmicka: 148 Mosbeth St. Lemania Mospeth, New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	brown	none	Russia	Boiali
6	yes	self	$20	no		no	cousins K. Bohdan: Mospeth St. 55 New York.	no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark	gray	none	Russia	Bezohel'zi
7	yes	self	$40	no		no	sister M. Melka: Mospeth St. 52 New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	-	light	dark	blue	none	Russia	Jezi
8	yes	self	$20	no		no	friend S. Paweldio: 155 Fredrik St. Elisabeth North N.J.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	blue	none	Russia	Polzani
9	yes	self	$25	no		no	uncle Davidis First St. 165. Elisabeth north N.J.	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark	blue	none	Russia	Polzani
10	yes	self	$5	no		no	uncle John Malinchio 59 Beaver St. New Britain Conn	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	blue	none	Russia	Zagrazanii
11	yes	self	$28	no		no	uncle E. Golden: c/o M Linowitz 82-88 E. 11th St. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark	gray	none	Russia	Gomel
12	yes	self	$20	no		no	friend A. Kapanich: 2069 Fulton St. 111 2d St. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	brown	none	Russia	Jelitka
13	yes	self	$40	no		no	cousin D. Libario: c/o M. Yanauc son 635 N 12th St. Chicago Ill	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	gray	none	Russia	Siriki
14	yes	self	$25	no		no	friend A. Kanonich: 2069 Fulton Ave. Detroit Mich	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	blue	none	Russia	Gruzei
15	yes	self	$25	no		no	father in law J. Kuricovic: 121 Ludlow St. New York.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	blue	none	Russia	Zerenja
16	yes	self	$25	no		no	brother in law Stepan Ilcuk 698 Jefferson St. Chicago Ill	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	gray	none	Russia	Jagneza
17	yes	self	$-	no		no	brother in law Stepan Ilcuk 698 Jefferson St. Chicago Ill	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	brown	none	Russia	Sinci
18	yes	self	$28	no		no	brother J. Jaroshitsky: c/o M. Jurkus 638 N. 12th St. Chicago Ill	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	gray	none	Russia	Belgaratka
19	yes	self	$25	no		no	uncle K. Jacobynas, 2nd St. Brooklyn 1088 Jefferson St. Chicago Ill	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	gray	none	Russia	Belgaratka
20	yes	self	$28	no		no	Father in law J. Lewczuk: c/o A. Hay 1298 Jefferson St. Chicago Ill	no	no	no	no	GOOD	no	5	10	light	dark	blue	none	Russia	Belgaratka
21	yes	self	$25	no		no	friend A. Yakowenko: Godfather 1288 Jefferson St. Chicago Ill	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	blue	none	Russia	Belgaratka
22	yes	brother	$100	no		no	brother J. Kirilewicz: Box 3 Kelayres Pa.	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark	blue	none	Russia	Kazimirowa
23	yes	brother	$-	no		no	mother C. Janicki: c/o H. Jagin 654-3 ave Brooklyn New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	gray	none	Russia	Kazimirowa
24	yes	father	$	no		no	father J. Jacobson 198 Johnson St. Elgin Ill	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark	brown	none	Russia	Sirski
25	yes	brother	$25	no		no	brother J. Lanonich: 2069 Fulton ave Detroit Mich.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	gray	none	Russia	Lunbari
26							father J. Lojakulonis: 100 Hart														
27	yes	brother in law		no		no	brother in law: S. Kraus Milwaukee Wisc.	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark	gray	none	Russia	Jonenoska
28	yes	brother	$3	no		no		no	no	no	no	GOOD	no	4	11	light	dark	gray	none	Russia	Cmonoska
29	yes	uncle	$15	no		no		no	no	no	no	GOOD	no								
30	yes	uncle		no		no		no	no	no	no	GOOD	no								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... Birk ..... (State whether Master, First or Second) of the ..... Kursk ....., from ..... Libau ....., do solemnly, sincerely, and truly swear. That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 29 ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Birk ..... Officer.

Sworn to before me this 3 day of June, 19 12

at New York

Josa Brosnahan

Immigration Officer.

11-1135

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1135

Affidavit of Surgeon.

I, J. Tereh, Surgeon of the Kursk, Sailing Hereunto, do
(State whether Surgeon sailing herewith or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 21 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University
of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

179

Sworn to before me this 3d day of June, 19 12

at New York

Immigration Officer.

D. L. Terry

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk**, sailing from **Libau**, 21 MAI 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Yaschinsky	Nikanij	51		M.	M.	farmlaborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Swindaro	wife Josepha Jaschinsky Swindaro Kiew. Gov.	Pa.	Pittsburgh
2	Baranowitsch	Viktoria	16		F.	S.	domestic	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Koronowa	father Ignatowej Baranowitsch Koronowa Kil. Gov.	N.Y.	New York
3	Bosik	Johan	21		M.	M.	farmlaborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Chashy	father Felix Bosyk Chashy Wilna Gov.	Ill.	Chicago
4	Bosyk	Emilia	26		F.	M.	housewife	no	no	Russia	Polish	Russia		wife Antonina Chaban Studenitza Kjl. gov.		
5	Bosyk	Stefania	2		F.	S.	child	no	no	Russia	Polish	Russia				
6	Schaban	Leon	31		M.	M.	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Studenitza	father Jacob Babushnik Kleyst Kil. gov.	Ill.	Chicago
7	Babuschnik	Bachmuel	22		M.	S.	laborer	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Kleyst	father Lucja Jabrijalowa Loschani Kil. gov.	N.Y.	New York
8	Jabrijalowic	Maria	34		F.	S.	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Loschani	brother Lucy Jankowski Bobalesina Kil. gov.	N.Y.	New York
9	Jankowsky	Emilie	21		F.	S.	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Bobalesina		N.Y.	New York
10	Lochait	Josif	39		M.	M.	farmlaborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Jamaschany	father Johan Lochait Jamaschany Kil. gov.	Ill.	New York
11	Lochait	Urschula	35		F.	M.	housewife	no	no	Russia	Polish	Russia		wife Anastasia Rokochits Studenetz Grod. gov.		
12	Lochait	Stanislaw	10		M.	S.	child	no	no	Russia	Polish	Russia				
13	Rokochits	Alexander	25		M.	M.	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Studenetz	wife Anastasia Luchotzky Czernawczitzi Grod. gov.	N.Y.	New York
14	Luchotzky	Josif	29		M.	M.	farmlaborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Czernawczitzi	wife Sosia Morozczuk Gwozinca Grod. gov.	N.Y.	New York
15	Morozczuk	Andrei	30		M.	M.	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Gwozinca	father Michael Jaskiewicz Gizinzycze Grod. gov.	Ill.	Chicago
16	Jaskewicz	Anton	22		M.	S.	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Minowicz	wife Antonena Grudzinsky Bientki Grod. gov.	Ohio	Akron
17	Grudzinsky	Iwan	34		M.	M.	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Bientki	father Dmitrij Polasinowitz Nowoje Mesto Minsk gov.	N.Y.	New York
18	Polasinowitz	Grigorij	24		M.	S.	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Nowoje Mesto	mother Anna Kiszunas Palawenschi Kow. gov.	Mass.	Cambridgeport
19	Kiszunas	Marjanna	32		F.	S.	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Palawenschy			
20	Zusint	Zuwin	45		M.	M.	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
21	Zusint	Judel	11		M.	S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia		nephew Herr Zusint Tauroggen Kow. gov.	Ill.	Chicago
22	Zusint	Israil	4		M.	S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Tauroggen			
23	Zusint	Ethel	2		F.	S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
24	Hebrlein	Jacob	25		M.	M.	farmlaborer	yes	yes	Russia	German	Russia		father Jacob Hebrlein Walter Saar. gov.	Conn.	Ansonia
25	Hebrlein	Paulina	21		F.	M.	housewife	no	no	Russia	German	Russia	Walter			
26	Blem	Amatie	26		F.	M.	housewife	yes	yes	Russia	German	Russia				
27	Blem	Bertha	5		F.	S.	child	no	no	Russia	German	Russia				
28	Blem	Reingold	3		M.	S.	child	no	no	Russia	German	Russia	Kolonda	father Hermann Blem Kolonda Saratow gov.	Ill.	Chicago
29	Blem	Heinrich	1		M.	S.	child	no	no	Russia	German	Russia				
30	Blem	Emilie	1		F.	S.	child	no	no	Russia	German	Russia				

30

* As intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 32

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 180

Arriving at Port of New York. 2 JUN 1912, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ailien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any prepaid ticket or by order of or on account of any corporation, society, municipality, or government in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no	no	no	friend S. Rubenstein: 1619 Nicholas ave Pittsburgh Pa.	JUN 3 1912 no	no	no	GOOD	no	5 9	light	dark gray	none	Russia	Smiansna
2	yes	self	$25	no	no	no	cousin H. Bohdan: Mespeth st 157 New York.	JUN no	no	no	GOOD	no	5 5	light	dark blue	none	Russia	Narawica
3	yes	self		no	no	no	brother in law M. Lazaje Penycownia	no	no	no	GOOD	no	5 4	light	dark gray	none	Russia	Jasi
4	yes	husband	$50	no	no	no	Penycownia ph 152 New York	no	no	no	GOOD	no	5 -	light	dark brown	none	Russia	Jasi
5	yes	father		no	no	no	brother H. Schaban: 12252 Union ave Pullman Chicago Ill.	no	no	no		no						
6	yes	self	$	no	no	no	uncle B. Danichewsky: 156 Madison st. New York.	JUN 1912 no	no	no	GOOD	no	5 8	light	dark gray	none	Russia	Gurkowiza
7	yes	self	$25	no	no	no	sister A. Kasmicha: 156 Chanpeth New York	no	no	no	GOOD	no	5 5	light	dark blue	none	Russia	Kraisk
8	yes	self	$25	no	no	no	sister M. Kosel: 156 Manpeth New York	no	no	no	GOOD	no	5 1	light	dark blue	none	Russia	Loczaki
9	yes	self	$25	no	no	no		no	no	no	GOOD	no	5 3	light	dark brown	none	Russia	Kowalewiczong
10	yes	self		no	no	no		no	no	no	GOOD	no	5 3	light	dark blue	none	Russia	Komaschkang
11	yes	husband	$60	no	no	no	brother M. Lazaje: Penycownia ph. 152 Union Co New York.	no	no	no	GOOD	no	4 11	light	dark blue	none	Russia	Komaschkang
12	yes	father		no	no	no		no	no	no	GOOD	no						
13	yes	self	$25	no	no	no	brother W. Rokeschik: 62 Canal st 19 Bayard st. New York	JUN no	no	no	GOOD	no	5 6	light	dark gray	none	Russia	Sudenck
14	yes	self	$25	no	no	no	friend S. Machowski 111-115 E. 7th st. New York	no	no	no	GOOD	no	5 10	light	dark gray	none	Russia	Bernawicz
15	yes	self	$25	no	no	no	friend F. Borjagus 48 2 ave Vilonia L.I. New York	no	no	no	GOOD	no	5 6	light	dark brown	none	Russia	Jasnica
16	yes	self	$25	no	no	no	cousin A. Baltruskiewicz: 63 Franklin st. Kent Otico	no	no	no	GOOD	no	5 7	light	dark gray	none	Russia	Sulcan
17	yes	self	$25	no	no	no	brother A. Jundsinski: 115 Salem st. Boston Mass	no	no	no	GOOD	no	5 5	light	dark gray	none	Russia	Studenck
18	yes	self	$25	no	no	no	friend S. Nebaskamus: 56 Attanai st New York.	no	no	no	GOOD	no	5 4	light	dark gray	none	Russia	Nowa Jasa
19	no	self	$25	no	no	no	cousin F. Stoskis: 156 Hainsh Cambridge port Mass.	no	no	no	GOOD	no	5 2	light	dark gray	none	Russia	Petawenicz
20	yes	self		no	no	no		no	no	no	GOOD	no	5 6	light	dark brown	none	Russia	Tarchkuni
21	yes	father	$50	no	no	no	son M. Susind: 1238 N 13 st. Chicago Ill.	no	no	no	GOOD	no						
22	yes	father		no	no	no		no	no	no	GOOD	no						
23	yes	father		no	no	no		no	no	no	GOOD	no						
24	yes	uncle	$50	no	no	no	uncle M. Lorjb: via Odessa Washington	no	no	no	GOOD	no	5 4	light	dark blue	none	Russia	Jasiel
25	yes	uncle		no	no	no		no	no	no	GOOD	no	5 5	light	dark gray	none	Russia	Jasiel
26	yes	husband		no	no	no		no	no	no	GOOD	no	5 -	light	dark brown	none	Russia	Jasiel
27	yes	father		no	no	no		no	no	no	GOOD	no						
28	yes	father	$	no	no	no	husband Harry Klein: 6 E. Ex. 21 Bonds 2 Windsor Ont.	no	no	no	GOOD	no						
29	yes	father		no	no	no		no	no	no	GOOD	no						
30	yes	father		no	no	no		no	no	no	GOOD	no						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Birse, of the Kursk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Birse
Officer.

Sworn to before me this 3rd day of June, 19, 12

at New York

Ivan B Brown
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not the *town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Gorev, Surgeon of the Kursk, sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 3d day of June, 1912

at New York

Jas. H. Thompson

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21. MAI 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Banéauer	Michail	29		M	M	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Janischki	wife: Maria Banéauer Janischki Gub. Kowno	Ill	Detroit
2	Paluschuk	Stepan	25		M	S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kurzeni	wife: Rosenda Paluschuk Kurzeni Gub. Kowno	N. Y.	Canajoharie
3	Putjata	Wassily	25		M	S	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Janiezki	father: Stanislaus Putjata Janiezki Gub. Minsk	N. Y.	Newburg
4	Kubernikow	Elim	27		M	S	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Duschanowy	mother: Marianna Kubernikow Duschanowy Gub. Minsk	N. Y.	Newburg
5	Adaschunas	Antonina	18		F	S	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Auneschati	father: Josif Adaschunas Auneschati Gub. Kowno	Ill	Chicago
6	Jurnagis	Matensch	28		M	S	gardener	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Lawgudzi	mother: Ewalina Jurnagis Lawgudzi Gub. Kowno	N. Y.	Newyork
7	Wolx	Sergey	22		M	M	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Jaunuschen	wife: Ulinia Wolx Jaunuschen Gub. Kalwarja	Ill	Chicago
8	Jurmino	Uljana	22		F	S	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Ilwischky	father: Kasimir Jurmino Ilwischky Gub. Kowno	Ohio	Cincinnati
9	Paljanas	Anela	25		F	S	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Zekanis	brother: Nicolai Paljanas Zekanis Gub. Kowno	Mass	Lawrence
10	Balczunas	Weronika	18		F	S	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kaubla	father: Anton Balczunas Kaubla Gub. Kowno	Ill	Kankakee
11	Zerulia	Semjon	22		M	S	tailor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lisowki	father: Onufri Zerulia Lisowki Gub. Wilno	Ill	Crete
12	Sidorowicz	Alexander	32		M	M	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Jaxowicz	wife: Maria Sidorowicz Jaxowicz Gub. Wilno	N. Y.	Newark
† 13	Kagan Baskurowsky	Hirsch	21		M	S	laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Uman	uncle: David Kagan Uman Gub. Kiew	N. Y.	Newyork
~~14~~	~~Schechtman~~	~~Leo~~	~~32~~		~~M~~	~~M~~	~~housewife~~	~~no~~	~~no~~	~~Russia~~	~~Hebrew~~	~~Russia~~				
~~15~~	~~Schechtman~~	~~Bernard~~	~~6~~		~~M~~	~~S~~	~~child~~	~~no~~	~~no~~	~~Russia~~	~~Hebrew~~	~~Russia~~	~~Libau~~	~~brother: Felix Schechtman Libau Gub. Kiew~~	~~N. Y.~~	~~Newyork~~
~~16~~	~~Schechtman~~	~~Jetta~~	~~4~~		~~F~~	~~S~~	~~child~~	~~no~~	~~no~~	~~Russia~~	~~Hebrew~~	~~Russia~~				
~~17~~	~~Schechtman~~	~~Rose~~	~~2~~		~~F~~	~~S~~	~~child~~	~~no~~	~~no~~	~~Russia~~	~~Hebrew~~	~~Russia~~				
18	Melniczuk	Peter	12		M	S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Myszitz	father: Samuil Melniczuk Myszitz Gub. Grodno	N. Y.	North Creek
† 19	Sachon	Alexander	27		M	S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia		brother: Leo Sachon		
† 20	Sachon	Nadeshda	17		F	S	domestic	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Grichil	brother: Kajan Saidin Grichil Gub. Grodno	N. Y.	Newyork
21	Soldin	Jankel	24		M	S	butcher	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Lawran	father: Leib Soldin Lawran Gub. Kowno	Ill	Chicago
† 22	Hartman	Peter	23		M	M	farmlabor	yes	yes	Russia	German	Russia		father: Peter Hartman		
† 23	Hartman	Sophia	21		F	M	housewife	yes	yes	Russia	German	Russia	Stawiza	Stawiza Gub. Samara	Minn	Crookston
† 24	Hartman	Johannes		6	M	S	child	no	no	Russia	German	Russia				
† 25	Saigalas	Jekla	19		F	S	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Onikszy	brother: Kazalina Saigalas Onikszy Gub. Kowno	Mich	Detroit
26	Ruff	Gottfried	25		M	M	farmlabor	no	no	Russia	German	Russia				
27	Ruff	Eva	21		F	M	housewife	no	no	Russia	German	Russia				
28	Ruff	Susanna	38		F	M	housewife	no	no	Russia	German	Russia	Oberdorf	sister: Eva Kinder Oberdorf Gub. Samara	Colo	Colorado Springs
29	Ruff	Eva	3		F	S	child	no	no	Russia	German	Russia				
30	Ruff	Amalia		6	F	S	child	no	no	Russia	German	Russia				

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 2 JUN 1912, *19* 182

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by what society, or private aid.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or a female who has been supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$28	no		no	brother: W. Wojdanuch, Box 167 Depew N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	Zawidje
2	yes	self	$25	no		no	friend: ex. Kawiczek Box 53 Gary W. Va.	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark gray	none	Russia	Kuczewi
3	yes	self	$25	no		no	friend: Abram Nechcam Jelad Jobber 21 Cranberry Newyork	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark brown	nor.	Russia	Dariezje
4	yes	self	$25	no		no	brother: Jakob Kabernikow 81 Grand St Brooklyn N. York	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark blue	none	Russia	Dvoshanowy
5	yes	self	$25	no		no	sister: K. Adaschunas 3249-53 Morgin St. Chicago Jll	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark blue	none	Russia	Paschili
6	yes	self	$25	no		no	cousin: J. Wilquvis 36th Jackson Ave Long Island N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark blue	none	Russia	Dawginzi
7	yes	self	$25	no		no	nephew: Voronuk 1330 S. Union St Chicago Jll	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark gray	none	Russia	Zakushec
8	yes	self	$25	no		no	brother: Anton Burneiko Orient Pa	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark blue	none	Russia	Pilwischky
9	yes	self	$20	no		no	brother: P. Pacekas 708 Stephen St Sioux City Iowa	no	no	no	no	GOOD	no	4	10	light	hair blue	none	Russia	Zekanis
10	yes	self	$20	no		no	Cousin J. Kasparewicz 40 Adams St Kankakee Jll	no	no	no	no	GOOD	no	4	11	light	hair brown	none	Russia	Kaubla
11	yes	self	$20	no		no	friend: F. Kowalenok 48 Arkadia St. East Owing Pa	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark brown	none	Russia	Likowski
12	yes	self	$20	no		no	cousin: M. Arsimowicz 88 Hayes St. Newark N. York	no	no	no	no	GOOD	no	5	9	light	dark gray	none	Russia	Jakowicz
13	yes	self	$	no		no	father: A. Pruskowansky % Heminick 175 Allen St. N. York	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark gray	none	Russia	Ulman
14																					
15																					
16																					
17																					
18	yes	brother	$25	no		no	brother: A. Melniczuk % Garnet & Co North Creek N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark brown	none	Russia	Mysziz
19	yes	brother	$3	no		no	brother: W. Sachon Barren Island & Glyn N. York	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark gray	none	Russia	Pichi
20	yes	brother		no		no		no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark blue	none	Russia	Pichil
21	yes	sister	$15	no		no	sister: J. Petrin, 678 Flatbush Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark brown	none	Russia	Sawran
22	yes	brother		no		no		no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark brown	none	Russia	Staniza
23	yes	brother in law		no		no	brother: J. Kartman 6 st. 544 Grand Forks North Dakota	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark gray	none	Russia	Staniza
24	yes	uncle		no		no		no	no	no	no	GOOD	no								
25	yes	brother	$15	no		no	brother: A. Zaigalas Wilkerson 585 Detroit Mich	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark gray	none	Russia	Grainiu
26	yes	brother		no		no		no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark gray	none	Russia	Cicenas
27	yes	brother in law		no		no		no	no	no	no	GOOD	no	5	9	light	dark gray	none	Russia	Cicenas
28	yes	son	$50	no		no	brother: K. Rupp Forth Collins Colo	no	no	no	no	GOOD	no	5	2	light	gray gray	none	Russia	Cicenas
29	yes	uncle		no		no		no	no	no	no	GOOD	no					none	Russia	Cicenas
30	yes	uncle		no		no		no	no	no	no	GOOD	no								

× 10

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... Birk ..., of the ... Kursk ..., from **Libau.** ..., do solemnly, sincerely, and truly **Swear,** That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 26 ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

... Officer.

Sworn to before me this ... 3 ... day of ... June ..., 19 ... 14 ...

at ... New York ...

... Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). – The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). – The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). - The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes – Yes (can read and write), No– No (can neither read nor write), or Yes– No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). - See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend ... came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relatives, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. Torres, Surgeon of the Kursk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of June, 1912

at New York

H. Torres

Inspector of Immigration
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21 MAI 1912, 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lotocwotsky	Wasily	41		M	M	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Tichy Hubor	wife Paraskowia Lotocwotsky Tichy Hubor Kiew gov.	N.Y. New York	
2	Jinkowic	Ekaterina	41		F	M	Domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Bleszowcze	father Ingaty Jinkowic Bleszowcze Minsk gov.	Ill. Chicago	
3	Chulic	Tamil	28		M	S	Tabor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Jasnis	father Andrew Chulic Jasnis Minsk gov.	Mass. South Lisbon	
4	Zgwaczuk	Ekim	18		M	S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lenkowsky	father Jakow Zgwaczuk Lenkowsky Kiew gov.	N.Y. New York	
5	Denilyuk	Dmitry	35		M	M	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Sidorowe	wife Tekla Denilyuk Sidorowe Grodno gov.	N.Y. Syracuse	
6	Filipovitz	Michael	21		M	S	labor	no	no	Russia	Russian	Russia	Metrolewich	father Ivan Filipovitz Metrolewich Grodno gov.	Mo Kansas City	
7	Jatko	Ivan	20		M	S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Sidorowo	mother Prascowia Jatko Sidorowo Grodno gov.	Ill. Mass	
8	Zabalo	Vasily	25		M	S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Bykowitz	brother Stanley Zabalo Bykowitz Grodno gov.	N.Y. New York	
9	Seman	Eufrosinija	22		F	S	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Sumize	sister Anuta Seman Sumize Grodno gov.	N.Y. New York	
10	Wiszuk	Vasily	26		M	S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zygalowo	father Hrenia Wiszuk Zygalowo Grodno gov.	N.Y. New York	
11	Zahalo	Stefan	19		M	S	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Bykalowo	father Stefan Zahalo Bykalowo Grodno gov.	N.Y. New York	
12	Dulsky	Vincenty	35		M	M	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Samochan	wife Eufrosina Dulsky Samochan Grodno gov.	N.Y. New York	
13	Seman	Maria	33		F	S	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Sumize	brother Vasily Seman Sumize Grodno gov.	N.Y. Baltimore	
14	Pushet	Adam	28		M	M	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Sidorowe	wife Stanislawa Pushet Sidorowe Grodno gov.	N.Y. New York	
15	Lubitzky	Nicolai	19		M	S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Sidorowe	father Jan Lubitzky Sidorowe Grodno gov.	Conn. Waterbury	
16	Cerenko	Alexandra	21		F	S	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Bejary	mother Anastasija Cerenko Bejary Minsk gov.	N.Y. New York	
17	Zukale	Maiga	25		F	S	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Kurzeniec	brother Vasily Zukale Kurzeniec Grodno gov.	N.Y. New York	
18	Bunak	Vasily	41		M	S	labor	no	no	Russia	Russian	Russia	Nikonize	wife Sofia Bunak Nikonize Grodno gov.	N.Y. Syracuse	
19	Sowicki	Roman	21		M	S	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Mirowice	brother Jan Sowicki Mirowice Grodno gov.	N.Y. New York	
20	Bytaj	Fedosij	21		M	S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Cislowe	father Damian Bytaj Cislowe Grodno gov.	Ill. Chicago	
21	Kondratjuk	Iwan Rubak	26		M	S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Cislowe	father Timofej Kondratjuk Cislowe Grodno gov.	Ill. Chicago	
22	Bytaj	Adam	26		M	S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Cislowe	brother Damian Bytaj Cislowe Grodno gov.	Ill. Chicago	
23	Chut	Iwan	26		M	M	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia		father Jan Chut Sokolowie Grodno gov.	Ill. Chicago	
24	Chut	Nikolaj	25		M	S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Sokolowie		Ill. Chicago	
25	Kastenczik	Barbara	18		F	S	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Sokolowie	father Andrzej Kastenczik Bogaczewo Grodno gov.	Ill. Chicago	
26	Pelczinik	Tama	28		M	M	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Jakimowce	wife Franciszka Pelczinik Jakimowce Grodno gov.	Ill. Chicago	
27	Sankowski	Nikenty	28		M	M	labor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Bejary	wife Magdalena Sankowski Bejary Minsk gov.	Mass. Indian Orchard	
28	Farageric	Iwan	46		M	M	labor	no	no	Russia	Polish	Russia		uncle F. Farageric Mildi Minsk gov.	JUN 7 1912	
29	Farageric	Paulina	34		F	M	housewife	no	no	Russia	Polish	Russia	Mildi		JUN 10 1912	
30	Farageric	Eduard	4		M	S	child	no	no	Russia	Polish	Russia				

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York.** 2 JUN 1912 3 M , 19 184

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ultimate paid by the owner, passenger, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Persons in prison or almshouses, or supported by charitable institutions	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any assisted or other ticket or by payment of any part of the passage by others than themselves or relatives in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25	no			brother in law A. Sporkowsky 1st Chandler 165 Livingston st. New York	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark gray	none	Russia	Pinsk
2	yes	self	$20	no			brother A. Fischmann: 2009 North Chicago Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Plowzik
3	yes	self	$25	no			friend A. Gridzwchko: Box 213 S.j. South River has	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark brown	none	Russia	Kosiri
4	yes	self	$25	no			friend A. Jaworskij: 113 E. 10th st. New York.	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	hair blue	none	Russia	Sokolowko
5	yes	self	$22	no			brother A. Kuzmiruk: 63 Prospect st. Hempstead L. I. N.Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	10	light	dark brown	none	Russia	Swinjanee
6	yes	self	$15	no			friend J. Kumerski: Belmont st. Kansas City Mo.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark blue	none	Russia	M. Ojacki
7	no	self	$20	no			friend P. Segno: Kane Island Kearney N. J.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark gray	none	Russia	Makowo
8	yes	self	$25	no			friend J. Lobeike: Warren Island Klyn N.	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark gray	none	Russia	Pawlowo
9	yes	self	$17	no			brother A. Hoffman: Warren Island New York.	no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark blue	none	Russia	Zamiscani
10	yes	self	$17	no			brother in law A. Zubach 156 Dupont st. B. Klyn N. Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	Zyparei
11	yes	self	$25	no			friend J. Jarockewicz: Warren Island N-klyn New York.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark blue	none	Russia	Pyle ouice
12	yes	self	$10	no			brother in law T. Tschimonis: Box 54 N-klyn New York.	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark gray	none	Russia	Zamosch
13	yes	self	$16	no			brother A. Herman: Warren Island N. Y.	no	no	no	no	GOOD	no	4	11	light	dark gray	none	Russia	Zamosch
14	yes	self	$25	no			brother J. Pushek: Warren Island B-klyn N. Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	Jasinowzi
15	no	self	$15	no			brother Stanislaus Kochimonis: Warren Island N. Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark blue	none	Russia	Jastrowno
16	yes	self	$16	no			brother A. Terwoschke: 54 Bay 8th. resp. B klyn N. Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	1	light	dark brown	none	Russia	Bojaki
17	yes	self	$10	no			daughter in law M. Stowich: Box 43 Y. resp. B-klyn N. Y.	no	no	no	no	GOOD	no	4	9	light	dark blue	none	Russia	Kuriowice
18	no	self	$15	no			brother J. Pawsak: Box 166 Buckboard Texas	no	no	no	no	GOOD	no	5	9	light	dark brown	none	Russia	Mirowizi
19	yes	self	$20	no			brother in law A. Mesiamed: Box 44 resp. B klyn N. Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	10	light	dark gray	none	Russia	Mirowizi
20	yes	self	$17	no			brother B. Bubak: 428 N. Hoban st. Chicago Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	9	light	dark blue	none	Russia	Orzowo
21	yes	self	$20	no			cousin J. Hubak: 8349 Jonzena st. Chicago Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark blue	none	Russia	Orzowo
22	yes	self	$15	no			cousin B. Konasiz: 820 Iniana st. Chicago Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark blue	none	Russia	Orzowo
23	yes	self	$16	no			friend N. Hubak: 428 N. Huron st. Chicago Ill.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark gray	none	Russia	Orzowo
24	yes	self	$10	no				no	no	no	no	GOOD	no	5	9	light	dark blue	none	Russia	Orzowo
25	yes	self	$8	no			cousin J. Zapalnik: 36 Elm st. North Tarytown N. Y.	no	no	no	no	GOOD	no	5	—	light	dark brown	none	Russia	Golki
26	yes	self	$16	no			friend J. Zibunowich: Belmont st. Kansas City Mo.	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark blue	none	Russia	M. Ojacki
27	yes	self	$15	no			friend K. Strazewicz: 48 Prospect Chelsea Mass.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark blue	none	Russia	Orzowo
28	yes	self		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark blue	none	Russia	Orzowo
29	yes	husband	$30	no	no	no	friend N. Kiewicz: 25 High st. Nashua N. H.	no	no	no	no	GOOD	no	4	11	light	dark blue	none	Russia	
30	yes	farmer		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Sirtz (State whether Master, First or Second Officer), of the Kursk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Sirtz Officer.

Sworn to before me this 5 day of June, 1912

at New York

Joseph Trosnahan
Immigration Officer.

INSTRUMENTS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2. Age. The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex. The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single. The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation. The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation (trade, or profession) of each alien arrival, as for example: Cotton spinner, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Able to read and write. Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8. Nationality. Column 8 should be construed to mean the country of which alien is a native citizen or subject.

Column 9. Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Finnish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Finnish" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN NORTH.

The people who are natives of the Provinces of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, parts of [illegible]; Leghorn, Lucca, Tuscany, and Umbria, and who are going to, Italy, Switzerland, Austria-Hungary, Africa, Asia, Australia, or Europe (except Turkey, Greece, and Italy), are to be classified as "Italian (north)." Most of these people speak the Italian language.

ITALIAN SOUTH.

The people who are natives of the Provinces of Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and who are going to the countries mentioned in the preceding paragraph, are to be classified as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence. All persons will be carefully questioned as to permanent residence. The letter U for United States will be used in answering this question. Persons having a permanent residence in the United States will be entered as to such permanent residence. If a person has two residences in the United States, the one where he has lived the longer will be given as permanent residence. If a person has lived exactly the same length of time in two places in the United States, the place from which he last came to his present port will be given as permanent residence. If a person has been a resident of the United States, but has gone abroad for a visit, the entry should show the place in the United States which has been his permanent residence. If a person has lived in the United States and has gone abroad to work at his trade, intending to return to the United States, the entry should accurately show country of last permanent residence. Under no circumstances will a residence, nationality, or race be accepted.

Aliens who are permanent residents of the United States and who are coming from some foreign port or place where they have been temporarily visiting or traveling should be recorded on manifests as having their permanent residence in the United States and not in the country they have been visiting.

Column 11. Name and complete address of relative in country whence alien came. The entry in column 11 should give name and complete address of relative living in country whence alien came.

Column 12. Final destination. The entry in column 12 should show the place for which the alien has a ticket, or the place for which he has declared he has money to pay his way. Any entry in column 12 should show definitely the place to which the alien is destined to go, whether a permanent residence or not. If within the United States, state State.

Column 13. Whether having a ticket through to final destination. The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. Whether in possession of $50 and if less how much. The entry in column 14 should show whether the alien has in his possession fifty dollars in money, and if less, how much less.

Column 15. Whether ever before in the United States and if so, when and where. The entries in column 15 should show whether or not Yes or No in the United States, and if so, the year or period of time and place, as 1903, Ft. Philadelphia.

Column 16. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address. The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Grech, Surgeon of the Kursk, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 3d day of April, 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21. MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
COMMUNE															
1	Pavlausky	Nikentija	23		M S	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Nowaselan	wife: Olga Pavlausky Nowaselan Gub. Minsk	Iowa	Sioux City
2	Bujan	Osip	25		M S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Ozjori	father: Josim Bujan Ozjori Gub. Grodno	N.Y.	Newyork
3	Blaschko	Juljan	25		M S	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Ilcus	mother: Rosalia Blaschko Ilcus Gub. Grodno	N.Y.	Newyork
4	Mikulicz	Luka	26		M S	engineer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Sosnowki	father: Jusin Mikulicz Sosnowki Gub. Grodno	N.Y.	Newyork
5	Sawczuk	Wassily	25		M M	schoemaker	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Solotai	wife: Anna Sawczuk Solotai Gub. Tomsk	W.Y.	New York
6	Naiwirt	Martin	17		M S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Staniezi	mother: Maria Naiwirt Staniezi Gub. Samara	Wis.	Sheboygan
7	Cluschewsky	Nik	33		M S	farmlabor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Olny	father: Nicenty Cluschewsky Olny Gub. Volynsk	Ohio	Cleveland
~~8~~	~~Lisowski~~	~~Juozas~~	~~22~~		~~M S~~	~~farmlabor~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Zdunski~~	~~wife: Maria Lisowski Zdunski Gub. Augustow~~	~~Pa~~	~~Pittsburg~~
~~9~~	~~Tamosiunas~~	~~Juozas~~	~~22~~		~~M S~~	~~farmlabor~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Malginchi~~	~~wife: Tatjana Tamosiunas Malginchi Gub. Augustow~~	~~Pa~~	~~Kingston~~
10	Zschaja	Jonadan	21		M S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Illmia	mother: Sore Zschaja Illmia Gub. Kowno	Can.	New Britain
11	Kuwankow	Cganes	25		M S	farmlabor	yes	yes	Russia	Turkish	Russia	Talschachuy	father: Filly Kowankow Talschachuy Gub.	Calif.	Riverside
12	Zizick	Christian	21		M M	farmlabor	no	no	Russia	German	Russia	Libau	wife: Katharina Zizick Libau Gub. Kurland	Wash.	Hillhurst,
13	Werner	Johan	24		M M	farmlabor	yes	yes	Russia	German	Russia	Krasnojan	wife: Julia Werner Krasnojan Gub. Samara	Wis.	Sheboygan
14	Schewczow	Ygnaty	36		M M	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Klorschnaja	wife: Alma Schewczow Klorschnaja Gub. Padolsk	N.Y.	South River
15	Sorbaczow	Michail	26		M M	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Bribuna	wife: Maria Sorbaczow Bribuna Gub. Mogilew	Pa	Joanhoe
16	Cziga	Senjan	21		M S	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Tyzmani	brother-in-law: Pawel Cziga Kiczaniani Gub. Padolsk	N.Y.	Newyork
17	Nicoly	Jaguk	18		M S	farmlabor	yes	yes	Russia	Turkish	Turkey	Ulmia	father: Nikolai Nicoly Ulmia Gub.	Ill.	Chicago
18	Pagala	Gewangis	25		M M	farmlabor	yes	yes	Russia	Turkish	Russia	Ulmia	wife: Annasi Pagala Ulmia Gub.	Ill.	Chicago
19	Berusa	Kako	24		M M	farmlabor	yes	yes	Russia	Turkish	Russia	Ulmia	wife: Keshin Berusa Ulmia Gub.	N.Y.	Yonkers
20	Kantor	Abram	27		M S	glacier	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	K-Gerador	father: Sachani Kantor Kochan-Gerador Gub. Minsk	N.Y.	Newyork
21	Gantmacher	Jerschon	24		M S	laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Ladischin	father: Schmul Gantmacher Ladischin Gub. Minsk	N.Y.	Newark
22	Zewalicz	Petr	26		M S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Tilawezi	brother: Nikodym Zewalicz Tilawezi Gub. Minsk	Ill.	Portland
23	Jawazewicz	Stanislaw	27		M S	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Mildi	wife: Emilia Jawazewicz Mildi Gub. Minsk	Mass.	Chelsea
24	Kotchuch	Sonia	36		M M	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Shabra	wife: Evosia Kotchuch Shabra Gub. Grodno	N.J.	Newyork
~~25~~	~~Klimaschewitsch~~	~~Iwan~~	~~25~~		~~M M~~	~~farmlabor~~	~~no~~	~~no~~	~~Russia~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Kambi~~	~~wife: Maria Klimaschewitsch Kambi Gub. Minsk~~	~~Pa~~	~~Pittsburg~~
26	Mogamed	Nikolai	19		M S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Ol Ozeon	brother: Roman Mogamed Ol Ozeon Gub. Grodno	Wash.	Vancouver
27	Sawwas	Iwan	19		M S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Sawiczen	father: Ossip Sawwas Sawiczen Gub. Minsk	N.J.	Newark
28	Fischer	Regina	33		F M	housewife	no	no	Russia	German	Russia				
29	Fischer	Salomon	9		M S	child	no	no	Russia	German	Russia	Fischer	mother: Sophia Fischer Libau Gub. Kurland	Pa	Canonsburg
30	Fischer	Sophia	7		F S	child	no	no	Russia	German	Russia				

11-1115

11-137205 7-25-40
11-199793 - 7/11/38
11-304088 4/21/41
1-205442 9/20/39

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 36

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 2 JUN 1912, *19* 186

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$ 11	no	no	no	brother: J. Paulauskas 126 S. Chambers st Staten Island N.Y.	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark gray	none	Russia	Vaivoslow
2	yes	self	$27	no	no	no	brother: S. Bugan 54 Bank St. Greenpoint Brooklyn New York	no	no	GOOD	no	5	9	light	dark brown	none	Russia	Ozjori
3	yes	self	$.-	no	no	no	cousin: M. Sachan Barren Island Brooklyn N.Y.	no	no	GOOD	no	5	9	light	dark blue	none	Russia	Jurwiticz
4	yes	self	$15	no	no	no	friend: M. Sachan Barren Island Brooklyn N.Y.	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark blue	none	Russia	Sosnowsky
5	-	self	$25	no	no	no	friend: M. Drobys 1326 Elwood avenue West New York City	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark brown	none	Russia	Kapelli
6	yes	self	$.-	no	no	no	brother in law: L. Kunstman 1044 St 10 ave Sheboygan Wisc	no	no	GOOD	no	5	11	light	dark blue	none	Russia	Rainwald
7	yes	self	$20	no	no	no	friend: J. Schapiro 4414 Thirty first Cleveland Ohio	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark gray	none	Russia	Folewski
8	yes	self	$21	no	no	no	brother in law: J. Klorez 904 [illegible]	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark gray	none	Russia	Patrenki
9	no	self	$25	no	no	no	uncle: J. Borisato [illegible]	no	no	GOOD	no	5	10	light	dark gray	none	Russia	Stalyjeshin
10	yes	self	$25	no	no	no	brother: J. Eschia 808 P.O 3rd New Britain Conn	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark brown	none	Russia	Ulmia
11	yes	self	$10	no	no	no	friend: C. J. Spera 1041 Atlantic st. Riverside Calif	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark brown	none	Russia	Jarocezi
12	yes	self	$.-	no	no	no	uncle: Sch. Gisin 203 Nott ave Hillhurst Woodside	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark blue	none	Russia	Narlen
13	yes	self	$25	no	no	no	friend: Xenia Fritz 218 Erie ave Sheboygan Wisc	no	no	GOOD	no	5	9	light	dark gray	none	Russia	Yasnojan
14	yes	self	$20	no	no	no	cousin: S. Rosu Box 342 Baker River N.Y.	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark blue	none	Russia	Choreschkowja
15	no	self	$20	no	no	no	brother in law: P. Jrotow Rochester 147 Lawndale Sq	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark blue	none	Russia	Bilkowka
16	yes	self	$25	no	no	no	friend: Mr Schultz 536 Bway Ave New York	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark gray	none	Russia	Kiezmani
17	yes	self	$25	no	no	no	friend: S. Inaija 116 W. 7th st Chicago Ill	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark brown	none	Russia	Urmia
18	yes	self	$25	no	no	no	friend: A. Saman 218 S. 5 st Chicago Ill	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark brown	none	Russia	Urmia
19	no	self	$25	no	no	no	uncle: O. Schlazo 37 Washington St. Yonkers N. York	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark brown	none	Russia	Urmia
20	yes	self	$25	no	no	no	uncle: J. Berman 533 E. 5th st. New York	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	K. Seradox
21	no	self	$25	no	no	no	cousin: S. Sailor Catlanmouth 28 Delaware N.Y.	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark gray	none	Russia	Salischin
22	yes	self	$20	no	no	no	brother in law: J. Kawalenas 28 Arkadia st. East Deering Portland	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark blue	none	Russia	Sidanei
23	yes	self	$20	no	no	no	brother in law: L. Jankowski 98 Spies st. Chelsea Mass	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark blue	none	Russia	Ellici
24	yes	self	$25	no	no	no	friend: S. Schneider 390 Grand st New York	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Slatina
25	yes	self	$25	no	no	no	friend: H. Schleslein [illegible]	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark brown	none	Russia	Kantis
26	yes	self	$25	no	no	no	friend: Juan Jeljnczeux Fremont & 61 st Kansas City Kan	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark gray	none	Russia	Al-Ozrox
27	yes	self	$10	no	no	no	cousin: Omarry Aiman Barren Island New York	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark gray	none	Russia	Saniczen
28	yes husband			no	no	no	husband & father 4814 Jefferson Park Chicago Ill	no	no	GOOD	no	5	2	light	dark gray	none	Russia	Urrish
29	yes father	$.-		no	no	no		no	no	GOOD	no							
30	yes father			no	no	no		no	no	GOOD	no							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... Swear. , of the Kursk , from Libau, , do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 13 day of June, 19 12

at Libau

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country) should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Latin tongue.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Latium, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence for a year or more is a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of the length of residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that statistics should accurately show country of last permanent residence independent of country of birth, race, residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or name of the permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country).—The entry in column 11 should give name and address of nearest relative. If no relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), or steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as 1894, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and where).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Frech, Surgeon of the Kursk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of Nov. 19 12

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

114-39
24 1
9 1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21 MAY 1912, 19

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Pery	Hanna	19		M	S	farmlaborer	yes	yes	Persia	Persian	Persia	Urmia	father: Pery Urmia		
2	Kwarchi	Agaishan	22		M	S	farmlaborer	yes	yes	Persia	Persian	Persia	Urmia	wife: Hanna Kwarchi Urmia	N.Y.	Yonkers
3	Junana	David	27		M	S	farmlaborer	yes	yes	Persia	Persian	Persia	Urmia	wife: Schuscha Junana Urmia	N.Y.	Yonkers
4	Uchasa	Eivas	25		M	S	farmlaborer	no	no	Persia	Persian	Persia	Urmia	wife: Schire Uchasa Urmia	N.Y.	Yonkers
5	Ilja	Agaishan	22		M	S	farmlaborer	yes	yes	Persia	Persian	Persia	Urmia	mother: Sarbi Ilja Urmia	N.Y.	Yonkers
6	Wirbas	Ivan	18		M	S	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Volkowemia	father: Ivan Wirbas Volkowemia	Gub. Wilno	
7	Stoljarow	Tet	25		M	S	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Bribowka	father: Agei Stoljarow Bribowka	geb. Mogilew	
8	Lobetz	Ivan	18		M	S	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Krimonolco	father: Andrey Lobetz Krimonolco	Gub. Minsk	
9	Planta	Anastasia	25		F	M	housewife	no	no	Russia	Russian	Russia	Sabalat	father: Terenti Sabalat	Gub. Grodno	
10	Zjatow	Ivan	19		M	S	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Bribowka	father: Fl Zjatow Bribowka	Gub. Mogilew	
11	Moljawko	Sergey	18		M	S	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Logowinci	father: Semjon Moljawko Logowinci	Gub. Wilno	
12	Jakewicz	Anelja	18		F	S	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	N. Guta	mother: Maria Jakewicz Nowaja Guta	Gub. Wilno	
13	Siniczenja	Nikifor	19		M	S	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Nowolosch	father: Michail Siniczenja Nowolosch	Gub. Minsk	
14	Samuseewitsch	Roman	32		M	M	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Jgraewo	wife: Marta Samuseewitsch Jgraewo	Gub. Minsk	
15	Drobysch	Adam	20		M	S	farmlaborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Lenik	father: Felicl Drobysch Lenik	Gub. Minsk	
16	Drobysch	Ekatherina	21		F	S	housewife	no	no	Russia	Polish	Russia				
17	Srkjar	Leiser	22		M	S	joiner	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
18	Srkjar	Chane	31		F	M	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Jorgowetz	father: Leiser Srkjar Jorgowetz	Gub. Kiew	N.J. Newark
19	Srkjar	Godel	8		F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
20	Kurland	Mussche	23		M	S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	friend: Leiser Srkjar Libau	Gub. Kurland	
21	Silberberg	Chaie	11		F	S	schoolgirl	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Czarnay	father: Schmuel Schuster Czarnay	Gub. Kowno	
22	Korenbli	David	19		M	S	painter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Swijsicz	brother in law: Schmuel Schuster Swijsicz	Gub. Kowno	
23	Gobel	Feldman	8		F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Olsca	father: Schmuel Schuster Olsca	Gub. Kowno	
24	Schuster	Uzail	18		M	S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kowel	brother in law: Schmuel Schuster Kowel		
25	Kaczan	Feodor	35		M	M	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Stankowo	father: Ivan Kaczan Stankowo	Gub. Minsk	
26	Belous	Feodor	22		M	M	farmlaborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Kaschkali	father: Stephan Belous Kaschkali	Gub. Grodno	
27	Michalowskaja	Juseta	46		F	M	housewife	no	no	Russia	Polish	Russia	Kaschkali			
28	Michalowskaja	Hadwiga	15		F	S	child	no	no	Poland	Polish	Russia	Kaschkali			
29																
30																

6-31833 (3-1411 C1 M4 87 365)

11-250090 6-6-12

2-70701 M-1-48

332660- 2/13/42.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 2 JUN 1912, *19* 188

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	$10	no no	friend: B. Josseps: 47-49 South Meney st Yonkers N.Y.		no	no	no	GOOD	no	5	3	light dark Blue	none	Persia Urmia
2	no	self	$20	no no	friend: A. Habeg: 49 Lucidale Ave Yonkers N.Y.		no	no	no	GOOD	no	5	4	light dark brown	none	Persia Urmia
3	no	self	$20	no no	friend: B. Nadir: 19 Hawkins Ave. Yonkers N.Y.		no	no	no	GOOD	no	5	2	light dark Dark	none	Persia Urmia
4	no	self	$20	no no	cousin: el. Kazan: 47-49 Silvary st Yonkers N.Y.		no	no	no	GOOD	no	5	4	light dark Dark	none	Persia Urmia
5	no	self	$20	no no	brother in law: J. Ilja 47-49 South Mary st. Yonkers N.Y.		no	no	no	GOOD	no	5	3	light dark Dark	none	Persia Urmia
6	yes	self	$25	no no	cousin: J. Wolcat, Madison st. 1909 New York City		no	no	no	GOOD	no	5	4	light dark brown	none	Russia Wolkowomia
7	no	self	$20	no no	cousin: S. Krosco: Washington Ave Scr Irvington Pa		no	no	no	GOOD	no	5	4	light dark Blue	none	Russia Brilewka
8	yes	self	$22	no no	Uncle: S. Lapetz: 47 Broadway st Yonkers Narrow Pa		no	no	no	GOOD	no	5	4	light dark brown	none	Russia Krivonowo
9	yes	husband	$-	no no	husband A. Plata: % K. Lebogen 48 1134 N. 2nd Chicago Pa		no	no	no	GOOD	no	5	11	light dark gray	none	Russia Labolat
10	no	brother	$25	no no	brother: P. Frolow Washington St. Irvington Pa		no	no	no	GOOD	no	5	6	light dark gray	none	Russia Brilewka
11	yes	self	$25	no no	uncle: S. Dzinschko 180 Second st Chelsea Mass		no	no	no	GOOD	no	5	3	light dark brown	none	Russia Zogowinci
12	yes	self	$25	no no	brother: M. Jacowicz: Pol 116 Vendor st		no	no	no	GOOD	no	5	6	light dark brown	none	Russia Jaxon
13	yes	self	$20	no no	uncle: S. Siniczenja % Max Levey 34 Lewis Berryside N.J.		no	no	no	GOOD	no	5	2	light dark Blue	none	Russia Rowalosch
14	yes	self	$25	no no	cousin: S. Lemonzy Cambria Gallitzin Pa		no	no	no	GOOD	no	5	2	light dark brown	none	Russia Zgraeva
15	yes	brother	$25	no no	brother in law: A. Klecozek		no	no	no	GOOD	no	5	6	light dark brown	none	Russia Lenix
16	yes	brother	cousin	no no	no	grocer str. 778 Milwaukee Av	no	no	no	GOOD	no	5	1	light dark brown	none	Russia Lenix
17	yes	self		no no	no		no	no	no	GOOD	no	5	3	light dark brown	none	Russia Forgaiwcz
18	yes	husband	$25	no no	no	uncle: B. Kommer: 252 Broome Newark N.J.	no	no	no	GOOD	no	5	4	light dark brown	none	Russia Forgaiwcz
19	yes	father		no no	no		no	no	no	GOOD	no					
20	no	self	$25	no no	no	father: B. Kurland: 15 Clifton Ave Passaic N.J.	no	no	no	GOOD	no	5	4	light dark brown	none	Russia Libau
21	yes	self	$-	no yes	no	friend: M. Silberberg: 361 st. 12th Ave. New York City	no	no	no	GOOD	no	4	9	light dark brown	none	Russia Krasnagy
22	yes	self	$22	no no	no	uncle: B. Feld 77 Ridge st. New York	no	no	no	GOOD	no	5	5	light dark brown	none	Russia Sarajica
23	yes	father	$-	no no	no	father: B Feldman % A. Schiano 303 Hillsano ave N. York	no	no	no	GOOD	no	5'	4"	light dark brown	none	Russia Chessa
24	no	self	$-	no no	no	father: A. Schuster 168 dancer str. Howell Mass	no	no	no	GOOD	no	5	2	light dark brown	none	Russia Grodnanowo
25	yes	self	$10	no no	no	friend: M. Meyer Bad 497 Hudson Hudson New York	no	no	no	GOOD	no	5	4	light dark brown	none	Russia Wilno
26	yes	self	$25	no no	no	friend: S. Singer 8 W. Dux Newburgh Roc. Co. Newburgh Ulster County New York	no	no	no	GOOD	no	5	2	light dark brown	none	Russia Wilno
27	yes	self	$20	no no	no	husband: A. Michalowsky	no	no	no	GOOD	no	5	2	light dark Gray	none	Russia Lobezic
28	yes	mother	$-	no no	no	cousin: A. Kozak 8 st #40 Kansas C.K.	no	no	no	GOOD	no					
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Zirz (Name whether Master, First or Second), of the Kursk, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly Swear. I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Zirz Officer.

Sworn to before me this 3 day of June, 19 12

at New York

Jos. A. Brosnahan
Immigration Officer.

11 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes-Yes (can read and write), No-No (can neither read nor write), or Yes-No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—the compartments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia and Emilia—and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the Po—that is, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi e Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia—and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence for one year or more is a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of [illegible] residence therein. The entries in column 10 should likewise show the [illegible] permanent residence. It is important for statistical purposes that [illegible] accurately show country of last permanent residence independent of country of birth, race, residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are [illegible] visit abroad, should be recorded on manifests as United States [illegible] intended residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address [illegible] relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended ultimate permanent residence should be the entry in column 12 should show destination. An intended residence for one year shall [illegible] destination. An intended residence for one year shall [illegible] entry in column 12 should show destination by the place, city or town, [illegible] ment residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through to final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should [illegible] by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative [illegible] steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1893, Philadelphia.

Column 18 (Going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 28.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 1115

189

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Kursk, sailing herewith, do
(State whether Surgeon sailing herewith "or" employed by
Swear the steamship aforesaid, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly that I have had 21 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University
of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 3d day of June, 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21 MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schlapak	Trifon	42		M. M.	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Benowez	wife Erina Schlapak Benowez Radolk gor. Kiek Gouv		
2	Meling	Jakob	23		M. M.	farmlabr	no	no	Russia	German	Russia	Husenbach	wife Amalia Meling Husenbach Sarabon gor. Man Winnipeg		
3	Polzak	Fritz	24		M. S.	farmlabr	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Schkuntiki	father Adam Polzak Schkuntiki Wilno gor. Gub Montreal		
4	Pugawka	Arkady	24		S. S.	clerk	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Schkuntiki	father Ivan Pugawka Schkuntiki Wilno gor. Gub Montreal		
5	Koch	Johannes	21		M. M.	Farmlab	yes	yes	Russia	German	Russia				
6	Koch	Maria	21		M. W.	housewife	no	no	Russia	German	Russia	Jagodna	friend P. Pawus Jagodna Sarab. gov.	Alb.	Edmonton
7	Koch	Anna	2		S. child		no	no	Russia	German	Russia				
8	Olchak	France	25		M. S.	farmlab	no	no	Russia	Polish	Russia	Olsowizna	father Fedor Jenczek Olsowizna Walyn gov.	Ont.	Hamilton
9	Jenzak	Nikanor	24		M. S.	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zapen	wife Ulana Jenczek Zapen Wol. gov.	Man.	Winnipeg
10	Jenzak	Ivan	26		M. M.	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Prebrava	father Jacob Jenczek Prebrava Wol. gov.	Man.	Winnipeg
11	Tokar	Dionisij	26		M. S.	laborer	yes	no	Russia	Russian	Russia	Grabowa	father Jakob Tokar Grabowa Wol. gov.	Man.	Winnipeg
12	Golinczak	Ivanna	27		M. M.	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lobaki	wife Anastasia Golinczak Lobaki-Kiew gov.	Ont.	Lochiane
13	Lewizenko	Michail	25		M. S.	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Podgorne	mother Ekaterina Lewizenko Podgorne Kiew gov.	Gub.	Montreal
14	Prokopenko	Markian	18		M. S.	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Klimowo	mother Ekaterina Prokopenko Selinowo Kiew gov.	Ont.	North Bay
~~15~~	~~Petrnak~~	~~Fedor~~	~~34~~		~~M. M.~~	~~laborer~~	~~no~~	~~no~~	~~Russia~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Rostow~~	wife Maria Petrnak Rostow-on-Don Gub.		
16	Kraczek	Mack	25		M. M.	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Milaczka	wife Eugenia Kraczek Miloslawka Kiew gov.	Gub.	Montreal
17	Kiriczuk	Andrej	33		M. M.	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Jaroslawa	wife Elena Kiriczuk Kanata Kiew gov.	Gub.	Montreal
18	Chomenko	Gawril	48		M. M.	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Lenile	wife Maria Chomenko Tarypia Kiew gov.	Gub.	Montreal
19	Mucha	Fedor	29		M. S.	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Jaroslaw	father Theodosius Chucha Mokrijew Kiew gov.	Ont.	North Bay
20	Sowitz	Kirill	20		M. S.	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Pirizka	father Jakob Sowitz Pirizka Kiew gov.	Ont.	Toronto
~~21~~	~~Jaczuk~~	~~Petr~~	~~19~~		~~M. S.~~	~~farmlab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Erbinka~~	father Petr Jaczuk Erbinka Kiew gov.	Ont.	Toronto
22	Macipura	Silwestes	31		M. M.	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zarkow	wife Eudokia Chachura Zarkow Kiew gov.	Ont.	Toronto
~~23~~	~~Kudrewicz~~	~~Ignacy~~	~~20~~		~~M. M.~~	~~farmlab~~	~~no~~	~~no~~	~~Russia~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Tarnicki~~	wife Maria Kudrewicz Tarnicki Kiew gov.	Ont.	Toronto
24	Nezaj	Kozmij	31		M. M.	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Pisiczka	wife Ivana Nezaj Ivanow Kiew gov.	Alb.	Edmonton
25	Skorina	Stepan	19		M. S.	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Jakimowka	father Anan Skorina Jakimowka Grad gov.	Sask.	Fernie B.C.
26	Kubasewicz	Fjodor	19		M. M.	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Jarocyn	wife Daria Kubasewicz Jarocyn Grad gov.	B.C.	Fernie
27	Sawka	Michail	33		M. M.	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Zgnoiow	wife Anna Sawka Zgnoiow Grad gov.	B.C.	Fernie
28	Hudko	Nicolai	18		M. S.	farmlab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Sjajelet	father Josip Hudko Sjajelet Grodno gov.	B.C.	Fernie
29	Kundarewicz	Ignan	31		M. M.	farmlab	no	no	Russia	Polish	Russia	Podosk	wife Anna Kundarewicz Podosk Grad gov.	B.C.	Fernie
30	Golowka	Lawrenty	18		M. S.	farmlab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Slynewicz	father Kassian Golowka Slynewicz Grodno gov.	Ont.	Toronto

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 38.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

190

Arriving at Port of **New York.** 3 JUN 1912 , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self.	$20	no		friend Georg Prestupa: Edna Park	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark	blue	none	Russia	Kiwanci
2	yes	self.	$12	no		brother in law F. Schott: 69 Selkirk ave Winnipeg Man	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	gray	none	Russia	Gusembach
3	yes	self.	$25	no	no	cousin Kyprian Pugaroka: 3 j 24. Poupart St Montreal Que.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	blue	none	Russia	Tschrumtiki
4	yes	self.	$25	no	no	brother Kyprian Pugaroka: 3 j 24 Poupart. Montreal Que.	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark	blue	none	Russia	Schkandicki
5	yes	self.	35	no	no	cousin J. Koch: 545 8. ave Calgary Alta	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark	blue	no	Russia	Stepanuk
6	yes	husband	$30	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark	blue	none	Russia	Zagodna
7	yes	father.	—	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—	—
8	yes	self.	$25	no	no	friend J. Rosenthal: Store 16 Hamilton Ont.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	blue	none	Russia	Cotscziwa
9	yes	self.	$25	no	yes	friend N. Mesenick: c/o M. Kaby and Solowij 158 Higgins ave Winnipeg Man.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	blue	none	Russia	Kapeni
10	yes	self.	$25	no	no	brother in law D. Sahal: c/o M. Hall & Co. wej 157 Higgins ave Winnipeg Man.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	blue	none	Russia	Gianado
11	yes	self.	$25	no	no	brother in law N. Mesenick c/o Kobzyshe wej 157 Higgins ave Winnipeg Man.	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark	blue	none	Russia	Gnadow
12	yes	self.	$25	no	no	friend J. Pobereshnitschij c/o J. Perkus & Co. Box 16 Cochrane Ont.	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark	gray	none	Russia	Gabea
13	yes	self.	$25	no	no	friend N. Bidniak: c/o A. Naidenitsky 28 Forme st Pont st Montreal Que.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	blue	none	Russia	Padokna
14	yes	self.	$25	no	no	cousin J. Duchkewar: c/o Pic Adams Box 1193 North Bay Ont.	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark	gray	none	Russia	Wanali
15	yes	self.	$25	no	no	friend G. Puchwalik: c/o J. Perkus & Co. Box 16 Cochrane Ont.	no	no	no	no		no	5	7		dark	brown		Russia	Wasilkow
16	yes	self.	$25	no	yes	friend A. Egorowa, Chalas bureau de 335 no. 13 Montreal Canada.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	blue	none	Russia	Dijewka
17	yes	self.	$25	no	yes	brother J. Kruyuck P.O. Box 15 Cochrane Ont. Canada. Que. Montreal	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	gray	none	Russia	Lewki
18	yes	self.	$25	no	no	cousin S. Laburinsky: 20 Wilbert St. Montreal Que.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	blue	none	Russia	Konelli
19	yes	self.	$25	no	no	brother-in-law Th. Foam: 2 Dec 1892 North Bay Ont.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	blue	none	Russia	Mabuerika
20	yes	self.	$25	yes	yes	friend K. Belaus: Symigdan Unie west Toronto Ont.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	blue	none	Russia	Kowitka
21	yes	self.	$25	no	no	brother J. Kranczuk: c/o J. Perkus & Co. Box 16 Cochrane Ont.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	blue	none	Russia	Kowalski
22	yes	self.	$25	no	no	friend Joasim Cymbal: c/o J. Perkus & Co. Box 16 Cochrane Ont.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	gray	none	Russia	Kaschkow
23	yes	self.	$25	no	no	uncle J. Rubiewski: 319 Gate Blos	no	no	no	no		no	5	10		dark	blue	none	Russia	Kowalski
24	yes	self.	$25	no	yes	friend K. Bilous: Symigdan Unie west Toronto Ont.	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark	gray	none	Russia	Kwitki
25	yes	self.	$25	no	no	brother Makowej Korina: P.O. Box 119 Vernie B.C.	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark	brown	none	Russia	Koinowski
26	yes	self.	$25	no	no	friend B. Leonczuk P.O. Morrisey B.C.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark	gray	none	Russia	Kowalski
27	yes	self.	$25	no	no	cousin P. Schabun: Box 1062 Vernie B.C.	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	light	dark	blue	none	Russia	Kowalski
28	yes	self.	$25	no	no	uncle M. Wagenow P.O. Box 23 Hosmer B.C.	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	light	dark	gray	none	Russia	Kowalski
29	yes	self.	$25	no	no	friend P. Schelbun: Box 1062 Vernie B.C.	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark	blue	none	Russia	Kowalski
30	yes	self.	$25	no	no	uncle M. Wasserka: Box 23. Vernie B.C.	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	light	dark	blue	none	Russia	Kowalski

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Birtz, of the Kursk, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Birtz
Officer.

Sworn to before me this 3 day of June, 19 12

at Montreal

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age.) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex.).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single.) The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation.).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence.) An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and not city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.) The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination.) Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether has ticket to such final destination.) The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid.) The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much.) The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where.) The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.) The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, L. Terek, Surgeon of the Kursk, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Terek

Sworn to before me this 30 day of Dec, 19

at

Immigration Officer.

191

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk.** sailing from **Libau.**, 21. MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gek	Franty	44		m	farmlabor	yes	yes	Russia	German	Russia				
2	Gek	Juljanna	21		f	housewife	yes	yes	Russia	German	Russia	Libauer	mother Anna Gek	Penn	Pittsburg
3	Gek	Franty	3		m	child	no	no	Russia	German	Russia		Libauer God Person		
4	Dobupritz	Ebua	25		f	housewife	no	no	Russia	Russian	Russia				
5	Dobupritz	Julja	4		f	child	no	no	Russia	Russian	Russia	Shelcina	father Wasili Sokowjew	Mont	Fort William
6	Dobupritz	Olga	1		f	child	no	no	Russia	Russian	Russia		Shelcina God Brodno		
7	Chersonetz	Kasary	19		m	labour	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kispersniza	father Iwan Chersonetz	Mont	Portage
8	Kaida	Alexander	25		m	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Jatzkowzi	Kispersniza God Kiew wife Apuskinia Kaida	Sask	Shoal Lake
9	Kewera	Ilja	17		m	labour	no	no	Russia	Russian	Russia	Kispersniza	mother Jatzkowzi God Kiew father Iwan Kewera	Mont	North Bay
10	Chwedczuk	Alexander	19		m	labour	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Jakolje	Kispersniza God Kiew father Iwan Chwedczuk	Man	Winnipeg
11	Michalczuk	Karnis	30		m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Jano	Jakolje God Holowsk mother Maria Chwedczuk	Man	Winnipeg
12	Melnick	Lew	19		m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Politz	Jano God Holowsk mother Jonna Melnick	Man	Kinosikeg
13	Zuchanczuk	Jazim	33		m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Wiegri	Politz God Brodno mother Franka Zuchanczuk	Mont	Portage
14	Bogush	Michail	18		m	labour	no	no	Russia	Russian	Russia	Jastrebi	Wiegri God Brodno wife Katarzyna Bogush	B.C.	Barrows Lake
15	Wenja	Pjotr	22		m	labour	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Jastrebi	Jastrebi God Brodno wife Olga Wenja	B.C.	Cranbrook
16	Schuschko	Grigori	47		m	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Jastrebi	Jastrebi God Brodno wife Olena Schuschko	~~B.C.~~	~~Cranbrook~~
17	Schuborjez	Mosesi	31		m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Wiegre	Wiegre God Brodno father Iwan Schuborjez	Ont	Orpington
18	Michlaschko	Franz	25		m	farmlabor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Jigarnen	Jigarnen God Brodno wife Apalonia Michlaschko	B.C.	Savona Ferry
19	Kisel	Sacharj	38		m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kischeny	Kischeny God Kiew wife Jelisawa Kisel	Sask	Shoal Lake
20	Jelisjuk	Jemeljan	3		m	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Kischeny	Kischeny God Kiew wife Katharina Jelisjuk	Sask	Shoal Lake
21	Jonuru	Sergei	27		m	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Kischeny	Kischeny God Kiew wife Jana Jonuru	Sask	Shoal Lake
22	Siwak	Kyprian	28		m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kischeny	Kischeny God Kiew	Sask	Shoal Lake
23	Ljautz	Joseph	1/2		m	farmlabor	yes	yes	Russia	German	Russia				
24	Ljautz	Josephina	38		f	housewife	yes	yes	Russia	German	Russia				
25	Ljautz	Michail	15		m	farmlabor	yes	yes	Russia	German	Russia	Grubdt	Father Franty Ljautz		
26	Ljautz	Maria	11		f	child	yes	yes	Russia	German	Russia		Grubdt God Person		
27	Ljautz	Brigida	11		f	child	no	no	Russia	German	Russia				
28	Ljautz	Rosalinda	4		f	child	no	no	Russia	German	Russia				
29	Ljautz	Emilja	2		f	child	no	no	Russia	German	Russia				
30	Ljautz	Rosa	1/2		f	child	no	no	Russia	German	Russia				

11 cw 1/6 + 23/30 m Quarantine

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 439.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 2 JUN 1912, *19* 192

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ticket paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	8	Light	Dark	blue	none	Russia	Minchen
2	yes	husband	$50	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	5	Light	Dark	blue	none	Russia	Minchen
3	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—				
4	yes	self	$	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	2	Light	Dark	gray	none	Russia	Kurovyakiei
5	yes	mother	Note	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—			
6	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—			
7	yes	self	$25	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	5	Light	Dark	brown	none	Russia	Riseevsky
8	yes	self	$25	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	7	Light	Dark	blue	none	Russia	Yaskowsk
9	yes	self	$25	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	3	Light	Dark	brown	none	Russia	Riseevsky
10	yes	self	$	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	7	Light	Dark	gray	none	Russia	Skole
11	yes	self	$25	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	8	Light	Dark	brown	none	Russia	Djau
12	yes	self	$25	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	5	Light	Dark	brown	none	Russia	Polen
13	yes	self	$25	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	4	Light	Dark	blue	none	Russia	Brisen
14	no	self	$25	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	6	Light	Dark	gray	none	Russia	Yaskrem b
15	yes	self	$25	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	7	Light	Dark	blue	none	Russia	Yaskrem b
16	yes	self	$25	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	5	Light	Dark	gray	none	Russia	Yaskrem b
17	yes	self	$25	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	5	Light	Dark	blue	none	Russia	Brisen
18	no	self	$25	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	8	Light	Dark	brown	none	Russia	Lomonsov
19	yes	self	$25	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	5	Light	Dark	Dark	none	Russia	Minsk
20	yes	self	$25	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	4	Light	Dark	brown	none	Russia	Bishna
21	yes	self	$25	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	7	Light	Dark	gray	none	Russia	Yaschnaja
22	yes	self	$25	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	7	Light	Dark	blue	none	Russia	Bishna
23	yes	self		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	8	Light	Dark	blue	none	Russia	Brisk
24	yes	husband		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	1	Light	Dark	Dark	none	Russia	Brisk
25	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	4	Light	Dark	blue	none	Russia	Brisk
26	yes	father	$	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	6	Light	Dark	blue	none	Russia	Brisk
27	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—			
28	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—			
29	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—			
30	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	1	Light	Dark	blue	none	Russia	Brisk

Neiches Johannes Risch
Selles, Sask

Husband M. Dobrochie, Mastinovac str. 628 Port William Ont

friend E. Pyschlyuk Box 192 North Bay, Ont
friend Tomas Kozmiy 98 Brown Str Montreal, Quebec
friend P. Mamis Box 192 North Bay, Ont
uncle A. Kuchanda: 158 Higgins ave Winnipeg, Man
friend P. Kovalchuk: 169 Main str Winnipeg, Man
friend H. Pinchak: 158 Higgins ave Winnipeg, Man
friend Pjotr Lavrenjuk: Box 20 Cochrane, Ont
brother Nicolai Bagnych P O Baynes Lake, B. C
brother Iwan Bezenja: Box 997 Fernie, B. C.
brother-in-law P. Salenko, Box 2 Fernie, Montana
friend Gr. Lavrenjuk: Box 20 Cochrane, Ont
Iwan Hawa Rybaschuk: P O Baynes Lake, B. C
friend Ell Soshynja: 72 Hanley Str Montreal, Quebec
uncle C. Bilida: 376 Ontario str Montreal, Quebec
friend J. Tuslow: 35 Lemoine str Montreal, Quebec
uncle M. Sachenja 72 Hanley Str Montreal, Quebec

Father in law
Johannes Risch
Selles Sask.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... Birtz ..., of the ... Kursk ..., from ... Libau ..., do solemnly, sincerely, and truly Swear. that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 30 ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

... G. Birtz ... Officer.

Sworn to before me this ... day of ... June ..., 19 12.

at ... New York ...

... Immigration Officer.

11 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence he came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 1115

Affidavit of Surgeon.

193

I, J. Tresh, Surgeon of the Kursk, Baltic Horowitz, do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of [illegible], 19 14

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

140

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.** 21 MAI 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	[Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ivanno	Iwan	26		M S	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Ozela	father: Iwan Ivanno Ozela	Que	Montreal
2	Hoch	Martin	17		M	farmlaborer	yes	yes	Russia	German	Russia				
3	Hoch	Elisabetha	19		F	housewife	no	no	Russia	German	Russia	Poljana	father: A. Hoch Poljana Gouv. Saratow	Alta	Calgary
4	Hoch	Georg	13		M	S	child	no	no	Russia	German	Russia			
5	Heinrich	Wilhelm	21		M	S	farmlaborer	yes	yes	Russia	German	Russia	N. Norka	father: Heinrich Nowaja Norka Gub. Saratow	Man	Winnipeg
6	Krasnodubsky	Julian	27		M	M	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Krawtzi	wife: Anastasia Krasnodubsky Krawtzi Gub. Wilno	Que	Montreal
7	Yashin	Anton	26		M	S	laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Abramischki	father: Kasimir Yashin Abramischky Gub Kowno	Que	Montreal
8	Herman	Franz	27		M	M	farmlaborer	yes	yes	Russia	German	Russia			
9	Herman	Solomia	28		F	M	housewife	yes	yes	Russia	German	Russia	München	father: Philipp Herman München Gub. Cherson	Sask	Lilley
10	Herman	Martin	3		M	S	child	no	no	Russia	German	Russia			
11	Balyk	Iwan	21		M	S	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Sparley	mother: Eudoxia Balyk Sparley Gub. Wilno	Man	Winnipeg
12	Karpin	Iwan	24		M	M	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Rakow	wife: Wasyly Balynsk Rakow		
13	Makanczuk	Stepan	18		M	S	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Rakow	father: Anton Makanczuk Rakow Gub. Balynsk	Man	Winnipeg
14	Lewczuk	Sjotr	20		M	S	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Rowitsk	father: Fedil Lewczuk Rowitsch Gub. Balynsk	Que	Montreal
15	Olchowik	Taras	27		M	M	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Rowitsk	brother: Joachim Olchowik Rowitsk Gub. Balynsk	Que	Montreal
16	Kowalczuk	Ija	23		M	S	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Polesz	father: Anisen Kowalczuk Polesz Gub. Balynsk	Man	Winnipeg
17	Kuchanczuk	Grigory	30		M	M	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Siwitzki	wife: Sofia Kuchanczuk Siwitzki Gub. Grodno	Ont	Cochrane
18	Cliperczuk	Sjotr	20		M	S	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Polesz	father: Sliper Cliperczuk Polesz Gub. Balynsk	Man	Winnipeg
19	Dunkowicz	Kirill	16		M	S	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lyczi	father: Simon Dunkowicz Lyczi Gub Grodno	B.C.	Fernie
20	Misijewicz	Andrey	29		M	M	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lyczi	wife: Anisia Misijewicz Lyczi Gub Grodno	B.C.	Fernie
21	Woshgin	Anton	40		M	M	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Usjany	wife: Elisawetha Woshgin Usjany Gub. Grodno	B.C.	Port
22	Woshgin	Kasimir	18		M	S	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Usjany			
23	Letz	Grigorey	46		M	M	farmlaborer	no	no	Russia		Russia				
24	Letz	Archip	18		M	M	farmlaborer	yes	yes	Russia		Russia				
25	Letz	Elisabetha	17		F	M	housewife	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Nikolajewka	wife: Eudoxia Letz Nikolajewka Gub. Jekaterinoslaw	Alta	Lethbridge
26	Letz	Darija	16		F	S	school girl	yes	yes	Russia		Russia				
27	Letz	Efim	11		M	S	child	no	no	Russia		Russia				
28	Wagner	Mathias	29		M	M	farmlaborer	yes	yes	Russia		Russia				
29	Wagner	Ekatherina	19		F	M	housewife	no	no	Russia	German	Russia	München	mother: Maria Wagner München Gub. Cherson	Sask	Lilley
30	Wagner	Johannes	36		M	S	farmlaborer	no	no	Russia		Russia				

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 340.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York**, 2 JUN 1912, *19* 194

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist or believing in or advocating the overthrow by force and violence of the United States or of all forms of law, or opposed to organized government, or who believes in the unlawful destruction of property.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no	no	no	friend: H. Pugawka 372 St. Poupors St. Montreal Quebec	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	Light	Dark Blue	none	Russia	Orelka
2	yes	self	28	no	no	no	father: H. Scheierman 545 6. ave Calgary Alta	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	Light	Dark Blue	none	Russia	Jagodna
3	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	-	-	—	—	—	—	—	—
4	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—	—
5	yes	self	$25	no	no	no	uncle: P. Schnell 593 Aberdeen ave Winnipeg Man	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	Light	Dark gray	none	Russia	Nowonorka
6	yes	self	$25	no	no	no	cousin: H. Pugawka 372 Poupart str Montreal Quebec	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	Light	Dark brown	none	Russia	Kwawczi
7	yes	self	$25	no	no	no	brother: M. Gratis 140 Jordan str. Montreal Quebec	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	Light	Dark brown	none	Russia	Abramischki
8	yes	self		no	no	no	friend: J. Risch Sedley Sask.	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	Light	Dark Dark.	none	Russia	ellinchen
9	yes	husband	$250	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—	—
10	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—	—
11	yes	self	$25	no	no	no	friend. P. Kowalkochuk 158 Higino ave Winnipeg Man	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	Light	Dark blue	none	Russia	Spolicz
12		self	$25	no	no	no	brother Peter Kurkin c/o B. L. Sub Co Big River Sask	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	Light	Dark gray	none	Russia	Rakow
13	yes	self	$25	no	no	no	brother: S. Makarczuk P.O. Norwood grove Winnipeg Man	no	no	no	no	GOOD	no	5	6	Light	Dark blue	none	Russia	Rakow
14	yes	self	$25	no	no	no	friend: S. Schimik 187 Glage str. Montreal Que.	no	no	no	no	GOOD	no	5	10	Light	Dark brown	none	Russia	Powirsk
15	yes	self	$25	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	7	Light	Dark blue	none	Russia	Powirsk
16	yes	self	$25	no	no	no	Brother: P. Kowalkochuk 158 higino ave Winnipeg Man	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	Light	Dark blue	none	Russia	Polikz
17	yes	self	25	no	no	no	friend: S. Lawrinjuk c/o S. Kentzer Box 20 Cochrane Ont.	no	no	no	no	GOOD	no	5	11	Light	Dark Dark	none	Russia	Slowczki
18	yes	self	$25	no	no	no	friend: W. Puiman 158 Higgino ave Winnipeg Man	no	no	no	no	GOOD	no	5	10	Light	Dark blue	none	Russia	Polikz
19	yes	self	$25	no	no	no	friend W. Pawlowicz Box 199 Fernie B. C.	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	Light	Dark brown	none	Russia	Suczi
20	yes	self	$25	no	yes	no	brother, in law: C. Chwakowicz P.O. Fernie B. C.	no	no	no	no	GOOD	no	5	10	Light	Dark gray	none	Russia	Suczi
21	yes	self	$50	no	no	no	friend: Lawrence Boere P.O.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	Light	Dark blue	none	Russia	Uljanuj
22	yes	self		no	no	no	Dorn B. C.	no	no	no	no	GOOD	no			Light		none	Russia	
23	yes	self		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	5	9	Light	Dark brow	none	Russia	Nikolaewka
24	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	-	-	—	—	—	—	—	—
25	yes	father in law	150	no	no	no	son: Mathwey Rudz Lethbridge Alberta	no	no	no	no	GOOD	no	-	-	Light	-	-	-	-	-
26	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	-	-	Light	-	-	-	-	-
27	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	-	-	Light	-	-	-	-	-
28	yes	self		no	no	no	friend: Johann Risch Sedley Sask Can.	no	no	no	no	GOOD	no	5	11	Light	Dark brown	none	Russia	Mariendorf
29	yes	husband	$50	no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—	—
30	yes	self		no	no	no		no	no	no	no	GOOD	no	—	—	—	—	—	—	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Birg, of the Kursk, from Libau., do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Birg Officer.

Sworn to before me this day of June, 19 12, at New York

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Ceres, Surgeon of the Kursk, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly ... that I have ... 31 ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by ... under the authority of University of St. Petersburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 3 day of June, 1912

at New York

Immigration Officer.

915

41

195

Con. returned

1158 Aliens

Cit

128

957

Am June 3-1912

June 7 1912

Men Ques

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kursk** sailing from **Libau.**, , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kutasewicz	Michail	27		M. M	farmlabr	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lignewicz	wife Walcia Kutasewicz Lignewicz Grod Gov	Pa	Payne
2	Nowinka	Michail	40		M. M	farmlabr	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Bosojow	wife Maria Nowinka Bozojow Minsk. Gov	Ont	Cochrane
3	Onisrenko	Alexej	34		M. M	farmlabr	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Bostowij	wife Ewrona Onisrenko Bostowij Kiew Gov.	Ont	Carlton
4	Zaptiewicz	Nicolai	28		M. S	tailor	no	no	Russia	Polish	Russia	Chestinow	sister Maliwina Zaptiewicz Chestinow Minsk. Gov.	Que.	Montreal
5	Meschecko	Wesemej	31		M. M	farmlabr	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Mokro	wife Teodora Meschecko Mokro Grod. Gov.	B.C.	Prince Rupert
6	Meschecko	Michail	19		M. S	farmlabr	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Mokro	mother Angelaria Meschecko Mokro Grod. Gov.	B.C.	Prince Rupert
7	Mardan	Luka	41		M. M	farmlabr	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Belizewsko	wife Maria Mardan Belizewsko Grod. gov	B.C.	Prince Rupert
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

JUN 3 1912 JUN 1912

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 41.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

196

Arriving at Port of New York, 2 JUN 1912, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$25	no	no		no	friend F. Kukarowicz P.O. Bayne Sd. B.C.	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark blue	none	Russia	Sgrenicsi
2	yes	self	$25	no	yes		no	mother in law Tonij Ruk: comp. 5. Cochrane ont.	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark blue	none	Russia	Bronski
3	no	self	$25	no	yes		no	father J. Chisrenko at 200-230 Carlton Ave.	no	no	no	no	GOOD	no	5	3	light	dark brown	none	Russia	Bortovsky
4	yes	self	$20	no	no		no	cousin J. Bundyck: box 5. Bank ave Montreal Que.	no	no	no	no	GOOD	no	5	11	light	dark blue	none	Russia	Shatinsky
5	yes	self	$25	no	no		no	friend F. Matrejuk: Box 172 Prince Rupert B.C.	no	no	no	no	GOOD	no	5	5	light	dark blue	none	Russia	Mokra
6	yes	self	$25	no	yes		no	friend F. Matrejuk: Box 172 Prince Rupert B.C.	no	no	no	no	GOOD	no	5	-	light	dash gray	none	Russia	Mokra
7	yes	self	$25	no	no		no	friend F. Matrejuk: Box 172 Prince Rupert B.C.	no	no	no	no	GOOD	no	5	4	light	dark gray	none	Russia	Kolikiefelo
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Burtz, of the Kursk, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Burtz Officer.

Sworn to before me this 12 day of June, 19 12

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, locality or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—118

80 J Barbuk Wassily 4

KURSK

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1413

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. KURSK (Russian-American) *arrived* June 3,1912 , 19 , M., , *from*

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Riwkowics	Rubin	9	17		I	$ tel	27 Jewish Mass Bldg RR to Uncle, Paul Alexis, Pittsburg Pa	5	24	2	3	2
2	Pogosi	Bagdasar	20	23		I	" tel $	RR to Bro, Krecko Cafe, Fresno Cal RR to Bro, Krecko 1123 K St. Fresno Cal	"	24	2	3	2
3	Rybak	Leon	6	11		1	" bank add	165 2d St. N.Y. to Pan Kowalewski, Bro.	C	1	1	1	1
4	Schinbanok	Potan	7	14		1	" tel $	Philadelphia Pa Cousin, Adam Schiano 1237 Mulberry St. Phila.	B	6	2	4	3
5	Jurozuk	Prokop	18	11		1	" bank add	RR to Belden, Bro, Broadstreet Station Phila.	B	6	1	3	3	3
6	Mironyuk	Anton	18	12		1	" bank add	RR to " " " " "	B	6	1	3	3	3
7	Samson	Michael	15	13		1	" bank add	Cousin, Lukasz S., 6 - 1 avenue, Pt. Washington, L.I.	D	4	10	1	—	1
8	Deinoka	Kirill	28	30		1	" bank add	Bro, (Andrey Kreswenky, N.Y.	B	3	4	—	—	—
9	Krasawsky	Iwan	28	17		1	" bank add	Bro, Nikita 271 E 5 St. N.Y.	D		4	—	—	—
10	Mantus	Berasin	28	19		1	" bank add	121 Ludlow St. N.Y. Fr Simeon Kuvilainen,	A	4	3	1	1	1
11	Tumillo	Mark	10	15		1	" bank add	97 Henry St. N.Y. Fr, Alex Labowyanny,	B		10	1	—	1
12	Gurin	Trohan	28	8		1	" bank add	Fr Nikon, Munchen, 157 E 4th St. N.Y.	A		8	1	1	1
13	Jakubowitsch	Dorofey	10	14		1	" bank add	Cousin, Stepan Kurbanow, 213 Henry St. N.Y.	Bro		10	1	—	1
14	Janowicz	Alex.	10	9		1	" bank add	Fr Iwan, Grolnek 65 E 4th St. N.Y.	A		9	1	—	1
15	Bwesowski	Protosey	31	16		1	" bank add	RR to Belden, Bro, Broadstreet Station Phila.	Bro	6	1	3	3	3
16	Bricker	Ester	25	9		1	" bro	Bro, David, 756 E. 155 St. N.Y. C.	J	5	5	—	—	—
17	Birjuk	Darya	3	1		1	" bbank add	Cousin, Bank, Broadway & Bleecker,	B	6	2	3	3	3
18	Ulasik	Nastasia	3	14		1	" B/L	Sis, Anna Jansen, 44 Bleecker St.	A	4	11	1	—	1
19	Butzko	Paulina	3	12		1	" B/L	Fri, Alex Moraska, 66 Bleecker St.	"	"	11	1	—	1
20	Nadolnik	Maria	3	13		1	" cousin	Fri, Alex Korowaska, 44 Bleecker St.	B	"	10	1	—	1
21	Wasilewskaja	Sofia	3	6		1	"l sister	Sis, Mrs Aksenei Bussen, 54 Bleecker St.	B		10	1	—	1
22	Suprun	Nikita	12	5		1	" bank add	Cousin, Sopeyed, N.Y.C. Uncle, Sup Gutgewitz, 174 Orchard St. N.Y.	B	5	10	2	2	2
23	Brigider	Nicolai	4	16		1	" tel call	Cousin, Iwan, B 13 236 Bleecker St. N.Y.	B	3	2	—	—	—
24	Ignatowicz	Jelena	11	8		1	" friend	210 E 9th St. N.Y. Fri, Mrs Julia Jaremski, 24 B/L E 125 St. N.Y.	B	5	3	5	2	2
25	Zubricka	Stana.	9	21		1	" sister	Sis, Mrs Barbara Lenowicz,	B		3	1	1	1
26	Luczenok	Sysoj	31	1		1	" bank add	RR to Belden, Bro, Broadstreet Station Phila.	Bro	6	1	3	3	3
27	Gapanowicz	Pelagia	7	23		1	" cousin	Madison St. N.Y. C. Cousin, Klaus Olechowitz, 218 Bleecker St.	D		11	1	—	1
28	Kirson	Rachel	17	13		1	" uncle	Cant. Cave, Uncle, Abram Allin, 57 Bleecker St.	C		11	1	—	1
29	Birjuk	Iwan	4	14		1	" cous	RR to Belden, Bro, Broadstreet Station Phila.	Bro	6	1	3	3	3
30	Barbuk	Wassily	4	16		1	" cousin	Bro, Denis, 106 Suffolk St. N.Y. C.	C		10	1	1	1

KURSK JUNE 3

N. Y. Form 60
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. KURSK #2 arrived , 19 , M., , from

198

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Simkin	Ilke	34	20		1	To bro	Bro Chas 68 E. 102 Brad Street Mass	D	3	3P	-	-	-
32	Sdorowilo	Isaak	4	18		1	" bank add	R R to Belden Bro	Bro	6	1P	3	3	3
33	Grabar	Wassily	18	13		1	" bank add	R R to " " " " "	"	6	1P	3	3	3
34	Schalowy	Elsbeta	26	20		1	" ind. add	Uncle, Wm Fabronyczne 210 N 7 St Brkn	A	4	9A	1	-	1
35	Karman	Sofia	1	10		1	" B/L	Bro, Nikolaj 64 Bay 21 St Brkn	D	6	11A	3	2	3
36	Baranowitsch	Wiktorya	33	12		1	" cousin	Cousin, Mrs Aleksander Kazimira 52 Penny Ave Maspeth Long Island	Bro	5	11A	2	1	2
37	Jankowsky	Emilie	33	9		1	" sister	Sister Wm 193 Clinton St Phila Pa	D	7	1A	4	4	4
38	Silberberg	Chaie	37	21		1	" father	Meyer Lic, 533 N. 2 St	A	4	2A	1	1	1
39	Czeresohko	Alexa.	35	16		1	" bro	Russ. Pm. Lodz	B	6	2P	3	3	3
40	Apr anioz	Emilie	28	6		1	" int. husb	Held Aff —	B	5	3A	2	2	2
41	Sonioz	Pawla	1	19		1	" bro	Bro Alex Mr 39 Bradstreet Mass	D	6	1P	3	3	3
42	Toczkar	Emeljan	20	7		1	" bank add	RR to Belden Bro	B	6	1P	3	3	3
43	Gukalo	Marfa	36	17		1	" B/L	Sis, Leokadia Mamnik 64 Bay 21 St Brkn	A	4	10A	1	-	1
44	Kurkolene	Maryanna	26	2		1	" uncle	Hsbd Joseph Banak 64 Bay 21 St Brkn	A	"	9A	1	-	1
45	Gawronska	Martha	29	11		1	" bro	Bro Wm 210 N 7 St Brkn	Bro	"	9A	1	-	1
46	Sachan	Alex. & sis	34	19/20		2	" bro	Bro Wlad Brown Fld Bro attorney 141-33 Chgo Ill	Bro	5	1P	4	4	4
47	Czuras	Elena	23	11		1	" tel $	RR to Bro Domicella Post	"	4	1P	2	2	2
48	Masurewicz	Melanjia	23	13		1	" tel $	Mrs 965 E. 2 St	"	12	2P	2	2	2
49	Shawner	Maria	19	17		1	" cousin	Cousin, Karl Wagennik 64 Bay 21 St Brkn	A	4	11A	1	-	1
50	Gaiduk	Iwan	20	25		1	" tel $	RR to Bro Domicella Post Ave Clearfield Pa	D	5	1P	2	2	2
51	Litoschko	Iwan	6	14		1	" bank add	RR to Belden Bro Bradstreet Mass	Bro	6	1P	3	3	3
52	Fabricznaja	Olga	15	23		1	" cousin	Cousin, Mrs Wm Melnicznik 64 Bay 21 St Brkn	A	4	3P	1	1	1
53	Galucha	Ewfimy	11	26		1	" father	Father, Samuel 45 E. Mahanoy City Pa	A	3	3P	-	-	-
54	Acjman	Ewfrosinja	35	9		1	" bro	Bro, Onofri Barron Fld	B	6	11A	2	1	2
55	Giris	Helena	9	20		1	" bro	Bro, Stanley 135 Orchard Johnstown Clearfield Co Pa	D	3	3P	-	-	-
56	Schaban	Leon	33	6		1	" tel $	RR to Bro Wm 1226 E 2 St Brkn	D	6	2P	3	3	3
57	Tesowsky	Efim	6	14		1	" bank add	Hsbd Jurij Kozpanowicz 109 E 2 St Brkn	Bro	5	3A	2	2	2
58	Bernatus	Julianna	18	21		1	" sister	Sister Jane Tel 611 Lic, Wacla 308 Jackson St Brkn	A	4	8A	1	-	1
59	Wojlekunaicze	Anastasia	24	26		1	" tel $	Mulgrick 52 Bradley Ave Cleveland Ohio RR to Lic, Wacława Graham Ave Brkn	B	"	3P	1		1
60	Grodzensky	Schave	6	23		1	" uncle	Uncle Herch Becker 855	B	3	3P	-		-

N. Y. Form 69
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kursk arrived , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
61	Karpowits	Andrey	11	30	1		To bro	B'klyn Bro Simon 74 Angela St Phila. Pa.	J	4	9.45	1	—	1
62	Schatornik	Fotinia	9	16	1		" bro	Bro, Alex, 2066 — Ellis St San Francisco Cal	J		10.-	1	—	1
63	Diamentischko	Anna	22	23	1		" tel $	R R C. Vincent 163 Spr. 11 6	J	5	2.40	2	2	2
64	Praskurawsky	Hanna	34	13	1		" father	Jack. Abm. 175 Allen Bridgeport Conn	J		3.50	-	-	-
65	Taratuta	Chaie & sis	14	9/10	2		" tel $	Cousin, 595 Clinton Hoboken N.J. RR & Uncle Boarder Aspen Passaic N.J.	J	5	2.40	4	4	4
66	Kisel	Maria	32	3	1		" father	Jack. Winsor Conn Christmas	J	4	10.45	1	—	1
67	Czurlanic	Anna	26	7	1		" tel $	RR. father Vincent, Pittsburg Pa.	J	9	3	6	6	6
68	Plotkin	Mier	14	27	1		" father	Jack. Arnold, 607 E. 13 Roman Mansfield O.	J		3.5.	-	-	-
69	Waischwilo	Stana.	13	15	1		" B/L	Sis, Cath. Capparuzzi 108 1st Ave N.Y.	J	4	10.45	1	—	1
70	Schalkiewic	Brigida (cab)	2	18	1		" friend	Fd. Eleonora Konzuk Cleveland O.	B	4	11.40	1	—	1
71	Levowits	Gersch	6	24	1		" father	Jack. Abram 33, 3 St Oydon, Bklyn	B	4	10.-	1	1	1
72	Sewastjuk	Winenty	5	8	1		" B/L	Cou. Joseph Ozanny 205 E 84th St New York	B	4	10.20	1	—	1
73	Smitko	Felina	14	25	1		" tel $	R R & Bro, Paul Chelsea Mass	B	4	2.50	1	1	1
74	Woischnis	Brona.	32	3	1		" sister	Cousin, Maspeth L.I. Bro, Alexander 107 Clinton 100 Clinton Ave	J	6	11.40	3	2	3
75	Gabryalowicz	Maria	33	8	1		" sister	Cou, Mrs Michal Kuzmicka Maspeth L.I.	J	6	9.40	3	2	3
76	Schworak	Jakow	29	30	1		" bank add	RR Stefan Bro. Bradstreet St Hoboken N.J.	B	6	1.-	3	3	3
77	Shelkowskaja	Fodora	28	1	1		" cousin	Sis, Annie Mazzham 140 Kensington Ave N.Y.	B	5	3.10	2	2	2
78	Kashuk	Simen	24	18	1		" bank add	Cou, Nicolay Mazula 6 Manhattan Ave N.Y.	B	3	4.-	-	-	-
79	Feodorowicz	Anna	10	1	1		" bro	Bro, Joseph 2, 124.95	B	4	14.-	1	1	1
80	Holod	Paulina	4	22	1		" cousin	Cousin, Jno. Lackey Modesin N.Y.	J	4	3.-	1	1	1
81	Gelkin	Mattle & bro	5-	17/8	2		" uncle	Uncle, Joseph Mary Cin 309 Cincinnati O 3178 Ashley	J	3	5.-	-	-	-
82	Puzinas	Anton	26	10	1		" tel $	RR. & Bro Lithuanian 695 E. 9 N.Y.	J	3	2.40	2	2	2
83	Temozenko	Jósep	29	9	1		" bank add	Cou, Palenary Francesco 14 St Chicago Ill.	A	4	7.-	2	1	2
84	Schimko	Domicela & ch	27	28/9	2		" tel $	RR. Kin Lithuanian Lilada Pa	J	3	1	1	1	1
85	Werschelis	Osip	11	5	1		" tel $	RR & Bro, Jonas 16 Main RR&Co Mahanoy City Pa	J	6	2.-	3	3	3
86	Balozi Biles	Piotr	39	26	1		" bank add	Bro, Bradstreet St 6 Ave N.Y.	B	6	1.45	3	3	3
87	Lewin	Reise	14	18	1		" uncle	Uncle, Louis Kaussoff	B	4	10.-	1	—	1
88	Libman	Bassie	14	21	1		" bro	Bro. Joseph 209 Gue St Catharine Pa	J	4	10.55	1	—	1
89	Borok	Leib	4	2	1		" tel $	RR Co Cou, Elias Hoppe	J	3	3.	1	1	1
90	Kuznetzow	Chaie	14	4	1		" bro	Bro, Morris, 77 E 113 St.	J	4	11.30	1	1	1

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

13—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kursk #4 arrived , 19 , M., , from

200

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
91	Wolk-Lewonowicz	Andrew	26	5		1	To bark add	43 Henry, N.Y. Fol, Alex. Tulkowsky, D	6	11th		1	1	1
92	Leikin	David	10	10		1	" ind, add	Heb Shop & Im. Co. 213 E. 13	5	2		2	2	2
93	Tomczenko	Martin	29	7		1	" bank add	Nephew, Gen. Manager, 635 E 13 N.Y.C		10th		2	1	2
94	Mendelis	Maryam	11	3		1	" sister	Cousin, Mrs. Fanny Kansas St. Salem, Boston, Mass.	6	11th		1	—	1
95	Dregunas	Ekaterina	7	1		1	" cousin	RR to Uncle, Peter Rutkowski, 1346 111, Cleveland, O.	5	9th		2	2	2
96	Sinkewicz	Anelja	32-	7		1	" sister		6	11		1	1	1
97	Gaigalas	Tekla	34	25		1	" tel #	RR to Antony (Bro) 585 259 E 152 N.Y.	5	2th		2	2	2
98	Zuckerman	Gesie	14	22		1	" B/L	Bro, Myer Lapkin Rabbi 2 Glenden St. Cambridge	6	11th		1	—	1
99	Litwan	Ereney	12	25		1	" bank add	Fol, Stepan Kovalenko, 200 Clinton Ave, Maspeth	5	11th		2	1	2
100	Lisik	Michalina	32	8		1	" sister	Cou, Mrs. Michal Kuzmiuk N.Y.	6	9th		3	2	3
101	Ziperson	Gessie	14	17		1	" bro	Bro, Ephrem 314 E 100	3			—	—	—
102	Aŭozaruk	Andrey	18	19		1	" friend	Fol, Mazzie Dubinetzki 1 Bradstreet-Mass	"			—	—	—
103	Tomaschuk	Nikifor	16	23		1	" bank add	RR Belgen Bro, 26 E. 4 N.Y.	6	11th		3	3	3
104	Kaczan	Grigory	19	9		1	" bank add	Fol, Piotr Maruszki E. 103 St N.Y.	5	11th		2	1	2
105	Krawetz	Feige	2	3		1	" uncle	Uncle, Israel Cohen, 7-, Bro	"	8th		2	2	2
106	Kalenuk	Jacob	31	18		1	" tel #	made S.R. Hogan, Dakota Hy	10	11th		1	6	1
107	Rusteijko	Anton	4	19		1	" tel #	RR to Bi Nikolczuka - 35	6	2		3	3	3
108	Kesler	Zlate	4	23		1	" bro	Bro, Judel 51 E. 98 N.Y.C	3	4		—	—	—
109	Schumowetzky	Gilory	29	8		1	" bank add	Cou, Wasyl Romanczuk 635 E 9 N.Y.C	5	10th		2	1	2
110	Kalmanowitz	Gnendel	31	26		1	" sister	213 E. 10 N.Y.C Sis, Mrs. Jennie Jaroslawitz	3	4th		—	—	—
111	Kaliohman	Zissel	1	23		1	" cousin	397 Suttenen Bklyn Cou, Mrs. Dreschler	6	11th		1	—	1
112	Zaiko	Stepania	1	18		1	" tel #	154 East New Haven, Conn RR to Uncle Felix Kowalski, 1 Richmond Terrace	7	3		4	4	4
113	Schickschnel	Josafota	26	12		1	" uncle	Bro Pinchas Wasser, 7128 Lexington Ave, N.Y.	6					
114	Patysch	Ester	26	21		1	" father	Fol, Jacob Jacobs 20 E 67 N.Y.	3	5th		—	—	—
115	Berman	Zula	6	25		1	" bro	Bro, Jake 233 E. 3	4	10th		1	—	1
116	Ganejz	Elisaweta	32	23		1	" bro	Bro, Joe 150 E 96 Bklyn	"	10th		1	—	1
117	Waluewicz	Warwara	10	18		1	" cousin	231 E 96 Cou, Lidia Hanowicz N.Y.	"	11th		1	—	1
118	Osirin	Chone	18	1		1	" bro	Bro, Harry 4006 Kew	"	11th		1	—	1
119	Drosd	Iwan	10	7		1	" late	RR to Deportation H.H. Hopkinson, Comm	"	9th		1		
120	Freidkin	Merke	1	25		1		Uncle, Max Markman	3	5th				

N. Y. Form 69
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

M—1913

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. A #5 arrived ....., 19 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
121	Pudowich	Chaja	18	25	1		To cousin							
122	Osemeiskaja	Chaja	8	1	1		" uncle							
123	Zipuk	Freida	32	24	1		" father							
124	Schaberko	Barbara	30	26	1		" late							
125	Melnik	Lew	39	12	1		" tel							
126	Lewitan	Freida & 2ch	27	9/11	3		" bro							
127	Raichel	Asna	9	22	1		" B/L							
128	Zeitler	John	22	-	1		" wf & 2ch in Hosp							
129	Kalmanowicz	Kalman	5	15	1		" mother & sis in Quar							
130	Aezman	Maria	35	1	1		" bro							
131	Bra[illegible]nsky	Kasimir	12	23	1		" ind. add							
132	Letz	Archip 2sis & bro	40	24/9	4 24/9		" father in Hosp							
133	Reenter Fizyg 36													
	ED AT ELLIS ISLAND* June 7,1912 —12.30													
134	Segal	Feige & 5ch	14	11/6	6		" husb							
135	Waag	Eduard, wf & ch	26	17/9	1	2	" tel							
136	Hartman	Peter, wf & ch	34	22/4	1	2	" tel							
137	Korinman	Michle & 2ch	23	8/10	1	2	" tel							
138	Zastinosuk	Ivira & 2ch	5	24/6		3	" husb							
139	Kuperbandt	Etljei & 4 ch	12	26/30		5	" husb							
140	Tymoschewskaja	Rise & 3ch	8-	27/30		4	" husb							
141	Nodelman	Broche	9	27		1	" int. husb							
142	Schub	Mine & 2ch	9	28/30		3	" husb							
143	Fischer	Regina & 2ch	36	28/30		3	" tel							
144	Belomlinski	Blime & 3ch	1	27/30		4	" husb							
145	Pisminova	Zirle & 2ch	5	19/21		3	" husb							
146	Baikaos	Paulina & ch	31	29/30		2	" husb							
147	Ciwjan	Bassa & 2ch	26	13/5		3	" husb							
148	Hochberg	Roche & 2ch	31	10/2		3	" husb							
149	Zeitler	Kata & 2ch	22	20/2		3	" husb							
150	Gurwitz	Elie & 3ch	8	17/20		4	" husb							

N. Y. Form 20
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1613

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kursk #6 arrived , 19 , M., , from

202

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
151	Albert	Tili & 3ch	18	27/30	4		To husb	Hart Wash, D'Kinnard & Bkly Ry Brooklyn Eng.						
152	Feldman	Masya & 5ch	8	4/8	6	"	husb	Hess. Sol, 303 Williams St			7	3	—	6 —
153	Judowics	Itzko, bro & sis	5	25/7	3	"	father	Jack David, 199 Henry St Nyc						
154	Schajerman	Geo.wf & 5ch	19	23/30	7	"	ch in Hosp	made Fine Poland, Ny	By	1	3	20		
155	Lautenschleger	Johan	8	2	1	"	wf in Hosp	RR. Staff bro. Coney Offenwald.	R	11	9	05	4	3 4
156	Wagner	Ekaterina & brd	40	28/30	2	"	husb in Hosp	RR. with husb 161	R	10	11	6	4	6
157	Lelz.	Gregan	40	23	1		from Hosp. 6/6. 23	Lethbridge, Alta Can RR Sister Nyack,	B	6/6				
158	Schneider	Mary	37	24	1		from Hosp. 6/6 - 3.20	Jack, Clinton Ct. Grandfather	"		3	45		
159	MacGirk	Felix	10	23	1		from Hosp 6/10 - 11.30	Bro. Stefan makliak.	R	10	3	20	—	1 —
160	Lautenschleger	Maria	8	3	1		from Hosp 6/10 - 6/10	RR with husb	R	11	9	05	1	— 1
161	Wagner	Matias +3ch	40	28	1			RR uncle Frang Lang Sedgwick St., N.Y.C. 6.	R	10	11	1	1	1
162	Blumenstein	Gurl +3ch	3	8/5		4	husb.	Hess, Samuel 30 6 E. 118 St 2nd Milwaukee ave	D	12	11	05	4	— 4
163	Schneider	Marie +4ch	3	19/24	1	3	" tel	RR husb. Adolph Chicago Plnea Pa	R	5	3	20	12	12 12
164	Kalmanowitz	Ingria	3	30		5	tel	RR Sister Abram 6 in Emery St Milwaukee, Wis		11			—	— —
165	Kletzky	Rocha +2 sons	3	23 1/3		3		RR husband 114 Vliet St	R	16	11	20	6	3 6
166	Baschewicz	Chaim +2ch	28			3	father	Made N. Y.	Bro.	26	10	30	6	6 6
167	Baschewicz	Dwore	7	1/9		2	husb	Husband, 31 Essex St. City	D.	26	10	0	4	6 4
168	Gurewitz	Ester	27	8/14		3	from Russ 6/38 - 24	Hias, Chas in # 508 Lenox Esq	J.	28	3	11	—	— —
169														
170														
171														
172														
173														
174														
175														
176														
177														
178														
179														
180														

93 87 93

Form 540
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 203

S. S. Kursk (Russ Am Line) arrived June 3, 12, 191, M., from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officer.	Meals. Breakfast.	Meals. Dinner.	Meals. Supper.
41m	1	Dobrowolsky, Wassily	35	1	1	I P C 2		Helmer			6/6	101 mcg.		6/12	90 Luck	2.15								9	9	9
33m	2	Pechoto, Stepan	18	4	1	" 210		Dyckes						6/6	2 Mcg	10.20								3	2	3
23m	3	Gorbal, Spiridon	13	5	1	" 205		Ch address Flannery						6/4	194 Mcg.	9.30								3	2	3
24m	4	Belanczuk, Iwan	8	30	1	" 2		"						6/5	124 JAS	3.40								2	2	2
18m	5	Gerlewsky, Grigory	6	6	1	" 2		Bauer						6/5	173 JAS	4.15								2	2	2
25m	6	Barbei, Alja & br	1	14/3	2	" 2		Schwartz						6/5	173 JAS	4.10								4	4	4
17m		Roman																								
19m	7	Barwas, Iwan	36	27	1	" 2		Bauer						6/5	150 K	2.45								2	2	2
22m	8	Maslowsky, Kasimir	2	4	1	" 2		Flannery						6/5	177 JAS	4.35								2	2	2
31m	9	Makowczuk, Ignatz	2	21	1	" 2		Dyckes						6/4	40 JAS	3.55								1	1	1
30m	10	Pokhonsky, Wikentja	36	1	1	" 2		Bauer	6/4	21	6/9	11 Mcg.		6/11	52 L	3.15								8	8	8
49m	11	Tiszczuk, Efrem	11	29	1	" 220		Schwartz						6/5	151 K	2.20								2	2	2
16f	12	Zaitzewa, Lsenija & br	13	15/0	2	" 220		Flannery	6/6	105 Mon				6/8	125 Mon	2.10								10	10	10
10m		Semjon																								
23f	13	Muraweiko, Warwara	10	21	1	" 23[illegible]		Macintosh						6/5	115 Grad	11.20								2	1	2
21m	14	Parlecsky, Pawel	1	9	1	" 240		Schwartz						6/6	8 Mcg.	10.25								3	2	3
36m	15	Rutkowsky, Osip	27	21	1	" 250		Fitz						6/6	197 Mcg.	10								3	2	3
19m	16	Riecker, Jojna	18	26	1	" 25[illegible]		Dykes						6/5	172 JAS	4.10								2	2	2
18f	17	Adamonis, Melune	32	4	1	" 3		"						6/5	133 Ed	10.55								2	1	2
27m	18	Olperovics, Moische 11 Cab	2	24/3	2	" 25[illegible]		Ch 98560/588 Rosenalen						6/4	159 Elk	10.15								2	—	2
19m		Ascha																								
36m	19	Lambeff, Stati,	21	4	1	" 24[illegible] Cert		Schwartz	6/4															1	1	1
40m	20	Mints, Mendel	11	10	1	" 3 Cert		W"	6/4															2	2	2
45m	21	Antosjuk, Jacob	16	5	1	" 3		Bauer						6/6	7 Mcg.	10.15								3	2	3
15m	22	Onufrowicz, Joseph	17	28	1	" 3 Cert		Fitz						6/4	113 JAS	1.20								1	1	1
47m	23	Postnoi, Lewik	14	24	1	" 310		Porter						6/4	163 Elk	11.2								1	—	1
19m	24	Babicz Lojanowsky Iwan	2		22	1 Ref 25/310	Talteap 6/11/12	Waldo	6/6	11 Mcg.				6/25	21 Ed	2.40								8	8	8
53m	25	Charitonowicz, Leventy	31	2	1	" 320		Schwartz						6/5	142 Ed	11.35								2	1	2
39m	26	Vorobej, Stepan	19	10	1	" 330		Waldo						6/4	22 Dor	1.20								1	1	1
26m	27	Bjashewitz, Miron	6	2	1	" 4		Bauer	6/5	98 JAS	6/5													1	1	1

Form 510
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—12M

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. .....

Cabin S. S. Kursk (Russ Am) arrived June 3, 12, 191, M., from 204

	Line No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Dep.—Excl. Page.	Dep.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
17m	28	Schafir, Chane Feiwers		9	10 1	LP C &								6/5	171	JAS	405							2 2		
23m	29	Pan czuk, Piotr		2	16 1	" 335	cert																	"	"	"
56f	30	Maximowa Tatjana		21	17 1	" 330								6/6	198	Mrg	10 05							3 2	3	
40m	31	Schuchet, Schlime & 2 ch		31	4/6 3	" 345								6/4	116	JAS	12 5-5							3 3	3	
13f		Feige																								
11f		Scheine																								
51m	32	Petroitis, Likenty & wf		6	3/4 2	" 4								6/6	103	Mon	3 5-5							6 6	6	
52f		Antonina																								
36m	33	~~Schluschewsky, Osip~~ Izymanowski Jozef		28	14 1	" 4 Cert								6/5	118	2d	9 50							2 1	2	
35m	34	Joffe, Sholem II Cab		5	27 1	" 4 Cert																		"	"	"
49m	35	Kubach, Jankel		13	1 1	" 4 Cert																		9	9	9
~~21m~~	~~36~~	~~Senerie, Abrem~~		~~11~~	~~15 1~~	~~" 43 0 Cert~~	~~Schwartz~~																			
						See N Amsterdam																				
~~56f~~	~~37~~	~~Pawicki, Magdelena & 2 ch~~		~~21~~	~~13 1~~	~~" 430 Cert~~	"																			
						See N Amsterdam																				
~~29m~~		~~Stephan~~																								
~~16f~~		~~Mariana (Dtr Adamina in hospital)~~																								
30f	38	Mezgis, Marta		21	3 1	" 450 Cert	"																			
						to amst																				
~~17m~~	~~39~~	~~Sienkiewicz, Weczyslaw~~		~~21~~	~~1 1~~	~~" 425 Cert~~																				
17m	40	Eisenstadt, Hirschel (mother, sister and brother in Quarantine)		19	1	" 430	Waldo							6/6	106	Mich	7 35	clk	0176	Gr	3 40					
18m	41	Zajatz, Anton		18	8 1	" 5	"							6/5	185	Gold	11 5 8							2 1	2	
48f	42	Lewitan/ Freide		27	9/11	LPC SI 6/4/12	Cleary							6/4	115	K	3 11									
45f		" Rocha					"																			
42f		" Zirlya					"																			
19f	43	Masurenez Melania		23	13	LPC SI 4/5/12 12 5-	Johnson							6/6	103	Mich	8 41	Mich	0 51	Gold	11 4			1 1	1	1
29f	44	Apranicz Emilia		28	6	" " " 3 10 pm	Bekert							6/5	167	OPS	35-0									
						on cert.																				
31f	45	Kozlowskaja Maryanna		26	8	LCD Trinidad 6/6/12 12 2-	Fitz							6/5	168	Danube	83	Mon	8	107	Mrg.	2				

See following Sheet

TOTALS.

Form 516
Dept. of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 205

S.S. KURSK (Russ.Amer) arrived June 3, 1912. , 191 , M., , from

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Office.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
		The following aliens arrived at Ellis Island, June 7th, 1912.																							
48m	46	Pfafenrodt, Heinrich	30	9-14 6	L.P.C.	12.00	Mcintosh	6/7	105				6/8	127		10							6	12	6
44f		(wife) Marie																							
10m		Peter																							
11m		Conrad																							
7m		Adam																							
4f		Matilda																							
46m	47	Jusint, Riwin	33	4	L.P.C.	1.30	Flannery						6/7	101	HJS	340							4		
11m		" Judel																							
4m		" Israil																							
11m		" Ettel																							
44f	48	Karpuch, Rochel	26	22-309	L.P.C.		Bauer						6/7	90	HJS	230							9		
17f		" Riwka																							
16m		" Iser S.																							
11m		" Hirsch																							
8m		" Chone																							
6m		" Abram																							
10f		" Freide																							
4f		" Sore																							
10/12f		" Chaw																							
23m	49	Kokoschewsky, Franz	22	28-30 3	L.P.C.	1.25	Dyckes						6/7	100	HJS	405							3		
21f		" Marcela (Marcina)																							
11/12f		" Anna																							
47f	50	Isenstedt, Channe	19	12-15 3	L.P.C.		Connor	6/7	35	clk			6/8	126	JH	340							3	3	
16f		" Sosia																							
11m		" Wulf																							
28m	51	Gerasimenko, Wawily	6	15-20 4	L.P.C.		Bauer						6/7	19	HJS	333							4		
25f		" Efosina																							
3f		" Elina																							
11/12m		" Jacob																							

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

S. S. KURSK (Russian American) arrived June 3, 1912. , 191 , M., , from 206

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
39f	52	Lukatrzkaja, Etta	2	24-28	5	I.P.C.	1.30	Dyckes	6/8 77 mcg					6/10 33 Lark 340											15	20 15
11m		" Schmelke																								
10f		" Tawija Elkle																								
9m		" Eliga Trinya																								
4f		" Lika Olga																								
34m	53	Grim, Johan	32	27-30	4	I.P.C.	1.45	Dyckes						6/7 33 elk 410												
29f		" Anna																								
4m		" Heinrich																								
11/12m		" Peter																								
60f	54	Kalmonowicz, Zipe	5	14a16	2	I.P.C. Cert.	3.00	Hellner						6/7 1021195 330												
10f		" Juues																								
25m	55	Ruff, Gottfried	34	26-30	5	I.P.C. Cert.		Macatee						6/8 80 mcg 1005											5	5 5
21f		" Eva																								
58f		" Susanne																								
3f		" Eva																								
2mo.f		" Amelia																								
44f	56	Deljatitzky, Lester, Pine	4	28-30	3	I.P.C. Cert.	4.05	Mcintosh						6/8 73 mcg 945											3	3
15m		" Kochum																								
9m		" Keretz																								
44f	57	Kluschik Bassie	2		"	Dr Cert	4 30	Waldo	6/8 101 mcg					6/1383 gr 1 40											18	18 18
11m		" Chaim					"		"																	
9m		" Noah					"		"																	
24m	58	Kalanick Jakob	31	18	1	SI	I.P.C. 6/10/12 11 45 Cert Tuba wounded	Alex						6/0 195 CPK												
18m	59	Schajerman Georg	19	23		I.P.C. from Norf 6/18/12 # 59		Waldo																	11	15
39	60	Schajerman Georg	19	23/30		" & See 11		Brophy																	33	33 33
44f		anna						"																		
11f		anna						"																		
4f		maria						"																		
14m		Johanner						"																		
4m		Jacob						"																		
27f		Emilie						"																	9	9 9

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. _____

S. S. Kursk (Russ American) arrived June 2, 1912, M., from

207

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. NO.	NO. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEP.—EXCL. DATE.	DEP.—EXCL. PAGE.	DEP.—EXCL. SEC'Y.	REHEARINGS. DATE.	REHEARINGS. PAGE.	REHEARINGS. SEC'Y.	ADMITTED. DATE.	ADMITTED. PAGE.	ADMITTED. SEC'Y.	ADMITTED. TIME.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	OFFICER.	MEALS. BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
16 f 61	Baschewicz Enta	8	10	—	L.P.C. Sec 11. S.I. 6/20/12	10 23 Busby							6/20	1	NS	2 15	—							—	3 —
17 m	" Meyer					"																			
18 m	" Zelik					"																			

— 3 —

No surgeon on board.

Affidavit of Surgeon.

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____ *do solemnly, sincerely, and truly that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *190*

at _____

_____

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

V. S. S. Altai sailing from Puerto Colombia, 24th May, 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Greenawalt	William	34		M	engineer			U.S.A.	Am	U.S.A.	Clarion, Penn.	March 17, 1878.		
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

10

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 2nd June, 1902

209

11-1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by public money, or belonging to any of the following classes: Anarchists, persons who believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials, or who are members of or affiliated with any organization entertaining such belief or advocating such overthrow, assassination, or destruction of property, polygamists, or who practice polygamy or believe in or advocate the practice of polygamy?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1																		Ireland	Clarion
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. de Wall Captain, of the S.S. Allai (State whether Master, First, or Second Officer.) from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have ~~caused the surgeon of said vessel making therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make~~ a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that ~~from the report of said surgeon and from my own investigation~~, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. de Wall
Master or Officer.

Sworn to before me this 3 day of June, 1912.
at New York
W. F. Clarke
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age). The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter appropriately for children under 1 year of age.

Column 6 (Sex). The entry should be M for male or F for female.

Column 7 (Married or single). The entry should be M for married, S for single, W for widow, or D for divorced.

Column 8 (Calling or occupation). The entry in this column should describe as accurately as possible the calling or occupation of each alien, as, for example, Clerk, engineer, shoemaker, cigarmaker, tailor, tailoress, dressmaker, glass polisher, steel polisher, iron molder, machinist, cooper, engraver, cabinetmaker, brass polisher, boilermaker, turner, stone cutter, polisher, roller, finisher, and laborer. Laborers, polishers, molders, turners, or other mechanics should not be returned simply as laborers, polishers, molders, turners, or other mechanics, but the particular kind of labor performed should be specified.

A distinction should be made between *common* and *rural laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or another.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should take this distinction, the particulars and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens arriving.

Aliens in steerage at ports through and not at the United States should be recorded under head of "Through passengers in transit." Those coming only for temporary visit in the United States but not expecting to pass through in transit should be classed as tourists, under head of "Occupation."

Column 9 (Nationality of alien). Column 9, subject to Rule 11, should show the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people). The entry in column 10 should show the race or people as given on list or back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appears as a nationality, but does not necessarily mean French by race or people, and similarly French, appearing as a nationality, does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

CUBAN—BLACK.

African (black) refers to the Negro race, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, Central or South America, Europe, Asia, or Africa, without regard to color. All Negro races should be classified under this heading.

ITALIAN.

The people who are native to the Italian Peninsula, Sicily, Sardinia, Italy (including Istria), Dalmatia, Fiume, Austria, Austrian Tyrol, Austrian Trieste, Austrian Gorizia, Austrian Gradisca, Austrian Istria, Austrian Dalmatia, Austrian Fiume, Austrian Trentino, Austrian Trent, Austrian Rovereto, Austrian Pola, Austrian Lussin, Austrian Cattaro, Austrian Ragusa, Austrian Spalato, Austrian Zara, Austrian Sebenico, Austrian Curzola, Austrian Lissa, Austrian Lagosta, Austrian Cherso, Austrian Veglia, Austrian Arbe, Austrian Pago, Austrian Parenzo, Austrian Rovigno, Austrian Pirano, Austrian Capodistria, Austrian Muggia, Austrian Monfalcone, Austrian Aquileia, Austrian Grado, Austrian Caorle, Austrian Cavarzere, Austrian Chioggia, Austrian Malamocco, Austrian Pellestrina, Austrian Cittanova, Austrian Sicily, Austrian Sardinia, and those who should be classed as Italian, will be classed as Italian.

Column 11 (Last permanent residence). The entry in column 11 should show the country, and if in the United States the State or Territory, of last permanent residence of each alien, as distinguished from the place of temporary sojourn. Persons who have resided for the purpose of study or travel in one country for years, but who have always had their permanent residence in another country, should be returned as having their permanent residence in the latter country. Aliens who have been temporarily visiting abroad should be recorded on manifests as having their residence in the United States.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence immigrant came). The entry in column 12 must show the name and complete address of the relative or friend whom the alien intends to join or visit. The relationship of such relative or friend to the alien must be stated.

Column 13 (Final destination). The entry in column 13 should be made entirely independently of column 12, and should show the place (city, town, or village) at which the alien states that he intends to reside permanently in the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (Whether in possession of $50 and if not, how much). The entry in column 15 should show separately by whom passage was paid, as "self," "friend," "father," "brother," "sister," "employer," "friend," "steamship company," etc.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entry in column 16 should give in each case each individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, the year or period of the last visit and place, as 1891, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relatives or friends and if so, what relatives or friends and their names and complete address). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Race). The races given in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

No Surgeon on Board.

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the , do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Alai sailing from Cartagena 25th ~~June~~ May, 1962

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. of List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bilbao	Manuel	11			boy			Colombian		Colombia				
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

H—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. **211**

Arriving at Port of New-York, 3rd June, 1902

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, and if so, what relation, if any, to such person or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner or almshouse or had been supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any person or corporation, company, or transportation company, or agent thereof, or otherwise than in the ordinary manner; if so, how?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of--		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes - Year or period of years.	If Yes - Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. / City or Town.
1																			N. Y. / New-York
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A de Wall Captain, of the S.S. Hilda, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have ~~caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to~~ make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that ~~from the report of said surgeon and from my own investigation,~~ I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

A de Wall
Master Officer.

Sworn to before me this 22 day of June, 1912

at New York

W. F. Sheehan
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood carver, etc., and not simply "engineer, polisher, molder, turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at arrival.

Aliens intending to pass through, and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through, in transit should be classed as "tourist" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes can read and write, No—No can neither read nor write, or Yes—No can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is citizen or subject.

Columns 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean French by race or people; and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien whose first German or Hebrew ancestor might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien of the negro race indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN, SOUTH

The people who are natives of the basin of the River Po in southern Italy (i. e., the departments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, Emilia, Tuscany, Umbria, Marches, Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence).—The purpose of obtaining this information is to ascertain the country which is the immigrant's permanent residence. In ascertaining this for statistical purposes the immigrant's statement as to where he has resided for one year or more will be accepted unless the immigrant admits or there is evidence to show that he has resided in a country other than that named by him with the intention of residing therein permanently.

Column 11 (Name and complete address of person in country whence alien came).—The entry in column 11 should show the name and complete address (including street and number, if in a city) of the person in the country whence the alien came who was actually the last bona fide friend of the alien prior to his coming to the United States. The entry in column 11 should not be the name and address of a person in the United States, except when the alien has come from some foreign country adjacent to the United States.

Column 12 (Whether coming to join relative or friend, and name and complete address of such relative or friend).—The entry in column 12 should be either Yes or No (not a ditto).

Column 13 (Ticket paid by whom).—The entry in column 13 should show briefly by whom passage was paid, as "self," "husband," "father," "brother," "sister," "friend," "steamship company," etc.

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 14 should be "yes" or "no" and not "all," "family," or the exact amount shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in U. S., and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not Yes or No as the case may be, and if so, the year and place of previous visit, as "1903, Philadelphia."

Column 16 (Whether going to join a husband, father, or other person in the United States, and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The entry in column 16 should show whether the alien is going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

no surgeon on board.

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the , do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 190

at Altar

Immigration Officer.

3

212

S15

Group 3-12

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–m5

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Altai sailing from Kingston 28th May, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mc David	Ina	21		f. s	Domestic	yes	yes	British	African	Panama	Colon	Sarah Mc David, Colon	Canada	Winnipeg
2	Mayers	Jennie	30		f. m	Domestic	yes	no	Barbados	black	Panama	Colon	Alice Mayor, Colon	Canada	Winnipeg
3	Butcher	Samuel	30		m	servant	"	yes	"	"	"	"	Gatun C. Z.	"	"
4	Francis 420154 1911	Caleb	27		m	laborer	"	"	Jamaica	"	Jamaica	Port Antonia	Father F. St. Clymont, Ammondesdille, Jamaica, Ammondesdille	N. J.	New York
5	Mc Blymont	Hugh	20		m	tailor	"	"	"	"	"	"		N. J.	Montclair
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

W. Williams, Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

213

Arriving at Port of New York 3rd June, 1902

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	35 00	no			Geo Herbert Winnipeg Canada	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	blond fair	blue	no	Bristol England	Devonshire
2	no	self	30 00	no			George Herbert, Winnipeg Canada	"	"	"	"	"	"	5	2	dark	dark brown	"	"	Barbados	Barbados
3	no	"	30 00	no			~~Canada~~	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	—	—
4	no	"	30 00	yes	2 months	Noble	Phillip Grant New York No 15 Chestnut street brother 2nd a. Mr. Clymont		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Jamaica	Portland
5	no	"	42 50	yes	7 years 10 months	Boulain	11 Montague Place, New Jersey	Boulain		"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Devonshire
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A de Wall, Captain, of the S.S. Adair, from Hamburg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have ~~caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to~~ make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that ~~from the report of said surgeon and from my own investigation~~, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A de Wall
Master or Officer.

Sworn to before me this 23 day of June, 1912

at New York (W. Williams)
Immigration Officer.

W-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, Northern or South America, European or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *nation, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States (or country of) permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative or friend, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show clearly the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Had in possession at least $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

Atlas Line arrived 6-2-12 191 M., , from 214

NAMES.	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. No.	No. PIECES.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEP.—EXCL. Date.	Page.	Sec'y.	REHEARINGS. Date.	Page.	Sec'y.	ADMITTED. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	MEALS. OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
Butcher, Samuel	3	3	1	lpc cabin	930	Schlaa	6/3	1	Mon.									2 30	6/6/12	Rec'd at Ellis Island		12	11	
Meyers, James	3	2	1	lpc cabin	930	Schla	6/3	1	Mon.									"	"	"		11	12	11
Mayerid, Ina	3	1	1	lpc cabin	930	Schla	6/3	1	Mon									"	"	"		11	12	11
																								13
																								33 33 33

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4161

June 3-1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of JAN 7 1944, 194.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 7 1944
Date

.....
Camera Operator

Volume #4162

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

From June 3rd, 1913 to June 4th, 1913

	Steamships	Ports	Sheets
June 3rd	S S Obidense	Port Antonio	1
" "	S S Oratava	Hamilton	6
" "	S S San Juan	San Juan	1
" "	S S Tropic	Liverpool	1
" "	S S Montevideo	Vera Cruz	7
" 4th	S S Vaderland	Antwerp	60
" "	S S Minneapolis	London	3
" "	S S Carrillo	Kingston	3

ALDANI

4162

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4162

June 3-4 1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-

photographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this

day of JAN 7 1944, 194

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 7 1944
Date

Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

1

I, , Surgeon of the , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, numbered , contain, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true details and particulars, relative to the several and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian.	Polish.
Bohemian.	Portuguese.
Croatian.	Roumanian.
Cuban.	Russian.
Dalmatian.	Ruthenian.
Dutch.	Scandinavian (Norwegian, Danish or Swedish).
Finnish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

U.S.S. "Adriatic" sailing from Southampton the 27th day of [illegible], 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Patterson	George Norman	20		M S	Clerk	yes	yes	Jamaican	West Indian	Jamaica	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	Jonas	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	yes	yes	Jamaican						
3	Henry	Charles Walter	31		M S	Labourer	yes	yes	Jamaican			Montpelier			
4	De Souza	Ella	[illegible]		[illegible]	[illegible]	yes	yes	[illegible]						Toronto Ont
5	D'Souza	Lina	2				yes	yes							
6	Gough	Claude	[illegible]		[illegible]	Clerk	yes	yes		English					
7	Hen[illegible]	William	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					
8	Heath	Eric	[illegible]		[illegible]	[illegible]									
9	Chastel de Boinville	Beatrice	[illegible]		[illegible]	[illegible]	yes	yes	English	English					
10	Wolcott	Daisie	[illegible]		[illegible]	[illegible]	yes	yes	[illegible]						
11	Wolcott	Clara	[illegible]		[illegible]	[illegible]	yes	yes	[illegible]						
12	Martin	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		Jamaica		do				
13	Judson	Norman	26		M S	[illegible]	yes	yes	Jamaican	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

[illegible] intended to be [illegible] shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there. From which citizens sprang and the language they speak. Extra races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

2

Arriving at Port of New York the 3rd of June, 1911.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	Self	100	yes no	Cousin Cecil 93 Brook St Wood St Toronto Canada	no	no	no	no	good	no	5	9	dark brown	gray	None	Jamaica	Kingston
2	no	Self	50	yes no	Brother Frank S. Jonas 219 Stanton St Utica NY	no	no	no	no	good	no	5	6	dark brown	brown	None	St. Ann's Bay	
3	yes	Self	70	yes no	Friend Daniel Brissett 1708 Fulton St Brooklyn NY	no	no	no	—	good	no	5	7	Black	Black	None	"	"
4	no	Self	100	yes no	[illegible]	no	no	no	no	[illegible]	[illegible]	5	9	dark	[illegible]	None	"	"
5	no	self	50	yes no	[illegible]	no	no	no	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				None	[illegible]	[illegible]
6	no	self	100	yes no	Cousin B [illegible] Brooklyn NY						no						Ceylon	"
7	no	Self	200	yes no	Relative E R 1st Montague Rooming Avenue [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	10	grey	green	None	Jamaica	"
8	no	10	100	yes no	[illegible] 15	no	no	no	no	good	no	6		Black		None	"	"
9	no	self	100	yes no	friend Miss Lionel 774 Jerome St Toronto	no	no	no	no	good	no	5	5	[illegible]	brown	None	England	[illegible]
10	No	Self	200	yes no Main	[illegible]	no	no	no	no	good	no		5					
11	No			[illegible]	[illegible]	no	no	no	no	[illegible]	no		3					
12	Yes	Self	100	[illegible]	[illegible] Lumberland [illegible]	No	No	No	No	[illegible]	No	5	6	Black	Black	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	No	Self	700	yes 9 mo. South New York	Friend Lionel Dellcock 206 W. 37th St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Black	Black	None	Jamaica	Kingston
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chas. Harder, of the OBIDENSE, from Port Antonio & Coast of Jamaica, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chas Harder

Master

Sworn to before me this ____ day of ____, 190__,

at ____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates [illegible] or himself or others.

A *farm laborer* is one who [illegible] the man who operates it.

Steamship companies should [illegible] inction on the manifests, and corresponding [illegible] registry clerks during the personal exam[illegible]

[illegible] 7 is subdivided and the entries to be made [illegible]). No. 7a can neither read nor write; [illegible]

[illegible] construed to mean the country of which [illegible]

[illegible]lumn 9 should show the race or people as [illegible]

[illegible]nction between race and nationality, and [illegible]ers and registry clerks in this regard. For [illegible] necessarily mean "French" by race, or [illegible] manifest does not necessarily mean "Hebrew" [illegible]n, or Hebrew by race might properly [illegible] other country by nationality. In this connection [illegible] ally observed:

[illegible]N

[illegible]ople not Negroes.

[illegible]EAN

West Indies other than Cuba not Negroes.

[illegible]MERICAN

[illegible] of Central and South America of Spanish [illegible]

[illegible] (BLACK).

Negro, whether coming from Cuba or other West Indies, Central America, Europe, or Africa. Any alien who could be classified under this heading [illegible]

[illegible]EAN

The people who are native [illegible] Peninsula, which comprises the [illegible] compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, as well as those [illegible] descendants should be classed as "Italian (south)."

[illegible] Any intended residence [illegible] all constitutes permanent residence. The last country in which [illegible] not affect the question, which is the last permanent residence, regardless of [illegible] resided in Cuba, etc. The entries in this column should show the [illegible] persons' residence. It is important for statistical purposes [illegible] necessarily show country of last permanent residence, as between [illegible] residence, for example, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States [illegible] visit abroad should be recorded on manifests as United States [illegible] last permanent residence.

[illegible] Name and complete address [illegible]

[illegible] The entry in column 11 should give name and address [illegible] relative to whom the alien came, and address of friend.

[illegible] The entry in column 12 should show intended future permanent residence [illegible] destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place [illegible] intent to reside permanently in the United States, country, [illegible] the United States.

[illegible] Write "yes" or "no" [illegible] The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (Whether in possession of money, etc.). The entry in column 15 should show by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if over [illegible]). Each person, [illegible] 16 should be given in each case individually and not by family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be included [illegible] several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States [illegible]). The entries in column 17 should show whether or not Yes or No, if the United States before and if so, the year or period of years and place, as, 1894, N. Y., or Phila., etc.

Column 18 (Going to join relative [illegible]). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 [illegible]. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D.C.S. Park, Surgeon of the Cretana, Newcastle, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing thereon is "an" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

D.C.S. Park M.R.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1912

at New York

C.F. English

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Dept. of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Voyage #26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

H. B. S. S. "Orotava" sailing from Bermuda June 1st. 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Vail	James	69	m	m		—	✓	✓							
2	✓	Ruth	60	f	m		—	✓	✓							
3	Colter	William B.	56	m	m		—	✓	✓							
4	✓	Juliette	27	f	s.		—	✓	✓							
5	Koon	Isabel	33	f	s		—	✓	✓							
6	Berry	Winfield	36	m	s		—	✓	✓							
7	Wohlers	Henry R.	24	m	s.		—	✓	✓							
8	Mc Lord	Alice	27	f	s.		—	✓	✓							
9	Hitchcock	Frances E.	64	f	m		—	✓	✓							
10	Balch	Kate A.	44	f	m		—	✓	✓							
11	Bannister	Harry F	42	m	m		—	✓	✓							
12	✓	Ida M	12	f	d.		—	✓	✓							
13	Carlisle	Edward H.	38	m	m		Hotel	✓	✓							
14	Barringer	Linda A.	40	f	m		—	✓	✓							
15	Husted	Abbie L.	40	f	m		—	✓	✓							
16	Kilbourn	Horace C.	27	m	m		—	✓	✓							
17	✓	Helen	22	f	m		—	✓	✓							
18	Cox	Edwin W.	47	m	m		—	✓	✓							
19	Cornwall	Andrew P.	32	m	m		—	✓	✓							
20	Murphy	Jerome	24	m	s		—	✓	✓							
21	Condit	Raymond	35	m	m		—	✓	✓							
22	✓	Eleanor	27	f	m		—	✓	✓							
23	Mathewson	Thomas	45	m	m		—	✓	✓							
24	✓	Henrietta	33	f	m		—	✓	✓							
25	Magee	Ella G.	52	f	m		—	✓	✓							
26	Oberdorf.	Josephine	52	f	m		—	✓	✓							
27	Wilde	Paul R.	30	m	m		Coal merchant	✓	✓							
28	✓	Florence M.	30	f	m		—	✓	✓							
29	Hendrickson	Russell S.	31	m	s		Cashier	✓	✓							
30	Struss	Karl F.	24	m	s		Lawyer	✓	✓							

✓

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 3rd June, 1912 — 4

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by own passage or by part by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commahding Officer, or First or Second Officer.

I, R Hayes Master, of the Erotaia, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 3 day of June, 1912,
at New York

C. English
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of that portion of Italy [illegible] compartments of Piedmont, Liguria, Lombardia, Venetia, and Emilia, and their descendants residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak the Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po [illegible] compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—As a condition precedent of one year's residence to constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show as the country, and if a city, the last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies correctly show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence, by State, and if practicable, city, town, or village. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, or, if not in a city, the county) of intended permanent residence, if within the United States; country, if not to the United States.

Column 13 (Whether having come to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entries in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show whether by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entries in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

5

Affidavit of Surgeon.

I, D. E. Park, Surgeon of the Crotava, Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. E. Park M.D.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1913

at New York

C J England

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

ST Voyage # 26 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Drotava" sailing from Bermuda June 1st. 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Loss	Emrik V. Von J	48		m s.	Mechanical Engineer	yes	yes							
2	Court	Isador N.	24		m m	Architect	✓	✓							
3	Kendrie	Alexander	21		m s.	—	✓	✓							
4	Osborn	Thomas R.	56		m s.	—	✓	✓							
5	Innis	Thomas	52		m m	—	✓	✓							
6	Homer	Francis A.	34		m m	—	✓	✓							
7	Crumble	John L.	45		m m	—	✓	✓							
8	Lawyer	Alfred [illegible]	44		m s.	—	✓	✓							
9	Jerome	Elizabeth	46		? m	—	✓	✓							
10	Watson	Edith J.	50		? s.	—	✓	✓							
11	Bloomfield	Mary	53		? m	—	✓	✓							
12	✓	Eleanor	30		? s	—	✓	✓							
13	Ivins	Marie	28		? s.	—	✓	✓							
14	Ehrenberg	Virginia	45		? m	—	✓	✓							
15	Broone	Katherine	25		? s.	Secretary	✓	✓							
16	Pattullo	Marion	28		? m	Designer	✓	✓							
17	✓	Elizabeth	60		? m	—	✓	✓							
18	Wyonheimer	Dona	8		m s	—	✓	✓							
19	Sonner	Richard	38		m m	Stamper	✓	✓							
20	✓	Emma	34		? m	—	✓	✓							
21	Parsons	Adelaide	35		? m	—	✓	✓							
22	✓ Jr.	James G.	4		m s.	—	[illegible]	[illegible]							
23	Sons	Frances	20		? s	—	yes	yes							
24	Lovell	George	33		m m	Accountant	✓	✓							
25	✓	Helena	28		? m	—	✓	✓							
26	~~Kirkpatrick~~	~~George H~~	~~64~~		~~m m~~	~~Insurance~~	~~✓~~	~~✓~~							
27	~~✓~~	~~Amanda~~	~~55~~		~~? m~~	~~—~~	~~✓~~	~~✓~~							
28	Gibson	Kate	27		? s.	—	✓	✓							
29	Carlman	Herbert	44		m m	Merchant	✓	✓							
30	✓	Mary H	43		? m	—	✓	✓							

N.Y.C.

✓ ✓

94

3

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there or...
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 3rd June, 1912

6

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Insane person or a subject, or habitual criminal, or chronic pauper, or person likely to become a public charge, or person suffering from a loathsome or dangerous contagious disease, or person mentally or physically defective, such defect being of a nature which may affect the ability of such alien to earn a living.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R Hayes Master, of the Grotava, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I,
Master Officer.

Sworn to before me this 3d day of June, 1912,
at New York.

C. F. English
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and the city, town, or village of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning to remain for a year or more should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence, not temporary final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, or state if to go to a permanent residence, if within the United States), country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when, and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. E. Park, Surgeon of the Victoria, Herewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 572 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon making above is employed by owners thereof or the case may be)

D. E. Park M.D.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1912

at Victoria

C. F. English

Immigration Officer.

11—1118

7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, independent of language. The use of the tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Voyage #26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Orotava" sailing from Bermuda, June 1st, 1912.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Corbusier	Francis K.	68		m m	—	✓	✓	U.S.A.						
2	✓	Mary N.	59		f m	—	✓	✓							
3	Knowlson	James R.	47		m m	—	✓	✓							
4	Kelley	James	70		m m	—	✓	✓							
5	Sheffield	George	28		m m	—	✓	✓							
6	Gordon	Edward S.	44		m m	—	✓	✓							
7	✓	John C.	11		m s.	—	✓	✓							
8	Williams	James	25		m m	—	✓	✓							
9	✓	Marie	20		f m	—	✓	✓							
10	Ahern	Nancy	43		f s.	—	✓	✓							
11	Alburn	Gary	28		m m	Lawyer	✓	✓							
12	✓	Helen	22		f m	—	✓	✓							
13	Bux	Katharyn	39		f s.	—	✓	✓							
14	Schatte	Carol	21		f s.	—	✓	✓							
15	Mahon	Dennis	[illegible]		m m	Doctor	✓	✓							
16	✓	Anna	[illegible]		[illegible]		✓	✓							
17	Hayes	Helen	23		f s.	Tel. Supt	✓	✓							
18	Corbo	Lila	23		f s	Associated Charity	✓	✓							
19	Friedman	Shepherd	35		m m	—	✓	✓							
20	✓	Carolyn	[illegible]		[illegible]	—	✓	✓							
21	Rice	Grace	38		f s	—	✓	✓							
22	Kelly	Loretto	22		f s	Clerk	✓	✓							
23	Goodell	May	21		f s	Clerk	✓	✓							
24	Russell	Clara	18		f s	Teacher	✓	✓							
25	Campbell	Annie	18		f s	—	✓	✓							
26	Hawkins	Herbert	49		m s.	Editor	✓	✓							
27	Durgin	Harry A.	38		m s	Fireman	✓	✓							
28	Stanton	John F.	39		m m	Hotel	✓	✓							
29	Cutler	Marian	24		f s	—	✓	✓							
30	Ulrich	Carolyn	[illegible]		[illegible]	—	✓	✓							

1

30

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 3rd June, 1912

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or a poorhouse, or supported by charity? (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.	
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Place of Birth.	
Country.	City or Town.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Hayes, (State whether Master, First or Second Officer), of the Protava, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Hayes
Master. Officer.

Sworn to before me this 3rd day of June, 19 14,
at New York

A Energ Clerk
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comparatively the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, and prefix of country, not temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence. Do not show temporary destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place—city or town, or state, if to be permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name it), steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, D. E. Wark, Surgeon of the Olava, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. E. Wark M.D.

Sworn to before me this third day of June, 1912

at Kirkcaldy

C. F. English

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Voyage # 26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Orotava sailing from Bermuda June 1st 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Piel	Paul	23		m s	—	yes	yes	U.S.A.						
2	Hurley	Elizabeth	27		f s	Stenographer	✓	✓	✓						
3	Jones	Hubert D	27		m m	Clergy	✓	✓	✓						
4	✓		26		f m	—	✓	✓	✓						
5	L Norton	Henriette	26		f m	—	✓	✓	✓						
6	Allen	William H	51		m m	U.S. Cons'l Counsel	✓	✓	✓						
7	Stoker	Frederick	34		m m	—	✓	✓	✓						
8	✓	Sarah M	34		f m	—	✓	✓	✓						
9	Lutz	Roger	28		m m	—	✓	✓	✓						
10	✓	Charlotte	24		f m	—	✓	✓	✓						
11	✓	Roger	8		m s	—	✓	✓	✓						
12	Colbren	Kate	40		f s	Manicure	✓	✓	✓						
13	Scheiman	Philip	27		m m	Salesman	✓	✓	✓						
14	✓	Augusta	23		f m	—	✓	✓	✓						
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

14 C

5

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereat.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *3rd June* 1912 — 10

H—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
														25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R Bates, of the Viola, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Bates
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1911;
at Key West Fla.

A English
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 10 and 11 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and only the country, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that Steamship companies should show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence, not temporary destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, C. E. Park, Surgeon of the Protava, sailing thereon (State whether "Surgeon" sailing thereon "in" or "employed by" owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. E. Park M.D.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1913,

at New York

C. F. Englis

Immigration Officer.

11

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

D

Voyage #26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Orotava" sailing from Bermuda, June 1st 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence) State.	City or Town.
1	Willett	Maurice	26		M S.	Army	yes	yes	England	English	Bermuda	St. George	c/o Col. Brooke-Smith (R.G.A.) St. George Bermuda	Eng	Seaford Sussex
2	Gunn	Hamilton D	31		M S.		✓	✓	Scotland	Scotch	✓	✓		✓	London
3	Norton-Taylor	Harriet	63		W	—	✓	✓	Canada	English	Canada	Kingston	(Home) 106. Wellington St Kingston	Can	Kingston
4	✓	Lilian	40		S	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	Marsh	Ethel	44		M	—	✓	✓	England	✓	Bermuda	St. George	(Home) St George Bermuda	Bda	St George Intdt. to
6	✓	Hopton	46		M M	Army	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	RT
7	Hooker	Maud	28		S	—	✓	✓	Bermuda	✓	New York City		(Home) c/o S.R. Smith Infirmary Tompkins Hill Staten Isld.	N.Y.	Staten Isld. Impossible Intdt. to
8	Allcyne	Wentworth	33		M S.	Army	✓	✓	England	✓	Bermuda	Crockett	(Friend) Col. King-King (2nd Queens) Crockett Bermuda	Bda	Crockett Intdt. to
9	Esdale	Percy	30		M S.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	RT ✓
10	Smith	Andrew R.	30		M S.	Engineer	✓	✓	Bermuda	A B.	Mass.	Boston	(Home) 18 Garden St Boston Mass.	Mass	Boston
11	Collins	Charles H.	29		M M	Army	✓	✓	England	English	South Africa	Bloemfontein	Col. Chapman 2/Dr. L.I. (Bloemfontein South Africa	Eng	London Dis
12	✓	Daisy	25		M	—	✓	✓	✓	✓	Bermuda	Hamilton	(Sister) Dr. Eldon Harvey Hamilton Bermuda	✓	✓
13	de la Bere	Rupert	19		M S.	Student	✓	✓	✓	✓	England	Surrey	(Home) The Crofts Addleston Surrey England	Eng	Surrey
14	Graham	Hugh J.	26		M S	Com Traveler	✓	✓	Scotland	Scotch	✓	London	(Home) 4 St Aylds Chingford E. England	✓	London Intdt.
15	Mason	Robert	38		M M	Lab	✓	✓	Bermuda	A B.	Bermuda	Warwick East	(Wife) Mrs. R. Mason Warwick East	Bda	Warwick East
16	Hearlop.	Ella	31		M	—	✓	✓	England	English	Bermuda	St George	Capt. Hearlop R.A.	Bermuda	Liverpool
17	Brownfield	~~Ingel~~ Sybil	25		M	—	✓	✓							
18	Eschner	Margaret	25		S	Nurse	✓	✓	Germany	German	New York City		c/o Mrs. J.S. Parsons. 50 Central Park West. New York City	N.Y.	N.Y. City
19	Scheihauer	Ernest	24		M S	Merchant	✓	✓	✓	✓	Bermuda	Hamilton	(Home) Hamilton Bermuda	Bda	Hamilton
20	Bassett	Henry	27		M S	Waiter	✓	✓	Bermuda	A B.	Mass	Boston	(Home) 26 Howard St Boston Mass		
21	Merrick	Dominick	43		M S	Merchant	✓	✓	Canada	English	Canada	Toronto	(Home) 59 Macpherson Ave Toronto Canada	Can	Montreal
22	Piel	William H.	54		M M	—	✓	✓	Germany	German	Germany	Dusseldorf	(Home) Grafrichs Strasse Dusseldorf Germany	Germany	Dusseldorf
23	✓	Martha	35		M	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
24	✓	Franz	13		M S	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
25	Landgraf	Ernest	28		M S	Clerk	✓	✓	✓	✓	New York	Staten Is Tompkinsville	(Home) 162 Tompkins Ave Tompkinsville Write date you sail		
26	Johnsen	Ludwig A.	48		M M	Merchant	✓	✓	Bda	English	Bda	W. Paget	(Home) wife and family Paget West, Bda		
27	Johnsen	Wilhelmina	11		M S	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	(Mother) Paget West Bda		
28	Le Roy	Jeanne	28		S	Nurse	✓	✓	France	French	France	Paris	(Home) mother France, Paris.		
29	Steed	Henry	26		M S	Driver	✓	✓	Bda	A B.	Bda	St Georges	(Mother) Mrs. Steed St Georges, Bda		
30	~~Reid~~ Wallace	Joseph	20		M S	Lab.	✓	✓	✓	A B.	✓	Devonshire	(Brother) Mrs. Reid Devonshire, Bermuda		

6

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence unless otherwise stated.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 3rd June, 1912.

12

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ulterior paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf mute, or a maimed, or halt, or blind person, or one who has been previously rejected? (See Instructions.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	In Transit	(Home) St Andrews Seaford Sussex England	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dk	Dk	Grey		England	
2	✓	✓	✓	✓	✓	c/o Messrs. Cox, & Co 16 Charing Cross London England	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	Blue		Scotland	
3	✓	✓	✓	✓	✓	(Home) 106 Wellington St. Kingston Canada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Fair	Grey	Grey		Newfoundland	
4	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	Brn	✓		England (Channel Is)	
5	Yes	✓	✓	✓	1900 In Transit	c/o Post Office Fairville N.B. Canada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓		Newfoundland	
6	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Dk	Dk	Brn		Ireland	
7	✓	✓	✓	✓	1½ N.Y.	c/o A.R. Smith Infirmary Tompkins Hill Staten Isld N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Dk	Dk	Brn		Bermuda Hamilton	
8	✓	✓	✓	Yes	———	Arbre Pointe Farm Detroit Michigan	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10¼	Dk	Dk	Brn		England Somersetshire	
9	✓	✓	✓	✓	———	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Fair	Fair	Brn		✓	✓
10	No	✓	$60	Yes	4½ Boston	(Home) 18 Garden St London England	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Blk	Blk	Blk		Bermuda	
11	✓	✓	✓	✓	1912 New	c/o Messrs Cox & Co 16 Charing Cross London	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Dk	Brn	Blue		Wales Cornwall	
12	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Fair	Fair	Blue		Bermuda Hamilton	
13	✓	✓	✓	✓	1912	(Home) The Croft Addleston Surrey England	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	2	Dk	Dk	Brn		England Addleston Surrey	
14	✓	✓	✓	✓	In Transit	(Home) 4 St Paul's Churchyard London E.C. England	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Fair	Fair	Blue		Scotland	
15	Yes	✓	$20	✓	1910	Bro. W. A. Anderson 514 Drexel & Woolpert Bldg N.Y. In Transit	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Fair	Fair	Blue		Bermuda Warwick East	
16	No	✓	✓	✓	1912 N. York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Fair	Fair	Blue		Warwickshire England	
17	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	Brn	Grey			
18	Yes	✓	✓	✓	1½ N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Dk	Dk	Blue		Germany	
19	✓	✓	✓	✓	2	c/o Mrs J. G Parsons 50 Central Park West N.Y. City	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Dk	Dk	Blue		Germany	
20	No	✓	$30	✓	4 yrs Boston	(Home) 26 Howard Street Boston Mass. U.S.A.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	Dk	Dk	Blue		Germany	
21	✓	✓	✓	✓	1912 N.Y.	(Home) 6 Osborne St Montreal Canada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	Dk	Dk	Blue		Canada Toronto	
22	No	✓	✓	✓	In Transit	Touring in U.S.A	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Fair	Fair	Blue		Germany Dusseldorf	
23	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓		✓	✓
24	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	✓		✓	✓
25	✓	✓	✓	✓	2 States Exh	(Home) 362 Tompkins Ave Tompkinsville Staten Is New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	✓	✓	✓	✓		✓	✓
26	Yes	✓	✓	✓	several times	Natick Mass. Of Father	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓		Russia Finland	
27	No	✓	✓	✓	✓	— Natick Mass Of Son Roger Lutz	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4	9	✓	✓	✓		✓	✓
28	✓	✓	✓	✓	In Transit	Hotel Manhattan N.Y. Of Fred Swanson	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Fair	Fair	Brn		Russia	
29	No	✓	$70	✓	visits	222 W. 17th St. N.Y. City	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7½	Blk	Blk	Brn			
30	No	✓	$80	✓	———	John H. Steele 23 Lincoln Ave, Montclair N.J.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7½	✓	✓	✓			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G Hayes (Name of Master, First or Second Officer), of the Protava, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Hayes
Master Officer.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1913,
at New York

A English
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of alien's residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

(6)

Affidavit of Surgeon.

I, D. R. Park, Surgeon of the Grotava, Herewith, (State whether Surgeon acting thereon as employed by owners thereof, or the same may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice therein by and under the authority of Edinburg University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest thereof, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. R. Park M.D.

Sworn to before me this 3rd day of June 1912

at New York

C. F. Emmet

Immigration Officer.

June 3 - 1912

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Voyage # 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Orotava" sailing from Bermuda, June 1, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Smith	Harold G.	23		M	S	Porter	Yes	Yes	Bda	A.B. Black	Bda	Hamilton	Mother Mrs S. Small Hamilton Bda.	Bda	Hamilton
2	Peniston	Benjamin	39		M	M	Wireless Operator	✓	✓	✓	English	Bda	Hamilton Harrington Sd.	(Father) W J Peniston Harrington Sd.	✓	Ham
3	Bradley	Henry J	37		M	W	Chemist & Engineer	✓	✓	✓	✓	Bda	Hamilton	Mrs H J Bradley Hotel Imperial Bda (Wife)	✓	Ham
4	Sperling	Arthur S A	43		M	M	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
5	Mc Keand	Marion	38		F	S	—	✓	✓	Canada	✓	Can	Toronto	Keams 209 College St Toronto Can	Can	Toronto
6	Beardmore	Everet L.	24		M	S	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence [illegible].
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *3rd June*, 1912 ... 14

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self $100	Yes	—			Aunt Mrs Addell Dilio 123 W 125th St	No	No	No	Good	No		5	8	Blk Blk	Br			Cuba	
2	✓	✓	✓	Yes	several times		friend 12 Hillside Ave Orange N.J.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	dark	dark	✓			
3	✓	✓	✓	✓	N.Y. 1910	✓	Cf Brister 60 Bradley Belleville N.J.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	2	Dk	Dk	Bl		Louisville Ky.	
4	✓	✓	✓	✓			Trans Continental Co Winnipeg Canada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Fair	Fair	Blue		Bermuda	
5	No	✓	✓	✓	In Transit		(Koona) 700 College St Toronto Can	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	✓	✓		Canada Hamilton Ontario	
6	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	✓	✓		✓	✓
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R Hayes, Master, of the Grotawa, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Hayes

Officer.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1912,

at New York

A English

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 629
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. San Juan, sailing from San Juan P.R. May 29th, 1912. Arriving at Port of New York N.Y. June 5th, 1912

(1) 16 15

1	2		3	4	6	7	8	9
No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	*Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
							C.S. Purser		210 Dyer 63rd St
1	Isaac	Leonard	26	Male	British W.I.	Black	Oct 3/1911	St Thomas D.W.I.	New York N.Y.
2	Rollins	Charles	23	"	English	"	C.S. Grocer Aug 3/1911	St Thomas D.W.I.	210 Dyer 63rd St New York
3	Burgos	Ernesto	31	"	Santo Domingo	Dark	C.S. Purser June 25/1912	Santo Domingo	New York N.Y.
4	Clayer	Louis	38	"	France	White	C.S. Steward March 25/1912	United States	Bordeaux France
5	Lotsky	Abraham	53	"	Russia	"	C.S. Purser June 25/1912	Santo Domingo.	491 Dyer 118th St New York N.Y.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

I certify that I have examined the above list or manifest of alien passengers, and that all the statements therein contained are true to the best of my knowledge and belief.

Chief Clerk

J. P. D. Barbour
Master.

1
5
11

* See list of races on back of sheet.

511

(1)

16

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, O. D. Babbitt, master, (State whether Master, First or Second Officer), of the American S.S. San Juan, from San Juan, Porto Rico, do solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. D. Babbitt, master.
Officer.

Sworn to before me this 5th day of June, 1912

at New York, N.Y.

[illegible]
Immigration Officer.

June 3-12

-55-12

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

(1)

16

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, _____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__

at _____

_____
Immigration Officer.

13—1118

June 3/1912

2 Stowaways

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

6

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

AGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6-8 S. S. Tropic sailing from Liverpool 19th May, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
DEPORTED 1	Ellis	John	19	M		General Labourer	Yes	Yes	British	English	England	Liverpool	Stonarays Father - John [illegible] Mother - Grace [illegible] Sister - Thomas [illegible] Brother - [illegible]		
DEPORTED 2	Daniels	Thomas	21	M.		do	Yes	Yes	do	do	do	do			
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

8

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

(2)

SPECIALLY EXAMINED.
MEDICAL DIVISION.
Y Pass d O K

MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by th... Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6-8 ...iling from Liverpool 19th May, 1912

1							8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.						Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	DEPORTED Ellis	John	19	M	General Labourer	Ye	Ye	British	English	England	Liverpool	Stonanays Father - John [illegible]	
2	DEPORTED Daniels	Thomas	21	M.	do	Ye	Ye	do	do	do	do	Brother - [illegible]	
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 3rd June, 1914 17

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	No		Nil No	/	/	/	No	No	No	No	Good	/	5	5	Fair	Brown Blue	Nil	England Liverpool
2	No	—	Nil No	/	/	—	No	No	No	No	do	/	5	8	Dark	Brown	Nil	do do
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. E. Trudeau, of the Tapes, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J E Trudeau
Master Officer.

Sworn to before me this 3 day of June, 1912,
at Montreal

W Hague
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 18

S. S. Tropic (White Star) arrived Ju e 3, 12 , 191 , M., from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Line.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Line.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Line.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast	Dinner.	Supper.
1	Ellis, John	1	1	1	LPC Stowaway 1130	Flannery	6/6																	4	5	4
2	Daniels, Thomas	1	2	1	" " 1130	"	do																	4	5	5
																								8	10	9

S/S Montevideo

19

2

Affidavit of Surgeon.

I, Alfonso Gonzalez Duoso, Surgeon of the U. S. Montevideo (State whether Surgeon still serving with, or employed by owners since leaving, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly that I have had Once — years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of each alien.

Alfonso Gonzalez Duoso.

Sworn to before me this day of 19

at

Immigration Officer.

Arr. June 3-12

June 6-1912

7			3	3	32	—	28
—		4	3	7	62	69	—

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Montevideo,** sailing from 6-9 Habana 30, May 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Ackerly	Paul	36		m	M	merchant	yes	yes	~~American~~ American Cuban	Negro	Cuba	Habana	wife Lucie 15 Hoy m Vernon	Conn.	Vernon
2	Ackerly	Lucinas	1	2	f					~~American~~						
3	Fernandez	Eduardo	33		m	S	merchant	yes	yes	~~Spanish~~ Spanish		Cuba	Habana		~~N.Y.~~ New York	
4	Caballero de Rohde	Romasa	56		f	W	House	yes	yes	Germany		E.U.A.	New York	son Rohde James 73 West 92		

1 Cuba

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List /

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York 3 June, 1912 20

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.					
1	yes	self	150	Yes	36	in transit Connecticut Vernon	no	no	no	no	good	no	—	—	good	black	no	U.S.A.	Brooklyn New York
2	"	father	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	light	"	"	"	"
3	No yes	self	2000	yes	Dec. 1911	Hotel Americ	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	chestnut blue	"	Spain	Villaviciosa Oviedo
4	"	Pedro James Lord	60	1912	Feb. 9	72 West 92 N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	6	—	"	" chestnut	"	Cuba	Habana
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Felipe Haraz, (Master or other Master, First or Second Officer,) of the S. S. "Monteviles", from Habana 3 of May 1912., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Haraz
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__,

at _____

_____
Immigration Officer.

11 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po, to northern Italy, comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, France, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian tongue.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence for one year will constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that aliens arriving at ports accurately show country of last permanent residence, as independent, temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend [illegible] last country].—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, or other local name) of intended future residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entries in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative or friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No (in the United States before), and if so, the year or period of years and place, as, 1894-'97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 1115

Affidavit of Surgeon.

I, (Alfonso) Cañaveral Ruiz, Surgeon of the vapor elbonterdeo (State whether Surgeon employed by owners hereof or otherwise), do solemnly, sincerely, and truly that I have had Once years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cádiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Alfonso Cañaveral Ruiz

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

21

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5/8 S. S. ..... sailing from Veracruz ..... 27 ....., May 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
												MIGRANTA:			
1	Garcia	Valeriano	33		m	s	yes	yes	Spanish	Spanish	Mexico	Morelos			San Sebastian
2	Ruiz de Aguirre	Gregorio	33		m	s	yes	yes	"	"	"	Puebla		"	"
3	Crespo	José	27		m	s	yes	yes	"	"	"	México		"	"
4	Benitez	Santiago	32		m	s	yes	yes	"	"	"	Veracruz		"	Cadiz
5	Müller	Estanislao	26		m	s	yes	yes	"	"	Spain	Granada		"	"
6	Balboa	Isaac	42		m	M	yes	yes	"	"	Mexico	Mexico		"	"
7	Mrs. Lozano	Pilar	35		f	w	yes	yes	"	"	"	"		"	"
8	De Nora	Ramon	38		m	S	yes	yes	"	"	Cuba	Habana		"	"
9	Herrera C	Eugenio	33		m	M	yes	yes	"	"	"	"		"	Barcelona
10	Mrs. Herrera	Patrocinio	26		f	w	yes	yes	"	"	"	"		"	"
11	Anita	Rosalia	7		f	s	yes	yes	"	"	"	"		"	"
12	Valle	Joaquin	53		m	M	yes	yes	"	"	Spain	Barcelona		"	"
13	Miss Patzer	Agustina	43		f	w	yes	yes	"	"	"	"		"	"
14	Casanovas	Angel	22		m	S	yes	yes	Cuban	"	Cuba	Habana		"	"
15	Pedo	Juan	50		m	M	yes	yes	Spanish	"	"	"		"	"
16	Miss Blanco	Simona	27		f	s	yes	yes	"	"	"	"		"	"
17	Daughter Pedo	Florinda	8		f	s	yes	yes	"	"	"	"		"	"
18	Son Pedo	Juan	6		m	s	yes	yes	"	"	"	"		"	"
19	Servant Blanco	Ana	30		f	s	yes	yes	"	"	"	"		"	"
20	Colomé	José	35		m	M	yes	yes	"	"	"	"		"	"
21	Pares	Joaquin M.	65		m	M	yes	yes	"	"	"	"		"	"
22	Miss Salman	Aurora	52		f	w	yes	yes	Cuban	"	"	"		"	"
23	Miss Salman	Pilar	15		f	s	yes	yes	"	"	"	"		"	"
24	" Barraga	Julia Maria	22		f	s	yes	yes	"	"	"	"		"	"
25	Mercadé	Pablo	32		m	M	yes	yes	Spanish	"	Spain	Immediate		"	"
26	Brother Mercadé	Juan	26		m	S	yes	yes	"	"	Cuba	Hab. Cuba		"	"
27	Villapol	Jose	56		m	M	yes	yes	"	"	"	Cienfuegos		"	"
28	Miss Fernandez	Carmen	69		f	w	yes	yes	"	"	"	"		"	"
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence in U.S.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 3 June, 1912 — 22

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist, or both believing or professing the practice of polygamy and teaching others to practice the same?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$100	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	good black chestnut	no	Spain	Navarra Elcano
2	"	"	100	yes	4 times		"	"	"	"	"	"	—	—	light light	"	"	Bilbao
3	"	Father	50	yes	1 yr		"	"	"	"	"	"	—	—	chestnut chestnut	"	"	Granada Alhama
4	"	self	30	no	no		"	"	"	"	"	"	—	—	black black	"	"	Granada Atarfe
5	"	"	50	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	chestnut chestnut	"	"	Granada Monachil
6	"	"	100	yes	15 yrs		"	"	"	"	"	"	—	—	" "	"	"	Leon
7	"	Husband	no	no	—		"	"	"	"	"	"	—	—	" "	"	"	
8	"	self	50	yes	3		"	"	"	"	"	"	—	—	black black	"	"	Cadiz
9	"	"	100	"	8 mos		"	"	"	"	"	"	—	—	chestnut chestnut	"	Cuban	Habana
10	"	Husband					"	"	"	"	"	"	—	—	" "	"	Spain	Madrid
11	"	Y	$50	"	six years		"	"	"	"	"	"	—	—	white chestnut	"	"	Cuenca Olmedilla
12	"	self	60	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	chestnut "	"	"	Santander
13	"	Husb	40	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	" "	"	Cuban	Habana
14	"	self	100	"	1		"	"	"	"	"	"	—	—	" "		Spain	Barcelona
15	"	"	200	no	no		"	"	"	"	"	"	—	—	" "	"	"	Vizcaya
16	"	Husband					"	"	"	"	"	"	—	—	" "	"		
17	"	Father					"	"	"	"	"	"	—	—	" "	"		
18																		
19	"	Bro Juan					"	"	"	"	"	"	—	—	" "	"		
20	"	self	100	yes	7		"	"	"	"	"	"	—	—	white black	"	"	Villafranca Barcelona
21	"	"	50	"	6		"	"	"	"	"	"	—	—	chestnut	"	"	Barcelona
22	"	Husband					"	"	"	"	"	"	—	—	green	"	Cuba	Habana
23	"	Uncle					"	"	"	"	"	"	—	—	chestnut chestnut	"	U.S.A.	New York
24	"	"	300	"			"	"	"	"	"	"	—	—	" "	"	Cuban	Habana Torrelavega
25	"	self	50	yes	in Cuba		"	"	"	"	"	"	—	—	black black	"	Spain	Pasajes
26	"	"	50	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	" "	"	"	Granada Loja
27	"	"	200	"	10 yrs		"	"	"	"	"	"	—	—	chestnut chestnut	"	"	San Fernando
28	"	Husband	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	" "	"	"	Cadiz
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Felipe Blanco, (Signs whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. "Montevideo", from Veracruz 27/May/1912., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Blanco
Master Officer.

Sworn to before me this ___ day of ___, 19__

at _____

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, comprising the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants who, after residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of birth, residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning after visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country).—The entry in column 11 should give name and address of nearest relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence is not to be considered destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city, town, or village) of intended permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, or friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less than $50 how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends, and their names and complete address).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Alfonso Gonzalez Brioso, Surgeon of the U. S. S. Montevideo
(State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) , do solemnly, sincerely, and truly that I have had once years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cádiz , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Alfonso Gonzalez Brioso

Sworn to before me this day of , 19 12

at

Immigration Officer.

11—1114

23

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1114

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Montevideo. sailing from Vera Cruz 27, May, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rubio	Higinio	68		M. M.	Merchant	yes	yes	Mexico	Mexico	Mexico		Hon Rubio Saltamirano	Mexico	
2	wife Rojoyen	Francisca	54		F. M.	House	"	"	Mexican	Mexican	"		"	"	
3	Pagano	Domingo	66		M. W.	sculptor	"	"	Italian	Italian	"		"	"	
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

3 men

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 3, June, 1912 24

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	No	self	$	yes 9		no	no	no	no	good	no	4	5	good	white chestnut	no	Spain	Conde Asturias
2	"	Husband	"	no no	Elisabetta Stree n° 284 E. 3.	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	Mexico	Mexico
3	"	self	$ 50	" "		"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	Italy	Cenlin
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Felipe Mazal, (Name of Master, First or Second Officer) of the S.S. "Monterrey", from Veracruz 27/May/1912, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Mazal.
Master Officer.

Sworn to before me this 7 day of May, 1912,

at Veracruz

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

5

25

Affidavit of Surgeon.

I, Alfonso Gonzalez Diaso, Surgeon of the S. S. Monteviden, _____ (State whether Surgeon sailing thereon or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly that I have had Once years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cádiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Alfonso Gonzalez Diaso

Sworn to before me this 3 day of [illegible], 1912

at _____

_____
Immigration Officer.

11—3113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Montevideo. sailing from Habana 30, May, 1912

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Sonent	Diego	21		M	S	merchant	yes	yes	Spanish	Spanish	Cuba	Habana	Fomento 13. Habana	N.Y.	New York
2	Carvalejo	Arturo	40		M	M	photograph	"	"	Cuban	Cuban	"	"	Sinerdia 25 Habana	"	"
3	Rodriguez	Damaso	30		M	S	merchant	"	"	"	"	"	"	brother in calzada San Lazaro # 138 Habana	"	"
4	Quesnel	Albert	44		M	M	"	"	"	Belgian	Belgian	Belgium	Brussels	Rue de Bouchet	Belgium	Brussels
5	Pinero	Sofia	26		F	S	servant	"	"	Spanish	Spanish	U.S.A.	Connecticut	brother Ramon Pinero 111 Fairlawn avenue	C.	Vernon
6	Hernandez	Amparo	21		F	M	"	"	"	Cuban	Cuban	"	"	—	"	"
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

4 Cuba

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereat.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 3 June, 1912 26

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or hospital, or asylum, or charitable institution, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Self	$30	no		no	Park St 242 or 7th	no	no	no	no	good	no	5	1	good	Black chestnut	no	Spain	Villanueva Valencia
2	yes	"	$100	no		no	Hotel America	"	"	"	"	"	"	5	—	"	" black	"	Cuban	Habana
3	no	"	$50	"	4	"	Hotel Victoria	"	"	"	"	"	"	5	1	"	chestnut blue	"	"	"
4	no	"	130	"	15	"	Hotel Plaza	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black black	"	Belgium	Bruselles
5	no	Paul Aldrich	200	"	2½		Vernon, Connecticut	"	"	"	"	"	"	5	—	"	" chestnut	"	Spain	Puente de mi Galicia
6	"	"	152	no	no		"	"	"	"	"	"	"	4	—	"	" black	"	Cuban	Guanajay Habana
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Felipe Hazas (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. "Montevideo", from Habana 30 May 1912, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Hazas,
Master (Officer).

Sworn to before me this ____ day of ____, 19__,

at ____

____
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Alfonso Gonzalez Ariosa, Surgeon of the U. S. el Monterides, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly that I have had Once. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cádiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 130. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Alfonso Gonzalez Ariosa

Sworn to before me this ..... day of ..... 19 /

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1113

27

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Montevideo. sailing from Veracruz 27 May, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jimenez	Rafel	45		M W	House	yes	yes	Spanish	Spanish	Mexico	Mexico		Spain	Cadiz
2	J. Jimenez	Emilio	22		m S	merchant	"	"	"	"	"	"		"	"
3	Corolen	Raoul	30		" W	"	"	"	"	"	"	Coatzacoalcos		"	Barcelona
4	Segura	Amadeo	36		" S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
5	Miras	Maria	30		M	House	"	"	"	"	"	Mexico		"	"
6	daughter Noguera Miras	Elvira	7		s -	"	"	"	"	"	"	"		"	"
7	son Noguera Miras	Juan	5		m -	"	—	—	"	"	"	"		"	"
8	" Noguera Miras	Antonio	4		" -	"	—	—	"	"	"	"		"	"
9	" Noguera Miras	Manuel	2		" -	"	—	—	"	"	"	"		"	"
10	Alvarez	Jose	22		" S	merchant	yes	yes	"	"	Spain	Cordoba		"	"
11	Maya	Ramon	59		" M	engineer	"	"	Mexican	Mexican	Mexico	Mexico		"	"
12	Moral	Tomas	27		" S	religious	"	"	Spanish	Spanish	"	"		"	"
13	Siguillen	Juana	40		" M	House	"	"	"	"	"	"		"	"
14	son Due	Moises	10		m S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
15	" Due	Ramon	7		" -	"	"	"	"	"	"	"		"	"
16	Torrent	German	20		" S	professor	"	"	"	"	Spain	Gerona		"	"
17	Terrasa	Francisco	22		" S	merchant	"	"	"	"	Mexico	Tabasco		"	"
18	Montero	Luisa	25		" M	House	"	"	"	"	Spain	Madrid		"	"
19	Vidal	Pascual	44		M M	mason	"	"	Cuban	"	Cuba	Habana		"	"
20	Ubanell	Francisco	50		" S	merchant	"	"	Spanish	"	"	"		"	"
21	Malet	Jose	28		" S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
22	Puig	Antonio	30		" M	"	"	"	"	"	Spain	Barcelona		"	"
23	Gros	Fidel	44		" M	"	"	"	"	"	"	"		"	"
24	wife Castillo	Petra	36		F M	House	"	"	"	"	"	"		"	"
25	daughter Gros	Julia	13		" S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
26	son Gros	Francisco	5		m -	"	—	—	"	"	"	"		"	"
27	daughter Gros	Petra	1		F -	"	—	—	"	"	"	"		"	"
28	Sibert	Francisca	29		" M	"	yes	yes	"	"	Cuba	Habana		"	"
29	daughter Puig	Maria Luisa	7		" -	"	"	"	"	"	"	"		"	"
30	son Puig	Dominigo	5		m -	"	—	—	"	"	"	"		"	"

(57)

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence abroad.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 3 June, 1912 28

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read to person, or shown to him, and explained if illiterate. For cases and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$ 50	no	yes	no	no	no	no	no	good	no	—	—	good	white black	no	Spain	Jaen Cadiz
2	"	"	50	"	yes	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	black black	"	"	"
3	"	"	30	yes	in France	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	Barcelona
4	"	"	30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	"
5	"	Husband	$ 100	no	no	no	"	"	"	"	"	"	—	—	"	white "	"	"	Valencia
6	"	Father		"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	black "	"	"	"
7	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	"
8	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	"
9	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	"
10	"	self	200	yes	20 dy		"	"	"	"	"	"	—	—	"	chestnut chestnut	"	"	Cordoba
11	"	"	50	"	3 "		"	"	"	"	"	"	—	—	"	white green	"	Mexico	Mexico
12	"	"	200	no	no	no	"	"	"	"	"	"	—	—	"	black black	"	Spain	Burgos Sn Pedro
13	"	Husband	100	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	white chestnut	"	"	Gerona
14	"	Father		"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	chestnut "	"	"	"
15	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	"
16	"	self	$ 50	yes	in France		"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	Gerona Capdella
17	"	"	30	no	no	no	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	Baleares
18	"	"	30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blue "	"	"	Madrid
19	"	"	100	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	white green	"	"	Tarragona
20	"	"	200	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	black black	"	"	Barcelona
21	"	"	50	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	chestnut black	"	"	Tarragona
22	"	"	60	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blue "	"	"	Pegalva Magnalva
23	"	"	600	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	black green	"	"	Gerona
24	"	Husband		"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" chestnut	"	"	"
25	"	Father		"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	"
26	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	"
27	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	"
28	"	Husband	200	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	chestnut "	"	"	Barcelona
29	"	Father		"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	"
30	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Felipe Nazar (Master, Owner, Agent, Purser, or Surgeon of the last vessel, or Master, First or Second Officer), of the S.S. "Montevideo", from Veracruz 27/May/1912, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Nazar
Master Officer

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19 ,

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country he came from).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Alfonso Gonzalez Prieto, Surgeon of the S.S. Montevideo, _____, do
(State whether "acting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly that I have had once — years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cádiz

_____, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Alfonso Gonzalez Prieto

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1110

29

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Montevideo. sailing from Vera Cruz 27, May, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vigueira	Emilia	23		S	house	yes	yes	Cuban	Cuban	Cuban	Habana			
2	Prats	Maria Victoria	23		"	"	"	"	"	"	"	Habana			
3	Arduaca	Mercedes	33		"	"	"	"	"	"	"	Habana			
4	Fernandez	Francisco	44		M	merchant	"	"	C Cuban	Spanish	"	"			
5	Calvet	Jose	47		M	"	"	"	Spanish	"	Mexico	Mexico			
6	Abascal	Ricardo	27		S	waiter	"	"	"	"	.	Pueba			
7	Aguilar	Remedios	33		M	Housekeeper	"	"	"	"	Cuban	Habana			
8	son Ramos	Juan	3		m.	—	—	—	"	"	"	"			
9	Pino	Josefa	30		M	artist	yes	yes	"	"	"	"			
10	Ramos	Jose	40		M	merchant	"	"	"	"	"	"			
11	son Ramos	Jose	7		s.	—	—	—	"	"	"	"			
12	daughter Ramos	Maria Luisa	4		s	—	—	—	"	"	"	"			
13	" Ramos	Estrella	2		s	—	—	—	"	"	"	"			
14	Moreno	Carmen	41		M	Artist	yes	yes	"	"	"	"			
15	Cortina	Luciano	27		M	Grocery	"	"	"	"	Spain	Sevilla			Barcelona
16	Pueyo	Domingo	39		M	barber	"	"	"	"	Mexico	Mexico			
17	wife Sebastian	Avelina	36		M	House	"	"	"	"	"	"			
18	daughter Pueyo	Pilar	10		S	—	"	"	"	"	"	"			
19	" Pueyo	Carmen	9		S	—	"	"	"	"	"	"			
20	" Pueyo	Elvira	3		S	—	—	—	"	"	"	"			
21	Maseras	Claudio	26		M	merchant	yes	yes	"	"	"	"			
22	Martinez	Ignacio	23		"	"	"	"	"	"	"	Tabasco			
23	Martinez	Luis	34		M	doctor	"	"	"	"	"	Merida			
24	wife Olivella	Lucia	31		M	House	"	"	"	"	"	"			
25	daughter Martinez	Francisca	6		S	"	"	"	"	"	"	"			
26	Martinez	Mariana	5		S	"	"	"	"	"	"	"			
27	Martinez	Luis	2		S	"	"	"	"	"	"	"			
28	daughter Martinez	Mary	3		S	"	"	"	"	"	"	"			
29	Martinez	Leonardo	1		S	"	"	"	"	"	"	"			
30	Martinez	Carlos	1		S	"	"	"	"	"	"	"			

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there in.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 3 June, 1912 30

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read in prose or otherwise, or both (mark "yes" or "no" and nationality of the immigrant or supported by slavery? If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$100	no		no		no	no	no	no	good	no	—	—	good chestnut	black	no	Cuba	Candelaria Pinar del Rio
2	"	"	100	"		"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	black black	"	"	Matanzas
3	"	"	100	no		"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	chestnut green	"	"	Habana
4	"	"	600	"		"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	black blue	"	Spain	Granada Nuba
5	"	"	100	yes		in transit		"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	Barcelona
6	"	"	250	"		3 Mo.		"	"	"	"	"	"	—	—	"	" black	"	"	Cádiz
7	"	"	50	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	Malaga
8	"	husband						"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	—
9	"	self	250	no		no		"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	Cádiz
10	"	"		yes				"	"	"	"	"	"	—	—	"	white blue	"	"	Málaga
11	"	father						"	"	"	"	"	"	—	—	"		"		
12	"	"						"	"	"	"	"	"	—	—	"		"		
13	"	"						"	"	"	"	"	"	—	—	"		"		
14	"	self	500	no		yes	no	"	"	"	"	"	"	—	—	"	black black	"	Spain	Cádiz
15	"	"	100	yes				"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	Sevilla Altunia Ronda
16	"	"	2000	yes		in transit		"	"	"	"	"	"	—	—	"	chestnut "	"	"	
17	"	husband		"		"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	
18	"	father		"		"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"		"	"	
19	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"		"	"	
20	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"		"	"	Primeda Tenaza Pontevedra
21	"	self	100	no		yes	no	"	"	"	"	"	"	—	—	"	chestnut black	"	"	Vigo
22	"	"	20	yes		in transit		"	"	"	"	"	"	—	—	"	black black	"	"	"
23	"	"	600	yes		no	no	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	Cádiz
24	"	husband		"		"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"		"		
25	"	father		"		"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"		"		
26	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"		"		
27	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"		"		
28	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"		"		
29	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"		"		
30	"	"		—		—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	"		"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Felipe Haras, (Name of either Master, First or Second Officer) of the S.S. "Montevideo", from Veracruz 27/May/1912, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Tu in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Haras
Master or Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__

at _____

_____
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of a final residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States).

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relatives, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Alfonso Gonzalez Dias, Surgeon of the U.S. Monteride, ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) , do solemnly, sincerely, and truly that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cádiz , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

31

Alfonso Gonzalez Dias

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Montevideo. sailing from Veracruz 27 May, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bumira	Amador	38		m S	religious	yes	yes	Spanish	Spanish	Spain	Zamora	Same	Louisiana	
2	Malvender	Luis	22		" "	clerk	"	"	"	"	Cuba	Habana		"	
3	Netto	Miguel	29		" "	merchant	"	"	"	"	"	"		"	
4	Franco	Miguel	35		" "	mgr. theatre	"	"	"	"	Spain	Alagon		"	
5	Busto	Jaime	23		" "	merchant	"	"	"	"	Cuba	Hty-Cuba		"	
6	Umbao	Valeriano	48		" "	"	"	"	"	"	Spain	Barcelona		"	
7	Guistine	Nicolina	20		f "	artist	"	"	Italian	Italian	Cuba	Habana		Italy	Genoa
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 3 June, 1912. 32

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Even in prison, or almshouse, or kept idle, for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$100	no				no	no	no	no	good	no			good	black	chestnut	no	Spain	Zamora
2	"	"	200	"				"	"	"	"	"	"			"	chestnut	"	"	"	Barcelona
3	"	"	100	"				"	"	"	"	"	"			"	black	black	"	"	Ciudadela
4	"	"	30	"				"	"	"	"	"	"			"	chestnut	blue	"	"	Baleares
5	"	"	100	"				"	"	"	"	"	"			"	black	chestnut	"	"	id
6	"	"	600	yes	yes	Manila		"	"	"	"	"	"			"	chestnut	"	"	"	Barcelona
7	"	Husband	400	yes	1			"	"	"	"	"	"			"	chestnut	blue	"	Italy	Baguio Vizcaya
8																					Milan
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Julius Haras, (Master, or whether Master, First or Second Officer,) of the S.S. "Monteriko", from Veracruz 27/May/1912, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Haras
Master Officer.

Sworn to before me this day of Dec, 1912

at El Paso

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 33

S. S. Montevideo – Spanish – arrived June 4, 1912, M., , from

Issue No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
		2d cabin																							
	Com'l Pagano Domenico	1	3	L.C.	11 20 am	Coyne							6/4	116	Mag	12 30							–	1	–
																								77	
																								1	–

Affidavit of Surgeon.

I, Thomas Grady, Surgeon of the S.S. Adan., (State whether Surgeon employed by owners or employed by owners' agents, or otherwise, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, / in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T Grady

Sworn to before me this 7 day of [illegible], 19[illegible]

at /

Immigration Officer.

34

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Aidan sailing from Manaos, 17th May, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Garay	Manuel	42		M	Farmer	Yes	Yes	British	Brazil	Brazil	Manaos	136 Rua Municipal Manaos Brazil	NY	
2	Tutunais	Aristides	18		S	Mind his Mother	No	No	Peruvian	Peruvian	"	"			
3	Duarte	Carlos	36		M	Contractor	Yes	Yes	Portuguese	Portuguese	Brazil	Manaos			
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

16

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual re
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June, 19 12 35

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by own passage whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mental condition, not deformed or crippled, nor under contract or agreement to perform labor in the United States, its Territories, or the District of Columbia, except as provided by law. (See Instructions.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid certificate, or by letter, or advertisement, or in any manner assisted by any corporation, company, or municipality to come to the United States. (See Instructions.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Self $100	Yes	1888 1902 N Y		(Sister) Mrs W Newton 112 Westervelt Ave Stamford (N.Y.)	No	No	No	No	Good	Good	5 11	Fair	Blue Fair		Scotland	Glasgow
2	No	Mistress $50	Yes	1911		Mrs Mistress as Above Motel America	No	No	No	No	Good	Good	5 10	Fair	Blk Fair		Wales	Swansea
3	No	Self $500	Yes	1911 N Y		111th Street New York	No	No	No	No	Good	Good	5 6	Fair	Blk Fair		England	Liverpool
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W'm D Hughes (State whether Master, First or Second Officer), of the S/S Acadia, from Maranhão, Brazil, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. D. Hughes

Master

Sworn to before me this 1 day of [illegible], 1917,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (No) (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po—i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning to the United States after visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of relative or friend whom alien intends to join). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If immigrant has no relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Destined to). Intended future permanent residence will be stated in this column.

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) to which the future permanent residence is to be, within the United States, country, or outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through to final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Thomas Grady, Surgeon of the L.S. Aidan, employed by owners, (State whether Surgeon sailing before the mast or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T. Grady

Sworn to before me this 2 day of June, 19 12

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

36

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Asdan sailing from Para, Brazil, May 21, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Achilles	Alberico	68		M W	Merchant	Yes	Yes	Hungarian	Magyar	England	London	Victor de Fay, Para, Brazil		
2	Barboza	Theresa	33		F W	Wife	Yes	Yes	Brazilian	Brazilian	Brazil	Para da Rebolgade Belem	Para da Rebolgade Belem Brazil		
3	Barboza	Esther	12		F S	"	"	"	"	"	"	"	As Above	"	"
4	Barboza	Luiz José	47		M M	Clerk	"	"	"	"	"	"	As Above	"	"
5	Barboza	Thereza	22		F M	"	"	"	"	"	"	"	As Above	"	"
6	Barboza	Graciano	15		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
7	Barboza	Eurico	10		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
8	Abbud	Nazeb	25		M M	Commerce	"	"	Syrian	"	"		Quexada Brazil	Para	
9	Jennings	Evelyn	36		F M	Married to U.S. Citizen	Yes	Yes	American	U.S.	N.Y.	Brooklyn	1410 Bedford Ave Brooklyn N.Y.		
10	Mendonça	Cynthia	25		M S	Student	"	"	Brazilian	Brazilian	Brazil	São Paulo	Consulado Hebras St 136.	N.Y.	
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

17

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence in that.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newd York ..., ... June ..., 19 07 37

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in polygamy, or anybody, or from any part of the continent of Asia, or the islands adjacent thereto, or the islands adjacent thereto, or the islands adjacent thereto

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Hughes, of the S/S Aidan, from Para, Brazil, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Hughes

Aliens 1/2

Sworn to before me this 2 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gothic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, not the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of birth, country of last residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning thereto from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence will be the correct designation. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the time (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

38

I, Thomas Grady, Surgeon of the S.S. Adana, Employed by ____, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T Grady

Sworn to before me this 2 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11-1117

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

17 S. S. Adiana sailing from Barbados, 26 May, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single. Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vaughn	Walter	26		M	S School Teacher	Yes	Yes	British	A Black	Barbados		(Mother) Helen Vaughn Reid St, Bridgetown, Bdos	NY	Rochester
2	Deane	Adelaide	29		F	S Lady	Yes	Yes	British	A Black W Indian	Barbados		(Father) John B Deane Ebbett St, St Peter, Barbados	NY	New York
3	Deane	Millicent	25		F	S Lady	Yes	Yes	British	A Black W Indian	Barbados			NY	New York
4	Goring	Clarissa Helena	35		F	S Housekeeper	Yes	Yes	British	A Black	Barbados		(Uncle) Jane Goring, Roebuck St, Bridgetown, Bdos	NY	New York
5	Miller	Georgina	43		F	S Housekeeper	Yes	Yes	British	A Black	Barbados		(Brother) Albert Miller, Roebuck St, Bridgetown,	NY	New York
6	Dulles	John Foster	24		M	S Clerk	Yes	Yes	American	American	USA	New York			
7	Glynn	Charles Edward	33		M	M Merchant	Yes	Yes	American	American	USA	Boston			
8	Glynn	Minnie	38		F	M Lady	Yes	Yes	American	American	USA	Boston			
9	Morgan	annie	27		F	S Actress	Yes	Yes	British	A Black	Barbados		(Aunt) Helena Springer Arcade, Chapel St, St Michael	NY	New York
10	Mc Collin	Gertrude	25		F	S Servant	Yes	Yes	British	A Black	Barbados		Servant travelling with Mr & Mrs Boston	Mass	Boston
11	Crawford	Malcolm	28		M	S Servant	Yes	Yes	British	A Black	Barbados		Servant travelling with Mr & Mrs Boston	Mass	Boston
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Admitted
Inst

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 39

Arriving at Port of New York, June 1, 1912.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	$30	No	(Brother) Wm E Vaughn 8 Willow St Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	Brn	Blk Blk		Barbados
2	Yes	Self	$30	Yes 1912 03	Bklyn (Friend) Mrs armstrong	No	No	No	No	Good	No	5		White Light Blue		Barbados
3	Yes	Self	$30	Yes 1904 05	Bklyn	No	No	No	No	Good	No	5	8	White Light Blue		Barbados
4	No	Self	$30	No	(Joining Relative) Lottie E. Joppin 146 street 546 West New York City N.Y.	No	No	No	No	Good	No	4	10	Col'd Blk Blk		Barbados
5	Yes	Self	$60	No		No	No	No	No	Good	No	5	6	Brn Blk Blk		Barbados
6	Yes	Self		Yes Born there	Returning Home	No	No	No	No	Good	No					U.S.A. Washington or Sanborn River
7	No	Self		Yes Born there	Returning Home	No	No	No	No	Good	No					U.S.A. Vermont Springfield
8	No	Self		Yes Born there		No	No	No	No	Good	No					U.S.A. Mass
9	Yes	Self	$30	No	(Broker) Melville Morgan 225 W. 133 St, New York,	No	No	No	No	Good	No	5	1	Col'd Blk Blk		Barbados
10	No	Master		No	Servant travelling with	No	No	No	No	Good	No	5	8	Brn Blk Blk		Barbados
11	No	Master		No	Servant travelling with	No	No	No	No	Good	No	5	6	Blk Blk Blk		Barbados
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W I Hughes, of the S/S Adan, from Barbados B W I, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W I Hughes.

Officers.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po and the [illegible] partments of Piedmont, Lombardia, Venetia, and Emilia, and those [illegible] residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be [illegible] as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po [illegible] compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and those [illegible] should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). An intended residence if for one year or more is a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention [illegible] as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of [illegible] residence therein. The entries in column 10 should show the [illegible] permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of [illegible] residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for [illegible] permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry in column 11 should give name and address of such [illegible] relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence [illegible] destination. An intended residence of one year shall constitute [illegible] entry in column 12 should show definitely the place (city or town) [illegible] ent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*). The entry in column 14 should show by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, [illegible] steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount [illegible] Money brought by the head of a family should not be divided among [illegible] of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States and [illegible]*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in the United States before, and if so, the last (or last period of years) and place (as, 1894, 97, Philadelphia).

Column 18 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and where*). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns [illegible]. The answers in these columns are subject to [illegible] by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Thomas Grady, Surgeon of the L & A Aidan, Employed by Owners (Strike what is inapplicable; if employed by owners leave this as it is; if employed by masters leave the words "Employed by owners" out), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of England, and that I have made a personal examination of such of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T. Grady

Sworn to before me this day of June, 1912

at

Immigration Officer.

S/S Aidan

4

40

June 3 - 1912

4 15 29 - 14

4

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

4

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Aidan sailing from S.P. Barbados May 26th 1917.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hutchinson	Alfred Valentine	41		M	M	Merchant	Yes	Yes	British	West Indian	Barbados	Bridgetown	Brother, Geo. Hutchinson Merchant, Bridgetown Barbados,	Canada	Toronto
2	Hutchinson	Ethel Warrender	36		F	M	Lady	Yes	Yes	British	West Indian	Barbados	Bridgetown	(same)	Canada	Toronto
3	Lynch	James Challenor	54		M	M	Merchant	Yes	Yes	British	West Indian	Barbados	Bridgetown	Mr. Simmons, Messrs. Bills & Robinson, St George, Barbados	Canada	Toronto
4	Grenver	Emma Anne	52		F	S	Lady	Yes	Yes	British	British	Barbados	Bridgetown		Canada	Toronto
5	Stuart	Arthur	32		M	M	Agent	Yes	Yes	British	British	Canada	/	/	Canada	Montreal
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Jalen Hutchinson

19

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence elsewhere.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

41

Arriving at Port of Red Tour, June, 1912

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or public institution for care of insane, or supported by charity? If so, when?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	No	Self	$20 00				In transit for Canada	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Blk	Grey		Barbados	
2	No	Self	$20 00	Yes	Yrs 1912	NYork	In transit for Canada	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Dk	Blue		"	
3	No	Self	$50 00	Yes	1911	New York	In transit for Canada	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Grey	Dk		"	
4	No	Self	$20 00	Yes	1911	New York	In transit for Canada	No	No	No	No	Good	No	5	1¾	Fair	Grey	Light		England	Derby
5	No	Self	$20 00	Yes	1910	NYork	In transit for Canada	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Fair	Brn	Grey		Scotland	Glasgow
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. D. Hughes (State whether Master, etc.), of the S.S. Avalon, from Barbados B.W.I., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. D. Hughes.

(Master or Officer.)

Sworn to before me this 7 day of Dec, 19 1, at

Immigration Officer.

11 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po, comprising portions of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence for one year or more constitutes permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the place of permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of birth, residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and have come here to visit abroad, should be recorded on manifests as United States (with city) of permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of relative or friend whom immigrant intends to join).—The entry in column 11 should give name and address of person to whom alien is going. If the relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence constitutes final destination. An intended residence of one year shall control, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through to final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show whether by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other friend (name), or steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894, New York).

Column 17 (Going to join relatives or friends, and if so, what one?).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 1115

Affidavit of Surgeon.

42

I, Thomas Sealy, Surgeon of the S.S. Adana, Employed by owners (State whether Surgeon is employed by owners thereof, or the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T. Sealy

Sworn to before me this 2 day of June 1912

at Halifax

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Adan sailing from Barbados 5-9 , 26th May , 1902

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Williams	Henry Nathaniel	31		M M	Carpenter	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	Barbados		(Sister) Agnes Williams, Bowen- dale, St Andrews, B'dos	Mass	Boston
2	Donoher	Robert Henderson	32		M	Sailor	Yes	Yes	American	a Black W. Indian	Barbados		Ship wrecked on S/S Lord Dufferin		
3	Warren	Charles Franklin	32		M	Fireman	Yes	Yes	American	a Black W. Indian	Barbados		" "	Ind	Indianapolis
4	Arnold	Henry	45		M	Sailor	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	Barbados		" "	Va	Newport News
5	Horbeck	James Henry	24		M	S. Fireman	Yes	Yes	American	a Black W. Indian	Barbados		" "	Va	Richmond
6	~~Mrs Brown~~	~~Gertrude~~	~~35~~		~~F~~	~~S. Servant~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~British~~	~~W. Indian~~	~~Barbados~~		~~Wife, Ethelin Barnett~~	~~Mass~~	~~Boston~~
7	Barnett	Jonathan	24		M	Carpenter	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	Barbados		Letter from Christian Geo + Jane, Deputy Comr		
8	Thompson	Errol	20		M	S. Clerk	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	M & Bdos		(Mother) Clementina Greenidge	Mass	Dorothea H
9	Greenidge	Herbert	20	3-12	M	S. Carpenter	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	Barbados		Trial Bay, St Martin Bdos (Broker) Margaret Greenidge	NJ	Atlantic City
10	Greenidge	Frederick Louis	21		M	S. Carpenter	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	Barbados		Trial Bay, St Philip, B'dos (Grandmother) Mrs Evelina Neals	NJ	Atlantic City
X 11	Greene	Louise	18		S	S. Servant	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	Barbados		Walrond Hill, Christ Church, Bdos (Mother) Mary Crawford, Rae	NJ	Brooklyn
12	~~Crawford~~	~~Marian~~	~~28~~		~~F~~	~~S. Servant~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~British~~	~~W. Indian~~	~~Barbados~~		~~Bath, St John, Bdos~~	~~Mass~~	~~Boston~~
13	Forde	Evangeline	30		F	M. Domestic	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	Barbados		(Sister) Florence Barrow, Vaux Hall X Church, B'dos	Mass	Boston
14	Francis	Albert Wm	37		M	M Sailor	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	Barbados		(Father) J W Francis, Hellebys St Andrew, B'dos	NY	New York
15	Christie	Ernest	40		M	M Blacksmith	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	Barbados		(Wife) Maria Christie Near Vaucluse St Thomas B'dos	Mass	Boston
16	Morris	Ada	20		F	S. Domestic	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	Barbados		(Mother) Clara Morris, Christie Village, St Thomas, B'dos	Mass	Boston
17	Herbert	Sarah Mrs	30		F	M. Domestic	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	Barbados		(Husband) James Herbert Farmers, St Thomas, B'dos	Mass	Boston
18	Johnson	Wm Mortimer	23		M	S Tailor	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	Barbados		(Mother) Susanna Johnson, Cave Hill St Michael, B'dos	NY	New York
19	Young	Frederica	26		F	S. Domestic	No	No	British	a Black W. Indian	Barbados		(Friend) David Allman, Chapman Lane, Bridgetown Bdos	NY	Newark
X 20	Codrington	Helena	22		F	S. Seamstress	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	Barbados		(Mother) Rebecca Bibby, Near Cambridge St Andrew, B'dos	NY	New York
21	Small	Clementina	24		F	S. Servant	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	Barbados		(Parents) Rebecca Small, St Simons Village St Andrew, B'dos	Mass	Boston
22	Thompson	Dorothea Emma	18		F	S. Seamstress	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	Barbados		(Parents) James Thompson St Simons Village St Andrew B'dos	Mass	Boston
23	Holder	Richard	22		M	S Carpenter	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	Barbados		(Mother) Sarah Holder, York Town Village, St Thomas, B'dos	NY	New York
24	Brereton	Archibald	20		M	S Carpenter	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	Barbados		(Mother) Ruth Small, Belair St George, B'dos	Mass	Boston
X 25	Howard	Rosa	31		F	W. Seamstress	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	Barbados		(Mother) Mary Jane Long, Yearwood Yard, Black Rock, B'dos	NY	New
X 26	Worrell	Julvia	35		F	S Servant	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	Barbados		(Brother) Joseph Worrell, Eagle Hall Rd St Michael B'dos	NY	Brooklyn
X 27	Simmons	Ina	26		F	S Seamstress	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	Barbados		(Aunt) Eurogena Simmons, Eagle Hall Rd, St Michael B'dos	NY	Brooklyn
28	Wilson	Charles	28		M	S Mechanical Engineer	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	Barbados		(Father) John Wilson, Humphreys Hill, St Philip, B'dos	NY	New York
29	Springer	James	28		M	M Contractor	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	Barbados		Eliza Springer (Sister) Margaret Village, Christ Church, B'dos	NY	New York
30	Springer	Josiah	18		M	S Carpenter	Yes	Yes	British	a Black W. Indian	Barbados		same as above	NY	New York

29 D Healy Insp

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1178

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel haying such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 3, 1902. 43

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage—whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Born in polygamy or subjection, or both. (Indicate which.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$30				(Bro.) Alexander Millaney, 275 Bergen St, Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	6	blk	blk	blk	Barbados	
2	No			Yes	Born in Providence R.I.		Returning Home	No	No	No	No	good	No	5	7	white	brn	brn	U.S.A.	Providence R.I.
3	No			Yes	Born there		Returning Home	No	No	No	No	good	No	5	11½	White	brn	brn	U.S.A.	Indianapolis
4	No			Yes	—	—	Returning to: 125 Washington Ave, Newport News, Va, U.S.A.	No	No	No	No	good	No	5	8	White	brn	blue	Scotland	Stirling
5	No			Yes	Born there		Returning Home	No	No	No	No	good	No	5	6	White	brn	grey	U.S.A.	Richmond Va
~~6~~	~~No~~	~~Master~~	~~No~~	—	—	—	Servant of Mr. & Mrs. C.E. Glynn, [illegible] passengers	No	No	No	No	good	No	5	8	Brn	blk	brn	~~Barbados~~	
7	Yes	self	$30	—	—	—	Valerie, Herbert Holder, 212 West 62nd Street N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	8	Black	Black	Black	Barbados	
~~8~~	~~No~~	~~self~~	~~$38~~	~~No~~	~~Yes~~	~~Born there~~	Returning Home	No	No	No	No	good	No	5	8	Color	Black	Black	America	New York
X 9	No	self	$30	No	—	—	(Friend) John Greenidge, 5 Pearsons Terrace, Atlantic City N.J.	No	No	No	No	good	No	5	6	Brn	brn	brn	Barbados	
X 10	No	self	$30	No	—	—	(Brother) Albert Greenidge, 6 Pearsons Terrace, Atlantic City N.J.	No	No	No	No	good	No	5	11	Brn	brn	brn	Barbados	
11	Yes	Saint	$30	No	—	—	(Aunt) Mrs Margaret Young, 299 Bergen St Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	1	brn	brn	brn	Barbados	
~~12~~	~~No~~	~~Master~~	~~No~~	—	—	—	Servant of Mr. & Mrs. Glynn, first class passengers	No	No	No	No	good	No	5	[illegible]	blk	blk	blk	~~Barbados~~	
X 13	No	self	$30	No	—	—	(Husband) Jonathan Forde, 60 Edwood St, Summerville, Baton Rouge, La.	No	No	No	No	good	No	5	5	blk	blk	blk	Barbados	
14	Yes	self	$30	No	—	—	(Friend) Walter Jemmott, 225 West 63rd St, New York City	No	No	No	No	good	No	5	3	blk	blk	dk	Barbados	
X 15	No	self	$30	No	—	—	(Brother) Clement Edwards, 253 Columbia st, Cambridge Port, Mass.	No	No	No	No	good	No	5	7	blk	blk	blk	Barbados	
X 16	No	self	$30	No	—	—	(Sister) Rose Edwards, 253 Columbia St, Cambridge	No	No	No	No	good	No	4	10	blk	blk	blk	Barbados	
X 17	No	self	$30	No	—	—	Port, Boston, Mass. (Brother) Joseph Johnson, 15 West, 136 St, New York City, N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	6	blk	blk	blk	Barbados	
18	Yes	self	$30	No	—	—	(Cousin) Estelle Arthur, 164 Duffield St, Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	10	Brn	blk	brn	Barbados	
19	Yes	self	$30	No	—	—	(Brother) Norman Codrington, 229 W 62 St, New York City	No	No	No	No	good	No	5	4	blk	blk	blk	Barbados	
20	Yes	self	$30	No	—	—	(Brother) Fitz Jenard, 45 Pine St, Cambridge, Boston, Mass.	No	No	No	No	good	No	5	3	blk	blk	blk	Barbados	
A 21	No	self	$30	No	—	—	(Sister) Miss Millicent Vaughn, 102 Harvard St, Cambridge Port, Mass.	No	No	No	No	good	No	5	2	brn	blk	blk	Barbados	
X 22	No	self	$30	No	—	—	(Brother) Ethelbert Holder, 212 W 62 St, New York, N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	3	blk	blk	blk	Barbados	
23	Yes	self	$30	No	—	—	(Cousin) Joseph Carter, 115 Hastings St, Cambridge Port, Mass.	No	No	No	No	good	No	5	6	blk	blk	blk	~~Barbados~~	
X 24	No	self	$30	No	—	—	Going with Sister, a passenger, Miss Anetta Marshall	No	No	No	No	good	No	5	6	blk	blk	blk	Barbados	
25	Yes	self	$30	No	—	—	Going with friend - passenger Miss Anetta Marshall	No	No	No	No	good	No	5	14	blk	blk	blk	Barbados	
26	Yes	self	$30	No	—	—	(Friend) Winifred Odle, 158 Lincoln Rd, Flatbush, Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	8	blk	blk	blk	Barbados	
27	Yes	self	$30	No	—	—	(Cousin) Fitz Holder, 58 West 62 St, New York City	No	No	No	No	good	No	5	2	blk	blk	blk	Barbados	
28	Yes	self	$30	No	—	—	(Brother in Law) Charles Brathwaite, 29 Belgrave St, Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	8	blk	blk	blk	Barbados	
29	Yes	self	$30	No	—	—	(same as above)	No	No	No	No	good	No	5	6	blk	blk	blk	Barbados	
30	Yes	self	$30	No	—	—		No	No	No	No	good	No	5	14	blk	blk	blk	Barbados	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. T. Hughes, (State whether Master, Commanding Officer, First or Second Officer.) of the S/S Aidan, from Barbados B.W.I., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lisis or Manifest Sheets, 03 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. T. Hughes, Master

Sworn to before me this 2 day of June, 190 6

at Key West Fla

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria Rome, the Abruzzi and Molise Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–'95, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Thomas Grady, Surgeon of the S.S. Aidan, Employed by [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon employed by Company or employed by owners thereof, as the case may be.)

T Grady

Sworn to before me this 7 day of June, 1912

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. AIDAN sailing from Barbados, May 26th, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Thorne	Joseph Benjamin	42		M M	Janitor	Yes	Yes	British	African Black	Barbados		Sister) Mrs. A. West, Charlestown Bridge St George	N.Y.	New York
2	Thorne	Meta Isalene	19		S	Seamstress	"	"	"	African Black	"		(Same add as above) (Mother) Theresa A. Clarke	"	"
3	Clarke	Ernest Fitz G.	16		M	S. Schoolboy	"	"	"	"	do		Joy Village St Michael Bdos (Guardian) Mrs Wm Grant	"	"
4	Weekes	Helena	18		S	S. Seamstress	"	"	"	"	do		St Patricks Christ Church Bdos (Parent) Elizabeth Cumberbatch	"	"
5	Stewart	Helen	24		S	M. do	"	"	"	"	do		Cambridge St Joseph Bdos (Brother) Marian Stewart	"	"
6	Stewart	Richard	18		M	S. Tailor	"	"	"	"	"		Chalky Mt St Andrew Bdos (Mother) Elvira Cumberbatch	"	"
7	Goodman	Lilian	24		S	M. Seamstress	"	"	"	"	"		Cambridge, St Joseph Bdos (Mother) Angelina Jones	"	"
8	Marshall	Anetta	38		S	M. Cook	"	"	"	"	"		Spoonmore Hill St Richard (Mother) Sarah Malone Sergeants	"	"
9	Breedy	Florence	31		S	M. Servant	"	"	"	"	"		Village, Christ Church Bdos (Cousin) Chas. Moore Spoonmore	Mass	Boston
10	Moore	Donald Millard	12		M	S. Tailor	"	"	"	"	"		Hall, St Michaels Bdos (Mother) Alice Ramsey	"	"
11	Ramsey	Maud Louise	25		S	S Seamstress	"	"	"	"	"		Cane Wood 2 Mile Hill	"	"
12	Boyce	Albert Agustus	40		M	M Cooper	"	"	"	"	"		(Mother) Martha Boyce Near Lamberts, St Lucy Barbados	"	Brooklyn
13	Boyce	Vibert	18		M	S Carter	"	"	"	"	"			"	"
14	Boyce	Elizabeth	11		M	S Schoolboy	"	"	"	"	"			"	"
15	Husbands	Lyndsey	18		M	S Cooper 2-511563	6/4/37		"	"	"		(Father) Agustus Husbands Bretton's Hill St Michael Barbados	"	"
16	Husbands	Justina	11		M	S Schoolgirl	"		"	"	"			"	"
17	Yearwood	Beresford	36		M	M Porter 2-880980	7/1/41		"	"	"		(Father) Jno. F. Yearwood, Apple Grove St Peters Bdos	"	New York
18	Thompson	William Hecta	23		M	S. Seaman	"	"	"	"	"		(Mother) Rebecca Alleyne, Altmis Gap Eagle Hall Rd. Bdos	"	Brooklyn
19	Morris	Blanche	23		M	S. Servant	"	"	"	"	"		(Mother) Josha Morris, Greenland Village, [illegible]	"	"
20	Smith	Alma Albertha	23		M	S. 2-370912	1-3-35		"	"	"		(Mother) Jemyma Bishop Greenland Village, [illegible]	"	—
21	Franklin	Lucretia Anne	38		M	M. Seamstress	"	"	"	"	"		(Mother) Mary Goddard Sam's New Land, Christ Church Bdos	"	"
22	Broomes	Mabel	20		S	S. Servant	"	"	"	"	"		Father Samuel Broomes Broomes St Peter Bdos	Penn	Philadelphia
23	Breedy	Fitzalbert	18		M	S Carpenter 1-204653(505)			"	"	"		Mother Lavina Breedy Sargeants Village St [illegible] Bdos	"	"
24	Breedy	Eloise	16		S	S Seamstress 1-365572-(505)			"	"	"				
25	Evans	Ophelia	19		S	M	"	"	"	"	"		Mother Mary Ivan Vauxhall St Michael Bdos	"	"
26	Maynard	Isaac	28		M	S Seaman	"	"	"	"	"		Mother Jane Maynard Turners Hall St Andrew Bdos	NY	"
27	Boyd	Robertha	25		S	S Servant 2-1050981	11/3/43		"	"	"		Friend Anna Maynard Eagle Hall Rd St Michael Bdos	"	"
28	Newsam	Alice Alphonzo	20		S	S. Seamstress	"	"	"	"	"		(Mother) Lydia Newsam Near Gays Village St Peter Bdos	Penn	Philadelphia
29	Newsam	Zenitha Alberta	20		S	S Stenomaid	"	"	"	"	"		(Mother) Margaret Newsam Near Gays Village St Peter Bdos	"	"
30	Dyall	Louise Alice	36		M	M. Servant	"	"	"	"	"		(Sister) Katherine Dear Wrights Road, Christ Church Bdos	"	"

21

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June , 1912. 45

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or either paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Every prince or chieftain, or head of a family, or person living by himself over 18 yrs. old?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether deformed or otherwise crippled (specify), or has lost part of finger, or is otherwise maimed or physically defective.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$30	Yes	9 yrs	N.Y.C.	(Wife) Mrs. J. Thorne													
2	"	"	30	No			221 W. 63rd St. New York (Mother in law) Mrs. J. Thorne.							5	6	Blk	Brn	Blk		Barbados
3	"	"	30	"			going along with Father (Father) Samuel A. Clark							5	11	Mulatto	Brn	Brown		do
4	"	"	30	"			204 W 27th St New York (Sister) Mrs Gertrude Bourne							5	3	Blk	Blk	Blk		do
5	"	"	30	Yes	1910	Nfolk	2240 - 5th Ave Near 136th St (Husband) Mrs Stewart, 446 W 36th St							5	3	Blk	Br.			do
6	"	"	30	"			W 99th St, New York City, USA							5	5	Blk				do
7	"	"	30	"			uncle - address above (Husband) Saml Goodman,							5	5	Blk				do
8	"	"	30	Yes	1907	N York	476 W 36th St, New York N.Y. USA Returning to her H & C with 151 W 133rd St Mrs Green New Dark							5	7					do
9	Yes	"	30	Yes	1910	Boston	S. Hann Flemington N J (Husband) Maman Sheedy, 52							5	3					do
10	Yes	"	40				Elmwood St, Summerhill, Boston Mass (Friend) Emil Carlson, 250 W 47th St,							5	6					do
11	"	"	30	No			New York City, N.Y. (Friend) Mrs Geraldine Taylor 440 West 46th Street N York.													do
12	"	"	20	"			Joining Wife Bertha							5	5					do
13	"	"	30	"			Boyce 140 Lexington Ave							5	7	Blk				do
14	"	"	30	"			Brooklyn, N.Y. USA							5	-					do
15	"	"	"	"			Mother - Mary Husbands,							4	7					do
16	"	"	"	"			140 Lexington Ave, Brooklyn, N.Y. USA.							5	-					do
17	"	"	30	Yes	1907	1912 N York	Wife - Jane Yearwood, 440 West 46 St New York City NY.							4	11					do
18	"	"	30	No			(Friend) Winifred Odle, 156 Lincoln Pl, Flat Bush, Brklyn NY.							5	9					do
19	"	"	30	"			(Sister) Elgenora Dennis							5	3	Brn				do
20	"	"	30	"			36 West, 96 Street New York City N.Y.							5	7					do
21	"	"	30	"			(Daughter) Mrs Glendora Yearby 138 - 8th Ave, Brooklyn, NY							5						do
22	No	"	20	No			Sister Helena R Broomma 1902 Lombard St, Philadelphia, Penn							5	4					do
23	No	"	30	Yes	1907	Boston	Sister Mrs Gertrude Cotten 30 Soden St Cambridge Mass							5						do
24	No	"	30	Yes	1906	Boston	Sister do above							5	1					do
25	No	"	30	No			Cousin Conrad Dollin 30 Soden St Cambridge Mass							5	1					do
26	Yes	"	30	No			Brother Preston Raymond 87 Putman Ave Bklyn NY							5	5					do
27	Yes	"	30	No			(Sister) Mrs Leofido Stephenson 796 Fulton St Bklyn NY							4	7	Blk				do
28	"	"	30	No			(Sister) Leila Newsam 208 Prince Street, Brooklyn, NY							5	8	Blk				do
29	"	"	30	No			(Husband) Husband Dyall, 35 Flatbush Ave Atlantic, North Rowe NY							5	6	Blk				do
30	"	"	30	[illegible]			226-228 W 137th Street N.Y.							5	6	Blk				do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Hughes (State whether Master, Purser, etc.), of the S/S Anda, from Barbados BWI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Hughes. Master.

Sworn to before me this 2 day of June, 1904,

at Port of Spain

Immigration Officer.

114-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No - No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

5/5

Affidavit of Surgeon.

I, Thomas Grady, Surgeon of the S.S. Adean, employed by the said (State whether employed by the Company or Government) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Adean

T Grady

Sworn to before me this 3 day of June, 1907

at Galway

Immigration Officer.

June 3 - 1907

5 @ 1c

5 cts.

1 d.

2 Fr.

46

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Aidan sailing from Barbados May 26th, 1902

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hyde Hyde	Robt C. Hyde	39	7	M	S Mariner	Yes	Yes	British	African Black	Barbados	Barbados	Friend Mr Osborne, Chelsea Road, St Michael	Bids	Mt Vernon
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

10
1 1

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

47

Arriving at Port of New York, June, 1902

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If any such, explain fully.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	130 00	~~No~~ Yes	1901	~~NY~~	Mrs Clifford Moore (Friend) 161 W 136 St New York City N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Lt	Lt	Lt		Tobago	
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. D. Hughes, (State whether Master, Commanding Officer, First or Second Officer.) of the H. Audax, from Barbados B.W.I., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets; 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. D. Hughes.
Master

Sworn to before me this 2 day of June, 1902,

at Gilbraltar

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

Str. S. S. Aidan (Booth line arrived June 3, 12, 191, M., , from

48

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Exc. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings Date.	Page.	Sec'y.	Admitted Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer	Breakfast	Dinner.	Supper.
16m 1	Clarke, Ernest	7	3	1	I P C 12 cert	Healy													6/394 K 4'C						

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1419

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. AIDAN (Booth) arrived June 3,1912 , 19 , M., , from

NO.		NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	✓	Young	Frederika	6	19		1	To cousin	10.20 Duffield 13 Ken. Cousin Estagg Chelsea 16 wd		3 11	-	-	-	-
2	✓	Boyd	Roberta	7	27		1	" sister	Sister Leopolda Donovan 796 Sutphin 13 Ken 13 Dec 14		"	1.30	-	1	-
3	✓	Dyall	Louise	7	30		1	" husb	Husb Mrs Kate Spencer 26 w Bro		"	1.20	-	1	-
4	✓	Boyce	Albert & 2ch	7	12/4		3		Wife & mo, Bertha Boyce, 164 3Ave Bkn		"	1.20	-	3	-
5	✓	Husbands	Sydney & sis	7	15/6		2	" mother	Mo, Mary Hustead, 164 3Ave Bkn		"	1.20	-	2	-
6	✓	Newsman	Olive & sis	7	28/9		2	" sister	Sis, Lila 208 Prince Bkn, A		4	2.45	2	4	2
7	✓	Goodman	Lillian	7	7		1	" husb	Husb, Sam 416 w 36 N Y C		3	11.45	-	-	-
8	✓	Marshall	Anetta	7	8		1		Fwd, Mrs Ethel Cuffield 218 w 62 N Y C				-	1	-
9	✓	Howard	Rose	6	25		1				3	3.40	-	1	-
10	✓	Worrell	Falvia	6	26		1	" friend	224				-	1	-
11	✓	Codrington	Helena	6	20		1	" bro	Bro, Norman, 229 w 62 N Y C Bergen, Bkn		6	11.40	1	1	1
12	✓	Greene	Louise	6	11		1	" aunt	Aunt, Margt Young 290 A 154 St Ave N.Y.		3	1.45	-	1	-
13	✓	Weeks	Helen	7	4		2	" sister	Sis, Gertrude Barnes 226 D		"	2.-	-	1	-
14	✓	Simmons	Inez	6	27		1		Fwd, Winnifred Addle				-	1	-
15	✓	Thompson	Millicent	6	28		1	" friend	158 Lincoln Rd, Flatbush A		3	P.M.	-	1	-
16	✓	Innis	Blanche	7	19		1		Lic & fwd, Eleanor Innes 69 w 93 Bkn		4	4.P.M.	2	4	2
17	✓	Smith	Alma	7	20		1	" sister	Lic 4,5 N.Y.C.						
18	✓	Ramsey	Maud	7	11		1	" friend	Fwd, Geraldine Taylor 44 Ogden A 136 - 3 Ave Bkn		3	1.45	-	1	-
19	✓	Franklin	Lucretia	7	21		1	" daughter	Dau, Flandara Le Roy A		"	P.M.	-	1	-
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

AIDAN, JUNE 3/12

Affidavit of Surgeon.

50

I, Dr Maurice Bertrand, Surgeon of the s/s VADERLAND., sailing thereurth, do
(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by Co. or's Steamer (strike one out)

solemnly, sincerely, and truly I swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr [illegible]

Sworn to before me this - 4 JUIN 1912 day of _____, 19

at ANVERS

Jas A Broderick
Immigration Officer.

Vaderland
6-4-12

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from ANTWERP, 25 M.. 1912 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vogt	John P.	28		M S	Merchant	Yes	Yes	Germany	German	N.Y.	Jersey city	Father: Peter Vogt Liebar ny colognt - germ.	N.J.	Jersey City
2	Zobenbühler	Lucie	23		F S	Maid	"	"	France	French	N.Y.	Flushing	father: Eugene Zobenbühler 3 rue neuve andamecourt France	NY	Flushing
3	Bramley	Mary B.	34		M W	Tourist	"	"	Canada	English	Canada	Montreal	Husband: W. Bramley 4462 Western ave Montreal	Can	Montreal
4	MacDonald	James A.	68		M M		"	"	U. S. Citizen						
5	"	Cara C.	56		F M		"	"	"						
6	Crooke	Cornelia L.	30		F S		"	"	"						
7	Shepard	Anna	23		F S		"	"	"						
8	Arnold	Mary	45		F M		"	"	"						
9	Levinson	Isaac	46		M M		"	"	"						
10	Bush	Maude	18		F S		"	"	"						
11	Stoddard	Evelyn S.	17		F S		"	"	"						
12	"	Margaret	18		F S		"	"	"						
13	Meyer-Eigen	Auguste	50		M M	Artist	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Stuttgart	Brother: Max Meyer 8 Bierde str.	Colo	
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Born in New York City
" Flatbush N.Y.
" Brooklyn NY
" Mason City Iowa
Husband was born in Brooklyn NY.
papers issued by Circuit Court of Eastern Pennsylvania.
Born in Chicago Ills.
" Farmville Virginia
" Boston Mass

13
14
11

28

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual resid
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

51

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 4 JUN 1912, 19

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or a male person who procures, or has procured, or attempted to procure, prostitutes to come to the United States?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	$25	1905 Jersey City	Home: 136 Jewett ave Jersey City N.J. travels with James A. McDonald	no	no	no	no	good	no	5 11	fr	br	bl	Germany Cologne
2	"	Mrs McDonald	$25	1906 Flushing N.Y. 1907 N.Y. City	Flushing N.Y. Husband: W. Brawley	"	"	"	"	"	"	5 5		bl	dk.	France Audaincourt
3	"	self	100	several times in transit	4462 Western ave Montreal	"	"	"	"	"	"	transit				
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13		self	$200	1904 New York 1907 Milwaukee	wife: Mrs A. Meyer-Eigen 120 W. 61st St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 7	fr	dk	bl	Germany Rathingen
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Rogge, of the S/S VADERLAND, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F Rogge
Master or Commanding Officer.

Sworn to before me this 12 day of , 19 ,
at NEW YORK.

Jas A Brosnahan
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend ... whence he came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States).

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. VADERLAND, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Buffalo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 66 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 day of Nov 1912, 19

at [illegible] N.K.

H. Maurice Bertrand

Immigration Officer.

(2)

52

4 — 11 — 15 — 1

8

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

4 — 11 — 15

2 — 0 — 22 — 262

11—1118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND, sailing from Dover, 2 M[illegible] 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Uhe	Oscar	2		M S				U. S. Citizen		Born in	DeKalb Co.		Indiana	
2	Wehmhoff	Frieda	2		F S							Burlington		Indiana	
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

21

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual [illegible]

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

53

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , -4 JUIN 1912 , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison, or a almshouse, or other institution, or supported by charity? If so, state.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Rogge, master, of the S/S VADERLAND, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. H. Rogge Officer.
Master

Sworn to before me this 12 day of , 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend . . . whence he came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and by whom furnished, if less than $50).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend . . . and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Maurice Bertrand, Surgeon of the SS VADERLAND., sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.)

54

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, May 25th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pommer	Johann	25		m s	farm laborer	Yes	Yes	Hungary	German	Hungary	Racks	father: Johann Pommer Racks 88	Pa.	Allentown
2	Kropf	Maria	20		f.				"	"	"	"	mother: Theresia Kropf Racks 2	"	"
3	Schifnoszka	Ernstine	34		"		"	"	"	"	Roumania	Craiova	brother: Hans Schifnoszka Werschatz Hungary	Ind.	Michigan
4	Herrweis	Franz	25		m.	joiner	"	"	"	"	"	"	father: Karl Herrweis Craiova Roumania	Ills.	Chicago
5	Hafner	Johann	48		m	farm laborer	"	"	"	"	Hungary	Kukmer	father: Johann Hafner Kukmer 101	Pa.	Philadelphia
6	"	Maria	40		f.	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	Josef	11		m s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Rudolf	3		"	"	no	no	U.S.A. 2 claims	Born in	Allentown	Pa.	"	"	"
9	"	Albert	1	6	"	"	"	"	Hungary	German	Hungary	Kukmer	"	"	"
10	Gilli	Theresia	29		f.	housewife	Yes	Yes	"	"	U.S.A.	Coplay Pa.	brother: Rudolf Keller Poppendorf 102	Pa.	Allentown
11	"	"	4	10	s	none	no	no	U.S.A. 2 claims	born in	Coplay	Pa.	"	"	"
12	"	Emma	3	8	"	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"
13	"	Frieda	1	6	"	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"
14	Braun	Simon	18		m s	farm laborer	Yes	Yes	Hungary	German	Hungary	Gerersdorf	father: Franz Braun Gerersdorf # 12	N.Y.	New York
15	Schamitz	Johann	37		"	locksmith	"	"	"	"	"	Hörtvelyes	mother: Lucilia Schamitz Hörtvelyes 163	Mo.	St. Louis
16	Perl	Rosa	19		f.	servant	"	"	"	"	"	"	father: Josef Berl Hörtvelyes 63	Pa.	Allentown
17	Aszkl	Theresia	18		"	"	"	"	"	"	"	Lutking	father: Johann Aszkl Lutking 38	"	"
18	Tošner	Vaclav	32		m	locksmith	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Petrikon	father: Jan Tošner Bukova c. 22 p. Klasnice	N.J.	Jersey City
19	"	Barbara	31		f.	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	Anska	4	4	s	child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
21	Herda	Mathias	26		m	joiner	Yes	Yes	"	"	"	Bukova	father: Johann Herda Bukova 34	N.Y.	New York
22	~~Horostokowicz~~	~~Jacob~~	~~29~~		~~m~~	~~student~~	~~"~~	~~"~~	~~Russia~~	~~Hebrew~~	~~Russia~~	~~Plotsk~~	~~nephew: Hirsch Horostokowicz Plotsk~~	"	"
23	Weber	Salmen	28		m	shoemaker	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Warschau	father: David Weber Warschau	"	"
24	"	Beile	22		f.	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	~~Hoczyszky~~	~~Sam~~	~~29~~		~~m~~	~~shoemaker~~	~~"~~	~~no~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Gostinin~~	~~father: Ab Hohmansky Gostinin Warschau Gub~~	"	"
26	Flaby	August	17		m	miner	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Gladbeck	father: August Flaby Lunastr. 42 Gladbeck Westf.	Wisc.	Racine Co.
27	Fix	Elise	19		f.	housewife	"	"	"	"	U.S.A.	New York	parents: Michel Fixle Weissenburg Mittelgasse 156	N.Y.	New York
28	"	Eugen	5		m s	child	no	no	U.S.A. 2 claims	Born in	New York	"	"	"	"
29	Van de Veire	Edmond	25		m	farmer	Yes	Yes	Belgium	flemish	U.S.A.	Malines Ills.	mother: Julie de Calume Malines	Ind.	South Bend
30	Listhaeghe	Gustaaf	26		m	"	"	"	"	"	Belgium	Ruysselede	wife: Elisa Simons Ruysselede	Ills.	East Aurora

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

55

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , -4 JUIN 1912, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	$45	no	no		friend Jenny Kropf Main St 9.20- to brother Alois Kropf	no	no	no	no	good	no	5	6	fr. dk	gr			Hungary	Krakes
2	"	"	$18 $50	"	"	"	Congress St. 807 to Cousin: Barbara Kalle	"	"	"	"	"	"	5	2	fr.	bl	gr		Hungary	Rags
3	"	"	$20	"	"	"	Route #1 Box 37- to broth in law- Otto Preur	"	"	"	"	"	"	5	1	fr	bl	bl		Hungary	Verschets
4	"	"	$75-	"	"	"	1944 Hercher St:	"	"	"	"	"	"	5	6	fr	bl	bl	Extra man	Hungary	Pisa
5	"	"	$25	yes	1900, 3 yrs 1907, 10	Allentown Pa	to daughter: Theresia Hofner	"	"	"	"	"	no	5	6	.	"	"		Hungary	Kukmer
6	"	husband	"	"	yes 1905 5 yrs	2418 1st Elder St.	Philadel Pa	"	"	"	"	"	"	5	-	.	br	"		"	"
7	"	father	"	"	"	"	to sister. " " "	"	"	"	"	"	"							"	"
8	"	"	"	Born	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"								?
9	"	"	"	no	no		" " "	"	"	"	"	"	"							Hung	Hudmer
10	"	Husband Father Brother	$50	yes	1901, 10 yrs	Coplay Pa	to husband: Frank Gilli 336 Ridge St: Allentown Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	dk	dk	dk		Hungary	Königsdorf
11	"	Brother	—	"	Born	"	to father " "	"	"	"	"	"	"							U.S.A.	Coplay
12	"	"	—	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"							"	?
13	"	"	—	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"							"	?
14	yes	self	$20 $30	yes	no		to Sister: Theresia Baum 505 E. 69th St:	"	"	"	"	"	"	5	-	dk	br	dk br		Hungary	Gerersdorf
15	yes	husband	$50	yes 1907	4 yrs now	no	to broth. inlaw- Andrea Körzler 4011 Lawrence St. Kansas City Mo.	"	"	"	"	"	"	5	4	dk	dk	br		"	Eltendorf
16	no	"	$50	no	no	no	to sister- Frank Gilli 336 Ridge Ave: Allentown Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	"		"	Hugoivelge
17	"	"	$20	"	"	"	to sister: Cecile Lang Rail Road St: 329 Allentown Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	fr	"	"		"	"
18	"	self	$	"	"	"	to broth. inlaw- Frank Kowcel 77 Terrace ave: Jersey City Heights Nyc.	"	"	"	"	"	"	5	11	fr	bl	gr		Austria	Brukan
19	"	husband	$100	yes 1907	10 yrs	nyk	to brother. " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	br		"	Horaschdorf
20	"	father	"	no	—	—	to uncle	"	"	"	"	"	"								
21	"	self	$140	no	no	no	Friend F. Kowcel 77 Terrace Av. Jersey City to brother-in-law	"	"	"	"	"	"	5	7	fr.	bl	bl		Austria	Buggan
22	yes	"	"	"	"	"	619-12-5th Str. New York to Cousin: Jaukel Weber	"	"	"	"	"	"						on list 4.		
23	"	"	$50	"	"	"	500 E. 11th St. New York	"	"	"	"	"	"	Not alien					C.F. 9853 3/8	Ungarn	Sokorond
24	"	husband	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	2	fr	bl	r		"	"
25	"	self	$50	"	"	"	to Cousin: E. Jacobs 1339 Ave: C. New York	"	"	"	"	"	"						on list 6.		
26	no	self	$50	"	"	"	to broth. inlaw- August Muetterich Box. 30- Red Lodge Mont.	"	"	"	"	"	"	5	9	fr	bl	gr		Germany	Horden
27	yes	husband	$65	yes 1909	3 yrs	nyk	to husband: Anton Fox 862 East 165th St: New York City	"	"	"	"	"	"	5	5	fr	red	bl		Germany	Wiesenburg
28	"	father	$50	Born	2		to father:	"	"	"	"	"	"		U. S. A.					U.S.A.	New York
29	no	self	$60	yes 1909		Moline Ill.	to brother: Joo. De Veire Rosyska St: 432- Petersburg Russia	"	"	"	"	"	"	5	3	fr	bl	bl		Belgium	Veltre
30	no	"	$45	no	no	no.	to brother: Henri Hesthaeghe West Moline Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	dk	dk	bl		"	Kuderwoorde

W E. Brinden , U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Prager (Strike out whether Master, First or Second Officer) of the S.S. [illegible], from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Prager Officer
Master

Sworn to before me this 14 JUN 1912 day of , 19 ,

at NEW YORK

Jas A Brosnahan
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. VADERLAND., sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners hereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

56

Sworn to before me this 4 JUIN 1912 day of _____, 19

at NEW YORK.

Jas A Brosnahan
Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

IMMIGRATION SERVICE

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, May 25th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓	Wiziltin	Mordka	32	6	m m	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	mother: Golde Wiziltin Odessa Cherson Gub.	Wis	Brooklyn
✓	"	Riva	24		f "	housewife					"	"	" " " "	"	"
✓	Sperling	Wadie	18		m s	tailor	yes	yes	"	"	"	Kubaran	mother: D. Sperling Kubaran Lublin Gub.	"	New York
✓	Meierson	Rifke	16		f "	seamstress	yes	yes	"	"	"	Ostropol	grandfather: P. Meyerson Ostropol Wolyn Gub.	"	Brooklyn
✓	Berkowitz	Sore	19		" "	"	Yes	Yes	"	"	"	Oleni	father: Sam. Berkowitz Oleni Wolyn Gub.	"	New York
6	Stiroff	Elie	52		m m	baker	"	"	"	"	"	Ekaterinoslaw	Cousin: Moishe Berr Ekaterinoslaw Karayuske Russia	"	"
7	"	Broche	52		f "	housewife	"	"	"	"	"	"		"	"
8	"	Yrune	11		f "	s none	"	"	"	"	"	"		"	"
9	Obolsky	Sosche	50		m m	housewife	no	no	"	"	"	Jayeston	daughter: R. Obolsky Jayeston Suwalki Gub.	"	"
10	Mischandesnik	Rebecca	17		" s	housewife	Yes	Yes	"	"	"	Bielystock	father: A. Mischandsnik Bielystock Grodno Gub.	Wis	Newark
11	Schmukler	Jones	28		m m	joiner	"	"	"	"	"	Petrikow	wife: S. Schmukler Lemmastr. 25 Antwerp	"	Brooklyn
12	Ledermann	Bronia	25		f "	housewife	no	no	"	"	"	Warschau	brother: B. Hilersky Warschau	"	New York
13	Pickarsky	Aron	30		m m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	Szepens	uncle: P. Radowitzky Szepens Hoiw Gub.	Wis	Milwaukee
14	"	Rinke	22		f "	housewife	"	"	"	"	"	"	" " " " "	"	"
15	"	Pesse	2		s	none	no	no	"	"	"	"	" " " " "	"	"
16	~~Rivitskaja~~	~~Chane~~	~~28~~		~~" "~~	~~seamstress~~							~~father: I. Rovitskaja Szepens Gub. Hoiw~~		
17	~~Lisagor~~ I.L. 6th/758	~~Moische~~	~~20~~		~~m "~~	~~tailor~~						Romnje	~~nearest relative: I. Lisagor Romnje Tschernic Gub.~~		
18	Schreinbaum	Chaim	30		m m	merchant	Yes	Yes	"	"	"	Wonzdwor	father: Jonas Schreinbaum Wonzdwor Warschau Gub.	N.Y.	New York
19	"	Schifre	23		f "	housewife	"	"	"	"	"	"		"	"
20	~~Wiziltin~~	~~Mordka~~	~~31~~		~~m m~~	~~tailor~~	~~no~~	~~no~~				Odessa	~~mother: Golde Wiziltin Odessa Cherson Gub.~~	~~Wis~~	~~Brooklyn~~
21	~~"~~	~~Riva~~	~~24~~		~~f "~~	~~housewife~~									
22	~~Lejschitz~~	~~Fritz~~	~~22~~		~~m s~~	~~seamstress~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Austria~~	~~"~~	~~Germany~~	~~Berlin~~	~~Hirsch Weitschitz Warsaw Warschau Galicia~~	~~"~~	~~New York~~
23	~~Jacobs~~	~~Rosa~~	~~28~~		~~" m~~	~~housewife~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Belgium~~	~~Antwerp~~	~~friend: Chaim Wechsberger 26 Pelikanstr. Antwerp~~	~~Iowa~~	~~Johnston~~
24	~~"~~	~~Bernard~~	~~8~~		~~m s~~	~~none~~									
25	~~"~~	~~Bob~~	~~4~~		~~" "~~	~~no~~	~~no~~								
26	~~"~~	~~Harris~~	~~3~~		~~" "~~										
27	~~Poyda~~	~~Anna~~	~~29~~		~~f m~~	~~housewife~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~		~~N.Y.~~	~~New York~~
28	~~"~~	~~Abie~~	~~2~~		~~" "~~	~~none~~	~~no~~	~~no~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~			
29	~~"~~	~~Nathan~~	~~0~~		~~4 m~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~			
30	Zweifler	Marcus	26		m s	tailor	Yes	Yes	Austria	Hebrew	Austria	Stanislau	mother: Reitel Zweifler Stanislau Galicia	U.S.	Brooklyn

26

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence [illegible]

†List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 4 JUN 1912, *19*

57

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		self	$15	no	to broth inlaw. J Kaufman 1419 Eastern ave. Brooklyn NYk	no	no	no	no	good	no	5 6	fr	br.	br.	Russia Odessa
2		husband										5 2				
3		father	none		to father: I. Sperling 98 Sheriff st. new Yk											
4		father	none		to father: ch Jneyerson 1/2							5 4				
5		self			ifo moore 1/2. Brooklyn new Yk to cousin: Natan Tilen											
6		children	no		1207 Pennsylvania ave. Brooklyn NYk to children: Nicholas Schuchuk											
7					1394 Franklin ave. Bronx new Yk											
8		sister			to sister: " " "											
9		son	$25		to son: A Obolsky 847 Madison ave. new Yk											
10		uncle			to uncle: Aunt: I Taylor 307 Springfield ave. Newark NJ											
11		self	$35		to brother: Rubbie Schmuckler 398 Bristol st. Brooklyn NYk											
12		"	none		to husband: M Kaufman 122 Estes st. c/o Kass new Yk											
13		brother	$50	no	to brother: B Lekarsky 431-6th st. Milwaukee Wis											
14		"	"	"	" " "											
15		uncle	"	"	to uncle: " " "											
16		self	$20		to broth inlaw " " "											
17		self			to friend " " "											
18		self	$25		to uncle: Isaac Weinstein 205-7 6th st. 103 Ave new Yk							5 2	fr	br	br	Russia Konyduor
19		husband										5 3	"	dk	gr	" "
20		self	$25		to broth inlaw Ab Kaufmann 1419 Eastern ave. Brooklyn NYk											
21		husband	"	"	" " "											
22		brother	"	"	to brother: King Lipschitz 231-37 6th st. 10 Ave new Yk											
23		self	none	"	to husband: Jos. Jacobs 328 - 21st st. Galveston Texas											
24		mother	"	"	to father: " "											
25		"	"	"	" " "											
26		"	"	"	" " "											
27		self	no	"	to husband: Ferdinand Pogoda New Yk											
28		mother	"	"	to father: " "											
29		"	"	"	" " "											
30		broth inl	$70-no	"	to broth inlaw J Harik Saint Fort st. 285 Brooklyn NYk							5 2	fr	bl	bl	Russia Kadovna

Not on board

Not on board

no 102

Not on board

H. E. Snider

Optional: Master, Officer, or First or Second Officer

I, Rudolf Prager (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. ..., from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Prager Master

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of ..., 19 ,

at NEW YORK. Jos. A. Brosnahan

Immigration Officer.

H. 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gothic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence he came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 16. Whether in possession of $50, and if less, how much.—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H.-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. [illegible] 19, sailing therewith, do
(State whether Surgeon is "sailing therewith" or "employed by owners" thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Brussels, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

58

Sworn to before me this 4 JUL 1912 day of , 19

at NEW YORK.

Jas A Brosnahan

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, May 25th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hosovicz	Josefa	28	6	f m	housewife	no	no	Russia	Polish	Russia	Osiek	father: Wodzsey Krzymalski Osiek Radom Gub.	N.J.	Jersey City
2	"	Marie	5	"	s	none	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
3	Van Geyt	Remy	26	4	m	confectioner	Yes	Yes	Belgium	French	U.S.A.	New York	Brother: Arthur Van Geyt Tournai - Belgium	D.C.	Washington
4	" "	Guillemine	25	-	f	housewife	"	"	"	"	Belgium	Tournay	" " " "	"	"
5	Poels	Felix	32	-	m	Marble Worker	"	"	"	"	"	Los Angeles Cal.	father: Jean J. Poels rue Rupfry 60 - Schaerbeek	Cal.	Los Angeles
6	~~Baus~~	~~Victorine~~	~~26~~	~~-~~	~~f~~	~~m housewife~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Pittsburg Pa~~		~~Pa~~	~~Pittsburg~~
7	"	~~Gaston~~	~~3~~	~~m~~	~~s~~	~~none~~	~~no~~	~~no~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~			
8	~~Lagemans~~	~~Rosa~~	~~24~~	~~10~~	~~"~~	~~Maid~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~"~~	~~"~~	~~Belgium~~	~~Flanders~~	~~Victory Dufrant Rue de la Loi 22 Brussels~~	~~Wis.~~	~~West Depere~~
9	Haan	Sophie	23	-	f	Maid Lace	yes	yes	"	Flemish	Belgium	Antwerp	brother: André Haan Antwerp - Hungerhout mother: Eugenie Vanderwell Tomorgham	N.Y.	Long Island Flemming
10	De Wispelaere	Gustave	49	-	m	farmer	"	"	"	"	U.S.A.	South Bend	mother: Emilie Francis Tomorgham	Ind.	South Bend
11	Van Heeke	Cyriel	24	"	"	farmer	Cal.	"	"	"	"	Detroit	father: Wm Louis Vlietinck Hoyst of Zee	Mich	Detroit
12	Vlietinck	Emilie	30	6	"	"	"	"	"	"	"	Webster N.Y.	father: ~~Henri Vlaanderen~~ Watmolist	N.Y.	Webster
13	~~D'haeseleer~~	~~Clemment~~	~~25~~	~~"~~	~~m~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Moline Ills~~		~~Ills~~	~~Moline~~
14	Spaire	Marie	42	2	f	m housewife	no	no	"	"	U.S.A.	New York	Sister (Next) M. Pouots Tuyperstr. Antwerp	N.Y.	New York
15	Mertens	Louise	32	-	s	servant	"	"	"	"	"	"	grandmother: Hugo 34 "	"	"
16	Gricten	Jan Baptist	40	5	m	m waiter	Yes	Yes	"	"	Belgium	Antwerp	wife: V. Van de Wiver Rykaai 39 Antwerp	"	Brooklyn
17	Wredstad	Maurits	22	"	s	clerk	"	"	"	"	"	Ghent	father: Adolf Wredstad Compure 233 Ghent	Ind.	Mishawaka
18	Hens	Henri	30	"	m	miller	"	"	"	"	"	Antwerp	wife: H. Plassers Lange Feriolierstr. 69 Antwerp	N.J.	Passaic
19	Revyn	Oscar	22	"	s	baker	"	"	"	"	"	Gent	parents: Desire Revyn Riststraat 39 Ghent	Mich	Detroit
20	Lamercy	Charles	30	"	m	painter	"	"	"	"	"	"	brother: Oscar Lamarcy Groendreef 165 Ghent	N.J.	~~Camden~~
21	"	Coleta	25	-	f	housewife	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
22	"	Alice	5	-	"	none	no	no	"	"	"	"	" " " "	"	"
23	De Veirman	Laurentinus	39	5	m	farmer	Yes	Yes	"	"	"	Exaerde	brother: Desire de Veirman Bamstraat Exaerde	Wis.	Wilonia Ray
24	Heitman	Leon	31	"	m	barber	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Strozenietz	mother: Sonay Heitman Strozenietz Bukowina	N.Y.	New York
25	"	Pepi	24	-	f	housewife	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
26	"	Hein	4	"	s	none	no	no	"	"	"	"	" " " "	"	"
27	"	Ella	-	6	f	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
28	Temmenhauser	David	45	-	m	shoemaker	Yes	Yes	"	"	"	Ostrozenietz	wife: Rosa Temmenhauser Ostrozenietz Bukowina	"	Brooklyn
29	Sperling	Ester	24	"	"	joiner	"	"	"	"	U.S.A.	New York	wife: Reitel Sperling Kalusskerykai Galicia	"	New York
30	Wiesen	Barbara	24	-	f	seamstress	"	"	Luxembourg	German	U.S.A.	Chicago	sister: Marie Wiesen Clerf Lux.	Ill.	Chicago

2-1011405-10/10/42

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence [illegible].
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

59

Arriving at Port of NEW YORK, 4 JUN 1912, *19*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	~~Husb~~ ~~Father~~	$25	no	no	no	to husband: Jan Kosowicz York ~~St~~: 54- Jersey City N.J.	no	no	no	no	Good	no	4	11	dk	br	bl		Russia	Osiek
2	.	~~brother~~	"	"	"	"	to father														
3	no	self	more than $1700	yes 10	1 yr	nyk	to home: 515- 13th ~~St~~: N.W. Washington D.C.							5	8	dk	dk	br		Belgium	Sonieghem
4	.	husband	—	no	—									5	2	"	"	grbr		"	Liege
5	no	self	$200	~~yes~~ 1906/12	6 yrs	nos Angeles Cal	to home: 643½ N. ~~Br~~ ~~St~~: Los Angeles Cali							5	5	fr	bl	br		Belgium	Schaerbeek
6	"	"	"	~~1908 to Pittsburg~~			~~867 Ingram Ave. Pittsburg Pa~~ to father														
7	"	mother	"	"	"	"															
8	no	sister	$40	"	"	"	~~to York: to Yorkville~~ 213 East 99th St. new yk to Sister: Anna Hasn												not on board		
9	no	self	~~$40~~ $60	no	no	no	10th Ave: 942- Nineway long Island nyk to friend: Leonard Schrepelaer							5	5	dk	gy	grbl		Belgium	Antwerp
10	no	"	$60	~~yes 1907~~ 2 yrs			Harrie St: 437- Mt. Vernd Ind							5	5	dk	gr	grbl		"	Someghem
11	"	"	$85	1906/12 Detroit Mich	2 yrs		to Cousin Julia Desmedt Adams St: 107- Detroit Mich							5	6	"	br	br		"	Canegtem
12	no	"	~~$80~~ $60	~~yes~~ 1906/12 Webster N.Y.	2 yrs		to brother: Frans Hietnck Post Office 243- Webster N.Y.							5	8	"	dk	br		"	Heyst a/zee
13	"	"	$45	~~1906/12~~ Coquenhem Fr			~~to brother: Leonard Ghesquiere~~ 19th ave - 1st St 844 Moline Ill												not on board		
14	no	"	$10	yes 1906/12	5 yrs	NYK	to husband: J. Traeine Manathan ave: 23- new yk							5	3	fr	br	bl		Belgium	Antwerp
15	"	~~Father~~ mother	$2	no	no	no	to father: Mertens ~~Dis to father. Henry Mertens 2220 S 8th St. Phila. Pa.~~												Mother there		
16	no	self	$20	"	"	"	to friend: Armand Jacobs														
17	S		$50	"	"	"	Rois St: 120- Brooklyn nyk to ~~Cousin~~ Emil de Cuvidt							5	6	fr	bl	br		"	Antwerp
18	no	"	$30	"	"	"	West 8th St: 509- Mishawaka Ina to friend: Laurent Hendrickx							5	8	"	bl	bl		"	Ghent
19	S	Brooklyn	$20	"	"	"	Exchange St: 10 Dr. Clifton Nyk. to brother: Achille Revyn							5	7	dk	dk	dk		"	Antwerp
20	no	father inlaw	$5	"	"	"	1100 Champlain St. Detroit Mich							5	2	fr	br	br		"	Ghent
21	"	father	—	"	"	"	to father inlaw - Frans Cauwels 714. Woodland ave Camden new ~~yk~~ J.							5	5	"	bl	bl		"	"
22	"	grd father	—	"	"	"	to father. " " "							4	11	"	dk	"		"	"
23	no	self	$56	"	"	"	to grd father. " " " to Broth. inlaw - August De Keyselaer Box. 49- Allouez Bay Wisc							5	5	dk	dk	bl		Belgium	Exaerde
24	yes	"	$25	"	"	"	to nephew: Josef Vonkerfort 34. St. Mark. Place new yk.							5	3	dk	dk	br		Austria	Drosnitz
25	"	husband	"	"	"	"	" " "							4	11	"	"	"		"	"
26	"	father	"	"	"	"	to uncle:														
27	"	"	"	"	"	"	" " "														
28	"	broth. inl	$8	~~yes 1905~~ N.Y.	5 yrs		to broth. inlaw A Vechsler 634 Metropolitain ave: Brooklyn NYK						~~Dis to Mr Bader 2nd Ave~~	5	3	dk	dk	br.		Austria	Drozmitz
29	"	cousin	$15	yes 1907/12	7 yrs	nyk	to cousin: J. Sterling 50-52 W 3rd St: new yk							5	4	fr	bl	br		"	Zaluszyckie
30	S	self	$20	~~1906/11~~ Chicago Ill.	~~1 yr~~		Brooker: Ed. Wiesen 6967 E. Ravenswood Park ave Rodgers Park Chicago Ill							5	—	dk	dk	"		Luxemburg	Clerf

H E. Snider

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Teague, of the S.S. [illegible], from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Teague ~~Officer.~~
Master

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of , 19 ,
at NEW YORK.

Jos. A. Brosnahan
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gothic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residency of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country he or she came from).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.)

60

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vaderland* sailing from *Antwerp*, *May 25th*, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Grebalska	Roxalia	25		f m	housewife	Yes	Yes	Austria	Polish	Russia	Tarnow	brother: Jan Witek Tarnow Galicia	N.Y.	New York
2	Winiarx	Marya	17		s	maid	"	"	"	"	"	"	mother: Augusta Winiarx Tarnow Galicia	"	"
3	Fricd	Gesa	20		m	[illegible]	"	"	Hungary	Hebrew	"	Wien	parents: Abraham Fricd Szpibaton Hungary	"	"
4											Hungary	Szpibaton		"	"
5	Koscherkewitx	Israel	34		m	Merchant	"	"	Russia	Polish	Russia	Plotzka	wife: Anna Koscherkewitz Plotzk	"	"
6	De Wys	Arthur	22		m	farmer	"	"	Holland	Dutch	Holland	Boschcappelle	father: J. P. De Wys Boschcappelle	Ills.	Chicago
7	"	Marie	19	8	f	housewife	"	"	"	"	"	"		"	"
8	Bärninger	Ida	28	10	m	housewife	"	"	Switzerland	German	U. S. A.	Brooklyn N.Y.	Hofer: [illegible]	N.Y.	Brooklyn
9	Kaspar	Maria	22	10	s	maid	"	"	"	"	Switzerland	Freienstein	father: Adolf Kasner Freienstein	"	"
10	Stifferlen	Johanna	20		f	[illegible]	"	"	Germany	"	Germany	Mühlhausen	mother: Josephine Jefferies Mühlhausen Germ.	Pa.	Philadelphia
11	Hiertx	Clara	62		m	housewife	"	"	"	"	"	Cöln	husband: Joh. Hiertz Cöln a/Rh.	Ill.	Chicago
12	Pechsle	Paula	19	5	s	seamstress	"	"	"	"	Switzerland	St. Gallen	father: Josef Pechsle St. Georgen	Ark.	Altus
13	"	Maria	18		"	domestic	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Wönnich	Ludwig	44		m	baker	"	"	"	"	Germany	Altenstadt	cousin: Mary Wönnich Altenstadt	N.Y.	Brooklyn
15	Albert	Maria	19	4	s	servant	"	"	"	"	"	Höfen	father: Joh. Albert Höfen	"	New York
16	Wolfgang Kropf	Wolfgang	25		m	farmer	"	"	"	"	"	Unterdeschmind	father: Wolfgang Kropf Unterdeschmind Germ.	Pa.	Erie
17	Hudlett	Willi	19		"	clerk	"	"	"	"	"	Waldmohr	father: Friedr. Hudlett Waldmohr - Germany	Ohio	Cleveland
18	Gerber	Jeanne	19	6	f	none	"	"	"	"	U. S. A.	West Lebanon	mother: Maria Gerber [illegible]	N.Y.	West Lebanon
19	Becker	Elise	20		m	housewife	"	"	"	"	Belgium	Antwerp	father: F. Dranes Land " Antwerp	"	Newark
20	"	Hans	—	10	m	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
21	Reist	Fernande	18		f	servant	Yes	Yes	"	"	Germany	St. Kreux	parents: Charles Reist St. Kreux	N.Y.	New York
22	Knobläff	Marie	40		m	housewife	"	"	"	"	"	Mühlhausen	husband: Christian Knobläff [illegible]	N.Y.	Cardiff
23	"	Emil	16		m	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	Lucien	12		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	Priess	Emanuel	25		m	locksmith	"	"	"	"	Germany	Dornach	father Dr. Adolphus Priess Dornach - Germany	N.Y.	Brooklyn
26	"	Anna	25		f	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	Schuster	Johann	50		m	shoemaker	"	"	Roumania	"	Roumania	Craiova	brother in law: J. Schiffowska Bucarest	Ind.	[illegible]
28	"	Juliana	40		f	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	Aurelia	16		"	servant	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"	Pauline	14		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

11-14 10 yr 6/1/26

11-284037-12/19/40

11-285265-12/19/40

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence [illegible]

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

61

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, -4 JUIN 1912, 19

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of time. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition, or not, a polygamist.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1					to husband: Adam Grebalski 402 - 10th St. Passaic N.J.											
2					to Broth. in law - Joseph Horner 67 E. 13th St. New York											
3					to Cousin - Mouka Roth 390 E. 8th St. New York											
4					to Cousin J. Gilber 702 E 9th St New York city											
5					to parents in law - D. Rea. 60-52 East 5th ave New York											
6					to friend: P. J. Dwenicki 111 E. 17th St. Chicago Ill.											
7																
8					to husband: Emil Baumunger Morton St. 64 - Brooklyn N.Y.											
9					to friend " "											
10					aunt: Rosalie "Miles 22 E. Shafpiack St. Germantown Phila. Pa.											
11					to son: friend: Jos. H. Wallis Terrace - Oakland Pittsburgh Pa.	No	44	Wood	No	Well		4 10	Dk	gr	Color	Germany.	
12					to uncle: Rev. Plapaus Techole Allentown Pa.							5 8	fr	br	gr		Germany	Freiburg a/m.
13					to uncle. " "							5 5	"	dk	br		"	"
14					to brother. Jakob Roemmich 3311 Snyder Ave Brooklyn N.Y.							5 7	fr	gr	bl		"	Kugen
15					to brother-in-law: Joseph Hauser 67 E. 13th St. New York	No	No	No	No	Well	Dis to Mrs. Roseham Rep Travaide Svc.	5 -	dk	br	dk		"	Kolen
16					to uncle: August Kromer 2051 Columbus Road Cleveland O.							5 5	fr	br	gr		"	Unterdeutenau
17					to uncle Johan Gerber Dubois St. W. Hoboken N.J.							5 7	fr	bl	br		"	Zweibrucken
18					to husband: Hans Becker Irvington Ave: 63 - Newark N.J.													not on board
19																		
20					to father: " " "													
21					to sister: Leonie Hoeppner Boston Road 1219 - New York	No	No	No	No	Well	Dis to sis Leonie Hoeppner Bronx N.Y. bl Hr.	5 8	fr	gr	bl		Germany	Kreuz
22					to husband: Chester Amtött Harbortown St Bayside N.Y.													
23					to father:													not on board
24																		
25					to uncle: Arthur Fries Kinross 75: 24 Brooklyn N.Y.							5 8	dk	br	br		Germany	Dornach
26					" " "							5 5	"	dk	dk		"	"
27					to cousin: Gerhard Baller Route III Box 87 - Michigan City Ind.							5 6	fr	dk	bl		Austria	Selichstadt
28					" " "							4 11	fr	bl	bl		"	Wero
29					" " "							4 8	"	bl	bl		Roman	Crainne
30					" " "							4 10	"	bl	"		"	"

W. S. Brian. IMMIGRANT INSPECTOR

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Prager (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. [illegible] NO., from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager Officer
Master

Sworn to before me this 19 JUN 1912 day of , 19 ,

at NEW YORK.

Jas A Brosnahan
Immigration Officer.

2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes– No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and, manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence he came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

62

Affidavit of Surgeon.

I, V. Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. VADERLAND, sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Make whether sailing therewith or employed by ... as the case may be)

Sworn to before me this 4 JUIN 1912 day of , 19

at NEW YORK

Jas. A. Brophy
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, May 25th, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Wisenbaum	Chaim	17		m s	barber	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Brest Litovsk	father: Yemel Wisenbaum Brest Litovsk Grodno Gub.	N.Y.	New York
2	Horvicka	Teofila	24		f m	housewife	no	no	"	Polish	"	Orsick	father: M. Jenkowski Orsick Gub. Radom	"	Buffalo
3	"	Stanislawa	20		f s	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
4	Filipiak	Czeslaw	17		m s	"	Yes	Yes	"	"	"	Horsov	parents: Wincenty Filipiak Horsov Gub. Kalisch	Minn.	Tolson
5	"	Wladyslawa	19		f s	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
6	Zelinski	Franciszek	30		m s	laborer	"	"	"	"	"	Rostowa	mother: Hipolita Zelinski Rostowa Plocka Gub.	Wis.	Williams Bridge
7	"	Emilia	21		f s	housewife	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
8	"	Stanislawa	4		f s	none	no	no	Russia	"	"	"	aunt: " " " "	"	"
9	Kristiniak	Regina	13		f s	"	Yes	Yes	"	Polish	Russia	Rostowa	mother: Maryanna Kylka Nowogrod Lomza Gub.	"	"
10	Zelpowska	Alexandra	25		f m	housewife	Yes	Yes	"	"	"	Nowogrod	" " " "	Conn	Stamford
11	"	Helena	3	6	f s	none	no	no	"	Polish	Russia	Brooklyn	" " " "	"	"
12	"	Janina	2		f s	"	"	"	"	"	"	do	sister: F. Kowncka Orsick Radom Gub.	"	"
13	Kicinska	Daniela	25	5	f m	housewife	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Orsick	"	Wis.	Buffalo
14	"	Felix	8	16	m s	none	no	no	"	"	"	"	" " " "	"	"
15	~~Lewenson~~	~~Beila~~	~~20~~		~~f s~~	~~seamstress~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~"~~	~~Russian~~	~~"~~	~~Russia~~	~~father: M. Lewenson Warszawa St. Orsick husband~~	~~"~~	~~Brooklyn~~
16	"	Ester	22		f s	housewife	no	no	"	"	"	"	" " " "	"	"
17	Diring	Adolf	35		m m	weaver	Yes	Yes	"	Lithuanian	"	Lodz	husband: Johann Düring mother Pauline Zgeirz	Wis.	West Hoboken
18	Chaiss	Abraham	28		m s	waiter	"	"	"	Hebrew	"	Medzieboch	wife: Dwora Chaim Medzieboch Radom Gub.	N.Y.	New York
19	Griner	Schulem	42		m s	tailor	"	"	"	"	"	Lodz	wife: Chana Griner Lodz	"	"
20	Dzbinski	Toni	19		f m	housewife	no	no	"	"	"	Olkolik	father: Chaim Lewpintowe Olkolik Wilna Gub.	"	Rochester
21	"	Simon	5		m s	none	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
22	Heiman	Mulke	17		f s	seamstress	yes	yes	"	"	"	Steps	mother: Ch. Heiman Steps Minsk Gub.	"	New York
23	Hrochmalnik	Beile	40		f m	housewife	no	no	"	"	"	Moskowef	friend: J. Freedman Moskowef Gub. Moskowef	"	Brooklyn
24	Esterkind	Slawke	17		f s	seamstress	"	"	"	"	"	Steps	brother: P. Esterkind Steps Gub. Minsk	"	N.Y.
25	Tarnik	Chaje	22		f s	"	yes	yes	"	"	"	"	father: P. Tarnik Steps Gub. Minsk	"	"
26	Meisler	Lea	33		f m	housewife	No	No	"	"	"	Mlawe	parents in law: H. Meisler Mlawe Plotzk Gub.	Mass	Boston
27	"	Bere	8		m s	none	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
28	"	Wolf	7		m s	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
29	Keller	Josef	25		m s	tailor	yes	yes	"	"	"	Gortinien	parents: M. Keller Gortinien Warschau Gub.	"	"
30	Witkin	Moses	17		m s	clerk	yes	yes	"	"	"	Makoetky	parents: M. Witkin Makoetky Gub. Horvic	"	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, -4 JUIN 1912, *19* 63

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	Sister	$10	no	no	no	to Sister: Minnie Grisenbaum 610 Broadway St: New York	no	no	no	no	fore	—	5 3	dk	dk br.	Russia Jreslitowo
2	"	self	$25	"	"		to husband: Anchely Kowitch Cargill St. 770- Buffalo NyK	"	"	"	"	"	"	5 —	fr	bl br.	" Osick
3	"	mother		"	"		to father:										
4	8	brother	$36	"	"		to brother: "Ignacz" Filipiak "Finke	"	"	"	"	"	no				
5	"	"	—	"	"		to Derby St. Salem Mass	"	"	"	"	"	"	4 11	fr	dk br	Russia Konin
6	no	fath. inlaw	$50	yes	Poland	NyK	to father inlaw Jozef "Zielke	"	"	"	"	"	"	5 —	fr.	dk br	" Konin
7		father	$50	"	"	"	124 E. 4th St. Williamsburg NyK	"	"	"	"	"	"	5 11	dk	dk gr	" Bozodjin
8		grandfather	—	no	—	—	to grandfather "Mother" Rosalia "	"	"	"	"	"	"	5 8	fr	bl bl	" Kostowa
9		cousin	"	"	—	—											
10	"	husband	$25	yes	1906	Stamford Conn	to husband: Alexander Zebrowski same address	"	"	"	"	"	"				
11	"	father	"	"	"	"	to Stone St. Stamford Conn	"	"	"	"	"	"	5 4	fr.	bl gr	Russia Novgorad
12	"	"	"	"	"	"	to father " "	"	"	"	"	"	"				
13	—	self	$12	yes	1907	no	to husband: Lucian Kosmicki Cargill St. 770- Buffalo NyK	"	"	"	"	"	"	5 4	fr	bl bl	Russia Orsk
14	"	mother	—	no	—	"	to father " "										
15	"	self	none	no	no	no.	to Father Frieda Zimmacher Brooklyn NyK	"	"	"	"	"	"				
16																	new on board
17	"	self	$20	more	for	Hoboken Ny	to Friend: Robert Forman walnut St. 411- Ho Hoboken NyK	"	"	"	"	"	"	5 6	fr	bl gr	Russia Osarokow
18	"	"	$22	no	no	no	to father: new Rosa Ojaver Chili, Elias 27 N. market St. new yk	"	"	"	"	"	"	5 4	dk	dk dk	" Medzibesk
19	—	"	$22	"	"	"	to Brother-in-law M. Borzykowski Ny 578- 8th St. new yk	"	"	"	"	"	"	5 3	dk	dk br.	Russia Lask
20	9	husband	no	"	"	"	to husband: Sam Zubinski 12 Thomas St. Rochester NyK	"	"	"	"	"	"	"dlis" to dis's mother-in-law Sam Zubinski 36 Henry St			" Wilenii
21	9	father	0	"	"	"	to father: " "										
22	—	father	$12	"	"	"	to father: niar Kleiman 141 norfolk St. to Junius new yk	"	"	"	"	"	"	"dlis" to father			
23	"	son	$50	"	"	"	to Son: Chaim Krochmalnik - also M. Grid 366 Nostrand Av. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5 3	fr	br br	Russia Ilkpo
24	"	self	$20	"	"	"	to brother: Chaim Srierkind 229 E. 2nd St. new yk	"	"	"	"	"	"	"dlis" to Mr Baden 9 Helmstedterstrasse			" Kiszenet
25	—	"	$50	"	"	"	to brother-in-law - 2 Sister 644 E. 138th St. new yk	615 E 138	"	"	"	"	"	5 5	fr	dk bl	Russia Stepost
26	"	husband	no	"	"	"	to husband: M. Kramer - 92 Clinton St. new yk	"	Brooklyn.	"	"	"	"	"dlis" to Bro in law			Stepo
27	—	father	0	"	"	"	to father " "		92 Clinton St					4 11	dk		
28	—	"	"	"	"	"			Brooklyn					"dlis" to Bro in law O. Goldstein to be forwarded			
29	"	cousin	$25	"	"	"	to Cousin Julius Mueller 238 E. 40 Stuyvesant St. new yk							5 2	fr	bl gr	Russia Ruschowitz
30	"	Uncle	$20	"	"	"	to uncle Louis Fine 6. 107½ St. new yk							to Husband in Brooklyn 2202 Atlantic St			
														"dlis" to uncle and aunt			
														5 6	dk	dk gr	" Jossinin
														4 11	dk	dk dk	" Narodky

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Rage (State whether Master, First or Second Officer), of the SS VATERLAND, from Antwerpen & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Rage
Master

Sworn to before me this 4 day of 1912, 19 ,

at NEW YORK

Jos. A. Branch
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence to be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. VADERLAND, (State whether "attached to" or "employed by" owners (Christian name in the case may be)), sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Buffalo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

61

Sworn to before me this 1 JUN 1912 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H—115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, May 25th, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended residence, if permanent residence.) State.	City or Town.
1	Leusler	Ernest	48		m				US C				papers issued 15th Sept. 1906 Marion Circuit Court. State of Indiana		
2	Scharpegger	Maria	58		f.				US C				Husband took out papers 1881 - Circuit Court at City Hall New York		
3	Vanden Broeck	Emelie	25		f.				US C				Husband's papers issued May 21st 1910 Circuit Court of Cook County Chicago Ill.		
4	Koch	Andrew	39		m				US C				papers issued " 18th 1908 Lehigh county Court Allentown Pa.		
5	Sirratka	Joseph F.	35		m				US B				Born at Cleveland Ohio		
6	" wife	Mrs. "	26		f				US B				" " Chicago Ill		
7	Roozen	Bernard H.	60		m				US C				papers issued august 18th 1890 Court of common pleas for the city and		
8	Cohn	Judes	8		m				US B				Born " Passaic N.J.		
9	"	Leil	6		m				US B				" " Spring Valley NY.		
10	"	Frieda	3		f				US B				" " Brooklyn N.Y.		
11	Hirsch	Rosa	45		m				US C				passport - Husband took out papers at Los Angeles - Calif		
12	"	Anna	19		f.				US B				Born at Binghampton N.Y.		
13	Bozelkind	Benjamin	28		m	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kiew	father: Nuchel Bozelkind Kiew Russia	NY	NY. ✓
14	Callewaert	Marie	7		f.	none			Belgium	Flemish	Belgium	Stekkelle	aunt: Mrs Koining - Costeam	Ind	Ethel
15	"	Marcelle	6		m	"			"	"	"	"	uncle Brueges Belgium	"	"
16	"	Georges	5		m	"			"	"	"	"			
17	Domanski	Josef	19		m	Machanic	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Warshau	father: Ignaz Domanski Russia Warshau	NY	NY. ✓
18	Lobzinsky	Jane	29		f.	Shoemaker	"	"	"	Hebrew	U.S.A.	NY.	father: Abraham " " Kostany - Russia	"	NY. ✓
19	Klumpelman	Adolf	25		m	Salesman	"	"	Austria	"	"	"	mother in law: Pauline Rose 15 Stem str. Vienna	"	" ✓
20	Swenson	Louis	37		m	Rigger	"	"	Norway	Scandinavian	"	Philadelphia	Sister: Mrs. Wm Nelson 2	Philadelphia	
21	"	Mrs. "	37		f.	housewife	"	"	"	"	"	"	Pet. Sweden Norway	"	"
22	"	Annie "	11		f	none	"	"	"	"	"	"		"	"
23	Laugel	Josephine	28		m	housewife			US C				father: Anton Meyer	N.J. W. Hoboken	
24	"	Mathilde	8		f	none			US B				Landing: Belgium	"	"
25	"	Mary	5		f	"	no	no	US B				France	"	"
26	"	Ludwig	3		m	"			US B					"	"
27	Carpentier	Jules	40		m	Butcher	yes	yes	Belgium	Flemish	France	Roubaix	wife: Mrs. Carpentier 54 rue de Pologne Haut Roubaix	Ill	Moline. ✓
28	Walge	Ernst	28		m	Waiter	"	"	Germany	German	Belgium U.S.A.	Brussels	father: Bernard Walge Neuss a/Rhein Germany	NY.	Brooklyn ✓
29	Zbinden	Rosa	54		f	housewife	"	"	Switzerland	"	Switzerland	Zurich	mother: Mrs Ehrli Zurich Switzerland	NY.	
30	"	Idaline	18		f.						U.S.A.	N.Y.			

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 4 JUN 1912, *19* 65

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1								no	no	no	no	good	no							
2								"	"	"	"	"	"							
3								"	"	"	"	"	"							
4																				
5																				
6																				
County of 7	New York																			
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13	—	self	$25	no	—	—	friend: Comenech 1377 Brooklyn ave Bronx	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk	dk	Russia	Borispol
14	no	father	—	"	—	—	travel with Desire Pyra to father: albert castleman	"	"	"	"	acc by desire	Pyra	10	10					
15	"	"	—	"	—	—	Ethel ~~Ka~~ Sa	"	"	"	"	"								
16	"	"	—	"	—	—		"	"	"	"	"								
17	no	self	$18	no	—	—	friend: Bronislaw Sarnowski 311 Graham ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	9	fr	bl	bl	Russia	Warschau
18	—	"	.25	yes	1904/12	ny	Cous 1539 Woodbine ave Ridgewood N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	dk	dk	br	"	Kolomy
19	—	"	.10	"	1904/12	"	Math Rafalo 121 Livingston st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Austria	Czernowitz
20	no	"	$100	"	1903/12	Philad	Home: 710 South Front st Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	fr	bl	bl	Norway	Frederikstad
21	"	husband	—	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	2	dk	dk	"	Holland	Hansweert
22	"	father	—	"	"	"		"	"	"	"	"	"							
23	—	self	$45	"	1903/12	Hoboken	Husband. Ludwig Langel 272 Central ave West Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	dk	dk	dk	Germany	Hagenau
24	—																		U.S.A.	Hoboken
25	—																		"	"
26	—																		"	"
27	~~no~~	self	30	no	—	—	cousin: Cyriel Verhaest Box 272 Maline Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	fr	bl	bl	Belgium	Engelmunster
28	—	"	70	yes	1902/12	Rotterdam	~~Bonad~~ 994 Jefferson ave Brooklyn ny	"	"	"	"	"	"	5	11	"	lt	"	Germany	Neuss
29	—	"	$10	no	—	—		"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gr	Switzerland	Zurich
30	—	mother	45	yes	1900/12	ny	sister: Teresa Sarettoli 235 E. 48 th st ny	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	Italy	Milan

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Prager, of the S.S. [illegible], from Antwerp and Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Prager ~~Officer~~
Master

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of , 19 ,

at NEW YORK.

Jas W Brosnahan

Immigration Officer.

II 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II–1115

Affidavit of Surgeon.

I, Pr. Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. VADERLAND, sailing thereon, (State whether Surgeon is "attached thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

66

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of , 19

at NEW YORK.

Jos A Brosnahan

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, May 25th, 1912.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single. Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hass	Hron	17		m	s farmer	no	no	Russia	Hebrew	Austria	Wien	aunt: H. Landau Lvovsky Gub. Podolsk Russia	N.Y.	New York
2	Steryelx	Anton	24		m	s miner	Yes	Yes	Austria	[illegible]	Austria	Gludseck	parents: Andreas Steryelx Goesse Tir. Tolmann	Kent.	Rock Valley
3	Skergulz	Andreas	26		m	m	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
4	"	Rosa	21		f	w housewife	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
5	"	Maria	2		f	s none	no	no	"	"	"	"	" " " "	"	"
6	Spiegelaere	Charailde	54		f	Wd housewife	Yes	Yes	Belgium	flemish	U.S.A.	Brooklyn	mother: Marie Lequef St Amand a Berg Belgium	N.Y.	Brooklyn
7	"	Daniel	17		m	s Baker	"	"	"	"	"	"		"	"
8	Skertens	Gustauf	31		m	m Moulder	"	"	"	"	U.S.A.	South Bend Ind.	brother in law: Ernest Likens Eponyon Belgium	Ind.	South Bend
9	"	" Mrs.	27		f	w housewife	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
10	"	Germaine	2		f	s none	no	no	U.S. Born		South Bend Ind.	"	" " " "	"	"
11	Dupont	Therese	39		f	s seamstress	Yes	Yes	Belgium	flemish	Belgium	Antwerp	sister: Marie Dupont Grand. 91 Antwerp	Wis.	Kingston Camden
12	~~Frick~~ 131,179-11/18/18	~~Josef~~	~~29~~		~~m~~	~~s Cook~~	"	"	"	"	~~Pennsylvania~~	~~Monessen~~	~~brother: Joseph Frick Monessen 68 Pennsylvania~~	~~B.C.~~	~~Vancouver~~
13	Vanthuyne	Oscar	21		m	s farm Lab	"	"	"	"	"	Schteyhem	father: Jos Vanthuyne Schteyhem	Minn	Ghent
14	Spruyn	Leon	30		m	m carpenter	"	"	"	"	"	Menin	brother: Henri Spruyn rue de Lugger Menin	Mich.	Detroit
15	"	Gabrielle	28		f	w housewife	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
16	Celtete	Clementine	33		f	m "	"	"	France	french	France	Roubaix	mother: M. Closset Rue Roubaix	Mass.	Holyoke
17	"	Alphonse	6		m	s none	No	No	"	"	"	"	" " " "	"	"
18	Spoons	Emile	28		m	m carpenter	yes	yes	"	"	Belgium	Menin	wife: Mme. Spoons 10 rue de Menseau Menin	Mich.	Detroit
19	Jacques	Jerome	26		m	s farmer	"	"	Belgium	flemish	Belgium	Kerren	father: Alois Jacques Kerren W. V.	Ill.	Englevale
20	Spiesschaert	Alfons	22		m	s mason	"	"	"	"	"	Thourout	father in law: Leg. Verpraets Thourout	Wis.	Norfolk
21	Decoster	Helene	34		f	m housewife	"	"	"	"	"	Roulers	parents: Pierre Vermandere Roulers	Min.	Tacomite
22	"	Lucien	6		m	s none	no	no	"	"	"	"	" " " "	"	"
23	"	Rachel	4		f	" "	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
24	Novik	Sara	26		f	m housewife	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Bobrostoke	parents: Isaiche Gomas Bobrostok Russia	N.Y.	New York
25	"	Jacob	2		m	s none	no	no	"	"	"	"	" " " "	"	"
26	"	Jsio	0		"	" "	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
27	Kunuk	Josef	22		m	s farm laborer	9-6-37 Yes	Yes	Hungary	Slovak	Hungary	Pudmerik	father: Mitya: Kunuk Pudmerik 5	Mich	Detroit
28	Nevec	"	28		m	m "	"	"	"	"	"	"	father: Nevec Jaszlo Pudmerik 145	Ind.	Gary
29	"	Anna	22		f	w housewife	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
30	"	Jeroza	10		f	s servant	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"

31

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. -4 JUIN 1912 , 19 67

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by the immigrant, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	Broth. inl	40	no no	to bro in law Louis Parkin 54 E. 10th st New York											
2	no	Self	30	" "	to Broth. inlaw August Klekusch Box 50 Fair Lodge mont											
3	"	"	100	" "	to Broth inlaw " "											
4	"	husband	190	" "												
5	"	father	—	" "	to uncle " "											
6	"	Self	25	yes 1909/12 Brooklyn	arrs "Sam Vermont" Brooklyn 1156 Hosband ave Brooklyn NY.											
7	"	Mother	—	" 1908/12 "												
8	yes	Self	more	yes 1905 St. Paul Minn	to brother: Alfons martens 327 S. Cherry st St. Paul Minn											
9	"	husband	40	" 1908/12 "	" " "											
10	"	father	—	" Born "	to uncle. " "											
11	—	Self	1/50	no no	to Broth. inlaw- Frydmager Pinkus 1/2 Fair st. Pinsk to sister: Louis Lasik 60 22 Theslakee											
12	no	father	55	" " "	east 1 west Camp. Lancaster Pa											
13	S.	broth. inl	200	" " "	to Brother "Law" Mr. & Mrs Napoleon Box 29 route 3- Minnesota Minn											
14	no	Self	more	" " "	to broth. inlaw- Tancien Liberie 7 Peterson ave 2447- Detroit mich											
15	"	husband	100	" " "												
16	yes	Self	17	yes 1907 Woonsocket R.I.	to husband. Alphonse Gilette Briage st. 593- Holyoke Mass											
17	"	mother	—	no — —	to father											
18	"	Self	150	no no no	to friend: Basile Clerick Pennsylvania ave. 59. Detroit mich											
19	—	"	30	yes 1906/10 Belgium	to brother: Joseph Jacques Box. 35- Belgium Ill.											
20	no	"	30	no no no	to uncle. Jean Jacques Aloysius Box 88. Belgium											
21	no	"	more	" " "	to husband: Victor Delecker Box. 39- up Duluth. Tacoma Minn						do					
22	"	mother	116	" " "	to father						no					
23	"	"	"	" " "												
24	yes	husband	no	" " "	to husband: Aly. North 116- 18 E. 108th st. New York											
25	"	father	0	" " "	to father " "											
26	"	"	"	" " "	"											
27	no	Self	114	" " "	to broth. inlaw- Josef Horbolich 1713 M St Duluth Detroit mich											
28	no	"	more	yes 1908 Pennsylvania	to broth. inlaw- John Moravak 1453 Washington st. Gary Ind											
29	"	husband	95	1909/10 "	to brother " "											
30	"	Self	40	no no no	to broth. inlaw - " "											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Prager, (Master or Commanding Officer, First or Second Officer), of the S.S. VADERLAND, from Antwerpen & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager Officer.
Master

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of , 19 .

at NEW YORK

Jas. A. Brosnahan
Immigration Officer.

11-1115

3

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex.) The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Maurice Bertrand, Surgeon of the P.S. VADERLAND., sailing therewith, do
(State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners [agent]," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university
Brussels, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

68

Sworn to before me this 4 JUIN 1912 day of , 19

at NEW YORK. Jas U Brosnahan

Immigration Officer.

11—115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vaderland* sailing from *Antwerp*, *May 25th*, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Merczek	Pal	44		m m	farm laborer	Yes	Yes	Hungary	Slovak	Hungary	Bucsen	wife: Johanna Merczek Bucsen 109	W. Va.	Benwood
2	Vandak	Rexsi	15		s	shoemaker	"	"	"	"	"	Kistelka	father: Peter Wandak Kistelka 87	Ohio	Cleveland
3	Perjer	Benjamin	19		s m	laborer	yes	yes	Russia	Polish	~~Russia~~ U.S.A.	~~Tolanki~~ New Haven	brother: Hack Perjer Tolanki	Conn	New Haven
4	"	Celina	44		m f	housewife	Yes	Yes	"	"	Russia	Tolanki	" " " "	"	"
5	"	Antoni V.L. 378/450	16		m s	none	1-152573	11/13/26					" " " "	"	"
6	"	Zygmund	9		m		1-243223-505-10/3/38						" " " "	"	"
7	"	Stanislaw	8		m		1-393233 ~~-505 11/6/41~~						" " " "	"	"
8	"	Henryk	4		m								" " " "	"	"
9	Zapowelzky	Leib	42		m	Butcher	yes	yes	"	Hebrew	"	Kiew		N.Y.	N.Y.
10	"	Basse	38		f	housewife	2-301687		"	"	"	"	father: J. Zapowelsky	"	"
11	"	Ester	15		s	none	2-301689		"	"	"	"	Kiew - Kiew gob.	"	"
12	"	Beile	11		"	"	2-698532-2/23/40		"	"	"	"	Russia	"	"
13	"	Isak	13		m	"	"	"	"	"	"	"		"	"
14	"	Schendel	10		f	"	"	"	"	"	"	"		"	"
15	Kotlaroski	Nochem	20		m	Coat Smith	Yes	Yes	"	"	"	Ture	mother: Lea Kotlaroski Ture - Wilna gouv. Russia	"	"
16	Segalowitz	Elie	17		m	merchant	"	"	"	"	"	"	father: Schae Segalowitz Ture - Wilna govt	"	Brooklyn
17	Bloch	Manke	20		m	tin Smith	"	"	"	"	"	Wolkonin	father: C. Bloch Wolkonin - Kowno gouv Russia	"	"
18	Cegla	Moische	58		m	dealer	no	no	"	"	"	Sgerah	niece: Zurata Kupferman Sgerach	"	Ny.
19	"	Brane	57		f	housewife	"	"	"	"	"	"	Poland Russia	"	"
20	Citrin	Jerna	24		"	"	"	"	"	"	"	Lublin	Brother: T. Zauerkraut Lublin	"	"
21	"	Sura	36		p	none	"	"	"	"	"	"	Lublin govt Russia	"	"
22	Maslowska	Eugenia	17		s	servant	Yes	Yes	"	Polish	"	Lipnicki	father: T. Maskowski Lipnicki - Lomzynska govt	N.J.	Swedesboro
23	Lichtenberg	Yossel	16		m	none	2-95153-9/4/42-505		"	Austrian	"	Siedlic	uncle: Gedalje Lewin Siedlic	"	"
24	"	Schja	11		s		yes yes 2-95468-2/13/42-505								
25	Krotowsky	Kane	43		m	housewife	no	no	"	"	"	Kalisch	daughter: Chane Krotowsky Kalisch - Russia	"	"
26	"	Abraham	10		m										
27	Hoffmann	Adela	28		f		none	yes	yes	"	Austria	"	Austria	Stanislawow	mother: Chaja Hoffmann Stanislawa Sedelmeyergasse 26
28	Weissbrod	Leib	50		m	Tinsmith	11-299239-2-14441-505-10/1	no	no	"	"	"	Canada	Buko.	wife: Lebe Weissbrod 11/14 Forest Str. Antwerp
29	Held	Blume	21		f	none	2-656527-11/1/39-505	Yes	Yes	"	"	"	Kanka	Bukowina	father. Zelig Held Kanka Bukowina
30	Biever	Marie	16		s	"	"	"	"	Germany	German	Germany	Obercorn	Lorraine - Germany	mother. Marie Biever Obercorn - Lorraine - Germany

C. E. English

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. -4 JUIN 1912, 19 69

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Even if going at a labor, or [illegible] for any kind [illegible] of the labor or [illegible] by [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any [illegible] or [illegible] to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	$17	No	No	No	to broth inlaw- Josef Guimera Box 645 Benwood W Va	no	no	no	no	good	no	5	2	fr	br	gr	Hungary	Bucsan
2	no	"	$12	"	"	"	to uncle: Alexander Meadowes 2406 110th st Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	7	fr	br	bl	"	Lisduka
3	no	"	$25 more	Yes	1906 11/11	New Haven	to son Leon Zajer	"	"	"	"	"	"	5	4	fr	bl	bl	Russia	Tolanki
4	"	husband	—	No	—	—	Liberty St: 140-	New Haven Conn	"	"	"	"	"	5	3	dk	dk	"	"	"
5	"	father	—	"	"	"	to brother	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"
6	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
7	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
8	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
9	yes	self	$225.00	—	—	—	Son Joseph Da Rosa							5	6	fr	br	br	Russia	Kiew
10	—	husband	—	"	"	"	Brother in law							5	1	fr	"	bl	"	"
11	—	father	—	"	"	"	Ys, Baden							4	11	fr	bl	bl	"	"
12	—	"	—	"	"	"	1545 Fulton ave													
13	—	"	—	"	"	"	N.Y													
14	—	"	—	"	"	"														
15	—	Brother	$25	"	"	—	Brother: Peretz Kotlaroski 360 E. 111th str ny							5	8	dk	br	gr	Russia	Zwil
16	—	"	$25	"	"	—	Brother: Leib Kgalourk 416 Sackman ave Brooklyn ny							5	6	"	dk	"	"	"
17	—	"	$50	"	"	—	Brother: J. Block 343 - Christopher ave Brooklyn ny							5	3	dk	dk	dk	"	Mikonir
18	—	son in law	$0				son in law: Max Neuman 1224 - 2nd ave ny.							5	8	fr	gr	gr	"	Igrol
19	—	"	—											4	4	dk	dk	dk		
20	—	husband	$0				Husband: P. Citron 195 Broome str ny	Yes to Knock - Tenton & Boston ny.						4	11	fr	bl	br	Russia	Lublin
21	—	father	—																	
22	—	Brother	$25	—	—	—	Brother: Jan Waslowska Box 113 Sayreville N.J.	Yes to J. A.						5	3	fr	br	grn	Russia	Lipniki
23	—	father	$0	—	—	—	father: E. L. Lichtenberg 50 - Columbia str n.y.							5	—	fr	bl	gr	Russia	Sokolow
24	—	"	—																	
25	—	husband	$25	—	—	—	Husband: Sam Kalish 49 Pitt str ny	Yes to Knock						4	11	dk	dk	bl	Russia	Zelitz
26	—	father	—																	
27	—	sister	$25	—	—	—	sister: Mrs Helena Kopman 1345 Brook ave ny. C/o. Henry Akofsik	Yes to Brother						4	11	dk	dk	dk	Austria	Hanuslaw
28	—	children	$0	—	—	—	Son in law: M. Barsh 235 - 3rd str ny	Yes to Son Joseph & Brother						5	2	white	gr	gr	Austria	Sinolow
29	—	Self	$25	—	—	—	uncle Sonnenblum 1042 De Kalb ave Brooklyn ny.	Yes to aunt & Uncle						5	7	fr	bl	bl	"	Pantea
30	S	Brother	$25	—	—	—	Brother: Clement Biever 6 - Pipestone minn.							5	2	dk	dk	br	Germany	Herceng

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Prager, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. VADERLAND, from Intermediate Port, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Prager Officer.
Master

Sworn to before me this 12 day of , 1912, 19 ,
at NEW YORK

Josiah Brosnahan
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend ... in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States).

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the time (or period of years) and place, as, 1894, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Maurice Butland, Surgeon of the R.S. VADERLAND, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

70

Sworn to before me this 1 JUN 1912 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND, sailing from ANTWERP, 25 M[illegible] 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jakubovits	Hani	36		f m	housewife	no	no	Hungary	Hebrew	Hungary	Abanecs	uncle: Ignaz Drattner	Ny	Ny.
2	"	Ignaz	15		m s	none	yes	yes	"	"	"	"	Mk Tarnolz	"	"
3	"	Eszti	10		f s	"			"	"	"	"	Hungary	"	"
4	"	Magdalena	7		"	"			"	"	"	"		"	"
5	V/L 662/352	Isidor	5		m	"	no	no	"	"	"	"		"	"
6	Scheller	Maria	37		f m	housewife	yes	yes	"	German	U.S.A.	South Bethlehem	father: Antal Graf.	Pa	Bth Bethlehem
7	"	Martin	10		m s	none			"	"	Hungary	Borsau	45 Borsa - Borsavar kozsprem Com. Hungary	"	"
8	Venturini	Karl	36		m	painter	2-61323	3/2/39	"	"	Hungary	Casinski	wife: Rosa Venturini - Casinski Hotekhas. Hungary	Ny	Ny.
9	Reiser	Anton	24		m	baker	11-295486	3-11-41	Austria	"	Austria	Insbruck	mother: Anna Reiser Kirchdorf of austria	"	"
10	Schorsten	Thomas	55		m	yard lab.	"	"	"	"	Germany	Marglok	nephew: Michael Deigel Marglok - 12 Felolasmaske	Ohio	Salem
11	Wolowik	abram	32		m	merchant	7-154471		Russia	Hebrew	Russia	Kiew		Ny.	Bklyn
12	"	Rivke	25		f	housewife	7-160309 (1.6.41)		"	"	"	"		"	"
13	"	Genia	5		f	none	no	no	"	"	"	"		"	"
14	"	Sara	3		f	"	7-159953-505-nov/A-12/19/40		"	"	"	"	Mother Kiew - Masc Kiezve Mateyanowsky 19	"	"
15	"	Elie	-		m	"	7-149400-4/8/41-505		"	"	"	"		"	"
16	Cohn	Rosa	30		f m	housewife	yes	yes	"	"	[illegible]	[illegible]	~~Father Samuel Cohn Nowodwor~~ Cousin:	"	Brooklyn
17	"	Sonia	16		f s	none	"	"	"	"	"	Nowodwor Minsk	Father Abraham Cohn Nowodwor Minsk - Russia	"	"
18	Van Hout	Edmond	16		m s	cabinetmaker	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Berbeere	father: Joseph Van Hout Berbeere - Belgium	Mich	Detroit
19	Brezer	Samuel	36		m	butcher	"	"	Austria	Hebrew	U.S.A.	New York	friend: Alter Brezi - Wrzsnitz Bukovina - austria	Ny	Ny.
20	Wichmann	John	38		m	Baker	"	"	Roumania	Roumanian	Roumania	Krajova	aunt: Viktoria Schwartz	Pa	Erie
21	"	Marie	27		f	housewife	no	no	"	"	"	"	Krajova Roumania	"	"
22	"	George	9		m s	none	yes	yes	"	"	"	"		"	"
23	Meierowitz	Mendel	26		m	shoemaker			Russia	~~Hebrew~~ Hebrew	Russia	Warschau	father: Chanul Meierowitz Warschau - Jerusalemska 5	N.Y.	N.Y.
24	Cohn	Bernard	35		m	saddler	"	"	"	"	"	"	wife: Sara Cohen Zebowska 25 Warschau	"	"
25	Horrath	Mathias	39		m	~~Bookb~~			Hungary	German	Hungary	Oberzeimen	Wife: Maria Horrath Oberzeimen - Hungary Com Hung	Ill	Chicago
26	Kropff	Henriette	24		f	housewife	"	"	Germany	"	Germany	Gelsenfeld	~~Husb Father~~ Mother: Mme Johan Kluth. Gelsenfeld. Germany	N.Y.	N.Y.
27	"	Agnes	2		f	none	no	no	"	"	"	"		"	"
28	Hermann	Magdalena	17		f	"	yes	yes	"	"	"	Augenbach	father: Josef Hermann Augenbach Bavaria	"	Brooklyn
29	Fahrnholz	Anna	15		f	"	"	"	"	"	"	Regensburg	father: Franz Fahrnholz Ober Neumuster Str. 15. Regensburg	"	"
30	Fleischman	Louise	19		f	"	"	"	"	"	"	"	father: Hans Fleischman Salzgitterstr. 9. Brunswig	"	"

C. E. England

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. - 4 JUIN 1912 , 19 71

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	husband $33 ko	—	—	Husband: H. Jakubowits	no	no	no	no	good	no	5 2	fr	br	blgr		Hungary Olsanemeti
2	"	father —	"	—	c/o m. Klein	"	"	"	"	"	"	5 —	dk	dk	gr		" Forokanemeti
3	"	" —	"	—	291 4th str 99-67th st Ny	"	"	"	"	"	"						
4	"	" —	"	—		"	"	"	"	"	"						
5	"	" —	"	—		"	"	"	"	"	"						
6	no	self $250	yes	1904 1/2 S. Bethlehem Pa	Husband: Martin Scheller	"	"	"	"	"	"	5 4	fr	br	br		Hungary Porva
7	no	mother —	no	—	310 Cemetery str South Bethlehem Pa.	"	"	"	"	"	"						
8	"	self 26	no	—	Brother: anton Kuturini	"	"	"	"	"	"	5 5	fr	br	br		Hungary Temesvar
9	"	" $40	"	—	343 E. 55th str N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	fr	br	gr		austria Kirchdorf
10	no	" $50	"	—	friend: J. Frikapit	"	"	"	"	"	"	5 7	"	gr	bl		Austria Uhrwegen
11	—	" $600	"	—	206 River street Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	dk	dk	gr		Kmara Frukovo
12	"	husband —	"	—	stepbrother: Johann Dengel	"	"	"	"	"	"	5 6	fr.	al	bl		" Kiew
13	"	father —	"	—	Salem — Ohio. 42 railroad str	"	"	"	"	"	"						
14	"	" —	"	—	Brother in law:	"	"	"	"	"	"						
15	"	" —	"	—	Mitrick Brown	"	"	"	"	"	"						
16	"	Adolph $50	yes	1890 Brooklyn	108 Summer str Brooklyn ny.	"	"	"	"	"	"	5 2	fr	dk	bl		Rmsnd Klotzk
17	"	Self —	no	—	Husband Sam'l Cohn	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	br		" Minsk
18	no	self $12	no	—	Brooklyn E. 7th st 1557	"	"	"	"	"	"	5 8	dk	br	gr		Belgium Berlaere
19	—	" $50	yes	1906 ny.	Brother:	"	"	"	"	"	"	5 9	"	dk	"		Austria Wrbnitz
20	no	" $60	"	1904 Erie Pa Cleveland O.	Louis Van Hout	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	dk		Roumania Piteszk
21	"	husband —	"	—	1236 maxwell ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 4	fr	bl	gr		" Ploesti
22	"	father —	"	—	Home. 128 E. 2nd str	"	"	"	"	"	"						
23	—	self $20	no	—	Ny Wife Sarah.	"	"	"	"	"	"	5 7	fr	bl	br		Russia Warschau
24	—	sister $25	"	—	friend: Daniel Nagy	"	"	"	"	"	"	5 2	dk	dk	gr		" Plotzk
25	no	self 55	yes	1896 Pittsburg 03 Cleveland	1014 Holland str	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	lgr		Hungary Csap Simony
26	—	" $40	no	—	Erie Pa	"	"	"	"	"	"	5 2	fr	br	bl		Germany Hamburg
27	—	mother —	"	—	friend: Nathan Grant	"	"	"	"	"	"						
28	—	father $80	"	—	c/o Pk. Borenbaum 22 Stanton st Ny	"	"	"	"	"	"	4 10	fr	bl	bl		Germany Simonbaer
29	—	" $0	"	—	sister Mrs Gustav Lindenfeld	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"	"		" Kiyalong
30	—	" $8	"	—	1039 Tiffani str Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5 —	"	"	gr		" "
					Brother in law: Frank Theimenak												
					726 Pleene ave Chicago Ill.												
					Sister: Mrs Ferd. Dornberger												
					221 E. 86 th str. ny.												
					Holy Cross Convent												
					Corner Monitoe & Graham ave												
					Brooklyn ny												
					Lieut Rev Nagyallyom												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Prague (State whether Master, First or Second Officer) of the SS. VADERLAND., from Antwerp & Dover., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prague Master Officer.

Sworn to before me this 1 JUNE 1912 day of , 19 ,

at NEW YORK

Jas. A. Brosnahan

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country he came from).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence, not be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. VADERLAND. sailing Thereon, do
(State whether Surgeon sailing hereon or employed by owners hereof, as case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Brussels, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

72

Sworn to before me this 1 JUN 1912 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND. sailing from ANTWERP, 25 MAI 1912, 19

No. on List	Name in full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence: Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (*Intended future permanent residence): State	City or Town
1	Erchart	Terez	26		f	M	housewife	Yes	Yes	Hungary	German Hungary	Austria	Unterradling	Sister: Marie Horn Post Wislau Austria	Pa	Meyers Rocks
2	"	Maria	13		f	S	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Schildwachter	Katharina	20		f	M	housewife	"	"	Hungary Croatia	Austria	Nagiag		father: Johan Ernst Barlye - Austria	Ohio	Lorain
4	"	Adam	8		m	S	child			U.S.A. Born		Born in	Steelton	Pa		
5	Frisch	Josina	18		f	S	housework	Yes	Yes	Hungary	German	Hungary	Kabafures	Brother: Josef Frisch Kabafures	Pa	Coplay
6	Hauzer	Magda	20		f	S	"	"	"	"	"	"	"	Stepfather: Franz Hauser Kabafures	Ohio	Lima
7	Kremsner	Maria	17		f	S	"	"	"	"	"	"	Mantalu	father: Stefan Kremsner Orbantalu	N.J.	Passaic
8	Marth	Terezia	17		f	S	"	"	"	"	"	"	"	father: Alois Marth Mantalu 16	Pa	Northampton
9	Tapler	Johanna	25		f	S	housewife	"	"	"	"	"	"	son: Franz Tapler Kis Kolozsvar 50	"	"
10	Pyra	Désiré	27		m	M	farmer	Yes	Yes	Belgium	Flemish	Belgium	Stelhelle	father in law: Cornelius Sottier Stelhelle - Belgium	Ill	Chicago
11	"	Mariadt	19		f	S	housework	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Christiaens	Adolphe	38		m	M	farmer	"	"	"	"	"	Ghent	mother: Nathalie Christiaens Boomsche Heerweg 4. - Ghent	Ind	South Bend
13	Van Innaeve	Augusta	33		f	M	housework	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Deroo	Charles	22		m	S	farmer	"	"	"	"	"	Belveghem	father: alfred Deroo Meenen - Knoc str.	Mich	Detroit
15	Fronczkowski	Teofil	27		m	M	clerk	"	"	Russia	Polish	Russia	Nilawa	wife: Stanislawa Fronczkowski - Nilawa Russia	Ny	Woodhaven
16	Gremling	Augusta	43		f	M	housewife	"	"	U.S.A. Citizen				Husband took out papers Shown papers 26th Sept 1906 District Court Cincinnati		
17	"	Leon	23		m	S	miner	"	"	U.S.A.		father	"	"	"	"
18	"	Marie	18		f	M	housework	"	"	U.S.A. born		in	Huntington	Arkansas		
19	"	Georges	6		m	S	none			U.S.A. born		Kansas		Skidmore.		
20	Furschel	Gertrude	32		f	M	Governess	Yes	Yes	German	German	Belgium	Blankenberghe	Uncle: Goossens - O'acel Blankenberghe - Dijon de mer	Col.	Oakland
21	Rindzunsky	Hinde	22		f	S	Tailoress	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Wilna	Father: Moses Rindzunsky Wilna - Vengrowski 13 - Russia	Ny.	Ny.
22	Sauer	August	27		m	M	locksmith	"	"	Germany	German	Germany	Aachen	Father: Dirk Sauer 102 Kornmunder Str. Aachen	Pa	Pittsburgh
23	Steinberg	Israel	28		m	M	Butcher	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Koschitz	Wife: Sorcha Steinberg Koschitz Russia	Ny	Ny.
24	Zlocsewer	Chaime	18		f	S	Tailor	"	"	"	"	"	Nilawa	father: Josef Zlocsewer Nilawa - Russia	"	"
25																
26																
27																
28																
29																
30																

C. F. English Insp

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 10.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

73

Arriving at Port of NEW YORK, 4 JUIN 1912, 19

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	S	[illegible]	[illegible]	No	Husband: Stefan Erhart 266 Railroad McKees Rocks Pa	No	No	No	No	good	No	5 2	fr	bl	bl		Hungary	Oberradling
2	S	mother	—	"		"	"	"	"	"	"							
3	S	[illegible]	[illegible]	Yes 1899	Husband: Adam Schuldwachter 2160 E. 28th st Lorain ohio	"	"	"	"	"	"	5 1	fr.	bl	bl		Austria	Nagiág
4	S	mother	—	"		"	"	"	"	"	"							
5	S	self	[illegible]	No	sister. Emilie Trusch Box 58 West Coplay Pa.	"	"	"	"	"	"	5 2	fr	dk	br		Hungary	Rabafuzes
6	S	"	[illegible]	"	and: Cäcilie Kropotsk 411 North 6th. Lima ohio	"	"	"	"	"	"	5 4	dk	dk	br		"	"
7	S	"	[illegible]	"	Cousin: Franz Kremsmeier 6 Hubers Str. Passaic NJ	"	"	"	"	"	"	5 1	fr	bl	bl		Hungary	Erwang?
8	S	[illegible]	[illegible]	"	Brother: Stefan Muerth Box 157 Northampton Pa	"	"	"	"	"	"	5 —	"	"	br		"	Orbanfalu
9	S	[illegible]	[illegible]	Yes 1904 Northampton	Husband: Franz Taplon Box 199 Northampton Pa	"	"	"	"	"	"	4 11	fr	bl	gr		Hungary	Kis Kolosvar
10	No	[illegible]	[illegible]	No	Brother. Leon Pyra 6159 Evans ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	br	br		Belgium	Klamfoskerke
11	"	husband	—	"		"	"	"	"	"	"	5 1	"	bl	bl		"	Stelkelle
12	No	self	[illegible]	"	Brother in law: Alois Martens 448 Rosenskos str. South Bend Ind.	"	"	"	"	Confidential	"	5 6 1/2	11	dk	dk	br	"	Ghent
13	S	husband	—	"		"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"		"	Vetteren
14	S	self	[illegible]	"	Brother: Albert Lerou 2447 Jefferson ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 6	fr	br	"		"	Meenen
15	No	"	[illegible]	"	friend: Bronislaw Tarnowski 311 grafton ave Woodhaven Ly.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	bl	bl		Russia	Csechanow
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Home— Huntington Arkansas	"	"	"	"	"	"							
17	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"							
18						"	"	"	"	"	"							
19						"	"	"	"	"	"							
20	No	self	[illegible]	Yes 1899 Oakland 1906 Cal.	friend: Mrs Frances Smith 802 Telegraph ave Oakland Cal.	"	"	"	"	"	"	5 3 1/2	11	dk	br	bl	Germany	Berlin
21	—	sister	[illegible]	No	sister: Rebecca Glasshoff 744 E. 81st st Ny	"	"	"	"	"	"	5 4	fr	dk	dk		Russia	Wilna
22	No	self	[illegible]	"	Brother: Herman Sauer 1720 Crosby ave West Lebanon Pittsburgh	"	"	"	"	"	"	5 3	dk	"	"		Germany	Stolberg
23	—	self	[illegible]	No	Uncle: Moische Steinberg c/o Schapiro 174 Essex st Ny	"	"	"	"	Contract	"	5 6	dk	dk	gr		Russia	Homnick
24	—	uncle	[illegible]	"	uncle: Isidor Meegdall 830 Westchester Ave Ny.	"	"	"	"	"	"	4 11	fr	br	"		"	Mlawa
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Prager, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. VADERLAND, from Antwerpen & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Prager ~~Officer.~~
Master

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of , 19 .

at NEW YORK

Jas. A. Brosnahan
Immigration Officer.

H. 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show (be *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend at country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States).

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H. 1115

Affidavit of Surgeon.

(11)

I, Dr. Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. VADERLAND., sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

74

Sworn to before me this - 4 JUIN 1912 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Zeeland sailing from Antwerp, May 25th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Iwaniczek	Teodor	21		m s	farmer	no	no	Austria	Ruthenian	Canada	Winnipeg	mother: Anna Iwaniczek Turkowka p. Zmiwa Galicia Aus.		Montreal
2	Tack	Joseph	19		m	clerk	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	St Amandsberg	Brother: Jules Tack 68 Meersch Str. St Amandsberg Bel.	B.C.	Vancouver
3													C/F English Shop		
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 11.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, - 4 JUN 1912, *19* 75

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read 1, polygamist; 2, anarchist; or both? (Specify which of the classes, or supported by others? If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.	
1	self	[illegible]	no	no			uncle: Leonka Niedzwiedzki 87 Jeanotte ave Montreal Can.	no	no	no	no	good	no						transit
2	father	"	"	"	"	"	father: Frank Jacek 40 0/2 Chesterfield East West Camp Buccaneer	"	"	"	"	"	"						"
3								"	"	"	"	"	"						
4								"	"	"	"	"	"						
5								"	"	"	"	"	"						
6								"	"	"	"	"	"						
7								"	"	"	"	"	"						
8								"	"	"	"	"	"						
9								"	"	"	"	"	"						
10								"	"	"	"	"	"						
11								"	"	"	"	"	"						
12								"	"	"	"	"	"						
13								"	"	"	"	"	"						
14								"	"	"	"	"	"						
15								"	"	"	"	"	"						
16								"	"	"	"	"	"						
17								"	"	"	"	"	"						
18								"	"	"	"	"	"						
19								"	"	"	"	"	"						
20								"	"	"	"	"	"						
21								"	"	"	"	"	"						
22								"	"	"	"	"	"						
23								"	"	"	"	"	"						
24								"	"	"	"	"	"						
25								"	"	"	"	"	"						
26								"	"	"	"	"	"						
27								"	"	"	"	"	"						
28								"	"	"	"	"	"						
29								"	"	"	"	"	"						
30								"	"	"	"	"	"						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Pruyn, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. VADERLAND, from Antwerpen & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Pruyn Officer.

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of , 19 ,

at NEW YORK Jas. H. Brownback

Immigration Officer.

11 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 (Have you ever been in prison, etc.).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 1115

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number #1622 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

JAN 7 1944
Date

H. Alexander
Camera Operator

JAN 7 1944
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 41622 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

JAN 7 1944
Date

H. Alexander
Camera Operator

JAN 7 1944
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Maurice Butrand, Surgeon of the S.S. ..... sailing, Herewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing herewith is employed by owners thereof or for one way or both ways)

76

Sworn to before me this 3rd day of JUN 1912, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

13—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21 H. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from ANTWERP May 25th, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1			6													
2			5													
3																
4			5													
5			3													
6			4													
7			1													
8			31													
9			10													
10			2													
11			5													
12			6													
13			2													
14			3													
15			1													
16			20													
17			9													
18			6													
19			6													
20			52													
21			47													
22			2													
23			4													
24			1													
25			15													
26			30													
27																
28																
29																
30																

36

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 4 JUNE 1912, *19* 77

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf. Rager, Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the [illegible], from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 4 JUIN 1912 day of , 19 ,

at NEW YORK.

[signature] Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No. (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of any residence therein. The entries in column 10 should show the country and place of permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence is not to be considered destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if possible) in the United States for permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, friend, or relative (name), steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not. Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

78

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. [illegible], sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 JUIN 1912 day of _____, 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Trans for Canada
Sheet 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERL D sailing from A WE P, 23 M 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sklucka	Franz	25					no					father Ludwig Sklucka		
2	Kolinja	Adam	21										father Jan Kolinja		
3	Zygmund	Jan	44					yes					[illegible]		
4	Jelk	Jan	40										[illegible]		
5	Skawran	Jan	17					yes					[illegible]		
6	Malyszek	Paul	27										father Jakob Malyszek		
7	Ogiarski	Franczek	25										father Jan Ogiarski		
8	Jonera	Wiktorya	18										father Jan Jonera		
9	Marko	Jan	30										[illegible]		
10	Galanka	Michal	16					yes					father Michal Galanka		
11	Skawran	Wladyslaw	14										father Michal Skawran		
12	Lipska	Tomasz	39										[illegible]		
13	Kurcan	Franciszek	20										[illegible]		
14	Zalusk	Jan	40										[illegible]		
15	Krzyzanowska	Barbara	18										[illegible]		
16	Borowiak	Tomasz	46										[illegible]		
17	Machowska	Michal	16										father Jan Machowska		
18	Lipka	Michal	19										father Tomasz Lipka		
19	Jakubowska	Ludwik	22										[illegible]		
20	Machura	Tomasz	17										[illegible]		
21	Lesik	Zofia	21										father [illegible]		
22	Gaval	Jan	19										father [illegible]		
23	Kwiatkowska	Boleslaw	19										father [illegible]		
24	Jarocka	Michalz	30										[illegible]		
25		Stanislawa	19										[illegible]		
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof in the
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 1912 - 24 June 1912, *19*

79

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket to final destination, or has sufficient money to procure it, or has been supplied with it by whom or by what society, corporation, or government.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Rogge, Master, of the [illegible], from Antwerp & Dover, do
(Make whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,
at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

11-1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age). The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (Sex). The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (Married or single). The entry in column 7 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 8 (Calling or occupation). The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 9 (Able to read and write). Column 9 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 10 (Nationality). Column 10 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 11 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the [illegible] Piedmont, Parma, Lombardy, Venetia, and Liguria, and other descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the late Papal States, comprising the compartments of Lagunia, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 12 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 12 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country, race, residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning after a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for [illegible] permanent residence.

Column 13 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came). The entry in column 13 should give name and address of such relative. If no relative living, give name and address of friend.

Column 14 (Final destination). Intended future permanent residence, not including [illegible] destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place, city or town, to which the alien intends to go for permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-9, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. FATHERLAND, sailing thereon, (State whether Surgeon sailing thereon, or employed by Line.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

80

Sworn to before me this day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible] 2[illegible] M[illegible] 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Peet	Norland	16												
2	Dessoir	Theophil													
3	De Moor	Alfons													
4	Vander Linden	Leopold													
5		Leonius													
6	Loffyn	Pete													
7		Celestin													
8	Gelson	Jacinus													
9	Delcourt	Gustave													
10	Verapt	Jos													
11		Catherine													
12	Kathys	Edward													
13	De Ryke	Alexis													
14	Martin	Louis													
15	Barbaix	Albert													
16	Vanderveeren	Emile													
17		Marcel													
18	Lefebre	Alfred													
19		Valentine													
20		Rene													
21	Vanderveeren	Marie													
22	Debruck	Joseph													
23		Emilie													
24	Marthus	Rene													
25	De Vleeschauwer	Jacob													
26	Vermeulen	Joseph													
27		Clara													
28	Deplanque	Cyriel													
29		Palmire													
30	Barbaix	Romain													

ADM
AUG

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 4 JUIN 1912, *19* 81

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid the money himself, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, or in any capacity, prepaid or not, or by reason of actual contract or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		self																	Belgium Meulebeek
2		self																	" Deinzeele
3		self																	" Massemen
4																			" Nedrygem
5																			" "
6																			" Braeene
7																			" "
8																			" Borgerhout
9																			" "
10		self																	" Antwerp
11																			" "
12		self																	" St Laurens
13																			" St Marguerite
14		father																	France Roisy
15		brother																	Belgium Borchin
16		self																	" Jemmet
17		father																	" "
18		self																	" Roux
19		husband																	" "
20		father																	
21		self																	" Jumet
22																			" Roux
23		brother																	
24		self																	" "
25																			" Trazegnies
26																			" Marchiennes
27		husband																	
28		self																	" Angleur
29		husband																	"
30		self																	" Wasmuel

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Adolf Lage, Master, of the S/S VADERLAND, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11–1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or, if under the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steerage-ticket companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Can he read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), Yes (Yes can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which person named is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the component districts: Piedmont, Liguria, Venetia, and Lucca) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of living as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of later residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not the place of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of said relative. If said relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence will be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if possible) of intended permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Coming to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1116

STA

to th

Affidavit of Surgeon.

I, Gr. Marcel Bertrand, Surgeon of the S.S. VADERLAND, sailing therewith (State whether Surgeon sailing thereon "for" or "employed by" owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the state of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

82

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNI

4.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deli

4

S. S. VADERLAND sailing from ANTWERP 25 MAY 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Tabaka	Antonina	16	6	f s	servant	no		Russia	Polish Russ	Russia	Dombrowka	uncle Jan Gavlarz Dombrowska Lanzyzuska st.	Ny	Hemesteady
2	Jozwik	Alexandra	28									Malkin	brother Joseph Jozwik Malkin - Lonza	Conn	New Britain
3	Zamojarczyk	Rosalia	24			dlab			Austria		Austria	Limanowa	sister Anna Jamojarczyk Limanowa Gal.	NY	Buffalo
4	Banak	Anna	19									Slopnica	father Jan Banak Slopnica Gal		
X 5	Marut	Maryanna	17			5-70235 6/4/12						Wrzawce	mother Anna Marut Wrzawce Gal		
6	Mas	Anna	18			servant						Jagiela	mother Katarzyna Mas Jagiela Gal		
7	Sokaczyk	Aniela	17			2-7/10652		yes				Hamuszek	mother M. Sokaczyk Hamuszek Gal		
8	Wieda	Aniela	19									Lubenia	father W Wieda Lubenia Gal		
9	Zot	Maria	20									Wola	mother Antonina Zot Wola Gal		
10	Tamasjik	Wyktorya	17					no				Brzowka	father Jan Tamasjik Brzowka Gal		
11	Wajtewicz	Katarzyna	21			w husb		yes				Rzeszow	mother Josefa Ryszczek Rzeszow Gal		
12		Wladislaw	5	m	s			no							
13	Szabo	franciszek	28			w dlab		yes				Kisdiska	wife Mariana Szabo Endreas Gal		
14	Wiek	Zofia	21		f s	servant		no				Stronie	father Joseph Wiek Stronie Gal		
15	Rzeszutek	Tekla	19			3-118653	3/23/12	yes				Tuszewkie	father Andrzej Rzeszutek Tuszewski Gal		
16	Kuzoo	Katharina	30			w husb		no				Slizne	father Jan Anzos Slizne Gal		
17		Stanislawa	7		s										
X 18	Szczesak	Helena	29			w husb		yes				Zawidze	father Jan Jakimczuk Zawidze		
X 19		Wladyslawa	3	2	m s								S. Szczurowce		
X 20		Eugeniusz	3	6									Brody		
X 21	Urbanska	Marya	17		f s	servant						Lasacz	father Celestyn Zawadzki Lasacz Lasacz Gal	NY	
22	Pierzchala	Marya	17		f s	servant						Lancko	mother Jadwiga Pierzchala Lancka Gal	Ill	Chicago
23	2 Sbosien	Franciszka	19					no				Zernia	father W Zbozian Zernie Gal	Conn	New Have
24	2 Zemba	Jolenta	20									Kemenca	mother Regina Zemba Kemenca Gal	O	Cleveland
X 25	Pisarska	Karolina	26		f	w husb		yes				Jackowice	father Stefan Gzadulia Tolkowice Gal	Ill	Kensington
X 26		Wladyslawa	4		f s			no							
X 27		Stanislawa W	3		f s										
28	Kenkalska	Aniela	17		f s	servant		yes				Mierzynce	father Jan Kenkalska Mierzynce Gal	Pa	Carnegie
29	Krempa	Mikolaj	19		m s	dlab						Jeszczin	father Wojciech Krempa Jeszczin Gal	Del	Wilmington
30	Gorik	Felix	18					no				Zarad	mother A Gorik Zarad, Lonzynes Gal	Mass	Northfield

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual [illegible].

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 4 JUN 1912, 19

83

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		self	15				brother Jan Zagkowsky So Center St 503 Schenectady NY								5	–	fr	bl	bl			Tomkowice
2		.	25				brother Konstanty Jozsik Cor 98 Grove St Wm Britain Conn								–	–	[illegible]	[illegible]	[illegible]		"	Kalsko
3		.	16				cousin: Josef Lukosik Black Rock Grove St Buffalo NY														Austria	Smolnica
4		cousin	15				cousin Jan Lachut, Grov St 47 Black Rock Buffalo NY															Wolowice
5		brother	15				brother Jan Opata, Cannon St 65 & 25 Cleveland O														"	Wrzawie
6		father	24				father Franciek Ulas Lakael St 1211, Wilmington Del								4	[illegible]					"	Jagiela
7		.	20				father John Tokarzyk Hampton VT								5	–					"	Kamionka
8		brother	41				brother Stanisl. Korsek Main St 440 Manayunk Ph Y. [illegible]								–	–					"	Zubenica
9		cousin	24				cousin Wawrzyniec Sowola Eugenia St 1513, Chicago Ill								[illegible]	[illegible]	[illegible]				"	Wola
10		aunt	162				aunt Anna Pinderak Salmon St 3275 Philadelphia Pa								4	11	[illegible]				"	Brzuska
11		husband	15	yes	1905	Trenton N.J.	husband father Jan Wajtowicz Jan St 950 Trenton N.J.								5	[illegible]					"	Przelom
12		father	no		1906	Cleveld O.	brother Wladyslaw Zyroba Duncan St 24 Rochester NY														"	"
13		brother	242	yes	10		brother Jan Berlik Herman St 1209 Cleveland Ohio														"	Kwiatka
14		brother	241	no			brother Marcin Zyp Wool Alley 615 Reding Pa														"	Strumie
15		.	28				husband Jan Antosz Mc Micken WVa														"	Jaszowskie
16		husband	60				father								–	[illegible]					"	Blizne
17		father	50				husband of sister Andrzeja Zoztaka														"	"
18		husband	50				Gill Swoboda N.Y. 85 Grand St Jersey City NJ								–						"	Zawiecze
19		father	50																		"	"
20		.	1																		"	"
21		sister	18				Sister: Eugenie Urbanskiej. Mlle Eugenie Kasyan 40 Lowber No 1530 47th								–	1					"	Zalinez
22		father	49				father Michal Pierzchala N.Y. W 19 St 2320 Chicago Ill.								5	1	[illegible]	[illegible]			"	Lawrence
23		brother	24				brother Jan Zborzen 639 Washington Ave New Haven Conn														"	Zemica
24		sister	30				Sister Maria Zemba Cleveld Wojciecha St 1508 Hollender Ohio														"	Simonow
25		husband	29				husband father Wojciech Pisarski Prouze Ave 12011 Kensington Ill.								–	1	1				"	Sokolowice
26		father	5																		"	"
27		.	.																		"	"
28		brother	242				brother John Balcerzak Carnegie Pa								4	8	[illegible]	[illegible]			"	Wierzynice
29		Brother	242				brother Wladyslaw Krempa Wilmington Del Anchor St 802								–	1					"	Zarzecie
30		self	17				uncle: Stanislaw Iwanowicz 21, Curtin Ave, Pittsfield Mass								–	1					"	Zarzecie

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Singer, Master, of the S/S VADERLAND, from Antwerp & Plymouth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 66 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Master Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and those descended from them residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or France. That country should be returned as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo-Italic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and the races descended from them should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year or more constitutes a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, not the place of last permanent residence. It is important for statistical purposes that the countries to which persons are credited show country of last permanent residence independent of country of birth, country of residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence he came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Singer, Master, of the S/S VADERLAND, from Antwerp & Plym., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of _____, 19 ,

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, cutter, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes—can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat. The entries in column 10 should show the *country, and city, or town* of last permanent residence. It is important, for statistical purposes, that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Lt. Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. [illegible] A.M.D., sailing therewith (Note whether "Surgeon" or "employed by Owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Buffalo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

84

Sworn to before me this 24 JUN 1912 day of _____, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PALERMO sailing from [illegible], 2.. M [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Iwanowicz	Aleksander	19	6	m s	1-17916	yes	1-3535-co	Russia	Polish Russia	Sytnowa		father Jan Iwanowik Sytniowka Lowzyleska Gub	Mass	Pittsfield
2	Nikojewsky	Franciszek	20		m s						Slawisk		father: K Nizejewski Slawisk Lowzynier Gub	Conn	New Britain
3	Garkowsky	Pawel	19		m s						Kaczkow		father: Konstanty Garkowsky Kaczkow Lowzynier Gub.		
4	.	Wadislaw	20		m s		no				Radzyk		mother Juliana Garkowsky Radzyk Rock Gub	O	Toledo
5	Grekow	Piotr	20		m s						Luck		father: Grzegorz Grekow Kowno Gub	NY	Cambridge
6	Zewnowska	Zofia	19		f s						Zarokinne		father Stefan Zewnowska Wilno Zorokinnca, Pow. Bobrynski	Mass	Boston
7	Zolcielecki	Leopold	41		m m	glab	yes				Dombrowska		wife: Anna Zolcielska Dombrowska, Ustkow Gub Lowzynska	NY	Brooklyn
8	Dominowicz	Adam	35		m m								wife Josefa Dominowicz Dominowka Ustkow, Lowzynska	NY	Brooklyn
9	Milewski	Czeslaw	18		m s	11-14-1911	5/1/26				Ustkow		father Rewe Milewski Ustkow, Lowzynska	NY	Glen Cove
10	Zukowski	Waclaw	28		m m	glab				U S	Frankfort		wife Katarzyna Zukowska Parcel Wilen		Frankfort
11	Jerenicz	Stanislaw	34		m m					Russia	Wiesy		wife Karolina Jaremicz Wiesy Etawe Wilen		Fort Plain
12	Witanski	Wladyslaw	18		m s						Rynek		father Kazimir Witanski Rynek Ostrow Lomza	Mich	Detroit
13	Wiskacz	Stanislaw	17		m s						Barcie		father Piotr Wiskacz Barcie Wilenski	N.Y	Amsterdam
14	Przybilinski	Szczepan	20		m m						Skrzeganow		wife Marjanna Przybilinska Skrzeganow, Rock mother Antonina Tkaczkowa	Wis	Milwaukee
15	Azimanczik	Saragina	20		f s	servant	no				Bartnik		Bartnik Lwalska father Antoni Kort	I.	Riceville
16	Kort	Wladyslaw	25		m m	blab	yes				Jezefowa		Jezefowa, Rock Gub		Natrona
17	Werbicki	Osip	18		m s	2-179164					Simonski			W	Grandwood
18	Zak	Jan	19		m s		no				Kalina		brother W Zak Kalina, Wrocław Gub	O	Toledo
19	Sokolowska	Wiktorya	16	6	f s	2-736388 servant	6-6-10 yes				Watra		sister Helena Sokolowska Watra Lwalski G	NJ	Jersey City
20	Keglarska	Stanislawa	24		m m	wife	no				Piekielka		father Antoni Sodlewski Piekielka	Pa	Erie
21	.	Janina	3		f s								Stocka		
22	Markowska	Maryanna	20		f s	servant	yes				Kosky		father Konstanty Markowski Kosky Lomza	Del	Wilmington
23	Trzpinski	Monika	20		f s	1-16393 9/27/35	no				Zubrowoh		brother Hanul Trzpinsky Zubrowoh Lwalska	Mass	Southbridge
24	Karczukowa	Ewa	23		f s						Zbarlinek		father Jozef Karczuk Zbarlinek mother	Pa	Philadelphia
25	Sokolowska	Katarzyna	20		f s						Tarnow		father Stanislaw Sokolowska Tarnow		Tarentum
26	Jurkowski	Feleksa	25		m m	wife	no			U S	Romanowy		uncle Jan Jurkowy Jankow Lowzynska mother Wiktoria	NY	Schenectady
27	Piskle	Kazimiera	18		f s	servant				Russia	Kurpiejko		Kurpiejko Lowzynskaj aunt M Swardowska	NJ	Jersey City
28	Mierzkowska	Wladyslawa	18		f s						Chernanow		Chernanow, Rockasze mother Anna Zielinska	Mich	Detroit
29	Fialkowska	Helena	28		m m	0-254265 wife 8-162161	10/29/91 no 4/10/14				Lipica		Lipica Rock		
30	.	Waclaw	9		m s		no								

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence [illegible]

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 4 JUIN 1912 , 19 85

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	uncle	$40	no	uncle Stanislaw Iwanowich 21 Curtin Ave Pittsfield Mass	No	no	no	no	good						Russia Tyemrowa
2		brother	10		brother Anton Wojciewski 13 Booth Str New Britain Conn											" Kamisk
3			28		Brother Jozef Czarkowski Grove 63 Britain Conn											" Kaczkow
4			20		brother Jozef Czajkowski Orking Lane St 1537 Toledo O							5 4			Kilmarker	" Rudzik
5			40		brother Wacław Bessak Broadway 65 E N Y											" Lucki
6			25	yes 1906 Cambridge Mass	brother Wacław Jenowski 177 Cambridge Str East Cambridge Mass 7 Boston											" Zaorkowice
7			16	no								5 11				" Gumbrowska
8		brother	8	yes 1903 Brooklyn N.Y.	brother of Franciszek Skowronski Scholer Str 105 Brooklyn NY											" "
9		brother	6	yes	brother Jan Milewski Glen Cove N.Y Long Island											" Markowo
10		self	50	yes 1906 Frankfort N.Y.	brother Władysław Jutkowski Box 274 Frankfort N.Y.											" Barcel
11			18	no	brother of Tymoszy Jeremiasz Box 95. Fort Plaine N.Y.							5				Russia Wissy
12		brother	20		brother Stanislaw Wilczynski 294. Williams Str Detroit Mich											" Kujawy
13		uncle	25		uncle Stanislaw Jorgialis 23 Schayla Str Amsterdam NY											" Barcel
14		brother	24		brother Stanisl Szybilewski 918 Greeley St Milwaukee Wis											" Skrzezonowo
15		sister	25		sister Agata Asimowczyk Salem Str 2715. Philadelphia Pa											" Bartnik
16		uncle	18		uncle Antoni Krokowski Allegany Co Mahanoy Pa											" Szczawa
17		brother	20		brother Wladysl Werzbicki Selinda Ave Grandwood NJ											" Simenki
18	yes		28		brother Stanislaw Jak Campbell Str 7262 Toledo O.											" Kilinow
19	no	brother	10		brother of Franciszek Zakrzewski Steuben Str 166 Jersey City N.J.							5 1				" Wolan
20	yes	husband	30		husband Franciszek Kazenski 13 Str. E # 335 Erie Pa											" Piekelka
21		father	60													" "
22		brother	18		brother of Stanisl Bala 905 Iron Str Wilmington Del											" Kasky
23		brother	16		brother of Franciszek Lwiacki Pleasant Str 74 So Bridge Mass							5				" Lubowicz
24			24		brother Wincenty Kaczynski Salmon Str 2715. Philadelphia Pa											" Zbrzuski
25			35		brother of Władysław Stanisławski Allegany Co. W 6 Ave Str 234 Tarentum Pa							5				" "
26		husband	40	yes 1905 Steuer 111 Lodz Russ	husband Jan Jankowski Canal Str 500, Schenectady NY							5 4				" Pomkowo
27		uncle	45	no	uncle Alexander Pruszynski 8 Str No 182 Jersey City NJ							5				Russia Zuzpiecka
28		father	50		father Jan Mrozinkowski Dubois Str 1180 Detroit Mich											" Obermanow
29		husband	20		husband of Felix Fijalkowski Rozenco Olyca Pa							5 1				" Kopec
30		father														" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Kogl, master, of the [illegible], from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

[illegible]
Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants wherever residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north."

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not the *city*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. VADERLAND, sailing thereon, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 JUIN 1912 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1118

86

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ADELL D sailing from , 25 M 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stanisławska	Anna	24	f	m	housewife	yes		Russia	Polish	Russia	Pouiren	father K Ciszewski Pouiren	Pa	Carleton
2	"	Anna	6	f	s				"	"	"	"	"	"	"
3	Kiejna	Ewa	19	f	s	6-91067-2/23/40 housework	no		"	"	"	Proszkow	father Josef Kiejna Proszkow	Mo	St Louis
4	Kozlowska	Rozalia	20	f	s		"		"	"	"	Prostowka	father Jan Kozlowska Prostowka	Mass	Springfield
5	Wolczak	Zosia	22	1	s		"		"	"	"	Rusnowitz	father Wincenz Wolczak	Pa	Edgewater
6	"	Ignatz	18	m	s	2-77110 Lab	"		"	"	"	Rusnowitz	Rusnowitz	"	"
7	Sadowska	Waleria	22	1	s	housewife	"		"	"	Nowawiesa	mother Josefa Sadowska		Pa	Grosvenor
8	"	Zygmund	17	m	s	boy	"		"	"	"	Nowawiesa		"	"
9	Makowska	Alexandra	20	f	m	1-35524-505-11141 housewife	yes		"	"	"	mother Josefa Sadowska		"	"
10	"	Janina	4	f	s	1-420754	no	12/18/42	"	"	"	Nowawis		"	"
11	Mrozenic	Stanislaw	11	m	s	1-263285 (505) mo c/a -5/28/40 boy	"		"	"	Pilica	father Ludwik Mrozenic		"	"
12	Stanisewska	Stanislawa	17	f	s	housework	"		"	"	Radom	mother Wictorya Stanisewska		Pa	Carnegie
13	Zonetzka	Marianna	20	f	s	"	yes		"	"	Mokrzyny	father Josef Kunitzka		"	"
14	Fecko	Stanislawa	18	f	s	"	"		"	"	Lasnyjas	father Wm Fecko		Mich	Lawe
15	Zwolenska	Teresa	22	f	s	3-182281--4/17/40--505. Medina	"		Russia	Polish	Lasnowka	mother Marie Zwolenska Lasnowka		Pa	Lawrence
16	Podkul	Paul	15	m	s	boy	"		"	"	Przasnysz	father Josef Podkul		Mich	Lawrence
17	Soltysz	Francis L	17	m	s	"	no		"	"	Lasnowka	father Josef Soltysz Lasnowka		Pa	Pittsburg
18	Pikula	Jan	18	yes	"	"	yes		"	"	Silesia	father Thomas Pikula		Ill	Chicago
19	Trybus	Katarzyna	19	f	s	housework	no		"	"	Silesia	mother Victorya Trybus Silesia		Mich	Lawrence
20	Sloboda	Francisca	17	f	s	2-839951 - 2/14/41	yes		"	"	Poland	mother Marie Sloboda Poland		Ill	Chicago
21	Kapuscinska	Vincenty	17	m	s	boy	"		"	"	Lasnowka	father Thomas Kapuscinska Lasnowka		Pa	Wyk
22	Karpelcic	Lukas	35	male	"	"	"		"	"	Mokry	wife Marcia Karpelcic Mokry		Pa	Scranton
23	Lada	Wojciech	18	ms	"	"	"		"	"	Skroa	father Wincenty Lada Skroa		Wis	Stroff
24	Starbek	Anna	11	f	s	housework	"		"	"	Wisniewa	father Wincenty Starbek Wisniewa		Mass	Lawrence
25	Zwedyna	Anna	20	f	s	"	"		"	"	Mszczon	father Wojciech Zwedyna Mszczon		Pa	Pittsburg
26	Pieprzycki	Stanislaw	18	ms	lab	"	"		"	"	Pilawa	father Josef Pieprzycki Pilawa		Ill	Chicago
27	Pavlik	Jan	19	ms	farmlab	"	"		"	"	Przasnysz	father Wojciech Pavlik Przasnysz		"	"
28	Krol	Stefan	23	ms	"	no	"		"	"	Kurowice	father Josef Krol Kurowice		"	"
29	Ruszin	Julianna	20	f	s	housework	"		"	"	Lipno	father Stanislaw Ruszin Lipno		Wis	Stroff
30	Wachowska	Katarzyna	16	f	s	"	yes		"	"	Sierpca	father Wojciech Wachowska Sierpca		"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 4 JUIN 1912, 19

87

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	husband	$7	Yes	1904	Parent	husband x father													Russia	Poniem
2	"	father	no	-			Warszawska 6 Ave No 234													"	"
3	"	brother-in-law	$10	-			brother Adam Prochowalsky St Louis Mo 1324 - 15 St													"	Prasznow
4	"	cousin	$7	-			cousin Stanislawa Waszkewicz Springfield Mass Bond St. No													"	Prostowska
5	"	brother-in-law	$30	-			brother-in-law Ignacy Sobolewski													"	Ruszinowice
6	"	"	"	"			Edgewater Wyo Box 84													"	"
7	"	father	$1	-			father Antoni Sadowski													"	Nowawiesa
8	"	"	$16	-	1906		Providence R.I. 71 Florence St.													"	"
9	"	husband	$7	Yes	1906	returned	husband Jan Malowski													"	"
10	"	father	no	-			Providence R.I. 71 Florence St. 2nd													"	"
11	"	self	$10	"		-	uncle Stanislaw Morawic Providence R.I.													"	Plut
12	"	brother	$	"		-	brother Felix Stanczuk Chicago Ill [illegible]													"	Bierzyn
13	"	brother-in-law	$25	"		-	brother-in-law Julian Cyrkiewicz Chicago Ill 3124 Lapham Ave													"	Mokrzyny
14	"	brother	$	"		-	brother Franek Zielinski Racine Wisc 1309 Erie St.													"	Falenty
15	"	step-brother	$5	"			step-brother Wojciech Chojnacki Cambria Pa.													Austria	Kamionka
16	"	brother	$	"		-	brother Ignacy Pietrzak Racine Wisc 1402 Mich Ave													"	Krzeczkowice
17	"	brother-in-law	$	"		-	brother-in-law Stanisław Borys Philadelphia Pa Emery St 3741													"	Tarnowiec
18	"	brother	$	"		-	brother Jakob Firula Chicago Ill 909 Schlund Ave													"	Chlebowa
19	"	brother-in-law	$25	"		-	brother-in-law Jozef Wojcik E. Hammond Ind Kossuth St.													"	Pietrowska
20	"	uncle	$6	"			uncle Zygmunt Waldner Pleasant Ky Church St													"	Czernelowa
21	"	brother	$20	"		-	brother Józef Kapusciński Trafic 367 E 114th St													"	Krzeczowice
22	"	"	$	"			brother [illegible] Bethlehem Pa 109 Church Ave													"	Wolsky
23	"	"	$40	"		-	brother Józef Lenda Brooklyn N.Y. 46													"	Wroza
24	"	"	$	"			brother Józef Skwierczyński Detroit Mich Hamtramck St 249													"	Wisniowka
25	"	"	$20	"		-	brother Jan Jastrzębski Lewandowski Pa Lawler St 93													"	Jastrzebia
26	"	"	$21	"			brother Jan Krzyżowski Chicago Ill 2100 W. 21st													"	Jastrzebia
27	"	brother-in-law	$20	"			brother-in-law Stanisław Wawrzyniak Chicago Ill 3432 Emerald Ave													"	Wawrzyniec
28	"	sister	$25	"		-	sister Kejdy Krol Detroit Mich 1160 Mt. sister Zofia Krawiec													"	Jastrzebie
29	"	"	$15	"		-	Amsterdam N.Y. Reed St brother Michał Wachowski													"	Wysowa
30	"	brother	$20	"			Chicago Ill 1054 Erikson Ave													"	[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Rieger, master, of the S/S VADERLAND, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

R. Rieger
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 5 JUN 1912 day of , 19 ,
at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or [illegible] the latter appearing only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as [illegible] the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example Civil engineer, [illegible] engineer, mining engineer, brass polisher, steel [illegible], wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, [illegible] or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the [illegible] they are [illegible]wise.

Farmer is to be applied to a person who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer is to be applied to a worker on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at [illegible].

Columns 7 and 8 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po, i. e., northern Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants wherever residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, northern." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent not to return, as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of alien's residence therein. The entries in column 10 should show the country, as [illegible] of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend [illegible] came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if practicable) of future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Yc. Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. VADERLAND., sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at NEW YORK.

_____

Immigration Officer.

51—1115

88

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from ANTWERP, 25 M 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cyrka	Vekla	18		f	housewife	no		Austria	Polish	Austria	Szymszowa	father Ignacy Cyrka Szymszowa	Pa	Girard
2	Cyrjonka	Zofia	4		f										
3	Kasperkiewicz	Barbara	23		f		no								Chicago
4	"	Josef	1		m										
5	Cybara	Grzegorz	16		m										
6	Zielinska	Anna	19		f										
7	Nesolowicz	Wojciech	26		m		no								
8	Pilecki	Antoni	4		m										
9	Ujek	Jan	24		m										
10	Zujus	Piotr	27		m										
11	Zoria	Anna	20		f		no								
12	Klimkowska	Josef	42		m		no				America	Chicago, Ill.	wife Mrs. Felicia Klimkowska	Ill	Chicago
13	"	Stanislaw	7		m										
14	Judelewicz	Wanda	11		f		no								
15	Jackowska	Stanislawa	20		f										
16	Tomowska	Anna	22		f										
17	Neugrosenka	Anna	20		f										
18	Cipanskute	Antonina	18		f										
19	Jaroszkowska	Kazimira	17		f		no								
20	Berezowski	Michael	21		m										
21	Zmuidzin	Marcin	17		m										
22	Jablonska	Felicya	17		f										
23	Jesiancle	Alexandra	1		f										
24	Gowgiel	Paulina	18		f										
25	Kalisz	Michalina	20		f										
26	Ucbacik	Alexandra	10		f										
27	Fedorzejewska	Wolf	20		m										
28	Lukaszewska	Stanislawa	17		f		no								
29	Madyskiel	Josefa	21		f										
30	Nawickas	Wincas	30		m										

DEPORTED

8-149553-6/15/38

8-220174-11/21/41

1-395123-3-9-42-505

SUBMITTED

3-208374-12/19/40

2-740318 6-6-40

SUBMITTED

1-149812 2/20/35

6/18

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 24 JUN 1912, 19

89

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	husband	$25	no			husband Josef Zyska Cleveland Ohio 9 gl N. H. 2710
2	"	sister	12	"			sister Marya Lepionka Chicago Ills Lubawa Pr 648
3	"	husband	32	"			husband Stefan Kasperkiewicz Chicago Ill 1411 Erie St.
4	"	father		"			brother in-law Jakob Chicago Ill 2103 Hamilton Ave
5	"	brother	18	"			uncle Wincenz Pilch Lackawanna city Pa 50 N. 9th
6	"	uncle	25	"			brother-in-law Franciszek Szymanski Chicago Ill Ashland Ave 1308
7	"	brother-in-law	20	"			brother Piotr Stanczuk Cleveland Ohio 3 Seneca St. 20 Gr
8	"	brother	20	"			wife Francyszka Kloza New Britain Conn 167 Ellis St.
9	"	wife	20	"			brother Jakob Bugaj Detroit Mich Gustave St 153 E
10	"	brother	22	"			brother-in-law Ruben Wierzbicki Kalamazoo Mich Lincoln St 425
11	"	both children	8	"	1906		brother-in-law Piotr Jaroshak St.
12	"	self	same as 25	"	Chicago Ill		Chicago Ill Fulton St 413 E
13	"	father	no				brother-in-law Antoni Kowal
14	"	brother-in-law	28	"			31 Cedar Ave Perth Amboy N.J.
15	"	father	46	"			father W Dombrowa
16	"	brother-in-law	14	"			Shenichetzy Pr
17	"	father	40	"			brother-in-law Ludwig Barthes
18	"	brother-in-law	20	"			Edgewood Mich 6 Crapsey Rd.
19	"	"	20	"			father Jan Niemczewski
20	"	self	22	"			Boston Mass 102 Felix St
21	"	father	4	"			brother-in-law Franciszek Jaroszewski
22	"	brother	30	"			Worcester Mass 102 Freeland St.
23	"	"	8	"			brother-in-law Wladysl Lewandowski
24	"	brother-in-law	no	"			Vandergrift Pa Box 541
25	"	brother-in-law	77	"			brother-in-law Antoni Kowalski
26	"	father		"			St Charles Ill 101 N Main St.
27	"	self	25	"			father Antoni Zielinski
28	"	brother-in-law	10	"			Riverside Pa Box 1 455
29	"	cousin	15	"			brother Bronislaw Sobieski
30	"	brother-in-law	same	"			Riverside Pa 2 Box 1 [illegible]
							brother Stanislaw Jaroszek
							Jermyn Pa Box 1 196
							brother-in-law Michael Stanisz
							Farrell Pa 102 Roselle St.
							brother-in-law - father
							Adolph Urbalik
							Blue Island Cook Co Ill [illegible]
							cousin Marya Kacprowska
							Elmhurst Ny 47-22 St
							brother-in-law Stanislaw Lisowski
							Holyoke Mass Nebraska Ave 104 2
							cousin Stanislawa Marcinkowska
							Hoboken NJ 166 Hudson St.
							brother-in-law Antonina Stefanska
							Boston Mass 149 Athens St.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

19 Ever in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
												Austria	Szymuszowa
												"	Lubawa
												"	Rybno
												"	"
												"	Olszowa
						5	1					"	Klecewo
							1					"	Lenki
							1					"	Kotkowo
						5						"	Lubla
							1					"	Milunken
							1					Russia	Yanowo
							8					"	Sylchoc
						5						"	Gralewo
												"	Krokowo
												"	Lukowyn
												"	Klaklinke
												"	Gnewkowo
												"	Cechanow
												"	Kegerze
							1					"	Kubrowo
							1					"	"
												"	Skaminek
												"	Jakalka
												"	"
												"	"
												"	Lillistra
						5	6					"	Krojanke
												"	Krojanke
												"	Krokowo
												"	Kijkitka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Rogge, Master, of the S/S VADERLAND, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly (State whether Master, First or Second Officer.) swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Co in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer

Sworn to before me this 4 JUIN 1912 day of , 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

90

I, W. Maurice Bateman, Surgeon of the S.S. ENGLAND, sailing thereon, do
State whether surgeon sailing herewith or employed by owners of vessel or both, as the case may be

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of _____, 19

at NEW YORK

_____

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VALERIA D sailing from , 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Nawickiene	Anna	28		f	m	housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lodzimierz	father Simon Kordas Lwowska	Mass	Boston
2	Osmonska	Bronislawa	20		f	m	"	"	yes	"	"	"	"	father Ludwig Osmon	"	Fall River
3	"	Bolesław	1		m	s			no	"	"	"	"	Polus		
4	Slawska	Stefania	17		f	s	housework	"	"	"	"	"	Skalagi	father Jan Slawska Skalagi	"	Fall River
5	Liszewska	Maria	11		f			"	"	"	"	"	Lodzimierz	mother Franciska Liszewska Skalagi	"	"
6	Ostrowska	Janina	2		f	w	housework	yes	yes	"	"	"	Lodzimierz	Polska	"	Fall River
7	"	Janina	2		f	s		no	no	"	"	"	"	Brother Ignacy	"	"
8	"	Victoria	1		f	s										
9	Kerpinska	Juliana	18		f	s	housework	yes	yes	"	"	"	Lodzimierz	father John Kerpinska Lodzimierz	"	Fall River
10	Schedko	Josef	24		m	s	farmlab.	"	"	"	"	"	Mosnowka	father Stanislaw Schedko Mosnowka	"	"
11	Wiankowska	Antonina	11		f	s	housework	yes	yes	"	"	"	Lodzimierz	father Stanislaw Wiankowska Lodzimierz	"	Fall River
12	Cistak	Antoni	1		m	s			no	"	"	"	Lowicz	Polska	"	"
13	Zaszdlo	Florian	17		m	s		yes	yes	"	"	"	Lodzimierz	father Jan Zaszdlo Lodzimierz	"	Fall River
14	"	Franciszka	11		m	s										
15	Jackubkowska	Jan	25		m	s	housework	yes	yes	"	"	"	Lodzimierz	father Jan Jackubkowska Lodzimierz	"	Fall River
16	Nowacka	Helena	15		f	s	housework	"	"	"	"	"	Lodzimierz	father Jan Nowacka Lodzimierz	"	"
17	Mrotusiak	Antonia	18		f	s	"	"	no	"	"	"	Lodzimierz	father Jan Mrotusiak Lodzimierz	"	"
18	Krysak	Josef	22		m	s	farm	"	"	"	"	"	Lodzimierz	father Jan Krysak Lodzimierz	"	Fall River
19	Mazurek	Wladyslaw	18		m	s	housework	"	"	"	"	"	Lodzimierz	father Jan Mazurek Lodzimierz	"	"
20	Jankowska	Josef	18		m	s	farm	"	"	"	"	"	Lodzimierz	father Jan Jankowska Lodzimierz	"	"
21	Kolnik	Peter	3		m	s			yes	"	"	"	Lodzimierz	father Jan Kolnik Lodzimierz	"	"
22	Baranowska	Mikolaj	20		m	s	"	"	"	"	"	"	Lodzimierz	father Jan Baranowska Lodzimierz	"	"
23	Petruskowska	Helena	30		f	m	housework	no	no	"	"	"	Lodzimierz	father Jan Petruskowska Lodzimierz	Mass	Fall River
24	"	Alexandra	3		f	s										
25	Kuchnierska	Maciej	21		m	s	farm	yes	yes	"	"	"	Lodzimierz	father Jan Kuchnierska Lodzimierz	"	"
26	Jankowska	Josef	40		m	m	"	"	"	"	"	"	Lodzimierz	father Jan Jankowska Lodzimierz	"	"
27	Oblucka	Franciszka	19		f	s	housework	"	"	"	"	"	Lodzimierz	father Jan Oblucka Lodzimierz	"	"
28	Nowakowska	Elzbieta	19		f	s	housework	"	yes	"	"	"	Lodzimierz	father Jan Nowakowska Lodzimierz	"	"
29	Rozanska	Jan	32		m	m	farm	yes	no	"	"	"	Lodzimierz	father Jan Rozanska Lodzimierz	"	"
30	Grabowska	Wiktoria	18		f	s	housework	"	yes	"	"	"	Lodzimierz	father Jan Grabowska Lodzimierz	"	"

3-114964-31/39
3-103718+ to +3-
3-160655-3/14/39
3-166138 7/30/31

13 11/10

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 4 JUN 1912, *19* 91

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind whatever, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Rauh, master, of the S/S (State whether Master, First or Second Officer) , from Antwerp & London, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of , 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy [illegible] parts of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and those descendants who, residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and if possible the permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country or place of residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence, not temporary destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if possible) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show whether by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon employed by the Government or otherwise.)

92

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

1—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swede
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ D sailing from _____, _____, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stanisjewska	Motyczna	22		F										
2	Stynia	Paulina	45		F										
3	Botasiewicz	Antoni	24		M										
4	Jacubowicz	Josef	21		M										
5	Trzniatka	Maryanna	18		F										
6	Nieczaja	Wawrzyn	24		F										
7	Rychlanek	Josef	46		M										
8	Jarmolowicz	Anton	24		M										
9	Olchowski	Josef	13		M										
10	Pietrykowski	Kazimierz	24		M										
11	Gulikowa	Agata	30		F										
12	"	Piotr	7		M										
13		Waclaw	3		M										
14	Adamczewski	Antoni	18		M										
15	Abrao	Kazimierz	29		M										
16	Cyganiska	Stefania	17		F										
17	Banaszewski	Antoni	25		M										
18	Lewandowska	Antonina	17		F										
19	Sadowska	Marzanna	18		F										
20	Gackowska	Boleslawa	21		F										
21	Sobocka	Ewa	21		F										
22	"	Stanislaw	3	6	M										
23		Stanislawa	2		F										
24	Kudzin	Maria	25		F										
25	Jurao	Wladislaw	25		M										
26	Mikolajczyk	Wladyslaw	20		M										
27	Jozwik	Rozalia	27		F										
28	"	Julia	16		M										
29	Godecki	Josef	1		M										
30	Wilowska	Josefa	19		F										

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat.

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK., 4 JUN 1912, 19

93

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether said by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1					brother in Kamenski Lipen												
2					Blonville CT											Russia	Gnelpow
3					daughter Josefa Lipna											"	"
4					Bloomfield CT											"	"
5					accg. Josef Lipna											"	"
6					Bloomfield CT											"	"
7					sister Helena Jelinkowska											"	Hermon
8					Pittsburg Pa.											"	Pinthow
9					brother Wojciech Krzewski											"	Kosmota
10					Pittsburg Pa. Forbes St. 3402											"	Ykumina
11					brother in Nestor Kaidanow											"	Ololenok
12					Cortland CT. Water St. 27											"	Lubina
13					brother in Jan Adamczewski											"	Iwankowa
14					Pittsburg Pa. Penrose St. 1512											"	Kwiatkowsk
15					sister Bronisl. Jelenkowa											"	"
16					Boughton Mass. 56 Golden St.											"	Ykumina
17					stepbrother Antoin Kalmowski											"	Kumminoff
18					Boston Mass. Luben St. 93.											"	Fenezen
19					father Piotr Kowalski Lidsan											"	Yusefson
20					Petrovsk Gouv. Tula St. 6											"	Yemyrce
21	husband				husband & father								5 1			"	Slugagawa
22	father				Piotr Izolitkowa											"	Pichanen
23																"	Homkanen
24					Klagenne CT.											"	"
25					brother Jan Adamczewski											"	Ykumina
26					Pittsburg Pa. Penrose St. 1512											"	Kumminoff
27					brother Stefan Ochran											"	Fenezen
28					Lancaville Oliver Broadway 10 E.											"	Yusefson
29					sister Daniel Czyzewska											"	Yemyrce
30					Cleveland Ohio Fabius St. 1 (?)											"	Slugagawa
31					brother in Marcus Markowitz											"	Pichanen
32					Brooklyn CT. 22 St. 1											"	Homkanen
33					brother in Marcus											"	"
34					brother Jan Cedarski											"	"
35					W Suffield Conn. 25.											"	Ykumina
36					brother Jan Czarkowski											"	Kumminoff
37					W Suffield Conn. B 58											"	Fenezen
38					husband & father											"	Yusefson
39					Pound Sebrowski											"	Yemyrce
40																"	Slugagawa
41					Skil P. 2667 Wegeer St.											"	Pichanen
42					brother in Jan Kendzierski											"	Homkanen
43					Fall River Mass. Rhode St. 352								5 1			Austria	Sosnobec
44					uncle Henry Lindquist											Russia	Wilkowo
45					Taftville Conn. B 116											"	Melkin
46					brother in Nikolajczyk											"	Calinkowka
47					New Britain Conn. 28 Grove St.											"	"
48	husband				husband & father Conn. Taftville											"	Gaikowo
49	father				New Britain Conn. 28 Grove St.											"	Torlojewka
50	brother				brother Antoni Gadecki												
51	brother				Trenton NJ. Sandusky St. 935.												
52	brother				brother Jan Wasilewski												
53					56 Bond Lind 899. Canada												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Ruger, (State whether Master, First or Second Officer) master, of the SS ....., from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 12 day of ....., 19 ,
at NEW YORK.

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example "Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the compartments of Piedmont, Lombardia, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and state or province*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend ... whence he came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) to be the future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years), and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. VADERLAND., sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the sovereign city of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 61 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

94

Sworn to before me this 4 JUIN 1912 day of ——— . 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ANTWERP 25 MAY 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. City or Town.
1	Bobrowski	Julian	25	Sep		s	Laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zyrardow	brother Mary Bobrowski	Pa.	Bellevue Pgh.
2	Paplucki	Jacek	41	Sep		"	"	yes	yes	"	"	"	"	Zyrardow Louisa Wolfowska	Conn.	Hartford
3	Adamczyk	Stanislaw	19	Sep		s		no	no	"	"	"	"	Liberecka Sanny Cos	Pa.	Pittsburg
4	Dragan	Joseph	19	Sep		s	Servant	yes	yes	"	"	"	Budzyn	father Wojciech Dragan	Pa.	Pittsburg
5	Helmowski	Michal	46	Sep		m	Laborer	yes	yes	"	"	"	Zarzecznice	wife Anna Helmowski	Ill.	Chicago
6	Dragan	Sister	17	Sep		s		yes	no	"	"	"	Rzgowica	brother Jakob Dragan	Pa.	Pittsburg
7	"	Ewelina	13	Sep										Wojciech "		
8	Dmolag	Tomasz	40	Sep		m	Laborer	yes	no	"	"	"	Pentkowek	wife Katarz Dmolag	Pa.	Buffalo
9	Bielska	Jadwiga	18	Sep		s	Servant	"	"	"	"	"	Pilczakowa	Pentkowek Kazi.		
10	Wojdowski	Maciej	36	Sep		m	Laborer	yes	yes	"	"	"	Oblekow	father Lukasz Bielska	Pa.	Pittsburg
11	Kmiec	Michal	42	Sep		m	"	no	no	Austria	Austrian	Austria	Cwiek	wife Katarz Wojdowski	Pa.	Buffalo
12	Baldo	Michal	17	Sep		s	Laborer	yes	yes	"	"	"	Nowowiejsky	wife Juliana Kmiec	Ill.	Chicago
13	Wolkiewicz	Piotr	24	Sep	3	m	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Rozkowa	father John Baldo	Pa.	So Bethlehem
14	Chargunek	Stanislaw	11	Sep	8			no	no	"	"	"	Proczkow	father Alex Wolkiewicz	Pa.	Coloryan
15	Rakan	Karol	18	Sep		s	Laborer	yes	yes	"	"	"	Wysocka	father Mary Chargunek		
16	Kozakiewicz	Karol	27	Sep		m	Laborer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Cyrczyna	father Rakan Maren	Pa.	Niagara Falls
17	Chromey	Jovan	30	Sep		m	Laborer	no	no	"	"	"	Zyrczyna	father Stick Kozakiewicz	Pa.	Mckees Rocks
18	Mulyk	Jacek	19	Sep		s	Laborer	yes	yes	"	"	"	Zyrczyna	wife Teresa Chromey		
19	Tarcesnik	Semen	36	Sep		m	Laborer	yes	yes	"	"	"	Zyrczyna	wife Anna Mulyk	Pa.	Wilkinsburg
20	Slowinska	Pawel	36	Sep	3	m	Laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Zyrczyna	wife Jewdocha Tarcesnik		
21	Zgoda	Marya	24	Sep		s	Servant	yes	yes	Austria	Austrian	Austria	Kopczynce	Zyrczyna		
22	"	Jozef	6	Sep										father Wojciech Slowinska	Pa.	Coloryan
23		Stefania	3	Sep										mother Anna Kmiec		Wilkinsburg
24	Jewska	Kasp	16	Sep		s	Servant	yes	yes	"	"	"	Kopczynce	Kopczynce		
25	Hozak	Szyman	33	Sep		m	Laborer	"	"	"	"	"	Zyrczyna	brother Anna Kopczynce	Pa.	So Bethlehem
26	Swiecicki	Kazyk	40	Sep		m	"	no	no	"	"	"	Oblekowska	Zyrczyna		
27	Rozanski	Michal	26	Sep		m	Laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Jelnay	Oblekowska Kazi.	Pa.	Northampton
28	Mickiewicz	Johanna	20	Sep		s	Servant	yes	yes	"	"	"	Emma Szadow	wife Marya Swiecicka		
29	Smiarska	Jan	18	Sep		s	Laborer	yes	yes	"	Polish	Austria	Cyrczyna	Jelnay Joseph Rozanski	Pa.	Coloryan
30	Wolkiewicz	Josefa	19	Sep		s	Servant	"	"	Russia	Russian	Russia	Kotowo	father Joseph Smiarska	Pa.	Chicago
														Cyrcza Jul.		
														father Jay Wolkiewicz		
														Kotowo Kazi.		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 4 JUN 1912, *19* 95

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or his father, paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether ever imprisoned or supported by charity.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. / 26 Complexion. / 27 Color of— Hair. Eyes. / 28 Marks of Identification. / 29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1					brother Mikołaj Bobrowski							Russia Szpenkowo
2					Bellows Falls Vt							" Liberania
3					father Andrew Paplawski							" Tuchowy
4					Hartford Conn Box 97							" Rudzin
5					brother Piotr Adamczyk							" Jaworzno
6					Passaic N.J. 2d st. 15.							" Wyszonia
7					mother Wałeka Mazur							" "
8					Chicago Ill. 22 Ave. 3014							
9					friend Paul Bojarski							" Jankowek
10					Patterson N.J. 83 Main st							" Polichno
11					mother Agnieszka Gruca							" Olchow
12					Chicago Ill. 1200 Wood st							Austria Lwick
13					2nd son Tomasz							" Nostowicky
14					brother Franciszek Kolecka							Russia Berestowic
15					Waterbury Conn 30 Chaplin st							" Szczytno
16					brother Jan Stupak							" Wizeka
17					Bethlehem Pa 609 Center st							Austria Cieczanu
18					friend Tomasz Kacprowicz							" Cieczka
19					Ansonia Conn 30 Howard st							" Jakowice
20					brother Franciszek Kolecka							" Bobrka
21					Auburn N.Y. State st. 43.							Russia Siemiaxi
22					friend Tomasz Grondzki							Austria Koperczyc
23					Auburn N.Y. Wall st 15.							" "
24					Owen Jan Wadelki							" "
25					Centerpla 2 N.Y. 791. 9 Av							" Tajowcza
26					husband Wasyl Kpiadz							" Klekanowka
27					Allentown Pa 697 Hamilton st							
28					father 627 Main st							Russia "
29												Germany Scholzine
30					brother Jan Stupak							Russia Janow
					Bethlehem Pa 609 Center st							Austria Rajnca
					Owen Edward Pankowski							
					Northampton Pa							
					Owen Frederick Gorczynski							
					Ansonia Conn							
					Owen Gregory Wolek							
					Volentown Pa 106 Center st							
					brother Franciszek Kolecka							
					Newport R.I. 525 Broadway							
					brother Jan Stupak							
					Chicago Ill. 1498 Grove st.							
					brother Jan Bradecki							
					Long Island City N.Y. 7919 Av							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Sager, Master, of the S/S ..., from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Signature)
Master or Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country or [illegible] residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend ... name). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If [illegible] relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence [illegible] destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if [illegible]) [illegible] nent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Geo. Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. ENGLAND, sailing Thursday, (State whether sailing Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, or Saturday, or "employed by ..." as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

96

Sworn to before me this [illegible] day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from ANTWERP, 2 M 1012, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gurgul	Anastazja	32		M. fe	housewife	no		Austria	Polish	Austria	Sosabka	Mother - Marya Mrzyka Sosabka	Mich	Detroit
2		Marya	01		M fe										
3	Antonowicz	Ludwik	30		M	Machinist	Yes	Yes	Russia		Russia	Lubowla	Wife Marya Antonowicz Lubowla	Pa	Scranton
4	Lyszczarz	Josef	21		M						Austria		Father Jakob Lyszczarz Zdynia Lubowla	Mich	Detroit
5	Slazak	Jan	30		M						Austria		Wife Zofia Slazak Lubowla	Pa	Brooklyn
6	Mrozek	Jan	21		M						Austria		Father Jan Mrozek Lubowla		
7	Magori	Michal	25		M				(Austria)		(Austria)	Slemnow	Father Jakob Magori Slemnow	Pa	Pittsburg
8	Fluckmann	Josef	37		M				Russia		Russia	Lubowla	Wife Anna Fluckmann Lubowla	Mich	Detroit
9	Kaweczka	Wiktorya	16		M. fe							Lubowla	Father Jan Kaweczka Lubowla	Ill	Chicago
10	Smalek	Wiktorya	24		M fe	housewife	no						Father Jan Smalek Lubowla		
11	Kowalkowska	Marjanna	55		M fe				(Austria)		(Austria)	Olesnyce	Father Jan Kowalkowski Lubowla	Ill	Chicago
12	Klimek	Wawrzyn.	18		M				Russia		Russia	Lubowla	Father Jakob Klimek Lubowla		
13	Sroka	Marya	14		fe							Olesnyce	Father Jan Sroka Olesnyce		
14	Krawczowska	Anna	22		fe										
15	Typic	Jakob	4		M										
16	Jaworek	Franciszek	19		M										
17	Kolodziejska	Franciszek	20		M										
18	Gorczyca	Franciszek	40		M										
19	Klimek	Jan	25		M							Kosarzyska			
20	Jaworek	Josef	18		M										
21	Brzezinska	Jan	26		M										
22	Czaplar	Paul	2		M							Lubowla			
23	Antonowicz	Jan	50		M				Austria		Austria	Lubowla			
24		Marya	46		fe										
25		Teofanya	11		fe										
26		Franciszka	13		fe										
27		Josef	41		M										
28		Stanislaw	7		M										
29		Paulina	4		fe										
30		Pelagya	16		fe										

8-210899-2-21-41 DISCHARGED

8-A-2492-505-10/2/44 DISCHARGED

11-32476-8 505 10/4/41

8-212438 6/3/44

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual stay.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

97

Arriving at Port of NEW YORK. , ... 4 JUIN 1912 , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prisoner, or a pauper, or a member of a class supported by charity. If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	28		husband								1			Austria Porabka
2					wife											
3		self	25													Russia Lubunki
4			25	1909 Lawrence Mass	Lawrence Ol 1364 Ludwig											, Lodzchlovice
5			30		brother-in-law Josef Lawrowsky											, Zamostok
6			30		Brooklyn N 564 Jackson st											, Zamosciel
7	Yes		23		uncle Josef Lawrowsky											
8			22		Brooklyn N 564 Jackson st											Austria Siennow
9			25		brother-in-law Stanislaw Ulan											Russia Dalechowice
10			15		Lawrence Ol 14 56 Jackson st											, Zestawice
11			20		brother-in-law Stanislaw Ulan											, ,
12			24		Chicago Ill 1741 N 14 st											Austria Hrzypole
13			21		cousin Wojciech Jagiello											Russia Dalechowice
14			34		Lawrence Ol 14 Jackson st											, Sluforice
15			32		brother-in-law Franciszek Kozmon											, ,
16			38		Lawrence Ol 14 Jackson st											, Kocomow
17			20		cousin Wojciech Jagiello											, Dalechowice
18			23		brother-in-law Franciszek Kozmon											, Kocomow
19			35		brother-in-law Franciszek Kozmon											, ,
20			35		cousin Wojciech Jagiello											, ,
21			35		brother-in-law Franciszek Kozmon											, Kiedzwiada
22			44		cousin Wojciech Jagiello											, ,
23																, Bracigowice
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Prager, master of the [illegible] from [illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible]912 day of , 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po in northern Italy, the compartimenti or divisions of Liguria, Lombardia, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in the compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, not city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in place whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if in the United States) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Maurice Bertrand, Surgeon of the SS NIEDERLAND, residing Norwich
(State whether Surgeon employed by owners thereof or not, as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, (11) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

98

Sworn to before me this 24 JUN 1912 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

51—113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] D sailing from [illegible], 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	31	[illegible]		[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	33	[illegible]					[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	14	[illegible]									[illegible]		
4	[illegible]	[illegible]	3[illegible]										[illegible]		
5	[illegible]	[illegible]	3[illegible]										[illegible]		
6	[illegible]	[illegible]	34	[illegible]									[illegible]		
7	[illegible]	[illegible]	2[illegible]										[illegible]		
8	[illegible]	[illegible]	30	[illegible]									[illegible]		
9	[illegible]	[illegible]	1[illegible]										[illegible]		
10	[illegible]	[illegible]	2[illegible]										[illegible]		
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]		
12	[illegible]	[illegible]	24	[illegible]									[illegible]		
13	[illegible]	[illegible]	11	[illegible]									[illegible]		
14	[illegible]	[illegible]	22	[illegible]									[illegible]		
15	[illegible]	[illegible]	3[illegible]										[illegible]		
16	[illegible]	[illegible]	2[illegible]										[illegible]		
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]		
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]		
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]		
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]		
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]		
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]		
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]		
~~24~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~										~~[illegible]~~		
24	[illegible]	[illegible]	2[illegible]										[illegible]		
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]		
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]		
27	[illegible]	[illegible]	25	[illegible]									[illegible]		
28	[illegible]	[illegible]	2[illegible]										[illegible]		
29	[illegible]	[illegible]	25	[illegible]									[illegible]		
~~30~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~										~~[illegible]~~		
30	[illegible]	[illegible]	17	[illegible]									[illegible]		

1-191879 - 7/15/12

3 131345 - 7/17/12

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 24 JUN 1912, 19

99

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Rogge, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the [redacted], from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]
Master or Commanding Officer.

Sworn to before me this [redacted] 1912 day of , 19 ,
at NEW YORK

[redacted]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age). The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex. — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single. — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation. — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence. — An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country and not city of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of origin, country resident in, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to such final destination. — The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. —The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. RED STAR LINE, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of _____, 19

at NEW YORK

_____

Immigration Officer.

51—1115

100

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 840 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...D sailing from ANTWERP 25 M... 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Miernicc	Agnieszka	20		F											
2	"	Josef	21		M											
3	Brzezinski	Wojciech	7		M											
4	Ignas	Josef	14		M											
5	Klotberg	Antoni	15		M											
6	Wozny	Stanislaw	1		M											
7	Kocon	Stanislaw	20		M											
8	Gizga	Antoni	22		M											
9	Klasinski	Stanislaw	34		M											
10	Sek	Franciszek	38		M											
11	Klasinski	Adam	25		M											
12	Baran	Antoni	23		M											
13	Gucak	Wincenty	19		M											
14	Lubk	Antoni	40		M											
15	Kwasny	Josef	22		M											
16	Dudka	Jan	26		M											
17	Kacgor	Aniela	20		F											
18	Michalczyk	Wojciech	19		M											
19	Iwaniec	Jan	19		M											
20	Jurak	Wojciech	22		M											
21	Gryglewski	Josef	24		M											
22	Manka	Wincenty	26		M											
23	Cebula	Wawrzyniec	18		M											
24	Kondrath	Jan	20		M											
25	Rodzen	Antoni	25		M											
26	"	Katarzyna	22		F											
27	Garwacki	Josef	25		M											
28	Fedejczewski	Piotr	49		M											
29	"	Antoni	25		M											
30	Bielak	Piotr	18		M											

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 24 JUN 1912, 19

101

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Every person, or class of persons, not admissible under the law, unless such person or class of persons may be specially admitted in the discretion of the Secretary of Commerce and Labor.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance or contract to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height (Feet, Inches)	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Ragi, (State whether Master, First or Second Officer) master of the [illegible] VADERLAND., from Rotterdam & Boulogne, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 14 JUN 1912 day of , 19 ,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age. Thus

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (Male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not the city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town), of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. NIEUW AMSTERDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bruxelles, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 61 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

102

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

51—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ... sailing from ..., 2... M..., 1913 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Iwaniuk	Wincenty	32		M	farm	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Jasienica	wife Anna Iwaniuk		
2	Zygmund	Jan	28		M				Russia	Russian	Russia	Kozyhow	wife Maria Zygmund		
3	Garbuk	Anna	16		F								father Wincenty Garbuk		
4	Kapron	Agnieszka	17		F								father Kasper Kapron		
5	Lesek	Franz	18		M	farm	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Jasienica	father Franz Lesek		
6	Walas	Wawrzyn	21		M								father Jakob Walas		
7	Trzyna	Anna	21		F								father Jakob Trzyna		
8	Pastol	Stanislaus	25		M	farm							wife Rosalia Pastol		
9	Gaudyasz	Josefa	18		F								father Franciszka Gaudyasz		
10	Laktys	Szczepan	28		M	farm							wife Barbara Laktys		
11	Semenuk	Agnieszka	32		F								husband Franciszka Semenuk		
12	Slowik	Josef	17		M								father Franciszka Slowik		
13	Tomczuk	Wawrzyn	18		M								father Franciszka Tomczuk		
14	Bimbenek	Jan	18		M								father Franciszka Bimbenek		
15	Lenna	Jan	3		M								father Franciszka Lenna		
16		Josefa	23		F								husband Franciszka		
17	Glaz	Josef	19		M								father Franciszka Glaz		
18	Lenard	Josefa	20		F								husband Franciszka Lenard		
19	Zagaczyk	Katarzyna	18		F								father Franciszka Zagaczyk		
20	Czechowski	Mateusz	30		M	farm							wife Franciszka Czechowski		
21	Dziedzic	Wawrzyn	2		M								father Franciszka Dziedzic		
22	Zbikula	Antoni	34		M	farm							wife Franciszka Zbikula		
23	Pelica	Antoni	26		M								wife Franciszka Pelica		
24	Zawacka	Franciszek	2		M								father Franciszka Zawacka		
25	Wagner	Zofia	25		F								husband Franciszka Wagner		
26	Kasperzyk	Amelia	22		F								father Franciszka Kasperzyk		
27	Surowiec	Karolina	21		F								father Franciszka Surowiec		
28	Długosz	Albin	18		M								father Franciszka Długosz		
29	Szelest	Apolonia	21		F								husband Franciszka Szelest		
30	Zakrzewa	Fedory	17		M								father Franciszka Zakrzewa		

DEPORTED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 24 JUN 1912, 19

103

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or both (state for each and conditions of detention, or supported by charity)? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		self	25		1913	Chicago	Carsen Morcen Borbak Chicago Ills. 1932													
2			22				Carsen Wojciech Pawlow Detroit Mich Kampfeld 554													
3			25				Walter Stan Mussey Kapsan Pittsburg Pa Carson 725													
4			25				Mike Mussey Kapsan Pittsburg Pa Carson 725													
5			25				Brother Stan Francisek Pukka 83 Fox Chicago Ills Co.													
6			23				Mike Michal Terebok 45 Justment Chicago Ills.													
7			20				Brother Ludwig Krzyzanowski 1371 N 46th Chicago Ills													
8			18				Brother Stan Josef Pokby Backet 3612 Indiana Harbor Ind													
9			20				Mike Wawrzyniec Pokbye Backet 3612 Indiana Harbor Ind													
10			25				Brother Josef Pokbye Backet 3612 Indiana Harbor Ind													
11			21				Brother Wawrzyniec Pokbye Backet 3612 Indiana Harbor Ind													
12			25				Father Josef Pokbye Backet 3612 Indiana Harbor Ind													
13			18				Brother Michal Terebok Backet 3612 Ind Harbor Ind													
14			25				Brother Franciszek Pukka Backet 3612 Ind Harbor Ind													
15			20				Uncle Pukka Backet 10 Jersey N													
16			20				Brother Wawrzyniec Pukka Backet 10 Jersey N													
17	S.		21				Brother Stan Kowalczyk Wheeling W Va Chapli 3624													
18			25				Brother Stan Wojciech Kapsan 120 Pittsburg Pa Carson 725													
19	M	S	21				Uncle Pukka Kapsan Pittsburg Pa Carson 725								5					
20			25				Uncle Antoni Jagowski Hagenick Ills 15 St Louis Mo								5	1	gr	bl	bl	
21	S		36				Brother Stan Michal Kapsan Pittsburg Pa 2913 Lindsey all									2				
22	Mo		35				Brother Stan Wawrzyniec Kapsan Carlinville Ill 1 St Louis Co													
23	M		25				Brother Stan Josef Cremuz Detroit Mich Canfield 1310													
24	S		25				Cousin Jan Plawczyk Detroit Mich Canfield 1120													
25			32				Brother Josef Krzyzanowski Pittsfield Ill Lafayette 100								5	4	11	gr		
26	S		32				Brother Tomasz Kapsczyk Wilmington Del Post office Box								5					
27	S		26				Brother Jedrzej Wawrzyniak Wilmington Del Washington & 3d								5	6	fr	bl	gr	
28	S		24				Brother Stan Stanek Jarzynski Wilmington Del 105 Walnut								5	2				
29	S		22				Brother Stanislaw Jarzynski Wilmington Del 105 Walnut									6		12		
30	S		30				Brother Mr Michal Pawlak Rock Island Ill Carbon									3				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Prager, Master of the VADERLAND., from Rotterdam & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Prager
Master or Other Officer

Sworn to before me this 24 JUIN 1912 day of , 19 ,
at

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and not city*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Maurice Bertrand, Surgeon of the SS. NEERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 61 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.)

104

Sworn to before me this 24 JUN 1912 day of _____, 19

at NEW YORK.

_____

Immigration Officer.

31—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from [illegible], 25 MAY 1912 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ferek	Ladislaus	18		M S										
2	Olek	Anna	18		F S										
3	Cyplen	Stanislaw	7		M S										
4	Jaworski	Kazimir	26		M M										
5	Wlasiak	Tekla	26		F M										
6	"	Marya	7		F S										
7	"	Stanislaw	26		M M										
8	"	Kalixt	1		M S										
9	Turek	Ignacy	17		M S										
10	Rezek	Wladyslaw	17		M S										
11	Olon	Jan	18		M S										
12	Lizun	Franciszek	54		M M										
13	Jaworzynski	Jakob	20		M M										
14	Kopernas	Andrzej	39		M M										
15	Mystowski	Teofil	23		M S										
16	Skrzynski	Pawel	26		M M										
17	Kowalkowicz	Franciszek	24		M M										
18	Dobek	Josef	26		M M										
19	Magierowski	Jakob	41		M M										
20	Grzejek	Josef	28		M M										
21	Skaisek	Pawel	17		M S										
22	Majcla	Ludwig	40		M M										
23	Bielecny	Franciszek	41		M M										
24	Jakob	Maciej	50		M M										
25	Lipowga	Stanislawa	16		F S										
26	Jakowski	Josef	24		M S										
27	Kubla	Ludwig	27		M M										
28	Kwiek	Szymon	22		M S										
29	Paslarski	Piotr	17		M S										
30	Wosatka	Marcin	19		M S										

1 Ferek Ladislaus 18Y M S — Farmer — Can Read Can Write — Austria — Polish — Austria — Silesia — Father Jacob Lipowa Poland — Pa Pleasant
2 Olek Anna 18 F S — No Occ — Can Read Can Write — Austria — Hungary — Austria — Silesia — Father Jacob Olek Poland — Pa Uniontown
3 Cyplen Stanislaw 7 M S — Can Read Can Write — Austria — Hungary — Austria — Silesia — Father Jacob Cyplen Poland — Pa W. Rutland
4 Jaworski Kazimir 26 M M — Can Read Can Write — Austria — Hungary — Austria — Silesia — Wife Katarzyna Jaworska Poland — Pa Pleasant
5 Wlasiak Tekla 26 F M — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Father Ignacy Wlasiak Poland — Mass So Deerfield
6 " Marya 7 F S — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Father Ignacy Wlasiak Poland — Mass Holyoke
7 " Stanislaw 26 M M — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Wife Katarzyna Wlasiak Poland — Pa
8 " Kalixt 1 M S — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Father Stanislaw Wlasiak Poland — Pa
9 Turek Ignacy 17 M S — Farmer — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Mother Katarzyna Turek Poland — Pa Simpson
10 Rezek Wladyslaw 17 M S — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Mother Marya Rezek Poland — Pa W. Rutland
11 Olon Jan 18 M S — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Father Michael Olon Poland — Pa Olyphant
12 Lizun Franciszek 54 M M — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Wife Zofya Lizun Poland — Pa Olyphant
13 Jaworzynski Jakob 20 M M — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Wife Marya Jaworzynska Poland — Pa Carbondale
14 Kopernas Andrzej 39 M M — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Wife Katarzyna Kopernas Poland — Pa Old City
15 Mystowski Teofil 23 M S — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Mother Katarzyna Mystowska Poland — " "
16 Skrzynski Pawel 26 M M — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Wife Marya Skrzynska Poland — Pa Olyphant
17 Kowalkowicz Franciszek 24 M M — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Wife Marya Kowalkowicz Poland — Old City
18 Dobek Josef 26 M M — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Father Jan Dobek Poland — Mass Holyoke
19 Magierowski Jakob 41 M M — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Wife Katarzyna Magierowska Poland — Pa Olyphant
20 Grzejek Josef 28 M M — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Wife Marya Grzejek Poland — Old City
21 Skaisek Pawel 17 M S — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Father Ignacy Skaisek Poland — Pa Olyphant
22 Majcla Ludwig 40 M M — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Wife Katarzyna Majcla Poland — Old City
23 Bielecny Franciszek 41 M M — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Wife Wiktorya Bielecna Poland — Pa Mechanicsville
24 Jakob Maciej 50 M M — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Wife Rebecca Jakob Poland — Mass Holyoke
25 Lipowga Stanislawa 16 F S — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Father Jacob Lipowga Poland — Mass Lowell
26 Jakowski Josef 24 M S — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Father Jacob Jakowski Poland — " "
27 Kubla Ludwig 27 M M — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Wife Katarzyna Kubla Poland — Pa Olyphant
28 Kwiek Szymon 22 M S — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Father Andrzej Kwiek Poland — Pa Olyphant
29 Paslarski Piotr 17 M S — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Father Wincenty Paslarski Poland — Pa Olyphant
30 Wosatka Marcin 19 M S — Can Read Can Write — Austria — Austria — Austria — Silesia — Father Franciszek Wosatka Poland — Pa Olyphant

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 24 JUN 1912, *19* 105

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ahem paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1							Brother [illegible] Adam Vasky [illegible] Sister [illegible] Leadenhall Rd. London [illegible] Broad Newark [illegible] England U.S.A.													
2							Brother [illegible] Wasky [illegible] West Rutland Vt. U.S.A.													
3							Brother [illegible] Sunderland [illegible] Sister [illegible] Sunderland Mass. U.S.A.													
4				1904																
5							Husband & Father [illegible] Wozniak Hannah [illegible] Hartford Conn. Gen. Del.													
6																				
7																				
8																				
9							Brother [illegible] Tarecki Jamaica Conn. [illegible] Box [illegible] Rutland Vt. U.S.A. [illegible] Brother [illegible] Lodz Russia [illegible] Care [illegible] Vt. U.S.A.													
10																				
11																				
12				1904		Father	Brother [illegible] Bolan Detroit Mich [illegible]													
13				1907		Parkville Pa.	Brother [illegible] Tomasz Skarga Avoca Pa. Box 60.													
14							Brother [illegible] Jan Skarga Old Orchard Pa. Avoca Pa. Box 429.													
15							[illegible]													
16							Brother [illegible] Jan Wawrzyniak Detroit Mich 1110 Antietam St.													
17							Brother [illegible] Józef Skarga Old Orchard Pa. Avoca Pa. Box 429.													
18							Brother [illegible] Jan Wawrzyniak Detroit Mich 1120 Antietam St.													
19				1909		Bethlehem	Brother [illegible] Karol Sobolewski Detroit Mich [illegible]													
20							[illegible] Old Orchard Pa. Avoca Pa. Box 429.													
21							Brother [illegible] Karol Sobolewski Detroit Mich [illegible]													
22							[illegible] Old Orchard Pa. Avoca Pa. Box 429.													
23							Brother [illegible] Sobolewski Meadow Brook [illegible]													
24							[illegible] Detroit Mich [illegible]													
25							[illegible] Lowell Mass. [illegible]													
26							Brother [illegible] Stanley Sobolewski Parkville Pa. Box 60, Co													
27							Brother [illegible] Tomasz Skarga Avoca Pa. [illegible] Co.													
28							Brother [illegible] Józef Skarga Avoca Pa. Box 60 Co.													
29							Cousin Andrzej Sobolewski Newport R.I. 83 Bridge Street													
30							Brother [illegible] Wasilka Pennsylvania Detroit Mich [illegible]													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Prager, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S [illegible], from Antwerp & London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of , 19 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the account of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, P. Hellemans Berland, Surgeon of the SS. ADERLAND, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven (State whether "surgeon employed by the line" or "employed by owners thereof" as the case may be) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

106

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of _____, 19

at NEW YORK.

_____

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ADRIA D sailing from ANTWERP, 2 MAR 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lee	Lukasz	18		M	Serv. Lab.	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Hungary	Father Jacob Lee	Ky	Louisville
2	Mroczyj	Pawel	24		M	"	"	"	"	Ruth	"	Sambor	Mother Mary "	"	"
3	Miekowicz	Jan	18		M	"	"	"	"	Polish	"	Galicia	Brother Alex "	Ind	E Chicago
4	Gurlacz	Josefa	17		F	Servant	No	No	"	"	"	"	Father Joseph Gurlacz	Wis	Milwaukee
5	Gurlacz	Celina	17		F	"	"	"	"	"	"	"	Father Joseph "	"	"
6	Kay	Amelia	17		F	"	"	"	"	"	"	"	Father Mich Kay	Pa	Pittsburg
7	Madeja	Malgorzata	22		F	Servant	No	No	Austria	Austria	Austria	Wieprz	Father Jan Madeja	Wis	Negaunee
8	Kolaczyk	Barbara	18		F	"	"	"	"	"	"	"	Father Jan Kolaczyk	Ind	So Bend
9	Wysocki	Antonina	24		F	Housework	"	"	"	"	Austria	Poland	Wife Mrs Wysocki	"	"
10	Wick	Tekla	20		F	"	"	"	"	"	"	Nagoza Galic	Brother Jos Wick	Ill	Niagara Falls
11	Kovacik	Andrew	41	M	M	Farmer	"	"	Austria	Slovak	"	Austria	Wife Rosa Kovacik	N.Y.	Buffalo
12	Peren	John	35	M	M	Miner	"	"	Russia	"	Russia	Lukowice	Wife Mary Peren	"	"
13	Dziuba	Jan	21	M	M	"	"	"	"	"	"	Kowiska	Father Wm Dziuba	"	"
14	Petras	Margaret	20	F	S	Housework	Yes	Yes	"	"	"	Grabowce	Father Petras	Mich	Detroit
15	Modzen	Antoni	11	M	S	School	Yes	Yes	"	"	"	Wojslaw	Step father Jan Bystrek	Ill	Shoemaker
16	Kozol	Michal	41	M	M	Farmer	"	"	"	"	Austria	"	Wife Mary "	Mich	Detroit
17	Kubiczyk	Simon	16	M	S	Serv.	No	No	"	Russ	Russia	Szewice	Father Anton Kubiczyk	Mich	Detroit
18	Piotrk	Agnieszka	20	F	S	Servant	Yes	Yes	"	"	"	Wojslaw	Father Mich Piotrk	"	"
19	Goral	Malga	25	F	S	"	"	"	"	"	"	Lanian	Cousin Rosalia Goral	Ill	Cleveland
20	Gatka	John	45	M	M	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	Krasna	Wife Agnieszka Gatka	Pa	Johnstown
21	Mazur	Jan	21	M	S	Farmer	"	"	"	"	"	Wolosz	Brother Jakob Mazur	Ohio	New Baden
22	Ruszek	Malga	21	F	S	Servant	No	No	"	"	"	"	Father Jan Ruszek	"	"
23	Majola	Fedzej	22	M	M	Farmer	Yes	Yes	Austria	Austria	Austria	Wisp	Brother Jos Majola	Ill	Chicago
24	Pyzor	Jacek	44	M	S	"	"	"	"	"	Austria	Podkinie	Brother Jakob Pyzor	Ill	Southchicago
25	Kalaski	Anna	18	F	S	Servant	No	No	"	"	"	"	Father Jakob Kalaski	Ill	Lemont
26	Mazur	Petronella	23	F	M	Housework	"	"	Russia	Russia	Russia	Wisgowica	Husband Jan Mazur	Mich	Detroit
27	Kos	Jan	27	M	M	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	Czajkow	Wife Mrs Kos	Ill	Joliet
28	Kosciak	Jadwiga	25	F	S	Servant	No	No	"	"	"	Wegrowiec	Father Jan Kosciak	"	"
29	Dziordza	Stanislaw	29	M	M	Farmer	Yes	Yes	Russia	"	Russia	Lukowice	Brother Wm Dziordza	Ill	Chicago
30	Jezyk	Malgorzata	30	F	S	Housework	"	"	"	"	"	Chmielak	Father Jan Jezyk	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereafter.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK , 4 JUN 1912 , 19 107

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether said by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a ticket or part of a ticket was purchased by the alien in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Bragt, master, of the S/S VADERLAND, from Antwerp & London, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,
at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, or the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country, *not the city*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence, state by city, the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Ellamice Bertrand, Surgeon of the R.S. HOLLAND, sailing herewith
(State whether Surgeon sailing herewith or employed by owners thereof as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 JUN 1912 day of , 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1116

26
32
1 8 96

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Hryniecka	Margarita	30		f		housework			Austria	Polish	Austria	Galicia	brother Jan Hryniecka	N.Y.	Buffalo
2	Balyga	Jedrzej	32		m		Mech			Russia		Russia	Lodz	wife Antonina Balyga	N.Y.	Depew
3	Wachowicz	Wladyslaw	23		m								Poland	father Jan Wachowicz		Rochester
4		Bronislawa	18		f		housework						Poland			
5	Plumer	Gustaw	20		m		Mech						Russia			
6	Hyla	Roman	18		m								Kyliwczy		N.Y.	Gill Falls
7	Lisiuk	Wojciech	18		m								Poland			
8	Lisiuk	Tadeusz	19		m								Poland			
9	Kozioł	Franciszek	15		m		Mech						Poland			
10	Ray	Piotr	33		m							America	Detroit			
11	Krawiec	Jozef	34		m							Austria	Poland			
12	Rybka	Roman	32		m								Russia	father		
13		Wladyslaw	20		m											
14		Wladyslaw	11		m											
15	Kowalczyk	Teofila	17		f									father Jan Kowalczyk		
16	Szadek	Eugenia	31		m											
17	Barlowski	Wanda	18		f											Chicago
18	Ruta	Katarzyna	24		f							Russia				
19	Borgla	Katarzyna	50		f											
20	Kmiec	Jerzy	24		m		Mech									
21	Jadek	Maria	21		f		housework					Russia				
22		Stefania	12		f											
23		Aleksandra	9		f											
24		Zofia	8		f											
25		Josef	10		m											
26	Swiecal	Stanislaw	18		m		Mech									
27	Stacura	Franciszka	18		f		housework									
28	Serwa	Katarzyna	18		f											
29	Marek	Zofia	20		f									father		
30	Olugosz	Katarzyna	19		f											

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

109

Arriving at Port of NEW YORK, 24 JUN 1912, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in custody or under conviction for any crime or misdemeanor involving moral turpitude, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	20				husband Carlson Hyannis												
2	No		35				Buffalo N.Y.												
3	Yes		50				Brigand la [illegible]												
4		husband					Carlson												
5		self	25	No			Victor Carlson Bythe												
6			34				Philadelphia Pa Callendale [illegible]												
7			32				friend Nobody Byth												
8			35				Philadelphia Pa Callendale [illegible]												
9			30				Carlson Hyannis Barnstable												
10			26	Yes	1909	Stockholm	Little Falls N.Y. [illegible]												
11			25	No			Carlson friend Nils Karlsson												
12			Leo				Detroit Mich Carlson Pa												
13		husband					[illegible] Little Falls N.Y.												
14		father					Carlson friend Nils Karlsson												
15		self	22				Detroit Mich Carlson Pa												
16			20				Brother Carlson Stockholm												
17			35				Detroit Mich Carlson Pa												
18			30				Brother Carlson Stockholm												
19			46				Carlson Nobody friend Nils												
20			20	Yes	1906	Stockholm	Sister Carlson Hyannis												
21			16	No			Brother Nobody Carlson												
22		mother					Hyannis Barnstable												
23							Carlson Nobody [illegible]												
24							Peterson [illegible]												
25							Detroit Mich Carlson Pa												
26	No	self	22	No			Brother Carlson Stockholm												
27	Yes		36				Carlson friend Nils Karlsson												
28			40				Detroit Mich Carlson Pa												
29			23				Brother Carlson Stockholm												
30			25				Chicago Ill. Nobody [illegible]												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Rager, master of the ST. VADERLAND, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Rager
~~Master or Officer.~~

Sworn to before me this 912 day of , 19 ,
at ANTWERP

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not the city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Wallace Richmond, Surgeon of the S.S. SUTHERLAND, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Buffalo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

110

Sworn to before me this 24 JUL 1912 day of _____, 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from , , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kurowski	John	26		M S	Farm Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Nebraska	Brother Mrs Kurowski Nebraska	Kurowski	Minnesota
2	Witkowska	Katarzyna	26		F S	Servant	Yes	Yes	"	"	"	Canada	Father Peter Witkowski Canada	Minnesota	
3	Rzepka	Jozef	30		M S	"	Yes	Yes	Russia	"	Russia	Russia	Brother Jos Rzepka Russia	Minnesota	
4	Bak	John	20		M S	Farm Laborer	Yes	Yes	Austria	"	Austria	Poland	Father Jos Bak Poland	Minnesota	
5	"	Franciska, Mrs	16		F S	Servant	"	"	"	"	"	Nebraska	Father Jos Bak Nebraska	"	"
6	Kostelik		20		F S							Nebraska	Father Jacob Kostelik Nebraska	Minnesota	
7	Jesionka	Wladyslaw	14		M S	Farm Laborer	Yes	Yes				Poland	Father Jos Jesionka Poland	Minnesota	
8	Kajca	Ewa	26		F S	Housework	"	"	Austria	"	Russia	Russia	Aunt Wladyslawa Kajca Russia	Minnesota	
9	Kyc	Antoni	26		M S	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Nebraska	Father Jos Kyc Nebraska	"	
10	Owczarczyk	Wojciech	19		M S	"	Yes	Yes	"	"	"	Nebraska	Father Jan Owczarczyk Nebraska	"	
11	Krukel	Jackob	20		M S	Farm Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Nebraska	Father Jos Krukel Nebraska	"	
12	Karez	Stanislaw	20		M S	8-94792						Nebraska	Father Jos Karez Nebraska	"	
13	Kozielek	Wlodzy	17		M S	Farm Laborer	Yes	Yes	Austria	"	Austria	Nebraska	Father Jos Kozielek Nebraska	Minnesota	
14	Wiliacki	Jozef	17		M S	"	"	"	Russia	"	Russia	Nebraska	Father Jozef Wiliacki Nebraska	"	
15	Musiol	Wojciech	29		M M	Farm Laborer	"	"	"	"	Austria	Russia	Father Jan Musiol Russia	"	
16	"	Josefa	26		F W	Housework	"	"	"	"	"	Russia			
17	"	Janina	3		F D	7-61764									
18		Allen	1		M S										
19	Lesiak	Franciszek	26		M M	Farm Laborer	Yes	Yes	Austria	"	Austria	Pennsylvania	Brother Jos Kasperek Pennsylvania	Minnesota	
20	Tyrpak	Jozef	25		M M	"	"	"	"	"	"	Nebraska	Wife Agata Tyrpak Nebraska	"	
21	Lupak	Wojciech	22		M S	Servant	"	"	"	"	"	Nebraska	Father Szymon Lupak Nebraska	"	
22	Musiol	Stanislaw	17		M S	Farm Laborer	"	"	Russia	Slavish	Russia	Nebraska	Father Jan Musiol Nebraska	Minnesota	
23	Zdunska	Zofia	28		F S	Servant	Yes	Yes	Austria	"	Austria	Nebraska	Cousin Wojciech Zdunski Nebraska	"	
24	Bobrzyk	Maria	17		F S							Russia	Father Jakob Bobrzyk Russia	Minnesota	
25	Lukaszewicz	Franciszek	15		M S	5-86369 Farm Laborer	Yes	Yes	Russia	"	Russia	Nebraska	Father Wojciech Lukaszewicz Nebraska	Minnesota	
26	Owczarczyk	Jan	17		M S							Nebraska	Father Jakob Owczarczyk Nebraska	"	
27	Kowa	Michal	26		M M	7-184278-10/10/41							Father Franciszek Kowa Nebraska	"	
28	Radej	Jan	29		M S	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Nebraska	Father Michal Radej Nebraska	"	
29	Babiec	Jozef	24		M M	"	"	"	"	"	"	Nebraska	Wife Stanislawa Babiec Nebraska	Minnesota	
30	Byzek	Michal	24		M M	"	"	"	Austria	"	Austria	Prussia	Wife Franciszka Byzek Prussia	"	

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 4 JUN 1912 ; 19 111

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (If any such, state which.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	$34		Abram Serova Williams Manchester Ill.											
2	"	"	32		Father Peter Lipa Manchester N.H.											
3	"	"	32		Geo Frangenk Kalop Detroit Mich.											
4	"	"	30	1907 Toledo O.	Cousin Wojciech Jovanova Pittsfield Mass.											
5	"	"	28	120	Pittsfield Mass.											
6	"	"	23	40	Female Wojciech Wachaly Pittsfield Mass.											
7	"	"	30	60	Chicago Ill. Father Vincenty Sacylka Shenandoah Pa.											
8	"	"	30	100	Husband Peter Rogoy Scranton Pa.											
9	"	"	25		Brother Joseph Kopa Scranton Pa.											
10	"	"	25		Brother in Germany Scranton Pa.											
11	"	"	23		Female Vincenty Alloya Scranton Pa.											
12	"	"	36		Brother in Law Gorveczyk Scranton Pa.											
13	"	"	26	10	Brother Joseph Kopek Buffalo N.Y.											
14	"	"	29	40	Cousin Joseph Kopa Scranton Pa.											
15	"	self	$10	1909 Buffalo N.Y.	Mag. Andrew Klapcsak											
16	Husband	"			Buffalo N.Y.											
17	Father															
18																
19	"	self	$25	60	Brother John Kwapisz Holyoke Mass.											
20	"	"	30	"	Brother Karol Kisiel Niagara Falls N.Y.											
21	"	"	30	60	Female Wojciech Jedrzyk Niagara Falls N.Y.											
22	"	"	42	50	Buffalo N.Y. Cousin Jozef Jedrzyk											
23	"	"	40	100	Cousin Karol Jagodzki Holyoke Mass.											
24	"	"	30		Brother Jan Belacqua Chicago Ill.											
25	"	"	30		Brother Josef Lukasiewicz Scranton Pa.											
26	"	"	50	40	Brother in Warsaw Poland Scranton Pa.											
27	"	"	40		Brother in Law Wladyslaw Lech Scranton Pa.											
28	"	"	32	1909 Scranton Pa.	Cousin Warsaw Poland Scranton Pa.											
29	"	"	35	1909 "	Brother in Bernard Lewandowski Passaic N.J.											
30	"	"	28	40	Female Jan Skarzynski Petrowice Austria											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Ruger, master, of the [illegible] ; from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of , 19 ,

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1114

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the account of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. ARABIC, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Make a further statement hereon if any be necessary, or "unemployed by owners chartered" or the case may be.)

112

Sworn to before me this 4 JUIN 1912 day of , 19

at NEW YORK,

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...ALLELAND sailing from ANTWERP, 2... MAY 1912 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Wrobel	Joanna	20		f s	housework	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Wolpa	father Michael Wrobel Wolpa	Ill	Chicago
2	Zwidric	Francieska	21		f "	"	"	"	"	"	"	"	father Frederick Zwidric Wolpa	"	"
3	Laska	Francieska	22		m s	tailor	"	"	Russia	"	Russia	Lwiaweny	brother Ignacio Laska Wolpa	Ind	Gary
4	Wojdecka	Marya	17		f s	housework	Yes	Yes	Austria	"	Austria	Wolpa	father Jan Wojdecka Wolpa	NY	Buffalo
5	Kunarik	Adam	17		m s	tailor	"	"	Russia	"	Russia	Lwiaweny	father Jan Kunarik Wolpa	Ill	Chicago
6	Siwiara	Wladyslaus	29		m m	"	"	"	Austria	"	Austria	Wolpa	brother Jan Siwiara Wolpa	Ind	Gary
7	Zalezinski	Ludwik	29		m m	"	"	"	Russia	"	Russia	Erzica	father Jan Zalezinski Wolpa	NY	Buffalo
8	"	Emila	17		f s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Podlasinska	Amelia	18		f s	housework	No	No	"	"	Russia	Wolpa	father Antoni Podlasinska Wolpa	Ill	Chicago
10	Kowalski	Andrzej	5		m s				"	"	"	"	"	"	"
11	Swiatek	Katarzyna	22		f m	housework	Yes	No	"	"	Austria	"	father Jan Swiatek Wolpa	Ind	Gary
12	Milewski	Stefan	19		m s	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	father Kazimierz Milewski Wolpa	"	"
13	Balon	Josef	24		m m	"	"	No	Austria	"	Austria	Koprzywnica	brother Wincenty Balon Wolpa	NY	Buffalo
14	Babarczyk	Wincenty	35		m m	"	"	"	"	"	"	Lwiaweny	brother Jan Babarczyk Wolpa	NY	Buffalo
15	Kolanko	Marya	18		f s	housework	"	"	"	"	"	"	father Wojciech Kolanko Wolpa	Ill	Chicago
16	Zych	Michal	40		m m	tailor	Yes	No	Russia	"	Russia	Wolpa	brother Wojciech Zych Wolpa	Ind	Gary
17	Jalocha	Josef	23		m s	"	"	"	"	"	"	"	father Jan Jalocha Wolpa	NY	Buffalo
18	Bolon	Bronislawa	32		m m	"	"	"	"	"	"	"	brother Jan Bolon Wolpa	"	"
19	Gawel	Josef	27		m m	"	"	"	"	"	"	"	brother Jan Gawel Wolpa	Ill	Chicago
20	Gawlikowski	Michal	41		m m	"	"	"	"	"	"	"	father Jan Gawlikowski Wolpa	Ind	Gary
21	Daniel	Klara	8		f s	"	"	"	Austria	"	Austria	Koprzywnica	father Jan Daniel Wolpa	NY	Buffalo
22	Szczepanska	Bronislawa	23		f m	housework	"	"	Russia	"	Russia	Wolpa	father Jan Szczepanska Wolpa	Ill	Chicago
23	"	Boleslaus	3		m s				"	"	"	"	"	"	"
24	Nowinski	Tomasz	25		m m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	father Jan Nowinski Wolpa	NY	Buffalo
25	Lichwiarz	Jan	1		m s				"	"	"	"	"	"	"
26	Dunyla	Michal	19		m s				"	"	"	"	father Jan Dunyla Wolpa	NY	Buffalo
27	Palys	Tomasz	1		m s				"	"	"	"	father Jan Palys Wolpa	Ind	Gary
28	Radecki	Wilhelm	26		m m				"	"	"	"	"	"	"
29	Garstka	Stanislaus	27		m m				"	"	"	"	"	"	"
30	Drozdowski	Adam	20		m s				"	"	"	"	"	"	"

11-228744-505-2-7-41

14-57170-9/9/41

5-50293

7-103340
9-12-38

11-306142-4/21/41

11-111045 10-24-38

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 14.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 4 JUN 1912, 19 113

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Read in prison or almshouse, or book. tation for care and treatment of ins. ane, or deported by charity? (If so, state.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$16	no			Forward Antonina Tomendiuc Chicago Ill Noble St 1349													
2	"	"	more	"			Sister Aniela Wojcik Gary Ind. Jefferson St 1291													
3	"	"	36	"			brother Lazar Pavlo Mastulinchuk Buffalo Ny Amherst 572													
4	"	"	25	"			sister Jovica Turava Chicago Ill 1137 W Chicago Ave													
5	"	"	24	"			brother-law Josefa Satorra Buffalo Ny Bryant Pl													
6	"	"	32	yes	1905	Chicago Ill	wife Johanna Turava Chicago Ill 1137 W Chicago Ave													
7	"	"	17	no			brother-law Aleksa Sostic													
8	"	husband					Cabend ind 10 Main St #3													
9	"	self	22	"			cousin Wendy Lazo Brzeslow Hun													
10	"	"	20	"			Niagara Falls N.Y. First St 12													
11	"	"	17	"			brother-law Stanislaw Wasilewski Collector Ind 1104 246													
12	"	"	21	"			cousin Stanislaw Wadowski Collector Ind Box 240													
13	"	"	28	"			brother-law Lazar Tokarski Lawrence Ny 128 Rockaway													
14	"	"	50	"	1901	Lawrence Mass	brother-law Michal Szymanski Buffalo Ny 186 Emmett St													
15	"	"	30	no			brother Jozef Wojcik Chicago Ill Fabian St 1133													
16	"	"	28	"	1912	Lawrence Mass	cousin Josef Wojcik Lawrence Mass													
17	"	"	23	no			brother-law W.1 Tokarski Lawrence Ny Rockaway St													
18	"	"	35	"			friend Michal Bolon Syracuse Ny Richmond Ave 102													
19	"	"	28	"			brother Michal Bolon Syracuse Ny 202 Richmond Ave													
20	"	"	24	"			friend Wladyslaw Kwiatkowski Cleveland Ohio W. Pl. 6 No 2250													
21	"	"	21	"			brother-law W.1 Tokarski Lawrence Ny 128 Rockaway St													
22	"	"	38	"			cousin Jacek Szczepanski Pittsburg Pa Herron Ave 62													
23	"	mother					husband Teodora Szczepanska Pittsburg Pa Herron Ave 62													
24	"	self	18	"			brother-law Jacek Nowinski W. Wilkesbarre Pa Whalen St 21													
25	"	"	28	"			cousin Wieslaw Serafin Rochester Ny Hudson Ave 54													
26	"	"	25	"			brother-law Antoni Lyczkowski Cabend Ind S. Carlisle St 578													
27	"	"	20	"			friend Michala Oskarda Cabend Ind Union St 774													
28	"	"	25	"			brother-law Jan Rimo Mezokegyes Bich Loch Ave 3 1/2													
29	"	"	30	"			brother-law Alex Tomczak Cabend Ind 718 Emerald St													
30	"	"	30	"			brother-law Josef Tokarski Steubenville Ohio N Washington Ave													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Ragg, (State whether Master, First or Second officer.) master, of the S.S. WADERLAND., from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Signature)
(Master, First or ~~Second~~ Officer.

Sworn to before me this 4 JUIN 1912 day of _____, 19 ,
at NEW YORK.

(Signature)
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, Germany, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and if in the United States the permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of birth, race or people, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence, not to be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if intended for permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States).

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Pc Maurice Bulland, Surgeon of the SS ANTILLAND, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

114

Sworn to before me this [illegible] 1912 day of [illegible] . 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ... A...L...D ... sailing from ... W...P ... 2... 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lech	Piotr	24		M	Farm Lab	Yes	Yes	Russia	Polish	America	Indiana	- mother Franciszka Lech Lucbomirsk Russia	Ill	Chicago
2	Modelny	Jozef	X		M	"	"	"	"	"	Russia	Poland	wife Jozefa Modelny Poland	"	"
3	Szeliga	Wojciech	29		M	"	"	"	"	"		Cleveland	wife Konrad Szeliga Cleveland Ohio	Pa	Kreidersville
4	Slepien	Josefa	22		M	servant	Yes	Yes	Austria	"	Austria	Podikowska	mother Zofia Slepien Podikowska Gal.	Pa	Johnstown
5	Surady	Marya	18		S	"	"	"	"	"		Wyszota	father Jozef Surady Wyszota Russia	Pa	Wilkesbarre
6	Mociany	Stanislawa	19		M	servant	Yes	Yes	"	"		Lachowna	father Jan Mociany Lachowna Austria	Ill	Chicago
7	Berliga	Antonina	20		M								father Berliga Lachowna Austria	"	"
8	Budjanowska	Magd	22		M	"					Servia		father Budzanowski Josef Lozenica Austria	Ill	Chicago
9	Kumor	Anna	24		S	"					Prussia		father Kumor Gruden Prussia Gal.	"	"
10	Skarzepski	Karol	26		M	Farm Lab					Syplawa		father Skarzepski Sofia Lysiany Gal.	"	"
11	Biga	Zofia	18		S	servant	Yes	Yes			Sawczynski		father Jacek Biga Sawczynski Gal.	"	"
12	Pudelski	Marya	15		S	servant	Yes	Yes			Rohozna		father Jan Pudelski Rohozna Gal.		
13	Jurcola	Franciszk	15		M	Day Lab					Dmuszyn		mother Konez Jurcola Dmuszyn Gal	"	"
14	Turon	Agata	20		S	servant					Sedzin		father Franciszek Turon Sedzin Gal.	Pa	Christabelspost
15	Turon	Zofia	17		S	"					"		father Jacek Turon Sedzin Gal.	"	"
16	Krupska	Wawrzyn	15		S	"					"		father Jan Krupski Sedzin Gal.	"	Elmhurst
17	Sadowski	Regina	18		S	"					"		father Jozef Sadowski Sedzin Gal.		
18	Pikula	Josefa	19		S	"					"		father Jozef Pikula Sedzin Gal		
19	Jarosz	Magdalena	24		S	housework	Yes	Yes					mother Apolonia Jarosz Sedzin Gal		
20	Laskowski	Jan	43		M	Day Lab					Sawczynski		wife Zofia Laskowski Sawczynski Gal	Ohio	Cleveland
21	Rzeuca	Josef	17		M	"					"		father Andrej Rzeuca Sawczynski Gal.		
22	Sadzik	Stanislawa	18		S	servant	Yes	Yes					father Jan Sadzik Sawczynski Gal.	"	"
23	Basiaga	Jan	27		M	Day Lab	Yes	Yes			Rozwiezna		wife Zofia Basiaga Rozwiezna Gal.	Ill	Thorntown
24	Ostalkiewicz	Rozalia	19		S	servant	Yes	Yes			Sawczynski		father Samuel Ostalkiewicz Sawczynski Gal.	Ill	Gorham
25	Wieber	Weronika	18		S	"	"	"					mother Helena Wieber Sawczynski Gal.	Ill	Gorham
26	Lampolt	Josef	26		M	Day Lab					Sawczyna		father Josef Lampolt Sawczyna Gal.	Pa	Pennsboro
27	Poly	Marcin	25		M						Zgalary		father Piotr Poly Zgalary Gal.		
28	Banas	Anna	20		S	servant	Yes	Yes					father Wojciech Banas Zgalary Gal.	"	
29	Potoczna	Joanna	20		S	housework	Yes	Yes					father Wladislaw Potoczna Zgalary Gal.		
30	Jurek	Filomena	18		S	servant	Yes	Yes			Mikozyniec		father Samuel Jurek Mikozyniec Gal.	Ill	Chicago

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence in any
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 24 JUN 1912, 19

115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Prager, Master, of the S/S VADERLAND, from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Prager
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 ,

at NEW YORK.

_____
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country* and not the city of last permanent residence. It is important, for statistical purposes, that steamship companies accurately show the country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Wellauer Rutland, Surgeon of the S.S. VADERLAND, sailing thereon, (State whether surgeon sailing herewith for or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of _____, 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother-tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ *sailing from* _____, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stoppa	Sigismunda	20		f				Austria	Polish	Austria	Rabszawa	father Wincenty Stoppa		
2	Walewenda	Katarzyna	18		f										
3	Sprula	Josef	43		m										
4	Jemerars	Wiktorya	18		f										
5	Sprula	Ludwik	25		m										
6	Bakarz	Aniela	18		f										
7	Walalewna	Marjanna	18		f										
8	Jemoralka	Zofia	28		f										
9		Stefania			f										
10	Sigmunska	Kapusi	35		m										
11		Anna	29		f										
12	Bagacz	Anna	18		f										
13	Halarz	Aniela	21		f										
14	Bugalska	Antonina	20		f										
15	Jez	Marya	18		f										
16	Podrozna	Marya	41		f										
17	Mamala	Stanislaw	23		m										
18	Malopa	Josefa	17		f										
19	Mazgwolk	Katarzyna	12		f										
20	Bujak	Stanislaw	14		m										
21	Orwalik	Franciszek	27		m										
22		Marjanna	25		f										
23		Wiktorya	21		f										
24	Kwiatkus	Honorata	20		f										
ADMITTED 25	Smola	Marya	7		f										
ADMITTED 26		Stanislawa	5		f										
ADMITTED 27	Kowalczyk	Josef	28		m										
28	Pawlak	Zofia	18		f										
29	Prew	Zofia	18		f										
30	Aleksmann	Jakob	25		m										

11-252285-7-3-40 (505)

11-303780-4/3/41

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there...

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 24 JUN 1912, 19

117

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If the answer is "Yes," explain in full.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	25				Brother Prokop Stoppra Vernon st 57 Cameron Ill													
2	"	"	25				Coriam Prokop Stoppra 57 Vernon Cameron Ill													
3	"	"	20	yes	1907		Brother Jan Spurek 3829 Hoblett Bellaire Ohio													
4	"	"	20				Brother Stan Francisek Wyka 3829 Hoblett Bellaire Ohio													
5	"	"	25				Coriam Jan Spurek Hoblett 3829 Bellaire Ohio													
6	"	"	25				Brother Stan Jan Sole Edna St. 104 Lackawanna Ill													
7	"	"	25				Brother Stan Jan Sole Edna St. 104 Lackawanna Ill													
8	"	"	25				Husband Jerzy Wa[illegible] Stanislaw Lawrence													
9	"	Mother	[illegible]																	
10	"	self	25	Yes	1907	Cleveland O	Mother Jozefa Jan 722 Colgate Cleveland Ohio													
11	"	Husband	[illegible]																	
12	"	self	25				Courage Jan Jar 3040 So Wolcott Chicago Ills													
13	"	"	20				Sister Helena Jan. Ills 3040 So Wolcott Chicago Ills													
14	"	"	20				Sister Helena Kaczorowska 3040 So Wolcott Chicago Ohio													
15	"	"	25				Brother Jan Jar 3040 So Wolcott Chicago Ills													
16	"	"	25				Brother Stanislaw Jar 3040 So Wolcott Chicago Ills													
17	"	"	24				Uncle Jacob Jaroslaw Gaz Buffalo Ny Brother Stan Jan Gazette Co Evans Ave Buffalo Ny													
18	"	"	24				Antoni Kapica Chicago Ills													
19	"	"	20				Brother Franciszek Skrzypek Courage Ill													
20	"	"	25				Courage Jan Tarnowski 1946 Wolcott Chicago Ills													
21	Yes	"	25				Brother Stanislaw Jozefa Kacprzyka													
22	"	Husband	[illegible]				Stanford Ind Ia													
23	"	self	25				Courage Franciszek Kacprzyk Stanford Ia													
24	"	"	25				Jozefa Wojcik Jaworek Edwardsville 165 Delaware Ind													
25	"	"	[illegible]				Father													
26	"	father	[illegible]				Jozef Jaworek Ills 171 Franklin st Aurora													
27	"	self	25				Father Jozef Jaworek Ills 171 Franklin st Aurora													
28	"	"	25				Father Jozef Jaworek Edwardsville 165 Delaware Ind													
29	"	"	25				Brother Jan Kacz 1175 Junction Ave Detroit Mich													
30	"	"	23				Cousin Jan Sole 1175 Junction Ave Detroit Mich													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Prager, master of the S/S [illegible], from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

[illegible]
Master [illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,
at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country, and not [illegible] last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if possible) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, W. Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. UNDERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon employed by owners therewith "or" employed by owners thereof as the case may be.)

118

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from ....., 25 MAY 1912 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pietrzak	Jozef	30	mos	Male	no Occupation			Polish Austria	Polish	Austria	Rzeska	wife Marianna Pietrzak	P. Emerson	
2	Kowalczyk	Stanislaw	21	mos									father Jan Kowalczyk		
3	Kuna	Andrzej	30	mos		Jr						Nowosielice	wife Wasyl Kuna		
4	Nowak	Jan	25	mos									wife Helena Nowak		
5	Sybil	Kazimierz	23			Jr Shoemaker					Lithuania		father	Ok	Cleveland
6		Wladyslaw		mos											
7	Balicki	Mikolaj	36	mos	Male								wife Katarzyna Balicka		
8	Jakubiec	Aleksander	25	yrs									brother Jan Jakubiec		
9	Lesniak	Wincenty	21	yrs	Married	Jr							father Jozef Lesniak		
10	Kurczyk	Jan	18	mos	Male								father Wincenty Kurczyk		
11	Jakubiec	Helena	20	yrs									father Jan Jakubiec		
12	Obrocka	Jozef	18	mos	Male								brother Jan Obrocka	Ill.	Chicago
13	Jasina	Jan	20	mos									brother Wincenty Jasina		
14	Janik	Wincenty	18	mos									father Jozef Janik		
15	Galinowska	Wladysawa	35	yrs									husband Jozef Galinowski		
16	Nowak	Zofia	28	yrs		Jr							husband Jozef Nowak	Ill.	Chicago
17	Wilk	Wincenty	21	yrs									brother Jozef Wilk		
18	Janik	Jan	18	mos	Male								father Jozef Janik		
19	Lukaszek	Kazimierz	20	mos									father Jozef Lukaszek		
20	Dziad	Jan	7	mos	Male								father Jozef Dziad		
21	Bayer	Jan	20	yrs									father Jozef Bayer		
22	Bien	Jozef	26	mos									brother Jozef Bien		
23	Jagiusz	Pawel	17	mos		Jr							father Wincenty Jagiusz	Ill.	Hyland
24	Lyszczyn	Jozef	17	mos									father Jozef Lyszczyn		
25	Dziad	Wincenty	27	yrs	Married								father Jozef Dziad	Ill.	Buffalo
26	Zelek	Wincenty	22	yrs									brother Jozef Zelek		
27	Wawrzyniak	Wincenty	17	yrs									brother Jozef Wawrzyniak		
28	Koza	Wincenty	21	yrs									father Jozef Koza	In Conemaugh	
29	Pacocha	Jan	21	mos	Male								father Jozef Pacocha		
30	Kozdrowska	Jozef	20	mos									husband Jozef Kozdrowski		

38 176

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 24 JUN 1912, *19*

119

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	self	25	no			brother Jan Pietrzak Connellsville Fayette Co Pennsylvania
2			26				brother Jan Pietrzak Connellsville Fayette Co Pennsylvania
3			12				brother Jan Turner Falls Texas
4			28				brother Stan Jan Kuna Turner Falls Texas
5			35				husband Michal Tytel 9626 Orleans ave Cleveland O
7			10	no			Cousin Simon Turecki No 24 Rob St Youngstown O
6		mother	13	no			father Michal Tytel 9626 Orleans ave Cleveland O
8		self	25				brother Wojciech Zakora Ry 11 11. 1616 Chicago Ills
9			21				brother Stanisław Kwiatek 2045 22 st Chicago Ills
10			25				sister Antonina Kwiatek 1216 Augusta st Chicago Ills
11	Yes		20				sister Franciszka Jastrzębska 1938 47 st Rock Island Ills
12	Yes		10				Cousin Antonina Kwiatek 1216 Augusta st Chicago Ills
13			26				step brother Jan Tomaszek 1246 Ingest Chicago Ills
14			22				brother Stanisław Jastrzębski 1127 11 st Chicago Ills
15			15				Cousin Johanna Kwiatek 1216 Augusta st Chicago Ills
16			14				sister Barbara Stanek 1012 Crenshaw Chicago Ills
17			27				Cousin Franciszek Pawlak 418 Orleans Chicago Ills
18	Yes		21				step brother Stanisław Jastrzębski 21 Tulaski ave Detroit Mich
19			45				brother Jan Kwiatkowski 730 Michigan st Detroit Mich
20			18				step brother Stanisław Jastrzębski Ogood 45 st Detroit Mich
21			15				brother Wojciech Jagor 276 Illinois ave Detroit Mich
22			20				brother Tomasz Brzeski Hudson ave 13036 Hegewisch Ills
23			24				Cousin Antoni Jastrzębski 12181 Corn Laflin Hegewisch Ills
24			18				brother Stanisław Jastrzębski 998 Jefferson Mark Hopkins Buffalo N.Y.
25			35				Cousin Joseph Wojtas Ontario st 147 st Rood Buffalo N.Y.
26			28				brother Wojciech Jastrzębski 43 Orchard Hegewisch Cook Co Ills
27			25				brother Konrad Jakubczyk 1873 Cornelia ave Chicago Ills
28	Yes		20				brother Stanisław Jastrzębski 13 Jo Normal Ill
29	Yes		25				step brother Henryk Jaworski 2377 Belmont Ave Hegewisch Cook Co Ills
30			21				brother Leopold Kaden & Co 405 Carlisle ave Milwaukee Wis

19 Ever in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity; if so, when?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any other solicitation, promise, or agreement to labor when supplied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
					Norwegian [illegible]								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Ruger, (State whether Master, First or Second Officer) master of the ~~ZEELAND~~, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Signature)
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] 1912 day of [illegible], 19 ,
at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—i. e., the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, not the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, De Maune Bertrand, Surgeon of the S.S. VATERLAND, sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon and as therewith or employed by owner thereof, as the case may be.)

120

1

Sworn to before me this [illegible] day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

1—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

53

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from ANTWERP, 25 MAY 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mrugala	Michal	18		M S	Laborer			Austria	Polish	Austria	Stein Galz	Father Jakob Mrugala Stara Lgota Poland	Pa	Mt Carmel
2	Lenska	Franciszka	19		M S	"			"			Skawina	Wojciech Lenski Skawina Poland	Pa	Mars
3	Wolnova	Tekla	21		F S							Cobra	Father Jakob Wolnova Cobra Poland	Pa	Jeanette
4	Nowak	Apolonia	19		F S							Volonia	Father Samuel Nowak Volonia Poland	Ohio	Cleveland
5	Welk	Marya	17		F S							Rzeszow	Father Samuel Welk Rzeszow Poland	"	"
6	Zapolska	Regina	21		F S							"	Father Wladislaw Zapolska Lemberg Poland	"	Lemberg
7	"	Anna	19		F S							"	Father Thomas Zapolska	"	"
8	Kodnik	Lucia	17		F S							Lemberg	Father Jan Kodnik		
9	Jakubek	Andrzej	25		M S							Galicia	Father Jan Jakubek		
10	Gwizik	Pawel	18		M S							Lipnik	Father Jakob Gwizik		
11	Wojcik	Elzbieta	16		F S							Dobrzyniec	Father Jakob Wojcik Dobrzyniec Poland	Mich	Jackson
12	Kimmerick	Rozalia	18		F S							Wodzislaw	Brother Wladislaw Wojdecki Poland	Pa	Sayre
13	Klawczynska	Marya	19		F S							Kobrzyn	Father Samuel Kimmerick Kobrzyn Poland	Wis	Amsterdam
14	Kwiatkowska	Helena	18		F S							Lagow	Father Jakob Klawczynska Lagow Poland		
15	Zgurowski	Jan	29		M S	Farmer			Austria			Skolyszyn	Father Karol Zgurowski Skolyszyn Poland		
16	Bodnarski	Franciszek	19		M S				Austria			Swidnica	Father Jakob Bodnarski Swidnica Poland	Pa	Erie
17	Kodrich	Regina	17		F S				Austria			Tuchan	Father Jakob Kodrich Tuchan Poland		Pittsburg
18	Kodrich	Marya	14		F S				Austria			Tuchan	Father Wojciech Kodrich Tuchan Poland	Ohio	Superior
19	Mrugala	Anna	9		F S				Austria			Lwow	Father Jan Wrona Lwow Poland	Ill	Chicago
20	Przetlawa	Magdalena	46		F M	Laborer			Austria			Tuchan	Father Wladislaw Mrugala Lwow Poland		
21	"	Josefa	18		F S								Father Kazimierz Przetlawa Tuchan Poland	Ohio	Pittsburg
22	"	Victorya	16		F S										
23	Wiegarek	Stanislaw	26		M S	Farmer			Austria	Polish	Russia	Tarnopol	Father Jakob Wiegarek Tarnopol Russia	Pa	Chicago
24	Kacz	Josef	41		M M	Laborer			Austria		Austria	Przyslawice	Wife Josefa Kacz Przyslawice Austria	Ill	Joliet
25	Bzik	Stanislaw	28		M S	Farmer			Austria		America	Erie Pa.	Father Jakob Bzik Erie Pa.	Pa	Erie
26	"	Julianna	18		F S				"		Russia	Tarnopol	Father Wladislaw Bzik Tarnopol Russia		
27	"	Marcyanna	20		F S				"				Father Samuel Bzik	Pa	Erie
28	Hollarz	Adam	25		M S	Farmer			Austria			Tarnopol	Father Jakob Hollarz Tarnopol Russia		
29	Mangowski	Stanislaw	28		M M	Laborer			Austria		Austria	Wolanice	Wife Anna Mangowski Wolanice Austria	Pa	Jermyn
30	Niewaj	Katarina	18		F S	Servant			Austria		Russia	Tarnopol	Father Jakob Niewaj Tarnopol Russia		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 4 JUN 1912, *19*

121

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by means of any contract, express or implied, made previous to sailing, or in pursuance of any solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, by any person, company, or transportation association in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1							brother Wm Mrongalski 66 Mackay Pl. Weehawken N.J.												
2							Cousin Lenola Joseph 201 Franklin st												
3							Cousin Agnesia Cyprich 464												
4							Brother Mich Pulit												
5							Uncle Jakob Sadlak												
6							Cousin Wasyl Krawiec												
7							Cousin " " "												
8							brother Josef Radak												
9							brother in law Dominick												
10							Cousin Jan Pawlowski												
11		Uncle					husband Jozef Ujdiwa												
12							Sister in law Stella Ujdiwa												
13							Cousin Michala Cwiercinska												
14							Uncle Jan Zadlo												
15							Brother in law Ludwik												
16							Cousin Jozef Cwiek												
17							Father Jozef Radlak												
18							Cousin Wasyl Cwiek												
19							Brother Jan Wojcik												
20		self		1899			husband												
21		mother					Jan Pajchlowski												
22							Detroit Mich Cousin												
23		self					Brother Jan Cyckowski												
24							Niagara Falls N.Y. Cousin Franciszka Falczynski												
25							Uncle Jan Zajac												
26		husband					brother Antoni Zajac												
27		self					Uncle Wincenty Zajac												
28							Cousin Sydel Walenda												
29				1906			Cousin Jakob Sadlak												
30							brother Jan Krawczyk												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Prager, (State whether Master, First, Second Officer) Master of the S/S VADERLAND, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the country, and state or province, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that teams, etc., should accurately show country of last permanent residence, independent of country of birth, prior residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend at country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence only is the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if to be located in the United States) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Maurice Butrand, Surgeon of the S.S. ...LAND, sailing therewith (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

122

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

W[illegible] S. S. [illegible] D _____ sailing from [illegible], [illegible] 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sadowski	Ludwig	37	m	m	Farm Lab			Russia	Polish	Russia	Poland	wife Teresa Sadowski	Pa.	Edwardsville
2	Joe	Jan	10	m	m	"			"	"	"	"	Brother Jack Joe	Ill.	Pekin
3	Mady	Ludwik	34	m	m	"			"	"	Austria	Niagara Falls	wife Apolonia Mady	N.Y.	Niagara Falls
4	Nimierski	Ludwig	29	m	m	"			"	"	Russia	Kowalewka	wife Lucy Nimierski	"	"
5	Walencik	Michal	29	m	m	"			"	"	"	Gluchow	father Pawlow Walencik	Pa.	Edwardsville
6	Gajewski	Josef	24	m	m	Farm Lab	8-15345		"	"	"	Wierbowka	Father Lukas Gajewski	"	"
7	Nowak	Stefan	28	m	m	Farm Lab	8-24-58		"	"	"	Gluchow	wife Hanna Nowak	Pa.	Edwardsville
8	Adamczyk	Marcin	44	m	m	Farm Lab			"	"	"	Budzisko	Father Antoni Adamczyk	N.Y.	Syracuse
9	Mala	Grzegorz	41	m	m	"			"	"	"	Bolaje	wife Zofia Mala	"	"
10	Szlyck	Stanislaw	45	m	m	"			"	"	"	Kolbuc	wife Zofia Szlyck	"	"
11	Perek	Tomasz	24	m	m	"			Austria	Austria	Austria	Wadowice	wife Maria Perek	Mich	Detroit
12	Nowak	Walenia	19	f	Housework	Farm Lab			Russia	"	Russia	Czyzyny	Brother Marya Nowak	"	"
13	Wasyl	Jan	21	m	m	Farm Lab			Austria	"	Austria	Sibirz	Father Wasyl	"	"
14	Wasyl	Franciszek	19	m	m	"			"	"	"	"	Father Wasyl	"	"
15	~~Lendzyo~~	~~Jacek~~	~~4~~	~~m~~	~~m~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Father Jan Lendzyo~~	~~"~~	~~"~~
16	Thela	Jan	28	m	m	Farm Lab			Russia	Russia	Russia	Szczakowa	wife Maria Thela	Ill.	Little Falls
17	~~Kowalski~~	~~Stefan~~	~~4~~	~~m~~	~~m~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Austria~~	~~Szczakowa~~	~~Austria~~	~~Szczakowa~~	~~Father Jan Kowalski~~	~~Mich~~	~~Detroit~~
18	~~Stepien~~	~~Jaroslaw~~	~~6~~	~~m~~	~~m~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Russia~~	~~Plock~~	~~Father Jan Stepien~~	~~"~~	~~"~~
19	~~Kmiek~~	~~Leon~~	~~19~~	~~m~~	~~m~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Father Kmiek~~	~~"~~	~~"~~
20	Juraj	Josef	41	m	m	"			"	"	Hungary	Kosa	wife Juraj	"	"
21	Sobkowski	Antoni	41	m	m	Farm Lab			"	"	America	Grand Rapids Mich	Father Jozef Sobkowski	"	"
22		Joanna	9	f		Housework			"	"	Hungary	Kosa	Father Jozef Sobkowski	"	"
23	Kowalska	Alexandra	16	f		Housework	8-282436-	7/21/43	"	"	Hungary	Kosa	Father Jozef Sobkowski	"	"
24	Nicholski	Ludwik	36	m	m	Farm Lab			"	"	Russia	Szczakowa	wife Teresa Nicholski	"	"
25	~~Pronka~~	~~Jan~~	~~20~~	~~m~~	~~m~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Father Jozef Pronka~~	~~"~~	~~"~~
26	~~Adamski~~	~~Tadeusz~~	~~25~~	~~m~~	~~m~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Hungary~~	~~Kosa~~	~~wife Antonia Adamski~~	~~"~~	~~"~~
27	~~Szczelczyk~~	~~Jozef~~	~~44~~	~~m~~	~~m~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~America~~	~~Grand Rapids Mich~~	~~wife Anna Szczelczyk~~	~~"~~	~~"~~
28	Wachowicz	Edward	24	m	m	Housework			"	"	Russia	Zakrz	brother Kazimierz Wachowicz	"	"
29	Szczepska	Antoni	23	m	m	Farm Lab			"	"	Austria	Bodzanow	wife Zofia Szczepska	Ill.	Syracuse
30	Bolczarczyk	Kazimierz	25	f	m	Housework			Austria	Austria	Austria	Wegrzki	Wegrzki Jan		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence [illegible]

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 64.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 4 JUN 1912, *19*

123

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of a previous engagement, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of a previous engagement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Rager, Master, of the S/S VADERLAND., from Antwerp & Dover., do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 4 JUIN 1912 day of , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent to remain as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. NORMAND, sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by Owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 66 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

124

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form [illegible]
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from [illegible], M[illegible] 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended place of permanent residence in U.S.) State.	City or Town.
1	Kolisko	Anna	17		F s	servant	yes	yes	Austria	Ruth	Austria	Bjezan	mother [illegible] Bjezan	Pa	Elysburg
2	Czerny	Paraska	18		F s	"	"	"	Austria	"	"	Mody	brother Elena Czerny Pol	USA	Brooklyn
3	Sobeg	Nikolaj	22		M s	"	"	"	Russia	"	Russia	Mechanowicz	brother Czerny Sobeg Mechanowicz Wolno		"
4	Gurcalka	Paulina	18		F s	servant	yes	yes	"	"	"	Kosciz	father Kurcalka Gurcalka Poland		"
5	Cinpa	Katarzyna	16		F s	"	yes	yes	Austria	Ruth	Austria	Mody	father Cinpa Pol Mody	Pa	Brooklyn
6	Sidzyk	Jakob	17		M s	farm lab	"	"	"	"	"	Klebanowka	father Sidzyk Pol Klebanowka	Pa	Northampton
7	Jedrowicz	Katarzyna	20		F s	servant	"	"	"	"	"	Mikolajow	husband Jedrowicz Mikolajow Pol	USA	
8	Sidzyk	Stefan	24		M m	farm lab	yes	yes	"	"	"	Klebanowka	wife Sidzyk Klebanowka Pol	Pa	Northampton
9	Mozolk	Josef	38		M m	"	yes	yes	"	"	"	"	wife Mozolk Klebanowka Pol		
10	Szlemba	Stefan	38		M m	"	no	no	Hungary	Ruth	Hungary	Lohacz	wife Szlemba Lohacz Hung	Pa	Mahanoy
11	Roskanyik	Iwan	26		M m	"	no	no	"	"	American	Mahanoy	brother Roskanyik Pol	"	"
12	"	Iwonicz	30		F s	housework	"	"	"	"	"	"	Lohacz Hungary Austria wife Repavey Stefan	"	"
13	Repavey	Stefan	29		M m	day labor	no	no	"	"	"	Lohacz	Lohacz Hungary Austria wife Gyed Vasely	"	"
14	Gyed	Vasely	46		M m	"	"	"	"	"	"	"	Lohacz Hungary Austria wife Laszlo Pavelo	Pa	Mahanoy
15	Laszlo		27		M m	mine	yes	yes	"	"	"	"	Lohacz Hungary Austria wife Kvecsloba Jassa	"	Mahanoy
16	Kvecsloba	"	42		F m	"	"	"	"	"	Austria	New York	Lohacz Hungary Austria wife Dzigmanek Vasy	"	"
17	Dzigmanek	Jozef	38		M m	mine	"	"	"	"	"	Mahanoy	Lohacz Hungary Austria wife Kuzma Ilky	"	"
18	Ilky	Josef	29		M m	"	no	no	Austria	"	Austria	Rudawka	Rudawka Poland Austria mother Skolka Ilky	Pa	Falls Creek
19	"	Anna	17		F s	servant	yes	yes	"	"	"	Rudawka	Rudawka Poland Austria Jan Chlopy Sobolewy	"	"
20	Sobolewicz	Marya	36		F m	housework	yes	yes	Austria	"	Austria	Rabsee	Rabsee Pol wife Kuzko		Jersey City
21	Kuzak	Jan	39		M m	farmer	"	"	"	"	"	Rabsee	Rabsee Pol father Kuzko Rabsee		"
22	Solik	Marya	19		F s	servant	yes	yes	"	"	"	"	Rabsee Pol wife Sobolewicz Rabsee	Pa	Jersey City
23	Prokop	Ludwig	27		M m	day labor	"	"	"	"	Poland	Rabsee	Rabsee Pol father Prokop Rabsee	Pa	Jersey City
24	Kuzyk	Hanna	19		F s	servant	"	"	"	"	Austria	"	"		
25	Wojnarowicz	Anastazya	18		F s	"	"	"	"	"	Galizien	"	[illegible]		
26	Kudlinczak	Zofia	41		M m	housework	no	no	Austria	Ruth	Austria	Wilkinson	[illegible] Pol	Pa	Shamokin
27	Wawiak	Theodora	7		F s										
28	Bracka	Antonina	16		F s	servant	yes	yes	Russia	Pole	Russia	Jarosław	father Bracka Pol Wiglec	Pa	Hanover Twp
29	Jawiecka	Anna	17		F s	"	"	"	"	Pole	"	Jarosław	Jarosław Russia Poland mother Wiglec Jarosław		"
30	Jaworski	Olyn	25		M s	farm lab	yes	yes	Austria	Ruth	Austria	Lubycza	Rabsee Pol		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 24 JUN 1912, *19* 125

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and whether an idiot, insane, or deaf, dumb, blind, or crippled.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	S	brother	$	no	Gilbert R. Wood Tobago											
2	"	father	10	"	Elephant Pa. Father to commence godson							5	1			
3	"	cousin	31	"	Father Mckeesport Pa											
4	"	brother	25	"	Brooklyn N.Y. Wife to 17								1			
5	"	uncle	16	"	Cousin Patrick Garrett Brooklyn N.Y. 501 Graham Ave											
6	S	"	22	"	Brother " "											
7	"	"	24	"	Cousin Wife Mardoggeski							4	12	"	Fair	
8	S	"	27	"	Brooklyn N.Y. Wife to 1								2	Dk	Brown	
9	"	"	23	"	Friend John Gracka Northampton Pa.											
10	"	"	26	" 1905	Cousin Peter Mardoggeski Brooklyn N.Y. Gibbon St.											
11	"	"	44	1910 Steamship	Brother Stella Kapenduska Northampton Pa							5	4			
12	"	"	21	"	Cousin Pozilla Schillero Northampton Pa.											Turkey
13	"	"	25	1907 "	Brother & Brother-in-law Vozjely Mammoth Pa							5	7			
14	"	"	20	1907 Steamship	Brother Cyrus Jovan Mammoth Pa											Dobacz
15	"	"	25	1907 "	Brother " Baby Vozjely Mammoth Pa											
16	"	"	20	1907 "	Brother Cyrus Jovan Vozjely Mammoth Pa											
17	"	"	24	1909 Steamship	Brother Mary Jovan Mammoth Pa											
18	"	"	23	1909 Steamship	Brother Cyrus Jovan Mammoth Pa											
19	"	"	20	"	Brother Mary Jovan Mammoth Pa											
20	"	"	24	"	Brother Stella Vozjely Pelle Creek Pa											
21	"	"	21	1906 Steamship	Brother Mickey " "											
22	"	"	24	"	Cousin Maria Prokic Jersey City N.J. 116											Bulgaria
23	S	"	22	"	Cousin Sylvester Jovan Jersey City N.J. 116											
24	"	"	26	"	Cousin Mary Jovan Jersey City N.J. 116											
25	S	"	20	"	Brother Peter Jovan Jersey City N.J. 116											
26	S	Husband	22	"	Husband Nestor Obradynecia Shenandoah Pa. Kapenduska											
27	"	Uncle	40	"	Father Vasil Kapenduska Shenandoah Pa.											
28	S	Brother	24	"	Brother Jovan Kapenduska Victoria Co. Tex.											
29	Jr	"	2	"	Brother Nicholas Kapenduska Brooklyn N.Y. 911 Grand St.											
30	"	"	18	"	Brother Thomas Gracka Brooklyn N.Y. 94											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Ringer, Master of the [illegible], from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof. The entries in column 10 should show the *country, and not city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. VADERLAND., sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith " or " employed by owners thereof " as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, VI in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

126

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of 19

at NEW YORK.

.....

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALBERTIC sailing from ANTWERP, 2 MAY 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Kokas	Daniel	39		M	M	Farm Lab	Yes	Yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Szabolcs	Father Kokas Samuel Tornos Szabolcs	Ill	Chicago
2	Gerasoff	Boris	21		M	S	"	"	"	Turkey	Bulgarian	Turkey	Prilep	Father Dimbi Borisoff Prilep Macedonia	Ill	Chicago
3	"	Stefan	19		M	S	Shoemaker	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
4	Hajdu	Mihalka	22		M	M	Farm Lab	Yes	Yes	Austria Hungary	Hungarian	Austria Hungary	Zelesc	Wife Hajdu Theresa Zelesc Austria Hungary	Ohio	Akron
5	Szabo	Ludwig	19		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Father Szabo Stephen Cicfalva Austria Hungary	"	"
6	Piehoyik	Veronika	18		F	S	Servant Girl	"	"	"	"	Austria Hungary	Kassnik	Father Piehoyik Joseph Lubin Austria Hungary	"	Cleveland
7	Shehely	Mary	20		F	M	Housewife	Yes	Yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Szaplak	Father Kopas Jos Szaplak Hungary	Ohio	Cleveland
8	Kaller	Maria	20		F	M	"	"	"	"	"	"	"	Father Kaller Wilhelm Gyorka "	"	"
9	Szida	Veranchova	25		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Father Veranchova Mathias Gyorka "	"	"
10	Csanda	Michael	41		M	M	Farm Lab	"	"	Hungary	"	Hungary	Tokaj	Father Csanda Wilhelm Tokaj Hungary	"	"
11	Taylor	Pauline	26		F	S	Waitress	Yes	Yes	Austria	Austrian	Russia	Lodz	Father Berra Gerda Lodz Russia	Ohio	Youngstown
12	"	Johan	29	5												
13	Vadal	Elizabeth	17		F	S	Housework	"	"	"	"	Austria	Lemberg	Father Vadal Jesse Lemberg Austria	Ohio	Toledo
14	Pelz	Georg	24		M	M	Baker	"	"	Austria	"	Austria	Lemberg	Father Pelz Gottlieb Lemberg "	"	"
15	Kajdi	Ivan	21		M	S	Farm Lab	"	"	Austria	Austrian	Austria	Lemberg	Father Kajdi Ivan Lemberg "	Ohio	Youngstown
16	Szabo	Michael	45		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Szabo Rosalia Lemberg "	"	"
17	Benbychka	Lenka	19		F	S	Servant Girl	"	"	"	"	Austria	Lemberg	Father Benbychka Wenzel Lemberg "	"	"
18	Lenka	Kasteka	24		F	M	Housework	"	"	"	"	"	"	Father Lenka Joseph Lemberg "	"	"
19	Baby	Lenka	18		F	S	"	"	"	"	"	Austria	Lemberg	Father Baby Joseph Lemberg "	"	"
20	Lelynycz	Tekla	17		F	S	"	"	"	"	"	Austria	Nagyar	Father Lelynycz Stephen Nagyar "	"	"
21	Prokka	Kandzia	18		F	S	"	"	"	"	"	"	"	Father Prokka Paul Nagyar "	"	"
22	Gulyas	Jerency	26	M	F	Farm Lab	Yes	Yes	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	Tarpata	Father Gulyas Stefan Tarpata Hungary	Ohio	Cleveland
23	Mayernik	Tejo	20		M	S	"	"	"	"	"	Austria	Lemberg	Father Mayernik Nikola Lemberg "	"	"
24	Oleso	Jakob	26		M	M	"	"	"	"	"	Austria	Lemberg	Wife Oleso Theresa Lemberg "	"	"
25	Laszlo	Johan	16		M	S	Servant	"	"	"	"	Hungary	Szeged	Father Laszlo Frank Szeged Hungary	Ohio	Youngstown
26	Firok	Rosalia	16		F	S	"	"	"	"	"	"	"	Father Firok Joseph Szeged "	"	"
27	Fersang	Adolf	7		M		Farm Lab	Yes	Yes	Austria	Austrian	Galicia	Lemberg	Father Fersang Thomas Lemberg Austria	Ohio	Youngstown
28	Czyglodz	Maria	19		F	S	Housework	"	"	Austria	Austrian	Austria	Tarnow	Mother Czyglodz Josefine Tarnow Austria	Ohio	Youngstown
29	UNITED	Margit	16		F	S	Servant	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Nagyar	Father Kiss Stephen Nagyar Hungary	Ohio	Youngstown
30	Csoka	Mihaly	40		M	M	Farm Lab	"	"	"	"	"	"	Wife Csoka Theresa Lemberg "	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 26.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 24 JUIN 1912, 19

127

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or hospital for treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1							Friend Paulo Gyuran Chicago Ill. 1911													
2							Uncle Jozsef Gudoffy Steelton Pa 500 Lower St.													
3							Father Paul Gyuran Three Rivers Mass 1907 219													
4							Brother Jan Kovacs 50 Framingham Mass. Lock 64													
5							Father Jan Gyuran Chicago Ill. 1907													
6							Husband John Shelby Cleveland Ohio 1911													
7							Husband John Wallet Cleveland Ohio Madison 1911													
8							Husband George Lester Cleveland Ohio Linn 1911													
9							Friend Lunacy Gyuran Toledo Ohio Lock 11 1911													
10							Husband & Father Toledo Ohio Lucas 1911													
11							Father Gyuran Toledo Ohio Lucas 1911													
12							Daughter Elsie Gyuran Toledo Ohio Lucas 1911													
13							Mother Lena Gyuran Toledo Ohio Lucas 1911													
14							Mother Lena Gyuran Toledo Ohio Lucas 1911													
15							Husband & Father Brooklyn N.Y. Kings 1911													
16							Husband & Father Brooklyn N.Y. Kings 1911													
17							Cousin Mary Molnar Jersey City N.J. 38 Grand St													
18							Husband Joseph Gyuran Jersey City N.J. Grand St. 10.													
19							Father Stephen Gyuran Jersey City N.J. Grand St. 60													
20							Father Stephen Gyuran Jersey City N.J. 10 Grand St													
21							Cousin " " "													
22							Friend Joseph Kovacs Meadow Pa. Box 522													
23							Brother in Egyptian Gyuran Co. Lock 57.													
24							Brother in " " "													
25							Brother in Kovacs Gyuran So Bethlehem Pa 901 E. 4th.													
26							Brother in " " " "													
27							Brother in " " " "													
28							Uncle in Kovacs Gyuran So Bethlehem Pa. 901 E. 3rd.													
29							Brother in Law Gyuran													
30							Uncle in Law Gyuran													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Rogl, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the S/S [illegible] A.H.L., from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of , 19 ,

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, not city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Ellanine Betrand, Surgeon of the S.S. [illegible] LAND, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 40 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon of the vessel or employed by owners thereof, or employed by owners thereof at the port of departure, as the case may be.)

128

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of _____, 19

at NEW YORK

_____

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALLEL D sailing from W. & P , 2 M[illegible] 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
			40												
1	Mayo	Reisel	43		f m	housewife	now	Austria	Hebrew	Austria	Galicia				
2	"	Rosa	11		s	Seamstress									
3	"	Nathan	16		m s	waiter									
4	"	Morris	11		m s										
5	"	Rachel	9		f s										
6	"	Anna	7		f s										
7	Wasserman	Hersh	29		m	housewife	now	Austria		Austria	Galicia				
8	Finkel	Ettie	1		f s	servant									
9	Hellring	Schprinze	45		f	housewife									
10	"	Karl	16		m s	tailor									
11	Portnoj	Aron	20		m s	Salesman									
12	Feldberg	Taube	17		f s	servant									
13	Hilinger	Mendel	18		m s	Furrier									
14	Kaidanoff	Heinrich	32		m	manufacturer	now	Russia		Russia	Grodno				
15	~~Hubinek~~	Bruno	45		~~f~~ m	~~housewife~~ master	now								
16	"	Rosalia	15		f s										
17	Friedl	Jenie	17		f s	servant			Hungary	Hebrew	Hungary	Unterwal			
18	Oliver	Clarence	17		m s				Austria		Austria	Galizien			
19	Brodfeld	Sobel	47		f	housewife	now		"		Galizien				
20	Jacobowitz	Karl	21		m s	tailor			Russia		Austria	Galizien			
21	Schwartz	Perl	35		f	housewife	now		Austria		Austria	Galizien			
22	"	Rachel	10		f s										
23	"	Rosa	8		f s										
24	"	Jente	6		f s										
25	Basick	Maryan	33		m	housewife	now		Russia		Russia	Gr. Bat			
26	"	Schulem	11		m s										
27	"	Golde	9		f s										
28	"	Herschke	8		m s										
29	Jerminsky	Nachmen	34		m	Salesman	now				Russia	Pologne			
30	Sonde	Schmiedel	20		f s	Seamstress						Schargorod			

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 24 JUN 1912, 19 129

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person who is unable to read. (Read the question to the alien.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	husband	$50				husband & father											
2	"	father					Newark N.J.											
3							49 E 64 st.											
4																		
5																		
6																		
7	no	husband father					husband H Weissman							4	11			
8	no	sister					Newark 304 E. 4th st											
9	Yes	child	no				sister & child Sam Goldman							5				
10							Brooklyn 499 11th st											
11	"	brother	no				child Jose Goldman											
12	"	mother	no				Newark 11 Jewett st											
13	"	sister	Yes				brother Nathan Goldman											
14	"	brother	no				Newark 97 Camden st											
15	~~no~~	~~brother~~	~~no~~				mother Fanny Goldman											
16							Newark 14 Forsyth st											
17	Yes	uncle	$4				sister Rebecca Goldman											
18	"	brother	no				Newark 97 & 144 st.											
19	"	no	money				brother Isidor Goldman											
20	"	brother	$25				Newark 14 Forsyth st											
21	no	husband	no				sister Rebecca Goldman											
22		father					Newark 97 & 144 st.											
23							brother Isidor Goldman											
24							Newark 14 Forsyth st											
25		husband	no				husband & father											
26	"	father	"				Abram Nasinik											
27							Brooklyn 472											
28							5 / Graham Ave											
29	"	brother	$25				brother Geo. Gomberg							5	8	fr	gr	
30	Yes	uncle	no				Brooklyn 472 19 Graham											
							uncle Ab Lipman											
							Newark 67 E 4th st											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Prager, master, of the S/S "OERLAND." (State whether Master, First or Second Officer.), from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Prager
Officer.

Sworn to before me this 1912 day of , 19 ,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, mechanical engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — Intended future permanent residence shall be considered destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). — The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the S.S. ADERLAND, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

130

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] D sailing from [illegible] 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Siegel	Tenne	26		M S	Seamstress			Russia	Hebrew	Russia	Volkovysk	mother Rebe Siegel Volkovysk		
2	Wronkowitz	Aschem	22		M S	clerk			"			Schargorod	father Jacob Wronkowitz Schargorod		
3	Whitenberg	Feige	40		F M	housewife						Hotel			
4		Rivke	3		F S										
5		Pearl	4		F S										
6		Ester	5		F S										
7	Baumgarden	Mindel	28		F M	housewife									
8		Chajem	7		M S	tailor									
9		Sure Grune	11		F S										
10		Chane Rivke	8		F S										
11		Malke	4		F S										
12	Klein	Pinkus	19		M S	day lab			Hungary	Hungarian	Hungary	Jedlinka	father Chaim Klein		
13	Schulmanowitz	Nelud	35		M M	tailor			Russia		Russia	Schepetovka	wife Sure Schulmanowitz		
14	Shaposchnik	Leike	18		F S	seamstress						Sarny	mother Feige Shaposchnik		
15		Rachel	16		F S										
16	Scherman	Pearl	28		F M	day lab					Russia	Bereschetke	Bela Scherman	Mass.	Boston
17	Sisobetzke	Hirsch Leib	44		M M	shoemaker						Schepo	father Isaac Sisobetzke		
18	"	Esze	19		F S	tailor						Bezanne	brother Leon Sisobetzke		Worcester
19	Braer	Moische	17		M S	stitcher						Lemya	father Isaac Braer		
20	Basken	Samuel	21		M S	shoemaker						Augsten			
21	Gutelewitz	Sinchche	16		F S	"						Jezierzany			
22	Gittel	Munich	24		M M	tailor						Nawne			
ADMITTED 23	Gleser	Rubin	24		M S	bookkeeper						Pomiark	father David Gleser		
24	Eisenberg	Freide	18		F S	seamstress						Holer	mother Elke Eisenberg		
25	Kapinski	Feige	20		F S							Holer	father Jacob Kapinski		
26	Holicki	Aron	11		M S	day lab						Holer	father Leib Holicki		
27	Ikker	Rudel	18		F S	seamstress						Volkowitz	Nathan Ikker	Ohio	
28	Lockheim	Moische	18		M S	farmer						Bielsk	Hersch Lockheim		
29	Offenbach	Tobe	18		F S	seamstress						Brest	brother Leib Offenbach		
30	Baimfeld	Sure	17		F S							Grodzisk	mother Chaje Baimfeld		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 4 JUIN 1912, 19 — 131

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If over 16 years of age and unable to read, the language or dialect spoken by the alien.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country. / City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Rager (Name of Master, First or Second Officer.) of the S.S. VADERLAND, from Southampt & Cher, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of , 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian—north."

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian—south."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of any such residence thereon. The entries in column 10 should show the *country* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steerage passengers accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend . . . whence he came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence constitutes the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relatives, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Guillaume Bertrand, Surgeon of the S.S. [illegible], sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

132

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK.

[illegible]

Immigration Officer.

13—7115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from , 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zimmermann	Mordeka	19	m	lad		Je		Russia	Hebrew	Russia	Libau	mother Mrs. Zimmermann		
2	Zimmann	Jew	43	m	housewife		"		"			Libau	friend		
3	"	Hud	18	m									Mrs. Zimmermann		
4	"	Cipe	14	f											
5	"	Lina	8	f									friend		
6	"	Rosa	5	m											
7	Bernheim	Jewka	14	f	single										
8	Fuerstenberg	Chaja	25	f	housewife										
9	"	Jankel	2	m											
10	Rosenfeld	Jankel	21	m	tailor										
11	Berkley	Rose	38	f	housewife										
12		Bob	11	m											
13		Eddie	8	m											
14		Jacob	6	m											
15		David	4	m											
16	Segall	Chaskel	28	m	tailor										
17	"	Ethel	13	f											
18	"	Fanny	9	f											
19	"	Samuel	6	m											
20	"	Chaja	2	f											
21	Schwartzman	Chaja	8	f							Japan				
22	Fuchs	Moses	18	m							Austria				
23	Kalikowsky	Josef	1	m											
24	Lador	Moses													
25	Israel	Morsza	26	m	tailor		Je				Wirschau				
26	Greber	Essig	22	m			no				Rothenka				
27	Feiler	Este	1	f	housewife		Je		Hungary		Hungary	Ukrone			
28	Rosenthal	Zacharias	47	m	tailor				Russia		Russia	Libau			
29	Kantor	Schifre	27	f	tailor										
30	Malotschnikow	Jsaak	25	m	farmer										

3-173918-505-1/8/41

1-55735

1-245088 505 10/3/38

1-272081 10/1/39

3-167157-14/1/39

2-513316 505 7/21/31

2-563264 3/2/39

16-52[illegible]

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 4 JUIN 1912, *19* 133

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, state which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Sister	110	110	-		Sister A Pressman Wife 17 Bulgera Pl												
2	"	Son	"	"	/		Son							5	1				
3	"	brother	"	"	/		S. Freiman												
4	"	"	"	"	/		Wife												
5	"	"	"	"	/		173-75 Grand St.												
6	"	"	"	"	/		Father B. Bruhne												
7	"	brother	"	"	-		Wife 183 Broome St												
8	"	husband	0	"	/		husband L. Friedelholz												
9	"	father	"	"	/		Wife 694 109th Ave												
10	"	brother	8	25	/	-	Father E. Clayfelz												
11	"	husband	80	"	/		Wife 39 Henry St							4	11				
12	"	father	"	"	/		husband & father												
13	"	"	"	"	/		M. Fiselzkey												
14	"	"	"	"	/		Husband Town												
15	"	"	"	"	/		79 Rutland St												
16	Yes	husband	40	"	/		husband & father							4	1				
17	"	father					M. Segall												
18	No	"	"	"	/		Wife												
19	No	"	"	"	/		Lakewood												
20	"	"	"	"	/														
21	Yes	brother	8	10	/	-	brother J. Scheuleyer Wife 36 Montgomery Pl												
22	"	brother in law	60	"	/		brother in law M Bronnale Wife 102-4 & 10-2 Ave												
23	No	brother	25	"	/	-	brother L Kalechonsky Brooklyn Wife 1461 1 Marcy Ave												
24	No	brother in law	60	"	/		brother in law S Rosler Wife 390 10th and St												
25	No	self	30	"	/	-	uncle M Bylodger Wife 104 Orchard St												
26	"	"	25	"	/		sister Henry Rosenbergen Toledo Ohio 605 Washington												
27	"	"	60	"	/	-	sister Helene Weide Wife 250 E. 30th St												
28	No	uncle	6	"	/	-	uncle Salomon Gomor Wife 307 E 84 St.												
29	No	self	25	"	/	-	brother J Kazator Wife 405 Elm St							4	-				
30	No	"	25	"	/	-	for father Mates Valley Wife 122-124 104th St												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Prager, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S S ..., from Antwerp and Ghent, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of ..., 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as a bona fide one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Marcus Gutmann, Surgeon of the S.S. ...LAND, sailing thereon, (State whether employed by owners thereof, or the name may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Buffalo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 100 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at NEW YORK.

...
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ADELAID sailing from ANTWERP, 2 MAY 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
11	Rubin	Rosche	2		M				Russia	Hebrew					
12		Rose	1		F										
13	Gelin	Leis	21		M										
14	Hirschberg	Leib	11		M										
15	Hefren	Moches	2		M										
16	Neumarkberg	Dawid	11		M										
17	Gail	Schlomes	2		M										
18	Lotzberg	Simon	8		M										
19	Lebowitz	Moses	4		M										
20		Isac	2		M										
21		Moses	9		M										
DEPORTED 22	Goldschmidt	Gedale	1		M										
23		Jankel			M										
24		Sore	2		F										
25	Singermann	Abel	25		M	tailor			Austria						
26	Singermann	Miriche	18		M	seamstress									
27	Abramowitz	Jacob	2		M										
31 28	Rabinowitz	Jesse	53		M	Coal dealer				Hebrew					
31 29		Jankel	17		M										
31 30		Malke	15		F										
17 31	Katz	Max	17		M	Tailor	Yes		Austria						
20 32	Berkowitz	Jordan	25		M	Merchant			Russia		Russia	Wilna			
33	"	Sofie	24		F	Housewife									
34	"	Leibel		10	M										
5 35	Jablonsky	Sure	20		F	Tailoress			Russia		Russia	Wilna	mother in Jablonsky		
6 36		Jude	16		M										
7 37	Cridelman	Jankel	19		M	Tailor									
8 38	Baschan	Leibel	10		M	Student									
9 39	Trinkin	Israel	23		M	Tailor									
10 40		Chaim	17		M										

10/2

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there in the

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 24 JUIN 1912, 19

135

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If a person or an alien, or group of persons and aliens, in charge of labor leader, so state.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Prager (Strike out the Master, First or Second Officer), of the S.S. [illegible], from Antwerpen & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this [illegible] 1912 day of [illegible], 19 ,

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. ADERLAND, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C

Sworn to before me this 13 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1116

136

"Race or people" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

31

Form 140 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Dalenowitz	Jeffer	20		f	[illegible]									
2	Dabrowitz	Fee	24		f										
3	Nadlinski	Wolek	21		m	Xbd									
4	Rosenbaum	Jankel	[illegible]												
5	"	Sore	31		f										
6	"	Naftali	[illegible]												
7	"	Hinde	[illegible]												
8	"	Rachel	[illegible]												
9	"	Moshe	[illegible]												
10	"	Abram	[illegible]												
11	Rosenstein	David	[illegible]												
12	"	Hirsh	[illegible]												
13	Schapiro	Abram	[illegible]												
14	"	Chaim	[illegible]												
15	Farber	Michael	[illegible]												
16	Spielberg	Sara	[illegible]												
17	Glas	Rosie	[illegible]												
18	"	Schoine	[illegible]												
19	Schildgold	Israel	[illegible]												
20	Silberman	Israel	[illegible]												
21	Kazan	Itze	[illegible]												
22	Gordon	Israel	[illegible]												
23	Kaufman	Chaim	[illegible]												
24 DEPORTED	Kaufmann	Abram	[illegible]												
25	Berlow	Louis	1		f		1-31-20	7-25-40							
26	Zuckermann	Moses	[illegible]												
27	Goldberg	Chaje	[illegible]												
28	"	Samuel	[illegible]												
29	Scherban	Abraham	[illegible]												
30	Greenberg	Moses	34		f										

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence.

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 31.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 4 JUN 1912, 19

137

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid by the same passenger who bore the same by any other person, or by any corporation, society, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and free from mental defect, disease, or disability, as far as can be ascertained by examination now being made.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Rorgen (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. [illegible]DERLAND, from Antwerpen & Boulogne, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master Officer.

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Monroe Bertrand, Surgeon of the S.S. [illegible] sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 66 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

138

Sworn to before me this 24 JUN 1912 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	33												
2	[illegible]	[illegible]	27												
3	Hopp	Anna	17												
4	Wresojevic	Mihajlo	40												
5	Golob	John	18												
6	Briatka	Jakob	18												
7	Dolec	Mary	16												
8	Zgarba	Michael	27												
9	Miskovic	Karolina	29												
10		Ana	9												
11		Rudolf	5												
12		Frank	2												
13	Matejkovic	Anna	32												
14		Matej	14												
15		Anna	11												
16		Marie	6												
17	Volaka	Katharine	24												
18	Tilo	Antonia	45												
19	Michelich	Georg	54												
20	Melo	[illegible]	[illegible]												
21	Maszar	Franz	[illegible]												
22	Mastny	Pal	[illegible]												
23	[illegible]	Tomasche	26												
24	[illegible]	Peter	[illegible]												
25	Kulifay	Anna	1												
26	[illegible]	Josef	22												
27	Lucan	Berta	18												
28	Racz	Anna	27												
29	Mezesik	Pal	44												
30	Mesa	Franz	16												

11-291007-10/26/11-505-

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence.

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 4 JUN 1912, 19

139

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid the own passage, whether paid by any other ticket, passage or transportation, prepaid, or furnished, by whom, and where.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; whether a polygamist; whether an anarchist; whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of others to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of others to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Prager, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. VADERLAND, from Antwerpen & Gouv, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, (0) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 4 JUIN 1912 day of , 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. NEERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 66 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owner's thereof as the case may be.)

149

Sworn to before me this ..... day of 19

at NEW YORK.

.....
Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

53

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] D sailing from [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Napuals	Milowes	24	m	s	farm lab	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Lupenska	Father [illegible]	[illegible]	[illegible]
2	Sadlicek	Ivan	38	m	m	"	yes	yes				Vegrce			
3		Anna	39	f		housework							[illegible]	[illegible]	
4		Frangs	6	m											
5		Julinka	3	f											
6		Cinka	2	"											
7	Banda	Milic	19	m	s	farm lab	no	no				Lobarce	[illegible]	[illegible]	
8	Tyurnik	Marya	26	f	m	housework	yes	yes				Kupenda	mother [illegible] Cech		
9		Loica	4	6	mos								Slovak Country		
10		Lyubica	2	6	f										
11	Miller	Ivan	141	m	m	farm lab	yes	yes				Konsrcina		[illegible]	
12		Marya	39	f	m	housework							[illegible]		
13		Aloyzya	19	m	s	farm lab									
14		Liduya	15	m											
15		Auburya	14	f											
16		Ivan	11	m											
17		Jarosava	10												
18		Marya	9	f											
19		Cinda	4	9	"										
20		Emilya	2	6	"										
21		Hermina	2	6	"										
22	Bosanac	Elias	46	m	m	farm lab	yes	yes			America	Buffalo	Father [illegible]	[illegible]	[illegible]
23		Dragica	38	f		housework							Sinclair Indiana		
24	Feher	Josef	21	m	m	farm lab					Hungary	Gebarac	Jan Feher	[illegible]	
25		Pelo	16	f		housework							[illegible] Hungary		
26	Pongrac	Kata	35	f	m	housework	yes	yes							
27		Janco	11	6	m								[illegible]		
28		Mirko	9	6											
29		Imbre	36												
30	Lenk	Sudon	27	m	m	farm lab	yes	yes							

(A) 559 11/24 2/17/39

35615
14 3/20/03

11-339560-505-4-29-42

11-260085-8/3/40

~~11-333962-3-11-42~~
11-333962-505-7/14/41

11-311407-505-7/1/41

3-196389 5-6-40

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 4 JUN 1912, 19

141

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person who is not a citizen of the United States, or has not sufficient means to support himself, or is likely to become a public charge.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Prager, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. ..... from Antwerpen Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 66 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Prager
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 4 JUIN 1912 day of ....., 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, not city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Lt Maurice Butaud, Surgeon of the S.S. NADERLAND, sailing therewith, (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

142

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from [illegible] 2 MAY 1912 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stolzinger	Josef	[illegible]						Österreich Ungarn	Pole			Father Stolzinger Josef	Penn.	Pittsburgh
2															
3	Selke	[illegible]													
4															
5	Marek	Thomas													
6	Tapka	Johann													
7	Brassard	[illegible]													
8	Gerhard	Jack													
9		[illegible]													
10	Pauliw	Josef	18												
11	Nowak	Josef	35												
12	Jurek	Rosina	18												
13	Klamut	Wasyla	20												
14	Pelc	Josefine	20												
15	Beck	Johann	51												
16	Krawiec	Michaly	20												
17	Tunk	Michaly	53												
18	Hanus	Heinrich	24												
19	Blaber	Heinrich	25												
20	Feher	Gyula	41												
21		Stella	35												
22	Kuglar	Constantine	31												
23	Szaduca	Stol	13												
24	Peplowski	V.L-798414	17												
25	Hannah	Matthew	39												
26	Kovacs	Janos	23												
27	Kovach	Janos	29												
28	Terplan	Josef	18												
29	Janiega	Michas	41												
30	Tolnai	Josef	18												

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 4 JUN 1912, *19*

143

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for the insane, or supported by charity? (If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Prager, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. [illegible], from Antwerpen & Boulogne, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Signature)
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of _____, 19 ,
at NEW YORK.

[signature]
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, R. Clarence Bullard, Surgeon of the S.S. [illegible], sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bellevue, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 61 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon and if otherwise employed by steamship thereof or otherwise, as the case may be.)

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] D sailing from [illegible], 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended for permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	19		M	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
2	[illegible]	[illegible]	25		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
3	[illegible]	[illegible]	23		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
4	[illegible]	[illegible]	16		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
5	[illegible]	[illegible]	28		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
6	[illegible]	[illegible]	28		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
7	[illegible]	[illegible]	28		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
8		[illegible]	23		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
9	[illegible]	[illegible]	25		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
10	[illegible]	[illegible]	28		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
11	[illegible]	[illegible]	20		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
12	[illegible]	[illegible]	44		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
13	[illegible]	[illegible]	26		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
14		[illegible]	1		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
15		[illegible]	2		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
16		[illegible]	1		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
17	[illegible]	[illegible]	60		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
18	[illegible]	[illegible]	16		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
19	[illegible]	[illegible]	1		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
20	[illegible]	[illegible]	30		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
21	[illegible]	[illegible]	17		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
22	[illegible]	[illegible]	30		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
23	[illegible]	[illegible]	24		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
24	[illegible]	[illegible]	45		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
25	[illegible]	[illegible]	27		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
26		[illegible]	22		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
27		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
28	[illegible]	[illegible]	4		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
29	[illegible]	[illegible]	26		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
30	[illegible]	[illegible]	26		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		

13 2-127,614 7/1/36
15 2-104200 8 - 6/23/43
16 3-127613 7/1/36
17 2-861553 - 3/1/43
22 2-925310-12/10/41

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 14 JUN 1912, 19

145

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in addition to his own passage he has been assisted by others, and if so, by whom.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Praga, (State whether Master, First or Second Officer) of the SS VADERLAND, from Antwerpen & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Praga
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 4 JUIN 1912 day of , 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). - The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). - The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes—can read and write), No (No—can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). — An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and state or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came*). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). — Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Maurice Bitumid, Surgeon of the SS VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.)

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] D sailing from ANTWERP [illegible], 19[illegible]2, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lippal	Benedek	23		M	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	Kovacs	Istvan	[illegible]	18	M						[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	Kiss	Mihaly	28	M							Hungary	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	Lengyel	Sandor	36	M	M								[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	Keszler	Ferenc	20	M									[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	Tuzes	Imre	14	M							USA	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	Szabo	Gizella	14	F	S	[illegible]					Hungary	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8		Marie	11	F	S	5-7040-12/23/35									
9	Kovacs	Kalman	[illegible]	M	[illegible]						[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	Boros	Rosa	32	F	M	housewife					Hungary	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	Polonka	Gyula	21	M	S	servant					[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	Sager	Anna	14	F									[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	Horvath	Rosa	[illegible]	F	M	housewife							[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	Kiralyne	Terezia	[illegible]	F	[illegible]								[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	Patonyi	Jeno	[illegible]	M	[illegible]						[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	Pulai	Karoly	50	M	M	[illegible]					Colombia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17		Mihaly	18	M											
18	Kovacs	Erika	18	F	[illegible]						Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	Polak	Gergelyne	[illegible]	F	M	housework					Poland	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20		Ferenc	1	M			11-26-2634	10-17-46							
21	Gramovska	Johanna	31	F	M	housework					Czechoslovakia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	Cimmerman	Istvan	37	M	M	[illegible]					[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	Jancsik	Jozef	24	M	S	[illegible]	11-2-47933				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	Berta	Istvan	36	M	M	[illegible]					Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	Szabo	Ferenc	21	M	[illegible]						[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	Rusko	Bertalan	19	M	M	club					Czechoslovakia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	Pal	Janos	23	M	[illegible]						[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	Toth	Gyula	39	M	M	[illegible]					[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29		Erzsebet	16	F	S	[illegible]							[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	Pal	Janos	36	M	M	[illegible]					[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there in.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 24 JUNE 1912, *19* 147

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether said by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Spagel of the S.S. VADERLAND, from Antwerpen & Boulogne, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Spagel
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 4 JUN 1913 day of , 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence he came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. VADERLAND, (State whether Surgeon "belonging therewith" or "employed by owner re thereof") as the case may be) writing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Buffalo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

118

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at NEW YORK.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] D *sailing from* A[illegible]P [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to – Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cirkauskas	Konstantinas	33	y m		[illegible]			Russia	Lith	Russia	Kovno	Father Kovno Cirkauskas		
2	Urbanovicze	Dominiko	20	m									Friends Kovno Cirkauskas		
3	Augaitzo	Jangco	20	m									Father Kovno Augaitzo		
4	Jonaitis	Kazimieras	19	y m									Father Kovno Jonaitis		
5	Kiaupis	Kazlas	17	y									Father Kovno Kiaupis		
6	Lukaszewiczowa	Ludwina	29	y									Husband Kovno Lukaszewicz		
7	Glebkas	Jan	20	m									Father Kovno Glebkas		
8	Stankunkas	Ewelina	17	y									Father Kovno Stankunkas		
9	Cirkauskaz	Marta	20	y									Father Kovno Cirkauskas		
10	Mikeytis	Morta	17	y									Father Kovno Mikeytis		
11	Mikas	Antan	20	m									Father Kovno Mikas		
12	Simanauz	Jozef	29	y m									Father Kovno Simanauz		
13	Kaschuke	Wojciech	20	y									Father Kovno Kaschuke		
14	Petrushuke	Elzbieta	20	y									Father Kovno Petrushuke		
15	Kyntkuke	Joseph	20	y									Father Kovno Kyntkuke		
16	Mikkas	Ludwik	22	m									Father Kovno Mikkas		
17	Sabajeuna	Marya	22	y									Father Kovno Sabajeuna		
18	"	Andrej	11	y									Father Kovno Sabajeuna		
19	Mikes	Franciska	5	y									Father Kovno Mikes		
20		Wincas	2	y									Father Kovno Mikes		
21	Ubergan	Iwan	20	y		Farm Lab			Russia	Russian	Russia	Swanishke	Father Kovno Ubergan		
22	Radasinovic	Petar	17	y		Farm Lab						Gikovac	Father Kovno Radasinovic		
23	Franic	Ivan	36	y		Farm Lab						Ukrania	Father Kovno Franic		
24	Porveda	Iwan	17	y		Farm Lab							Father Kovno Porveda		
25	Porveda	Rudio	40	y m		Farm Lab						Ukrania	Father Kovno Porveda		
26	Kebar	Iwan	25	y		Farm Lab						Ukrania	Father Kovno Kebar		
27	Cibin	Wladyslawa	23	y		Servant			Austria	Ruth	Austria	Wygoda	Father Kovno Cibin		
28	Kowalczuk	Anna	19	y		Servant						Tyrawa	Father Kovno Kowalczuk		
29	Kolecko	Peter	21	y		Farm Lab						Korodenka	Father Kovno Kolecko		
30	Branicka	Josef	40	m					Hungary	Slovak	Hungary	Lubenik	Father Kovno Branicka		

1-214185-1/3/38

1-29428L 2-24-40 (505)

3-195342-5/31/40-505

3-123010 4/30 505

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 4 JUN 1912, 19

149

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Insane person or anarchist, or person not comprehended within any of the following classes of admissible aliens: Idiots, epileptics, insane persons, persons who have been insane within five years previous, persons who have had two or more attacks of insanity at any time previous, paupers, persons likely to become a public charge, professional beggars, persons afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, persons who have been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, polygamists, and also any person whose ticket or passage is paid for with the money of another or who is assisted by others to come, unless it is shown that such persons do not belong to one of the foregoing excluded classes or to the class of persons mentioned in section 2 of the act of February 26, 1907, relative to the importation of contract laborers.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Singer, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. [illegible], from Antwerp and Dover, do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 4 JUIN 1912 day of , 19 ,

at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at ports.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Wilhelm Reichmann, Surgeon of the SS [illegible] AMD., sailing thereunto, (Make whether "Surgeon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bavaria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

150

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from [illegible] 2 MAY 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vanecek	Rosa	18			[illegible]									
2	Mrava	Josef	43							Bohemian					
3		Emma	41												
4	Boxa	Josefa	16				yes	yes	Hungary	Slovenian	Hungary	Radvanitz			
5	Skandrlec	Katalin	37			[illegible]									
6	Jollen	[illegible]	22												
7		Paul	18												
8	Krcmar	Emma	14												
9	Skandera	[illegible]	1												
10	Zaabka	Pet	[illegible]												
11		[illegible]	[illegible]												
12	Novotny	Kat[illegible]	[illegible]												
13	Krmpac	[illegible]	[illegible]												
14	Zutek	[illegible]	[illegible]												
15		[illegible]	[illegible]												
16	Krall	[illegible]	[illegible]												
17	Balcirjan	Jerjo	18												
18	Halamak	Karol	38												
19	Balinska	Johann	[illegible]												
20		Josefine	18												
21	Petrovak	[illegible]	[illegible]												
22		Stefan	3												
23		[illegible]	3												
24		[illegible]	[illegible]												
25	Blazej	[illegible]	28												
26	Franeta	Angela	18												
27	Tolnai	Viktoria	18												
28	Jakabik	Julianna	41												
29	Zuss	Lajosk	[illegible]												
30	Gonyley	Gabor	17												

8-212839 (5061) 4-3-41

3-237648-M4A-2-9-43.

6-73467 (5-4-39) C.O. 6/4/43

6-15[illegible]

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 34.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 4 JUN 1912, 19 151

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage—whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute or procurer, or coming for any immoral purpose.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Kagl, of the SS [illegible], from Antwerp and Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 24 JUN 1912 day of [illegible], 19 ,
at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, V. Maurice Bertrand, Surgeon of the S.S. VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of April, 1912, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

152

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—11

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] D sailing from ANTWERP [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gruenke	Emma	42		F				Germany	German	Germany		father		
2		Rosalie	16		F										
3		Hermann	15		M										
4		Bernard	11		M										
5		Hanna Martha	7		F		2-941395—1/11/40								
6		Ida	5		F										
7	Lipczynski	Josef	26		M	Miller	2-791458-12/3/40 505				Germany		wife Rosalie Lipczynski		
8	Michalella	Teodozja	17		F										
9	Grunberg	Rosalie	24		F	Housework	2-869121-5/13/41-505.			Russian			father		
10		Celia	4		F		2-859267-505-3-31-41.								
11	Knuffel	David	45		M	Merchant									
12		Rose	41		F	Housework									
13		Mauricio Gro	11		M										
14		Jankel Leib	4		M										
15	Wronske	Anna	25		F										
16	Lewin	Rachel	18		F										
17	Tannenbaum	Hanna Rachel	2		F										
18		Chana	1		F										
19		Mosa	5		M										
20	Kulz	Israel	[illegible]												
21	Przyrecka	Anna Mariche	37		F	Housework									
22	Markovchuk	Chana	11		F										
23	Grodzka	Bronia	17		F	Housework					Germany		father		
24	Lenkowski	Jan	18		M		23-74190-7/31/39								
25	Lederman	Felix	10		M										
26	Mazurkowska	Bronia	16		F	Housework									
27		Berisch	11		M										
28		Schmerke	8		M										
29	Teppel	Kalmuck	10		M										
30	Mordechowitz	Mordche Isaac	41		M	Shoemaker									

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 4 JUN 1912, 19

153

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid transportation to final destination. (See also column 14.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Berger, of the S.S. VADERLAND, from Antwerpen & Ports, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 66 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. ~~Officer.~~

4 JUIN 1912

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,

at ____

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read; not write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (no can neither read nor write), or Yes (no can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

154

I, Maurice Butaud, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven (State whether Surgeon, or Assistant, or "employed by owners thereof," as the case may be.) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Buffalo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 JUN 1912 day of ——— ———, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALSEN D sailing from A W P , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rosen	Jacob	53		M	Farmer	Y	Y	Russia	Hebrew	Russia	Kiev	Brother Isaac Rosen	Ohio	Akron
2		Jacob	18		M										
3	Schneiderman	Zelda	21		F	Housework							Father		
4		Bessie	16		F										
5	Rosenbaum	Fanny	45		F	Housework							Husband		
6		Zipporah	14		F										
7		Pauline	7		F										
8	Shapiro	Rachel	20		F	Domestic	Y	Y	2-63788-8-W-40						
9	Kaufman	Ethel	7		F	Housework									
10		Irene	4		F										
11		Eugene	3		M				2-99509 1/30/29						
12		Eugene Russell	11		M										
13	Miller	Frieda	22		F	Domestic	Y	Y							
14	Musnick	Rose	22		F	Housework			7-208916-10/1/43						
15	Pointer	Irene	17		F				2-133717						
16	Silverman	Eugene	22		M	Janitor									
17	Barbanel	Rosalie	18		F										
18	Bronski	Clarence	22		M	Mason									
19	Bloom	Ely	22		M										
20	Leschin	Clarence	23		M	Painter									
21	Krum	Saul	22		M				2-47546 5/1/36						
22		Arnold	22		M						reach 8/9/38				
23	Kirschenbaum	Selinger	22		M	Clerk	Y	Y							
24	[illegible]	Lillie	10		F										
25	Krupman	Clarence	4		M										
26	Lee	Rosalie	22		F	Housework	Y	Y							
27	Rubenstein	Mark	24		M	Janitor									
28		Ethel	26		F										
29	Coffin	Eugene	17		M				2-809246 12/12/14						
30	Herman	Leonard	17		M	Clerk									

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 41.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 24 JUNE 1912 , 19 155

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8														5	2				
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14															1				
15																			
16																			
17															3				
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26														5	2				
27															11				
28																			
29															2				
30															1				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Staege, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. VADERLAND, from Antwerpen & Londres, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 61 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Maurice Billard, Surgeon of the S.S. ..... sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Geneva, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

156

Sworn to before me this 4 ... 1912 day of ..... , 19

at NEW YORK

.....

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 R
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND *sailing from* _____, *19*

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schelmowitz	Bulke	17		f.	tailor	je		Russia	Hebrew	Russia	Getel	father Isak Schelmowitz Getel		
2	Farberowicz	Rachil	18		f.							Grodno	mother Sore Farberowicz Grodno		✓
3	Schachorowitz	Mire	41½		f.	M. housewife						Novogrodna	Mr.		
4		Hope	10		f.										
5	Goroschenow	Fiwke	19		f.	tailor	un					Minsk	brother Schemen Goroschenow Minsk		
6	Kussnetz	Esster	17		f.	housework						Slawodus	father Isak Kussnetz Slawodus		
7	Festiner	Mordche	35		m.	farmer	je					Warschau	wife Sura Festiner Warschau		
8	Langleben	Jsrie	30		m.	tailor							wife Chaje Langleben Grodno		
9	Friedman	Leibusch	23		m.							Grodno	wife Sara Friedman Grodno		✓
10	Ritkin	Chasel	17		f.							Skidalewitz	mother Gitel Ritkin Skidalewitz		Hartford ✓
11	Milenberg	Abram	21		m.	tailor						Grodno	father Moische Milenberg Grodno		Ill.
12	Feinstein	Lea	16		f.	tailor						Grodno	father Josef Feinstein Grodno		
13	Weinghod	Fruma	1		f.	housework						Grodno	mother Sara Weinghod Grodno		
14	Talisman	Itzig	25		m.	tailor						Jurburg	brother Schemen Talisman Jurburg		Detroit
15	Nowitz	Rosche	26		m.							Lomza	wife Frume Nowitz Lomza		Mansfield ✓
16	Fidelzy	Jack	40		m.	tailor						Bialystock	wife Ida Fidelzy Bialystock		
17	Scheiman	Schemuel	32		m.	tailor						Lomza	wife Ida Scheiman Lomza		
18	Gamberg	Rochel	16	6	f.	tailor						Grodno	mother Ida Gamberg Grodno		Ill.
19	Babanchikowitz	Udes	18		f.	Sk.						Lagoschen	mother Chaje Babanchikowitz Lagoschen		
20	Oschewitz	Minke	21		f.	H.	un					Lomza	mother Lomza	Ill.	Detroit
21	Gorsky	Hirsch	40		m.	[illegible]						Novarow	brother [illegible] Gorsky Novarow	Ill.	Ill.
22															
23	Kulin	Sorrek	21		m.	tailor						Jaslowitz	father Jankel Kulin Jaslowitz		
24	Frenchmann	Jankel	40		m.	tailor	je					Mlawa	wife Ida Frenchmann Mlawa		
25	Schwartz	Isaac	41		f.	widowmaker	un					Plonsk	Mr.		
26		Judke	10		m.										
27	Fried	Matyas	30		m.	carpenter	je	Hungary			Hungary	Ungvar	wife Rosa Fried Ungvar		
28	Jochpe	Sora	17		f.	tailor	un	Russia			Russia	Grodno	mother Grodno		
29	Schein	Ite	40		f.	housework						Lomza	Mr.		
30	Perles	Lea	17		f.	tailor	je	Russia			Russia	Lomza	father Lomza		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 41

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 24 JUIN 1912, 19 157

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person who is a polygamist, or who believes in or advocates the practice of polygamy.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	"	father-in-law	$25 00			brother-in-law F. Moore wife 329 E 8th St											
2	"	father	50	"													
3	"	husband	"	"		husband's sister-in-law Miss Carrie L. 21											
4	"	father	"	"													
5	"	stepson	"	"		brother-in-law A. Berger wife 30 Ravine L.I. sister Sara Goldstein wife 165 Madison St											
6	"	sister	"	"													
7	"	brother-in-law	"	"		brother Isaac H. Stern wife 221 Division St											
8	"	brother	25	"		brother-in-law Siegfried wife 211 Henry St.											
9	"	friend	25	"		friend S. Zickel wife 119 Canon St											
10	"	brother	25	"		brother-in-law Abraham Rothstein Brooklyn, N.Y. 333 Chestnut St											
11	"	uncle	25	"		uncle Louis Rosenstein wife 100 Division St											
12	"	brother	25	"		brother Harry Rosenstein wife 80 Monroe St							5 1				
13	"	father	100	"		father Harry Rosenstein wife 395 Grand St.											Roumania
14	"	aunt	25	"		friend J. Sarasohn wife 1557 Pitkin Ave Brooklyn, N.Y.											Austria-Hungary
15	"	"	25	"		uncle M. Medro wife Frances Frank 35 Seneca St. Buffalo, N.Y.											Russia
16	"	"	25	"		cousin Sam Goldstein wife 123 Canon St.											Austria-Hungary
17	"	brother	100	"		brother Israel Rosenstein Brooklyn, N.Y. 125 Hewes St											Austria-Hungary
18	"	father	"	"		father M. Silverberg wife 66 Ludlow St											Austria-Hungary
19	"	aunt	"	"		uncle Max Goldstein wife 12 Stanton St											Austria-Hungary
20	Miss	"	25	"		cousin M. Cohen brother-in-law Wm Rosenthal 60 Rivington St							5 4				Russia
21	Mrs	"	100	"		brother-in-law I. Cohen wife 60 E 4th St.							5 7				Russia
22	"	brother	"	"		uncle M. Rosenstein wife 59 Clinton St. Brooklyn, N.Y. cousin Isaac Stern											
23	"	aunt	25	"													
24	"	"	25	"		son Joseph Silverstein wife 115 W 7 St											
25	"	son	25	"		friend Louis Stark wife 226 E 2nd St. brother-in-law Jacob Stark wife 390 Grand St											
26	"	brother															
27	"	aunt	1902 $25 00 10	"		husband Z. Goldstein wife 625 Rutgers Ave Brooklyn, N.Y. sister Ethel Wasserfall wife 227 E 5th St							4 11				
28	"	"	100	"													
29	"	husband	"	"									5 7				
30	"	sister	"	"													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Stange (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. , from Hamburg & Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. Officer.

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not *city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the S.S. [illegible], sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Buffalo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this 24 JUN 1912 day of , 19

at NEW YORK.

[signature]

Immigration Officer.

51—1115

158

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALBERT D sailing from _____, 2 MAY 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Yeginevitz	Baby	9	6											
2		Eva	1	7											
3	Schneider	Jesse	44												
4		Bronne	17												
5	Krauss	Jacob	21												
6	Schapiro	Joel	15												
7	Shulman	Schulem	25												
8	Bilowus	Leon	18												
9	Bednarska	Tekla	18												
10	Bondyralla	Julian	17												
11	Kolelec	Stefan	19												
12	Paul'e	Evangel	19												
13	Klabonat	Leon	17												
14	Belan	Jakon	41												
15	Bal'onat	Stefan	25												
16	Stule	Johann	19												
17	Stalser	Lotteus	21												
18	Jarzyna	Jgnacy	18												
19	Jgnacki	Jgnacy	18												
20	Piendak	Anton	22												
21	Father	Stanislaw	11												
22	Tomasz	Jacka	2	10											
23	Jan	Josef	14	10											
24	Ewer	Stule	21	11											
25	Krupka	Karol	23												
26	Kotler	Leopold	32												
27	Stanisa	Georgy	14	6											
28	Stanisa	Johann	28												
29	Bilinski	Nikolaj	27												
30		Julian	23												

2-875187-4/24/41

7-104759 4/3/39

11-205744 12/12/40

6-66328-12/7/40

8-139230 9-27-37

11-204036-8/9/38

11.5260

7-200572-10/24/42-505

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 14 JUIN 1912 , 19 159

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If the last, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.						
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ferruccio Sarpi, of the S.S. ..., from Antwerpen & Havre, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that said, according to best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 24 JUN 1912 day of , 19 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3, Age.—The entry in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying to those under 1 year of age.

Column 4, Sex.—The entry in column 4 should be M (male) or F (female).

Column 5, Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6, Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, shipping engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7, Can it read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8, Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9, Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are natives of that portion of Italy north of the basin of the River Po in northern Italy, and comprising the departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classified as Italian, north.

Column 10, Last or permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention to remain or lived one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereafter. The entry in column 10 should be the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, if any.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11, Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address (such relative or friend).

Column 12, Final destination.—Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city, town, or intended future permanent residence, if within the United States (country, state), outside the United States.

Column 13, Whether having a ticket through and whether prepaid.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14, By whom was passage paid.—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15, Whether in possession of $50 and if less, how much.—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17, Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18, Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the S.S. VADERLAND, sailing from [illegible] to solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Buffalo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

160

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK.

[signature]

Immigration Officer.

51—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Kostcan.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] D sailing from [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bykow	Stanislawa	26		f	m	wife			Austria	Polish	Austria	Zaleszczyki	husband Tadeusz Bykow		
2	"	Jan	2		m	s										
3	Borkowski	Tarjanna	46		f	m	domestic									
4		Tomasz	5		m											
5		Stefan	11		m											
6		Jan	11		m											
7		Anna	9		f											
8		Teofil	7		m											
9	Wolowski	Jan	21		m	s										
10	Hanus	Anna	21		f	s	domestic									
11	Nowicka	Jan	31		m	m										
12		Jadwiga	26		f	m	domestic									
13		Stefa	5		f											
14	Gromek	Marta	20		f	s	domestic									
15	Lukey	Alexander	21		m	s										
16	Kusmierz	Stanislaw	37		m	m										
17	Zawacki	Jan	19		m											
18	Makuj	Karolina	21		f	m	domestic									
19		Stefan	4		m											
20	Kolaba	Maria	21		f	s	domestic									
21	"	Karolina	20		f	s	"									
22	Materna	Ludwika	21		f	s	"									
23	Kolodziej	Josef	32		m	s										
24	Slyka	Franciszka	20		m	s	"									
25	Zakrzewski	Anna	24		f	m	domestic									
26	Czog	Konrad	32		m	s										
27	Kozlowska	Franciszka	14		f											
28	Majkowska	Magdalena	17		f	s	domestic									
29	Janiec	Antoni	18		m	s										
30	Brzezon	Tomasz	19		m	s										

11-63148
11-63143
8-164873-1/14/39
11-205599-3/3/39

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 113

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 4 JUIN 1912 , 19 161

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, answer "Prison," "Almshouse," or "Charity," as the case may be.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Lange, of the S.S. VADERLAND, from Hamburg & Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 67 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rudolf Lange
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 24 JUN 1912 day of , 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, turning engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write) or No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of that portion of Italy north of the Apennines, including the provinces of Piedmont, Liguria, Venetia, and Lombardy, and those speaking the Italian language in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, France, and countries adjacent thereto, are classified as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect, with French leanings.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the Apennines, including the provinces of Abruzzi e Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, are classified as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country at which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of subsequent residence in transit. The entries in column 10 should show the country, and not the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of birth, race, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended permanent residence within the United States, country, if goes to the United States.

Column 13. Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show whether by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 39.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Maurice Berbrand, Surgeon of the SS [illegible], sailing there with, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6 day of 1912, 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from ANTWERP 25 MAY 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Flesch	Catherine	25		F. M.		Y	Y	Germany	German	Germany	Vorselt			
2		Friedrich	5		M.										
3	Lovicska	Alexander	26		M.	Shoemaker	Y	Y	Hungary		Hungary	Mezokeh			
4	Keller	Jacob	37		M.	Farmer					Germany	Kenchen			
5		Caroline	32		F.	Housewife									
6	Bauer	Conrad	24		M.				Germany		U.S.A.				
7			16		F.	Servant									
8	Meyer	Raphael	30		M.	Merchant			Austria		Austria	Neutitschein			
9	Hirsch	Herman	23		M.	Tailor	Y		Germany		Germany	Hamburg			
10	Hartman	Johann	39		M.	Farmer	Y				U.S.A.	Virginia			
11	Neuberger	Simon	21		M.	Tailor			Hungary		U.S.A.	Pittsburg			
12	Czuczkow	Steven	14		M.					Hebrew	Hungary	Hungary			
13	Stepura	Anna	17		F.					Russian					
14	Garmoranagh	Francisco	16		M.	Tailor			Italy	Italian					
15	Balko	Francisco	17		M.						Columbia				
16	Kranz	Ferencz	28		M.	Farmer			Austria			Aus			
17		Ferenz	6		M.										
18		Charles	2		M.										
19		Josef	1		M.										
20	Kmida	Anna	18		F.	Servant									
21	Mayer	Franz	37		M.	Tailor			Hungary	Hungarian	Hungary	Zah			
22		Julia	35		F.	Housework									
23		Ludwig	6		M.										
24	Homanda	Franz	27		M.	Tailor					Austria				
25	Ele	Michalyne	25		F.						Russia				
26	Curdon	Maria	17		F.	Servant					Russia				
27	Volk	Johanna	17		F.										
28	Kiss	Rudolf	17		M.	Tailor					Hungary				
29	Kovacs	Josef	31		M.						Austria				
30	Endely	Stefan	34		M.						Aus				

11-1959 (505) 9/27/38

7-96725-505-4/5/38

7-96724-505-4/5/38 No 1/A

7-18633-505-9/9/41

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 44.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

163

Arriving at Port of NEW YORK. 4 JUIN 1912, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid transportation to the place to which he is going, and whether in possession of money or funds to the amount required by law?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							husband												
2							friend												
3																			
4							friend												
5																			
6							husband												
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16							husband												
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22							husband												
23																			
24																			
25							husband												
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Prager (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. VADERLAND. , from Antwerpen & Boulogne, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 66 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Prager
Master Officer.

Sworn to before me this 4 JUIN 1912 day of , 190 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (no can neither read nor write), or Yes (no can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which an immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors at registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and those who have emigrated and are residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak Gallo-Italic or the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States [illegible] permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of said relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States. If country to outside the United States.

Column 13 (Whether having prepaid ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, mother, other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend?).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Maurice Bertrand, Surgeon of the SS VADERLAND, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bayonne, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr

Sworn to before me this [illegible] 1912 day of , 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

164

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

45

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from ANTWERP, 25 MAY 1912, 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Walser	Katharina	58												
2	Krupp	Anna													
3	Trachsel	Emil													
4	Mury	Theresia													
5	Wall	Frieda													
6	Schurr	Martha													
7	Gabriel	Marie													
8		Elsa													
9	Enckel	Emilie													
10	Simmen	Martha													
11	Wolf	Simone													
12	Szelagy	Anna													
13	Magyar	Anna													
14	Lenz	Josef													
15	Orri	Gyorgy													
16	Odor	Janos													
17	Gospar	Mihaly													
18	Kovacs	Janos													
19	Kovacsany	Janos													
20	Mersits	Simone													
21		Gizella													
22		Anna													
23	Mazgorov	Sabran													
24		Juliano													
25	Trompa	Sandor													
26		Anna													
27		Karoly													
28		Landor													
29		Gyula													
30		Kozatka													

VL 454/187

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 45.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 4 JUIN 1912 , 190 165

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? (Yes or No.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1							Geo. Tolt. Laborer Chicago Ill 1020 W Polk st	No	No	No	No	Good	No							
2							Brother John Krapp Pa													
3							Jo Bethlehem Allentown Pa													
4							Brother Jos. Kozik Bethlehem Allentown Pa													
5							friend Maria Jackunas Chicago Ill 74 S. 78 st.													
6							sister Maria Kodl Chicago Ill 76 S Paulina st													
7							husband Paul Pelcar Chicago Ill 96 S. Paulina st													
8		mother					reunited from Indiana Co, Hampton Pa R.F.D. 66 father													
9							friend Thomas Kod. Newyork N.Y. 52 E. 9th st.													
10							brother Jos. Kozik Newyork N.Y. 154 E. 11th st.							5	6					
11							husband Wolf Lunz Hegelstown N.Y. 139 R.F.D.							4	11					
12							friend Mayer Kozik Mordecaikrek Pa 395.													
13							brother Mayer " "							5	1					
14							brother Pol Kozik Coldvan N.Y. 116.							5	5					
15							brother in Bethlehem Pa 394													
16							brother acq. Tadeli Pol Uniontown Pa													
17							acq Litohak Tekacz Freedom Pa Penn st.							5	7					
18							brother in Bethlehem													
19							friend Pole Bridge Uniontown Pa Jay st.													
20		husband					husband + father													
21		father					Mercedo Jesus													
22							Cuidad Ponce P.R.													
23							friend Toth Gustel													
24		husband					Clifton Clev Ohio + for							5	1					
25							acq.													
26		husband					Teasyr Tekacz							5	10					
27		father					Cleveland Ohio													
28							Bridge st 2904													
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from Antwerpen & Dover, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 66 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master. Officer.

24 JUN 1912

Sworn to before me this day of , 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the lower Po in northern Italy, i. e., the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, France, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and if possible the last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to said final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends*). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

31-115

Affidavit of Surgeon.

I, Gl Maurice Bertrand, Surgeon of the SS VADERLAND, sailing thereunto, do
(State whether Surgeon "sailing thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Brussels, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

166

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, May 25th, 1911

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Szedeli	Istvan	12		M S		Yes		Hungary	Magyar	Hungary	Szucsvicza	mother Szedeli Istvanne Szucsvicza Zwotenco	Pa	Portland
2	Hropacek	Cecha	26		M S	domestic	No		Austria	Slovakian	Austria	Zwotenco	father Hropacek Antonin Zwotenco	Pa	Pittsburgh
3	Pavlinak 11/6/24/1939	Marin	24		M S	8-224353	5/12/41					Petrar	mother Pavlinak Maria Petrar	Pa	Wilkinsburg
4		Anna	6		F S	8-218305-3-5-41-505									
5	Kosturik	Janos	38		M M	Lab					Zwotenco		wife Kosturik Zwotenco		
6	Bacs	Maria	25		F S	housewife	No	Hungary	Magyar	Hungary		Petrar	father Bacs Balint Petrar	Pa	Canton
7	Gross	Koloman	33		M M	Lab							wife Elisabeth Gross Petrar		
8	Popovics	Maria	34		F M	housewife						Kamenica	mother Popovics Maria Kamenica	Pa	Canton
9	"	Janos	11		M S										
10	"	Lehtka	9		F S										
11	"	Anna	7		F S										
12	"	Viktoria	3		F S										
13	"	Gyorgy	2		M S										
14	Popa	Elisabeta	16		F M	housewife						Kamenica	son Popa Tuzot Kamenica		Akron
15	Moldovan	Gyorgy	34		M M	Lab	No					Tablas	father-in-law Moldovan Tablas	Pa	Portage
16	Urban	Janos	27		M M							Kamenica	sister Urban Kamenica		Indiana
17	Schrey	Karl	30		M M	11-351637-11/20/42			German			Bax	sister Schrey Bax		Minneapolis
18	Varga	Sandor	16	6	M S							Kamenica	father Varga Kamenica	Pa	Clairton
19	Kelecher	Istvanne	46		F M	housewife						Kolics			
20	"	Rozsa	7		F D								Pittsburgh		
21	"	Ursula	16		F S										
22	"	Vanda	13		F S								Martin Szabo		
23	"	Suzanna	11		F S								Gy. Kolics		
24	"	Maria	9		F S										
25	Sireau	Anica	32		F M	housewife			Roumanian		Austrian		father Maria Mocan Kamenica Pa Canton		
26	"		7		F D								Viktoria		
27	Zarzycka	Agnieszka	30		F M	housewife		German	Polish	German	Austrian		father	Pa	Chicago
28	"	Marya	4		F D								Roumanian Kamenica		
29	"	Franciszka	2		F D	2A27665	9/7/43						Canton		
30	"	Czeslaw	1		M S										

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 46

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 4 JUN 1912, 19 167

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1					father Isidor Tabaus Cleveland Ohio											
2					husband Franz Kropacek Binghampton N.Y. & Walpole						5	2				
3					husband Peter Zavlunak											
4					Henderson Mich U.S.A. No 2 Box											
5					father Dave Ko. Trnka Binghampton N.Y. 208 Endicott											
6					husband Veronica Flora Canton Ohio Lusca ave 1939						5	2				
7					brother Johann Mucz New Castle Pa Herbert ave											
8					husband & father						4	11				
9					Geary opposite											
10					Canton Ohio											
11					Hartford Ct 1921											
12																
13																
14					husband Dan Opre Altranch Ohio 1903 Croatia						10					
15					friend Mike Roman Canton Penn Ohio 521 Union Ave											
16					father Jan Gulla Medina Ohio											
17					father Franz Hamm Milwaukee Wisc 714 Cuffroth											
18					father Steve Varga Belmont Crescent Ohio Akron						4	11				
19					husband & father											
20					Stefan Fleischer											
21					Dave Falls Pa											
22																
23																
24																
25					husband & father Tabaus											
26					Canton Ohio Harford St 1926											
27					husband & father						5	2				
28					Louis Carnovsky											
29					Chicago Ill											
30					948 Noble St											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Spague, of the S.S. VADERLAND, from Antwerp Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rudolf Spague
Master Officer.

Sworn to before me this 4 JUIN 1912 day of , 19 ,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

H—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartimenti of Piedmont, Liguria, Lombardia, Venezia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartimenti of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Lazio, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year will constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the exception of transmigrating as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of temporary residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of race, as Austria, residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and who return after a visit abroad, should be recorded on manifests as of United States, the country of their permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of nearest relative living. If no relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence should be entered as destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if to foreign country.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show correctly by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1901-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join (either a relative or friend), and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H—1115

47

168

Affidavit of Surgeon.

I, Gl Maurice Bellard, Surgeon of the SS Vaderland, sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 JUIN 1912 day of 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

SS Vaderland June 4/12

Actual
1323 Cut
1329 Total
98 SI
2 Tr
19 Tr

Revised
1324 Cut
1310 Total

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, May 25, 1912

11—1116

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Termeulen	Joseph	20	4	m	laborer	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Thielt	wife Jos. Termeulen	Mich	Alpena
2	Pendryz	Joseph	21	11	m	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Zolociny	wife Maria Pendryz	"	Detroit
3	Kowalski	Stefan	4	11	m	child	"	"	Russia	"	America	Virginia	mother Wojciech Kowalski	"	"
4	Stefan	Franciszek	6	11	m	"	"	"	"	"	"	"	father Jan Stefan	"	"
5	Newelk	Leon	19	4	m	laborer	yes	yes	"	"	Russia	Libau	sister Agnieszka Newelk	"	"
6	Zgrenka	John	20	11	m	"	"	"	"	"	"	"	father Joseph Zgrenka	Mich	Grand Rapids
7	Zdanska	Ludwig	2	11	m	"	"	"	"	"	Lithuania	Kretinga	wife Antonia Zdanska	"	"
8	Kowalczyny	Rafael	18	5	m	"	"	"	"	"	Russia	Lodz	mother Anna Kowalczyny	"	"
9	Van de Woorde	Camiel	40	11	m	laborer	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Ghent	wife Julie Vandeveldt	"	"
10	Slowacki	Mirrdel	18	11	m	laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	father Michael Slowacki	"	"
11	Weiland	Ambros	23	11	m	baker	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	brother Wilhelm Weiland	"	"
12	Wilek	Stefania	—	2	f	none	no	no	Austria	Polish	Austria	Wojnicki	mother Franciszka Wilek	"	Niagara Falls
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 47

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 4 JUIN 1912, 19 169

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deaf and dumb, or blind.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.						
1	Yes	Self	$30	no			Friend Eugene Cook Eagle Lake Texas		No	No	No	Good	No								
2	Yes	"	$26	yes	1907	Albert, Mich	Geo. Jan Brownell, Detroit, Mich.														
3	"	"	$24	yes	1909	Niagara Falls, N.Y.	Friend Mrs. Minnie Kowell, Detroit Mich. Calhoun St.														
4	Yes	"	$20	no			Friend Minnie Kowell, Detroit Mich. Calhoun St.														
5	"	"	$25	"			Friend Eugene Cook, Eagle Lake Texas														
6	Yes	"	$25	"			Friend Eugene Cook, Eagle Lake Texas														
7	Yes	"	$24	"			Friend " " " "														
8	Yes	"	$30	yes	1909	Grand Rapids, Mich	Son Antoni Rosiekyny, Grand Rapids Mich.														
9	Yes	Self	$160	yes	1907	Detroit, Mich	Friend Mrs. Leopold Greenbaum, 1st Antoinette, Detroit Mich.														
10	Yes	Self	$30	no			Friend Eugene Cook, Eagle Lake Texas														
11	Yes	Self	$40	yes	1909	Niagara Falls, N.Y.	Friend Minnie Kowell, Detroit Mich. Calhoun St.														
12	Yes	Mother	—	—	—	—	Father, Grand Rapids Mich. 1451 1/2 Alley St. Niagara Falls, N.Y.														
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolf Prager, (Name of the Master, First or Second Officer.) of the S.S. VADERLAND, from Antwerpen & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Prager
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 4 JUN 1912 day of _____, 19 ,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on their manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of that portion of Italy north of the boot, the River Po, and the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apoulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (north)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with their intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereat. The entry in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence in dependencies, country of last foreign residence, not country of race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence will be the final destination. An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States (country, if outside the United States).

Column 13 (Whether having a ticket through to final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 cash or less, how much). The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as: 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 170

IJC
IJC, S. S. [illegible] arrived 5-4-12, 191, M., from (

	Index No.	NAMES.	MANIFEST Group	MANIFEST No.	MANIFEST No. Persons	CAUSE OF DETENTION		INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dec. Excl. Date	Page	No.	Rehearing Date	Page	No.	Admitted Date	Page	Class	Time	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS Date	Record No.	Orders	DEPORTED. Date	Ship	MEALS Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper
19m	1	Katz, Oriel	39	20	1	lpc	130	Fitz							6/5 3 Haw 185												1	2	1
18m	2	Krozecic, Stanislaw	6	11	1	lpc	130	Fitz							6/6 10 K 305												2	3	2
42f	3	Schwartz, Sore~~wine~~ & ch	41	25	2	lpc	140	Fitz							6/5-175 Haw 1												2	4	2
6m		~~Isaac~~ Judith																											
19m	4	Lesser, Elie	39	25	1	lpc	130	Fitz							6/7 49 Mag. 1036												3	3	3
39m	5	Fried, Matyas	41	27	1	lpc	130	Fitz							6/7 152 Jan 1 33												1	2	1
38f	6	Szeglet~~y~~ Maria & dau	25	15	2	lpc	140	Fitz																			6	6	6
16f		Margit																											
37m	7	Osimeja, Istvan	38	2	1	lpc	130	Fitz	6/						6/7 23 Clk 3												3	3	3
26m	8	Kowski, Michael	10	27	1	lpc	140	Fitz	6/						6/9 104 Hyde 74												5	5	5
40m	9	Deerba, Mihaly	26	30	1	lpc	140	Fitz							6/10 93 Jan 11 30												2	1	2
22m	10	Spiesschaert, Alfons	7	10	1	lpc cabin	140	Perry							6/5-166 Jan 10 31												1	-	1
47m	11	Kyra, Desire & wf	10	10	2	lpc cabin with 12		Philli	6/5-167 Jan						6/12 148 H95 10 10												16	14	16
19f		Maria																											
7f	12	Callewaert, Maria & bro	8	14	3	lpc cabin with 11		Perry	6/5-167 Jan						6/12 148 Lusk 10 10												24	21	24
6m		Adolphe																											
5m		Jacques																											
58m	13	Cegla, Boleslaw & wf	8	18	2	lpc cabin sent		Fitz							6/5 13 Jan 10 22												2	-	2
57f		Brone																											
38m	14	Christiaens, Adolphe & wf	10	12	2	lpc cabin sent not		Fitz	6/4																		6	6	6
35f		[illegible] Adelaide																											
28f	15	Kranz, Terezne & ch	44	16	4	lpc		Feely							6/7 33 Lusk 1												12	12	12
6m		Terencz																											
3m		Marton																											
2m		Josef																											
34m	16	Gittel, Mendel	28	12	1	lpc	2	Fitzh							6/5-166 K 220												1	1	1
55m	17	Kurk, Mihaly	34	17	1	lpc	2	Colen							6/5-169 K 1110												1	1	1
43m	18	Spiwla, Josef	21	3	1	lpc	2	Mehwe							6/6 188 K 337												2	2	2
17m	19	Michalski, Gedalhe	39	6	1	lpc	2	Fitz							6/5-28 Jan 100												1	1	1
16f	20	Wilk, Marya	2	5	1	lpc	210	Islam.	6/6 187 K						11												10	10	10

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1179

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 171

IJC S. S. VADERLAND red Star 2 arrived 6-4-12 , 191 , M., , from

*	Index No.	NAMES.	MANIFEST Group.	MANIFEST No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Det. Date.	Det. Page.	Det. Ex.	Rehearing Date.	Rehearing Page.	Rehearing Ex.	Admitted Date.	Admitted Page.	Admitted Ex.	Admitted Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS Date.	Record No.	Order.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper
	19m	21	Pepper, Ladisch	39	29	1	lpc	210	Fitz					6/5	159	K	330							1	0	1
	18m	22	Kohn, Chaim	29	22	1	lpc	210	Chiel					6/5	138	K	11							1	—	1
	36f	23	Domolewicz, Marya	25	20	1	lpc	210	Bell					6/5	134	K	11							1	1	
	28m	24	Scherhan, Schlind	31	29	1	lpc		Macg					6/5	150	JAS	12							1	1	
	17m	25	Broer, Moische	28	19	1	lpc	210	Mitch					6/7	47	hmg.	10							3	2	3
	25m	26	Cirtautas, Konstantin	37	1	1	lpc	250	Conn					6/7	99	Lusk	11							3	2	3
	16m	27	Gutchelwitz, Simsche	28	1	1	lpc	210	Mitch					6/5	8	raw	12							1	1	1
	26m	28	Brezenski, Michael	7	20	1	lpc	220	Conn					6/6	114	JAS	12							2	2	2
	24m	29	Glaser, Aubin	28	26	1	lpc	145	Mitch															&	9	8
	40m	30	Gorsky, Mosche & Son	41	21	2	lpc	215	Fitz					6/5	132	K	11							2	—	2
	1m		Gerschel																							
	28m	31	Berkowits, Asiders wf & ch	30	2	3	lpc wf pft	105	Mac					6/6	188	MK	135							6	9	6
	24f		Solade																							
	1m		Lubel																							
	25f	32	Izajna, Sofia	14	25	1	lpc pft	220	Macg					6/7	22	Lusk								1	7	1 7
	18m	33	Rosenthal, Zacharias	29	28	1	lpc	210	Chiel					6/5	137	K	3							1	1	1
	35m	34	Rostiner, Mordche	41	7	1	lpc	235	Fitz					6/5	146	JAS	12							1	0	1
	49f	35	Schinder, Gisse & dau	47	3	2	lpc	235	Yoke					6/5	173	raw	12							2	2	
	17m		Preine																							
	40f	36	Shudineza Chudyneza, Sekla &	35	25	2	lpc	220	Bell	6/7	33	Lusk		6/7	121	MK								3	3	
	of		Sawsilak, Theodora																							
	55m	37	Seck, Sohen	24	15	1	lpc	210	Sohen					6/6	111	JAS	11							2	1	
	18f	38	Krzywonos, Anastasya	25	28	1	lpc	250	Bell					6/7	24	Lusk	12							3		
	18m	39	Kryczk, Jan	22	10	1	lpc	250	Macg					6/7	104	1910										
	21f	40	Escherowitz, Mirke	41	20	1	lpc	235	Fitz	6/6	198	ORS		6/7	110	C	11									
	36m	41	Schulmanowitz, Wolf	28	13	1	lpc	250	Mitc					6/6	112	hr.	210							1	6	6
	18m	42	Sisak, Anton	8	12	1	lpc	230	Mitch					6/7	19	Lusk	11	0								
	26m	43	Lipeznicki, Jossel	39	7	1	lpc		Fitz					6/6	190	ORS	12	0						2	2	2
	22m	44	Kunisk, Josef	1	2	1	lpc csbk	140	Henry					6/6	109	HS	12	5						2	2	2
	34m	45	Zwinsky, Nachman	27	29	1	lpc	3	Conn					6/5	121	K	45							1	1	

60

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

I.J. S. S. VADERLAND ned Star 3 *arrived* 6-4-12 , 191 , *M.*, , *from*

172

*	INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. NO.	NO. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEF. DATE.	DEF. PAGE.	DEF. SEC.	EX. L.	REHEARINGS DATE.	REHEARINGS PAGE.	REHEARINGS SEC.	ADMITTED DATE.	ADMITTED PAGE.	ADMITTED SEC.	ADMITTED TYPE.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	DEPORTED. SHIP.	MEALS. OFFICER.	ISLAND.	DINNER.	SUPPER.
45m	46	Ster, Russan & son	31	17	2	lpc		Macgr								6/7 176 Detroit												
15m		Scholem																										
17m	47	Misenbaum, Chaim	5	1	1	lpc cabi i kemp	Ret 4/9/12 12 m	Berry								6/5 148K 155												
28m	48	Kowalczyk, Josef &	21	25	3	lpc	320	Schwa	6/7 20 Detk 6/3109 mcg 17 196 CPS 4 22																			
7f		Smala, Marya																										
5f		Stanislawa																										
30f	49	Szandler, Katalin	38	3	1	lpc	311	Mecs								6/5 28 Pr 12												
17m	50	Goldschmidt, Jedalya & bro	30	22	2	lpc cert	330	Macs																				
15m		Judl																										
17m	51	Drapon, Malery sis & cou	10	4	3	lpc cert	326	Macs	6/7 15 Detk							6/13 [illegible]												
15f		Veronika																										
15f		Josefa																										
14m	52	Szeiner, Karoly	35	12	1	[illegible]	250	Mell								6/7 44 mcg 11												
53f	53	Rabinowich, ~~Lenoce~~ Perec 3 ch	30	28	4	lpc	4	Macs								6/7 129 [illegible] 45 1												
17f		~~Hind 1~~ Hudel																										
6f		Malke																										
20f		Mifke																										
18f	54	Frosk, Jewdoke	4	19	1	lpc cert	40	Gale	6/7 149 Mon							6/7 52 Lan 16												
38f	55	Kagler, Helene 2 ch	34	1	3	lpc	240	Comer								6/6 91 NS 124												
13f		Sleon ra																										
13f		Szanther, Stel																										
55m	56	Rosielonsky, Sofat	47	[illegible]	1	lpc cert		Mager								6/6 191 K 350												
40m	57	Kaufmann Abusch	31	24	1	lpc cert	350	Macgr	6/7 [illegible]																			
20f	58	Kalisz, Michalina	7	25	1	lpc with 59	4	Conn								6/7 11 Detk 10												
10f	59	Uchalik, Alexandria	7	26	1	lpc with 58	4	Conn								6/7 11 Detk 10												
30m	60	Langleben, Joine	41	8	1	lpc cert	350	Fitz	[illegible]																			
23m	61	Wingand, Ambros	47	11	1	lpc cert		Macgr								6/6 97 NS 1												
31m	62	Debreck, Joseph & ch	3	22	2	lpc cert	355	Flenn								6/6 169 [illegible]												
5f		Amelia																										
50m 18m	63	Fulai, Karoly & son Mihaly	35	16	2	lpc cert	350	Bock								6/6 94 NS 122												

41

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. ___

IJG S. S. Vaderland Red Star 4 arrived 6-4-12 , 191 , M., , from 173

#	Index No.	NAMES.	MANIFEST Group	MANIFEST No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY Det.—Excl. Date	Det.—Excl. Page	Det.—Excl. Key	Releasing Date	Releasing Page	Releasing Key	Admitted Date	Admitted Fund	Admitted Z	Admitted C	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS Date	Record No.	Order	DEPORTED. Date	Ship.	MEALS. Officer	Breakfast	Dinner.	Supper.
17m	64	Scieszka, Wladyslaw	1	7	1	lpc c rt	4	Mitch																2	1	2
~~19m~~	65	Zimmerman, Mordche	29	1	1	lpc	4	Oniell																1	1	1
45f	66	Helfrich, Schmitze & Son	28	9	2	lpc	4	Conr																2	—	2
16m		Karl																								
26m	67	Labeczyk, Vincenty	19	4	1	lpc cert	4	Oniell																2	2	2
17m	68	Basydlo, Floria	8	13	1	lpc bro in key	4	Mitch			6/7	11	Lack											3	3	3
14 ~~17~~	69	Slobodo, Francisca	8	99	1	lpc	4	Fitz																2	2	2
35m	70	Sloi, Simon	7	—	1	lpc c rt	4	Conr																10	10	10
26f	71	Kolizey, ~~Kialyne~~ Katarina & ch. - fath	33	135		lpc ca	4	Bell																10	5	10
8m		Josef																						—		
3f		Caroline																						—		
1f		Anna																						—		
60m		Konler, Johann																						—		
19m	72	Adamczyk Stanislaw	10	8	10	LPC 37	4	5	12	10m	Dibuski													—		
20m	73	Antonewicz Ludwich	11	3	11	VKD. Ort #68 from Hosp	4	6	12	3rd	Moser															5 8 8
11m	74	Bazydlo Franciszek	8	14		LPC from Hosp	4	7	12	10	Schwartz															

TOTALS VATERLAND JUNE 4

N. Y. Form 20
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. VADERLAND (Red *) arrived June 4, 1912, 19, M., from

	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Shelkovitz	Beilke	41	1		1	To sister	1.10 S. & Co. N.Y. Shillume Kleyzer 329 E. 2 Lestai, 2 Cl. 24 Chapling Wheeling W. Va.		4	3:-	—	1	—
2	Wieleba	Jadwiga	10	9		1	" tel $	K.K. & Co. Mrs Franz Kolecz N.Y.		6	2:-	2	3	2
3	Scheineezen	Chaje	29	21		1	" bro	Bro. Jankel, 96 Montgomery		4	3:-	—	1	—
4	Koosnar	Anna	38	8		1	" father	Pavek, 917 25 St, Ensley Ala Jackson Cnty. Miss		5	11:25	1	1	1
5	Skandera	Zusanna	38	9		1	" friend	Ist Dmie Pakunek, 561 5 St. N.Y.		"	12:-	1	1	1
6	Miekewicz	Julianna	10	28		1	"vsister	Sis, Mani Baum, 525 E. 7 St. N.Y.		4	2:-	—	1	—
7	Kusavitsky	David	30	16		1	" bro	Bro. Lazin, 224 E. 2 St. Fatherless		"	3:-	—	1	—
8	Doler	Mary	32	7		1	" aunt	Aunt, Maria Tarnowski 20 Ka, N.Y.C.		5	12:-	1	1	1
9	Dubrawsky	Leie	31	2		1	" bro	Bro. Josel 30 Ridge St. N.Y.		"	10:-	1	1	1
10	Trybus	Kata	6	17		1	" tel $	R.R.C. Lyman Mrs Joe 10 Mount Vernon Detroit, Mich.		7	11:-	3	3	3
11	Starbek	Anna	6	24		1	" tel $	R.R.C. Bro, Joe, 299 Clermont Ave. N.Y.		6	2:-	2	3	2
12	Bracka	Antonina	25	28		1	" bro	Bro, Jan, 796 - 9 Ave, Astoria L.I.		5	10:-	1	1	1
13	Liszewska	Maria	8	5		1	" sister	Sister, Michalyna Schemmerhorn 12 Ave, Richmond Boro, N.Y.		4	5:-	—	1	—
14	Urbanowecze	Dominko	37	2		1	" tel $	R.R.C. Bil, Jana, Zglikie, S.		5	4:-	1	2	1
15	Matusiak	Josefa	8	17		1	" sister	Sis, Balcerin 305 E. 2 St. N.Y.		5	9:-	1	1	1
16	Tabanoszkewicz	Udes	41	19		1	" uncle	Uncle Wm Cahn, 57 Ave. B. N.Y.		4	3:-	—	1	—
17	Szkuc	Wojciech	12	29		1	" ind. add	R.R.C. Adamczyk 167 Kosciuszko St. Chicago, Ill.		4	3:-	—	1	—
18	Slanka	Staefania	8	4		1	" sister	Bro, Frank 328 Jackson St. Manchester, Pa.		5	9:-	1	1	1
19	Sabora	Maria & ch	45	7/8		2	" tel $	R.R.C. Stan, Teresa, (Wife) 2		5	9:-	2	4	2
20	Weingród	Frime	41	13		1	" father	Jack Harry 45 Norfolk N.Y.		4	3:-	—	1	—
21	Urbanska	Marya	4	21		1	" sister	Sis, Eugenia 330 E. 4 St. N.Y.		5	11:45	1	1	1
22	Keglarska	Stana. & ch	5	0/1		2	" tel $	R.R.C. Stan, Jan, 335 E. 13 St. N.Y.		"	4:-	2	4	2
23	[redacted] Marut	Marya	4	5		1	" tel $	Sis, Mand Cnt. Clarel R.R.C. Gralia-Opala 6525 Penn. Ave. Pittsburg, Pa.		"	2:-	1	2	1
24	[redacted]	Anna	33	25		1	" tel $	R.R.C. Stan, Nicola, 568 E. 14 St. N.Y.		6	2:-	2	3	2
25	Petrukavits[redacted]	lena & ch	8	23/4		2	"v husb	Bro, Daniel 109 Madison Ave. Hartford Conn.		5	10:-	2	2	2
26	[redacted]Poplaski	Josef	10	2		1	" tel $	R.R.C. Jack, Maxim 9 Mass. St. Lynn Mass.		"	9:-	1	2	1
27	Kazskiute	Marya	37	13		1	" tel $	R.R.C. Bro, Cyprian 32 Morgan Ave. Brooklyn, N.Y.		"	4:-	1	2	1
28	Straukaiczkute	Anelka	37	8		1	" tel $	R.R.C. Leonard Walenberg 5 Ave. N.Y.C.		7	11:-	3	3	3
29	Lichtenberg Kosewicz	Jossel & bro (cab) 8 23/4 Josefa & ch (cab) 3 1/2				2 2	" father " husb	Ellis Lichtenberg 50 Columbia St. N.Y.C.		4	3:-	—	—	—
30								Kuc, Jan, 54 Lyon St. N.Y.C.		5	10:-	2	—	2

VADERLAND JUNE 4.

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Vaderland #2 arrived , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Memejkoucke	Alaka	7	17		1	To tel $	Poulard, E Cambridge, Mass. R R ti Bro, Jonesville N.H.		7	11.0	3	2	3
32	Portnoj	Aron	27	11		1	" bro	Bro. Victor, 6456 S. 16		4	3.-	—	—	—
33	Bakna	Josefa	34	4		1	" sister	Sis, Emma 32 Thompson		5	11.45	1	—	1
34	Hodl	Giselle	45	5		1	" sister	Sis, Mary 6. 20 697		"	11.-	1	—	1
35	Kowalczak	Anna	37	28		1	" cousin	Law Mrs Mary Bakey 412 Bo		6	10.50	2	1	2
36	Marx	Teresa	45	4		1	" sister	Fid Mrs Ma Leah Brand 3 B		5	9.50	1	—	1
37	Lema	Haska	26	18		1	" husb	Thos Vasil 181 Bright-A		"	11.45	1	—	1
38	Schneiderman	Zillie & 2ch	40	3/4	1	1	" husb	Bro Max 38 16		4	11.-	—	—	—
39	Stokosa	Helena	23	3		1	" cousin	Law Agnieska Czerni 46		6	10.50	2	1	2
40	Zingerman	Mascho	30	26		1	" father	Jack, Chaie Zi, 32 Co. Bro		4	4.45	—	—	—
41	Rombowitz	Sore	40	15		1	" sister	Sis Mrs Lane Mattie Bro		5	11.52	1	—	1
42	Miasnik	Pesie	40	14		1	" bro	Bro Leib 521 C 145		5	11.-	1	—	1
43	Tennenbaum	Henie & 2ch	39	17/9	3		" husb	Law, Meyer, 53 Jefferson-St		4	4.-	—	—	—
44	Drobka	Handsia	26	21		1	" cousin	Fid Mrs Tekla Lenny		5	1.46	1	1	1
45	Bedryoka	Kaska	26	17		1	" cousin	Cou Hascia Halgar		5	1.4.-	1	1	1
46	Kolynyca	Tekla	26	20		1	" cousin	Fid, Mrs Tekla Lenny		5	1.45	1	1	1
47	Kwiyle	Ksenia	25	24		1	" cousin	Cou, Mrs Mary Zymanek		"	9.25	1	1	1
48	Bobay	Tanka	26	19		1	" cousin	Cou, Mrs Jendrek Kej		"	10.25	1	1	1
49	Fried	Jennie	27	17		1	" B/L	Sis, Mrs Sonia		"	11.5	1	1	1
50	Schwarz	Perl & 3ch	27	20/3		4		Law, c/o Jacob S. 67				—	—	—
51	Brodfeld	Sobel	27	24		1	" husn	Henry B Ke		4	3.45	—	—	—
52	Genenski	Genia & 5ch	39	1/6	6		" husb	Law, Sam. 196 Kenyon		"	3.50	—	—	—
53	Leschkes	Chane	40	20		1	" B/L	Sis, Fanny Jacob		"	4.-	—	—	—
54	Adamczyk	Stan.	10	3		1	" bro	Made A. J. 558 Sutter Av		5	12.-	1	—	1
55	Gutman	Marie	31	26		1	" uncle	Uncle, Hyman Wapnik		4	5.20	—	—	—
56	Grinstein	Sewen	44	12		1	" sister	Sis, Rachel F 637 E. 6		"	4.10	—	—	—
57	Pisarski	Karolina & 2ch	4	26/7	3		" tel $	R R to Mrs. Youngstown, Ohio		"	11.45	3	—	3
58	Jesianck	Alexa.	7	23		1	" tel $	R R to Bro. Stanley 191 Clara St. Elizabeth N.J.		"	11.45	3	—	3
59	Jablowsky	Sure & sis	30	5/6	2		" bro	Bro, Abraham 10 Emily-A		4	4.-	—	—	—
60	Mareschnik	Chaie	39	22		1	" father	Jack, McCleck 821 Madison		4	5.45	—	—	—

VATERLAND JUNE 4

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Vaderland #3 arrived ....., 19 , . . M., ..., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
								7-11-16.						
61	Gamb erg	Rochel	41	18		1	To father	Jack, Mary 66 1/2 E 6 C - B			4	3	-	-
62	Matyskiel	Josefa	7	20		1	" vcousin	Cousin, 4 Hoffmann Manor Road - B			5	11	1	-
63	Balin	Roche & sis	30	1/2		2	" B/L	Bro, Joseph, B Sailler Ave B			4	4	-	-
64	Katz	Mindel	30	1		1	" sister	Sis, Hilda Katz, 119 Henry 150 Van Rensselaer Buffalo Bro "			4	-	-	-
65	Gowgiel	Paulina	7	24		1	"v tel #	R R 6 Bet Mechanic Falls Maine Boreson Tillsberg Jp			6	2	2	2
66	Grunberg	Rasche & ch	39	9/10		2	" tel #	R R 6 Hus Ferrel 21 J			5	4	2	2
67	Slowak	Mindel	47	10		1	" bro	Bro, Louis 966 Prospect B			10	1	-	1
68	Makowska	Alexa. & ch	6	9/10	1	1	" tel #	R R 6 Hus Jan. 27 Clarence Place nee J			4	1	1	1
69	Sadowska	Waleria & bro	6	7/8		2	" tel #	R R 6 Father Antone 57 Broome J			5	1	2	2
70	Buchner	Rivke	29	-		1	" bro	Sis, Bertle Buchner, 183 "			4	4	-	-
71	Fiedelholz	Chaje & ch	29	8/9		2	" husb	Hus, Samuel 69 E 109 B			4	-	-	-
72	Panisiek	Eliz	35	30		1	" husb	Hus, Louis 418 E. 6 C			4	-	-	-
73	Oliver	Chane	27	18		1	" bro	Bro, Charley, 334 E. 25 "			4	-	-	-
74	Kantor	Schifre	29	29		1	" bro	Bro, Judel, 46 Elm. A			5	-	-	-
75	Sador	Chiene	29	24		1	" sister	Sis, Mrs Michael Pyrmont Ave			6	10	2	1
76	Jonchpe	Mera	41	28		1	" bro	Sis, Clara Bro Jos 67 Orchard			7	11	3	2
77	Ceikel	Emilia	45	9		1	" friend	Fr. Katie Kudzy 52 E. 7 C			4	4	-	-
78	Gurecka	Paulina	25	4		1	" bro	Bro, Mecha 55 Graham Ave B			5	4	-	-
79	Kazimsky	Feige	28	25		1	" uncle	Uncle, Schmelk 232 E 3			5	1	1	1
80	Reiles	Sure	41	30		1	" sister	Sis, Ettel Bro 3 Ave B			4	4	-	-
81	Dolmer	Ite	41	29		1	" husb	Hus, Sol D 62 5 Rockaway 2nd St. 6 Ave Canarsie			6	10	2	1
82	Stanislawska	Anna & 3ch	6	1/2	1	3	" tel #	R R Sust, Wladislaw Stanislawska			9	3	15	15
83	Eisenberg	Freide	28	24		1	" sister	Sis, Ida 11 E 11			4	4	-	-
84	Fischbein	Chaje & ch	31	27/8		2	" husb	Hus, Sam. 325 E. 16			4	4	-	-
85	Skeheley	Maria	26	7		1		R R 6 Hus, John, 118 Ave C Columbus Ct			7	10	3	2
86	Haller	Maria	26	8		1		" " Hus, Willie 118 "			7	10	3	2
87	Saita	Paraschewa	26	9		1	" tel #	" " Hus, Leo 118 "			7	10	3	2
88	Rosen	Liebe Freide & sis	40	1/2		2	" bro	Bro, Louis 35 Hayden Place New Haven Conn			5	2	2	2
89	Fischkoeski	Lili	40	24		1	" sister	Sis, Jesse Lemanchick 211 Throop Ave Brk N.Y.			4	4	-	-
90	Kowacka	Helena	8	16		1		Bro, Adam, 306 E 135			4	-	-	1

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Vaderland #4 arrived , 19 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
91	Wiesikowska	Antonia	8	11		1	To uncle	B'klyn, Great Neck, L.I. Aunt Helena Cieszk	C	7/11	3	3	3
92	Szostok	Helena & 2ch	4	18/20		3	" husb	52 N 1st Bklyn Mrs Andrew	B	4/11	-	-	-
93	Lewandowska	Antonina	9	18		1	" sister	Mrs Mary Michalska	B	"	-	-	-
94	Jaskulkowski	Jan	8	15		1	" bro	Bro, Wyandanch, L.I.	A	5/11	1	-	1
95	Gawesgun	Manie	31	20		1	" bro	Sis, Jno Chernitzky, 235 Delancy St	A	"	1	1	1
96	Schapiro	Rachel	40	8		1	" bro	Bro, Phila, Pa, 62 Penn Ave	B	4/11	-	-	-
97	Staniszewska	Maryanna	9	1		1	" sister	Sis, Mrs Stan Kozmozycka, 66 Frankfort St Buffalo N.Y.	B	5/11	1	1	1
98	Kerpinska	Julian	8	9		1	" sister	Sis, Mrs Ant Kozlowski, 481-22 St Long Island City, N.Y.	C	6/11	2	1	2
99	Segall	Chasoke & 4ch	29	16/20		5	" husb	Husb, Jankel, 99 Cherry St, N.Y.C.	B	6/11	5	10	5
100	Wachler	Eidel & 2ch	40	9/12		3	" husb	Hus, Jno W, 113 Columbia St, N.Y.	B	4/11	-	-	-
101	Kunde	Anna	44	20		1	" B/L	Sis, Marie Jura, 336 E 95 St, N.Y.C.	A	"	-	-	-
102	Feinstein	Lea	41	12		1	" bro	Bro, Harry, 50 Monroe St, N.Y.C.	A	"	-	-	-
103	Baumfeld	Sime	28	30		1	" sister	Sis, Frida 305 Blockton St, N.Y.C.	A	"	-	-	-
104	Schachorowitz	Mere & ch	41	3/4		2	" husb	Hus, Aundel, 215 Broome St, 62 Hopkins Ave Bklyn	A	"	-	-	-
105	Gerschenow	Rivke	41	5		1	" int husb	Sis, Mrs Esther Katzenstein, 1102 Pitkin Ave Bklyn	B	6/11	2	1	2
106	Linkowski	Sore	39	24		1	" aunt	Aunt, Celia Glen, 1 Main St New Rochelle, N.Y.	B	5/11	1	1	1
107	Ossipowicz	Rosalia & ch	8	2/3	1	1	" tel #	R Kolo Thos Glen 690 Nostrand Ave Bklyn	C	6/11	2	2	2
108	Farberowicz	Rochel	41	2		1	" father	Jack, Lewis 115 Division St, N.Y.C.	A	"	-	-	-
109	Wyszorecky	Baby & ch	42	1/2	1	1	" husb	Hus, Pine 137 Essex St, 161 Madison Ave N.Y.C.	B	5/11	2	-	2
110	Kusnetz	Ester	41	6		1	" sister	Sis, Mrs Sarah Jacobson, Newark N.J.	B	"	1	-	1
111	Siegel	Temo	28	1		1	" bro	Bro, Bro, 47 Montgomery St Bklyn	B	"	3	2	3
112	Basiuk	Maryam & 3ch	27	25/8		4	" husb	Hus, Ugon, 112 W 18th St, Bo	B	4/11	-	-	-
113	Ser	Rivke	40	2.6		1	" B/L	Sis, Rose Balon, 368 Christopher Ave Bklyn Bo.	A	"	-	-	-
114	Nass	Reisel & 5ch	27	1/6		6	" husb	Hus, Herrel, 427 & 6 Bklyn Bo.	A	"	-	-	-
115	Rifkin	Chasie	41	10		1	" bro	Bro, Benj, 333 Chester St, Elizabeth, N.J.	B	"	-	-	-
116	Schapschnik	Leike & sis	28	14/5		2	" father	Jack, Josel, Jr, 455 Vermont St, N.Y.C.	A	6/11	1	-	1
117	Rubenstein	Slate & ch	40	27/9		2	" husb	Hus, Hirsch & Chaya, 21 Ludlow St, N.Y.C.	A	"	-	-	-
118	Sklar	Rochel	28	27		1	" uncle	Sis, Esther, 15 Rutgers Place, N.Y.C.	B	6/11	2	1	2
	Tecko	Stana.	6	14		1	" tel #	H.R. Bro. Frank 1809 Stone St	A	7/11	3	5	5
119	Baumgarten	Mindel & 4ch	28	7/11		5	" husb	305 E. 7th St, N.Y.C. Hus, Leo Baumgarten	B	4/11	-	-	-
120														

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Vaderland #5 arrived ....., 19.., ... M., ..., from 178

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
121	Alferstein	Meyer	210	16		1	To uncle	Marie - N.Y.C. Uncle, Harry A 5 Cash-B. 62 E 113 Sanford St.		5	2½	/	/	/
122	Pisetsky	Dine & 3ch	29	11/5		4	" ch in Hosp	R.R. Supt. Wendel 76 Bellevue Q		11	4	2	8	8
123	Lande	Scheindel	27	30		1	" uncle	Aunt, Mrs. Max Lipsard 5 Ely Pl.		5	2½	/	/	/
124	Fromann	Pesse & 4ch	29	2/6		5	" son	Son, Sam 64 E 127th C		4	5½	-	-	-
125	Osipauskute	Antonia	7	18		1	" tel $	Sister 2 Prospect Ave. R.R. Lic. Mr. Barclay 105 W. Main, Atlantic Ave.		5	2½	/	/	/
126	Yudeliene	Emilie	7	14		1	" tel $	R.R. Lic. Mary Kennedy Superior Immigration Officer			1½	/	/	/
127	Skluoki	Frans.	2	1		1	" tel $	R.R. Lic. Bro. Adam 418			7 3½	3	3	3
128	Fedoruk	Kata	25	7		1	" cousin	Cousin Sophie, 49 Sumner St. L.I. 781						
129	Dyjor	Josef	16	24		1	" late	R.R. Delaware		5	5½	/	-	/
130	Szorny	Parania	25	2		1		Jack, Hans. Michalay Gorny		6	6½	2	/	2
131	Cuipa	Kata.	25	3		3	" father	157 Wyche Ave., Bklyn, N.Y.				2	/	2
132	Wasserman	Nessu	27	7		1	" husb	Bro. Ely 26 & Rivington St. 1930 Locust Grove, L.I.		4	5½	-	-	-
133	Baos	Maria	46	6		1	" further med.	R.R. Jr. Uptown Florence 155 Allington Ave. Lawrence		5	3½	/	/	/
134	Vigoskis	Rosalia	37	5		1	" tel $	R.R. Uncle Victor Macedonia		6	2½	2	2	2
135	Tinkel	Ettie	27	8		1	" sister	Bro. Max 237 So 2 St Bklyn		5	2½	/	/	/
136	Sawioska	Anna	25	29		1	" bro	Sist. Mrs. Ewa 211 Grand Bklyn Ave. Ave. Maywood, N.J.			11½	/	-	/
137	Tomovics	Anna	7	16		1	" B/L	Bro. Alex Dulkin, Hungarian Rabbi		6	2½	2	2	2
138	Pavlinak	Maria & ch	46	3/4		2	" ind. add	R.R. Supt. Peter, Henderson		9	10½	10	10	10
139	Veiler	Ester	29	27		1	" sister	Sis Helen 350 E. 3rd St.		6	9½	2	/	2
140	Batko	Frans.	44	15		1	" tel $	Hogda R.R. Jan Jendrej Box 13		6	2½	2	2	2
141	Pisklo	Kasimera	5	27		1	" uncle	Uncle 166 Pitt St. 103 & 21		5	2½	/	/	/
142	Feldberg	Taube	27	12		1	" mother	Mother Lea 45 Forsyth St.		4	4½	-	-	-
143	Solik	Marya	25	22		1	" cousin	Bro. Maria 53 & W 6th St. Bklyn		6	10½	2	2	2
144	Sokolowski	Kata	5	25		1	" tel $	R.R. B.E. Head Stanislowska Pa Tarentum Box 995		9	3	5	5	5
145	Markowska	Maryanna	5	22		1	" tel $	R.R. Lic. Mrs. 166		6	2½	2	2	2
146	Sokolowska	Viktorya	5	19		1	" sister	Sis Mrs. Albina		5	11½	/	-	/
147	Buniskiute	Kliz	37	14		1	" late	R.R. Delaware			9½	/	-	/
148	Lurich	Stan	12	15		1	" neph, add	Polish Nat. Alli		4	5½	-	-	-
149	Pietz	Jorge	46	14		1	" mother	Mott Emma 33 Wash St. N.Y.C.						
150	Peretzky	Belle	29	13		1	" mother	R.R. with mother		11	4	-	1	-

Affidavit of Surgeon.

(2)

179

I, [illegible], Surgeon of the S.S. Minneapolis sailing therewith (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Minneapolis

H. A. Stelmuck

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

32

32 16 42 — 2

June 30 / 1912

32 16 42

"Race or people" is to be determined by the stock from which each alien sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Minneapolis sailing from 2-13 London ... 19..

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Nash	Winifred				Waiting									
2	Nash	Reginald													
3	Robertson	[illegible]	65		M M	Engineer	yes	yes	Canada	Canadian	Canada	Stratford	Lorne Robertson Stratford Ont	Ontario	Stratford
4	Robertson	[illegible]	[illegible]			Mrs Tour	"	"	do	do	do	do	in "	"	"
5	Turner	Humphrey S	29		M S	Tourist	yes	yes	England	English	England	London	Mrs G. Prior Turner. % Wm Godfrey & Co 11 Copthall Court London E.C.	Wis	Milwaukee
6	Turner	Dorothy Ethel	25		"	"	"	"	"	"			Mrs G. S. Turner c/o Sharp & Co 125 High St Southampton	"	"
7	Jeffreys	Wm Rees	40		M	"	"	"	"	"			Mrs Jeffreys The Hollies Compton Nr Guilford	N.Y.	New York
8	Johnson	Herbert Walter	26		S	"	"	"	"	"			Friends - Mr & Mrs Johnson 44 Dale St Macclesfield		
9	Cracknell	Ada	47		F	"	"	"	"	"			Miss E Cracknell 9 Wincombe Crest Ealing (Mother, Mrs Cracknell		
10	Batchelor	George A	27		M	"	"	"	"	"	B C	Vernon	do do do		
11	Weiss	Elsa	24		F	Ladys maid	"	"	German	Germany	Dresden		Graf Albert Weiss 29 Hellingerstr Munich & Cumming 1 Preston St Brighton		
12	Race	[illegible]							English	Engl					
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1V 2/10 91

5:6

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List No. 71

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, April 6, 1912.

180

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or public institution of charitable character; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1																		
2																		
3	Yes	Self	Yes	Yes	1911	Home. Stratford Ontario Can	No	No	No	No							Fractured wrist	Canada Stratford
4	✓	✓	✓	✓		do do	✓	✓	✓	✓							No	" "
5	Yes	Self	[illegible]	No		& Mr George Douglas 16 Waverley Pl New York	No	No	No	No	Good	No	5	11	dk	dk grey	nil	England Southampton
6	✓	✓	✓	✓		do do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	fair	fair	✓	✓ ✓
7	✓	✓	✓	✓		& Nassau St New York Hotel	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	black	✓	✓ St Kitts
8	No	✓	✓	Yes	1912	NY. 153 John St Lexington NY.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	dk	dk	✓	✓ ✓
9	✓	✓	✓	No		c/o Caldicot 61 Wellington [illegible]	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	✓	✓	✓ ✓
10	✓	✓	✓	Yes	1912	NY. (Sister) Mrs Seeley Wilson Landing PO Okanagan Lake B.C.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	fair	fair	✓	✓ ✓
11	Yes	[illegible]	✓	✓	1 year	✓ Knickerbocker Club New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	fair	fair	blue	✓ ✓
12	✓	✓	✓	✓	1910	✓ Baltimore Hotel [illegible]	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8½	fair	Brown	Brown	✓ ✓
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. C. Hasler, master, of the U.S. Harvester, bound from Seattle, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. C. Hasler
Officer.

Sworn to before me this 4 day of [illegible], 19 4,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, France, or any other country, should be classed as "Italian north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian south."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not the *town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, where and when*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

181

I, H. J. Satchwell, Surgeon of the S.S. Minnesotan, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. J. Satchwell

Sworn to before me this 1st day of June, 1914

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

1—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1-14 S.S. "Minneapolis" sailing from [illegible] 2-13 [illegible], 2[illegible] [illegible], 191[illegible]

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	French	George Barton	✓						United States						
2	French	Katherine [illegible]	✓												
3	Hartley	Julia B [illegible]	✓												
4	Hutchins	Charles T	✓												
5	Hutchins	[illegible]	✓												
6	Truscott	J. Lynn	✓												
7	Truscott	Mary C.P.	✓												
8	Alberton	[illegible]	✓												
9	Alberton	[illegible]	✓												
10	Alberton	[illegible]	✓												
11	Douglass	[illegible]	✓												
12	Jacobs	[illegible]	✓												
13	Torres	[illegible]	✓												
14	Smith	[illegible]	✓												
15	Shearer	Frederick E	✓												
16	[illegible]	[illegible]	✓												
17	Riley	William [illegible]	✓												
18	Riley	[illegible]	✓												
19	Fuller	[illegible]	✓												
20	Fuller	Joseph [illegible]	✓												
21	Clark	Arthur H	✓												
22	Clark	Fannie [illegible]	✓												
23	Clark	Mary Agnes	✓												
24	Bevier	Mabel [illegible]	✓												
25	Polek	Mark [illegible]	✓												
26	Polek	[illegible]	✓												
27	Calvert	Marcel	✓												
28	Calvert	Beatrice	✓												
29	Calvert	Joseph [illegible]	✓												
30	White	William [illegible]	✓												

3-8 William Bush

1

3-D

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—111

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 4, 1912. 182

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Brought by others, or attracted, or induced, by offer, solicitation, promise, or agreement, or by assisted or expected (probably) to be, to obtain labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or by assisted or expected (probably) to be, to obtain labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. O. Hooker, master, of the s.s. Minneapolis, from London, do
(Whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2120 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. O. Hooker
Master. Officer.

Sworn to before me this 1st day of June, 1912

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia—and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po—i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia—and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not *city, or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

(1)

183

Affidavit of Surgeon.

I, H J Satchwell, Surgeon of the S S Minneapolis Sailing thereunto (State whether Surgeon, or Surgeon employed by Contract Line, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H J Satchwell

Sworn to before me this 1st day of June, 1912

at Montreal
(Immigration Officer.)

11-111

2 aliens

(2)

June 30/12

June 30
1912

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-111

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Minneapolis sailing from 2-13 London, [illegible], 190[illegible]

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bagley	Wm	36	6	M yes	Groom	yes		British	English	England		wife Florence Mary		
2	Cowley	[illegible]	27	6	No	"	"		"	"	"		Father		
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11-1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

184

Arriving at Port of Newyork *June 4*, 190-

11—1113

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner or an anarchist, or a person who believes in or is opposed to all organized government, or who is a member of or affiliates with any organization entertaining and teaching such belief or belonging to or affiliating with any society or body of persons teaching disbelief in or opposition to all forms of law or who advocates the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocates the unlawful destruction of property?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid certificate, or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1		Passage [illegible]	$25	No		Mr J H Prince [illegible]	No	No	No		Good	No	5	8	Fair	Brown Grey	no	E	Scotton Northumberland
2		"	$15	"		"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. O. Hasker, (Name of Master, Commanding Officer, First or Second Officer.) master of the ~~s.~~ Minneapolis, from London, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. O. Hasker
Master or Commanding Officer.

Sworn to before me this 1st day of June, 1907,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3: Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4, Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5, Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married) or S (single, widowed, or divorced).

Column 6, Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7: Able to read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8: Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9: Race or people.—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible]

HEBREW.

The people who are native to the Empire of [illegible] River Province of [illegible] Province of [illegible] Province of [illegible] and who are commonly known as Hebrew or Jew, regardless of race, should be recorded as "Hebrew" on manifests. Most of these people speak [illegible] as their native tongue. Most of them are literate, can read and write, and are skilled workers. They are generally of a fine physical appearance, and usually have regular features and dark hair and eyes. Many of the women are very handsome in their youth, but become corpulent in middle age. Many of the men are large and powerful. Both sexes are quick-witted and of high intelligence. They are lovers of music, and are generally musicians. They are frugal, saving, and persevering, and are rapidly forging to the front rank in all lines of business, commercial, professional, and industrial. They are home lovers, and are generally found in large cities, where they live in apartments. They are lovers of literature, and are generally well informed. They are lovers of liberty, and are generally found in the front rank of all movements for the advancement of liberty and the rights of man. They are lovers of peace, and are generally found in the front rank of all movements for the advancement of peace and the rights of man. They are lovers of justice, and are generally found in the front rank of all movements for the advancement of justice and the rights of man. They are lovers of truth, and are generally found in the front rank of all movements for the advancement of truth and the rights of man. They are lovers of virtue, and are generally found in the front rank of all movements for the advancement of virtue and the rights of man. They are lovers of God, and are generally found in the front rank of all movements for the advancement of God and the rights of man.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the latitude of the southern boundaries of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, are those who should be classed as "Italian (south)."

Column 10: Last permanent residence.—An intended residence for one year or more constitutes permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as one year shall be the last permanent residence regardless of length of previous residence thereon. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of nationality, residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and who return to the United States after visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11: Name and complete address of nearest relative or friend in country whence he came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12: Final destination.—Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or interior future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13: Whether having a ticket through to final destination.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14: By whom was passage paid.—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15: Whether in possession of $50, and if less, how much.—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16: Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17: Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

185

I, R.C.Sprague, Surgeon of the S/S Carrillo, sailing (State whether Surgeon sailing herewith or employed by owners thereof as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Tenn. and Bahamas, British West Indies. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. C. Sprague, M.D.

Sworn to before me this 4th day of June, 19 12

at New York U.S.A.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5/10 S. S. CARRILLO sailing from 6/8 Port Limon C.R. May 27th 1912

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Belke	William H.	30		M	M	Tourist	Yes	Yes	U.States	English	U.States	New Haven		Conn.	New Haven
2	Moreno	Luis A.	25		M	M	Merchant	"	"	USA	Spanish Amer.	"	New York		N.Y	New York
3	Moreno	Maria	24		F	M		"	"	USA	"	C. Rica	San José		"	"
4	Fernandez	Anita	36		F	M		"	"	Costa Rica	"	Costa Rica	San Jose		"	"
5	Fernandez	Ricardo	14		M	S	Student	"	"	"	"	"	"		"	"
6	Fernandez	Alvaro	17		M	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
7	Peralta	Anita	18		F	S		"	"	"	"	"	"		"	"
8	Romero	Manuel	42		M	M	Merchant	"	"	"	"	"	"		"	"
9	Smith	Mildred	18		F	S	Servant	"	"	"	Jamaican	"	"		France	Paris
10															N.Y.	New York
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there in.
† List of races will be found on back of this sheet.

H 1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

186

Arriving at Port of New York, Sept 4th, 1912

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1															
2															
3															
4	yes	self	yes	yes 1911	N.York Husband R.Fernandez Hotel Astor	no	no	no	no	good	no	5 2	light	Bk.		C.Rica	San Jose
5	"	"	"	" 1910	" Father " "	N.Y	"	"	"	"	"	5 5	dark	"		"	"
6	"	"	"	" "	" " "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"		"	"
7	"	"	"	" 1911	" Uncle " "	"	2	"	"	"	"	5 9	"	"		U.States	New York
8	"	"	"	" 1910	" in transit to Paris,France	"	1	"	"	"	"	5 7	"	gray		Spain	Orense.
9	"	Master	no	no	with Master Mr L.Mayoyo Hotel San Remo N.York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	Bk.		C.Rica	Turrialba
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H.P. Smith Master, of the s/s Carrillo, from Port Limon C.R., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. P. Smith

Master Officer.

Sworn to before me this day of June, 19 12,

at New York U.S.A.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

187

I, R.C.Sprague, Surgeon of the S/S Carrillo, sailing (State whether Surgeon sailing thereon, or employed by owners thereof, and the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Penn. U.S.A. and Bahamas, British West Indies; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. C. Sprague, M.D.

Sworn to before me this 4th day of June, 1912

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARRILLO sailing from COLON R.P., MAY 28th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended permanent residence) State.	City or Town.
1	Barstow	Charles F.	58		M M	Master Mariner	yes		U.States	English	Chili	Valparaiso		Mass.	Boston
2	Clark	Elizabeth D.	54		F M	Tourist	yes	yes	"	"	U.States	Pittsburg		Penn.	Pittsburg
3	Clark	Marion	28		F S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
4	Davis	Henry	65		M S	Dentist	"	"	"	"	Chili	Santiago		N.Y.	New York
5	Goethals	George W.	53		M M	U.S.A.Off.	"	"	"	"	U.States	Washington		D.C.	Washington
6	Goethals	Priscilla	24		F M		"	"	"	"	"	Vineyard.Haven		Mass.	Vineyard Haven
7	Knight	Ferdinand	49		M M	M.Mariner	"	"	"	"	"	Brooklyn		N.Y.	Brooklyn
8	Knight	Anna	48		F M		"	"	"	"	"	"		"	"
9	Rork	Charles M.	35		M M	C.Engineer*	"	"	"	"	Chili	Valparaiso		Mich.	Lansing
10	Rork	Rose	27		F M		"	"	"	"	"	"		"	"
11	Rork	R.Mercedes	6		F		"	"	"	"	"	"		"	"
12	Rork	Rosemario J.	7		F S		"	"	"	"	"	"		"	"
13	Rork	James A.	5	11	M S		"	"	"	"	"	"		"	"
14	Rork	Charlie H.	4	6	M S		"	"	"	"	"	"		"	"
15	Wahlman	Blanche	28		F S	Maid	"	"	"	Swedish	U.States	Brooklyn		N.Y.	Brooklyn
16	Williams	Charles	37		M M	Merchant	"	"	"	English	"	"		"	"
17	Williams	Elizabeth M.	23		F M		"	"	"	"	"	"		"	"
18	Williams	Elizabeth J.	2	5	F		"	"	"	"	"	"		"	"
19	Budburg	Ana	26		F M	Tourist	"	"	Chili	Spanish	Chili	Santiago		"	New York
20	Budburg	Edmund	5	6	M	"	"	"	"	"	"	"		"	"
21	Macqueen	Ernest F.M.	25		M S	"	"	"	Gt.Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh		Scot.	Edinburgh
22	Mellado	Manuel	42	6	M S	Merchant	"	"	Spain	Spanish	A.Republic	Buenos,Ayres		France	Paris
23	Mogensen	George	25		M S	Traveller	"	"	Denmark	Scandin.	U.States	St.Louis		Denmark	Copenhagen
24	Montenegro	Manuel	54		M M	C.Engineer*	"	"	Peru	Spanish	Peru	Lima		"	"
25	Simpson	George H.	52		M M	Merchant	"	"	Gt.Britain	Scotch	Chili	Valparaiso		Eng.	London
26	Young	Gerald W.	37		M M	Surgeon	"	"	"	English	"	Antofagasta		"	"
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.
† List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARRILLO sailing from 1-14 COLON R.P., MAY * 28th, 19 12

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Barstow	Charles F.	58		M M	Master Mariner	yes		U.States	English	Chili	Valparaiso		Mass.	Boston
2	Clark	Elizabeth D.	54		F M	Tourist	yes	yes	"	"	U.States	Pittsburg		Penn.	Pittsburg
3	Clark	Marion	28		F S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
4	Davis	Henry	65		M S	Dentist	"	"	"	"	Chili	Santiago		N.Y.	New York
5	Goethals	George W.	53		M M	U.S.A.Off.	"	"	"	"	U.States	Washington		D.C.	Washington
6	Goethals	Priscilla	24		F M		"	"	"	"	"	Vineyard.Haven		Mass.	Vineyard Haven
7	Knight	Ferdinand	49		M M	M.Mariner	"	"	"	"	"	Brooklyn		N.Y.	Brooklyn
8	Knight	Anna	48		F M		"	"	"	"	"	"		"	"
9	Rork	Charles E.	35		M M	C.Engineer*	"	"	"	"	Chili	Valparaiso		Mich.	Lansing
10	Rork	Rose	27		F M		"	"	"	"	"	"		"	"
11	Rork	E.Mercedes	6		F		"	"	"	"	"	"		"	"
12	Rork	Rosemario J.	7	6	F S		"	"	"	"	"	"		"	"
13	Rork	James A.	5	11	M S		"	"	"	"	"	"		"	"
14	Rork	Charlie H.	4	6	M S		"	"	"	"	"	"		"	"
15	Wahlman	Blanche	28		F S	Maid	"	"	"	Swedish	U.States	Brooklyn		N.Y.	Brooklyn
16	Williams	Charles	37	5	M M	Merchant	"	"	"	English	"	"		"	"
17	Williams	Elizabeth M.	23		F M		"	"	"	"	"	"		"	"
18	Williams	Elizabeth J.	2	3	F		"	"	"	"	"	"		"	"
19	Budburg	Ana	26		F M	Tourist	"	"	Chili	Spanish	Chili	Santiago		"	New York
20	Budburg	Edmund	5		M	"	"	"	"	"	"	"		"	"
21	Macqueen	Ernest F.M.	25		M S	"	"	"	Gt.Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh		Scot.	Edinburgh
22	Mellado	Manuel	62	5	M S	Merchant	"	"	Spain	Spanish	A.Republic	Buenos Ayres		France	Paris
23	Mogensen	George	25		M S	Traveller	"	"	Denmark	Scandin.	U.States	St.Louis		Denmark	Copenhagen
24	Montenegro	Manuel	56		M M	C.Engineer*	"	"	Peru	Spanish	Peru	Lima		"	"
25	Simpson	George H.	52		M M	Merchant	"	"	Gt.Britain	Scotch	Chili	Valparaiso		Eng.	London
26	Young	Gerald W.	37		M M	Surgeon	"	"	"	English	"	Antofagasta		"	"
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

188

Arriving at Port of NEW YORK U.S.A., JUNE 4th, *1912*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or an asylum, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid steamship ticket, or by labor contract, or otherwise.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19	yes	self	yes	no	no	Port Townsend Tacoma	no	no	no	no	good	no	5		Dk	bk	grey		Chili	Santiago
20	"		"	"	"		"	"	"	"	"	no	3	6	"	"	"		"	"
21	"	self	"	yes	1911 S.Fran.	in transit to Edinburgh Scot.	"	"	"	"	"	no	6	1	"	bn	"		"	Valparaiso
22	"	"	"	"	1904 N.York	in transit to Paris France	"	"	"	"	Fair	no	5	7	"	white	"		Spain	Seville
23	"	"	"	"	1911 "	in transit to Copenhagen Denmark	"	"	"	"	"	no	6	0	fair	lgt	bn.		Denmark	Copenhagen
24	"	"	"	"	1905 "	Hotel Astor N. York	"	"	"	"	"	no	5	8	Dk.	grey	bn.		Peru	San Pedro.
25	"	"	"	"	1891 "	in transit to London Eng.	"	"	"	"	"	no	6	0	Dk	"	grey		Chili	Valparaiso
26	"	"	"	no		in transit to London Eng. New York	"	"	"	"	"	no	5	10	Dk.	Bn.	blue		England	London.
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H.P.Smith Master, of the S/S Carrillo, from Colon R.P., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H P Smith
Master Officer.

Sworn to before me this 4th day of May, 1912,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the departments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the [illegible] permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country or place of residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence he came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If the relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (Whether own passage paid). The entry in column 15 should show whether by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, name steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H. 1115

Affidavit of Surgeon.

(3)

189

I, **R.C.Sprague**, Surgeon of the **S/S Carrillo**, **Sailing**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Texas U.S.A. Bahamas, British West Indies, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R.C.O'Sprague, M.D.C.

Sworn to before me this **4th** day of **June**, 1912

at

Immigration Officer.

June 4/12

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Carrille sailing from Kingston Ja. May 30th 19 12

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Anderson	Frank	30		M S	Engineer	Yes	Yes	U.States	Swedish	CanalZone	Ancon		N.Y.	Brooklyn.
2	Dobrin	Abraham E.	33		M M	Minister	"	"	[illegible]	Jewish	Jamica	Kingston		"	New York.
3	Grinan	Juan	68		M M	Merchant	"	"	Gt Britain	Spanish	U.States	New York		"	"
4	Gasseras	Abraham B.Gomes	52		M S	"	"	"	[illegible]	Dutch	Jamaica	Kingston ✓		Can.	Toronto.
5	Gasseras	Estela Gomes	40		M S		"	"	"	"	"	" ✓		"	"
6	Mitchell	Edith	22		F S	Servant	"	"	Jamaica	West Indian	"	" ✓		"	"
7	Baker	William	42		M M	Printer	"	"	U.States	English	U.States	New Haven		Conn.	New Haven.
8	Bower	William	31		M S	Cook	"	"	Scotland	Scotch	"	New York	These persons are part of	N.Y.	New York
9	Carey	Harry	36		M S	Waiter	"	"	Canada	English	"	"	the Crew of the S/S Metepan	"	"
10	Darry	John	32		M S	"	"	"	Scotland	Scotch	"	"	of the United Fruit Co's	"	"
11	Fork	Fred	33		M S	Barber	"	"	Germany	German	"	"	Lines, and were transferred	"	"
12	Dyte	Alfred	31		M S	Butcher	"	"	England	English	"	"	to this ship at Kingston Ja.	"	"
13	Graham	Andrew	24		M S	Waiter	"	"	Scotland	Scotch	"	"	on May 30/12	"	"
14	Jones	John	39		M S	"	"	"	England	English	"	"		"	"
15	Jensen	Julius E.	29		M S	"	"	"	Denmark	Danish	"	Brooklyn		"	Brooklyn
16	Murphy	Edward	34		M M	"	"	"	U.States	English	"	"		"	"
17	Mc Kee	George	40		M S	"	"	"	Scotland	Scotch	"	New York		"	New York
18	Mc Leish	Daniel	28		M S	Baker	"	"	"	"	"	"		"	"
19	Norris	Thomas	24		M M	Waiter	"	"	Ireland	Irish	"	Brooklyn		"	Brooklyn
20	Peterson	Andy J.	35		M S	Pantryman	"	"	Germany	German	"	New York		"	New York
21	Portchmouth	Percy	28		M S	"	"	"	England	English	"	"		"	"
22	Pein	George	44		M M	Waiter	"	"	Germany	German	"	"		"	"
23	Tuschsen	Frank	25		M S	Butcher	"	"	"	"	"	"		"	"
24	Warne	Albert	30		M S	Bugler	"	"	England	English	"	"		"	"
25	Walsh	Chistopher	28		M S	Waiter	"	"	Ireland	Irish	"	"		"	"
26	Walsh	Michael	32		M S	"	"	"	U.States	"	"	"		"	"
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 4th, 1912 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29	
														25		26	27					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										Height.			Color of—					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																						
2																						
3	yes	self	yes	yes	1912	New York	Residence 808 West End St. New York,	no	no	no	no	good	no	5	10	Lt	gray	bk		Cuba	Santiago	
4	"	"	"	~~yes~~	~~1912~~	"	in transit to Canada	"	"	"	"	"	"	5	3	dk	bk	bk		W.Indies	Curacao	
5	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	dk	bk		"	"	
6	"	"	No	No			" "	"	"	"	"	"	"	5	4	Bk	Bk	Bk		Jamaica	Kingston	
7																						
8		reshd																				
9		"																				
10		"																				
11		"																				
12																						
13		resh																				
14		reshd																				
15		Reshd																				
16																						
17		reshd																				
18		"																				
19		reshd																				
20		resh																				
21		resh																				
22		resh																				
23		"																				
24		"																				
25		"																				
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H.P.Smith Master, of the S/S Carrillo, from Kingston Ja., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. P. Smith

Master Officer.

Sworn to before me this 4th day of June, 19 12,

at New York

Charles E Murphy

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4162

June 3-4-1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this

day of JAN 7 1944, 194

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 7 1944
Date

Camera Operator